N° 1471
PRECIO E°8

estadio

EL TRIUNFO DE KOVACS EN LA FORMULA 2



"YO HAGO DEPORTE"
Una campaña que prende.

9
qvimanu

ROBERTO TAPIA Y YO somos parte del equipo responsable de entregarle UNA NUEVA HISTORIETA UNA BUENA HISTORIETA

Roberto Tapia es dibujante yo, sociólogo...

Después de un estudio previo. con los trabajadores del taller editorial. podemos responder: su hijo no leerá historietas que le entreguen valores falsos. Para su entretención. le daremos todo lo real. imaginario y chileno que cabe en la mente de nuestros niños.

TENGA CONFIANZA EN NOSOTROS, SOMOS TRABAJADORES CHILENOS

Historietas producidas por Quimantú. una empresa de los trabajadores.



producida por quimantú una empresa de los trabajadores

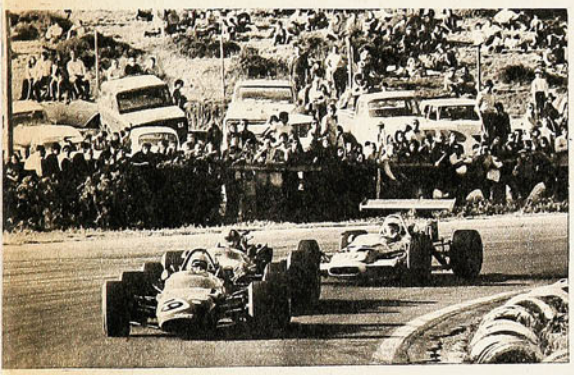
estadio
LA REVISTA DE TODOS LOS DEPORTES

DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS E IMPRENTAS
- 7 OCT. 1971
DEPOSITO LEGAL

EL gran acontecimiento del fin de semana en Las Vizcachas, el autódromo que recibió por primera vez a los coches de Fórmula 2, que hacen furor en los más avanzados centros del automovilismo deportivo. Aunque el rendimiento técnico no estuvo acorde con la expectativa y con la multitud que se dio cita en el recinto —sobre 50 mil personas—, el espectáculo resultó atrayente.

El fútbol ofreció dos sorpresas, de importante incidencia en la tabla: los triunfos de Rangers, de Talca, sobre Colo Colo (en Santiago) y de Everton sobre la "U" (en Playa Ancha). Produjo esto otra vez aglomeración en el comando del cómputo, con 4 punteros

Boxeo de la II.ª División del Ejército y el combate del Campeón de los gallos profesionales, Raúl Astorga, con Sergio Díaz; atletismo escolar (torneo de Santiago Atlético) y todo competidor (en el estadio de Universidad Técnica), Rugby Internacional (empate entre la Selección que va al Sudamericano y el Buenos Aires Club), continuación del torneo de básquetbol de "seis y seis" (Santiago-Valparaíso inter clubes), equitación en Viña del Mar, etc., enmarcaron un fin de semana de mucha actividad.









ESTADIO — AÑO XXXI — NUMERO 1.471 — 7 DE OCTUBRE DE 1971 — PRECIO: E° 6.— (RECARGO POR FLETE: E° 0,50). ◆ DIRECTOR: ANTONINO VERA R. ◆ REPRESENTANTE LEGAL: SERGIO MAURIN ◆ DIAGRAMACION: CESAR BOASI, RENATO ANDRADE ◆ REVISTA EDITADA E IMPRESA POR EMPRESA EDITORA NACIONAL QUIMANTU LTDA. AV. SANTA MARIA 0108. CASILLA 10155, SANTIAGO — TELEFONO 776114. SUSCRIPCION: ANUAL: E° 234. SEMESTRAL: E° 117. CORREO CERTIFICADO, ANUAL: E° 31,20 SEMESTRAL: E° 15,60.



S. Aguad con equipo de ESTADIO.

LA SOLUCION TOTAL

EL dirigente deportivo chileno es personaje controvertido. Se le reconocen talento y capacidad, pero se le discute y se le condena, con razón, en lo que debiera ser su máxima función: la creadora.

La controversia nace de un hecho que puede comprobarse: nuestro dirigente deportivo es un excelente organizador, pero no un buen orientador. Las pruebas sobran. En Chile se han organizado (con gran éxito) campeonatos internacionales (y hasta varios mundiales) en muchos deportes, sin que ello haya significado un despegue de esas actividades. Y eso porque el dirigente vive en función del espectáculo del aplauso, de lo monumental. No porque necesariamente estén siempre buscándose un lugar en la historia, sino porque entienden mal su función. Excelentes organizadores de espectáculos, dejan de lado la organización de las bases deportivas.

Todo esto constituye una explicación fundamental para nuestro estancamiento.

Y como todos, cuál más, cuál menos, conocemos este fenómeno, hubo escepticismo cuando se anunció que el Director de Deportes del Estado daría a conocer planes al país.

Muchos habrán sospechado que volveríamos a escuchar viejas cantinelas sobre planes de organización de un gran torneo, sin que ello implique realmente una planificación nacional y definitiva. Teniendo por delante el desafío de organizar los Panamericanos del 75, esa sospecha cobraba más valor. Y muchos tuvieron derecho a pensar que tras el montaje espectacular de unos Juegos Panamericanos volveríamos a quedar vacíos de toda idea fundamental.

Sin embargo la Conferencia de Prensa que ofreció Sabino Aguad, cuyos aspectos medulares fueron profundizados en charla especial con un equipo de redactores de ESTADIO, correspondió a un nuevo estilo.

Un extracto de estos nuevos planteamientos es lo que ahora ofrecemos.

HOMBRE Y DEPORTE

Desafian lo los criterios tradicionales, que normalmente buscaron soluciones parciales al problema deportivo, la Dirección de Deportes se ha obligado ahora a replanteárselo en forma total, analizando a fondo la situación, proponiendo soluciones integrales y sin perder de vista un hecho que hasta ahora sólo fue considerado a la hora de los discursos: la importancia del deporte en la formación individual y en la vida social.

Una aspiración básica, por lo tanto, es motor de todo este nuevo estilo: la participación de todos en la actividad deportiva y recreativa. El informe sobre política de fomento del deporte, señala en su primer punto: "En la actualidad, una proporción reducida de la población cuenta con oportunidades suficientes para una práctica permanente, organizada y científicamente orientada de las actividades deportivas". Tal situación es indiscutible. Y respecto a este tema conviene recalcar un hecho: el deporte masivo no es contrario al deporte-espectáculo; tampoco el primero produce al segundo. La declaración señala: "La situación actual de desarrollo se provecta negativamente tanto para el deporte masivo como respecto del deporte de selección y de élite". Es decir, en la actualidad no tenemos buenos índices ni de participación general ni de selecciones. La idea central consiste en incorporar a toda la población a la práctica deportiva, estableciendo al mismo tiempo los mecanismos que nos permitan encauzar este movimiento masivo hacia una óptima selección. Pero debe entenderse bien que el solo hecho de que muchos hagan deporte no significa que espontáneamente tengamos mejores selecciones.

De esta manera, la Dirección de Deportes se propone "crear y desarrollar una sólida conciencia de participación deportiva popular, como una forma efectiva de prepararse para las tareas del desarrollo del país, y como una forma de alcanzar metas significativas en la propia realización personal y social". Simultáneamente se propone "lograr una implementación adecuada del canal selectivo y competitivo, que permita lograr, en un plazo razonable, un contingente representativo nacional de óptima calidad".

Esta aspiración básica requiere de una serie de condiciones, estructuras, mecanismos y recursos de orden material, técnico y humano. El informe señala que se requerirá de "una profunda transformación de los valores, contenidos y métodos que orientan ahora al desarrollo de cada disciplina", se necesitará de "una estructura de desarrollo y participación que opere efectivamente en todo el territorio nacional" y también implicará "un aumento sustancial del cuadro de profesionales especializados, para atender demandas de carácter técnico tanto docentes como administrativas".

COORDINAR

Otra condición necesaria es la coordinación. En la actualidad, cada sector del deporte "tira para su lado". O bien simplemente no trabaja dentro del cuadro general. Se cita el caso, por ejemplo, de que el Físico produce técnicos en no más de siete especialidades, en circunstancias de que en el país hay 35 federaciones oficialmente reconocidas. Ello implica que un 60 por ciento de la población deportiva queda sin asesoría técnica. Pero, a su vez, este hecho tiene otras importantes implicancias: las dificultades objetivas de la Universidad para satisfacer la demanda; los problemas (económicos y de programa de estudios) con que se encuentran los profesores de Educación Física. En suma, sólo se citan algunos hechos, una situación compleja que requiere de un reestudio total que derive en una coordinación efectiva.

En el mismo terreno hay que citar el hecho de que el deporte de las universidades y de las Fuerzas Armadas sea un fenómeno aparte de todo el proceso nacional. Asimismo el esfuerzo global se dispersa cuando muchas instituciones o personas citan al deporte como perteneciente a su propia esfera. Ello ocurre cuando en el Parlamento se legisla sobre casos aislados, brindando a la larga soluciones parciales.

Urge, por lo tanto, que la Dirección de Deportes centralice realmente toda la iniciativa nacional en torno a las ne-



En la conferencia de prensa.

cesidades deportivas, para lo cual requiere de mayor autonomía y agilidad.

Y FALTA...

Pero aun si tuviésemos ese organismo central ágil, si tuviésemos una incorporación masiva al deporte, si contáramos con el elemento técnico en cantidad suficiente, si funcionaran los canales selectivos de forma que derivaran en poderosos representativos nacionales, aun así mantenemos problemas básicos: escenarios deportivos e implementos.

La situación de los escenarios en nuestro país es complicada. Primero..., no hay. Segundo: se destruyen solos con el tiempo porque no hay los medios para mantenerlos. Y tercero, como si esto fuera poco, no se utilizan racionalmente: "la mayoría de las instalaciones acusa un bajo coeficiente de utilización".

El informe de la Corporación de Construcciones deportivas señala al respecto que "sobre la base de los recursos disponibles estamos empeñados en elaborar algunas líneas de planificación nacional. Estas líneas que apuntan a la solución del problema de fondo a mediano y largo plazo y en cuya elaboración participarán los organismos más representativos del país, serán las que orienten el desarrollo de las construcciones". Y aquí se busca el trabajo concertado con el Ministerio de Obras Públicas, Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, Corhabit, Corvi, Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

"Construiremos —dice el informe de la Corporación— allí donde toda la comunidad pueda participar y no sólo lo hagan grupos elitistas". Se señala también la necesidad de organizar el uso de los recintos, de modo que se produzca un "empleo óptimo"; que los primeros proyectos serán de construcción simple; que se prestará preferente atención al deporte escolar y laboral.

Queda clara, entonces, la intención de buscar una solución integral, dejando de lado los criterios tradicionales.

Respecto del rubro implementos deportivos también se trabaja en una solución total: fabricarlos en el país. El estudio de la instalación de esta industria se encuentra a cargo de una comisión especial integrada por funcionarios de la Corporación de Fomento, del Ministerio de Relaciones Exteriores y de la Dirección de Deportes. Actualmente se realiza un catastro de industrias del rubro, el estudio de volúmenes de importación por concepto de material deportivo, un estudio de las tendencias del consumo nacional y las necesidades de los programas de fomento deportivo. Asimismo, se intercambia información con los demás países integrantes del Pacto Andino, pues sería ésta una industria de exportación. Si los estudios que se realizan aconsejan la instalación, ésta comenzaría a principios de 1972.

A pesar de que en cada tema se ataca a fondo la situación actual y se proponen soluciones científicas, hay que destacar que todo lo señalado no constituye efectivamente una Nueva Política Deportiva. Son sólo esbozos. Una nueva política está actualmente en elaboración. Un equipo de técnicos de la Dirección de Deportes está trabajando en la preparación de un diagnóstico de la realidad deportiva chilena, planteándose simultáneamente los objetivos que se pretende conseguir. Realizado ese diagnóstico —se entiende que estará preparado a fines de año—, se procederá a la formulación de una Nueva Política Deportiva. Pero como también hay que vivir hoy, la Dirección de Deportes está abocada a la realización de planes parciales. Ya está operando un primer plan de septiembre-diciembre, con la traída de técnicos extranjeros a diversos deportes; otro plan abarca la preparación para los Panamericanos del 75, y simultáneamente se estudia y se echan las bases para concretar un nuevo concepto de deporte, que comprende la incorporación de todos los chilenos a la práctica del deporte (no la "práctica" de verlo o escucharlo, sino de hacerlo) y la creación de canales selectivos que nos den el poderío que siempre buscamos sin éxito hasta ahora.

EDGARDO MARIN.

EL deporte chileno va a ser grande. Y se pondrá pantalones largos. Porque todos están preocupados de que el deporte, tanto el de selección como el masivo, funcione. Porque el deporte es, ante todo y sobre todo, salud, fuerza, alegría y producción.

—¿Funcionará esto? —preguntamos al profesor Carlos Véliz, que ahora es subdirector de Deportes del Estado.

—Sí. Porque va a ir acompañado del arreglo económico a los profesores de Educación Física de los liceos. Se han efectuado ya siete reuniones al máximo nivel y todo marcha bien.



La situación económica de los colegas será arreglada como corresponde y el deporte escolar fiscal funcionará, otra vez, en su máxima capacidad. Por eso, el director ha dicho lo justo.

Básicamente, Sabino Aguad Kunkar, dio a conocer lo que se haría en todos los sectores. Incluso en el extradeportivo.

—Cuando el Presidente de la República me invitó a Colombia, allá conversamos con gente de Perú, Ecuador y de Colombia sobre la necesidad que teníamos de artículos deportivos. Y vimos que si hay una población de casi cien millones de personas en nuestro subcontinente, es fácil levantar una industria sin que resulte muy oneroso el mantenerla —expresó el Director de Deportes.

Por eso hay confianza en el futuro. Y que los tres millones y medio de chilenos, que se incorporarán a las actividades deportivas tendrán atención de todo tipo para que encuentren en el deporte las fuentes de alegría y de felicidad que éste sabe entregar con generosidad.

—¿Saben ustedes cuál es la repartición de la población chilena? —preguntó el Director de Deportes. ODEPLAN ha visto que entre Aconcagua y Osorno vive el 86 por ciento de la población. Que de Aconcagua al norte vive el 10,3 por ciento y que al sur de Osorno no viven más que el 4 por ciento de los chilenos. De tal modo que las construcciones deportivas tendrán que levantarse allí donde más se necesiten, de acuerdo a estos antecedentes.

Esa realidad chilena tendrán que tomarla los técnicos de todo tipo para planificar sus próximas actividades. Por eso, en Ancud se están construyendo tres canchas deportivas; en algunas localidades cercanas a Osorno se están levantando otras tres y más al centro tendrán que construirse campos deportivos en mayor cantidad.

—¿Saben ustedes que en la provincia de Santiago vive el 50 por ciento de la población del país? Bueno, si eso es así, es obvio que Santiago tendrá que llevarse el 50 por ciento de todos los presupuestos que se hagan en Chile por el deporte. Y eso no es actuar con espíritu equivocado. Muy por el contrario, es actuar con el máximo de criterio y de razón. Y estos datos no son míos, sino que de la Oficina de Planificación de la Presidencia de la República —expresó más adelante el Director de Deportes del Estado.

Ahora hay un plan de trabajo. Lo que se hará en los meses que faltan de 1971; lo que vendrá, luego, para el período que finaliza de aquí a cuatro años y finalmente lo que tendrá que hacerse en el desarrollo deportivo masivo, que no tiene época de término...

—Para hacer todo esto, se cuenta con algunas cosas. Porque hay leyes que aprovechándolas bien pueden dar mucho; hay otras iniciativas en el Parlamento que están ya en trámite. De modo que yo espero que tengamos los fondos adecuados para hacer todo lo que nos hemos propuesto. Incluso, en obras para el Panamericano. La natación contará con una piscina temperada de 50 metros; el béisbol, el hockey, los deportes ecuestres, el ciclismo, el atletismo —tendrá dos pistas de tartan—, el remo y hasta el tiro al blanco deben contar con nuevos escenarios. Pero esperamos que las leyes salgan pronto —agregó.

Todo un porvenir venturoso se avecina para el deporte chileno en general. Porque hasta los técnicos de categoría mundial nos llegarán listos para entrar a funcionar. El de tiro será soviético; el de marcha, será inglés; el de béisbol será cubano; el de natación y el de básquetbol serán norteamericanos. Así, el deporte nuestro ha entrado a una nueva etapa de mayor trabajo, mayores responsabilidades. Pero, también, de mayores satisfacciones. En hora buena.

HERNAN GUZMAN.

EDUARDO KOVACS es paseado en andas por centenares de aficionados que saltaron las rejas para testimoniarle la alegría de su sensacional triunfo en Fórmula 2.





Eduardo Kovacs le ganó el uruguayo Pedro Passadore la primera jornada de la Fórmula 2 Argentina después de una sensacional pugna; sin embargo, hubo muchos problemas que le restaron intensidad al espectáculo.

UN DUELO ELECTRIZANTE, PERO...



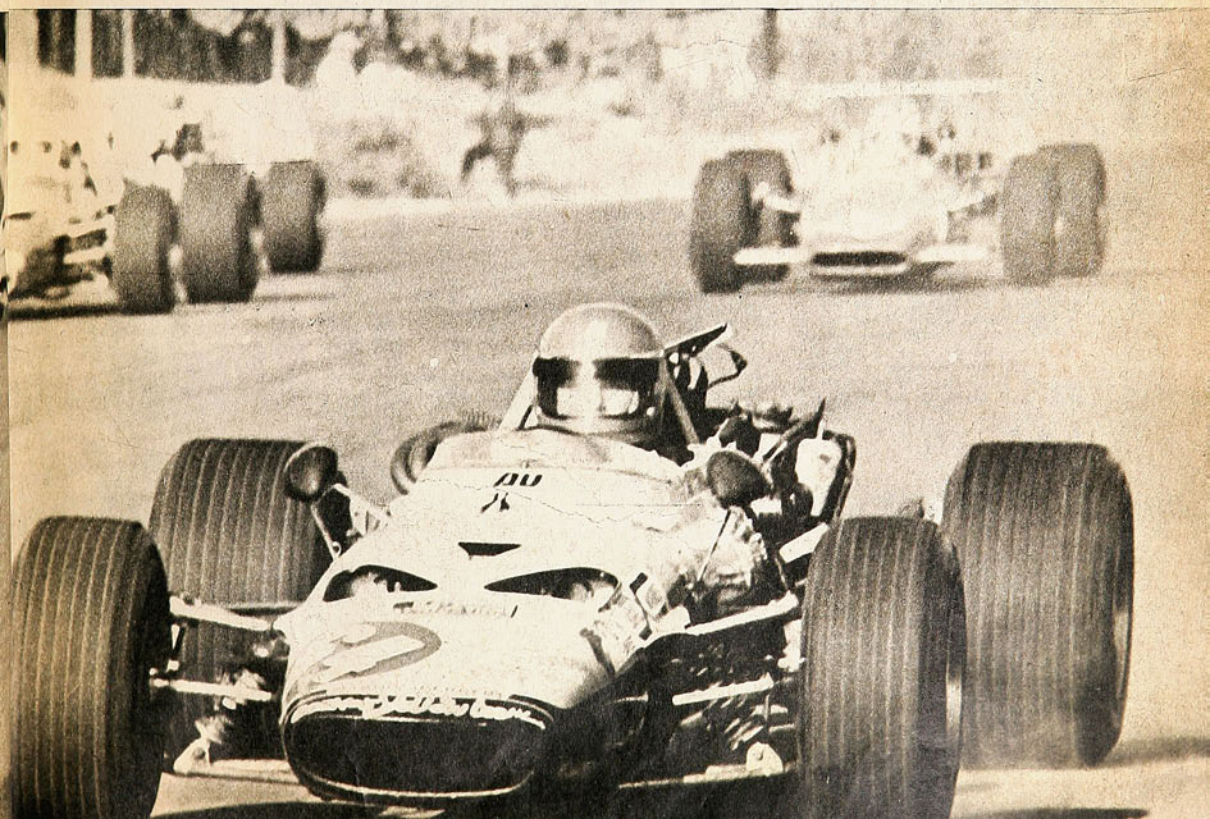
COMO pocas veces, en la víspera, Las Vizcachas comenzó a entibiarse con el ajetreo del apronte. En los "pits", recién construidos para la ocasión, el zumbido de motores, el olor a aceite, a nafta, los gritos, la sorpresa, todo, fueron conformando el pequeño gran mundo de la Fórmula Dos Argentina, que durante toda una semana obligó al comentario y provocó toda la expectación de un espectáculo nuevo para los aficionados.



EL ESPECTACULAR desenlace. Defendiendo con talento y habilidad el liderato, el porteño Kovacs supera en la llegada final al uruguayo Passadore.

FOTOS DE IGNACIO ESPINOZA

OSCAR "CACHO" LOPEZ, por la cuerda, guia su Martos Peugeot en primer lugar al iniciarse la segunda manga. El argentino, con problemas al comienzo, fue uno de los animadores.



UN DUELO...

Algo de todo comenzó a conocerse el sábado allá en el escenario puentealtino, muy cerca de los cerros. Hacia ese misterioso embrujo, con la misma inquietud del niño que presiente algo nuevo, una caravana poco usual de aficionados ocupó gran parte de la cinta asfaltada que une a Santiago con Las Vizcachas. Cerca de las tres de la tarde, las laderas del cerro, las curvas adyacentes al circuito se fueron colmando de público para ver por primera vez el giro de las máquinas transandinas. Los primeros problemas se conocieron algo tarde. Sólo ocho coches cumplieron con los piques de clasificación, en circunstancias que el programa anunciaba quince bólidos para el día siguiente. De los ocho, sólo los del uruguayo Pedro Passadore y del chileno Eduardo Kovacs convencieron por la velocidad y el registro que se les cronometró —1.16 y 1.17, respectivamente—. Los restantes, incluyendo el de otro volante nacional, Santiago Bengolea, estuvieron por sobre el minuto 20. Lo imprevisible vino luego.

Juan Fernández y Patricio Campos fundieron sus motores instantes después de los primeros giros. Campos apenas realizó cinco y se quedó sin máquina para el día siguiente... Varias de las restantes ni siquiera alcanzaron a rodar.

Esa incertidumbre, algo acicateada por los nubarrones amenazantes que se descolgaron y taparon los cerros del valle, surgió en el panorama automovilístico como el gran enemigo de la Temporada Internacional de largo aliento —finaliza el domingo—, que se programó en el calendario.

EL CARNAVAL

Antes de las diez, una ligera brisa entibiaba ya Las Vizcachas y el domingo apuntaba, cordillera abajo, amarillo e inquietante. Por La Florida, los primeros caseríos comenzaron a poblarse de automóviles a la caza de pan amasado, de "caldúas" y algunas botellas de vino. Como nunca, el peregrinaje sorprendió a los habitantes de la zona, que con su tradicional estampa de campesinos se sumaron al carnaval mecánico que se pregonó a los cuatro vientos.

Ya en pleno mediodía, desde muchos rincones de Las Vizcachas, el humo azul plomizo de los asados impregnó las laderas polvorientas, mientras algunos volantines mecían coquetamente sus colores brillantes bajo el fondo celeste. Por los altoparlantes se anunciaba el espectáculo... Fueron instantes de nerviosismo, de tensión, de todo.

Abajo, en la pista, rodaban algunas máquinas buscando el afiatamiento perfecto. En los "pits", mecánicos, pilotos y ayudantes intentaban afanosamente dar con el problema de última hora...

LA CARRERA

Después de lo previsto vino el último llamado. Desde el Parque Cerrado, en medio de una gran expectación, fueron emergiendo una a una las máquinas que estuvieron en condiciones de rodar tras el auto guía, para iniciar, al estilo Indianápolis, la primera manga de la tarde, reservada para los coches de Fórmula Dos Argentina, con una cilindrada de hasta 1.600 cc. y equipados con motores Fiat, Peugeot y Ford.

El primer giro, a una velocidad moderada, antes de emprender los diez siguientes, causó el entusiasmo de las cuarenta mil personas que a esa hora se olvidaron ya de comer y descansar.

Nueve máquinas salieron velozmente tras el primer curvón instantes después que les fue bajada la bandera.

Inmediatamente el uruguayo Pedro Passadore llevó a su Lotus-Fiat al primer lugar, seguido casi a la rueda y por fuera por el chileno Eduardo Kovacs. Separados apenas por escasos metros se pusieron tras los coches de vanguardia Oscar López, Santiago Bengolea, Fernando Favergiotti, Osvaldo Massei, Antonio Lorenzanni, Carlos Griffin y Juan Manuel Bengolea.

Completado el primer giro, Passadore mantuvo el liderato acosado siempre por el chileno Kovacs y el argentino "Cacho" López. Atrás se producía, entretanto, la primera deserción. Con visibles fallas en su máquina Juan Manuel Bengolea, uno de los pilotos chilenos, debió salir a Parque Cerrado.

Otro, Carlos Griffin, mantenía su Spotti-Peugeot en la última ubicación, debido al equipamiento, a última hora, de un motor standard que no le asignaba ninguna posibilidad, pero que estaba demostrando muy claramente el espíritu netamente deportivo del volante. Abajo, con las ilusiones deshechas, habían quedado Juan Fernández y Patricio Campos, con sus motores fundidos en la víspera. Nada de ello, sin embargo, provocó en el público desaliento. Pendientes de la actuación de Eduardo Kovacs, de la novedad que hasta ese primer giro provocaban los coches, mantuvo su vista clavada en la cinta pavimentada, sin reparar en esos tan importantes detalles.

En el tercer giro, el desenlace pudo más o menos preverse. Passadore, Kovacs y López, con las mejores máquinas, se separaron definitivamente del resto y se trenzaron en un espectacular duelo por el liderato. Más atrás, guiando en forma impecable, rodaba el chileno Santiago Bengolea, mientras mucho más atrás y en tres cilindros, Carlos Griffin se afanaba por dar espectáculo en su máquina venida a menos.

Justo al entrar al quinto giro, en medio de las delirantes exclamaciones del público, que se levantó de sus ubi-

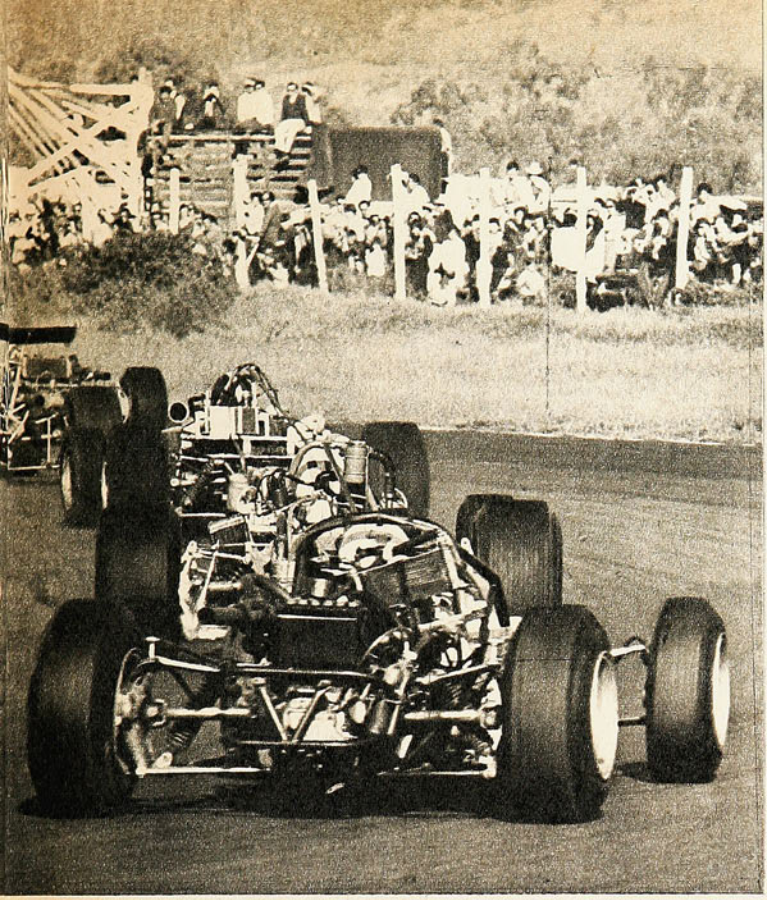


EL URUGUAYO Pedro Passadore se convirtió en figura relevante del espectáculo.



PEDRO PASSADORE por dentro y Eduardo Kovacs por fuera pican velozmente inaugurando la Temporada Internacional de Fórmula Dos Argentina.





ZUMBANDO espectacularmente, cuatro máquinas giran en la "olla" con Eduardo Kovacs en punta. 136 kilómetros a la hora fue el promedio del porteño para las treinta vueltas.



caciones para aplaudir, Eduardo Kovacs consiguió superar el tren de carrera de Passadore y se ubicaba en punta. Oscar López, el argentino que completaba el trío de grandes, debió ceder terreno, aquejada su máquina de algunos imprevistos técnicos. Santiago Bengolea, en tanto, mantenía su expectable ubicación superando a Massei, Favergiotti, Lorenzanni y Griffin.

Casi pegados a la rueda, Kovacs y Passadore enfrentaron el último giro en medio del clamor del público. A escasos metros de la meta, los dos coches entraron en una sola línea y en la misma meta el uruguayo consiguió la mínima diferencia —un quinto— para superar a su tenaz rival.

KOVACS

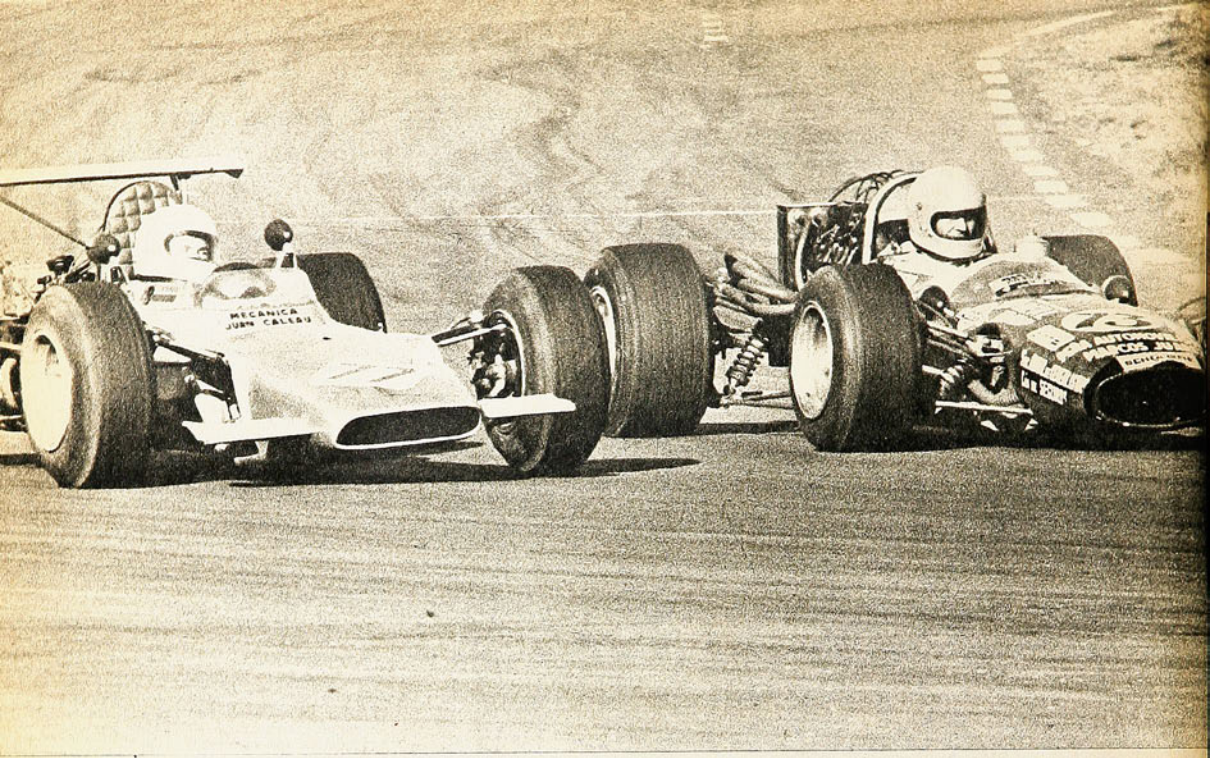
Once máquinas salieron a disputar la segunda manga, ganando con ello, lógicamente el espectáculo. Superados en el curvón, Passadore y Kovacs por los argentinos Favergiotti y López, el primer giro de los coches provocó aun mayor expectación entre los aficionados. En el segundo se apreció claramente el avance del uruguayo, que comenzó a disputarle el liderato a López, y a su vez, cómo, entre ambos, imposibilitaban el trabajo de Eduardo Kovacs, que buscaba, igualmente, poder sobrepasar a sus rivales.

Dos giros duró la terca resistencia de los punteros. En la tercera vuelta, conduciendo su Cancilieri-Fiat, con pasmosa regularidad, talento y habilidad, el volante porteño consiguió la brecha justa para adueñarse de la punta relegando a López a la tercera ubicación y llevando a sus espaldas al uruguayo Passadore. Santiago Bengolea, confirmando su buena actuación en la primera manga, se ubicaba cuarto, en tanto su hermano, Juan Manuel, ya estaba otra vez en los "pits", con problemas en el distribuidor.

Manteniendo en forma impecable el trajín de su máquina, sorteando con absoluta precisión las curvas, Eduardo Kovacs mantuvo el liderato y enfrentó el último giro con grandes posibilidades. En la recta final, otra vez Passadore se jugó su carta de triunfo, pero esta vez el chileno se defendió con todo y consiguió cruzar la meta adelante, equiparando el tiempo ganado por el uruguayo en la manga anterior y superando, en el cómputo acumulativo, a su rival por un quinto de segundo.

EL DESENLACE

Vislumbrando la posibilidad del triunfo final, Eduardo Kovacs salió en forma



UN DUELO...

decidida y franca a buscarlo. Se fue en punta en el primer giro acosado por Passadore y entre ambos comenzaron a discutir, palmo a palmo, la victoria. Mientras se seguía el duelo —electrizante y espectacular—, Santiago Bengolea defendía tenazmente su tercera ubicación en la general, producto también de su buen tiempo acumulativo.

Oscar "Cacho" López, Fernando Favergiotti y Osvaldo Massei surgían, desde atrás, como los aspirantes más serios a destronar al chileno, aunque López, por su actuación en la primera manga, no tenía mayores posibilidades.

Metro a metro, Kovacs y Passadore llegaron a la temida recta final. Sin embargo, el temible fantasma no pudo opacar el último arresto del chileno, que con notable regularidad mantuvo la primera ubicación, y consiguió adjudicarse, con su pericia y temple, la primera jornada de la Fórmula Dos Internacional Argentina.

Por los cerros, en medio de la tarde polvorienta y aún amarilla, bajó, inconfundible, el clamor de la victoria.

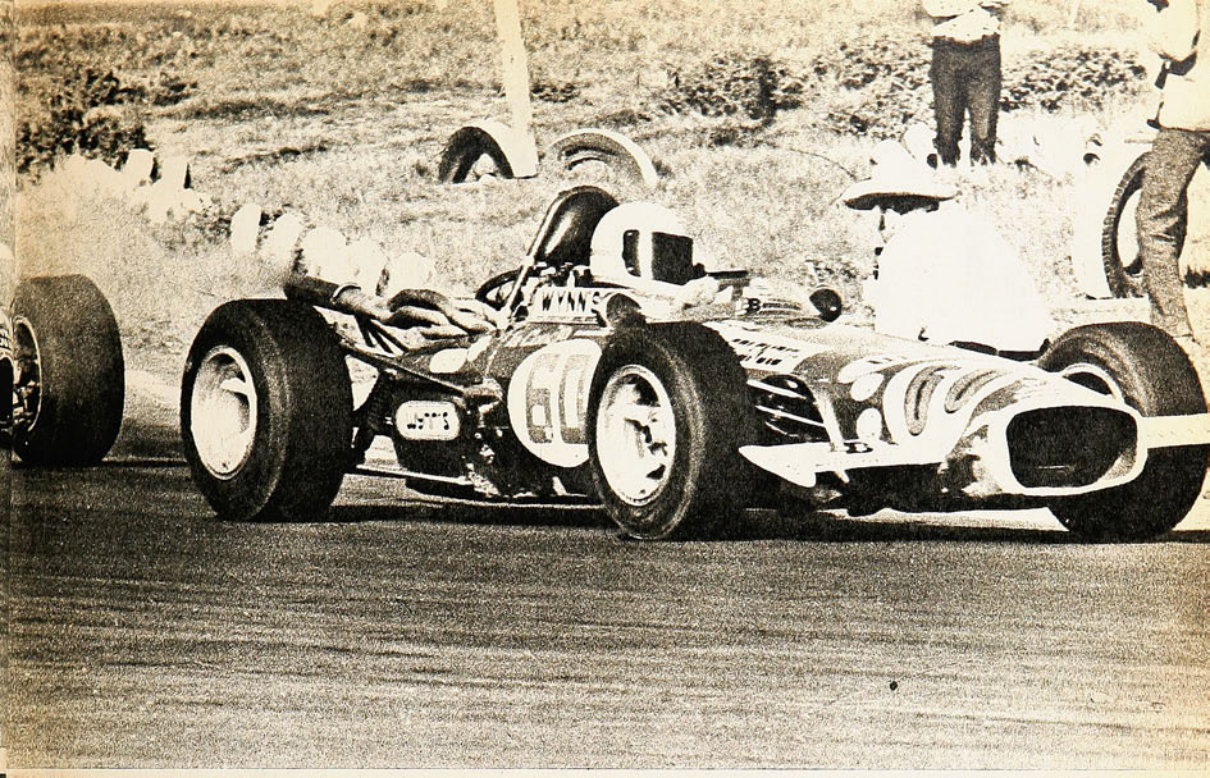
MANUEL SEPULVEDA.



NO TODO ES EL ESPECTACULO...

MUCHOS de los problemas, de los vacíos, los opacó el sensacional triunfo de Eduardo Kovacs. Para las cuarenta mil personas ese duelo con ribetes de dramatismo que animó el porteño con el uruguayo Passadore constituyó el espectáculo. Sin embargo nos parece que no todo fue eso.

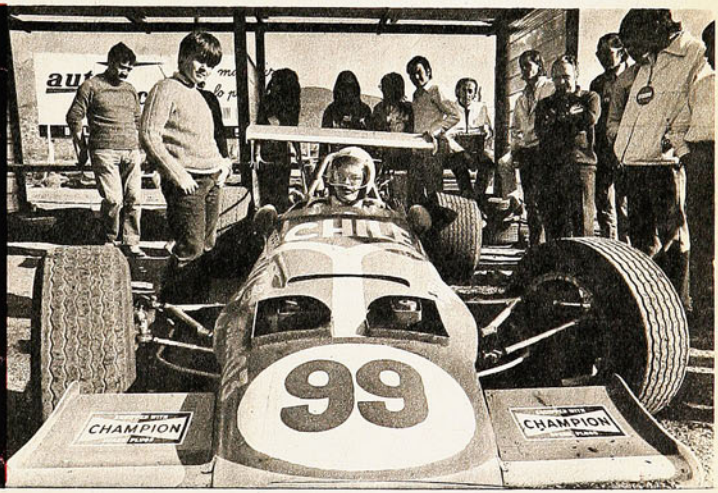
A la orilla del camino se quedaron Juan Fernández y Patricio Campos, con sus ilusiones deshechas y con apenas algunos giros en la víspera. Los motores no resistieron el primer embate. Y como las máquinas habían llegado sólo



DOMINGO MONTORE (60), Osvaldo Massei (73) y Carlos Spotti giran entrando al curvón. Los tres estuvieron siempre muy rezagados.

ANTE LA expectación de cuarenta mil personas que colmaron las laderas del cerro y el recorrido total de la pista, pasan a escasos metros Passadore y Kovacs.

EDUARDO KOVACS, brillante vencedor de la primera jornada, se apresta a salir a la pista al frente de su Cancilieri-Fiat, una de las hermosas máquinas de Fórmula Dos Argentina.



el viernes a mediodía, pese a los esfuerzos no hubo tiempo para su reparación. Problemas tuvo Carlos Griffin, que equipó su coche con un motor standard sin ninguna posibilidad, salvo la de participar. Problemas tuvo Juan Manuel Bengolea. Problemas hubo en otras máquinas. ¿Por qué?

Promocionado como fue durante toda la semana el espectáculo de Fórmula Dos Internacional Argentina, debió, a nuestro juicio, ser completo. Con las quince máquinas en acción y debidamente preparadas. El respaldo masivo se descontaba. Era algo tangible en cualquiera de los círculos allegados al automovilismo. Por eso fue algo aventurada esa primera manga con tan sólo ocho máquinas y con solamente dos capaces de irse en punta.

¿Qué pasa si Kovacs hubiese tenido problemas?

Sin querer especular con lo que pudo ser y no fue, es necesario que se busque, para un futuro no muy lejano, dejar estas improvisaciones y esforzarse —como se vio, en el fondo, que se hizo al traer el espectáculo— por evitar este tipo de problemas que el público, afortunadamente en un vasto sector, no alcanzó a vislumbrar. Simplemente porque la masa de aficionados es el motor central que permite, con su apoyo, este tipo de iniciativas. Y además porque como tal se lo merece.

Como espectáculo, sobre todo por el duelo Kovacs-Passadore, nada puede discutirse. Pero está lo otro y eso debe servir de lección.

EL ESCOLAR DEL SANTIAGO:

UN TORNEO CON MUCHAS HISTORIAS

DOS competencias atléticas se disputaron el pasado fin de semana. De las dos, la más importante era el 38.º Campeonato Interescolar organizado por el Club Atlético Santiago, en la pista del Estadio Nacional. Lo de la Universidad Técnica, evidentemente, parecía una competencia reducida, que luego en la pista se agrandó a más de 300 atletas. Pero el torneo del Santiago llegaba con una historia: los 10 colegios más importantes para el atletismo no participaban ahora. ¿Qué había pasado?

—De las 14 pruebas que pidieron para el programa los profesores de Educación Física de esos colegios accedimos a 10. Prueba está que allí hay nuevos records en nuestros resultados. De las cuatro restantes, sólo pedíamos a los organizadores que se respetaran dos y que las otras dos pudiéramos discutirlas. Ellos no quisieron discutir nada. Y nosotros dijimos entonces que el torneo era escolar. No era juvenil. Porque eso es muy distinto. Como esta iniciativa nuestra es al margen de la Fedachi, y sólo podemos atender a lo que digan los colegios participantes, y ellos están con nosotros, mantuvimos nuestro programa que, ya digo, se atiene a lo que la Fedachi vaya a decidir oportunamente —declaró Mario Correa Letelier, presidente del Club Atlético Santiago.

Los profesores, por su parte, declararon:

—La Federación Escolar Secundaria de Deportes no conoce el problema. Pero, en todo caso, es a ella a la que debieran atender los dirigentes cuando se trata de organizar competencias escolares. Por otra parte, los programas escolares tienen que ser amplios y no sólo para una minoría. No es lo mismo trabajar en un colegio particular de clase alta que hacerlo en Puerto Montt, Linares o Chillán. Por eso tiene que haber diferencias entre un juvenil organizado por la Fedachi y un escolar organizado por los profesores. En todo caso, como maestros, nosotros estamos más con el Santiago que con nuestros colegas de colegios de clase alta —expresó el profesor Armando Díaz, que trabaja en el Instituto Nacional.

Por su parte, los profesores que se retiraron de esta clase de competencias tienen razones bien atendibles también. Porque se trata, ya a nivel de la Federación Atlética de Chile, de ir buscando en el sector escolar los especialistas que habrán de representar a Chile en las próximas justas internacionales.

Pero, lógicamente, una cosa es elegir los mejores valores y otra cosa es producirlos. Ahí está el problema fundamental en esta división.

—Nosotros queremos que todos trabajen en las mismas pruebas. Pero el proyecto que existe está siendo sometido a numerosas variaciones y queremos hacer un estudio amplio —declaró por su parte Jorge Ehlers, presidente de la Federación Atlética de Chile, significando con ello que nada hay todavía al respecto.

Y ahí está todo. Faltaron los grandes. Pero entonces la capacidad y el entusiasmo de los chicos salieron a relucir. Porque entraron en campo propicio, cuatro colegios fiscales (INBA, Nacional, Valentín Letelier y Liceo 7), y equipos reducidos, como la Scuola Italiana que reapareció con varias figuras. Y el Santiago quiere insistir en éso. Salir del campo exclusivamente particular y hacerlo con toda clase de estudiantes en las próximas ediciones de este torneo.

Y eso es, sin duda, algo realmente positivo.

Los mejores atletas de la jornada fueron los velocistas José Ventura y Oñate, con 11"3 y 11"4 en cien metros; Jorn Pedersen, de Chillán, con 46,20 metros en dardo; Rodolfo Olavarría, gran figura en esta competencia. Como que ganó 3 mil metros con 9'04"; 800 metros con 1'59"5 —igual que Jaime San Martín— y 1.500 metros steeplechase con 4'43". Pero César Uslar, de Concepción, saltó 1,75 metro en salto alto y el propio Eduardo Yarur, del Valentín Letelier, con 2'01"9 en 800 metros, fueron las mejores figuras de esta competencia que tuvo en Notre Dame y Seminario de Chillán a dos fuerzas capaces y muy parejas. Venció el equipo santiaguino por una diferencia mínima: 379,5 contra 366,5 puntos. El resultado fue estrechísimo y la lucha espectacular. Y se vio, porque allí no había ningún equipo capaz de hacerles sombras.



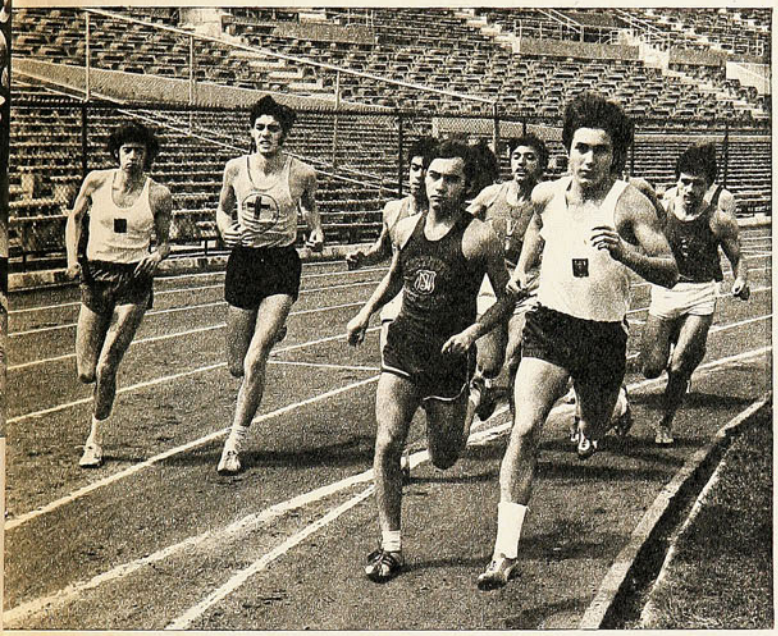
EDUARDO SCHAUB, de Concepción, mostró buenas condiciones al ganar el salto largo (infantil) con 5,45 metros.

GEORGE USLAR, otro penquista que resultó ganador del salto alto, categoría superior, con excelente marca de 1,75 metro.





JOSE VENTURA triunfó espectacularmente en los 100 metros planos Superior, y venció a su temible rival, Alejandro Oñate.



RODOLFO OLAVARRIA, que se ve un poco retrasado, venció en la final de 3 mil metros planos con buenos 9'04". Puede ser fondista de excepción.

CHILLAN venció en la posta de 4x100 metros. El equipo formó con Maldonado, Rodríguez, Martín y Raúl Lagos. ¡Arriba Seminario!





VICKY ROA.

TODO COMPETIDOR EN LA U. TECNICA

UNIVERSIDAD Técnica volvió a sonar en nuestro ambiente después del torneo para todo competidor que se efectuó en su pista. Lo hizo porque su equipo se valorizó con varias performances de ranking nacional. Y porque sus dirigentes se hicieron cargo, casi íntegramente, del control de una competencia como la que se efectuó en la noche del viernes y del sábado últimos.

Lo más destacado fue los 14,66 m. en la bala, de Rosa Molina, que deja 16 centímetros atrás la marca homologada como record sudamericano en Cali. Pero no valió, entre otras cosas, porque había un solo juez controlando la prueba, lo que demuestra que la Asociación de Jueces no toma con toda responsabilidad la tarea que el atletismo le ha entregado. De todos modos resulta auspicioso el hecho que haya efectuado un tiro levemente nulo de 15,30 metros.

Reaparecieron Victoria Roa (12"6 en cien metros) y Cecilia Montecinos (13"3 en 100 metros). Pero la estrella de las carreras femeninas fue Ximena Alcalde (AS), que se superó y ganó los 400 y 800 metros: 1'02"3 y 2'26"3.

Entre los varones demostraron avances muy promisorios Raúl Lyon, que volvió a pasar 3,50 m. en garrocha. Después en el Interescolar salvó nuevamente esta altura y con decisión casi increíble abordó los 3,70 m., fracasando levemente. Pero un chico que se atreve a abordar esas alturas está demostrando que tiene lo básico para avanzar: clase, decisión y hombría.

Lo más destacado de esta jornada fue la realización de los 5.000 metros, en que ganó, corriendo con clase y suelto, Ricardo Montero (AS). Corrió en su mejor tiempo: 15'01"6 y llevó a hacer sus mejores marcas a Juan Lefimil (15'14"3), Mario Castro (15'49") y Gustavo Binder (15'53").

Entre los que bajaron sus marcas cabe mencionar a Benavides y Pastrian, en 1.500 metros; Mario Valdivia ganó en 10 mil metros y arrastró a la superación a Mario Castro, a Francisco González y a Enrique Vera. Benavides bajó un segundo en 800 metros y quedó en 2'00"1, al paso que Carmen Oyé entraba a la estadística de 200 metros (27"1) y Alfredo Pintor lo hacía en salto alto con 1,70 m. Por eso, un esfuerzo valioso y que sirvió para valorizar al equipo de la Técnica.

LA NOCHE QUE QUEDO PUNTER

FOTOS: JOSE CARVAJAL Y MARIO SAN MARTIN



APERTURA LARGA de Ramírez hacia Ahumada, pique violento del alero albo para superar la marcación de Avendaño y la posible defensa de Rodríguez y derechazo certero que supera a Olivares. Fue la apertura de la cuenta.

FUE el partido candente de que se habló en la víspera.

Quizá, porque aunque tenga una cierta y vieja tradición, este pleito de Colo Colo con Unión Española, desde el año pasado, se ha constituído en uno de esos que el público espera. ¿Por qué? Por esas cosas que tiene el fútbol y que parece se dan en mucho mayor cantidad cuando se enfrentan albos y rojos. Y sucede que el del miércoles no fue la excepción.

Tal como estaba la tabla, para ambos cuadros el partido era muy importante —como siempre lo han sido, en el último lapso, estos encuentros—. Para Colo Colo, el triunfo representaba alzarse como el líder absoluto de la competencia, y para Unión Española, igualar a los seis que marchaban, en forma insólita, en esa ubicación, o bien —como a la postre aconteció— perder prácticamente cuatro puntos.

●

Ese solo motivo constituyó el acicate para que cincuenta mil personas llegaran hasta Ñuñoa con mucho "apetito". Y provocó en el esquema de juego de ambos rivales algunas modificaciones estratégicas que tuvieron diferente resultado. Unión Española intentó sorprender a Colo Colo con ese juego del "off-side", adelantando siempre a sus cuatro zagueros para impedir el desborde del ataque rival. Colo Colo, por su parte, mantuvo a Cruz en una posición casi de quinto zaguero, manejó el balón con soltura en el mediocampo y buscó el pelotazo largo.

●

Hasta los quince minutos, de acuerdo a esos sistemas, no aconteció más de

COLO COLO
O ABSOLUTO



AHUMADA, otra vez, luego de dejar atrás a Avendaño, enfrenta al meta Olivares, que había salido a achicar el ángulo. El remate, violento, alcanzó a rebotar en el meta, que cumplió una excelente actuación.

lo insinuado en el papel. Sin embargo, Colo Colo tuvo la mayor parte del tiempo el balón y aventuró con algunos remates de distancia que dieron la impresión que algo podía pasar con el correr de los minutos. Unión Española, en cambio, mostró una vez más, pese a su toque y a la apertura del juego, mucho menor consistencia en la llegada. Fue la primera gran diferencia que se advirtió.

Dos minutos después del cuarto de hora, Sergio Ramírez alargó, con mucha inteligencia, el pelotazo hacia Ahumada, y éste, superando claramente a Avendaño, "fusiló" a Olivares. Siete minutos después, en la primera jugada de ataque neto, igualó Véliz con una acción en la que sorprendió a Santander, pasándole la pelota por sobre su cabeza. 1-1. En ese instante el cotejo ganó en colorido, porque Colo Colo, fundamentalmente, salió a explotar el pelotazo y la entrada de Ahumada, que siempre fue un estilete para la retaguardia roja.

Justamente el ex serenense fue el que apuntó la segunda cifra y la que en definitiva selló, en mucho, la suerte del equipo rojo. Otro pase largo de Ramírez, se quedó parado Avendaño y el alero picó de atrás para nuevamente sorprender a Olivares. Vino el reclamo masivo de los hombres de Unión Española y Véliz debió irse a las duchas a insinuación del juez.

Después Colo Colo pudo golear tranquilamente.

Explotando la receta que ya le había

dado resultados, volvió a sorprender a la extrema defensa roja varias veces.

Ahí fue cuando surgió la figura de Juan Olivares. Agil, resuelto y temerario, el arquero de Unión Española paró, él solo, las arremetidas de los delanteros albos que lo enfrentaron repetidamente sin otro rival al frente. En eso nada tuvo que ver la ausencia de Véliz.

●

Donde sí se notó fue en ataque, porque jugando bien como estaba, o insinuando llegar por su ala, pudo haber acompañado a los dos hombres que con él tenían la misión de atacar; sin su presencia, Unión Española careció absolutamente de llegada y Santander no tuvo trabajo.

Lo interesante vino luego. En la etapa de complemento.

Y en eso mucho tuvo que ver Juan Olivares, que se transformó lejos en la mejor figura de Unión Española. El volvió a desbaratar las intentonas de Colo Colo, que fueron muchas, y tapó remates que pocos arqueros alcanzan a interceptar. Ese cabezazo de Messen que desvió por sobre el larguero fue tal vez lo mejor de la noche.

●

Ese bastión que se llamó Olivares produjo algo en Colo Colo.

Tuvo el efecto como de aminorar su hambre de gol y por inercia el cuadro albo se fue quedando y permitió el alza del rival disminuido. Un alza que nunca llegó a ser avasalladora, pero que le permitió invadir terreno adversario y provocar algo de zozobra, pero nada más. A Unión Española le faltó remate. Le faltó tirar al arco con más continuidad cuando se le cerró el paso. Carvallo lo hizo de entrada, en el período de complemento, y estuvo a punto de sorprender a Santander. Des-

LA NOCHE...



FULMINANTE entrada de Beiruth superando la marcación de Juan Rodríguez, que no prospera por la oportuna salida de Juan Olivares.



MESSEN conecta de primera y casi en el suelo el centro de Carlos Díaz y eleva su remate cuando Olivares estaba fuera de foco.



Se ha producido la tercera conquista que prácticamente asegura el triunfo y lógicamente estalla la euforia colectiva. Aquí el abrazo de Santander con González.



pués se olvidó de repetirlo y todo el equipo buscó a tropezones. Con centros, con pases laterales, con mucho esfuerzo, pero sin mayor claridad.

De contraataque Colo Colo obtuvo su tercer gol.

●

Un tanto polémico por la forma como se gestó. Entró Ahumada a un pelotazo largo y Olivares lo enfrentó chocando ambos. El juez, en una actitud muy precipitada, sancionó penal, en circunstancias que la falta fue una simple obstrucción y como tal merecía dos tiros. De los reclamos posteriores a la acción fue expulsado Pacheco, en tanto Herrera, convertido ya en un especialista, anotó el gol.

Con todos esos ingredientes, el pleito mantuvo la expectación durante los noventa minutos. Al margen de ellos, el triunfo albo resultó inobjetable. Mucho mejor su trabajo individual y colectivo, con mucha claridad para explotar el esquema defensivo de Unión Española —que pareció extremadamente lento y falto de aplicación— pudo perfectamente estructurar un marcador amplio y desusado, según consta en los apuntes de ocasiones perdidas. Por eso su triunfo no merece réplica.

Unión Española, como parece ser su sino ante Colo Colo, se ofuscó una vez más demasiado pronto. Y todo prácticamente queda expresado en las palabras de Leonardo Véliz después del encuentro: "Soy muy..., qué tengo que andar alegando". Y es verdad. Unión Española, sus hombres, alegan mucho. Discuten cada fallo, se hacen antipáticos conociendo de antemano los resultados. Para profesionales que son, esos alardes no conducen a nada, como una vez más quedó demostrado. Lo que sí es que de una vez por todas debe irse a la elección de los jueces en lugar del sorteo, sobre todo porque estos cotejos que de antemano se suponen y son candentes, requieren de árbitros y acompañantes que otorguen las mayores garantías.

MANUEL SEPULVEDA.





HERRERA, con violento derechazo bajo, pegado a uno de los verticales, derrota a Juan Olivares desde los doce pasos.









NO FUE del todo afortunada la reaparición de Leonardo Véliz. Su temperamento lo traicionó y con sus quejas al juez de la brega se ganó la expulsión. El incidente se produjo inmediatamente después del segundo gol de Colo Colo, que a juicio de los jugadores rojos se gestó en posición ilícita.

SEGUN PASAN LAS COSAS



"¡POR FIN EN LO MIO!"

CARLOS REINOSO
Feliz en su estadio.

LLEGO el sábado a mediodía y a las cuatro de la tarde estaba en Santa Laura viendo el partido de Unión Española con Magallanes.

—Tenía unos deseos inmensos de llegar a lo mío: a mi país, mi ciudad y mi fútbol. No quiero perderme un solo detalle, porque no sé cuándo pueda volver a hacerlo —explicó Carlos Reinoso en la tribuna del estadio.

La gente lo recibió con cariño. Tuvo que estrechar cientos de manos y apenas pudo ver el partido tranquilo.

Cuando se le preguntó su opinión sobre el encuentro, no quiso meterse en honduras; pero igual tiró a partir a los protagonistas:

—No me ponga en aprietos. Total, son compañeros de profesión.

Con eso estaba dicho todo, pero le exigieron más. Y Reinoso tuvo que explayarse:

—Me da la impresión de que los dos equipos se están recién poniendo físicamente.

Habría sido una respuesta muy diplomática para un partido de comienzos de campeonato. Lástima que ya esté terminando.

Reinoso, un triunfador en México, viene asesorando al entrenador del América en la búsqueda de un puntero izquierdo. Los planes del equipo campeón azteca eran llevarse a Quintano, pero se les lesionó el "once", y mandaron buscar uno a Chile. ¿Los nombres en carpeta?: Fernando Osorio, David Henry, Leonardo Véliz y Carlos Caszely, en ese orden de prioridad. Pero bajo la manga un quinto. Y a lo mejor ya saltó la liebre: Sergio Ahumada.

Volviendo a Santa Laura. Como estaba muy franco, Carlos Reinoso hizo una confesión significativa:

—Estoy muy bien físicamente. Allá el que no corre los noventa minutos está perdido. De modo que entreno firme y me esfuerzo. No como cuando estaba acá en Chile; aquí no me importaba mucho y era flojo e irresponsable.

Más vale tarde que nunca. Pero eso no habla muy bien del ex itálico. Y de inmediato surge la duda: ¿Cuántos flojos e irresponsables tenará el fútbol chileno? Lo sabremos a medida que vayan emigrando...

ROSA Molina está lesionada de su mano derecha. Eso ha significado que no le sean homologados sus records. Conversamos con ella.

—No estoy amargada. Sé que tengo que seguir para adelante. Yo miro hacia los 16 metros y no me preocupan los 14,90 metros que me están cuestionando los reglamentos —nos dijo.

—Primero, me estaba preparando para el Panamericano de Cali. Por eso no pude mantenerme en reposo, como yo hubiera querido. Así y todo, en Colombia lancé 14,50 metros, que es el actual record sudamericano.

Pero entretanto tiene otras marcas, muy superiores a los 14,50 m. El 6 de mayo lanzó 14,87 m.; después, el 28 de julio, alcanzó a los 14,89 m.; y el 18 de septiembre último, alcanzó a 15,10 metros. Como se ve, a pesar de estar lesionada, ya superó largo la marca de Cali...

—Después vino el compromiso del Sudamericano de Lima, que será en estos días. Como tengo que defender allí un título no puedo cuidarme bien. Pero después del Sudamericano trataré de sanar para reaparecer en buena forma.

La vimos entrenar el otro día en la pista del Stade Français, que es su club. Trabajaba intensamente con su entrenador y amigo, Leonardo Kittsteiner. Allí vimos cómo, repetidamente, llegaba a los casi 15 metros.

—Cuando supere algunos problemas de coordinación de movimientos, va a llegar fácilmente a los 16 metros —dijo el técnico, designado Mejor Deportista del Atletismo de 1971.

Así debe ser. Porque en una o dos oportunidades que la vimos haciendo todo lo que Kittsteiner le estaba indicando, le salían lanzamientos muy superiores.

—Algunos atletas corren con una tremenda venda en las piernas para no agravarse. Y en Cali, Rosita no fue la única en lanzar con su mano vendada; así es que, ¿para qué tanto alarde de esto? —nos dijo, mientras corregía a la lanzadora que, espera, irá a dar una sorpresa en Munich...



LA VENDA ES LO DE MENOS

ROSA MOLINA. ¿Sorpresa en Munich?

GRAN escándalo. Como que mereció títulos llamativos en primera página. "JORGE TORO NO JUEGA PORQUE NO LE PAGAN."
La versión del jugador:
—Si el entrenador decide hacerme jugar, obedezco. Sólo que mis deseos son jugar antes un partido amistoso, sin la responsabilidad de los puntos, para conocer mejor a mis compañeros. En cuanto al dinero, estoy molesto, porque no se me ha cumplido. La directiva de Colo Colo sabe, y esto lo dejé muy claro el mismo día que llegué, que el contrato que firmé (E° 13 mil al mes), era sólo para cumplir con el plazo dado por la Central. Mi sueldo es otro. Pero quiero aclarar una cosa. En ningún momento he dudado de que Colo Colo cumplirá. Sólo digo que está demorando mucho.
La versión de un dirigente albo:
—Jorge Toro firmó un contrato y debe atenerse a las consecuencias...
La versión del presidente, Héctor Gálvez:
—Colo Colo le cancelará lo prometido a Jorge Toro con el producto de la recaudación del partido con Unión Española (jugado el miércoles)...
Comentario de un dirigente de la Asociación Central (ex colocolino):
—Por lo que se ve, las cosas siguen igual que siempre en Colo Colo. Mientras estuve allí, luché siempre porque las promesas se cumplieran a corto plazo. Pero siempre me encontré con que pasaban los días, y nada. Nada nuevo bajo el sol.
¿Y cuánto va a ganar Jorge Toro?
Nadie dice nada. Lo único oficial es que "esto es asunto exclusivo del jugador y del club; sólo nosotros lo sabemos". Pero por ahí se filtró que el sueldo es de mil dólares mensuales (pagados al cambio oficial).

TOROS, A CAUSA DE TORO



JORGE TORO. Se demoran mucho.

SON rumores, pero no dejan de tener consistencia de acuerdo a lo que señala la costumbre o la tradición. En Huachipato ya están pensando en el equipo de 1972 cuando las esperanzas de 1971 se han desvanecido. Aun cuando oficialmente no se ha dicho nada y lo más probable es que por ese canal (oficialización) se desmienta, es un secreto a voces que en un sector poderoso de Huachipato se piensa en contratar al puntero Pedro Araya, que actualmente juega en Universidad de Chile.
Cuando el río suena es porque algo trae.





LA CULPA AL VIENTO

ULISES RAMOS. "Ventarrón desgraciado".

ES muy cierto aquello de que "todo se ve según el color..."
Terminado el encuentro que jugaron Universidad de Chile con Everton, que fue favorable a los oro y cielo por dos a cero, vinieron las infaltables entrevistas a jugadores y entrenadores.
Como es natural, los ganadores dijeron en general que la victoria era merecida, que habían jugado mejor, que se habían perdido aun más goles y todo lo que es habitual en estos casos.
Cuando hablaron los jugadores de la "U", en general aceptaron la derrota, diciendo que sus rivales habían aprovechado las fallas que ellos mismos habían tenido y que la victoria estaba bien, aunque el viento había sido su peor enemigo.

Pero cuando habló Ulises Ramos, el entrenador visitante, la cosa fue muy diferente. Sus palabras fueron éstas: "Hemos perdido de mala suerte. A ellos se les dio todo y a nosotros nada. Debimos haber por lo menos empatado.

"Lo que pasa —prosiguió— es que acá en Valparaíso no se puede jugar al fútbol con ese viento desgraciado. Nadie más que el ventarrón tuvo la culpa de la derrota".

Como puede verse, tres versiones muy diferentes para un mismo hecho. De lo que se olvidó Ramos fue de decir que los equipos jugaron un tiempo cada uno con el viento en contra.

APENAS regular fue la producción de goles en la última fecha. Al parecer, mientras más se aprieta la tabla, más cuesta llegar a las redes. Veintiséis tantos se convirtieron desde Antofagasta a Temuco. Los locales aprovecharon esa condición y anotaron dieciocho, contra ocho de los visitantes. Resultado: en el total, los anfitriones completaron 263 goles, contra 221 de las visitas.
Tres doblonas en la fecha (hace rato que se acabaron las tripletas). Los más abrazados de la semana fueron Puchi, Méndez y Honorino, que se cuadraron con dos goles cada uno ante Lota Schwager, OHiggins y Unión Calera, respectivamente. Raúl Angulo también hizo doblona, pero no vale: uno de esos goles lo convirtió en su propia valla.
Se cortó la racha de Juan Alvarez, que había convertido goles en cuatro fechas consecutivas. Pese a las facilidades, no pudo con la defensa de O'Higgins. Pero el otro Alvarez —Alberto— sacó la cara por el apellido e hizo uno. Los que se repitieron los abrazos de la semana pasada fueron Osvaldo Castro, Daniel Escudero y el lotino Galleguillos. Por otra parte, inscribieron su nombre en la tabla de goleadores un debutante y un veterano. El primero es Gutiérrez, un muchacho de Deportes Concepción; el otro, Antonio Vargas, de Audax Italiano.
Un solo penal se cobró en la fecha, y favoreció a Antofagasta Portuario. Francisco Valdés aprovechó la ocasión para aumentar su cuota de goles.



GOLES Y GOLEADORES

RAUL ANGULO. Doblona a medias.

DURANTE la gira de Unión Española por Europa se habló de la posibilidad de que tres de sus jugadores fueran contratados por equipos hispanos. Osvaldo González, Jaime Fonseca y José Novo recibieron tentadoras propuestas. A un mes de ello, todo el mundo parece haberse olvidado del asunto (como se olvidó también el tres a cero que era un cero a tres). Todos, menos —lógicamente— los interesados. José Novo lo recordaba la noche de la derrota de Colo Colo. Y lo hacía por un motivo especial: ni siquiera estuvo en la banca de los reservas, lo que significa que no está en los planes del entrenador.
El alero derecho recibió oferta del Zaragoza, equipo que acaba de descender.
—Por ahora no hay nada concreto —señaló el jugador—. Lo único que sé es que en noviembre debe venir un emisario de ese club a concretar la operación.
—¿Hablaron de plata?
—Claro, pero se tiraron muy alto en la pedida: dos millones de pesetas, que vienen a ser como dos mil millones de pesos. ¿Se imagina?
—Y usted, ¿cuánto ganaría?
—Me hablaron de un sueldo base de 15 a 18 mil pesetas. Es buena plata, porque allá se vive hasta con lujo con diez mil. Pero lo importante son los premios. Allá no se andan con chicas.
Novo no disimula su entusiasmo ante la perspectiva de irse. No le teme al juego fuerte de los europeos y cree firmemente que iría a triunfar ("Un jugador con cierta habilidad tiene que destacar, porque allá escasean"). Y no halla la hora en que llegue el emisario español.
Caso curioso el del "flaco" Novo. No ha podido ser titular en su nuevo equipo. Pero cada vez que el equipo ha salido y él ha jugado, ha merecido elogios. Fue el goleador de Unión en la Copa en los partidos en Asunción y ahora lo tienta un equipo de España ("Zaragoza —aclara— es un equipo grande. Una especie de Palestino en Chile").
Sólo hay que objetar una cosa a Novo: parece que hizo mal los cálculos. La peseta no está a un escudo. Es bastante menos. De modo que antes de irse debe multiplicar de nuevo.



EL "FAQUIR" NO OLVIDA

JOSE NOVO. Mucha plata.

SEGUN PASAN LAS COSAS



PACO MOLINA. El juez tenía razón.

LES PENA EL PENAL

TODAVIA anda quemado Paco Molina por lo que le ocurrió a su equipo en Concepción. El cero a tres no estaba en sus cálculos (ni en los de nadie). Pero la rabieta comenzó cuando, en el primer tiempo de ese encuentro, el árbitro Rafael Hormazábal cobró un penal a favor de los nortinos y luego rectificó el cobro.

Siempre se ha sostenido que "no se sabe de algún árbitro que, después de sancionada la pena máxima, haya echado pie atrás". De ese argumento se aferran los nortinos para explicar su molestia. Pero, en este caso, el juez tuvo la razón. Lo explicaba el propio Rafael Hormazábal:

—El partido se puso duro, y debí seguir a estos caballeros (los de Deportes Concepción y Antofagasta Portuario) de cerca. Abandoné el sistema de arbitraje en diagonal para no dejar irse nada, y vi clara la falta (foul dentro del área de Saavedra sobre Gangas). Lo cobré de inmediato. Pero no me había percatado de que el guardalíneas había levantado la bandera señalando posición adelantada previa. Hecha la consulta, se cobró lo que debía: esa banderola en alto anulaba todo lo que se había jugado después.

Como se ve, perfectamente ajustado al reglamento.

NIEBLA Y SOL EN TEMUCO

LA situación de Green Cross Temuco ha estado en el tapete de la actualidad desde dos meses a esta parte. Primeramente, por la frustrada gira a España. Empero, este aspecto ha sufrido una variante.

Desde Madrid llegó una extensa aclaración de Organizaciones Sport, S. A., sobre la participación dolosa de Santiago Berrini (fugado a la Argentina) y la que realmente cupo a Manuel Rodríguez, como gerente de Green Cross. Para obviar situaciones enojosas, dicha Organización invita a Green Cross para la "fecha que estime conveniente y en las condiciones que proponga la entidad de Temuco y que serán previamente acordadas".

Esto significa que bien podrían ofrecer a Green Cross unos mil o mil quinientos dólares libres por cada una de diez presentaciones, más los gastos pagados de ida y regreso. Dicha Organización Sport pagaría, incluso, primas especiales a los jugadores a fin de estimular realmente su campaña en España y otros países europeos.

Todos estos detalles, que tienen el carácter de primicia, están frescos y en poder de los dirigentes de Green Cross. Hay vacilaciones, sin embargo. Son producto de la posición actual del cuadro, aunque se habla de refuerzos para el supuesto de llevar a cabo la gira.

Todo está sujeto, entonces, a vaivenes propios del equipo merengue. Los jugadores, además, reciben reconfortante estímulo, puesto que de ellos mismos depende su futuro futbolístico en Primera División y la tremenda responsabilidad de una gira a Europa. Barata, útil y renovadora, pero gira al Viejo Mundo al fin

OTROS ENTRETELONES

Con todo lo significativo de estos planes, existe un comprobado divorcio entre directiva y jugadores. Ello deriva de la no presentación en Talca y frente a Rangers, donde actuaron los juveniles que cayeron por goleada.

Después, el diálogo se cortó. Hay dos meses impagos y sobre esa misma deuda se aplicaron sanciones que totalizan el 100 por ciento de agosto y el 60 por ciento de septiembre.

Así las cosas, mientras por un lado se perfila un futuro más o menos promisorio, la actualidad contrasta en Temuco y Green Cross. Y todo porque el signo escudo está por medio y los jugadores están sin verlos desde hace dos meses y, ahora, enfrentados al peso de las fuertes multas que dejarían las cuentas en blanco.



GRACIAS, COLO COLO

LOS ALBOS. Todos le agradecen.

AUN se comenta el record batido por Universidad de Chile en materia de recaudaciones por su partido con Colo Colo, la "U" recibió un cheque por E° 440.752,26. La cantidad es levemente inferior a la que el equipo azul había recibido en total durante la temporada 1971. A propósito de esto, entregamos un detalle de las mejores recaudaciones recibidas por los clubes en el año:

EQUIPO	RIVAL	CANTIDAD
U. DE CHILE	COLO COLO	440.752,26
COLO COLO	U. DE CHILE	202.229,26
CONCEPCION	COLO COLO	197.232,36
COLO COLO	U. CATOLICA	186.966,44
ANTOFAGASTA	U. ESPAÑOLA	159.677,93
WANDERERS	COLO COLO	145.261,00
LA SERENA	COLO COLO	144.358,00
U. ESPAÑOLA	GREEN CROSS	131.792,73
CONCEPCION	U. DE CHILE	130.970,26
U. ESPAÑOLA	MAGALLANES	130.495,08
COLO COLO	HUACHIPATO	128.661,88
MAGALLANES	COLO COLO	123.383,38
COLO COLO	ANTOFAGASTA	117.772,26
GREEN CROSS	COLO COLO	117.767,32
ANTOFAGASTA	CONCEPCION	113.032,39
COLO COLO	O'HIGGINS	111.779,00
CONCEPCION	LOTA SCHWAGER	107.537,73
ANTOFAGASTA	EVERTON	105.016,68

Como se puede apreciar, todos los equipos han recibido su mejor cheque por su encuentro con Colo Colo. El equipo albo puede andar bien o mal, pero su arrastre sigue sin ponerse en duda.

YA todo el mundo sabe que Carlos Reinoso, ex jugador de Audax Italiano, anda en Chile con su entrenador, buscando un puntero izquierdo que llevarse a ganar dólares.

Tres son los candidatos que suenan hasta ahora: Leonardo Véliz, a quien no se ha podido ver porque está castigado; Fernando Osorio, al que Wanderers vendió por "malo", y David Henry, de Everton.

El domingo los emisarios estuvieron viendo al petiso viñamarino frente a Universidad de Chile y tanto Reinoso como el entrenador quedaron muy conformes. Lo único malo estuvo en que Henry no pudo hacer un gol, pero jugó bien, porque "ya le habían avisado".

De inmediato comenzaron las conversaciones con la directiva oro y cielo, y éstos quedaron de hablar el asunto entre ellos primero y luego con el jugador, a ver si pueden lograr algunos miles de dólares por la venta.

Y hay que trabajar contra el tiempo, porque de otro modo puede ser que la elección se haga por alguno de los otros dos candidatos y los directivos viñamarinos se queden con los "crespos hechos".

CANDIDATO A CUATE

DAVID HENRY. "Que se apuren".



DESCONTROL en la cancha, en la banca y en las tribunas. Y como hay un fuerte sector de socios que no le perdona una a la actual directiva, se anunció que el sábado "quedaría la escoba" en Santa Laura. La derrota del miércoles frente a Colo Colo aún les ardía a los contrarios de Fluxá. Por el momento, no pasó más allá de una amenaza. Anunciaron grandes lienzos y llegaron con minicarteles. Había que acercarse mucho para leerlos. Nuestro fotógrafo tuvo la paciencia de acercarse y ahí está el resultado. Los españoles —cada vez aumenta el número— quieren a Alonso y a Pedro Areso y exigen la salida de Fluxá, Asfura e Isella.





MIGUEL MOCCIOLA. Record albiceleste.

LOS PUNTOS Y LO OTRO...

CON Miguel Mocciola, entrenador de Magallanes, en el Estadio Monserrat, lugar de entrenamiento del equipo carabelero:

—¿Hay alguna diferencia entre el Magallanes de hoy y el que usted recibió al comenzar el receso?

—Sí. Una. Y fundamental: el equipo sale ahora a ganar. Recibí a un grupo de gente con mentalidad muy defensiva. Esto no es una crítica para el director técnico anterior. Cada uno sabe qué hacer con la gente de la que dispone. Por mi parte, después de analizar las características físicas, técnicas y tácticas del plantel, llegué a la conclusión de que había gente como para arriesgar más. Y ya ve: los resultados me están dando la razón. De cuatro partidos correspondientes a la segunda rueda, hemos ganado tres. Creo que ésto es un record para Magallanes.

—¿Le teme al repechaje de Audax y Wanderers?

—No. El equipo está demostrando que tiene temple. Lo confirma el partido con Lota. Estuvimos siempre abajo en el marcador y al final logramos el triunfo. Los puntos son importantes. Pero esta victoria fue fundamental por otra cosa: con ello se demostró que la goleada recibida en San Felipe no desmoralizó a los muchachos. Y eso para un equipo modesto como el nuestro tiene mucho valor.

(La conversación tuvo lugar antes del encuentro con Unión Española. Y pese a la derrota, los argumentos del técnico parecen seguir teniendo validez.)

ÑUÑOA será sede de los Juegos Panamericanos de 1975. No sólo porque allí se encuentra el Estadio Nacional, sino porque la Municipalidad pondrá a disposición del deporte chileno el gimnasio cubierto, ya terminado, y las obras que se harán en los terrenos adyacentes. Y porque el Estadio Municipal, que ahora son casi tres hectáreas, se transformará en tres piscinas: una de medidas olímpicas, otra que servirá para saltos ornamentales y una tercera que será para que los niños aprendan a nadar. Allí se construirá, también, una cancha de fútbol que estará enmarcada por una pista de atletismo. Y, como agregado, se levantarán cuatro canchas de tenis y tres minicanchas para básquetbol. Todo, en una maqueta que vimos bien distribuida, con casino y salas de reuniones, y que pronto se empezará a levantar.

—Queremos que en nuestra comuna se realicen, ojalá totalmente, los Juegos Panamericanos de 1975 —dijo el alcalde Jorge Monckeberg.

Pero no es esto sólo. Porque está el fundo de doscientas hectáreas, que va por el sur de la Comuna de La Reina y que está enclavado en los primeros contrafuertes cordilleranos. Allí hay una medialuna de rodeo, pero habrá otras cosas para que la juventud de la comuna pueda tener acceso rápido a canchas de fútbol, remo, numerosos juegos infantiles y todos los demás deportes.



EN ÑUÑOA. De todo para el 75.

PANAMERICANOS QUIERE ÑUÑOA

HACE cuatro números publicamos, en esta misma sección, una nota dando cuenta del malestar de algunos ayudantes de entrenadores de fútbol por la desidia de las autoridades en lo que a cursos de entrenadores se refiere. La Asociación de Entrenadores de Fútbol de Chile reaccionó bastante tardíamente y nos envió una aclaración. En sus párrafos principales señala:

"Se le imputa a la Asociación de Entrenadores el hecho de que no se realicen cursos. Al respecto queremos esclarecer que no es nuestra entidad la que organiza los cursos de entrenadores. Ellos dependen única y directamente de la comisión técnica de la Federación de Fútbol de Chile. Esta comisión no está en funciones desde hace algún tiempo, a raiz de la renuncia de su presidente, Sr. Gustavo Pizarro, y del resto de sus componentes, por no haber conseguido el reconocimiento a los títulos otorgados".

A PROPOSITO DE LOS CURSOS

(Está bien. Le damos la palabra a la Federación de Fútbol de Chile para que explique por qué no realizan cursos de entrenadores. Pero ya que los entrenadores hablan en su aclaración de los monitores, planteamos otra pregunta: ¿Qué hicieron o están haciendo para que los monitores no ejerzan como entrenadores de planteles profesionales?...)



LUIS VERA. Se le muestran.

"JUGUEMOS BIEN: VIENE DON LUCHO"

CONCEPCION llegó a Temuco. Y, junto a todos, el director técnico del Seleccionado Nacional Sur, que es Lucho Vera.

Cuando emprendían viaje a la concentración a Pitrufquén, alguien soltó la lengua:

—No se preocupen... Este domingo jugaremos bien y hasta ganaremos. No olviden que viene Lucho Vera dirigiendo al "Conce" y querrá ver a nuestros cracks en todo su apogeo... Concepción llegará con varios cabros en su formación, pero debiera anunciar que no viene Lucho Vera para qúe no haya tantos aprontes en contra.

Lo cierto es que la presencia del técnico nacional fue el peor adversario del Concepción en Temuco. Todos quieren mostrarse en su real capacidad.

AHORA se calmaron los de Unión Española y se enojaron los de O'Higgins. Dos expulsiones sufrieron los rancagüinos durante la derrota en La Portada y con ello alcanzaron a los hispanos en el duelo que han emprendido por ganar el título de equipo más desagradable del campeonato. Diez jugadores les han expulsado a cada uno a lo largo del torneo. Los mal educados celestes de esta semana fueron Pérez y León.

Otro que viene repechando firme en este sentido es Rangers. El domingo completó siete expulsiones. El de turno fue nada menos que su arquero, Ildefonso Rubio. También hubo tarjeta roja esta semana para Humberto Cruz (tercera vez que le ocurre en el año, con lo que iguala el "record" del sanfelipeño Canales) y para Lara, de Schwager. En total, cinco expulsados en la fecha. Es decir, volvemos a las andadas del comienzo, cuando ya parecía que la conducta mejoraba definitivamente (un solo expulsado en la fecha anterior). A éstos tenemos que agregar otros dos nombres, que corresponden al partido jugado el miércoles 29: Leonardo Véliz y Carlos Pacheco, ambos de Unión Española.

LISTA NEGRA

HUMBERTO CRUZ. Busca el título.



TENEMOS CONFIANZA EN EL FUTURO DE WANDERERS



EN LA CANCHA: FUERZA Y CALIDAD

EDUARDO HERRERA

EL FUTBOL Y YO

WANDERERS en el fondo de la tabla. Preocupación en el puerto ante un hecho un tanto insólito para los hinchas caturros. Revisando las campañas del equipo verde, uno se encuentra con el antecedente de que pocas veces se dieron tan mal las cosas para los porteños. Sin embargo, emitir un juicio definitivo sobre el futuro de Wanderers podría ser muy aventurado. Dirigentes y jugadores se han trazado una meta, y aun cuando las cosas no logran mejorar todavía, se advierte un enorme deseo de superación en todos sus hombres.

Para tener un testimonio más directo de lo que ocurre en el elenco porteño, ESTADIO conversó con uno de sus jugadores más representativos. Y cosa curiosa, a través de la entrevista, pensada para hacer un diagnóstico del momento que vive Wanderers, pudimos conocer el perfil humano y ciudadano del protagonista, quien nos dio una clara lección de que "no sólo de deportes vive el hombre". Nos referimos a Eduardo Herrera, más conocido por la afición porteña como el "Hualo" Herrera.

Al mediodía del domingo, antes del match entre los verdes de Valparaíso y Universidad Católica, nos sentamos a conversar y le pedimos que nos haga un análisis que nos lleve a saber las razones de la actual campaña de ese cuadro que generalmente fue primer actor y que hoy marcha en el fondo de la tabla.

—Mire, la verdad es que las razones por las cuales el equipo está en esta situación son muchas. A mi juicio, la principal, dentro del orden netamente futbolístico, es el desprendimiento de una gran cantidad de jugadores que no han podido ser reemplazados como corresponde. Esto no quiere decir que los que hay ahora, que en su mayoría son elementos jóvenes, sean malos jugadores. Al contrario, pueden ser excelentes, pero todavía no están a punto. Quizás si estos mismos ju-



gadores tuvieran a su lado a otros más experimentados, la cosa variaría fundamentalmente.

—Cuando se refiere a "razones netamente futbolísticas", ¿significa que hay otras que también tienen ingerencia directa en la actual campaña?

—Efectivamente, hay otras. Y posiblemente sean más importantes que las primeras. Durante la presente temporada, Wanderers ha tenido problemas de convivencia humana. Hubo un momento en que la división dentro del equipo y la formación de grupos llegó a ser una cosa bastante molesta. Y naturalmente, cuando las cosas están así, es difícil que en la cancha haya un buen rendimiento. Y esta división, a mi juicio, fue fomentada desde arriba. En el club, los jugadores hemos sido siempre más JUGADORES que PERSONAS. Las relaciones humanas por lo tanto son del tipo dirigente-entrenador-jugadores y no entre personas que cumplen un determinado rol dentro del funcionamiento de un equipo. Claro que esta situación ha variado fundamentalmente con la llegada de don Lucho Alamos, puesto que él tiene un trato preferencial para con los jugadores. Para él yo soy algo más que Eduardo Herrera marcador de punta o Carlos Hoffman algo más que puntero izquierdo, etc., ¿me entiende? Entonces recién ahora las cosas se están arreglando y, pese a que todavía no lo podemos reflejar en la cancha, tengo la plena seguridad de que lograremos salir adelante.

—¿Tanto ha significado la llegada de Luis Alamos?

—Sí, porque la llegada de don Lucho significa también un método de trabajo que a mi juicio es bastante bueno. Su trabajo no toca sólo al aspecto estrategia y táctica dentro de la cancha, sino que también significa preocupación social por el jugador, es decir, preguntarse siquiera qué razones puede haber para que un jugador determinado no rinda lo que puede dar. Y esto no quiere decir que él estará preocupado de solucionar todos los problemas, pero sí podrá traspasar éstos a manos de gente responsable, que sabe de estas cosas, como las asistentes sociales, por ejemplo.

—Y volviendo al aspecto futbolístico, ¿qué pasa con el "Hualo" Herrera, marcador de punta?, ¿por qué no está ya en un primer plano como era habitual?

—Es cierto que ya no estoy en el primer plano y tampoco en la Selección, que es lo que más me importa. Pero sinceramente creo que no he perdido mis condiciones, y esto lo digo con modestia. Sin embargo, no estoy en los planes de los entrenadores de la Selección y bue-

no, ellos tendrán sus razones. Yo estuve en ella hasta el partido que jugamos con Brasil en Maracaná y hasta fui capitán de aquel equipo. Después de eso no he vuelto a figurar y eso me tiene un poco amargado, puesto que creo que podría estar perfectamente en el cuadro nacional. A veces pienso que la razón puede estar también en la campaña que hemos cumplido en Wanderers. Tanto la crítica como los entrenadores no nos ven a menudo y cuando se trata de formar la selección se recurre a los cuadros que mejor marchan. Pero tengo confianza en volver a vestir la camiseta de la selección. Soy joven todavía y sé que me queda bastante camino por recorrer.



"CLARO QUE TENGO UNA POSICION Y LO DIGO..."

NO SOLO DE DEPORTE VIVE EL HOMBRE

ENTREVISTA DE R. DURNEY.

HABITUALMENTE existe el convencimiento de que los deportistas deben ser conocidos sólo como tales, ignorándose que forman parte de un núcleo social y que, por lo tanto, tienen otras inquietudes ajenas al deporte y que, creemos, el lector también debe conocer.

Con Eduardo Herrera la cosa se torna fácil. Hombre culto, con una claridad de pensamiento admirable, la charla toca aspectos de toda índole y a través de ella vamos conociendo la otra cara del astro del fútbol, la cara del hombre, del ciudadano.

Se autodefine como una persona amante del deporte y en especial del fútbol, y también como una persona que está bastante al día en lo que respecta a la vida ciudadana.

—A usted como deportista, ¿qué opinión le merece la nueva política deportiva que se ha anunciado?

—Conozco en líneas generales la nueva orientación que se le tratará de dar al deporte nacional, y la verdad es que estoy plenamente de acuerdo con ella. ¿Que el deporte sea masivo y obligatorio?, ¡pero si parece una cosa de Perogrullo!, y, sin embargo, se ha tardado tanto en dar en el clavo.

"Yo soy uno de los convencidos de que hasta el momento nuestro país, o mejor dicho nuestro pueblo, es mero espectador de deportes, que no es lo mismo que un pueblo deportista. Es casi un hecho que las grandes masas que presencian los espectáculos deportivos en nuestro país son en un 90% deportistas pasivos, es decir, muy pocos de ellos practican algún deporte. Y esto no es culpa de ellos. Hay toda una concepción detrás de este fenómeno. Hay raíces históricas que nos indican que el deporte masivo nunca fue con nosotros, no forma parte de nuestra idiosincrasia, como lo son otras cosas. Por esa razón estoy plenamente de acuerdo con las medidas que se piensan adoptar. Es cierto que el solo hecho de anunciar una nueva concepción del deporte a nivel nacional no va a cambiar el estado de cosas de un día para otro. Es algo que nos tomará años y que tendrá que comenzar hoy con las nuevas generaciones, con esta juventud que día a día se aleja más del deporte, atraída por otras entretenciones que generalmente no le aportan nada a su desarrollo como hombres íntegros. Por eso es necesario crear una conciencia nacional frente al deporte, y en ese aspecto, ustedes, los periodistas deportivos, son los primeros indicados para tomar la batuta en esta campaña. Usted me va a perdonar, pero me parece que la prensa deportiva tradicional, salvo algunas excepciones, se ha preocupado siempre del deporte de élite y no ha hecho tomar

conciencia de lo que significa practicar deporte en forma masiva. Es claro, que como lo decía antes, hubo factores que han condicionado esta actitud, pero creo que hoy ya deben superarse.

—¿Cómo ve usted la situación nacional actual?, ¿tiene alguna posición al respecto?

—Claro que tengo una posición. Y no crea que tengo temor a decirlo. Simpatizo con las ideas socialistas y cada día me convenzo más de no estar equivocado. En mi familia todos son socialistas y un hermano de mi padre es en estos momentos embajador de Chile ante la OEA (Organización de Estados Americanos). Me refiero a mi tío Luis Herrera.

"Ahora, frente a su primera pregunta, creo que el país vive un momento político muy interesante, que se está produciendo la decantación definitiva entre los que están y los que no están por los cambios radicales. Naturalmente yo me ubico en el grupo de los que están.

—¿Y la nacionalización del cobre?

—A mi juicio, es la medida más feliz que ha adoptado el gobierno. No creo que en estos momentos haya un chileno que lamente lo ocurrido. Considero también que lo del cobre es un fenómeno que no sólo se ha dado en Chile, sino más bien es una conciencia que se está despertando en todos los países que soportan la dominación de potencias que se han apropiado de las riquezas básicas de nuestras naciones subdesarrolladas. Por otra parte, estimo que no cabe, en el caso de nuestro país, pagar ningún tipo de indemnización por los yacimientos expropiados, por cuanto las ganancias obtenidas por sus antiguos propietarios superan cualquier cantidad que se pensara pagar.

—¿Aparte del fútbol, qué otra actividad desempeña?

—En este momento me dedico exclusivamente al fútbol, pero el año pasado me titulé de constructor civil y espero ponerme a ejercer en cuanto deje el deporte.

—¿Significa esto que no son compatibles las dos cosas?

—La verdad es que en estos momentos no se pueden hacer las dos cosas bien. Usted sabe que en nuestro país hacer deporte y trabajar es casi imposible.

"No se olvide que Iván Moreno parece que no va al Sudamericano porque en su trabajo no le dan permiso. Es por eso que pienso jugar unos años más y después dedicarme a mi otra profesión.

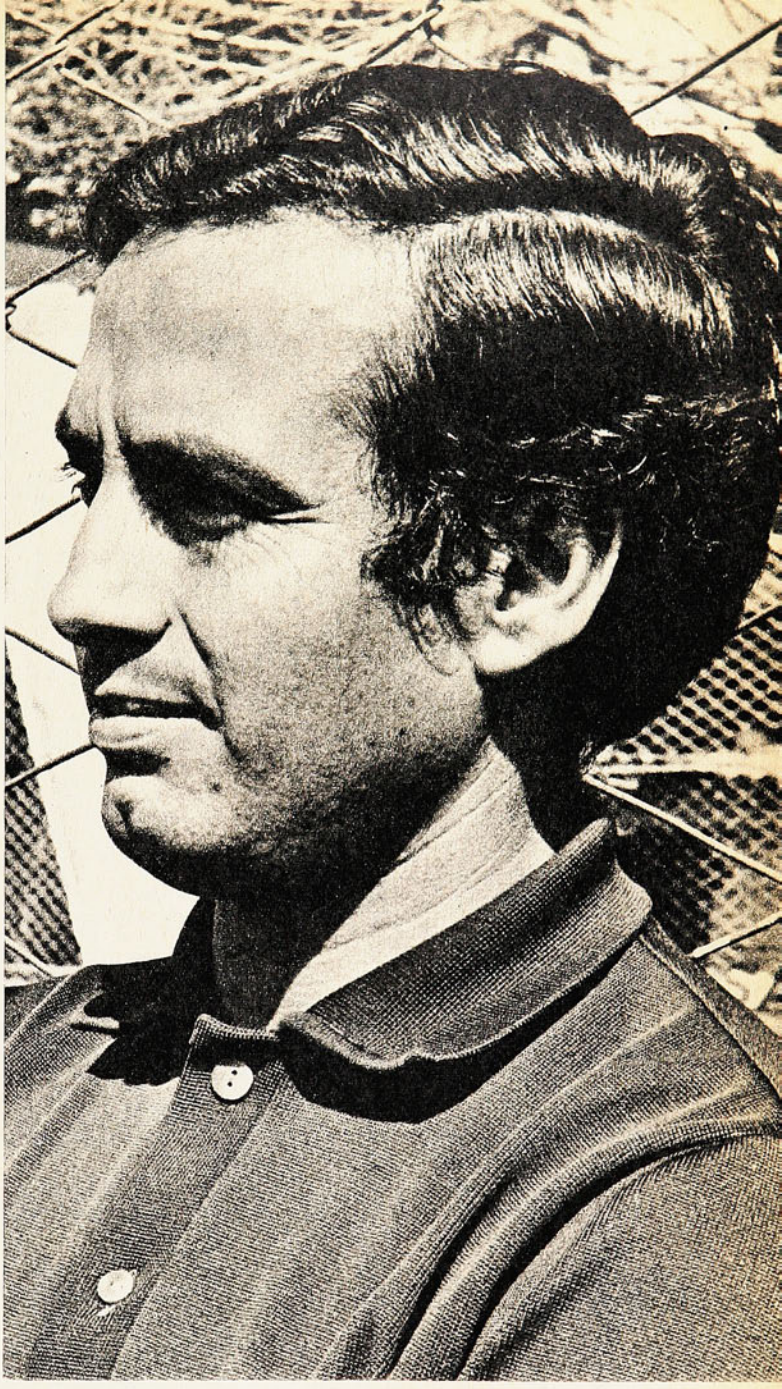
—Y cuando no está entrenando, ¿qué hace?

—Me dedico a mi casa, a mi mujer. Ella es profesora de Educación Física y en nuestras horas libres conversamos mucho, de todo. Tanto ella como yo tenemos tremendas inquietudes, ya sea por el deporte o por otras cosas.

—¿Es aficionado a la lectura o al cine?

—Sí, ambas cosas me gustan. He leído bastante a Somerset Maugham y a Lin Yutang. De este último, lo que más me ha impresionado es "La importancia de vivir". Creo que es una de esas obras que todos debiéramos de leer alguna vez.

"En cuanto al cine, la verdad es que no tengo rubros preferidos. Más bien depende del estado de ánimo que tenga. Recuerdo sí muy bien la película "La Confesión". Es una crítica constructiva al comunismo y tiene un gran valor didáctico.



LA SERENIDAD DE UN HOMBRE EQUILIBRADO

Doble sorpresa para el público en Playa Ancha: el triunfo mismo de los viñamarinos y la facilidad con que lo logró.

FOTOS DE JOSE JORQUERA

DAVID HENRY queda corto ante una pelota que desvía Canobra, quien no le perdió pisada en el segundo tiempo. Muy bien jugó el diminuto puntero que le creó serias dificultades a Quintano en el primer período.

ESCUDERO, que no aparece en la foto, ha logrado el primer gol oro y cielo y Henry celebra alborozado. La expresión de Nef es elocuente. El tempranero tanto descontroló a los universitarios quienes cometieron errores sucesivos que pudieron llevarlos a un desastre.

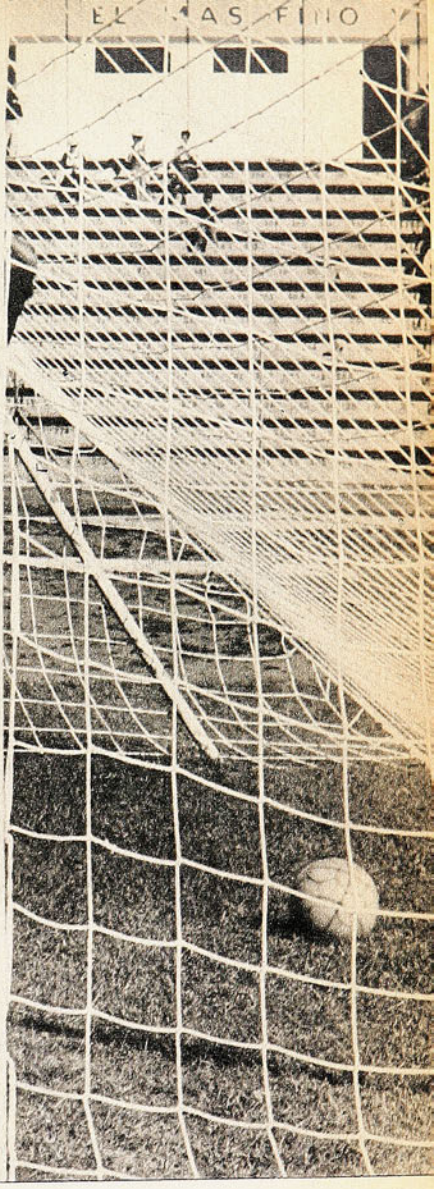




2 A 0 EVERTON A L

Y PU
POR





ON LA "U"

DO SER RMAS...

SORPRESA doble se llevó el público que llegó hasta Playa Ancha para ver frente a frente a Universidad de Chile y Everton. Primero, porque si bien Everton venía mejorando semana a semana, su rival es un cuadro difícil por donde se le mire.

Sus hombres marcan encima, no dejan armar al rival y "meten la pierna" firme, lo que indudablemente atentaba contra los dueños de casa, que en cuanto a físico estaban en desventajas. El resultado favorable a los oro y cielo no dejó dudas y ahí se resolvía la primera duda.

La otra fue la facilidad con que el ataque viñamarino llegó —al menos

en la primera etapa— hasta el mismo pórtico de Nef, que no debió haber ido a buscar la pelota una sola vez hasta el fondo de las mallas, sino que tres o cuatro.

Resultó demasiado hábil la ofensiva, con Henry metido como punta de lanza, para la dupla Quintano-Gallardo, que en numerosas oportunidades quedó descolocada para dejar a Nef totalmente a merced de cuatro hombres que mostraban ansias de goles. El meta debió salir a cerrar el ángulo en numerosas oportunidades, como último recurso, para salvarse en dos, con rechazos de Gallardo desde la misma línea de gol, cuando ya no había nada que hacer. Por otro lado, Gallegos ensayó puntería desde fuera del área, lejos del alcance de Nef, el que pese a su estirada debió alegrarse de ver cómo la esférica se perdía junto a un poste.

De ahí que ésa fue la segunda sorpresa, porque a nadie habría extrañado que en la primera media hora de juego Everton hubiera quedado en ventajas claras de dos o tres goles.

EL VIENTO FAMOSO

Everton salió a jugar contra el ventarrón que corría en Playa Ancha, reforzando su defensa, para buscar sencillamente el contragolpe. Era lógico, porque si los visitantes querían ganar, tenían que arriesgar en busca del gol. Solamente que en esta oportunidad los viñamarinos encargados de irse en velocidad eran Henry, Gallegos y Salazar, en la punta izquierda, con Escudero y Rojas probando desde más atrás. Muy acertada la disposición, porque Manuel Rojas es hombre que sabe explotar las condiciones y velocidad de los primeros, con lo cual comenzaron los peligros para Nef.

Sin embargo, en el segundo período fue Universidad de Chile la que se vio mejor, porque sus hombres bajaron la pelota y jugaron a ras de tierra, con entregas cortas y paredes, que no dieron el resultado esperado, nada más que porque Everton, de nuevo refugiado en sus líneas posteriores, superó en número a los universitarios, haciendo casi imposible la entrada profunda de Spedaletti, Zárate y Araya, que bien poco pudo hacer por la marca inexorable de Martínez y Aravena.

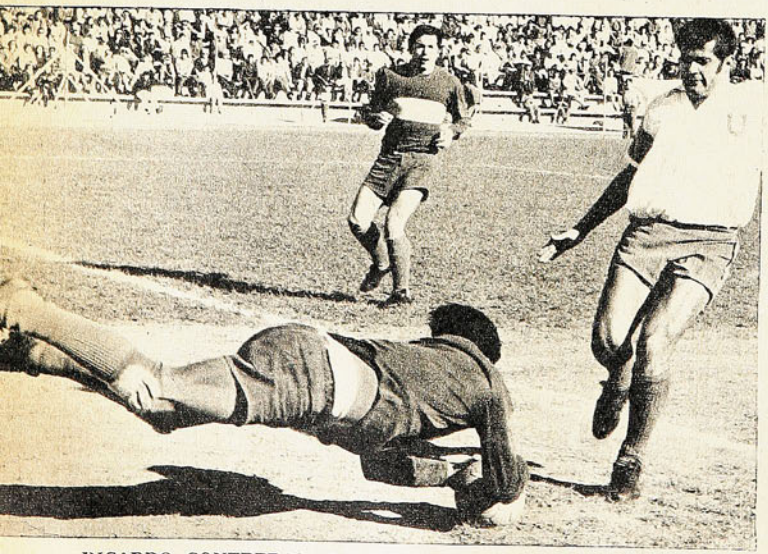
DESPUES, DESORDEN

Buscó con mucho empeño la igualdad el elenco visitante y daba la impresión de que hasta la lograría, cuando una jugada sin trascendencia alguna selló su suerte al lograr Gallegos el 2 a 0.

Un lateral cualquiera en favor de la "U" lo rechazó sin rivales Canobra, con tan mala suerte, que pifió y la pelota en lugar de ir hacia adelante fue a dar al centro del área, donde estaba Gallegos con Nef al frente, éste sin defensa alguna y adelantado. Vino el tiro a una esquina y el definitivo 2-0.

A DEFENDER

Ya no había nada que hacer para las



RICARDO CONTRERAS alcanza a recuperarse para caer sobre la pelota cuando Zárate entraba para rematar. Mientras el arquero tuvo una lucida actuación, el paraguayo vivió una tarde negra.





OTRA de las buenas intervenciones de Contreras arrojándose a los pies del puntero Araya que no produjo nada ante la buena marcación de Aravena.





GUILLERMO MARTINEZ salva de media chilena casi encima del arco un posible gol ante remate de Las Heras. Alcanza a verse Spedaletti, el único delantero de la "U" que no cayó en el desorden general.

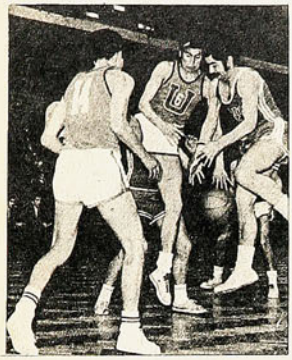
visitas, como no fuera seguir buscando la posibilidad de descontar, pero con Everton a la defensiva y con tres hombres veloces para aprovechar cualquier falla e irse en busca del tercer gol (Gallegos, Henry y Salazar) —especialmente cuando Quintano ya había tenido que abandonar la cancha— era bien poco lo que podía esperarse.

Así cayó Universidad de Chile, luchando desde el comienzo hasta el fin, con enorme amor propio, pero equivocando el camino una vez que quedó 0-2, porque fue más al hombre que al balón, obligando a muchas detenciones de juego.

El medio campo que formaron Las Heras con Peralta no pudo nunca ganarse ese sector y el exceso de pases cortos, y siempre insistiendo por el centro de Spedaletti y Zárate, fue otra de las razones para que un cuadro que se veía peligroso cayera sin apelación ante un Everton que vuelve a ser temible, por su velocidad y con una defensa que confía mucho más, ahora que ha vuelto el arquero Contreras, ayer evitó en varias oportunidades el gol del empate, que bien pudo haber hecho cambiar totalmente el panorama.

RUBEN HENRIQUEZ.

LA SEMANA



BASQUETBOL

EL básquetbol alza el telón para tres o cuatro meses de intenso competir, como si lo que ha hecho hasta el momento, en el correr de la temporada 71, hubieran sido finteos. Campeonatos de todos portes para animar la actividad en el territorio.

En Curicó se juega el Nacional juvenil femenino. En Victoria comienza el domingo el Nacional juvenil masculino. El 26 en Punta Arenas, el Nacional de clubes campeones, adultos, varones.

En la capital se desarrolla la rueda por el título de campeón de la Asociación Santiago, y a la vez el Campeonato de Seis y Seis, con los mejores cuadros de la capital y de Valparaíso. Torneo a dos bandas con partidos en el puerto y en la capital.

El sábado, en el Gimnasio Nataniel, se da el vamos al Campeonato Nacional universitario con selecciones de nueve universidades de Antofagasta a Valdivia. El básquetbol femenino hace lo suyo por su lado.

Y está el revuelo con los menores; la Federación ha fijado los lances de eliminación y finales para el Premini, Intermedia e Infantiles, en niños y niñas, que en total sumarán 196 equipos seleccionados. Gran record, como para comunicarlo a la Fibba como hecho extraordinario. Las finales se jugarán en diversos puntos del país en diciembre, enero y febrero próximos.

El básquetbol femenino apenas termine su temporada oficial deberá preocuparse de la selección que deberá enviar al Sudamericano de Lima en marzo de 1972. Dobles y redobles en todos los cestos de Chile.

La noche del domingo en el Gimnasio Nataniel se vio un rebrote atractivo con las selecciones juveniles de Santiago y Universidad de Chile.

BOXEO



EL combate del viernes, entre el campeón de Chile de los pesos gallos profesionales, Raúl Astorga, y Sergio Díaz, no puede considerarse sino como "un entrenamiento público" (y pagado) del titular, en su preparación para la pelea por el título con Héctor Molina.

Conocida era la diferencia de recursos entre los rivales del viernes como para esperar un desenlace distinto al que tuvo: triunfo de Astorga, por puntos. Sin embargo, el campeón no estuvo esta vez todo lo feliz que podía exigírsele. Sobre la base de su buen boxeo, especialmente a distancia, logró momentos muy buenos, para diluirse en sus muchas veces criticadas aparatosidades, en su propensión a quedarse inactivo junto a las cuerdas haciendo ostentación de facilidad de esquive, que en este caso no era tal porque el animoso Díaz conectaba golpes que, de haber tenido más solidez, pudieron hacer pasar un mal rato al adversario.

La indolencia o la esquividad de Astorga le dieron al combate, en repetidos pasajes, un cariz de equilibrio que no tenía por qué alcanzar.

A la postre, los aplausos se los llevó Sergio Díaz por dos razones: porque hizo una pelea muy digna, muy honorable, y porque se presentó por primera vez como "el mejor deportista del boxeo profesional", título con que acababan de distinguirlo los periodistas deportivos, en el referéndum anual del Círculo.

Escaso público —como cabía esperarlo—, muy discreta reunión y mucha preocupación en el rincón de Astorga por la falta de continuidad de su labor y la importancia del compromiso que tiene a la vista.



CICLISMO

LA Federación Ciclista de Chile cumplió 66 años de vida y los festejó como correspondía. En la parte deportiva de la celebración, dispuso la disputa de 100 kilómetros contra reloj, por equipos de 4 corredores, en un circuito en La Florida (tres vueltas).

Se hicieron presentes las mejores formaciones de clubes y de Asociaciones de provincias, y se registró un alto rendimiento técnico, como que la cuarteta vencedora estableció el tiempo record de 2 horas 12' 33", con promedio de 45,100 KPH. Arturo León, Carlos Kuschel, Alberto Poblete y Jaime Quinteros formaron el equipo de Bata "A", autor de la performance; el último de los corredores nombrados debió abandonar por pinchazos, en circunstancias que era una revelación en la prueba, no obstante lo cual el cuarteto mantuvo su posición.

La Asociación de Curicó escoltó al ganador con 2 horas 14'07", desplazando a la de Audax Italiano que se había insinuado como probable vencedor hasta el final del segundo circuito. La pérdida de Mario Castillo redujo las posibilidades audinas. El tiempo de los verdes fue de 2 horas 15'45".

A continuación quedaron, en este orden, Centenario, Asociación de Quilpué, Carteros "A", Bata "B", Green Cross, Asociación de Rancagua, Asociación de Temuco, Asociación de Viña del Mar, Mademsa "B", Cóndor "A", Mademsa "A", Quinta Normal "A", Carteros "B", Green Cross "B", Chacabuco "A", La Granja, Chacabuco "B" y Fausto Coppi.

EQUITACION

LA equitación de primavera, en su versión viñamarina, alcanzó lucimiento, ratificado en el concurso de este fin de semana. El de la Prefectura de Carabineros estuvo en la misma línea de los del Valparaíso Paperchase Club y Regimiento Coraceros. Numerosos competidores y público importante en las graderías.

Es la parte de la temporada en que los binomios aprontan



con miras a los concursos más importantes de diciembre y enero. Los recorridos del momento no tienen las exigencias de los que se levantan por esa fecha. Sirven para irse formando idea de cómo se proyectan los demás componentes de cada categoría.

Este concurso de la Prefectura tuvo algunas novedades destacadas. Américo Simonetti al imponerse en el champion, prueba de ganadores, recobra prestigio. Esta vez en "Ataúlfo", uno de sus nuevos caballos, se impuso sobre el resto de los competidores. Se rompió la costumbre de ver a René Varas en "Quintral", el mejor binomio nacional, adjudicarse las mejores escarapelas. Ganó en segunda categoría y no pudo imponerse en el champion y en primera, como también esta vez Carabineros no se adjudicó la prueba de equipos reglamentarios.

En cambio Escuela de Caballería repuntó con sus mejores representantes: Víctor Contador, en "Rucanahuén", ganador de primera categoría; Guillermo Garín, en "New Love", ganador de cinco Oxer, y "Tres Pinos", con el mejor recorrido en prueba de equipos, y Daniel Walker en "Intacto" ganador en caballos novicios. Estos jinetes junto con Ricardo Izurieta, en "Diana" formaron el cuarteto ganador de equipos.

Dos jinetes sobresalieron más ajustados en sus caballos: Simonetti, en "Ataúlfo", y Víctor Contador, que se afirma en "Rucanahuén".

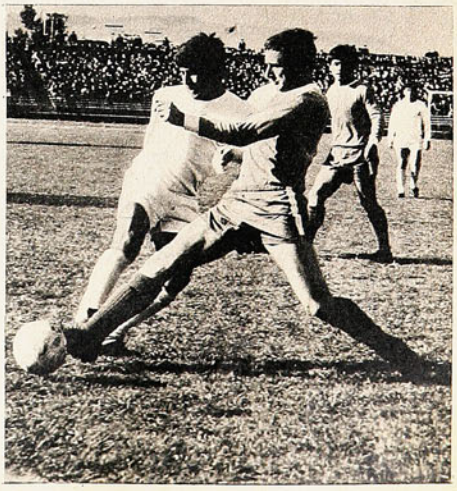
FUTBOL (Primera División)

APARTE de los encuentros comentados en esta edición, se jugaron en esta fecha los de Deportes La Serena-O'Higgins, Deportes Concepción-Green Cross, Huachipato-Unión Española, Unión San Felipe-Audax Italiano y Lota Schwager-Antofagasta.

Según como andan las cosas, el único resultado más o menos "fuera de programa" fue el de Las Higueras, de Talcahuano, donde Huachipato logró su primer triunfo desde el tiempo de las calendas griegas. Y derrotó con insospechada amplitud a los caleranos, a quienes no son muchos los que les han hecho un 3 a 0... Relativamente sorpresiva también la facilidad con que los serenenses vencieron a O'Higgins (3-0) para volver al primer lugar de la tabla. Bastó que anduviera muy bien la línea de zagueros de La Serena y que a Eugenio Méndez "le dieran cuerda" en el medio campo, para que los celestes volvieran con su segunda derrota consecutiva.

En Temuco, mejoró Green Cross, especialmente por el retorno de varias de sus figuras de primer plano, que estaban ausentes, pero no le alcanzó para evitar la victoria de Concepción por 2 a 1. Los lilas también recuperaron el mando de la tabla, en compañía de Colo Colo, San Felipe y La Serena. Difícil partido para los aconcagüinos en su cancha. Audax Italiano puso problemas inesperados a Unión San Felipe, sacando un 2-1 a favor que no se ajustó, en realidad, a lo producido por ambos equipos.

Finalmente, Antofagasta, de infortunada gestión la semana anterior en su prolongado desplazamiento al sur (perdió 3 puntos de 4), se repuso para vencer a Lota Schwager por 3 a 2.



LA SEMANA



FUTBOL (2.ª División)

CATORCE fechas (se jugó la primera de la segunda rueda) y está entablado el duelo por el ascenso a primera división entre Ñublense de Chillán y Naval de Talcahuano. El conjunto chillanejo, que había llegado a anunciar su retiro de la lucha por la promoción, en la que lleva varios años, aseguró su posición, totalizando 22 puntos, al vencer a Ovalle.

Los navalinos, por su parte, postergaron peligrosamente las pretensiones de Palestino, ganándolo en El Morro con un gol de Negrete, el ex puntero tricolor (con lo que una vez más se confirma que no hay peor cuña que la del mismo palo).

Se mantiene en la pelea, aunque ahora a 4 puntos del líder y 2 del segundo, Coquimbo Unido, vencedor en la fecha de San Antonio. Con el mismo puntaje (17) quedaron en cuarto lugar, los vencidos Ovalle y Palestino, más Colchagua que subió un escalón con su triunfo sobre Independiente de Cauquenes (2-1), en San Fernando.

Remontando posiciones, aunque siempre retrasado, viene Santiago Morning, ganador de Lister Rossel por 2 a 1, en San Eugenio. Con 15 puntos, el "Chago" es el séptimo de la tabla.

En el grupo que cierra el cómputo quedaron San Antonio con 14 puntos, Ferroviarios con 12 —sólo empató con el colista absoluto, Bádminton, en su cancha (3 a 3)—, Iberia de Los Angeles, que también llegó a los 12 puntos, ganándole a San Luis de Quillota (3-1), Independiente de Cauquenes, con 11, San Luis, con 9, al igual que Lister Rossel de Linares y el irremisiblemente condenado Bádminton, con 3.

La segunda fecha de la segunda rueda consulta un "clásico metropolitano", Palestino-Santiago Morning (empataron a 0 en la primera rueda), el desplazamiento del puntero a Curicó, donde Bádminton no parece ser rival de riesgo, Coquimbo-Ferroviarios, Colchagua-Naval, Lister Rossel-San Luis, Independiente-Ovalle e Iberia-San Antonio.

BEISBOL

UNION Española y Universidad Católica "A" marchan a la cabeza del torneo oficial de béisbol de la Asociación Santiago, luego de cumplirse la cuarta fecha de la primera rueda. Ambos equipos se mantienen invictos.

Universidad Católica "A" no tuvo mayores problemas para derrotar a La Pintana por 11 carreras a 0. Unión Española, en cambio, debió bregar mucho para superar por 3 a 2 a la YMCA, en un partido de juego muy estrecho y que se definió sólo al final. En otro de los encuentros de la categoría adulta, Universidad Católica "B" se impuso a Indians por 17 carreras contra tres. En Intermedia, Nido de Aguilas ganó a Saint George "B", 29 a 0; Saint Gaspar a Sagrados Corazones por 7 a 1, y Saint George "A" a la YMCA, 14 a 8. En Infantiles, Saint Gaspar ganó a Patrocinio San José por WO; La Pintana a Nido de Aguilas por 7 a 6, y la YMCA a Sagrados Corazones, por 24 a 23.

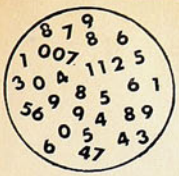
RUGBY

NO fue muy afortunada la despedida de la Selección Chilena de Rugby que mañana viaja a Montevideo para participar en el Campeonato Sudamericano. Y no fue afortunada porque apenas pudo empatar con el Buenos Aires Rugby Club, un equipo de Primera División de Argentina, pero que está lejos de ser una potencia dentro del rugby transandino. 18 a 18 terminó ese encuentro que dejó una estela de preocupación en los aficionados. Se perdió el primer tiempo 6 por 3 cuando el cuadro nacional debió, por lo menos, terminar esos cuarenta minutos con una clara ventaja en el marcador. Se igualó al final cuando la diferencia de capacidades de ambos conjuntos había sido manifiesta en favor de Chile a lo largo del partido.

Un resultado, entonces, que podría llamar a equivocación, pero que al final se justifica, porque los argentinos cumplieron a la perfección el planteamiento de juego que antes del match se habían propuesto realizar. Llevaron al cuadro nacional al terreno que más les convenía y consiguieron un resultado que para ellos es muy bueno. El "quince" local cayó en la trampa. Como inexpertos jugadores, sus hombres cayeron en el offside, especialmente Cooper, permitiendo al extraordinario pateador Almeida convertir 6 tiros libres, con lo cual obtuvieron la igualdad.

Chile no pudo imponer su juego porque no tuvo claridad para llegar al in goal rival. En el primer tiempo patearon mucho, generalmente sin ton ni son y en el segundo, cuando vieron que el juego abierto era el que más les convenía, sus tres cuartos no estuvieron afortunados. Siempre corrieron en forma lateral, lo que hizo muy difícil que los wingers pudieran recibir una pelota con terreno a su disposición para buscar el in goal rival.





NOMBRES Y NUMEROS

RESUMENES

Sábado 2 de octubre.
Estadio Santa Laura.
Público: 3.887; Borderó: E.º 32.935,50.
Arbitro: Horacio Garrido.
Unión Española (2).— Olivares; Machuca, Rodríguez, Angulo, Arias; H. Carvallo, A. González; Trujillo, Ruiz, Fonseca y Yávar.
Magallanes (1).— Lara; Hernández, Pizarro, Posenatto, E. Arias; San Juan, Pantoja, Aravena; Valero, Espinoza y Godoy.
Goles: Angulo, autogol 8' y 82', y E. González 65'.

Domingo 3 de octubre.
Estadio Nacional.
Público: 38.456; Borderó: E° 357.190.
Arbitro: Lorenzo Cantillana.
Colo Colo (0).— Santander; Valentini, Herrera, González, Castañeda; Ramírez, Cruz; Díaz, Messen, Beiruth y Ahumada.
Rangers (1).— Rubio; P. Rojas, Azócar, Lastra, Velasco; Hermosilla, H. Díaz; Bejceck, Barría, Begorre y Villar.
Gol: Da Silva 80'
Cambio: Villar por Da Silva.
Expulsiones: Cruz y Rubio.

Estadio Municipal de San Felipe.
Público: 5.555; Borderó: E° 53.759.
Arbitro: Rafael Hormazábal.
Unión San Felipe (2).— Tapia; Alarcón, Bellavigna, Canales, Díaz; Gaete, Villarroel; Núñez, Graffigna, Rojas y Briones.
Audax Italiano (1).— Godoy; Avendaño, Galeano, Valenzuela, A. Vargas; Rodríguez, Rivas; González, Salah, Olivares y Gallegos.
Goles: Rojas 7', Briones 59' y Vargas 87'.
Cambios: Yáñez por González y Ramírez por Gaete.

Estadio Las Higueras, Talcahuano.
Público: 5.888; Borderó: E° 40.193,50.
Arbitro: Juan Carvajal.
Huachipato (3).— Astorga; Eyzaguirre, Pérez, Contreras, L. Mesías; Rodríguez-Peña, Acevedo; Arias, Landa, Pardo y Garcette.
La Calera (0).— Casco; Arbiol, Concha, González, A. Mesías; Herrera, Tapia; Briones, P. Graffigna, Ríos y Molina.
Goles: Landa 6' y 82' y Garcette 31'.
Cambio: Alvarez por Arbiol.

Estadio Municipal de Temuco.
Público: 9.031; Borderó: E° 76.390.
Arbitro Walter Krauss.
Green Cross (1).— Anabalón; Barrera, Rojas, Navarro, Farfán; Silva, Cortázar; Peñaloza, Moreno, Barrales y González.
Deportes Concepción (2).— Helo; A. Livingstone, Cantattore, Saavedra, Contreras; Cerna, Gutiérrez; Díaz, Estay, Castro y Urrizola.
Goles: Castro 11', Barrales 21' y Gutiérrez 30'.
Cambio: Barrera por Pinto.

Estadio Playa Ancha, Valparaíso.
Público: 11.309; Borderó: E° 141.512.
Arbitro: Alberto Martínez.
Everton (2).— Contreras; Pinilla, Escobar, Sánchez, Aravena; Escudero, Martínez; Gallegos, Rojas, Henry y Salazar.
Universidad de Chile (0).— Nef; Canobra, Gallardo, Quintano, M. Rodríguez; Peralta, Las Heras; Araya, Zárate, Spedaletti y Aránguiz.
Goles: Escudero 5' y Gallegos 70'.
Cambio: Villalobos por Quintano.

Estadio La Portada, La Serena.
Público: 9.503; Borderó: E° 80.865,50.
Arbitro: Gilberto Aguirre.
Deportes La Serena (3).— Cortés; Chirinos, Sosa, Leiva, L. Rojas; Méndez, Jopia; Cordovez, J. Alvarez, A. Alvarez y Galdámez.
O'Higgins (0).— Díaz; Sánchez, Gálvez, Abarca, León; López, Retamal; Pino, Michell, Acevedo y Fernando Pérez.
Goles: Méndez 24' y 90' y A. Alvarez 57'.
Cambio: Michell por Ayuso.
Expulsiones: López 60' y León 87'.

Estadio Santa Laura.
Público: 5.272; Borderó: E° 55.119.
Arbitro: Juan Silvagno.
Universidad Católica (2).— Trepiana; Adriazola, Maldonado, Villarroel, D. Díaz; Sanhueza, Salinas; Herrera, Crisosto, Solís y Guerrero.
Santiago Wanderers (1).— Werlinger; J. Rodríguez, Escudero, Abellán, E. Herrera; Ortiz, C. Herrera; Vásquez, Ferrero, Muñoz y Hoffmann.
Goles: Crisosto 62', Muñoz 68' y Salinas 83'.
Cambios: Sanhueza por Faúndez y Ortiz por Olivares.

Estadio Regional de Antofagasta.
Público: 16.306; Borderó: E° 143.220,50.
Arbitro: Carlos Robles.
Antofagasta Portuario (3).— Berly; Poblete, Contreras, Avalos, García; Valdés, Guerrero; Lira, Gangas Cavalieri y Pucchi.
Lota Schwager (2).— Cabrera; Marín, Azócar, P. Díaz, Rubilar; Páez, Lara; Bedwell, García, Pérez y Galleguillos.
Goles: Pucchi 3' y 29', Valdés 15', Galleguillos 21' y 90'.
Cambios: Ottesen por Lira y Arroyo por Bedwell.
Expulsado: Lara.

Miércoles 29 de septiembre.
Pendiente de la 1.ª Fecha, 2.ª Rueda.
Estadio Nacional.
Público: 48.873; Borderó: E° 520.497.
Arbitro: Walter Krauss.
Unión Española (1).— Olivares; Avendaño, J. Rodríguez, Angulo, Arias; Carvallo, Pacheco; Trujillo, Ruiz, Yávar y Véliz.
Colo Colo (3).— Santander; Valentini, González, Herrera, Castañeda; Cruz, Ramírez; Díaz, Messen, Beiruth y Ahumada.
Goles: Ahumada 20' y 40' y Herrera de penal a los 72' y Véliz 29'.
Expulsados: Véliz y Pacheco.

GOLEADORES

12 goles: Ahumada (Colo Colo) y Castro (Concepción).
11 goles: Espinoza (Magallanes), Núñez (San Felipe) y Crisosto (U. Católica).
10 goles: Uruguay Graffigna (San Felipe) y Zárate (U. de Chile).
9 goles: J. Alvarez (Serena), Galleguillos (Lota), Barría (Rangers), P. Graffigna (Calera) y Araya (U. de Chile).
8 goles: Valdés (Antofagasta), Salah (Audax) y Pardo (Huachipato).
7 goles: Gangas (Antofagasta), Garcette (Huachipato), Pérez (Lota), Valero (Magallanes), Fernando Pérez (O'Higgins), Begorre (Rangers) y Rojas (San Felipe).
6 goles: Messen (Colo Colo), Herrera (Colo Colo), A. Alvarez (Serena), Henry (Everton), Escudero (Everton), Sarnari (U. Católica) y Spedaletti (U. de Chile).

PROXIMA FECHA

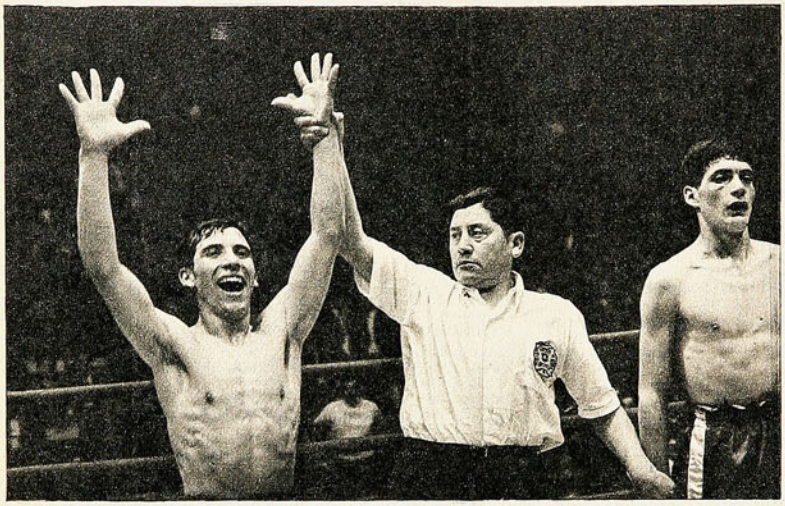
Audax Italiano-Colo Colo.
U. Española-Antofagasta.
U. de Chile-Serena.
Wanderers-Magallanes.
Unión Calera-San Felipe.
O'Higgins-U. Católica.
Rangers-Everton.
Huachipato-Green Cross.
Lota Schwager-Concepción.

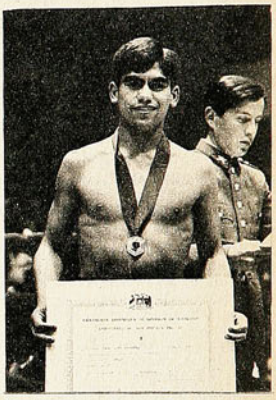
TABLA DE POSICIONES

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.
Colo Colo	22	10	7	5	39	26	27
San Felipe	22	10	7	5	39	29	27
La Serena	22	10	7	5	36	27	27
Concepción	22	11	5	6	28	21	27
U. de Chile	22	9	7	6	38	27	25
Rangers	22	8	9	5	27	22	25
U. Española	22	8	9	5	33	30	25
O'Higgins	22	9	7	6	25	24	25
U. Católica	22	11	2	9	33	28	24
La Calera	22	7	8	7	36	35	22
Antofagasta	22	8	6	8	32	38	22
Everton	22	7	7	8	27	29	21
Lota Schw.	22	7	6	9	32	35	20
Huachipato	22	6	6	10	30	33	18
Magallanes	22	7	3	12	32	37	17
Green Cross	22	5	6	11	22	33	16
Wanderers	22	3	8	11	23	40	14
Audax Italiano	22	3	8	11	19	37	14

NUEVO CONTINGENTE







LA Segunda División del Ejército presentó su Campeonato Anual de Boxeo, en el Estadio Chile. La culminación en la noche de las finales, dio lugar al inusitado espectáculo de un teatro-gimnasio repleto, como en las más grandes ocasiones del boxeo profesional, o en aquellos torneos de aficionados del pasado. Nuestras fuerzas armadas están dispuestas a hacer valiosa contribución al Comité Olímpico chileno para los Juegos Panamericanos del 75, por lo que todas sus competencias están orientadas en ese sentido. El fomento del boxeo obedece desde ahora a ese propósito.
El torneo de la II División cumplió plenamente su objetivo. Incorporó al deporte una juventud sana y vigorosa, valiente y disciplinada, con plausible amor propio y espíritu deportivo. Técnicamente, no cabe hacer exigencias desmedidas a este contingente, absolutamente novicio en la práctica pugilística, no obstante lo cual hubo uno que otro valor destacado en el cual se avizora la materia prima para hacer quizás si hasta más de un campeón.
El Regimiento Buin fue la unidad ganadora del certamen al clasificar 2 campeones y 2 subcampeones; le siguió el Maipo, de Valparaíso, con 2 campeones; el Yungay, con 1 campeón y 2 subcampeones; el Tacna, con un 1 campeón y 1 subcampeón, al igual que el Ferrocarrileros de Puente Alto, el Guardia Vieja, el Talca, y el Coraceros de Viña del Mar, con 1 campeón, y el Aconcagua, con 2 subcampeones.
Los Campeones 1971 de la División son los siguientes:
Mosca, Vicente Durán (Maipo);
Gallo, Juan Aravena (Coraceros);
Pluma, Víctor Pedrotti (Puente Alto);
Liviano. Juan Castro (Yungay);
Mediomediano ligero, Andrés Angelo (Buin);
Medio mediano, Leonardo Zamora (Tacna);
Mediano ligero, Luis González (Guardia Vieja);
Mediano, Rifino Rodríguez (Maipo);
Medio pesado, Juan Chamorro (Buin), y
Pesado, Roberto Romero (Talca).











página 35

ANTONINO VERA R.

UN PROBLEMA DE REEDUCACION

GOBERNANTES, dirigentes, probables participantes, la ciudadanía que hará de espectadora, han empezado a vivir en función de los Juegos Panamericanos que debe organizar Chile de aquí a cuatro años. El 12 de octubre de 1975 será la inauguración de la magna competencia que ha de reunir a la juventud americana de determinados deportes. Hay que prepararlo todo, porque nuestra bien probada capacidad organizadora no había afrontado aún un compromiso tan vasto, de tanto detalle, como significa esta reunión de 3 a 4 mil competidores, acompañados de sus técnicos, jefes de equipos, médicos, etc. Se piensa que en las Universidades, los colegios, los clubes, deben estar los futuros jueces y cronometradores, los planilleros, los intérpretes, los guías; que de los sindicatos podrán salir los resguardadores de la villa olímpica, los mantenedores de los campos deportivos, los cocineros, los aseadores, etc.

Una preocupación del Comité Ejecutivo es la preparación de toda esta gente, para cien menesteres diferentes. Tenemos confianza en que cuando llegue la hora estará todo previsto. Sin embargo, nos preocupa un aspecto del que todavía no se habla. La preparación, la reeducación del público.

Durante muchos años nuestro timbre de orgullo deportivo era que el Estadio Nacional no necesitaba de fosos ni alambradas. Hasta que por disposición de la FIFA, para la Copa del Mundo de 1962, fue necesario rodear la cancha con "reja olímpica", el coliseo de Ñuñoa era un amplio anfiteatro sin barreras artificiales; se podía pasar directamente de las localidades al velódromo y de allí a la pista de atletismo y en seguida a la cancha de fútbol. Se podía, pero no se pasaba.

MOTIVO de asombro de las delegaciones extranjeras que nos visitaban —especialmente de los equipos de fútbol— era la compostura de la masa que, aun en lo más álgido de las contiendas, sabía mantenerse serena en sus localidades, sin perturbar el normal desarrollo del espectáculo. Lo mismo ocurría en otros escenarios. Un clásico Everton-Wanderers, en Sausalito, no necesita tampoco de contenciones especiales para el público, no obstante la caliente rivalidad de viñamarinos y porteños.

Así, sin fosos ni alambradas, se jugaron y perdimos dos finales históricas: las del Panamericano de 1952, frente a Brasil, y la del Sudamericano de 1955, frente a Argentina. Recordamos haber escuchado a los propios protagonistas extranjeros decir que "en un estadio como el Nacional de Santiago, sólo Chile puede perder finales así". La apreciación llevaba implícito el elogio a la mesura de nuestra gente.

Pero las cosas han cambiado. Y han cambiado mucho. Ni la alta reja que nos hicieron instalar para el Mundial de Fútbol pudo impedir los desbordes de aquel partido de Unión Española con Estudiantes de la Plata, por la Copa de Los Libertadores. En las competencias locales, ya no ofrece más nuestro principal campo deportivo el aspecto pulcro, ordenado, disciplinado, de tiempos no tan viejos como para que se hayan olvidado.

AHORA es frecuente que se retarde unos minutos la iniciación de un encuentro, porque nadie consigue despejar la cancha, invadida por muchachos de todas las edades. Hasta nuestro propósito de volver a ilustrar la contratapa de la revista con la fotografía a color de los equipos se ve amenazado, porque esa muchachada impide el trabajo de los reporteros. Televisión Nacional está brindando la transmisión de los encuentros sabatinos, pero la labor en la cancha debe finalizar con el pitazo final, porque el público menudo —y no tan menudo— impide su prolongación en entrevistas.

Hace un par de semanas, un torneo atlético fue un fracaso, porque el público ocupaba impunemente la pista, aun durante el desarrollo de una prueba...

Eso de que éramos "los ingleses de América" es cuento antiguo, si es que en realidad lo fuimos alguna vez.

La invasión sin asunto de las canchas, sin otro motivo que no sea la indisciplina, la falta de respeto, la prepotencia, la indolencia, para corretear o pasearse desafiante por la pista atlética, cuando se está desarrollando una prueba; el proyectil aleve que es disparado desde la galería del boxeo, también sin nada que lo explique, solamente porque sí, por dar rienda suelta a un instinto extraviado, son cosas que tienen que preocuparnos frente a la gran responsabilidad que tiene el país con la organización de unos Juegos Panamericanos.

SI necesitamos instruir a jueces y cronometradores, tendremos también que reeducar a nuestro público. Enseñarles a los niños y a los jóvenes que la libertad no se expresa saltando todas las normas de la educación, desconociendo el derecho de los demás a disfrutar de la claridad, de la limpieza, del orden de un espectáculo, ni la obligación propia de ser disciplinados. Porque la rebeldía y la indisciplina que se expresan en un campo de deportes podrían trasladarse a otros órdenes de la vida nacional.

Hemos dicho en otras oportunidades que no queremos niños acomplejados, pero debemos agregar que tampoco es posible fomentar una juventud irrespetuosa, soberbia, entregada a sus caprichos y a esta especie de rebeldías contra un orden mínimo.

Sabemos que es un problema de educación, por eso hablamos de educar o reeducar, como una de las tareas fundamentales en el vasto programa de preparación de los Juegos Panamericanos de 1975.

CONOZCA SU DEPORTE

EL lanzamiento con retención ha revolucionado el básquetbol y es el que se efectúa en la actualidad con mayor frecuencia. Es decididamente el lanzamiento más popular.

Razones:

Su realización sorpresiva, su iniciación desde situaciones variadas (en movimiento, detenido, con giro, etc.), la ejecución desde una posición alta, el complemento del salto, la condición de óptimo equilibrio, etc., permiten obtener altos porcentajes de conversión al mismo tiempo que mayores oportunidades de realizarlo en el juego moderno, donde las defensas son cada vez más exigentes.

La técnica incluye cinco fases: 1) preparación, 2) rechazo, 3) fase de suspensión o retención, 4) fase de lanzamiento, y 5) caída.

Siendo la técnica general y su fundamento uno sólo, existen diferentes estilos (modificación personal de la técnica básica), que se refieren principalmente a las siguientes situaciones técnicas:

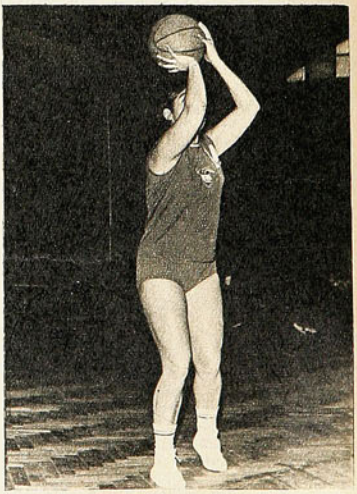
SITUACIONES TECNICAS	TECNICA BASICA	ESTILO
a. Forma de detenerse cuando se está en movimiento.	En uno o dos tiempos.	En uno o dos tiempos.
b. Posición de los pies en la detención.	Separados lateralmente (paralelos). Separación menor que el ancho de los hombros.	Con un pie un poco adelantado.
c. Posición inicial del balón antes del salto.	Posición baja del balón (altura de las caderas) para mayor impulso (colaboración de los brazos al saltar).	Ubicación alta del balón (sobre cabeza), en posición de lanzamiento. Impulso exclusivo de las piernas.



LA JUGADORA de la selección joven de Santiago, señorita Marly Valdés, que se prepara con miras al Panamericano de 1975, ilustra algunos de los aspectos técnicos mencionados.



Detención en dos tiempos de frente al cesto, con vista en el aro. Flexión de piernas con caderas bajas.



Posición alta del balón (sobre la frente), un poco anticipada al despegue. Codo adelantado con la mano de lanzamiento extendida debajo del balón.

BASQUETBOL (LANZAMIENTO CON RETENCION)

SITUACIONES TECNICAS	TECNICA BASICA	ESTILO
d. Actitud de las piernas en la fase de suspensión.	Cuelgan naturalmente.	Se flectan, se tensan.
e. Actitud de los brazos al lanzar y por ende altura de la pelota al impulsarla.	Brazos flectados en ángulo recto con codo hacia adelante. Balón a la altura de la frente o ligeramente sobre la cabeza.	Brazos en extensión para lanzar sólo con la acción de la muñeca. Balón alto.
f. Forma de impulsar la pelota.	Con una mano.	Con dos manos.

LOS ELEMENTOS COMUNES E IRREMPLAZABLES SON:

FASE DE PREPARACION: Actitud baja (casi sentado), de frente al cesto y con la vista en el aro.

FASE DE RECHAZO: Rechazo con ambas piernas simultáneamente para salto vertical.

FASE DE SUSPENSION: Lanzamiento, cuando se ha dejado de subir y va a comenzar el descenso (retención).

FASE DE LANZAMIENTO: La mano que lanza por debajo del balón con la muñeca extendida para impulsarlo (catapulta). Extensión total del brazo al lanzar. Contacto final con la yema de los dedos.

FASE DE CAIDA: En la misma posición del rechazo y casi en el mismo lugar.



Etapa de ascenso con extensión total, excepto los brazos.



Fase de suspensión en que se ha llegado al punto más alto y se va a empezar a descender (retención y punto de lanzamiento).



Fase de lanzamiento: extensión total del brazo y flexión de la muñeca.



Término del lanzamiento y caída.



DR. ANTONIO LOSADA



JOSE RAMIREZ

EL DEPORTE CHILENO ANALIZADO EN PROFUNDIDAD DESPUES DE LO DE CALI, CON SUS DEBILIDADES Y SENDAS EXTRAVIADAS.

SU IMAGEN AL

DE interés indiscutible el "Ciclo multiopinante" sobre el deporte chileno promovido por la Cátedra de Sociología del deporte (educación física social del Departamento respectivo de la Universidad de Chile). Actuaron dirigentes, profesores de educación física y periodistas escogidos, en su mayoría, entre los que concurrieron a los Juegos Panamericanos de Cali.

Cuatro jornadas interesantes para poner en una mesa clínica al deporte, abrirlo y formular diagnósticos. Analizar causas que provocan su lento desarrollo y escaso progreso y que adquieren mayor relieve en el desempeño competitivo de los elementos de "élite", con exigencias internacionales. Necesario y oportuno para exponer en descubierto la imagen del deporte chileno con sus debilidades, cauces extraviados o restringidos.

EL DOCTOR ANTONIO LOSADA, presidente de la Comisión Técnica del Comité Olímpico de Chile, expresó:

"EL deporte chileno en los últimos 25 años se ha ido estancando primero, retrocediendo después, debido a la poca efectividad de sus estructuras.

"El Plan a Seis Años surgió basado en la premisa anterior, ya que son necesarios los cambios y no todo podía seguir como hasta el año 1969. La consecución de la sede de los VII Juegos Panamericanos era buen motivo para planificar y cambiar la mentalidad. Si, debemos pensar que el 75 no es una meta, el deporte chileno no va a morir, en esa fecha no termina la actividad deportiva.

"El programa que tenía por meta Cali tuvo las siguientes limitaciones:

"—Poca trascendencia en los organismos oficiales.

"—Pocos recursos económicos.

"—Muchas obligaciones y dificultades que vencer.

"—El lapso de trabajo que fue de 15 a 18 meses con más o menos 500 deportistas que al comienzo del programa mostraban opción para representar a nuestro país.

"Este Plan fue una etapa, la primera, dentro de los Seis Años y su orientación técnica está en gran proporción en manos de profesores de Educación Física (90%).

"Algunos aspectos técnicos que debemos plantear necesariamente:

"—Becar a nuestra gente en el exterior.

"—Traer técnicos calificados en deportes que no posean especialistas en nuestro ambiente.

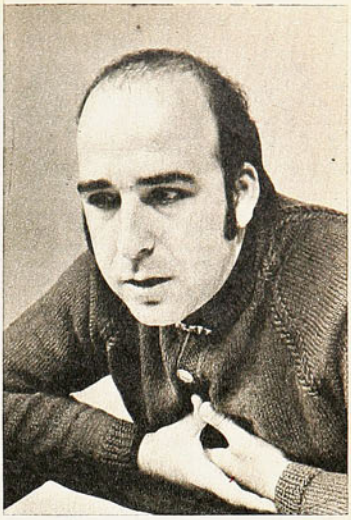
"—Más trabajo competitivo.

"La responsabilidad del Estado es ineludible y se habrá de cristalizar en las medidas que tiendan a popularizar el deporte, comenzando este trabajo en el medio escolar (escuela y liceo).

"Los resultados de Cali no fueron sorpresa para el COCH y si se participó, en parte se debió a que debíamos estar presentes por el compromiso que tenemos el 75. Habremos de reconocer que carecemos de deportistas de nivel panamericano. Si se hubiese procedido con ese criterio no habrían ido más de 25 elementos.

"Este rendimiento no es más que el fiel reflejo de lo que ES nuestro deporte. A la luz de estos resultados se





ENTRENADOR O. GUAITA

EL "CICLO MULTIOPINANTE" DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE, QUE RESULTO FRANCO, CAPACITADO Y ELOCUENTE EN GRADO SUMO.

DESCUBIERTO

va a seguir trabajando, sigue el Plan a Seis Años. Es necesario crear inquietud en las esferas de Gobierno, incorporar a la Universidad, cambiar estructuras organizativas y requerir a quien corresponda más recursos para las federaciones.

"Creemos que este programa logrará mayores recursos, dado que para el año 1970 se dispuso de E° 500.000 y para el 71 ya dispusimos de E° 1.500.000.

"La solución del deporte chileno no es de responsabilidad del COCH, sino que preferentemente es responsabilidad del Estado.

"Si se pidió la sede del 75 no fue para obtener medallas, sino que para solucionar los problemas de nuestro deporte. No se puede omitir que esta oportunidad no volverá a presentarse (no tendremos Juegos Panamericanos ni Juegos Olímpicos) por el esfuerzo económico que estas situaciones significan. Había que aprovechar la ocasión, ya que será un pretexto para que el Estado se preocupe más y ayude a la reestructura del deporte federado. La sede fue pedida para estimular al deporte y no para buscar primeros lugares."

ORLANDO GUAITA, PROFESOR Y ENTRENADOR DE ATLETISMO

"El problema del deporte chileno es serio y complejo, dado que esta actividad es el privilegio de unos pocos. El deportista es fiel reflejo del ambiente que lo produjo; y pueblo que no hace deporte no puede aspirar a tener buenos deportistas. Un deportista se forma en 8 a 10 años y nuestros resultados no hacen más que corresponder a nuestra realidad.

"En nuestro medio no hay deporte escolar (primario y secundario). No hay facilidades; los establecimientos educacionales que carecen de medios, instalaciones y el horario regular sólo consideran 2 horas de Educación Física a la semana.

"En Chile no tenemos naturalmente actividad preescolar. No existe deporte universitario racional y organizado; el deporte militar tiene las mismas características, este último carece de materiales, instructores capacitados y habrá que reconocer que recién se está comenzando.

"En el deporte federado el deportista llega, habiéndose saltado todos los pasos previos de su formación. Si nuestro deportista destaca en tal estado es un hecho fortuito. Las federaciones, asociaciones y clubes carecen de recursos.

"No tenemos técnicos preparados en cantidad y calidad. No hay escuela de técnicos ni existe capacitación adecuada en lo teórico y en lo práctico. Nuestro deporte actual es ficticio.

"El entrenamiento moderno ha incrementado sus exigencias; ahora es común entrenar dos y tres veces a la semana. Nuestro deportista TRABAJA primero, ENTRENA después. El deportista es resultado de un proceso en que intervienen las aptitudes naturales y la influencia del medio.

"El profesor de Educación Física no tiene formación adecuada como especialista en nuestro ambiente. Todos los países tienen una escuela de técnicos;

en Chile no la hay. Esta función exige gran especialización y nosotros tenemos deportes en los cuales actúan como técnicos empíricos ex deportistas, autodidactas y algunos profesores. Hay deportes con total ausencia de elementos preparados. Ej.: ciclismo y judo.
"Carecemos de una política deportiva y para comenzar la tarea habrá que definirla primero, crear una infraestructura adecuada y entregar el financiamiento respectivo. Ningún gobierno ha hecho un esfuerzo serio, reconociendo sí que el anterior sacó una Ley de Deportes, aunque es necesario también reconocer que no ha producido lo que de ella se esperaba. Chile carece de una base sólida que permita definir una política. Mientras no se considere al deporte como un factor esencial, dándole fondos más o menos aceptables, no se podrá surgir.
"Debe haber control sicológico de los competidores por parte del equipo técnico; se debe transformar el temor a la competencia por agresividad ganadora. Cuando de disputar una medalla se trata, nuestro deportista muestra una conducta insegura.
"Cuba no ha hecho nada más que imitar lo que a su vez hicieron otros países socialistas; no hay nada nuevo. Su política establece premisas básicas.
"—Pone el deporte a disposición del pueblo.
"—El Estado define, planifica y orienta.
"Colombia tuvo una solución semejante para enfrentar Cali 71.
"El deporte nuestro carece de política, en Europa el Estado tiene un papel determinante. Chile tiene que afrontar una política que sea única, integrada y racional."

SERGIO GUARDA, PROFESOR, ENTRENADOR DE ATLETISMO

"El nivel de rendimiento técnico de los Panamericanos en general fue altísimo, casi podríamos decir de corte olímpico. Frank Shorten, maratonista, trabaja 50 Km. diarios. El tipo de deportista actual acusa gran responsabilidad en su preparación, dado que debe mantener el sitial que ha alcanzado.
"José Ramírez, fondista chileno, corrió lesionado. La diferencia entre nosotros y las figuras panamericanas se puede ilustrar con el maratonista Shorten: promediando la prueba se sintió mal, satisfizo sus necesidades a la vera del camino y... siguió corriendo hasta ganar. Lo que para nosotros es un fin, para ellos es una simple etapa.
"Solución para el 75: cambiar nuestra orientación deportiva, buscar apoyo, protección y difusión del deporte en general entre los niños. Hay constante afluencia de nuestra infancia hacia los intereses del deporte; ello facilita la búsqueda del talento deportivo. Hay que crear mentalidad panamericana."

RAUL LOPEZ, PROFESOR, ENTRENADOR JEFE DEL PLAN NACIONAL DE BASQUETBOL

"El básquetbol crece en estatura media, pero no se ven gigantes. La preferencia se inclina por jugadores de casi 2 metros, convertidos en verdaderos atletas, de gran capacidad física y habilidad de juego.
"En Cali se le dio importancia al pase

SU IMAGEN...

CUBA: un deporte en molde socialista, con varios años ya de elaboración.



EL BASQUETBOL visto en los Panamericanos hace pensar seriamente en cuánto nos vamos quedando atrás.





por sobre el dribble; se vieron eso sí, grandes dribleadores ofensivos para contrarrestar las defensas presionantes. En Chile tendemos a limitar este recurso.

"Los arbitrajes dejaron jugar, se permitió el contacto físico. Los gritos desde la banca, no fueron sancionados con la severidad acostumbrada aquí. En parte nuestro básquetbol es débil por la concepción del arbitraje nacional.

"En Chile faltan competencias internacionales; nuestro jugador carece de soltura, eficiencia y experiencia. No hay incentivos para el jugador.

"La organización de un GRAN TORNEO obliga a capitalizar la conmoción que provoca con una política adecuada. Hay demasiado centralismo en detrimento de las provincias. El ejemplo de los 3 mundiales organizados por Chile ilustran que no se supo canalizar el entusiasmo surgido.

"En Cuba existe iniciación deportiva. A nosotros nos faltaría una fase intermedia que sirva para captar a los jóvenes con futuro antes de pasar al COCH, que se preocupa de la élite.

"El ruso Spandarian llegó a la conclusión de que se debía entrenar 320 días al año. En Cali imperó la "banca larga". Gran carga de trabajo, los equipos ya están entrenando en las mañanas del día que juegan y el precalentamiento llega a los 40 minutos. Nosotros debemos aumentar la carga de entrenamiento.

"En nuestro medio estamos en la etapa del deporte recreativo."

JUAN CARLOS ROJAS, PROFESOR-ENTRENADOR DE NATACION

"La natación en Cali fue de alto nivel, se batieron 23 marcas panamericanas y un record mundial. EE. UU. y Canadá, los poderosos; más atrás, México, Brasil y Colombia. Un tercer grupo: Perú, Ecuador y Argentina, y el resto en la retaguardia, Chile entre ellos. Se mostró muy buena técnica. Imperaron cargas de entrenamiento muy alzadas. EE. UU. tiene 500 mil nadadores para elegir 50. Opinaron que sus resultados fueron bajos. La gran figura: Frank Heckl, 4 medallas de oro, entrena de seis a ocho horas diarias con 18 kilómetros al día. Todos los nadadores entrenan dos veces al día, en Chile una vez, sin que se pueda entrenar todos los días del año. No tenemos facilidades en el campo escolar. La realidad de nuestro deporte es negativa. Es la oportunidad de girar en 180 grados, si se logra una concientización de abajo hacia arriba. No basta intentar un trabajo masivo, hay que extraer y cuidar la figura."

ALFREDO SOTO, PROFESOR, PREPARADOR FISICO EN CUATRO DEPORTES

"Estamos en la etapa de recreación del deporte. Ciclismo es lo que más se acerca a entrenar intensamente, se trabajan 120 a 160 kilómetros diarios. Se entrenó dos veces al día, había de llegarse a las seis horas de trabajo diario y en la preparación física invertir dos de estas horas.

"El baloncesto español entrena 4 horas diarias y el jugador vive de su deporte. En Chile los ciclistas son sus propios patrones, tienen taller, otros trabajan en la fábrica Bata. El aspecto alimentación resultó precario y limitante en las cargas de trabajo.

"Nuestros deportistas acusaron nerviosismo en general, sólo ciclismo y hockey mostraron confianza y ánimo de ganar. Importancia de equipo en la preparación: entrenador, preparador físico y sicólogo.

"Podemos imitar a Cuba, pero su realidad actual es diferente. Santiago y provincias viven realidades distintas. Se debe tender al deporte masivo, hay que estimular el descubrimiento de talentos y su consiguiente apoyo en el liceo y en la universidad.

"El caso de México es buen ejemplo para nuestro baloncesto: son atletas jugando básquetbol con adecuado ritmo, mucha habilidad, alta velocidad y estatura media posible de encontrar en Chile."

De beneficio directo para nosotros es la exposición descarnada de la realidad de nuestro deporte; se señalan sus defectos y vacíos, porque sólo de esta manera podrá emprenderse la cruzada de remodelación y de trabajos multiplicados que requiere el deporte competitivo en su alza cada vez más impresionante.

Como lo dicen los técnicos: el deporte en Chile ha sido sólo recreativo y es indispensable vigorizarlo, a fin de que se empine hacia los niveles que se le están escapando, como se apreció en Cali.

DON PAMPA.

CASA DE DEPORTES SANHUEZA

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
REGALA UN BOLSO ROPERO POR CADA COMPRA DE CAMISETAS

Juegos de camisetas con números, gamuza cte., cuello redondo o en V: Infantiles, E° 160,80; Juveniles, E° 208,80; Adultos, E° 248,80; manga larga, E° 308,80; listadas, media manga, E° 368,80; manga larga, E° 420. Juegos de camisetas en gamuza gruesa, media manga, E° 336,80; manga larga, E° 411,80; gruesas, listadas, 9 franjas, en media manga, E° 496,80; manga larga, E° 553,80; juegos de camisetas en popelina indesteñible, media manga, E° 550,80; manga larga, con broche, E° 675,80. Blusón para arqueros, cte., E° 46,80; acolchado, adultos, E° 65,80; en gabardina, acolchado, E° 85,80. Pantalones en gabardina, tipo shorts, infantiles, E° 16,00; adultos, E° 25,80; tipo Selección, con broche, E° 34,00. Medias gruesas reforzadas, infantiles, E° 17,80; juveniles, E° 22,80; adultos, E° 27,80; tipo elásticas, gruesas, E° 34,00. Pelotas para Fútbol, marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con materiales de primera, de 18 cascos, E° 169,80; "Super Festival", de 32 cascos, oficial, E° 189,80; para Básquetbol, N.° 6, E° 240,80. Zapatos para Fútbol, cosidos, con franjas blancas, con materiales de primera, del 26 al 29, E° 69,00; del 30 al 33, E° 85,80; del 34 al 38, E° 95,80; del 39 al 44, E° 155,80; forrados y acolchados, planta de goma "Driblings", E° 220,80; Modelo Especial, E° 260,80. Zapatillas para Box, caña alta, E° 165,80; Zapatillas para Ballet, E° 50,80. Zapatillas para Atletismo, 4 clavos, E° 165,80. Mallas para Fútbol, lienza del 16, tipo Estadio, E° 350,00; de Vóleibol, E° 164,80; de Baby fútbol, E° 216,00; para Pimpón, E° 30,00. Púchimbol mediano, E° 195,80. Soquetes para Box y Básquetbol, elásticos, E° 29,80. Estandartes en raso fino, doble, de 0,90x1,40 m., estampados, E° 700.00. Banderines, insignias, estampados en camisetas, etcétera.

Los juegos de camisetas son de 10 unidades y van con sus números colocados.

REEMBOLSOS A TODO EL PAIS

ESPERANZA N.° 5 — FONO 93166 — ALAMEDA 2879
LOCAL 147 — FONO 94515 — SANTIAGO.

LA IMPORTANCIA DE



A mitad de semana Colo Colo había quedado puntero absoluto del campeonato. Fue cuando venció a Unión Española, en ese partido que había quedado pendiente desde la primera fecha de la rueda de revanchas. Así titulamos las notas de esa noche candente.

Ahora deberíamos titular con "qué poco les duró"... Porque vino Rangers de Talca y sorpresiva y sorprendentemente derrotó al líder, haciéndolo compartir de nuevo la posición de puntero con Deportes Concepción, Unión San Felipe y Deportes La Serena.

Todos los goles en el fútbol son importantes, unos más que otros, pero el de la noche del domingo, anotado por el brasileño Da Silva cuando se jugaban 34 minutos del segundo tiempo, adquirió, por lo dicho, una trascendencia especial.

Desequilibró un pleito vigorosamente disputado siempre, con espíritu desaprensivo por ambos rivales, lo que implica un elogio especial para Rangers, que se plantó sin complejos de ninguna especie ante el encumbrado adversario.

Ocurre que como se ha visto poco a los rojinegros en Santiago este campeonato, la gente no se había percatado ni valorizado una campaña. Acaso le parezca que los talquinos aparecen en la parte alta de la tabla, con 25 puntos, codo a codo con Universidad de Chile, Unión Española y O'Higgins, "por un error de los estadísticos" De los azules de la "U", de los rojos de la Unión y de los celestes de Rancagua se ha hablado y escrito mucho, olvidando a los ranguerinos, que han hecho su misma producción, y que, entre otros méritos, tienen la segunda valla menos batida del torneo.

Fue necesario que entrara el negro Da Silva y recostado sobre la izquierda levantara ese balón cuando salía Santander, para poner de actualidad a este Rangers que se ha puesto apenas a 2 puntos de los líderes, y que, al igual que en 1969, aparece como un animador de fuste y ¿por qué no? como uno de los que, en la recta final, entran a discutir los primeros lugares. Por eso destacamos la importancia de ese gol, captado con teleobjetivo desde la tribuna por Ignacio Espinoza (eso hace parecer que la pelota va muy alta, como si fuera a perderse por encima del travesaño). Fue un gol que valió más que un triunfo importante; tuvo el mérito de poner en relieve los verdaderos méritos de este silencioso Rangers que va escalando posiciones sin que nadie casi, lo haya advertido.

UN GOL...

EL BRASILEÑO DA SILVA NO SOLO SANCIONO UN TRIUNFO TRASCENDENTAL PARA SU EQUIPO, SINO QUE PUSO EN ORBITA LOS VERDADEROS MERITOS DE RANGERS.



DESBORDADA la defensa de Colo Colo (González y Herrera) no le quedó a Santander más recurso que intentar la salida a achicar ángulo al tiro que intuyó, del brasileño Da Silva, pero el delantero de Rangers, que había entrado en el segundo tiempo, levantó la pelota por sobre el arquero haciéndola llegar a la red.



"¿Yo hice esto?", parece ir gritando Da Silva cuando sale al encuentro de sus compañeros para los abrazos de rigor; al fondo, alcanza a apreciarse la silueta de un jugador de Colo Colo que mira hacia su valla vencida.

Ha terminado el partido; Con ese gol de Da Silva, Rangers no sólo ha ganado a Colo Colo, sino que se ha puesto a 2 puntos de los líderes y hace reparar en su campaña 1971.





RAUL ANGULO "paga el autogol" que se había hecho, concretando, con vistoso cabezazo, el triunfo de Unión Española sobre Magallanes. Una indiscreción del lente, revela, sin embargo, que el zaguero rojo hizo foul a Posenatto impidiéndole toda defensa.

LOS FINES DE SEMANA EN SANTA LAURA

GOLES PARA ESTADIO LLENO...

Los cabezazos de Angulo (U. Española) y la jugada de Francisco Guerrero (U. Católica) sacudieron hasta al más indiferente.

LA CANCHA de Santa Laura se está quedando calva. No sólo frente a los arcos, también en el medio. ¡Es que hay que ver el trajín que soporta la pobre! Sábado y domingo, duro con ella. Envejece la canchita y ni la TV sabatina la puede rejuvenecer.

Pero no pierde su atractivo, su gente no la abandona. El domingo, pese a que por la noche jugaba el Colo Colo en el Nacional, cerca de seis mil habitués estuvieron en la vieja canchita para ver a los porteños, que andan tan de capa caída y a la UC.

AL HALF Salinas parece que no le gusta jugar por allá atrás. Por allá andaba en el primer tiempo y no acertaba una. Pero en el segundo le pusieron una inyección: la presencia del cabro Faúndez, y mejoró en seguida. Tanto, que anotó el gol de la victoria.

El puntero Guerrero, ni hablar. Nadie se había dado cuenta de que estaba jugando, andaba tan escondido que parecía de la secreta. Pero de repente despertó. ¡Qué manera de despertar! Agarró una pelota por allá lejos y comenzó a volar. Le salía uno y lo dejaba tirado; otro, y lo ponía K. O. Otro, y lo mareaba. Luego la puntada final y el gol de Salinas.

ERA UN opio el cotejo dominguero de Santa Laura. Un prolongado bostezo, más aburrido que los foros de la TV. Pero vino el descanso, apareció Faúndez en la Católica y todo cambió. Sucede con mucha frecuencia que después de un primer tiempo vibrante, viene el segundo flojo. El esfuerzo inicial quema a los protagonistas, las piernas se endurecen. Por eso resulta mejor jugar mal en el primer round y llegar al segundo con todas las ganas. Que fue lo que hicieron Wanderers y la Católica. Pero más la UC que los visitantes. Porque, como fuera, los wanderinos habían merecido alguna ventajita en la fracción inicial.



EL "sufrido" primer gol de Universidad Católica; remate, palo; sobre el rebote, otro disparo que da con la pelota en el otro vertical y finalmente Crisosto llega para abrir la cuenta.



MAGALLANES lucha por alejarse del farol rojo. ¡Y cómo lucha! Ha vuelto el "manojito de claveles" a sus cabales, a su espíritu de comienzos del campeonato. Sólo que ahora la pista se ha puesto pesada. Ya ven ustedes, "Polilla" no hace goles. Y tampoco los volvió a hacer Salah en el Audax.

Lo que pasa —se me ocurre— es que a "Polilla" le hace falta Ortega. No se trata de que sus compañeros de ahora sean superiores o inferiores. Lo que hay es que Espinoza se entendía con los ojos cerrados con Ortega y de ese entendimiento salían las estocadas más temibles del pequeño ariete. Ahora Espinoza juega más atrás, su peligrosidad se diluye, suele andar sonámbulo.

TENIA una contra Magallanes el sábado. Jugaba con la Unión y a los rojos no los puede ganar. Un exagerado aseguraba que la Academia no gana al equipo español desde los tiempos en que éste se llamaba "Ibérico Balompié". Siempre sucede algo y, al final, el fallo fotográfico señala el triunfo hispano. Ya ven lo que sucedió el sábado. Un hermoso autogol de Angulo les dio ventaja temprana a los albicelestes y por mucho que porfiaran los rojos, ahí seguía el uno a cero. Cuando vino el empate tuvo unos instantes de desaliento la Academia, pero ligerito volvió a pelearla a muerte. Y estuvo a centímetros de conseguir una nueva ventaja. Y más tarde, luego del dos a uno, un tiro suave y colocado de Espinoza pegó en un vertical. Y hubo otras cosillas, para qué les cuento.

Por ejemplo, el cabezazo espectacular de Angulo, el mejor gol de la tarde. Sensacional y todos lo vimos clarito, meridiano.

Y resulta que Angulo, en esa jugada, hizo un foul visible (que los que estábamos en la tribuna no vimos). Ahí está la foto acusadora, verdadero documento condenatorio.

Fue la tradición. La Unión vence siempre a Magallanes y siempre le cuesta una barbaridad.

PORQUE tendría que hablarse de la defensa listada. Sobre todo de ese chico San Juan, que sólo tiene dos o tres partidos en primera división. ¡Cómo se la juega! Y con un motor nuevecito, capaz de responder durante la hora y media del partido. Habría que hablar de Posenatto, otra vez puntal de la retaguardia. De Aravena, que también ayuda. De Lara. El muro era de puro granito y allí se rompían las manos los rojos. Sólo que éstos estaban dispuestos a ganar. Pocas veces jugaron los mozos estos con tanto empeño, con tanta vergüenza torera. Fonseca y Ruiz se estrellaban contra la roca, pero Yávar no aflojaba. Iba, volvía, iba de nuevo. Era una pesadilla.

De dos corners, dos goles. Y asunto terminado. Si la Unión le pusiera el empeño que puso frente a Magallanes a todos los matches que le quedan en el campeonato, todavía podría hacer noticia grande.

PANCHO ALSINA.

punto final e

DEL DEPORTE EXTRANJERO:

El 4 de septiembre último terminó uno de los más antiguos reinados del atletismo femenino:

El 16 de julio de 1961, en Sofía, Bulgaria, la espigada atleta rumana Yolanda Balas había dejado el record mundial del salto alto en 1.91 m. Casi diez años después, una joven austríaca, rubia, muy alta (1.81 m.), admirablemente proporcionada, casada con su entrenador, madre de una niña de 3 años y medio, ha dejado atrás la marca porfiada y excepcional. Se trata de Ilona Gusenbauer, vienesa, que en un torneo celebrado en su ciudad ha saltado 1.92 m.

Robert Parlené, de la redacción de "L'Equipe", el periódico francés de deportes, ha entrevistado a la nueva recordwoman del mundo.

P.— ¿Cómo fue que descubrió usted el salto alto?

R.— Fue en 1964; yo tenía 17 años y estaba en el liceo en Viena. Practicaba por entonces gimnasia; como había crecido demasiado y violentamente, un profesor de educación física me hizo practicar diversos ejercicios, entre ellos algo de salto. Un poco más tarde participaba en un match interescolar Viena-Londres-Francfort y salté 1.42 m. en tijera simple. En esa época saltaba indiferentemente con los dos pies y no tenía ninguna noción de lo que era la carrera de impulso. Yo era zurda, débil de piernas, no sabía correr. A partir de esa fecha he hecho de todo en atletismo: vallas, bala, jabalina, carreras, lo que me ha aportado un equilibrio físico que no poseía.

P.— ¿Conoce usted a Yolanda Balas, cuyo record del mundo acaba de batir?

R.— Yo la he encontrado sólo una vez: fue en 1965, cuando tomé parte en mi primer encuentro internacional, en las eliminatorias de la Copa de Europa, a orillas del Mar Negro, en Constanza. Ese día salté 1.65 m., mejorando mi record personal en 5 cm.; pero el concurso fue ganado por la Balas con 1.80 m. Me pareció totalmente inaccesible, como si perteneciese a otro planeta. Yo ignoraba en ese momento que no se le volvería a ver en competencia. Ella se retiró al año siguiente.

P.— ¿Cuándo pensó usted por primera vez en el record del mundo?

R.— Me ha sido necesario aprender mucho, trabajar mucho antes de atreverme a soñar siquiera en atacar este 1.91 m. que, tanto en el papel como en el terreno, me parecía inalcanzable. Recién en marzo de 1970, después de haber saltado 1.88 m. en Viena, y que fui campeona de Europa, bajo techo, es que yo he creído realmente en esto.

P.— ¿Qué le ha dado el atletismo?

R.— Mucho. Antes que todo mi marido, que ha sido mi primer entrenador desde 1966 hasta ahora. Es el que me ha enseñado el estilo ventral; hasta 1965 yo había saltado en tijera, después en 1966, de costado. En aquel mes, con esta técnica nueva para mí,



de un largo reinado

La austríaca Ilona Gusenbauer ha batido la marca mundial del salto alto que Yolanda Balas tuvo en su poder durante 10 años.







llegué a 1.74 m. Saltaba entonces como lo hace actualmente Matadorf, con la pierna libre doblada. Ha sido preciso que corrigiera este defecto en numerosas sesiones de trabajo. Lo conseguí en 1967, después de haberme casado con mi entrenador y convertirme en la señora de Roland Gusenbauer. En marzo de 1968 tuve a mi pequeña Ursula y pronto volví al entrenamiento con miras a los Juegos de México, donde me clasifiqué octava con 1.76 m. Es desde esta fecha prácticamente que el atletismo llegó a ser para mí una cosa muy seria, especialmente la competencia. Para mí el atletismo es entrar al estadio, concentrarme, luchar conmigo misma y las demás, vencer el miedo, sobreponerme a mis propias angustias. Desde este punto de vista, el atletismo me ha significado mucho.

P.— ¿Cómo la entrena su marido?

R.— Roland (27 años), que fue también saltador de alto (Campeón Junior de Austria), es Secretario General de la Federación Austríaca de Atletismo y entrenador nacional. Ha comenzado por hacerme un entrenamiento sistemático de pesas y gimnasia a partir de 1968. En invierno hago cuatro sesiones semanales dos veces por día, relativamente pesadas, puesto que hago flexiones con barras de 140 kilos, y un poco menos de carreras. En verano lo hacemos a la inversa. La técnica nos toma poco tiempo. Roland, que ha estudiado muchos films y documentos de todos los países del mundo y con quien yo he cumplido temporadas en el extranjero especialmente en Checoslovaquia, estima que estoy perfectamente a punto en esto.

P.—¿Cuáles son según usted sus límites? ¿Cree usted que pueda alcanzar los dos metros?

R.— Un metro noventa constituía para mí una barrera (dicho sea de paso, éste era el record personal de mi marido). El record de la Balas era un sueño. Ahora que lo he batido me parece que puedo saltar efectivamente

ANTES DE ser recordwoman, ya Yolanda Balas había sido campeona olímpica del salto alto. La secuencia corresponde a su triunfo en los Juegos de Roma, 1960, donde ganó con 1,85 m., sin que nadie amagara su triunfo. Menos de un año después, llevaba el primado de la especialidad a 1,91. Posteriormente volvió a ganar el título olímpico, en Tokio, 1964, con 1,90 m. Hace unas pocas semanas la austríaca Ilona Gusenbauer rompió ese reinado de 10 años de duración.







más alto. Es como si una vela se hubiese desgarrado pudiendo yo percibir lo que pasa al otro lado. Para 1972 pienso estar en condiciones de alcanzar 1.95 m. Es lo que será preciso realizar para poder ponerse al lado de las "Fosburianas". Este estilo, al cual las mujeres se adaptan muy rápidamente, puede modificar substancialmente la fisonomía de la próxima competencia olímpica. Por mi parte, bien que habiendo saltado 1.72 m. en "flop", sin preparación, sigo "hincha" del ventral. Mis cualidades físicas se prestan plenamente para ello. Tengo la impresión de controlar perfectamente mis movimientos, lo que no consigo totalmente con el "flop". Creo que 1.95 m. bastará para imponerme en Munich. Lo consiga o no, continuaré aún un año más para aproximarse a los dos metros. ¡Dos metros! ¡Sería un bello final de carrera!...

"Pienso que con un entrenamiento un poco más intenso y con ayuda de la experiencia, no es imposible que lo consiga. Puede ocurrir también que otra chica más alta y más fuerte que yo sea la primera que entre en estos dominios de sueño.

P.— ¿El atletismo le deja a usted tiempo de vivir su vida de mujer?, ¿Qué hará usted cuando abandone las competencias?

R.— El atletismo me toma alrededor de tres o cuatro horas por día. El resto del tiempo lo consagro a mi hija y a mi marido. Nosotros lo tenemos todo en común. Tenemos las mismas cosas que elegir, tenemos los viajes y los horizontes nuevos que el atletismo nos ha hecho descubrir. Yo no dejaré el estadio así como así, a menos que sea para tener a un segundo hijo. De todas maneras cuando no salte más, siempre haré algún deporte. Me encanta el esquí y también el básquetbol.

P.— ¿Le gusta la gloria, la popularidad? ¿No cree usted que su reciente éxito afecten su tranquilidad y su vida personal?

R.— El éxito es embriagador, lo admito. Los aplausos de los cuarenta mil espectadores que habían venido al Prater para el match de fútbol Austria-Suecia me han producido cierto orgullo. Pero por sobre todas las cosas yo estaba íntimamente feliz, por mí y por Roland, que veía allí la recompensa de muchas horas de trabajo. La gloria está bien, pero no me cambiará en ningún caso. En mis comienzos yo era muy tímida. Todavía lo soy un poco. No he cambiado mucho en los últimos cinco o seis años. Aprecio la simplicidad y la vida de familia. Me defiendo de la publicidad que siempre puede hacerse en torno a un nombre, a un personaje.



Disfrute la vida...
con seguridad

Protegida de los efectos de su actividad con la exquisita fragancia de desodorante Lancaster... la fragancia de América!

DESODORANTE



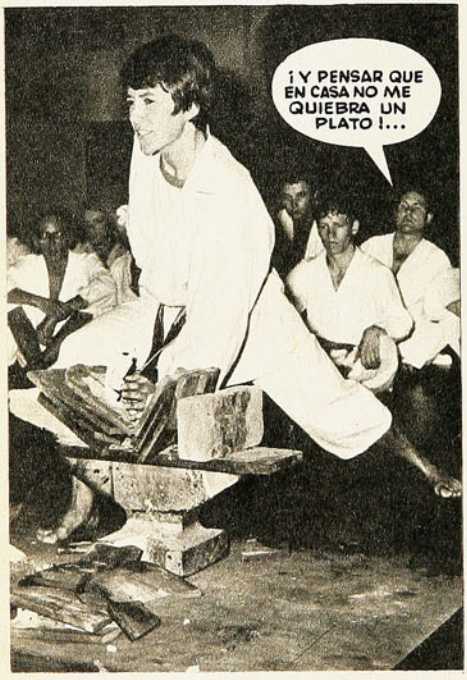
LANCASTER M.R.

Fabricado en Chile por Laboratorios Garcia S.A.I.C.
con licencia de Florente-Givau.

MERCADO PERSA

BREVES Y SEMIBREVES

ESTA en pleno desarrollo la 17.ª versión de la Copa Europa de clubes campeones. La semana pasada se jugaron los encuentros de revancha de la primera fase. En la edición 1971 participan 33 equipos. Fue el aumento de competidores el que hizo modificar el reglamento; desde hace un par de años no hay más partidos de definición en caso de empate. Para evitarlos, se dispuso que los goles marcados como visitantes valen el doble...



SERIO diferendo entre las autoridades y los jugadores del Ayax holandés; aquéllas decidieron no jugar la Copa Intercontinental con Nacional, de Montevideo, campeón de Sudamérica, pretextando motivos fútiles. Los jugadores quieren a toda costa que esos partidos se jueguen, no tanto "por el honor de Holanda y del Ayax", sino por la prima que perciben por ellos...

LA COPA de Vencedores de Copas nacionales es la hermana menor de la Copa de Campeones; está en estos momentos en su 12.ª versión. Participan en ella 34 equipos.

HASTA la temporada pasada se disputó la Copa de Ciudades de Ferias, pero desde este año se llama Copa de la Unión Europea de Fútbol. Fue disputada originalmente, cada tres años, luego cada dos y desde 1961 se juega todos los años. Está actualmente en su 14.ª versión.

YA NO hay vuelta que darle: el Dynamo de Kiev será el campeón soviético de este año.



¡Aquí no valen los nudos marineros!... ¡Desátelo!...

Jugada la fecha número 24, lleva ventaja de 12 puntos al segundo, el Dynamo de Moscú (éste con un partido menos, que no hace mucho al caso).

A JACKIE Charlton, el hermano de Bobby, también seleccionado inglés y que juega en el Leeds, le llaman "el Jirafa", por su largo cuello y la facilidad con que juega las pelotas altas.

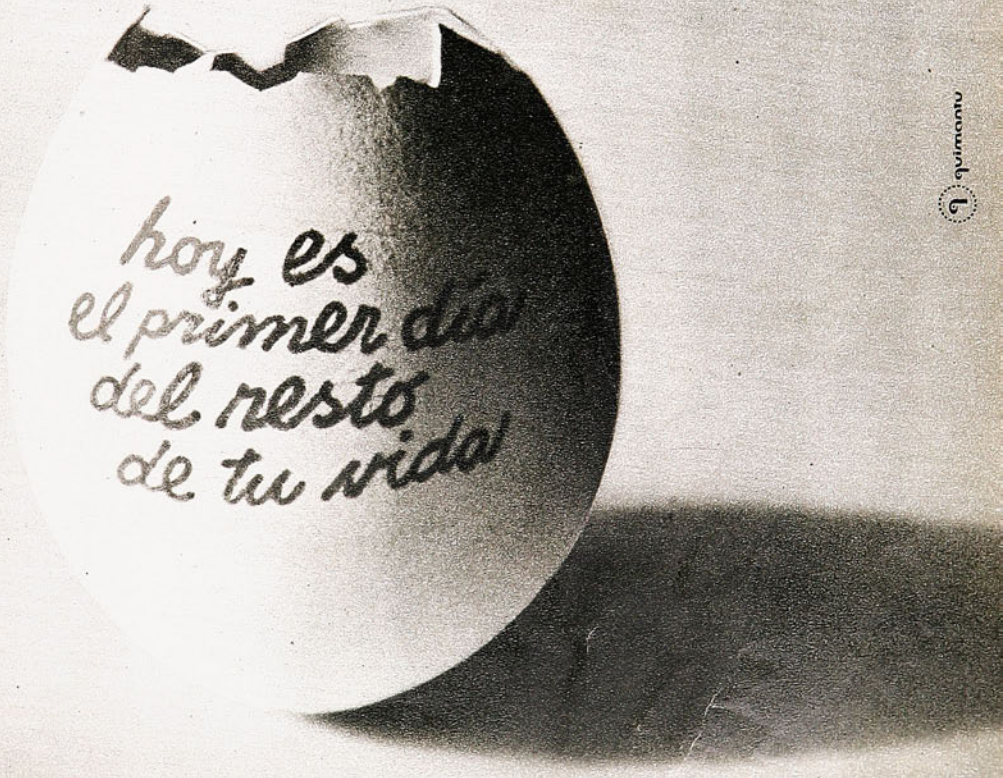
LA FEDERACION de Fútbol de Alemania Federal tiene inscritos 2 millones 794.306 jugadores; de ellos, 874.854 son menores de 18 años y 492.817 no llegan aún a los 15 años...

cachupin



ONDA

La revista juvenil
que toma en serio
a los jóvenes





DEPORTES LA SERENA: Parados, de izquierda a derecha: Iván Castillo, Roberto Sosa, Manuel Leiva, Oriel Cortés, Manuel Jopia y Luis Rojas. Agachados, en el mismo orden: Hernán Cordovez, Eugenio Méndez, Juan Alvarez, Ricardo Cabrera y Francisco Galdámez.

estadio

N° 1472
PRECIO $ 6



EDUARDO KOVACS, EL AMO DE LA F-2

EL REESTRENO DE JORGE TORO

COLO COLO OTRA VEZ SE [illegible]

RAUL ANGULO, defensa central de Unión Española

ONDA

La revista juvenil
que toma en serio
a los jóvenes



E IMPRENTAS
13 OCT 1971
DEPOSITO LEGAL

estadio

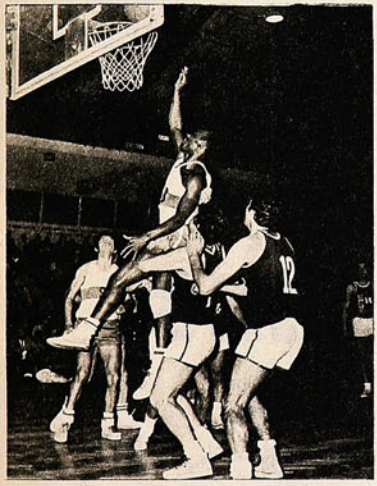
LA REVISTA DE TODOS LOS DEPORTES

LE DIERON guerra a los punteros del fútbol rentado en la fecha que se jugó el último fin de semana. De los cuatro que en calidad de tales se presentaron a la jornada, sólo Colo Colo, a expensas de Audax Italiano, logró conservar su posición. Aplastante caída de Deportes La Serena a manos de Universidad de Chile en Santiago; la ya tradicional derrota de Deportes Concepción ante Lota-Schwager y el empate de Unión San Felipe con Unión Calera dejaron a los albos —por lo menos hasta el martes 12— solos en la punta.

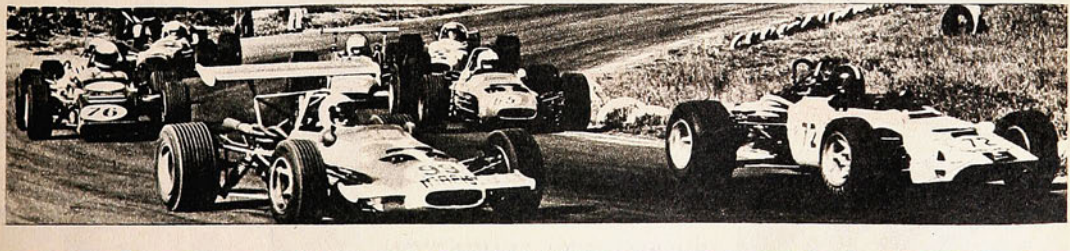
SE CERRO en Las Vizcachas la competencia automovilística que sirvió la presentación de los coches de Fórmula 2 argentina. El chileno Eduardo Kovacs sorprendió ganando en las dos fechas.

COMPETENCIAS de Básquetbol, Equitación, Cuatro Días Ciclísticos de Viña del Mar —para finalizar todas cuando ya ESTADIO entra en prensa—, enmarcaron este "fin de semana largo", el que nos obliga a dejar pendientes los comentarios finales para nuestra edición próxima.

LA ENTREVISTA conjunta a los jugadores Sergio Ahumada y Juan Koscina, el dramático caso del etíope Abebe Bikila, una lección de salud que nós llega de la República Democrática Alemana y las opiniones del profesor Alfredo Soto sobre la preparación física, además de nuestras secciones permanentes, completan esta edición.







ESTADIO — AÑO XXXI — NUMERO 1.472 — 14 DE OCTUBRE DE 1971 — PRECIO: E° 6.— (RECARGO POR FLETE: E° 0,50). ◆ DIRECTOR: ANTONINO VERA R. ◆ REPRESENTANTE LEGAL: SERGIO MAURIN ◆ DIAGRAMACION: CESAR BOASI, RENATO ANDRADE ◆ REVISTA EDITADA E IMPRESA POR EMPRESA EDITORA NACIONAL QUIMANTU LTDA. AV. SANTA MARIA 0108. CASILLA 10155, SANTIAGO — TELEFONO 776114. SUSCRIPCION: ANUAL: E° 234. SEMESTRAL: E° 117. CORREO CERTIFICADO, ANUAL: E° 31,20. SEMESTRAL: E° 15,60.



"Consérvate sano, corriendo"



ALEMANIA DEMOCRATICA DEFIENDE LA SALUD DE SU PUEBLO CON EDUCACION FISICA MASIVA.

EL DEPORTE ES MAGIA MODERNA PARA PROLONGAR LA VIDA.





UNA novedad de la investigación médica, interesante tanto para expertos como para profanos, fue dada a conocer a principios de este año. Un trabajo colectivo bajo la dirección del científico Vladimir Shigenti, poseedor de la Cátedra de Anatomía Patológica en el Instituto de Medicina de Tbilissi, pudo determinar, después de profundas búsquedas, que el proceso de envejecimiento en el hombre comienza realmente entre los 60 y 65 años de vida. Hasta este período, informan los científicos, tiene lugar una intensiva renovación de las células.

Este conocimiento nuevo de la investigación en el campo de la medicina humana, y que es llevada a cabo con especial intensidad en los países socialistas, ofrecerá seguramente un nuevo impulso también a aquellos que, a través de la ejercitación deportiva, cuidan de que las gentes, al envejecer, puedan permanecer jóvenes. Las enfermedades cardíacas y del sistema circulatorio, las anomalías en el metabolismo y el exceso de peso, cuyo aumento ha sido ya comprobado en los países industrializados, pueden ser combatidos, y de hecho lo son en mayor escala gracias a la ejercitación corporal. En la República Democrática Alemana se ha prestado gran atención al deporte y a la cultura física, no sólo a través de la Constitución, sino a través de un acuerdo del Consejo de Estado de la RDA, emitido en septiembre de 1968, el cual apunta a una intensa participación deportiva de todos los ciudadanos, como medio para la conservación de la salud.

El evidente aumento de rendimientos de los atletas de primera categoría de la RDA durante el año 1970, en el marco de campeonatos mundiales y europeos, así como de los torneos por la copa y otros eventos internacionales, no representan sino un aspecto del desarrollo deportivo general. La imagen total del alto nivel de la cultura física y el deporte en la República Democrática Alemana puede ser complementada únicamente después de considerar las numerosas acciones e iniciativas llevadas a cabo en el campo del deporte orientado a complementar el tiempo libre.



Algo más detallado al respecto podría informarnos un importante médico del deporte de la capital de la RDA, el médico regional de Berlín Dr. Wolfgang Bringmann. Además de presidente del grupo de trabajo encargado del deporte pro mantenimiento de la salud, adjunto al comité de deporte popular de dicha ciudad, pertenece también a la junta directiva de la Sociedad Alemana de Medicina Deportiva de la RDA y al Consejo de la Sección de Ciencia del deporte de la conocida Universidad Humbolt de Berlín. "A pesar de que en las escuelas, fábricas y zonas residenciales de la RDA existen de hecho buenas condiciones para poder ejercitarse deportivamente después de la jornada de trabajo o durante las pausas, nosotros, los médicos especializados en el deporte, reconocemos que existen aún muchas posibilidades que no han sido convenientemente utilizadas", declara el doctor W. Bringmann. Para ilustrar mejor el problema, echa mano de algunos ejemplos: "En muchos lugares de trabajo, sea en oficinas o talleres, es inevitable un recargo unilateral del cuerpo durante la actividad. Quien en su trabajo tiene que mantenerse sentado por largo tiempo, o bien tiene que ejecutar movimientos monótonos, debe velar, al mismo tiempo, por alcanzar un equilibrio razonable, con el fin de que el cuerpo pueda conservarse sano y elástico. De ello nos hemos preocupado especialmente en algunas fábricas de Berlín y esperamos poder contribuir con algunos ejemplos, que posteriormente puedan ser imitados y completados en otros distritos de la RDA".

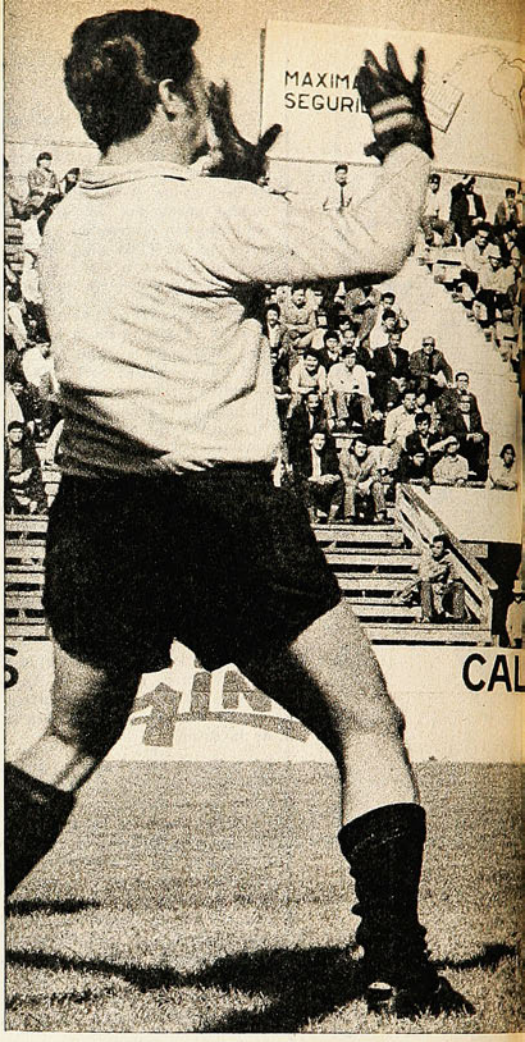
En efecto, al igual que el Dr. Bringmann, existen en las 14 cabezas de distrito de la República Democrática Alemana médicos especializados en el deporte, quienes desde hace varios años cumplen una función similar y trabajan dentro del mismo campo de tareas. Para ellos es de interés, por ejemplo, el hecho de que la acción tendiente a un deporte de compensación en relación al trabajo, señalada anteriormente por el Dr. Bringmann, haya dado ya sus primeros frutos.

En las grandes e internacionalmente conocidas empresas berlinesas, tales como la fábrica de cables de Koepenick, la empresa NARVA, la fábrica productora de motores para transportes "Karl Liebknecht", de Oberschöneweide, la fábrica de aparatos eléctricos de Treptow y la fábrica de confecciones "Fortschritt", existen grupos que por medio de una gimnasia planificada y regular, mantienen los cuerpos de sus integrantes en buena forma. Al igual que en numerosas regiones de la RDA, existen también en los distritos de la ciudad de Berlín centros de consulta en los que gentes de todas las edades pueden recibir una asesoría experta acerca del deporte de compensación más adecuado a su condición.

Médicos y científicos del deporte ocúpanse actualmente en la RDA de determinar ejercicios de prueba elementales, así como ciertas normas, con la ayuda de los cuales cada uno pueda controlar su capacidad de rendimiento y elevarla gradualmente. Con ello debe hacerse posible un entrenamiento independiente que pueda ser practicado en grupos o individualmente, en cualquier estación del año y en todo lugar. "Consérvate sano corriendo" es el nombre de una de las campañas más populares realizadas en la RDA. Esta se concreta los fines de semana, especialmente en los tiempos de vacaciones. En ella participan jóvenes, obreros y trabajadores jubilados, deseosos de conservar por este medio la salud. Destacados auxiliares en estos esfuerzos por llevar adelante el deporte de tiempo libre y de descanso son las comisiones deportivas de las fábricas, al igual que las 84.000 organizaciones deportivas en los grupos sindicales y los muchos monitores activos en los colectivos de la Confederación Alemana de Gimnasia y Deporte de la RDA, con sus dos millones de miembros.

La cifra de las gentes activas, regular o esporádicamente, en el deporte de la RDA alcanza ya millones en los últimos años. Expertos como el médico berlinés Dr. Bringmann les muestran el camino. Solamente en los cuentos infantiles sucede que la vida sea prolongada gracias a fuerzas mágicas o a plantas milagrosas. En la sociedad socialista de la República Democrática Alemana se persigue este objetivo, en la segunda mitad del siglo XX, contando con los medios y posibilidades disponibles. Saludable tipo de alimentación y un modo de vida adecuado, tiempo suficiente para dedicarlo al deporte: deseos realizables para todos. (De la revista "La RDA y el deporte".)

EN SEIS MINUTOS LA "U" EXTENDIO LA BOLETA...



ERA un partido como los que vemos a cada rato. Un equipo que maneja el juego, que tiene la pelota, que actúa permanentemente en campo adversario, pero que... está perdiendo. Cuando todavía no pasaba nada, cuando apenas se empezaba a plantear el asunto, Deportes La Serena hizo un gol. Fue una excelente maniobra de Eugenio Méndez para habilitar a Alberto Alvarez y una muy buena puntada final del atacante izquierdo para abrir la cuenta.

Y después ¿qué?... Una llegada más de los nortinos, que perfectamente pudo terminar también en gol. Al puntero derecho Cordovez "se la pusieron en bandeja" para que derrotara a Nef, descolocado en el transcurso de la jugada, pero el wing granate tiró afuera.

Y por dos llegadas de Deportes La Serena, presencia constante y peligro reiterado del ataque azul. Había una novedad en ese sector de la "U", Zárate y Spedaletti pareció desde el comienzo que se habían puesto de acuerdo para jugar bien los dos al mismo tiempo, cosa que no ocurre con mucha frecuencia. Andaban acertados en la búsqueda entre sí, en el toque del uno para el otro, en "la pared", como le dicen ahora... También el "chico" Araya estaba deseoso de jugar (aunque él, la verdad, siempre tiene ganas, sólo que a veces "no nos salen las cosas"). Como de entrada el zaguero lateral serenense Luis Rojas le paró dos o tres intentos consecutivos de irse adentro por la raya, Araya optó por movilizarse hacia el centro y a la izquierda. Para los defensas corpulentos siempre son un problema estos atacantes tipo ardillita, que los mueven, les roban la pelota, los dejan atrás en el pique. Pedro Araya creó complicaciones de ese tipo a la defensa granate, pero no acortó en el toque final.

En ese primer tiempo Universidad de Chile tuvo "goles cantados" que no hizo por atarantamientos de última instancia, por algún rebote providencial, y también porque los defensas centrales adversarios se recuperaron más de alguna vez para evitar la caída. Sobre la media hora, por ejemplo, Spedaletti se sacó de encima a Sosa y a Cortés, tiró sobre el arco desguarnecido y... había ido a la raya el otro zaguero central, Sergio Leiva, para devolver el balón antes que entrara...

Hubo otras cosas así, pero el gol no se produjo. Sentenciosamente, un nervioso hincha estudiantil ya había dicho en la tribuna: "Estos son los partidos que no se ganan..." Hasta ahí —término del primer tiempo— el ataque azul había ido demasiado frontalmente al encuentro de los defensas granates. Había centralizado en exceso el juego, es-







SE INICIA LA SERIE DE LA "U". Tres minutos del segundo tiempo, centro de Araya por la izquierda y cabezazo de Zárate por sobre Leiva, encontrando al arquero Cortés entre salir y quedarse...

Perdiendo en el primer tiempo por la cuenta mínima, ya a los 9 del segundo ganaba por 3 a 1 y a los 20, por el definitivo 5 a 1.

SEGUNDO GOL de Universidad de Chile; Spedaletti se fue hasta la linea de fondo, por la derecha, tiró el medio centro retrasado y entró Zárate, con la comodidad que se advierte en el grabado.



ENTRE CHIRINOS Y SOSA, remata Eladio Zárate a la entrada del área serenense; resurgió en su capacidad goleadora el centro delantero de la "U".

PEDRO ARAYA provocó estragos en la defensa granate. En el grabado, se desliza entre Sosa y Leiva. Los laterales Chirinos y Rojas no llegan...









LOS CENTROS SOBRE el área nortina revistieron siempre peligro. Aquí es Peralta el que supera en el salto al arquero Orfel Cortés.

FOTOS: GUILLERMO GOMEZ.
JUAN SILVA.

LA INGENUIDAD de Sergio Leiva costó el quinto gol a La Serena; Araya le robó una pelota que el zaguero entretuvo y se fue hasta el arco.

PRIMER TIEMPO:



Gana Deportes La Serena por 1 a 0 y Ulises Ramos muestra su preocupación. La "U" atacaba, pero el empate no salia... "Algo no funciona"...

SEGUNDO TIEMPO:



La pelota entra una y otra vez (hasta completar cinco). Donato Hernández parece preguntarse: "¿Qué estará pasando?"...

pecialmente desde que Pedro Araya se recostara también al medio. Sosa-Leiva anticiparon, cortaron mucho, porque generalmente estuvieron en posiciones favorables.

A nuestro juicio, por ahí hay que buscarle la explicación a la "guerra relámpago" de la "U" apenas volvieron del descanso. Se fue Araya por la izquierda —pero de alero—, tiró el centro, aparición de Eladio Zárate y empate transitorio (3 minutos); Spedaletti llegó con el balón hasta la línea de fondo, por la derecha; tiró el medio centro ligeramente retrasado y otra vez Zárate, ahí encima, entró en contacto con la pelota para enviarla a la red; 2-1 (6 minutos). Centro de Araya —ahora por la derecha—, pasado, y nuevamente Zárate entró a la jugada, sobre el segundo palo...

Nueve minutos, tres centros, tres goles. Derrumbe definitivo de Deportes La Serena, la flaqueza de cuyos zagueros y del propio Orfel Cortés en jugadas como sacadas al calco quedó al desnudo.

Más o menos del mismo tipo fue el cuarto gol, cuando ya el partido estaba decidido. Cruce largo de Las Heras, de derecha a izquierda, muy buena entrada de Spedaletti para amortiguar esa pelota, esperar la salida de Cortés y rematar con comodidad (4-1, 14 minutos). Y, por último, la mayor ingenuidad de Sergio Leiva: entretener una pelota cuando la peleaba Pedro Araya. Hay cosas que hasta un infantil debe saber, como que andando por ahí el puntero derecho de la "U" lo mejor es ahorrarse complicaciones y mandar el balón a cualquier parte, aunque la galería silbe. Araya es de los que sigue la jugada hasta sus últimas consecuencias, que no da tiempo ni espacio, que ya ha perdido la pelota, pero insiste en reconquistarla. Leiva retuvo el juego, se dio vuelta, quiso salir jugando, y es claro, Araya porfió, pellizcó ese balón y terminó llevándoselo hasta la misma red. (5-1, 21 minutos.)

Cuando se gana por 4 goles de diferencia, podría pasar cualquier cosa, podría ganarse por seis o siete goles. Pero sabemos que nuestros equipos carecen de instinto goleador, que muy "a la chilena" se dan por satisfechos con la cosecha abundante o más o menos abundante.

Universidad de Chile, después que encontró el camino del arco por la vía del juego de alas (o de Pedro Araya, que igual entraba por la derecha como por la izquierda), pudo llegar a un score poco común. Tenía tiempo de sobra (casi 25 minutos), a un rival ya desmoralizado y confundido. Pero se quedó en esa producción de 5-1, muy buena, más que suficiente, pero que pudo ser mucho mayor.

Como tantas veces, como si se hubiese tratado de dos partidos distintos, en uno. El primero, uno de tantos que vemos a cada rato; buena contención de la defensa serenense, buena salida desde el medio campo con los cambios de juego de Jopia, Méndez y aun de Sosa, pero con poco ataque, muy poco (¿qué se hicieron el domingo los punteros Cordovez y Galdámez?...). El segundo, un festín de la "U" a favor de la dureza de cintura y de la ingenuidad de los zagueros nortinos, especialmente los nortinos. La similitud de las jugadas claves abona este juicio. El saldo, absolutamente acorde con lo que se vio en el campo de Santa Laura.

AVER.

FOTOS: R. SAAVEDRA y J. CARVAJAL

PARA VER A TORO

LOS TIROS LIBRES servidos por Jorge Toro fueron una de las contribuciones al partido. Los "chanfles" no sorprendieron, sin embargo, al arquero de Vélez Sarsfield.





CUANDO GERARDO Castañeda queriendo rechazar derrotó su propia valla, Manuel Araya, por cierto, andaba de excursión por el área...

Cerca de 50 mil personas desafiaron lluvia y frío y fueron al historiado Colo Colo - Vélez Sarsfield.

—¿No te parece que Toro es demasiado lento para los usos futbolísticos de hoy?

Mi compañero ha estado mirando al "italiano" con mucha atención y luego me ha salido con eso. Que es demasiado lento.

Pensando a la ligera, a lo mejor es cierto. Pero conviene ir mirando bien donde se pisa. Jorge Toro nunca tuvo velocidad supersónica, no se destacó por su pique. Sus armas fueron otras y siguen siendo otras. Si es cierto que es lento, este jugador lento le da al juego una gran velocidad. Y, además, siempre llega a tiempo a la cita, no se hace esperar. Con sus pases inmediatos, con su costumbre de desprenderse de la pelota en seguida (siempre está pensando, cada vez que recibe el balón sabe lo que debe hacer con él), resulta que, sin correr de un lado a otro, es más rápido que todos. No con los pies, con la cabeza y eso es más importante.

TAMBIEN estuvo Carlos Reinoso en la fiesta. Y comenzó su actuación de maravilla. Un disparo terrible que, a la postre, sólo sirvió para que admiráramos al portero Marín, de Vélez Sarsfield.

—Los arqueros argentinos son todos buenos —explicó mi colega—. Sólo que este Marín es mejor.

Buen toque, más juventud que Toro, magnífico sentido ofensivo, movilidad y tiro a la puerta violento. Por ahí le vi unas entregas que tendrían que haber sido goles. Lo mismo que las de Toro en el primer tiempo.

¿Pero qué me dicen ustedes? Estaban cero a cero, Vélez tenía un hombre menos (expulsado el de costumbre: Nievas) y Colo Colo contó entonces con puros armadores y un solo realizador. Ramírez, Toro, Carlos Díaz, los iniciales. Luego Reinoso y Koscina. Todos ellos para explotar el pique y el shut de Ahumada y nadie se acordó de él.

Dijo uno en la tribuna:

—Frío, luego llueve y ahora Nievas. ¡Es mejor que lo expulsen! —Y lo expulsaron.

CUANDO comenzó, Vélez Sarsfield me sonó a sorpresa. Hacía rato que los equipos argentinos no jugaban así. Hasta me pareció un team del tiempo viejo. Porque trataba bien la pelota, jugaba fútbol asociado, sabía llevar los avances con soltura y elegancia. Tal como era el fútbol transandino de sus grandes épocas, aunque sin miriñaques, sin lucimiento personal. Lo que se dice, fútbol funcional y resulta que este fútbol también es hermoso, armónico. Y así fue el Vélez Sarsfield del cuarto de hora inicial, el de su presentación en esa noche inhóspita. Y conste que el piso no se prestaba a ello. Resbaladizo, traicionero, especial para los costalazos.

Lo único que les faltaba a estos muchachos era llegar al arco. Entonces comprendí la importancia de Bianchi, el goleador. Como si el que se quedó en casa tuviera la exclusividad en tal sentido. Los goles los hace Bianchi, por decreto. ¿Y si él no está? Pues habrá que esperar un autogol del adversario. El de Castañeda, en este caso.

TAMBIEN en el segundo tiempo, y cuando ya hacía rato que jugaba con sólo diez hombres, Vélez tomó su ritmo y su estilo. De nuevo me agradó su faena, pero igual le faltó el remate. Araya se paseó por el área; se fue adelante quizá para ver de más cerca el partido.

—¡Andate al arco, loco tal por cual! —gritó uno de la galería y lo escuchó todo el estadio.

Y en esas excursiones andaba cuando Patiré disparó desde muy lejos. La pelota dio en el horizontal y del arquero nunca se supo. Cuando Castañeda, exigido por un delantero visitante, empujó el balón hacia atrás, tampoco estaba en el arco Araya. La pelota entró despacito, despacito, pero entró. Mientras al otro lado Marín era un espectáculo y atajaba como si se

FIEL A LA TRADICION argentina, Vélez tiene un extraordinario arquero: José Marín. En todos los aspectos del juego exhibió su destreza.



fuera a acabar el mundo, en la portería alba, ni hablar.

Marín hizo mucho y todo bien. Araya, poco y todo mal.

CON TANTO mediocampista en la brega, era poco lo que podía esperar el ataque albo. Sin embargo, hay algo sintomático: Marín atajó mucho, fue la gran figura de su equipo y esto quiere decir que hubo tiros a la puerta surtidos. Supongo que serían los colocolinos los autores de esos tiros. ¿Quiénes, si no?

SALVO MARIN y Bianchi, que no vino, Vélez no tiene estrellas. Pero tiene buenos jugadores de fútbol. No sé si en la estructura general, en la fisonomía del team haya influido la mano de Andrés Prieto, pero supongo que mucho de eso le pertenece al coach chileno. A Prieto le agrada ese fútbol que practica Vélez. Juego armónico, buena técnica, avances de buen hilván, donosura.

Ahora, hablando de la defensa, me parece que no cuenta ella con los recursos técnicos del resto. Pero que ataja, ataja. Rechaza para donde sea, a veces a la diabla, no sale jugando el balón. Pero cumple con su misión, aunque a ratos recurre al foul repetido. Pero cumple y que los de adelante se las arreglen como puedan. Allá ellos.

RIOS gustó como centrocampista — con alardes de centro half del tiempo viejo— en aquel match con Palestino en Santa Laura. Lo seguí, ¿y qué encontré? Pues cada vez que agarraba la pelota lo derribaban. No le daban tiempo para jugarla y, avanzando el partido, Ríos trató de evitar tanto costalazo. La recibía y la entregaba sin demora, a veces a alguno que estuviera cerca. La cuestión era desprenderse pronto del chiche. No fuera a ser cosa que lo mandaran al suelo.

BENITO y Bentrón me parecieron los más activos, los más movedizos en el ataque de Vélez. Van de aquí para allá, crean siempre problemas, pero parece como que no tuvieran disparo. Tal vez están acostumbrados a entregarle la herramienta a Bianchi en todo momento. Bianchi es el matador para ellos.

POR LO general la retaguardia alba resolvió bien sus problemas. Y Aldo Valentino no se conformó con eso: fue un atacante más. O se sumó a los cinco mediocampistas del equipo. Inquieto, valeroso, trabajador como pocos, "El Pollo" va a todas y sabe irse adelante para regresar luego a tiempo.

SE ME OCURRE que Toro va a influir poderosamente en los usos de Colo Colo. Obligará a Messen y a Beiruth a que jueguen más adelante, a que se incrusten en picada en el área chica. Para eso, Toro es maestro y no ha perdido sus condiciones del 62. Pero le vi a Jorge un vicio: permanentemente está haciendo entrar a los dos arietes y se olvida que en el team hay un puntero (que —todos lo sabemos— no es puntero) de pique muy rápido y buen tiro a la puerta. Como si Ahumada no estuviera en los planes del hijo pródigo que volvió a casa.

Pero lo importante es que, con Jorge Toro, Colo Colo tiene la enorme posibilidad de darle más enjundia, más dinamita a su artillería.

EL PARTIDO se iba a jugar la noche del miércoles, pero se puso a llover que era un vicio; se postergó para el jueves a las 16 horas, pero siguió la lluvia, como si estuviéramos en junio o julio. No me habría gustado estar en el pellejo de los dirigentes colocolinos; porque esta presentación de Vélez Sarsfield no se pactó para que "Chuleta" Prieto viniera a saludar a sus familiares, digo yo. Colo Colo necesita recaudaciones extras para pagar la reincorporación de Jorge Toro. Y con ese día, ¿quién iba al partido, que se fijo en definitiva para las 20.30 horas? Pero había que jugarlo como fuera, porque de lo contrario se partía con una pérdida de 200 millones (entre pasajes, palas, picos y azadones). Yo no digo que haya sido el brillante negocio lucubrado por los albos, pero esos 47 mil valientes que desafiaron el agua, el frío, la bruma, a las ocho y media de la noche, salvaron la situación. Y de paso, dieron una sorpresa con su presencia en los mojados tab'ones ñuñoínos. Lo que queda en claro es que estaba bien pensado este reestreno de Torito. Miren que, si no llueve, no hay una persona menos de las 70 mil en el Nacional.

PANCHO ALSINA.







LA MEJOR OPORTUNIDAD de gol de Colo Colo: metida profunda de Toro para Beiruth, entrada del atacante y remate ligeramente desviado desde inmejorable posición, cuando Marín le salió a achicar ángulo.



SE FRENA SERGIO MESSEN ante la resuelta salida del guardavallas velezano. Colo Colo debió asegurar el partido en el primer tiempo.



INAPELABLE: Nievas es expulsado del campo por torpe agresión a Messen. En la anterior visita de Vélez (beneficio en Santa Laura con Palestino) también fue expulsado el defensa transandino.

TRES PERSONAJES

Jorge Toro

LO saludó una clamorosa ovación en la fría y húmeda noche del jueves. Era la recepción al hijo pródigo que volvía a casa después de nueve años de ausencia.

Las miradas estuvieron fijas, naturalmente, en lo que hiciera y no hiciera Jorge Toro. ¿Cuál fue el saldo de la actuación del jugador que se reincorpora a Colo Colo después de sus años en el fútbol italiano? Quizás lo sintetice la frase más escuchada al salir del estadio: "Torito va a jugar mucho y va hacer jugar".

Indudablemente no está "en estado de fútbol" (9 meses sin jugar) para realizar una labor continua. Pero las ráfagas que tuvo, al estilo de una sinopsis cinematográfica, fueron promisorias. Nos pareció que está en perfectas condiciones de aportar lo que Colo Colo necesita: claridad al ataque mediante habilitaciones profundas y precisas. Se ve lento de movimientos —nunca fue un dechado de velocidad—, pero le da rapidez al juego, que es lo importante. Acompaña muy bien. Y cuando se entró a perder el partido, sacó a flor de piel su instinto, su garra, su espíritu de lucha.

No fue la oportunidad más propicia para su restreno. Piso resbaladizo, que hacía más esquiva la pelota. Formación de su equipo que al parecer no se pensó bien, para determinar exactamente la función del hombre que interesaba ver. Cambios incomprensibles que opacaron su labor.

Lo básico del aporte de Toro debe ser abreviar el ataque, abriéndoles el camino a Beiruth, Messen y Ahumada, por lo menos. En el segundo tiempo no entró el brasileño (para que entrara Reinoso) y pronto salió Messen (para que entrara Koscina). ¿A quién iba a meterle pelotas en profundidad?... Con todo, reaparición auspiciosa, anticipo de que con una buena distribución de piezas y con un mejor estado futbolístico el jugador rescatado puede ser la figura que se ha pensado al traerlo de retorno desde Italia.

Carlos Reinoso

DESDE todo punto de vista nos pareció una imprudencia la inclusión de Reinoso, en el segundo tiempo, en el equipo de Colo Colo. Primero, desde la parte del jugador. La noche, la cancha, eran agentes propicios para un desgarro. En cualquier partido de fútbol hay riesgo de lesiones. Reinoso se debe al América, de Ciudad de México. ¿A qué correr, entonces, esos albures? Hacía un año y 10 meses que "el chileno" dejó de jugar en Audax Italiano. Los comentarios de su gestión mexicana han sido, desde entonces, altamente elogiosos. El hincha tiene una imagen a la que no podía corresponder en 45 minutos incrustado en un equipo tan distinto del suyo. Desde el punto de vista de Colo Colo, imprudente y sin sentido esa inclusión. Con el anuncio de Jorge Toro, ya no necesitaba más señuelos el espectáculo. Carlos Reinoso no volverá a jugar en la alineación alba. ¿A qué, entonces, perder la oportunidad de ver diferentes fórmulas propias?

Para que entrara Reinoso salió Beiruth, uno de los hombres que más necesitan entenderse con Toro. Antes





que el jugador de América, pudo entrar Koscina (entró más tarde en reemplazo de Messen). Por último, si se quería presentar, de todas maneras, a Carlos Reinoso, bien pudo entrar por Ramírez...

Desambientado, desconectado de sus ocasionales compañeros, Reinoso no podía hacer gran aporte al espectáculo ni al equipo. Fue simpático verlo de cuerpo presente, con la camiseta de un equipo chileno, pero nada más. Un disparo al arco, un par de driblings, no pueden dar material para comentar a este Carlos Reinoso 1971, física y mentalmente bien desarrollado, más "chileno" que nunca, tan alegre como siempre.

Una visita bien venida. Una presentación sin objetivo y con muchos riesgos.

Andrés Prieto

POLARIZO mucho de la atracción de Vélez Sarsfield en Chile. Un hombre a quien los triunfos no hacen cambiar. A quien los fracasos no derrumban. Un hombre lleno de amigos que desean su éxito. El Hotel El Conquistador llenó sus recibos con gente que "iba a saludar al Chuleta". Lo mismo los pasillos del estadio, en los accesos al camarín.

Prieto atendió a todos con su fraternal apretón de manos o su expresivo abrazo.

Es un triunfador en el fútbol argentino. Con Vélez fue primero en el Campeonato Metropolitano hasta la última fecha. Nunca se atribuye especial importancia en estas eclosiones. Nunca culpa a nadie de que las cosas se dieran "de otra manera".

Está contento porque es un representante del fútbol chileno en el extranjero que nos hace honor con su conducta, su capacidad, su modestia, su don de gentes, su bondad humana. Hombre sin poses, sin enemigos; profesional responsable que sabe manejar a un grupo humano por heterogéneo que sea. Entrenador que conoce su oficio y lo cumple con dedicación y limpieza.

Dijo muchas cosas en su breve permanencia en Santiago. No le amargó la pérdida del primer título que se disputa en las competencias transandinas, "porque en el fútbol no hay derecho a amargarse; si lo sentí, fue por la frustración de mis jugadores, que merecían ese halago. Yo no soy de esos técnicos que viven de las victorias y felizmente Vélez Sarsfield es un club que tampoco vive de esto tan efímero que es el triunfo", fueron algunas de sus palabras.

Habló de la gran lección que significó perder el Metropolitano en circunstancias de que los hinchas, el barrio entero (Liniers), lo habían estado celebrando por anticipado. Habló de esto y mucho más, del fútbol chileno, del fútbol en general. Estrechó muchas manos amigas. Dio muchos abrazos. Enfocó objetivamente ese partido con Colo Colo. Y se fue con su modestia de siempre.



XV NACIONAL DE BASQUETBOL UNIVERSITARIO

EL BRIO ES SU TONICA



U. TECNICA, campeón nacional de Ues, aparece con un elenco distinto, sin sus ases panameños. Ganó a U. de Valparaíso 81-67. Mario Rompatzi se encumbra para lanzar por sobre la marca de Unda. Atrás, San Martín, defensa muy promisorio.



EL MEJOR encuentro de las primeras fechas lo hicieron las dos Católicas, para gustar a cualquier público nacional. Pudo más la porteña en el marcador, 70-64. Está caído McIstosh (UCS), y Parra (UCV) se escapa con la pelota. Atrás el 5, José Verdejo.

Las universidades con su mocerío ponen una fisonomía animada en torneo que no logra disimular discreta expresión técnica.

ES OTRO BASQUETBOL, de ánimo juvenil, desde luego con sus defectos provocados por una preparación incompleta que es apreciable en la gran mayoría: mayor porcentaje de pases malogrados y menor de lanzamientos frustrados, equipos que se quiebran a los 20 ó 30 minutos de juego, incapaces de sostener el ritmo.

Sin embargo, impulsado por un redoble de afanes que lo hace atractivo en cualquiera cancha del país, en menor grado en las de la capital, cuya afición es reacia a ver lo nacional. Cabe considerar que la concurrencia a las primeras reuniones del Nacional de Universidades ha sido más nutrida que la supuesta, alrededor de mil quinientas personas en cada una; no obstante se viene a la mente el Nacional anterior, el decimocuarto, cumplido en Antofagasta, de ponderable organización y atención a las delegaciones que regresaron todas con el corazón alegre. Más que todo por haber sido protagonistas de un torneo de elevado espíritu y con el respaldo de públicos inusitados. El de Santiago, cuya responsabilidad corresponde a Universidad de Chile, tiene tiempo todavía para ponerse en la categoría de aquél. Ojalá así ocurra.

Necesarios estos Nacionales que cuestan ingentes esfuerzos y dejan sendos déficit económicos; merecen el respaldo y la continuidad de su desarrollo y mantención, porque indudable que llevan el objetivo primordial de promover un contingente valioso.

El básquetbol universitario, poderoso en las naciones más desarrolladas, en Chile es deporte de acentuada afición que no se fortifica y produce en el nivel anhelado. Después de catorce campeonatos nacionales en su historia, no ha conseguido despegar con hechos concretos, como consecuencia de las mismas características de otros deportes. Chile es país de buenos propósitos y grandes proyectos para quedarse atascado a poco de comenzar, por falta de dineros y mentores esforzados y tenaces.

EN EL ENFOQUE expuesto, luego de observar a los nueve seleccionados de universidades que han hecho su primera presentación en el Gimnasio Nataniel, cabe enjuiciar de entrada al contingente que genera tantas esperanzas y el deseo de presenciarlo alguna vez en una eficiencia de mayor grado en el concierto nacional con torneos, jugadores y selecciones fuertes o mejores que los de las asociaciones oficiales. Debería ser así si se concretaran los brotes halagüeños que saltan en la madera de cada campeonato.

TODO DICHO A MANERA de prolegómeno al notar en la mayoría de los cuadros venidos al XIV Nacional iguales condiciones de expansión deportiva, sin la consistencia que garantiza el entrenamiento y la competencia sostenidos.

Universidad Católica de Valparaíso y Universidad Católica de Santiago mostraron en la noche inicial ser conjuntos de mayor mérito en cotejo que, luego de las dos primeras sesiones, descolló como el mejor en cuanto a capacidad de conjunto se refiere. En realidad en una brega que se mantuvo en importante ritmo y estrecha solución, lograron ofrecer básquetbol de grado nacional. Una excepción en este aspecto que, desgraciadamente, por reglamentación acordada en el sistema selectivo deja fuera de la rueda por el título a Católica de Santiago.

Concepción o Universidad de Chile, Santiago, Universidad del Norte o Técnica deben ser los otros finalistas.

En el recuerdo que va de un Nacional a otro en el terreno universitario,



FOTOS: MIGUEL RUBIO

resalta que la Técnica está lejos de presentar el conjunto de años anteriores, vistoso y capaz con que conquistó varios títulos nacionales afirmados en la condición reconocida de los jugadores panameños Celis, De Paz y Horme. Hoy ya no están en el plantel y en el conjunto amarillo de 1971 pesa más la cuota de los estudiantes "santiaguinos" en reemplazo de la fuerza que antes aportaba Valdivia. Daniel San Martín, Víctor Escalona, Mauricio Unda y Alfonso Yáñez, el vigoroso goleador valdiviano, destacan en la plana.

Concepción no impresionó en el debut, más cabe recordar que le cuesta ponerse en su nivel. El panameño Calixto Malcolm y el rebotero Daniel Mass siguen siendo sus puntales con Walterio Bravo, Iván Herrera y Jorge Achurra, como buenos colaboradores. Zona y quiebres fueron la característica penquista para imponerse a Santa María, de Valparaíso, 75-71.

"U", de Santiago, es otro de irregular desempeño; salvó el debut frente a Santa María, 65-54. Tuvo la desgracia de perder a uno de sus puntales, Juan Arancibia, lesionado a los diez minutos, y más adelante a Reusch, su centro alto, por máximum de faltas pesadas. Su plantel no conforma y deberá subir mucho para justificar expectativas generales. El paraguayo Bogado, Massis y otros levantaron al equipo en los momentos difíciles.

Santa María, derrotado en sus dos presentaciones, ha reflejado progresos evidentes y puede apreciarse en el padrón simple que acostumbra. Fernando Gil, su técnico, ha conseguido aplicar a sus muchachos con dos puntales como son Daniel Rodríguez, conductor eficaz en todo el planteo, y Rodolfo Arrué, veloz y espectacular goleador de Valparaíso, que con más básquetbol se ajusta al trabajo colectivo.

DE UN AÑO A OTRO cambia bastante la formación de los equipos, lógicamente varios abandonan las aulas o no pueden seguir con el entrenamiento. Por diversas razones los cuadros se desbandan, y entre los nueve de 1971 el de Antofagasta mantiene su mismo plantel anterior, por lo que hace suponer que con una mayor cohesión podrá alcanzar la final. Luis González, pese a su mayor kilaje, sigue siendo el de mayor experiencia y productividad. Manuel Matras y Wladir Omerivic, con su característica laboriosidad, destacaron la noche de estreno para ganar a la "U", de Valparaíso, 74-46.

Austral Valdivia y U. de Chile, Valparaíso, aparecen como los rivales de menor fuerza, y es ésta la primera visión de un Nacional de muchachos que corren y se desviven en afán inusitado. El brío es la tónica del campeonato.

Católica, de Valparaíso, ha dejado la mejor estela en las fechas iniciales: veloz, ajustado y de admirable puntería bajo la batuta de Kiko Valenzuela, el veterano internacional, que es alumno de la universidad cruzada en el puerto. José Verdejo, otro valor porteño, luce en este elenco. La UC, de Santiago, por su parte, es un cuadro gustador que parecía destinado a una mejor colocación. El sorteo lo puso ante un rival empinado, mas cabe decir que pese a su derrota evidenció tanta capacidad como el vencedor. Un cuadro con Manuel Herrera en la conducción, Rolando Sepúlveda en el rebote y Vicente McIstosh, felino en el emboque, mereció más.

DON PAMPA

SEGUN PASAN LAS COSAS



LEONARDO VELIZ
"Ahora sí que nunca más".

"MEA CULPA" DOLOROSO

MARTES a mediodía. Termina la práctica en Unión Española. Leonardo Véliz tiene prisa, pero se detiene a conversar unos momentos:

—Tengo que irme luego. Quedaron de llamarme a la casa para confirmarme si juego mañana (no se sabía aún de la suspensión) por Colo Colo contra Vélez Sarsfield. El entrenador del América quiere verme y se están haciendo gestiones para que yo pueda jugar.

Ese mismo día, después de almuerzo.

—¡Aló! ¿Me comunica con Leonardo Véliz?

—Acaba de salir —responde una voz de mujer—. ¿Quiere dejarle algún recado?

—Sólo queríamos preguntar si juega contra Vélez.

—No sabemos todavía. Carlos (Reinoso) no ha llamado todavía.

Ya se sabe lo ocurrido: Véliz no reforzó a Colo Colo y el entrenador mexicano se fue sin verlo en acción. En el vestuario albo, después del encuentro, se explicó que "Colo Colo no tenía problemas para incluirlo, pero los dirigentes de Unión Española no se acercaron en ningún momento para pedírnoslo".

De todos modos, Véliz no puede culpar a nadie, sino a sí mismo. El director técnico del América no lo vio jugar porque el jugador de Unión estaba cumpliendo un castigo de dos fechas de suspensión. Y esto lo reconoció el propio Véliz ese mediodía del martes:

—No voy a terminar nunca de arrepentirme. Me había hecho la promesa de no hacerme expulsar nunca más. Incluso lo dije por radio antes del partido con Colo Colo. Pero me "calenté" y le eché la caballería al linesman. Pero ahora sí. La lección fue dura, y nunca más me expulsarán de una cancha.

El tiempo dirá si cumple la promesa. Después de perder la mejor oportunidad de su vida —irse a México—, lo más probable es que lo logre. La letra con sangre entra.

PULGADAS, ISELLA, ...NO METROS...



NESTOR ISELLA
No acepta recados.

VOLVIERON a sentirse gritos de desagrado contra Néstor Isella después del empate del sábado con Antofagasta Portuario. La igualdad no les gustó nada a los detractores de Fluxá —y a los seguidores tampoco— y lógicamente descargaron sus iras sobre el que tienen más a la mano: el entrenador.

Hace una semana los descontentos reclamaban porque no jugaba Berly. Ahora Isella les dio en el gusto. Puso al "Pelao". Pero en vez de sacar a Angulo —lo que parecía más lógico— dejó afuera a Juan Rodríguez. Y más rabia les dio.

Ya ante Magallanes y Colo Colo se había observado la escasa capacidad del ataque rojo. El problema se agudizó ante Antofagasta. Sólo Yávar jugó al nivel que corresponde a una delantera de un equipo que aspira al título. Los demás, cero a la izquierda. Y aquí sí que reclaman con razón los partidarios de Alonso y Pedro Areso. Porque Isella tiene hombres que en el papel al menos deben jugar más. Para que no se equivoque esta vez, le damos a conocer la línea delantera que quieren los que le atacan: Farías, Osvaldo González, Yávar y Véliz. En el medio campo prefieren a Pacheco haciendo dupla con Gonzalito. Y atrás, que de una vez por todas saque a Angulo.

Pasamos el recado y hacemos como Pilatos: manitos limpias y que sea lo que Dios quiera.



JORGE TORO
Cuerda para rato.

MINUTO 91

ZAPATOS y camisetas embarrados, amargura en los rostros, comentarios en voz baja. Fueron llegando de a uno. Araya, el primero; Reinoso, el último. Un montón de grabadoras y hojas de apuntes rodearon a Jorge Toro. Este se sacó lentamente los botines y las medias antes de comenzar a hablar:

—No merecimos perder. Jugamos más y mejor que ellos y ya en el primer tiempo debimos sacar ventaja de un par de goles. El arquero de ellos tuvo mucha participación en nuestra derrota. Lamento mucho haber debutado perdiendo, pero espero que al próximo partido le daremos a la hinchada la satisfacción que merece.

—¿Y usted, contento con su actuación?

—Sí, molto contento. Me tenía preocupado este partido porque hacía tres meses que no hacía fútbol. Lo más importante es que resistí bien el partido. Podría haber seguido jugando un buen rato más...

Después el asediado fue Reinoso. Y con esa humildad tan suya explicó el resultado:

—Perdimos porque el jugador chileno es desaplicado. No tenían cómo hacernos un gol, y sin embargo ese muchacho (Castañeda) se confió e hizo el autogol...

Castañeda, mientras tanto, no hablaba. Dientes apretados y mirada al vacío. Nadie se acercó a él ni le dijo nada. Ni siquiera Héctor Gálvez, que llegó bastante después de terminado el partido preguntando "dónde están mis muchachos", y que repartió abrazos por todos lados. Lo acompañaba el presidente de Vélez Sarsfield, quien después de algunas palabras de buena crianza se dedicó a alabar a... Bianchi. Gálvez le avivó la cueca entusiastamente.

En el fondo, pese a la derrota, los colocolinos estaban contentos. Toro había demostrado que conserva intactas muchas de sus virtudes y eso era lo que les interesaba. De Vélez no siguieron hablando. .. ...

"NO sé cómo pasó. Salí a rechazar la pelota con el pie cuando vi que Puchi se venía, seguido por Livingstone. No supe más. No sé si me pegó con el pie, la rodilla, el cuerpo o la cabeza. Lo cierto es que con Antofagasta tengo mala suerte: en la primera rueda, allá, me lesioné al comenzar el partido y tuve que estar dos meses ausente del equipo."
(Oscar Salinas, arquero de Deportes Concepción, en el hospital de esa ciudad, luego de pasar por una crisis que hizo temer lo peor.)





ANTOFAGASTA
No todo es oro.

¡DE QUE NEGOCIO ME HABLAN...!

ANTOFAGASTA, POR HOASI— Los "negocios" del club Antofagasta son claros. Por concepto de recaudación de su partido con Magallanes, que se jugó en el Estadio Regional, le entró a su tesorería la cantidad de 75 mil escudos más o menos. Una cantidad nada despreciable y que con otra igual o superior dan para cubrir una planilla en un club de las proyecciones del "albiceleste".
Pero, el eterno pero, la cosa no es así. Después de esa brega el once de Paco Molina debió salir al "extranjero" y actuar sucesivamente en Temuco, Santiago y Concepción, con Green Cross, U. Católica y Deportes Concepción, que le reportó sólo 2 puntos a su haber y la cantidad de 0 escudo y un GASTO del orden de los 72 mil escudos en pasajes, hoteles, extras, etc. Es decir, que lo ganado con Magallanes, la verdad lo redujo a 3 mil escudos. En buenas cuentas, lo reunido para la planilla volvió a su posición normal de cero, para indicar que de nuevo debe iniciarse el rebusque para contar con el dinero necesario para poder pagar sueldos a fines de mes.
El nuevo trato de la repartición de las recaudaciones, si bien ha sido positivo en general, para Antofagasta no lo ha sido en cuanto a que pudiera constituir la base para el financiamiento de la entidad que se ve afrontada, semana por medio, a realizar un fuerte desembolso para salir a jugar donde le corresponde. El club toma pasajes aéreos de Antofagasta-Santiago-Antofagasta, y a esto debe agregar hoteles y demases, entre los que cuenta el seguir viaje desde la capital, ya sea a Rancagua, Talca, Concepción o Temuco, lo que eleva más este gasto ineludible. Es decir, que el problema de los escudos sigue vigente en el AP a pesar de las buenas recaudaciones y de la calidad de la plaza que es una de las mejores del país junto a Concepción y Santiago.

CAMBIO EN EL EQUIPO

ESTABA feliz con la designación. No deja de ser un honor para un jugador chileno integrar un equipo "Resto de América". Problemas de pasajes, sin embargo, dejaron a Pedro Araya con las ganas y con el maletín hecho.
Pese a todo, Chile estuvo representado en ese equipo. Ignacio Prieto, defensor de Nacional de Montevideo, fue nominado y jugó en el segundo tiempo.
El "Resto de América" se formó para jugar un partido con Millonarios de Bogotá que cumplía 25 años de vida. En ese tiempo ha logrado nueve títulos en el fútbol colombiano. Ganó el combinado por un gol a cero. Lo que más les duele a los "Millonarios" es que el gol lo marcó un colombiano, el puntero derecho Cañón. Y se quejan de que si hubiera ido Pedro Araya (que juega en ese puesto), "a lo mejor no perdemos".

Pero también hubo otro chileno en la cancha. Fue el árbitro Mario Canessa, que lleva varios años al servicio de la División Mayor del fútbol colombiano.

El equipo "Resto de América" fue integrado por Gatti (Argentina); Rildo (Brasil), Ramos Delgado (Argentina), "Cococho" Alvarez (Uruguay), Pavoni (Argentina); Challe (Perú), Pastoriza (Argentina); Manuel María (Brasil), Perico León (Perú), Onega (Argentina) y Bailón (Perú). Después, en el segundo tiempo, ingresaron Ignacio Prieto (Chile), Spencer (Ecuador), Wellington (Argentina) y los colombianos Cañón y Campaz.



IGNACIO PRIETO
Buen representante.

LA TORTILLA SE DIO VUELTA

MANUEL ARAYA
Quedó marcado.



DEFINITIVAMENTE se le dio vuelta la tortilla a Manuel Araya, arquero de Colo Colo. Esto se advirtió nítidamente en el partido con Vélez Sarsfield. Lesionado Santander, el entrenador Francisco Hormazábal debió echar mano del pelucón, y la galería manifestó de inmediato su repudio. No le perdonó nada. Y pese a que Araya estuvo más serio que de costumbre, el hincha no desaprovechó ocasión para manifestarle que no es santo de su devoción.
Las rechiflas se multiplicaron cada vez que el "Loco" hizo un mal saque (y fueron varios). Ello, por lo ya apuntado y por el contraste con los saques perfectos del arquero que tenía al frente. En ese sentido, Marín dio una verdadera lección de cómo debe jugar un guardavallas. Atajó todo —y tuvo bastante trabajo— y cada saque suyo, corto o largo, significó un avance de Vélez y no una réplica de Colo Colo.
Lo más triste de todo es que Araya no tuvo oportunidad de rehabilitarse. Le tocó poco trabajo, fue batido con un autogol en el que no le cupo responsabilidad y otro tiro dio en el palo cuando estaba muy adelantado.
Una noche que el arquero no recordará con agrado, pero que puede hacerlo meditar.

SEGUN PASAN LAS COSAS



LIBERTAD PARA EL FUTBOLISTA

HUACHIPATO
Pueden irse casi todos.

EL libre ejercicio de la profesión también llega al fútbol. En 1972 entra en vigencia la libre contratación y un contingente más que numeroso de trabajadores del fútbol será dueño de su destino. No estarán expuestos a la condición subhumana de tener que prestar servicios en el club que pague más por el pase a su antigua institución, sino donde ellos, por propia decisión, creen que deben trabajar. Es el resultado de una lucha del Sindicato de Jugadores, que logró introducir una reforma en la Asociación Central de Fútbol en lo que tiene que ver con la libertad de acción, luego de haber cumplido un período de dos o tres años de contrato.

En la provincia de Concepción, TREINTA serán los jugadores que quedan libres. En Deportes Concepción quedan libres: Oscar Salinas, arquero; Jaime Aretxabala, delantero; Rolando García, defensa; Vicente Cantattore, defensa; Carlos Cáceres, delantero; Mario López, mediocampista; Germán Saavedra, defensa y Ramón Vilanova, delantero.

En Huachipato puede irse el equipo completo: Manuel Astorga, arquero; Luis Eyzaguirre, defensa; Honorino Landa, delantero; Luis Acevedo, mediocampista; Alberto Fouilloux, delantero; Luis Mesías, defensa; Gilberto Garcette, y Mario Pardo, delanteros; Roberto Rojas, Rubén Rodríguez-Peña, mediocampistas, y Manuel Canelo, defensa. También quedarían libres los jugadores Silva y Contreras, que son formados en el club.

En Lota-Schwager quedan libres Angel Cabrera, arquero; Manuel Rubilar, Guillermo Azócar, Carlos Marín, defensas; Mario Melani, arquero; Alfonso Lara, mediocampista; Gabriel Galleguillos, Omar Diéguez, Jorge Pérez, Manuel García, delanteros.

LOS QUE SIGUEN ATADOS

Por contratos vigentes quedan ligados a sus instituciones, y hasta el año que se indica, los siguientes jugadores:

CONCEPCION: Osvaldo Castro (74), González Benítez (73), Gustavo Viveros (73), Julián Urrizola (73), Francisco Pinochet (73), Víctor Estay (74), Sergio Helo (74), Eduardo Fabres (73), Jorge Yáñez (73), Filemón Contreras (73), Andrés Livingstone (73).

HUACHIPATO: Luis Mendy (73), Gustavo Laube (74), Luis Pérez (74), Eddio Inostroza (74), José Arias (74), Manuel Ortiz (74), Pedro Escalona (73).

LOTA SCHWAGER: Adison Aguilar (74), Fernando Osorio (73), Guillermo Páez (74), Luis Arroyo (74), Víctor Merello (74), Jorge Pinto (73), Nelson Gatica (74), Luis Bustos (74), Germán Elissetche (74), Manuel Bravo (74) y Carlos Hernández (74).

NO es habitual que un delantero haga tres goles en un partido. Este año la rareza se ha producido varias veces. Osvaldo Castro, Mario Pardo, Jaime Barrera y Eladio Zárate lo lograron. El paraguayo, con un mérito especial: que ha hecho dos veces este año la gracia. Antes lo había conseguido frente a Wanderers. El domingo lo hizo frente a La Serena. Algo así como especialista en provincianos.

Y a propósito del domingo, algo más con respecto a Zárate. Cuando comenzó la seguidilla de goles —hizo los tres en apenas diez minutos— el hincha azul no pudo evitar un recuerdo nostálgico. Se acordó de Carlos Campos. Los tres goles del paraguayo fueron como los que hacía Campitos: el primero, un cabezazo potentísimo; el segundo, una atropellada fulminante; el tercero, un cabezazo hacia abajo. Y llevados por el recuerdo del "Tanque azul", muchos pensaron que se repetiría la hazaña que realizó, en un partido frente a Rangers, cuando hizo seis goles en 24 minutos y dio vuelta un resultado adverso de dos a cero.

El gol de Spedaletti rompió el hechizo y volvió a la realidad a los azules. Ahí se dieron cuenta de que estamos en 1971 y no en 1964.

RECORDANDO A CAMPITOS

ELADIO ZARATE
Igualito...



GOLES

BUSCAR la expresión humana del deportista ha sido norma periodística en ESTADIO desde siempre. Buscar "al hombre tras la camiseta" ha sido tradicional en estas páginas, y esa búsqueda implica toda una concepción del periodismo, del deporte y del hombre. El lector es testigo de que durante treinta años el enviado de la revista a cualquier evento nunca ha sido un observador con anteojeras dirigidas sólo al campo de juego, sino que ha tratado siempre de captar a la gente y sus expresiones culturales.

A propósito de esta norma tradicional, surgió un capítulo gracioso. Tras aparecer la entrevista al capitán de Wanderers, Eduardo Herrera, quien declaró su militancia política y manifestó sus juicios frente al momento que vivimos, el comentario de uno de los contertulios a la tradicional charla del café no se hizo esperar:

—Sí, ya veo: en un tiempo más vamos a leer que "centrodelantero socialista le hizo un gol a arquero momio..."

¿Se imagina...?

PARA qué decir la alegría que había en Wanderers una vez finalizado el cotejo con Magallanes. Todos los directivos estaban presentes y cada cual abrazaba y palmoteaba a los jugadores, que mostraban sus rostros felices.

Luis Alamos decía: "Esto lo veníamos esperando, porque últimamente estábamos jugando bien. Frente a Católica llegamos mucho más que hoy, tuvimos muchas oportunidades para anotar, pero no se concretó y al final perdimos. Esta victoria va a tener un significado muy grande en el estado anímico de los jugadores y ya verán que hemos comenzado la nueva etapa. El partido de Antofagasta es difícil pero un empate es muy bueno para nosotros.

"Los muchachos encontraron la onda y terminaron por concretar el trabajo intenso que hemos venido realizando."

Por otro lado Jorge Vásquez, su ayudante, expresó: "Wanderers logró por fin lo que hemos venido buscando y preparando con mucho trabajo y sinsabores. Estamos felices con la victoria y se la brindamos de corazón al público que nos alentó incesantemente durante todo el partido.

"Naturalmente que para dar un juicio sobre el Wanderers de hoy soy parte interesada, pero me atrevo a decir sin temar a equivocarme que nuestro club es en estos momentos el mejor cuadro de la Central.

"Ustedes vieron como ganamos de bien y hasta pudiendo hacer más goles. Hemos entrado por la buena senda y eso es lo importante".

EL MEJOR CUADRO DE LA AS. CENTRAL



LUIS ALAMOS
Por fin se dio...

RECIBIO de Koscina, la "picó" elegantemente por sobre Galeano, efectuó un giro rapidísimo y —antes de que la pelota tocara pasto— la empalmó con un derechazo soberbio que se clavó junto a un poste. Golazo de Beiruth frente a Audax Italiano. El brasileño lo celebró con júbilo explicable: había sido un gran gol; pero, aparte de eso, era el primero convertido por él este año en el Estadio Nacional. Parece increíble, pero Beiruth no había podido darse el gusto, transcurridas 23 fechas del torneo. Los goles que anotó hasta ahora los hizo en Temuco (2) y Valparaíso (2)...





"POLILLA" ESPINOZA
Lo reconocieron.

LA TACTICA DE JUGAR AL AL BANDIDO

NO le dio resultado a Mocciola, entrenador de Magallanes, un recurso que empleó para "despistar" al entrenador de Wanderers, y que por sabido estaba condenado a nada positivo.

Cuando los periodistas fuimos a conocer el equipo que jugaría, nos encontramos con que en la ofensiva aparecía "Polilla" Espinoza, con el número 10, pero el que realmente entraba con ese número era Godoy. Possenatto también con el número de otro puesto y en general todos cambiados.

Naturalmente que cuando los cuadros entraron a la cancha, el hombre encargado de Espinoza hasta estuvo conversando con él para no equivocarse y verle bien la cara. Porque naturalmente no iba a andar mirándole el número en la espalda, para saber si era o no "su" hombre.

Después de pasado el encuentro, sin embargo, Mocciola fue muy honrado para reconocer lo justo del resultado. Expresó, entre otras cosas: "Wanderers nos ganó muy bien y sin apelaciones. No tengo disculpas que dar como no sea que nos venció un rival que todo lo hizo mejor que nosotros. Con ese cuadro, habrá que tenerles cuidado a los porteños. "Además, con todo el estadio gritando toda la tarde para alentar a los muchachos, los caturros no podían perder. Ojalá otros cuadros tuvieran una barra como la porteña, porque el fútbol sería lindo jugándolo así."

"EL fútbol es uno solo. No hay un tipo de fútbol que se le denomine "de ascenso". Lo que le diferencia del fútbol de Primera División es el ritmo. En el Ascenso hay que correr mucho, estar en movilización constante, y es por eso que a algunos clubes, especialmente los que bajan de Primera les cuesta adaptarse. En Ñublense también hubo que trabajar mucho en este aspecto, lo que se fue logrando paulatinamente." Así definió Pedro Morales Torres, entrenador, actualmente a cargo de la dirección técnica de Ñublense, el club de Chillán, que hasta el momento aparece con la primera opción para ascender a la Primera División en 1972.

Sin considerar la fecha del domingo pasado, Ñublense ha puesto un hito en la 2.ª División, al mantenerse durante catorce fechas invicto. Ha ganado ocho encuentros y empatado seis.

Así como el fútbol es uno solo, Pedro

LA LABOR DE UN DT

Morales establece que no es rebajarse entrenar en un club de Ascenso. "No creo que el técnico se sienta menoscabado porque trabaja en la Segunda División. Para un profesional, en mi ramo, no existe 1.ª ó 2.ª División; lo que importa es encontrar los medios para hacer el trabajo, que es lo único que puede entregar un técnico. Ese trabajo traerá resultados, permitirá producir jugadores y proyectar al club más allá del resultado del domingo". Morales estuvo ocho años con divisiones inferiores en Colo Colo y uno en Primera; dirigió La Serena, San Antonio y cumplió dos años en Huachipato, en el "tándem" con Andrés Prieto. Su experiencia como formador de jugadores es conocida y su pensamiento también: "En fútbol todos deben seguir un proceso: árbitros, entrenadores y jugadores. El entrenador debe trabajar en series inferiores, en clubes amateurs, en Ascenso y no llegar de golpe y porrazo a Primera, porque entonces no logrará conocer toda la realidad del fútbol".

El proceso cuenta para el jugador, en el cual el entrenador lo vaya modelando para sacarle un estilo que no violente el trasplante de un fútbol a otro con una exigencia distinta. Pedro Morales al llegar a Chillán se empapó en la esperanza de los ñublensinos y, junto con Francisco Coloma, se dedicó a trabajar con los niños, mañana y tarde. Más de 200 niños concurrieron a una selección y ahora, cuando ya entramos al último trimestre de 1971, cuentan con un plantel cadetes de primera serie y tienen ya seis jugadores para debutar en Primera. Hay gente como para que Ñublense esté tranquilo en 1972.

UN EQUIPO CON MAS OPCION

ÑUBLENSE, de Chillán, sigue firme su camino a Primera División. Por el momento es el equipo con mayor opción para lograr la ansiada meta. Sin embargo, poco se sabe del plantel.

Dieciocho jugadores lo conforman. Hay cuatro que están a préstamo por la temporada, siete que quedaron del año anterior, dos que entraron en la promoción 1971: Inmanuel Peralta y Julio Núñez y dos que aportan veteranía y experiencia: José Ríos y Orlando Aravena, que alguna vez vistieron la casaca nacional. El plantel con el cual Ñublense quiere llegar a Primera División es el siguiente:

ARQUEROS: Mario Osben y Jorge Anabalón.

DEFENSAS LATERALES: Eliecer Cerda, José Bobadilla, Julio Núñez.

DEFENSAS CENTRALES: Benito Ríos, José Bravo, Mario Arriagada.

VOLANTES: Orlando Aravena, Francisco Silva, Manuel Salazar, Inmanuel Peralta.

DELANTEROS: Pedro Escalona, Esteban Varas, Neftalí Vásquez, Luis Godoy, Enrique Villanueva, Luis Huaico y Aarón Avila, a quien llaman el "Mentholatum", porque rinde en el puesto que lo pongan.

Pedro Morales al finalizar la primera rueda afirmó que "aun cuando no se logre el título, estaré tranquilo al término del contrato, porque se convino en hacer un trabajo general no sólo para lograr un equipo campeón, sino para devolver la tranquilidad al club, revivir el interés por el fútbol en el chillanejo y formar gente. Hasta la fecha se ha cumplido la tarea. Si llega el título será el resultado de un trabajo general..."

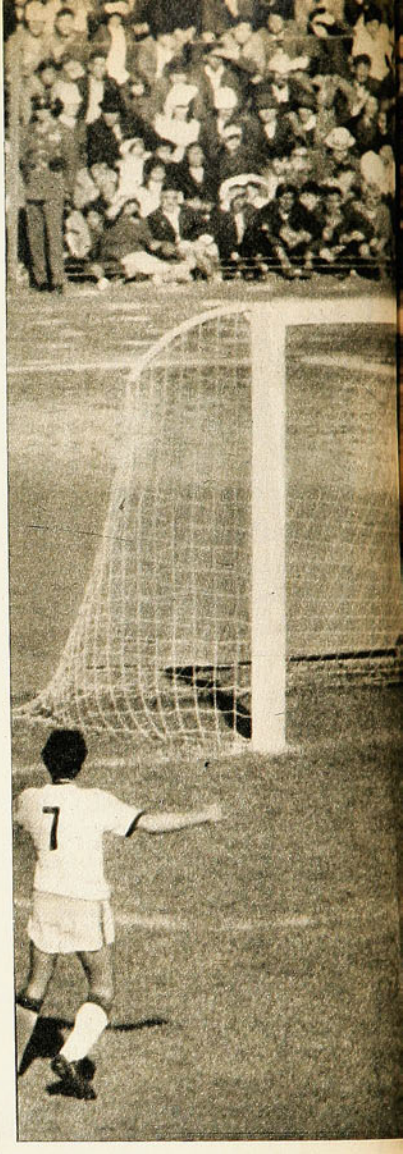
Pedro Morales Torres vive en Concepción y viaja todos los días a Chillán (104 kilómetros) a cumplir su programa de trabajo que es de cinco días corridos, de lunes a viernes (el sábado descanso), para continuar el domingo con el partido.

JOSE B. RIOS
Experiencia en Ñublense.





García anota el gol de apertura, luego de robarle la pelota al arquero Helo, que queda en mala posición después de la jugada.
Saavedra y Gutiérrez en la escena y abajo, Galleguillos



LOTA-SCHWAGER LE GANO UNA VEZ MAS A CONCEPCION; AHORA NO SOLO POR EL "COMPLEJO" DE LOS PENQUISTAS, SINO POR SU FUTBOL.

ALGO MAS QUE TRADICION

ES tradición que Lota-Schwager saque ventaja sobre Deportes Concepción, en uno de los dos clásicos que se juegan en la provincia penquista. Pero esta vez hubo algo más que tradición y sobre el complejo que tienen los morados apareció un equipo que ganó porque realmente merecía ganar. Lota-Schwager fue más equipo en todo sentido de la palabra. Por labor de conjunto, por figuras individuales, por experiencia —en ambos sentidos— y porque hizo los goles. Se jugó en el Estadio Federico Schwager a tablero vuelto. 15 mil espectadores repletaron el tradicional recinto minero y otros tantos se quedaron afuera. Clásico en las tribunas, en el ambiente previo, pero en la cancha no llegó a tal, porque para que exista un clásico debe haber por lo menos dos equipos que se merezcan, estar ambos en la misma línea de juego, producción y espectáculo. Y el clásico del domingo tuvo de tal sólo



El gol de Dieguez. El jugador ya se ha parado de la caída, mientras Helo aparece a sus pies y junto a él García Gutiérrez y Cantattore, Galleguillos celebra el gol.

los 15 minutos iniciales, porque después fue netamente con olor y color de carbón.

RITMO ACELERADO

Tal como empezó el partido, se estimó que podría elevar en la cancha el clímax que existía en los tablones. Se imprimió velocidad a las acciones, se buscó en los primeros finteos, sorprender con esa arma, para superar la marcación. Lota-Schwager en el clásico 4-2-4 y Concepción en una variante curiosa: 4-4-2 ó 1-4-3-2, por la ubicación de sus jugadores. Se jugó rápido y se buscó en el lanzamiento de distancia la posibilidad de la sorpresa. Vino el gol de apertura y el ritmo, si bien decreció, abrió ciertas posibilidades para el empate. Pero, poco a poco, comenzó a notarse en la cancha el distinto valor que pueden tener experiencia y

juventud. Lota-Schwager, con jugadores más duchos, con la llave formada por Lara y Páez, comenzó a mandar con el simple trámite de adueñarse del sector creativo. Desde allí comenzó a buscar en el pique y dribbling de Gallegu'llos, en el oportunismo de García y en la habilidad del argentino Pérez la forma de minar la resistencia de los defensores morados.

Lo consiguió y allí quedó de manifiesto la diferencia a que se hace mención. Los defensores de Concepción, demasiado bisoños para un choque de este tipo, comenzaron a confundirse y a desorientarse y fueron ellos, además, un problema para la seguridad del guardapalos. Cabe señalar que Luis Vera mantuvo a Saavedra, Contreras, Gutiérrez, Díaz y Cerna, jugadores que sirvieron para salir del paso en las dos fechas anteriores, pero que ahora los hundió el peso del compromiso. O el complejo del clásico. El ataque de Lota-Schwager creó angustias en la defensa morada y hasta Helo perdió la tranquilidad, hecho que se trasuntó en la obtención del gol del minero García (nacido y criado en Schwager). Gallegu'llos probó puntería con tiro violento que He'o contuvo sin aprisionar, entró García, se la sacó y remató al arco. Gol de Lota Schwager y júbilo en las graderías carboníferas.

Tras el 0-1 Concepción fue por el empate, pero su trabajo —basado siempre en el contragolpe— carecía de la necesaria unidad que debe imprimirse a la jugada bien realizada. No obstante, Castro tuvo una ocasión en un cabezazo, luego de entrar en velocidad, pero que Aguilar con mucha chispa controló saliendo y manoteando. Otra tuvo Estay, pero lo traicionó su falta de roce futbolístico, y erró estando solo. Sin olvidar que Castro hizo una jugada de lujo, eliminando rivales por la derecha, hasta llegar a la línea de to-



Castro y Cerna junto a Pérez y Merello. Curiosa foto en las cercanías del área de Lota-Schwager y defienden dos delanteros.



Gutiérrez entra con decisión a pelear una pelota con García, el ariete minero. Nótese la ferocidad con que defiende el defensa.

que y cruzar hacia atrás sin que nadie acertara a conectarla.

INTENCIONES Y NADA MAS

Concepción intentó apretar la marca en el segundo tiempo, pero si bien García inmovilizó a Galleguillos en su intento final, no hubo igual réplica en el resto de sus compañeros. Lota-Schwager empezó a dominar sin mayor contrapeso, con entregas seguras y, sobre todo, con fuerza en el quite. Y en este mejor juego del equipo de las minas del carbón se vieron más graficados los defectos del que hasta ese momento era uno de los punteros del fútbol. Las fallas defensivas se agigantaron; un cambio dispuesto por la banca local señaló la posibilidad de aumentar la cuenta y con ello derrumbar definitivamente a los penquistas. Diéguez, que ingresó a los 17 minutos en reemplazo de García, comenzó a poner más técnica en el ataque, y luego que Aguilar manoteó el cabezazo de Castro, el argentino se perfiló en diagonal, de izquierda hacia el arco, y luego de dejar a tres defensores atrás, disparó en pésima posición (iba cayendo) y el segundo gol de Lota-Schwager a los 26 minutos puso la lápida al partido y a las esperanzas lilas. Sintetizando: el clásico fue no sólo para el equipo que anímicamente afrontó mejor el partido, sino para el cuadro que tuvo todo para ganar: conjunto, individualidades, velocidad, habilidad técnica y táctica. Es decir, Lota-Schwager hizo caso omiso a la ventaja que le otorgaba el complejo de sus adversarios y lo ganó por el expediente más efectivo y definitivo: jugando fútbol.

SPORTSMAN

EL SABADO EN LAS HIGUERAS

LAS HIGUERAS. Huachipato y Green Cross desperdiciaron la primaveral tarde sabatina haciendo un discretísimo encuentro. Opacos noventa minutos que fueron un fiel reflejo de las discretas campañas de ambos cuadros, que están en el fondo de la tabla. Partido carente de toda emoción, con un Huachipato plagado de errores y con un Green Cross entusiasta y nada más. El partido era para un cero a cero. Ninguno de los dos tuvo delantera y los arqueros fueron meros espectadores durante ambos períodos.

Huachipato tuvo un "bajón" en relación a lo que había hecho ante La Calera. Salió con Fouilloux como wing izquierdo dado una enfermedad de última hora de Garcette, el dueño de dicha plaza. Con ello, Huachipato sólo tuvo algo ofensivamente en los chispazos y en el afán de Pardo y Landa, que siempre se buscaron. Pero siempre entre ambos se interpusieron la férrea decisión de Navarro y la tranquilidad de Magna. Así los acereros no tuvieron ataque y sin delantera no hubo emoción ni remotas posibilidades de triunfo.

Green Cross mejoró mucho en relación a su derrota con Concepción. Pero siguió con el mismo mal. No tiene delanteros con hambre de gol. Cortázar apareció con el "9", pero fue un pivote para lo que hacían Silva y Barrales, que al no tener marca, la tocaron, jugaron y tuvieron el control del esférico y de las acciones. Por ahí tuvo dos oportunidades para acertar.

Cuando ya todo el mundo se conformaba con la igualdad, faltando seis minutos para el término de la brega, Torres corrió a una pelota que se daba por perdida. Llegó a la línea de fondo, junto al banderín, y sacó un centro bajo. El balón iba a las manos del golero cuando se interpuso Landa, que con un suave toque descolocó a Anabalón y le cambió el rumbo al esférico. Ahí quedó sellado el pleito. Mínima ventaja para el local, cuando el visitante se merecía la igualdad.

Unica situación de riesgo para el arco temucano. Cabezazo de Pardo y el esférico que rebota en el vertical derecho del pórtico de Anabalón. Pese a la presencia de ambos acereros —Fouilloux completa la escena—, el golero se quedó con el balón. Pobre uno a cero de Huachipato sobre Green Cross.



Eduardo Kovacs ganó la temporada de Fórmula Dos Argentina, confirmando sus excelentes dotes de piloto.



LA BANDERA a cuadros, baja para Eduardo Kovacs, señalándolo vencedor absoluto de la Fórmula 2, en Las Vizcachas. El volante porteño ganó las dos fechas de la competencia.

A POCO de largar, va aún compacto el grupo de máquinas. La carrera se decidió virtualmente en la segunda manga, cuando desertó el uruguayo Passadore.

CON CEREBRO Y





MUÑECA



EL febril ajetreo que se advirtió durante toda la semana en los diferentes talleres donde se trabajó para poner a punto a las máquinas de Fórmula Dos Argentina, vislumbró la posibilidad de una gran jornada. Con necesaria dedicación, mecánicos, ingenieros, técnicos y pilotos intentaron afanosamente dejar todos los coches bien preparados para borrar la impresión de la fecha inaugural, y sobre todo, como una forma de disputarle el título de campeón de la Temporada Internacional al chileno Eduardo Kovacs.

Por eso cuando se anunció oficialmente la partida de catorce coches, con la sola excepción del chileno Miljenko Karlezzi, que cortó un eje en los instantes en que se aprestaba a debutar, el apronte no pudo ser más alentador. El hecho de que se pudiera ver en acción a la casi totalidad de las máquinas, como debió ocurrir en la primera jornada, fue un aliciente positivo para las casi quince mil personas que llegaron hasta Las Vizcachas a presenciar la última fecha de la Fórmula Dos.

EL DUELO

Antes de largar todo giró en torno a Eduardo Kovacs y Pedro Passadore, el uruguayo.

Dos vueltas rodaron las máquinas, tras el coche guía, antes de que se les bajara bandera. Instantes después que esto aconteció, Eduardo Kovacs buscó inmediatamente el primer lugar. Lo consiguió luego de defenderse del acoso tenaz del argentino Osvaldo López, que salió decidido igualmente a luchar por el liderato. Lo sorpresivo fue el retraso considerable que experimentó en el pique inicial el uruguayo Passadore, que se quedó visiblemente rezagado al entrar a la "olla".

En plena zona de curvas, buscando una buena colocación, giraron tras los punteros: Santiago Bengolea, que defendía su tercer puesto en la general; Alberto Alvarez y Carlos González. Más atrás, Patricio Campos, el chileno que debutaba, y muy retrasado el otro volante nacional, Juan Fernández, que también participaba por primera vez. Con mucha serenidad y habilidad, Kovacs cumplió el primer circuito en punta. Porfiadamente, tras suyo, giró Osvaldo López y... espectacularmente, superando en la vuelta a varios coches, surgió la trompa amarilla del auto de Passadore. Desde la tercera ubicación el uruguayo comenzó su trabajo por darle caza a Kovacs.

El momento culminante de la carrera se produjo justo en el quinto giro, cuando Passadore sobrepasó el tren de carrera de "Cocho" López y se fue en procura del porteño. Los giros posteriores fueron muy emotivos por la forma como intentó el uruguayo acercarse a su rival, sin conseguirlo. En el penúltimo circuito, entrando a la "olla", Kovacs se separó de su adversario y pareció vislumbrar el triunfo. Sin embargo, un trompo cuando enfrentaba la última recta provocó el desenlace espectacular. Sin apremio, Pedro Passadore cruzó la meta ganando la primera manga y acumulando una importante ventaja a su favor.

El argentino Alvarez remató tercero, su compatriota González, cuarto y Santiago Bengolea, quinto. Más atrás, cumpliendo una faena muy meritoria llegó Patricio Campos, y muy rezagados Juan Fernández y Germán Del Fierro, otro de los chilenos que debutaba.

EL IMPREVISTO

Con la obligación de tener que discutirle el liderato, y sobre todo rebajar la diferencia, Eduardo Kovacs se pegó a Passadore a la salida de la segunda manga. El primer giro fue para el uruguayo. Sin embargo, ya en el segundo, Kovacs había conseguido superarlo y se iba con una ligera ventaja como líder de la carrera.

En Parque Cerrado, mientras tanto, habían quedado varias máquinas. Santiago Bengolea, con problemas en la dirección; Germán Del Fierro, con numerosos inconvenientes, y los argentinos Expósito y Favergiotti. A ellos se sumó muy luego Juan Fernández, que abandonó.

Tras los punteros Patricio Campos, en tanto, mostraba sus condiciones de gran conductor al llevar su coche a mejores ubicaciones que las que había conseguido anteriormente.

En el cuarto giro Pedro Passadore volvió a la punta, manteniendo con su avance la emotividad de la prueba que quedó, como se suponía, circunscrita a él y Kovacs en lo referente al primer lugar. Tres giros anduvo el uruguayo como líder con el porteño a su espalda. En el sexto, en la "olla", Kovacs lo acosó y saliendo de ella le superó claramente. Fue en ese instante cuando se apreció claramente que Passadore ya no tenía máquina para seguir al chileno. Con el block trizado como actuó (lo confesó antes de la carrera) un calentamiento fundió definitivamente sus esperanzas y debió irse a Parque Cerrado. Desde ese instante Eduardo Kovacs quedó como amo absoluto de la Fórmula Dos, y por su talento, sagacidad e inteligencia, fue fácil advertir el desenlace.

KOVACS, SOLO

Con muchas máquinas ya visiblemente disminuidas: Eduardo Kovacs salió a disputar la última manga con absoluta serenidad. Sólo en el primer giro debió soportar la cercanía de Montore, González y Alvarez, rivales que haciendo muchos méritos no tenían máquina para amagarlo seriamente.

Patricio Campos y Santiago Bengolea, este último superando sus inconvenientes y buscando una buena colocación en la final, salieron a intentar algo, cumplieron su cometido de acuerdo a la posibilidad de sus coches, confirmando ambos su pericia conductiva, especialmente Campos, que debutaba.

Promediando la carrera, Eduardo Kovacs alcanzó una cómoda ventaja que le permitió incluso bajar su tren de carrera con el objeto de asegurarse un triunfo que ya nadie podía discutirle.

Lo emotivo corrió por cuenta de los escoltas. Montore, González y Alvarez, que se trenzaron en un duelo espectacular por el segundo lugar.

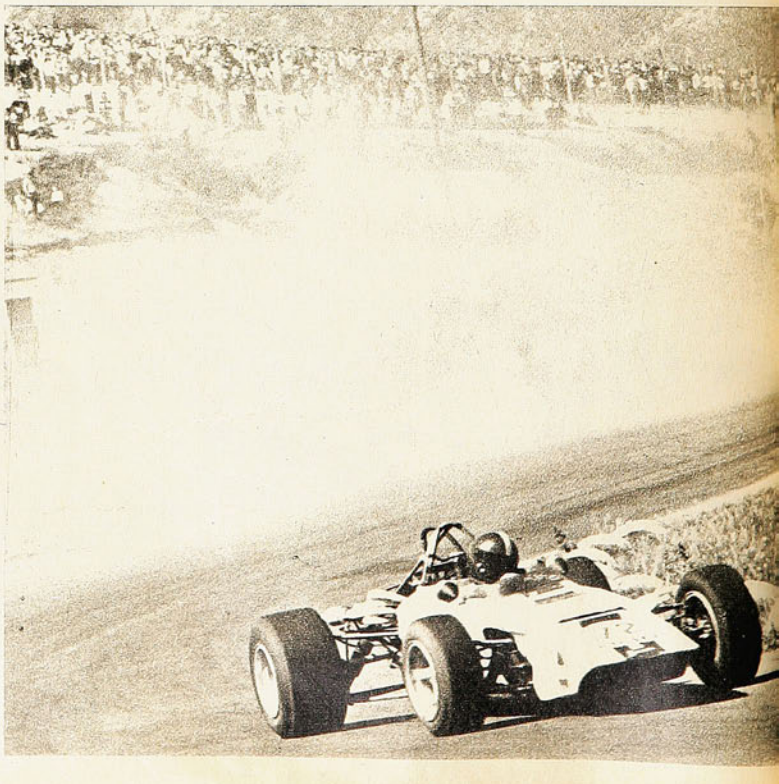
EL COCHE del argentino Massei entra en trompo yéndose a la berma y provocando un momento de suspenso en la carrera.



LA EXPERIENCIA

Como experiencia, no cabe duda de que la Temporada Internacional de Fórmula Dos, con todos sus inconvenientes de última hora (bosquejados ya en el número anterior), revela la capacidad de los pilotos chilenos.

El triunfo indiscutido de Eduardo Kovacs lo eleva a un primer plano que el porteño había estado insinuando desde hace tiempo con sus actuaciones al frente de diferentes coches en nuestro medio y también en Argentina; la convincente actuación de Santiago Bengolea, en las dos jornadas; la pericia de Patricio Campos en su debut, y lo que pudieron realizar Carlos Griffin, Juan Fernández, Germán Del Fierro, Miljenko Karlezzi y Juan Manuel Bengolea en máquinas con muchos problemas, reflejan con absoluta claridad la capacidad de estos pilotos. Como corolario a una justa internacional que acaparó la atención de los aficionados.



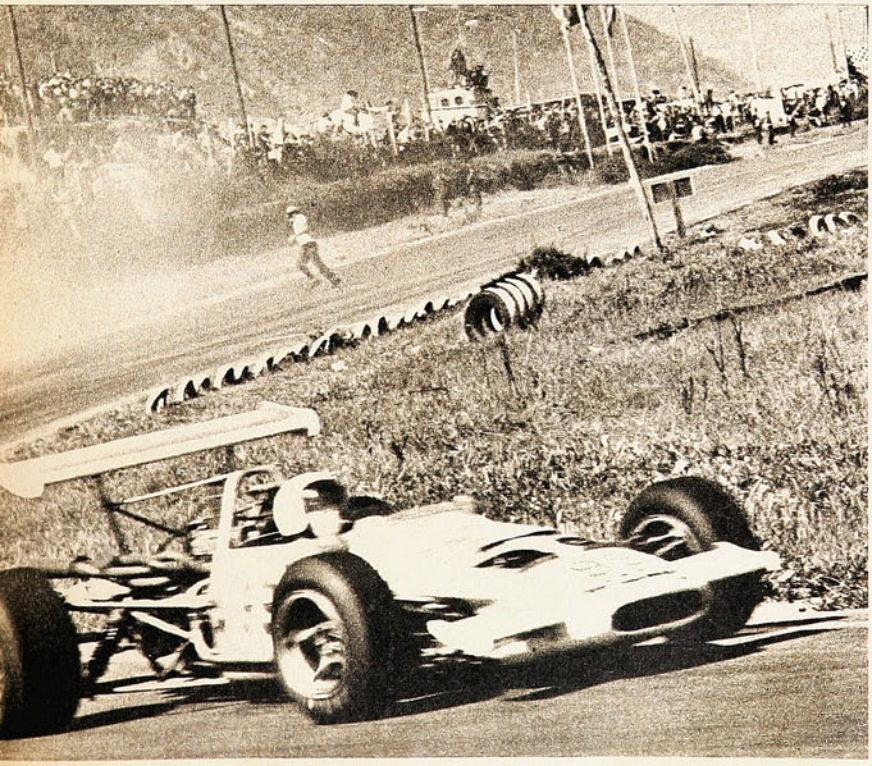


eso es más que suficiente. Por un hecho que avala lo que certificamos: los propios argentinos reconocieron que como se acostumbra a decir, "vinieron por lana y salieron trasquilados", o como lo enfatizó un semanario deportivo argentino, "nosotros cebamos el mate y un chileno se lo bebió". Eso, que fundamentalmente va dirigido a Eduardo Kovacs, alcanza en cierta medida a los restantes pilotos nacionales, porque estamos seguros que cualquiera de ellos, en otras máquinas, bien pudieron escoltar al porteño.

MANUEL SEPULVEDA



EDUARDO Kovacs levantado en hombros por los entusiasmados hinchas que concurrieron el domingo a Las Vizcachas. Kovacs, una vez asegurado el triunfo, se cuidó de sorpresas.



MUY POCO duró esta vez el duelo Kovacs-Passadore, principal atracción de la segunda jornada de Fórmula 2 argentina. Ahí van encabezando la carrera; pronto abandonaría el oriental.

FOTOS: MIGUEL RUBIO

LA SEMANA

ATLETISMO



UN torneo atlético realizado casi con vergüenza. Eso fue el 2.º Campeonato Interescolar de los Colegios de la Alianza Francesa. Compitieron Santiago, Osorno, Concepción, Curicó y Traiguén, que se clasificaron en este mismo orden. En varones Santiago triunfó con 118 puntos por 67 de Osorno. En damas, Santiago 115 por 90,5 de las osorninas.

La Olimpíada de los colegios franceses incluye atletismo, vóleibol y básquetbol; terminarán después que estas páginas hayan sido despachadas (la primera se efectuó el año pasado en Concepción, la segunda es ahora y los terceros juegos están fijados para el próximo año en Concepción).

De las performances cumplidas caben destacar los 13"8 de Pilar Carvallo en 100 metros; el 1'58"6 en 600 metros de Isabelle Bossoney; los 4,79 m. de Elizabeth Huber, de Osorno, en salto largo infantil; el 1,40 m. de Carolina Raab (Osorno) y de Dominique Muzard (Santiago) en salto alto categoría intermedia; los 2'59"5 en mil metros, categoría intermedia, de Raúl Olharreguy, de Osorno; los 6,12 m. de Felipe Recordón, de Santiago, en salto largo, categoría superior; el 1'03"1 de Cristina Looski, de Concepción, en 400 metros planos infantil; el 1.37,5 m. de Elizabeth Huber, de Osorno, en salto alto, categoría infantil, y los 4.89 m. de Mariana de la Fuente, en salto largo categoría superior.

Como se ve, no fueron pocos los resultados estimables y promisorios. Incluso hubo gestos humanos —más que atléticos— que destacan la fraternidad de esta justa. En 800 metros planos, categoría superior, iban luchando dos atletas. Una de ellas se cayó. Y la otra se paró para levantar a su compañera. Así fue como salieron los 3'02"5 de Verónica Yakovleff, de Osorno, y los 3'05"7 de Nicole Grand, de Curicó. De todas formas, ahora sí que la Alianza Francesa podrá salir vigorizada en la parte atlética.

CICLISMO

LOS muchos años de experiencia no parecen servir de mucho a los dirigentes del ciclismo. No es primera vez que una prueba caminera encuentra serios problemas, o sencillamente no puede realizarse, por el olvido de "algunos detalles", como la correspondiente autorización de los funcionarios del tránsito público...

Los tan anunciados y siempre tan interesantes "Cuatro Días de Viña del Mar" (otras veces han sido sólo "tres días") estuvieron a punto de fracasar por esa imprevisión inexcusable. No podían salir los corredores desde frente a la Dirección de Correos (organizó el Club de Carteros), por la falta de ese permiso indispensable, tanto para la salida de Santiago como para la entrada al balneario. Para esta última hubo oposición indeclinable debido al movimiento extraordinario en los accesos a Viña del Mar por este "fin de semana largo" que fue del sábado al martes.

Así las cosas, la Santiago-Viña quedó en una Santiago-Las Achiras, llegando los corredores a la costa en camiones. Sorprendió Joaquín Jorquera, del Centenario, adjudicándose esta minietapa, después que Carlos Kuschel había ganado el Premio de Montaña en la cuesta.

Una fuga de Jorquera con Fuentes y Campos determinó el orden de llegada en Las Achiras. La segunda etapa ya fue más normal, corriéndose entre Viña del Mar y La Calera, pasando por el nuevo camino internacional a Mendoza, sobre un recorrido de 140 kilómetros. El batino Alberto Poblete fue el ganador, sobre Héctor Krausse, de Quilpué; Manuel González, de Audax; Arturo León, de Bata; Carlos Kuschel, del mismo club; Joaquín Jorquera, del Centenario y otros.

En nuestra próxima edición haremos el comentario de estos "Cuatro Días de Viña del Mar", que empezaron tan azarosamente.



EQUITACION



AHORA le correspondió al Santiago Paperchase organizar su Concurso Oficial, en sus hermosos campos de La Dehesa. La competencia terminaba el martes, cuando ya ESTADIO, por razones del día festivo, entraba en prensa.

Interesantes duelos hubo en 3.ª y 4.ª Categoría, entre Víctor Contador y Américo Simonetti. En la primera de ellas, el equitador de la Escuela de Caballería, en "Bonny" ganó en desempate con el de la Universidad Católica, que conducía a "Don Matías". Se invirtieron los papeles en la otra prueba, ganando Simonetti en "Ataúlfo" a Contador, en "Ram Sin".

Se repitió posteriormente la lucha en la prueba de Potencia, en la que Américo Simonetti, con "Altué", se impuso al oficial de caballería en "Bonny". Sólo llegaron a 1,60 m. los participantes en esta disciplina.

Escuela de Carabineros se lució en la Prueba de Relevos, con su equipo ganador, que integraron Alejandro Carrasco en "Escollo"; René Varas, en "Estaño"; Guido Larrondo, en "El Canelo". Hubo también interesante competencia de Adiestramiento, en la que resultó figura preponderante el Teniente de la Escuela de Caballería, Roberto Gómez, en "Palmero" y "Gallogiro"; y el Teniente de la Escuela de Carabineros, Manuel Garrido, en "Bruno".

Gran éxito de Universidad Católica en la prueba de Equipos, en la que se impuso el calificado conjunto de la Escuela de Caballería. La UC tuvo 4 faltas y su rival, 5. Se produjo en esta especialidad el celebrado retorno de Bárbara Barone de Pokorny, que en "Anahí" lució magnífico estado. Diego Ortúzar, en "Embeleco", fue otro de los valores destacados de la jornada que aportaron su destreza al triunfo de la UC.

BEISBOL



UNIVERSIDAD Católica "A" al ganar a Unión Española por la cuenta de 7 a 3 quedó como único puntero e invicto del campeonato oficial de béisbol de la Asociación Santiago. El match disputado en el diamante del Estadio Nacional puso frente a frente a las dos escuadras que se mantenían invictas en el torneo, imponiéndose al final el elenco cruzado, el que demostró un mejor juego de defensa y ataque. Unión Española, pese a demostrar un buen juego, debió doblegarse ante el mejor desempeño de su rival. Figura descollante en el cuadro ganador resultó el jugador Raúl López, quien al dar 4 bases por bola y devolver seis imparables definió el encuentro a favor de la novena colegial.

En los otros encuentros disputados, la YMCA consiguió su primera victoria al derrotar a Indians por 8 carreras contra 5. Por su parte, la Universidad Católica "B" derrotó a La Pintana por 4 carreras contra 3. Nido de Aguilas se impuso a Saint Gaspar por 18 a 2 en juvenil y La Pintana derrotó a Sagrados Corazones por 10 a 2, en infantil.

FUTBOL (2.ª División)

NO cambia el panorama —en cuanto a posiciones— en el torneo de Segunda División. Una vez más, Ñublense se alzó con el triunfo y los dos puntos que le permiten seguir a paso firme su camino en pos del título. El cuadro chillanejo se impuso en forma estrecha pero merecida ante Bádminton por la cuenta de 3 a 2, en partido disputado en el Estadio La Granja, de Curicó. Por su parte, Naval prosigue como su más cercano escolta luego de su claro y contundente triunfo ante Deportes Colchagua por la cuenta de 4 a 0.

Palestino, pese a que el camino se le torna cada vez más difícil, no pierde las esperanzas de estar entre los primeros del certamen. Su triunfo ante Santiago Morning por la cuenta de 2 a 0 le hace mantener sus perspectivas, pese a que está a cinco puntos del puntero.

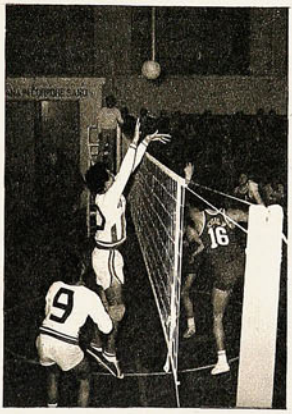
Los otros resultados de la fecha fueron: Independiente 2, Ovalle 2; Ferroviarios 3, Coquimbo 0; San Luis 2, Lister Rossel 1; San Antonio 2, Iberia 2.

Cumplida la segunda fecha de la segunda rueda, la tabla de posiciones quedó de la siguiente forma: 1.º, Ñublense, con 24 puntos; 2.º, Naval, con 22; 3.º, Palestino, con 19; 4.º, Ovalle y Coquimbo, con 18; 6.º, Colchagua, con 17; 7.º, Santiago Morning y San Antonio, con 15; 9.º, Ferroviarios, con 14; 10.º, Iberia, con 13; 11.º, Independiente, con 12; 12.º, San Luis, con 11; 13.º, Lister Rossel, con 9, y cierra la tabla Bádminton, con sólo 3 puntos.



El martes se jugó la tercera fecha de la segunda rueda, pero el comentario de ella no alcanzó a entrar en esta edición.

VOLEIBOL



LA irregularidad de los equipos caracterizó al cuadrangular internacional de vóleibol organizado por el Club Deportivo Israelita Maccabi, en el que participaron Vida Sana, Náutico Hacoaj, de Buenos Aires, y la YMCA de Santiago. A períodos muy buenos de algunos elencos, siguieron lapsos bajísimos y de evidente descontrol. Esta irregularidad pareció contagiar a los árbitros, y los incidentes abundaron. Con todos estos factores, el torneo resultó de escasa jerarquía.

Dentro de la mediocridad, Vida Sana fue el conjunto que exhibió mayores méritos. Luego de vencer a los argentinos en la primera fecha por tres sets a uno, hizo lo propio en la segunda jornada con el equipo organizador. Esta vez el marcador fue más estrecho (3-2) y logró la victoria remontando cifras que parecían insuperables. El último encuentro lo disputaba con la YMCA, el único rival sin victorias complida la segunda fecha.

En orden a méritos, le siguió el Náutico Hacoaj. El equipo trasandino mostró al menos una figura espectacular: el rematchador Goijman. También fue sorprendente su poder de recuperación ante Maccabi. Perdía 6-14 en el set decisivo y supo, con tranquilidad y suerte, lograr puntos decisivos hasta ganar el set y el partido por 17 a 15.

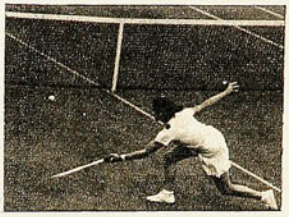
Maccabi, luego de un comienzo victorioso sobre YMCA, perdió de manera increíble su segundo match. Luego de cua-

LA SEMANA

tro sets muy disputados (4-15, 15-12, 12-15, 15-12), frente a Vida Sana, tuvo el triunfo a su merced al lograr una ventaja de 12-2. Pero no supo mantener el nivel de juego y fue perdiendo puntos hasta quedar en desventaja definitiva de 15-17.

La YMCA finalmente fue el que aportó el colorido en las dos primeras jornadas. Ambos encuentros los perdió en el máximo de sets. El partido con los argentinos lo tuvo ganado. El árbitro lo dio por terminado cuando el equipo chileno estaba en ventaja de 13-10, a causa de la actitud mal educada del presidente de la delegación trasandina. Luego echó pie atrás se reanudó el juego y venció el visitante por 15-13.

TENIS



STADE Français se adjudicó el cetro máximo del torneo para equipos femeninos denominado "Copa España", que organiza la Asociación Santiago. La representación gala hizo suyo el torneo tras haber acumulado 18 puntos, que obtuvo con victorias en serie de honor, segunda y tercera categoría.

En la serie de honor, los triunfos del equipo vencedor fueron obtenidos por Teresa Hernández, quien superó a la representante del Estadio Español, Roxana Arza, por 6-1, 6-7 y 6-3, y por Eva Katz y la misma Teresa Hernández, en dobles, frente a las hispanas Margarita San Martín y Roxana Arza, por la cuenta de 6-2 y 6-2. El único triunfo hispano fue el de Margarita San Martín sobre Eva Katz por 6-4 y 6-4.

Stade Français obtiene de esta forma por tercera vez el cetro, que antes había conquistado en 1963 y 1964.

Segundo en el torneo se clasificó el equipo de Universidad Católica, campeón del año pasado.

FUTBOL (1.ª División)

EN la 6.ª fecha de la segunda rueda, todos jugaron para Colo Colo. De los cuatro líderes que había al comienzo de la jornada, sólo permaneció como tal el cuadro albo, vencedor por 3 a 0 del ahora colista absoluto, Audax Italiano.

Unión San Felipe empatando en La Calera (1-1), La Serena perdiendo en Santiago con la "U" (5-1) y Deportes Concepción cayendo una vez más (¿y van cuántas?) en Coronel frente a Lota-Schwager (2-0), dejaron sin compañía al conjunto popular, a la cabeza de la tabla.

Importantes los triunfos de O'Higgins en Rancagua sobre Universidad Católica (1-0), de Rangers en Talca sobre Everton (2-1), de Huachipato en Las Higueras frente a Green Cross (1-0), además de ese de los "mineros", que comentamos aparte. Los talquinos quedan incorporados con todo derecho al grupo de cabecera, los de Rancagua —después de dos derrotas consecutivas— revalidan sus pretensiones, y los "aereros" se alejan un tanto de una posición que les resultaba incómoda y peligrosa.

Novedades en el fondo de la tabla, con la victoria amplia y expresiva de Wanderers sobre Magallanes (4-0). Los porteños dejan así el último lugar, aunque no se alejan de él lo suficiente como para sentirse tranquilos. Allí en el pozo, entre los 17 y los 14 puntos, se debaten angustiosamente Magallanes (17), Green Cross y Wanderers (16) y Audax (14).

Muy "saludable", por último, el empate conseguido por Antofagasta, en Santa Laura, con Unión Española. "Saludable" para los nortinos, naturalmente, porque para los rojos ha tenido sabor a derrota y aviva el fuego en la hoguera que amenaza las relaciones internas del club de colonia.

(El martes se jugó la 7.ª fecha, que no alcanza a entrar en el resumen. Tras ella puede haberse alterado el panorama sucintamente esbozado.)



TIRO AL PLATILLO

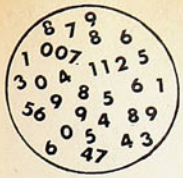


POR el Campeonato Provincial de Tiro al Platillo, en especialidad de Fosa Olímpica, Jaime Bunster se anotó un 98 en 100, con series de 25-23-25 25, marca que no se registraba en Chile desde el Campeonato Mundial de hace seis años.

El tirador de Lo Curro se adjudicó así el quinto torneo interclubes de la temporada; ganó en la categoría principal, "AA", y en la clasificación general por categorías.

Este fue el resultado general de la competencia:

1.º	Jaime Bunster "AA"	98
2.º	Fernando Nogara "A"	95
3.º	Carlos Pabst "AA"	92
4.º	Máximo Viejo "A"	86
5.º	David McConell "A"	84
6.º	Luis Farji "B"	82
7.º	Feliciano Espinoza "A"	78
8.º	Alfonso Irvarrizaga "A"	65
9.º	Livio Scamperle "A"	64



NOMBRES Y NUMEROS

RESUMENES

6.ª FECHA. SEGUNDA RUEDA.
Sábado 9 de octubre.
Estadio Santa Laura.
Público: 4.730. Borderó: E° 42.640.
Arbitro: Agustín Pacheco.
Unión Española (1): Olivares; Machuca, H. Berly, Angulo, A. Arias; H. Carvallo, A. González; Trujillo, Fonseca, Farías y Yávar.
Antofagasta Portuario (1): J. Berly; Poblete, Contreras, Avalos, García; Valdés, Guerrero; Lira, Gangas, Cavallieri y Pucchi.
Goles: Cavallieri 8' y Yávar 41'.
Cambio: Lira por Ottesen.

Estadio Las Higueras, Talcahuano.
Público: 4.163; borderó: E° 27.541.
Arbitro: Víctor Aeloíza.
Huachipato (1): Astorga; Eyzaguirre, Contreras, Silva, Pérez; Acevedo, Arias; Rodríguez Peña, Landa, Pardo y Fouilloux.
Green Cross (0): Anabalón; Barrera, Navarro, Farfán, Magna; Rojas, Silva; Peñaloza, Cortázar, Barrales y V. M. González.
Gol: Landa 83'.
Cambio: Rodríguez Peña por Torres.

Domingo 10 de octubre.
Estadio Nacional.
Público: 39.237; borderó: E° 379.545,50.
Arbitro: Alberto Martínez.
Colo Colo (3): Araya; Valentini, Herrera, Galindo, Castañeda; Toro, Cruz, Koscina; Messen, Beiruth y Ahumada.
Audax Italiano (0): Godoy; Avendaño, Galeano, Herrera, Valenzuela; Rodríguez, Vargas; Campos, Salah, Gallegos y Gamboa.
Goles: Beiruth 22', Ahumada 51' y Castañeda 76'.
Cambio: Campos por Olivares.

Estadio Federico Schwager, Coronel.
Público: 15.210; borderó: E° 113.858.
Arbitro: Lorenzo Cantillana.
Lota Schwager (2): Aguilar; Quiroga, Azócar, Díaz, Rubilar; Páez, Lara; Merello, Galleguillos, García y Pérez.
Deportes Concepción (0): Helo; García, Cantattore, Saavedra, Gutiérrez; Contreras, S. Díaz; Cerna, Viveros, Castro y Estay.
Goles: García 18' y Diéguez 71'.
Cambios: Merello por Diéguez y Díaz por Fabres.

Estadio Municipal de La Calera.
Público: 8.185; borderó: E° 65.535,50.
Arbitro: Mario Lira.
Unión La Calera (1): Casco; Arbiol, A. Mesías, González, P. Alvarez; Molina, Tapia; Arancibia, Herrera, R. Díaz y Saavedra.
Unión San Felipe (1): Tapia; Alarcón, Bellavigna, Canales, V. Díaz; Villarroel, Gaete; Núñez, Graffigna, Rojas y Briones.
Goles: Alarcón 15' y J. Herrera 32'.
Cambios: Graffigna por Arancibia y Ramírez por Rojas.
Expulsiones: Alarcón y Molina.

Estadio Santa Laura.
Público: 13.126; borderó: E° 124.634.
Arbitro: Rafael Hormazábal.
Universidad de Chile (5): Nef; Las Heras, Gallardo, Quintano, M. Rodríguez; Peralta, Zelada; Araya, Zárate, Spedaletti y Aránguiz.
Deportes La Serena (1): Cortés; Chirinos, Sosa, Leiva, L. Rojas; Méndez, Jopia; Cordovez, J. Alvarez, A. Alvarez y Galdámez.
Goles: A. Alvarez 2', Zárate 48', 52' y 55'; Spedaletti 58' y Araya 65'.
Cambios: Galdámez por Cabrera y Spedaletti por Barrera.
Expulsión: Méndez.

Estadio Playa Ancha, Valparaíso.
Público: 9.413; borderó: E° 105.952.
Arbitro: Juan Carvajal.
Santiago Wanderers (4): Werlinger; Rodríguez, Escudero, Abellán, E. Herrera; Muñoz, C. Herrera; Vásquez, Ferrero, Olivares y Hoffmann.
Magallanes (0): Lara; Hernández, Pizarro, Posenatto, E. Arias; Pantoja, Leiva; Godoy, Valero, Espinoza y Aravena.
Goles: Ferrero 8', Olivares 51', Hoffmann 61' y Muñoz 71'.
Cambio: Ortega por Godoy.

Estadio Fiscal de Talca.
Público: 11.801; borderó: E° 85.547,50.
Arbitro: Juan Silvagno.
Rangers (2): Rubio; P. Rojas, Azócar, Lastra, Velasco; H. Díaz, Briones; Bejcek, Quetglas, Barría y Villar.
Everton (1): Contreras; Pinilla, Sánchez, Aravena, Escobar; M. Rojas, Martínez; Gallegos, Escudero, Romero y Henry.
Goles: Barría 20', Quetglas 32' y Henry 62'. ..
Cambios: Plo da Silva por Briones y Salazar por Romero.

Estadio William Braden, Rancagua.
Público: 9.213; borderó: E° 86.623,50.
Arbitro: Carlos Robles.
O'Higgins (1): F. Díaz; Cataldo, Valdivia, Abarca, Gálvez; Castañeda, Retamal; Pino, Rojas, Acevedo y F. Pérez.
Universidad Católica (0): Treppiana; Adriazola, Maldonado, Villarroel, D. Díaz; Sarnari, Faúndez; Herrera, Crisosto, Salinas y Guerrero.
Gol: Alfredo Rojas 20'.

GOLEADORES

13 goles: **Zárate (U. de Chile) y Ahumada (Colo Colo).**
12 goles: **Castro (Concepción).**
11 goles: **Espinoza (Magallanes), Núñez (San Felipe) y Crisosto (UC).**
10 goles: **Barría (Rangers), Uruguay Graffigna (San Felipe) y Pedro Araya (U. de Chile).**
9 goles: **J. Alvarez (Serena), Galleguillos (Lota Schwager) y Pedro Graffigna (Calera).**
8 goles: **Valdés (Antofagasta), Salah (Audax) y Pardo (Huachipato).**
7 goles: **Gangas (Antofagasta), A. Alvarez (Serena), Henry (Everton), Garcete (Huachipato), Pérez (Lota Schwager), Valero (Magallanes), Fernando Pérez (O'Higgins), Begorre (Rangers), Rojas (San Felipe) y Spedaletti (U. de Chile).**
6 goles: **Messen (Colo Colo), Leonel Herrera (Colo Colo), Escudero (Everton), Hoffmann (Wanderers) y Sarnari (U. Católica).**

TABLA DE POSICIONES

Equipos	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pts.
Colo Colo	23	11	7	5	42	26	29
San Felipe	23	10	8	5	40	30	28
U. de Chile	23	10	7	6	43	28	27
Rangers	23	9	9	5	29	23	27
La Serena	23	10	7	6	37	32	27
Concepción	23	11	5	7	28	23	27
O'Higgins	23	10	7	6	26	24	27
U. Española	23	8	10	5	34	31	26
U. Católica	23	11	2	10	33	29	24
La Calera	23	7	9	7	37	36	23
Antofagasta	23	8	7	8	33	39	23
Lota-Schwager	23	8	6	9	34	35	22
Everton	23	7	7	9	28	31	21
Huachipato	23	7	6	10	31	33	20
Magallanes	23	7	3	13	32	41	17
Green Cross	23	5	6	12	22	34	16
Wanderers	23	4	8	11	27	40	16
Audax	23	3	8	12	19	40	14

PROXIMA FECHA

8.ª fecha (2.ª rueda).
San Felipe-Green Cross.
Huachipato-Colo Colo
Unión Calera-Everton.
Audax-La Serena.
Rangers-U. Católica.
U. de Chile-Magallanes.
O'Higgins-Antofagasta.
Wanderers-Concepción.
U. Española-Lota Schwager.

CITA JUVENIL

NACIONAL DE BASQUETBOL EN VICTORIA

EL baloncesto chileno entra a una etapa seria de renovación. Busca a través de los juveniles la más probable formación para los Juegos Panamericanos de 1975. Es algo confirmado por todos los dirigentes nacionales, y esta cita en Victoria, pues, se ha iniciado bajo excelentes auspicios con ocho bien definidos finalistas como son Iquique, Valparaíso, Santiago, Talca, Huachipato, Victoria, Valdivia y Punta Arenas. Huachipato compite por derecho propio, ya que tiene en su poder el título de 1970, y Victoria por ser el organizador.

Así es como Victoria, ciudad de 20 mil habitantes, ubicada en la provincia de Malleco, se ha levantado como la cuna de muchas esperanzas para el básquetbol nacional, y, a decir verdad, todo se está cumpliendo acorde con los propósitos buscados. Un moderno gimnasio de reciente construcción, pone a la elevada colina victoriense por sobre otras plazas sureñas en este aporte e inicio serio como válido para encontrar la renovación tan ansiada de valores basquetbolísticos.

En la Escuela Normal de Victoria, cuna de algunos renombrados futbolistas (Peña, Arias, etc.), se hospedan las siete delegaciones juveniles, y todo el mundo victoriense y de los alrededores ha estado cooperando en forma encomiástica para que no haya dificultades de orden económico y los huéspedes disfruten de las termas y lugares pintorescos de la zona.

La primera jornada del XI Campeonato Nacional de Básquetbol Juvenil dejó un saldo alentador. Especialmente por las actuaciones decorosas que técnicamente cumplieron Valparaíso y Talca.

Un choque de dos fuerzas parejas que se hizo más ostensible en el segundo tiempo, y cuando Valparaíso había alcanzado, ya, una ventaja (38-11) que habría derrumbado a cualquiera, pero menos a Talca, que mostró ese espíritu diferente que anima a sus juveniles defensores.

Buen básquetbol porteño al comienzo, decimos. Dos hombres arriba y otro al medio para conducir y movilizar el balón. Yendo todos al rebote, creando por los lados, procurándose siempre la seguridad de cada lanzamiento como acelerando el proceso del quiebre para llegar medidamente en directo hasta el tablero rival. Valparaíso, así, ejecutó a satisfacción a través de Schultz, Bahamondes y Valdés, pero mostrando que su formación inicial difiere bastante del resto.

Talca varió en marcaje. Presionante. Hombre a hombre y sin movilización constante para hostigar e impedir la entrada porteña como limpieza de cualquier lanzamiento. Así se fue con Gilberto Aravena (brillante con la bandeja pasada) acortando ventajas sin que desentonaran Nova ni Pinochet hasta concluir ganando el lapso final por 29-21 y dejando la sensación que su tardío arribo a Victoria le afectó al comienzo, aunque en el vestuario y en el descanso se propusieron imponer esa garra joven muy propia de los conjuntos mayores de Talca en estos eventos....

Victoria debutó ganando. Una satisfacción para los aficionados locales en la noche inaugural. Tres refuerzos positivos de Temuco —Teuber, Sánchez y Fonseca— levantaron al anfitrión hasta ponerlo en el grupo de los vencedores por 47-29 sobre Iquique.

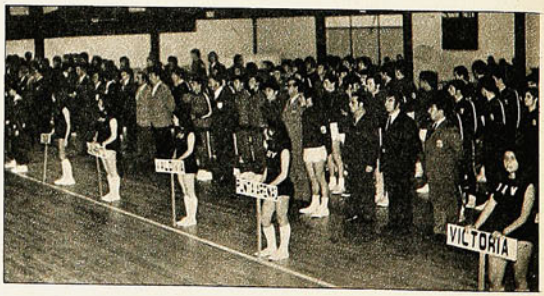
Nerviosismo propio de Victoria y discreta capacidad de los iquiqueños con más notoriedad individual que de conjunto. Por ahí radicó principalmente el mejor derecho de los victorienses.

Iquique recurrió a Carlos Núñez (110 kilos de peso) en la etapa decisiva, y este macizo juvenil del Nacional obligó a un proceso más agilizado y variable de Victoria para minar físicamente al rival. El rebote asegurado en ambos tableros, llevando el juego al tranco de Núñez, los nortinos cayeron en la trama rival y terminaron cediendo por 47 puntos a 29.

(IGNACIO FERNANDEZ)



Sánchez y Fonseca, dos refuerzos temuquenses de Victoria, porfían bajo el tablero iquiqueño.



Impresionante la inauguración en el nuevo y moderno Gimnasio de Victoria. Las delegaciones juveniles, con sus respectivas y simpáticas abanderadas, cuando se canta el Himno Patrio.



Arriba, Héctor Bahamondes en disputa con Manuel Araya. Ambos impresionaron bien. Los porteños aseguraron el triunfo con veloz primer tiempo.



página 35

EDGARDO MARIN

50 MIL TESTIMONIOS

CINCUENTA mil personas llegaron al Estadio Nacional a ver el partido de Colo Colo y Vélez Sarsfield.

Aspectos que se confabularon en contra del espectáculo:

—El partido se había programado para el miércoles y debió ser postergado por la lluvia.

—Como segunda programación se dio el jueves a las 16 horas.

—Ese mismo día, a las 12, se desmentía ese horario.

—Después del mediodía se confirmó la hora definitiva: 20.30.

—Durante todo ese trajín persistió la lluvia. Y llovió hasta horas antes de comenzar el match.

Aspectos que favorecieron el partido:

—Debut de Jorge Toro en Colo Colo.

—Actuación del subcampeón del Metropolitano argentino.

—Presencia de Andrés Prieto, entrenador chileno del cuadro de Vélez.

—Posible actuación de Carlos Reinoso por Colo Colo.

Resultado: cincuenta mil personas en Ñuñoa, en día de semana, de noche, con frío, con una lluvia que había cesado poco antes y que amenazaba con descargarse en cualquier momento.

Razón: los atractivos del encuentro eran superiores, en el ánimo del espectador, a las incomodidades que suponía llegar al estadio.

Síntesis: es un mito aquello de que "el público chileno es cómodo".

EN realidad siempre hemos pensado que éste no es más que un caso en la extensa mitología de nuestro deporte. Pero conviene analizarlo.

Es un hecho que el mito nace por una necesidad. Necesidad que a veces es legítima y a veces deshonesta. El de la "comodidad de nuestro público" nace del interés de los organizadores de defender su espectáculo. Escudándose tras un público supuestamente cómodo, salvan la mediocridad de lo que están ofreciendo. "Nuestro campeonato es bueno, pero el público no va porque los chilenos somos muy cómodos." Maravillosamente fácil... y explicativo.

No tocaríamos el tema si fuera simplemente anecdótico. Pero además es peligroso.

¿Por qué?

Porque este es un solo caso de muchos que, en conjunto, pretenden desfigurar nuestra imagen nacional, dejándonos al final sin una expresión propia, auténtica.

Por ejemplo, usted tiene que tener presente que es tradicional escuchar a algún viajero lamentarse de que "no seamos como los uruguayos". El lamento nace de que "en el Centenario no dejan nunca de gritar, nunca cesa la matraca, y el público hace un marco que obliga a sus equipos al triunfo". Y de ahí se deduce que somos apagados, fríos, inhibidos. Y qué decir de cuando algunos regresan desde Brasil: ahí la comparación nos deja convertidos en unas tímidas barras de hielo.

ESOS términos, esas comparaciones inútiles, repetidas hasta la saciedad desde columnas y micrófonos como un reto y un desafío de imitación para nuestro público, pueden terminar por transformarlo en una masa sin expresión propia, que vive sólo en función de "ser distinto o parecido" a otros.

¿Por qué no dejarnos ser como somos y destacar los valores que realmente tiene nuestra manera de ser nacional?

Porque se trata de convencernos de que debemos gritar por todo, hacer un carnaval de cualquier tontería y llenar los estadios por cualquier motivo. Se trata, en suma, de romper nuestra exigencia de calidad y nuestro sentido de la autocrítica en beneficio de un espectáculo.

Y además es peligroso porque forma parte de un conjunto de mitos que al pretender reflejarnos nos dejan muy mal parados.

En el terreno de la gran mitología nacional aquéllos que "nos favorecen" resultan pueriles: tener los mejores vinos, las más hermosas mujeres, ser los ingleses de Sudamérica. En cambio en lo sustancial nos destrozan: ser flojos —rematadamente flojos—, ladrones y borrachos.

Y quienes pretenden convencernos de que somos así, lo hacen con astucia: hablan del flojito, del ladroncito y del borrachito. Personajes simpáticos, al fin y al cabo. ¿Acaso el curadito no lo es? Claro: se ha creado la imagen nacional simpática de él. Y en la realidad se trata del drama de un millón de hogares chilenos en que se vive la tragedia del alcoholismo.

También usted habrá podido apreciar que hay prensa que, en aparentes propósitos científicos, sistemáticamente nos bombardea con "profundos estudios de la personalidad del chileno". ¿Ha visto que alguna vez terminen en algo bueno esas observaciones de sesudos estudiosos? Nada. Habitualmente resulta que somos acomplejados, que sufrimos de los más terribles traumas y que, a la larga, somos buenos para nada.

TAL como en el caso del deporte se trata de destruir la expresión propia del público en beneficio de un espectáculo. En el gran terreno nacional se trata de destruirnos lentamente por dentro en beneficio de otros intereses. Al quitarnos autenticidad, al convencernos de que somos buenos para nada se consigue el nacimiento de otras taras: la envidia, el chaqueteo, el desprecio por el que está a nuestro lado. De ese modo se rompe la imagen maciza y unitaria, dando lugar a un país trizado, sin solidaridad entre sus miembros.

Y por lo mismo (aquí está el objetivo final) se llega a una comunidad desunida e indefensa que puede ser presa fácil de cualquier intento de dominio.

Pero que vivimos aún auténticamente, que somos lo que somos, más allá de mitos y slogans, lo prueban esas cincuenta mil personas que fueron al Nacional...

CONOZCA SU DEPORTE

ES el profesor Juan P. Repetto S., del Departamento de Desarrollo Deportivo de la DIEGEDER, quien hace la exposición histórica y técnica de la carrera de 110 metros vallas.

Para la ejecución de los movimientos contó con la colaboración del destacado atleta internacional, campeón chileno de la especialidad, Patricio Saavedra.

LA carrera de 110 metros vallas es una prueba que está regida por los mismos principios de las carreras de velocidad, pues se debe reducir al máximo toda pérdida de tiempo, especialmente al pasar el obstáculo. El atleta debe poseer características especiales para la prueba: adecuada estatura (1,80 m.), coordinación, potencia, elasticidad, etc.

Las primeras vallas aparecieron después del año 1800 y el método utilizado en ese entonces era el de pasarlas en posición sentado, donde la pierna de ataque iba doblada bajo el cuerpo, lo que no era más que un salto de altura (estilo tijeras). Luego aparecieron técnicas de mayores probabilidades en cuanto a rendimiento, que han ido evolucionando hasta nuestros días.

En los 110 metros, según el reglamento internacional, la altura de la valla debe fluctuar entre 106,4 y 107,0 cm. La distancia de la partida a la primera es de 13,72 metros y entre cada obstáculo 9,14 m. La última valla debe estar ubicada a 14,02 metros de la línea de llegada.

DATOS DE IDENTIFICACION DEPORTIVA DEL ATLETA QUE HACE LA DEMOSTRACION



1) Nombre:
Patricio Saavedra Lundie.

2) Edad:
24 años.

3) Estatura:
1,80 m.

4) Peso:
74 kilos.

5) Estudios:
Educ. Física USA (California).

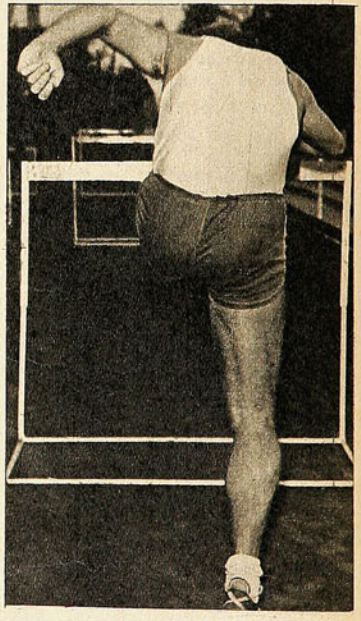
6) Especialidad:
110 metros vallas.

7) Iniciación:
Stade Français (1964).

8) Entrenador:
Orlando Guaita Botta.

9) Títulos Deportivos:
Campeón chileno 110 metros vallas (14,2 seg.).

Campeón sudamericano en Quito, con 14,5 seg.



SECUENCIA GRAFICA DE ESTE FUNDAMENTO:

EN EL momento de enfrentar la valla, la pierna de impulso (en este caso la derecha) debe estar totalmente extendida y el tronco inclinado adelante; la pierna de ataque va elevándose semiextendida, buscando pasar apenas sobre el obstáculo. En este momento los brazos están cumpliendo una acción de equilibrio, proyectándose hacia adelante.

FOTOS: P. GONZALEZ.

EL ATLETA está en la posición de pasar y aun se mantiene con la pierna de apoyo en contacto con la pista a través de la punta del pie, para proyectar la cadera más arriba y el tronco hacia adelante. El brazo derecho acompaña a la pierna de ataque en acción de coordinación.

ATLETISMO: LOS 110 METROS VALLAS



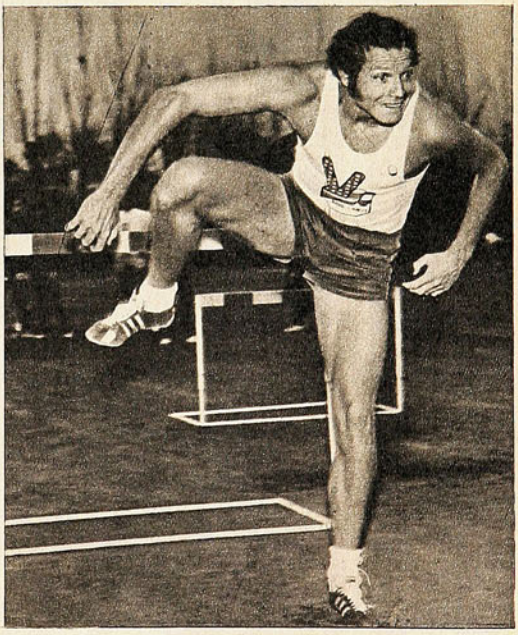
HA COMENZADO la fase de suspensión y el atleta está proyectado totalmente hacia adelante, para conseguir una pasada de la valla y no un salto. La punta del pie de la pierna de ataque debe estar dirigida hacia arriba para lograr mayor seguridad en el franqueo del implemento.



LA PIERNA de ataque debe pasar por el centro de la valla y no por los extremos, la vista debe proyectarse siempre hacia la llegada evitando mirar el próximo obstáculo. La pierna de impulso al despegarse del suelo inicia su movimiento de recuperación.



LA PIERNA de impulso (derecha) está recogida lateralmente, pasando su borde interno paralelo a la valla, formando ángulo con la cadera; la punta del pie debe estar dirigida hacia afuera.
La pierna de ataque busca contactar con la pista activamente para evitar un mayor tiempo de vuelo. Los brazos mantienen su función de equilibrio y coordinación.



UNA VEZ logrado el apoyo, el primer paso después del obstáculo debe ser manteniendo la línea de carrera y la pierna de recuperación (derecha) se prepara para continuar su trayectoria en línea recta.

RECOMENDACIONES ESPECIALES A TENER EN CUENTA:

1.— Las vallas no se saltan, se pasan, concepto que es imprescindible inculcar en el novato.
2.— La velocidad debe ser constante (no se reduce al enfrentar el obstáculo).
3.— Desplazarse siempre adelante, sin producir rotaciones del cuerpo.
4.— Correr siempre en una línea, evitando zigzaguear.





JUAN KOSCINA

FOTOS DE MARIO SAN MAR

POR EL MISMO CAMINO

COLO COLO es uno de los equipos que siempre han dado que hablar cuando de contrataciones se trata. No siempre la incorporación de nuevos valores a su cuadro de honor ha dado los resultados esperados, y esto se ha venido dando como una constante desde hace bastante tiempo.

A fines de 1969 se concretó la venida al cuadro popular de dos jóvenes elementos de Deportes La Serena. En efecto, Colo Colo buscaba remozar su cuadro para afrontar con éxito el campeonato de 1970, y por esta razón llegaron Juan Koscina y Sergio Ahumada. El primero, con la misión de hacer olvidar definitivamente de las retinas de la hinchada alba al discutido "Chamaco" Valdés, y el segundo, con una tarea más importante aún: hacer goles. Sin embargo, por múltiples razones, los jóvenes jugadores no fueron la solución que se buscaba y poco a poco el ambiente se les fue tornando hostil y hasta se llegó a hablar de los "clavos" serenenses. Ni Ahumada ni Koscina pudieron ganarse la aceptación de la hinchada colocolina, y menos la del técnico. Y el futuro de ambos jugadores se tornó cada vez más incierto. Terminó la temporada sin que pasara nada y, contrato de por medio, debían seguir ligados al club por una más. Y allí sucedió lo inesperado. Los dos jugadores experimentaron una notable mejoría y las cosas cambiaron radicalmente. Ahumada comenzó a mostrar en forma contundente su argumento goleador, y Koscina, cuando contó con la venia del técnico, demostró en la cancha que su talento existía. Y de los "clavos serenenses" se pasó a los triunfadores serenenses. Y hoy ya

SERGIO AHUMADA

N MARTIN

segunda rueda. Todavía me acuerdo en forma especial de mi debut, ya que a los dos minutos de entrar hice mi primer gol en primera.

—¿Cuándo fueron confirmados como titulares?

J. K.: —Yo me afirmé definitivamente en 1967.

S. A.: —A mí recién se me dieron bien las cosas en 1968.

—¿A gún recuerdo especial de Serena, el equipo de fútbol?

J. K.: —Creo que allá jugábamos con más soltura, con más comodidad. Si uno hacía una "embarrada" se la perdonaban fácilmente.

S. A.: —Claro que allá no teníamos la misma responsabilidad. No es lo mismo jugar en un equipo de provincia que hacerlo en Colo Colo. Y esto no es mirar en menos a los demás, sino que en Colo Colo la hinchada es más difícil y sólo quiere resultados y el que se equivoca pierde; en cambio, en los otros equipos la cosa no es tan brava.

—¿Cómo se gestionó la venida a Colo Colo?

J. K.: —Se debió fundamentalmente a que nosotros dos andábamos bastante bien y Colo Colo quería hacer una renovación. Supimos del interés por nosotros a la vuelta de una gira que hicimos al sur. Por mi parte, yo ya tenía algunos ofrecimientos, entre ellos, de Unión y Audax, aparte de Colo Colo.

S. A.: —A mí me hablaron después de la gira y llegamos a un acuerdo de inmediato y firmé.

LA LLEGADA A SANTIAGO

El arribo a la capital para los dos jugadores fue algo así como el comienzo de la conquista de un futuro mejor en el fútbol; sin embargo, en una primera oportunidad, la suerte les daría la espalda y deberían soportar una temporada llena de sinsabores.

J. K.: —¡Imagínese!, cómo no iba a estar contento de venirme. Lo que primero pensé fue en mi situación eco-

nadie los discute. Ganaron en todos los frentes.

El argumento de esa historia de los dos jugadores que vinieron y triunfaron, después de muchos problemas, lo cuentan para ESTADIO sus dos protagonistas.

EL FUTBOL LOS JUNTA

Juan Koscina González y Sergio Ahumada Bacho se juntaron por primera vez gracias al fútbol. Comenzaron a recorrer el camino de la vida con una misma justificación: el fútbol.

Juan Koscina: —Yo comencé en un club de barrio de la Población Quinta, en La Serena. De allí me sacó un amigo, Wilson Manterola, hermano del que jugó por Serena, y me llevó al club. Llegué a la primera infantil y allí conocí a Sergio.

Sergio Ahumada: —Yo llegué al club desde "La Cantera", de Coquimbo. Me llevó Peter Strans, que era entrenador de las divisiones inferiores.

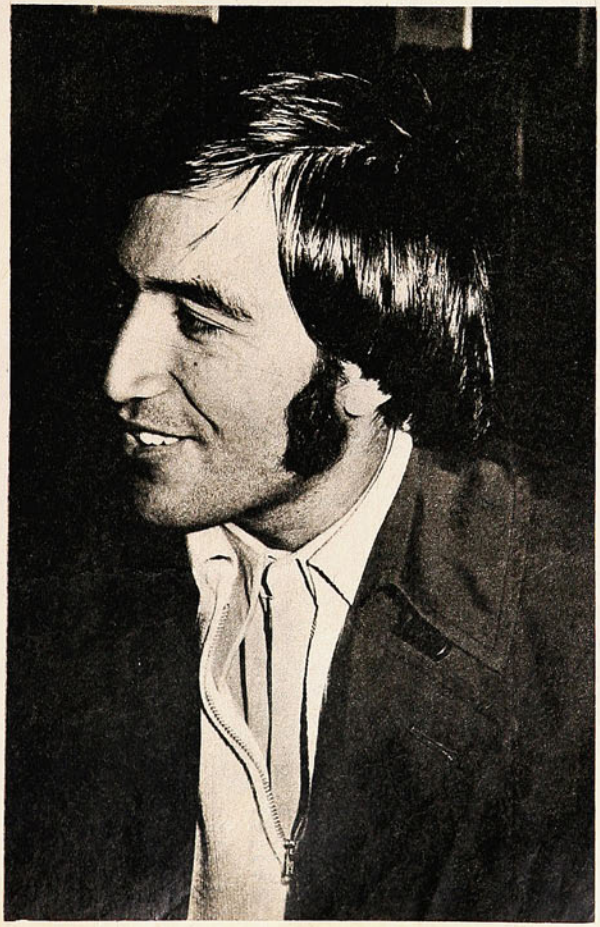
J. K.: —Claro que yo estuve muy poco en las divisiones inferiores, puesto que después comencé a jugar por la Escuela Agrícola, en donde estudiaba. De modo que en Serena jugué en infantil y en primera. No pasé por las divisiones intermedias.

S. A.: —Claro. Ahora recuerdo que una vez jugamos como rivales, tú por los agrícolas y yo por La Serena

—¿Y cuándo debutaron en primera?

S. A.: —Yo debuté contra Green Cross en la primera rueda del campeonato de 1966.

J. K.: —Mire usted la coincidencia. Yo también entré contra el Green, en Temuco, ese mismo año, pero en la





nómica. Sabía que acá podría ganar más que en cualquier otra parte.

S. A.: —Naturalmente que a mí me produjo mucha satisfacción el llegar a Colo Colo y a Santiago. Pero en el aspecto humano fue un poco duro para mí. Me había casado recién y mi señora estaba esperando familia. Como no me la pude traer conmigo, viajaba todas las semanas a Coquimbo para poder verla.

J. K.: —A mí no me den Santiago por ningún motivo. ¿Me va a creer que todavía no me puedo acostumbrar a la bulla, a la gente, a los apretones? Me carga la capital. No hay como los pueblos de provincias, tranquilos, sin mayores ruidos, ideales para la gente tranquila como yo.

S. A.: —Yo ya no tengo problemas y la verdad es que me acostumbré en Santiago, tanto es así que me traje a mi familia y ya me considero un capitalino más.

—Pero volviendo al fútbol, ¿cuáles fueron las causas que originaron el hecho de que ustedes no resultaran como se esperaba, en una primera oportunidad?

J. K.: —Mire, la verdad es que las causas son varias. La primera de ellas es que nosotros vinimos como "la solución" a los problemas de Colo Colo, y usted comprenderá que en ningún caso íbamos a adaptarnos inmediatamente al juego del equipo, pese a que nuestros compañeros nos ayudaron bastante. Eso por una parte.

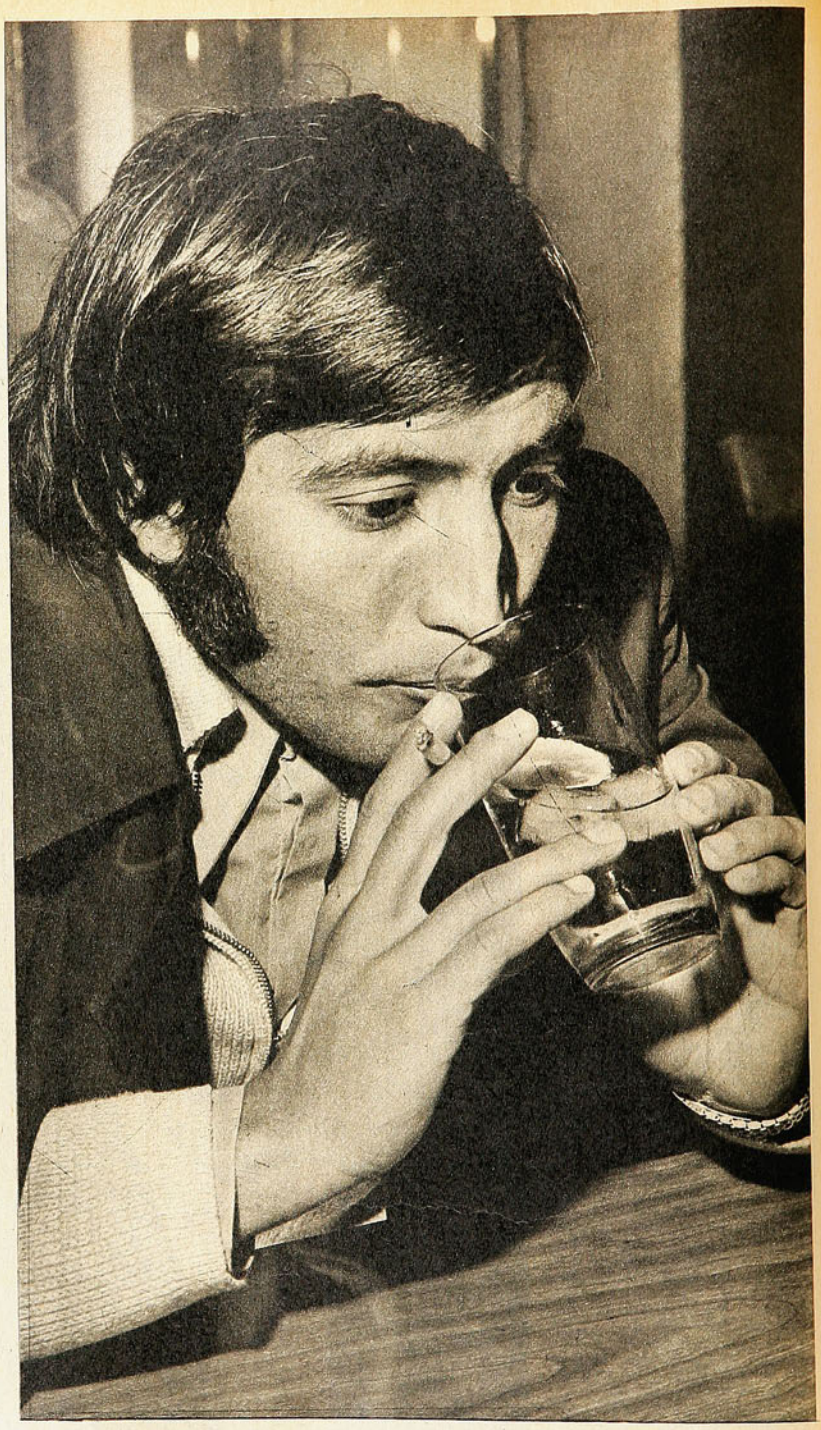
S. A.: —También se da el caso que justo cuando llegamos, el club pasaba por un mal momento en materia económica y deportiva. Fue un año en que hubo muchas huelgas, problemas de formación del equipo y otros. Todo eso recaía en las actuaciones, Colo Colo no ganaba y entonces el blanco principal de las críticas éramos nosotros, los nuevos.

J. K.: —Por otra parte, en el caso mío, hubo problemas derivados de una distinta concepción del fútbol y llegó un momento en que las diferencias con el entrenador comenzaron a hacerse cada vez más críticas, tanto es así que en la temporada pasada yo llegué a jugar sólo un partido y medio en todo el año.

—¿Y el éxito, cómo llegó?

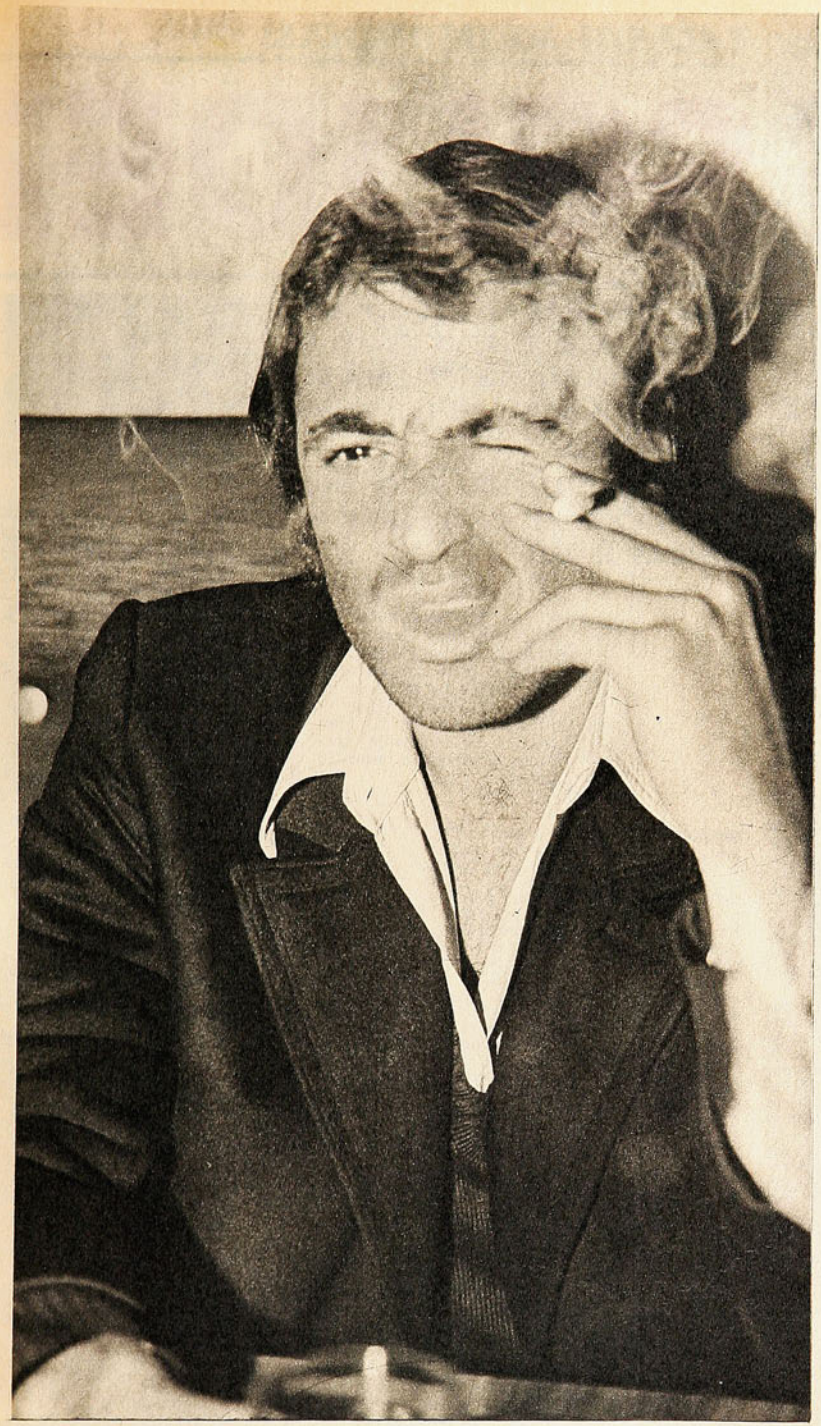
S. A.: —Yo creo que se debe nada más a que supimos esperar y aguantar la mala racha que tuvimos al principio. Además, los compañeros nos brindaron todo su apoyo para que las cosas mejoraran.

J. K.: —También se debe a que pudimos jugar más en el primer equipo y creo que con eso se pudo demostrar que algo valíamos. El público también lo comprendió y ahora ya no nos reprueba antes de entrar a la cancha, como sucedía al principio, y así uno puede jugar tranquilo. A mí me agrada el fútbol bien jugado, me gusta hacer jugadas bonitas y demostrar que la habilidad está por encima de todas las cosas. Pero para poder hacer eso uno tiene que contar con la confianza, tanto del entrenador como la de su hinchada.



—¿Cómo se definen ustedes como jugadores?

S. A.: —Como un jugador muy rápido, quizás sin tan-



RENE DURNEY

ta técnica como Juan, que gusta del fútbol directo, en profundidad y con una sola meta: el gol.

J. K.: —Como ya le había dicho, a mí me agrada el fútbol técnico, en donde los jugadores demuestren calidad. Me gusta tener la pelota y si puedo hacer un dribbling o un túnel me lleno de satisfacción.

—¿Cuál es la mayor satisfacción que les ha dado el fútbol?

S. A.: —Mi mayor satisfacción fue la obtención del título de campeones el año pasado. Entré en el segundo tiempo de aquel terrible partido con Unión Española, y supe lo que era dar la vuelta olímpica bajo el estímulo de un estadio colmado de gente.

J. K.: —Yo aún no he tenido ninguna gran satisfacción con el fútbol, pero sé que un día la tendré y entonces correré a contársela.

NO SOLO DE DEPORTES VIVE EL HOMBRE

Siguiendo con la línea iniciada en el número anterior, sacamos a nuestros entrevistados del marco del fútbol y conversamos de otras cosas, de esas cosas que conforman su personalidad fuera de la cancha, cuando la pelota queda en el estadio y el hombre adquiere su otra dimensión, la humana, la civil. Y allí podemos apreciar que esa identidad en el camino del fútbol de que hemos hablado, cambia un poco en lo que a sus vidas particulares se refiere. Juan Koscina, por ejemplo, dice no interesarse mayormente por la política, mientras que Sergio Ahumada confiesa estar al tanto de lo que pasa, pero sin participar directamente.

—Aparte del fútbol, ¿estudiaron algo?

J. K.: —Yo estudié en la Escuela Agrícola y me recibí de técnico agrícola, y espero poder ejercer algún día.

S. A.: —Yo estudié comercio y aunque me faltó poco para terminar, creo que ya tengo una base para el futuro.

—¿Son aficionados a la lectura?

J. K.: —Leo los diarios y una gran cantidad de revistas, historietas o lo que llegue a mis manos.

S. A.: —Yo leo de todo también y cuando me recomiendan algún buen libro, no titubeo en meterme en él hasta terminarlo.

—¿Y la música?

J. K.: —A mí dénme la música "soul".

S. A.: —La verdad es que cuando era más cabro me gustaba y me preocupaba de la música, pero ahora no me interesa tanto.

—¿Gustan del cine?

J. K.: —Me gustan las películas musicales. "Mi bella dama" es una de las que más recuerdo.

S. A.: —A mí me agradan las películas de acción.

—¿Qué les habría gustado que les preguntara?

J. K.: —Qué es lo que más quiero en mi vida: a mis padres y al fútbol.

S. A.: —Qué cosa quiero para mi hijo: que ojalá no sea futbolista. Creo que es una profesión ingrata, claro que si él lo quiere...

FACTOR PRIMORDIAL:

SOLIDEZ

PARA ALCANZAR NIVELES SUPERIORES HABRA QUE SOLUCIONAR EL GRAN PROBLEMA: TIEMPO PARA DEDICAR 5 O 6 HORAS DIARIAS AL ENTRENAMIENTO.

EL PROFESOR ALFREDO SOTO ENFOCA EL PROCESO LUEGO DE LAS EXPERIENCIAS DE CALI.

MENOR ESTADO físico y fortalecimiento generalizado fue el déficit más acentuado que dejaron en descubierto los competidores chilenos en los recientes Juegos Panamericanos. Esta dicho y repetido en los informes y charlas de técnicos, dirigentes, periodistas y observadores.

La realidad es que Chile mandó su deporte a Cali a manera de experimentación y aunque los resultados no hayan sido todo lo satisfactorio que se aguardaba, significaron utilidad manifiesta en los propósitos de proyección hacia el futuro. Desde luego para situarse en la realidad más exacta.

El profesor Alfredo Soto Ocampo, especializado en preparación física, trabajó en este rubro en los planes nacionales desde 1970 y luego de haber hecho estudios de perfeccionamiento en Alemania. ESTADIO lo invitó a exponer la visión captada en su campo, tanto en plena competencia panamericana en cuanto a los deportes que tuvo bajo su férula y sobre lo que en la especialidad observó en equipos rivales.

Alfredo Soto es un profesional de vocación plena, dinámico y fervoroso en la tarea que podría denominarse de arquitectura física.

Es preciso para responder el cuestionario.

PRIMERA VALLA: TIEMPO DE DEDICACION

—EN EL terreno del rendimiento de un deportista no existen novedades como para pensar que se han descubierto nuevos sistemas, a fin de obtener mayor provecho del potencial de un individuo.

"Lo que sí se ratifica es que mientras los países poderosos en el deporte hacen uso de todos los elementos que la preparación aconseja y se ha dado solución a los problemas que el deportista encuentra para dedicarse integralmente a su entrenamiento, nosotros no encontramos la forma de remediar las dificu'tades para que la juventud escogida pueda entregarse a un trabajo regular y sistemático. Es evidente que el problema es inmenso y requiere una solución social y definitiva.

"En el intercambio de ideas con otros técnicos se sobrepuso una fundamental: la relación de tiempo de dedicación a un deporte y los resultados. Es decisivo en el progreso alcanzado por deportistas y equipos que hace algunos años no aparecían en los primeros lugares de la supremacía continental.

"Desde luego no escapa en Chi'e la sorpresa causada cuando se habla de entrenamientos continuados de dos veces al día, cinco y seis horas en cada jornada. Así se puede comprender que mientras esos países aplicados a la exigencia moderna necesitan de un par de años para conseguir marcas de categoría, prácticamente en Chile se requieren cinco o más años para quedar siempre a la zaga. (Exigencia que lleva por cierto una dedicación al borde del profesionalismo deportivo.)

A ALFREDO SOTO OCAMPO se le encargó la formación física de tres deportes en el Plan Cali-71: ciclismo, tiro al blanco y hockey sobre césped. Y el profesor hace un balance de apreciación:

EL HOCKEY Y EL CICLISMO

—A NIVEL Panamericano el deporte que sobrepasó todo pronóstico fue el equipo de hockey sobre césped. Cumplió con una predisposición anímica y técnica intachable. En el aspecto físico su rendimiento dejó más que satisfecho, pues sorprendió a quienes estuvimos vinculados con este deporte. No hay que olvidar que fueron 10 partidos en 10 días de elevada intensidad para enfrentar a cada rival.

"Detrás de este éxito, que se mide por una buena ubicación al final de un torneo, hay detalles de importancia que hicieron posible esta actuación. Porque, aunque se hubieran empleado los sistemas más modernos y los elementos más útiles para esta preparación, ellos no hubieran dado resultados de no haberse contado con un grupo humano tan selecto que supo acatar todas las indicaciones impartidas durante las 3 semanas que se vivió en la Villa Panamericana. De allí nace el éxito o fracaso de cualquier cometido deportivo.

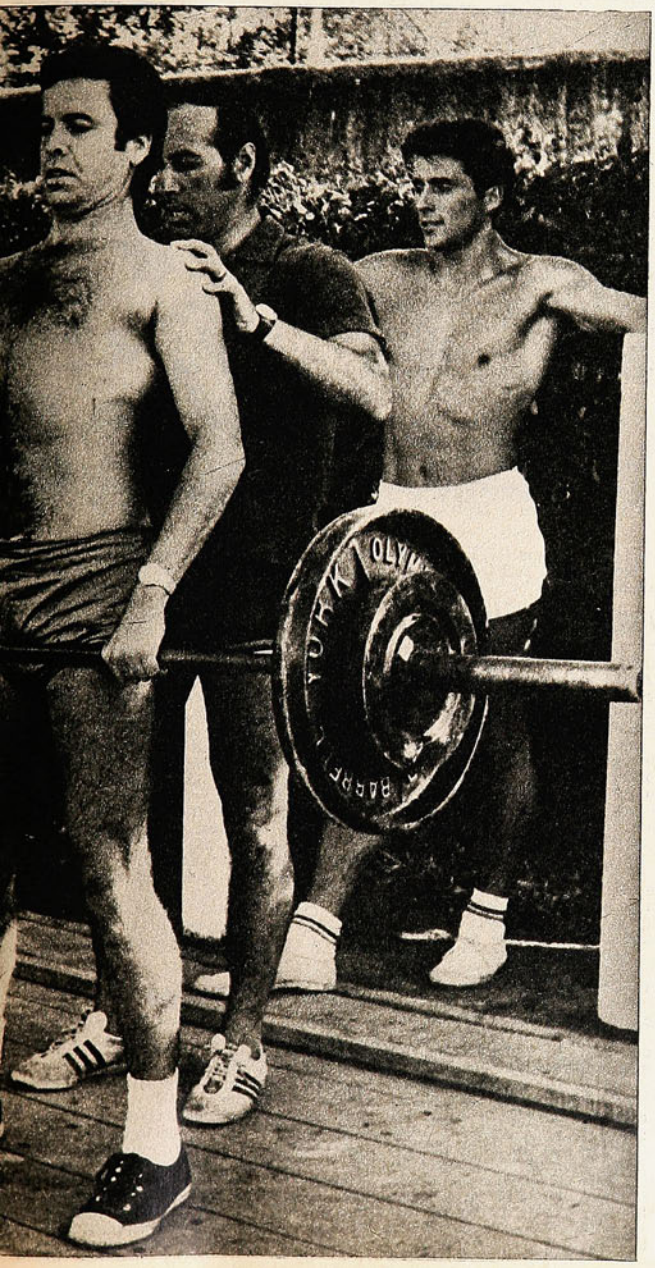
"El ciclismo, aunque su actuación en Cali no fue destacada, ha experimentado indiscutiblemente modificaciones de importancia durante todo el proceso a que fueron sometidos antes de los Juegos Panamericanos. Aproximidamente un año de preparación con elementos y prácticas desconocidos, rechazados por muchos vinculados a este deporte.

"Preparación física, dosificación de los entrenamientos, kilometraje graduado, multiplicación progresiva, entrenamiento diario, alimentación durante los entrenamientos, disciplina, etc., fueron los ingredientes que se debían aplicar en este deporte. Someter a estos deportistas con una voluntad y mentalidad —en que no sólo basta estar arriba de la bicicleta para prepa-



NO ES un levantador de pesas o un luchador. Es un ciclista, Sergio Salas, a quien el profesor Alfredo Soto corrige en la tarea de fortalecer sus músculos. Sin condición física bien labrada es imposible pretender avances en nuestro deporte.

FISICA



rarse un par de veces a la semana— fue esfuerzo que encontró en un principio las dificultades propias en un grupo no acostumbrado a estas "novedades". De un total aproximado de 32 deportistas sólo terminaron en su etapa final 7 corredores.

"Pese a la diferencia en todo sentido entre el hockey y el ciclismo, fáciles de deducir, estimo que los logros no desmerecen en absoluto. Por el contrario, con enorme satisfacción se puede hablar de estos deportistas que supieron valorar todo el esfuerzo que se hizo por elevarlos del estancamiento en que se encontraban. Creo que ya muchos pueden ratificar que existe en esos deportistas una nueva mentalidad de cómo se debe entrenar y responder a las normas que se imparten.

"Detalle decisivo que tiene indudable trascendencia es la relación que debe existir entre el que dirige y el dirigido y las diferentes responsabilidades que a cada uno de ellos les cabe. Es indudable que esto no se puede separar y debe formarse un solo núcleo, donde haya entrega por ambas partes. Donde la amistad, comprensión y entendimiento sean los lazos de acercamiento indispensable para que la labor efectuada dé satisfacciones importantes.

"Debe recordarse que todas las marcas vigentes por más de 21 años fueron superadas en doce meses de trabajo, en el cual estos deportistas estuvieron bajo las órdenes de un entrenador nacional y un preparador físico: prueba 4x4.000, 100 kilómetros contra reloj (se mejoró en 14 minutos el tiempo alcanzado en Winnipeg), velocidad en scratch, kilómetro contra reloj y kilómetro con partida lanzada.

LA ESGRIMA

—ES PRECISO aclarar cosas que ni gente autorizada se apresta a reconocer y que luego de la actuación de Cali hablaron de fracasos y se extienden a desconocer el trabajo de un año.

"En un proceso evolutivo, de cambios en la forma de entrenar y someterse, debe existir un avance y de hecho lo ha habido. Lo prueban las marcas mejoradas, pero pretender que en tan corto plazo (cuando hace sólo un año ha existido una real preocupación técnica por este problema) se llegue a un Panamericano a disputar medallas a países que hace 8 ó 10 años están en este camino, es simplemente absurdo, no tener sentido de las proporciones. Todo lleva su camino lógico, estamos en lo positivo de un cambio, de tal modo que primero es superar las marcas nacionales y luego entrar a una disputa sudamericana para proseguir a los niveles siguientes.

"La esgrima, en el fondo, no ha rendido lo esperado y su actuación fue poco satisfactoria. Habría que analizar una serie de factores decisivos en su altura internacional. Es un deporte de poquísimos adeptos y para formar una selección se debe recurrir a una veintena de ellos para obtener representación nacional. Se podrá comprender que donde existen pocos cultores es difícil formar un equipo que enfrente con posibilidades de éxito torneos de importancia.

"El esgrimista más destacado y que cumplió satisfactoriamente en la disputa de una buena ubicación fue el teniente de Carabineros Sergio Jiménez, quien entró en la final con 2 derrotas en 14 combates. En la final se ubicó 6.º, pudiendo haber quedado en mejor posición, ya que de los seis

SOLIDEZ FISICA

finalistas a tres de ellos había derrotado en la serie de clasificación.
"Jiménez posee amplias posibilidades si se somete a un entrenamiento riguroso y en un medio exigente en cuanto a competencias, lo cual le permitirá desarrollarse ampliamente en un mayor roce internacional.

INERCIA Y ALERGIA

—LOS DIFERENTES deportes que se me encargaron para su preparación física fueron disímiles en todo sentido y quizás su único punto de acercamiento fue prácticamente el desconocimiento de lo que es el trabajo de acondicionamiento físico.
"Dos de estos deportes, ciclismo y esgrima, comenzaron aproximadamente un año antes de Cali su preparación.
"El ciclismo no había tenido relación alguna con este medio de prepararse, del cual por lo general se desconfiaba. Muchos entrenadores y los mismos ciclistas hablaban que este deporte no "necesita gimnasia", y con esto involucraban lo que una preparación física significa y los beneficios que de su práctica derivan. Pronto comenzaron a "sentir" los efectos de estas prácticas y a "caminar" mejor durante las competencias. Al no haberse incursionado en este medio, el trabajo sin duda fue muy paulatino, dando importancia al trabajo general: movilidad articular, elasticidad, fortalecimiento muscular, resistencia, etc., hasta conducirlos a un trabajo exigente de dos horas de trabajo físico. Esta primera parte formó la base para desgastes físicos más exigentes, incluyendo el trabajo con pesas.
"El tiro al blanco fue quizás el grupo más difícil, no en el sentido de las personas o rechazo a esta actividad, sino por la heterogeneidad del grupo, en cuanto a edad y estado físico, etc. Hubo dificultades, pero a medida que vino la asimilación a este esfuerzo se fueron evidenciando satisfactorios resultados en la predisposición para la prueba, comprobado el hecho de que luego de estar dos horas disparando terminaban sin malestares musculares o signos de cansancio.
"Al hockey sobre césped y dada la constitución del grupo no hubo dificultades para someterlo a un intensísimo plan de trabajo durante 4 veces a la semana y más de dos horas cada vez. Indudablemente que al no tener barreras de edad, alimentación, conciencia sobre esta necesidad, se puede incluir todo lo que el entrenamiento moderno aconseje sin que escape nada: pesa, trabajo con sobrecarga, balones medicinales, trabajos en cerro, etc., fueron elementos incluidos para la preparación de este equipo.
"Cada deporte tuvo sus características peculiares y en cada uno fue necesario realizar el análisis previo con técnicos y deportistas antes de enfrentarse la preparación. Mientras unos quedaron en la primera parte de un programa de preparación física y como un medio de poner en "orden" un funcionamiento orgánico y muscular, otros dedicaron la mayor parte a incrementar su potencial físico: resistencia, velocidad, potencia, elasticidad, reacción, agresividad positiva, mentalidad ganadora, etc.

HICIERON DERROCHE físico que llegó a sorprender en diez partidos jugados en días seguidos. Es el cuadro chileno de hockey que rindió por sobre lo que se le había supuesto. A sus costados, el entrenador alemán Reiner Schwerk y el preparador físico Alfredo Soto.



DIFERENCIA: SOLO PREPARACION

—NO CREO que haya existido una menor condición física, pues a estos torneos llega lo más selecto y representativo de un país y de un deporte.
"La diferencia radica en que mientras aquellos países han desarrollado ampliamente toda la capacidad individual del deportista, llegando a límites insospechados del entrenamiento, los nuestros han estado huérfanos de todo lo que hoy se hace en esos países en materia de cómo preparar a un deportista. Es el rubro donde resalta sin lugar a dudas una diferencia ostensible, deficiencia lamentable que por muchísimos años no ha sido solucionada. Recién algunos deportes han sido llevados a la obligación de realizar preparación física, mas en un año es imposible paliar lo que por espacio de una década se ha desestimado. No hay diferencias en las condiciones individuales, sino que en la forma de cómo se preparan unos y otros. Puestos en parangón los chilenos con los rivales más adelantados.
"Si ubicamos a un boxeador cubano (tipo ejemplo de cómo se ha preparado a estos deportistas) y a un representante de nuestro medio, nos obliga a pensar que tal desproporción de contextura es un handicap demasiado holgado para que el nuestro pueda tener alguna posibilidad de éxito, y más cuando la nota predominante en este deporte es la fortaleza y reciedumbre de los golpes.
"Esto hace pensar que si enfrentamos a dos individuos de diferentes países, ambos debieran tener una contextura semejante y sus condiciones físicas parejas, a fin de que prime la facilidad natural para el deporte. Hoy este concepto ha sufrido una enorme evolución y ya no basta con estos requisitos para tener buenos exponentes. Es necesario construir sobre esas bases.
"Si las condiciones naturales se pueden encontrar en individuos y medios diferentes, unos se desarrollarán más y llegarán a puestos de privilegios en una competencia si el ambiente dispone de todas las armas necesarias e indispensables para desarrollarlos ampliamente. De otro modo el avance es mínimo y se llega a encontrar sólo satisfacciones de alguna índole, en competencias con individuos preparados igualmente y con las mismas diferencias. Es diferente salir al extranjero y luchar en otro medio contra individuos que en su preparación no han dejado punto vulnerable y desestimado.

AHORA: EL IMPERATIVO

—DIFICIL es dar una recomendación, ya que el problema no es sólo de un aspecto, sino hay que encontrar solución en forma total.
"El deporte de representación que en este momento nos preocupa debe tener una atención preferencial y de hecho se está haciendo, donde cada deportista pueda solucionar íntegramente su problema y dedicarse en extenso a la cantidad de entrenamiento que se requiere para obtener marcas de jerarquía. Dos veces a la semana y una hora y media cada vez (que



es lo que nuestros deportistas por lo general entrenan) es sólo deporte de recreación, pero en ningún caso de alta competencia, de marcas y torneos de jerarquías. Hoy debe entrenarse dos veces al día 5 a 6 horas.

"En lo que a mi actividad se refiere es indispensable someter a cada deportista que pretenda integrar una selección nacional a una intensiva preparación física, debidamente controlada y planificada. Este requisito es ineludible dentro de los programas de entrenamiento. De otro modo seguiremos en la rutina de hace 20 años sin haber elevado nada a nuestra preparación.

"Es importante destacar que a esta práctica física alcanza a los deportistas que tienen una ubicación dentro de un concierto nacional, y que en ningún caso ha existido preparación en el momento de la iniciación de este individuo en el deporte. Por lo tanto, se ha perdido prácticamente la mitad de su vida deportiva sin haber labrado las armas físicas indispensables para el buen desarrollo y progresión de una técnica.

"Fácil es concluir que todos esos años que se han perdido por no tener conocimientos de la importancia de un acondicionamiento físico, pesarán en la recuperación de las cualidades postergadas.

Y como expresión final a su inquietud de maestro, Alfredo Soto expresa, después de ver lo de Cali:

—¿Cuándo podremos llegar a imitar todo aquello? ¿Cuándo se comprenderá la importancia de una exigente preparación física, técnica, táctica, sicológica?

DON PAMPA.

¡Lo justo es con Boleta!

Así como al comprar una mercadería o un servicio, Ud. exige el peso **justo** y el precio **justo**, así también Ud. debe exigir **siempre** su BOLETA. No esperar a que se la den, sino ¡exigirla!
Porque el Impuesto Legal, incluído en el precio que Ud. paga, le pertenece a todos los chilenos y sirve al progreso de Chile. Eso es lo justo.
Quien no extiende la BOLETA se apropia de un dinero que no le pertenece, o sea, comete un delito que Ud. debe evitar y denunciar.

Recuerde... por cada compra de E° 8.40 o más...
¡SU DERECHO ES RECIBIR SU BOLETA TIMBRADA...
SU DEBER ES EXIGIRLA!

Convertibles en Premios y Progreso conforme a la ley.
Guarde las suyas y participe en los sorteos mensuales.

Sorteo Nacional de Boletas de Compraventas y Servicios





EL ILUSTRE BALDADO DE ADDIS-ABEBA

EL GANADOR de la Maratón de Roma y Tokio habla desde su silla de ruedas, en la que lo tiene un trágico accidente sufrido hace dos años.

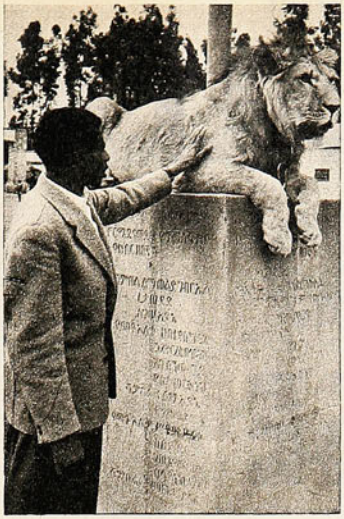
AL caer la noche de un día de marzo de 1969, en la solitaria carretera que conduce a Addis-Abeba, un automóvil enfrentó a excesiva velocidad una curva y volcó. Seis horas más tarde un pastor de ovejas se enfrentó con el dramático cuadro. A la vera del camino yacía exánime y ensangrentado el cuerpo de una gloria nacional etiope: Abebe Bikila, el formidable atleta que de la Guardia Imperial del Negus saltó a la fama cuando ganó la Maratón de Roma en 1960, proeza que repetiría cuatro años más tarde, en Tokio. Quizás una ayuda más oportuna pudo aminorar los efectos del accidente. Al despertar, ya en un establecimiento hospitalario, Bikila comprendió que había sufrido fracturas en la columna vertebral y que sus miembros motores estaban paralizados.

El Emperador Haile Selassie dispuso que su propio avión condujera al atleta herido a una clínica de Londres. También fue demasiado tarde. Los cirujanos comprendieron que el bizarro capitán de la Guardia Imperial, que el imbatible corredor de Roma y Tokio, no caminaría más. Y no sólo eso. Que incluso tendría que hacer acopio de toda su fortaleza, de toda su voluntad, de toda su valentía para conservar un mínimo de autonomía de movimiento.

UN DIA del mes pasado se estrenó en Addis-Abeba la película titulada "Los etiopes", una cinta de 50 minutos de duración, destinada a inmortalizar las hazañas de los maratonistas del país. Empieza mostrando los orígenes de la Maratón, sigue con pinceladas de las grandes maratones desde 1896 y culmi-



ABEBE BIKILA captado en tres aspectos, en su época de gloria: Entrenando en las montañas de Addis-Abeba, posando frente al símbolo de su país y corriendo la Maratón de Roma que lo dio a conocer al mundo en 1960.





na con las Olimpíadas de Roma, Tokio y México, que consagraron a los etíopes, Abebe Bikila en las dos primeras, Mamme Wolde en la última.

Al teatro imperial llega Haile Selassie, "el rey de reyes"; llega Wolde, llegan las más altas autoridades de la nación. Y llega Abebe Bikila, conducido en silla de ruedas por la mano cariñosa de su hermano menor.

Difícil es expresar el dramatismo del momento, la fuerte impresión que hace el otrora imbatible maratonista, el que después de los 42 kilómetros triunfantes hacía gimnasia ante la multitud enloquecida, como prisionero allí en su silla ortopédica.

Nadie osa romper el silencio. Solemnemente avanzan los invitados a la première de "Los etíopes" por la alfombra roja del cine. Se apagan las luces, se ilumina el écran...

El periodista francés Guy Lagorce, de la redacción de L'Equipe, enviado especial a Addis Abeba para esta ocasión, conversa más tarde con Bikila. Ha desaparecido la angustia, la tensión del baldado. Abebe Bikila habla:

—Sí, he ganado en Londres medallas de oro en competencias de parapléjicos, pero la verdad es que me saben un poco a burla del destino. Las únicas que me interesan son las que gané ante los mejores corredores del mundo, ésas son las que quiero con todo mi corazón. Estas otras no son sino consecuencias del entrenamiento que debo hacer para no quedar totalmente inmóvil. Mi única felicidad sería volver a correr algún día. Los médicos dicen que jamás podré caminar. Probablemente tengan la razón..., salvo si Dios dispone otra cosa. Yo soy muy creyente, lo que es un enorme consuelo para mí. He conocido momentos muy amargos, de inmensa tristeza, pero me siento reconfortado, porque pienso que así estaba escrito el libro de mi vida. Eso es todo. He conocido alegrías que pocos hombres en la Tierra han tenido. Después vino esta desgracia. Es mi destino, debo aceptarlo...

Abebe Bikila piensa en el futuro y habla del pasado.

—No sé cómo va a evolucionar mi salud. Si permanece como está, no es imposible que sea entrenador. Aun así puedo hacer correr a los demás. Tengo que esperar un poco todavía. Si todo anda bien, iré a Munich. Las carreras son parte de mi vida. Me gusta ver correr a los otros; a través de ellos, corro yo...

"No creo que en Munich se haga la Maratón en menos de dos horas. Más adelante, sí, seguramente. Pero hay algo que me inquieta: es el doping. Creo que muchos maratonistas se dopan, hasta en los Juegos Olímpicos. Yo he constatado que, tanto en 1960 como en 1964, los que habían hecho muy buenos tiempos, no estaban ya en la pelea a 10 kilómetros de la meta el día "cero". Si no se quiere desfigurar y desvirtuar la Maratón, habrá que ser muy estrictos con este problema. Sostengo que serán necesarios dos controles, uno antes de la partida; el otro a la llegada, pues en esta carrera se elimina de tal manera, que se puede correr tranquilamente bajo el doping en la primera hora. No se encontrarán huellas a la llegada...

"A menudo se dice que yo corría instintivamente. No es exacto. Pensaba mucho mis carreras. Corría siempre en función de mis adversarios, según ellos tuviesen un tranco poderoso o un tranco corto y ligero. Por ejemplo, si Vaatainen, el finlandés de esos días, llegara a correr la Maratón, sería necesario hacerle un tren duro desde el disparo de partida y durante 15 kilómetros. Enseguida hacerle cambios de velocidad durante cierto tramo y si todavía estuviese allí, volver a hacerle un tren fuerte de 10 kilómetros. A Ron Clarke, por el contrario, es preciso dejarlo hacer, esperar que se inquiete y entonces sacudirlo... Yo estudiaba mucho a mis adversarios. Mucho...

"En los entrenamientos yo no corría distancias enormes, pero sí hacía mucha montaña, subiendo y bajando. Acostumbrarse al ritmo de los descensos es lo esencial para un maratonista. Es necesario acostumbrarse también a correr en líneas rectas muchos kilómetros...

Bikila no se cansa de hablar de atletismo y especialmente de carreras.

—Ustedes, los periodistas, tienen la suerte de hablarle al mundo entero. Digan que los etíopes somos pobres, que tenemos necesidad de ayuda, de invitaciones, de contactos internacionales. Digan que si ganamos la Maratón, no es porque seamos "monstruos", sino porque somos hombres audaces y porque tenemos los ojos para ver y los oídos para escuchar. Algún día perderemos este Etiopía-Resto del Mundo. Pero volveremos a ganar, porque hay aquí una mística de la Maratón. Un etíope considera un honor inmenso participar en una Maratón internacional. Siente el honor de defender a un país pobre y también a una tradición hermosa. Yo no corro más. Mammo, a su vez, cederá su lugar a nuestros jóvenes. Es este un gran relato. Si nuestro nivel de vida mejora, aun si los jóvenes etíopes andan en automóviles algún día, como los de ustedes, yo estoy seguro que no arriarán esta bandera...

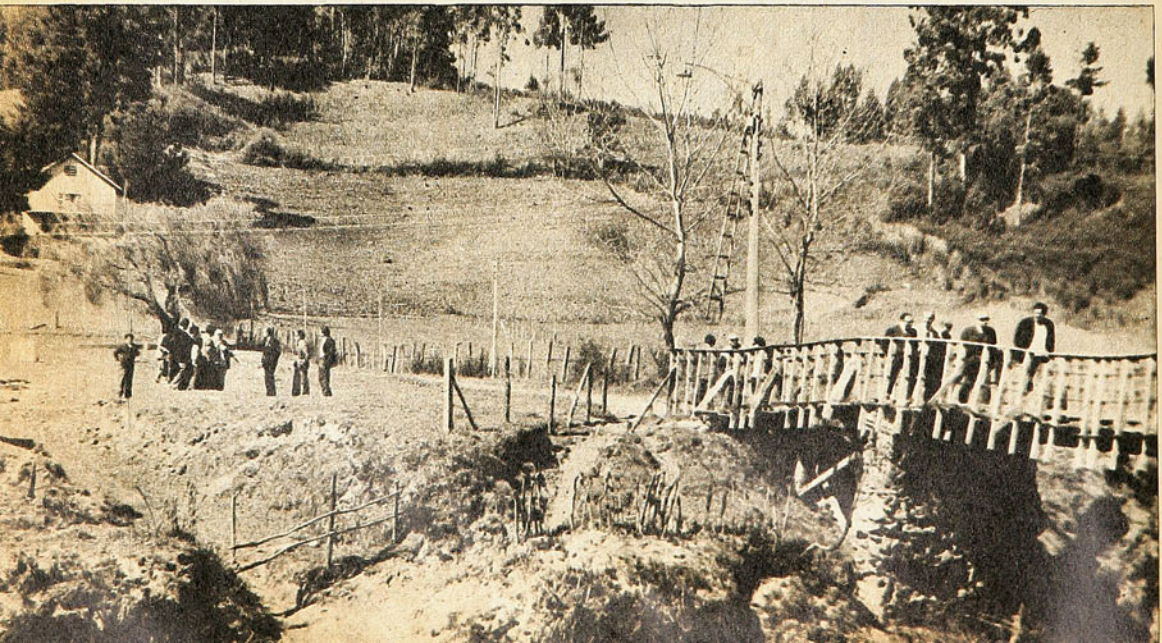
La silla de ruedas, empujada cariñosamente por su hermano menor, ha empezado a rodar...

DESDE CONCEPCION:

MAS ALLA DEL PUNTO QUE SE GANA O PIERDE



Ya se puede dar la orden de iniciar los trabajos para levantar el gran campo deportivo de la entidad penquista, en Nonguén.



DEPORTES CONCEPCION echó a andar su Inmobiliaria. En los terrenos de Nonguén levantará su campo deportivo, con el aporte de Canchas para Chile y de sus socios. Una hermosa y gran obra en la que está empeñado un directorio emprendedor que ve más allá del punto y del gol que consiga el equipo de fútbol.





LA intención es prolongarse más allá del historial y superar la inquietud del resultado del domingo venidero. Deportes Concepción, pasada la etapa experimental de su ingreso al fútbol de primera división, con toda la carga que trae consigo la inexperiencia, la empresa de afrontar algo nuevo, los primeros pasos de inestabilidad, ha logrado establecer cuáles son su misión y su futuro. Todo ello se trasunta en tres palabras: Inmobiliaria Deportes Concepción, que llevan tras sí un enfoque real y social.

Superada la primera etapa, llegando ya a establecer cierta solidez económica, contando con un respaldo masivo tras el éxito deportivo, la directiva del Deportes Concepción quiere dejar algo a los socios, algo que vaya más allá del punto que se gana o se pierde. Dejar a los socios y la comunidad un bien material que pueda disfrutar. Esa es la actual campaña de la Inmobiliaria.

Partiendo con un aporte real y efectivo, con 23 hectáreas en el valle Nonguén, centro popular, rodeado de poblaciones, a diez minutos de la plaza principal penquista, con movilización, buenos caminos y con lo que se precisa para avanzar más rápidamente: luz, agua y pronto, teléfono. En esas 23 hectáreas hay una casa-administración, una casa-bodega, factible de convertirla en lugar de concentración; casa de empleados; 1.000 árboles frutales en producción (manzanos); un bosque natural y en consonancia con la rica vegetación sureña y un pequeño valle listo para convertirse en tranque natural y zona de camping. Además, el terreno plano donde debe construirse el núcleo deportivo.

Al frente de la Inmobiliaria Deportes Concepción aparecen los tres ejecutivos responsables del club penquista: Vittorio Yaconi, presidente; Arturo Hurtado, secretario general; Elio Oneto, tesorero, más un directorio responsable que integran Alfredo Peña, Juan Ugarte, Sergio Ortiz y la asesoría jurídica del abogado Julio Kunkar.

La Inmobiliaria se constituirá con una emisión de 2.000 acciones de un valor de E° 1.000, pagaderas en cinco cuotas, siendo la primera de inscripción al contado. Como inversión es bastante buena, porque se adquiere un derecho sobre un bien material que se convertirá en realidad a corto plazo. Aquellos que la adquieren, obtienen el derecho a usufructuar de los elementos que se pondrán a su disposición y de su familia; como son la zona de camping, el tranque como centro de natación y los juegos infantiles, creados y construidos con mentalidad moderna en la materia. Más adelante dispondrá de las canchas de básquetbol, vóleibol, hockey, tenis y casino.

CANCHAS PARA CHILE

La primera etapa de los Campos Deportivos del Deportes Concepción comienza ya en este mes, al ponerse en campaña la iniciativa de Canchas para Chile, por parte de la Asociación Central, que permite entregar a corto plazo la cancha empradizada, los camarines y el gimnasio.

Para ello, hace más de cuatro meses que Concepción envió el anteproyecto de esos campos deportivos, aportó todos los antecedentes y se sometió a todas las exigencias reglamentarias que la Asociación Central exige a sus asociados.

La visita de Nicolás Abumohor, presidente de la ACF, junto con la comisión técnica que formaron el ingeniero Rogelio Blanco, el agrónomo Rigoberto Silva y el arquitecto Jorge Fierro, permitieron en el terreno mismo establecer la factibilidad del terreno, estudiar sus posibilidades y otorgar el visto bueno para la iniciativa. "No hay nada especial que se contraponga con lo que tenemos acordado en la ACF en esta Campaña de Canchas para Chile", señaló el ingeniero Blanco. "El terreno en que quedarán las canchas es aceptable y susceptible de mejorar, construyendo un drene artificial que permitirá mantener la cancha en inmejorables condiciones", agregó el agrónomo Silva, al paso que el arquitecto Fierro, conociendo las especificaciones del anteproyecto, señaló que muy pocas son las innovaciones a introducir en cuanto a las construcciones de los vestuarios.

El más impresionado resultó Nicolás Abumohor, quien se convirtió en un reportero por la forma como interrogó a la directiva completa del Deportes Concepción en el mismo terreno. "La Central cumplirá con su parte, que son cancha, vestuarios y un gimnasio de trabajo; el resto corre por cuenta de ustedes. Tienen un lugar excepcional, por su belleza, por su proximidad con poblaciones y por las posibilidades. El pase lo tienen y ahora sólo la Comisión debe otorgar el pase técnico, las especificaciones y creo que ya se puede dar la orden de iniciar los trabajos".

RIFA MONUMENTAL

Por diversos canales, Deportes Concepción va orientando sus posibilidades para convertirse en un club excepcional dentro del país. En lo deportivo, amplió su horizonte con la creación y participación activa en los deportes del vóleibol, hockey sobre patines, boxeo, automovilismo. Mantiene una escuela del fútbol con unos 60 jóvenes de 12 a 19 años bajo la dirección de los ex jugadores profesionales Reinaldo Rebello (Santiago Morning) y Rogelio Muñoz (Audax Italiano), bajo la dirección de Luis Vera, en la orientación general. Estos jóvenes juegan en el mismo estilo del plantel profesional, en defensa y ataque y la técnica es una sola.

Toda esta labor se afirma en un pilar importante: la Rifa Monumental, que permite financiar un presupuesto alto en lo que respecta a gastos que no consultan las entradas provenientes del fútbol. Es una rifa que este año cambió modalidad y cada 30 días está entregando premios que van desde una enceradora eléctrica a un automóvil. Con esta actividad —que no son planes, sino realidad— Concepción está demostrando la razón de su existencia y su comunión con el ciudadano penquista. Y que no es un equipo de fútbol y un timbre solamente.

MERCADO PERSA



BREVES Y SEMIBREVES

EN FEBRERO del próximo año se disputarán en Yaounde (capital del Camerún) y en Douala (una de las más importantes ciudades del país) las finales de la 8.ª Copa de las Naciones Africanas. La rueda decisiva se jugará entre el país sede, Sudán, campeón actual, y los clasificados en dos vueltas de eliminación: Marruecos, Congo Kinshasa, Congo Brazzaville, Togo, Mali y Kenya.

LA COPA africana se juega desde 1957 cada dos años. Los vencedores han sido: 1957, RAU; 1959, RAU; 1961, Etiopía; 1963, Ghana; 1965, Ghana; 1967, Congo Kishasa, y 1969, Sudán.

MORROCOTUDO lío en puerta para la FIFA. Una vez más deberían enfrentarse los representativos nacionales de la República de El Salvador y Honduras, por las eliminatorias de la Copa del Mundo de 1974. Pero ninguno de los dos países quiere que se repita la "guerra de la pelota de fútbol", que amenazó con enfrentar a las dos naciones tras las eliminatorias para la Copa de México. A nivel gubernativo se está tratando de evitar la confrontación, aun en cancha neutral.

CRECE el mundo del fútbol; Brunei (Asia) y Burundí (Africa) pidieron su afiliación a la Federación Internacional y fueron aceptadas a título provisorio.



EL DIARIO "Política", de Belgrado, Yugoslavia, ha hecho una encuesta para determinar cuál ha sido el mejor futbolista del país después de la guerra. El resultado del referéndum es el siguiente: 1.º Dzajic (Estrella Roja, 1971), 2.º Mitic (Estrella Roja de los años 50), 3.º Sekularac (Estrella Roja de los últimos años 50 y primeros 60), 4.º Bobek (Partizán del 50).

DURANTE muchos años las corridas de toro fueron las grandes enemigas del fútbol, en España, tanto, que los partidos hasta se jugaban a mediodía. Las cosas han cambiado. Ahora, nada menos que Manuel Benítez, "el Cordobés", debió postergar su presentación del 26 de septiembre en Córdoba, porque ese día el equipo local recibió al Real Madrid...

cachupin



LOS GRANDES REVOLUCIONARIOS

en revista

HECHOS MUNDIALES



producido por una Empresa de los trabajadores

SUMAR, DIRIGIDA Y EN MANOS DE LOS TRABAJADORES, CRECE AL SERVICIO DE CHILE

Con la participación de los trabajadores en las 4 plantas elaboradoras de telas, SUMAR es eficiencia, calidad y mayor producción.



PRECIO E $
Nº 1473

estadio



EDUARDO KOVACS,
el ganador de la Fórmula 2.

LA VERDAD DE LA MAYORIA





revista informativa

mayoría

con numerosas y exclusivas fotografías

aparece los miércoles E° 5

REFLEJA, MUESTRA Y DEFIENDE

los intereses de los chilenos

estadio

LA REVISTA DE TODOS LOS DEPORTES

VISTACION DE BIBLIOTECAS E IMPRENTAS
20 OCT 1971
DEPOSITO LEGAL

LARGA semana deportiva, con esa incrustación del martes 12, cuando finalizaron varias de las competencias que se habían iniciado el anterior fin de semana. Más adelante, terminó el Nacional Universitario de Básquetbol, con el triunfo de la U. C. Porteña.

Y entramos al "nuevo ciclo", con un muy buen combate de boxeo profesional, entre Mario Molina y Víctor Nilo; el campeón chileno de los welters ligeros confirmó su superioridad sobre quien sigue figurando como su rival más serio por la corona.

El fútbol tuvo una de esas jornadas que son como para descansar, con partidos de rutina. Una sola sorpresa en la fecha: el triunfo de Audax Italiano sobre Deportes La Serena.

Básquetbol juvenil, finales del Nacional en Victoria; Atletismo de libre participación y de gente joven y un nuevo triunfo del automovilismo chileno, esta vez con los hermanos Kovacs en las "Seis Horas chilenas", configuran el panorama que se presenta en esta edición.









ESTADIO — AÑO XXXI — NUMERO 1.473 — 21 DE OCTUBRE DE 1971 — PRECIO: E° 6.— (RECARGO POR FLETE: E° 0,50). ◆ DIRECTOR: ANTONINO VERA R. ◆ REPRESENTANTE LEGAL: SERGIO MAURIN ◆ DIAGRAMACION: CESAR BOASI, RENATO ANDRADE ◆ REVISTA EDITADA E IMPRESA POR EMPRESA EDITORA NACIONAL QUIMANTU LTDA. AV. SANTA MARIA 0108. CASILLA 10155, SANTIAGO — TELEFONO 776114. SUSCRIPCION: ANUAL: E° 234. SEMESTRAL: E° 117. CORREO CERTIFICADO, ANUAL: E° 31,20. SEMESTRAL: E° 15,60.

INVITACION AL OPTIMISMO

Los torneos de Libre participación y de Juveniles.

FOTOS EUGENIO GARCIA

EL atletismo tuvo una intensa actividad juvenil en el pasado fin de semana. En el Estadio Nacional hubo un torneo más de libre participación, y en el Stade Français se efectuó un campeonato para menores de edad. Y en ambos hubo entusiasmo, muchos participantes y sobre todo marcas que invitan al optimismo. Por eso, el atletismo se "sacó un siete", como dijo alguien.

Lo mejor del Libre Participación, que efectuó ya su sexta competencia de este año, fue Ricardo Bazza con 11" clavados en los cien metros planos. Y lo siguieron Luis Comas, con 11"3, y Juan Thomas, con 11"4. Muy bueno fue, también, el 1'36" en 600 metros de Julio Malermo, del Colegio Amunátegui, así como el 1,35 m. en salto alto de Angélica Parra Delgado, del Club Atlético Santiago, quien pasó muy holgadamente la altura. Lo mismo que Rocío Berenguer, con 10"9 en 80 metros para damas, y el 3'07" de Carlos Varas, en 1.000 metros.

Esto fue lo más destacado. Pero no fue lo único bueno que hubo ahí. Porque Roberto González, Alvaro Bustamante, Verónica Ainzúa, Sandra Rojas, Miriam Gajardo y Miguel Guerrero, entre otros, mostraron muy buenas condiciones. Y destacaron de entre los 500 participantes que reunió el sexto Torneo de Libre Participación. Y seguramente en las dos jornadas que faltan para que finalice esta temporada se lograrán muchas otras buenas marcas. Después de su triunfo, Ricardo Bassa nos dijo:

—Yo prefiero correr los 400 metros, en que tengo 52"2. Hago velocidad, pero eso es para mejorar mi base. Comencé el año pasado en estos Torneos de Libre Participación y ya llegué a un buen lugar entre los juveniles de mi país.

Eso creo que es suficiente por ahora. El próximo año estudiaré Química en la U. C. y ahí espero seguir progresando.

Marlo, que destacó especiales buenas condiciones de medio fondista, señaló que en los 800 metros tenía un mejor tiempo de 2'18", pero que, en su opinión, creía que ya estaba corriendo en mucho menos.

—Yo estudio en el Colegio Claretiano, tengo 14 años y entreno cuatro veces por semana. Espero seguir progresando más adelante —señaló.

Un muchacho de tan excelentes condiciones no sólo va a destacar en el ambiente interescolar. Seguramente va a proyectar sus condiciones a nivel de seleccionado nacional, el próximo año, para el Sudamericano Juvenil de Asunción.

Así, pues, debe considerarse como ampliamente satisfactorio el Torneo de Libre Participación. Hubo masa y también algunas figuras que han empezado a mostrar sus perspectivas futuras.

EL JUVENIL

Universidad Católica ganó el Torneo Juvenil organizado por la Asociación Atlética de Santiago. Y lo mejor de todo es que nuevos elementos lograron ingresar al Ranking Nacional.

Una de las mejores marcas la logró Asunción Figueroa, en dardo damas, con 36,09 metros, quien también venció en el salto alto con 1,40 m. En la serie Intermedia sobresalieron Soledad Altamirano, con 4,58 m. en largo; Oriana Salas, de Maipú, en 600 metros, que hizo en 1'44"5, y Lilian Mengili, otra estrella en el equipo de Maipú, quien logró ingresar en Ranking Nacional con 30,51 m. en dardo.

En damas juveniles destacaron Leslie Cooper (S. F.), quien venció en 100 y 200 metros, con 12"8 y 27"3, y en salto largo, con 4,97 m., y Angélica Cristi (U. C.), quien se superó a 1'01" en 400 metros y ganó fácil los 800 metros con 2'25".

Más abajo podemos mencionar a Verónica Díaz, ganadora de vallas con 16"7, donde no parece tener mayores expectativas y doble ganadora de bala y disco, con 10,72 y 34,78 m., especialidad en la que es una de las mejores juveniles de Chile. Aparte de que Carmen Guerrero (U. C.) se superó en dardo a 30,60 metros.

En varones, muchos se superaron. Ahí están los 8'55"4 de Juan Lefimil (U. CH.), en los 3.000 m. planos, y fue segundo en 1.500, con 4'11"3.

Los corredores de 400 metros hicieron lo suyo. Y es así como Franco Bozzo anotó 52"2, y Ricardo Vidal (Royal) avanzó a 52"5 y en 400 m. vallas se superó a 58"8.

—Ahora sí que estoy contento con él —nos dijo su padre y recordman nacional de la maratón, Ricardo Vidal.

Vidal parecía tan contento como Hernán Figueroa, padre de Asunción, que se superó varios metros en dardo y es ahora la mejor dardista juvenil de Chile.

Pero no sólo los juveniles anduvieron bien. También lo hicieron los de la serie Intermedia. Allí vemos que el lanzador Joaquín Pérez lanzó 16,63 m. en bala, y se superó a 40,13 metros en disco. Pero en los lanzamientos después de Pérez nadie...

Fuera de los mencionados, Mario Barrenechea (U. C.), en 800 metros Intermedia, con 2'02"4; los saltadores de alto, Jaime Solar y Roberto Bascuñán, con 1,75 y 1,70 m. en alto respectivamente y en especial el triplista Carlos Alvarez (AS), con 12,05 metros, que es bastante meritorio.

La sorpresa mayor la dio Eduardo Yarur, de U. C., quien ganó 800 metros con un tiempo excelente para él: 1'59"7 y venció a González, su compañero de club, quien después de ganar los 1.500 metros (4'09"5) fue segundo en 800 metros con 2'01".

Como se ve, buena fue la cosecha de marcas del torneo juvenil. En el torneo "Primavera" del domingo próximo, los juveniles tratarán de hacer algo más para clasificarse para el Nacional Juvenil de la semana siguiente.

Así, todo parece florecer y el optimismo que advertimos se justifica.





EDUARDO YARUR, vencedor de los 800 metros planos con su mejor marca de 1'59"7, fue una de las figuras más destacadas del Torneo Juvenil.

ASUNCION FIGUEROA es, ahora, la mejor dardista juvenil de nuestro país, por su extraordinaria superación. Lanzó más de 36 metros en dardo.



RICARDO BASSA fue el astro de la competencia de Libre Participación, por su tiempo de 11" clavados en los 100 metros planos.

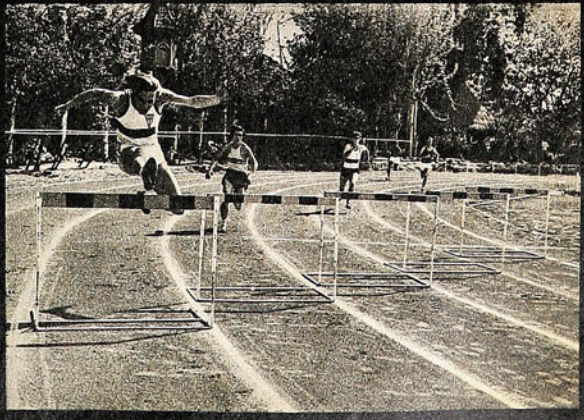


VERONICA DIAZ fue una de las figuras del Torneo Juvenil. Ganó la bala con 10,72 metros que no demuestran superación. ¿La perjudica el hecho de que tenga que participar en 100 metros vallas?

FERNANDO GARCIA encontró inusitada resistencia en Ricardo Vidal en los 400 metros vallas. Después llegaron Irarrázaval, Valenzuela y Cartagena.

LAS DAMAS cumplieron especialmente bien en el 6.º Libre Participación. Son: Verónica Ainzúa, Sandra Rojas, Rocío Berenguer y Miriam Gajardo.







INSTANTE en que Vásquez logra el triunfo para Wanderers. El puntero ha disparado, superando la estirada de Helo y la intervención de Gutiérrez, que desde la línea se aprontaba a rechazar Cantattore (5), Ferrero (9) y Olivares (8) miran.

CON LOS DIENTES APRETADOS...

Wanderers y Deportes Concepción jugaron un áspero partido en que pudo más el amor propio de los porteños que el fútbol de los penquistas. 1 - 0 el score.

FOTOS DE JOSE JORQUERA

VALIOSOS puntos significó para Wanderers su triunfo por la cuenta mínima sobre Deportes Concepción, en el Estadio Valparaíso de Playa Ancha.

El público, que está prestando todo su apoyo a los caturros, los animó durante los noventa minutos y la victoria final, aunque muy trabajada y costosa, lo dejó ampliamente satisfecho, pese a que la natural levantada del que está perdiendo por la cuenta mínima al final le significó largos pasajes de incertidumbre. Por eso mismo, los hinchas porteños encontraron que el cotejo había sido muy bueno, en circunstancias que no pasó de regular, en cuanto dice relación con fútbol.

CERRADAS DEFENSAS

Decir que los penquistas marcan bien, que copan el sector central de la cancha, que "meten la pierna" cuando es necesario y que explotan el contraataque, no es ninguna novedad.

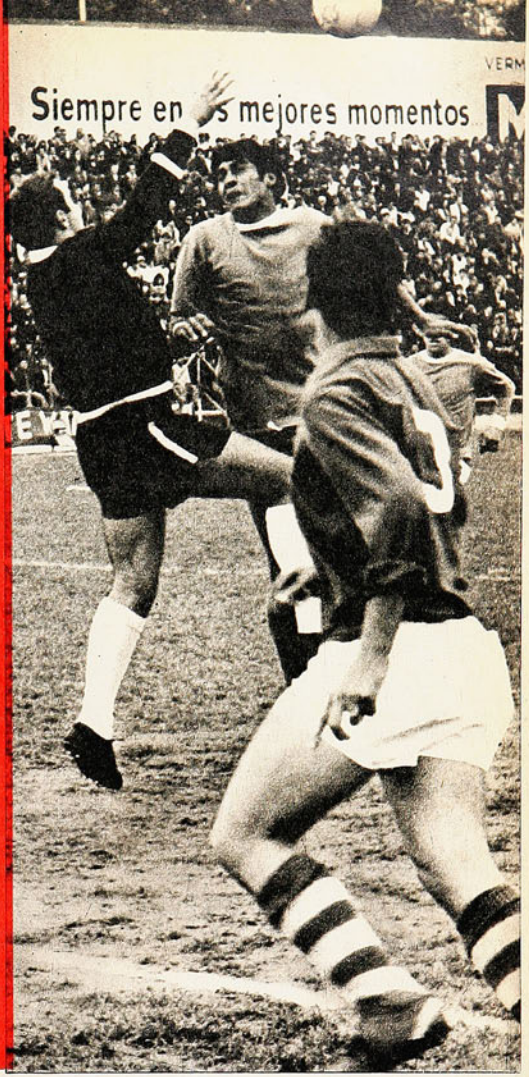
Sin embargo, en esta oportunidad Luis Vera tomó más providencias, porque sabía que pese a la ubicación de los caturros, el cuadro no está jugando mal. Corre mucho, aguanta bien los noventa minutos y se crea situaciones de gol que, por una u otra razón, no se concretan.

De ahí que los lilas mostraron dos características especiales. La primera, que Cantattore actuó como zaguero libre, a fin de salirle al que se fuera más allá de la línea de cuatro y a la espera de la reacción de sus compañeros que hubieran sido desbordados. La otra modificación fue la inclusión del zaguero lateral Rolando García como mediocampista, como refuerzo, aunque usaba el número del puntero derecho y con la labor específica de ir encima de Muñoz, el punta de lanza caturro.

Pese a todas esas dificultades, Wanderers llegó más en la segunda etapa, porque en los primeros 45 minutos el dominio del campo y el balón perteneció a los sureños, aprovechando que Escudero y Olivares no se afirmaban, creando situaciones difíciles, que por suerte para los dueños de casa no se concretaban, porque ausente Pata Bendita, ¿quién hace los goles?

WERLINGER ha golpeado el balón con los puños, para evitar que el cabezazo de Estay llegara a las redes. El meta es resguardado por Abellán a la derecha y Eduardo Herrera, a la izquierda.

HOFFMANN dispara de derecha dentro del área, pero González con el cuerpo detendrá el envío que llevaba potencia. Como puede verse, el sector penquista estaba muy reforzado.





CON LOS DIENTES APRETADOS...

Por otra parte, los penquistas habían venido decididos a defender la igualdad y si los goles no salían, no importaba tanto, porque al otro lado, el meta Helo tenía una labor tranquila.

MAS CONFIANZA

Wanderers levantó mucho su juego en la segunda etapa, cuando se dedicó exclusivamente a contragolpear. Pese a la velocidad de los lilas, el ataque caturro los dejaba atrás y entonces apareció la otra arma escondida que traían. El juego recio, por los sectores de Pinochet, Gutiérrez, Contreras y especialmente Rolando García, que no dejó a quién no golpeó, ganándose tarjeta amarilla Pinochet y García y la expulsión, a los 88, de Contreras, por violento foul contra Muñoz.



FERRERO Y VIVEROS van a disputar una pelota en forma de centro enviada para el uruguayo. También salta González Benítez y queda entre ellos C. Herrera.

RODRIGUEZ, a quien se le alcanza a ver el N.º 2 entre los verticales, rechaza desde la misma raya un tiro arrastrado al que no alcanzaba a llegar Werlinger. Escudero y Abellán no pueden hacer nada más que mirar.





HASTA FERRERO ayudó en la defensa en los primeros momentos y aquí lo vemos cuando saca el balón a Fabres que entraba sin rivales hasta el pórtico de Werlinger.

Salió el gol caturro por intermedio de Vásquez, a los 58, y Wanderers se fue a defender, sin olvidar el contragolpe. Hubo momentos en que todo Wanderers y Concepción estaban en el campo que defendían los porteños, incluyendo a Cantattore, en tanto que en la mitad que correspondía a los lilas, la ocupaba solamente el meta Helo...

FUTBOL Y AMOR PROPIO

No hay duda que Concepción está jugando buen fútbol. Sus hombres saben ir al hueco, cuidan bien la pelota y marcan a presión en todos los sectores de la cancha, impidiendo que los rivales lleguen en buena posición al área, pero creemos que en esta oportunidad, especialmente luego de quedar perdiendo por la cuenta mínima, confundieron el amor propio con la violencia y se dejaron llevar a un clima que no correspondía. Afortunadamente, los porteños no fueron a ese terreno, porque si hubiera sucedido, habría tenido muchos problemas el árbitro y varios jugadores habrían sido expulsados.

Naturalmente que la importancia del cotejo para los sureños influyó en la forma que lo encararon, porque una victoria los habría dejado en excelente posición.

El amor propio lo puso Wanderers, que sin jugadores de mucha calidad en varios de sus puestos claves superó esa desventaja con amor propio, con deseos de triunfo y ansias de hacer bien su labor.

RUBEN HENRIQUEZ

CASA DE DEPORTES SANHUEZA

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
REGALA UN BOLSO ROPERO POR CADA COMPRA DE CAMISETAS

Juegos de camisetas con números, gamuza cte., cuello redondo o en V: Infantiles, E° 160,80; Juveniles, E° 208,80; Adultos, E° 248,80; manga larga, E° 308,80; listadas, media manga, E° 368,80; manga larga, E° 420. Juegos de camisetas en gamuza gruesa, media manga, E° 336,80; manga larga, E° 411,80; gruesas, listadas, 9 franjas, en media manga, E° 496,80; manga larga, E° 553,80; juegos de camisetas en popelina indesteñible, media manga, E° 550,80; manga larga, con broche, E° 675,80. Blusón para arqueros, cte., E° 46,80; acolchado, adultos, E° 65,80; en gabardina, acolchado, E° 85,80. Pantalones en gabardina, tipo shorts, infantiles, E° 16,00; adultos, E° 25,80; tipo Selección, con broche, E° 34,00. Medias gruesas reforzadas, infantiles, E° 17,80; juveniles, E° 22,80; adultos, E° 27,80; tipo elásticas, gruesas, E° 34,00. Pelotas para Fútbol, marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con materiales de primera, de 18 cascos, E° 169,80; "Super Festival", de 32 cascos, oficial, E° 189,80; para Básquetbol, N.° 6, E° 240,80. Zapatos para Fútbol, cosidos, con franjas blancas, con materiales de primera, del 26 al 29, E° 69,00; del 30 al 33, E° 85,80; del 34 al 38, E° 95,80; del 39 al 44, E° 155,80; forrados y acolchados, planta de goma "Driblings", E° 220,80; Modelo Especial, E° 260,80. Zapatillas para Box, caña alta, E° 165,80; Zapatillas para Ballet, E° 50,80. Zapatillas para Atletismo, 4 clavos, E° 165,80. Mallas para Fútbol, lienza del 16, tipo Estadio, E° 350,00; de Vóleibol, E° 164,80; de Baby fútbol, E° 216,00; para Pimpón, E° 30,00. Púchimbol mediano, E° 195,80. Soquetes para Box y Básquetbol, elásticos, E° 29,80. Estandartes en raso fino, doble, de 0,90x1,40 m., estampados, E° 700.00. Banderines, insignias, estampados en camisetas, etcétera.

Los juegos de camisetas son de 10 unidades y van con sus números colocados.

REEMBOLSOS A TODO EL PAIS

ESPERANZA N.° 5 — FONO 93166 — ALAMEDA 2879
LOCAL 147 — FONO 94515 — SANTIAGO.



ALBERTO POBLETE, concentrado plenamente en su labor, con su compañero Carlos Kuschel, de escolta, fue el gran vencedor de la jornada viñamarina.

APUNTES DE LA VUELTA A VIÑA

EL BATA CON SUS PEONES

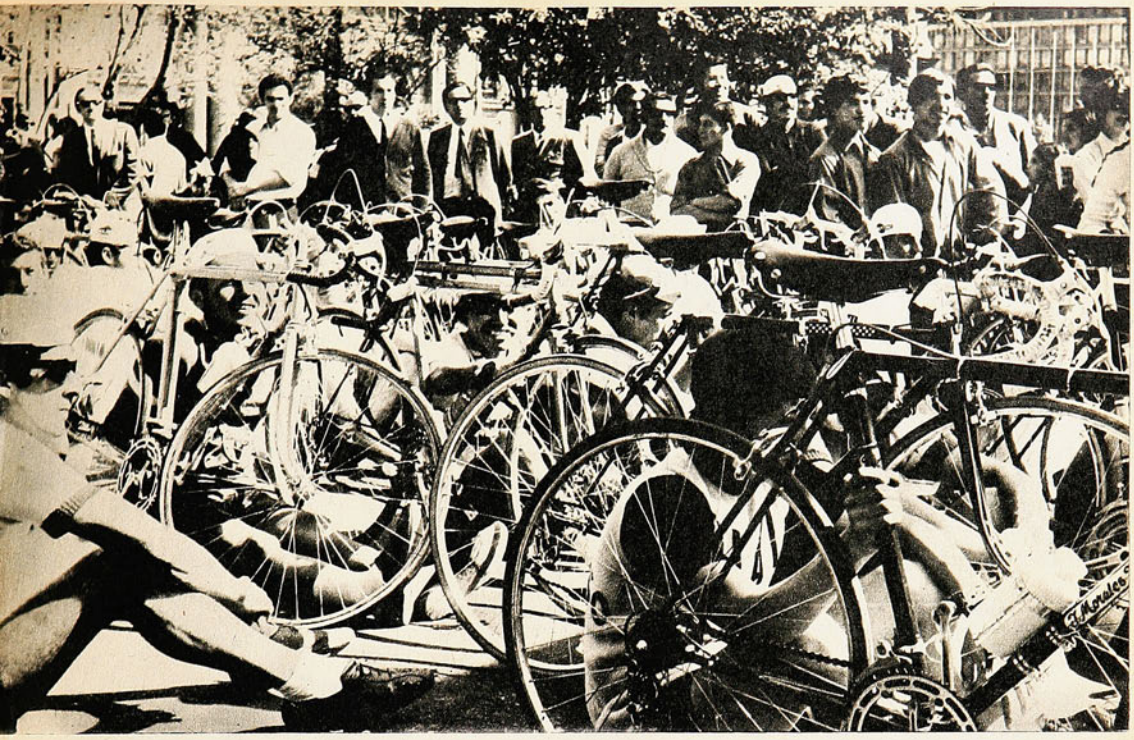
ALBERTO POBLETE, EL VENCEDOR, Y JAIME QUINTEROS, SU ESCOLTA, SE TRANSFORMARON DE GREGARIOS EN LOS CAPOS DEL CLUB PEÑAFLORINO.

DESDE que Fernando de los Ríos se ganó, con mucho fieque, esa Santiago-Viña del Mar, Bata apuntó con una fuerza casi imbatible en la ruta. Como equipo, el peñaflorino es todo un ejemplo. Nada se deja a la improvisación. Desde el uniforme siempre impecable, pasando por el buen acompañamiento técnico y táctico, por el noble espíritu de compañerismo, hasta el fervor de muchos hinchas "que van a todas" con los suyos, el rendimiento es óptimo. Todo eso resultó una vez más determinante para que Bata se adjudicara la 12a. Vuelta de Viña, tradicional justa pedalera en el calendario nacional.

Ganador de la segunda etapa, Viña-La Calavera-Viña, sobre un recorrido de 166 kilómetros, Alberto Poblete comenzó a lucir la tricota blanca del puntero y se insinuó como el sorpresivo vencedor. No por falta de méritos, que los tiene de sobra, sino porque en su equipo alterna con dos hombres, Kuschel y León que eran, en la víspera, grandes favoritos. Sin embargo, Bata trabajó en forma armónica para que los suyos estuvieran siempre arriba sin importar nombres. Por eso, después de Poblete surgió Jaime Quinteros como otro de los grandes animadores y entre ambos consiguieron un primer y segundo lugar que refleja el sentido de equipo que eleva al club batino a un lugar de privilegio.

Para muchos la justa viñamarina tuvo algo de desafío.

Varios lo afrontaron con voluntad y mucho temple. Es el caso de Joaquín Jorquera, el bravo parralino que apun-



tó justamente en esa Santiago-Viña de hace algunos meses y que siguió bregando con muy buen rendimiento. Ahora el pedalero de Centenario demostró cabalmente sus recursos. Hombre que gusta de dar guerra, se ubicó tercero, tras los dos batinos justamente con ese espíritu a prueba de cualquier cosa. Es por eso mismo una de las más gratas revelaciones de la temporada.

Rafael Aravena protagonizó la escapada más larga de toda la prueba. Se fue en Quilpué, durante el desarrollo de la segunda etapa y se mantuvo como líder alrededor de cincuenta kilómetros. Superó con mucho tesón los varios obstáculos que fue ofreciendo la ruta, pero un imprevisto, la rotura de su pedal, lo marginó paulatinamente del expectante lugar que ocupaba. Pese a todo, en una jornada sin grandes sorpresas, Aravena tuvo el mérito de ser el primer gran guerrero.

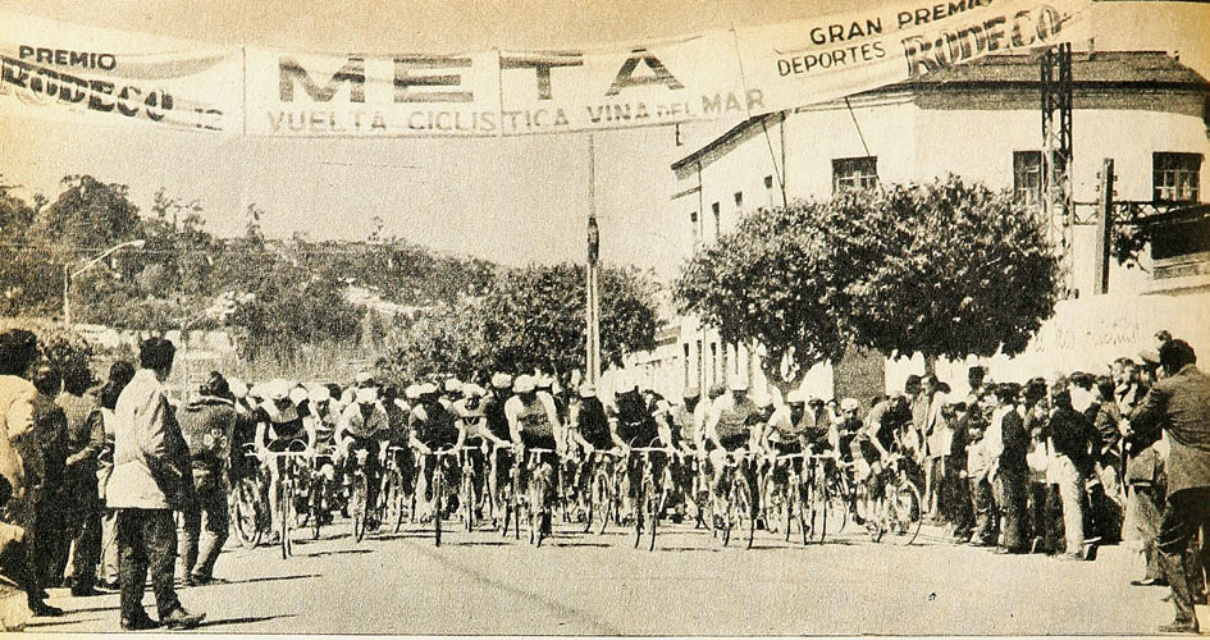
Roberto Castillo, de Quinta Normal, fue otro de los que llamaron la atención por ese espíritu indomable. En ese mismo tramo luchó afanosamente por estar arriba. Y lo consiguió. A la rueda le disputó a Jaime Quinteros el liderato durante gran parte del trayecto. Después, sólo en el segundo lugar dio muestras de no querer más. Sin embargo, bastó un lejano y oportuno aliento para que el pedalero trasformara su ya clara apatía en un nuevo e impetuoso avance. Posteriormente, en la última jornada giró dos veces en punta el Circuito Viña y fue el único que se salió del pelotón para darle vida al trayecto.

Carlos Kuschel confirmó sus excelen-

SENTADOS frente al Correo, los corredores esperan, de manera insólita, que se solucionen los imprevistos antes de largar la nueva versión de la Vuelta a Viña del Mar.



RICARDO FUENTES uno de los buenos escaladores que siempre anduvo con el pelotón lider.



DESDE la calle Arlegui, frente a la sede del club Ciclista Chile de Viña del Mar, sale el pelotón de pedaleros para iniciar la segunda etapa.

EL BATA CON...

tes condiciones de escalador. Se ganó el Premio Montaña y demostró, hasta el final, tener muchas energías para proseguir bregando. Gran parte de ellas las gastó en tirar a algunos compañeros rezagados, demostrando con ello cómo se estilan las cosas en Bata.

Ricardo Fuentes, de Carteros, es otro de los que suben bien.
El ex integrante del recordado equipo del Cruce, siempre anduvo en el pelotón de vanguardia, pero se nos antoja que debió arriesgar más. Cuando se decida, es posible que aproveche esas grandes condiciones y salga con más de alguna sorpresa.

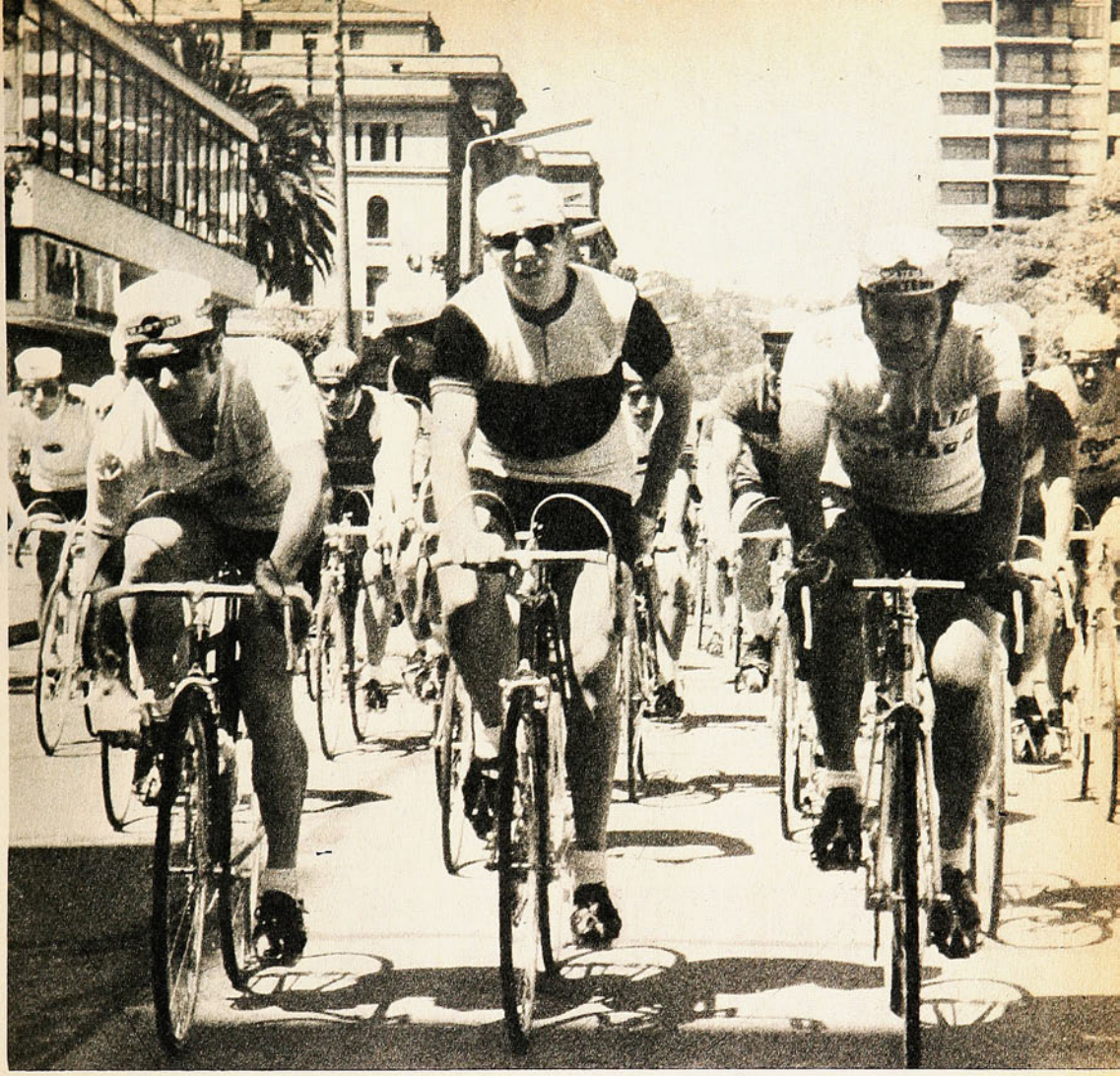
De las caras nuevas que aprontan bien, Leopoldo Echeverría, ahora en Audax Italiano, es otro de los que deben rendir mucho más. Tiene coraje y últimamente ha demostrado muchas condiciones. El pedalero itálico fue tercero en la Montaña y el mejor del equipo de la calle Lira.

Espectacular y hasta dramática fue la rodada de Claudio Tapia, del Bata





JOAQUIN JORQUERA, del Centenario, tercero, confirmó sus condiciones. Junto a Leopoldo Echeverría, de Audax Italiano, conforman una dupla joven del pedal chileno.



ESTIRANDO LAS PIERNAS, antes de una largada, los ciclistas recorren las calles viñamarinas. Al centro, Eduardo Sassi.

"B". El pedalero rodó bajando la cuesta Barriga y por sus lesiones debió quedar hospitalizado en Curacaví.

Héctor Krausse, de Quilpué, y Bruno Génova, de Temuco, fueron los provincianos mejor ubicados. Krausse fue cuarto y Génova séptimo. Ambos se vieron bien y el sureño se dio el gusto de ganarse la última etapa en un embalaje cerrado y espectacular.

En la etapa contra reloj, en Traslaviña, Kuschel registró el mejor tiempo: 6 minutos, 57 segundos. Después, el resto, con Fuentes segundo, superó la barrera de los 7. De esa manera, el record del argentino Carlos Reyes, 6.50, no pudo ser superado y tampoco la marca de Isaías Macaya de 6.52.

La última etapa, disputada es un circuito por Achupallas, mantuvo la expectación de muchos viñamarinos. Con mangueras, tarros y otros implementos, muchos de ellos quisieron aportar su grano de arena a la justa y sobre todo a los pedaleros. Desde la berma, bajo una temperatura alta, el agua corrió sin límite sobre los corredores, aportando eso la nota pintoresca de la prueba.

Soslayando los inconvenientes que hubo en la largada, en los que quedó al descubierto la improvisación de los organizadores (Club Ciclista Chile de Viña), y algunos otros que se presentaron durante el transcurso de la prueba, la 12a. Vuelta de Viña del Mar llamó la atención por la falta de sorpresas en la ruta. Salvo los casos aislados de hombres que fueron a dar guerra, la mayor parte de la jornada se corrió en un clima de tranquilidad. Sabido es que las escapadas de hombres solos rara vez resultan, pero ese algo que ellas encierran estuvo ausente esta vez. Y se notó.

Un hecho significativo, en cambio, es aquel que se refiere a los provincianos. Desde la Ascensión a Farellones que se advierte gran interés y entusiasmo de los "afuerinos" por estar en la ruta. Y eso, desde cualquier punto de vista, es altamente positivo. Sobre todo porque permite apreciar el standard del ciclismo a nivel nacional.

Se confirmó una vez más en Viña el embrujo que tiene el ciclismo en ruta. Con la mayoría de las etapas disputadas bajo un sol inclemente y en horarios a veces hasta desusados (2 de la tarde), la Vuelta tuvo, como lo han demostrado las otras ruteras, ese marco impresionante de la naturaleza y puso de manifiesto el sacrificio de los hombres. Como aporte al calendario del año, sin entrar en las consideraciones de tiempos, promedios y otras cosas, la Vuelta de Viña estuvo en lo suyo.

Manuel Sepúlveda.



UNIVERSIDAD TECNICA presentó un plantel joven que no supo resistir los embates de la justa. Cayó sin apelación ante Católica de Valparaíso 68-92. Villalobos, N.º 10, de la UC, trata de pasar la vigilancia de David San Martín, 13 de la UT y una de las figuras valederas del certamen.

BASQUETBOL ENTRE UNIVERSIDADES

SORPRESAS DE VARIOS SABORES

PESE A QUE LA MAYORIA DE LAS NUEVE SELECCIONES SE VIERON DISMINUIDAS, EL TORNEO TUVO COLORIDO Y ATRAJO PUBLICO EN LA CAPITAL. CATOLICA DE VALPARAISO, CAMPEON DE MERITOS CON UN CONDUCTOR DE MUCHOS QUILATES

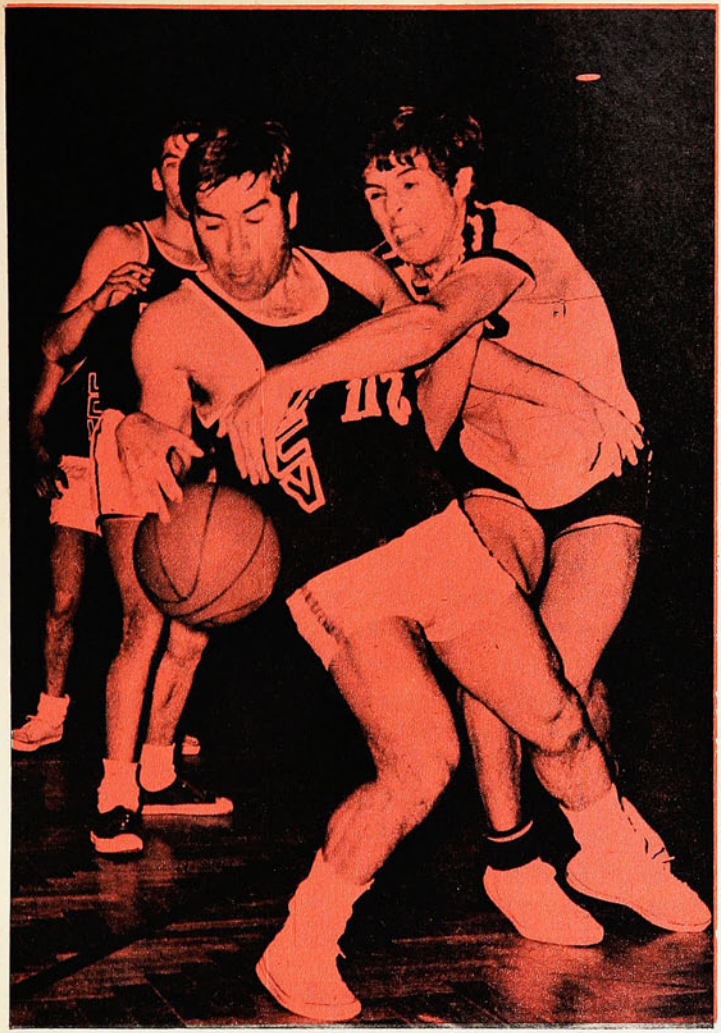
CAJA DE SORPRESAS por los imprevistos. Desde juego el más trascendente: baja de la mayoría de los equipos respecto al año anterior, sin embargo un campeonato sin noches flojas o desabridas, pues siempre hubo caudal para la atención, el bullicio y el entusiasmo.

Sorpresas de varios sabores, porque si bien algunos halagaron con un básquetbol gustador y ganador, como las dos Católicas: Valparaíso y Santiago, hubo otros que cayeron y estuvieron distantes de ser las fuerzas colectivas del año pasado: Concepción, Técnica, Antofagasta y las dos Chile.

No hay otra causa para la declinación de un deporte joven, que por natural impulso debe ir en pos del ascenso y crecimiento, que la falta de trabajo continuado, preparación competitiva, renovación de valores en algunos y perfeccionamiento entre sus elementos de posibilidades ciertas, todos en la edad florida para sólo mirar hacia adelante. Se piensa que el desgano proviene de otras preocupaciones que perturban a los muchachos de hoy.

Públicos de dos y tres mil personas, barras bulliciosas que promovieron un clima cálido y cordial a una competencia que, como espectáculo vivo, fue bastante más de lo supuesto y que obligó a los seguidores a estar presentes en las seis noches de las programadas. El Nacional de Universidades "número quince", cita grata para apretar a las juventudes deportivas de cada enseña, debe satisfacer a los organizadores: Universidad de Chile y Confederación Universitaria, que afrontaron los riesgos respectivos. Lucido, pese a los inconvenientes.

NO ERA EL INDICADO, pero a la hora de la prueba fue el lógico, justo



KIKO VALENZUELA, con su habilidad característica, le esconde la pelota a Escalona, de la UT. Con pocos equipos buenos se exhibió una competencia viva y atrayente.



EL MEJOR HOMBRE de la Técnica, David San Martín, juvenil que juega con aplomo de crack. Evita el ataque de Villalobos y José Verdejo (5), otros de los valores del campeón.

y lucido campeón. Equipo chico, casi sin plantel y sin estatura, se bastó con seis jugadores para ganar los compromisos sin esfuerzos aparentes y por cuentas claras. Con la excepción de la primera noche, se impuso con holgura y hasta con elegancia. Con dobles y redobles en juego de rápido y fluido funcionamiento. De cuatro o cinco movimientos: salida presta, contacto con el hombre eje, pases largos, desplazamientos ordenados, siempre en velocidad, con entrada fulminante o lanzamiento de media distancia.

Universidad Católica de Valparaíso, pique y lanzamiento, simplicidad en acción positiva continuada y en corte ofensivo que obligaba a los rivales a la defensa, preocupación y foules. Planteo que le sirvió para disimular su reducido contingente: los partidos los ganaba con cinco hombres y al final Héctor Oreste, su tranquilo y sensato entrenador, mandaba a la cancha a los muchachos de la banca sólo como un saludo y una satisfacción a los postulantes. En pocas incidencias perdió un hombre por infracciones. Juego diestro, sin roces, de jugar "en primera", sin complicaciones. Por ello al final hasta los adversarios les brindaron aplausos.

Justo campeón: podría decirse que Católica porteña se sirvió el campeonato como un coctel y que Francisco "Kiko" Valenzuela fue el barman. El veterano internacional que desde el año pasado ha aparecido como estudiante universitario, después de los 30 cumplidos —nunca es tarde para aprender—, fue un conductor excepcional y en su ritmo de habilidad, velocidad y puntería el quinteto fue expresión destacada.

Valenzuela, pieza vital, descollante, para estar en todos los detalles, con compañeros que lo siguen y le obedecen ciento por ciento, porque impone la ascendencia de su realeza técnica.

La realidad es que se sobró, se dio maña para que el juego girara a su alrededor, el de su equipo y del rival. Con su reducida estatura se alzó grande, indiscutible primera figura del torneo. Para ello ha sido necesario que mantenga su estado físico con exigente preparación, igualmente el de sus compañeros. Sin entrenamiento capacitado no podría desplazarse con agilidad, asimilar la fatiga del trabajo, aunque impere la modalidad de mayor rendimiento con el menor esfuerzo, y además obtener alto porcentaje en el lanzamiento. No es primera vez que Venezuela es puntal del triunfo de su cuadro. Valparaíso ha conquistado varios en el básquetbol oficial bajo su batuta, mas esa noche frente a la Técnica para decidir fue una de las brillantes de su ya larga campaña. Admirable es un hombre maduro que resultó rejuvenecido para la juventud. Resucitó en pleno.

GANO BIEN y el mérito alcanza a todos sus componentes: José Verdejo, Pedro Villalobos, Felipe Osorio, Eduardo Haye y Juan González. Eficientes en la faena y el disparo. Podía estar a ratos jugando más el adversario, pero UC porteña movía las cifras. Cua-

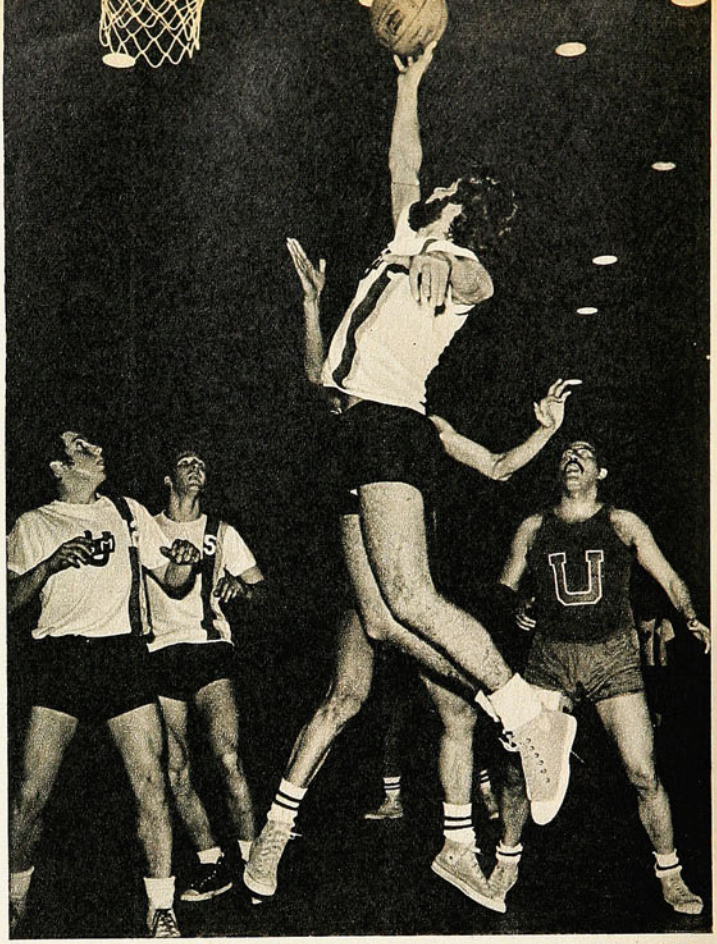
SORPRESAS DE VARIOS SABORES

dro con certera "media distancia" lleva media jornada ganada.

OTRO EQUIPO MERITORIO, Universidad Católica de Santiago, pese a que en la clasificación final entró cuarto. El sistema de sorteos impidió que se enfrentara a los que llegaron a la rueda de invictos: Chile-Santiago y Técnica. En cada presentación evidenció ser un conjunto digno de estar entre los primeros. Lo prueba el hecho de ser el único adversario capaz para el campeón. Perdió sólo por 6 puntos (70-64) una brega equilibrada, en la cual fue determinante la salida de Rolando Sepúlveda, su mejor rebotero y apoyador. UC santiaguina aportaba calidad al torneo con Manuel Herrera, Sepúlveda, McIntosh y sus compañeros. Tanto como su congénere del puerto.

Se puede tirar una raya después de las dos Católica y el nivel técnico se viene abajo. Universidad de Chile-Santiago terminó como subcampeón, buen galardón para su modesto plantel. Debe de ser uno de los más débiles que se recuerdan. Aparte de Rafael Reusch, elemento de elevado fervor, tanto como su estatura de dos metros, que fue el puntal del conjunto, pero sin consistencia física para resistir tanto en sucesivos compromisos y, además, multiplicarse por sus compañeros. Sin él, el cuadro habría llegado a rendimientos aun más magros, una vez que tuvo la mala suerte de perder su hombre básico, Juan Arancibia, a los pocos minutos de comenzar el certamen, por una lesión.

Se pensaba que U. de Santiago presentaría un conjunto sólido con que pretender en casa el título nacional, sin embargo sólo tuvo un desempeño aceptable, frente a Concepción, para ganarse el derecho de ir a la rueda de ganadores. Un destello en que hubo el rendimiento colectivo indispensable de parte de Bogado, Aranda, Massis y Ramírez. No se puede concebir que la primera Universidad del país no sea capaz de presentar un plantel de mayor categoría, lo cual demuestra que el básquetbol no lo cultivan allí en los grados necesarios.



UNIVERSIDAD SANTA MARIA, uno de los chicos del certamen, evidenció progresos en los primeros compromisos para presentarse incompleto en los últimos. Fue colista y no debió serlo. Daniel Rodríguez, su barbudo defensa, brinca para recoger un balón.

XV NACIONAL DE BASQUETBOL UNIVERSITARIO. 1971
GIMNASIO NATANIEL. SANTIAGO.

GRUPOS eliminatorios entre nueve equipos seleccionados:

Universidad Técnica ganó a U. de Chile-Valparaíso, 81-67, y a U. del Norte-Antofagasta 83-58. U. del Norte a U. Valparaíso 74-46.

Católica-Valparaíso a Católica-Santiago, 70-64, y a Austral-Valdivia, 83-66. Católica-Santiago a Austral, 86-66.

U. de Chile-Santiago a Santa María-Valparaíso, 65-54, y a Concepción 62-58. Concepción a Santa María, 75-71.

LOS equipos que ganaron los primeros lugares siguieron en una rueda de tres por el título: Técnica, UC., Valparaíso y U. Santiago.

Los segundos, para disputar los puestos del 4.º al 6.º: U. del Norte, UC-Santiago y Concepción.

Los terceros para los puestos siguientes: U. Valparaíso, Austral y Santa María.

FINALES: Universidad Católica de Valparaíso, campeón invicto 1971. Ganó a U. de Chile-Santiago, 71-48, y a U. Técnica, 92-68.
Universidad de Chile a Universidad Técnica, 73-62.

CATOLICA-SANTIAGO a Concepción, 83-64, y a Norte-Antofagasta, 74-70. Norte a Concepción, 65-64 (60-60).

AUSTRAL-VALDIVIA a Chile-Valparaíso 81-40 y a Santa María 71-50. Chile-Valparaíso a Santa María 66-52.

CLASIFICACION FINAL: Campeón, Católica-Valparaíso; 2.º, Chile-Santiago; 3.º, Técnica; 4.º, Católica-Santiago; 5.º, Antofagasta; 6.º, Concepción; 7.º, Austral Valdivia; 8.º, Chile-Valparaíso, y 9.º, Santa María-Valparaíso.

NOTA. Los tres ganadores de los grupos eliminatorios jugarán una rueda por el título. Los tres segundos por los puestos 4.º al 6.º, y los tres terceros, del 7.º al 9.º.

No puede hacerlo, porque es Universidad que, como una aberración, no posee un gimnasio adecuado. El gimnasio de categoría que sea como aula orgullo de la comunidad.

UNIVERSIDAD TECNICA, campeón de los torneos anteriores, esta vez desmantelado de los valores extranjeros que le dieron brillo, presentó un equipo de muchachos no aptos en conjunto para defender el título del cual parecía aferrado. Una noche, la del debut frente a U-Valparaíso, generó esperanza con un juego sugerente, mas después se deshizo al primer apremio. David San Martín, Alfonso Yáñez y Víctor Escalona son elementos de condiciones en sus filas que junto a otros muchachos colaboraron, pero el cuadro incurrió en debilidades y desaciertos propios de su tierna consistencia y del planteamiento inadecuado de su técnico, sobre todo esa noche que le facilitó todo a la UC de Valparaíso.

Antofagasta y Concepción, muy disminuidos, pese a mantener la misma formación del año pasado cuando en cancha nortina dieron pruebas de mayor capacidad. Malcolm, Mass y Bravo, entre los penquistas. Matras, Omerovic, Restovic, Zlatar y Luis González, sólo a ratos podían jugar en buen nivel dada su preparación incompleta, característica gravitante del torneo.

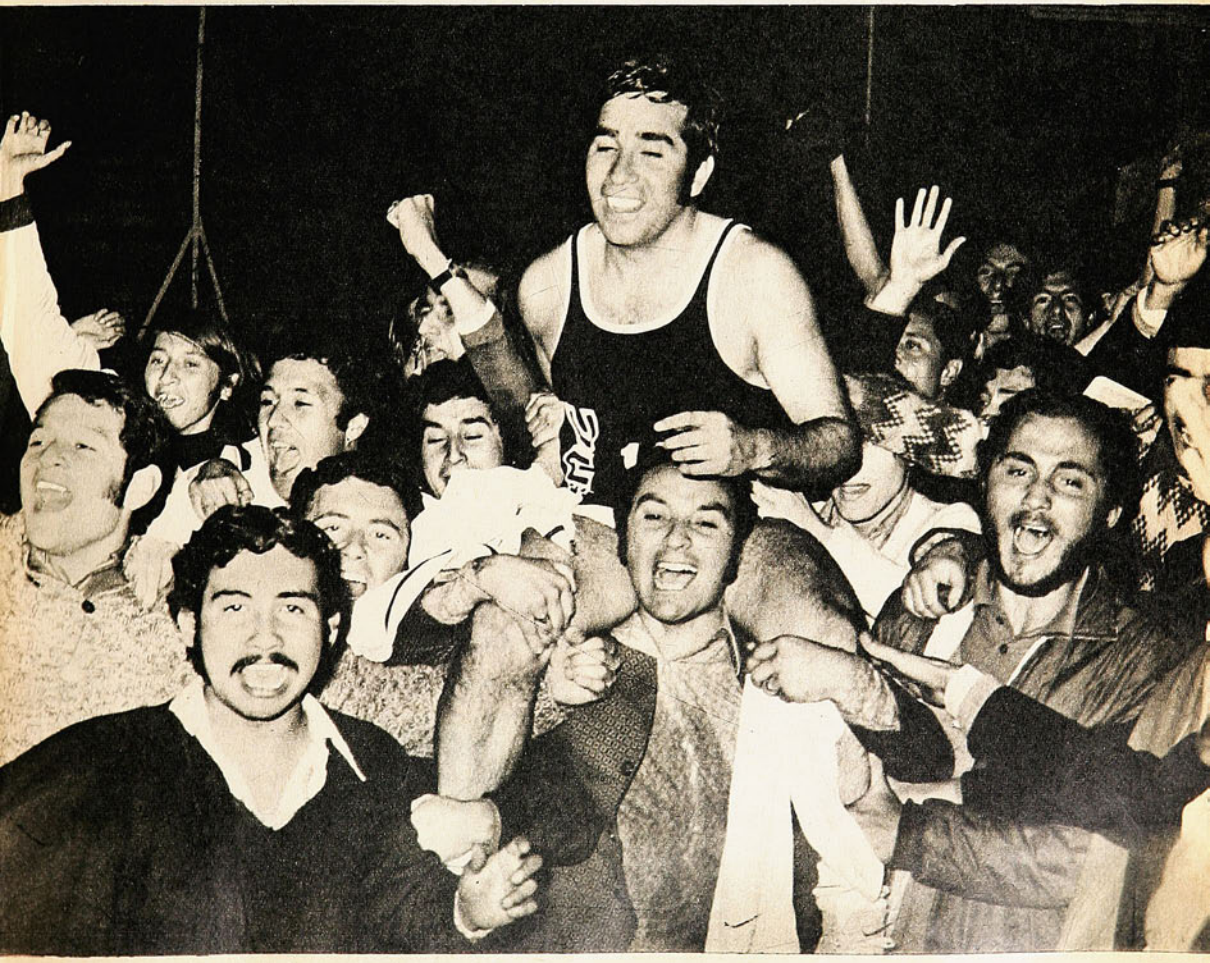
Santa María exhibió progresos en los primeros partidos, jugó básquetbol de méritos ante los mejores rivales, pero al final se presentó incompleto y fue a dar al último lugar de la tabla. Denotó un esfuerzo con buen desempeño de Daniel Rodríguez y Rodolfo Arrué. Austral de Valdivia también se empinó dentro de su característica de equipo embrionario. Chile-Valparaíso, el más débil de los nueve.

Arbitrajes cáusticos, descriteriados, fueron nota crítica del torneo, que afectó a la mayoría de los cuadros. Una revisión se impone entre los hombres del pito que, en su afán de cumplir bien, caen en excesos contraproducentes. Por cierto que con algunas excepciones.

Campeonato de vacíos evidentes y que, sin embargo, resultó atractivo, acaso porque hubo mayor equivalencia en una línea discreta de poder. Con todo, animado y gustador, como que resultó sorpresivo ver tanto público en un gimnasio de la capital donde, está dicho, lo nacional no es imán.

DON PAMPA.

RESUCITADO con la habilidad de sus mejores tiempos, Kiko Valenzuela, veterano as internacional, fue la gran figura del torneo universitario. Sin él no habría sido posible que Católica se llevara el título con tanta limpieza y competencia. Fue paseado en andas al término del lance en que UC. porteña finalizó su invicta campaña.



SEGUN PASAN LAS COSAS



PROMOVER

GODFREY STEVENS.
Ahora a Texas...

AHORA sí parece definitivo que Godfrey Stevens partirá al extranjero a proseguir (o terminar) su carrera pugilística.
La última información, que parece verdadera (para anunciar las peleas de Stevens y comer pescado, hay que tener mucho cuidado), dice que enfrentará en Estados Unidos al mexicano Vicente Saldívar. La pelea se haría en Texas el 5 de noviembre; Stevens partiría el 27 de octubre.
Desde que disputara el título mundial en Tokio en febrero del 70, Stevens ha hecho una carrera intermitente, nada espectacular y que en ningún caso constituye un antecedente para conseguir otra chance. Esto, sin embargo, no ha sido obstáculo para que haya seguido avanzando en los rankings mundiales, por esas cosas inexplicables que suceden en el mundo del boxeo.
Su promotor, el argentino Manuel Sojit (que ahora ha anunciado un posible combate entre Mario Molina y el italiano Bruno Arcari), ha perdido el crédito de la afición pugilística, que ve que el empresario "promueve" muñequeando rankings, pero no concertando buenas peleas para su boxeador. Incluso, la versión de que "Stevens debe continuar su carrera en el exterior, porque no nos dan las divisas necesarias para traer a hombres de cartel", aunque sea cierta, ocurre que viene a producirse a los veinte meses de que Stevens perdió su chance al título mundial. Ocurre que recién ahora necesitaron divisas para traer a hombres del ranking. Difícil de creer.
Y esta mala fama de Sojit no es sólo chilena. Ha llegado lejos. El párrafo que reproducimos a continuación es de la Revista Esto, de México, del 23 de septiembre pasado:
"En Santiago de Chile hay una mente calenturienta que inventa peleas para el veterano Godfrey Stevens con demasiada frecuencia. Lo único malo es que tiene pésimo tino para "seleccionar" a los rivales del chileno: ¡Frankie Crawford y Raúl Rojas, que ya colgaron los guantes!"



QUEMADITO

OCURRIO en el partido de Universidad de Chile con Deportes La Serena. Pedro Fornazari, periodista y gerente de la Asociación Central de Fútbol, llegó unos minutos atrasado a Santa Laura, y se encontró con que los nortinos ganaban uno a cero. Con ese marcador terminó el primer tiempo. En el descanso, Fornazari fue detenido por un amigo en el casino, y cuando volvió a la tribuna, la "U" ganaba por tres a uno. No se podía consolar: "Es increíble —se lamentaba—, están tres a uno y no he visto un solo gol." En ese momento pasó el cafetero. El gerente pidió uno "para consolarme". En el mismo momento en que recibía la tacita de plástico y estaba preocupado de no quemarse, los azules convirtieron su cuarto gol. Tampoco lo vio.
Todavía se comentaba en la tribuna de prensa la "desgracia" de Fornazari y éste estaba mirando hacia atrás hablando de su mala suerte, cuando Araya hizo el quinto gol. Difícil de creer, pero tampoco lo vio.
Desde ese momento pidió que nadie lo distrajera. No sacó la vista de la cancha hasta que terminó el partido. Pero no pudo darse el gusto. No hubo más goles. El partido terminó cinco a uno, pero hubo una persona en el estadio que perfectamente pudo decir que era un cero a cero. Pregúntele a Fornazari.

EL GRAN SALTO DEL BEISBOL

EL béisbol se prepara para dar un formidable salto adelante. Lo dará, sin duda, porque ahora no está solo. Desde luego, los campeones panamericanos, los cubanos, le prestarán ayuda. Para empezar, enviarán a nuestro país tres entrenadores de primera clase, han invitado a Chile para que tome parte en el 19.º Campeonato Mundial de Béisbol Amateur y llevarán, becados, por tres meses, a un grupo de nuestros mejores jugadores. Aparte de que dentro de algunas semanas vendrá a Chile el equipo con la triple corona amateur; la serie Mundial, la Panamericana y la Rueda del Caribe.

—Pero no es esto sólo. También podremos comprar en La Habana los útiles que necesitamos para desarrollar y ampliar nuestras actividades, porque tenemos posibilidades de llegar a Rancagua, Chillán, Concepción y Valparaíso. Pero no lo podemos hacer por carecer de los útiles necesarios. Ahora podremos, felizmente —nos dijo el presidente de la Federación de Béisbol de Chile.

Con todo eso, el béisbol chileno, que ya cumplió 20 años de existencia y no ha podido desarrollarse como corresponde, quiere dar un formidable salto adelante. Para llegar en buena forma al Panamericano de 1975.

DEFINITIVAMENTE se acabó la "collera" que les estaban haciendo los visitantes a los locales. Ya en tierra derecha, los anfitriones están comenzando a aprovechar su condición de tales y la diferencia de goles se amplía cada vez más. En las dos últimas jornadas —martes 12 y fin de semana— los dueños de casa convirtieron 30 goles, contra solamente once de los visitantes. En el Día de la Raza fue abuso: doce goles contra tres.
Buena cuota de goles, para lo que venía ocurriendo, se produjo este fin de semana.

GOLES Y GOLEADORES

PEDRO ARANCIBIA.
Como en esos tiempos...



Con un partido pendiente (Colo Colo-Huachipato), que no entra en el recuento), el total ascendió a 26. El héroe de la jornada fue un hombre que estaba en el olvido. "Pedro-Pedro" Arancibia recordó sus mejores tiempos de Everton y se cuadró con una gran tripleta frente a su ex club. De este modo, el calerano pasa a engrosar la lista de los que han hecho tres goles por partido: Zárate (dos veces), Barrera, Pardo y Osvaldo Castro. Y a propósito, el paraguayo de nuevo anduvo cerca: convirtió dos de los tres goles de su equipo frente a Magallanes. Con ello cumplió doble gracia: fue de los pocos (el otro fue Gonzalito) que se repitieron los abrazos del partido anterior y se disparó solo en la tabla de goleadores al completar quince tantos. Otro que hizo doblona esta semana, fue el sanfelipeño Villarroel, un hombre poco amigo de las redes rivales, pero que esta vez sacó la cara por los goleadores de su equipo y ganó un punto para su cuadro.
Otro jugador que hizo su gracia fue Vásquez, de Wanderers. No había hecho goles en toda la temporada. El domingo le sonó la flauta y con ese tanto solitario el equipo porteño le ganó al temible Deportes Concepción.

LECCION objetiva de reglamento en el partido Unión Española-Lota Schwager. Cuando Bedwell (LS) hizo el gol de su equipo, hubo bandera en alto del guardalíneas señalando falta. Carlos Robles fue a consultarle. El linesman había marcado posición adelantada de presencia (para eso está); el referee desestimó la influencia de esa posición en la jugada, confirmando el gol. Todo muy claro y reglamentario.





ANDRES PRIETO.
No ofender...

"CHULETA 71" (el verdadero)

"MUY claro y directo".
Así definieron a Andrés Prieto muchos que, tras un año de ausencia, lo recordaban más por situaciones poco claras y desfavorables.
Entrevistado por Sergio Livingstone (para quien la carrera de Andrés no tiene secretos desde que jugaba a las bolitas en el colegio), el ahora entrenador de Vélez Sarsfield se mostró en una dimensión de su personalidad que para muchos puede ser desconocida, pero que es la que mejor lo define.
Recordando precisamente anteriores episodios de su muy salpicada carrera de entrenador, reflexionó así:
"He aprendido mucho respecto al trato humano. He aprendido que toda situación puede encararse resueltamente, que puede atacarse la injusticia, sin que estas actitudes impliquen ofender o herir a quienes no están de nuestro lado en ese momento. A la solución no vamos a llegar por la ofensa; todo lo contrario. Tener la razón no nos faculta para ofender. Y yo lo he hecho. Lo reconozco. Ahora actúo de otra manera. No por temor, no por miedo o cobardía, sino porque entiendo así las cosas".
Tras señalar que actuaba consecuentemente con su fe católica ("quiero hacer el bien, ayudar en cada acto"), insinuó la búsqueda de una difícil reconciliación con el ex dirigente de la UC, Oscar Alvarez, que de gran amigo pareció transformarse en un buen enemigo.
Este es el Prieto que todos conocieron. Y al que todos quieren.

EL PECADO DE TENER ESTADIO

LA última fecha del fútbol no se jugó completa en el fin de semana. Un partido quedó programado para el martes.
Colo Colo-Huachipato.
El partido tiene su historia.
Debía jugarse el domingo. Tratándose de una ocasión muy especial (actuación de Jorge Toro, Colo Colo puntero, Huachipato invicto por cinco fechas y con triunfos en sus dos últimos partidos), se decidió programar el partido en el Estadio Regional y no en Las Higueras, que es el estadio de Huachipato. Además, en Las Higueras se desarrollaría un torneo atlético.
Por cierto que se esperaba una gran jornada, incluso con record de asistencia al Regional.
Pero había un detalle que hizo fracasar la reunión: como la recaudación es para el local, y en el Regional habría una extraordinaria recaudación, Colo Colo se negó a jugar en ese estadio. Además, en el Regional iba a tener mucha barra en contra.
Como se explicara que Las Higueras estaba ocupado por otro espectáculo, los colocolinos decidieron... jugar otro día. Todo fuera por perjudicar a Huachipato. Por eso se programó para el martes.
Como broma de mal gusto (además de ser una actitud innoble), lo de Colo Colo podría sentar un muy mal precedente. Y es que en una próxima ocasión Huachipato podría exigir jugar con Colo Colo en Santa Laura cuando sea visitante.
Nadie podría legítimamente oponerse. Porque Colo Colo no tiene estadio. Y ocupa el Nacional solamente porque tiene un gran público. Y era un gran público lo que obligaba ahora a Huachipato a ocupar otro estadio. Sólo que los acereros, a diferencia de Colo Colo y cosa que los perjudicó, tienen su propio estadio...



GASTON GUEVARA.
Recuperación merengue.

PUNTO VALIOSO

CUANDO se supo que Green Cross jugaba en Quillota con San Felipe, hubo algunos comentarios risueños. Uno dijo que estaba bueno "para que se fuera acostumbrando a los potreros". Después los nervios comenzaron a preocupar a los directivos, que llamaban a diarios y radios para conocer el resultado. Una emisora entregó un empate sin goles de Green Cross-San Felipe en Quillota. Otra lo hizo por el dos a dos definitivo. Lo único que tranquilizaba a todos los hinchas y dirigentes era que dos informaciones conocidas a las 19 horas señalaban un empate. O sea la conquista de un punto en campo ajeno y neutral para temuquenses y sanfelipeños.
Al final, los comentarios fueron diferentes. Más que nada porque se supo oportunamente del triunfo de Audax Italiano sobre La Serena y de Santiago Wanderers frente a Deportes Concepción.
—Menos mal... Un punto fuera de casa es muy valioso. Habrá que borrar todas las impresiones contrarias. Habrá que fijarse en que fue San Felipe el que empató a Green Cross en los últimos minutos...
Y esta conformidad abrió de inmediato el apetito para el serio compromiso con Unión Española en la próxima fecha. Dentro de tanto chisme y comentario aparecen las cábalas y los brujos aseguran que Green Cross ha ganado en mayor cantidad de oportunidades a Unión Española. Cábalas son cábalas y chunchos son chunchos en estos momentos para los adictos de Green Cross, que aguardan impacientes una zafada del antepenúltimo lugar de la tabla en que está sumido el conjunto de Gastón Guevara.



LUIS VERA.
Y sus pollos...

SELECCIONADOR Y SELECCIONADOS

NO hay una información oficial.
Pero el hecho se conoce: Luis Vera no seguirá en el cuerpo técnico de la Selección nacional.
Las razones se encuentran en el desempeño de Deportes Concepción durante la actuación de su entrenador como técnico de la Selección
Con Vera en la Selección, el equipo se vino abajo. Derrotas consecutivas, moral por el suelo. El broche: aquella expulsión "masiva" en Santa Laura.
Sin embargo parece que los penquistas están errando el tiro. Porque ocurre que quienes mandaron al equipo por el tobogán fueron precisamente los jugadores de Concepción que estuvieron en la Selección. Es decir, los que nunca dejaron de estar junto a su entrenador. Ellos fueron quienes (en la opinión más generalizada: porque se les fueron los humos a la cabeza) mandaron al equipo al despeñadero.
Por el contrario, quienes "vienen de abajo" en el club supieron sacar la cara cuando los astros fueron expulsados en el partido con Magallanes. El problema para los "lilas" radica en que les seleccionen jugadores y no en el entrenador.

EDMUNDO WARNKEN, de Chile, fue la figura máxima del Sudamericano Atlético de Lima. Ganó dos pruebas y fue sorpresivo tercero en la maratón.





EN EL SUDAMERICANO ATLETICO:

la calidad la pusieron warnken y rosa molina





"VUELTA AL RUEDO" exigió el público a Warnken. El brillante vencedor de los 5.000 y los 10.000 metros fue figura regalona de los aficionados limeños.



SUS COMPAÑEROS felicitan a Edmundo Warnken después del triunfo en los 10 mil metros en que batió el record nacional de la distancia.

Record sudamericano de Rosita en el lanzamiento de la bala y marcas de categoría de Edmundo Warnken en el gran fondo.

ESCRIBE DESDE LIMA, ESPECIAL PARA ESTADIO, LOLO CARRERA. FOTOS DE "LA CRONICA".

ROSA MOLINA ganó lejos el lanzamiento de la bala y con nuevo record sudamericano. La chilena fue una de las grandes figuras del Campeonato de Lima.

UN clima dañino para las visitas por su gran porcentaje de humedad y una pista nada favorable por lo vetusta que es y el estado que luce, conspiraron para que en el Sudamericano de Lima se registraran marcas de calidad.

Aparte de ello habría que agregar que faltaron grandes figuras como los colombianos Alvaro Mejía, Juana Mosquera y Dagoberto González, la brasileña Silvina das Graças, y el peruano Fernando Abugattas. Pero todos esos atenuantes no son suficientes para disimular el hecho de que el nivel atlético sudamericano sigue siendo muy bajo comparado con el de Norte y Centroamérica, Europa, Asia y Africa.

Aparte de los chilenos Edmundo Warnken y Rosa Molina, de cuyas actuaciones nos ocuparemos más adelante, hay que decir que las marcas de mayor jerarquía técnica fueron, faltando las dos últimas fechas, las de Emilia Dyrzka en los 100 con vallas (14'3", a una décima de su record subcontinental), la de Fernando Acevedo en los 400 metros planos, donde sin que nadie lo exigiera puso 46'4", así como también los 7,41 m. del colombiano Miguel Zapata en salto largo.

Nuestro compatriota Fernando Acevedo ratificó que actualmente no tiene rivales en el ámbito sudamericano en velocidad. La "Saeta Chinchana" es de otro "lote", y todos los peruanos confiamos ampliamente que en los Juegos de Munich pueda no sólo ser finalista en los 400 metros planos, sino estar entre los tres primeros.

Acevedo tiene como record sudamericano 45 segundos 3 décimas en los Panamericanos de Cali, donde quedó tercero.

Dentro de pocos días el negro chinchano volverá a los Estados Unidos para proseguir su preparación a las órdenes del buen entrenador alemán Bonnano, con miras a los Juegos Olímpicos de Munich.

El coach germano tiene amplia confianza en Fernando y asegura que con una preparación adecuada su pupilo debe anotar registros cuando más de 44 segundos.

Otra peruana que ha destacado es la morenita María Luisa Vilca, que se tituló campeona sudamericana en los 100 metros planos con un registro de 12 segundos clavados y recibió la medalla de oro de manos de nuestra gran ex atleta Julia Sánchez, la única deportista peruana que ha sido campeona panamericana. Ello ocurrió en los Primeros Juegos Panamericanos de Buenos Aires el año 51, en que ganó los clásicos 100 metros planos con 12.2, tiempo por entonces de gran valor internacional.

LA CALIDAD

En un campeonato que como decíamos ha tenido un nivel técnico muy bajo Chile se lleva los mejores lauros, faltando aún algunas pruebas de su especialidad (mediofondo).

Lo digo con toda imparcialidad y no porque la nota la escriba para la prestigiosa revista ESTADIO, tan leída en nuestro país.



EMILIA DYRZKA, de Argentina, ganó los 100 metros vallas en 14"3 y fue una de las figuras del elenco transandino.



ACEVEDO era el favorito para ganar los 400 metros planos, en razón de su actuación en el Panamericano. Su triunfo se justificó ampliamente.

En varones, la gran figura ha sido Edmundo Warnken. Y creo que ha sido el atleta de más jerarquía del torneo.

Sus marcas en 5 y 10 mil metros planos son las que más puntos dan en la Tabla establecida por la Federación Internacional Atlética Amateur.

Y en damas, la robusta Rosa Molina ha sido la única que ha logrado batir un record subcontinental.

Tanto Warnken como la Molina tienen todavía mucho porvenir por delante, especialmente el "Conejo", que con apenas 20 años puede llegar a señalar registros de nivel universal. El viñamarino volverá a Bélgica a seguir entrenando a las órdenes del famoso Gastón Roelants. Y nos aventuramos a afirmar que en las Olimpiadas de Munich estará mezclado en el pelotón de los ocho grandes.

Chile siempre tuvo famosos fondistas. Desde Manuel Plaza (medalla de plata en los lejanos Juegos Olímpicos de Holanda en 1928) hasta Jorge Grosser y Edmundo Warnken, considero que este último es el mejor y que va a darle al hermano país sureño grandes satisfacciones.

Aquí, nuestro público siempre tan justo, conocedor y encariñado con los buenos deportistas chilenos, ha hecho al "Conejo" su favorito. Y las dos veces que tras sensacionales competencias con los colombianos Víctor Mora y Domingo Tibaduiza cruzó victorioso la meta las ovaciones fueron formidables, al igual que cuando subió al pódium para escuchar con lágrimas en los ojos el hermoso himno de su patria.





MARIA LUISA VILCA, del Perú, fue la sorpresiva ganadora de 100 metros planos y por eso su triunfo mereció tantos festejos de parte de sus compañeros.





LA CARRERA de 100 metros vallas (damas), en que triunfó la estrella del equipo argentino, Emilia Dyrzka.

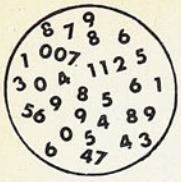
Estoy convencido, ateniéndome a la calidad que posee el ex ciclista viñamarino y a lo bien dirigido que está, que para febrero debe ya batir los records sudamericanos de 5 y 10 mil metros planos que tiene en su poder todavía el colombiano Alvaro Mejía, uno de los grandes ausentes en el Sudamericano de Lima. Edmundo ganó los 10 mil metros con 29.14.6, nuevo record de su país, quedándose a pocos segundos del primado subcontinental de Alvaro, que es de 29.06.8. Warnken muy pronto debe bajar los 29 minutos. Pero para llegar a donde puede y debe, tiene que entrenar mucho y fuerte.

Bueno es que recordemos que en Europa hay más de 40 corredores que bajan los 29 minutos y que el record mundial es de 27.39.4, en poder del australiano nacionalizado inglés Ronald Clarke.

En los 5 mil metros Edmundo anotó 14.07.5, y el record subcontinental es de 13.59.4.

Ahora hablemos brevemente de Rosa Molina, la única atleta que faltando dos fechas para que concluya el campeonato ha conseguido batir un record sudamericano. Fue en la bala, donde lanzó 14,66 m., a pesar de tener una lesión a la mano.

Cuando se cure radicalmente la dolencia que la aqueja, Rosa debe pasar fácilmente los 15 metros. Hay en ella fuerza, técnica y mucha dedicación para el entrenamiento continuado y metódico.



NOMBRES Y NUMEROS

RESUMENES

7.ª FECHA. — SEGUNDA RUEDA.

Martes 12 de octubre.
Estadio Nacional.
Público: 39.748; Borderó: E° 379.428.
Arbitro: Rafael Hormazábal.
Colo Colo (2).— Araya; Valentini, Herrera, Galindo, Castañeda; Toro, Cruz; Koscina, Messen, Beiruth y Ahumada.
Unión Calera (1).— Casco; Arbiol, A. Mesías, González, Alvarez; Herrera, Tapia; Arancibia, Graffigna, Díaz y Saavedra.
Goles: Beiruth 1', Koscina 6' y Díaz 8'.
Cambios: Casco por Libuy, Toro por Ramírez y Arancibia por Briones.

Estadio Regional Antofagasta.
Público: 15.486; Borderó: E° 123.191.
Arbitro: Agustín Pacheco.
Antofagasta Portuario (2).— J. Berly; Poblete, Contreras, Avalos, García; Valdés, Guerrero; Pozo, Gangas, Cavallieri y Lira.
Santiago Wanderers (0).— Werlinger; Rodríguez, Escudero, Abellán, E. Herrera; Ortiz, C. Herrera; Vásquez, Ferrero, Muñoz y Hoffmann.
Goles: Escudero 58' y Gangas 89'.
Cambios: Ortiz por Olivares y Pozo por Gutiérrez.

Estadio Santa Laura.
Público: 5.317; Borderó: E° 43.191,50.
Arbitro: Alberto Martínez.
Magallanes (3).— Lara; Soto, Pizarro, Posenatto, Rosales; Pantoja, Leiva; Godoy, Valero, Espinoza y Aravena.
O'Higgins (0).— E. Díaz; Cataldo, Abarca, Valdivia, Gálvez; Castañeda, Retamal; Pino, Rojas, Acevedo y F. Pérez.
Goles: Godoy 8', Espinoza 27' y 51'.
Cambios: Hernández por Rosales.

Estadio La Portada, La Serena.
Público: 7.180; Borderó: E° 57.999,50.
Arbitro: Horacio Garrido.
La Serena (1).— Soto; Castillo, Sosa, Leiva, L. Rojas; A. Alvarez, Jopia; Cordovéz, J. Alvarez, Cabrera y Galdámez.
Rangers (0).— Rubio; P. Rojas, Azócar, Lastra, Velasco; Opazo, H. Díaz; Bejceck, Barría, Quetglas y Villar.
Gol: A. Alvarez 47'.
Cambio: Da Silva por Bejceck.

Estadio Regional de Concepción.
Público: 16.201; Borderó: E° 150.881.
Arbitro: Carlos Robles.
Deportes Concepción (1).— Helo; García, Cantattore, González, Pinochet; Gutiérrez, Cerna, Cáceres; Estay, Castro y Fabres.
Unión Española (1).— Olivares; Machuca, Berly, Angulo, Arias; Carvallo, A. González; Trujillo, O. González, Yávar y Véliz.
Goles: Fabres 12' y A. González 56'.
Cambio: Contreras por Cáceres.

Estadio Playa Ancha.
Público: 4.943; Borderó: E° 54.113,50.
Arbitro: Mario Lira.
Everton (1).— Contreras; Pinilla, Escobar, Sánchez, Aravena; Escudero, Martínez; Gallegos, M. Rojas, Romero y Salazar.
Audax Italiano (0).— Godoy; Avendaño, Herrera, Galeano, Valenzuela; L. Vargas, A. Vargas; Salah, Olivares, Gallegos y Gamboa.
Gol: Gallegos 23'.
Cambios: Rodríguez por Valenzuela y Vásquez por Romero.

Estadio Municipal de Temuco.
Público: 3.972; Borderó: E° 32.253,50.
Arbitro: Lorenzo Cantillana.
Green Cross (1).— Anabalón; Barrera, Magna, Farfán, Navarro; Rojas, Silva, Cortázar; Peñaloza, Barrales y González.
Lota-Schwager (0).— Aguilar; Quiroga, Azócar, Díaz, Rubilar; Páez, Lara; Galleguillos, García, Pérez y Merello.
Gol: Peñaloza 42'.
Cambios: Urra por Farfán y Bedwell por Pérez.
Expulsados: Galleguillos, Peñaloza y Rubilar.

Estadio Municipal de San Felipe.
Público: 5.472; Borderó: E° 51.129,50.
Arbitro: Gilberto Aguirre.
Unión San Felipe (1).— Tapia; Castillo, Díaz, Bellavigna, Canales; Villarroel, Gaete; Núñez, Graffigna, Rojas y Briones.
Huachipato (1).— Astorga; Eyzaguirre, Pérez, Contreras, L. Mesías; Rodríguez-Peña, Acevedo; Arias, Landa, Fouilloux y Garcette.
Goles: Fouilloux 12' y Canales 88".
Cambios: Díaz por Torres y Rodríguez-Peña por Silva.
Expulsiones: Rojas 85' y Eyzaguirre 87'.

Pendiente: U. Católica-U. de Chile.

8.ª FECHA. — 2.ª RUEDA.

Sábado 16 de octubre.
Estadio Santa Laura.
Público: 7.621; Borderó: E° 66.862.
Arbitro: Juan Silvagno.
Universidad de Chile (3).— Nef; Las Heras, Gallardo, Quin-

CAMPEONATO NACIONAL INFANTIL DE HOCKEY SOBRE PATINES

	Huach.	S. Mig.	Stgo.	Ferrov.	L.Con.	V.Mar	U. T.	G.F.	G.C.	Pts.
HUACHIPATO		3-3	2-1	4-1	4-1	7-0	15-0	35	6	11
SAN MIGUEL	3-3		4-6	6-3	4-4	9-0	8-0	34	16	8
SANTIAGO	1-2	6-4		6-7	4-0	7-4	12-4	36	21	8
FERROVIARIO	1-4	3-6	7-6		4-2	6-2	15-2	36	22	8
LAS CONDES	1-4	4-4	0-4	2-4		3-2	4-3	14	21	5
VIÑA DEL MAR	0-7	0-9	4-7	2-6	2-3		6-2	14	34	2
U. TECNICA	0-15	0-8	4-12	2-15	3-4	2-6		11	60	0



tano, M. Rodríguez; Peralta, Zelada; Araya, Zárate, Spedaletti y Aránguiz.
Magallanes (0).— Lara; Soto, Pizarro, Posenatto, F. Hernández; Pantoja, Leiva; Godoy, Valero, Espinoza y Aravena.
Goles: Barrera 73' y Zárate 76' y 98'.
Cambios: Aránguiz por Barrera y Aravena por Ortega.

Domingo 17 de octubre.
Estadio Fiscal de Talca.
Público: 11.305; Borderó: E° 82.987,50.
Arbitro: Juan Carvajal.
Rangers (2).— Rubio; P. Rojas, Azócar, Lastra, Velasco; Barría, H. Díaz; Da Silva, Quetglas, Begorre y Villar.
Universidad Católica (1).— Trepiana; Adriazola, Maldonado, Villarroel, D. Díaz, Infante, Faúndez; Herrera, Crisosto, Sarnari y Guerrero.
Goles: Quetglas 25', Sarnari 70' y Bejcek 80'.

Estadio William Braden, Rancagua.
Público: 6.780; Borderó: E° 62.885,50.
Arbitro: Rafael Hormazábal.
O'Higgins (2).— E. Díaz; Cuevas, Abarca, Gálvez, León; Retamal, Castañeda; Acevedo, Pino, Rojas y Fdo. Pérez.
Antofagasta Portuario (1).— J. Berly; Poblete, Cárcamo, Avalos, García; Guerrero, Valdés; Sulantay, Gangas, Cavallieri y Lira.
Goles: Pino 4', Acevedo 28' y Gangas 90'.
Cambio: Sánchez por Rojas.

Estadio Municipal de La Calera.
Público: 5.442; Borderó: E° 45.028.
Arbitro: Agustín Aguilera.
Unión Calera (3).— Libuy; Arbiol, Mesías, A. González, P. Alvarez; J. Herrera, Tapia; Arancibia, P. Graffigna, Díaz y Saavedra.
Everton (2).— Contreras; Pinilla, Escobar, Sánchez, Aravena; Martínez, Vásquez; Gallegos, M. Rojas, Escudero y Salazar.
Goles: Salazar 12', Arancibia 18', 23' y 85' y Rojas 81'.
Cambios: Saavedra por Betta y Salazar por Escobar.

Estadio Playa Ancha, Valparaíso.
Público: 12.455; Borderó: E° 133.028,50.
Arbitro: Lorenzo Cantillana.
Santiago Wanderers (1).— Werlinger; Escudero, Abellán, Rodríguez, E. Herrera; Olivares, C. Herrera; Vásquez, Ferrero, Muñoz y Hoffmann.
Deportes Concepción (0).— Helo; Contreras, Cantattore, González, Pinochet; Gutiérrez, García, Olivares; Estay, Fabres y Aretxabala.
Gol: Vásquez 58'.
Cambios: Olivares por Gutiérrez y Ortiz por Peña.
Expulsado: Contreras.

RESUMENES

Estadio Santa Laura.
Público: 4.310; Borderó: E° 43.141.
Arbitro: Víctor Aeloíza.
Audax Italiano (2).— Godoy; Avendaño, Galeano, Vargas, Valenzuela; C. Rodríguez, Gallegos; L. Vargas, Salah, Olivares y Gamboa.
Deportes La Serena (1).— Soto; Castillo, Sosa, Leiva, L. Rojas; Jopia, A. Alvarez; Cordovéz, J. Alvarez, Cabrera y Méndez.
Goles: Olivares 15', Juan Alvarez 23' y Salah 60'.
Cambio: Morales por Sosa.

Estadio Nacional.
Público: 4.837; Borderó: E° 54.293.
Arbitro: Carlos Robles.
Unión Española (3).— J. Olivares; Machuca, H. Berly, Angulo, A. Arias; Carvallo, A. González; Trujillo, O. González, Yávar y Véliz.
Lota-Schwager (1).— Aguilar; Quiroga, Azócar, Díaz, Gatica; Páez, Lara; Bedwell, García, Pérez y Osorio.
Goles: González 10', Bedwell 33', O. González 33' y Yávar 74'.
Cambios: García por Diéguez y Berly por J. Rodríguez.
Expulsión: Fernando Osorio.

Estadio Municipal de Quillota.
Público: 4.252; Borderó: E° 37.079.
Arbitro: Alberto Martínez.
Unión San Felipe (2).— Tapia; Alarcón, Bellavigna, Canales, Díaz; Gaete, Villarroel; Núñez, U. Graffigna, Ramírez y Briones.
Green Cross (2).— Anabalón; Barrera, Magna, Farfán, Navarro; Rojas, Aranda; Silva, Cortázar, Barrales y González.
Goles: Villarroel 55' y 81' y Barrales 69' y 72'.
Cambio: Enríquez por Jaime Ramírez.

GOLEADORES

15 goles: Eladio Zárate (Universidad de Chile).
13 goles: Ahumada (Colo Colo) y Espinoza (Magallanes).
12 goles: Castro (Concepción).
11 goles: Núñez (San Felipe) y Crisosto (U. Católica).
10 goles: J. Alvarez (La Serena), Barría (Rangers), Uruguay Graffigna (San Felipe) y Pedro Araya (U. de Chile).
9 goles: Gangas (Antofagasta), Salah (Audax), Gallegui-llos (Lota) y Pedro Graffigna (La Calera).
8 goles: Valdés (Antofagasta), A. Alvarez (La Serena) y Pardo (Huachipato).
7 goles: Henry (Everton), Garcette (Huachipato), Pérez (Lota), Valero (Magallanes), Begorre (Rangers), Fernando Pérez (O'Higgins), A. González (U. Española), Rojas (San Felipe), Sarnari (U. Católica) y Spedaletti (U. de Chile).

PROXIMA FECHA

Green Cross-U. Española.
Lota-Schwager-Wanderers.
Concepción-O'Higgins.
Antofagasta-U. de Chile.
Magallanes-Rangers.
U. Católica-Audax.
La Serena-Unión Calera.
Everton-Huachipato.
Colo Colo-San Felipe.

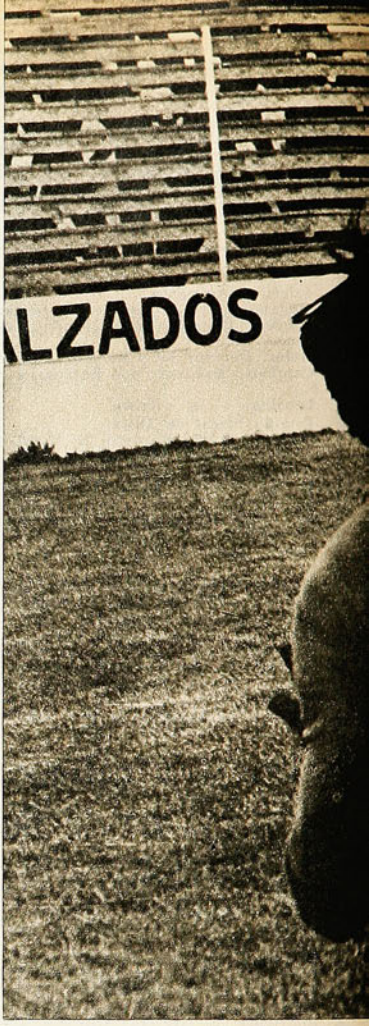
TABLA DE POSICIONES

EQUIPOS	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pts
Colo Colo	25	13	7	5	45	27	33
San Felipe	25	10	10	5	43	33	30
Rangers	25	10	9	6	31	25	29
U. de Chile	24	11	7	6	46	28	29
La Serena	25	11	7	7	39	34	29
U. Española	25	9	11	5	38	33	29
O'Higgins	25	11	7	7	28	28	29
Concepción	25	11	6	8	29	25	28
U. Calera	25	8	9	8	41	40	25
Antofagasta	25	9	7	9	36	41	25
U. Católica	24	11	2	11	34	31	24
Everton	25	8	7	10	31	34	23
Lota-Schwager	25	6	6	11	35	29	22
Huachipato	24	7	7	10	32	34	21
Magallanes	25	8	3	14	35	44	19
Green Cross	25	6	7	12	25	36	19
Wanderers	25	5	8	12	28	42	18
Audax Italiano	25	4	8	13	21	42	16

Mientras la "U" apabullaba a Magallanes, La Serena caía frente a Audax Italiano.



ELADIO Zárate encontró el camino del gol; en los dos últimos partidos hizo 5. El grabado corresponde al segundo de la "U" a Magallanes el sábado. También marcó el tercero.



PELIGRO para La Serena. El zaguero Leiva alcanza a sacar del botín del delantero esa pelota a la que ya había salido el arquero Omar Soto.

WIKEN EN SANTA LAURA:

PUNTEROS Y COLISTAS CON DISTINTA SUERTE

FOTOS DE RODOLFO SAAVEDRA Y PEDRO GONZALEZ







EL IQUIQUEÑO Pizarro se cruza en el camino de Eladio Zárate y se va con la pelota; los zagueros laterales de Magallanes se cerraban.

NO ES QUE los partidos de los colistas llenen los estadios. Ni hablar. Pero interesa saber el resultado, brujulear con la tabla de posiciones y hacer vaticinios. Así como se discute sobre cuál va a ser campeón, se alega en la otra punta: cuál irá al descenso. Los aficionados dividen a los competidores de este clásico futbolístico en tres grupos. Los que aspiran al título y a la Copa Libertadores; los que la pelean por no irse a los potreros y los que viven su vida apaciblemente, sin aspiraciones al cinturón, pero también sin el susto de caer en el purgatorio..., que tiene a veces muchísimo de infierno.

●

Todo esto se ha dicho para después hablar del wikén santalaurino. Porque allá hubo dos del grupo proletario que lucharon contra los linajudos candidatos a la corona 71. El sábado le fue muy mal a Magallanes y esta derrota le significa volver al pabellón de los desamparados. Ya está metido en el baile, apenas tres puntos encima del farol rojo. El domingo, en cambio, Audax Italiano quiso encaramarse algo y salir del pozo. Le ganó a Deportes La Serena. Y conste que, si hubieran ganado los serenenses, por lo menos un par de días habrían estado en lo más alto de la lista. Pese a lo cual esa tarde dominguera de Santa Laura fue Audax Italiano el mandón, el que llevó la primera voz sin importarle un comino eso de los 15 puntos que tenía La Serena encima de él.

●

ACASO por primera vez en el año el team verde salió a la cancha con su mejor alineación. Antonio Vargas volvió a la zaga, donde hacía falta, y Luis Vargas puso en mediocampo su experiencia y su sencillez. Hubo fuerza atrás y velocidad adelante. Una mezcla que arruinó a los visitantes. Porque La Serena tiene una defensa tipo tortuga. Muy recontra lenta, con pocos



reflejos, hecha para ser zarandeada de lo lindo por mozos rápidos como Salah, Gallegos, Gamboa y Olivares. Ojo, que este último se siente renovado, como si quisiera vivir de nuevo sus tiempos de seleccionado nacional.

En el segundo tiempo el ataque de los italianos era un vendaval. No había cómo frenar a esos mozos. Es decir, La Serena encontró alguien que pudiera hacerlo. El arquero Omar Soto. Si no es por él, de fijo que se repiten los cinco de la otra vez contra la "U". Los verdes lo probaron desde cualquier ángulo y en cualquier distancia. Es claro: la zaga no podía con la velocidad de sus rivales. Naufragaba. Para mayor infortunio serenense, Sosa, el único que podía oponerse a la invasión, se lesionó a la media hora de juego y fue reemplazado por el Pocho Morales, que ya no puede ser con los kilos que carga.

En fin que hay algo seguro en este cuadro del norte verde: mirando a Morales, a Juan Alvarez y a Cabrera nadie puede negar que se come bien en La Serena...

●

CON SU mejor alineación y con la vuelta a casa de Tito Solari, Audax Italiano revivió. Claro que contó con la ayuda que significa la lentitud del team visitante, pero no fue sólo eso. Hay más ñeque, más animación en el elenco que dirige —y lo está haciendo bien— Claudio Ramírez. Se ve muy armado, muy directo el equipo. Se disciplina la defensa con Antonio Vargas y los tres del mediocampo copan el terreno lo más bien. Y se meten al área cuando hay ocasión. Olivares, que ahora ha tenido opción a jugar semana a semana, está en la onda y trabaja como enano. Es él el que da animación a la ofensiva. Salah volvió a ver el arco. Un once equilibrado, diría yo. Cuando se jugaba el segundo tiempo y el temporal verde amenazaba llevárselo todo por delante, alguien preguntó en la tribuna:

—Pero, díganme, ¿cuál es el que tiene 29 puntos y cuál el que tiene 14?

Muy buena su pregunta, como dicen los entrevistados de la tele. No se podía acertar con la respuesta.

●

LO UNICO malo para los verdes de Audax esa tarde fue que mientras ellos arrollaban con La Serena (Soto no quiso que el marcador fuera más elocuente), los otros verdes, los del puerto, también ganaban a uno de los de arriba. Pero quedaba el consuelo de que les habían descontado un punto a los de Temuco y dos al viejo Magallanes.

●

¡QUE tragedia la de los albicelestes el sábado! Polilla Espinoza había estado enfermo durante la semana, con antibióticos y todo. Debilitado, esa tarde no tenía fuerzas ni chispa. Se perdió un par de goles de esos que él nunca yerra, llegaba tarde o le quitaban la pelota sin dificultad alguna.

A pesar de todo, los minutos pasaban y el cero a cero seguía inmutable. Una hora de juego y hasta se había señalado más de alguna oportunidad de gol para los albicelestes.

Sólo que la "U" es infalible cuando le viene la inspiración. Apenas se sienten con el duende, los azules hacen estragos. Si no, que lo digan los serenenses, que estuvieron ganando un round completo por uno a cero y, en veinte minutos, les hicieron cinco.

Algo parecido le sucedió a la Academia. Cuando menos se pensaba, Barrera, que había reemplazado a Aránguiz y que parece ser el arma secreta de Ramos para ciertos momentos, mandó un tirazo que, de puro fuerte que iba, pegó en el horizontal y se fue adentro. Derrumbe en la mina, señores.

●

Y COMO no podía faltar el gol de Zárate, el paraguayo agarró un centro de Zelada y se mandó una peinada magistral. Dos a cero casi sin respirar.

—Ese gol —dijo un amigo a mi lado—, sólo puede hacerlo un hombre en nuestras canchas: Eladio Zárate.

●

EL puntero Godoy tiene un dribbling totalmente personal. Lleva la pelota a tropezones, se la quitan y la recupera, se la encuentra, avanza y sale con la suya sin que nadie comprenda cómo lo hace. En una de éstas se burló a media defensa azul y después dejó tirado en el pasto al gringo Nef. Pudo haber entrado con la pelota en la portería lo más bien. Pero la echó fuera. Habrían quedado dos a uno y de nue-



A BOCA DE JARRO tira Luis Vargas, pero el arquero serenense bloquea el disparo. Omar Soto evitó un marcador más abultado a Deportes La Serena.

ENTRE Sosa y Luis Rojas se anticipa Omar Soto para bloquear el remate. Audax atacó insistentemente.



LA ENTRADA de Barrera al ataque de la "U" les complicó la vida a los albicelestes. Abrió la cuenta y tuvo siempre a mal traer a los zagueros.

vo se habría animado el baile. Pero como no se produjo el tanto, salió al otro lado el segundo de Zárate. Y quedó decretado un tres a cero que, en todo caso, era una exageración. Esa tarde en Santa Laura no hubo —en méritos de ambos elencos— una diferencia tan grande. Uno a cero, dos a uno o tres a dos y estaríamos de acuerdo.

Pero sucede que cuando la "U" aprieta, no suelta. Cinco para La Serena, tres para Magallanes. Los cinco, en veinte minutos, los tres, en menos de quince. Al menor descuido, aunque el match vaya muy parejo, la "U" gana por K. O.

●

YO LES recomendaría a los aficionados una cosa: que se fijaran un poco en lo que está jugando Peralta. Ahora que tiene sobre sus hombros la responsabilidad de reemplazar a Roberto Hodge, ha sacado a relucir personalidad. Su fútbol es serio, funcional, decididamente hacia adelante. No pierde la pelota, está listo para recibir el rechazo de sus compañeros o de sus rivales. Es muy patrón, muy señor en media cancha.

●

FRENTE A un porfiado adversario, uno de los de la parte baja de la tabla, Universidad de Chile dio el sábado la razón de su encumbrada posición. Frente al colista absoluto, el domingo, Deportes La Serena fue incapaz de hacer lo mismo.

PANCHO ALSINA

INSTANTES antes de la largada, cincuenta coches forman fila frente a los "pits" antes de comenzar a rodar tras el coche guía. Poco público asistió a presenciar las Seis Horas.

EN BINOMIO CON SU HERMANO LIONEL, EDUARDO KOVACS PASEO SU AUSTIN COOPER S HASTA LLEVARLO, UNA VEZ MAS, AL LIDERATO. BAND-MAYO Y LANZ-DIAZ, LOS ESCOLTAS.

Fotos: Ignacio Espinoza





Cuando en el tercer giro enfrentó la horquilla y se fue como líder absoluto, superando el tren violento de carrera que había impuesto su compatriota, Héctor Sanmartino, el argentino Miguel Angel Galluzzi confirmó su peligrosa presencia en Las Vizcachas. Al mando de un Fiat 1.500 del equipo oficial de Buenos Aires, el transandino se esforzó por imponer desde el comienzo el ritmo a la dura prueba mecánica que comenzó a desarrollarse en el escenario puentealtino, ante la presencia de una regular cantidad de público, que entre otras cosas dejó de manifiesto que acontecimientos de esta naturaleza todavía no impactan en nuestro medio por su cansador desarrollo.

¡KOVACS! UNA FIRMA DE EXPORTACION...

El Austin Cooper de los porteños Kovacs —Eduardo y Lionel— mostró su excelente preparación y la habilidad de sus conductores.



La zona de "pits", visitada constantemente por los coches. Fue el submundo de la carrera.



EL TORINO 380 W, de los argentinos Seggiaro-Sanmartino, que estuvo en punta durante los tres primeros circuitos para finalizar en un buen cuarto lugar.

¡KOVACS!, UNA FIRMA...



ERNESTO DIAZ dialoga con su coequipo Francisco Lanz. El joven binomio chileno confirmó sus dotes de grandes pilotos.

FOTOS I. ESPINOZA

Hasta ese instante, los comienzos de la jornada era sin embargo demasiado pretencioso vislumbrar en los giros perfectos de Galluzzi la posibilidad de un triunfo. Quedaban por delante muchísimos otros giros y como se sabe los fierros se transforman, con el rodar, en los más temibles adversarios. Pero Galluzzi, no cabe duda, vino a dar guerra. Y sucumbió en la empresa en forma tan violenta como imprevista. A los 17 minutos de carrera, con el acoso ya impresionante de Eduardo Kovacs, en su pequeño Austin Cooper S., el argentino entró a los "pits" con el cárter arruinado por una piedra. Por la mecánica del auto era improbable que se reparara a tiempo, por lo que se optó, definitivamente, por dejar el Fiat como un mero espectador, mientras el porteño alcanzaba el liderato y comenzaba a tejer otro de sus sensacionales triunfos.

LA ILUSION

Así como efímera fue la actuación de Miguel Angel Galluzzi, lo fue también para muchos de los cincuenta coches que se lanzaron a la odisea de resistir Las Seis Horas de Chile. Antes del quinto giro, no menos de diez coches habían visitado ya los "pits" en busca de solucionar algunos problemas mecánicos que ya comenzaban a causar estragos en los motores y... en los neumáticos.

Nada de eso, sin embargo, afectó el rodar del coche de los Kovacs. Bien preparado, como es la norma habitual en el equipo del porteño, el pequeño bólido verdeamarillo fue paulatinamente imponiendo su regularidad, hasta que luego de la salida de Galluzzi, a quien ya asediaba en forma notable, quedó fuera de competencia. Manteniéndose a la expectativa primero, tras los poderosos coches de Galluzzi, Sanmartino y el propio Falcon de Jaras-Queirolo, que se lanzaron en lucha tenaz por los primeros lugares, Eduardo Kovacs fue girando cada vez con mayor soltura, hasta rebasar el tren de carrera de sus rivales, dejarlos atrás y buscar la punta con habilidad y mucha sensatez, consciente que la carrera no era, como muchos lo pensaron, algo que podía enfrentarse sin ninguna estrategia.

Tras el binomio porteño —Lionel secundó perfectamente a su hermano luego que le fue rebajado el castigo que pesaba sobre él— surgieron como sus más peligrosos rivales los Cooper de Francisco Lanz—Ernesto Díaz y el de Juan Armando Band—Germán Mayo. Las tres máquinas, que reflejaron en todo momento en el excelente trabajo mecánico de preparación, confirmaron plenamente las esperanzas que hubo en la víspera por tenerlos como actores principales del duelo de largo aliento.

Mientras los bólidos chilenos acumulaban vuelta tras vuelta, el Torino de Sanmartino y el BMW 2.002 de Peter Kube, que también guiaron Eduardo Dibos (alcalde de Lima) y Pitty Block, se mantenían a la expectativa, demostrando a la larga su buena preparación. Ese afán, no obstante, no bastó



TRAS EL BMW del peruano Peter Kube gira velozmente la máquina de los chilenos Band-Mayo, animadores de la prueba y escoltas de los Kovacs.



para que las visitas pudieran amagar seriamente el accionar de Kovacs-Band-Lanz, que poco a poco fueron consiguiendo una ventaja, que si no los podía dejar tranquilos, les daba en cualquier momento un respiro importante para solucionar más de algún imprevisto.

LOS GIROS

Al completarse una hora de carrera —cuarenta giros— la máquina de Eduardo Kovacs superaba con cierta holgura a las de Lanz-Díaz y a Band-Mayo, que entre ellos se habían trenzado en una espectacular pugna por el segundo lugar.

Dos horas después, justo al complementarse la mitad de la prueba, ya el coche porteño había conseguido distanciarse dos vueltas del binomio Band-Mayo, que había sobrepasado a Lanz-Díaz. Tras ellos, Sanmartino-Seggiaro y Kube-Dibos-Block, superados por más de cinco giros, se mantenían a la expectativa.

A esas alturas el Ford-Falcon de Jaras-Queirolo, con problemas de neumáticos, que ya le habían jugado una

MIGUEL ANGEL GALLUZZI, del equipo oficial de la Fiat argentina, vino a dar guerra, pero claudicó prematuramente por la rotura del cárter.

¡KOVACS!, UNA FIRMA...

mala pasada al ex campeón, al salirse en el curvón se fue a Parque Cerrado, con las esperanzas deshechas. Otros muchos coches, entre los que se contó el Simca Abarth de Kurt Horta, el campeón chileno de motociclismo, habían seguido idéntico camino. En los diferentes "pits" se trabajaba afanosamente; entretanto, con regular intensidad en otros muchos, después de cada giro, intentando, a veces estérilmente, a veces con éxito, solucionar fallas que los autos comenzaban a mostrar con mucha frecuencia.

Muy distanciados pero con enorme espíritu, tras las máquinas punteras giraron durante toda la larga jornada los binomios de Kupferschmied-Alaluf, Jacquemar - Bravo, Rosselot - Alvarez, Ruiz-Zanetti, Fuenzalida-Bueno, Bertero-Juan Castillo y muchos otros. Todos sin otra pretensión que alcanzar un buen rendimiento y su colocación en las diferentes clases.

En los lugares de privilegio, hasta completarse el tiempo reglamentario, las ubicaciones no variaron. Con Lionel Kovacs piloteando el Austin Cooper de punta y con Band y Lanz girando a sus espaldas, la bandera cuadriculada selló el triunfo porteño y sancionó a Band y Lanz como sus dos tenaces escoltas. Tras ellos irrumpió el Torino 380 W de Seggiaro-Sanmartino, que mantuvo una expectante ubicación y demostró una notable regularidad, pese a la distancia que siempre tuvo respecto de Kovacs. Muy retrasado, en cambio, remató la máquina peruana de Peter Kube, que en los últimos giros había tenido problemas con la bomba de agua.

LA CONFIRMACION

De la misma manera que una semana atrás, Eduardo Kovacs —esta vez en binomio con su hermano Lionel— volvió a confirmar sus condiciones de gran piloto. Junto a los porteños, Lanz, Ernesto Díaz, Juan Armando Band y Germán Mayo consolidaron las perspectivas del automovilismo nacional, que en un enfrentamiento nuevamente serio con rivales de Argentina y Perú demostraron estar en un expectable lugar. No tan sólo por la habilidad conductiva, que juega un papel fundamental en las pruebas mecánicas, sino también porque los coches nacionales que completaron la prueba evidenciaron que el trabajo técnico es acucioso y está en condiciones de bregar con éxito en el concierto sudamericano.

Como experiencia para apreciar ese buen pie en que está el automovilismo nacional, Las Seis Horas en su versión 1971, que organizó Universidad Católica, resultaron una feliz comprobación.

MANUEL SEPULVEDA



POR FUERA, el BMW de Peter Kube supera en la recta la porfiada resistencia de un Cooper. No hubo suerte entre los peruanos.

PROBLEMAS en sus neumáticos dejaron fuera de carrera al binomio Jaras-Queirolo, que al comienzo habían andado muy bien. En el curvón, Jaras siguió de largo saliéndose de la pista. (Foto: A. Urbina.)





página 35

JULIO SALVIAT W.

NOS VEMOS EN MEXICO

YA se sabe a qué venían: a buscar un puntero izquierdo neto, un hombre de avanzada que se amoldara al cuatro-tres-tres que tan buenos frutos rindió al América de México en esta temporada. Ya se sabe con qué se fueron: con el mejor delantero del fútbol chileno. Estuvieron en Santiago viendo a Pedro Araya y Carlos Caszely, viajaron a Viña del Mar para observar a David Henry, dieron una vuelta por Temuco para comprobar el estado de Fernando Osorio y finalmente se dirigieron a Concepción para probar los puntos que calza Leonardo Véliz... Y se quedaron con Osvaldo Castro.

La transferencia no demoró mucho en concretarse: sólo lo que tardó Deportes Concepción en decidir que el futuro del jugador era más importante que el presente del club. Y todos quedaron felices: Castro, porque asegura el porvenir suyo y el de su familia; el club sureño, porque queda con las arcas bien provistas (casi dos millones de escudos), y América de México, porque incorpora a un goleador de los que escasean en todas partes.

Todos felices, menos el fútbol chileno en general.

Justo ahora, cuando comenzaba un trabajo serio y con buena base para llevar a nuestro fútbol a un sitial destacado, se va la materia prima. Ya están afuera Reinoso y Hodge (no contamos a Elías Figueroa e Ignacio Prieto, porque son de otra hornada). Se aleja Osvaldo Castro, Juan Rodríguez y Sergio Ramírez también están con un pie en México (los contrataría el San Luis de Potosí, recientemente ascendido a primera división). Pero hay más: no está descartada la posibilidad de que Alberto Quintano vaya a defender un club azteca, y lo mismo ocurre con Carlos Caszely y Leonardo Véliz... Emigran los mejores valores.

QUE pasa? ¿A qué se debe este inesperado y masivo éxodo?

Los "grúas" mexicanos tienen una respuesta: "El éxito de Reinoso y Hodge demostró que el futbolista chileno se adapta con mayor facilidad que otros al medio nuestro". Pero hay otras razones. México vive actualmente una fiebre futbolística similar a la sufrida por Chile después del Mundial del 62. La gente va a los estadios, deslumbrada por lo que vio —en la cancha o en el televisor— en su Mundial. Hay dinero. Pero los futbolistas mexicanos —acá ocurrió lo mismo—, se han sobrevalorizado. Es más barato encontrar una buena figura afuera. Y como no todos los argentinos (hasta ahora grandes proveedores) han respondido a sus precios, buscaron un mercado similar y a menos costo. Y descubrieron Chile, un país que nunca se caracterizó por exportar piernas hábiles para el fútbol.

¿Qué ocurrirá si el fenómeno se agudiza?

Tenemos muy próximo el caso paraguayo. Así como México está descubriendo Chile, Europa —especialmente España— descubrió hace algún tiempo a los guaraníes. Y se dio el caso de paraguayos jugando en selecciones nacionales españolas, mientras su representativo seguía siendo fuerza de segundo orden en el concierto sudamericano. Los equipos paraguayos vivieron —la exportación ha decaído— formando gente para venderla a equipos extranjeros.

ACA puede pasar algo semejante.

Puede haber otra consecuencia. Nadie puede desconocer que en Chile hay demasiados futbolistas profesionales para su población. Dieciocho equipos en primera división y catorce en segunda hacen necesaria la actividad de demasiados futbolistas rentados. La selección de hombres que jugarán en el fútbol profesional no es difícil ni exigente. Basta tener un mínimo de dedicación y condiciones regulares para lograr ese privilegio. Por otra parte, nuestro fútbol es cómodo. Son pocos los equipos en que los titulares vean sus puestos en peligro por la generación que viene de atrás. No hay tiraje. Esta emigración podría corregir esta falla; el éxodo permitiría el ascenso de jóvenes con condiciones que se ven postergados —y se pierden— por titulares "apernados". Casi siempre es bueno que la chimenea tenga tiraje...

A corto plazo, sin embargo, el panorama es oscuro. Hay compromisos internacionales serios y la partida de valores fundamentales debe significar un retroceso importante en el plan trazado por Luis Vera y Raúl Pino. Figuras como Castro, Juan Rodríguez y Quintano, para citar los más representativos, no se producen de la noche a la mañana.

ESTA es la disyuntiva a que se ve abocado el fútbol nacional ante la ambición azteca por nuestros jugadores. Por un lado, las necesidades reales y concretas de nuestra Selección. Por otro, el legítimo derecho de todo ser humano de buscar los horizontes y el futuro que crea más convenientes. Nadie puede desconocer que Chile está imposibilitado de pagar a estos futbolistas lo que les están ofreciendo afuera.

En este sentido alegra lo ocurrido con Osvaldo Castro. Un muchacho de 24 años que nunca perdió la sencillez y el sentido de las proporciones. Que siendo muy humilde, se elevó a alturas inesperadas, conservando siempre las mejores virtudes de nuestro pueblo. Hoy da otro salto importante. Todos sabemos —porque lo ha demostrado— que volverá siendo el mismo "Pata Bendita" que llegó un día a La Calera sólo con su sonrisa y sus deseos de triunfar.

CONOZCA SU DEPORTE

SALTO SOBRE EL CABALLETE LARGO:

Esta es una de las pruebas, dentro de las 6 que componen la gimnasia deportiva, que más atrae a los jóvenes. El conseguir saltar sobre un caballete de 1,30 de altura con soltura y elegancia es uno de los desafíos que gusta al joven gimnasta.

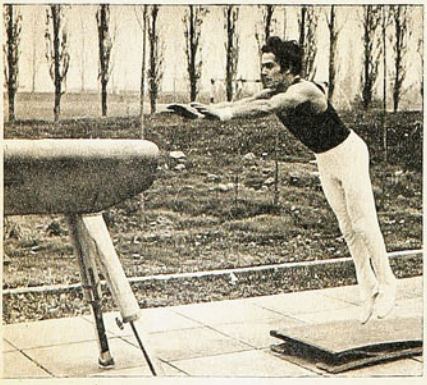
Antonio Maurer F.: Denominado recientemente como el mejor deportista en gimnasia deportiva, realiza el siguiente salto.

He aquí una de las disciplinas más hermosas y menos difundidas en Chile. Un deporte olímpico de rancia tradición y de marcadas preferencias en los grandes certámenes de ese tipo. Cuando se realicen en Chile los Juegos Panamericanos, la gimnasia deportiva tendrá que adquirir el rango y jerarquía que le pertenece.

El profesor EDUARDO UBAL VARAS ha preparado la primera de las seis "clases" que le hará a nuestros lectores a través de estas páginas de difusión a nivel masivo, con la colaboración del ejecutante ANTONIO MAURER F.



Luego de una carrera de impulso rápida y fluida, se llega al trampolín de rechazo con pies juntos. Los brazos se preparan para su fase de impulso.



Los brazos se lanzan hacia adelante para tocar la parte más próxima del caballete. Las piernas se extienden rechazando fuertemente sobre el trampolín.



Las manos se apoyan sobre el caballete y de inmediato se rechaza fuertemente con los brazos sobre él. Las piernas se flexionan con energía sobre el pecho.

RECOMENDACIONES GENERALES:

Este salto, sin ser difícil de realizar, necesita de una gran velocidad en la carrera de impulso. Se debe llegar al trampolín sin disminuir la velocidad. El apoyo sobre el caballete debe ser breve y rechazar fuertemente con los brazos. Se recomienda caer sobre superficies suaves y blandas (colchonetas, arenas, césped).



El cuerpo se eleva con el rechazo de brazos y pasa por sobre el caballete con las piernas extendidas y llevadas hacia adelante. El tronco se mantiene inclinado hacia adelante. Cabeza y tronco siguen una misma línea.



La caída se prepara manteniendo los brazos arriba y a los lados, para mantener el equilibrio. Se cae suavemente con la punta de los pies y realizando una flexión con las piernas.



Disfrute la vida...
con seguridad

Protegida de los efectos de su actividad con la exquisita fragancia de desodorante Lancaster... la fragancia de América!

DESODORANTE



LANCASTER
M.R.

Fabricado en Chile por Laboratorios Garcia S.A.I.C.
con licencia de Florente-Givau.

ESTABAN TODOS LOS INGREDIENTES

EL TRIUNFO DE CHILE EN EL MUNDIAL DE CAZA SUBMARINA, VISTO POR DENTRO EN EL RECUERDO DE MAX FLORES, PROFESOR-GUIA EN LA PREPARACION DEL EQUIPO. 20 KILOMETROS DIARIOS EN BICICLETA, NOVEDAD EN EL ENTRENAMIENTO DE LOS BUCEADORES.



Maximiliano Flores, profesor de Educación Física, buceador, técnico y sicólogo, aportó valiosas experiencias como preparador de los hombres ranas que conquistaron el Campeonato del Mundo en caza submarina.

SE HA COMENTADO EN AMPLITUD EL TRIUNFO de Chile en el Mundial de Caza Submarina; sin embargo, el tema no se ha extinguido. Es interesante verlo por dentro, podría decirse debajo del agua.

Le sugerí a Maximiliano Flores en Iquique que una vez de regreso en Santiago charláramos sobre la vida del equipo en la etapa intensa pre-Mundial. Había sido hombre vital en el perfeccionamiento de los pescadores-cazadores, en la puesta en línea de quienes en la hora de la prueba respondieron en todos los aspectos y, después del triunfo, impresionaron por su corrección y humildad para soportar los desbordes del júbilo colectivo y resistir el peso de la victoria. Nada mejor que quien vivió todo el proceso con la responsabilidad de la dirección.

La forma efusiva en que los propios campeones se acercaron a su profesor-entrenador a la hora de la victoria; el reconocimiento de ellos y de todos cuantos supieron del trabajo realizado fue justa y espontánea retribución.

Max Flores es un hombre joven, fornido, con una vocación marina que le vino desde niño. Nació en Purén y su niñez la pasó en Lebu y Puerto Montt. Su padre tuvo botes pesqueros y creció mariscando, nadando y buceando por las costas de Angelmó y Pelluco, por nombrar sólo dos con belleza de tarjeta postal. Quiso ser marino y la vida dispuso otra cosa. Profesor de Educación Física, con los ojos puestos en el mar, siempre ha estado atento a las actividades del deporte submarino, tanto que se puede asegurar es el único de su profesión especializado en este deporte.

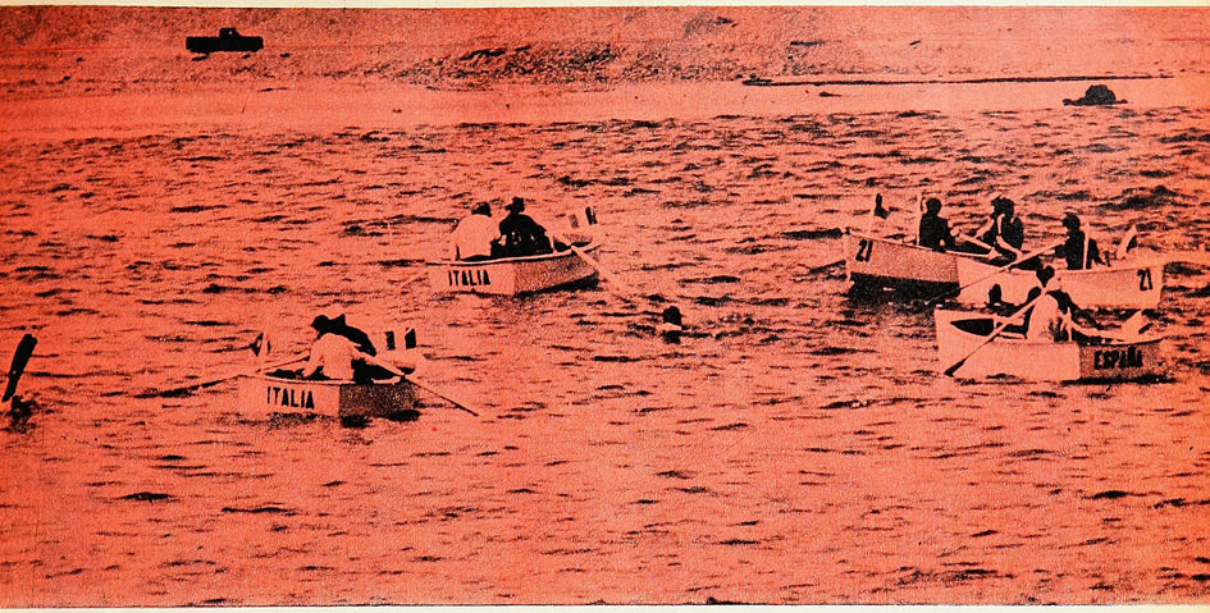
Preparación física para el buceo como para todos los deportes, orientación técnica, fisiológica adecuada y sicológica para no alterarse ante los imprevistos del mar y en la competencia misma.

—Max: Tema el campeonato visto por dentro —lo provoco de entrada.

—En Iquique, en el segundo día del campeonato, pensé en el sino del deporte chileno en las grandes ocasiones. Empinarse hasta lo increíble para caer en el momento decisivo. La experiencia en justas olímpicas y mundiales en atletismo, tiro, básquetbol, fútbol y boxeo es cinta perenne en el recuerdo. Los que estuvieron a punto de alcanzar la máxima distinción se quedaron en el ademán por falta de sólido temple anímico. Chile era gran carta en el mar iquiqueño, primero en el puntaje, pero temibles rivales lo escoltaban: Perú, Italia y EE. UU. ¿Iba a pasar lo de siempre? Pues no, porque Choque, Fernández y Rosas respondieron enteros en la jornada complementaria. ¡Chile campeón del mundo!

"Bueno, lo digo porque usted lo pregunta. Fui el primero que lo sostuve sin ninguna reserva: "Chile ganará este campeonato del mundo". Y la declaración tal vez osada, fue difundida a todos los ámbitos para que en nuestro territorio se le discutiera. "Si es así, ¿por qué decirlo? ¿No basta con sostener que estará entre los más capaces. Pero manifestarlo así con cierta seguridad, que parece arrogancia, es mucho atrevimiento", replicaron los cautos en legión.

"Tenía esa certeza porque conocía a los muchachos, los había visto cumplir actuaciones convincentes en aguas de Iquique y también en el Perú, en el último Sudamericano. Si sus desempeños habían sido altísimos en base a sus condiciones naturales y sin un entrenamiento completo, lógicamente tendrían que mejorar sustancialmente, sometidos a una concentración adecuada de alimentación, educación, control médico y técnico. Estaba convencido y no titubeé



Pueden verse los botes controles muy cerca uno de otro que indican cómo los buceadores están cazando en la misma zona.

en declararlo y sostenerlo: ¡Seremos campeones!

"Un triunfo de este volumen no puede ser obra de la casualidad, sino de una serie de factores favorables en cuanto a organización y desarrollo y eso fue posible porque no hubo tropiezo con la colaboración amplia de dirigentes y autoridades y de la ciudad entera. Además, por sobre todo, se contaba con la condición natural de los muchachos, como se ha dicho, hombres del mar. Se daban todas las condiciones apropiadas. Y el resto vino por propia gravitación, compañerismo y disciplina en el equipo, comunicación cordial y espontánea entre competidores y profesor.

—Lo del temple anímico fue trascendente, porque...

—Tenía la experiencia del Sudamericano. En Lima se perdió y se ganó. Luego del primer día en la cima del puntaje, en el último Perú fue campeón y Chile quedó segundo. Nuestro equipo era mejor, mas faltaron ánimo y ordenación mentales para dominar la ansiedad y precipitación.

"Como entrenador y profesor, mantenía la certeza de que eran mejores, que tenían que ser triunfadores, pero era indispensable que lo pensaran ellos. Crearles la mente ganadora.

"La vida en común sirvió espléndidamente. En 68 días de concentración el grupo estuvo junto todo el tiempo. En ese lapso el equipo afincado en Cavancha vivió sólo concretado a su preparación, sin ir a la ciudad. Entrega admirable que superó cuanto se podía esperar de ellos. Impresionante, como lo puede certificar Federico Schaefer, que semanas antes del Campeonato se incorporó al plantel como capitán y que con su vasta experiencia de buceador se encargó de la función táctica del conjunto. El capitán mandaba en el mar.

—¿Cómo se forjó todo eso?

—Ahora a la distancia, en el repaso de lo acontecido, pienso que nada pudo ser mejor.

"Se trabajó con una abnegación extraordinaria. Toda la exigencia que era mucha se cumplía con agrado y en forma que reinaba la más alta cordialidad y disposición sin reticencias. Siempre listos a cumplir toda orden o iniciativa.

"68 días de ejemplar concentración. Este era nuestro programa: "A las 5 horas 45 sonaba la diana. ¡Arriba, muchachos! Diez kilómetros de footing, una hora de gimnasia especializada a base de "interval trining". Trabajo de respiración, el apnea (deuda de oxigeno), sin respirar de 45 segundos al minuto, en todo momento de entrenamiento en tierra. Después baño y a tomar el desayuno en cama, relajación y descanso durante una hora. Sesiones de buceo, algunas veces se iba por tierra y otras por mar a los parajes escogidos. Se programaban tres etapas: reconocimiento de zonas, fuera de zonas y prácticas de caza. Se cazaba de dos hasta siete horas. Entrenamientos dirigidos a especializarse sólo en piezas grandes: de preferencia pejeperro y hachas. El pez chico no se ensartaba en el equipo chileno.

"A las 5 de la tarde regreso a almorzar, reposo y a las siete a pedalear en bicicleta 20 a 30 kilómetros. Resultaba pintoresco ver a los buceadores en sus excursiones ciclísticas. Entrenamiento novedoso que considero de mi creación. Como practiqué ciclismo y hago buceo descubrí la similitud de movimientos musculares en el ejercicio del pedal, además rompía la monotonía del entrenamiento con efectos favorables. Ocho de la noche, charlas culturales, médicas, técnicas y estratégicas. Para el aspecto médico se contó con la valiosa colaboración de los doctores Werner Gálvez, Juan y Carlos Lombardi Solari, de Iquique, y Jorge Caro, de la Federación.

"Todas charlas de importante efecto; se incluían tests deportivos y de capacidad general. También lecciones de disciplina y comportamiento en el ambiente y en la sociedad. "Se reconoció que estos muchachos eran otros, porque supieron actuar en forma que ha merecido los mejores elogios, especialmente en el ambiente iquiqueño, que es implacable con sus conterráneos. A las 9 de la noche comida y una hora después a la cama. Hubo especial consideración al control médico, se hizo constante el uso de la vitamina C, porque el resfrío no puede entrar entre los buceadores, como también los tironcitos musculares. Maximiliano Flores en realidad es



En estas grandes cestas estaban fijos los ojos de los iquiqueños, que se dieron cita en las tribunas sólo para observar la descarga y el pesaje de las piezas cazadas.

ESTABAN TODOS...

un profesional competentísimo, con una gama vasta de conocimientos que por su propia iniciativa ha perfeccionado. Difícil de encontrarlos en esta especialidad, se lo escuché decir a dirigentes y competidores. Estaba preparado en todos los aspectos, como que el plan previo de entrenamiento y concentración presentado a la Federación con anterioridad fue aprobado en todas sus partes.

Más de seis años lleva de entrenador del Club Deportivo Nacional, en Algarrobo. Como técnico de caza submarina ha dictado cursos de verano y alternado la difusión de sus conocimientos entre los pescadores. Clases para hombres ranas en "Asocas", Asociación de Caza Submarina de la Zona Central. Buceador desde su juventud, ha enriquecido sus estudios como autodidacto empecinado. Diestro en la hiperventilación, proceso inverso de botar y llenar el aire de la capacidad humana.

Buceador y práctico en los menesteres de pesca y caza, sabe del fusil submarino, de la punta, la varilla, el traje con copucha, lente, snorkel, chaqueta y pantalón impermeables, guantes, cinturón, botines, aletas, sujeta-aletas, arpón y cuchilla. Al entrenamiento va de hombre-rana.

En el Instituto de Educación Física perteneció a la generación de alumnos de Orlando Guaita, Alfredo Soto y otros y como curso selectivo escogió la caza submarina. Inusitada esta preferencia en nuestro ambiente.

—Bueno, metámonos al agua. ¿Qué pasaba abajo?

—La velocidad de acción, los reflejos y el aplomo son indispensables en el cazador. Debe proceder instantáneamente para que no se escape la presa.

Los hombres ranas de Chile estaban capacitados para cargar de nuevo sus fusiles de aire comprimido sin necesidad de salir a la superficie.

Hay algo más que no se ha dicho: indudablemente que es una ventaja para el equipo local el conocimiento de los parajes de caza, pues la ventaja no fue esencial esta vez, porque el plan elaborado meticu-



El equipo chileno fue objeto de ruidosa y emotiva celebración popular tras el triunfo en su mano a mano con los mejores de América, Europa y Australia.

Sólo una ausencia que creo justo señalar: la de Rodríguez, a mi juicio uno de los más capacitados, probado en diferentes ocasiones y ratificado en las últimas pruebas de suficiencia del equipo chileno. Pero tuvo algunos problemas propios de su carácter, que obligaron a dejarlo fuera de la formación titular.

Campeón de quilates, puede decirse que fue el molde ejemplar para sus compañeros en toda la faena de cazador. Raúl Choque, sin duda el mejor de todos en el Mundial y de más visibles progresos, se puso en su nivel. Con Rodríguez el equipo seleccionado chileno habría sido más poderoso. En el último Sudamericano que se efectuó por duplas, el binomio titular fue Rodríguez-Choque. Sensible, de nada valieron las intervenciones nuestras para zanjar dificultades. Mantengo mi pesar por no haberlo visto lucirse en el Mundial. El ha tenido tiempo bastante ahora para comprender cuánto ha perdido. Lo siento de verdad, expresa el profesor Flores.

¡Qué gran buceador se perdió esta vez! Chile pudo mostrarse más capaz todavía.

losamente "naufragó" el día antes del campeonato, en la reunión de capitanes al dejar sin efecto el reglamento que respetaba como zona de caza para cada equipo, cincuenta metros a la redonda.

Significó que los rivales más duchos siguieron, por supuesto, a los chilenos, que debieran cazar sin libertad. Imprevisto grave para afectarlos en preocupación y desplazamientos. Estar debajo del agua con enemigos encima es obstáculo anímico por cierto. Se vieron entrabados y entonces, aunque usaron algunas argucias, la realidad es que otros equipos invadieron cotos de caza que sólo conocían los chilenos como vetas magníficas.

Bajerios donde la irregular conformación del fondo, especie de cordillera, con sus quebradas disimuladas con las matas de güiros, verdaderos refugios de peces con abundantes cardúmenes.

La ventaja de local no fue ciento por ciento por esa causa y tal aventura sirvió para que el equipo nacional mostrara en mayor relieve su calidad, porque con varios rivales se trenzó en un "mano a mano", en el cual en iguales posibilidades de visibilidad y caza el triunfo correspondia al cazador de mejores reflejos y experiencia. Chile se impuso en "mano a mano" elocuente.

Resaltó la clase de campeones de los nuestros, que fue reconocida categóricamente por aquellos que compitieron más cerca de ellos, que los vieron y los apreciaron en el agua. Pedrino Correia, brasileño, cazador de fibra internacional con actuaciones mundiales, no tuvo limitaciones para expresar su admiración por Raúl Choque y aparte de felicitarlo y levantarle la mano le obsequió su máscara y fusil, en desbordada manifestación de admiración por el triunfador. Fue el adversario que se empeñó en seguirlo en sus maniobras submarinas.

—¿Y aquello de la psicología?

—Hubo demostraciones netas de que el cuadro llegó al punto de una preparación acabada. También en el psicológico, para ratificar la influencia profunda que alcanza la psicología deportiva en los grandes apremios competitivos. En el mar como en el aire y en la tierra. Había que terminar con la consabida inhibición del deporte chileno en lo internacional.

"Teníamos la experiencia del Sudamericano en aguas peruanas, no debía repetirse en el Mundial, y por tal razón, los afanes en los dos meses de concentración por inculcar a los muchachos firme confianza en sus propios medios, con un repaso constante a los imprevistos de cualquier tipo. En estos rubros se profundizaron una serie de recursos. Que la programación de trabajos de entrenamiento se cumpliera a la misma hora en que iba a competirse para conocer las variaciones climáticas en la superficie, temperaturas del agua y funcionamiento del organismo humano aclimatado a un horario determinado. Trajín desde las ocho de la mañana para terminar alrededor de las cinco de la tarde, almorzar a esa hora, de esta manera no hubo desfallecimientos de ninguna especie. En las dos jornadas de competencia afrontaron el mismo desgaste ejecutado desde hacia 68 días.

"El estado anímico y físico eran espléndidos, como en las noches de campeonato durmieron normalmente las ocho horas requeridas y se levantaron sin ninguna preocupación inusitada, tanto que a mis espaldas sintieron la necesidad de hacer la gimnasia matutina, que yo no había recomendado... Lo supe después. Fueron efectivos los efectos de la sicoprofilaxis establecida para eliminar el hastío producido en la repetición monótona del entrenamiento.

"Nada los afligió, la "marcación" debajo del agua y otros recursos que entran en el juego de guerra en estas ocasiones. Hubo equipos extranjeros en los días de entrenamiento que exhibieron oportunamente su carga impresionante de caza para provocar el comentario obligado que inquietara a los rivales. En plena Plaza Prat mostraban cantidades de pescados como para impresionar... Otros equipos llegaron con una propaganda ampulosa y difundida con bombos y platillos.

"Pero el equipo chileno estaba firme y su vida propia hermética no fue afectada por ningún problema.

Es lógico que el maestro se sienta feliz y orgulloso del material humano que pudo conquistar una gloria tan esquiva. Sólo un hombre de su vocación y su capacidad pudo infundir la fe y entereza indispensables a fin de que el equipo no flaqueara en algún momento.

Don Pampa.



COMIENZO DEL COMBATE: la izquierda recta de Nilo funciona muy bien. La izquierda de Molina abajo, no alcanza a llegar.

EL BOXEO DE LOS VIERNES

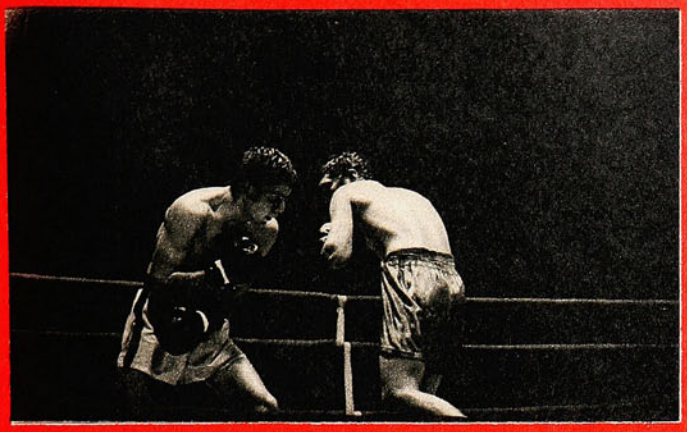
TODAVIA NO...

VICTOR NILO HIZO UNA DECOROSA LUCHA A MARIO MOLINA, PERO AUN NO ESTA EN CONDICIONES DE SUPERARLO. MUY BUENA PELEA, CON UN GANADOR INDISCUTIBLE.

FOTOS DE: I. ESPINOZA

MARIO Molina y Victor Nilo habian hecho también su show antes del combate, al estilo de Bonavena o de Cassius Clay. Como palabras sacan palabras, se dijeron un montón de cosas. Cuando subieron al ring faltaron a las elementales reglas de la "cortesia pugilistica", no se saludaron, no se miraron, ni siquiera cuando el referee dio las instrucciones de rigor. Todo hace suponer que en lo del show había algo más que afán publicitario.

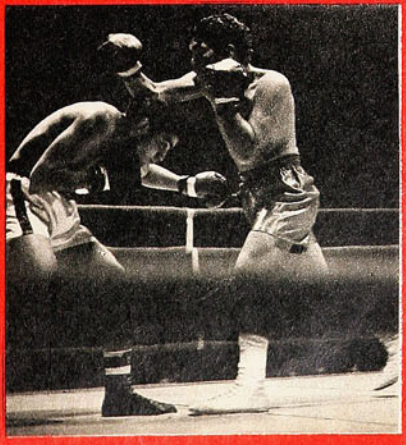
Ahora, la pelea misma fue muy seria, muy limpia, muy sin encono, aunque disputada siempre en un marco de violencia. De entrada nos pareció más preocupado el campeón (Molina), más



MOMENTOS AFLICTIVOS PARA EL VENCIDO: su única preocupación consiste en taparse para aminorar los efectos del intenso castigo a la línea baja.



MOLINA APLICADO AL CASTIGO AL CUERPO; agazapado y oscilando la cintura tira la derecha abajo.



UN ERROR DE NILO: ir a la distancia corta ante un rival que en ese aspecto lo superaba ampliamente.

apretado. Después del combate él dijo que se había planificado su acción de manera de empezar despacio, sin arriesgar mucho, para ir tomándoles el peso a las manos de Nilo; y así lo hizo.

En esta ocasión no estaba en juego la corona de los welters ligeros que posee Mario Molina (pelearon 10 rounds). Es una corona que el joven Nilo apetece, que ya pretendió una vez, sin éxito, creándose una verdadera obsesión. Lo malo está en que no sigue "las reglas del juego". Si uno ambiciona algo con tanto fervor, como Víctor Nilo el título chileno de la categoría, lo elemental sería que se cuidara, que entrenara con esmero. Pero no lo hace, o viene a hacerlo cuando ya se acerca mucho la subida al ring.

Nos parece que esto tuvo mucho que ver en el trámite y en el desenlace de esta "opción a hacer méritos" que le daba el campeón.

Porque ocurrió lo de muchas veces. Nilo empezó muy bien, más tranquilo que el rival, hasta elegante en sus desplazamientos, en la administración del retroceso, del side-stop y del esquive. Su recto izquierdo funcionó con elasticidad y precisión, insinuó el cross de la misma mano y localizó por lo menos una muy buena derecha larga —su mejor arma— que llegó neta a la cara de Molina. "¡Qué bien está Nilo!", oímos que se dijo con acento admirativo en la platea. Fue un feliz comienzo. Un primer round neto, aunque no apabullante, de Nilo, en ritmo intenso. Pero ya en el segundo bajó el grado. Empezó Molina a buscar la línea baja, sin apuro, sin desesperación. Y Nilo empezó a preocuparse. Aunque sobre el final del episodio localizó otro derecho en recto muy bueno, nos pareció un asalto equilibrado.

La faena de Mario Molina empezó en el tercer round, cuando se aplicó al castigo al cuerpo. De aquí al quinto inclusive, la superioridad de Molina fue absoluta, rotunda, con visos de paliza en el cuarto, cuando Nilo sangró de las narices y se vio desorientado, perdiendo su apostura y su elasticidad. Por ahí quiso hacer boxeo, en distancia corta, que no le viene.

Hablábamos de la influencia de la conducta en el combate. A un hombre que no se ciñe a las estrictas reglas que exige la práctica del boxeo, lo primero que lo resiente es el castigo abajo, porque lo hace fallar de las piernas; el trabajo de Molina a esa línea entre el tercer y quinto round fue sencillamente destructor. Después Víctor Nilo diría que "no le sentí ningún golpe", puede ser, pero resultó evidente que se minaron su resistencia y su movilidad con esa aplicación del vencedor a explotar la debilidad de su adversario.

Cada vez que se comenta una pelea de Nilo hay que referirse a su inconsistente moral combativa. Cuando él está haciendo bien las cosas (primer round), se ve en campeón, impresiona. Cuando se enfrenta a los primeros problemas, se pierde y termina por derrumbarse. Estaba por caer en ese pozo al empezar el sexto round, cuando acertó dos o tres golpes de cierto efecto.

Como Nilo tiene "gancho" y como en la multitud existe el prurito de querer siempre que caigan los campeones, el público se entusiasmó con esa reacción y levantó a Nilo. Fue un durísimo episodio ese, con la contribución del espíritu combativo de Molina, que no dejó nunca de sacar las manos, de ir a la pelea o de buscarla él mismo en situaciones favorables. Con todo, nos

TODAVIA NO...

pareció uno de los mejores asaltos de Nilo, con ventajas para él.

Bravo también el séptimo round, con un derechazo violentísimo de Nilo que Molina asimiló difícilmente, pero con un error importante del perdedor: acortó distancia innecesariamente. Para un hombre de brazos largos, de golpes rectos, se hace difícil la acción en ese terreno. Tiró mucho Nilo, tal vez a las localidades alejadas del ring haya llegado la impresión de que acertaba, pero la mayoría de esos golpes, además de ser forzados, se perdían por la natural trayectoria del brazo. Nos pareció un round muy parejo, aunque de las galerías bramaran de entusiasmo avivando a Nilo.

Dijo el vencido que tiene dificultades para respirar por la nariz; también puede ser. El protector bucal saltó muchas veces, al sacar la respiración por la boca, y a estas alturas del combate, mientras Mario Molina se veía entero, ganoso, el adversario acusaba cansancio que se reflejaba no sólo en esos problemas respiratorios, sino en la lentitud de los brazos y de las piernas.

En el octavo round, Molina dominó en la corta y en la larga distancia; entró punteando de izquierda y hasta tuvo mejor derecha que el oponente y siguió matizando su acción más variada, más insistente, con esos hooks al cuerpo que fueron la viga maestra de su pelea.

La última levantada la tuvo Nilo en el noveno round, cuando se la jugó con decisión, aunque sin la claridad del comienzo. Pero también en este lapso quedó expuesta una de las razones fundamentales del triunfo del campeón. Ganando el round Nilo, no hubo en ningún instante superioridad apabullante suya, como la hubo en cambio en algunos asaltos favorables a Molina, como el cuarto, el quinto y el octavo.

Que Molina tenía más resto, que tiene más continuidad, quedó en claro en el décimo y último round. Ya Nilo había dado todo y no le quedaron para el final más que su instinto y sus deseos de responder dignamente.

La pelea había sido muy buena, muy intensa. Decorosa la actuación de Nilo frente a un hombre que sabe más, que tiene más recursos, que posee una moral más firme. Para nosotros, no cabía dudas respecto al resultado. Había ganado Molina y con la suficiente claridad como para que su victoria fuera unánimemente reconocida, al menos por los que no deben dejarse influenciar por sentimentalismos, simpatías o intereses (apostadores). Sin embargo, hubo "fallo dividido". No puede extrañar. El jurado no era de los más avezados. Lo integraban Luis Molina, Alejandro Gutiérrez y Luis Uribe, muy nuevos los dos últimos en esto de jurar...

GUANTE

BIEN CUBIERTO, Molina busca la entrada al cuerpo; moviendo cuello y cintura hace que la derecha de Nilo quede en los guantes.



POR TERCERA VEZ

HUACHIPATO ES EL "SUPERCLASE" DEL HOCKEY SOBRE PATINES PARA INFANTILES. INVICTO GANO EL CAMPEONATO NACIONAL DE LA CATEGORIA.



HUACHIPATO: un campeón con la calidad suficiente para que su título no pueda merecer reparos de ninguna clase.

HUACHIPATO fue una especie de superclase y ganó con la mayor naturalidad el VI Campeonato Infantil de Hockey sobre Patines. Totalizó 11 puntos, invicto, con sólo un empate, 3-3 con San Miguel.

Después vinieron, en un grupo, con 8 puntos: Ferroviario, San Miguel y Santiago. Enseguida Las Condes con 5, Viña del Mar con 2, y cerrando la tabla, Universidad Técnica del Estado con cero punto.

El anterior torneo se efectuó en Coelemu bajo la organización de Huachipato. Ahora le correspondió a Santiago servir de sede y para el próximo, fijado para 1966, otra vez Huachipato figura como candidato para servir de sede. Esto se debe a que el hockey sobre patines no se ha desenvuelto mucho después de la larga trayectoria que tiene en nuestro país. Prácticamente sigue jugándose en Viña del Mar y Santiago. Y ahora está también Huachipato. Poco o nada ha crecido este deporte. Una lástima, porque jugado con seriedad y fuerza es un espectáculo hermoso.

El torneo reunió a niños de 10 a 15 años. Pero mientras Huachipato trajo muchachos casi en el límite de la edad, todos los demás equipos incluían en sus formaciones a muchachitos de 10 u 11 años, como fue, por ejemplo, Viña del Mar, que tuvo una mayoría de chicos de la edad límite para comenzar a jugar.

—Nosotros estamos comenzando y no íbamos a participar. Pero los organizadores nos pidieron especialmente que tomáramos parte, y por eso nos hicimos presente al final con un equipo casi novato —nos dijo a su vez el presidente de la UTE.

Los mejores valores fueron: Arias y Alegría, de Huachipato; Mena, el goleador santiaguino, con 21 tantos; Luis Fuentes, de Ferroviarios; Pablo Aguilera, de San Miguel, y Cristián Herrera, de Las Condes. Aparte de que como conjunto, la formación que presentó Huachipato es lejos la mejor del país. Su arquero, Arias, se consideró como una especie de superclase de la categoría. Prueba está que mucho del gol average de su equipo se estima como mérito exclusivo suyo.

Huachipato ganó 4-1 a Las Condes; 15-0 a Universidad Técnica del Estado; 7-0 a Viña del Mar; 2-1 a Santiago; 3-3 con San Miguel y 4-1 a Ferroviarios, que hizo de dueño de casa.



HORMAZABAL anotó el séptimo gol para Huachipato ante la débil defensa del cuadro viñamarino. Al final, el cuadro sureño fue una especie de superclase del VI Torneo Infantil de Hockey sobre Patines.



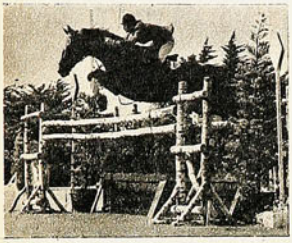
LAS CONDES-SAN MIGUEL, clasificados en el quinto y tercer lugar, respectivamente, de la tabla del VI Campeonato Infantil de Hockey sobre Patines, ofrecieron un buen partido.

Como se ve, el 25-6 es demostrativo de una gran superioridad. Pero ella no habría podido materializarse sin el concurso de un muchacho valiente, decidido y que sabe jugar, como es Arias.

En general, hubo juego dispar entre los diferentes equipos. Sólo Huachipato demostró homegeneidad como para llevarse el título con todos los honores y por tercera vez consecutiva.

LA SEMANA

EQUITACION



BARBARA Barone se adjudicó la prueba para caballos de Primera Categoría, en el concurso organizado por la Escuela Militar. La ganadora hizo suya la prueba montando a "Hy Reed", con un registro de sólo una falta. El desempeño de Bárbara Barone fue calificado como brillante, por cuanto el recorrido fue bastante difícil, ya que los obstáculos presentados eran de una ligera construcción, y por ende, muy fáciles de derribar con el menor roce. Por otra parte cabe destacar que la joven amazona tuvo como rivales a figuras de gran categoría, como lo son Víctor Contador, que se clasificó segundo con "Rucanahuel" y René Varas, que montó a "Llanero".

En la prueba de Segunda Categoría, el primer lugar fue para Ricardo Izurieta, en "Diana", con la cual hizo el recorrido con cero falta. En el segundo lugar se clasificó Manuel Garrido, montando a "Quintral" y con un recorrido con doce faltas.

Los resultados en las otras categorías fueron:

Caballos Novicios: Enrique Cadenasso, en "Lorita".

Infantiles: Enrique Nef, en "Chispita".

Juveniles: Eduardo Reed, en "Chalón".

U. CATOLICA EN EQUIPOS

Universidad Católica se adjudicó, por segunda vez consecutiva, la prueba reglamentaria de equipos. El cuadro cruzado ganó la prueba con 8½ faltas y estuvo integrado por Bárbara Barone, Américo Simonetti, Eduardo Cuevas y Felipe Varela.

La Escuela de Caballería ocupó la segunda ubicación con doce faltas. El mejor recorrido individual fue para un integrante de este equipo, Guillermo Garín, quien montando a "Tres Pinos" efectuó el recorrido con un tiempo de 81 3|5.

BEISBOL

CON los triunfos de Unión Española y del cuadro de YMCA se puso término a la penúltima fecha de la primera rueda del torneo de béisbol que organiza la Asociación Santiago.

En el preliminar los hispanos derrotaron a La Pintana por diez carreras a ocho, mientras que en el encuentro de fondo la representación de la YMCA doblegó a Universidad Católica "B" por el marcador de cuatro carreras a tres. Lo estrecho de las cifras en estos encuentros les dio gran emotividad a ambos partidos.

Con su victoria ante La Pintana, Unión Española comparte el primer lugar en la tabla con Universidad Católica "A", que tiene un partido menos.

CICLISMO

JUAN Pino se impuso sorpresivamente en la última prueba del torneo ciclístico denominado "Circuito San Enrique", efectuado en Las Condes.

El ganador puso un tiempo de 1 hora, 34 minutos y 44 segundos para cubrir el recorrido de 60 kilómetros, en pista pavimentada y con sólo algunos desniveles.

La prueba, pese a que contó con la ausencia de los pedaleros de Bata y Carteros, reunió a un gran número de competidores, y en el momento de la largada había 58 alineados en el punto de partida.

Los primeros giros se caracterizaron por su ritmo regular, manteniéndose un compacto pelotón, que sólo vino a disgregarse en la octava vuelta, cuando se dispararon Silva y Sarmiento, seguidos poco después de Echeverría, quien alcanzó y se colocó en punta. Acto seguido escaparon en demanda del puntero los corredores González, Fernández y Pino, quienes alcanzaron a Echeverría y formaron un grupo de avanzada que pareció ser el definitivo. Fue en ese momento cuando se registró el giro más veloz a la pista, ya que se hizo en 9 minutos.

Cuando se entró al último giro, todo hacía esperar que el triunfo correspondería a Fernández o a González, sin embargo, Pino logró entreverarse con ellos y en un electrizante "sprint" superó a sus rivales y cruzó la meta en primer lugar.

EN VALPARAISO

Héctor Pérez, del Club Carteros, de Santiago, se adjudicó la prue-



oa denominada "Doble Tiktil". El ganador empleó un tiempo record al efectuar el recorrido en 4 horas, 30 segundos, superando así el record que sustentaba Carlos Kuschel, con 4 horas, 57 segundos y 4 décimas.

El torneo, organizado por la Asociación Ciclista de Villa Alemana, contó con la participación de los clubes Green Cross y Carteros, de Santiago; Quilpué, Quillota, Villa Alemana, San Antonio y el club Chile.

La clasificación general fue la siguiente:

1.º Héctor Pérez, de Carteros; 2.º Humberto Rojas, de Quilpué; 3.º Rafael Aravena, de Green Cross, y 4.º Héctor Krausse, de Quilpué.

BASQUETBOL:

CON el derrumbe total de los equipos capitalinos y la supremacía de los equipos porteños, se disputó otra jornada del torneo denominado "Seis y seis", que reúne a los mejores conjuntos de Valparaíso y Santiago, respectivamente.

En el Gimnasio Nataniel, Sportiva Italiana, del puerto, goleó sin contemplaciones a Thomas Bata por la cuenta de 68-40.

Mientras tanto, en Valparaíso, la Universidad Católica daba cuenta fácil del quinteto capitalino de Gasco, al cual derrotó por la cuenta de 86-70.

Contrastó la falta de preparación e interés demostrado por los elencos capitalinos, con el entusiasmo y seriedad con que los porteños han encarado este torneo.

Fútbol:

SEGUNDA DIVISION

CON la derrota de Naval ante Independiente, Ñublense, de Chillán, logró aumentar su ventaja a 4 puntos de su más cercano escolta, el mismo Naval, al derrotar a Coquimbo Unido por la cuenta de 3 a 2.

El cuadro chillanejo, de esta forma, afianza cada vez más su opción a clasificarse campeón del Torneo de Segunda División.

Palestino sigue como su tercer escolta, a cinco puntos, luego de su victoria ante San Luis de Quillota por la cuenta de 2 a 1.

Los resultados generales de la tercera fecha fueron los siguientes: Santiago Morning 1, Colchagua 1; Ferroviarios 3, Iberia 0; Ovalle 4, Bádminton 0; San Antonio 1, Lister Rossel 1; Palestino 2, San Luis 1; Independiente 2, Naval 1, y Ñublense 3, Coquimbo 2.

La tabla de posiciones quedó de la siguiente manera: 1.º Ñublense, con 26 puntos; 2.º Naval, con 22; 3.º Palestino, con 21; 4.º Ovalle, con 20; 5os. Coquimbo y Colchagua, con 18; 7os. Santiago Morning, Ferroviarios y San Antonio, con 16; 10.º Independiente, con 14; 11.º Iberia, con 13; 12.º San Luis, con 11; 13.º Lister Rossel, con 10, y cierra la tabla Bádminton, con sólo 3 puntos.

La próxima fecha, cuarta de la segunda rueda, consulta los siguientes encuentros: Palestino-San Antonio; Coquimbo-Ovalle; Colchagua-San Luis; Lister Rossel-Ferroviarios; Independiente-Bádminton; Naval-Santiago Morning, e Iberia-Ñublense.



Fútbol:

PRIMERA DIVISION

DOS fechas del torneo se jugaron en la semana (martes 12 y sábado 16-domingo 17).

Restando el partido Universidad de Chile-Universidad Católica, correspondiente a la séptima fecha de la segunda rueda (el clásico), y el de Colo Colo-Huachipato, de la octava, y que debía jugarse este martes, la tabla de posiciones es estrecha cada vez más.



Deportes La Serena tuvo la gran oportunidad de alcanzar al puntero Colo Colo, pero la perdió al caer derrotada frente al colista del certamen, Audax Italiano, el cual, pese a su sorprendente victoria, sólo logró arrimarse a dos puntos del penúltimo, Wanderers, que marcha con 18 puntos. San Felipe alcanzó la segunda ubicación luego de su empate frente a Green Cross y se mantiene a un punto del puntero, pese a que éste como ya se indicó tiene un partido menos.

En el tercer lugar de la tabla se aprietan cinco equipos: Universidad de Chile, Serena, Unión Española, Rangers y O'Higgins con 29 puntos. De estos cinco, la "U" tiene pendiente el partido del clásico, el que podría hacer variar su ubicación.

Concepción una vez más perdió ante uno de los colistas (Wanderers) y cada vez se aleja un poco más de los primeros lugares que mantuvo en la primera rueda.

En la mitad de la tabla separados por pocos puntos se mantienen Calera, Antofagasta, U. Católica y Everton. En menos de tres semanas Universidad Católica experimentó un importante descenso en la tabla de posiciones, aunque también tiene un encuentro pendiente.

En el fondo la lucha es estrecha, y es así como Magallanes, Green Cross, Wanderers y Audax Italiano se encuentran separados sólo por algunos puntos.



EL NACIONAL JUVENIL DE BASQUETBOL

CON FALLO FOTOGRAFICO

EN LA ULTIMA NOCHE LAS MATEMATICAS DECIDIERON EL TITULO PARA SANTIAGO EN VICTORIA.

FOSH SCHULTZ. El más técnico juvenil del Nacional de Victoria. Además, goleador de Valparaíso.

CAYO el telón juvenil.

Con Santiago logrando el título en llegada de fallo fotográfico, múltiple en cálculos y bastante expresivo de lo que fue su desarrollo, pues, finalizó en Victoria el Campeonato Nacional de Básquetbol Juvenil.

Dentro de los ocho días bien basquetbolizados que vivió la ciudad, no quedaron dudas de una lucha porfiada y reñida entre metropolitanos, porteños y valdivianos, estimuladas como las fuerzas más eficientes y técnicamente mejor dotadas del Undécimo Nacional.

Al final, decimos, dramatismo y emotividad propios de un triunfo de Valdivia sobre Valparaíso que sirvió a Santiago para ganar el título. De ahí que la frase del técnico porteño haya resultado justa y precisa: "Después de tanto bregar y caer ante un Valdivia muy alzado técnicamente, ambos no hicimos más que trabajar para Santiago. Y eso es lo triste y justifica los lagrimones que se observan en los rostros de nuestros cabros..."

La verdad es ésa. Valdivia, que debutó justamente ante Santiago cediendo por 39-63 y dando la sensación de que era conjunto para ganar en ritmo y tranquilidad a medida que se sucedieran las jornadas, confirmó la impresión cuando en la última jornada le hizo 66-43 a Valparaíso, dejando todo lo concerniente al título 1971 a los cálculos matemáticos que se establecen reglamentaria y previamente a la iniciación de todo evento.

Y en esta reñidez de última fecha, sí, juega papel importante y trascendente el triunfo de Valparaíso sobre Santiago —dos noches antes— por 54-44, que hizo suponer a los porteños de la "V" como los virtuales campeones.

La afición victoriense y sureña tuvo buen olfato y fue asimilando en cada jornada, como que terminó desbordándose en la última y decisiva, que, como sea, no descartaba el repunte final de Valdivia y advertía el agotamiento de los porteños, al paso de la diferencia técnica de Santiago con respecto a Iquique en la noche de despedida.

CAMPEONES MORALES

Así el título quedó en poder de Santiago, aunque los aficionados victorienses aplaudieron a Valdivia como "campeón moral" de este Nacional, ya que hizo méritos más que suficientes para alzarse con mejor posibilidad, pero tras cobrar fisonomía acorde con la capacidad de sus cesteros a medida que avanzaba el torneo.

De ahí que mucho llanto, emoción y desesperación propios de una juventud que llegó a Victoria a justificar la defensa de zonas vastas del territorio nacional, como asimismo a mostrar aptitudes para lo que viene, como es el Sudamericano Juvenil en Huachipato, y las mismas posibilidades que se juegan para integrar el cuadro chileno de los Juegos Panamericanos de 1975. Estos aspectos fueron perfectamente entendidos por dirigentes y técnicos al paso que los juveniles de este Nacional conformaron ampliamente a través de las figuras más destacadas de cada conjunto y que, por cierto, Raúl Roa deberá tener en sus libretas de apuntes para el primer paso serio en el trabajo técnico juvenil basquetero que concierne a Huachipato como sede del Sudamericano de febrero de 1972.

Dejando de mano el éxito organizativo del evento en Victoria, entonces, y yendo más a lo técnico, convengamos en que la opinión fue absoluta y unánime en cuanto a calificar, por fecha y condiciones, a este Undécimo Nacional de Básquetbol Juvenil como uno propicio para rehabilitarlo en el concierto internacional dentro de las etapas de madurez que se pretende alcanzar hasta 1975.

ALGUNAS FIGURAS

Los técnicos terminaron otorgando a Fosh Schultz, de Valparaíso, los mejores atributos. El jugador más técnico del Nacional de Victoria, entonces, confirma que bien vale una estatura mediana para ser bien dotado también de estos atributos buscados por dirigentes y entrenadores. Junto a Schultz puede destacarse a Héctor Bahamondes, de Valparaíso.

Santiago, sí, tuvo en Andrade, Skonic y Zapata, a otros tres elementos que seguramente serán nominados para el Seleccionado Nacional.

Valdivia, con Fernando Ziegele, máximo goleador (132 puntos) del torneo; Erico Kutchart y Ricardo Palma pueden aportar otra buena cuota apreciable a cualquier proyecto.

Talca, a través de Juan Pinochet y



CUANDO VALDIVIA cayó en el debut frente a Santiago se creyó que los sureños tendrían muchas dificultades para remontar en las posiciones. En la noche final derro-



HUACHIPATO no pudo reeditar la campaña del décimo Nacional de Básquetbol Juvenil. De ahí que llegó en quinto lugar en este de Victoria. Cayó ante Talca. Pedro Fonseca, Coloma y Cartes no dejan entrar a Jaime Nova, de Talca.



ron a Valparaiso y poco faltó ra que ganaran el título. Se les mó "campeones morales". Zapa- con el balón y cercado por Diaz, egele (8), Palma, Huijse.



José Castillo, de Valparaíso, brinca con energía e intercepta el balón dirigido a Valdés. Abajo esperan Skoknie cerca de Bahamondes y Valdés. Un gran y recordado encuentro el de porteños y metropolitanos que aportó calidad al evento.



Gilberto Aravena (de la bandeja-pasada), también destacó lo suyo; Huachipato tuvo en Alejandro Coloma y el diminuto Pedro Gómez a sus mejores embocadores y conductores en un torneo que les fue adverso totalmente para retener el título alcanzado en 1970.

Iquique, aunque parezca increíble, destacó a Carlos Núñez, el juvenil de mayor peso del Nacional de Victoria. El grueso defensor nortino se las ingenió para suplir toda adversidad de peso y físico para levantar a su equipo.

Victoria, a través de Lucio Teuber (apellido basquetbolístico), como conductor; Juan Carlos Najle y Rafael Fonseca, con menos nervios y más efectividad, destacó bien a uno propio y dos refuerzos temuquenses.

Punta Arenas, aunque colista en la tabla, señala a Miguel Zunini y Germán Vidal para alguna consideración de los técnicos en el plano nacional. Los australes, al parecer, pueden asimilar mucho de este torneo y superarse por físico más adelante.

IGNACIO FERNANDEZ

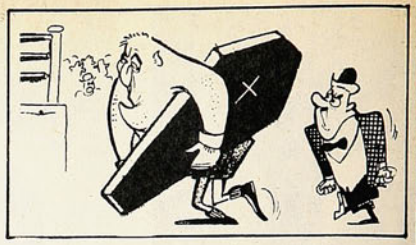
LAS ESTADISTICAS

YA está dicho. Santiago fue el campeón por diferencia de puntos, siguiéndole Valdivia, Valparaíso, Talca, Huachipato, Victoria, Iquique y cerrando el orden quedó Punta Arenas.

FERNANDO Ziegele, de Valdivia, fue gran figura del torneo y goleador absoluto con 132 puntos, agregándose Fosh Schultz y Héctor Bahamondes, de Valparaíso, con 94 puntos; Pedro González, de Santiago, igual cifra; Gilberto Aravena, de Talca, con 82; Rafael Fonseca, de Victoria, con 72; Alejandro Coloma, de Huachipato; con 63; Germán Vidal, de Punta Arenas, con 62, y Manuel Carrasco, de Iquique, con 53 puntos, para señalar los más destacados en cada uno de los ocho finalistas.

VALPARAISO fue el más efectivo con 420 puntos, como que el cetro resbaló como un pez de sus manos; Valdivia, con 366; Santiago, 363; Talca, 356; Huachipato, con 303; Iquique, 283; Victoria, 273, y Punta Arenas, con 277 puntos.

MERCADO PERSA



—NO ES QUE SEA PESIMISTA, PERO...

GIACINTO FACHETTI, el zaguero izquierdo del Inter y de la "squadra azurra", ha batido el record de partidos jugados por la selección italiana. La marca pertenecía a Calligaris con 59 selecciones; Fachetti, jugando contra Suecia por la Copa de Naciones europeas cumplió su actuación número 60 como seleccionado nacional italiano.

QUIZAS si con el ánimo de repararlo por el daño que le ha hecho el Ayax holandés, al negarse a jugar la Copa Intercontinental, la U. E. F. A. (Unión Europea de Fútbol) invita a los ganadores de la Copa Europa a enfrentar a Nacional de Montevideo. Y vean ustedes, El Ayax ha sido el primer interesado...

GRAN sorpresa gran, en el torneo entre los ganadores de copas nacionales en Europa. El Olimpiacos griego, vencido en su casa por el Dynamo de Moscú (2-0), fue a tierra moscovita para tomarse un desquite inesperado, aunque sólo por 2 a 1, lo que no le alcanzó para clasificarse.

EL CHEMIC HALLE, de Halle, Alemania Democrática, debió suspender su encuentro ofiical con el actual Campeón, el Dresde, porque sus jugadores quedaron traumatizados y algunos heridos con el incendio del hotel en que se hospedaban de paso en Eidhoven, Holanda.

NINGUN jugador uruguayo ha conseguido, aún, marcar un gol en el estadio de Wembley, en Londres. Cuando un equipo "charrúa", jugando en la "catedral del fútbol" hizo un gol, lo señaló Alberto Spencer, que es ecuatoriano...

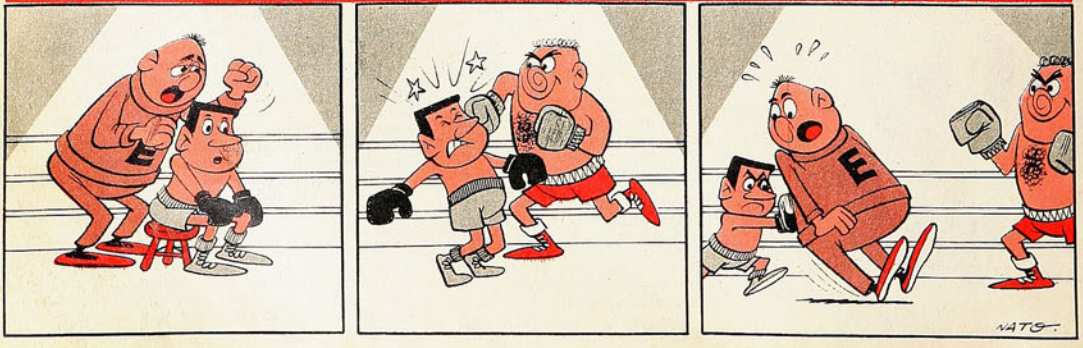
EN EL campeonato húngaro, entre los "punteros de siempre", Ujpest, Vasas, Ferecvaros, se han entrometido algunos equipos poco conocidos fuera del país: Komio (segundo a un punto del Ujpest), Taba y Tatabanya (quintos, a tres puntos del líder).

ESTOS no se andan con chicas. En Alemania Federal, un hincha que fue sorprendido lanzando botellas a la cancha fue detenido y posteriormente condenado a 25 días de prisión más una multa de 500 marcos (150 dólares, más o menos).



Cómo se horrorizarían estas damas atletas de 1902, si pudieran asomarse hoy en día no digamos que a una pista, sino a una calle cualquiera... Son las participantes en una carrera de 100 metros planos de hace 70 años.

cachupin



LOS GRANDES REVOLUCIONARIOS

en revista

HECHOS MUNDIALES



producida por una Empresa de los trabajadores



Con la participación de los trabajadores, HIRMAS acelera el proceso social de Chile.

HIRMAS, una industria de los trabajadores, conoce mejor las necesidades de todos los chilenos. Su mayor producción en telas y algodones y su alta calidad, es el resultado indiscutible del conocimiento y experiencia del trabajo responsable. Por el proceso social de Chile, HIRMAS construye el desarrollo y bienestar del pueblo.

HIRMAS

quimantu

PRECIO E°6
N° 1474

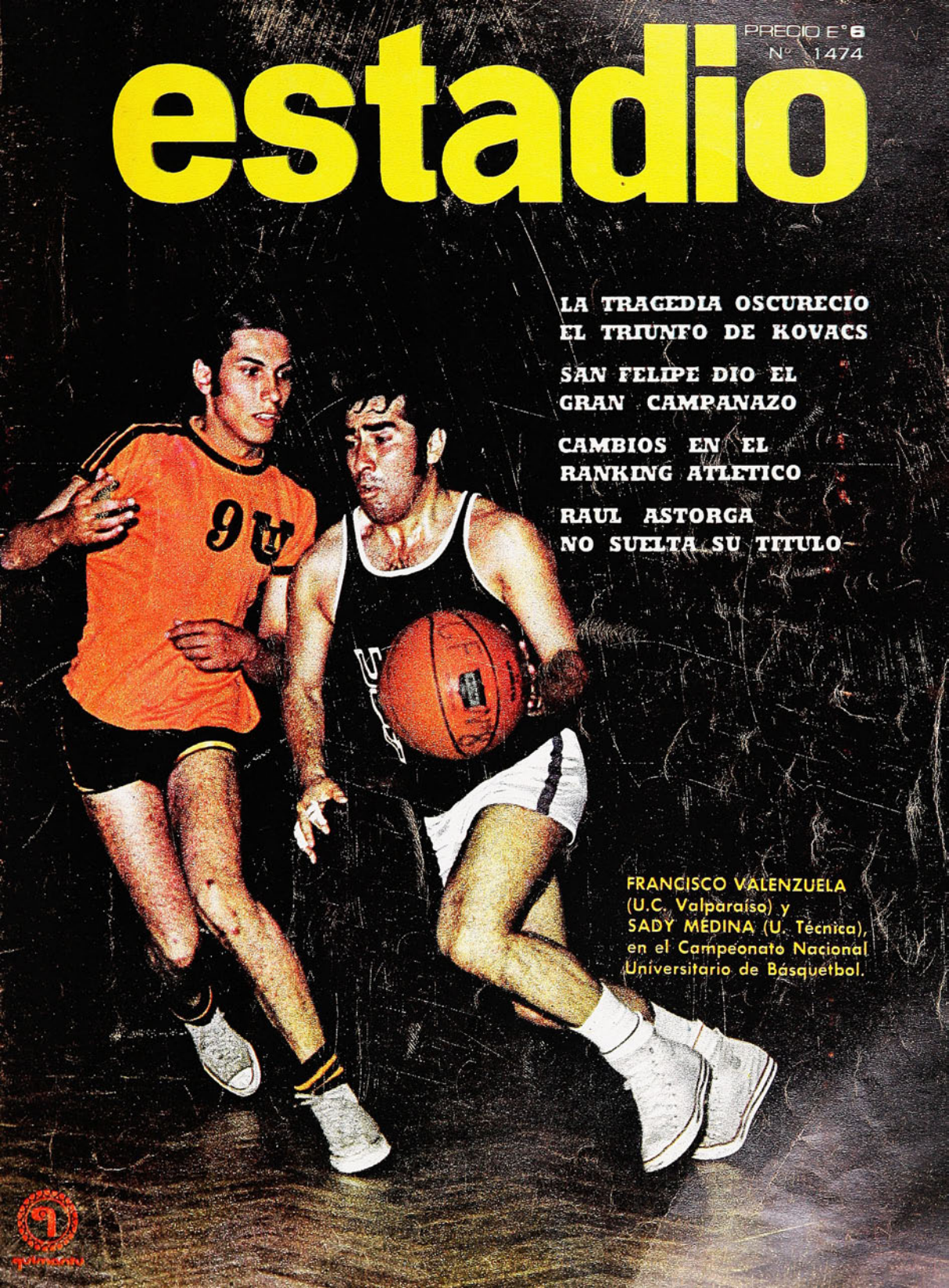
estadio

LA TRAGEDIA OSCURECIO EL TRIUNFO DE KOVACS

SAN FELIPE DIO EL GRAN CAMPANAZO

CAMBIOS EN EL RANKING ATLETICO

RAUL ASTORGA NO SUELTA SU TITULO



FRANCISCO VALENZUELA (U.C. Valparaíso) y SADY MEDINA (U. Técnica), en el Campeonato Nacional Universitario de Básquetbol.

LA VERDAD DE LA MAYORIA





revista informativa

mayoría

con numerosas y exclusivas fotografías

aparece los miércoles E°5

RÉFLEJA, MUESTRA Y DEFIENDE

los intereses de los chilenos

BIBLIOTECAS E IMPRENTAS
27 OCT 1971
DEPOSITO LEGAL

estadio

LA REVISTA DE TODOS LOS DEPORTES

EL entusiasmo que despertó el Gran Premio Automovilístico Santiago-Villarrica-Santiago, la sensación de promedios nunca alcanzados antes, la confirmación rotunda de la capacidad de Eduardo Kovacs, todo, quedó empañado por dos lamentables accidentes que tiñeron la ruta de sangre. Fue el gran acontecimiento deportivo de la semana, desgraciadamente malogrado en su esencia misma.

En el campeonato de fútbol rentado se produjo el inesperado ajuste en el puntaje con la victoria de Unión San Felipe sobre Colo Colo. El resto de los resultados estuvo dentro de lo normal.

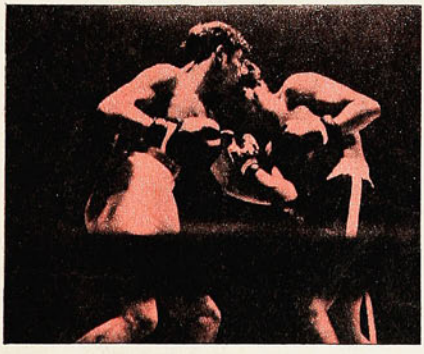
El boxeo brindó un excelente combate en que el campeón de los pesos gallos, Raúl Astorga, retuvo su corona y aclaró en definitiva el pleito que ha venido sosteniendo con el primer aspirante, Héctor Molina.

En atletismo, el Torneo de Primavera promovió una nueva fisonomía del ranking nacional, con más de 70 cambios.

Esa es la actualidad que comentamos en esta edición. Está, además, la entrevista a Juan Rodríguez, un vistazo a posteriori al Sudamericano de Rugby, en que Chile fue subcampeón; una mirada a la equitación y nuestras secciones permanentes habituales.









ESTADIO — AÑO XXXI — NUMERO 1.474 — 28 DE OCTUBRE DE 1971 — PRECIO: E° 6.— (RECARGO POR FLETE: E° 0,50). ◆ DIRECTOR: ANTONINO VERA R. ◆ REPRESENTANTE LEGAL: SERGIO MAURIN ◆ DIAGRAMACION: CESAR BOASI, RENATO ANDRADE ◆ REVISTA EDITADA E IMPRESA POR EMPRESA EDITORA NACIONAL QUIMANTU LTDA. AV. SANTA MARIA 0108. CASILLA 10155, SANTIAGO — TELEFONO 776114. SUSCRIPCION: ANUAL: E° 234. SEMESTRAL: E° 117. CORREO CERTIFICADO, ANUAL: E° 31,20. SEMESTRAL: E° 15,60.

el "PATA" lo merece



MANO ANONIMA de hincha en el afecto de la despedida en Pudahuel.

"NO podemos desconocer que económicamente para nuestro club la transferencia de Osvaldo Castro significa una importante transacción comercial. Nadie desconoce los ambiciosos proyectos que el directorio se ha programado en procura de definitivamente dar solidez institucional a Deportes Concepción: una sede social digna de la importancia de nuestro club; instalación de la clínica médica; dar expresiva realidad al fomento deportivo en todas sus ramas; acelerar la construcción del campo de Villa Nogués, etc. En el plan de fomento destaca nítidamente la preocupación por la salud de los niños deportistas. Muchos vienen de modestos hogares, su alimentación es deficiente, más aún, no cuentan con controles médicos adecuados, controles dentarios, etc. Para ello requerimos de respaldo económico y el canal que nos ayuda a producir este factor no puede ser más digno. El prestigio de un correcto jugador que prácticamente ha alcanzado en nuestro club su mayor estatura deportiva, viene indirectamente, en reciprocidad al afecto humano y a la valorización como profesional, a retribuir en extraordinaria medida lo que obtuvo de Deportes Concepción.

"Enfatizamos que los proyectos no contemplaban como parte de financiamiento la transferencia de Castro, pero la oportunidad que se le presentó de enrolarse al fútbol mexicano no podíamos desde ningún concepto impedirla, puesto que significa para el jugador asegurar su futuro económico y el de su familia. Si se presentó este ventajoso contrato a Castro, el club no podía, humanamente, cortar la expresiva carrera de este profesional en el que abundan importantes facetas personales que nos hacen sentirnos orgullosos de su permanencia entre nosotros. Osvaldo Castro, sin duda, es el jugador ejemplar que refleja fielmente la pujanza del chileno, con una honradez profesional a toda prueba y una categoría humana que le permite captar el afecto y el reconocimiento de quienes le rodean. Por ello no vacilamos en aceptar la operación de su transferencia, cuidando que el contrato del jugador con el Club América conserve las ventajas pactadas y que realmente los beneficios se traduzcan como tales."

(De la declaración pública que hizo el directorio de Deportes Concepción explicando los fundamentos de la transferencia de Osvaldo Castro a México.)

"Dejo el mejor club que hay en Chile, una ciudad que me recibió con los brazos abiertos, un grupo de amigos como no volveré a encontrar en otra parte y una hinchada que fue muy generosa conmigo. Y me voy muy agradecido de Deportes Concepción, por haber facilitado esta transferencia, que tanto significa para mí. Si vuelvo a jugar en Chile, sólo será en Concepción"...

(Resumen de algunas palabras entrecortadas de Osvaldo Castro, cuando se preparaba a emprender el viaje a la capital azteca.)

Sobre el filo de la medianoche despegó el Canadian Pacific que llevaba a Osvaldo Castro a México. No obstante la hora, hubo mucha gente despidiéndolo en Pudahuel, muchos anónimos hinchas del fútbol que quisieron darle el último respaldo.

Sonriente, pulcro, sobrio, había llegado al aeropuerto el ex jugador penquista para ultimar los detalles del embarque. Estuvimos brevemente con él; cuando entró al Departamento de Policía Internacional nos quedamos con los muchos gratos recuerdos que tenemos de su breve carrera en Unión Calera, Deportes Concepción y la Selección Nacional.

Volvimos a la ciudad pensando en el destino de este muchacho humilde, de limpieza cristalina, de bondad humana exquisita. Un chico a quien sus aptitudes futbolísticas y morales elevaron desde los más modestos oficios, que le reportaban monedas, a una situación definitivamente asegurada. Insistimos en la importancia de sus aptitudes morales, porque nada habría sacado con poseer esa zurda poderosa que le valió el apodo de "pata bendita", si no hubiese tenido la recia contextura interior que tiene, su sentido de la disciplina, de la responsabilidad, del vivir decente. ¡Cuántos hay que tuvieron las mismas posibilidades de Castro en la vida, viniendo aún de extracciones superiores, y las malograron torpemente!...

Vimos levantar el vuelo al muchacho



CON LA CAMISETA de Deportes Concepción, el club que terminó de consagrarlo y abrirle las puertas a una situación excepcional.

CAMINO AL EMBARQUE PARA MEXICO. La hora del viaje —medianoche— no fue obstáculo para que se le tributara una cariñosa despedida.

de 24 años que se forjó en la niñez difícil que correspondía entonces a uno de 10 hermanos en un hogar humilde. Al rapazuelo de la Población de los Militares y al imberbe jugador del Pedro León Gallo, del Atacama y del Cacremi, de su ciudad. Al niño que vendía diarios y lustraba zapatos y que un día llegó al fútbol profesional un poco a empujones de quienes confiaban en su destino.

Recordamos al "pata" de Unión Calera que se dio a conocer por los efectos de esa "pata bendita" que hacía lo que es esencia misma del fútbol: goles. Hemos despedido en Pudahuel a un joven hombre que dejó atrás los días difíciles y rudos de la infancia y la adolescencia en sus tierrales del norte. A un joven hombre que se abrió paso en el deporte profesional y en la vida con sus chutazos de la pierna izquierda, pero más con su fuerza de voluntad, con su inteligencia, con su moral, con su invariable anhelo de progresar en todos los sentidos. Si siempre fue importante el entrenamiento del futbolista, también lo fue su afán de superación en otros aspectos; pocos saben que Osvaldo Castro tomó profesores en Concepción para que le enseñaran algo de lo mucho que no sabía.

Hemos despedido a uno de esos ídolos deportivos que poco o nada tienen en común con la imagen que los propios ídolos hacen que se forme de ellos. Un jugador sin poses ni afectaciones, sin exigencias más allá de lo convenido, sin concederse licencias de ninguna especie, sin reclamar más derechos que el último del escalafón, sin hacerse valer por nada que no fueran sus aptitudes de jugador. Un "hombre-gol" estará siempre expuesto al maltrato de las defensas y a su propia reacción de rebeldía; sufrió aquel rigor Osvaldo Castro, pero sin la explosión posterior, que generalmente busca la revancha.

Un hombre a quien la popularidad no afectó. Que el dinero no corrompió. No lo deslumbró la fama. Siempre serio, siempre sobrio, siempre equilibrado. Su modestia y su bondad son las mismas de cuando no era nadie.

Por eso, cuando el Boeing remontó el vuelo, nos quedamos con sentimientos encontrados. Malestar interior, porque se haya ido un jugador tan nuestro, sobre todo un tipo de jugador que no abunda en Chile. Pero bienestar al ver que la fortuna le ha hecho guiños a uno de esos raros ejemplares que se producen de tanto en tanto y que merecen que la vida les sonría.

AVER.



COMO EN LA FABULA DE LA LECHE...

LA OPORTUNIDAD de Koscina que se menciona en el comentario; vino a recoger la pelota muy cerca del poste y sobre la línea de fondo, con lo que confundió al guardalineas que dio tiro de valla para San Felipe.





LA ALEGRIA SANFELIPEÑA después del triunfo. Cuando ya se creia en el cero a cero, Unión San Felipe hizo dos famas en tres minutos.

COMO en la fábula de la lechera, llegaron los colocolinos al estadio haciendo risueños cálculos. "En Antofagasta la "U" ha perdido muchas veces: vuelve a perder ahora y se queda en 28 puntos; Green Cross le gana a la Unión y la deja también con 29. Nosotros le ganamos a San Felipe, ¡y chao!, nos arrancamos 5 puntos..."

Hacia el final del partido, el optimismo había bajado algunos grados. "Peor será nada, dijo el diablo, y ustedes saben lo que se llevó...", le oímos a un hincha que aún conservaba humor. Después de todo, el asunto no estaba tan mal. Empataban Universidad de Chile en el norte y Unión Española en el sur, y ahí, en el Nacional, se alargaba el cero a cero de albos y sanfelipeños. "Quedamos siempre a 3 puntos de estos huasitos y a cuatro de los cucos", fue la última reflexión que alcanzamos a escuchar...

Pero como en la fábula de la lechera, el cántaro se vino al suelo en tres minutos.

"Estos huasitos" habían hecho muy bien las cosas. Unión San Felipe no había sido el equipo veloz, alegre, de fútbol profundo de otras tardes (quizás por la ausencia de su goleador Ricardo Rojas), pero se las había ingeniado si para taparle todos los caminos de acceso a su arco "al mejor ataque que puede formar Colo Colo".

Durante cerca de una hora el juego había llegado hasta la línea de zagueros de los aconcagüinos. La situación de más peligro para Tapia la había provocado... su propio zaguero Canales, al robarle la pelota al arquero y rechazar apresuradamente contra su propio arco; también Koscina anduvo cerca, pero el balón se le fue hasta la línea de fondo y lo alcanzó muy urgido de espacio (tan urgido, que el guardalíneas creyó que esa pelota había salido y dio tiro de valla). Nos pareció que a Messen le hicieron un penal en el primer tiempo. Y eso fue todo.

Presencia de Colo Colo en campo antagonista, pero para nada. Para que Beiruth rematara muy desviado, para que Messen amagara entrar y siempre terminara haciendo un pase lateral, para que Ahumada picara al vacío y la pelota no le llegara nunca, para que Jorge Toro se enredara una y otra vez, para que lateralizara también el juego, y para que, en la única ocasión en que intentó la entrada, fuera derribado con violento foul de Castillo, zaguero de punta que se cerró en la emergencia.

Típico "dominio de campo", insubstancial, improductivo.

La línea de Alarcón-Bellavigna-Canales-Castillo, lo devolvieron todo (éste último con excesiva rudeza). Devolvieron pero salieron muy mal durante todo ese primer tiempo y parte del segundo. El balón, de cada intercepción sanfelipeña, fue generalmente a poder de un jugador de Colo Colo, con lo que el dominio persistía.

Muy poco pudo construir en ataque San Felipe durante las tres cuartas partes del match. Algo en el contragolpe por la vía de Núñez y alguna espaciada incrustación de Villarroel. Un sorpresivo remate del mismo puntero y una entrada de Graffigna. Eso fue todo. Era todo. Promediando el segundo tiempo se ordenó mejor el medio campo rojo; el tercer hombre de la fórmula, Díaz, había parecido destinado a obstaculizar a Jorge Toro, pero la verdad es que su labor en ese sentido había sido apenas un esbozo. Flotó demasiado sin decidirse a nada concreto.

Con el reemplazo de Díaz por Briones, Unión San Felipe tuvo más ataque., Paulatinamente fue diluyéndose hasta

Cuando Colo Colo esperaba sacar 5 puntos de ventaja, Unión San Felipe ganándolo por 2 a 0, se le puso a 1 punto.

FOTOS DE MIGUEL RUBIO

VAN AL SALTO Messen, centrodelantero de Colo Colo, y Canales, zaguero central de San Felipe; gana el defensa. Abajo quedan Bellavigna, Gaete y Beiruth.

COMO EN LA FABULA DE...



ese dominio de campo en que había persistido Colo Colo. Ya parecía que los albos se conformaban con el empate.

Virtualmente desapareció Toro, fue demasiado tibia la colaboración de Juan Koscina en la zona de creación. Decididamente en ese amplio sector entraron a mandar Villarroel y Gaete.

El calor de la tarde (los informes meteorológicos decían que en la cancha había una temperatura alrededor de los



LOS DOS ZAGUEROS laterales de Colo Colo, Valentini y Castañeda, se han cerrado sobre el área para detener a Núñez, puntero derecho. Graffigna observa desde un costado.

VIGOROSO RECHAZO de Canales ante la presencia de Beiruth. La defensa de Unión San Felipe sostuvo enhiestamente el 0 a 0 hasta los 43 minutos del segundo tiempo. Enseguida el ataque definió el partido.

34 grados), la inclaudicable labor de obstrucción y de contención de Unión San Felipe, el desencuentro de Toro con la pelota y con sus compañeros, le habían dado un ritmo lánguido al partido. Todo muy lento, muy impreciso, y hasta como de muy malas ganas.

Se acercaba el final. El cero a cero parecía bien para lo que se había producido. Quizás los protagonistas estuvieran conscientes de haber desilusionado a las 60 mil personas que llegaron a transpirar al estadio, por lo que, al igual que los boxeadores en el último round, sacaron fuerzas de flaquezas para la impresión postrera.

Hubo más dinamismo y hasta más velocidad en el último cuarto de hora (¿o sería que el calor había decrecido?). Colo Colo adelantó sus líneas (dos veces vimos a Leonel Herrera y a Galindo desbordados casi a la altura de la mitad de la cancha). Y San Felipe persistió en el contragolpe, explotando ahora a Rafael Henríquez, mejor habilitado por Briones que por Díaz.

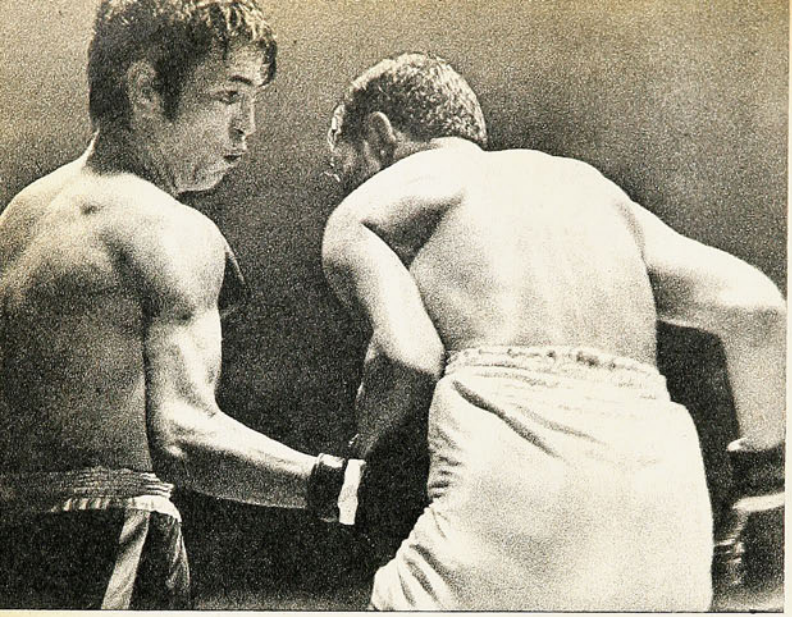
Este antiguo puntero sanfelipeño (que anduvo sin suerte un par de temporadas por Huachipato) resultó a la postre la pieza clave del vencedor. Con su rapidez es instrumento muy adecuado para el contragolpe. Cuando Graffigna se le escapó a Galindo por la derecha, Henríquez siguió muy bien la jugada desde el otro lado y apareció a espaldas de Valentini y Herrera para conectar el centro del uruguayo, encima del arco, y hacer el primer gol. A esas alturas, 43 minutos, el que hacía el gol ganaba. Pero no se quedó en ese mínimo la gente sanfelipeña. No salían de su estupor los albos cuando Núñez pudo hacerles el segundo; se escapó como una exhalación el puntero, y en última instancia lo foulearon vistosamente; del servicio libre derivó la segunda conquista del partido (Briones).

Todos los castillos de naipes blancos se vinieron a tierra estrepitosamente. En tres minutos Unión San Felipe había ganado un match siempre incierto, nunca muy claro. Nos parece que no merece objeción, no obstante, la victoria de los aconcagüinos.

El adversario no estuvo nunca en situación de ganar el partido, nunca hizo méritos para ello, ni de fútbol, ni de entrega física, ni de grandes oportunidades. Quizás si se marca ese penal que en el primer tiempo nos pareció que le hicieron a Messen, el juego se hubiese planteado después de otra manera. Pero de acuerdo a lo que sucedió, nunca Colo Colo se insinuó como mejor y menos como probable ganador.

San Felipe cumplió al pie de la letra su estrategia. No se preocupó mucho de la forma, es cierto. Fue desmadejado su fútbol en el primer tiempo, pero consiguió desmadejar al adversario, taparle todos los caminos, empezando por desorganizarlo donde Colo Colo venía jugando muy bien, el medio campo. Cuando ya los albos lo habían dado todo, cuando sentían el rigor del esfuerzo estéril y quizás si la molestia de no poder sacarse de encima a "estos huasitos", fueron éstos precisamente los que salieron con la otra parte del libreto...

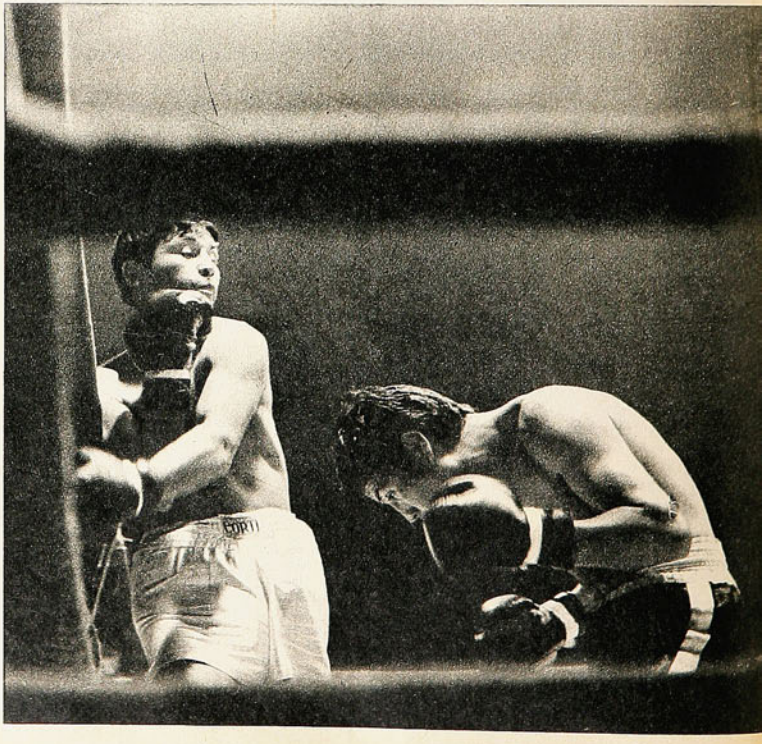
PARA



BIEN MOLINA en los comienzos del combate; entró en distancia y buscó el cuerpo para restar movilidad con sus impactos.

FOTOS DE IGNACIO ESPINOZA

EL GANCHO de izquierda de Astorga no encuentra el blanco, cuando Molina se agazapa; el campeón se defendía junto a las cuerdas.



EL duelo Astorga-Molina ha terminado la noche del viernes último. Quedarán los que sostengan que pugilísticamente Héctor Molina es más que el campeón de Chile de los pesos gallos, que es más sólido, un tipo de boxeador más para la época. Pero habrá unanimidad, nos parece, para enfrentar esta verdad: que Raúl Astorga le ganará siempre al mejor rival que podía tener para pretenderle la corona. Cuestión de estilo, lo que se quiera, pero el campeón tiene las armas precisas para vencer a Molina. Un caso como muchos que hemos visto en el boxeo.

El combate del viernes confirmó al pupilo de Guillermo Pulgar como monarca indiscutido de su categoría y confirmó la importancia de sus recursos, al menos cuando se enfrente a Héctor Molina.

Para lucir y para ganar el discípulo de Villalón necesita adversarios más plantados que Astorga, menos aplicados a un plan frío y calculado, y que conozcan menos esa solidez que se le atribuye a Molina.

Se encontraban por tercera vez, segunda en disputa del título. El mejor de los combates entre ambos fue el primero, cuando prácticamente no hubo ventajas, y si las hubo habían sido para el que el jurado dio como perdedor en esa ocasión, Molina. Después Astorga ratificó ese triunfo discutido, de manera contundente, con un retiro de su rival, que también se discutió mucho. Ahora las cosas quedaron definitivamente aclaradas.

Fue ésta una buena pelea, pero le faltó el ingrediente de la incógnita hasta último momento, del equilibrio sostenido hasta el final. A partir del sexto round, y con sólo un breve paréntesis en el décimo, el campeón manejó el combate a su amaño, impuso su estilo, le dio jerarquía a su trabajo. No dejó dudas de que sería el vencedor.

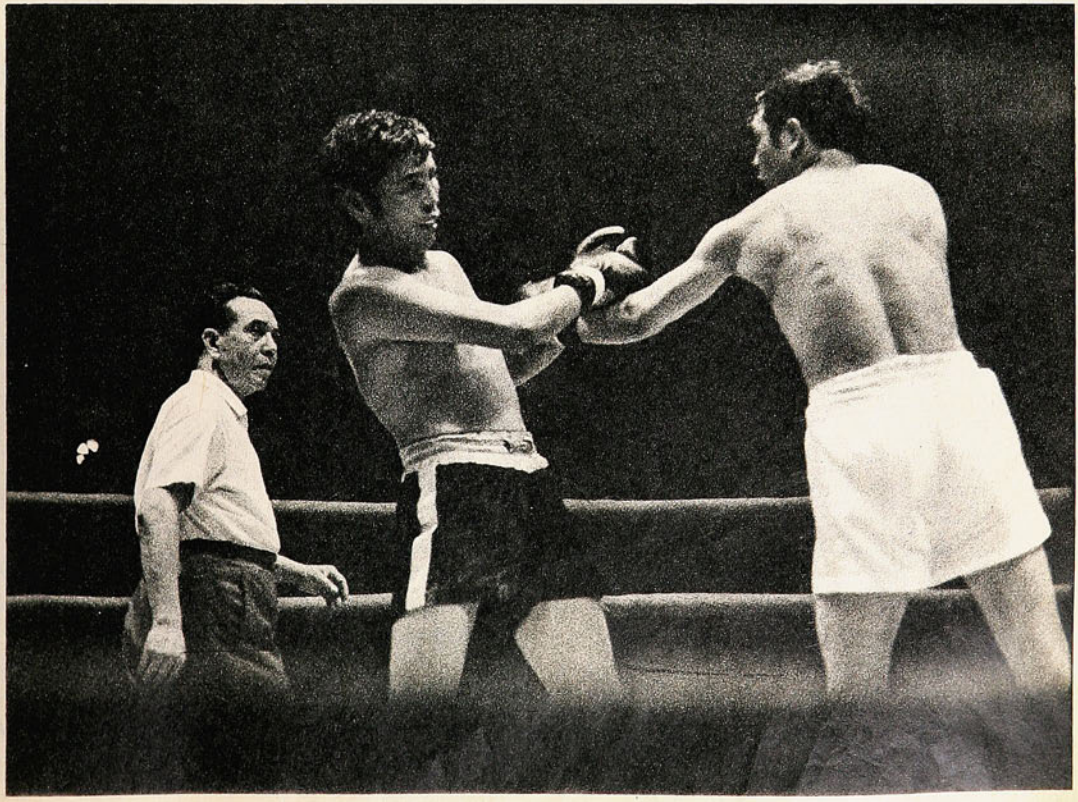
NO DISCUTIR MAS

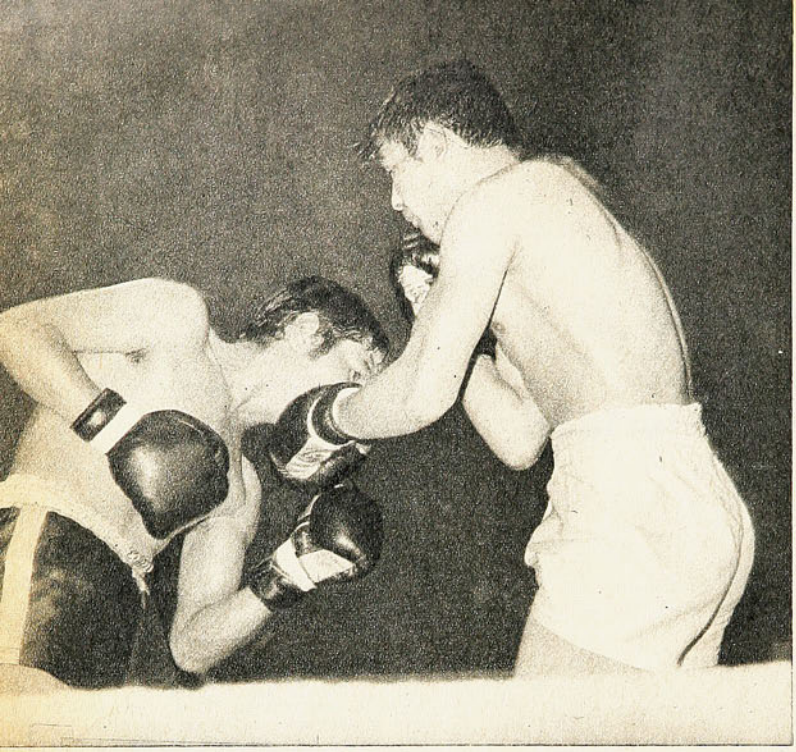
Raúl Astorga confirmó su corona nacional de los gallos y su superioridad sobre Héctor Molina.

La incertidumbre duró hasta la mitad justa del encuentro. Después de un primer round en que no pasó nada, absolutamente nada, en que no hubo un solo golpe, pero en el que ya se advirtió la estrategia de Astorga (retroceder a la espera del contragolpe o gastar al oponente), la pelea fue entrando en materia. Buen uso del gancho de izquierda por Molina, persecución buscando la distancia adecuada, intención de castigar al cuerpo para restarle movilidad al campeón. Estaba muy bien en eso el retador en el segundo round, cuando saliendo Astorga a la iniciativa dejó al desnudo uno de los grandes e importantes vacíos de los pupilos de Raúl Villalón: no saben retroceder, no saben afrontar el ataque. Con esa salida a la ofensiva, Astorga emparejó una vuelta que en su primera mitad le había sido desfavorable.

Para nuestro gusto, el tercer asalto fue uno de los tres o cuatro mejores episodios del combate. Y uno en los que el desafiante estuvo en su verdadera estatura. Excelente su izquierda

ASTORGA empieza a mandar con el trabajo de su recto izquierdo. Fue una pelea técnicamente muy buena.





EL CROSS de izquierda de Astorga detiene el ataque del aspirante. Con sorpresivas salidas a la ofensiva Astorga desmoronó las pretensiones de Molina.

velocidad, retrocedió colocando manos. A estas alturas los planes del campeón daban frutos evidentes. Molina se había gastado en la persecución del rival esquivo y movedizo, se había confundido con lo mucho que erró en los dos asaltos anteriores, y hasta pareció desmoralizado con la inutilidad de su honesto esfuerzo.

Ya en el noveno round, Astorga estaba en campeón y en vencedor. Hasta hizo cambios de guardia, tocando con la misma precisión de izquierda y de derecha. Molina se veía fatigado, su acción parecía hecha en relantisseur.

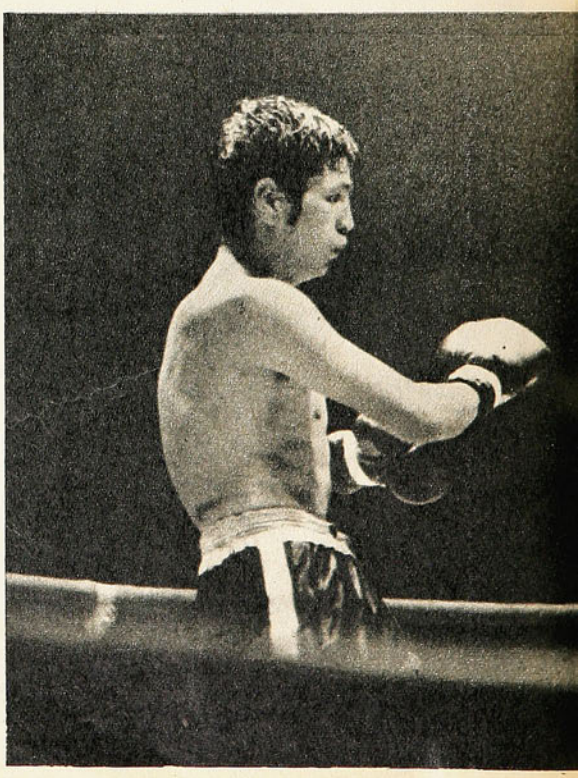
El último chispazo del desafiante estuvo en el décimo asalto. Volvió a encontrar al rival, lo calzó con certeros uppercuts de izquierda, le dificultó la salida. Pero fue como el canto del cisne. Porque tras este episodio, claramente favorable, volvió a perder aire en el undécimo, para nuestro gusto el más brillante del campeón.

La levantada de Molina había sido fugaz. De haberla sostenido en los últimos tres rounds, tal vez aún hubiera podido dar vuelta el combate, pero dicho está que Astorga entró al penúltimo pleno de energías, de claridad física y mental, de movilidad. Y en ese ritmo disputó el duodécimo round. No había dudas sobre el veredicto. Los tres jueces, Eduardo Aylwin, Jorge Castellón y Mario León votaron por Raúl Astorga. El campeón había ganado los rounds sexto, séptimo, octavo, noveno, undécimo y duodécimo (seis en total); Molina había tenido ventajas en el tercero, cuarto, quinto y décimo (cuatro), siendo parejos los dos primeros.

PARA NO...

en gancho y hook, veloz la derecha en recto, insistente en el ataque, poniéndole problemas a las salidas hacia los costados del campeón. Localizó éste una muy buena derecha, también, pero las ventajas fueron para el retador. Aunque Astorga hizo ostentación de su facilidad de esquive en el cuarto round, usando muy bien las cuerdas y los rincones, recibió más de lo que esquivó; se quedó dando distancia y a nuestro juicio también perdió esta vuelta.

La circunstancial superioridad de Héctor Molina duró hasta el asalto siguiente. Tuvo ráfagas de iniciativa y buen boxeo el campeón, pero aún primó la constancia de Molina en el ataque. El round clave fue el sexto. Salió de su boxeo especulativo Astorga, asumió más frecuentemente la iniciativa; detuvo con su elástico recto izquierdo los últimos restos del retador, y al pasar al ataque entró a mandar sobre el ring. Desde este momento entraron a trabajar factores sicológicos importantes. Cuando en la víspera nos preguntaron nuestra opinión sobre el probable desenlace de la pelea, dijimos que era incierto, pero le acordábamos valor a que "Astorga entra con dos puñetes de ventaja" (sus dos victorias anteriores). En el séptimo round el campeón lo hizo todo muy bien. Ya no dió más distancia, anticipó con el recto izquierdo, trabajó muy bien la cintura para dejar en el vacío los golpes cortos, salió y entró con



NOVENO round; ya vencedor, el campeón hace cambios de guardia; su derecha entró entonces adelantada, tan bien como la izquierda.

Un buen combate, de muy buen boxeo, como para aclarar las últimas dudas y terminar con la discusión. Puestos frente a frente, Raúl Astorga es superior a Héctor Molina y tenemos la impresión de que, en condiciones normales ambos, lo será siempre que se encuentren.

En el corral del desafiante vencido hubo quejas por "el boxeo negativo de Astorga". No compartimos esa opinión. El campeón administra muy bien, con mucha sagacidad y sentido práctico sus aptitudes; es cierto que retrocede mucho, que suele quedarse demasiado en las cuerdas en actitud defensiva, pero ocurre que retrocediendo coloca manos y que defendiéndose, por lo general —con excepción de lo sucedido en el cuarto round—, consigue perfectamente su objetivo, que es uno de los verdaderos fundamentos del boxeo: que no lo toquen.

Cuando salió al ataque, el campeón también fue mejor que su oponente, porque logró desconcertarlo, reducirlo a una actitud mucho menos elegante que la suya en la ofensiva de Molina. Físicamente, mientras el aspirante llegó hasta el sexto round en plena posesión de sus medios, Astorga fue subiendo, hasta terminar con aire para un rato más de pelea.

Un triunfo, en suma, que no admite reparos. Una demostración cabal de Raúl Astorga, de variadas aptitudes, técnicas, tácticas, físicas, de disciplina a un plan, de obediencia al rincón. Una moral firme para llevar momentos difíciles y una determinación inquebrantable aplicada a la victoria.







1.— LA LLEGADA AL ring; cordial apretón de manos. La limpieza de la lucha estuvo de acuerdo con este anticipo.



2.— EL ARBITRO Carlos Díaz en las instrucciones de rigor. No necesitó de mucho trabajo para encauzar bien el combate.

3.— ¡ALTO! Ha terminado el combate y ambos púgiles abren los brazos. Astorga podía estar seguro de su triunfo.



4.— EL CAMPEON RETIENE SU CORONA. Fallo justo —fue por unanimidad— que premió la labor del mejor sobre el ring.



5.— LA SALIDA DEL ESTADIO: la familia espera al campeón, a quien su madre abraza conmovida; están el padre y los hermanos.



6.— LA CENA DEL VENCEDOR. Sus padrinos tendieron la mesa en que alternaron familiares, amigos y compañeros del oficio.

Con esa dualidad, Juan Rodríguez, explica muchos de sus problemas.



ACTOR Y JUEZ

UNA ACTITUD CARACTERISTICA: el diálogo, no siempre amable y a menudo de malas consecuencias, con el árbitro...

EN el medio del camarín, solo, absorto en la lectura de la ultima "Mecánica Popular", Juan Rodríguez aguarda el instante de salir a la cancha. Viste de corto y en su rostro hay una especial tranquilidad y casi devoción por lo que lee. Pasadas las tres de la tarde uno llega al encuentro imprevisto con una clara intención. ¿Qué pasa con el jugador de Unión Española? ¿Por qué estando considerado como el mejor en su puesto del fútbol chileno no actúa por su club? ¿Problemas? Esas y algunas otras interrogantes desfilan lentamente, acosan la mente de algunos aficionados.

De varios, incluso hasta se escuchan en voz alta en las tribunas, en la práctica, en el café. En torno a ellas



se crea una atmósfera tensa. Hay muchas respuestas. Se tejen historias. Para aclararlas es que buscamos al personaje...

LA HISTORIA

Como protagonista de una de las actuales, controvertidas y polémicas situaciones por las que atraviesa el fútbol de Unión Española, Juan Rodríguez no trasunta en su diálogo la magnitud que muchos quieren atribuirle al problema. Jugador ampliamente conocido en nuestro medio, claramente identificable a la distancia por los hinchas por su gran capacidad de jugador, señalado por los informes referiles como un hombre problema dentro de la cancha, el zaguero hispano enfrenta la realidad sin aspavientos. No lo sorprende el encuentro. Ni siquiera lo elude.

—¿Tiene problemas con Isella?

—Problemas de orden personal, ninguno. Estoy fuera del equipo porque él me habló y me explicó que yo no estaba trabajando bien atrás y que me sacaba para que me diera cuenta cómo pensaba él que debía ser el trabajo de todos en cada uno de los puestos.

—¿Primera vez que esto ocurre en su trayectoria como profesional?

—No. El 67, cuando llegó Alejandro Scopelli a la "U", estuve también en la banca, después de un año como titular inamovible.

LA CUSPIDE DE SU CARRERA: forma con Quintano la pareja de zagueros centrales de la Selección nacional. Sigue ahí, aun cuando haya estado transitoriamente en la banca de Unión Española.

—La actual situación, ¿le extrañó mucho?

—Mire, yo no creía estar jugando mal. Incluso, de acuerdo a lo que se conversaba yo era el que debía poner orden en la defensa. Por eso, claro que me extrañó la medida.



RECIBE DE MANOS del embajador de Paraguay en Chile el trofeo disputado con los guaraníes, no hace mucho.

—Se dice que una de las razones podría ser el hecho de que usted jugaría para su lucimiento y no para el equipo. ¿Qué opina de ello?

—Me asombra ese comentario. Nunca he sido un jugador que busque el lucimiento personal. No soy del tipo que hace "chiches" en la cancha. No me gusta hacer "túneles" y otras cosas por el estilo.

—¿Cómo considera la medida?

—Ni provechosa ni perjudicial. Estoy tan tranquilo como antes. No me ha afectado. Sigo sin comprender el porqué. Ahora yo no sé si tras todo esto habrá otra razón. Si es así, yo no la sé.

UNION ESPAÑOLA

Juan Rodríguez y Unión Española tienen un vínculo muy especial. Ambos viven, desde hace poco, una nueva experiencia. El jugador, porque después de años de formación en Universidad de Chile, en los que se identificó ple-

NO SOLO DE

¿CUALES son sus aficiones?

—Todo lo relacionado con el trabajo manual. Me gusta desarmar y armas cosas. Arreglarlas. Claro que no sé si lo hago bien. También la electrónica, la música. Y meterme en el auto. Por eso siempre leo la "Mecánica Popular".

—¿Hasta cuándo duran los efectos del partido? ¿Se hacen sentir en su vida de hogar?

—El partido termina en el camarín. No los llevo a mi casa. Por lo demás, tengo el apoyo incondicional de mi esposa. Ella sabe lo que debe hacer en el momento preciso.

—¿Le interesa la política?

—Sí, participé en política en la Población Dávila en los asuntos relacionados con las Juntas de Vecinos. Ahora me falta tiempo. Sin embargo, me gusta hablar de ella.

Leo el diario para informarme de todo.

namente con la divisa azul, fue transferido con gran publicidad al "gigante" rojo en formación. Desde esa época, para ambos, el camino no ha sido todo lo fácil que se pensó. Unión no alcanzó el título como se suponía el año pasado y Juan Rodríguez vivió en carne propia el impacto que significó para los dirigentes fundamentalmente y los hinchas ese drama. Una nueva tentativa se puso en marcha a comienzos de esta temporada con la incorporación de nuevos elementos y con la aparición de un nuevo técnico, Néstor Isella. Pese a mantenerse en los primeros lugares la actuación de Unión Española es cuestionada por vastos sectores, incluso por gente de la misma tienda. Por ese vínculo existente entre ambos es que la opinión de Juan Rodríguez surge como importante.

—¿A qué atribuye los problemas de Unión?

—Creo que los tropiezos derivan del excelente plantel que posee. Si fuera más humilde, se afrontaría el panorama de otra manera. Somos muchos, pero todavía no se puede formar el equipo ideal.

—¿Contento en su nuevo club?

—Sí, estoy contento. No sé, yo diría que la "U" es diferente. Son distintas las maneras de tratar a los jugadores. En Unión son más apasionados, tienen mucho afecto hacia los deportistas de sus diferentes ramas. En la "U" el ambiente es más frío...

EL HOMBRE

—¿Cómo es Juan Rodríguez en la intimidad?

—Un enamorado de su casa. De su familia. Me preocupo de ambas con mucha intensidad. ¿Sabe?, he realizado algunas innovaciones en mi hogar. Diseñé una cocina nueva y tal vez ni siquiera la aproveche si sale algo de la transferencia al San Luis de México...

—A propósito, ¿qué piensa del éxodo de jugadores?

—Yo creo que mientras se pueda salir se debe hacer. Eso denota progreso en el fútbol.

—Volviendo a su vida privada, ¿qué más nos puede contar?

—Que es muy tranquila. Todo gira en torno a lo que yo hago. Cuando no estoy, como que siempre pasa algo. Con ello no quiero responsabilizar a mi esposa, pero por ese no sé qué de las cosas siempre sucede algo imprevisible.

—¿Y qué dice respecto a su carácter?

—Mire, para contestarle le voy a dar un ejemplo. A la edad de quince años, más o menos, en la calle vi cómo un hombre, no sé si sería el padre, castigaba en forma despiadada a un niño. No me pude aguantar y le grité varias cosas... Eso me retrata de cuerpo entero. Yo no puedo ver las injusticias. Y por eso, a veces, en la cancha soy actor y juez.

—¿Considera justos algunos castigos?

—Sí, desde luego, pero hay maneras...

—¿Y en su caso personal?

—Yo no digo que más de alguna vez los merecí, lo que siempre discuto es que hay muchos jugadores, me incluyo en la lista, que llegan a la cancha "prontuariados" y eso no es justo. Algunos árbitros, sobre todo los nuevos, estallan con mucha facilidad, en circunstancias que se necesita de mucha comprensión para actuar en esos momentos. Por eso los que ya tienen experiencia se ríen muchas veces de varias cosas y no las toman en cuenta.

Yo mismo he visto cómo en la Cadetes los árbitros retan a los jugadores. Eso no puede ser. Este asunto tiene que ser como lo he visto en Europa.

Allá el juez se gana el respeto de los jugadores. Ni siquiera anda siempre cerca de la jugada. Acá es diferente. Basta una sola actitud para que "los de la lista" se vayan fuera...

—¿Se siente realizado?

—Como hombre sí. Como jugador yo creo que uno tiene que fijarse una meta...

—¿Y la suya?

—Estoy a la espera...

MANUEL SEPULVEDA

DEPORTE VIVE EL HOMBRE...

—¿Le preocupa particularmente algún problema nacional?

—Si los cambios son de beneficio general, sí. Muchas de las medidas actuales son justas. Estoy plenamente de acuerdo; por ejemplo, con lo que dijo el Presidente respecto a ese San Lunes de la otra vez. Acá en Chile, todo se hace durante la semana. ¿Por qué las huelgas no se realizan los días festivos? Por otra parte, si me dijeran que participara con el deporte, lo haría.

—¿Qué piensa de las multas en el fútbol?

—Simplemente que ellas no pueden afectar el sueldo que uno percibe. Uno contrae deudas de acuerdo a su renta y al final no puede andar explicando que no las paga porque fue castigado.

—¿Qué soluciones sugiere?

—Al indisciplinado hay que separarlo del plantel. Este asunto es como el cuento de las manzanas. La podrida...

—¿Qué opinión tiene de los árbitros?

—Son profesionales, a muchos de los cuales les falta experiencia. Creo que deberían, por lo menos, "haber recibido una patada jugando". O bien, haber estado en la Cadetes o siquiera, haber actuado en un club de barrio.

—Si no hubiese sido jugador, ¿qué habría sido?

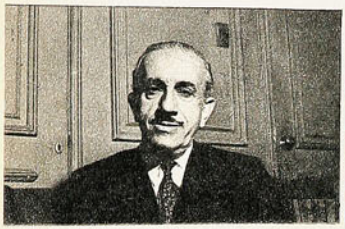
—Arquitecto. Ingeniero.

—¿Es partidario del profesionalismo integral?

—Sí. Entendiendo que hay formas de profesionalismo. En los países socialistas se recibe apoyo para dedicarse a las actividades deportivas. Es una forma de profesionalismo. Estoy de acuerdo que el Estado se preocupe del deporte, porque hay abandono.



SEGUN PASAN LAS COSAS



SABINO AGUAD
"No es como antes..."

INQUIETUD POR EL EXODO

YA no se trata de la ida de un jugador cada dos o tres años, como ocurría hace algún tiempo y cuando todos nos enorgullecíamos de ello. Hay un interés desmesurado en nuestros mejores valores, y eso puede producir efectos desastrosos para nuestro fútbol y nuestro deporte. Hay cinco ofertas concretas y se pueden producir varias más.

Así explicó Sabino Aguad, Director General de Deportes y Recreación, la inquietud que existe en el aficionado deportivo por el éxodo de jugadores chilenos a México. Lo hizo luego de una reunión con representantes de la Asociación Central de Fútbol y del Sindicato de Jugadores, con quienes analizó el problema para que éstos, a su vez, lo estudien y busquen la solución.

Hubo concordancias en el análisis. Estuvieron de acuerdo en que la ida de los mejores valores puede significar una baja ostensible en las recaudaciones y que el plan en marcha de la Selección Nacional puede ser afectado.

Lo que más inquieta a Sabino Aguad es la posible merma en las recaudaciones. Y tiene sus motivos:

—Si se van los mejores valores, el espectáculo pierde atractivo; va menos público; lógicamente, entra menos dinero; los clubes se desfinancian; y, en último término, son los propios jugadores —los que se quedan— los más perjudicados: bajan sus ingresos y se atrasan sus pagos. Pero hay otros factores que considerar: el Estadio Nacional tiene un déficit enorme; si bajan las recaudaciones, aumenta ese déficit y hay que sacar fondos de otra parte; todos saben que la única otra parte posible es el dinero destinado al incremento de otros deportes. Otro factor es que disminuyen las entradas de Canchas para Chile, la principal herramienta para la construcción de recintos deportivos.

Tanto los dirigentes de la Asociación Central (Carlos Pilassi y Mauricio Wainer) como los representantes de los futbolistas (Mario Moreno y Mario Livingstone) no pudieron dar una opinión definitiva. Antes de ello, los primeros deberán analizar la situación con los clubes y los segundos hacer lo mismo con los jugadores.

En todo caso, no se vislumbra una solución a corto plazo. En ninguna de las tres esferas se insinuó siquiera alguna medida concreta. El problema es demasiado complejo. Pero hay algo positivo: la última palabra debe salir de los propios interesados.



RAFAEL HENRIQUEZ
Especialista en albos.

GOLES Y GOLEADORES

SE plantaron los equipos más goleadores del torneo —Universidad de Chile y Colo Colo— y la producción de emociones de la fecha bajó ostensiblemente. Sólo dieciocho goles se convirtieron entre sábado y domingo, para desencanto de los aficionados. Esta vez la lucha entre locales y visitantes fue más pareja: diez para los dueños de casa y ocho para los invitados. Magallanes sacó la cara por los anfitriones al hacerle tres a Rangers; Unión San Felipe hizo lo propio por las visitas al amargarle la tarde a Colo Colo con dos tantos. Lo mejor en este sentido estuvo en Playa Ancha, donde Everton y Huachipato ofrecieron la buena cuota de cinco goles.

En cuanto a goleadores, "Polilla" Espinoza aprovechó Santa Laura —su reducto más propicio— para convertir dos goles y alcanzar a Eladio Zárate en el liderato de los artilleros. Los dos van con quince goles y el duelo puede ser atractivo.

Sólo dos jugadores se repitieron los abrazos de la semana anterior: Sarnari, de Universidad Católica, y Yávar, de Unión Española. El cruzado, que había convertido el tanto del honor frente a Rangers la semana anterior, marcó ahora el único gol de su equipo frente a Audax; y el hispano, que había consolidado el triunfo rojo sobre Lota-Schwager, ahora le dio el empate a su elenco al convertir un penal frente a Green Cross en Temuco. Fue éste el único penal convertido en la fecha. Se cobraron dos. El otro fue desperdiciado por Mauricio González, de Everton, frente a Huachipato.

Por otro lado, dos jugadores inscribieron su nombre en la tabla de goleadores: el propio Mauricio Escobar, que logró su gol sesenta segundos después de malograr el penal, y —lo recuerdan muy bien los colocolinos— Rafael Henríquez, de Unión San Felipe. Curioso el caso del aconcagüino. La primera vez que jugó en el Estadio Nacional fue contra Colo Colo y le hizo dos goles. Después se apagó. Estuvo en Huachipato y no pasó nada. Ahora volvió a sus lares, vino otra vez a Ñuñoa a enfrentar a los albos (ha jugado poco en el torneo) y volvió con la satisfacción de la cuota cumplida.

FISCHER, A UN PASO

DESPUES de un comienzo muy parejo —triunfo de Fischer, triunfo de Petrosian y tres tablas consecutivas—, la partida de ajedrez que da opción a un enfrentamiento con el campeón mundial, Boris Spassky, parece haberse decidido a favor del norteamericano. Cumplido el octavo encuentro, el desconcertante Bobby Fischer acumula cinco puntos y medio, contra sólo dos y medio de su rival. Ha ganado las tres últimas partidas y sólo le basta ganar un punto de los cuatro que quedan para conseguir el objetivo.

La serie de doce partidas se está desarrollando en Buenos Aires. Los aficionados al juego-ciencia han disfrutado con el estilo agresivo de Fischer, que parece tener totalmente desconcertado al ex campeón mundial. Mientras tanto, Boris Spassky se prepara para poner en juego su título. Desde la sexta partida, su mirada está fija en lo que hace el juvenil aspirante norteamericano.

BOXEADORES AL PERU

SOBRE el escritorio del presidente de la Federación de Box de Chile había una solicitud firmada por el presidente del Sindicato de Managers, Hernán Ibarra, en la que pide el pase para que los pugilistas profesionales Osvaldo Garrido, Julio Cofré, Emilio Paredes y Francisco Latapiat viajen con él al Perú a hacer una temporada con rivales limeños.

Realmente incomprensible que sea el propio presidente del Sindicato el que pretenda llevar al extranjero a Latapiat, quien se enfrentaría con el peruano Marcelo Quiñones. El chileno es un modestísimo preliminarista, candidato permanente al K. O. aún ante los más mediocres adversarios que tiene en Santiago. Varias veces se ha insinuado la conveniencia de retirarle la licencia de boxeador profesional por sus repetidas derrotas y porque, evidentemente, es uno de los casos en que el boxeo se torna actividad peligrosa para el individuo. Es de esperar que la Comisión que autoriza estas giras haya vetado la inclusión de Ramón Latapiat en el grupo que el manager-presidente quiere exponer, con una ligereza inexcusable.



"SIGAN creyendo en mí. Yo volveré en cuanto el fútbol chileno me vuelva a necesitar." (Osvaldo Castro, ahogado por la emoción, luego de recibir calurosa y cordial despedida en Concepción.)



RANGERS '69
El de ahora quiere imitar.

RANGERS PUNTERO

—¡Rangers puntero!

Lo dijo el hincha talquino con indisimulado orgullo, y todos se quedaron mirándolo como pensando de qué estaba hablando. Tuvo que explicarlo: se refería a la segunda rueda. Mejor dicho, a lo ocurrido después del receso. Y tenía razón. Si el campeonato hubiese comenzado de nuevo después de la temporada internacional, la tabla de posiciones estaría encabezada por Rangers, y el escolta sería Unión Española. El último puesto lo ocuparía Green Cross de Temuco. Irían así:

1.º Rangers, con 15 puntos.

2.º U. Española, con 14.

3os. Universidad de Chile y Colo Colo, con 13.

5os. Unión San Felipe y Everton, con 12.

7.º O'Higgins, con 11 puntos.

8os. Deportes Concepción, Unión Calera, Antofagasta y Magallanes, con 10.

12os. Deportes La Serena, Universidad Católica, Wanderers y Audax, con 9.

16os. Lota-Schwager y Huachipato, con 7.

18.º Green Cross de Temuco, con 6 puntos.

Pese a la derrota del sábado frente a Magallanes, los talquinos pueden estar felices. Desde el año en que participaron en la Copa Libertadores no realizaban una campaña de tantos méritos. Por otro lado, pese a las quejas, Unión Española parece haber agarrado tranco firme.

COBROS PARA LA POLEMICA

FUE una fecha de cobros raros. Los de la "U" se quejan de que Alberto Martínez —excelente desempeño, según los que vieron el partido— no validó un gol legítimo convertido por Araya frente a Antofagasta Portuario. La pelota dio en la parte baja del travesaño y picó a tierra. Cuando volvía hacia arriba fue despejada por un defensor nortino. Los azules aseguran que traspuso la línea de sentencia. Resultado: empate a cero.

En Temuco aún echan periquitos contra Juan Carvajal —de pésimo desempeño, según los testigos— por el cobro del penal que significó el empate de Unión Española y por dejar sin sanción un penal evidente de Juan Olivares sobre Víctor Manuel González. Lo del penal entra en lo increíble pero cierto. En una carga de los rojos, el guardalíneas indicó un off-side. La posición fuera de juego era ostensible. Al ver el gesto del guardalíneas, un zaguero temucano tomó la pelota con la mano y se dispuso a servir el tiro libre. Sólo ahí sonó el silbato. Y fue para indicar penal. El defensa había tomado la pelota dentro del área. De esto se desprende una lección: la pelota está en juego mientras el árbitro no diga lo contrario. El guardalíneas sólo sirve como ayudante, y no para sancionar. Lo malo es que muchas veces son los de la banderola los que mandan, y esto confunde a los jugadores.

RAFAEL HORMAZABAL
¿Y la mano en alto?



En Santa Laura se produjo el otro cobro polémico. Foul sobre Gamboa cerca de la línea de fondo frente al área grande. Sirvió Gallegos. Treppiana se adelantó pensando en el centro. El mediocampista verde "se avivó" y tiró al arco. El guardavallas se lanzó hacia atrás, pero no llegó. Y mientras todos los verdes perseguían a Gallegos para felicitarlo eufóricamente, Rafael Hormazábal —de regular desempeño— sancionó tiro de valla. Comenzaron las dudas en la galería: ¿off-side de alguien? Imposible, porque no entró nadie. ¿Entraría por un portillo de la red lateral? Tampoco, porque se habría remendado de inmediato. El juez explicó después que había indicado tiro indirecto. Lo malo es que la falta no merecía ese cobro —fue jugada ilícita desde atrás— y en ningún momento Hormazábal levantó el brazo indicando que se trataba de dos tiros.



LISTA NEGRA

JOEL RETAMAL
Uno de los indescables.

O'HIGGINS sigue haciendo valiosos méritos para ganarse el galardón de "el equipo más desagradable del torneo". En vista de que Unión Española se le acercaba peligrosamente en el liderato de la tabla de expulsiones, tomó sus medidas: dos de sus hombres contemplaron tarjeta roja y se fueron a bañar más temprano que el resto. Los maleducados de turno fueron Retamal —tercera expulsión en la temporada— y Gálvez. Con ello completó doce expulsados en el año y sacó ventaja de dos tarjetas rojas sobre Green Cross de Temuco, Unión Española y Deportes Concepción.

Los otros expulsados de la fecha fueron el penquista Francisco Pinochet (segunda vez), el talquino Sergio Velasco (también segunda) y el antofagastino Carlos Contreras.

Wanderers y Universidad Católica siguen dando el ejemplo. Les expulsaron a dos jugadores en las primeras fechas y no han reincidido. Son los equipos más correctos. Un poco mejor están Universidad de Chile y Magallanes, con tres expulsados cada uno.

LA MEJOR FORMULA



MANUEL ARAYA
Desquite ingrato.

LLAMO la atención que Manuel Araya, arquero de Colo Colo, no fuera a saludar a la barra alba. Mientras sus compañeros se dirigían al sector norte del Estadio Nacional y alzaban sus brazos, el guardavallas permanecía en el arco "estirando los músculos".

Lo que ocurre es que Araya quiso desquitarse de las manifestaciones de repudio que le brindó la hinchada de Colo Colo desde el partido con Vélez Sarsfield. Y no encontró mejor manera que darle, a su vez, vuelta la espalda.

Los colocolinos, sin embargo, creen que hay una buena fórmula para la reconciliación: que juegue seriamente y bien. Así —dicen— los aplausos llegarán solitos.

(No es mala idea.)

LA JUVENTUD LES GANO A LOS PERGAMINOS



ESTE FUE EL PENAL PERDIDO por Salazar, que tiró apresuradamente, y que el meta Astorga, de Huachipato, logró atajar, postergando el empate de Everton, que ya se estaba haciendo acreedor a él.

MAS que un triunfo de Everton sobre Huachipato, la victoria que consiguieron en Playa Ancha los viñamarinos sobre los acereros debe considerarse como la victoria de la juventud, del amor propio y honestidad deportiva sobre los nombres o pergaminos de los jugadores que forman en el elenco sureño.

El cotejo tuvo dos etapas bien diferentes. En la primera se impusieron la mayor experiencia y calidad individual de los sureños, que llevaron el juego al ritmo que más les convenía: pase corto, paredes entre Landa y Pardo y todo caminando para que cuando arreciara el temporal en el período complementario tener las fuerzas suficientes para defender la ventaja que se había conseguido de entrada, recién a los dos minutos, por intermedio del piloto que fuera internacional. Se escondió bien la pelota, pero, sin embargo, en las líneas extremas, vale decir en la defensa, se veía mucha confusión para resolver los problemas. No se llegaba a tiempo y bastaba que se habilitara a los punteros viñamarinos para que Astorga comenzara a pasar sustos.

EL RECHAZO CON LOS PIES de Astorga hará que el balón vaya a poder de Mauricio Escobar, quien no tendrá inconvenientes para decretar el dos a dos. En el suelo el defensa Silva.



En uno de los muchos ataques a fondo de los viñamarinos se produjo la igualdad, al superar justamente en velocidad el puntero Salazar a Eyzaguirre y hacer el centro que llegó finalmente a los pies de Escudero, para que la cuenta quedara 1 a 1.

OTRO EQUIPO

Los oro y cielo entraron en la segunda etapa decididos a apurar las acciones y prácticamente embotellaron a Huachipato, que se defendía como podía, pero con muchos yerros en la línea de cuatro. Eso les dio desmedida confianza a los muchachos viñamarinos, lo que permitió que un saque largo de la defensa rival lo tomara Acevedo para hacer profundo pase a Garcette, que superó a Pinilla y se fue en demanda del arco para batir a Contreras.

Se creyó que ya no había nada que hacer, tanto más cuanto que pocos mo-

mentos más tarde, 6 minutos, Pérez cometió hand penal; la falla fue servida por Salazar (muy nuevo aún), con violento tiro que fue directo al cuerpo. Dos minutos más tarde Eyzaguirre sacó de cabeza desde dentro del arco, antes de que se percatara el árbitro. El partido parecía negárseles a los locales en terreno posterior.

Pero la velocidad de Everton y las fallas en la defensa sureña seguían creando muchos problemas al rival. Eso mismo levantó el entusiasmo y todo el elenco viñamarino se fue arriba, jugándose el todo por el todo. Desapareció el orden en los acereros con una marca más estricta y la ofensiva terminó por claudicar, porque Landa, Fouilloux y Pardo siempre llegaron tarde a la pelota, lo mismo que Acevedo y Rojas, que formaban el medio campo con el ex jugador de la UC.

MAL FISICAMENTE

No se vio bien físicamente el cuadro de Talcahuano, porque no fue capaz de soportar el ritmo que le impusieron muchachos como Salazar, Monsalve, Mauricio Escobar, Martínez y Aravena, que se llevaron por delante los pergaminos de sus oponentes y los embotellaron en su campo. Ni pudieron evitar que viniera el empate de Escobar y el gol del triunfo de Gallegos. El único que respondió fue Garcette, pero estaba muy solo siempre en las jugadas y si bien con su dribbling endemoniado se llevaba por delante a Pinilla, tenía que soportar el acedio de otros rivales, que siempre lo encerraron para que no pudiera cristalizar.

Con un cuadro que ya al final no se podía las piernas, con muchas fallas defensivas y con una delantera que de tal tenía solamente el nombre, porque repetimos —luego del gol— ni Landa ni Pardo hicieron nada de provecho, los viñamarinos se fueron agrandando a cada instante, para terminar a pelotazos con Astorga, que tuvo intervenciones de muchos méritos.

Por eso es que decimos que este triunfo fue el de la juventud sobre muchos cracks, que teniendo condiciones ya probadas en muchos partidos internacionales, no están en el ritmo que pueden darles muchachos que van y van incansablemente para conseguir la victoria.

RUBEN HENRIQUEZ



LANDA disparó ajustado centro arrastrado que engañó al arquero y se introdujo junto al segundo palo, cuando recién se jugaban dos minutos.

ESCUDERO llegó justo para alcanzar el balón que había escapado al control de Astorga, ante cabezazo de Gallegos, para anotar el empate a uno.





CABRERA, de Chile, protege la pelota para darla a Mickey Cooper (9). A Uruguay se le debió ganar por más amplitud.

"LOS CONDORES" PICOTEARON A "LOS PUMAS"

Chile cumplió con lo previsto en el Sudamericano de Rugby: Subcampeón, haciéndole honorable lucha a Argentina.

LA Selección chilena de Rugby fue al Sudamericano de Montevideo con una perspectiva bien precisa: ser subcampeona. Ni más, porque el título tenía que quedar en poder de Argentina, ni menos, porque el rugby chileno en cualquier terreno debe ser superior al uruguayo, brasileño y paraguayo.

Había la ilusión —y la confianza— de hacerles un buen match a "los pumas", había el ligero recelo de que a la clasificación prevista se opusieran algunos factores, como la juventud de ese "quince" nacional de experimentación. Chile pudo enviar a Montevideo un equipo de más peso, más avezado, pero el propósito es justamente renovar, promover. Por eso la representación se le entregó a un plantel con edad promedio de 22 años y que perfectamente podría ser de 19.

Se cumplieron plenamente los objetivos. Se le hizo un gran match a Argentina, Chile fue subcampeón, la juventud de ese plantel respondió en todo sentido a la tarea que llevaba.

Al regreso de la delegación hemos conversado con Fernando Roldán (¿se acuerdan del "Cholo" Roldán, aquel zaguero izquierdo de Universidad Católica y de la Selección nacional de fútbol de los años 50?; es el actual entrenador del seleccionado chileno de rugby).

"Hicimos lo que teníamos que hacer —sintetiza—. Lástima que el score de 20-3 no refleje exactamente lo que fue el partido con Argentina, lo buena que fue la actuación de Chile. Mira, en juego, fuimos mejores, "los cóndores picotearon a los pumas", pero el score lo decidieron los dos wingers transandinos, Martínez Mosquera y Otaola, con su condición física, con su potencia, superior a la de los nuestros. Te aseguro que con menos experiencia y físico los tuvimos metidos en sus 25 yardas gran parte del match. Es que el nuestro fue un equipo de ataque que no se acomplejó con la fama ni con la superioridad del rival. En un deporte donde ellos son tantos y nosotros tan pocos, se les jugó de igual a igual. Un 6-3 habría sido la diferencia lógica para lo que se jugó".

El "Cholo" habla con convicción.

"La preparación física, técnica y táctica de Chile era para ser un subcampeón holgado, más holgado que lo que fue, con scores más rotundos. Pero el fixture no nos favoreció en absoluto. 48 horas después de enfrentar a Argentina jugamos con Uruguay. Teníamos que haberles ganado por 20 puntos tranquilamente y sólo ganamos 11-6. ¿Razones? La obligación perentoria del





UN LINE-OUT de Chile frente a Uruguay. Van a la pelota Bengola y Adriazola. Mourá y Schouhant se desprendieron para la recepción.

triunfo. Para nosotros prácticamente el campeonato se terminaba en 48 horas porque después venían Paraguay y Brasil. Luego que los uruguayos se jugaron la vida; esa tarde había no menos de 4 mil personas en Carrasco, gritando como condenados. Todo eso hizo que el equipo se enervara y no resolviera algunas situaciones que eran muy favorables. Te aseguro que con tres días de descanso o con otro de los partidos fáciles entre medio ganamos a Uruguay por esa diferencia sobre los 20 puntos..."

Roldán ataca furioso un "filete especial" y comenta: "¿Sabes que en Uruguay no hay carne? De repente por ahí encuentras un bife en algún hotel o en algún restaurante de cierta categoría, pero la población hace tiempo que no los ve..."

Y seguimos con el Campeonato: "Contra Paraguay mandamos a la cancha a los reservas, lo que nos permitió confirmar que tenemos un plantel. Los paraguayos son en el rugby como en el fútbol, difíciles. Argentina demoró 20 minutos en hacerles un try, porque van a todas, fueron los mejores tacleadores del torneo. Los ganamos 40-0 sin problemas.

"Y terminamos con Brasil, en el único día muy húmedo y caluroso que tuvimos. Ganamos 9-3 el primer tiempo apenas. Un cambio táctico nos permitió hacer... 36 puntos en el segundo tiempo, lo que en rugby es muy pero muy buen rendimiento".

Esa fue la actuación chilena en Montevideo, con un equipo joven, de poco roce todavía; no fue esta vez un "quince" de club reforzado, como otras veces, sino una representación de la mayoría de los clubes. Coincidió que estaban en la selección los capitanes de esos equipos de clubes, lo que en rugby es muy importante. En este deporte el capitán no es sólo el hombre que da los "hurras", sino el que dirige en la cancha y afuera. La idea es que al regreso del Sudamericano viertan en sus equipos lo que vieron y aprendieron.

Fernando Roldán es un enamorado del rugby (mucho más que del fútbol). Habla con entusiasmo contagioso de su deporte.

"Aquí ha existido la idea equivocada de que el rugby es un deporte clasista. ¿Por qué va a serlo?... ¿Sólo porque empezó jugándose en colegios particulares? Mira, los galeses están entre los mejores rugbistas del mundo y ¿sabes de dónde salen los jugadores? De las minas. En las provincias argentinas es gente del pueblo, trabajadores modestos los que forman la mayoría de los equipos. No. No tiene por qué ser un deporte de élite si se trabaja en otros terrenos. Yo veo con optimismo el futuro del rugby chileno sobre esta base. En estos momentos hay en Chile de 3.500 a 4.000 jugadores entre los 10 años y... cualquier edad. La base sigue estando en los colegios particulares de Valdivia a Valparaíso, pero se está extendiendo. Ya en las escuelas Naval y Militar está incorporado a los programas. Tenemos un hermoso ejemplo en Santiago, en el CRUSA, Club de Rugby San Andrés; lo forman muchachos salidos del Internado Nacional Barros Arana; ya aportaron dos jugadores a la Selección. El próximo año inaugurarán su propia cancha, en La Dehesa. Y lo que ellos han hecho, ¿por qué no pueden hacerlo los demás?"

El técnico de la Selección Nacional chilena, subcampeona sudamericana de rugby, nos habla entusiasmado de la difusión de este deporte en otros países, de sus raíces, de su extracción.

"¿Sabes lo que están haciendo en Paraguay?... Los preliminares de los partidos de fútbol son encuentros de rugby; se explican al público las reglas del juego.

"Confío en que en Chile será lo mismo. El rugby es el deporte ideal para los niños —pueden darle a la pelota con los pies y con las manos, corren, se revuelcan, luchan cuerpo a cuerpo—. Es un juego que desarrolla el carácter y el físico, que es estricto en la disciplina, en la lealtad, en la honorabilidad. Es el deporte que mejor fomenta la solidaridad. Es tradicional "el tercer tiempo" del rugby. Después del partido, invariablemente, se reúnen los dos equipos, conviven, comentan, cantan, comen, se hacen bromas. En Montevideo, Chile ganó por goleada los terceros tiempos..."

Antonino Vera R.



LA SELECCION CHILENA de rugby en Montevideo. Parados, de izquierda a derecha: Schiffrin (linesman), C. Cabrera (capitán), P. Mourá. J. Adriazola, F. Grautigam, G. Moreno, E. Schouhant, T. Bengola, J. Bezard y E. Sirner. Abajo, en el mismo orden: J. Soto, H. Forno, M. Hurley, M. Cooper, J. Mascaró, R. Mackenna y R. Infante.



JOAQUIN PEREZ, Regonesi, José González y otros de la categoría intermedia, que se destacaron en el Torneo Atlético de Primavera.

LEONARDO KITTSTEINER y JOAQUIN PEREZ después de la prueba. Ganó Leonardo, quien se lució, después, en dardo. Pero la expectativa está ahora en Pérez.



FERNANDO HOCES demostró que puede superar su propio record de Chile en el salto con garrocha, que es de 4,20 m. El domingo casi pasó 4,25 metros.





CARMEN OYE venció en 1.500 metros y fue factor importante para el record de Universidad Técnica del Estado en la posta de 4x400 metros: 4'17"1.

AURORA SAENZ, de Universidad de Chile, ganó fácil los 400 metros con una performance que es todo un anuncio de mejores tiempos para esta especialidad.

COMENTARIOS ATLETICOS

CAMBIOS EN EL RANKING

FOTOS: E. GARCIA

El Torneo de Primavera dejó con fisonomía renovada el escalafón nacional del atletismo.





DESARROLLO DE LOS 1.500 metros en que Roberto Salmona y Victor Ríos cumplieron una de las mejores actuaciones de este "Primavera".

LA posta de 4x400 metros planos damas dio al Torneo Primavera lo que le faltaba para que el progreso de la gente —más de 70 cambios en el Ranking Nacional— quedara registrado en los records. Universidad Técnica del Estado hizo un cambio en su equipo: entró Nancy Fuentes y salió Elba Núñez, quien, con las hermanas Soledad y Patricia Correa y la estrella del equipo, Carmen Oyé, superó el record nacional con 4'17"1, que rebaja por amplio margen el que había establecido la misma UTE con 4'22"4, el 12 de septiembre último.

Los cambios más sensacionales los proporcionaron dos niños de Universidad Católica. Joaquín Pérez en el lanzamiento de la bala llegó a 13,49 metros. Y el mediofondista Marcos Barrenechea se superó de 2'02"3 a 1'56"4 en 800 metros planos. Ellos son atletas de la categoría intermedia solamente. ¡Ni siquiera son juveniles!

La marca más llamativa la registró, sin duda, Leonardo Kittsteiner, quien pese a sus 42 años se superó en el lanzamiento del dardo de 64,09 m., que logró el 22 de agosto de 1969, a los 64,94 m. que obtuvo este fin de semana. Y en bala sacó un triunfo de la manga de su camiseta. Porque tenía la prueba ganada el chico extraordinario que es Joaquín Pérez y en el último tiro Leonardo llegó a 13,77 metros, con que obtuvo el triunfo.

Después de la prueba vino lo llamativo. Sabios consejos dio Kittsteiner a su joven oponente Joaquín Pérez, quien prometió seguirlos paso a paso. Así es que de ahora en adelante lanzará siempre con bala de 5 kilos para competir con un útil de 6 ó 7 kilos.

—La cuestión —dijo después— es que afirme mi estilo, que es rápido. La fuerza y lo demás los iré sacando más adelante.

Tres atletas hicieron el mismo tiempo en 100 mts.: Kapsch, Landón y Ventura. Resultó especialmente llamativo el tiempo de Ventura, pues éste es su mejor registro. Y luego corrió 200 metros con 22"9. Sus oponentes tienen marcas mejores que los 11" que registraron en esta ocasión.

Corre bastante bien este chico que está haciendo sus primeras armas en la velocidad.

—Antes yo jugaba fútbol por el Kent School. Ahora me dedicaré al atletismo —dijo después de la prueba.

Alfredo Guzmán fue una de las figuras de esta competencia. No sólo ganó dos pruebas, sino que hizo sus mejores tiempos en ellas: 14"9 en 110 y 53"5 en 400 m. vallas.

La mejor prueba —emocionalmente hablando— fue la de 800 metros planos, en que triunfó Salmona con 1'53"5, igual que Fdo. Sotomayor, y el tercero fue Víctor Ríos, quien anotó 1'53"7.

Pero el día sábado Ríos había ganado los 1.500 metros con 3'49"7, corriendo en excelente forma.

Fernando Hoces, que viene de igualar el record chileno del salto con garrocha, estuvo a punto de superar su registro. De 4 metros elevó la varilla a 4,25 metros, y allí fracasó, no porque le faltara altura, sino por detalles técnicos.

—Con esta garrocha salto ahora por primera vez. Me la vendió el argentino Berney y es para elementos que pesan 80 kilos —dijo.

El no estaba triste. Y más bien parecía satisfecho por las nuevas posibilidades que le abre su nuevo implemento. Y esa satisfacción parece ser portadora de nuevas perspectivas y satisfacciones.

—Yo venía de estar varios días enfermo en Chile cuando fui al Sudamericano de Lima. Pero ahora estoy en buena forma —señaló también.

Arrieta era un chico que prometía bastante en la UC. Pero luego se lesionó y su nombre se perdió de las pistas por casi 6 meses. Ahora volvió y lució en excelente forma. Hizo 50"3 en 400 m. planos y 22"4 en 200 m., que lo señalan como totalmente recuperado.

Otro que se ha recobrado fue el ganador de 200 y 400 metros, Omar Fahuas, quien hizo 22"3 y 49"8, respectivamente. Había estado un buen tiempo lesionado y tuvo que descansar para volver a ponerse en forma. Ahora arrastró a la superación a varios rivales.

Las damas cumplieron una buena presentación. Silvia Kinzel ganó los 100 metros y el salto largo, sin hacer sus mejores registros. Pero Aurora Sáenz igualó su mejor marca en 200 (26") y en 400 metros se superó a 59"6 y quedó entre las cuatro mejores especialistas chilenas.

—Yo corro 400 metros solamente una vez al año: para el Torneo Primavera. Después me dedico a 100 y 200 metros —dijo.

Pero una cosa es lo que hace y otra muy diferente lo que le conviene.

Porque con su velocidad (tiene 12"4 en 100 m.) no tiene posibilidades de hacer nada especial en 200 metros. En cambio con sus 26" que registró ya por segunda vez en 200 puede mejorar bastante en 400 y afirmar al equipo chileno en esa especialidad.

Gabriela Franz se superó en salto alto de 1,40 m. a 1,50 m. y ganó la prueba sin siquiera esperarlo. Gaby entró ahora al círculo privilegiado en que se encuentran Sonia Neubauer, Verónica Justiniano, Marianne Balze, Catalina Recordón y Ursula Tilly, que son quienes han pasado 1,50 m. este año.

Pero lo mejor de todo, lo que no se ve, está en los 33 cambios al Ranking Nacional femenino que observamos durante el transcurso de esta primavera.

A la larga podrá verse fácilmente cómo el atletismo chileno se va arriba y vuelve a brillar con vistas al Campeonato Sudamericano que corresponderá efectuarse en Santiago en 1973 y en el Juvenil del próximo año en Asunción.

FINES DE SEMANA EN SANTA LAURA

PARA SEGUIR VIVIENDO...

EMPATAR con Universidad Católica habría sido un buen resultado para Audax Italiano hace unos meses. Pero en esta ocasión el asunto era diferente. Una, que los verdes necesitan puntos para seguir viviendo. Otra, que la UC anda muy a tropezones, muy desarticulada y desdibujada. Y otra más: el Audax ha levantado su juego. Tenía, pues, razones como para esperar una victoria. Y pudo conseguirla. Es más, yo diría que debió haberla logrado en el primer tiempo.

PARA MAGALLANES, un día antes, la luz vino en el asalto final. La expulsión de Velasco descompaginó a los talquinos de manera inesperada. Puede que haya sido eso sólo, porque es extraño que una sola ausencia haya hecho cambiar tanto el panorama. Rangers estaba apretando las clavijas fuertemente en los primeros 45 minutos y tanto Posenatto como Lara se vieron condenados a trabajos forzados para mantener el cero a cero.
En cambio, en la última etapa fue cosa de coser y cantar. Los de la bandita dejaron secos sus pulmones de tanto soplar después de que Espinoza convirtió en gol el penal que le hicieron a Godoy. Y de ahí en adelante se advirtieron los feroces vacíos de la retaguardia talquina. Por el lado donde tendría que haber estado Velasco, Valero y Godoy pasaban sin saludar, como dueños de casa.

HAY QUE reconocer un mérito fundamental en este triunfo magallánico.

ENTRE Maldonado y Faúndez queda el avance de Audax Italiano. Los verdes, tan necesitados de puntos, sólo libraron uno de un partido en que debieron ganar los dos.

Sus hombres supieron aprovechar divinamente la ventaja númerica. Explotaron el hombre de menos de sus rivales y los acosaron en forma implacable. Y eso hizo cundir más el desconcierto en los talquinos que, después del penal, a nada bueno atinaron. Se volcó el partido, pero la diferencia fue notoria. Cuando tuvo el mando Rangers, sus atacantes se encontraron con una retaguardia cerrada y consistente. Cuando le tocó el turno a Magallanes, los "polillas" encontraron terreno expedito, siempre luz verde en su camino. Por eso se explica el resultado.

"POLILLA" anda mal. Está debilitado, le falta la chispa y le falta la velocidad. Es lógico. Dolencia intestinal, antibióticos y todo eso han rebajado su físico y anda con tres o cuatro kilos bajo su nivel. Y tres kilos en este pequeño son demasiado. Lo malo es que Espinoza no quiere comprender-





AUDAX EMPATO CON U. CATOLICA UN PARTIDO QUE PUDO Y DEBIO GANAR.

MAGALLANES TRAPEO CON RANGERS CUANDO LOS TALQUINOS QUEDARON CON 10 HOMBRES.

BEGORRE espera que caiga la pelota; desde atrás Pizarro lo desequilibra. En el segundo tiempo Magallanes arrasó con un Rangers numéricamente disminuido.

FOTOS DE:
GUILLERMO GOMEZ

"LA JUGADA" de Sarnari le dio a Universidad Católica su único gol (apertura de la cuenta) frente a Audax. El scorer sale gritando perseguido por Guerrero; Olivares se toma la cabeza y al fondo Villarroel aplaude.



lo. Trata de hacer las diabluras que le resultan fáciles cuando está en plena salud, y fracasa. Puede pasar el balón, pero sigue solo y se lo quitan.

LUIS VARGAS y Gallegos son el oxígeno de Audax Italiano. Quitan, la pelean y atacan. Ellos mantuvieron el fuego encendido al máximo en el primer tiempo y sus compañeros de ofensiva estuvieron permanentemente sobrealimentados. El gol merodeaba la portería de Trepiana; pudo haber resultado en varias ocasiones, pero no fue así. Poca fortuna a veces, pero también sus delanteros pecaron de atarantados en otras. Y la ventaja que debió conseguir el once verde en la primera parte ya no pudo ser en la segunda, porque ahí no hubo orden ni claridad. El joven Leyton, que reemplazó a Trepiana por lesión de éste, no tuvo oportunidad de lucirse. Ni de que le hicieran goles. No volvió a llegar el ataque audacino. Ni tampoco el de la Católica. Pero ¿de qué ataque me hablan?

SI SARNARI no hubiera convertido ese gol extraordinario, sensacional, a los nueve minutos, muy pocos se habrían dado cuenta en Santa Laura de que estaba en la cancha.

UN PUNTO es un punto. Pero lo malo fue que Wanderers y Magallanes ganaron dos y Temuco también uno. El único de por ahí cerca que quedó de zapatero fue Huachipato. Los del acero vuelven a la zona roja.





ARRANCA Velasco hacia el ataque; el lateral derecho Soto de Magallanes va a cubrir la descolgada. La expulsión del zaguero talquino tuvo mucho que ver en el resultado de 3-0 para los albicelestes.

UN PRIMER plano de Francisco Guerrero y Claudio Avendaño. Los punteros de la Católica fueron fácilmente anulados esta vez por sus marcadores.



puede marcar un gol directo. Fue lindo el gol de Gallegos, pero inútil.

VOLVIERON a fracasar los juveniles punteros de Universidad Católica. Está tal cosa dentro de lo que les sucede a los novatos. Son Herrera y Guerrero dos chicos de muchas condiciones, pero no se hallan con sus compañeros del primer equipo. Cuando juegan con sus amigos de la cuarta lo hacen muy recontrabien (que digan los de Magallanes si no es cierto), pero no sucede lo mismo cuando corren a la orilla de los veteranos. Ya vendrán tiempos mejores para ellos, eso es seguro.

CRISOSTO se va atrás, se va a las orillas. Se va quizá en busca de compañía. Porque de ariete central, con Guerrero y Herrera por las puntas, queda excesivamente solo. No tiene ataque la Católica. Y sin Salinas tampoco tiene medio campo. Porque Infante ayuda poquísimo, retrasa el juego, es remolón en grado sumo.

LA SITUACION de Audax no es como para que su gente tenga tranquilidad. Sin embargo, el equipo camina. Tiene, es claro, ratos de desaliento, de inseguridad, pero se rehace y sigue bregando. Las tuvo todas para ganar en el primer tiempo, cuando los rivales no acertaban una. Se les escapó la oportunidad a los muchachos de Claudio Ramírez y en seguida vinieron esos 45 minutos finales que fueron puro enredo. Que cualquiera hubiera anotado una vez siquiera en este lapso habría sido cosa de milagro. ¡Si ni por casualidad llegaban a las áreas!

PERDIO TODA compostura Rangers en el segundo tiempo del sábado, luego de la expulsión de Velasco y del gol de Espinoza. Abrió la guardia y hasta el marcador pudo haber sido mayor, considerando las ocasiones que se farrearon los albicelestes. La salida de Velasco provocó un cúmulo de errores irreparables y los talquinos no dieron una en el clavo. Incluso, cuando pudieron acercarse a la portería albiceleste y dispararon, se encontraron con Lara.

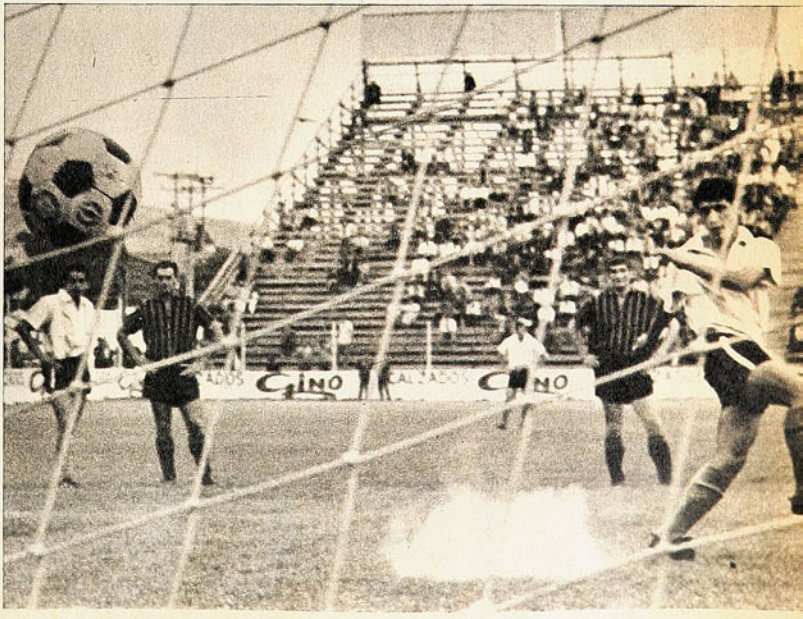
SE VIO poco Pantoja, cosa extraña, pero se vio muchísimo Leiva. Resultó un patrón, un mandón en medio campo y las agarraba todas.

Godoy es un caso muy especial. Da la impresión de que la pelota le molesta, que se la quitan, que se cae. Pero aparece, nadie sabe cómo, con el balón en los pies y se va lo más campante. Dos goles salieron de jugadas suyas y más encima le hicieron un penal con el que se abrió la cuenta. Víctor Aeloiza consideró que bastaba con uno. Porque después se produjo una falta igual en el área, ahora contra Valero, y la dejó pasar.

LA ZAGA de Magallanes se ve muy competente, muy sólida. Pero ¿cómo entender entonces que los wanderinos la hubieran basureado con un cuatro a cero y que los delanteros de la U le encajaran tres tantos en quince minutos?

PANCHO ALSINA.

FOUL de Lastra a Godoy dentro del área; penal que convierte "Polilla" Espinoza y Magallanes se encamina al triunfo sobre Rangers.



UNA DE CAL y otra de arena. ¡Qué manera de ser regular este elenco albiceleste! Pierde 4 a 0 con Wanderers y gana 3 a 0 a O'Higgins. Pierde 3 a 0 con la U. y gana por 3 a 0 a Rangers. Se le viene dando un coche peligroso al team de Mocciola y el domingo le toca con Audax Italiano. Un partido en el que se juegan cuatro puntos.

NO LE HABRIAN dicho tantas injustas lindezas a Hormazábal los hinchas de Audax Italiano si supieran que en los tiros libres indirectos no se



AUNQUE SIN GOLES, EL PARTIDO DE ANTOFAGASTA CON UNIVERSIDAD DE CHILE DEJO EL ANIMO ALEGRE Y EL COMENTARIO ENCENDIDO.

FOTOS DE ROLANDO GOMEZ

BERLY en buena estirada echa al corner por arriba del horizontal un tiro libre de Zárate que pretendía cabecear Peralta. Al fondo la masa humana que le dio colorido especial a un partido de meta y ponga.

MUCHO MAS QUE CERO



ANTOFAGASTA, POR HOASI.—

EL asunto era claro. La brega de Antofagasta con la "U" tenía que ser buena. Es un axioma que ya se conoce en la cancha de la Avenida Angamos. Cuando llegan por acá el elenco estudiantil, Colo Colo o Unión Española, el encuentro ofrece características que lo acercan al buen fútbol, al juego que todos desean ver, de ataque, de velocidad, de intención. Y es que los "grandes" no vienen a amontonar gente atrás, a dejar en el camarín todo intento de atacar, para entrar con la mente, el planteo y la táctica de llevarse un punto, y si el "pescador" de turno logra en algún contragolpe marcar "el" tanto, miel sobre hojuelas. Y viene el rebote en el frontón una y otra vez. Se ofuscan los jugadores y centralizan y lucimiento para las defensas, especialmente cuando se va al "ollazo", al centro bombeado. Y aguantar todo esto durante 90 minutos de juego, aburre, cansa y desespera a los más fríos, a los más sensatos y a quienes van a ver fútbol. Y es que el imperativo de llevarse el punto, aun negando la esencia misma de la lucha, de bregar, de ir al frente a pelear, triunfa y "ensucia" el espectáculo.

Por eso es que se tenía la seguridad que estando la "U" en la cancha, el panorama sería otro. Y fue lo que aconteció. Y por eso el Regional pasó de los 200 mil escudos y albergó a cerca de 25 mil espectadores controlados que en la práctica deben haber llegado a los 30 mil. Y por eso nadie se movió de sus asientos hasta que sonó el silbato del juez Martínez dando término al encuentro. Y el rumor callejero en la Avenida Angamos era de alegría, porque se había visto un partido intenso, emotivo, vivaz, fuerte, en que los protagonistas estuvieron con el acelerador a fondo durante los 90 minutos de acción.

No hubo respiros, ni pausas, incluso las detenciones por lesiones fueron escasas. Parece que todos estaban interes-

ASI SE JUGO. Ahí están las piernas de Las Heras y Cavalleri, con Gallardo de espectador. Fue la tónica: la fuerza en una brega jugada sin treguas ni pausas. Con el acelerador a fondo.

MUCHO MAS QUE CERO



CAVALLERI, apurando a Nef en el primer tiempo, que fue cuando Antofagasta tuvo su oportunidad de gol por mediación de Sulantay, que elevó un balón por sobre la salida de Nef.

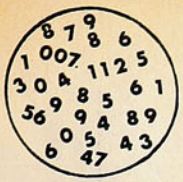
sados en el juego y nadie quería perder tiempo en nada que no fuera correr, jugar, buscar las brechas e intentar el remate o la manera de poner en peligro las vallas. Si la "U" no descuidó a Juan Carlos Gangas y a Cavalleri, Antofagasta hizo lo propio con Spedaletti y Zárate. Pero no esas marcaciones al "centímetro" y por toda la cancha; fueron con elasticidad, con anticipo y sin violencia. Antofagasta "clausuró" el sector de Pedro Araya que se topó con el "chico" García y éste le tomó el pulso para no dejarlo accionar como él sabe hacerlo y eso obligó a los azules a buscar siempre por el centro, consiguiendo con ello que Paco Molina mandara a Guerrero a no irse arriba. Y ahí ganó la "U", porque Valdés no supo tomar el timón como correspondía, no supo erigirse en el guía que desde el medio campo mandara y enviara sus fuerzas con orden y claridad donde tenían que ir.

Por eso la "U" dominó más, se vio más y se instaló por largos pasajes en el sector casero, pero hasta la entrada del área y nada más. Centralizó su juego, porque sin Araya en el papel destructor de defensas, Aránguiz no constituía peligro, porque estaba muy atrás, "oxigenando" al medio campo. Y ahí vino entonces el equilibrio de fuerzas que fue el dique que contuvo los afanes universitarios de perforar a Berly. Por el lado de Antofagasta, el ataque se fue desdibujando como algo conjunto, con armazón. Se cayó en lo individual y en el desorden. Faltó medio campo. Pero sobraron fuerza, garra y velocidad. Y ahí estuvo lo que gustó: lo intenso de una lucha entre dos grupos que apuraron una brega de sol a sol, sin claudicaciones, en un todo en que la "U" se vio más por su oficio y por la calidad de sus valores individuales.

Satisfacción de la gente por el espectáculo y por el resultado. En cuanto a lo primero, esta vez el cero a cero no fue sinónimo de nada, como suele ocurrir con tanta frecuencia en el fútbol. Si el balón no llegó a las redes fue por la aplicación, por la estrategia, por la seguridad de los hombres de defensa frente a intenciones bien llevadas y hasta bien ejecutadas.

Los partidos sin goles generalmente dejan "gusto a poco", sensación de frustración; no fue el caso de este del domingo.

En cuanto al desenlace, los dos tenían motivos para no sentirse contrariados, ni mucho menos, con el empate. Otras veces le ha ido peor a la "U" por estas latitudes... Y para Antofagasta, equipo sin muchas pretensiones, igualar con uno de los de arriba, con uno de los que se perfilan como aspirantes a discutir el título, resultaba hasta alentador.



NOMBRES Y NUMEROS

RESUMENES

Match de la 8.ª fecha. 2.ª rueda.
Martes 19 de octubre.
Estadio Las Higueras, Talcahuano.
Público: 15.567; borderó: E° 127.655.
Arbitro: Mario Lira.
Huachipato (0): Astorga, Silva, Contreras, Pérez, L. Mesías, Acevedo, R. Rojas, Arias, Landa, Fouilloux y Rodríguez-Peña.
Colo Colo (1): Araya, Valentini, Cruz, Galindo, Castañeda, Ramírez, Toro, Koscina, Messen, Beiruth y Ahumada.
Gol: Koscina 1'.
Cambio: Iturra por Rodríguez-Peña.

9.ª fecha.
Sábado 23 de octubre.
Estadio Santa Laura.
Público: 3.992; borderó: E° 32.811,50.
Arbitro: Víctor Aeloíza.
Magallanes (3): Lara, Soto, Pizarro, Posenatto, Rosales, Pantoja, Leiva, Godoy, Valero, Espinoza y Aravena.
Rangers (0): Rubio, Núñez, Azócar, Lastra, Velasco, Opazo, Donoso, Barría, Quetglás, Begorre y Villar.
Goles: Espinoza 46' y 83' y Aravena 75'.
Cambios: Donoso por Bejceck, y Pantoja por Ortega.
Expulsión: Velasco 43'.

Estadio La Portada, La Serena.
Público: 7.260; borderó: E° 65.559.
Arbitro: Carlos Robles.
Deportes La Serena (1): Soto, Castillo, Arraztoa, Morales, Rojas, Méndez, Jopia, Cordovez, J. Alvarez, Cabrera y Galdámez.
Unión La Calera (1): Casco, Concha, Mesías, González, P. Alvarez, Molina, Tapia, Arancibia, Briones, Graffigna y Beta.
Goles: Molina 13' y Cabrera 30'.

GOLEADORES

15 goles: Espinoza (Magallanes) y Zárate (U. de Chile).
13 goles: Ahumada (Colo Colo).
12 goles: Castro (Concepción).
11 goles: Núñez (San Felipe) y Crisosto (U. Católica).
10 goles: J. Alvarez (Serena), Barría (Rangers), Uruguay Graffigna (San Felipe) y Araya (U. de Chile).
9 goles: Gangas (Antofagasta), Salah (Audax), Gallegos (Lota) y P. Graffigna (Calera).
8 goles: Valdés (Antofagasta), A. Alvarez (Serena), Garcette y Pardo (Huachipato) y Sarnari (U. Católica).
7 goles: Henry (Everton), Escudero (Everton), Pérez (Lota), Valero (Magallanes), Begorre (Rangers), Fdo. Pérez (O'Higgins), A. González (U. Española), Rojas (San Felipe) y Spedaletti (U. de Chile).

TABLA DE POSICIONES

EQUIPOS	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pts.
Colo Colo	26	13	7	6	45	29	33
San Felipe	26	11	10	5	45	33	32
U. de Chile	25	11	8	6	46	28	30
La Serena	26	11	8	7	40	36	30
U. Española	26	9	12	5	39	34	30
Concepción	26	12	6	8	30	25	30
Rangers	26	10	9	7	31	28	29
O'Higgins	26	11	7	8	28	29	29
La Calera	26	8	10	8	42	41	26
Antofagasta	26	9	8	9	36	41	26
U. Católica	25	11	3	11	35	32	25
Everton	26	9	7	10	34	36	25
Lota-Schwager .	26	8	6	12	36	40	22
Huachipato	26	7	7	12	34	38	21
Magallanes	26	9	3	14	38	44	21
Green Cross	26	6	8	12	26	37	20
Wanderers	26	6	8	12	29	42	20
A. Italiano	26	4	9	13	22	43	17

Estadio Regional de Concepcion.
Público: 9.801; borderó: 83.874.
Arbitro: Agustín Pacheco.
Deportes Concepción (1): Helo, Livingstone, Cantattore, Gonzáles, Pinochet, Viveros, García, C. Díaz, Estay, Fabres y Aretxabala.
O'Higgins (0): Díaz, Cuevas, Gálvez, Abarca, León, Castañeda, Retamal, Pino, Rojas, Acevedo y Fernando Pérez.
Gol: Estay 83'.
Cambios: Valdivia por Cuevas y Vilanoba por Aretxabala.
Expulsiones: Pinochet, Retamal y Gálvez.

Estadio Municipal de Temuco.
Público: 7.793; borderó: E° 66.335.
Arbitro: Juan Carvajal.
Green Cross (1): Anabalón, Barrera, Magna, Bravo, Navarro, Silva, Barrales, Pinto, Araneda, Peñaloza y V. M. González.
Unión Española (1): Olivares, Machuca, Rodríguez, Angulo, Arias, Carvallo, A. González, Trujillo, O. González, Yávar y Véliz.
Goles: V. M. González 57' y Yávar 83'.
Cambio: Farías por Trujillo.

Estadio Regional Antofagasta.
Público: 25.174; borderó: E° 214.048.
Arbitro: Alberto Martínez.
Antofagasta Portuario (0): Berly, Poblete, Contreras, Avalos, García, Valdés, Guerrero, Sulantay, Gangas, Cavallieri y Pucchi.
Universidad de Chile (0): Nef, Las Heras, Gallardo, Quintano, Manuel Rodríguez, Peralta, Zelada, Araya, Zárate, Spedaletti y Aránguiz.
Goles: no hubo.
Cambios: Spedaletti por Barrera y Pucchi por R. Rodríguez.
Expulsión: Contreras 85'.

Estadio Federico Schwager, Coronel.
Público: 4.372; borderó: E° 33.640,50.
Arbitro: Lorenzo Cantillana.
Santiago Wanderers (1): Werlinger, Rodríguez, Escudero, Abellán, E. Herrera, Ortiz, C. Herrera, Vásquez, Ferrero, Muñoz y Hoffmann.
Lota-Schwager (0): Aguilar, Quiroga, Azócar, Díaz, Rubilar, Bustos, Lara, Merello, Bedwell, García y Pérez.
Gol: Vásquez 32'.
Cambios: Bravo por Merello y Olivares por Vásquez.

Estadio Playa Ancha, Valparaíso.
Público: 4.625; borderó: E° 48.436,50.
Arbitro: Jaime Amor.
Everton(3): Contreras, Pinilla, Escobar, Sánchez, Aravena, Escudero, Martínez, Gallegos Romero, M. Escobar y Salazar.
Huachipato (2): Astorga, Eyzaguirre, Contreras, Pérez, Silva, R. Rojas, Acevedo, Fouilloux, Landa, Pardo y Garcette.
Goles: Landa 2', Escudero 13', Garcette 34', Escobar 58' y Gallegos 80'.
Cambios: Arias por R. Rojas y Monsalve por Romero.

Estadio Santa Laura.
Arbitro: Rafael Hormazábal.
Universidad Católica (1): Treppiana, Adriazola, Villarroel, Maldonado, D. Díaz, Faúndez, Infante, Herrera, Crisosto, Sarnari y Guerrero.
Audax Italiano (1): Godoy, Avendaño, Galeano, Antonio Vargas, Valenzuela, Rodríguez, Gallegos, Luis Vargas, Salah, Olivares y Gamboa.
Goles: Sarnari 9' y Antonio Vargas 29'.
Cambios: Leyton por Trepiana, Yáñez por Gamboa y Solís por Guerrero.

Estadio Nacional.
Público: 57.710; borderó: E° 579.810,50.
Arbitro: Mario Lira.
Colo Colo (0): Araya, Valentini, Herrera, Galindo, Castañeda, Toro, Cruz, Koscina, Messen, Beiruth y Ahumada.
San Felipe (2): Tapia, Alarcón, Bellavigna, Canales, Castillo, Villarroel, Gaete, Núñez, Graffigna, Díaz y Henríquez.
Goles: Henríquez 87' y Briones 89'.
Cambio: Díaz por Briones.

PROXIMA FECHA

Wanderers-U. Española.
Audax-Magallanes.
Calera-U. Católica.
Rangers-Antofagasta.
Huachipato-La Serena.
San Felipe-Everton.
U. de Chile-Concepción.
O'Higgins-Lota-Schwager.
Colo Colo-Green Cross.



LLEGADA DE LOS 100 METROS PLANOS, DAMAS; ganadora, Verónica Sáenz, del Colegio Alemán, de Concepción; segunda, Cecilia Thibaud, del Liceo de Los Angeles; fue además ganadora de la bala.

CADA VEZ MEJOR

EL TORNEO ATLETICO ESCOLAR QUE ANUALMENTE ORGANIZA EL CLUB DEPORTIVO HUACHIPATO ADQUIRIO CARACTER DE NACIONAL Y RIBETES DE OLIMPICO.

AL más puro estilo olímpico y con el carácter de Nacional, la rama atlética del Deportivo Huachipato presentó hace varios días su Campeonato Atlético Interescolar, en sus campos deportivos en Las Higueras en Talcahuano. Un torneo que comenzó tímidamente como local, luego se convirtió en regional y esta vez se cumplió con el carácter de nacional. La participación del Seminario, de Chillán, ganador absoluto con 255 puntos; Liceo M. Eduardo de la Barra, de Valparaíso, segundo con 225 puntos; Verbo Divino (Los Angeles) y Liceo Alberto Hurtado, de Santiago, le dieron justamente la condición de tal.

El evento, desde luego, no fue escaso en buenas marcas dentro de la categoría de escolares que tienen sus participantes. En la primera jornada, por ejemplo, destacaron como principales figuras Bernardo Merello, del Colegio Alemán (Concepción), quien consiguió 12,69 m. en bala (record escolar), los 11"2 en cien metros de Alejandro Oñate (C. Alemán); las marcas de Jorge Comezaña (Liceo De la Barra) en el mediofondo: 2.00.7 en 800 metros y 4.14.0 en 1.500; los 45,80 metros del mismo Merello en dardo; los 12,11 metros de Georg Uslar (Liceo Alemán) en bala; los 41,27 metros en martillo de Sergio Osorio (Escuela Industrial), y el salto de 1,28 en alto de la infantil Ana Besser (Liceo Alemán), como tampoco puede dejar de mencionarse la actuación del chillanejo Jorge Rodríguez, que aportó un nuevo record con 2 minutos 2 segundos 6 décimas. No obstante que las marcas especiales son las que llaman la atención en todo torneo atlético, en el Interescolar de Huachipato lo más importante ha sido, y volvió a ratificarse en esta ocasión, el gran número de cultores en las tres divisiones: infantil, intermedia y superior. Masivamente este torneo cumple un objetivo plausible, porque desde su creación ha permitido que la población infantil de Talcahuano logre encauzarse en el atletismo y salir a competir con las fuerzas atléticas de Concepción y Lota Schwager, ciudades en la cuales la experiencia es mayor. Ahora el incentivo de atraer a Liceos ajenos a la zona ha permitido extender el interés por el deporte clásico en zonas que no cuentan con comodidades e instalaciones como la que tiene el complejo deportivo de la siderurgia en Las Higueras.

EL CAMPEON

Mención aparte merece el Seminario de Chillán, y su mentor atlético Gabriel Figueroa, que ha logrado formar un contingente de atletas que ya ha mostrado su superioridad en Santiago, en Concepción y que ahora ha rubricado en Talcahuano con un triunfo por una ventaja de 30 puntos. El grupo de escolares formado por José Rodríguez, Rodrigo Silva, Rodolfo Contreras, Ricardo Urrutia, Alvaro Maldonado, John Feddersen, Víctor Combeau, Marcial Cortés, Carlos Fernández, Ricardo Letelier, Carlos Cisternas, Gonzalo Albornoz, Fernando Lamas, Luciano Pavez, Jorge Carrasco y Andrés Castillo se merecen un párrafo destacado en el Interescolar 1971.

MUCHO PUBLICO y muchos competidores en un torneo que cada día adquiere mayor importancia y mejor organización.

FINAL DE 100 METROS PLANOS, varones, categoría superior. Vencedor, Alejandro Oñate, del Colegio Alemán, de Concepción.







página 35

EDGARDO MARIN

NO SE TRABAJA POR LEY

LOS hombres de la idea quisieron destacar su iniciativa. Enviaron comunicados a la prensa, de modo que la opinión pública se enterara y aplaudiera.

Lo que había que aplaudir: la "barra de tribuna" de Magallanes entregaría a la directiva del club una cantidad recolectada entre sus integrantes para que fuese repartida, a modo de estímulo, entre los jugadores del plantel albiceleste.

La iniciativa no nos pareció en absoluto plausible. Por varias razones.

Los simpatizantes de un club no tienen por qué mantener ninguna relación de orden económico con los jugadores. No son ni sus patrones ni sus mecenas. El caso de los dirigentes que mantienen a jugadores ya fue superado en el fútbol chileno; menos podrá soportarse que sean socios, a estas alturas, los que pretendan establecer algún dominio sobre los profesionales. El socio puede protestar, festejar, apoyar o negar su apoyo al club, declarar su aprecio o su disgusto por el astro, pero jamás establecer relaciones de dinero entre él y el jugador. Bajo ningún pretexto.

Ni siquiera pretextando "un estímulo", como es este caso.

Suponemos que si estos hombres, de buena voluntad, pero equivocados, han tenido este gesto, es porque están satisfechos con el cometido de sus jugadores. Y quieren premiarlos con dinero.

Este hecho merece varias observaciones.

La primera es la conciencia de deber y derecho que impera en el fútbol respecto de los futbolistas, y que ha sido tema de amplia discusión en este último tiempo.

EN general, se tiene la visión de un futbolista obligado a nada y con derecho a todo. ¿Que no? En el trato (tan cuestionado últimamente) entre jugador y club, se estipulan normalmente un sueldo y un premio. El premio (por punto ganado, por victoria o por lo que sea) implica la idea de sobrepagar al hombre que ha hecho bien su trabajo. ¿Por qué? ¿Acaso no se entiende que todo trabajador "debe" trabajar bien? En el fútbol no.

Sin embargo, hay quienes con tanta buena voluntad como inocencia han pretendido ver en el trato club-jugador una relación de explotación en perjuicio de este último. Pero el caso es el inverso: se trata de la explotación del club por el jugador. Y es aquí (precisamente aquí) donde radica toda la problemática del futbolista profesional: el trato anormal (del cual él sale económicamente ganancioso) entre club y jugador deriva en que éste se transforme en un elemento para el cual no rigen las mismas normas prácticas y éticas que rigen al resto de la comunidad, de lo que resulta un hombre totalmente ajeno a la realidad.

En esta discusión del trato jugador-club se argumenta desde distintas trincheras. Y todas son respetables en su posición: lo importante es hacia donde disparan.

Esta actitud de una barra magallánica prueba precisamente esta disposición mental frente al futbolista: "lo hace bien, regalémosle". Y el profesional del fútbol, naturalmente, acepta ese predicamento.

Sin embargo, por otro lado, se va afianzando legalmente el concepto de que el futbolista es un trabajador y debe ser tratado como tal. Todos estamos en que ésa es la posición correcta. Sólo que algunos llegan a la conclusión partiendo de la base de que el futbolista es un explotado; y otros, de que es un involuntario explotador, gracias a la mentalidad imperante.

Y es importante establecer de dónde se parte para llegar a una conclusión. Porque si se parte de mala base, el derrumbe es inminente. Todos sabemos que la disposición del hombre no se establece por decretos sino que nace de sinceras convicciones. Y en el caso del fútbol nos parece que se está cometiendo pecado de superficialidad: la ley está trascendiendo al ánimo de los hombres. La ley está estableciendo un trato que muy pocos quieren en el fútbol y está tratando de demostrar una mentalidad que no existe.

UN hecho es claro: en el ambiente del fútbol, todos, con futbolistas incluidos, siguen sin encarar el fútbol como un trabajo y siguen pensando en que lo que se hace bien es extra y debe sobrepagarse.

Ni el futbolista se siente íntimamente trabajador ni el aficionado lo concibe como tal.

La definición del futbolista como trabajador ha sido la conquista de directivas sindicales con alguna conciencia del problema social, apoyadas por bases con una exagerada conciencia de sus derechos y con muy poco conocimiento de sus deberes.

Y la ley que no nace del deseo consciente y honesto de los hombres está condenada al fracaso.

Hoy, lamentablemente, la verdadera ley no es la que habla del futbolista-trabajador; la ley del fútbol es la de ese grupo de hinchas magallánicos: "Han trabajado, merecen un regalo".

CONOZCA SU DEPORTE
GIMNASIA DEPORTIVA

EL profesor EDUARDO UBAL VARAS nos entrega la segunda lección objetiva de gimnasia. La gimnasia deportiva comprende seis pruebas. Es una de las disciplinas más puras y más hermosas que, no obstante, no se practica en nuestro medio con la frecuencia y amplitud que merece. Estas lecciones, preparadas a nivel básico sin otra pretensión que contribuir a la divulgación técnica de la gimnasia deportiva, cuentan con la colaboración de destacados especialistas y de alumnos del Instituto de Educación Física para la parte demostrativa.

SALTO SOBRE EL CABALLETE LARGO: Esta es una de las seis pruebas que comprende la gimnasia deportiva y posible de realizar en el año escolar, atrae mucho a los niños por el desafío que representa el salto por sobre un obstáculo.

Los varones saltan sobre un caballete de 1,30 m. de largo y una altura variable entre 1,10 y 1,35 m. Se salta con la ayuda de un trampolín flexible.

Presentamos a continuación dos saltos sobre este aparato; lo realiza el gimnasta de categoría nacional ADOLFO VARAS ROJAS, alumno de la carrera de Educación Física.



DESPUES de una carrera de impulso adecuada (15 a 18 m.) se llega al trampolín de rechazo con pies juntos apoyando sucesivamente punta y planta. Los brazos se llevan hacia arriba y adelante para obtener un mayor impulso.



CON ESTE RECHAZO el cuerpo se eleva hasta alcanzar una trayectoria paralela al caballete de salto. Los brazos siempre van hacia adelante preparando el momento de tocar el caballete.



LA LLEGADA al caballete se realiza apoyando las manos en la región más distante. El cuerpo llega en una angulación aproximada de 25 a 30 grados. Brazos, troncos y piernas siguen una misma línea.

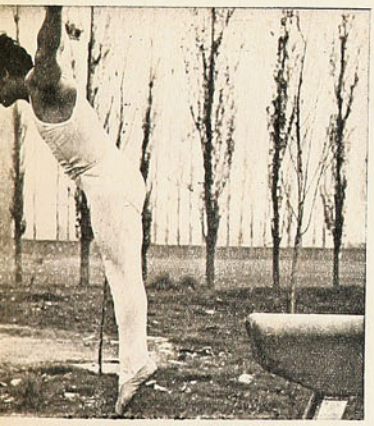
RECOMENDACIONES GENERALES

Es necesario tener una carrera de impulso adecuada (15 a 18 metros). No disminuir la velocidad en el momento de llegar al trampolín de rechazo. Caer siempre sobre una superficie blanda (colchonetas, arena, césped, etc.).





EN ESTE MOMENTO se inicia la etapa más importante del salto. Los brazos rechazan fuertemente el caballete con lo cual el tronco se eleva y las piernas inician un descenso. Si el gimnasta abre las piernas (foto N.° 4) o las pasa juntas y extendidas por entre los brazos (foto 5), resultarán dos saltos diferentes. Lo importante es llegar en una posición correcta en el momento de apoyar en el caballete.



LA CAIDA se debe hacer suavemente con los brazos arriba y al lado para mantener el equilibrio. La cabeza va inclinada ligeramente hacia adelante mirando el lugar donde se va a caer.

Para amortiguar la caída se debe caer en punta de pie y flexionando las piernas en el momento de tocar el suelo.



Disfrute la vida... con seguridad

Protegida de los efectos de su actividad con la exquisita fragancia de desodorante Lancaster... la fragancia de América!

DESODORANTE



LANCASTER M.R.

Fabricado en Chile por Laboratorios García S.A.I.C. con licencia de Florente-Givau.



GRAN PREMIO SANTIAGO-VILLARRICA-SANTIAGO

CON EL TALENTO DE SIEMPRE

EN la víspera, cuando en la mayoría de los frentes mecánicos se trabajaba contra el tiempo, cuando la preparación de las máquinas llegaba a su día 0, la Liebre de Eduardo Kovacs, una hermosa máquina azul con motor Chevrolet Z-28, descansaba tranquilamente en los talleres de Davis Autos a la espera del gran acontecimiento. Mecánicos, ingenieros, piloto y copiloto mostraban un sereno optimismo y mucha calma. Sólo faltaba equiparla con bencina para largar. Ese ambiente que se vivió en torno a la máquina del favorito —el porteño siempre lo fue— contrastaba con la faena que se realizaba en otros lugares, donde inconvenientes de última hora afiebraban a los preparadores.

LA LARGADA

El viernes, el zumbido de los motores despertó a muchos santiaguinos y alertó a los provincianos desde temprano. En Nos, lugar de la partida, el clima fue tenso. Mucho público se situó a la orilla del camino a la espera de ver largar los coches.
Por Angostura, minutos después que les fue bajada la bandera a los coches, la lucha por el liderato se transformaba ya en una pugna espectacular. La larga fila de coches que repletaba en esos instantes la cinta pavimentada provocaba, con su vertiginoso paso, asombro entre el numeroso público que se apostó a lo largo de la ruta. En Rancagua ya los cronómetros indicaron que se estaba corriendo muy fuerte. Y allí, en la ciudad histórica, se produjo el primer y trágico accidente. El coche de Jorge MacKay, después de impactar con un perro y perder su rueda delantera izquierda, estrelló al público causando un dramático desenlace. Muchos coches ya habían pasado, otros alcanzaron a ver las huellas de la frenada y el perro, que había quedado tirado en el camino.

EL DUELO

A la altura de Talca los "monstruos" de Turismo Carretera comenzaban a

MARIO QUEIROLO se transformó en uno de los grandes animadores de la prueba y alcanzó un segundo lugar que confirma sus condiciones de buen piloto.





CON BORIS GARAFULIC ligeramente adelantado y Carlos Griffin como su escolta, largan las máquinas rumbo a Villarrica.

EN MEDIO DE LA EXPECTACION de un numeroso público que repletó la cinta pavimentada en Nos, llega velozmente la máquina de Eduardo Kovacs. La bandera a cuadros lo señala como el brillante vencedor de la jornada mecánica.

EDUARDO KOVACS SE ADJUDICO LA PRUEBA CON SU REGISTRO ASOMBROSO. LUIS GIMENO, GRAN ANIMADOR DE LA SEGUNDA ETAPA. SE BATIERON TODOS LOS RECORDS DE VELOCIDAD.

surgir como los sensacionales actores de la prueba. A esa altura fue fácil comprobar que había muchas máquinas con intenciones de arrebatar al porteño Kovacs su favoritismo. Tras la máquina azul de la Chevrolet y del equipo Inapis surgía la sombra peligrosa de Boris Garafulic con su Ford Falcon, que salió decidido a mantener su primer lugar en el ranking oficial y a romper también el infortunio que lo ha perseguido últimamente en las pruebas de carretera. Junto a ellos, Mario Queirolo, que reaparecía después de mucho tiempo; Fernando Paredes con su Scorpion Metalpar; Manuel Comandari, el campeón sin fortuna; Luis Gimeno y su Liebre Chevrolet; Carlos Griffin con su Taxpa Special, y Andrés Larraín, surgían como los más severos rivales de Kovacs. Boris Garafulic fue el primero en darle una guerra tenaz. El piloto de la Ford estuvo incluso en punta, provocando con ello gran expectación. No obstante su afán, debió claudicar en su empresa al encontrarse con varios problemas, sobre todo en la suspensión y en el tren trasero, que después se comprobó estaba desalineado.

Griffin también quedó al margen de la gran empresa y poco después Comandari. Algo similar ocurrió con Luis Gimeno, cuando el piloto, corriendo muy fuerte, como fue la norma, arruinó el carter. Con esas deserciones y con Garafulic sin poder solucionar sus problemas, el panorama resultó muy favorable a Kovacs, que llegó a Chillán casi sin obstáculos —sólo se refirió a algunos inconvenientes en la caja de cambios—, y luego de barrer con todos los records establecidos anteriormente para el mismo tramo.

VILLARRICA

Con un sol esplendoroso que bajó de los cerros, se reflejó en el espejo del lago y coronó la cúspide del volcán, Villarrica, con un público ansioso, recibió a los pilotos. Cuando por la última curva antes de la meta surgió la trompa azul de la Liebre de Kovacs, la multitud irrumpió en cerrados aplausos. El paso de la máquina, que sorprendió por su velocidad, coronó todas las expectativas que tenían los habitantes de la hermosa región. Kovacs había registrado para el tramo, algo más de setecientos kilómetros, 3 horas 30 minutos 28 segundos, con un promedio de 211,700 kilómetros a la hora, superior a todo cuanto pudo esperarse y a todo cuanto se conocía. Minutos después llegó el Falcon de





Patricio Fernández llega a Villarrica, la hermosa ciudad sureña que vivió horas de expectación con la carrera.



Mario Queirolo. Después – Fernando Paredes, que venía con problemas de balancines y se había retrasado; Andrés Larraín, el argentino Perrotta, Juan Gac, Garafulic, Marcelo Stansan y Oscar Muñoz. Eran los únicos sobrevivientes del T. C. hasta ese instante. Entreverados con ellos, con un registro igualmente notable, llegaron Manfredo Suiter, Miguel Angel Galluzzi, argentino, y Juan Manuel Bengolea, que con máquinas de cilindrada de hasta 2.000 cc. habían equiparado a varios T. C. y los habían superado, evidenciando con ello la pericia de sus conductores y la buena preparación de las máquinas.

En las clases de cilindrada menor, René López ganó la suya luego de terciar con sus clásicos rivales, Bertero y Roberto Muñoz, a quienes les sacó una relativa tranquilizadora ventaja. En la clase de hasta 1.150, Valeriano Hernando triunfó sobre el acoso de Roberto Gómez Barry, mientras quedaban a la expectativa Rosselot, Patricio Fernández y Arturo Ebensperguer. En Standard Nacional, Pedro Irigoin, Oscar Rossa, Próspero Bisquert, Eduardo Fernández y Víctor Sandoval impusieron el ritmo y se adjudicaron el primer tramo. Entre ellos llegaron María Rigler y María Eugenia Córdoba, que con su presencia en la ruta pusieron la nota atractiva de la jornada.

EL RETORNO

En medio de la misma expectación del público que rodeó la llegada, el sábado, pilotos y mecánicos se dieron a la tarea de reparar y revisar las máquinas. Varias de ellas quedaron a punto y se anunció el reenganche de varias. Entre las que aprontaron bien estuvieron las de Boris Garafulic y Luis Gimeno, que se supuso saldrían al día siguiente a dar la guerra final.

Cien coches salieron desde Villarrica. A poco de rodar por la cinta de asfalto, de subir y bajar junto a los cerros, una ligera neblina entorpeció la visibilidad. Sin embargo, pese a que los pilotos tomaron precauciones, el ritmo fue violento. Por Temuco el paso notable y seguro de Garafulic tras el líder, Eduardo Kovacs, confirmó lo que se había pensado antes de largar. Por su parte, Luis Gimeno, en un impresionante recorrido, había conseguido rebasar a setenta coches y alcanzaba una expectante ubicación. Junto a ellos terciaban porfiadamente Queirolo, Paredes y Andrés Larraín, con Juan Gac y Marcelo Stansan —que cumplió una excelente carrera— a sus espaldas.

Mientras tanto, Miguel Angel Galluzzi y Manfredo Suiter proseguían su estrecho duelo.

Por Los Angeles se produjeron grandes novedades. La primera máquina en cruzar por ese punto fue la de Eduardo Kovacs, y cuando todos esperaban el avance de Garafulic, surgió Mario Queirolo como su escolta, y Luis Gimeno en tercer lugar. Galluzzi había colocado su Fiat 1.600 argentino en la cuarta ubicación y después pasaron Larraín, Stansan, Fernando Paredes, Germán del Fierro y Manfredo Suiter.

A esas alturas, escasos dos minutos separaban a Kovacs de Gimeno, demostrando ese detalle la asombrosa carrera del piloto de Universidad Católica, con Juan Manuel Silva de copiloto. En esos instantes, cuando Gimeno luchaba por dar caza al líder, se supo que Garafulic había quedado fuera de carrera al romper el carter en el mismo lugar —puente El Salitro— en que Gimeno había roto el suyo a la ida. De esa manera la suerte de "El Maestro" había quedado sellada, justo en los instantes que asomaba como uno de los grandes desafiantes.

En Chillán, ya Luis Gimeno se había colocado tras Kovacs, relegando a Queirolo de esa ubicación. Tras ellos llegó todo el pelotón. Saliendo de la ciudad, Gimeno acosó definitivamente al porteño y con un ritmo vertiginoso, que asombró a todos, superó la marca que Kovacs había impuesto en la primera etapa y subió el promedio a casi doscientos treinta por Talca, por donde pasó como líder absoluto en la ruta, aunque sin mayores posibilidades para la general, que seguía en poder de Kovacs. Atrás, el argentino Miguel Angel Galluzzi mantenía su expectante ubicación en su clase y se zafaba definitivamente del tenaz duelo con

Eduardo Kovacs sale de Chillán rumbo a Santiago para cumplir el último tramo de la carrera. Tras suyo salió Gimeno, que pulverizó el record del porteño para la misma distancia.

Luis Gimeno, que ganó con asombroso registro la segunda etapa, dialoga con Jaime Vergara en la meta. Con la máquina en óptimas condiciones y después de reenganchar, Gimeno ganó a lo guapo.







Suiter, al abandonar éste muy cerca de la salida de Chillán por problemas en el cigüeñal.

Por Curicó, Gimeno seguía al frente sin mayores problemas. Como escolta, Eduardo Kovacs seguía asegurando su triunfo final, sin arriesgar mucho.

Atrás, Mario Queirolo había superado a Fernando Paredes del tercer lugar y se iba en demanda de la meta, en tanto que Andrés Larraín acosaba al Scorpion y Stansan ganaba lugares luchando con Gac.

Cuando nada hacía suponer mayores sorpresas, a la altura de Chimbarongo, la máquina de Fernando Paredes, al parecer por un corto circuito, comenzó a arder. Después de correr así algunos metros, se salió del camino, saltó en forma espectacular y quedó casi totalmente destrozada y quemada en una zanja. Piloto y copiloto salieron por sus propios medios del coche con quemaduras graves que posteriormente causaron el deceso del copiloto Saturnino Otárola y mantienen a Paredes en un estado de gravedad. El primero en socorrerlos fue Andrés Larraín, que marginándose de la prueba los llevó hasta el hospital.

Ajenos al doloroso accidente, Gimeno y Kovacs irrumpían en la meta con llegadas espectaculares, ganando el primero la etapa y adjudicándose el segundo el Gran Premio Cristavid después de confirmar plenamente su excepcional capacidad como piloto.

Eran poco más de las dos de la tarde y los cronómetros señalaban un asombroso promedio para Gimeno. Más atrás, una a una fueron apareciendo las restantes máquinas, con Queirolo a la cabeza y Stansan después. La ruta había cedido.

MANUEL SEPULVEDA.
(enviado especial).

Eduardo Kovacs y Juan Hudson, su copiloto, saludan instantes después de ganar el Gran Premio Cristavid. Gran registro del porteño.

ESPARCE SIMIENTES



- LA SELECCION DE JUVENILES RESUME CUALIDADES SALIENTES DE LA GENERACION QUE SE ESTA INCUBANDO BIEN.
- EL AMBIENTE ANIMADO SE COMPLETA CON EL DESEMPEÑO DE BINOMIOS MAYORES, QUE SURGEN COMO REVELACIONES.

NUEVOS ENSAYOS y tentativas están contribuyendo a un novedoso panorama en el deporte ecuestre. Más apreciable en instantes en que se entra a las etapas de primavera-verano, con el proceso contemplado de intercalar en los programas pruebas de mayor exigencia en altura de obstáculos, con formación de ellos, en recorridos de más complicada circulación. Y a la vez caballos y jinetes que, con el bagaje de preparación recogido en los meses de tanteo, alcanzan mayores rendimientos.

Los concursos de Viña del Mar en el mes de septiembre, organizados por los clubes Valparaíso Paperchase, Regimiento Coraceros y Prefectura de Carabineros, exhibieron sendos atractivos en el mejoramiento de caballos y jinetes que se alzan al primer plano, en grado de componer binomios de mayor vitalidad y lograr la presentación más lucida de equipos como los de Universidad Católica y Escuela de Caballería, que habían descendido en el último tiempo. Todo acentuado en los concursos de regreso a la capital: del Santiago Paperchase Club y Escuela Militar. Muy concurridos, bien organizados y con talante técnico aceptable en el ambiente constreñido de la equitación nacional por la escasez de caballaduras jerárquicas. En ese ambiente, los jardines de saltos se vieron florecidos como rosales en octubre.

INFANTILES Y JUVENILES

A PROPOSITO de brotes nuevos, es indudable que el rubro que ha pasado a ser muy importante en el deporte de los oxers, verticales y paralelas es el juvenil e infantil, dada la política saludable de la Federación y los clubes de incentivar la formación de nuevos elementos y orientar bien la afición al caballo, espontánea en todos los niños que se acercan a las canchas de saltos. Son evidentes las cualidades que afloran en los imberbes, se aprecia en el sentido claro de conducir, calcular distancias y afrontar el salto. Sorprenden y es así como cada vez atraen más las competencias de estos bisoños jinetes y amazonas y como algunos clubes programan sus recorridos a las horas de mayor atracción.

Alguna vez y cuando se disponga de mayores medios podrá dársele soga a una campaña más extensa a fin de popularizar este deporte. Concursos de exhibición —pueden ser los días de entrenamientos de mayor concurrencia— para escolares de los liceos del sector, con foros explicativos para los espectadores bulliciosos y atentos. Atraerlos y facilitarles cancha y caballos adecuados con la certeza que de ese tropel saldrá una buena cuota de futuros equitadores. Está probado que los deportes de reducidos contingentes tienen limitado su crecimiento. La Dirección de Deportes, que ha proyectado una cancha de equitación en La Reina, podría servir de guía en esta cruzada. En noviembre se hace un sudamericano juvenil de saltos en Montevideo y la selección para tal efecto reunió a los juveniles de más expresiva participación en los concursos. Pudieron apreciarse los atributos que poseen más de una media docena de jóvenes de levita. Se les probó en diversos recorridos, se les repasó con cambios de caballos para que al final cuatro se mostraran como los de mayores probabilidades: Rodrigo Muñoz, de la Escuela de Carabineros, en "Venado"; Francisco Zegers, del San Cristóbal, en "Icaró"; Joaquín Larraín (hijo), de Remonta, en "Montañez", y Mario Fuentes Busch, de la Escuela Militar, en "Kayser". Los tres primeros fueron designados para el S. A.

Aparte de los juveniles seleccionados, es indiscutible que las incubadoras más bien provistas son las del Valparaíso Paperchase Club, Santiago Paperchase, y Universidad Católica, además de las instituciones a que pertenecen Rodrigo Muñoz, Francisco Zegers, Joaquín Larraín y Mario Fuentes Busch.

EL REPUNTE DE LA UC

"ATAULFO" SE LLAMA el caballo adquirido este año por Américo Simonetti, que lo está llevando con más frecuencia al primer plano, a ser el jinete que negrea los titulares de los diarios. Se había visto cómo el astro de Universidad Católica estaba relegado, en la imposibilidad de sacarles partido a los cuadrúpedos de su caballeriza, porque "Don Matías" "Yagán", "Altué" y "Sanlucar" no han podido concretar los progresos sugeridos por sus aptitudes. Con "Ataúlfo" se ajusta mejor, y el caballo que en enero del presente año estaba reservado para prueba completa en manos de su anterior dueño, Fernando Mena, ha manifestado netas aptitudes en las pruebas de saltos. Jinete y caballo se han complementado y "Ataúlfo" llega bien al obstáculo para encumbrarse con la potencia de sus extremidades y una coordinación sintomática de un halagüeño futuro, con "gusto por el salto". Ganó el Champion en el concurso de la Prefectura de Viña, la misma prueba en el Santiago Paperchase, la cuarta categoría, a la que pertenece el caballo, en la Escuela Militar y fue segundo en cinco triples del mismo concurso, aparte de ser primero por equipos reglamentarios en varios concursos y de otros recorridos. Ya los más extravertidos lo gritan: "Es el sucesor de "El Gitano", el inolvidable".

Indudablemente que el repunte de Universidad Católica se debe a la preeminencia de Simonetti como también de Bárbara Barone en "Anahí" y en "Hy Reed", con este caballo venció en primera categoría en la Escuela Militar. Bárbara fue la figura del cero que dio la medalla de bronce en Cali.

El síntoma mayor de capacidad conjunta se manifiesta siempre en las pruebas de equipos reglamentarios. UC ha triunfado en los concursos de Santiago Paperchase y Escuela Militar con Américo Simonetti y Bárbara Barone de Pokorny; Eduardo Cuevas, en "Embeleco", y Felipe Varela, en "Duquesa". Aparte de otras formaciones que han sido eficientes, como que de siete pruebas de equipos reglamentarios han ganado cinco. Cabe agregar que la UC está en proceso para el futuro con buenos caballos novicios y bajo la dirección de su nuevo técnico, el coronel Horacio Ortiz.

Escuela de Caballería también se ve en alza y es indudable que el progreso de jinetes como Víctor Contador y Daniel Walker ha contribuido a ello, al lado de Ricardo Izurieta y Guillermo Garín, que son más avezados. Caballería obtuvo la prueba de equipos en el concurso de la Prefectura de Viña. Víctor Contador, con "Rucanahuel", ganó la primera categoría en concurso Prefectura Viña y Escuela Militar. Ha conseguido otras escarapelas azules que refuerzan su ascenso.



Conductor técnico y sensato que hace tiempo ha llamado la atención por la eficacia de sus condiciones, sólo le falta el caballo capacitado para rendir en el grado lógico. Acaba de ser llamado a una preselección nacional, debió serlo antes y estar en el equipo que fue a los Panamericanos de Cali. Ricardo Izurieta, en "Diana" y en "Cisne", ha acaparado varias escarapelas en diversos recorridos, y Guillermo Garín ha sido conductor de méritos. En "New Love" ganó los cinco oxers en Viña, y en "Tres Pinos" es el puntal del cuarteto para equipos reglamentarios de la Escuela. Se ha repetido el triunfo de mejor recorrido de esa prueba colectiva, anotando el "cero" más rápido.

EL GOLPE

NOVEDAD COMENTADA en todos los tonos en el ambiente:
"Cambios en el equipo de la Escuela de Carabineros: se desmonta a René Varas de "Quintral".
La mayoría de los juicios vertidos no respaldan la decisión porque se corre el riesgo de que el nuevo conductor de "Quintral" no consiga el rendimiento descollante del cuadrúpedo poderoso, estimado fuera de serie en las canchas chilenas.
La dirección técnica de equitación en la Escuela lo ha resuelto en su propósito de afirmar una más pareja eficiencia a su equipo de saltos, ante la deserción de un caballo puntal como lo fue "Rosedal", que condujo Guido Larrondo. "Rosedal" no ha podido recuperarse después de su grave enfermedad en la gira a Europa. Y como René Varas disponía de dos caballos, se han hechos los cambios dispuestos: René Varas montará a "Llanero", Manuel Garrido a "Quintral", Guido Larrondo a "Canelo" y Alejandro Carrasco a "Rey de Nilo". Será el equipo de Carabineros en adelante.
No fue posible otra fórmula. No se encontró aquella de mantener Varas-"Quintral", debido a que "Llanero" es un caballo difícil, que sólo la sapiencia de su conductor actual puede sacarle rendimiento. En cuanto a Manuel Garrido, es equitador tesonero y disciplinado, que durante años ha estado combatiendo con singular devoción, sin que haya podido encontrar la cabalgadura adecuada. La única que tuvo se malogró en una gira al extranjero.
Son las causas de este cambio de jinetes que ha causado revuelo en el deporte ecuestre. Se ha deshecho el mejor binomio en favor de la homogeneidad en el equipo de su Escuela.

DON PAMPA

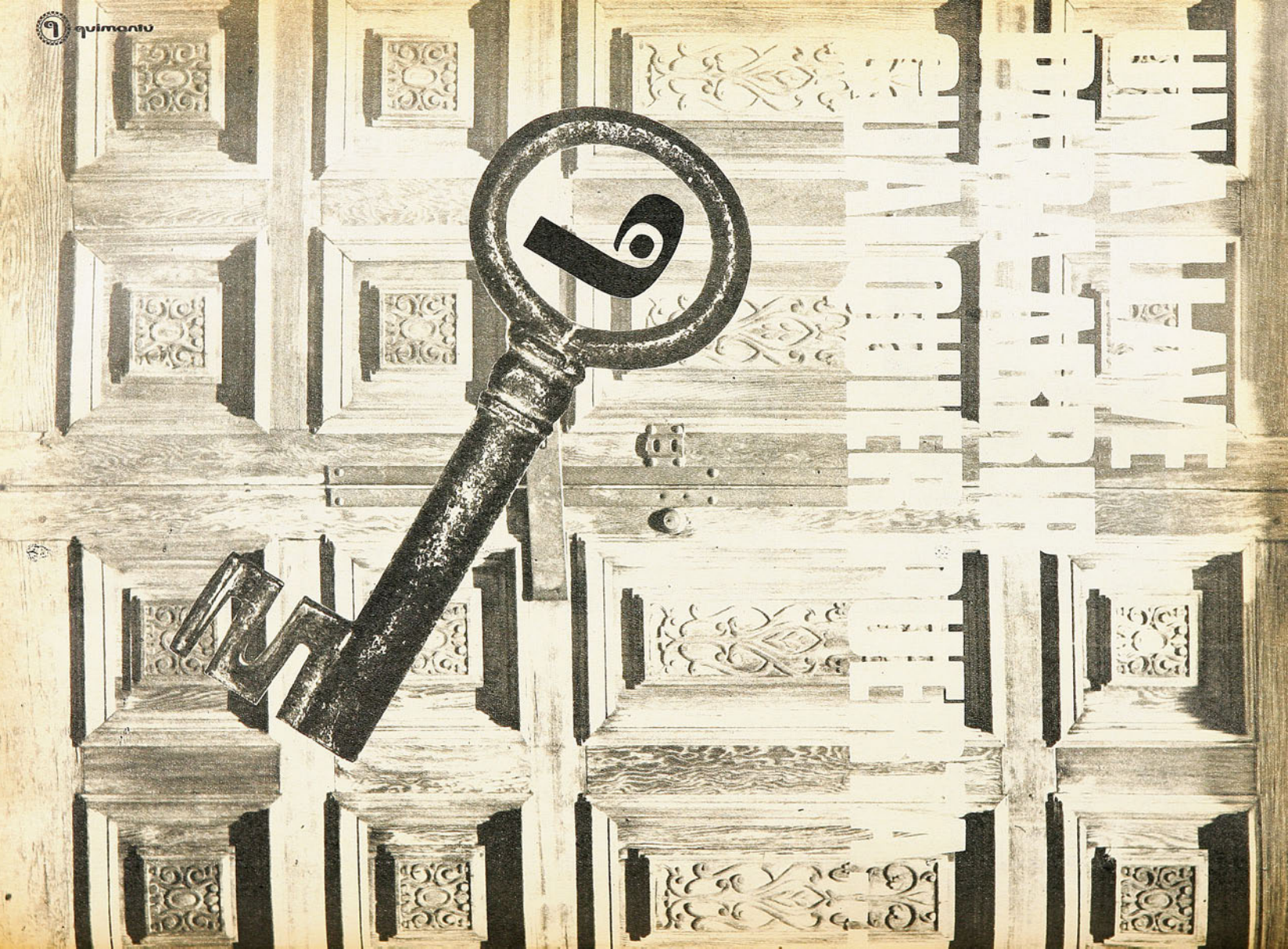
RODRIGO MUÑOZ (Escuela de Carabineros), Francisco Zegers (San Cristóbal), Joaquín Larraín (Remonta) y Mario Fuentes Busch (Escuela Militar), sobresalientes Juveniles en la Selección.










quimantu

EL LIBRO QUIMANTU

SU MEJOR AMIGO
SU MEJOR HERRAMIENTA DE PROGRESO
ALIMENTA SU DIARIA LUCHA POR UN FUTURO MEJOR

COLECCION **"NOSOTROS LOS CHILENOS"**

Los jueves cada 15 días,
una sorprendente colección de testimonios
acerca de qué y quiénes somos los chilenos.

COLECCION **"QUIMANTU PARA TODOS"**

Los jueves cada 15 días,
lo mejor de la literatura chilena, latinoamericana
y mundial para formar una biblioteca básica.

TODOS LOS JUEVES EN TODOS LOS QUIOSCOS Y LIBRERIAS
LIBROS QUIMANTU CON ILUSTRACIONES A TODO COLOR
E° 12.-

SOLO PROGRESA AQUEL QUE SABE

LA SEMANA

CICLISMO

EL velocista Juan Aburto y la cuarteta olímpica del Club Español de la Asociación Santiago, resultaron las grandes figuras del Torneo Extraordinario de Ciclismo en pista que se disputó en el velódromo del Estadio Nacional. El torneo, organizado por la Asociación Santiago para la Televisión Nacional, reunió a los mejores elementos de Curicó, Valparaíso y Viña del Mar, aparte de los capitalinos, que pese a estar preocupados de la competencia en ruta, tuvieron un desempeño decoroso.

En la prueba de velocidad pura se impuso el viñamarino Juan Aburto, actual campeón de Chile en la especialidad, frente al porteño Eduardo Sassi, quien entabló una reñida lucha al campeón. El



tiempo empleado por Aburto en su victoria frente a Sassi fue de 12".

El Club Español, de Santiago, se impuso en la prueba de persecución por equipos al superar primero a Bata con 5.17.2 y luego al Club Español, de Valparaíso, con 5.14.

Las otras clasificaciones de la jornada fueron las siguientes: Infantiles: 1.º Leonel Lippi; 2.º Manuel Maulén, y 3.º Sergio Aliste.

Juveniles: 1.º Jaime Bretti; 2.º Samuel del Valle, y 3.º Alberto Carrillo.

Intermedia: 1.º Fernando Vera; 2.º Juan Ñancucheo y 3.º Sergio Toro.

Cuarta Categoría (Australiana): 1.º Víctor Pérez; 2.º Nicolás Carrasco y 3.º Richard Tormen.

Tercera Categoría (Milanesa): 1.º Juan Carlos Grager; 2.º Gastón Silva y 3.º Leonardo Moreno.



FUTBOL (Primera División)

SE volvió a apretar la tabla en la novena fecha. Con el campanazo dado por Unión San Felipe al derrotar al puntero Colo Colo, la diferencia entre éste y el mismo San Felipe quedó reducida a sólo un punto.

Tres de los cuatro equipos que marchan en el tercer lugar sólo pudieron empatar sus encuentros. Unión Española fue hasta Temuco y volvió con un empate, luego de un accidentado partido. Universidad de Chile y La Serena también debieron conformarse con la repartición de puntos frente a Antofagasta y Calera, respectivamente. Sólo Deportes Concepción logró ganar los dos puntos frente al desteñido O'Higgins.

Rangers fue otro de los que perdieron la posibilidad de acercarse un poco más al puntero, luego de que cayera derrotado sorpresivamente ante uno de los colistas, Magallanes, que en una clara rehabilitación logró doblegar a los talquinos por el contundente marcador de 3 a 0.

Lota-Schwager y Huachipato no logran encontrar el camino y cada fecha se van quedando más atrás en la tabla. Lo mismo acontece con Universidad Católica, quien al empatar con el colista Audax se ubica en la tabla con sólo 25 puntos.

En el fondo de la tabla la lucha es dramática. Pese a empatar con la U.C., Audax perdió en cuanto a su ubicación en la tabla, ya que los otros "candidatos" lograron ganar sus encuentros —Wanderers y Magallanes— y empatar, en el caso de Green Cross. Los itálicos se mantienen a tres puntos de los porteños y temuquenses, mientras que Magallanes logró despegarse a cuatro puntos.

BASQUETBOL

UNION Española derrotó al quinteto de Español por el expresivo marcador de 82 a 53 en otra jornada del torneo de "Seis y Seis".

El match no tuvo el trámite ardoroso y disputado como se esperaba, puesto que desde un comienzo el quinteto capitalino demostró una clara superioridad sobre su oponente, el que en ningún momento pudo constituirse en un rival de riesgo. Ya en el primer tiempo Unión Española había establecido una clara ventaja (45 a 24), gracias a la notable faena de los jugadores Arizmendi, Miller y De la Rivera, quienes desde temprano aportaron su cuota de puntos que permitió a los rojos dominar el partido sin contrapeso.

En la segunta etapa, y dada la tranquila ventaja que poseía, Unión se dio el lujo de dejar en la cancha a sólo dos de sus titulares (Thompson y Arizmendi), y comenzó a probar gente nueva, los que paulatinamente fueron dejando sus atributos en el tablero marcador, el cual al término del encuentro señalaba la cómoda victoria de los santiaguinos por 82 a 53.

Por su parte, Universidad Católica, de Santiago, logró superar estrechamente al quinteto de Arabe por la cuenta de 67 a 64. El partido desde un comienzo mostró a dos rivales con iguales merecimientos, tanto es así que el equilibrio sólo vino a romperse gracias al cometido de un jugador —MacIntosh—, quien en los últimos minutos del encuentro dio los puntos decisivos para el elenco universitario.

Mientras tanto en Valparaíso, y por

el mismo torneo, el equipo de Thomás Bata se impuso a New Crusaders por la cuenta de 66 a 60, y Universidad Técnica, de Santiago, derrotó a la Universidad Católica, de Valparaíso, por el marcador de 61 a 55.

Paralelamente, finalizaba el Campeonato "Erasmo López", entre los mejor ubicados en la rueda de clasificación del Campeonato de Santiago. No alteraban mayormente las posiciones los últimos partidos del calendario.

Universidad Técnica se despidió venciendo a la Selección Juvenil que participó como club en la competencia, por 70 a 62, habiendo sacado ventajas de 34-25 en el primer tiempo.

Thomas Bata confirmó su categoría imponiéndose por más de 20 puntos a Colo Colo, 84-60, luego de haberlo superado en la primera etapa por 45 a 30.

Un campeonato siempre interesante y de buen básquetbol que, no obstante, no consiguió atraer mayormente a los aficionados, como no fuera cuando jugaba Unión Española, que sigue siendo el rey indiscutido del básquetbol metropolitano. Un torneo más que debiera hacer pensar en la necesidad de darle otra estructura en busca de mayor difusión para el deporte del cesto.





FUTBOL (2.ª DIVISION)

CASI se produjo la sorpresa, pero Ñublense está con la suerte del puntero. En efecto, el cuadro chillanejo estuvo perdiendo durante casi todo el encuentro en su partido con Iberia. La cuenta de tres a uno en favor del elenco ibérico hacía suponer que el único invicto que quedaba perdería su condición de tal; sin embargo, en los últimos minutos del match, Ñublense se sobrepuso y logró sacar un angustioso empate a tres.

Naval, luego de su cómodo triunfo ante Santiago Morning, logró arrimarse un poco más al puntero, Ñublense, y se colocó a 3 puntos.

Por su parte, Palestino también consiguió acortar la diferencia con el puntero a 4 puntos. El equipo de colonia también pasó susto en su encuentro frente a San Antonio, ya que a los quince minutos perdía por dos a cero para terminar imponiéndose, después de mucho bregar, por la cuenta de 4 a 2.

Los resultados de los encuentros fueron los siguientes: Lister Rossel 1, Ferroviarios 1; Colchagua 4, San Luis 0; Ovalle 1, Coquimbo Unido 0; Independiente 3, Bádminton 2; Ñublense 3, Iberia 3; Palestino 4, San Antonio 2; Naval 3, Santiago Morning 1.

Cumplida la cuarta fecha, la tabla de posiciones quedó de la siguiente manera:

1.º Ñublense, con 27 puntos; 2.º Naval, con 24; 3.º Palestino, con 23; 4.º Ovalle, con 22; 5.º Coquimbo, con 18; 6.º Ferroviarios, con 17; 7.º Santiago Morning, San Antonio e Independiente, con 16; 10.º Iberia, con 14; 11os. Lister Rossel y San Luis, con 11, y cierra la tabla Bádminton, con sólo 3 puntos.

La próxima fecha, quinta de la segunda rueda, consulta los siguientes encuentros:

Ñublense-Lister Rossel; Naval-San Luis; Palestino-Ferroviarios; Ovalle-Iberia; Colchagua-San Antonio; Coquimbo-Bádminton, y Santiago Morning-Independiente.

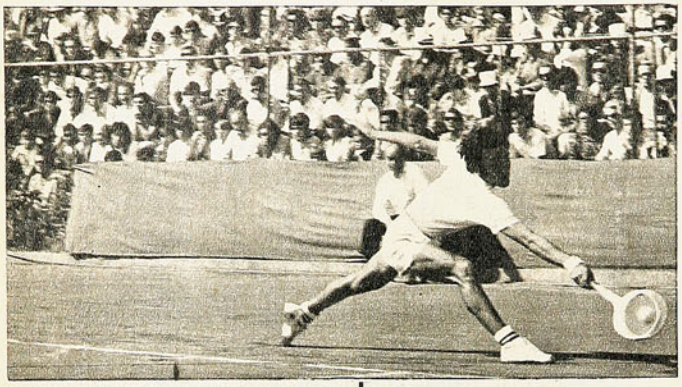
ATLETISMO POPULAR

LA Asociación Atlética de San Miguel, el más populoso departamento del Gran Santiago, se lució con la organización de su torneo de libre participación, realizado en la Gran Avenida José Miguel Carrera. Una competencia reservada para pequeños futuros atletas, divididos en siete categorías y que participaron en pruebas de medio fondo. Veinte clubes del Departamento se hicieron presentes en la cita, con un alegre contingente de 1.200 muchachitos, estimulados por millares de habitantes del sector, que salieron a la calle a aplaudirlos.

Las carreras fueron de 1.000 a 5.000 metros, según la categoría, alternándose con algunas de velocidad para damas.

Alejandro Méndez (mil metros, para chicos de 11-12 años), Octavio O'Neil (dos mil metros, 13-15 años), Antonio Estalleda (dos mil quinientos metros, 16-18 años), Enrique Inostrosa (cinco mil metros todo competidor), fueron los ganadores entre los varones, en tanto que Olga Hartard e Inés Miranda, se impusieron en las pruebas para las pequeñitas, sobre 200 y 100 metros respectivamente.

LA SEMANA



TENIS

CONCLUYO en La Paz, Bolivia, el trigésimo octavo Campeonato Sudamericano de Tenis.
La Copa Mitre fue ganada esta vez por el equipo de Colombia, el que derrotó a Chile por 4 a 1. Cabe destacar que Chile tenía el título máximo en esta categoría desde hace cuatro años y era el monarca absoluto en el continente. Sin embargo, esta vez el cuadro nacional no contó con el concurso de Jaime Fillol, el que se encuentra jugando en Bullingham, Inglaterra, en donde se adjudicó el torneo de individuales, denominado Copa Dewar.
Pese a todo, los chilenos lograron adjudicarse la Copa Chile, para damas infantiles, en donde las nuestras vencieron a las brasileñas por 5 a 0, y la Copa Harten, para infantiles varones, en la cual los chilenos se impusieron a sus rivales bolivianos por la cuenta de 3 a 2.

BEISBOL

CON los triunfos de Universidad Católica "A", Indians y la YMCA se cumplió la primera fecha de la segunda rueda del Torneo Oficial de Béisbol de la Asociación Santiago.
En el diamante del Estadio Nacional, Universidad Católica "A" se impuso a la Universidad Católica "B" por 14 carreras a 2, en un accidentado encuentro que terminó con la expulsión de un jugador del equipo "B" de los católicos, por insultar al árbitro general.
La novena de la YMCA prosiguió acumulando triunfos al derrotar a La Pintana por 10 carreras a 8.
Indians consiguió su primera victoria en el certamen al vencer a Unión Española por 5 carreras a 4.

HOCKEY EN PATINES

CHILE se clasificó primero en el Campeonato Sudamericano de Hockey en Patines disputado en Sao Paulo, Brasil.
El cuadro chileno empató el primer lugar con la representación de Argentina, pero su mejor gol average le permitió obtener el cetro máximo, que ya había ganado en los años 1954, 1956 y 1966.
La brillante campaña del elenco nacional consistió en ganar a Uruguay por 7 a 2; a Brasil —el campeón— por 5 a 1, y empató con Argentina 1 a 1.
Chile obtuvo el título con un gol average de 13 goles a favor y 4 en contra. Argentina, por su parte, aunque con igual número de puntos que Chile, fue relegada al segundo lugar por su inferior gol average, que fue de 12 goles a favor y 5 en contra.
En el tercer lugar se clasificó Brasil, y Uruguay ocupó la cuarta ubicación.
El equipo nacional estuvo integrado por los jugadores Juan Sánchez, Gonzalo Madariaga, Erazo, Carlos Soto, Sandro Pifferi, Gastón Madariaga y Luis Soto.

VOLEIBOL

RESTANDO aún una fecha para el término, Universidad Católica se clasificó campeón del Torneo Oficial de Vóleibol de la Asociación Santiago, en la serie de honor, varones.
En la penúltima fecha, el cuadro campeón derrotó a la YMCA por 3 sets a 0. El elenco cruzado ha jugado



11 partidos, ha ganado 10 y sólo perdió 1, acumulando así 21 puntos que le otorgan el cetro máximo, aun cuando el resultado de su último partido le sea adverso.

En el segundo lugar, y ya clasificado también, se ubicó el equipo de Manuel de Salas. El tercero y cuarto lugar se lo disputan los elencos de Universidad de Chile y Vida Sana.

Las posiciones en las otras categorías son las siguientes:

En reserva, varones: 1.º Universidad Católica.

En juvenil, varones: Universidad de Chile, 19 puntos, campeón; 2.º Manuel de Salas, con 14 puntos, y 3.º Alonso de Ercilla.

En damas: 1.º Universidad Católica, 17 puntos, campeón; 2.º Manuel de Salas, y 3.º Físico.

En juvenil, damas: 1.º Manuel de Salas, 16 puntos, campeón; 2.º Universidad Católica, y 3.º Alonso de Ercilla.

¡Lo justo es con Boleta!

Así como al comprar una mercadería o un servicio, Ud. exige el peso **justo** y el precio **justo**, así también Ud. debe exigir **siempre** su BOLETA. No esperar a que se la den, sino ¡exigirla!
Porque el Impuesto Legal, incluído en el precio que Ud. paga, le pertenece a todos los chilenos y sirve al progreso de Chile. Eso es lo justo.
Quien no extiende la BOLETA se apropia de un dinero que no le pertenece, o sea, comete un delito que Ud. debe evitar y denunciar.

Recuerde... por cada compra de E° 8.40 o más...
¡SU DERECHO ES RECIBIR SU BOLETA TIMBRADA...
SU DEBER ES EXIGIRLA!

Convertibles en Premios y Progreso conforme a la ley.
Guarde las suyas y participe en los sorteos mensuales.

Sorteo Nacional de Boletas de Compraventas y Servicios



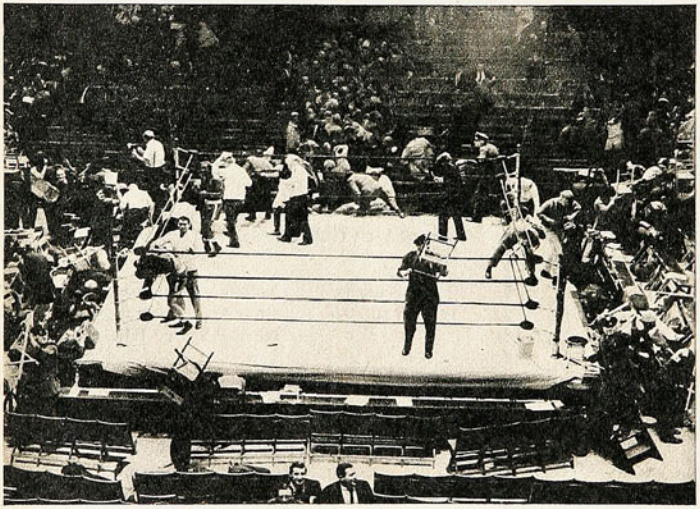
MERCADO PERSA

ESTOS BRITANICOS son unos platos; siguen queriendo convencer al mundo del fútbol que los galeses, ingleses y escoceses son "de distintos países". Por eso ahora han autorizado a "un hijo de padre o madre galesa, nacido en Inglaterra, a jugar por la Selección de Gales..."

GERD MULLER batirá muy pronto todos los records de goleadores de la Selección de Alemania Federal. En 33 partidos ha hecho ya 40 goles. Los más destacados hasta aquí han sido: Uwe Seeler, 43 goles en... 72 partidos; Fritz Walter, 33 goles en 61 partidos; Ernst Lehner, 30 goles en 65 partidos, y Edmundo Cohen, 27 goles en 68 partidos...

HABLEME DE CENTROFORWARD: Roger Davies, que juega en el Bridgenorth, de la Liga del Sur inglesa tiene 20 años de edad, mide 1,95 m., pesa 85 kilos y ha hecho... 100 goles en dos temporadas. ¿No lo querría para su club?...

EL PREMIO VITTORIO POZZO, para "el hombre del año en el fútbol italiano", le fue adjudicado al referee internacional Concetto Lo Bello.



FALLO DIVIDIDO



"Ahora tienes que apurar porque el otro no puede abrir los ojos de cansado..."

LOS EMBAJADORES de Suecia, Chile y México se reunieron en Tres Corazones, en el Estado de Minas Gerais, cuando se descubrió el monumento que, en su pueblo natal, se le ha erigido en vida a Pelé.

VODJOVINA, que fue rival de Universidad Católica este último verano europeo, en Yugoslavia, se acerca vertiginosamente a la punta de la tabla en el torneo yugoslavo. Está invicto, amenazando al líder.

MUNICH, Berlín, Gelsenkirchen, Düsseldorf, Hamburgo y Frankfurt serán en definitiva las ciudades alemanas en las que se jugará la Copa del Mundo de 1974.

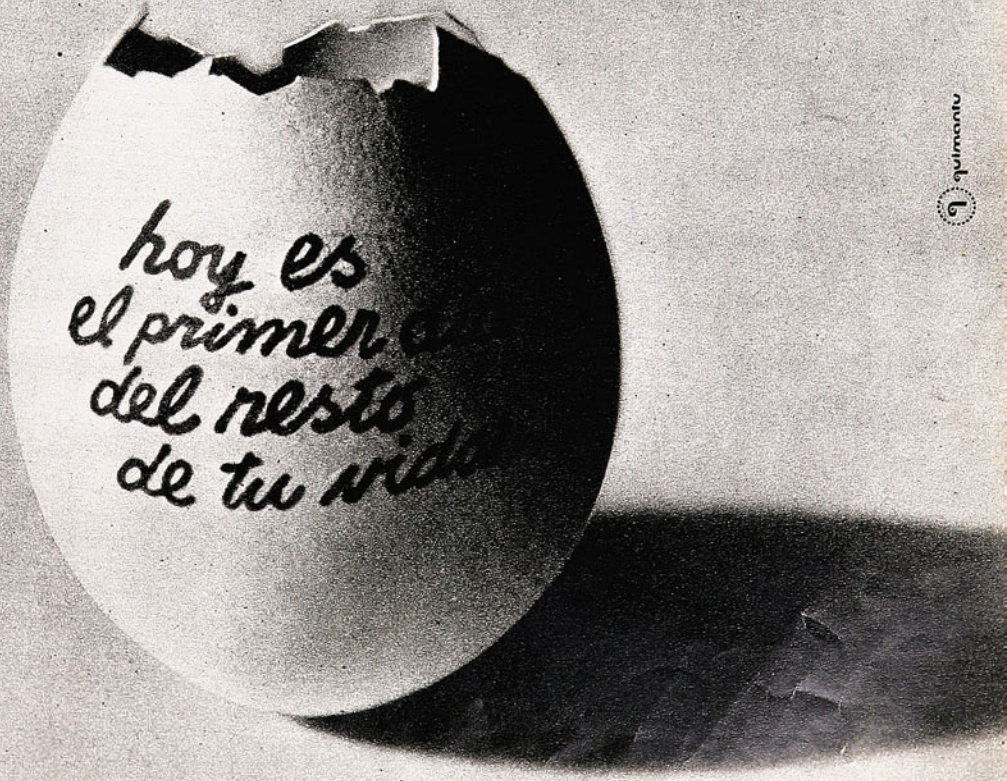
HUNGRIA reverdece laureles internacionales. En París acaba de derrotar a Francia 2 a 0 por la Copa Europea de Naciones. Los húngaros y los búlgaros disputan el primer lugar en su grupo.

cachupin



ONDA

La revista juvenil
que toma en serio
a los jóvenes



quimantu



MAGALLANES: Parados, de izquierda a derecha: Mario Lira, Roberto Hernández, Franklin Hernández, Oscar Rosenatto, Enrique Arias y Hugo Pantoja. Agachados, en el mismo orden: Fernando Espinoza, Eduardo Valero, Héctor Acevedo, Miguel Iturrate y Manuel Ortega.

PRECIO E° 6
Nº 1475

estadio



ARTURO SALAH, de Audax Italiano y JULIO CRISOSTO, de Universidad Católica, centrodelanteros.

LA VERDAD DE LA MAYORIA



revista informativa

mayoría

con numerosas
y exclusivas
fotografías

aparece los miércoles E° 5

RÉFLEJA, MUESTRA Y DEFIENDE

los intereses de los chilenos

estadio

LA REVISTA DE TODOS LOS DEPORTES

VISTACION DE BIBLIOTECAS E IMPRENTAS
- 3 NOV 1971
DEPOSITO LEGAL

La estruendosa caída de Deportes Concepción (7-2 le hizo Universidad de Chile), la dramática lucha de los colistas por salir de su ubicación y el encuentro que a mitad de semana perdió la Selección Nacional con su congénere del Uruguay, en Montevideo, fueron las notas sobresalientes ofrecidas por el fútbol.

El Campeonato Nacional Juvenil de Atletismo, con las marcas registradas en el salto alto de damas; el torneo Nacional Militar de Boxeo, el Nacional Juvenil de Hockey, sobre patines; la intensa actividad basquetbolística, con torneos simultáneos, configuran lo más importante de la actualidad que tratamos en esta edición.

Chile, subcampeón de Hockey sobre patines en Sao Paulo; el drama de la natación expuesto por el profesor Juan Carlos Rojas; el recordman mundial del salto alto, Pat Matzdorf, en dimensión humana; el éxodo de futbolistas profesionales y las secciones permanentes habituales completan nuestro temario de esta semana.









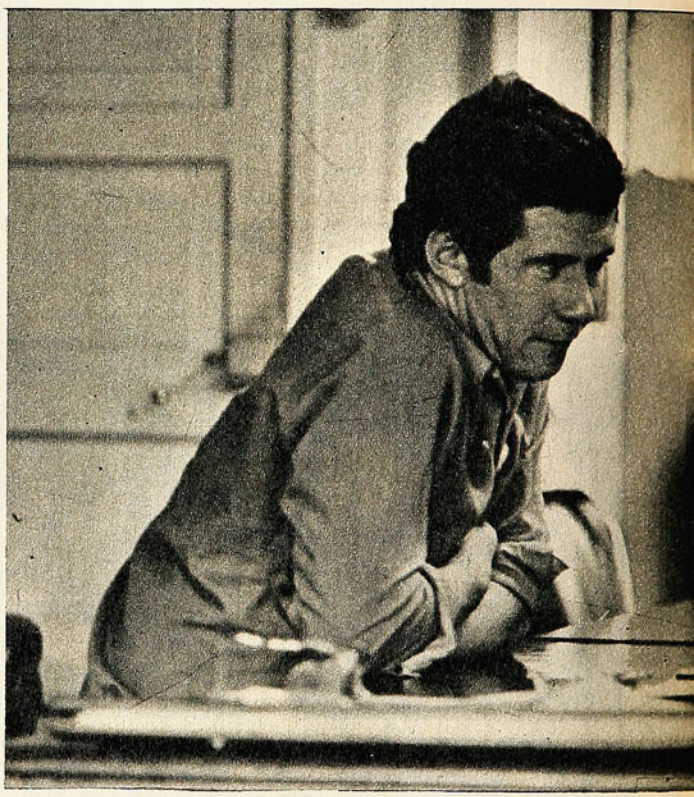
ESTADIO — AÑO XXXI — NUMERO 1.475 — 4 NOVIEMBRE DE 1971 — PRECIO: E° 6.— (RECARGO POR FLETE: E° 0,50). ◆ DIRECTOR: ANTONINO VERA R. ◆ REPRESENTANTE LEGAL: SERGIO MAURIN ◆ DIAGRAMACION: CESAR BOASI, RENATO ANDRADE ◆ REVISTA EDITADA E IMPRESA POR EMPRESA EDITORA NACIONAL QUIMANTU LTDA. AV. SANTA MARIA 0108. CASILLA 10155, SANTIAGO — TELEFONO 776115. SUSCRIPCION: ANUAL: E° 234. SEMESTRAL E° 117. CORREO CERTIFICADO, ANUAL: E° 31,20. SEMESTRAL: E° 15,60.

AL HOCKEY LO QUE SE MERECE

SANDRO PIFFERI:

"¡CHILE, Campeón Sudamericano de Hockey!"

La noticia golpeó en los teletipos de todas las agencias nacionales, sin embargo la realidad era otra. El campeón había sido Argentina por gol average. Pero para quienes asistieron a la justa continental, el cuadro chileno merecía el título. Y esta historia del hockey chileno ganador no es cosa nueva. Es uno de los pocos deportes nacionales que tienen pergamino para exhibir. Si miramos un poco hacia atrás, recordaremos que el hockey chileno tuvo una época de esplendor en la década del 50 hasta el mundial que se jugó en Chile en 1962. Pero el hockey es —pese a esto— un deporte desamparado. Fue una de las principales razones por las cuales Chile desapareció un tanto en los años posteriores. Pero la llama estuvo siempre viva. Y por sus propios medios comenzó a prenderse cada vez más y hoy ya es nuevamente algo que quema. El segundo lugar conseguido en Sao Paulo da testimonio de esto. La campaña invicta cumplida por el equipo chileno (1 a 1 con Argentina; 5 a 2 con Brasil y 7 a 2 con Uruguay) ratificó que en estos momentos el hockey nacional se ha empinado a las más altas cumbres en el concierto sudamericano.



LOS ARTIFICES

Los jugadores del cuadro vicecampeón son deportistas amateurs en el amplio sentido de la palabra. Hombres que alternan sus obligaciones laborales con este bello deporte, y lo hacen bien. Cuatro de ellos son empleados de Bata (Juan Sánchez, Alfonso Erazo, Luis y Carlos Soto); dos son empleados bancarios (Gonzalo y Gastón Madariaga); uno es arquitecto (Sergio Moreira); otro es empleado particular (Antonio Luna) y dos de ellos son comerciante (Carlos Araya, que viajaba desde Viña a entrenar todos los días, y Sandro Pifferi, quien tiene una pequeña industria de patines).

ESTADIO conversó con este último, quien resulta ser uno de los pilares del equipo desde hace bastante tiempo. En el último mundial, jugado en San Juan, Argentina, Sandro Pifferi fue señalado como una de las figuras más interesantes del certamen. Incluso figuró en todas las "formaciones ideales" que hicieron los cronistas deportivos que asistieron a la gran justa mundial.

Muchacho joven (25 años), bastante reposado y sereno para sus apreciaciones, tiene una clara visión de lo que es el hockey nacional y lo enfoca desde dos ángulos: la organización y lo técnico.

—La verdad es que el desempeño de nuestra selección ha sorprendido a todo el mundo, menos a nosotros, los que estamos en esto. Y no se lo digo por pedantería, sino porque el hockey chileno es el único deporte colectivo, a mi juicio, que tiene algo que mostrar. El problema está en que nunca nos han "inflado", como sucede con otros deportes. El hockey se las bate solito y así y todo los resultados han sido siempre satisfactorios para Chile.

En las palabras de Sandro Pifferi se advierte el sutil resentimiento de un deportista que ve que el deporte que él practica no tiene la resonancia que se merece. Y no deja de tener razón. Si recurrimos a las cifras, nos topamos con la sorpresa de que el viaje de la selección al campeonato sudamericano costó algo así como ochenta mil escudos, y la subvención que la Federación de Hockey recibe de parte de la Dirección de Deportes del Estado sólo alcanza a los sesenta mil escudos al año... La razón esgrimida es que el hockey-patín no está considerado dentro de plan de fomento por no ser un deporte panamericano ni olímpico.

Con el subcampeonato obtenido en Sao Paulo Chile ganó el derecho de concurrir al próximo mundial, a jugarse en España en abril de 1972, sin embargo...

—Creo que por ahora es un sueño para nosotros poder asistir al mundial. Imagínese, si apenas pudimos reunir los fondos para ir a Brasil, ¡cómo nos las vamos a arreglar para ir tan lejos y por tantos días! Como están las cosas, lo más probable es que Chile se

EL DESTACADO JUGADOR NACIONAL HACE UN ANALISIS A LO QUE FUE EL DESEMPEÑO DEL EQUIPO CHILENO EN EL CAMPEONATO SUDAMERICANO Y AL DEPORTE DEL HOCKEY EN GENERAL.



SANDRO PIFFERI en acción. Fue uno de los pilares del cuadro chileno.



"EL MUNDIAL de España es un sueño caro para el hockey chileno, pero..."

quede en casa. Claro que podría haber una solución.

—¿Cuál?

—Que las autoridades máximas del deporte tomaran cartas en el asunto. Total, como le decía antes, el hockey nacional es un buen deporte para la exportación.

—¿Cómo anda Chile en el concierto mundial?

—Mire, creo que no me equivoco si le digo que Chile podría estar entre los cuatro mejores, incluso hasta detrás de España y Portugal, que son los jerarcas mundiales. Y esto se puede conseguir si se nos dan todas las facilidades, en lo deportivo y en lo económico, para preparar un buen equipo, como el que existe ahora.

EL ACCESO AL HOCKEY

Siempre ha existido la idea de que para poder jugar hockey-patín es necesario tener dinero, pues es un deporte que exige algunos implementos que son de subido costo, como son los patines, los zapatos, la chueca, etc.

—No es tan cierto. Es verdad que algunos implementos tienen un costo que no está al alcance de cualquiera, pero sin embargo, si usted revisa cuidadosamente la condición social de la mayoría de los que practican este deporte, podrá encontrarse con la sorpresa de que no todos poseen altos ingresos. Hay muchos clubes que proporcionan los elementos a quienes tienen buenas condiciones. Hay muchos niños que han llegado a ser buenos jugadores teniendo sólo una cosa: saber patinar. Por ahí se comienza.

—Para jugar hockey, ¿se necesita tener condiciones innatas, como en el fútbol por ejemplo?

—No tanto. El hockey es uno de los deportes que pueden ser aprendidos y la práctica se encarga del resto. Claro que, como toda actividad física, se necesita mucha fuerza, agilidad, rapidez y buenos reflejos. Pero todas estas cosas se pueden alcanzar con la preparación constante.

—¿Cómo alternan ustedes sus obligaciones laborales con el deporte?

—Casi no tenemos problemas. Primero se trabaja y en la noche, con unas dos horas diarias, se puede estar en buenas condiciones. Afortunadamente siempre hubo comprensión para nosotros y es así como a todos se les han dado facilidades para preocuparse de hacer deporte.

ESE SUBCAMPEONATO

Esa satisfacción obtenida en Sao Paulo todavía está latente en todos. Se pudo volver con el título, pero las matemáticas se inclinaron a favor de Argentina. Sin embargo, los chilenos se sienten ganadores.

—Anduvimos bastante bien en Brasil. Debimos ser campeones de todas maneras. Y casi lo fuimos por puntos, también. Cuando jugamos el primer partido con Argentina pese a que comenzamos perdiendo estuvimos constantemente encima de ellos. Conseguimos el empate cuando quedaba ya poco para terminar y en los últimos segundos hubo una jugada que pudo haber variado todas las cosas. Se fue Luis Soto en demanda del arco y cuando estaba solo y listo para rematar, entre el arquero y un defensa lo barrieron prácticamente y no se cobró nada. Fue la oportunidad que tuvimos para haber derrotado a Argentina y a la larga nos habría significado obtener el título.

"En los otros dos partidos casi no tuvimos rivales y las cosas se nos dieron bastante fácil.

—¿Cómo los trató la crítica?

—Bastante bien, pese a que el torneo no se le dio mucha importancia en la prensa. Pero para todos los críticos, Chile debió ser el campeón.

Por ahora, la meta está en España. Y Chile debe estar allí, cueste lo que cueste. La historia del hockey lo pide y lo merece.

Escribe René Durney C.



SE INICIA la serie: **Eladio Zárate derrota por primera vez la valla de Concepción; hasta entonces parecía que le iba a costar mucho abrir el candado penquista...**

Universidad de Chile pulverizó el esquema defensivo de Deportes Concepción con un ataque implacable.

¿A MI CON

FOTOS DE
RODOLFO SAAVEDRA

HASTA los diecisiete minutos, instante de la apertura de la cuenta —Zárate—, todo se estaba dando para que Deportes Concepción consiguiera sacar adelante el esquema extremadamente defensivo que vino a tratar de imponer frente a la "U". Para los aficionados, y para el propio equipo colegial, el esquema del conjunto penquista no fue una novedad. Desde hace mucho tiempo se identifica al cuadro del sur con ese juego de hombres defendiendo más que atacando.

Sin embargo, pese a constituir ya una institución en cuanto a jugar de esa manera, muchos son los cuadros que no han podido descifrar ese casi enigma que ofrece Deportes Concepción en la cancha. Hasta un minuto antes que Zárate encontrara la red, Universidad de Chile pareció, pese a la constante movilidad de sus hombres de ataque, sentenciada a tener que trabajar más de la cuenta en procura de abrir el cerrojo del conjunto de Vera.

Con Vicente Cantattore como el hombre libre y con González-Benítez pegado a Zárate; Saavedra a Spedaletti y Díaz sobre Aránguiz, Deportes Concepción impuso el "baile" de parejas desde el comienzo. Hasta los diez minutos, el esquema funcionó perfectamente. Sobre todo, porque sobre Araya Livingstone ejerció una buena marcación, y porque en el medio Viveros y García salieron a discutir el mediocampo con Peralta y Zelada a la manera que ellos saben: entorpeciendo para buscar y conseguir el balón y luego proyectarlo.

Pero así como Deportes Concepción llegó hasta Ñuñoa con su plan, la "U",





EN UN centro de la izquierda, el arquero Helo salió demasiado aprisa, consiguiendo apenas manotear la pelota recogió el rebote Zárate, hubo un rechazo corto e insistió el goleador para anotar la segunda cifra. Aquí e tán las dos fases del gol.

CERROJOS?

por su parte, también había estudiado el libreto. Había preparado su presentación y si bien no pudo recitar de memoria la lección, fue paulatinamente insistiendo, una y otra vez, hasta que encontró el camino del gol. Ese solo aspecto, el gol, estaba previsto en los cálculos azules como la llave maestra para destruir el esquema defensivo — fuera cual fuere— que le viniera a oponer su rival.

EL GOL

Pasados los diez minutos ya Universidad de Chile había dejado entrever esa filosofía. La movilidad de sus atacantes y la incorporación de los zagueros Rodríguez y Las Heras, cuando el panorama así lo dispuso, comenzaron a provocar cierta incertidumbre en la retaguardia penquista. Aunque ese asomo, ese afán, no se concretara en más de un remate desviado o en algún centro rasante. No obstante representar poco, ese tanto insistir de la "U" supuso muchas cosas.

Deportes Concepción, entretanto, afanosamente ceñido a su plan defensivo, realizó en ataque algo que también es una norma ya en su planteamiento. Con Fabres, Estay y Vilanoba a la espera del pelotazo, intentó acercarse a Nef con sus habituales cambios de juego. Eso, ese afán, no constituyó mayor sorpresa para la "U", que consciente de la "trampita" que suele exponer su adversario, achicó siempre el espacio por el centro y las puntas, con el objeto de inmovilizar, de no permitir el desborde de los tres arietes. Y entonces sucedió, como seguirá sucediendo, que sin Osvaldo Castro Deportes Concepción no tuvo el hombre bien dispuesto ni dotado para usar el remate de distancia o simplemente para probar, y como a Fabres, Estay y Vilanoba siempre se les cerró el paso antes de ingresar al área, Deportes Concepción se quedó definitivamente sin ataque. Por mucho que intentara, que se esforzara por entrar mediante el desborde o bien con el un-dos.

La "U", en cambio, probó. Lo hizo Zárate con su excelente remate de media distancia y algunos de sus compañeros, todos, conscientes que el gol desmoronaría al rival, que lo obligaría a salir de su refugio. Por eso cuando el paraguayo apuntó con el primer derechazo, el panorama pareció más claro para el cuadro estudiantil. Lo corroboró casi de inmediato con esa entrada de Manuel Rodríguez por su banda, hasta la línea, y ese remate del zaguero que desvió el arquero Helo con bastante dificultad. Esas dos jugadas, más las precedentes, estaban indicando que Universidad de Chile había llegado a Ñuñoa con la clara intención de desbaratar lo antes posible el esquema de los penquistas. Lo dijo Zárate luego en los camarines cuando expresó que se tenía conciencia que sólo el primer gol y antes de los veinte minutos, era el único camino para des-



Recién descontaba Concepción cuando Spedaletti se hizo presente en el marcador con certero cabezazo. El 3 a 1 liquidó a los lilas.

¿A MI CON...

Excelente jugada de Aránguiz dejó solo a Zárate frente al marco penquista; se iniciaba el segundo tiempo con el cuarto gol de la "U" y tercero del paraguayo.



truir lo que Deportes Concepción sabe hacer muy bien.

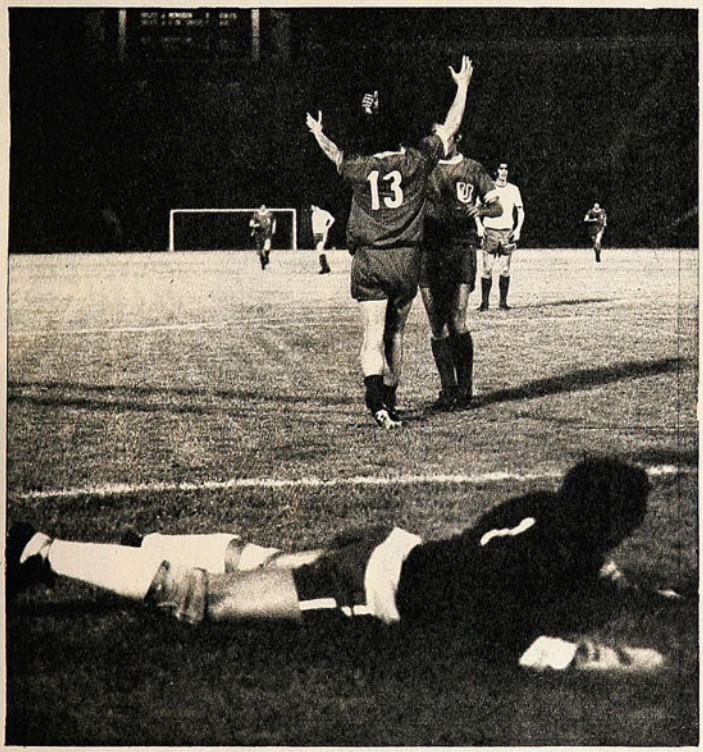
LA CONFIRMACION

Tal vez si esperando que sobre la marcha las cosas se arreglaran, se dieran como lo había previsto, Deportes Concepción mantuvo su esquema cerrojista después de verse en desventaja. La "U", en cambio, siguió presionando con la misma intensidad, con el mismo ritmo, en un afán de asestar pronto el golpe de gracia. Antes de la media hora, Eladio Zárate tuvo la nueva oportunidad y no la desaprovechó. Un centro de la izquierda encontró saliendo al meta Helo, a contrapié, y el arquero no pudo retener el balón. De la réplica, Zárate remató violentamente para enviar el balón a la red.

Con el dos a cero y sin ninguna posibilidad de llegar hasta Nef, Deportes Concepción siguió a la espera. Buscó con Estay sobre la banda derecha, pero siempre hubo problemas. Buscó con



Medio zambulléndose, Pedro Araya se despide de Chile y de la "U" con el quinto gol; de cabeza levantó la pelota por sobre el arquero, que estuvo malísimo en las salidas.



Barrera ha hecho su gol y recibe el abrazo de rigor. El cerrojo de Concepción fracasó estrepitosamente ante un ataque en noche inspirada.

algunos centros altos, pero tampoco tuvo fortuna y, finalmente, sólo con un remate de tiro libre que empalmó certeramente González-Benítez se encontró estrechando las cifras. El embrujo del gol, que para las pretensiones penquistas significaba mucho, porque quedaban "ahí no más", fue un espejismo. Instantes después, Spedaletti pelnaba un centro en forma impecable y hasta espectacular y dejaba las cosas en su lugar.

Estructurado el tres a uno, claro reflejo de lo que se había visto en la cancha, Universidad de Chile dejó entrever dos aspectos altamente positivos. Uno, su fútbol de ataque. El otro, su excelente marcación, que sin caer en los extremos de su adversario fue implacable.

Como expresión de ataque, la "U" mostró el perfecto entendimiento entre Zárate y Spedaletti, a la vez que el paraguayo evidenció no sólo ser un artillero implacable, sino que también un gestor de juego, un acompañante eficaz que calza a la perfección en el esquema azul. Junto a ellos, Esteban Aránguiz con su movilidad —siempre fue un problema porque nunca estuvo en una posición estática— y Pedro Araya, que fue paulatinamente subiendo en su nivel de juego, conformaron una vanguardia sumamente peligrosa. Un crucigrama para el cerrojo penquista, que a ratos simplemente se "mareó".

Dentro de ese mismo aspecto resultó fundamental la forma cómo atacó la "U". Pocas veces en nuestro medio la lección azul fue más convincente. Celosamente custodiados sus hombres, como aconteció hasta el pitazo final del primer tiempo, Universidad de Chile jugó siempre para adelante, raras veces devolvió el balón y en contadas ocasiones bajó el ritmo. Esos dos argumentos —que insinuaría posteriormente para estructurar cifras que no estaban en los cálculos de nadie, ni de los propios hinchas azules— extremadamente positivos constituyeron una agradable sorpresa, por los resultados que obtuvo y por las proyecciones futbolísticas que ellos encierran.

LA DEBACLE

En la etapa final, arriesgando más de la cuenta, incluso por sobre lo que sabe, Deportes Concepción facilitó definitivamente el despegue azul. Y la "U", en una noche de evidente inspiración, no perdonó. La seguidilla de goles que volvió a iniciar Zárate, pasando por ese golazo de Araya, rúbrica del alero para su despedida, y que finalizó Barrera con otro de sus aciertos, configuraron el desastre más grande que haya podido experimentar el conjunto penquista en los últimos tiempos. Nunca imaginó que luego de algunos instantes de zozobra en su campaña actual y cuando se creía en el repunte, algún rival pudiera faltarle el respeto en esa forma. Por eso resultó comprensible la sorpresa que provocó en sus huestes el resultado.

En cambio, para Universidad de Chile el siete a dos (Concepción hizo otro descuento) tuvo el sabor de un gran apronte. Justo cuando, en pleno período final, fue capaz de confirmar su madurez. Madurez que enfatizó con goles, con fútbol armónico y bien concebido y con una contundencia que no deja lugar a réplica alguna.

MANUEL SEPULVEDA.

COMENTARIOS DE BASQUETBOL.—

MUCHO RUIDO, POCAS NUECES

FOTOS DE RODOLFO SAAVEDRA

AL BASQUETBOL le han dado demasiado trajín en el mes de octubre. Demasiado para sus fuerzas, en contingente y capacidad y, lógicamente, se han producido las interferencias y caídas. Mucho trajín: una "blitzkrieg" de la cual no podía salir bien.

Una conjunción de competencias que se chocaban o se enredaban. Protestaba un entrenador: "No hay cuerpo que lo resista. Ni tiempo..., por supuesto". Los seis mejores cuadros de Santiago y Valparaíso afrontan simultáneamente dos campeonatos, el oficial de su asociación y el de "Seis y Seis". Las universidades tuvieron en medio el Nacional de Ues en la capital. Además el Nacional Juvenil en Victoria quitó algunos muchachos de la reserva que juegan por clubes adultos. Y otro más: el Nacional de clubes campeones, en Punta Arenas, en el cual había compromisos para algunos allá y acá. Universidad de Chile, en una noche, tenía programación en Santiago y Punta Arenas, imposible cumplir; por muy largo que fuera Reusch, por ejemplo, no puede poner un pie aquí y el otro allá.

Entre los hechos incomprensibles está que se juega un Nacional de clubes campeones sin el conjunto más poderoso del país: Unión Española de Santiago.

Esta baraúnda cesteril refleja el desorden que es característica del deporte chileno, donde no existe una planificación nacional ni se programa de una temporada para otra. Si existiera un comando debería señalar fechas que no se intercalaran entre campeonatos locales, regionales y nacionales.

Vieja inconveniencia sin solución, porque no existe la organización: panorámica, extensa y conveniente.

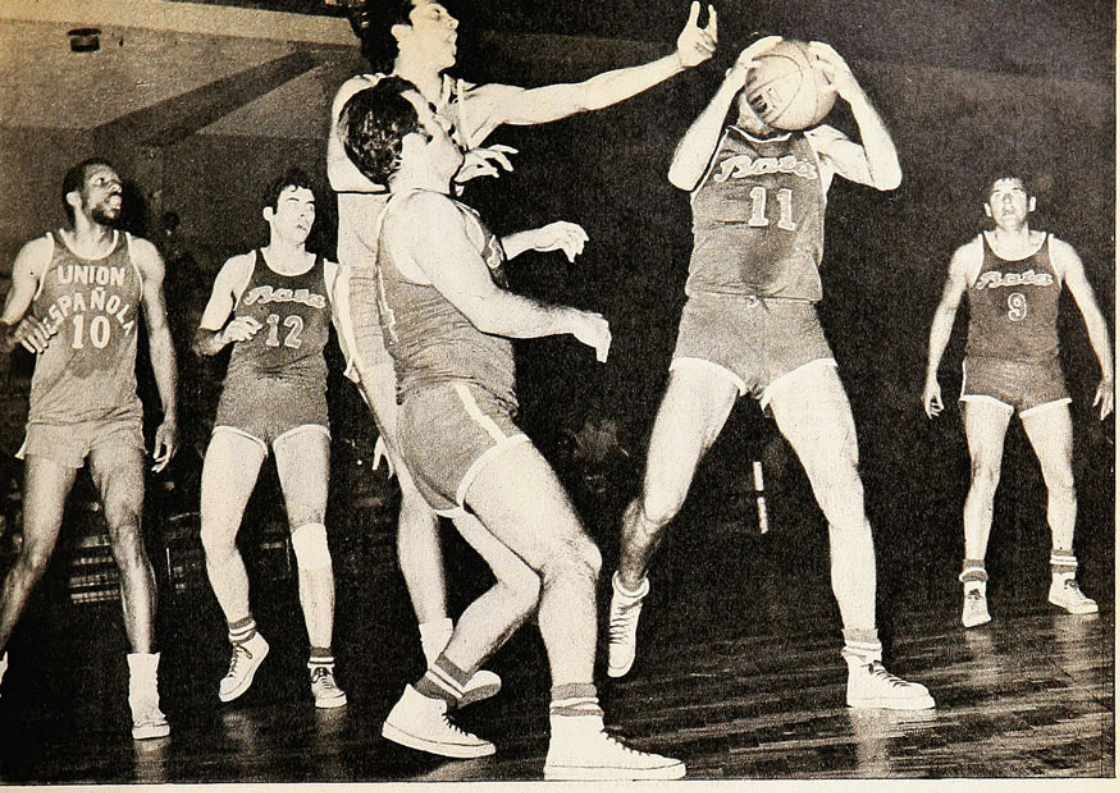
EL PROBLEMA no es uno solo, por cierto. Son diez, veinte o cien que hacen volumen para impresionar como uno solo. Una de las razones de por qué las soluciones parceladas no causan el efecto apetecido.

Los esfuerzos aislados tampoco surten resultados perseguidos.

Por ejemplo, las iniciativas de los dirigentes de la Asociación Santiago, empeñados en remecer el desgano que impera en sus competencias. Aquello de inyectarles novedades para animarlas: la inclusión de equipos invitados: Universidad de Chile y Selección juvenil de Santiago, no atrajo mayor cantidad de público. Igualmente no ha prendido el Campeonato Santiago-Valparaíso con encuentros en los gimnasios del puerto y la capital. Limitadas concurrencias en los gimnasios, que sólo aumenta en escasos encuentros donde actúan los mejores.

LA SELECCION juvenil de Santiago, que no había podido mostrarse en su mayor expresión en la Rueda de los Seis, se despidió con un lance expresivo de las posibilidades de sus muchachos. Le anotó 55-36 en el primer tiempo a un Colo Colo un poco arrugado. Osvaldo Andrade (10), René González (7) y Julio Córdova (13), sus mejores elementos.





ES ADMIRABLE que Thomas Bata con un equipo modesto le haga digna oposición al invencible Unión Española. Guillermo Contreras, al centro, y al lado de Lichnosky, que se cambia la cara por la pelota, se superaron junto a Sánchez (9) y Fuentes (12). Se puede ver a Bute y Torres, de Unión Española.

Torneos que carecen de fuerza imantada por la escasez de conjuntos solventes; un error por lo tanto meter a seis equipos por asociación. No podían ser más de 3 ó 4 por lado. Al público seguidor y sabedor no se le puede engañar, aunque se le ofrezcan atracciones envueltas en celofán, porque sabe de antemano lo que va adentro.

Poco se logra con un equipo grande en una competencia si se da por descontado que, aun jugando sin esfuerzo, no habrá sorpresas en el marcador. Se ansía siempre lucha apretada, discutida y con suspenso, aun cuando la jerarquía de los rivales no fuere sobresaliente. Pruebas a la vista: el atractivo que como espectáculo tuvo el Nacional de Ues, fue sorpresa verlo tan concurrido en un recinto de la capital.

Indudablemente que el ideal es la disputa capacitada, con elencos de categoría. Pero ¿dónde están? Cada vez son menos, como es evidente apreciarlo en los campeonatos de Santiago y Valparaíso.

LA RUEDA de los Seis por el título santiaguino llega a su término sin producir nada descollante; puede decirse que hasta lleva menos interés que la del año pasado. Unión Española y Thomas Bata llegaron al encuentro de término de esa rueda sin ninguna sorpresa, pese a que el cuadro de Peñaflor ha bajado en consistencia.

Unión Española, en cambio, en afán de luchar contra sí misma, anteponiéndose tareas de superación, que no le pueden exigir los rivales, deja la impresión de que está mejor en potencia con la reaparición de Juan Guillermo Thompson y la inclusión de Alejandro de la Rivera, jugador técnico que estuvo luciendo en canchas sureñas. Es iquiqueño desarrollado en Santiago y Concepción.

Universidad Técnica ha conseguido alistar un plantel animoso que muestra más futuro que los de las últimas temporadas, siempre con la dirección capacitada de José de la Fuente, de prolongada y ejemplar campaña.

Universidad de Chile, Selección Juvenil y Colo Colo son intentos de formaciones que no se concretan.

En cuanto al equipo mozo que la Asociación Santiago, con buen criterio, expone a manera de bautismo en la rueda grande, posee un plantel de menor porte y peso que el del 70; no obstante, existen en esta generación del año mayor habilidad y despliegues técnicos, escaseando sólo el porte y el peso. La noche del jueves, a manera de despedida en la Rueda de los Seis, hizo un primer tiempo lucido en orden individual y colectivo. Linda expresión concretada en un marcador elocuente de 55-36 en 20 minutos. René González, Osvaldo Andrade, Julio Córdova, Antonio Abarzúa y Luis Valdés, los más diestros y promisorios. Son los mismos que conquistaron hace poco en Victoria el título nacional de su edad.

EL CAMPEONATO de Santiago no terminaba esa noche, porque se ha variado la fórmula; se le ha agregado una tercera rueda. Con los cuatro mejor clasificados: Unión Española, único invicto 1971; Thomas Bata, Universidad de Chile y Universidad Técnica. Estos harán una repasada para decidir cuál se queda con el título. No hay mucho campo para la interrogación: el cuadro de la Unión ha rubricado que es poderoso y que, salvo alguna sorpre-

POR el Campeonato de Seis y Seis se produjo un resultado inesperado hace poco en el puerto: Técnica Santiago venció a Católica-Valparaíso para demostrar que el equipo que hace poco gustó y fue campeón merecido en el Nacional de Ues no puede rendir sin el aporte de Kiko Valenzuela.

A propósito del veterano crack se han generado comentarios a destajo. ¿Es que ha tirado por la borda los años y las arrugas que voluntariamente lo hicieron abandonar su posición de astro?

¿O es que le dieron demasiadas facilidades los rivales en la puja universitaria y Kiko, por diablo y por viejo, se hizo dueño del campeonato? La realidad es que de todo hubo, además de la evidencia que sigue jugando, entrenándose y cuidando su físico. Le dieron facilidades y muchas; mas estaba preparado para resistir el esfuerzo, manifestado en su trabajo, que fue intenso, en su puntería eficaz, en su ejecutoria hábil, fluida y eficiente.

Kiko resplandeció y se hizo admirar. Con muchos ribetes.

MUCHO RUIDO,...

sa de mucho bulto, es difícil que pueda caer en sus canchas.

Se puso de manifiesto otra vez en el segundo encuentro de la temporada con Thomas Bata. Es sabido que en canchas de la capital es sólo el cuadro zapatero de Peñaflor el único que todavía inquieta al grande. No debía hacerlo, porque cada vez se ve más disminuido aquél sobre todo ahora con la ausencia de dos de sus arietes veloces y que le imponían más rápida y espesa faena colectiva: Encina y Pedro Torres.

Fue esta vez una brega limpia, cuidadosa, en que ambos se concretaron con buena intención a exponer el buen básquetbol que son capaces de ofrecer. El primer tiempo (UE 46-44) fue de manifiesto ornato: agilidad, acertado movimiento y control de la pelota y de la circulación. Vuelcos coordinados de defensa a ataque y puntería de cerca y de lejos. Bien Bata, tanto como Española y a ratos superior en el juego colectivo.

Unión Española en una expresión más agilizada y fluida que en otras ocasiones, en un sentido de más grato jugar que de imponer peso y estatura. Seguro de sí, sin apresurarse en ningún momento ni en aquellos en que era evidente que el rival estaba en onda feliz. Esperó tranquilamente que Bata diera todo lo bueno que podía, para replicar con mayor presión y profundidad en cuanto lo vio bajar la guardia, por natural gravitación de la diferencia de fuerzas.

Con todo es indudable que Unión Española decide por sus individualidades con hombres que pueden resolver situaciones por inspiración y destreza personal, como son los casos de Miller, Bute, Arizmendi, Thompson, De la Rivera, Figueroa y Manuel Torres.

Brega grata —debe ser la mejor jugada en el correr del año basquetbolístico—, aunque sin el suspenso y el fragor de otras veces, que enciende a las barras. Lance de los pocos que se pueden ver entre cuadros de la capital para endilgarle nota aceptable.

Thomas Bata hizo bastante más de lo que puede suponerse ante un adversario de quilates. Es admirable la tarea de Juan Arredondo para mover a su cuadro discreto y hacerlo adversario como lo fue, digno y competente durante casi 30 minutos de los 40 de juego. Cuando el marcador eléctrico anunciaba que faltaban doce minutos, todavía equilibraba cifras y en dos ocasiones tuvo la osadía de ponerse arriba, 50-49 y 56-55. Era saludo de despedida, de allí Unión dijo hasta luego y se escapó para finalizar con un 93-74 categórico.

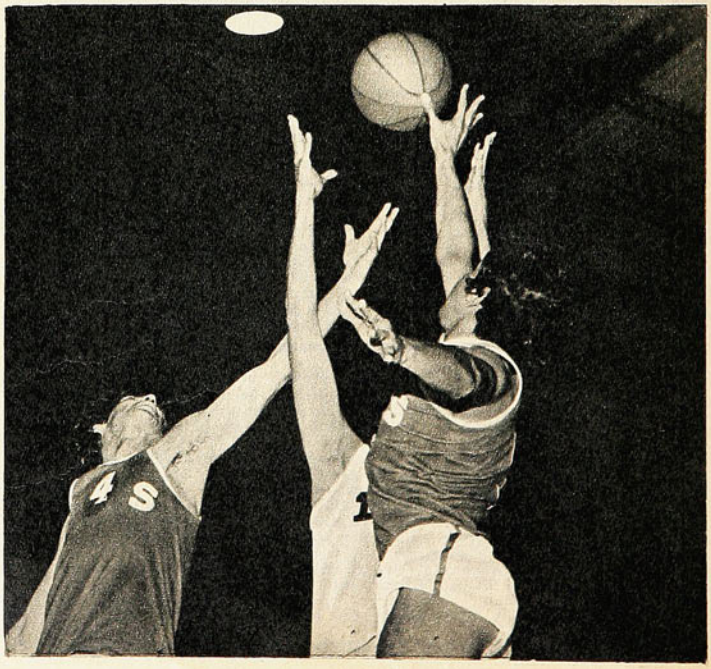
Meritorio el afán batino, porque sólo puede sacar un doble de una jugada, de un planteo para superar la vigilancia capaz que se le opone y por no contar con hombres que quiebran y disparan y embocan en un alarde de velocidad de tinte personal. Juan Lichnovsky, siempre goleador y reboteador terco, tenía una tarea casi imposible, cercado a veces hasta por tres rivales, y nada menos que por Bute, Thompson, Miller o Torres. Con todo, anotó 23 puntos. Guillermo Contreras, defensivo, con trazas de conductor, cumplió un excelente partido y tuvo puntería de distancia. La buena actuación de Bata en tres cuartas partes del lance se debió en mucho al atinado aporte de Contreras y, por cierto, de sus compañeros. Especialmente de Francisco Sánchez luchador encomiable, pese a que a ratos debe sacársele para que recobre su tranquilidad.

La inclusión de Figueroa fue afortunada decisión de Juan Ostoic, para reem-



MILLER, el mejor jugador del Campeonato de Santiago, con su felina agilidad, brinca para ganarle el rebote a Contreras, de Bata. Unión Española fue un indiscutible vencedor en una brega sin roces y de cuidadoso manejo. Cuenta: 93-74.

MAS JUVENTUD y más destreza en la selección juvenil que se mete a discutir con los adultos de Colo Colo. Abarzúa (4) y Valdés son los que ganan la pelota.



plazar a De la Rivera, sacrificado en marcación. Todavía no se le da en el equipo jinetas de conductor, en lo cual este cerebral jugador es de marcada eficiencia. En un encuentro limpio, las sustituciones fueron escasas, pero en las efectuadas pudo apreciarse la diferencia de los planteles. Thomas Bata en la banca tiene poco que aportar. Un lógico triunfador y un honorable perdedor en este lance, que es el mejor que ofrece el básquetbol santiaguino y que sin embargo no logró llevar la concurrencia merecida.

DON PAMPA.

ESTE año fue Santiago campeón de Chile juvenil, no obstante queda la impresión que su cuadro es de un tanto menor fuerza que el de 1970. Por lo menos en físico le faltaron el porte y las condiciones de dos de sus muchachos: Rodolfo Sepúlveda, que ahora actúa en el cuadro adulto de Universidad Católica, y David San Martín, que actúa en Universidad Técnica.

Cabe volver sobre estos elementos que, sin duda, son el mejor aporte que en la temporada ha dado la nueva generación. Han estado cumpliendo como elementos vitales en los cuadros mayores y ambos, de proseguir con disciplina y aplicación en el deporte que les brinda ya satisfacciones, son postulantes serios a la Selección nacional futura.

Con estaturas de metro 90, buenos fundamentos técnicos y una sensatez de juego propia de elementos fogueados, son muestras netas del aporte que se sienta a aguardar lo que viene atrás asomando con marcadas posibilidades en físico y en técnica.

BUEN BRINCO de De la Rivera para colocar la pelota en el cesto. Atrás Miller, gran figura, y Fuentes (12), que llega tarde al asunto. Durante tres cuartas partes del encuentro Bata discutió con capacidad la victoria, pero al final se produjo la lógica diferencia de planteles.



ESTO

SE FUE OSVALDO Castro, se habló de que partiría también Sergio Ramírez. Más tarde se dio por seguro el viaje a México de Pedro Araya, pero rápidamente se desmintió la noticia. La contratación de Quintano por el América, de México, era algo seguro, pero luego se frustró en la demora. Juan Rodríguez también ha figurado sostenidamente en los rumores de exportación. Repentinamente el futbolista chileno interesa en el extranjero. Ahora todos quieren irse a México, Eldorado para nuestros muchachos.

NO ES QUE sean los primeros que se van. Pero los casos, en toda la historia de nuestro fútbol, son escasísimos. Eso de que algún club en el extranjero pretendiera contratar un jugador chileno era ya considerado como un gran triunfo. Raúl Toro ya era cotizado como un futbolista genial el año 37, ya había sido el goleador del primer sudamericano nocturno, cuando aún Toro era amateur. Pero algo que nos entusiasmó a todos fue el hecho de que el entrenador y un alto dirigente de River Plate hubieran venido expresamente a nuestra capital para llevarse al magistral delantero de Santiago Morning. Eran aquellos años en los cuales los cracks chilenos no interesaban fuera de nuestras fronteras y, en cambio, cualquier futbolista argentino de segunda categoría llegaba a nuestras canchas y hacía tabla rasa.
Claro que, antes de eso, Carlos Giudice estuvo —y convenció plenamente— en Peñarol de Montevideo y sólo la nostalgia lo hizo regresar. Claro que "Chincolito" Mayo, en Vélez Sarsfield, fue un insigne goleador y figura importante en el team de Villa Luro, hasta que se lesionó y debió regresar a Chile. Fugaz fue también la presencia de Ascanio Cortés en River Plate y conste que Ascanio ha sido uno de los más grandes zagueros de nuestra historia.

LO QUE yo quiero decir es que nunca tuvimos fútbol de exportación y tampoco lo tenemos ahora. En todos los años de vida que tiene el popular deporte en Chile las exportaciones son mínimas. Paco Molina, Jaime Ramírez, Andrés Prieto, Constantino Mohor jugaron con diversa fortuna en campos españoles. También se han hecho de buena reputación algunos mozos que actuaron en Centro América. Fernando Riera actuó con bastante acierto en Francia y Sergio Livingstone fue arquero y capitán de Racing Club. Pero se trata de excepciones. Y la cotización en dólares de estas exportaciones tan

OSVALDO CASTRO

DE LA EXPORTACION

LA CONTRATACION DE OSVALDO CASTRO EN MEXICO HA PRODUCIDO UNA ESPECIE DE PANICO Y UNA PREOCUPACION QUE TIENE DOS CARAS.

escasas es muy inferior a la de los grandes como Brasil, Argentina y Uruguay. Como es netamente inferior en número a la de Paraguay e incluso a la del Perú.

Por curiosidad, ¿saben ustedes cuál fue el primer futbolista chileno que jugó un buen tiempo en un team extranjero? Claro que no lo saben. Porque se trata de un caso anterior a los años veinte. Hablo de Próspero González, un delantero del Loma Blanca (el viejo y glorioso "Loma", como lo llamaban ya en sus últimos años de vida), que se quedó, luego de una gira, en el Brasil. Era amateur, pero ya entonces por allá se estilaba eso de jugar "por una pega".

SE HA PRODUCIDO una especie de pánico con estas fugas. Con Reinoso, Hodge y Osvaldo Castro en México, con Figueroa y Prieto en Montevideo, ¡se desarma la selección nacional! ¿Es cierto esto? Yo creo que, desgraciadamente, es cierto. Con ellos en Chile tendríamos, en todo caso, la base: si a Figueroa se le agregan Quintano (que está casi con el pie en el estribo) y Juan Rodríguez, la zaga resulta sólida y solvente. Con Reinoso, Hodge y Prieto no habría problemas en el medio campo. Y con Osvaldo Castro en la ofensiva podría nuestra selección hacer todos esos "goles hechos" que nunca se hicieron.

Pero queda un hecho en pie. Todos los chilenos que andan por el extranjero han manifestado espontáneamente que ellos están listos para venir a formar en la selección nacional cuando se les llame. Suecia, en 1958, intervino en la Copa del Mundo con cinco o seis futbolistas del pais que estaban actuando en Italia. Y fue subcampeon. ¿No podría hacer lo mismo el fútbol chile-

CARLOS REINOSO



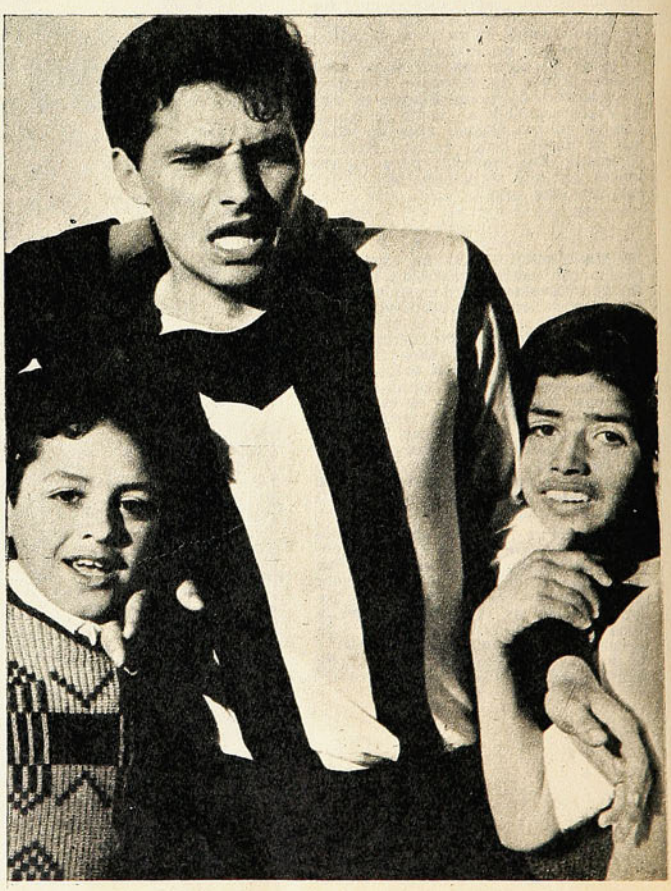
ESTO DE LA...



FRANCISCO MOLINA

ROBERTO HODGE

ELIAS FIGUEROA



no? Entiendo que sí, que podría. Claro que por ahí puede salir un seleccionador que declare que todos esos que están en México o en el Uruguay "tienen que venir acá a ganarse el puesto". No me miren así, señores, que esto ya sucedió en el 66, para la "World Cup". Entonces quiere decir que si tal como sucedió en Suecia el 58, sucediera en Chile, no habría problemas.

¿DE VERAS representa tanto para el team nacional Osvaldo Castro, "El Pata Bendita"? ¡Claro que sí! Yo pienso que este mozo es algo así como el "Petrone chileno". Ese Petrone de los legendarios uruguayos de los años veinte. Debe haber sido el vasco Cea —o el "Manco" Castro— quien retrató en forma exacta lo que el artillero significaba:

—¿Vos te das cuenta lo que significa saber que, a los diez minutos, ya estás ganando por uno a cero? Pues eso es Petrone.

Eso podría haber llegado a ser Castro en nuestro elenco nacional. Castro, que comenzó siendo nada más que un zurdazo violento y afortunado cuando apareció en Calera, entre el negrito Delgado y el mago Saavedra, ha ido aprendiendo el oficio, se desmarca bien, entrega el balón cuando encuentra luz roja en su camino, se ubica para recoger la devolución. En fin, que podría ser un elemento valioso en la selección, donde lo pusieran. El zurdazo del "Pata" vendría a reemplazar el inolvidable zurdazo de Leonel Sánchez.

SE HABLA de que debe prohibirse la exportación de nuestros valores futbolísticos. Perú, por ejemplo, ha puesto el disco "Pare" a los seleccionados que quieren irse al extranjero con el deseo de defender ese equipo que tuvo tan buena actuación en las eliminatorias previas y en la fase final de la Copa del Mundo del 70. ¿Podría hacerse esto en Chile actualmente? Pienso que no. Porque sería inhumano privar a estos mozos de la posibilidad de asegurar su futuro económico trabajando en el extranjero. Profesionales de diversos rubros, científicos, educadores, técnicos formados en nuestras universidades, se han ido y nadie lo prohibió. Con menor razón se podría prohibir esta "fuga de piernas", ya que no se prohibió a tiempo la fuga de cerebros.

EN 1949, con la partida de Adolfo Pedernera, comenzó en la Argentina la emigración masiva de los grandes astros rioplatenses rumbo al nuevo Eldorado. Fueron aquéllos los años de lo que se llamó "la piratería colombiana".



Di Stéfano, Rossi, Báez, y siguieron muchos. Tantos, que el poderoso fútbol trasandino quedó desmantelado. Y más tarde esta fuga de piernas se agravó con la caza legal de astros que hizo el fútbol de Italia. El asunto fue grave. Tanto, que en pleno auge de la emigración a Colombia el director de turno cortó el mal de raíz y entre los pocos crucificados con la medida figuraba Vicente de la Mata, el popular "Capote", de Independiente, al que sujetaron en el mismo aeropuerto.

Pero no fueron simplemente jugadores los que se fueron al extranjero en aquella ocasión. Por lo demás, Argentina ha sido y sigue siendo un país de rica producción futbolística, país exportador de astros por excelencia. Sólo que, en aquella ocasión de Colombia, no sólo se fueron jugadores. Se fue un estilo, un modo de ser futbolístico, una escuela de virtuosos. Los niños de los barrios pobres porteños ya no tuvieron ídolos a quienes imitar, el virtuosismo inimitable de los potreros bonaerenses escapó también junto con los que se fueron a Eldorado.

NO ES EL caso nuestro. Es cierto que se han ido los mejores, pero son pocos. Porque de esa serie tenemos pocos en nuestros campos. Nuestro fútbol es pobre en valores. A cada rato, cada semana, estamos viendo chicos "que prometen". Pero que suelen no madurar, por desgracia. Los que se han ido, entonces, debilitan la selección nacional. Eso es obvio. Pero no se le puede prohibir a un muchacho joven eso que significa asegurarse el porvenir. Con nuestra moneda no podemos competir con el fútbol de otras latitudes. Pero ese fútbol no siempre necesita de los nuestros. Los jugadores chilenos, comparados con los de los países del fútbol grande, son baratos. Lo que a nosotros nos resulta fabuloso (la contratación de Osvaldo Castro lo es para nuestro medio), en otros lados a nadie asusta, es cosa usual y queda lejos de los llamados grandes precios.

MIRANDO desde otro ángulo, ¿no creen ustedes que es saludable esta exportación? Los que han salido tuvieron una virtud: han dado a conocer algo de lo mejor de nuestro fútbol, lo han prestigiado. Si Reinoso y Hodge no hubieran triunfado en el América, campeón de México con su aporte, ¿habrían pensado allá en llevarse a Osvaldo Castro? ¿Se pensaría en posibles contrataciones para Pedro Araya, Alberto Quintano, Juan Rodríguez o Queco Ramírez? Después del tercer puesto del Mundial del 62, sólo dos futbolistas chilenos interesaron en el mercado exterior: fueron Eladio Rojas (no dio fuego en River) y Jorge Toro. Que a la postre jugó poco más de una temporada en primera. Claro que el fútbol mexicano está muy por debajo del europeo, de eso ni hablar.

Para las eliminatorias de la Copa del Mundo de Munich nos harán falta los exportados, es verdad. Pero ¿no sería posible hacer lo de Suecia el 58?

—No se preocupe, amigo, no sueñe con tal cosa. Porque, encima que será difícil que los clubes dueños de esos jugadores quieran, así como así, prestarlos a Chile, aquí saldrán los técnicos con que "tienen que ganarse el puesto"...

PANCHO ALSINA.

SEGUN PASAN LAS COSAS



SE DIO VUELTA LA TORTILLA

SORPRENDIO la noticia que trajo el cable y según la cual Vélez Sarsfield, subcampeón metropolitano argentino, estaría a punto de desprenderse de los servicios del entrenador chileno Andrés Prieto, como coletazo de la pérdida del título —en beneficio de Independiente— y de la débil campaña que el cuadro de "Chuleta" está haciendo en la segunda fase de la competencia transandina.

Sin embargo, se ha tratado, al parecer, de un golpe sensacionalista del diario "La Razón", de Buenos Aires, que no tendría fundamentos valederos. Al respecto cabe recordar las palabras del presidente del club de Liniers en seguida de la derrota frente a Huracán en la última fecha del Metropolitano: "Vélez Sarsfield es una institución que no vive de resultados; no significa que no nos interese ganar o perder, pero sí que no vamos a perder la cabeza y que un título que se escapó a última hora no va a tener más resonancia y consecuencias que las propias de toda contingencia deportiva. No vamos a hacer nosotros lo que, por desgracia, es tan frecuente en nuestro medio: remover técnicos y jugadores porque no fuimos campeones. El señor Prieto y el plantel están plenamente garantidos por la seriedad y mesura que es tradición en Vélez Sarsfield..."

Después de la noticia de "La Razón" el entrenador chileno prosiguió inalterable su trabajo y el domingo pasado estuvo como siempre en la banca, recibiendo a su aparición el caluroso espaldarazo de la hinchada velezana.

Por otro lado, a Fernando Riera se le arregló definitivamente el naipe. Después de finalizar más cerca de la cola que de los punteros en el Metropolitano, Boca Juniors inició el Nacional con una seguidilla de victorias que lo tienen a la cabeza de la tabla.

Con un agregado importante: el mismo equipo que a comienzos de año no le hacía un gol a nadie, ahora completó catorce en cuatro partidos. Los argentinos están atónitos y, lógicamente, los elogios son para el entrenador.

DONDE FUEGO HUBO...



LOS viejos atletas todavía recuerdan al Deportivo El Aguila, que tenía su sede alrededor del Parque Cousiño. Este club vivió entre 1932 y 1938; pero después desapareció del mapa. Y nunca más se volvió a escuchar su nombre. Roberto Escobar y Carlos Cortés quieren hacerlo renacer ahora. Y tienen razón, porque ese sector de nuestra población carece de una organización atlética. Allí donde había dos pistas no queda más que una y ésta está olvidada: El Estadio Militar...

—Me reúno habitualmente con Escobar y juntos estamos haciéndole empeño para que renazca nuestro club —nos dijo Carlos Cortés, un fondista que estuvo preseleccionado para ir a la Olimpíada de Berlín en 1936.

De esos años y compañeros de club con Cortés eran Molina, Desiderio Garrido, Mandiola, Jiménez, Robles, Ibáñez y otros.

—¿Por qué no publica en ESTADIO algunas líneas para que El Aguila vuelva a volar? —nos dice Cortés.

Después conversamos con Orlando Garrido hijo de Desiderio Garrido, quien vive y trabaja en el sector. El era atleta del Famae y luego de la Universidad de Chile. Después desapareció del ambiente y una tarde cualquiera lo encontramos de nuevo. Hablamos de muchas cosas y, entre ellas, de la vuelta de El Aguila.

—Yo pertenecí, cuando niño, a ese club. Me gustaría ayudar a levantarlo. Sobre todo que ahora no hay ningún club en todo ese sector de Santiago —nos dijo. Y luego otra noticia. El trabaja en una industria donde hay más de 1.500 empleados y obreros y que está cerca de la antigua sede de El Aguila... Lo demás es fácil. Amarrar las cosas para que El Aguila pueda surgir y en la pista del Estadio Militar se vuelva a cantar ese verdadero canto a la vida que es el atletismo.

PRESIDENTE DESILUSIONADO

EL SINDICATO de Futbolistas Profesionales parece interesarle sólo al presidente Mario Moreno, y a los jugadores afiliados cuando tienen algún problema contractual con sus clubes. Cuando hay sueldos impagos, sanciones estimadas injustas, pase o libertad de acción en litigio, entonces éstos recurren a la organización para que defienda sus derechos. Pero si no hay problemas en carpeta, si no hay casos individuales que resolver, los futbolistas se olvidan de su Sindicato. Y ni siquiera pagan las cuotas...

Es el propio presidente el que se ha quejado de esta actitud pasiva de sus compañeros. La última asamblea a que se convocó no pudo celebrarse por falta de quórum. El local arrendado para el funcionamiento de la entidad está a punto de ser pedido por falta de pago.

Mario Moreno dejó planteada su renuncia, supeditando su tramitación a la reacción de los jugadores, pero dejando constancia que "así no se puede seguir". Una nueva convocatoria (el lunes próximo) decidirá el futuro de la organización sindical de los futbolistas profesionales a quienes no parece interesar mayormente otra cosa que no sea estar al día en sus sueldos y premios y que les cumplan otras cláusulas de sus contratos.



Y FUE PARA BOBBY FISCHER

NO HABIA ocurrido nunca que Tigram Petrosian, el gran maestro soviético del ajedrez y ex campeón mundial, perdiera cuatro partidas consecutivas. La hazaña la logró el norteamericano Bobby Fischer y con ello se adjudicó el derecho de enfrentar a Boris Spassky, también soviético, poseedor del cetro.
Fischer, de 28 años, justificó su victoria señalando que "en el ajedrez, la concentración de cinco horas favorece a los jóvenes", haciendo alusión a los 42 años de su rival. "Es por eso —agregó— que el encuentro con Spassky será mucho más difícil".
La partida Fischer-Petrosian, pactada a doce juegos, se decidió en el noveno. El norteamericano alcanzó una ventaja irremontable de seis y medio puntos contra dos y medio. Cabe destacar que al iniciarse el sexto juego estaban igualados a dos y medio puntos. Desde ese momento Petrosian no pudo contrarrestar el juego agresivo y genial de Fischer, y debió botar su rey en los cuatro enfrentamientos siguientes.
El duelo de los maestros tuvo lugar en Buenos Aires. Fue seguido con una expectación hasta cierto punto inesperada. Para retribuir los aplausos luego de su victoria definitiva, Fischer declaró que pediría de inmediato que el encuentro decisivo con Spassky tenga lugar en la capital argentina.

EL ULTIMO ENCUENTRO

El desarrollo de la novena partida fue el siguiente:

BLANCAS FISCHER	NEGRAS PETROSIAN
1) P4R	P3R
2) P4D	P4D
3) C3AD	C3AD
4) C3A	C3A
5) PxP	PxP
6) A5CD	A5CR
7) P3TR	AxC
8) DxA	A2R
9) A5C	P3TD
10) AxC (jaque)	PxA
11) 0-0 (enroque)	0-0 (enroque)
12) TR1R	P3T
13) A4T	D2D
14) T2R	P4TD
15) TD1R	A1D
16) P3CD	T1C
17) C4T	C5R
18) AxA	TDxA
19) D4A	D3D
20) DxD	PxD
21) P4AD	C3A
22) T1AD	T1C
23) PxP	PxP
24) P3A	C4T
25) T6A	C5A
26) T2D	TR1R
27) TxP	T8R (jaque)
28) R2A	T8TR
29) R3C	C4T (jaque)
30) R4T	P3C
31) TxPD	T1R
32) TxP	T18R
33) C3A	C5A
34) R4C	C3R
35) T5R	P4A (jaque)
36) R3C	P5A (jaque)
37) R4T	R2T
38) C4R	P4C
39) R4C	C2C
40) CxP	PxC
41) TxT	TxT
42) RxP	C3R (jaque)
43) R5A	T7R;
44) TxT	CxP (jaque)
45) R5R	CxT
46) P4TD	Abandonó.

CONMOCION EN EL CICLISMO



VUELVEN a encresparse las aguas siempre turbulentas del ciclismo. Ahora ha sido la súbita deserción de Arturo León del equipo que partió sin él a participar en la Vuelta de México, la que desencadena la tormenta. No está claro el asunto, aunque ya el directorio de la Federación ciclista, reunida "con urgencia", dictó fallo: suspensión del "rebelde" por un año de toda actividad y de tres años de participación internacional.
Mientras los dirigentes sostienen que la negativa del pedalero de Bata a viajar sólo se debió a un incidente personal con Carlos Kuschel, que ellos creían superado, de otros comentarios fluyen distintas razones. Incluso se atribuye a León haber declarado informalmente, en círculos íntimos, que el presidente de la Federación, Jorge Hidalgo, tuvo oportuno conocimiento de su determinación y que ésta se debería a "la poca seriedad de los dirigentes".
Entretanto el ciclista afectado no presente la apelación correspondiente no habrá declaraciones formales de su parte. "Primero voy a defenderme; después hablaremos", dijo Arturo León. Y mientras un equipo mal preparado, con un remiendo de última hora —el linarense Ignacio Méndez—, competía, o mejor dicho "participaba" en la Vuelta de México, en la que naturalmente sus integrantes ocupaban los últimos lugares.
Un lío como tantos a que nos tiene acostumbrado el ciclismo y cuyas consecuencias están recién por verse.



OTRO PRIETO EN APUROS

"ME deben dos meses de sueldo y parte de la prima de contrato, juego esporádicamente, no hay posibilidades, ni deseo por mi parte, de una renovación ni medianamente ventajosa. Es decir, mi ciclo en Uruguay ha terminado." Esta confesión fue hecha por Ignacio Prieto, jugador chileno de Nacional, el quebrado campeón uruguayo, a un amigo y ex compañero de equipo en Santiago, hace unos días en Montevideo. La confidencia agregó que en ese momento existían posibilidades de una transferencia para México.

"Estoy dispuesto a sacrificar lo que me deben con tal de salir de aquí", habrían sido las palabras finales del mediocampista.

Habiendo trascendido la información, Unión Española se ha puesto en campaña para llegar con una oferta concreta antes que los mexicanos. El propio presidente de los hispanos, que viajó a Montevideo para arreglar algunas colas que quedaron desde la última Copa Libertadores, husmeó el terreno.

Tres problemas, sin embargo, no harían posible el retorno del jugador nacional al fútbol chileno por la vía de Unión Española. Uno, que actualmente no se dispone de dólares aún para una modesta transacción de este tipo (y si el campeón uruguayo pagó dólares, querrá retribución en esa moneda); otro, que al ser transferido Ignacio Prieto, fue cláusula del contrato que en caso de volver a Chile la prioridad la tendría Universidad Católica, club en que jugaba y que lo traspasó a Nacional; tercero, la operación se concreta solamente en el caso de que Unión Española se clasifique para la Copa Libertadores. (Y en en este caso, no sólo contrataría a Prieto, sino también a un delantero de fama continental cuyo nombre, por supuesto, no fue revelado.)

EL PARTIDO está por terminar y Mena se pierde una oportunidad magnífica. Entró por el costado derecho vigorosamente, pero la pelota se le va, salvándose el equipo de Huachipato en forma casi milagrosa.

FOTOS DE RODOLFO SAAVEDRA.



UN NUEVO CAMPEON

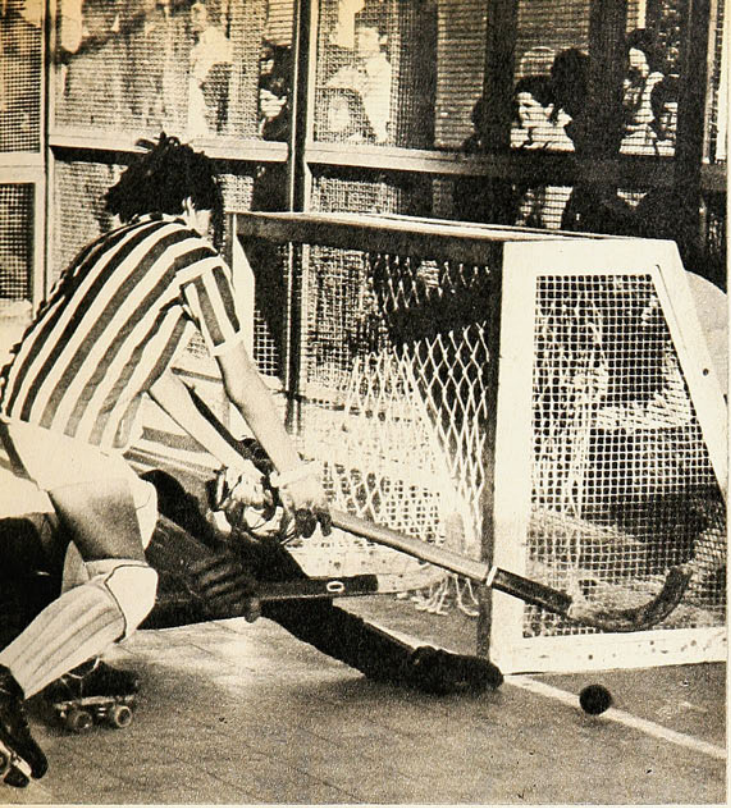
En candente final con Huachipato, Santiago ganó la corona del Nacional Juvenil de Hockey sobre Patines.

SANTIAGO se clasificó campeón nacional juvenil de hockey, porque fue más equipo y fue capaz, en la final ante Huachipato, de rehacerse de la vigorosa levantada de los sureños y ganar al final merecidamente por 10-9, después de haber estado en ventaja de 6 a 1 en el primer tiempo.

El hockey salió ganando con este torneo. Porque no tiene nada que ver con el juego que existía en nuestro medio. Eso de preparar la jugada. Eso en que casi se podía prever cómo iba a ser el gol. Ahora no. Se juega más veloz, se juega con mayor decisión y, como lógica consecuencia, no hay demasiado cuidado con el físico del jugador rival. Y esto no lo vimos sólo en el partido final. Lo vimos, sí, señor, en todos los encuentros. Por eso el ganador fue, por juego y por físico, el mejor.



VIGOROSAMENTE SE LUCHO en el partido final del 5.º Nacional Juvenil entre Santiago y Huachipato. El triunfo fue, finalmente, del equipo santiaguino por 10 a 9.



Y AL FINAL LA EUFORIA del triunfo. Santiago es campeón juvenil de Chile y sus hinchas —especialmente de Bata, de Peñaflor— se abalanzan para felicitar a sus compañeros.

No por nada Chile es actualmente campeón sudamericano. En empate con Argentina y deberá concurrir, el próximo año, al mundial que se efectuará en Barcelona.

—El hockey ya pasó la mala época que vivió hasta hace poco. Ahora hay escuelas de hockey en todas partes y todas las asociaciones tienen muchos equipos. San Miguel cuenta con cuatro clubes, Huachipato con 6, Santiago tiene 4, Ferroviaria 4, Viña del Mar 5, y Las Condes 6. Ya pasó la "mala época" de nuestro deporte y ahora miramos nuestra actividad con gran optimismo y confianza —nos dijo el presidente de la Asociación Ferroviaria. Por su parte, un dirigente del Banco de Chile, organizador del torneo, declaró:

—Tenemos tres escuelas de hockey en nuestra comuna: Banco de Chile, Estadio Italiano y Los Dominicos. Nosotros tenemos fácilmente 150 niños que vienen a entrenar. Son principalmente hijos de los funcionarios del estadio, pero hay niños de todo el sector.

Se jugaron dos series. En la "A" se ubicaron Santiago, Viña del Mar, Ferroviaria y Universidad Técnica. En la "B" se clasificaron Huachipato, San Miguel, Las Condes y Universidad de Chile.

Por el séptimo lugar jugaron Universidad Técnica, que goleó a la "U" por 11-4; por el quinto puesto, la Asociación Ferroviaria derrotó a Las Condes por un score sorpresivo: 9-8; en espectacular levantada final los muchachos dueños de casa hicieron dudar hasta el final que los ferroviarios pudiesen salir vencedores. Después, por el tercer lugar, Viña del Mar derrotó a San Miguel por 6-3. Y, como está dicho, por el primero y segundo lugar, Santiago derrotó estrecha pero justificadamente a Huachipato por 10-9.

Gabriel Mena, de Santiago, fue el máximo goleador del torneo, con 20 goles; Tapia, de Huachipato, segundo, con 17; terceros, Vidal y Cordero, con 16 goles.

Al final todos contentos. Eduardo Tapia, de Huachipato, nos declaró:

—El torneo correspondió a las expectativas que existían. Creo que Santiago ganó bien. Porque hizo su juego. Nosotros tuvimos muchos altibajos y pese a nuestra levantada final —habían perdido el primer tiempo 6-1—, no pudimos hacer nada, porque ellos se defendieron bien, atacaron de contragolpe y como son muchachos expertos salieron adelante.

Más atrás, "Bata-Bata-Bata...", atronaba el aire. La expresión se justificaba porque Santiago tiene un solo club. Los otros tres son de los batinos de Peñaflor...

Ahora la Federación de Hockey hace gestiones para llevar a hacer un curso de perfeccionamiento a su seleccionado juvenil. Quiere sacar a la gente de Santiago y llevarla de vacaciones. Pero para un descanso que sea intelectual. No físico. Porque hay que madurar a la gente, hay que enseñarle muchas cosas nuevas. Para que el progreso se materialice a la brevedad posible.

Así, las autoridades organizadoras de este Campeonato Nacional Juvenil de Hockey sobre Patines realizaron un torneo que resultó magnífico. Y para todos hubo paseos. Y también hockey sobre patines del bueno.

—¿Cómo formarían ustedes un seleccionado nacional juvenil? —preguntamos a varios dirigentes.

Y hubo consenso unánime en señalar a Urrutia, Olate, Tapia, Torreblanca, Contreras, Vidal y Andreu entre los mejores valores de esta justa.





CUATRO GOLES QUE PUEDEN HACER HISTORIA

CON los dos de Green Cross, Colo Colo perdió su condición de puntero absoluto. Con los dos de Colo Colo, Green Cross quedó prendido aún al penúltimo lugar, a sólo dos puntos del colista.

Pero la historia puede tener otros capítulos. A pesar de la solidaridad de Efraín Santander, fue sustituido Manuel Araya en el arco albo por entenderse —y bien entendido— que la irresponsabilidad incurable del arquero, que sus poses de excéntrico, sobrador u "original", estaban comprometiendo gravemente el partido. Y lo más probable es que desaparezca del escenario quien pudo ser una figura del fútbol.



CON LA MELENA AL VIENTO, haciendo ostentación de su capacidad de jugar fútbol y de su "personalidad", Araya sale más allá del área dribleando hacia la izquierda; apurado, hace el pase a R. González y se queda mirando "su obra". El zaguero falla en el rechazo y Cortázar tira el "globito" sobre el arco desguarnecido. Herrera no llega. Araya sigue por allá lejos. Y GREEN CROSS 2-0.

PASE PROFUNDO DE CORTAZAR sobre la izquierda, por donde entra Araneda. El arquero Araya avanza sobradoramente un par de pasos, como para imponerse de presencia; cuando ve que no llega atina al movimiento tardío y resbala. El delantero de Green Cross aprovecha para rematar y **GREEN CROSS 1-0.**

FOTOS DE EUGENIO GARCIA



SEGUNDO TIEMPO. Centro sobre el área de Green Cross. Abertura de los zagueros centrales que descuidan la posición de Beiruth y cabezazo del brasileño, sin que nadie lo moleste. **COLO COLO 1-2. Y renacen las esperanzas...**

Ese primer tiempo de Green Cross, por otra parte, con la rúbrica de esos dos goles, puede significar una inyección de optimismo para el equipo de Temuco. Porque los de la cruz verde jugaron por lo menos un excelente primer tiempo, un primer tiempo que no podía delatar, en absoluto, al conjunto que se bate angustiosamente en los últimos lugares de la tabla. Quizás si por haber perdido la costumbre de ganar (sólo 6 triunfos en 21 partidos), los temuquenses se echaron atrás demasiado temprano, ilusionados tal vez de poder resistir hasta el final y conservar esa ventaja de 2 a 0. También los dos goles de Colo Colo pueden hacer historia en ese sentido: recordándoles a los grincrosinos que sigue vigente aquello de que "no hay mejor defensa que un buen ataque"...

Un match insospechadamente bueno este del crepúsculo del domingo e insospechadamente interesante por sus perspectivas futuras. Gran primer tiempo de Green Cross, ganando 2-0. Gran segundo tiempo de Colo Colo, empatando a 2. Molestia al final de los temuquenses por haber dejado escapar la mejor oportunidad para hacerse perdonar un año gris. Molestia de los colocolinos por haber expuesto un partido que en el papel era suyo y haber conseguido sólo un punto "porque hay gente que no entiende sus obligaciones profesionalistas y entran a la cancha a hacer estupideces", como dijo duramente Jorge Toro.

Pero en el fondo, satisfacción en los dos bandos por haber protagonizado un espectáculo realmente atractivo y sorprendente en sus alternativas.

E. M.

TIRO LIBRE (corner corto), desde la izquierda; rechazo parcial de un defensa de Green Cross, amontonamiento de defensores y atacantes en el área y participación de Leonel Herrera para empalmar soberbia volea ante la que queda estático el arquero Anabalón. Y COLO COLO-GREEN CROSS 2 a 2.



NOMBRES Y NUMEROS

RESUMENES

SABADO 30 DE OCTUBRE

Estadio William Braden, Rancagua.

Arbitro: Juan Carvajal.

O'HIGGINS (0): E. Díaz; Sánchez, Gálvez, Abarca, León; Castañeda, Valdivia; Pino, Rojas, Acevedo y Fdo. Pérez.

LOTA-SCHWAGER (0): Aguilar; Quiroga, Azócar, P. Díaz, Rubilar; Páez, Pinto; Bedwell, M. Pérez, Lara y Galleguillos.
Cambios: F. Pérez por Cuevas y M. Pérez por Diéguez.

Estadio Santa Laura.

Público: 6.857. Borderó: E° 66.796.

Arbitro: Víctor Aeloíza.

AUDAX ITALIANO (1): Godoy; Avendaño, A. Vargas, Galeano, Valenzuela; Gallegos, Rodríguez; Henríquez, Olivares, L. Vargas y Gamboa.

MAGALLANES (0): Lara; Soto, Pizarro, Posenatto, Rosales; Pantoja, Leiva; Godoy, Valero, Espinoza y Aravena.
Gol: Luis Vargas, 43'.
Cambios: Pantoja por Ortega y Gallardo por Avendaño.

Estadio Nacional.

Público: 10.544. Borderó: E° 116.082,50.

Arbitro: Juan Silvagno.

UNIVERSIDAD DE CHILE (7): Nef; Las Heras, Gallardo, Quintano, M. Rodríguez; Peralta, Zelada; Araya, Zárate, Spedaletti y Aránguiz.

DEPORTES CONCEPCION (2): Helo, A. Livingstone, Cantattore, González-Benítez, Saavedra; Viveros, García; C. Díaz, Estay, Fabres y Vilanoba.
Goles: Zárate, 15', 27' y 70', González-Benítez, 43'; Spedaletti, 44', Araya, 76', Las Heras, 80', Barrera, 86', y Estay, 90'.
Cambio: Barrera por Peralta.

DOMINGO 31 DE OCTUBRE

Estadio Playa Ancha, Valparaíso.

Público: 15.815. Borderó: E° 138.776,50.

Arbitro: Carlos Robles.

SANTIAGO WANDERERS (2): Werlinger; Rodríguez, Escudero, Abellán, E. Herrera; Ortiz, C. Herrera; Vásquez, Ferrero, Muñoz y Hoffmann.

UNION ESPAÑOLA (0): Olivares; Machuca, J. Rodríguez, Angulo, Arias; L. H. Carvallo, A. González; Trujillo, O. González, Yávar y Véliz.
Goles: Hoffmann, 65' y Vásquez, 76'.
Cambio: Olivares por Muñoz.

Estadio Nacional.

Arbitro: Lorenzo Cantillana.

COLO COLO (2): Araya; Valentini, Herrera, R. González, Castañeda; Toro, Cruz; Díaz, Ahumada, Beiruth y Solar.

GREEN CROSS (2): Anabalón; Barrera, Magna, Bravo, Navarro; Silva, Barrales; Araneda, Cortázar, Peñalozz y V. M. González.
Goles: Araneda, 2', Cortázar, 62', Beiruth 52' y Herrera, 76'.
Cambios: Santander por Araya y Pinto por V. M. González.

Estadio Las Higueras, Talcahuano.

Público: 4.238. Borderó: E° 29.213.

Arbitro: Alberto Martínez.

HUACHIPATO (0): Astorga; Eyzaguirre, Pérez, Contreras, Mesías; Inostroza, Acevedo; Fouilloux, Arias, Landa y Garcette.

DEPORTES LA SERENA (0): Soto; Castillo, Arrastoa, Morales, L. Rojas; Méndez, Jopia; Cordovez, J. Alvarez, A. Alvarez y Cabrera.
Cambio: Garcette por Varela.

Estadio Municipal de La Calera.

Público: 4.422. Borderó: E° 31.078,50.

Arbitro: Mario Lira.

UNION LA CALERA (1): Casco; Concha, A. Mesías, González, P. Alvarez; J. Herrera, Tapia; Arancibia, Graffigna, Molina y Briones.

UNIVERSIDAD CATOLICA (0): Leyton; Adriazola, Maldonado, Villaroel, D. Díaz; Sarnari, Faúndez; M. Herrera, Crisosto, Fernando Carvallo y Solís.
Gol: Molina, 8'.
Cambio: Betta por Arancibia.

Estadio Fiscal de Talca.

Público: 7.246. Borderó: E° 66.012,50.

Arbitro: Rafael Hormazábal.

RANGERS (0): Rubio; Rojas, Azócar, Lastra, Velasco; Briones, H. Díaz; Barría, Quetglas, Begorre y Villar.

ANTOFAGASTA PORTUARIO (0): Berly; Poblete, Castro, Avalos, García; Valdés, Guerrero; Sulantay, Gangas, Cavallieri y Pucchi.
Cambios: Opazo por Díaz y Lira por Pucchi.

LUNES 1.° DE NOVIEMBRE

Estadio Municipal de Quillota.

Público: 15.577; Borderó: E° 121.212,50.

Arbitro: Horacio Garrido.

Unión San Felipe (2): Tapia; Alarcón, Bellavigna, Canales, Castillo; Villarroel, Gaete; Núñez, Graffigna, Briones y Henríquez.

Everton (0): Contreras; Pinilla, E. Escobar, Sánchez, Aravena; Vásquez, Martínez; Gallegos, M. Rojas, M. Escobar y Salazar.
Goles: Briones 10' y Villarroel 43'.
Cambio: Martínez por Escudero.

GOLEADORES

18 goles: Eladio Zárate (U. de Chile).

15 goles: Espinoza (Magallanes).

13 goles: Ahumada (Colo Colo).

12 goles: Castro (Concepción).

11 goles: Núñez (San Felipe), Crisosto (U. Católica) y Araya (U. de Chile).

10 goles: J. Alvarez (Serena), Barría (Rangers) y Uruguay Graffigna (San Felipe).

9 goles: Gangas (Antofagasta), Salah (Audax), Galleguillos (Lota-Schwager) y P. Graffigna (Calera).

8 goles: Valdés (Antofagasta), A. Alvarez (La Serena), Garcette y Pardo (Huachipato), Sarnari (U. Católica) y Spedaletti (U. de Chile).

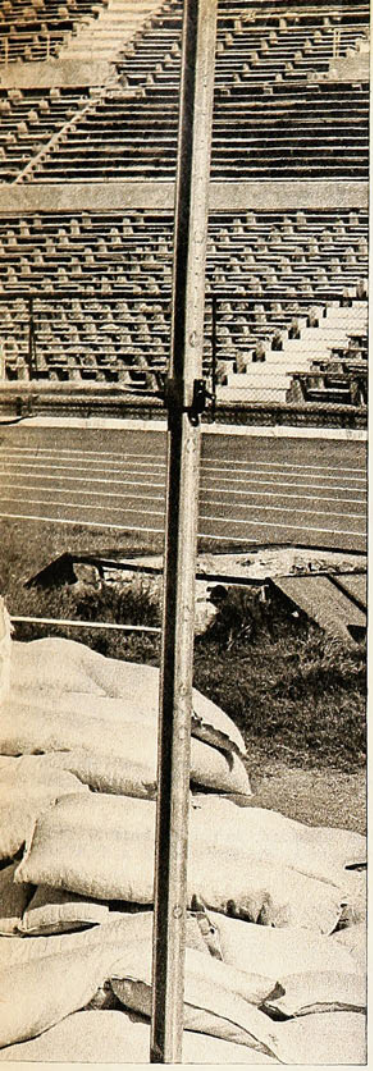
7 goles: Herrera y Beiruth (Colo Colo), Estay (Concepción), Henry y Escudero (Everton), J. Pérez (Lota), Valero (Magallanes), Fdo. Pérez (O'Higgins), Begorre (Rangers), Hoffmann (Wanderers), A. González (U. Española), Rojas (San Felipe) y Barrera (UCh.).

TABLA DE POSICIONES

EQUIPOS	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pts.	
Colo Colo	27	13	8	6	47	31	34	1
San Felipe	27	12	10	5	47	33	34	1
U. de Chile	26	12	8	6	53	30	32	3
La Serena	27	11	9	7	40	35	31	4
U. Española	27	9	12	6	39	36	30	
Rangers	27	10	10	7	31	28	30	5
Concepción	27	12	6	9	32	32	30	
O'Higgins	27	11	8	8	28	29	30	
La Calera	27	9	10	8	43	41	28	9
Antofagasta	27	9	9	9	36	41	27	10
U. Católica	26	11	3	12	35	33	25	11
Everton	27	9	7	11	34	38	25	
Lota-Schwager .	27	8	7	12	35	40	23	13
Huachipato	27	7	8	12	34	38	22	14
Wanderers	27	7	8	12	31	42	22	
Magallanes	27	9	3	15	38	45	21	
Green Cross	27	6	9	12	28	39	21	16
Audax Italiano .	27	5	9	13	23	43	19	18

PROXIMA FECHA

Green Cross - Wanderers
U. Española - O'Higgins
Lota Schwager - U de Chile
Concepción - Rangers
Audax Italiano - Antofagasta
Unión Calera - Magallanes
U. Católica - Huachipato
La Serena - U. San Felipe
Everton - Colo Colo





CATALINA RECORDON repitió el 1,57 m. del salto alto. Y demostro, por ese solo hecho, un progreso que a su edad resulta particularmente promisorio.

que venció el equipo de Universidad Católica con 2'06"3), no está señalando que haya sido mala la categoría varones. Porque produjo muchos nuevos cambios en el Ranking Nacional.

Esto anuncia una nueva generación que provocará la llegada de nuevas cifras y de nuevos records nacionales de la categoría. Porque si sólo recordamos que Joaquín Pérez, de Universidad Católica, es de la categoría intermedia, y que ganó la bala con 16,15 metros, y que este muchacho es, hoy por hoy, uno de nuestros mejores lanzadores de la categoría ¡adulto!, tendremos que convenir que los nuevos batirán muchos records.

Es posible, también, recordar que el trabajo de la Dirección de Deportes del Estado y su aporte atlético se materializaron en los dos triunfos logrados por Ricardo Bassa, del llamado Club Panamericano, en 200 m. con 23"1 y en 400 metros con 52"4. Aparte de muchas otras cifras que señalan el progreso y la calidad de los niños que llegan de cualquier otro sector al atletismo.

Pero si hubo muchos puntos que señalar como aspectos positivos, no es

VERONICA JUSTINIANO hizo su mejor registro: 1,57 m., y quedó, también, como recordwoman sudamericana del salto alto. Es la más experta de todas.



menos cierto también que los hay negativos.

Los entrenadores nos dijeron:

—La tabla de performances mínimas estaba equivocada. Así, en disco superior no hubo rivales. Y en muchas otras sólo actuaron dos o tres competidores. Eso no es posible, sobre todo si queremos revivir a todo el atletismo chileno. Yo creo que hay que olvidarse un poco del de Santiago, Valparaíso o Concepción. Hay que mirar a las otras provincias, y en cualquier otra parte no es fácil encontrar a quienes hagan las performances mínimas que estableció la Fedachi. La chica Carla Ramos, de Curicó, que ganó los 600 m. planos intermedia (1'40"8), es una excepción —nos dijo Orlando Guaita, del Stade Français.

VALIOSO APORTE PROVINCIANO

El aporte penquista se hizo especialmente valioso en la categoría intermedia, damas. Porque allí destacó Teresa Sansfurgo, niña de la categoría infantil. Es alta, fuerte, y todo parece señalar que nos encontramos ante una auténtica esperanza. Ella ganó el salto largo con 4,91 m.; 150 m. con 19"9 y los 80 m. planos con 10"4. En esa categoría estuvieron, también, las dos damas del salto alto: Cecilia Recordón y Verónica Justiniano.

Pero lógicamente no fueron ellas las únicas que mostraron valer atlético. Porque Sonia Holtz, de la "U", ganó la bala con 10,11 metros, y Asunción Figueroa hizo otro tanto en dardo con 33,70 metros. Ellas fueron lo mejor de la categoría. Aparte, lógicamente, de Carla Ramos, que al anotar 1'40"8 en 600 metros se puso a nivel de las mejores del país en 800, ya que puede anotar fácilmente 2'25", con lo que quedaría en el sexto y séptimo lugar muy fácilmente.

Entre las figuras que destacaron en damas, juvenil, hay que mencionar a Alejandra Kulcewsky, ganadora de 100 y 200 metros. Ella estaba feliz, porque sus victorias no las esperaba. Anotó 12"7 y 26"3 en 100 y 200 metros. Más arriba lógicamente dominó Angélica Cristi, quien ganó en 800 metros, lo que se esperaba, con 2'25"4, y especialmente en 400 metros en que se superó a 1'.

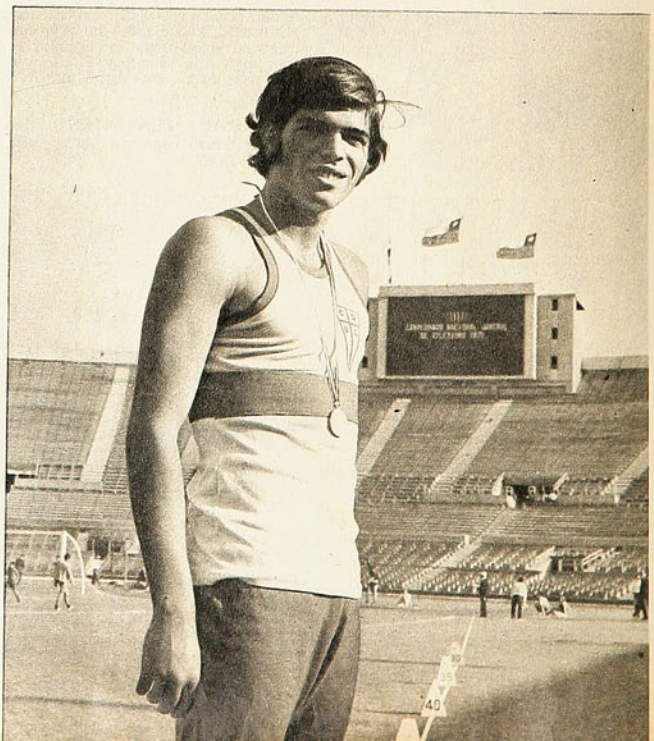
Amaya Barturen fue, asimismo, una figura destacada de este Juvenil. No sólo triunfó en el pentatlón (3.269 p.), sino que se permitió hacer algunas marcas excelentes. Como los 26"4 en 200 m., 15"4 en 100 m. vallas y los 5,59 metros en el salto largo.

Siendo ella una chica de excelentes posibilidades en otras pruebas —saltos y carreras cortas, especialmente—, ¿por qué se dedica al pentatlón? Las razones que dio no parecen muy claras ante su realidad atlética. Es muy



JOSE GONZALEZ, de Universidad Católica, se demostró como el mejor mediofondista de la categoría Superior. En 1.500 m., especialmente, pudo mejorar bastante.

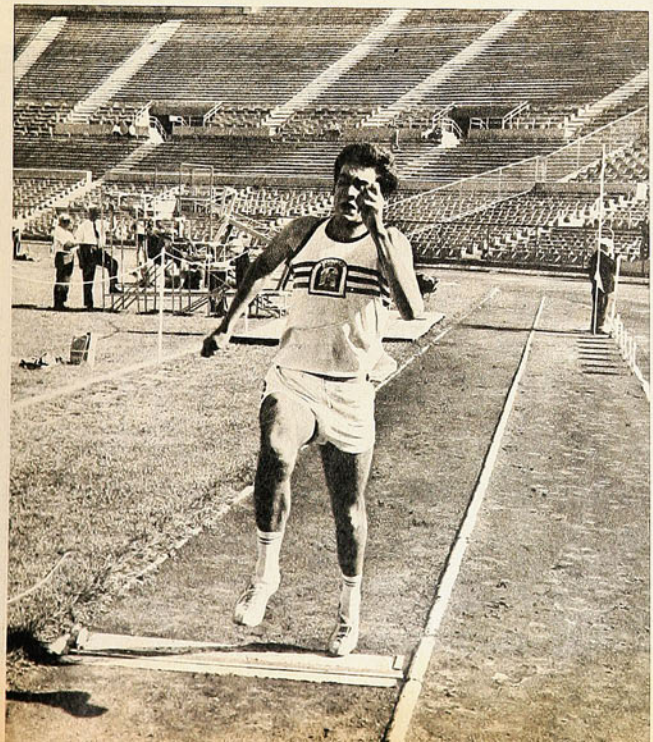
JOAQUIN PEREZ, de Universidad Católica, lanzó la bala a 16,15 m. y fue, lejos, el mejor de la categoría. En disco llegó a 42,68 m. y no quedó satisfecho con eso.





TERESA SANSFURGO, de Concepción, fue la máxima estrella de la categoría Intermedia, damas. Ganó tres pruebas y en todas lució calidad y condiciones.

FRANCISCO PICHAT, de Concepción, ganó lejos el salto triple con 14,22 m., que no lo dejaron contento con su rendimiento. En todo caso, lució condiciones muy destacables.



fina y le falta físico para defenderse en mejor forma en lanzamientos.

PERSPECTIVAS FAVORABLES

Posibilidades donde uno mirara vimos en el Campeonato Juvenil. A menos, o más largo plazo, en todas las pruebas vimos gente con chance de llegar a brillar en el campo internacional.

Claudio Muñoz (AS) fue el ganador de 100, 200 y 400 m. con 10"9, 22"2 y 50"; José González (UC), campeón sudamericano juvenil, lo hizo bastante bien en 1.500 metros en que triunfó con 4'06"3, sin rendir el máximo de sus posibilidades —llegó a la meta mirando para atrás— y en 3.000 metros steeplechase, en que venció con 4'28"6. Pero Lefimil, una esperanza del equipo de Universidad de Chile, se permitió el lujo de anotar 8'50"2 en 3.000 metros planos, que le permiten visualizar los 15' justos en 5.000 metros.

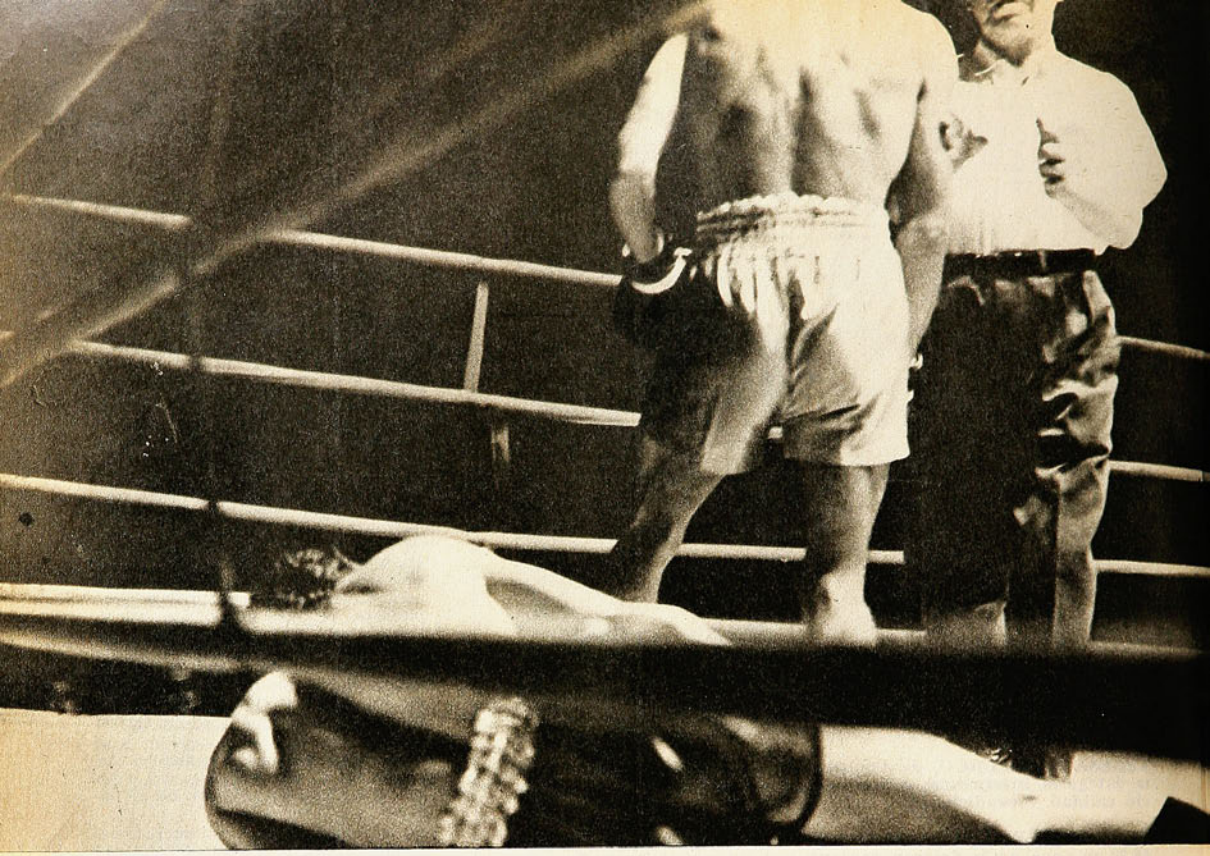
Francisco Pichat fue, lógicamente, el ganador del salto triple superior. Pasó 14,22 metros y no quedó satisfecho con su marca. El esperaba algo más. Pero no llegó, porque por ahí hizo dos saltos nulos.

En lo demás, hay cifras indicadoras. Primero el tiro de 16,15 m. de José Joaquín Pérez. Nicolás Rodillo (SF) anotó 15"5 en 110 metros vallas; los velocistas estuvieron bien y Carlos Regonessi (Stadio Italiano) hizo 11" en 100 metros, y Almeida, de Concepción, 11"2. Y estuvieron en la línea de otros tres o cuatro valores que —aparte de Muñoz— hicieron 11" clavados.

En general, todas las especialidades se observaron bien. Sólo en algunas la cantidad de participantes fue escasa. Pero ya está dicho. En general el torneo estuvo en buen nivel. Porque ahí están los 51,72 m. en dardo, superior, que logró el porteño Adolfo Leiva; los 3,80 m. que salvó fácilmente en garrocha Cristóbal Raab. Después, él pidió 3,95 m. y falló. Alex Kapsch (Manquehue), saltó 7,08 m. en largo; Francisco Basso anotó 50"8 en 400 metros, y Alcaíno 58"4 en 400 m.. vallas, y Castro salvó 1,75 metro, fallando luego en el 1,81 metro, en salto alto. Buenas posibilidades se observaron, también, en los martilleros, que encabezó Campos, de la UTE, con 40,51 m.

Y Pérez, ganador del hexatlón, con 3.634 puntos, y algunos parciales bastante buenos. Como los 12,02 m. en bala; 1,81 m. en salto alto —en que empató con George Uslar, de Concepción—; 48,22 m. en lanzamiento del dardo, o los 2'09"4 en 800 metros planos. En fin, optimismo por doquier. Porque se lograron algunas buenas marcas. Y el atletismo pareció revivir al calor de lo que hacen las tres Asociaciones más poderosas de nuestro ambiente: Santiago, Valparaíso y Concepción.

HERNAN GUZMAN.



EL K. O. Poco más de dos minutos del segundo round; una izquierda intrascendente de Barcia y William Blanco se va a la lona, para alzarse después del "out"...

UNA FALTA DE RESPETO

Para el campeón Jorge Barcia y para el público ñuñoíno la presentación del colombiano William Blanco en el Gimnasio Manuel Plaza.

TRISTE manera de poner término a la temporada de boxeo profesional. No ha sido ésta, en su totalidad, de muy altos relieves, pero no había llegado nunca tan bajo como en la noche de clausura.

La responsabilidad de lo visto el viernes en el alegre gimnasio Manuel Plaza, de la Avenida Yrarrázaval, corresponde por igual a la empresa promotora y a la Comisión respectiva de la Federación. Porque no hay en este caso la explicación que puede valer otras veces. Suele suceder que vengan púgiles extranjeros con records inventados, pero como no se les conoce, pasan. (También de cuando en cuando sabemos de desconocidos "campeones chilenos" que sorprenden la buena fe de empresarios del exterior con antecedentes que no poseen.) Pero al colombiano William Blanco se le conocía, al menos de referencias; había sido noqueado en Tacna, en tres rounds, por Emilio Paredes, el semifondista dos veces rival sin éxito de Jorge Barcia por el título nacional de los plumas...

Blanco se presentó ante la Comisión de Boxeo Profesional y ésta le dio el pase para enfrentar al campeón de Chile. No vimos esa "prueba de suficiencia" del pugilista porteño, pero a gente que lleva muchos años viendo boxeadores no puede haber escapado la falta total de recursos y de consistencia del colombiano. Sin embargo, se le dio el visto bueno para que se presentara en el gimnasio Manuel Plaza.

Sucedió lo que tenía que suceder. Jor-



PRIMER ROUND: la izquierda recta de Barcia empieza a martillear (y a enrojecer) la cara del colombiano, sin ninguna defensa de éste.



FOTOS DE:
RODOLFO SAAVEDRA

ge Barcia no necesitó hacer absolutamente nada especial para agregar a su record un K.O. al segundo round. En el primero, cuantas veces tiró su izquierda, en simple punteo, llegó a la cara de Blanco, enrojeciéndola antes de cumplirse los tres minutos de pelea. Con exactamente las mismas características se desarrollaba el segundo asalto; el colombiano retrocediendo despavoridamente, sin atinar a nada ofensivo (lanzó una vez un vulgar "gualetazo" de derecha que por cierto se perdió en el vacío). A los dos minutos de este episodio, recibió una izquierda en semihook que, a nuestro juicio, no llevaba potencia suficiente como para definir ahí mismo el simulacro de lucha; sin embargo, el colombiano se fue a la lona y decidió esperar la cuenta completa.

Lamentable término de la temporada. Una falta de respeto para todos, para el campeón Barcia, para el público. La población ñuñoína se está entusiasmando con el boxeo a través de las presentaciones de los martes para la TV. Es un público nuevo al que vimos inclinado a aplaudir cualquier cosa, pero que no pudo menos que reaccionar con ira al sentirse burlado por este combate, al que prestó su adhesión multitudinaria.

No ha sido la mejor manera de afirmar esa adhesión para futuras veladas pugilísticas en un medio nuevo y de muchas proyecciones.

Una desilusión también el semifondo, encomendado al joven y novicio pluma porteño Agustín Apablaza con Juan Campos. El muchacho de Valparaíso hizo explosiva aparición en el Estadio Chile hace unos tres meses. Un chico bien dotado, con aceptables fundamentos, con personalidad. Hizo dos peleas muy buenas y se empezó a hablar de él. Lo enfrentaron demasiado prematuramente con Garrido y perdió, pero vendiendo cara su derrota.

Volvió el viernes y encontró dificultades muy serias para salir airoso frente a un rival al que ya había puesto fuera de combate en un par de rounds. Lejos de mostrar progresos, esta vez el joven porteño retrocedió. Falto de continuidad, adoptó actitudes extrañas, entre de sobrador y perdonavidas. Sin claridad ninguna, tirando golpes al aire, enredando la pelea, se confundió con la mediocridad del adversario, que es un muchacho por ahora entusiasta, valiente y nada más.

Al final de cuentas, lo mejor de la noche lo hicieron los preliminaristas Rolando Trujillos y Ramón Geldres, especialmente por la buena faena técnica del primero, que mereció con justicia y holgura el veredicto.

En resumen, una noche perdida, como para dejar pobre impresión de esta temporada que, después de todo, no había sido tan pobre.

GUANTE.

El semifondo: el alcance de brazos y la acometividad de Juan Campos complicaron la pelea al promisorio Agustín Apablaza, que terminó ganando, pero sin brillo alguno.

LA SEMANA

BASQUETBOL

CON los triunfos de Universidad Católica y Esperanza, ambos de Valparaíso, sobre los quintetos capitalinos de Universidad Técnica y Gasco respectivamente, se cumplió otra jornada del torneo de los Seis y Seis.

Como se sabe, la fecha se disputa en Santiago y Valparaíso simultáneamente; sin embargo, esta vez sólo se jugó en la capital, puesto que los partidos programados en el puerto debieron ser suspendidos por la gira que realiza Universidad de Chile por Punta Arenas.

En el preliminar de la jornada,



cumplida en el Gimnasio Nataniel, los porteños de Esperanza obtuvieron una cómoda victoria ante el quinteto de Gasco, al cual superaron por la cuenta de 87 a 69. El equipo de la capital hubo de lamentar las ausencias de dos de sus mejores figuras, como son Lagos y Abugoch.

En el encuentro de fondo, Universidad Católica de Valparaíso superó a Universidad Técnica por la cuenta de 78 a 71. El cuadro porteño, con un accionar bastante laborioso, ya que hubo de sobreponerse a dos contingencias dificilísimas, como fueron la expulsión de Villalobos y el temprano abandono de Oreste, su mejor jugador, por cinco personales, consiguió imponerse estrecha, pero merecidamente, frente a un rival que presentó cerrada lucha hasta el final del match.



CICLISMO

SERGIO Salas del Club Español de Curicó se adjudicó la prueba ciclística denominada "Gran Premio Las Manzanas", que se realizó en tres etapas, con un recorrido total de 312 kilómetros.

La primera etapa, disputada entre Santiago y Curicó, tuvo como vencedor al ciclista rancagüino Sergio Crespo, quien logró mantenerse en los primeros lugares desde el comienzo de la prueba y a través de los 180 kilómetros que tuvo el recorrido. El tiempo empleado por el ganador fue de 5 horas, 12 minutos y 21 segundos. Segundo en la etapa, y con igual tiempo, se clasificó Isaac Silva, del Español de Curicó. En la segunda etapa se corrió el circuito Condell, sobre 115 kilómetros, y en los cuales los ciclistas dieron 15 vueltas al circuito trazado por las calles Alameda, Manso de Velasco, Avenida Alessandri y Carretera Panamericana. Las primeras vueltas no resultaron de gran movilidad, puesto que el pelotón se mantuvo compacto. Sólo en el giro número doce se escaparon al grupo los representantes de Carteros Hidalgo y Martínez, cosa que mantuvieron hasta la penúltima vuelta, cuando entró a la pelea Salas, seguido de cerca por Salatier. Al final, y con una ventaja de 100 metros, cruzó la meta Sergio Salas. La tercera etapa, disputada en el tramo comprendido entre Curicó y Rauco, en ida y vuelta, con un total de 17 kilómetros, puso en reñida lucha a Salas y Crespo, quienes se disputaban el primer lugar para la clasificación general. El mejor tiempo empleado por Salas para cubrir la distancia (23 minutos, 50 seg) le valió para hacer suya la carrera, relegando a Crespo al segundo lugar.

BEISBOL

LA novena de la YMCA derrotó a Universidad Católica "A" por 5 carreras a 4, en la segunda fecha de la segunda rueda del Torneo Oficial de Béisbol de la Asociación Santiago.

El triunfo conseguido por la YMCA tuvo el doble mérito de, por una parte, demostrar un alza considerable en su juego con respecto a sus presentaciones anteriores, y por otra, derrotar al único cuadro que se mantenía invicto en el certamen y en calidad de puntero. La novena ganadora tuvo en Mario Allende y Villalón sus mejores figuras.

En otro partido de la fecha, Indians derrotó a La Pintana por 16 carreras a 4. El partido que debían disputar Universidad Católica "B" y Unión Española no se realizó debido a la no presentación de este último, razón por la cual los puntos fueron para los universitarios.

FUTBOL (Primera División)

FECHA de resultados imprevistos y modificaciones importantes tanto en el tope como en el fondo de la tabla.

Por esas "gracias" de Manuel Araya —que esta vez le costaron dos goles, el reemplazo en el segundo tiempo y probablemente la banca definitiva— hay dos punteros en el campeonato de Primera División. Colo Colo perdió el punto justo para que, al día siguiente, Unión San Felipe, vencedor de Everton en Quillota, se le pusiera codo a codo. Universidad de Chile entra muy fuerte por los palos, poniéndose a dos puntos de los líderes después de la goleada a Deportes Concepción y casi casi puede sentirse puntero también, porque le falta por jugar su partido con la Católica. Y como están las cosas hoy por hoy, no resulta exagerado el optimismo estudiantil.

Perdieron terreno Deportes La Serena, empatando en Talcahuano Unión Española perdiendo en Valparaíso; Rangers empatando en su cancha con Antofagasta y O'Higgins empatando también en su terreno con Lota Schwager. Si candente quedó la disputa en los primeros lugares, no ha quedado menos incierta en el extremo inferior. Había un partido clave en Santiago el del sábado en Santa Laura entre



Audax Italiano, colista absoluto con 17 puntos, y Magallanes, dos lugares y 4 puntos más arriba. El triunfo equivalía para los albicelestes arrancarse; para los verdes, quedarse casi irremisiblemente condenado.

Y ganó Audax Italiano (1-0, con gol de Luis Vargas), alterando fundamentalmente el panorama entre los que ahora tratan de aferrarse a la tabla. En estos momentos son por lo menos seis los equipos que entran a discutir la permanencia en Primera División, sintiendo el último lugar como una piedra caliente entre sus manos. De abajo hacia arriba han quedado: Audax con 19 puntos, Green Cross y Magallanes con 21; Wanderers y Huachipato con 22; Lota Schwager con 23. Hasta ahí parece llegar "la zona de peligro", aunque no está eximida la posibilidad de que entren al baile, también los de 25 puntos (Universidad Católica y Everton).

Tres encuentros de la próxima fecha podrán aclarar mucho el cuadro, u oscurecerlo más todavía; Universidad Católica recibirá a Huachipato, Audax Italiano viaja a Antofagasta y Green Cross recibe a Wanderers en Temuco. Cinco por lo menos que necesitan los puntos como algo fundamental para su supervivencia...



FUTBOL (Segunda División)

UN paso más en pos del título de la Segunda División logró dar el cuadro de Ñublense al derrotar en su cancha a Lister Rossel por la cuenta mínima. El elenco chillanejo sólo pudo respirar tranquilo en los últimos minutos del match, puesto que el gol del triunfo lo consiguió cuando faltaban escasos siete minutos para el término.

Por su parte, Naval de Talcahuano sigue como el más cercano escolta del puntero, luego de su triunfo contundente sobre San Luis por la cuenta de 3 a 0.

El otro escolta, Palestino, una vez más vio alejarse sus posibilidades de amagar al líder, por cuanto la distancia que lo separa de éste aumentó ahora a cinco puntos, luego de que el cuadro de colonia sólo consiguiera empatar su partido frente a Ferroviarios.

Los resultados de la fecha fueron los siguientes:

Santiago Morning 2, Independiente 1; Naval 3, San Luis 0; Palestino 1, Ferroviarios 1; Iberia 2, Ovalle 2; Coquimbo 3, Bádminton 1 y Ñublense 1, Lister Rossel 0.

Con estos resultados la tabla de posiciones quedó de la siguiente forma: 1.º Ñublense con 29 puntos; 2.º Naval con 26; 3.º Palestino con 24; 4.º Ovalle con 23; 5os. Colchagua y Coquimbo con 20; 7os. Ferroviarios y Santiago Morning con 18; 9os. San Antonio e Independiente con 16; 11.º Iberia con 15; 12os. San Luis y Lister Rossel con 11, y cierra la tabla, en el 14.º lugar, Bádminton con sólo 3 puntos.

La próxima fecha, sexta de la segunda rueda, consulta los siguientes partidos: Independiente-Coquimbo; Iberia-Bádminton; Lister Rossel-Ovalle; Palestino-Ñublense; Colchagua-Ferroviarios; Naval-San Antonio, y Santiago Morning-San Luis. Lo más candente de la fecha será sin lugar a dudas el match entre el puntero y Palestino, al cual se le tratará de buscar un horario adecuado para que jueguen en Santa Laura el domingo.



JUAN OLIVARES ha reaccionado tarde y no alcanzará a llegar para intervenir ante el cabezazo de Hoffman, que sirvió a Wanderers para abrir la cuenta y tranquilizarse los nervios.

OXIGENO PARA WANDERERS

EL Zorro Alamos, que por algo ha sido apodado así, lo pensó bien en la semana y decidió que Wanderers tenía que jugarle a Unión Española no a perder por poco o a empatar, sino a ganar, aunque pareciera una locura. Pero como de igual a igual había mucha diferencia, hubo de tomar sus precauciones. La primera etapa, a esperar a Unión Española, a destruirlo en la mitad de la cancha. Muñoz sobre Gonzalito; Ortiz encima de Carvallo y Carlos Herrera obstaculizando a Yávar, para que no funcionara el medio campo. Naturalmente que de fútbol se vio poco, porque el que tenía que brindarlo estaba amarrado en sus piezas vitales. Y cuando fallaba alguna marca, los rojos entraban con Machuca, Rodríguez y Arias, provocando situaciones que siempre se perdieron porque el remate debió ser sobre la carrera, sin tiempo para acomodarse a la mejor pierna.

A nadie extrañó el 0-0 de los primeros cuarenta y cinco minutos. Lo que sí causó sorpresa fue ver a los porteños que teniendo el viento a su favor, se fueran realmente al ataque y comenzaron a correr y correr, porque a esa altura el cuadro rojo iba a sentir los efectos de la velocidad que se le estaba dando al juego. Los ataques fueron generalmente por las puntas, y eso comenzó a mover a la defensa rival, que no sacaba mucho con cerrarse, porque el peligro venía desde otros sectores.

Faltaba un gol para que los porteños se tranquilizaran y pudieran confiar en que eran capaces de ganar al poderoso rival que tenían al frente y éste llegó a los 20 minutos, cuando Angulo perdió una pelota cerca del área, que recogió luego de porfiarla Vásquez, para hacer el centro hacia atrás, a Hoffmann, que entraba por el otro costado, y la empalmara de cabeza y anotara.

A DEFENDERLO

Naturalmente que Unión Española se sintió tocada a fondo y salió a buscar la igualdad, pero Alamos ya había dado sus instrucciones: el equipo a replegarse, pero dejando a Vásquez, Ferrero y Hoffmann para marcar a presión, desde el saque del arquero, obligando a hacer despejes para donde salieran.

Se fue encima el elenco rojo y ocurrió lo que es común en estos casos, cuando un cuadro que pierde tiene la mitad del campo rival a su disposición. Se fueron adentrando para lograr el tanto de igualdad, cuando salió el contragolpe caturro, que fue detenido cerca del área con foul. Sirvió Herrera, dio en la barrera y llegó donde estaba Vásquez, que sin mirar tiró bajo y violento, para dejar la cuenta 2-0.

Para qué contar la alegría del público cuando Robles dio el pitazo final. El equipo tuvo que dar la vuelta olímpica por dos razones. Se había vencido a un gran rival y se alejaba 3 puntos de la cola.

No eran muchos los que esperaban este resultado, porque indudablemente, Unión Española es más equipo por donde se le mire. Sin embargo, hubo una razón poderosa para este resultado, que no fue otra que la diferencia de estado físico. Mientras Unión lo hizo todo caminando, su rival corrió.

ASI DEFENDIO el triunfo Wanderers. Otro centro a la "olla" enviado a Osvaldo González, cuando los rojos buscaban el descuento, lo encuentra rodeado por Ferrero, Abellán y Ortiz.





página 35

ANTONINO VERA R.

QUE SE CORRA DONDE SE DEBE CORRER

«¿QUE importancia puede tener el triunfo? ¿De qué valen los records establecidos en una carrera que costó la vida de seis espectadores y de un copiloto?"... (Amarga reflexión de Eduardo Kovacs, brillante vencedor del Gran Premio Automovilístico Cristavid).

"Lo único que pedía, era que si algo me pasaba, me pasara lejos de las ciudades y de los pueblos, donde la gente se alineaba en masa a la pasada de los coches"... (Palabras de Luis Gimeno, el vencedor de la segunda etapa del mismo Gran Premio).

EN la carretera Sur, única para unir Santiago y Puerto Montt, se realizó la prueba automovilística de velocidad Santiago-Villarrica-Santiago. A pocos kilómetros de carrera, a la salida de Rancagua, la súbita aparición de un perro provocó una tragedia. La máquina de Jorge McKay, seriamente averiada con el impacto, perdió la pista y fue a estrellarse con el público. Saldo: 6 muertos y varios heridos a la vera del camino.

Al regreso, en plena carrera, se encendió, al parecer, el combustible del coche piloteado por Fernando Paredes; la máquina volcó por añadidura. Saldo: piloto y copiloto fueron rescatados con graves quemaduras, a consecuencias de las cuales falleció el acompañante Saturnino Otárola y al momento de escribir esta nota seguía grave Fernando Paredes. ¿Qué pudo ocurrir si el fatal accidente se produce, al igual que el de Rancagua, a la entrada de una ciudad o de uno de los pueblos de la ruta?...

TIENE razón Eduardo Kovacs. No hay victoria, no hay récord que por mucho que sancione los progresos mecánicos, puedan valer siete vidas. Esto es terminante. El rugido de los motores, los vítores al vencedor, la satisfacción de los técnicos —porque como en el circo cuando cae el trapecista, sobre la pista también la función sigue—, no pueden acallar los lamentos de los deudos y de los heridos, ni la protesta de los que pueden pensar más allá del fervor deportivo. No es responsable el joven McKay, que puede haber realizado una maniobra instintiva ante la aparición repentina de un cuerpo extraño en el camino. Ni siquiera alcanza la responsabilidad a los espectadores —al menos en ese tramo de la ruta— que pudieron ser imprudentes. En torno a la carrera de autos se crea un clima muy especial que suele conducir a las imprudencias, como esas que preocupaban a Luis Gimeno, cuando veía que el público se estrechaba como en un embudo ante la proximidad de los bólidos y los gritos estridentes de los locutores: "¡Coche a la vista..., coche a la vista!"

Hay sí una desaprensión culpable de los organizadores de estas pruebas de velocidad en carreteras. Chile debe ser el país menos apto para este tipo de competencias. Por mucho que hayan mejorado nuestros caminos, distan enormemente de ser autopistas.

El progreso mecánico hace que los coches desarrollen en la actualidad altas velocidades. En la ruta al Sur se ha corrido en esta última oportunidad por sobre los 280 kilómetros, para llegar a ese promedio de 236 kilómetros por hora parcial que se dio en la segunda etapa para Gimeno y los 214 que registró Kovacs para el total de la carrera.

No es necesaria la imprudencia irreflexiva del público ni la aparición de un cuerpo extraño para que se produzca una tragedia. Una pinchadura de neumático, una falla eléctrica —como se supone le ocurrió a Paredes— bastan para provocar la catástrofe cuando hay que dominar la máquina a esas velocidades.

El progreso mismo ha hecho que se torne una inconsciencia la realización de pruebas automovilísticas fuera de autódromos o recintos cerrados. En México debió llegarse a la horrorosa masacre del bosque de Chapultepec para que se proscribiera el Gran Premio que se corría dentro de la ciudad. Para el circuito de Montecarlo, la capital del pequeño principado se cierra al público. Todos los otros grandes acontecimientos automovilísticos del mundo tienen lugar en recintos especiales, no en las vías públicas.

No hemos hecho referencia a la ligereza que significa paralizar prácticamente la única vía de acceso al Sur del país, en día laboral, para destinarla a una prueba deportiva, como en otras ocasiones se ha hecho con la Panamericana Norte. Un país como el nuestro, que cada día necesita producir más, no debiera darse esos lujos. Se sostiene que el automovilismo de competencia está íntimamente relacionado con el progreso de la mecánica nacional. Puede ser, pero por nuestra parte sostenemos que para exhibirlo no es necesario exponer vidas, como puede ocurrir en cualquiera de estas pruebas en que, en caminos inadecuados para ello, se corre bordeando los 300 kilómetros por hora, entre dos cintas de espectadores contagiados por el embrujo de la velocidad y el estruendo de las máquinas.

Cada cosa tiene su lugar. La vía pública no es lo indicado para Grandes Premios automovilísticos. Los riesgos que entraña el afán de velocidad no deben alcanzar a la población.

La tragedia de Rancagua debe hacer meditar en los peligros que hoy significa un coche de carrera lanzado como agente del Apocalipsis en el camino.

CONOZCA SU DEPORTE

EL PROFESOR Eduardo Ubal Varas prosigue en la presentación que estamos haciendo de los ejercicios básicos de la gimnasia deportiva.

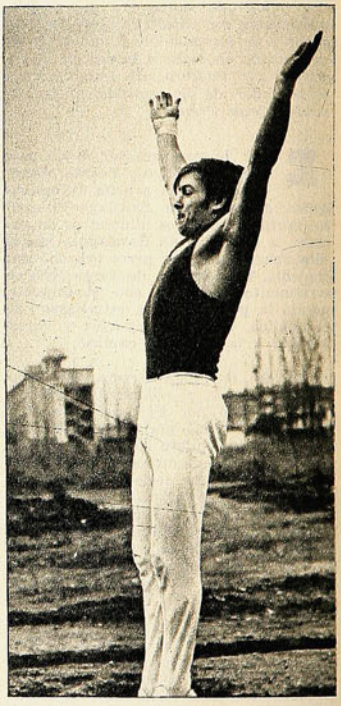
Nos hemos detenido en esta especialidad por tratarse de una de las menos difundidas en nuestro medio, según lo hemos hecho constar, siendo una de las más saludables, más fáciles de practicar y una de las más hermosas estéticamente.

Chile tendrá que presentar a sus gimnastas seleccionados en los Juegos Panamericanos de 1975, por lo que, nos parece, vienen bien estas explicaciones ilustradas, a nivel básico, con la explicación del profesor Ubal Varas y la ejecución de su alumno Antonio Maurer F.

LA gimnasia como deporte ha sido incluida dentro del programa de los Juegos Olímpicos desde el año 1896 en Atenas. Esta disciplina deportiva ha sufrido numerosas modificaciones en su reglamentación para llegar en la actualidad a constituir un conjunto de 6 pruebas, ellas son:
TERRENO:
Salto sobre el caballete largo
Barra fija
Paralelas
Anillas
Caballete con arzones.
Antonio Maurer F., recientemente designado mejor deportista en la especialidad de gimnasia, muestra el siguiente ejercicio:
Vuelta libre atrás:
Dentro de los ejercicios que componen la prueba de terreno la vuelta libre atrás representa uno de cierta dificultad, pero que aprendido a temprana edad no resulta difícil de realizar.



DESDE la posición de pie se inicia el movimiento con una flexión de piernas y lanzamiento de los brazos fuertemente arriba y atrás. La cabeza, que dirige el movimiento, se mantiene en posición normal.



JUNTO con lanzar los brazos fuertemente hacia arriba, las piernas se extienden, las que permiten al gimnasta alcanzar su máxima altura antes de iniciar las siguientes fases.

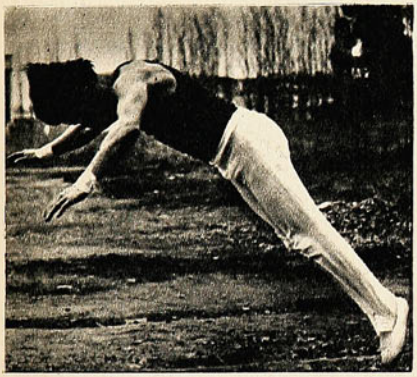




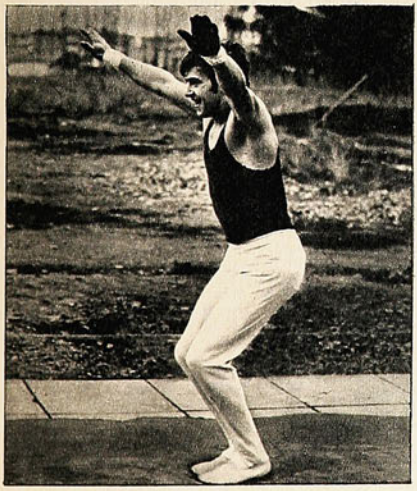
ALCANZADA la máxima altura, las piernas suben flexionadas y rápidamente al pecho y en ese mismo instante la cabeza va violentamente hacia atrás, con lo cual se inicia el movimiento de rotación. Las manos toman firmemente las rodillas.

CONSIDERACIONES GENERALES:

ESTE ejercicio se debe realizar siempre sobre superficies blandas para evitar accidentes. Se facilita enormemente su realización si se tiene velocidad en el giro. Es aconsejable realizar previamente ejercicio rueda con un cuarto de giro para obtener mayor velocidad.



TERMINADO el giro los brazos sueltan las piernas y éstas se extienden para caer suavemente a la posición de pie.



SE LLEGA a la posición de pie en forma suave, apoyando en primer lugar la punta de los pies. Los brazos permanecen arriba y al lado para mantener la posición de equilibrio.



DEPORTES SANHUEZA

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS

Camisetas - Pantalones - Medias
Zapatos - Bolsas - Pelotas para
Foot-Ball, Baby Foot-Ball,
Basket-Ball, Volley-Ball

REEMBOLSOS A TODO EL PAIS
Solicite nuestra lista de precios

ESPERANZA 5 - FONO 93166
ALAMEDA 2879 - LOCAL 147
FONO 94516 - SANTIAGO



EL DRAMA DE LA NATACION:

UNA VOZ EN EL DESIERTO

JUAN CARLOS ROJAS, TECNICO JEFE, REACCIONA Y SE DESESPERA FRENTE A LOS INCONVENIENTES MAYUSCULOS QUE CONSPIRAN EN SU DEPORTE.

LA NATACION es deporte en Chile que encuentra enormes problemas para su prosperidad. No olvido lo escuchado a un técnico extranjero, al borde de la pileta panamericana de Cali, observando a las incipientes nadadoras de nuestro emblema: "Vienen de un país donde no hay piscinas"... Suena a broma y es la realidad. Acaba de traerse al país a un entrenador norteamericano y, en su primer tropiezo, se encuentra sin agua temperada para que los alumnos practiquen varias horas al día. Sin las comodidades mínimas de poder situarse en una banca de observación bajo nivel para mirar los movimientos y corregir a los nadadores por ventanas apropiadas. Con alumnos que no tienen el tiempo necesario para cumplir los entrenamientos.

El profesor Juan Carlos Rojas, jefe del Plan Nacional de Natación, enjuicia el asunto en una reacción natural y en una nueva carga para sacudir el ambiente:

—La natación continuará su camino lleno de obstáculos hasta 1973 ó 1974, visto todo desde un punto de mira hasta optimista. Es necesario puntear sobre la llaga.

"A pesar del esfuerzo de los nadadores, de los técnicos y de otras personas, incluso de algunas sin responsabilidad oficial, hemos tenido contratiempos insalvables: no disponer de piscinas para proseguir los programas de entrenamientos. Han podido hacerse sólo a medias tanto en los clubes como en la Selección. Algunos han conseguido arrendar la de la YMCA, única en la capital que funciona todo el año.

"La personalidad de Clauss Shenk, el "coach" recién llegado, será beneficiosa para nuestros cultores. Fue un notable nadador que convertido en entrenador ha desempeñado su cargo en clubes de Brasil y Marruecos. Los nadadores chilenos, por primera vez, alternarán con otro "estilo de trabajo", y no digo otros métodos, porque en la ciencia de la natación no hay secretos y la diferencia de calidad de los equipos y componentes estriba especialmente en las facilidades y medios que tengan para prepararse.

UN RETO SIN ESPERANZA

—NO TODO ES CULPA de la falta de agua tibia. Es necesario ayuda, apoyo y comprensión de parte de los padres de los nadadores. Los entrenadores somos personas poco gratas, muchas veces, porque a juicio de ellos pecamos de poca atención para sus hijos: de un trabajo demasiado blando a veces y demasiado duro en otras.

El comportamiento de los seres humanos frente a los obstáculos es siempre inferior a sus posibilidades. El entrenador, por sobre todo, para mejorar esa responsabilidad. Es un hecho que una vez conocida la personalidad de ambos actores, nadador-entrenador, se produce la unión anímica que es imprescindible, donde no hay cabida para grandes errores.

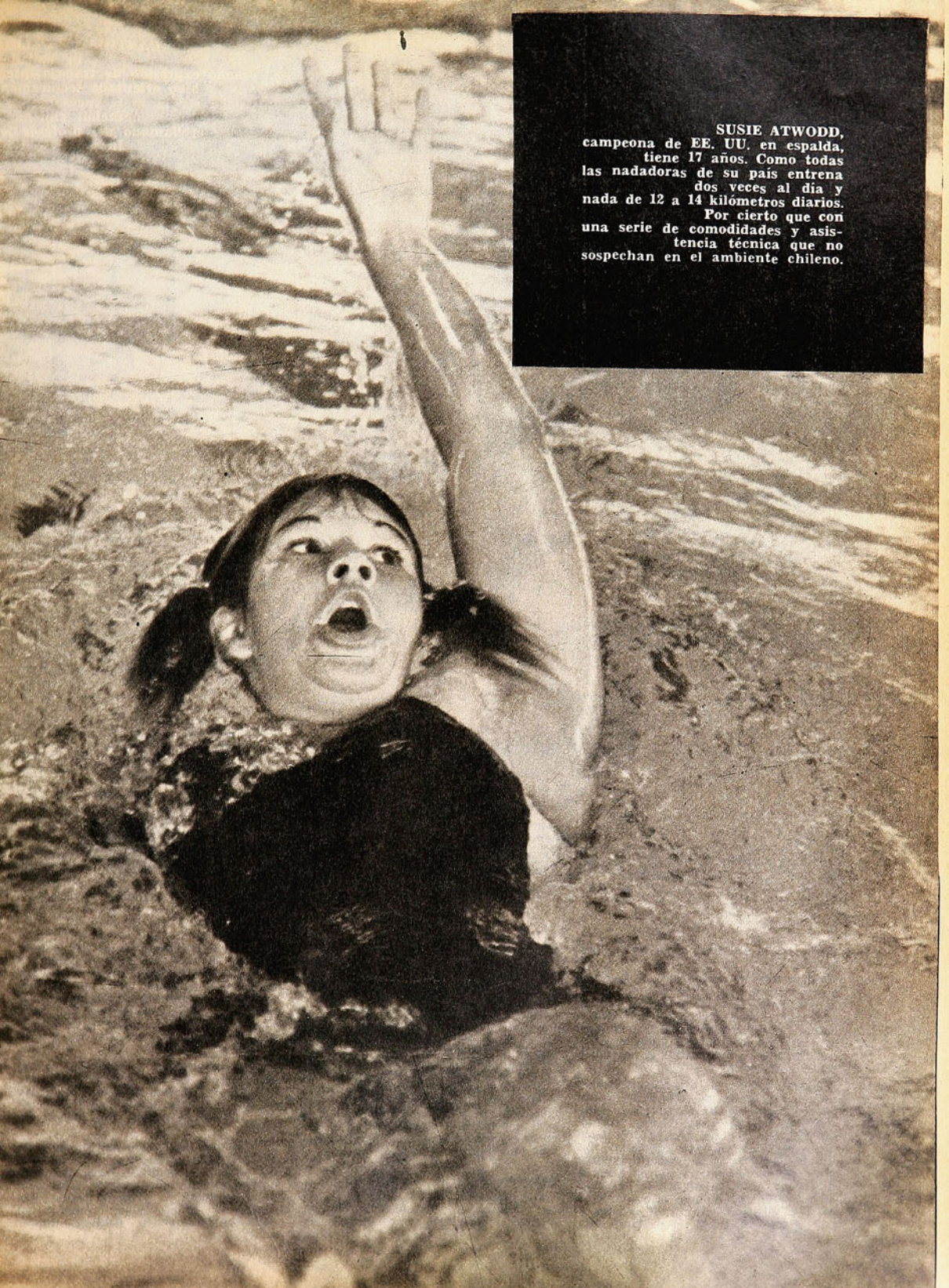
Los padres deben comprender que no todos los muchachos que se lanzan al agua para conseguir progresos llegaran a ser astros. Que son muy pocos los que llegarán al estrellato deportivo. Los nadadores, por su parte, deben estar conscientes de que para llegar a su más grande performance deberán transcurrir largas temporadas de éxitos y fracasos. De alzas y bajas que producirán sufrimientos, penas, que deben absorberse con esfuerzo y vencimiento de la misma voluntad.

JUAN CARLOS ROJAS, que viene desde hace años batallando contra esa serie de inconvenientes junto a otros compañeros de profesión, con fervor irreductible e inquietud sostenida a fin de recoger conocimientos, enriquecerlos en textos y cursos extranjeros, y que vive el vía crucis de este deporte en toda su magnitud, es acaso el más empecinado luchador por impulsarla, ampliarla y vigorizarla. Los obstáculos interfieren, pero no desalientan y está convencido de que entre la muchachada que siente el atractivo del estilo, del cronógrafo y de la pelea con el agua existe el material apropiado para llegar a los niveles que se sueñan. El deporte acuático tiene que dar un salto pronunciado que le permita descontar el tiempo perdido. Se probó en los tiempos en que no era indispensable entrenar todo el año y disponer de piscinas temperadas y calefaccionadas, cuando se triunfaba más que todo a base de condición física. Los progresos técnicos ahora no permiten esos alardes.

—Nuestros nadadores han superado casi todos los records nacionales de todo competidor de los años 50 al 60, pero aún quedan algunos. Esos records son afrentas a las nuevas generaciones. Seguro estoy que algunos de los actuales aficionados son capaces de batir esos records, pero existen indolencia y escaso amor propio. Les pido que reaccionen y se pongan en la línea de la exigencia, especialmente los varones. ¿Qué pensarán esos grandes campeones que fueron Villalobos, Pollier o Alvarado, que aún sus records añejos se mantengan vigentes? Es un reto a la generación actual, ante el cual deben responder.

LA EXIGENCIA TECNICA

INSISTO UNA VEZ MAS: los nadadores chilenos, con la excepción de algunos pocos, nadan con mala técnica y así es imposible avanzar. "Los peruanos nadan con una técnica malísima y hacen buenas marcas", es argumento que se oye y que debe replicarse con argumentos netos: poseen



SUSIE ATWODD, campeona de EE. UU. en espalda, tiene 17 años. Como todas las nadadoras de su país entrena dos veces al día y nada de 12 a 14 kilómetros diarios. Por cierto que con una serie de comodidades y asistencia técnica que no sospechan en el ambiente chileno.



CANTIDAD Y CALIDAD de nadadores como expresión de trabajo intenso y bien orientado técnicamente, debe ser la meta incesante de la natación chilena, en el llamado del profesor jefe, Juan Carlos Rojas.

medios para entrenar y entrenan todo el año.

"Podría señalar una serie de factores que conspiran en nuestro medio. Tenemos como técnicos a profesores de educación física, colegas que deben buscar lo adecuado en las leyes mecánicas, biomecánicas e hidromecánicas. Por ello es que mantengo mi constante autocrítica.

"Hoy nadie ejecuta torneos internacionales con toque de mano en estilo libre, hacerlo significa ganarse la sonrisa burlesca de quienes están mirando, aquélla es una técnica de hace diez años que ya está obsoleta. La Vuelta Colbute, oficializada hace siete años, aún no es patrimonio de nuestra natación, falla inaudita de la cual sólo los técnicos tenemos la culpa. Emplazo a los entrenadores, dirigentes y padres a observar en el próximo torneo cuántos nadadores hacen la vuelta con toque de mano. Es lo que vengo repitiendo desde el invierno de 1969.

"En técnica hay una solución inmediata: aplicar lo que se sabe.

"Existe un factor decisivo que en general los nadadores nuestros desconocen y es el sentido del tren de carrera, lo desconocen porque hay pocas oportunidades de entrenarlo y porque se requieren cierta madurez deportiva a fin de lograr su dominio y conocimiento. Es preciso que los nadadores coloquen sus sentidos e investiguen en este aspecto que incide directamente en el esfuerzo que se debe exigir mientras entrenan.

EL AUTORIZADO profesor chileno vivió en Cali una agitada actuación para aprovechar los contactos con los técnicos extranjeros, especialmente con los norteamericanos, amos del mundo en este deporte. Recogió antecedentes que ahora difunde en nuestro país por medio de boletines para que lleguen a los responsables de dirección y preparación. Dictó charlas en Cali para la Asociación Sudamericana de Entrenadores, luego de conocer los planes de EE. UU.

En esos boletines se señalan pautas de trabajos intensas que resultan inusitadas en nuestro medio. Programas de dos jornadas al día con distancias que superan los doce mil metros en total.

Refiriéndose al equipo seleccionado de EE. UU. que actuó en el Panamericano, apunta el profesor Rojas: siempre entrenaron mañana y tarde, a las siete de la mañana la primera sesión. Seriedad y concentración general en cada entrenamiento. Respeto impre-

EMILIO ZAROR y MAUREEN BONTA, dos jóvenes exponentes de la generación actual; paulatinamente acusan progresos, pero podrían progresar a mucho mejor ritmo.

sionante para los maestros y de éstos ni un grito destemplado. Nadie perdía un minuto que no fuera en entrenar. Gimnasia o natación. Sabían responder esos muchachos al honor de ser escogidos entre el medio millón de nadadores de su país. Cincuenta seleccionados. Vi llorar a una niña después de la serie eliminatoria, porque había corrido los cien metros libre en un minuto dos segundos, esperaba bajar del minuto. Lloraba a mares, todo a su nivel. Se sabe que la natación de EE. UU. brilló en Cali, pero su coach, Ray Essik, estuvo disconforme con los rendimientos.

¡COOPEREN TODOS!

JUAN CARLOS ROJAS confronta, recuerda y vuelve a este cáustico enfoque de la natación chilena y la imperiosa necesidad de aplicarse a cánones exigentes que sacudan la modorra actual.

—No es desconocida la política deportiva en lo masivo y selectivo, que se arrastra desde hace veinte años y que tuvo un vuelco en la parte masiva con el Plan Nacional de Difusión, que me correspondió planear y poner en marcha. Para su positividad es indispensable que los padres, dirigentes y ex nadadores se incorporen con una dedicación integral para que todos nos "atornillemos" en el mismo sentido.

"Lo principal es la iniciativa. No depende sólo de la Federación, de algunos entrenadores o nadadores, sino de todos: del esfuerzo mancomunado, la iniciativa cuerda, de la ayuda sana y desinteresada. Somos una natación tan pequeña que la rivalidad fuera del agua no se concibe. La rivalidad debe terminar en cuanto se detienen los cronómetros.

"Es necesario crear conciencia general, atraer la colaboración de los que están fuera de la órbita de la natación activa, de los que critican a la distancia, en diversos sectores de observación.

"¿Entrenaría usted con el agua a 12 ó 15 grados? ¿Entrenaría en la sucia y deprimente pileta del Mapocho? ¿Entrenaría en medio de bañistas que molestan y reclaman? ¿Entrenaría sin el respaldo y las facilidades del colegio?

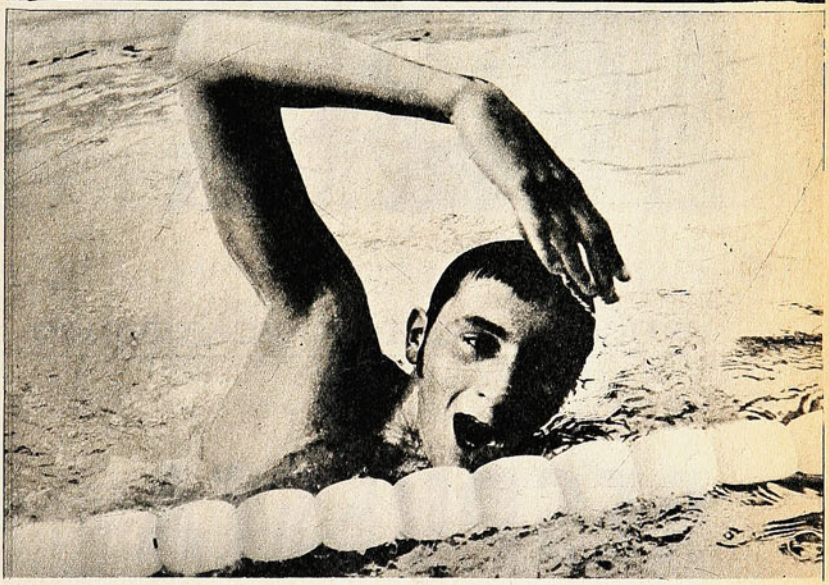
"Nuestros muchachos hacen mucho más de lo que dirigentes, entrenadores, padres y críticos sospechan.

"Ha llegado el momento de ayudarlos con medios y estímulos lógicos, no sólo con el afán de buscar campeones, sino para crearles un ambiente más grato en esta afición y etapa de la vida, en que ellos se están desgañitando con tanto sacrificio.

La voz del maestro no debe perderse en el desierto, apunto mientras lo escucho.

DON PAMPA







EN ALEMANIA: la madre de Werner y Hans Lampe les recomienda: "Muchachos, deben comer mucho para poder resistir bien sus seis horas de entrenamiento diarios"... Werner, 8.38.1 en 800 metros libre, y Hans, campeón europeo de 100 mariposa, miden más de 1 metro 90 de estatura.



PRIMER GOL: corner desde la derecha (Morena), buen salto de Repetto superando a Quintano y apertura de la cuenta. Cuando Chile jugaba mejor, Uruguay aclaró el partido.

SEGUNDO GOL: Tiro libre contra Chile, chanfle de Morena y la pelota supera a Nef, sobre su izquierda. Aquí quedó prácticamente resuelto el partido para los dueños de casa.

URUGUAY-CHILE EN MONTEVIDEO

RESPUESTA CON GOLES AL PLANTEO DE TOQUE





Cuando Chile impresionaba como mejor armado colectivamente, Uruguay expuso su sentido práctico. 3-0 el score.

TERCER GOL.
Foul-penal a Repetto; impecable servicio de Ferreira, también sobre la izquierda del arquero y Uruguay 3 a 0. De ahí en adelante, sólo hubo un equipo en la cancha: el celeste.

(MONTEVIDEO. Especial para ESTADIO, por Ulises Badano.)

HEMOS visto a una nueva Selección chilena; nueva en muchos nombres. De la línea de zagueros para adelante sólo nos encontramos con Pedro Araya como figura conocida, recordando que fue el veloz puntero derecho que un día pretendió Nacional. Hemos visto a ese conjunto bisoño con un buen funcionamiento colectivo, con dominio del desplazamiento armónico, del pase que asegura la posesión de la pelota y algunas otras aptitudes fundamentales. Pero lo hemos visto también con la inconsistencia, de medio campo hacia arriba, que no consiguen desterrar los "mapochinos".

Buena labor en desmarcación, especialmente de Crisosto; desborde sostenido de Araya a espalda de Aparicio; insinuación de habilidad en el otro alero, Osorio, para irsele en el dribbling a Rivero, y aceptable complemento del mediocampista Peralta, que además de correr abnegadamente a Montero-Castillo tuvo incorporaciones peligrosas en el ataque. Ello les dio a los chilenos una fisonomía inicial que pareció promisoria para sus posibilidades y que incomodó la tarea de marcación de los celestes.



Pero la réplica uruguaya fue con gol. Justamente cuando Chile impresionaba como mejor armado, en un corner levantado desde la derecha (Morena) surgió Repetto para superar en el salto a Quintano y alojar la pelota en las mallas.

Había sido grato el toque de los rojos; habían tenido estas dos oportunidades cantadas de gol, una, en espectacular remate de Crisosto, y otra, en una entrada profunda de Peralta, que se enfrentó solo ante Aguerre. Pero el acierto del golero en la primera y el increíble yerro del atacante en la segunda malograron la chance chilena. Pero la defensa celeste fue pisando mejor el terreno, a poco que esa intención foránea de no perder la pelota, buscando en el toque repetido —generalmente hacia los costados y hacia atrás— la ocasión de desbordar en profundidad, fue permitiendo a los uruguayos retomar las marcas.

Y quedó entonces establecida la diferencia de eficacia en las proximidades de las áreas. Fue más lenta e intermitente la llegada de los chilenos, llevando ésta menos intención de gol que la del de casa. El frentazo de Repetto, en momento clave del partido, aclaró las cosas.

Hacia el final de la etapa, Morena puso impecablemente un tiro libre por encima de la barrera, engañando a Nef con la trayectoria del chanfle. Y así se fue Uruguay al descanso con ventaja de 2 a 0, no correspondiendo qui-



Morena apremiando a la defensa de Chile; ha rematado anticipándose a Quintano, aunque sin consecuencia; Viveros sigue también la trayectoria de la pelota.



ALINEACION chilena en el Centenario; parados, de izquierda a derecha, García, Quintano, Arias, Rodríguez, Pacheco y Nef. Agachados, en el mismo orden, Araya, Viveros, Crisosto, Peralta y Osorio. Buen primer tiempo —sin eficacia— y nada más.

URUGUAY - CHILE...

zás al proceso del juego, pero sí a la diferencia de ejecutividad expuesta en el terreno.

URUGUAY SOLO

Si ya nos parecía que se había dicho la última palabra en el pleito, la seguridad absoluta se tuvo cuando apenas transcurridos dos minutos del segundo tiempo, entre Rodríguez y Quintano hicieron foul penal a Repetto. La correcta ejecución de Ferreira, contra el poste a la izquierda de Nef, dejó las cifras en cuantía irremontable para Chile.

El 3-0 descompuso finalmente al huésped, que terminó perdiendo todo lo bueno que había llegado a insinuar: toque, conexión de líneas, capacidad individual de desborde (Crisosto y Araya), presencia en el terreno antagonista. El partido se desequilibró rotundamente, limitando el radio de acción al terreno que iba desde la mitad del campo chileno hasta el arco mismo de Nef. Cobró trascendencia definitiva la maciza labor de orientación de Maneiro, diestro en todos los aspectos del juego. La habilidad de Repetto, la potencia y velocidad de Corbo —reemplazando éste a Morena— fueron receptores implacables del profundo apoyo de Maneiro.

Virtualmente desapareció Chile del campo, encerrado en su propia trinchera; dominados definitivamente Crisosto, Araya y Osorio, impuesta la solvencia de Montero-Castillo para copar a todos los rivales, se trató en adelante de un monólogo uruguayo, al cual el adversario no pudo sobreponerse ni por ánimo.

Un excelente segundo tiempo del conjunto de casa, jugando a gran ritmo, haciendo mejor utilización de la pelota, cortando sin apremios los cada vez más vacilantes y esporádicos intentos rivales, pasando por el medio campo hasta con elegancia y siguiendo en constancia y profundidad de ataque para sostener el pánico en la zona defensiva extrema de Chile.

Saldo ampliamente favorable a los celestes en esta oportunidad, afirmado en la superioridad individual y en el sentido práctico que ya quedó expuesto en el primer tiempo, cuando en dos jugadas se pusieron arriba en el tanteador, en circunstancias que los chilenos habían tenido más oportunidades en que Aguerre estuvo verdaderamente afligido.

ASI VIMOS A LOS CHILENOS

NEF.— Los tres goles fueron remates contra los postes. No tuvo oportunidades de mostrar aptitudes.

GARCIA.— Enfrentó con seguridad a Morena y salió jugando, yéndose arriba. En el segundo tiempo la velocidad de Corbo lo hizo perder seguridad

RODRIGUEZ.— Atinada marcación en el primer tiempo, con sentido de anticipación como mejor virtud.

QUINTANO.— Entró con potencia al rechazo en las aglomeraciones. En la marca directa y frontal se quedó sin anticipo. En el segundo tiempo cometió repetidos errores de ubicación, de salida y hasta en la devolución.

ARIAS.— Problemas con Ferreira; sin embargo, mientras Uruguay no tuvo presencia en campo adversario se las ingenió bien para salir jugando. Frente al dominio celeste, entró en muchas confusiones.

PACHECO.— Buen comienzo, luchando con éxito el medio campo. Picó al ataque con frecuencia, pero la habilitación demoró demasiado como para recepcionar con posibilidades.

VIVEROS.— Dinámico para cubrir el sector que debía corresponder a Montero-Castillo en el primer tiempo. Factor de la buena conexión que exhibió su equipo en ese lapso. Fue inconsistente para la disputa del terreno en el segundo.

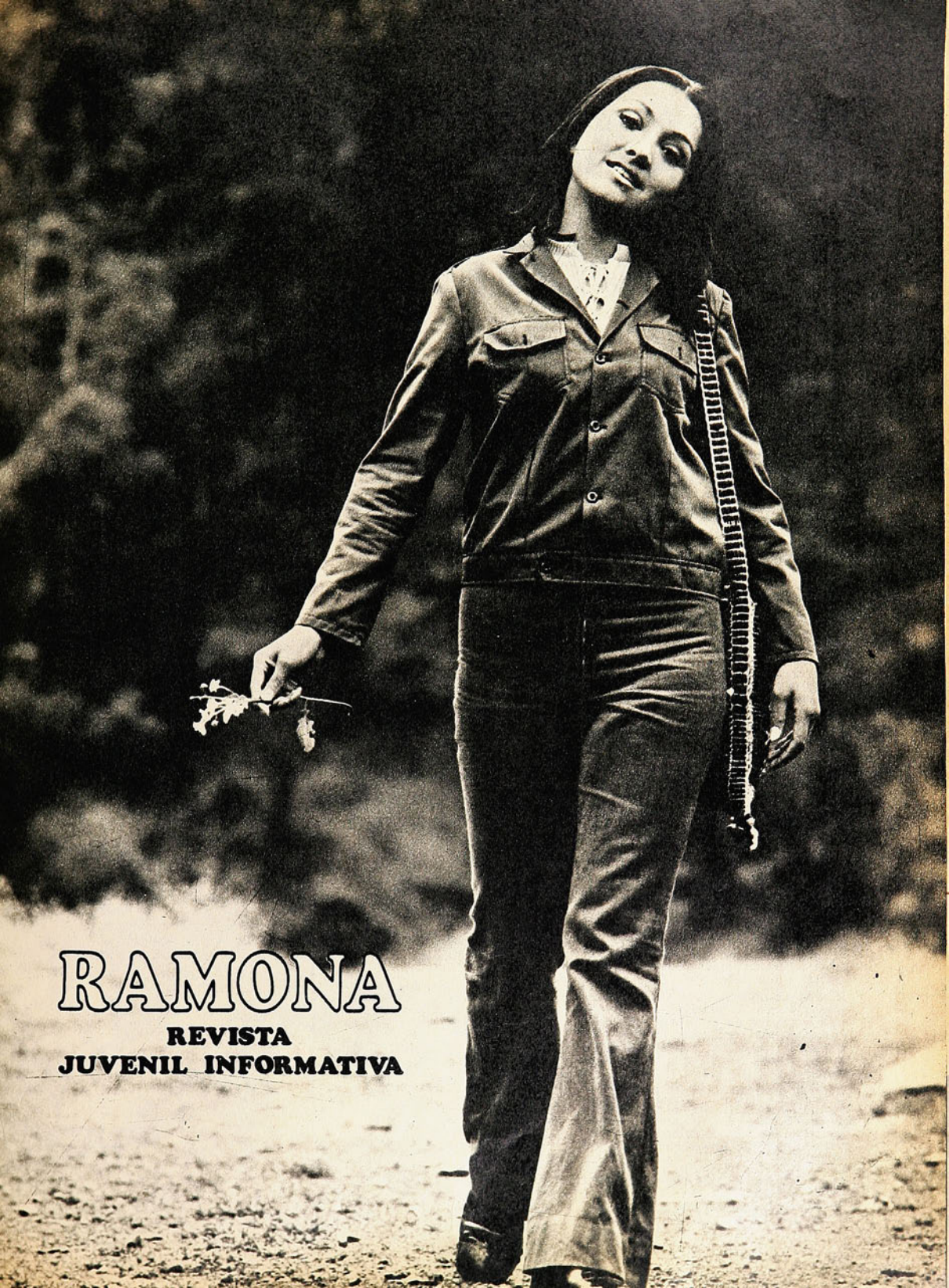
PERALTA.— Animoso, fue con algún éxito a la marca de Montero-Castillo; manejó bien la pelota, buscó el juego profundo para sus compañeros y para él mismo, como que llegó a situación de gol, que perdió de manera inoreíble.

ARAYA.— Sin ser el que vimos en otras ocasiones, destacó al comienzo con su peligrosidad, escapándose con frecuencia.

CRISOSTO.— Hábil para manejar la pelota, habilidoso en el toque, oportuno en el desmarque, presencia en el área. Hizo el remate de más riesgo para Aguerre. A nuestro juicio, el elemento más valióso de su equipo.

OSORIO.— Hábil para crear fútbol profundo antes del descanso. Después no tuvo colaboración.

CAMBIOS: Pino (entró por Pacheco) y Gallegos (entró por Crisosto) no alcanzaron a justificar la inclusión.



RAMONA

REVISTA
JUVENIL INFORMATIVA

DEL DEPORTE EXTRANJERO

UN CAMPEON POR DENTRO



Imagen humana de Pat Matzdorf, recordman del mundo del salto alto.

VALERI Brumel, el extraordinario atleta soviético, dejó a sus sucesores una tarea difícil: su récord del mundo de salto alto, con 2,28 m. Durante 8 años esa marca permaneció incólume en las tablas.

Cuando en julio pasado se disputó en Berkeley, California, el ya tradicional match Atlético Estados Unidos-Unión Soviética, no parecía que el registro de Brumel corriera peligro. Ninguno de sus atletas compatriotas estaba aún a su altura y el mejor estadounidense, Pat Matzdorf, tenía a la sazón un record personal de 2,18 m.

Sin embargo, fue este muchacho de 22 años de edad (nació el 26 de diciembre de 1949, en Sheboygan, Wisconsin), de 1,90 m. de estatura y 78 kilos de peso, estudiante de matemáticas, el que dio la sorpresa. Con un brinco de 2,29 m. dejó atrás el primado de Valeri Brumel.

Noël Couedel, reportero de L'Equipe, el diario deportivo francés, hizo esta entrevista no precisamente al atleta, sino al hombre.

P. —¿Puede usted hablarnos de su infancia y del medio en que se desarrolló?

R. —Tuve la suerte de pertenecer a una familia numerosa y deportista. Comencé por jugar béisbol en equipos sin importancia. Mis dos hermanos mayores fueron los responsables de esta inclinación.

P. —¿Qué ha significado el deporte en su vida?

R. —Alegría, equilibrio, variedad. Sin él, todo se reduciría a moverme entre las salas de clases, la biblioteca y mi cuarto de estudiante, y sería insoportable. El deporte me ayuda a vivir.

P. —¿Estima usted que en su país se le da la debida importancia al atletismo?

R. —Más o menos. Cada vez hay más juventud que lo practica, lo que se refleja en que en la prensa cada día aparecen más resultados. Pero la actividad, la curiosidad y el conocimiento que tienen los europeos aún es superior.

P. —¿Qué lee usted en los diarios?

R. —Primero las páginas deportivas de A a Z, luego los titulares de todas las otras páginas, deteniéndome especialmente en las informaciones del exterior.

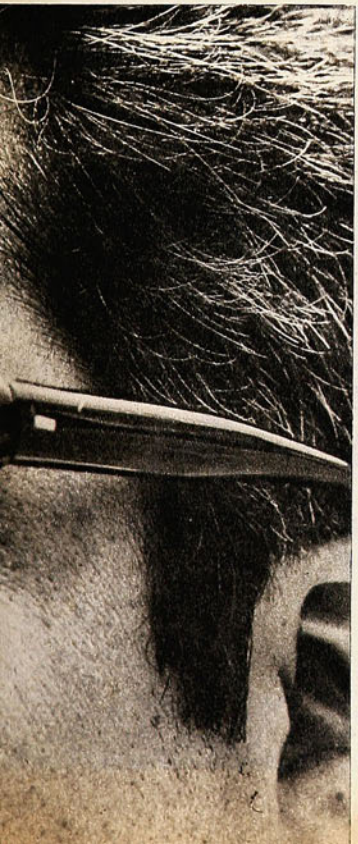
P. —¿Cuáles son, a su juicio, sus cualidades principales?

R. —Creo que el ser muy amistoso, es decir, que busco trabar conocimiento





LAS RELACIONES humanas forman parte importante en la vida de Pat Matzdorf. "Me gusta la gente en quien se transparenta la felicidad de vivir", es una de sus declaraciones.



UN CURIOSO enfoque de Matzdorf, en el Estadio Olímpico de Cali. Allí el recordman del mundo del salto alto no respondió a su marca, pero no parece haberlo conturbado mucho.

con la mayor cantidad de gente posible, interesarme por ella y sus problemas. Siempre hice esfuerzo por comprender y adaptarme a todos los caracteres.

P. —¿Y sus principales defectos?

R. —Soy permanentemente ansioso. Todo me inquieta. La víspera de una competencia, por ejemplo, sólo pienso en ella. Trato de saber cosas de los rivales que voy a enfrentar. Leo todo lo que puedo encontrar sobre ellos. Felizmente ya en el foso domino mi ansiedad; luego de dos o tres saltos soy absolutamente dueño de mí mismo.
"En la vida soy igualmente impaciente, en tal grado, que llego a ser desagradable hasta para mi familia. Sobre todo antes de mis exámenes.

P. —¿Cuál es la cualidad que más aprecia usted en los demás?

R. —Me gusta la gente desinhibida, exuberante, cuya felicidad de vivir se transparenta y que es capaz de hacer hasta algunas locuras. Me gusta particularmente la gente que puede hacerme olvidar que yo soy un campeón.

P. —¿Cuál es el defecto ajeno que menos soporta?

R. —Tengo fobia a los que se creen superiores a otros.

P. —¿Qué lugar ocupa el dinero en su vida?

R. —Mi padre es empleado municipal en Sheboygan, y si bien nunca tuvimos grandes problemas de dinero, no somos ricos, de ninguna manera. Mi madre, por su parte, trabaja en un salón de belleza. Sólo aspiro a mantener el nivel de vida a que estoy acostumbrado, nada más. El dinero no me interesa particularmente. Actualmente soy estudiante de matemáticas; no sé a qué aplique más tarde mis conocimientos, pero no será en función de la plata que ellos puedan procurarme. No sueño con vivir en palacios, como algunos de mis amigos, sino en una pequeña casa sin lujos.

P. —¿Cuál es su libro preferido?

R. —Las matemáticas y el atletismo dejan poco lugar a la lectura. Sin embargo, "La sonrisa y los hombres", de Steinbeck, me produjo una fuerte impresión.

P. —¿Dónde le gustaría vivir?

R. —He salido solo dos veces de los Estados Unidos, para ir a Turín a un torneo universitario y a Cali, para los Panamericanos. Conozco, entonces, muy poco como para elegir. En todo caso, tendría que ser alguna parte que tuviera el mismo clima de Wisconsin. Me gustan las estaciones bien marcadas.

P. —¿Cuál sería para usted el colmo de la desgracia?

R. —Vivir en una ciudad grande. Sólo me gustan las aldeas.

P. —¿Y el colmo de la felicidad?

R. —Y bien, justamente vivir en un paraje apacible, pero no solitario. Sería incapaz de soportar la soledad.

P. —¿Qué piensa de los hippies?

R. —Me gusta el cabello largo, pero no caminar a pies desnudos. Yo no sería un buen hippie. En realidad, me desagradan.

P. —¿Cuál ha sido la mayor emoción de su vida?

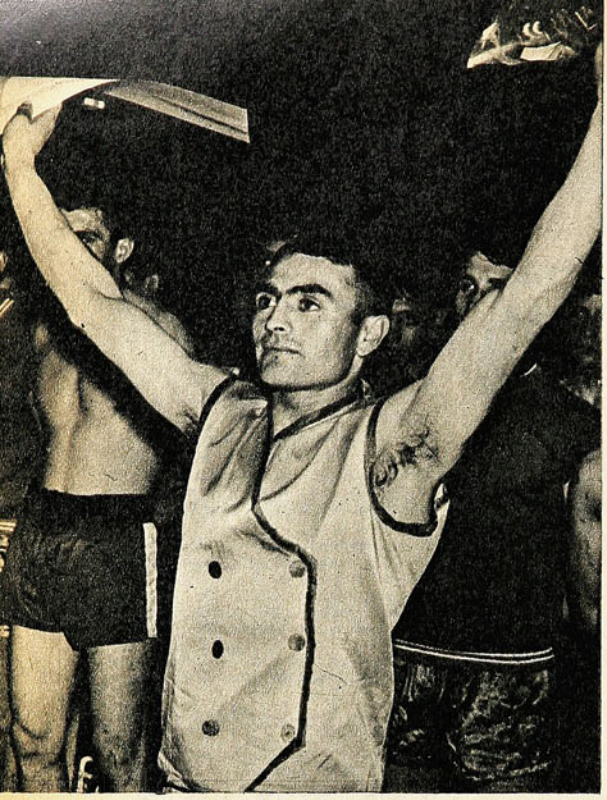
R. —Las más grandes emociones las he conocido en el campo deportivo. Hubo un célebre jugador de básquetbol, Sam Jones, del Celtic Boston, a quien yo admiraba mucho. Cuando jugó su último partido, hará tres o cuatro años, en Los Angeles, viajé a verlo. Cuando terminó el match, todo el mundo se paró a aplaudirlo; los equipos estaban en la cancha y también lo aplaudían; fue una escena formidable, que nunca he olvidado.
"Más recientemente, en Eugene, en los campeonatos nacionales norteamericanos, Lee Evans me causó una profunda impresión. En su semifinal de 440 yardas, se desgarró; yo vi su gesto de dolor. Ya no tenía ninguna chance de clasificarse, sin embargo corrió hasta el final. ¡Cómo me gustó eso!

P. —¿Cuál es su modelo en la vida?

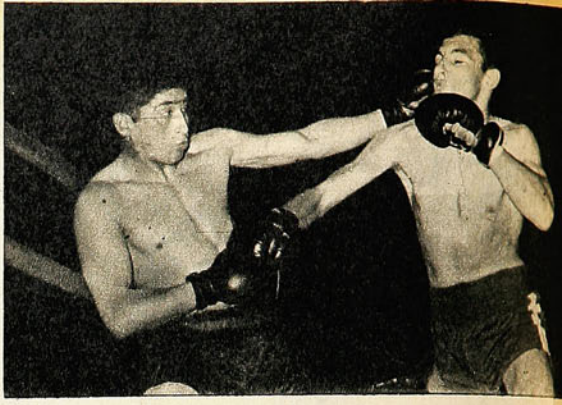
R. —Nunca había pensado en eso. Creo que en toda persona hay algo bueno y algo malo. Es preciso extraer de cada cual lo mejor. Me gustaría ser en la vida alguien que hace reír, que contribuye a hacer feliz a la gente.

P. —¿Quedó usted muy desilusionado después de su marca de Cali?...

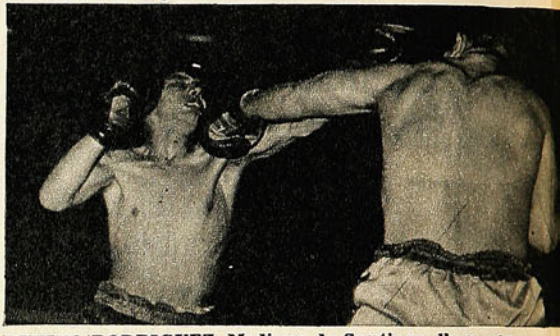
R. —Voy a responderle con una frase de Lee Evans, que me gusta mucho: "Cualquiera cosa que uno sea, cualquiera cosa que haya hecho antes, cuando se llega a la pista el asunto es empezar de nuevo"...



HERNAN CARCAMO, de Valdivia, Campeón de Moscas Juniors. Venció en la final a Juan Retamales, de Iquique, por K. O. al tercer round.



ANDRES ANGULO, Medio Mediano Ligero de Santiago, en el combate en que ganó el título frente a Juan Rojas, de Concepción.



RUFINO RODRIGUEZ, Mediano de Santiago, llega con recto izquierdo al mentón de Anselmo Millán, de Punta Arenas. Venció el metropolitano, representante de la II División.

NACIONAL MILITAR DE BOX

EL TITULO PARA LA III DIVISION



ARTURO GODOY acude a congratular a Manuel Pérez, el campeón de peso pesado, iquiqueño como él.



DE IZQUIERDA a derecha, arriba: Benito Soto, mosca (Antofagasta); Froilán Rojas, gallo (Antofagasta), Pedro Godoy, pluma (Valdivia), y Ramón Poblete, liviano (Concepción); abajo, en el mismo orden: Andrés Angelo, mediomediano ligero (Santiago), Luis González, mediomediano (Santiago), Rufino Rodríguez, mediano (Santiago), y Heraldo Mieres, mediopesado (Concepción).

Unas pocas semanas antes habíamos visto el Campeonato de Box de la II División del Ejército. Fue aquello sólo como para preparar el ambiente al Campeonato Nacional Militar, que se desarrolló en el mismo escenario, con las mismas características y el mismo éxito. Debemos agregar que con parecido nivel técnico.

Vale para el enjuiciamiento del Campeonato, desde este aspecto, lo que valió para el de la II División. Es un contingente de novicios en el deporte de los puños, sin roce, con más preparación física que pugilística pero imbuido de un amor propio que emana de su condición de soldados, de defensores primero de su unidad, luego de su división y de su tierra.

Un buen éxito se anotó José Gajardo, ex figura del boxeo amateur chileno y sudamericano, como DT de la III División, con asiento en Concepción. Su equipo consiguió el más alto puntaje (23), en estrecha llegada con la II División (Santiago), que totalizó 22. Tres campeones clasificó Concepción: Ramón Poblete, liviano; Jorge Benis, mediano ligero, y Heraldo Mieres, medio pesado. Tuvo también un subcampeón, Juan Rojas, en mediomediano ligero.

La II División, que había hecho su "muestra" en el campeonato "interno" de hace algunas semanas, fue subcampeona, destacando tal vez a la mejor figura de la competencia, el mediomediano Luis González, lo que tiene su explicación por cuanto es un muchacho que ha hecho ya carrera en el boxeo; había sido campeón de debutantes en los torneos del Club México y campeón de los barrios.

Un campeonato que llenó en cada reunión el Estadio Chile, que anticipó aporte valioso al boxeo amateur en general y en particular al próximo Nacional de la Federación de Box de Chile, al que se reincorpora después de varios años de ausencia.



JORGE BENIS, de Concepción, campeón de medianos ligeros. La III División se adjudicó el título por equipos.

RESULTADOS GENERALES DEL CAMPEONATO NACIONAL DE BOXEO MILITAR:

MOSCA JUNIORS: Hernán Cárcamo (47,500 kg.), Valdivia, K.O. 3.º a Juan Retamales (47,500 kg.), Iquique. MOSCA: Benito Soto (51,700 kg.), Antofagasta, p.p. a Carlos Orellana (49,500 kg.), Iquique. GALLO: Froilán Rojas (54 kg.), Antofagasta, K.O. 2.º a Juan Aravena (53,900 kg.), Santiago. PLUMA: Pedro Godoy (56,300 kg.), Valdivia, K.O. 2.º a Sergio Ballesteros (56,200 kg.), P. Arenas. LIVIANO: Ramón Poblete (59,200 kg.), Concepción, K.O. 3.º a Jorge San Martín (59.500 kg.), C.I.M. LIGERO: Andrés Angelo (60,500 kg.), Santiago, p.p. a Juan Rojas (61,200 kg.), Concepción. M. MEDIANO: Luis González (66,900 kg.), Santiago, K.O. 2.º a Luis Vera (65,800 kg.), Valdivia. MEDIANO LIGERO: Jorge Benis (69 kg.), Concepción, p.p. a Manuel Vargas (69,700 kg.), P. Arenas. MEDIANO: Rufino Rodríguez (72,300 kg.), Santiago, p.p. a Anselmo Millán (71 kg.), Punta Arenas. MEDIOPESADO: Heraldo Mieres (75,300 kg.), Concepción, p.p. a Héctor Silva (77 kg.), P. Arenas. PESADO: Manuel Pérez (94 kg.), Iquique, p.p. a Clodomiro Chamorro (82 kg.), Santiago.

PUNTAJE FINAL:

El puntaje final por equipos fue el siguiente: 1.º III División, Concepción, 23 puntos; 2.º II División, Santiago, 22; 3.º V División, Punta Arenas, 21; 4.º VI División, Iquique, 18; 5.º División Caballería, Valdivia; 6.º I División, Antofagasta, 14; 7.º Comando de Institutos Militares, Santiago.

MERCADO PERSA

UNA NUEVA manera para tratar de que los estadounidenses se entusiasmen con el fútbol (para ellos "soccer"). Los grandes encuentros internacionales jugados en Europa se están televisando en directo, vía satélite, para Estados Unidos y el Canadá.

MILAN Y ROMA son las ciudades que más veces han visto jugar a la selección italiana. De 144 encuentros, 45 se disputaron en la gran urbe del norte y 35 en la capital.

BOBBY CHARLTON jugó su partido número 106 por la selección inglesa, con lo que tiene el record del país. Su más cercano perseguidor es Bobby Moore, 90 veces seleccionado.

NACIONAL, de Montevideo, en una de las más agudas crisis financieras de su historia, aún tiene esperanzas que los holandeses del Ayax le ayuden a salir del pozo, jugando por fin la Copa Intercontinental. Ahora es el propio Stanley Rous, presidente de la FIFA, el que ha prometido interponer su influencia ante la UEFA (Unión Europea) y la Federación de Holanda para convencer al campeón de Europa.

FERNUCCIO VALCAREGGI ha sido el más afortunado de los DT de la selección italiana en estos últimos años. Desde el 1° de noviembre de 1966, cuando tomó a la "squadra" después del bochorno de la Copa del Mundo, en Inglaterra, ésta ha jugado 35 partidos, ganando 20, empatando 12 y perdiendo solamente tres, con Bulgaria, España y Brasil, como visitante.

YA CLASIFICADA para las semifinales de la Copa Europa de Naciones, Yugoslavia ha terminado su actuación con dos empates sin goles. Con Alemania Democrática y con... Luxemburgo. Debe ser el primer punto que los futbolistas del Gran Ducado ganan en muchos años...



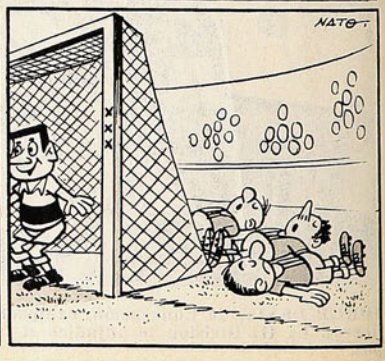


SIEMPRE HAY 20 AÑOS EN UN RINCON DEL CORAZON...

cachupin

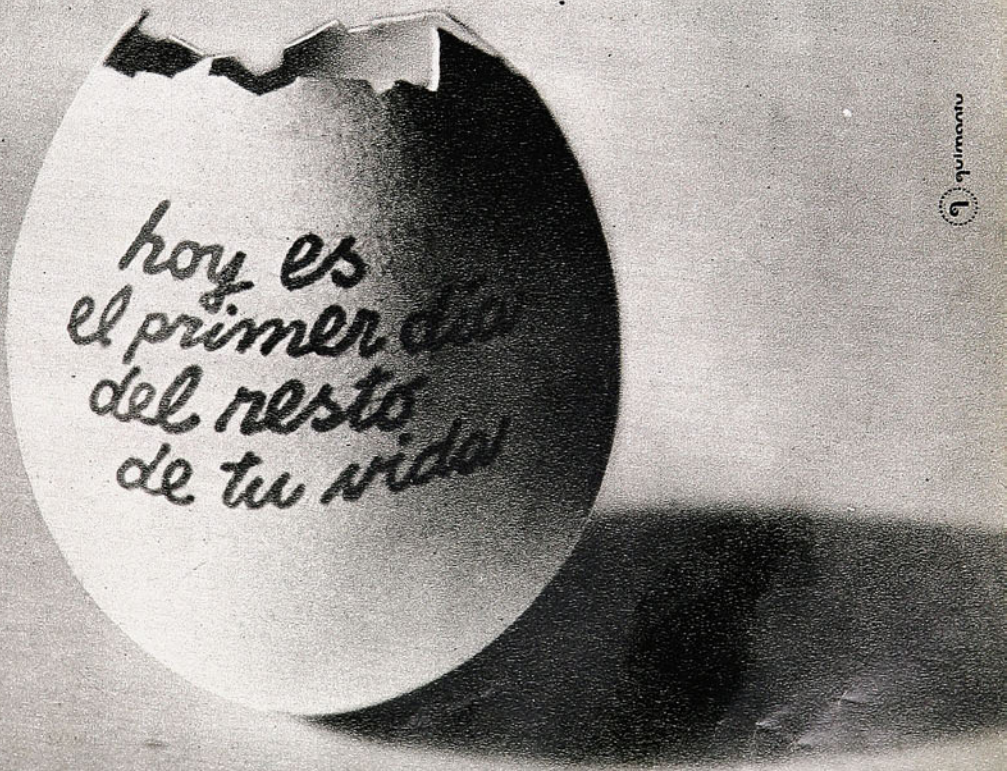






ONDA

La revista juvenil
que toma en serio
a los jóvenes



quincena 9



HIRMAS, en manos de los trabajadores,
contribuye responsablemente al desarrollo del país.
Sus trabajadores proponen, dirigen y controlan.
Su participación y experiencia
se traduce en mayor producción, mejor calidad,
mayor bienestar y servicios a la comunidad:
escuelas, hospitales, viviendas y alimentos, que
aceleran el proceso social de Chile.

HIRMAS construye
el desarrollo y
bienestar
del pueblo.

HIRMAS

estadio

N° 1476
PRECIO E°5



ANTONIO VILLARROEL, uno de los mejores de Unión San Felipe.



radio

Magallanes

AVANZA EN EL DIAL

AHORA

en su nuevo CANAL INTERNACIONAL

CB 138

y siempre en el corazón del pueblo!

AGUILERA publicidad

estadio

LA REVISTA DE TODOS LOS DEPORTES

DIRECCION DE BIBLIOTECAS E IMPRENTAS
12 NOV 1971
DEPOSITO LEGAL

LA ULTIMA SEMANA fue el fútbol el deporte que brindó las notas más salientes. Empezó con ese malogrado Chile-Uruguay. El 5-0 concretado por la Selección Nacional chilena lo empequeñecieron, motu-proprio, los uruguayos —según su viejo estilo— apenas vieron que las cosas no se darían en el desquite, como una semana antes en Montevideo...

En la competencia oficial mantuvieron sus posiciones los líderes Colo Colo y Unión San Felipe (también Universidad de Chile, según como se miren las cosas), produciéndose el distanciamiento —que ya debe ser definitivo— de Deportes La Serena. En el fondo de la tabla, Audax tiene vecinos inmediatos: Magallanes y Green Cross.

TUVO LA COMPETENCIA de Ascenso su tarde de primera, en Santa Laura, y su acontecimiento: la derrota del invicto Ñublense.

Empezó el Campeonato Nacional de Boxeo Amateur, con las características de siempre.

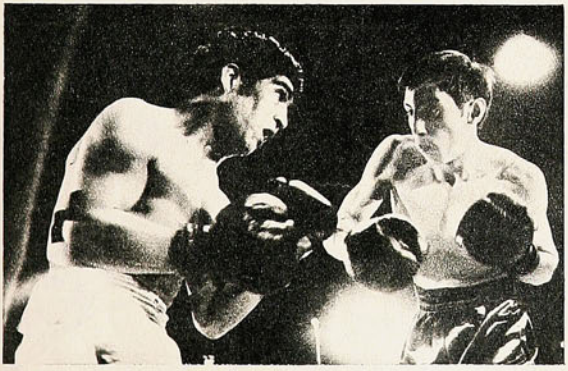
LOS GOLFISTAS CHILENOS se quedaron con el título Sudamericano en el torneo de mayor concurrencia.

EL ATLETISMO ofreció como lo más destacado el 7.º torneo de libre participación, antesala de un gran futuro para este deporte clásico.

LA ENTREVISTA a Miguel Angel Montuori, otro "hijo pródigo" que vuelve y las secciones permanentes habituales, completan esta edición.









ESTADIO — AÑO XXXI — NUMERO 1.476 — 11 NOVIEMBRE DE 1971 — PRECIO: E° 6.— (RECARGO POR FLETE: E° 0,50). ◆ DIRECTOR: ANTONINO VERA R. ◆ REPRESENTANTE LEGAL: SERGIO MAURIN ◆ DIAGRAMACION: CESAR BOASI, RENATO ANDRADE ◆ REVISTA EDITADA E IMPRESA POR EMPRESA EDITORA NACIONAL QUIMANTU LTDA. AV. SANTA MARIA 0108. CASILLA 10155, SANTIAGO — TELEFONO 776115. SUSCRIPCION: ANUAL: E° 234. SEMESTRAL E° 117. CORREO CERTIFICADO, ANUAL: E° 31,20. SEMESTRAL: E° 15,60.



MAUREEN BONTA



ARTURO ARANDA



FRANCIA ZUÑIGA

LOS MEJORES

ANTONIO LOSADA



GUIDO LARRONDO



RAMON ALVAREZ

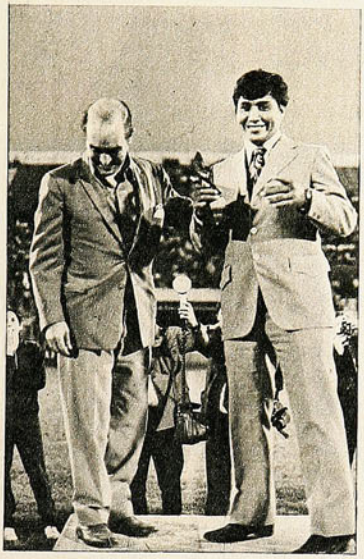




PALOMA SAN ANTONIO



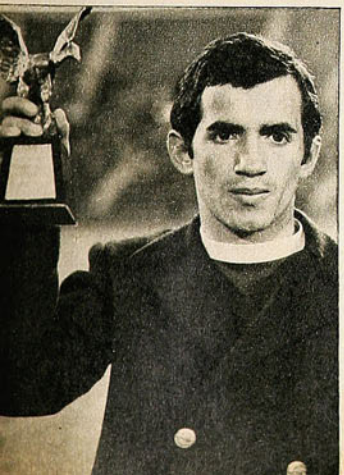
ELSON BEIRUTH



RAUL CHOQUE

HECTOR VELASQUEZ

ARTURO GODOY





UNO a uno, sorprendiendo por la tranquilidad, a veces perturbada por una sonrisa, un ademán instintivo, fueron subiendo a la tarima. La voz del anunciador oficial atronó en Ñuñoa, mencionando muchos nombres. Varios, muy conocidos. Algunos, viejos estandartes del deporte chileno. Otros, semilla naciente. La escena, a la que asistió una respetable cantidad de público, revestida con la sobriedad que siempre tiene desde su inicio, se alargó por varios minutos. Y hubo aplausos. Diestras en alto. Emoción.

Una vez más, como es ya una norma, el Círculo de Periodistas Deportivos premió a los Mejores Deportistas. Hombres y mujeres, que en su especialidad, con su tesón, abnegación y ejemplo, se alzaron para brillar en el concierto deportivo con matices definidos. Atletas, futbolistas, boxeadores, dirigentes. Todos unidos bajo un mismo alero y con un objetivo común: el deporte. Ellos, algunos a quienes la afición apenas distingue desde las trincheras de espectador, estuvieron allí, en el coliseo ñuñoíno, para recibir el testimonio de quienes habitualmente comparten esas horas sacrificadas junto al foso, bajo el agua, en fin, en todos los distintos frentes de las diferentes especialidades.

Y allí estuvieron Arturo Godoy, Elson Beiruth, el mayor Aranda, Paloma San Antonio, Antonio Losada, Mauren Bontá, Héctor Velásquez, Luis Arturo Alvarez y tantos otros. Y en el epílogo, como fundiéndolos a todos, esos dos brazos en alto del iquiqueño Raúl Choque, símbolo 1971 de todos los deportistas. El, con su Cóndor mirando el cielo, El Mejor.

Fue el comienzo de una nueva jornada.

La jornada deportiva que como siempre apunta en el horizonte de las juventudes con el ejemplo de los que los precedieron.

CHILE 5, URUGUAY 0

NO APRENDIERON A PERDER

Cuando los uruguayos se vieron en desventaja de 2 a 0 perdieron los estribos, como tantas veces...





PEDRO ARAYA se va al centro eludiendo la marcación de Riveros; Crisosto toma ubicación para acompañar. El partido todavía era normal y Chile jugaba mejor y ganaba.

FOTOS:
RODOLFO SAAVEDRA

LA INCLUSION de Fouilloux le dio al equipo chileno más orden, más claridad y más ofensiva. En el grabado desbordó a Masnik y a Soria.

¿QUIEN no celebró con su oportunidad— lo que hicieron los uruguayos del 24, del 28, del 30 y del 50?... Dos veces campeones olímpicos, dos veces campeones del mundo. ¡Vaya record! Se hizo fama, desde entonces, aquello de que los "celestes" eran hombres que sabían ganar, aun en las más difíciles circunstancias.
¡Pero qué lástima que no hayan aprendido nunca la otra parte, que nunca hayan aprendido a perder!
Porque lo que hizo la semana pasada en nuestro estadio la selección uruguaya 1971 ya lo había hecho antes aquí y en cualquier parte y siempre en las mismas circunstancias. Cuando el viento se les dio en contra. La ponderada garra, la alabada clase, vale sólo cuando están ganando... Verdaderamente, ¡qué lástima!

¿Qué ocurrió la noche del miércoles pasado? Muy sencillo. Chile había jugado en el Centenario de Montevideo —primer partido de la Copa Juan Pinto Durán— con sus complejos de siempre, con sus deficiencias habituales, esto es, sin ataque, sin más ambición que las que pusiera el ansia de consagración internacional del chico Crisosto y de Fernando Osorio. Pero había sido poco para vulnerar a esa defensa ducha, fuerte y que a la hora del peligro se inspira en el machismo de Montero Castillo. Y es claro, ganó Uruguay con un cómodo y expresivo 3 a 0.
Una semana más tarde las cosas se dieron de otra manera. Todavía hay un hombre clave para las selecciones chilenas, un hombre que se llama Alberto Fouilloux. Esa segunda noche estuvo el Tito en la alineación y el equipo fue más claro, más profundo, más ofensivo.
Otra cosa; el chico Araya se despedía esa noche y estaba visto que quería dejar en las retinas del espectador toda la pirotecnia de su juego que sabe ser endiablado y entusiasmador. Sin que los celestes pudieran agarrarle la manija al partido y el mango a la pelota, ya Pedro Araya había hecho un par de incursiones a fondo que habían dejado mal parados a los zagueros uruguayos.
En esos primeros minutos el terreno, la pelota, todo era de un equipo chileno que jugaba quizás demasiado cuidadosamente, que escondía el balón, que lo retrasaba para empezar de nue-

vo, pero que al final llegaba a la zona caliente.

Ya en Montevideo Julio Crisosto había sido calificado como el mejor jugador del equipo chileno. En la revancha estaba justificando ese calificativo. Rápido, movedizo, desplazándose a las puntas, apareciendo en los espacios vacíos, peleando la pelota, dándola bien y estando siempre destapado para la recepción, era un problema para la defensa celeste. Por ahí se fue a la derecha, como puntero se abrió el juego y se fue "el griego" hasta la línea de fondo; metió el freno justo en la raya, levantó la vista y puso el centro. Por la izquierda entró Osorio y gol de Chile.
Jugada limpia, clara, inobjetable, pero ya fue necesario mostrarle tarjeta amarilla al "caudillo" Montero Castillo, que no iba a aceptar de buenas a primeras que les hicieran un gol...

Para el libro de sus recuerdos le quedará a Carlos Pacheco esa inspiración que tuvo un par de minutos, apenas después de la apertura de la cuenta. Recibió de Araya, se fue adelante limpiándose el camino y sorpresivamente sacó el zurdazo que metió la pelota en el ángulo superior izquierdo del marco defendido por Aguerre. Y Chile 2-0.
No aparecía nada de Uruguay sobre el



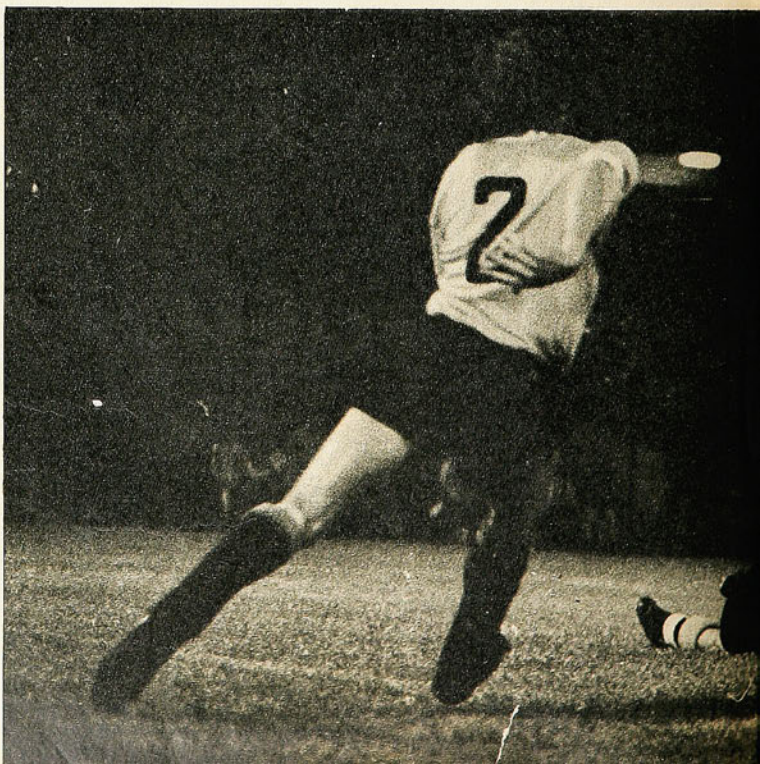
césped, como no fueran los gritos de Montero y unos diálogos intencionados entre Masnik y Aparicio, con flechazos indirectamente dirigidos a Carlos Robles que oficiaba de guardalíneas.
Chile, en cambio, seguía jugando bien, cada vez menos cautelosamente.

Y entonces sí que aparecieron los uruguayos sobre el terreno. Hubo corner, foul de Repetto a Nef, pero foul sin discusión, como para verlo desde Montevideo, y eso tampoco le gustó al centro delantero charrúa (¡es que también iban perdiendo!). Le dijo lo que le dijo a Juan Silvagno. Tarjeta amarilla, y sobre ella, la insistencia torpe y prepotente en el insulto. Tarjeta roja.
Simultáneamente el zaguero Masnik no pudo controlar su ira de perdedor sin clase y ya no fueron "indirectas" para Carlos Robles, sino la pulla soez sin disimulo. Bandera en alto y Masnik fuera de la cancha, junto con Repetto.

Hasta ahí duró el fútbol; exactamente 35 minutos. Uruguay quedó con un so-



FESTIVAL DE TARJETAS amarillas y rojas. Juan Silvagno defendió enérgicamente su autoridad sancionando la mala educación y grosería de Repetto, Masnik y Montero Castillo.





SORPRESIVO ZURDAZO de Carlos Pacheco y segundo gol de Chile. Los zagueros uruguayos observan la trayectoria del balón, inalcanzable para el arquero Aguerre.

CHILE SE VA A PONER 3-0 con gol de Pedro Araya. Excelente jugada de Crisosto de izquierda a derecha habilitó al jugador que se despedía de Chile para que hiciera el gol.



lo atacante para completar la retaguardia. Se jugaban los descuentos de la prolongada suspensión por la incidencia anterior, cuando Crisosto se fue ahora por la izquierda dejando monos en el piso; repitió más o menos su jugada del primer gol, ahora de izquierda a derecha y Pedro Araya recibió el centro para, buscando buen ángulo, derrotar por tercera vez la portería uruguaya.

Chile había perdido en Montevideo por 3 a 0; ya estaba remontada la diferencia. Una mínima lógica decía que en 45 minutos más, jugando once contra nueve, ese marcador tendría que aumentar y así, la Copa se quedaría en Chile.

Debe de haber sido lo que el pobre espíritu deportivo de Montero Castillo le dictó a su cerebro conturbado por el inesperado giro del encuentro. Había que hacer algo, por lo menos para justificar la derrota, o para minimizar el triunfo del adversario, o aun, ¿por qué no?, para que el partido no terminara normalmente y quedarse entonces con esa mezquina satisfacción del 3 a 3 global.

¿Y qué hizo el "caudillo"?... Pues negarse a reanudar el juego reglamentariamente, burlándose de todo el mundo, del árbitro, del rival, del público. Por lo menos consiguió lo que buscaba: que lo expulsarán también...

En el descanso oímos las cosas más disparatadas, incluso en bocas habitualmente sensatas. Que "reteniendo parte de lo que a Uruguay le correspondía por la recaudación, podría haberse sancionado a los mal educados jugadores celestes", como si el reglamento de fútbol aceptara esa transacción. "Que el árbitro no tenía derecho a malograr el espectáculo"... ¡Pero hasta cuándo con esa tontería! ¿Así es que para "defender el espectáculo" el referee y sus colaboradores deben dejar que trapeen el piso con ellos? ¡Por favor!

El "espectáculo" lo desquiciaron Repetto, Masnik y Montero Castillo y nadie más que ellos. Y todos sabemos por qué lo hicieron. Porque los uruguayos, desgraciadamente, todavía no aprendieron —y dudamos mucho que aprendan alguna vez— a perder...

Lo del segundo tiempo casi no vale la pena comentarlo. Fue un monólogo lánguido de los chilenos con la pelota. Once contra ocho; se enfrió el equipo de casa. Los jugadores nacionales deben haber pensado que seguir en el mismo ritmo sería como pegarle a un curado... Y caminaron la cancha.

El público, es claro, se molestó y exigió más. La verdad es que daba un poco no sé qué de desigualdad de la pelea... Cerca de la media hora vino a entenderse en la escuadra nacional que, después de todo, esa gente (28 mil personas) había pagado para ver algo más de lo que estaba viendo. Y salieron los goles de Julio Crisosto y de Nelson Vásquez.

Al final 5 a 0, como pudieron ser seis, siete u ocho. Un partido malogrado a los 35 minutos, malograda la oportunidad de redondear una convincente expedición de la selección chilena, de saborear un triunfo legítimo y bien conseguido. Que quede claro en todo caso, que mientras el partido fue normal Chile ganaba por 2 a 0, y que en ese lapso Uruguay se había visto muy poca cosa...

EL NACIONAL DE BOXEO AMATEUR:

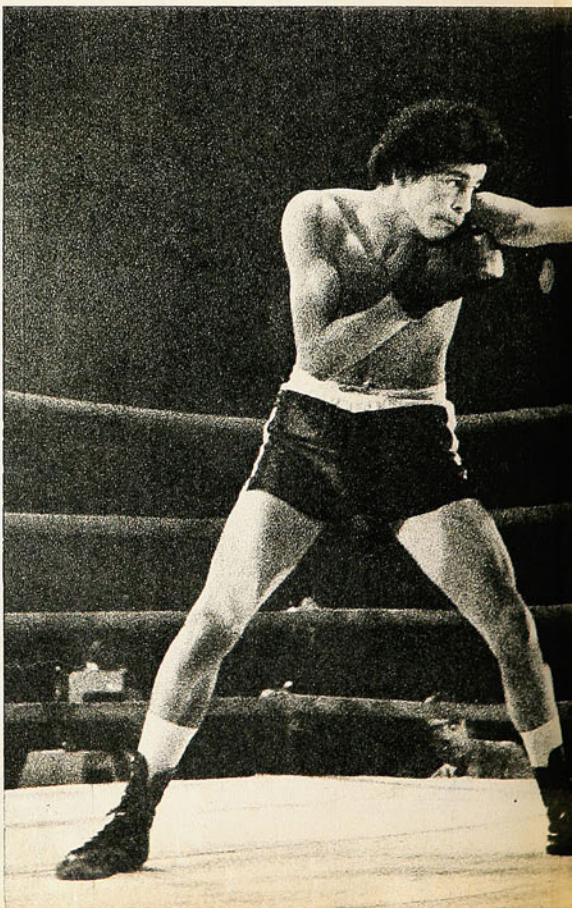
LA CARA DE SIEMPRE

UNA QUE OTRA FIGURA INTERESANTE, ALGUNA SORPRESA DE BULTO, COMBATES QUE TODAVIA NO DICEN NADA

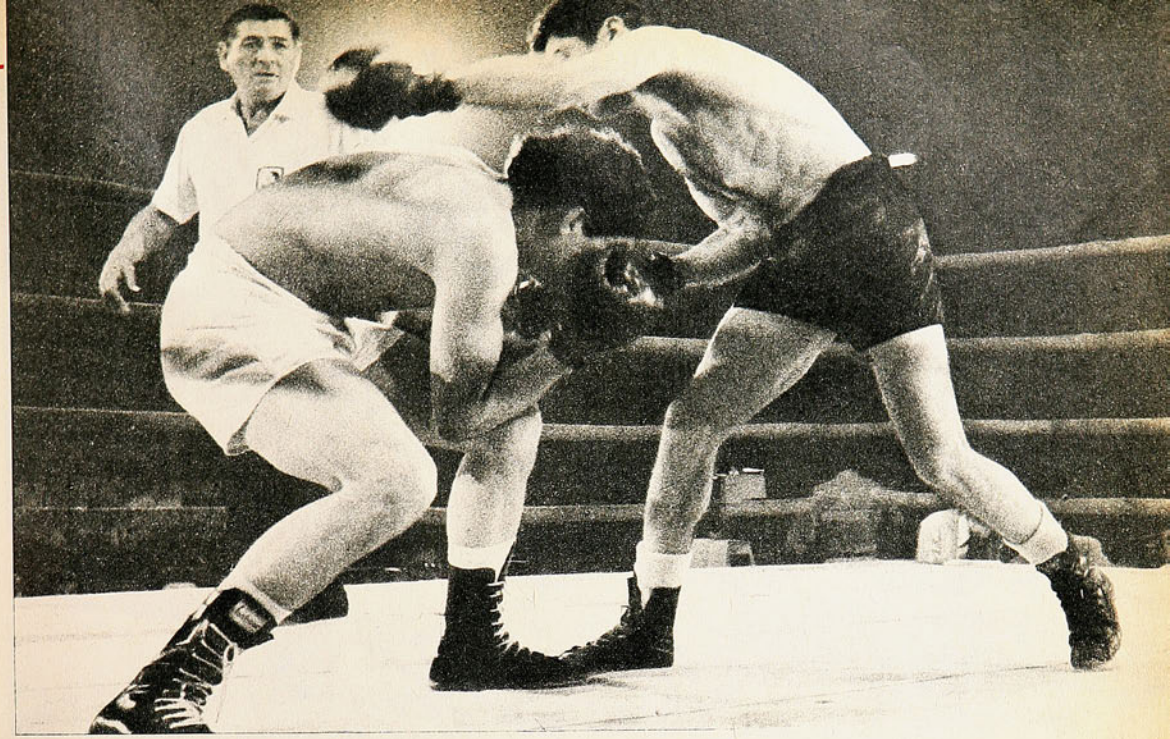
FOTOS: RODOLFO SAAVEDRA



MOSCAS JUNIORS: Pablo Vidal, Osorno, trabaja de recto izquierdo a Sergio Retamales, de Santiago; ganó el sureño revelando buenas aptitudes.



ENTRE LAS MEJORES figuras de las noches iniciales estuvo el mediomediano ligero Mario García, vencedor del noqueador de Chuqui, Guillermo Riveros. Muy bien plantado se ve el ganador.





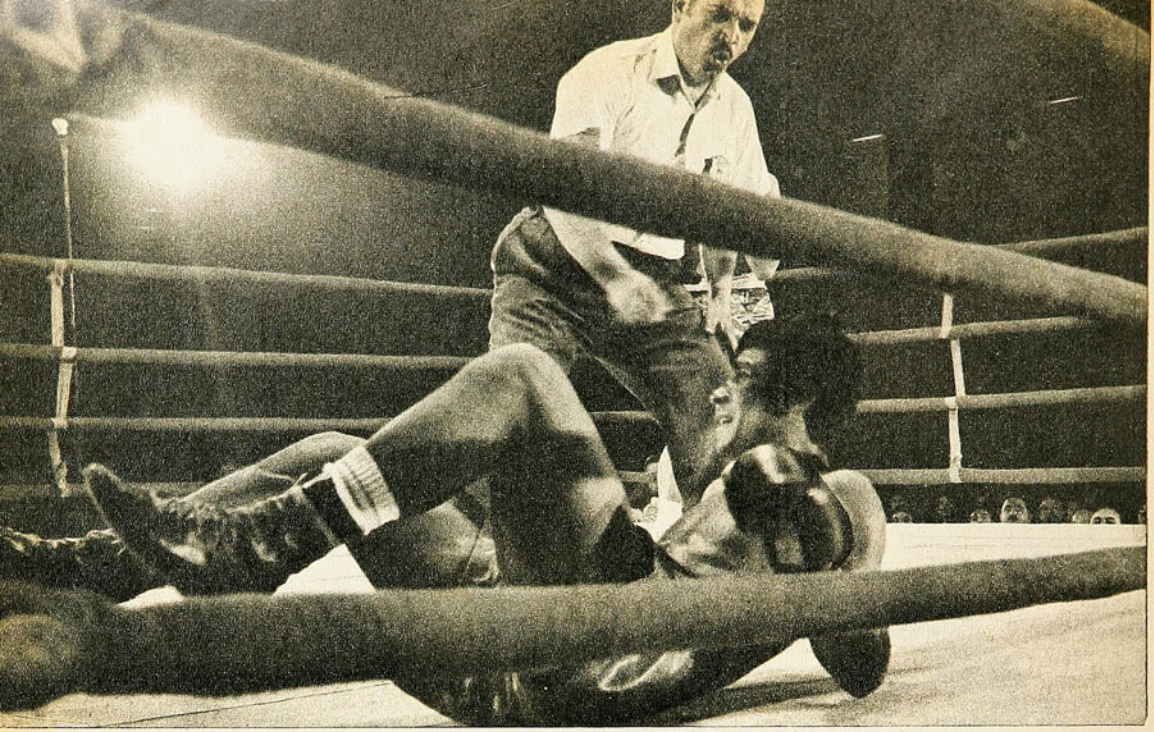
BUEN VALOR fue el mediomediano Alfonso Espinoza de Santiago, al que vemos agazapado dejando sin blanco la ofensiva del perdededor, Raúl Arancibia, de Curicó.

A UNA semana del Campeonato Nacional, no es mucho lo que puede comentarse. Estas competencias del boxeo amateur demoran algunas fechas en entrar en calor, en definirse en sus perfiles. Al final, resultan todas de la misma cara...

Estamos acostumbrados a estas características. Una que otra sorpresa al comienzo, una que otra cara interesante, una que otra decepción. Ocurre que en estas etapas del comienzo vemos alguna figurita que nos parece por encima del resto y se nos viene abajo la segunda vez que sube al ring. Por eso hay que ser muy cauteloso para reparar en las aptitudes de alguno de los competidores. Suele suceder también que alguno que debutó sin mostrar nada, va mejorando y hasta termina campeón...

Nunca faltan las sorpresas, decíamos. En la primera noche ya hubo una de cierto bulto. Aurelio Montenegro hizo un muy buen campeonato nacional el año pasado, cuando vino por Puerto Varas; tanto, que para los Juegos Panamericanos de Cali se le incluyó en el equipo —categoría gallo— aún sin haber ganado el título. Y no anduvo mal en Colombia, aunque lo eliminaron de entrada. Pues bien, este internacional —ahora afincado en Chuquicamata— encontró un escollo insalvable en el puntarenense Hugo Fica, un chico bravísimo que habíamos visto ya en estos trotes. Y así de entrada quedó eliminado uno de los presuntos animadores de la división de 53 kilos.

Se rectifican o se comprueban viejas impresiones. Por ejemplo, el mediomediano Juan Ubal llegó a las finales del torneo anterior sobre la base de su buen boxeo largo. Pero la primera vez que le metieron una mano firme quedó K.O. Fue el subcampeón de la categoría. Ahora vino por Concepción. El ariqueño Julio Medina, que más de algo había mostrado ya en el Nacional pasado, aprovechó esa revelación que fue la derrota del talquino en aquella final y entró a "buscarle el odio y la debilidad". Juan Ubal se desarmó entero a los primeros golpes a la línea baja —con lo que queda demostrado que es blando de todas partes—, y fue puesto K.O. otra vez, ahora al empezar la competencia.



Si no hubiéramos visto en la lona a Mario García, el hermano menor de Renato, tendríamos que entusiasmarnos con este joven peso welter liviano que ha quedado como representante único de la familia en el Nacional con el viaje a Estados Unidos del campeón de los mediomedianos. Tiene una muy buena línea de boxeo Mario, es más elástico incluso que Renato y con más temperamento. Pero, ya decimos, nos queda la reserva de haberlo visto frágil el año pasado. Sin embargo, ahora superó ampliamente a un hombre con fama de noqueador, Guillermo Riveros, de Chuqui. Puede ser que, mejor desarrollado, se haya endurecido. Ojalá fuera así, porque en Mario García hay pasta para que salga de él otro campeón.

Nombres para ir teniendo en cuenta, aunque más adelante puede pasar cualquier cosa con ellos: Pablo Vidal, mosca junior, de Osorno, vencedor de Sergio Retamales, de Santiago; Hugo Peña, de Concepción, en la misma categoría. Un par de pesos moscas: Francisco Gutiérrez, de Coquimbo, y Arturo García, de Temuco. Gutiérrez hizo muy buena pelea en la programación que se hizo en su puerto, eliminando al metropolitano Guillermo Cerda; este santiaguino había alcanzado hasta cierta notoriedad peleando en el Manuel Plaza para la TV.

Un liviano promisorio: Arturo Navarrete, de Temuco. Y un medio mediano en la misma onda: Alfonso Espinoza, de Santiago, al que hemos visto mucho en preliminares de reuniones de profesionales.

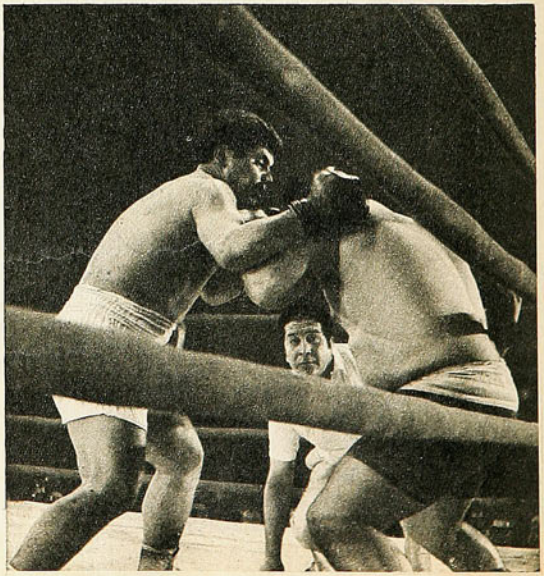
No habrá este año la visión más o menos completa del torneo, como en ocasiones anteriores. Cada vez se hace más onerosa la organización de los Nacionales, por lo que hay que abreviar su trámite. De ahí que se programen reuniones simultáneas en distintos escenarios. En la capital se pelea al mismo tiempo en el Estadio Chile y en el Manuel Plaza de Ñuñoa y hubo reuniones en Coquimbo y San Fernando; se dice que las habrá también en Rancagua, Melipilla y Curicó.

Tendrá que haber renovación forzosa de campeones. Es seguro que defenderán sus títulos el pluma Juan Formas, el liviano Francisco Pinto, el medio ligero Poblete, el mediano González, el medio pesado Castro y el pesado César González. Otros ya cumplieron "la antigüedad" máxima para participar en el Nacional —Lara, Luis González—; nada se sabe del campeón de los gallos, el iquiqueño Sepúlveda y de Renato García ya dijimos que se fue a formar a Norteamérica.

Hasta aquí, cuando recién se empieza, cuando aún están peleando avezados con avezados y novicios con novicios, nada nuevo, nada diferente, ni mejor ni peor que lo que vemos todos los años a las mismas alturas.

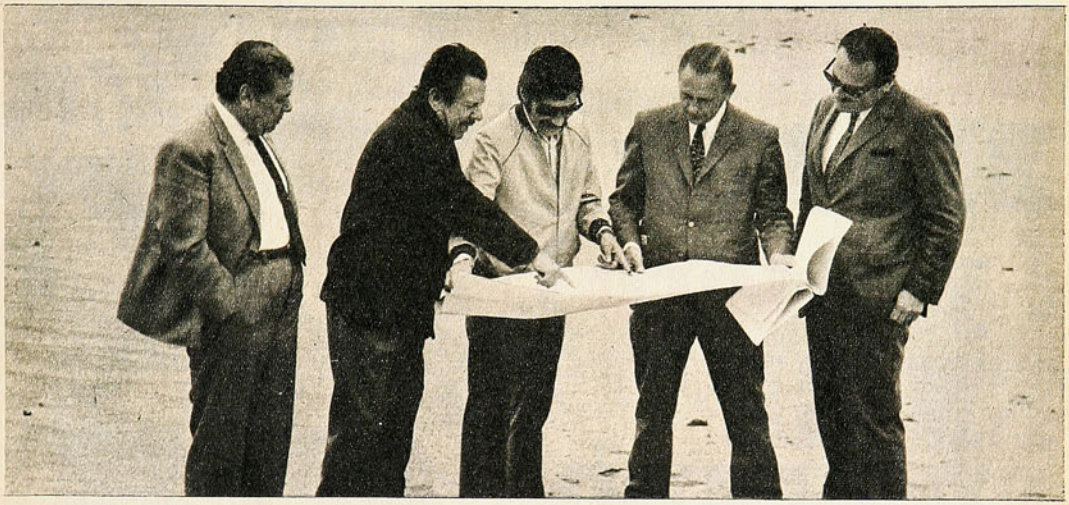
K. O. DE LUIS GUTIERREZ, mosca de Chuqui, en el combate que perdió con el temuquense García.

MUY POCA COSA en las categorías altas. Y muchos kilos en la pelea de los pesos pesados Edmundo Valderrama, de Santiago y Minor Aguilar, de Copiapó.



ANTOFAGASTA TAMBIEN

El club nortino comienza a edificar un futuro que vaya más allá de un equipo de fútbol.



Los directores Bascuñán, Concha, Veneros, Franulic y el presidente Eugenio Veloso, izquierda a derecha, plano en mano y en medio del terreno del Antofagasta, se ubican para precisar los lindes del futuro estadio del club de la divisa celeste.

ANTOFAGASTA POR HOASI.— El club Antofagasta, el de la divisa celeste, ha dado señalados pasos en este 1971 que bien valen la pena destacar, porque ello involucra un reconocimiento a una labor para futuro, a una labor de dimensiones y que, desde luego, sobrepasa en mucho a lo que se ve en la punta de la nariz, factor que en el deporte nacional prima y que hace que muchas veces "los árboles no dejen ver el bosque".

La más importante por su significación como entidad social y deportiva es la obtención de un terreno de una superficie de 10 hectáreas para la construcción de su futura sede social y, más importante aún, sus canchas deportivas con todo lo necesario para dejar de ser un mero equipo de fútbol y pasar a ser realmente una institución.

Se trata de un predio cedido por la Corfo-Norte, ubicado en el camino que une a la ciudad con Cerro Moreno y que es el mismo que va a Tocopilla. Está a unos 12 kilómetros del centro de la ciudad y sus lindes son de 230 metros con frente al camino ya citado; 372 en uno de sus costados; 336 en el otro y 352 de fondo, que posteriormente quedará muy cerca, casi al lado de la futura Avenida Edmundo Pérez Zujovic.

Una conquista que no tiene precio, como tampoco en sentido monetario para el Antofagasta y que es el fruto de un trabajo silencioso del club y especialmente de la comisión Franulic-Veneros, que fue la encargada de llevar adelante toda la gestión que encontró en Corfo-Norte, una aceptación que habla en forma elocuente de la comprensión de sus jefes y de su sentido social.

No podrá negarse, pues, la importancia de este paso que consolida la vida del club nortino como institución con futuro, con sentido de lo que debe ser un club y de lo que debe ofrecer a su masa y a toda la comunidad.

Ya se han establecido contactos con Mario Recordon para que haga el proyecto, una vez que se levante el plano topográfico del terreno que se ve más o menos plano, pero que como ocurre en esta región bien puede tener mucha roca. Lo importante del asunto es que el contacto con Recordón existe y que el ex gran atleta se mostró encantado de colaborar en la obra.

Ahora que fundamentalmente y luego de todos estos trámites se empezará el trabajo con las canchas de fútbol que tanto requieren el club y la ciudad. La carencia de un campo propio ha obligado al Antofagasta a entrenar en el Estadio Regional, de acuerdo a las posibilidades de éste, el que a pesar de la excelente buena voluntad de su administrador Buenaventura Sarriá no se puede hacer todas las veces que se desea ni el tiempo que se necesita. Otras en que sólo se presta la mitad de la cancha o a veces un cuarto; en fin, con una serie de dificultades propias de una ciudad que sólo cuenta con UNA cancha empastada. Por ello es que se desea y se piensa que el primer paso del futuro estadio del club Antofagasta tiene que ser el levantamiento de dos canchas de fútbol, una con pasto y la otra de tierra, para trabajar a todo nivel con los jugadores propios y para poner esos campos a disposición de las entidades de aficionados que la soliciten en forma adecuada.

Este es uno de los hechos fundamentales de la directiva que preside Eugenio Veloso N. y que debe ser valorado como le corresponde a una obra de tanta envergadura y que afirma sólidamente el futuro del club como tal.

FOTOS DE JOSE JORQUERA

Con el segundo gol (Solar), Everton se entregó mansamente a la exhibición de Colo Colo. 4-0 al final.

SHOW BLANCO (y de toro) EN EL SEGUNDO TIEMPO



EL BALON IMPULSADO por Solar pasa entre los brazos del meta Contreras de Everton y se decretará el dos-cero en favor de los albos. Pinilla, que se pifió y dejó sin defensa al arquero, se conforma con mirar.

ARAYA SE HACE del balón enviado en forma de centro sobre su arco, sin que ningún atacante viñamarino lo apremie. Escudero, a un costado y Gallegos, semitapado por el arquero, solamente miran. Cuidan al meta Valentini y Ramírez.



EVERTON era el cuadro indicado para frenar a Colo Colo porque los viñamarinos juegan bien al fútbol, son veloces y tienen punteros que entran a la zona y saben desmarcarse. Poseen un buen medio campo, con hombres que disparan de distancia y una defensa que sin ser extraordinaria sabe aplicarse.

Estas características se vieron claras en la primera etapa, donde si bien los albos llegaron en tres oportunidades que perdieron, el meta viñamarino no tuvo mayor trabajo.

Finalizados los primeros 45 minutos con la cuenta cero a cero se pensaba que todo era cuestión de marcar firme a los arietes albos y aguantar el chaparrón que vendría, porque para las visitas un punto no servía mucho. En la noche del sábado Unión San Felipe —el otro líder— había ganado en La Serena.

EL ASEDIO

Los albos, pues, no se contentaban con el empate y en la etapa complementaria entraron a ganar, como fuera. Y a los 30 segundos Beiruth sin rivales pifió en el área chica.



Las visitas seguían cuidando bien la pelota, tocándola por todos los sectores y asegurándola, a la espera de que llegara a poder de Toro para que se descolgaran Ahumada, Beiruth y Solar a la recepción del pase que siempre iba al pie.

LA SERIE

El mismo Toro iba avanzando con el balón con ciertas posibilidades cuando fue fouleado por Escobar. El servicio lo tomó Castañeda y con colocado lanzamiento alto y cruzado dejó la cuenta uno-cero.
Se inquietaron los viñamarinos y se tranquilizó la visita. La defensa oro y cielo comenzó a tener vacilaciones, especialmente con las entradas de Ahumada y Solar, que eran más veloces que sus marcadores, y además porque la preocupación de los zagueros viñamarinos estaba sobre Beiruth, a quien terminaron por anular, pero en cambio se descolgaban los antes mencionados, que fueron los que a la postre, con Toro, estructuraron el marcador elevado de cuatro a cero.

GOL SICOLOGICO

Pese a todos los problemas que había cuando entraban los albos en busca del arco, las acciones seguían parejas, hasta que a los ocho minutos —cuatro más tarde desde que se había abierto la cuenta— vino el gol que decidiría el cotejo. Entrega de Toro a Solar en su ubicación de puntero, para entrar cruzado. Pinilla le salió tarde y pifió, dejando a medio camino a Contreras para permitir que el alero anotara el segundo tanto.
Este gol fue como una orden para los viñamarinos de entregarse, porque todos bajaron la guardia y comenzaron los problemas para una línea de cuatro que soportó todo el asedio al cesar en su labor de contención el medio campo, en el que Vásquez, muy retrasado, dejaba un hueco enorme para que los albos hicieran triángulos y paredes, a la espera de que Ahumada, Solar y Beiruth llegaran al área.

TORO, GRANDE

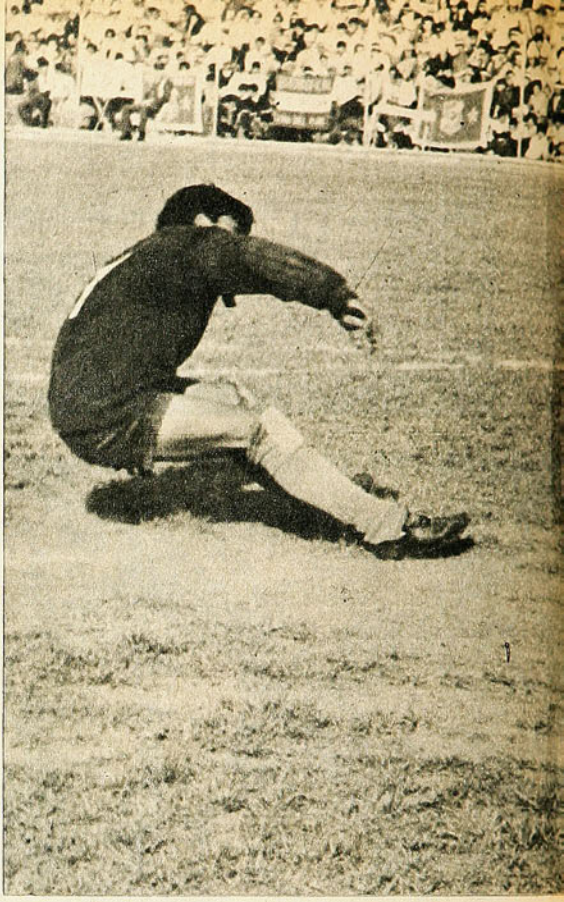
El cotejo estaba ya decidido con dos a cero, pero faltaba aún la segunda parte, que era la exhibición que iba a correr por cuenta de Toro, sobre quien había dudas en Valparaíso, estimando muchos que "no era lo que se decía..."
Sin embargo, el mediocampista demostró que aún vale y mucho, como que en el tercer tanto le dio la pelota al pie, dentro del área chica, a Ahumada, que no tuvo más que tocarla. Y lo confirmó en el cuarto, cuando al servir tiro libre colocó el balón lejos de Contreras, que solamente se conformó con mirar cómo entraba.
Que los albos merecieron la victoria no hay ninguna duda, como que lo aceptaron los mismos vencidos, porque su ofensiva le tomó el peso a la línea de cuatro, y siempre la dejó atrás en velocidad, en tanto que las líneas extremas albas no permitieron que NADIE de Everton pudiera probar puntería en el período final.

FALLAS DE MARCACION

La razón del desbarajuste en Everton estuvo en que en la etapa final se les dio mucha distancia a los rivales. Siempres se les esperó de lejos, lo que les permitió conservar el balón, buscar al mejor ubicado y probar repetidas veces, hasta encontrar la buena senda.
Hay inquietud en la tienda viñamarina por la baja ostensible del cuadro, que se esperaba tuviera un año bueno. Lo más importante es que los oro y cielo han perdido la fe y la mística, y cuando están en la cancha dan la impresión de un cuadro muy profesionalizado, en el que los resultados no tienen mayor importancia. Está faltando espíritu de lucha y superación, y son muchos los que piensan que hay varios hombres a los que la Selección les está haciendo mal.

RUBEN HENRIQUEZ.

SHOW BLANCO (Y DE TORO) EN EL SEGUNDO TIEMPO



COMO EL BALON ya está en poder de Contreras, el defensa Sánchez sigue en carrera, sin preocuparse de Ahumada porque todo el peligro ha pasado. Buena actuación cumplió el arquero viñamarino.









EL GRABADO es elocuente para demostrar lo justo del pase con que Toro habilitó a Ahumada dentro del área. El atacante ha dejado atrás a Contreras, que salió al "bulto" y a Escobar, que no lo alcanzará. Fue el tercer tanto.

AHUMADA, que fue una pesadilla constante para Daniel Sánchez, le gana el salto al defensa viñamarino. Pese a eso, no alcanzará a intervenir Beiruth. Por las dudas, esperan Pinilla (2) y Escobar.

SEGUN PASAN LAS COSAS



FRACTURADO
...Y sin atención.

CRIMEN EN SANTA LAURA

SUCEDIO en el preliminar de Universidad Católica-Huachipato. En el partido de reservas de la UC y San Antonio, un jugador del puerto sufrió fractura doble. Corrían 25 minutos del segundo tiempo. A los gestos desesperados de los jugadores acudieron... unos cuantos curiosos. "¡Un médico, un médico!" No había ninguno. "¡La camilla, por favor, la camilla!" No la encontraron. "¡Llamen una ambulancia, pronto!" El teléfono estaba muy lejos. Y el muchacho, Patricio Tondreau, de 18 años, debió permanecer cerca de una hora sin atención médica sufriendo atroces dolores. El médico de Huachipato, Hernán Jeria, se percató de lo ocurrido y acudió con diligencia a atenderlo. Pero ya había pasado demasiado rato.

Alguien tiene que responsabilizarse de lo sucedido. Ocurrió en una cancha donde —tenemos entendido— debería haber un médico de turno.

La indignación del público de Santa Laura se justificaba: ¿acaso porque es reserva de un equipo de Ascenso no merece atención?

Esperamos los resultados de la investigación.

"ESTADIO" EN PAKISTAN



SERGIO ARREDONDO
Ahora juega polo.

El comandante Sergio Arredondo es recordado en el ambiente ecuestre no sólo por sus condiciones de equitador internacional, sino también por su fervor y capacidad de dirigente, siempre presto a aportar sus ideas y voluntad en todo lo que concierne a impulsar la actividad. Hace diez meses que está lejos del país, en Kashmir, con el equipo de militares chilenos designados como observadores de las Naciones Unidas, en la Línea de Cese según el Tratado de Karachi.

Hemos recibido noticias del distinguido militar que está bien, en compañía de su esposa, cumpliendo con sus deberes en dura y peligrosa tarea entre dos ejércitos siempre en pie de guerra, en las líneas fronterizas de India y Pakistán. Le ha correspondido servir en los dos frentes en un ambiente en tensión y en condiciones que no son las más cómodas y tranquilas.

De una correspondencia reciente se desprende que "Rorro" Arredondo mantiene en alto su personalidad sana, alegre y bien dispuesta para afrontar las exigencias y, además, que se da tiempo para no perder de vista su afición deportiva.

"No desperdicio la oportunidad —dice— de montar cada vez que veo un caballo por aquí, donde no es fácil encontrarlos." En el territorio indio, una vez que conocieron sus antecedentes de equitador internacional, le ofrecieron un cargo de instructor del Ejército, lo cual no pudo aceptar debido a que no tiene residencia fija con sus obligaciones en el cargo de observador. También tuvo ocasión de jugar un partido de polo en Rawalpindi.

Anuncia que por ejemplares de ESTADIO está enterado de las actuaciones de Chile en los Juegos Panamericanos de Cali y que se enorgulleció al saber la campaña del deporte ecuestre, que acumuló el mayor número de medallas.

Envía sus felicitaciones a sus compañeros de deporte y un saludo al deporte chileno, desde JAMMO.

CONSEJOS DE PELE

LA PERLA NEGRA
Recado a la juventud.



NO todas han de ser críticas a Edson Arantes do Nascimento, Pelé. He aquí algunos párrafos de su nuevo libro de memorias: "Yo, tricampeón", que ha escrito en colaboración con el periodista Orlando Duarte, de "Gazetta Sportiva":

"Una palabra para los jóvenes en particular. El problema reside en que creen siempre ser mejores que los veteranos, y eso los empuja a veces a hacer cosas que no debieran hacer. No aceptan consejos. Creen que los "viejos" están pasados de moda, sin soñar que los de más edad ya han conocido sus propios problemas. Ellos poseen la experiencia. Pero yo quisiera decirles a los jóvenes que los abusos son peligrosos y que deben, a todo precio, evitar algunas cosas, como el alcohol y el tabaco. Es necesario que los jóvenes intervengan en los grupos, pero teniendo cuidado de conservar su personalidad. Que eviten, sobre todo, andar con los imitadores. Esos son los malos elementos que llevan a los otros al vicio y a las drogas, por ejemplo. El joven debe conservar su independencia y evitar ciertas influencias nefastas.

"El deporte resulta muy importante para la formación del carácter. Hace al hombre más fuerte física y síquicamente. El deporte enseña a vencer, pero también a perder, lo que es aun más importante. Los que no saben perder tropiezan al primer obstáculo. Incluso si un hombre no tiene más de 10 años para vivir, los pasará mucho mejor si practica el deporte. Es necesario que los hombres del mundo entero hagan deporte, es vital. Es el mejor consejo que se les puede dar.

"Para terminar, una palabra de paz. Dios ha hecho el mundo para que nosotros vivamos en él en paz y en el respeto mutuo. Todo pasa, y nosotros también. Las guerras no deben existir. Que los jóvenes que formarán el mundo de mañana no piensen más que en la paz y el amor al prójimo. No a la muerte. Sí a construir. Yo quisiera que mis hijos vivieran en un mundo de paz y tranquilidad".

Se acabó la fiesta de los entrenadores chilenos en Buenos Aires. La huelga de los futbolistas les está significando el sobre azul a Fernando Riera y Andrés Prieto. En actitud ejemplarizadora (e inaudita en esos lados) se pusieron de lado de los jugadores, en vez de sobarles el lomo a los dirigentes. Resultado: "para afuera los comunistas". A Prieto ya lo notificaron. A Riera todavía no (al momento de escribir la nota). Pero ya lo harán: el entrenador de Boca, para no dirigir a los juveniles que actuarían por los de primera, dio parte de enfermo y se mandó cambiar a Mendoza.





LUIS ALAMOS
Buena puntería.

¡A mí con Chunchos!

EN las entrevistas luego del triunfo de Wanderers sobre Unión Española, alguien le recordó a Luis Alamos que el rival de la fecha próxima era Green Cross, que siempre ha sido "chuncho", porque los ha ganado hasta como locales en Playa Ancha.

Y más adelante insistió en la pregunta. "El Zorro", muy tranquilo, le respondió: "No creo en chunchos, porque yo también, tengo algo de eso. No se olvide que fui de la "U" muchos años.

"Además tengo muy buena puntería, y por eso creo que le voy a dar al famoso chuncho para hacerlo desaparecer con todo su maleficio".

Y agregó: "Con eso le quiero decir que Wanderers va a ganar otra vez".

(No habla mucho el "Zorro". Pero, cuando lo hace, casi siempre acierta.)

CUESTION DE GUSTOS

HAY preocupación en la ANDABA (Agrupación Nacional de Deportes Aficionados de los Barrios) por el anuncio de que se dará importancia al deporte gremial, que se agrupa a través de la Central Unica de Trabajadores. La preocupación viene porque se presume que el fútbol organizado a través de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur —que es el oficial— y el libre, que milita en la ANDABA, verán afectados sus efectivos y surgirá en cambio otra fuerza totalmente distinta.

—Si eso se cumple, nosotros tenemos que pensar rápidamente en irnos cada cual para su casa —nos dijo Fermín Lazo, presidente de la ANDABA.

Luego el dirigente explicó:

—La gente que va a la ANFA no va a aceptar que se tome esta medida. Y a los deportistas no les va a gustar, tampoco, que en los días feriados, en que cada cual va donde se le antoje, se le vaya a obligar a jugar por su industria y se le aleje de sus propios amigos de barrio. La realidad es que la gente vive donde puede y trabaja donde consigue una "pega". Y eso, habitualmente, no es en el mismo barrio. Por eso, y yo lo sé porque he conversado sobre esto con mucha gente, no le va a gustar trabajar y tener que hacer deporte estando siempre cerca de la misma gente. Eso lo consideran "como aburridor".

DESDE hace muchos números, Manuel Araya ocupa lugar en estas páginas. Y siempre fue por chambonadas. El domingo antepasado, jugando contra Green Cross de Temuco, dio nuevamente motivo como para aparecer con caracteres destacados. Una de sus "gracias" costó a Colo Colo el segundo gol del equipo sureño.

Sus propios compañeros reaccionaron indignados. Jorge Toro, ejemplo de displina no sólo en Italia, fue el más duro. "No es posible que perdamos puntos por estupideces de algunos. El fútbol hay que jugarlo con responsabilidad, o no jugar".

Pero en esto parece que no sólo hay irresponsabilidad del arquero. Entrenador y dirigentes parecen estar actuando en la misma onda. Lo confirma la reacción alba en el primer entrenamiento de Colo Colo luego de ese partido. Hormazábal —según declaraciones de Araya— le dijo que "no lo vuelva a hacer más". Y asunto terminado. Como si la experiencia no indicara que, a estas alturas, el "no lo vuelva a hacer más" no basta.

En cambio con Koscina —merecedor de castigo indudablemente—, reaccionaron de inmediato. El jugador actuó mal al irse del estadio luego de escuchar que no entraba jugando (el entrenador manda, y sólo él decide quién juega, y quién no). Pero la distinta vara que se aplica para castigar la irresponsabilidad de los jugadores mueve a desconcierto no sólo a la hinchada sino que a los propios integrantes del plantel.

LA HISTORIA SE REPITE



FRANCISCO HORMAZABAL
"No lo haga más, loquito".



Chilenos en México

AHORA habrá que irse preocupando también del fútbol mexicano. Con la colonia futbolística chilena residente entre los aztecas cualquier cosa que llegue desde allá va a interesar al aficionado.

Por de pronto ya se sabe que el debut de Osvaldo Castro fue sensacional. Su equipo (el América) goleó sin contemplaciones al San Luis de Potosí (el equipo de Pedro Araya, que todavía estaba acá, y posiblemente de Juan Rodríguez y Nef). De los seis goles que hizo el campeón azteca esa tarde, el "Pata Bendita" hizo dos. Uno, de tiro libre, como sólo él sabe hacerlo; el otro, con una palomita muy similar a la realizada frente a los paraguayos cuando se enfrentaron con los chilenos en el Estadio Nacional. Además, tuvo participación activa en la apertura de la cuenta que logró Borjas. Y por si fuera poco, Carlos Reinoso también se hizo presente en el marcador. Y Hodge fue un patrón en el mediocampo.

Por otro lado, el Cruz Azul (el futuro equipo de Quintano) cayó ante Jalisco por uno a cero.

Por lo que se ve, Pedro Araya (y Rodríguez y Nef si se van) va a tener harta pega en el equipo recientemente ascendido a primera división. Y Quintano, si cambia el Ballet Azul por el Cruz Azul, también deberá trabajar mucho para mejorar una defensa que mostró muchos vacíos.

OSVALDO CASTRO
Funcionó la "bendita".

TORNEO PARA TRABAJADORES

ENTRE el 5 y el 12 de diciembre se desarrollará en Santiago un torneo de fútbol de características especiales. Se trata del Campeonato "Sexto Congreso Nacional de la CUT". En él participarán las selecciones de trabajadores de Arica, Antofagasta, Atacama, Valparaíso, Concepción, O'Higgins, Talca y Valdivia, además de ocho equipos santiaguinos, representantes de las siguientes Federaciones: Panificadora Constructora, Textil, Bancaria, Ranquil (campesina), CUT Provincial Santiago, CORA y Chilectra.

El evento tendrá una digna inauguración en el estadio de la Universidad Técnica del Estado. Los partidos se disputarán en el recinto señalado y en las canchas de Yarur y Chilectra. La final y la ceremonia de clausura se efectuarían en el Estadio Nacional.

SEGUN PASAN LAS COSAS



UN PARELE A LA ITALIANA

JORGE TORO
Bien adentro y afuera.

DOS razones justificaban el apresurado llamado a Jorge Toro a la Selección Nacional: el bajo cometido del mediocampo chileno en el partido con los uruguayos en Montevideo, y la conveniencia de mostrar por lo menos a un colocolino en el equipo de todos. Tal vez se podría agregar una tercera: el excelente desempeño de Toro en el partido con Green Cross de Temuco.

A primera vista todo lógico: se llenaba un vacío importante en el equipo y se aseguraba una excelente recaudación. Pero había factores que conspiraban contra la idea y en los que nadie había pensado. Por ejemplo, la respuesta del jugador.

Todo se hizo a última hora. Colo Colo fue informado de la designación de Toro el lunes por la mañana. Cuando el club se lo comunicó al mediocampista recién llegado de Italia, y éste partió a la concentración, ya había almorzado: no pudo hacerlo con sus nuevos compañeros. Esa tarde hubo una práctica en "Pinto Durán", pero todo se limitó a ejercicios livianos.

En ningún momento pudo Toro compartir y entrenar con los seleccionados. Y eso lo decidió a rechazar el ofrecimiento de jugar contra los uruguayos. Lo explicó así:

—Uno debe prepararse sicológicamente para jugar en la Selección. De los nominados sólo conozco a Fouilloux; a algunos los ubico de cara, pero a la mayoría ni siquiera le sé el nombre. No se trata de dinero ni de nada. Sólo de jugar bien y en provecho del equipo.

También se le tiró el anzuelo para que jugara unos pocos minutos. La carta que tenían escondida los dirigentes de la Asociación Central tampoco dio resultados. La respuesta de Toro fue terminante:

—No podría prestarme solamente para atraer público. Actuar de esa manera sería rebajarse en lo personal.

Y la verdad es que Torito tenía razón: es muy difícil que un jugador —por bueno que sea— juegue y haga jugar bien a los demás sin conocerlos. Y si es por atraer gente que se busquen a otro con menos agallas.

RECADO PARA DIRIGENTES



MAURICIO WAINER
¿Hincha o dirigente?

TERMINO el primer tiempo de Chile-Uruguay y nadie sabía qué iba a ocurrir. Los visitantes habían quedado con tres hombres menos y, conociendo su "temperamento", hasta se podría apostar que no se presentarían a jugar el resto del partido. En los pasillos interiores del estadio, junto al camarín de los orientales, mucha gente. Periodistas y dirigentes, en especial. Cada cual daba su opinión. Todos coincidían en un hecho: "Los tres uruguayos están bien expulsados. A Silvagno no le quedaba otro camino que mostrar tarjetas rojas". Solamente hubo una opinión en contrario:

—La culpa es del árbitro. Parecía prestidigitador sacando tarjetas de todos colores. Lo que debía haber hecho era llamar a un dirigente uruguayo y advertirle que los jugadores le faltaban el respeto. Pero no expulsar a diestra y siniestra... ¿Por qué no cobró el penal que le hicieron a Pedro Araya, ah? Porque no tenía la conciencia limpia. Por eso lo hizo.

Algunos inadvertidos creyeron que estaba bromeando. No se trataba de la opinión de un hincha, sino que era de uno de los dirigentes máximos de la Asociación Central de Fútbol. No hubo forma de que reconociera que el árbitro es la única autoridad en la cancha y que si alguien le falta el respeto (como lo hicieron los uruguayos expulsados) tiene LA OBLIGACION de echarlo de la cancha. Para ese dirigente, lo único que importaba era el espectáculo. No importaba que los protagonistas insultaran y escupieran al árbitro y a uno de los guardalíneas. El espectáculo —según él— está por sobre todo eso.

Creemos que eso está bien para un hincha de un equipo que está perdiendo, pero no para un dirigente del organismo máximo del fútbol profesional. Son precisamente los dirigentes los que tienen la obligación de hacer respetar la autoridad del árbitro. Y ya está bueno que aprendan que el árbitro no está para salvar el espectáculo. Son los jugadores los encargados de hacerlo. Y si un juez se ve en la obligación de expulsar a cinco jugadores, TIENE QUE HACERLO. Aunque el espectáculo se vaya a las pailas.

Mauricio Wainer, con su experiencia, debería saberlo.

UN MILLON PARA EL "AP"

ANTOFAGASTA PORTUARIO
Vas bien, muchacho...

ANTOFAGASTA, por HOASI.— La meta es ambiciosa y quienes están al frente de los trabajos se hallan dispuestos a dar la batalla hasta el final. Se trata de reunir un millón de escudos para el Club Antofagasta Portuario con plazo hasta el 31 de diciembre próximo.

El sistema usado es simple. En hojas foliadas y con los timbres correspondientes, se han colocado 36 líneas en blanco. Cada "corredor" de estas listas debe procurar llenar estas líneas cuyo costo es de E° 10 como mínimo, no teniendo límite en cuanto a que el valor sea superior a la cantidad ya indicada.

El sistema es sencillo y lo que se desea es que todos "escriban" esta historia para dar una base económica al club de los colores "celestes". Las pretensiones son de que todos se integren y encontrar de esta manera la unión masa-ciudad-club y si es posible región. Por eso es que en reuniones periódicas se escuchan todas las sugerencias, ideas, slogans, planes y, en fin, un diálogo abierto, franco y cordial en beneficio de esta idea central y de otras que fluyan de esta campaña que a dos semanas de iniciada ya tiene en su cuenta en el Banco del Estado poco más de los 16 mil escudos. Lo curioso es que el aporte que más se ve es el de los 10 escudos, con lo que se afirma lo que siempre ha sido este club antofagastino, que no tiene grandes mecenas y que es la masa la que lo respalda.

Es un trabajo de hormigas y por eso es que se ha dado un plazo prudencial para el logro final que si es ambicioso, no es imposible. Por lo demás, la respuesta la tienen el hombre, la mujer, el niño, o mejor la ciudad, la comuna, la provincia. El slogan es: "Reuniremos un millón de escudos para el AP".



LOS TRABAJADORES DE QUIMANTU A LA OPINION PUBLICA

A 7 meses de la formación de la EMPRESA EDITORA NACIONAL "QUIMANTU", sus trabajadores creemos indispensable dirigirnos a todos los trabajadores del país con el objeto de informarles de nuestra gestión y de paso contribuir a reducir a su exacta dimensión diversas apreciaciones que cierta prensa ha estado formulando acerca de nuestra Empresa:

1.° Los trabajadores de "Quimantú" entendemos que dentro de una correcta concepción de la libertad de prensa es lícita la existencia de órganos de comunicación que representen intereses contrapuestos, que son los mismos que se expresan en el resto de la vida social.

2.° Consecuente con lo anterior "Quimantú", como Empresa dirigida y en manos de los trabajadores, expresa y responde a los intereses de las grandes mayorías nacionales y, por lo tanto, sus realizaciones están al servicio de la clase trabajadora en su conjunto.

3.° No nos extraña por lo tanto constatar que la prensa que representa los intereses de las minorías que hasta ahora han poseído el control del poder económico y cultural nos ataque malintencionadamente tratando de reducir el efecto de nuestras publicaciones y desprestigiar una empresa bajo la dirección de los trabajadores. Con ello no hacen otra cosa que defenderse frente a quienes estamos destruyendo sus antiguos privilegios y oponerse a la creación de una sociedad más justa basada en el desarrollo de nuestras propias potencialidades, liberadoras de la dependencia cultural.

4.° Pero nosotros no respondemos frente a la prensa antipopular que obedece a intereses de la clase explotadora. Respondemos ante los trabajadores y el pueblo chileno.

A ellos informamos lo siguiente:

a) Con fecha 12 de febrero, el Estado adquirió gran parte de los activos de la Empresa Editora Zig-Zag, viéndonos enfrentados para su operación a diversos problemas derivados de la falta de stock de materias primas, grandes pérdidas mensuales y deficiente uso de la capacidad instalada.

b) Desde ese momento hasta ahora, a sólo 7 meses de su formación, hemos conseguido lo siguiente:
—Aumento de la producción con respecto a marzo: 48,6%.
—Aumento de las ventas con respecto a marzo: 65,6%.
—Excedente obtenido en septiembre: E° 475.000.

c) Este notable repunte económico lo hemos logrado gracias a lo siguiente:
—Creciente éxito de las publicaciones que hemos iniciado.
—Aumento de venta en las publicaciones antiguas.
—Política de austeridad, ahorro e innovaciones técnicas emprendidas por todos los trabajadores.
—La real participación de los trabajadores en la gestión de la Empresa, demostrando así **ser mejores administradores que los empresarios privados.**

d) En estos momentos "Quimantú" trabaja al 100% de su capacidad instalada, habiéndonos visto obligados a incorporar un tercer turno de trabajo a partir del 2 de noviembre.

e) Lo anterior, aparte de producir publicaciones de calidad, nos permite en este momento ofrecer un servicio de impresión a terceros que está entre los mejores del continente y a costos inferiores a otras Empresas. Esto hace que en estos momentos estemos imprimiendo más de 3.000.000 de revistas por mes a entera satisfacción de nuestros clientes. Es así como en nuestras prensas se imprimen revistas tales como Ercilla, Visión, la Revista de Carabineros, Reader's Digest, Mundo '71, Eva, Rosita, Disneylandia, Vea, Tío Rico, Fantasía, Tribilín y recientemente Ramona, todas las cuales representan adecuadas fuentes de ingreso para nuestra Empresa.

5.° Por último, queremos señalar claramente que los trabajadores de "Quimantú" no bajaremos al nivel de discusión al cual la prensa antipopular nos quiere llevar. Nuestros argumentos están dados por la calidad de nuestras publicaciones y la amplia acogida que ellas tienen en los sectores a quienes representamos.

¡VENCEREMOS!

Sindicato, Comité Ejecutivo y Comités de Producción
Empresa Editora Nacional Quimantú Ltda.

Ni viejo ni enfermo ni pobre.



LA NOTICIA detonó en Santiago. Un cable fechado en Roma decía: "Después de 16 años en Italia regresa a Chile el ex jugador de Fiorentina y de la Squadra Miguel Angel Montuori. Olvidado de su club, vuelve viejo, enfermo y empobrecido".

Aunque alarmante, el comunicado nos dejó muchas dudas. Porque según nuestras cuentas, Montuori debe andar por los 40 años. ¿Puede ser viejo un hombre a esa edad?... En seguida estaba eso de su encuentro con la delegación de Universidad Católica que anduvo justamente por Florencia, en el último receso.

EL VIERNES 29 de octubre Romualdo Moro, ex jugador también de Universidad Católica, compañero, amigo y compadre de Miguel Angel Montuori, que estaba en ascuas con lo de la información de aquella Agencia, recibió el escueto cable: "Llego mañana, Alitalia".

De que Miguel volvía, estaba a la vista. Sólo faltaba saber cómo...

No fue por temor, sino por razones ajenas a nuestra voluntad que hubimos de postergar justamente una semana el reencuentro con el amigo que hace 16 años saliera lleno de ilusiones a enrolarse en el fútbol italiano.

Recoleta cinco y tanto. Vieja casona de la madrina de Teresa, que se abrió cariñosa para recibir a la ahijada pródiga. La despidieron a ella y a Miguel. Ahora recibieron además a Liliana, de hermosos 15 años, a Olivia de 14, a Fiametta de 10 y a Angelo de 5.

La primera mirada disipa las últimas dudas. No. Ni viejo ni enfermo. Estamos ante el mismo Miguel Angel Montuori de hace 16 años saliendo de Cerrillos y de hace 13, jugando en el Comunale de Florencia, o corriendo por la playa de Viareggio, según lo viéramos por última vez antes de ahora. Las tupidas y enredadas motas de pelo blanquearon, pero es cuestión de mandar buscar "la papa" de José Manuel Moreno y listo...

—PERO bien, Miguel, ¿qué pasó?...

—Aparte de lo que tú sabes, nada. Sólo que esto de que yo me enamoré de Chile no era una historia para engrupir a nadie. Mia moglie..., excusa, mi mujer, es chilena; mis hijos fueron inscritos en el Consulado de Chile, mi casa fue siempre, en Florencia, una especie de subconsulado. Tú sabes que yo me fuí sabiendo que volvería, queriendo volver. Y ya era hora que lo hiciera. Atiende; la decisión estaba tomada, sólo que no sabía cuándo... La pasada de la Católica por Italia fue el impulso definitivo. Tú sabes lo que el club significa para mí, en gratitud, en recuerdos, en amigos de toda la vida. Ver la camiseta, ver a los muchachos —otras caras, es cierto—, me enloqueció. Y lo que estaba decidido, se hizo... Tenía que ser ahora. Ve, las niñas ya son signorinas, en una de estas se ponen a pololear, se casan y no me vengo más... Eso es todo.

Miguel Angel Montuori se echa atrás en la silla, respira hondo, sonríe.

—Estamos todos felices. En una semana en Santiago he caminado como para quedar en entrenamiento hasta para jugar un campeonato... Quería verlo todo de nuevo, las calles, los barrios, la Alameda, los estadios, todo. Te lo digo, estamos dichosos...

—¿Y esa información salida de Italia, Miguel?

—No lo sé. Atiende, puede haber sido de algún periodista









DOCUMENTOS para ilustrar una historia que quedó trunca. Montuori en el estadio de la Fiorentina, a poco de su accidente; en un partido con Wanderers, en el Estadio Nacional y vistiendo las camisetas de Universidad Católica y de la Selección italiana.

MIGUEL ANGEL MONTUORI HA VUELTO A CHILE DESPUES DE 16 AÑOS DE AUSENCIA





DE REGRESO EN CHILE, entretiene al heredero, Angelo, de 5 años de edad. Los cuatro hijos —tres signorinas y el varoncito— nacieron en Italia, pero fueron inscritos en el consulado chileno.

INCORPORADO al cuerpo técnico de Universidad Católica; en Santa Rosa de Las Condes está junto a José Pérez, entre Guillermo Díaz y Casanova.

amigo que quiso dar el golpe para que la Fiorentina me retuviera. Nada de eso es efectivo. Ni viejo, ni enfermo ni pobre... Tampoco abandonado de la Fiorentina. Yo estaba en Montecattini, a 40 kilómetros de Florencia. Ese es el "laboratorio" del club, es la villa donde van los niños de la Toscana a hacerse futbolistas bajo la mirada de un técnico y los cuidados de toda una organización. El técnico era yo. Todos los grandes clubes italianos tienen algo así; los entrenadores deciden quienes son necesarios a las alineaciones superiores; los demás se transfieren. De Montecattini son Scala, que juega en el Bologna, y Toschi, en el Torino. Y hay dos ragazzi para la primera de la Fiore... ¿Ves? Tenía trabajo. Y también tenía —tengo— rentas. Compré casa en Montecattini y hay tres departamentos que me aseguran sobre los 300 dólares mensuales. Todo ha quedado a cargo del Banco. Me vine por necesidad, pero no de recursos, sino necesidad de estar aquí... ¿Me entiendes?...

DIECISEIS AÑOS afuera. Seis de gloria y majestad. Fiorentina ganó su primer "scudeto" con Montuori en la temporada 1955-56, la primera que hacía en Italia. Sarti; Magnini, Cervato, Chiapella; Rosetta, Segatto; Julinho, Gratton, Virgili, Montuori y Prini es la alineación que está grabada en oro en el historial del club.

Miguel Angel entrecierra los ojos y hace recuerdos...

—¡Qué tipo de suerte he sido siempre! Atiende, encontrar, de pibe, a Antonio de Mare en mi camino. El me mandó a la Católica. Después, esa transferencia a Italia, con todo lo que significó. Tú te acuerdas cuando estuviste con nosotros. En ese tiempo cuando se hablaba de Miguel Angel en Florencia, preguntaban, ¿"cuál de los dos"?...

"Doce veces fui seleccionado italiano y dos veces capitán. Recién llegado casi jugamos contra Francia en Bologna, ganamos 2 a 0 y yo hice un gol. El título de "L'Equipe" francés en el comentario del partido fue: "El araucano, hijo del sol,, derritió la nieve de Bologna"... Porque yo fui siempre "Montuori, de Chile" en Europa. Y me gustaba que me presentaran así. Por eso siempre me preocupé de quedar bien...

"Con Fiorentina y la Nazionale, excusa, la selección, viajé por medio mundo. Speta..., que te enseño... (eso quiere decir, "espera, que te muestro". Y Miguel va a buscar el cofre de sus medallas).

"Había muchas más, pero ¿sentiste hablar de las inundaciones de Florencia hace tres o cuatro años? ¿Te acuerdas lo tranquilo que parecía el Arno? ¿Y lo lindo que era el Ponte Vechio ... Pues bien, el río creció, se salió de madre y arrasó con todo. ¡Qué desgracia! Ruina y muerte por todos lados. Entonces con Teresa agarramos las medallas y las entregamos al fondo de socorro... Me dejé éstas... ¡Atiende! Mira ésta... Es la plaqueta al mejor jugador en el partido con Dynamo de Moscú, que empatamos a uno. ¡Y esta otra!... Medallas ganadas en Bulgaria, en Yugoslavia, en Suiza, en Portugal, en Irlanda, en Austria.

(Y muchas ganadas en Florencia, en la Liga y en la Copa, y en otras copas europeas.)

—¿Y ésta, Miguel?...

—¡Ah!... Esta. Lee lo que dice la gravura... "Prima mostra de arte"... Me la dieron cuando abrí la exposición de pinturas en Roma. Hice dos "mostras"... Te acuerdas que pinto, ¿no es cierto?...

En esas medallas está mucho de la historia de 16 años, de los cuales seis los vivió en la cancha.

UN DIA de 1961, en un partido intrascendente con el Peruggia, Montuori recibió el pelotazo, a boca de jarro, en un ojo. Ahí mismo terminó la carrera del jugador. Florentina nunca se olvidó de él, eso que quede claro. Florencia tampoco. Se especializó en preparación física, trabajó en Montecattini. Ahí estaba, con contrato vigente y para renovarlo por tres años más. El club y la ciudad querían retenerlo. Cuando se supo la determinación de venirse, pusieron a su disposición el cargo de Director de Deportes de Toscana. Nada lo tentó más que el retorno.

—¿Y ahora, Miguel?...

—A ser útil a mi club, a Universidad Católica. Sin interferir las responsabilidades ni el trabajo de nadie. Un trabajador más en el Cuerpo Técnico de la UC. Por lo demás, en lo poco que he alcanzado a conversar con don José Pérez estamos absolutamente de acuerdo, tenemos muy parecidas ideas de fútbol. Seguro que no habrá interferencias.

ESTA de vuelta en casa Miguel Angel Montuori. Optimista, en plena confianza en el futuro. Cargado de laureles. Campeón profesional chileno con Universidad Católica. Campeón de Liga y de Copa italianas, subcampeón de Europa de clubes, con Fiorentina. Considerado en 1956 el cuarto jugador del mundo en los referéndum del Viejo Mundo: 1.º Di Stéfano, 2.º Puskas, 3.º Schiaffino, 4.º Montuori.

El mismo muchacho llano, modesto, afable que salió un día de Cerrillos a conquistar Europa y que se la echó al bolsillo.

AVER

CHILE CAMPEON SUDAMERICANO DE GOLF

CON UN BINOMIO DE EXCEPCION

En la alta capacidad de Felipe Taverne y Ricardo Orellana se apoyó el título. Benjamín Astaburuaga Jr. hizo anticipo de su futuro. Mauricio Galeno y Andrés Pulido, complementos para una corona.

JUSTO cuando el último título continental obtenido por el golf amateur chileno iba a celebrarse sus bodas de plata, Felipe Taverne, Ricardo Orellana, Mauricio Galeno, Benjamín Astaburuaga, hijo, y Andrés Pulido, lograron inscribir por tercera vez el nombre de Chile en la Copa Los Andes, que es el estímulo para el vencedor de una justa sudamericana. Esos cinco muchachos que tienen un promedio de edad de 20 años —desmintiendo que el golf es un deporte para viejos— consiguieron en el Club de Golf Los Leones, después de cuatro días de intensa lucha, lo que tanto tiempo buscaron en sudamericano tras sudamericano anteriores formaciones.

Es por eso que cuando en la jornada de clausura se le hizo entrega de los premios al equipo, nació espontánea la Canción Nacional y los CEACHEI retumbaron en los salones del club de Presidente Riesco.

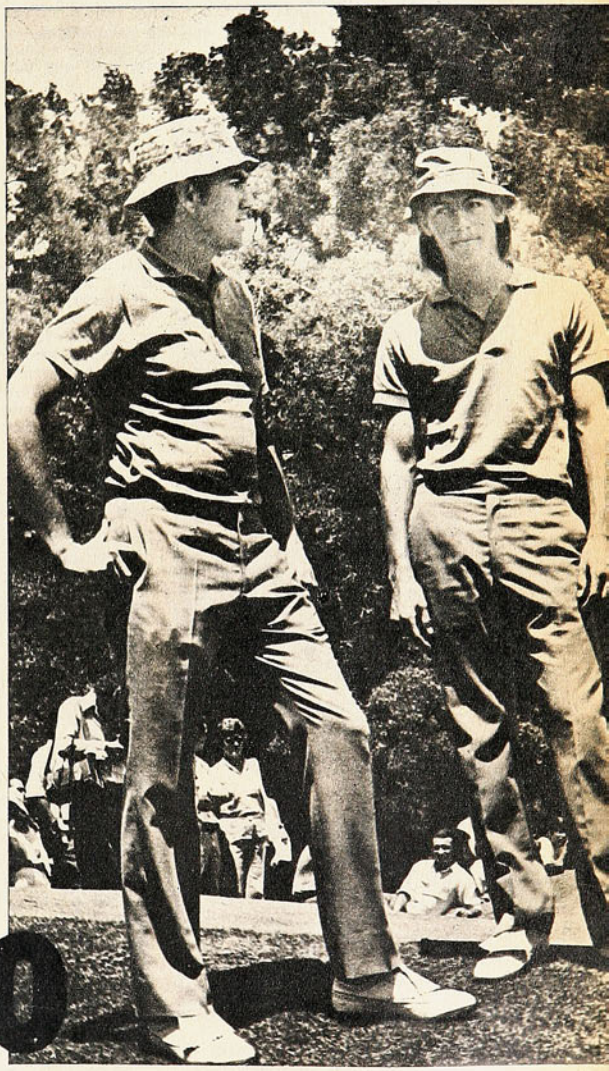
Había alegría. Todos hacían cosa suya la victoria. Esas cinco mil almas que hicieron estrechos por momentos los hermosos y bien cuidados verdes del Club de Golf no se podían convencer de lo que estaban viendo. Se había obtenido el título sudamericano en calidad de invicto luego de haber superado a los mejores exponentes de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Perú, Uruguay y Venezuela.

Indudablemente que Chile mereció el título. Fue a la larga el mejor equipo del torneo como lo reconocieron todos los participantes; nadie se atrevió siquiera a dudar de la legitimidad de la victoria.

Sin embargo y pese a la manifiesta superioridad demostrada día a día, el triunfo final por instantes se temió que se perdería. Era inconcebible, especialmente para nosotros, que Chile tuviera problemas ante Colombia y Uruguay los rivales de la jornada de clausura. Por más que pensábamos y estudiábamos la posibilidad de una eventual victoria colombiana —el adversario de mayor peso en ese trío—, no sabíamos por dónde podría llegar.

Dos a cero se había quedado en la mañana al ganar los dos "foursome" (modalidad por equipos en donde los dos jugadores juegan con una sola pelota, alternándose los golpes). Resultado enteramente lógico, por cuanto Colombia, que trajo a su mejor gente, no pudo nunca formar una pareja que se desenvolviera con éxito en el evento y en ello radica, no nos cabe la menor duda, que sólo hayan alcanzado la tercera ubicación. Pero así como se dio la lógica en ese match nadie pensó que se pudiera perder un doble con Uruguay, equipo que junto a Bolivia fue el más bajo de la competencia.

Y en la tarde comenzó el sufrimiento. Colombia, jugándose el todo por el todo, se alzó como el rival más peligroso de Chile en el torneo, obligando a todos nuestros jugadores a llegar al hoyo 18 para definir los encuentros. La seguridad, el desplante que habían mostrado los representantes



RICARDO ORELLANA y Felipe Taverne, el gran binomio en que se apoyó el título de Chile en el Sudamericano de Golf.

nacionales en todos los partidos anteriores, incluso ante Argentina, habían quedado atrás siendo reemplazados por la inseguridad y el nerviosismo.
Al final un cuatro a dos, resultado que en ningún caso refleja la equiparidad del partido que recién se vino a resolver cuando Mauricio Galeno, el hombre que no había estado bien en las primeras reuniones, derrotaba a Ricardo Sala por uno arriba luego de haber llegado empatado al hoyo 16. Ahí terminó el campeonato, por cuanto el empate posterior de Astaburuaga (anteriormente había empatado también Orellana) y la derrota de Taverne ante Diego Correa, el mejor jugador del certamen, en nada podían hacer cambiar el nombre del vencedor.
Creemos que Chile no clausuró en forma brillante su victoria. No queremos desconocer la capacidad de los ex campeones continentales, pero estamos seguro de que se debió haber vencido con mayor holgura a los colombianos. Esta vez Chile presentó un equipo superior, lo que no se reflejó en el partido.
Pese a que hubo encuentros en que los colombianos tuvieron dificultades (frente a Ecuador y Venezuela a quienes superaron 3½ por 2½, la mínima diferencia que puede haber en un torneo sudamericano de golf), consideramos que hubo sólo tres equipos que desde un comienzo aspiraron al título final.
Porque no podemos considerar que formaciones como las de Bolivia, Uruguay, Ecuador, Brasil y por qué no decirlo Venezuela y Perú, vislumbraron llevarse la Copa Los Andes. Dieron guerra por momentos, pero no tenían el golf suficiente como para tildarse los mejores del continente.
Otra cosa sucedía con Chile, Argentina y Colombia, cuadros que se habían preparado con bastante anticipación y que no disimulaban sus pretensiones, especialmente los dos extranjeros.
Pero aquí, en la cancha del Club de Golf Los Leones, una de las más difíciles del continente, se encontraron con un equipo que no perdonó. Argentina cayó estrepitosamente por un categórico cuatro a dos. Pero lo importante de ese resultado no radica en la cuenta final, sino en la forma cómo se obtuvo. Porque si bien es cierto que en los últimos sudamericanos los transandinos no han podido vencernos, no es lógico ver como su segundo jugador, Carbonetti, perdía ante Felipe Taverne en el hoyo 14; Ocampo caía ante Ricardo Orellana en el 15, y el poderoso binomio Monguzzi-Carbonetti sucumbía sin apelación ante Orellana-Taverne.



EL MEJOR valor argentino: Roberto Monguzzi. Los transandinos fueron subcampeones y también presentaron un muy buen binomio: Monguzzi - Carbonetti.

PARA MEJOR COMPRENSION

EL juego de golf tiene muchas modalidades. La que más se usa en los grandes campeonatos es el medal play. Esa forma de jugar consiste en que cada jugador va enfrentando a la cancha tratando de hacer los menos palos posibles. Gana, como es lógico suponerlo, el que al término de los 18 hoyos haya acumulado un menor número de golpes.
En el Torneo Continental para aficionados sigue existiendo el sistema match play, que es más largo y complicado que el otro, sobre todo si son muchos los países que participan.
Por ejemplo, en el torneo que se acaba de realizar en Chile todos los encuentros enfrentaron a tres equipos. Es decir, cada país juega con otros dos al mismo tiempo. Es por eso que en algunos partidos se registró el siguiente resultado: Chile ganó a Argentina y a Brasil y Argentina a Brasil.
En cada encuentro se disputan seis puntos. Dos dobles en las mañanas en la modalidad "foursome", lo que quiere decir que



RESPONDIO a sus antecedentes el golf colombiano; en su representación estuvo el mejor jugador del torneo: Diego Correa.



EL EQUIPO CHILENO con sus jefes. Orellana, Astaburuaga, Taverne y Pulido formaron un conjunto capacitado que obtuvo merecidamente el título.

En el duelo entre ambos —ya hablamos de Chile con Colombia—, los argentinos se rehabilitaron y ganaron tan categóricamente como Chile los había vencido a ellos. Por lo tanto la ubicación final de primero Chile, segundo Argentina y tercero Colombia, es la resultante de lo que esos tres equipos rindieron en los links del Club de Golf Los Leones.

El nuevo campeón fue el más parejo. Tuvo dos jugadores excepcionales —Taverne y Orellana—, que no sólo brillaron en los dobles, sino también en los singles. En ellos, Chile edificó el pilar que lo llevaría al final a la victoria. Astaburuaga, en una actuación relevante. Pese a su corta edad se desenvolvió con acierto y ante Argentina mostró que es un jugador de agallas. Galeno bien y mal. No por culpa de él, porque al igual que Pulido, unas veces jugó y otras no. Al final mejoró considerablemente obteniendo dos triunfos valiosísimos. Lo único que le falta a Chile en estos momentos es otro binomio de la capacidad de Taverne-Orellana para tener un equipo completísimo. Argentina tuvo dos jugadores que fueron los pilares del cuadro. Monguzzi y Carbonetti. Los otros tres en un nivel inferior, de los cuales se podía esperar cualquier cosa. Colombia, como ya lo dijimos, presentó un buen equipo individualmente, pero en los dobles nunca pudo encontrar la fórmula más acertada.

Los otros países se pueden dividir en dos grupos. Dos muy bajos, Bolivia, cuya mejor figura nos pareció Ormachea, y Uruguay. Los otros cuatro en un nivel con leve superioridad para Ecuador y Perú, especialmente para el primero, que trajo a una de las grandes figuras del torneo, Fernando Fiore.

ATRACTIVO DUELO

Aunque el sudamericano es un torneo exclusivamente por equipos, nos deparó en el aspecto individual encuentros de real jerarquía. El mejor sin lugar a dudas, Fiore, Ecuador; Correa, Colombia, y Monguzzi, Argentina. Ganó el colombiano ratificando triunfos anteriores y de paso, al derrotar en la final a Taverne en el hoyo 16 (única vez que pasó del 15, ya que todos sus triunfos los obtuvo en ese hoyo o antes de él), consagrarse como el mejor valor del torneo a pesar de haber sido derrotado por el venezolano Gustavo Kalen.

ARGENTINA, EN DAMAS

Como se esperaba la representación argentina retuvo su título continental. El torneo no entusiasmó mayormente, porque sólo participaron cinco países. El campeón ganó todos sus encuentros con facilidad a excepción de aquél con Chile, en donde nuestras jugadoras le dieron ardua pelea. Nuestro equipo fue cuarto en una actuación sólo regular si consideramos que estaban en su casa. El único mérito podría ser que todos los partidos los perdieron 3½ por 2½, estando más cerca de ganar a Brasil. Segundo fue el equipo brasileño, tercero Colombia, cuarto Chile y último Perú, a quien nuestras damas derrotaron 5 por 1.

Colaboración especial de EDMUNDO GOMEZ M.

los jugadores que forman el binomio juegan con una sola pelota en forma alternada y cuatro singles en la tarde.

Pero aquí no interesa mayormente el número de golpes, sino ganar los hoyos. Por ejemplo un jugador suma cuatro palos en el uno y el otro cinco, gana el que hace cuatro, quedando arriba. En el dos, el mismo golfista hace tres golpes y el otro 6, ganando otro hoyo, ubicándose dos arriba. En el tres, el que hasta el momento va ganando hace cinco y el otro dos, pierde el hoyo y la cuenta vuelve a quedar uno arriba y así sucesivamente.

El partido termina cuando la diferencia entre uno y otro es muy grande y ya no hay posibilidades de empatar. Por ejemplo, restando dos hoyos, uno de ellos va tres arriba. En ese caso el resultado es 3/2 (tres arriba, faltando dos hoyos por jugar).

En el caso de partidos parejos hay que llegar al 18, el último hoyo en donde si no hay ganador se registra un empate, llevándose cada jugador ½ punto.



TABLA DE POSICIONES DAMAS

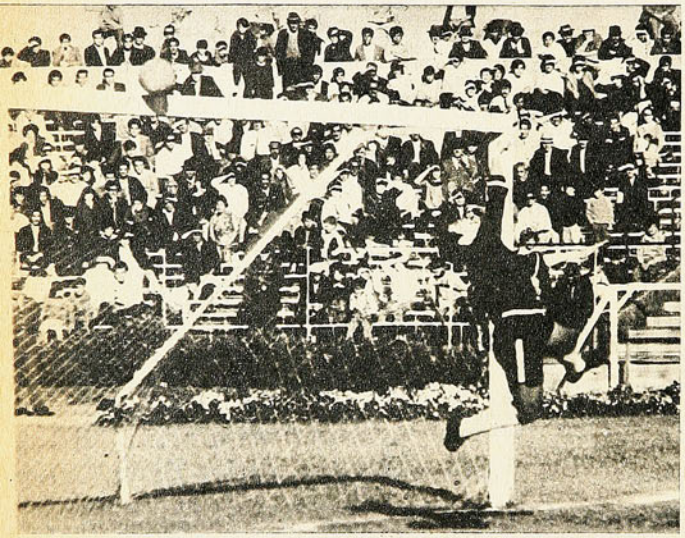
PAISES	Argentina	Brasil	Colombia	Chile	Perú	Partidos Jugados	Puntos Individuales	Total Puntos
Argentina		4½-1½	5-1	3½-2½	4-2	4	17	8
Brasil	1½-4½		4-2	3½-2½	4-2	4	13	6
Colombia	1-5	2-4		3½-2½	4-2	4	10½	4
Chile	2½-3½	2½-3½	2½-3½		5-1	4	12½	2
Perú	2-4	2-4	2-4	1-5		4	7	0

TABLA DE POSICIONES VARONES

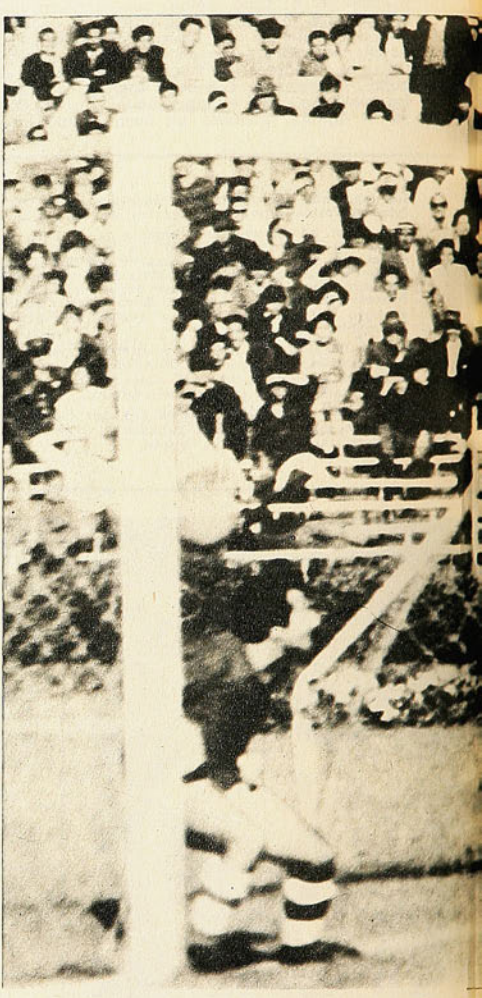
PAISES	Argentina	Bolivia	Brasil	Colombia	Chile	Ecuador	Perú	Uruguay	Venezuela	P. J.	P. Ind.	Total Ptos.	Posiciones
Argentina		6-0	5-1	4-2	2-4	5½-½	5-1	6-0	6-0	8	39½	14	2.º
Bolivia	0-6		2-4	0-6	0-6	1-5	½-5½	3-3	1-5	8	7½	1	8.º
Brasil	1-5	4-2		2-4	1-5	3½-2½	2½-3½	4-2	2-4	8	20	6	6.º
Colombia	2-4	6-0	4-2		2-4	3½-2½	4-2	6-0	3½-2½	8	31	12	3.º
Chile	4-2	6-0	5-1	4-2		5-1	4½-1½	5-1	5½-½	8	39	16	1.º
Ecuador	½-5½	5-1	2½-3½	2½-3½	1-5		3½-2½	5-1	1½-4½	8	21½	6	6.º
Perú	1-5	5½-½	3½-2½	2-4	1½-4½	2½-3½		3½-2½	3½-2½	8	23	8	4.º
Uruguay	0-6	3-3	2-4	0-6	1-5	1-5	2½-3½		2-4	8	11½	1	8.º
Venezuela	0-6	5-1	4-2	2½-3½	1-5½	4½-½	2½-3½	4-2		8	23	8	4.º

FOTOS: G. ARAVENA

ULTIMA ESPERANZA temuquense; sobre el término del match remató Moisés Silva, la pelota superó a Werlinger, pero fue a dar en el travesaño.



DISPARO DE DISTANCIA de Magna y empate transitorio de Green Cross. Minutos después, otro defensa, Eduardo Herrera, decidiría el match en favor de los porteños.



(EN TEMUCO)

RESPIRO PARA UNO

Wanderers se despegó 4 puntos de la cola y dejó a Green Cross metido en el problema.

FUE un partido de mucho nervio y dientes apretados el de Temuco. Dos comprometidos en el fondo de la tabla se jugaron los dos puntos al rojo, en medio de la inquietud de sus adictos. Wanderers llegó con siete buses a Temuco y Green Cross se fue a concentrar fuera de la ciudad setenta y dos horas antes del partido. Y todo esto, ¿para qué?

Bueno, para ofrecer un partido en que se lo repartieron todo, menos los



puntos. Wanderers con un gol de Carlos Vásquez, de excelente gestación, estuvo adelante con la conformidad de los dueños de casa que se achicaron ante un contendor superior en toda la línea. Claro, simple y apretando el marcaje sobre piezas importantes de Green Cross, ciertamente que los caturros se llevaron por delante al anfitrión hasta dejar sensación de vencedor, ya en este lapso inicial. Después Green Cross varió. Un cambio fue decisivo. Cortázar poco experto en la conducción de un ataque, como asimismo severamente cercado por Escudero y Abellán, salió del campo pasando Juan Rojas al mediocampo para que subiera Barrales, y Araneda volviera a su puesto habitual en el centro del terreno. Así, Green Cross se fue arriba y alcanzó igualdad de un tanto con disparo largo de Magna. Después, otro lanzamiento de distancia de Eduardo Herrera y el marcador se quebró en definitiva para dejar a Green Cross sumido en el penúltimo lugar de la tabla y zafar momentáneamente a Wanderers dándole el respiro que buscaron con igual denuedo los dos rivales. Al final, un buen partido. Buen primer tiempo de Wanderers e igual puede decirse de Green Cross en el segundo. Marcador que premió al mejor, al más sólido e insistente.

IGNACIO FERNANDEZ

MAS ALLA DE LA CANCHA...

MINUTOS de tensión vivieron los hinchas en Temuco. Y todo porque a la hora de finalización del partido con Santiago Wanderers, estaba ganando Audax Italiano en Antofagasta.

Al match con Wanderers, por cierto, se le asignó una especie de "final de cola", porque la importancia de los puntos (cuatro en el papel) radicaba en que ambos ocupan puestos extremos y marchan en el grupo de los comprometidos para el descenso.

Llegados al centro de la ciudad los hinchas se impusieron del dramático empate de Antofagasta y algo de tranquilidad se produjo. Ahora las dos últimas posiciones están separadas por un escaso puntillo. O sea, Green Cross está con 21 y Audax Italiano acecha con 20. El hecho de no sentirse alcanzados, entonces, produjo estos minutos de tensión entre los adictos merengues. En Temuco el partido comenzó a las 17 horas y en Antofagasta a las 17.30 horas. He ahí la razón de treinta minutos nerviosos.

Los jugadores de Santiago Wanderers arribaron por vía aérea a Temuco y se hospedaron en el mejor hotel de la ciudad. Lo hicieron con sus sueldos al día. O sea, hubo dinero para las compras de algunos regalos propios de la zona y para llevar a los familiares.

Empero, hubo un grupo que optó por algo práctico. Se fueron al Mercado y adquirieron buena cantidad de carne y los comerciantes del ramo subieron sus ventas.

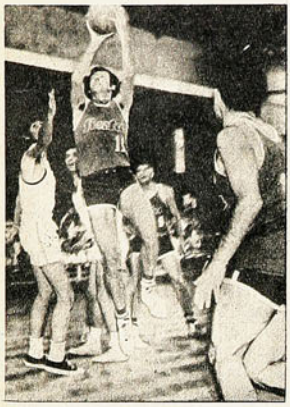
Lucho Alamos estaba de humor antes del partido. Y hablando de fútbol y de esto o lo otro del fútbol chileno actual, salió con una suya:

—Por algo somos buenos para la equitación y la hípica... Ahí no es el hombre el que actúa..., ¡es el caballo!

Y de paso algunas referencias a la organización del fútbol chileno y la forma de salir arriba cuando emigran las principales figuras. Todo, al parecer, circula en torno a hombres: dirigentes y jugadores. Referente a su equipo dijo:

—Lo que se ha hecho es formar un equipo y mediante esa formación estable obtener los mejores resultados... No es tan fácil la tarea, pero creo que saldremos arriba si los hombres cumplen... Todo es cuestión de hombres.

LA SEMANA



BASQUETBOL

UNIVERSIDAD Católica de Valparaíso y Thomas Bata de Santiago fueron los ganadores de la jornada jugada en el Gimnasio Nataniel por el Torneo de "Seis y Seis".
El quinteto universitario porteño se impuso a Gasco por la cuenta de 85 a 79, luego de haber ganado en el primer tiempo por sólo dos puntos de diferencia (36-34). La lucha fue pareja durante todo el desarrollo del encuentro y los equipos se fueron punto a punto, y sólo el desempeño notable de uno de los jugadores de Universidad Católica, el porteño Bahamondes, permitió a los cruzados obtener la ventaja necesaria para adjudicarse los puntos. El citado jugador fue el scorer de su equipo y anotó 30 puntos.
En el otro encuentro, Thomas Bata dio cuenta fácil del quinteto de Arabe, a quien superó por el amplio marcador de 80 a 51. Notable fue el desempeño de Lichnowsky en el cuadro ganador, quien aportó una cuota de 30 puntos a su equipo. Los porteños del Arabe nada pudieron hacer, pese a su esfuerzo, por contrarrestar los mejores atributos exhibidos por los capitalinos, y sólo en el inicio de la segunda etapa lograron equilibrar algo la lucha.
En la jornada que se jugó en el Fortín Prat de Valparaíso Unión Española, de Santiago, derrotó a Deportivo Español del puerto por la cuenta de 81 a 60 y Sportiva Italiana a Universidad de Chile por 60 a 39.

FUTBOL (Segunda División)

CON la caída del puntero Ñublense la lucha por el primer lugar en el Torneo de Segunda División se torna cada vez más estrecha. Naval aprovechó a las mil maravillas el traspié del líder y mediante la victoria conseguida frente a San Antonio Portuario logró ubicarse a sólo un punto del líder. Palestino, que fue el autor de la "gracia", disminuyó de cinco a tres puntos la distancia que lo separaba del primer lugar.
La próxima fecha pondrá duros rivales a los tres cuadros que marchan en los primeros lugares, pues Naval, Ñublense y Palestino deben medirse con Ferroviarios, Colchagua y Ovalle respectivamente, cuadros que están ubicados a continuación de los tres primeros en la tabla de posiciones.
Los resultados de los demás partidos de la fecha fueron los siguientes: Lister Rossel 1, Ovalle 1; Independiente 1, Coquimbo 0; Iberia 2, Bádminton 0; Ferroviarios 5, Colchagua 2.

BEISBOL

UNIVERSIDAD Católica "A" se mantuvo como líder absoluto del Torneo Oficial de Béisbol de la Asociación Santiago, luego de derrotar a La Pintana por 13 carreras a 6. El cuadro cruzado manifestó notoria superioridad ante su oponente y tuvo en Raúl López, Alfredo Román y Bayardo Salmerón a sus mejores hombres.
En los otros encuentros disputados en el diamante del Estadio Nacional Unión Española cortó la victoriosa carrera que venía haciendo últimamente el equipo de la YMCA. Los hispanos se impusieron por 12 carreras a 1.
En la categoría infantil, Sagrados Corazones derrotó a San Gaspar por 13 a 9, y Universidad Católica a Nido de Aguilas por 12 a 5.
En juveniles, la YMCA ganó por no presentación a Saint George; U. Católica a San Gaspar por 11 a 9, y Saint George "A" a Sagrados Corazones por 15 a 13.



Con estos resultados la tabla de posiciones quedó de la siguiente forma: 1.º Ñublense, con 29 puntos; 2.º Naval, con 28; 3.º Palestino, con 26; 4.º Ovalle, con 24; 5.º Deportes Colchagua, con 22; 6.os Coquimbo Unido, Santiago Morning y Ferroviarios, con 20; 9.º Independiente, con 18; 10.º Iberia, con 17; 11.º San Antonio, con 16; 12.º Lister Rossel, con 12; 13.º San Luis, con 11, y cierra la tabla, Bádminton, con sólo 3 puntos. La próxima fecha, séptima de la segunda rueda, consulta los siguientes encuentros: Ñublense-Colchagua; Naval-Ferroviarios; Palestino-Ovalle; Coquimbo-Iberia; Santiago Morning-San Antonio; Independiente-San Luis, y Lister Rossel-Bádminton.



FUTBOL (Primera División)

LA undécima fecha del Torneo de Primera División no acusó variaciones en cuanto a la ubicación de los equipos con respecto a la fecha anterior, tanto en la punta como en el fondo de la tabla.

Colo Colo y San Felipe salvaron sus respectivos compromisos y se mantienen en el primer lugar, seguidos desde muy cerca por Universidad de Chile (dos puntos), que tiene pendiente su partido con Universidad Católica.

Unión Española y Concepción, con igual número de puntos, son los equipos que escoltan a los ya nombrados en el pelotón de avanzada. Con su derrota ante uno de los punteros (San Felipe), Deportes La Serena se alejó de los primeros puestos y se encuentra amagada por tres equipos que marchan a sólo un punto (Calera, O'Higgins y Rangers).

Los colistas del certamen la vieron negra en esta fecha. Audax Italiano, que pese a todo viene cumpliendo una buena campaña en esta segunda rueda, fue hasta Antofagasta y estuvo ganando el partido hasta los últimos 30 segundos; sin embargo en el filo del match los nortinos frustraron las esperanzas de los itálicos por salir de la última ubicación, pese a que Magallanes y Green Cross, los otros "candidatos", perdieron sus respectivos encuentros.

Wanderers se aleja definitivamente de la zona peligrosa, al paso que Lota y Huachipato no logran alejarse de los colistas. Huachipato estuvo también a punto de derrotar a su rival (U. Católica), pero en los minutos finales los cruzados sacaron un punto que les permitió darse un pequeño respiro por no caer en la zona de peligro.



VOLEIBOL

CON su triunfo ante Estadio Italiano, Universidad Católica ganó el derecho a participar en la rueda final del Torneo Nacional de Clubes Campeones de Vóleibol, que se disputará a fines de este mes en la ciudad de Talca.

El sexteto universitario derrotó al campeón de la Asociación Las Condes, el Estadio Italiano, por tres sets a cero. El partido se jugó en el gimnasio del Colegio San Juan de Las Condes y tuvo una duración de 40 minutos, en los cuales Universidad Católica confirmó todos los pronósticos que la aseguraban ganadora sin problemas. Los cruzados defenderán, de este modo, el título conquistado el año anterior.

En damas, también Universidad Católica ganó el derecho de pasar a las finales de dicho torneo, luego de haber eliminado al Club Ariztía, de la Asociación de



Melipilla, y a Estadio Español, de la Asociación Las Condes. Al igual que en varones, la UC deberá defender el título conquistado el año pasado.

En el Torneo Metropolitano Escolar, que organiza Universidad Católica, el Instituto Miguel León Prado, en varones, y Universitario Salvador, en damas, se clasificaron campeones en calidad de invictos. En varones, se clasificó segundo el equipo del Instituto Nacional, y en damas se ubicó en el segundo puesto el Liceo N.º 1.

Universidad Católica se clasificó campeón del Torneo de Reservas de la Asociación Santiago al derrotar a Universidad de Chile en un partido definitorio, que tuvo un apretado resultado de 2 a 1 en favor de los cruzados. El encuentro se disputó en el gimnasio Maccabi.

El vóleibol tuvo intensa actividad también en la Universidad de Chile, en donde se está disputando el Torneo Interfacultades.

En la primera fecha, en varones, Ingeniería Forestal ganó a Agronomía por 10|5, 16|14 y 15|9; Medicina derrotó a Pedagógico por 15|8 y 15|11, y Chunchito se impuso a Química y Farmacia por 15|0 y 16|14.

En damas, Chunchito venció a Química y Farmacia por 15|8 y 15|5, y Agronomía a Arquitectura por 15|0 y 15|0.

TENIS



EL Club de Tenis de Santiago se clasificó campeón del torneo "Copa Asociación Santiago", luego de derrotar a Stade Français por 35 victorias contra 22.

El Club Santiago se adjudica así por primera vez la Copa que antes habían ganado Stade Français en 1968 y Universidad Católica en 1969 y 1970.

El triunfo del Santiago estuvo basado fundamentalmente en la gran actuación cumplida por los jugadores del Escalafón Nacional, quienes lograron una clara ventaja sobre los del Stade por 9 a 0. En las otras series, los jugadores de Primera Categoría lograron ventajas de 7 a 2; los de Cuarta de 4 a 1, y los Infantiles de 5 a 2. Stade Français sólo logró imponerse en Serie de Honor.

En Escalafón Nacional, la categoría más importante del torneo, los resultados fueron los siguientes:

Carmen Ibarra ganó a María Teresa Hernández por 6|2 y 6|4; Leyla Musalem a Liliana Martínez por 6|0 y 6|2; Roberto Keymer a Eliseo Sanhueza por 6|4 y 6|3; José Tort a Ernesto Pabst por 6|3 y 6|0, y Francisco Musalem a Paul Ohaco por 6|3 y 6|0.

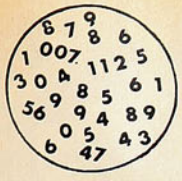


AUTOMOVILISMO

EL binomio chileno Band-Prieto repitió su excelente actuación en las Seis Horas de Chile y en Argentina, con el mismo Cooper S, ganó la serie de hasta 1.300 cc. transformándose en la gran sorpresa de la jornada mecánica transandina Doce Horas.

Otro binomio chileno, Lanz-Patricio Fernández, resultó cuarto, sumándose con ello a la embajada triunfal que envió el equipo British Leyland a Argentina.

La carrera, que sólo despertó gran interés en la noche de la largada —siete mil personas— disputada en el Autódromo Municipal de Buenos Aires, la ganó el binomio argentino-paraguayo, Pairetti-Jaegli, que condujo un B.M.W. 2.002. Eduardo Kovacs y su hermano Lionel, que eran los grandes favoritos, tuvieron problemas y debieron abandonar escasas horas antes de finalizar la competencia. Los chilenos Juan Armando Band, Rafael Prieto, Francisco Lanz y Patricio Fernández, con innumerables problemas antes y durante el transcurso de la carrera, se transformaron en grandes animadores de la prueba desde su inicio. La excelente ubicación de ambas máquinas refleja el alto nivel técnico-mecánico alcanzado en nuestro país y revela, de la misma manera, la capacidad conductiva de los pilotos nacionales.



NOMBRES Y NUMEROS

RESUMENES

UNDECIMA FECHA, SEGUNDA RUEDA

Sábado 6 de noviembre.
Estadio La Portada, La Serena.
Público: 11.493; Borderó: E° 111.043.
Arbitro: Lorenzo Cantillana.
Deportes La Serena (1): Soto; Castillo, Arrastoa, Leiva, L. Rojas; Méndez, Jopia; Cordovez, J. Alvarez, Cabrera y Soto.
Unión San Felipe (2): Tapia; Alarcón, Castillo, Bellavigna, Canales; Villarroel, Gaete; Núñez, Graffigna, Briones y Henríquez.
Goles: Briones 45', M. Soto 65' y Henríquez 84'.
Cambios: Núñez por Díaz y Cabrera por A. Alvarez.

Estadio Regional de Concepción.
Público: 9.706; Borderó: E° 84.008.
Arbitro: Juan Carvajal.
Deportes Concepción (2): Salinas; García, Cantattore, González, Livingstone; Viveros, López, Cerna; Estay, Fabres y Vilanoba.
Rangers (1): Rubio; Rojas, Azócar, Lastra, Velasco; Hermosilla, Elizalde; Barría, Quetglas, Begorre y Villar.
Goles: Fabres 5', Vilanoba 7' y Cantattore 13' (autogol).
Cambios: Da Silva por Villar y Aretxabala por Estay.

Estadio Nacional.
Público: 3.242; Borderó: E° 32.624,50.
Arbitro: Gilberto Aguirre.
Unión Española (4): Olivares; Machuca, J. Rodríguez, Angulo, A. Arias; Carvallo, A. González; Trujillo, O. González, Yávar y Véliz.
O'Higgins (1): Díaz; Gálvez, Abarca, Valdivia, León; Castañeda, Retamal; Pino, Acevedo, S. Pérez y Fdo. Pérez.
Goles: Sánchez 32', Yávar 44', O. González 51' y 60' y A. González 71'.
Cambio: Valdivia por Sánchez.

Domingo 7 de noviembre.
Estadio Playa Ancha, Valparaíso.
Público: 18.327; Borderó: E° 239.392.
Arbitro: Juan Silvagno.
Colo Colo (4): Araya; Valentini, Cruz, González, Castañeda; Toro, Ramírez; Díaz, Ahumada, Beiruth y Solar.
Everton (0): Contreras; Pinilla, Escobar, Sánchez, Aravena; Vásquez, Martínez; Gallegos, Rojas, Escudero y Salazar.
Goles: Castañeda 50', Solar 54', Ahumada 64' y Toro 81'.
Cambio: Escobar por Escudero.

Estadio Nacional.
Público: 1.677; Borderó: E° 12.465.
Arbitro: Walter Krauss.
Magallanes (0): Lara; Soto, Pizarro, Posenatto, Hernández; Ortega, Leiva; Godoy, Valero, Espinoza y Aravena.
Unión Calera (3): Casco; Zuleta, Mesías, Concha, Alvarez; J. Herrera, Tapia; Arancibia, P. Graffigna, Molina y Briones.
Goles: Graffigna 55', Molina 79' y Herrera 83'.
Cambio: Miranda por Aravena.
Expulsión: Soto.

Estadio Regional de Antofagasta.
Público: 17.934; Borderó: E° 134.867,50.
Arbitro: Carlos Robles.
Antofagasta Portuario (1): Berly; Poblete, Avalos, García, Castro; Guerrero, Valdés; Sulantay, Gangas, Cavanieri y Pucchi.
Audax Italiano (1): Godoy; Avendaño, Galeano, Valenzuela, Vargas; Rodríguez, Gallegos; Henríquez, Olivares, L. Vargas y Gamboa.
Goles: Gallegos 67' y Lira 90'.
Cambios: Salah por Gamboa y Lira por Gangas.

Estadio Municipal de Temuco.
Público: 6.858; Borderó: E° 68.985.
Arbitro: Alberto Martínez.
Santiago Wanderers (2): Werlinger; Rodríguez, Escudero, Avellán, E. Herrera; C. Herrera, Vásquez; Ortiz, Ferrero, Muñoz y Hoffmann.
Green Cross (1): Anabalón; Barrera, Bravo, Magna, Navarro; Carvajal, Acevedo, Silva; Cortázar, Peñaloza, V. M. González.
Goles: Vásquez 40', Magna 65' y Edo. Herrera 86'.
Cambios: Guerra por C. Herrera y Rojas por Cortázar.

Estadio Federico Schwager, Coronel.
Arbitro: Rafael Hormazábal.
Lota-Schwager (0): Aguilar; Quiroga, Azócar, Díaz, Rubilar; Páez, Pinto; Galleguillos, Bedwell, Lara y Osorio.
Universidad de Chile (2): Nef; Las Heras, Gallardo, Quintano, M. Rodríguez; Peralta, Zelada; Barrera, Zárate, Spedaletti y Aránguiz.
Goles: Peralta 34' y Spedaletti 44'.
Cambio: Lara por Diéguez.
Estadio Santa Laura.
Público: 3.400; Borderó: E° 34.384.
Arbitro: Víctor Aeloíza.
Universidad Católica (1): Trepiana; Díaz, Maldonado, Villarroel, Morales; Salinas, Faúndez; Herrera, Crisosto, Solís y Díaz.
Huachipato (1): Astorga; Eyzaguirre, Pérez, Contreras, Mesías; Inostroza, Acevedo; Arias, Landa, Fouilloux y Garcette.
Goles: Fouilloux 43' y Crisosto 88'.
Expulsado: Fouilloux.

TABLA DE POSICIONES

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.
Colo Colo	28	14	8	6	51	31	36
San Felipe	28	13	10	5	49	34	36
U. de Chile	27	13	8	6	55	30	34
U. Española	28	10	12	6	43	37	32
Concepción	28	13	6	9	34	33	32
La Serena	28	11	9	8	41	37	31
U. Calera	28	10	10	8	46	41	30
Rangers	28	10	10	8	32	30	30
O'Higgins	28	11	8	9	29	33	30
Antofagasta	28	9	10	9	37	42	28
U. Católica	27	11	4	12	36	34	26
Everton	28	9	7	12	34	42	25
Wanderers	28	8	8	12	33	43	24
Huachipato	28	7	9	12	35	39	23
Lota-Schwager	28	8	7	13	35	42	23
Magallanes	28	9	3	16	38	48	21
Green Cross	28	6	9	13	29	41	21
Audax Italiano	28	5	10	13	24	44	20

COPA JUAN PINTO DURAN

Miércoles 3 de noviembre.
Estadio Nacional.
Público: 27.564; Borderó: E° 437.449.
Arbitro: Alberto Martínez.
Selección Chilena (5): Nef; García, Rodríguez, Quintano, Arias; Viveros, Pacheco, Fouilloux; Araya, Crisosto y Osorio.
Selección Uruguaya (0): Aguerre; Riveros, Bonifacino, Masnik, Aparicio; Montero Castillo, Soria, Maneiro; Latuada, Repetto y Corbo.
Goles: Osorio 22', Pacheco 27', Araya 37', Crisosto 71' y Vásquez 86'.
Cambios: Pino por Osorio, Vásquez por Viveros, Herrera por Rodríguez; Fernández por Latuada, Villalba por Corbo y Jiménez por Aparicio.
Expulsados: Masnik y Repetto 34' y Montero Castillo 48'.

GOLEADORES

Con 18 goles: Eladio Zárate (U. de Chile).
Con 15 goles: Espinoza (Magallanes).
Con 14 goles: Ahumada (Colo Colo).
Con 12 goles: Castro (Concepción) y Crisosto (U. Católica).
Con 11 goles: Núñez (San Felipe) y Araya (U. de Chile).
Con 10 goles: J. Alvarez (Serena), Barría (Rangers), P. Graffigna (Calera), Uruguay Graffigna (San Felipe).
Con 9 goles: Gangas (Antofagasta), Salah (Audax), Galleguillos (Lota) y Spedaletti (U. de Chile).
Con 8 goles: Valdés (Antofagasta), P. Alvarez (Serena), Garcette y Pardo (Huachipato), A. González (U. Española) y Sarnari (U. Católica).

PROXIMA FECHA

Audax-Concepción.
U. de Chile-U. Española.
Colo Colo-Deportes La Serena.
Everton-Green Cross.
Calera-Antofagasta.
San Felipe-U. Católica.
O'Higgins-Wanderers.
Rangers-Lota.
Huachipato-Magallanes.

al servicio de la comunidad









ESTADIO iniciará próximamente una serie de reportajes "a la realidad del deporte chileno", hurgando en cuatro aspectos básicos: dónde se hace deporte en Chile, con qué se hace, cómo se hace y quiénes lo hacen. El punto de partida será una populosa y abandonada comuna del Gran Santiago: Conchalí.

La hemos elegido por haber captado en el terreno los problemas de los deportistas de esta zona, con ocasión de una ceremonia sencilla pero hondamente sugerente. La entrega de título a 60 monitores, graduados en los cursos dictados bajo el patrocinio del Consejo Local de Deportes de Conchalí y correspondientes al Programa Metropolitano que trazó la Dirección de Deportes del Estado.

En la limpia modestia del ambiente, 60 jóvenes de ambos sexos obtuvieron su brevet para preocuparse de la difusión del atletismo, el básquetbol, el vóleibol y el fútbol, en una población escolar de más de 6 mil niños y una población laboral, en edad de ser deportista activa, que sobrepasa las 20 mil personas. Estos ilusionados monitores verterán la simiente a través de colegios, industrias, unidades vecinales, centros de madres, asociaciones reconocidas y ligas independientes. Estimulados por la dinámica y la convicción del presidente del Consejo Local, Abel Gutiérrez, afrontan su responsabilidad sin más preocupación que la de conciliar las obligaciones laborales que tiene cada cual, con las de monitor.



página 35

EDGARDO MARIN

EL CINISMO A GOLPES

ES conocido de todos los aficionados al boxeo. Un hombre famoso, podría decirse; pero no por su calidad, no por sus victorias. Famoso por su condición de símbolo: es la encarnación de todo lo negativo que puede tener el boxeo.

Se llama Francisco Latapiat y su fracaso es el fracaso del boxeo en Chile.

(Resulta doloroso e ingrato referirse a un hombre como ejemplo de miseria e injusticia. Pero hay momentos en que la referencia no puede eludirse porque están en juego la salud y la dignidad de muchos otros hombres y más vale una crónica ingrata que una necrología.)

Latapiat comenzó en la dura lucha del boxeo con la ilusión grande y la poca calidad de la mayoría de los que empiezan. De perfil muy pronunciado, desgarbado y poco elástico, no tenía siquiera la pinta del boxeador. Y las condiciones tampoco: a poco andar ya fue un peleador del montón; un tiempo más y ya no parecía ni siquiera en condiciones físicas de soportar el deporte elegido. Es sabido que en el boxeo se ha conseguido algo notable: la productividad del fracaso: el hombre que no sirve o que ya lo dio todo se utiliza para hacerles el camino a los que vienen de atrás iniciándose. El caso es que Latapiat no servía ya ni para eso: físicamente aniquilado no podía oponer ningún problema a sus adversarios: un par de golpes y al suelo.

Cuando esta situación empezó a hacerse muy notoria, todos protestaron. Casi todas las redacciones deportivas recomendaron el retiro de la licencia a este aporreado preliminarista. No faltó, claro está, quien piadosa y "realistamente" pensara: "¿Y qué hace este muchacho si no boxea?". Como tampoco faltó el que filosóficamente concluyera que "la vida es así". Y, como a todo se acostumbra uno, todos terminaron por acostumbrarse al espectáculo lastimoso de las derrotas de Latapiat. Nadie volvió a protestar.

Quizás si hubiese sido un gran campeón que cayó, todos habrían seguido protestando sistemáticamente, tratando de impedir el espectáculo indigno del campeón vapuleado y humillado. Pero no era un campeón. No era nadie. Simplemente un boxeador del montón. Un hombre cualquiera. Simplemente un hombre. ¿Y quién va a preocuparse de un hombre? La preocupación es por El Hombre.

El caso de Latapiat podría haberse mantenido indefinidamente en la oscuridad hasta desembocar en un triste fin de carrera con radio incluida o en un brutal desenlace entre las cuerdas. Pero volvió a ser importante.

Ganó importancia gracias al impudor de los dirigentes del boxeo. Estos, respondiendo a una petición llegada desde Perú ("mándennos boxeadores de tercera categoría", o "paquetes" en su denominación vulgar), decidieron autorizar el viaje, entre otros, de Francisco Latapiat. Al parecer decaído, el boxeo peruano necesita triunfos para algunas de sus figuras jóvenes. La Federación chilena da una mano, autorizando el viaje boxeril de algunos muchachos que deberían estar dedicados a su trabajo y al recuerdo de lo que fue una aventura tan inútil como estúpida.

Entre ellos, Latapiat.

El cinismo de los encargados no tiene límite: un hombre para el cual el boxeo ha llegado a ser algo peligroso... se transforma en internacional. Quizás si Latapiat de veras cree que es boxeador internacional.

Toda la farsa es más grave si se atiende a que el entrenador de ese "equipo internacional" es... el presidente del Sindicato de Managers y Boxeadores. Dirigente sindical. ¿Qué les defiende a sus dirigidos? ¿Cuatro chauchas para hoy y para mañana un huequito en el mausoleo oficial? A veces la vergüenza pasa muy rápido y no se alcanza a conocerla.

Mientras estos muchachos reciben lo que les dan en Perú (además de los golpes, la humillación de una prensa que les dice "paquetes" a coro), acá la Federación de Boxeo decide "la reorganización del boxeo profesional". ¿Cómo suena? Re-orga-ni-za-ción: serio, impresionante, golpeador.

Pero no es asunto de "reorganización", sino de replantearse algunas cuestiones básicas. Y una es decidir si al boxeador se lo va a considerar una persona o un objeto; un hombre o una bestia.

Eso primero. Y en la medida que los responsables posterguen ese replanteamiento, merecen todos los golpes del mundo...

CONOZCA SU DEPORTE

ES ahora la profesora Mirna Vilicic G. la que prosigue la explicación de lo que es y cómo se practica la gimnasia deportiva, centralizando su exposición en los ejercicios correspondientes a las pruebas para damas. Isabel M. Rozas Rodríguez es la que ejecuta los movimientos para la explicación de la profesora:

ALGUNOS ANTECEDENTES HISTORICOS.— La gimnasia como deporte, que desde los Juegos Olímpicos de Atenas en 1896 dio sus primeros pasos animando esta parte deportiva con una manifestación primitiva de fuerza solamente, como traccionar cuerdas, ha evolucionado en los últimos tiempos de tal manera que hoy en día está reglamentada y se ha convertido en una disciplina deportiva difícil, hermosa y altamente técnica. ¿En qué consiste la gimnasia deportiva femenina?

Las damas compiten en 8 pruebas, 4 pruebas obligatorias y 4 pruebas libres. Los aparatos que sirven de obstáculos para que ellas desplieguen sus habilidades son tres:

—Paralelas asimétricas.

—Salto del caballete.

—Barra de equilibrio.

Y una cuarta prueba que consiste en una serie de ejercicios en el terreno. Para demostrar gráficamente esta disciplina deportiva, poco difundida en nuestro país pero una de las más importantes en los países europeos y que es considerada en los Juegos Olímpicos de México el deporte estrella después del atletismo, comenzaremos con la prueba de saltos, una de las más conocidas y realizada en nuestras competiciones escolares. Esta prueba consiste en saltar sobre un caballete que tiene una altura de 1,10 metro desde un trampolín ubicado delante del caballete o plinto de salto, transversal para las damas.



Después de la carrera el último impulso permite el rechazo de los dos pies en el trampolín.



El primer vuelo iniciado desde el trampolín debe llevar al cuerpo extendido en un ángulo de 25 a 30° de amplitud sobre la horizontal. El apoyo de las manos en el caballete debe ser paralelo y pasajero. Los hombros deben quedar detrás del apoyo de las manos.

(GIMNASIA DEPORTIVA)

DATOS BIOGRAFICOS DE LA GIMNASTA:

NOMBRE	:	**Isabel M. Rozas Rodríguez. Mejor Deportista de Gimnasia 1971.**
Edad	:	**13 años.**
Estatura	:	**1,62 metro.**
Peso	:	**49 kilos.**
Club	:	**Manquehue.**
Entrenadoras	:	**Ruth Salazar y M. Angélica Sedano.**
Iniciación	:	**Colegio Santa Ursula.**
Estudios	:	**8.° año escolar.**
Especialidad	:	**Terreno libre.**
Títulos	:	**Campeona individual, campeonato juvenil, 1971.**

SECUENCIA GRAFICA DEL SALTO (pasada de piernas entre brazos).



El segundo vuelo iniciado desde el caballete con empuje de manos caracteriza este salto flexionando las piernas para pasarlas por entre los brazos e iniciar la caída.



La caída debe ser fuera del caballete transversal, llegando al suelo con la punta de los pies primero, después la planta y al final los talones con semiflexión de rodillas que permite amortiguar la caída, el tronco semiinclinado y los brazos al vuelo logran que finalice con una correcta posición de pie.

ASPECTOS IMPORTANTES DE LA PRUEBA

RECOMENDACIONES.— La carrera de iniciación al salto, deberá ser fluida, rápida y precisa para que el rechazo sea fuerte y con potencia, para producir la elevación del cuerpo del trampolín. Para adquirir fuerza y potencia de velocidad de las piernas deberá insistirse en el trabajo de la carrera y el rechazo que es básico para el salto.

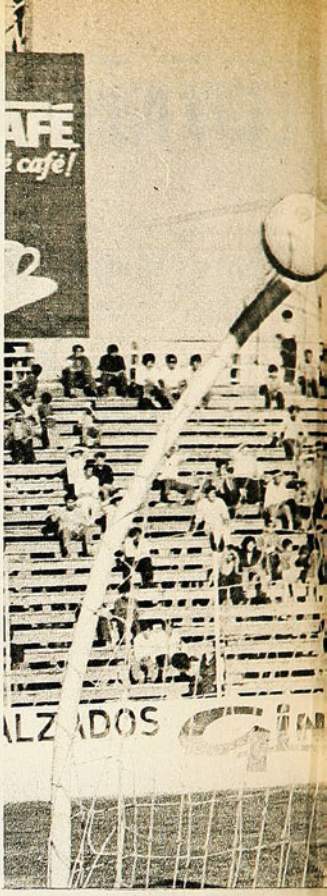
MIRNA VILICIC G.
Profesora Educ. Física.

TARDE DE PRIMERA EN LA SEGUNDA...

LA MAYOR CONCURRENCIA DEL AÑO EN SANTA LAURA PARA LA IMPORTANTE VICTORIA DE PALESTINO SOBRE ÑUBLENSE, EL PUNTERO EX INVICTO DEL ASCENSO.

NADIE habría podido suponer que se cumplía en Santa Laura un programa de Segunda División. Las carreras anhelantes desde la Plaza Chacabuco para acercarse pronto a las boleterías, la impaciencia en las largas filas frente a las ventanillas, el eco de animación que llegaba desde adentro —jugaban en el preliminar Santiago Morning y San Luis— parecían corresponder a las mejores tardes vividas por la Primera División allí en el reducto de Unión Española. Dieciséis mil personas (15.805 pagaron entrada) es una asistencia que no se había congregado en todo el año en el campo hispano, y que, haciendo abstracción de los partidos de Colo Colo, no ha sido registrada ni en el Nacional en encuentros de Primera. Marco y cuadro de gran circunstancia.

Santiago Morning ha vivido momentos muy grises desde que descendió al término del torneo de 1969. En todo el año pasado y comienzos del actual no



EL GOL QUE LE DIO EL TRIUNFO a Palestino y que puede hacer cambiar la historia del torneo de 2.ª División 1971. Tiro libre de Orlando Ramírez —recién entraba al campo— y Palestino 2-1.



ÑUBLENSE ABRE LA CUENTA. Las dos fases de la jugada; rechazo afligido del arquero Valdés, con el pie, concediendo corner, y semichilena de Silva empalmando ese servicio de esquina para batir a Valdés.


CERRADURAS
CALZADOS
CALZADOS


CINZANO


CERRADURA
CALZADOS



APUROS PARA PALESTINO en el primer tiempo, cuando Ñublense respondía a su condición de puntero invicto del Ascenso.



CASTAÑEDA CORTA EL AVANCE chillanejo. Instintiva decisión de echarse atrás para defender el 1-0, cuando quedaba mucho por jugar todavía, perdió a Ñublense.

SE HA PERDIDO UNA BATALLA, pero no la guerra. Pedro Morales, el técnico del líder, se va de la cancha pensativo.





TARDE DE PRIMERA EN LA SEGUNDA...

NELSON TORRES estuvo en todas; atrás y adelante. En el grabado, apura la intervención de Osbén.

se veía cómo ni por dónde podía levantar cabeza. No fueron pocos los que pronosticaron que este año sería el de su desaparición definitiva.

No está ya a tiempo de recuperar todo el terreno que perdió; pero se ha producido una levantada notoria en el cuadro de la "V" que permite pensar que entró en franca recuperación. En ese preliminar del sábado tuvo momentos muy buenos frente a San Luis de Quillota, como que llegó a estar en ventaja de 4 a 1. Con ese score, sin embargo, creyó la tarea cumplida y los quillotanos, cuando aún quedaba mucho por jugar (casi medio segundo tiempo), se le fueron al bofe poniéndose 4-3.

Pero queda en pie lo bien que se vio Santiago Morning durante una hora de juego.

Ñublense, puntero invicto. Dieciocho fechas mandando gallardamente en la tabla y desesperando con la regularidad de su campaña a quienes lo han seguido (Naval y Palestino, en ese orden, particularmente). Algunos nombres muy conocidos en la alineación chillaneja: Osbén, el arquero, que fue de Concepción; Benito Ríos, el veterano defensor que fue de San Luis, O'Higgins y Lota-Schwager; Orlando Aravena, que no se resignó a terminar con el fútbol después de Colo Colo; Luis Huaico, que algo alcanzó a hacer en Magallanes; Esteban Varas, que de la UC se fue a Concepción; el curioso caso de Aarón Avila, puntero que Palestino trajo con mucho bombo desde Curicó y que ahora es defensa lateral. En fin, base de gente experimentada, con relleno "de la zona" (faltó Villanueva, el centrodelantero, conocido también por sus temporadas en Audax y Deportes Concepción). Plantel para hacer un buen cuadro de Segunda División, en la que más que nombres y pergaminos valen otras cosas —dureza, fibra, mística—, que son las que ha tenido Ñublense para estar en donde está.

Palestino es equipo con alineación y naturalmente con fisonomía de Primera. Su defensa es la misma del año pasado, poco más o menos, y las incrustaciones de más adelante son tam-



(FOTOS DE IGNACIO ESPINOZA Y COLABORACION DE LUIS GONZALEZ)

blén de Primera: Zelada, Marcos, Duarte.

Hasta ahora no estaba bien batido ese coctel de figuras. Palestino suele jugar bien, pero le faltaban aquellos ingredientes indispensables para esta ruda lucha en que sólo vale ser campeón. Si los tricolores ganaron a Ñublense fue, nos parece, porque los astros se pusieron el overol de obreros; porque entendieron que esta vez sí que se la jugaban toda a la posibilidad de seguir en la pelea. Esos cinco puntos de ventaja que les llevaba el líder habrían sido siete en caso de perder, y se habría puesto, definitivamente, la lápida a las pretensiones de retorno.

Por eso Rubén Marcos fue más rudo y hostigoso que nunca; por eso Víctor Zelada no puso mala cara cuando lo mandaron jugar de puntero izquierdo (¡los líos que hizo en Colo Colo por esa razón!...); por eso Nelson Torres se comió la cancha en un admirable trajinar de 90 minutos, abnegada y calladamente, sin exponerse a ser expulsado...

El enfrentamiento con la realidad hizo el sábado, de Palestino, un equipo con jugadores y fútbol de Primera, pero con espíritu, con aplicación, con garra y piernas de Segunda División. Y por eso ganó.

Ñublense se equivocó. Y se equivocó desde dentro de la cancha. Pedro Morales no mandó echarse atrás, pero el equipo se fue entero a refugiarse en su campo demasiado temprano. "Los partidos del Ascenso se ganan con un gol", oímos que decía confiado en la tribuna un hincha venido de Chillán. Y eso mismo deben haber pensado los jugadores en el campo. Sobre los 18 minutos, Ñublense abrió la cuenta (Silva) y mantuvo su disposición ofensiva hasta la media hora, más o menos. De ahí para adelante entregó el medio campo y entregó el partido.

Cuando Duarte empató, ya al final del primer tiempo, hacía rato que Palestino estaba mereciendo la igualdad. Después, en el segundo, mereció sin discusión posible el triunfo e incluso bastante más que el 2 a 1 final.

Pasan estas cosas en el fútbol. Atacaban los tricolores, copaban el terreno defendido por los rojos, pero el gol no salía. Atajaba mucho y bien Osbén, devolvían una y otra vez los zagueros. Entonces Scopelli mandó a la cancha a Orlando Ramírez. Hubo reacciones encontradas en el público, que fueron desde la risa franca por el aspecto físico del otrora estilizado "Chocolito" (es una pequeña bola morena de grasa y... otras cosas) hasta la esperanza que entre los palestinistas produjo el recuerdo de tiempos mejores.

Un pique, alguna finta y un tiro libre. ¡Qué tiro libre! Fugazmente pasó por la cancha de Santa Laura el Orlando Ramírez del "chanfle" famoso. Y Palestino ganó el partido con ese disparo directo al que no llegó Osbén.

Jornada grande de la Segunda División, que tuvo su tarde de Primera. Con todos los ingredientes necesarios para gustarla con fruición. Gran público, buen partido, animación y hasta beligerancia en las tribunas, nerviosidad y un desenlace que hace pensar en que la lucha por la promoción no está resuelta todavía...



7.º TORNEO DE LIBRE PARTICIPACION:

EL MEJOR APORTE A LA CAUSA ATLETICA





FOTOS DE EUGENIO GARCIA



LOS Torneos Atléticos de Libre Participación han cumplido ya siete de las ocho etapas fijadas para este año. Y la verdad es que han venido a llenar una necesidad. La de permitir que nuevos elementos enriquezcan el atletismo chileno. Porque este deporte no tenía todas las puertas abiertas. Los escolares particulares tenían torneos seguidos y muy interesantes. Pero los escolares fiscales no. Problemas extraatléticos significaron que sus profesores se marginaran de esta actividad deportiva, y el atletismo entonces poco menos que murió. Pero estos Torneos de Libre Participación han venido a ser un lenitivo. Porque por ese conducto ingresan ahora al atletismo muchos y valiosos elementos. Y compiten, también, miles de niños que mañana serán atletas. De este modo, los torneos que creó el profesor Armando Díaz y su equipo técnico han venido a llenar una necesidad de nuestro deporte clásico.

Antes, el año pasado, estos torneos eran sólo de masa participante. Pero este año ha sido de promesas y hasta ya produjeron una realidad: Ricardo Bassa, campeón de Chile de 200 y 400 metros planos en el reciente torneo juvenil. Es el fruto de una labor.

En este torneo se revelaron como figuras: Ana María Matta, del Liceo Miguel León Prado, con 13"4, en 100, y 28"5, en 200 metros; Sonia O'Ryan, con 2'28"8, en 800 metros; Patricia Otárola, con 2'46", en 800 metros, y Francisco Rirorocco, del INBA, quien anotó 11"4, en 100 metros planos. Ellos y Ricardo Bassa, ganador de 100 metros (11"2) y Ximena Alcalde, ganadora de 800 metros, pero que obtuvo su mejor registro en 100 metros planos, con 13"3, y en 200 m., con 27"7, fueron las figuras de este torneo N.º 7.

Pero no sólo estos elementos lograron destacar. Porque también lo hicieron Octavio Onell (Suplementeros), ganador de 600 y 1.000 metros; Francisco Lobos y Patricio Muñoz, con 11"5; Edmundo Cristi, con 11"7, en 100 metros; Reinaldo Fuxon, con 11"5, en la recta clásica. Angélica Pa-







rra, una infantil de muchas condiciones para el lanzamiento de la bala, con 8,11 metros sin entrenar especialmente para la prueba, puesto que ella es ahora una velocista de posibilidades. Sonia Holtz, de Universidad de Chile, lanzó la bala categoría intermedia, a 10,73 metros.

Lo mismo que en la categoría de damas sobresalieron Miriam Gajardo, con 4,55 m. en salto largo, y Rocío Berenguer, con 4,67 m. en la misma prueba, pero en la categoría superior. Más atrás están Verónica Ainzúa, Mónica Hormenet, Delia Delgado, Alejandro Ramírez y Rodolfo Olavarría, los jóvenes especialistas del steeplechase. Todos ellos mostraron buenas condiciones. Y normalmente se irán para arriba en el concierto atlético chileno. Y de atrás vendrán los menores, los que recién comienzan y que están entrenando con buenos técnicos en las pistas del Estadio Nacional, Recoleta y Liceo Miguel León Prado. Junto a ellos están también Liceo 7, Internado Barros Arana, Liceo 13, Royal y otros, apuntalando las cosas en el mismo sentido. Empujando hacia el progreso a los atletas libres. Por eso hay optimismo. Y satisfacción en el equipo técnico que dirige el profesor Díaz.

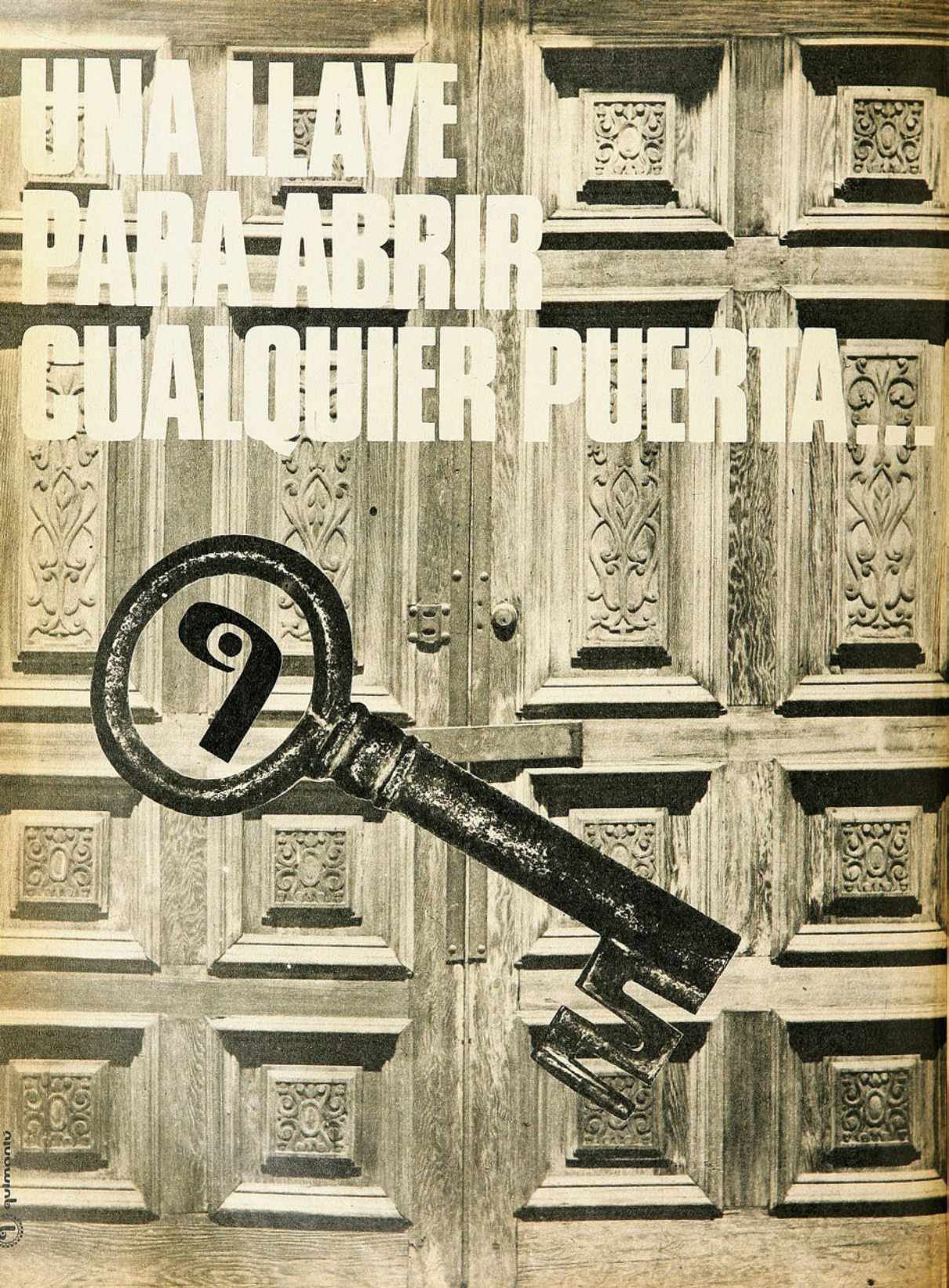
En medio de todos, Atlético Santiago —hasta ayer un club que trabajaba sólo con la élite— hoy toma lo mejor del nivel escolar y con sus técnicos y atletas "baja", si eso pudiera decirse, a los Torneos de Libre Participación para foguearse y poder progresar. Una frase de elogio para ellos. Y se la dio el propio profesor Díaz cuando dijo:

—Lo que hace el Atlético Santiago ojalá lo hicieran normalmente los otros clubes para que su gente tuviera el estímulo de muchas competencias durante la temporada. Así, pues, el 7.° Torneo de Libre Participación puede darse por satisfecho de la labor cumplida. Por la labor desplegada en el campo de la difusión y de las conquistas de nuevos valores, su aporte a la causa atlética es evidente.





UNA LLAVE PARA ABRIR CUALQUIER PUERTA...



EL LIBRO QUIMANTU

SU MEJOR AMIGO
SU MEJOR HERRAMIENTA DE PROGRESO
ALIMENTA SU DIARIA LUCHA POR UN FUTURO MEJOR

COLECCION **"NOSOTROS LOS CHILENOS"**

Los jueves cada 15 días,
una sorprendente colección de testimonios
acerca de qué y quiénes somos los chilenos.

COLECCION **"QUIMANTU PARA TODOS"**

Los jueves cada 15 días,
lo mejor de la literatura chilena, latinoamericana
y mundial para formar una biblioteca básica.

TODOS LOS JUEVES EN TODOS LOS QUIOSCOS Y LIBRERIAS
LIBROS QUIMANTU CON ILUSTRACIONES A TODO COLOR
E° 12.-

SOLO PROGRESA AQUEL QUE SABE

como la hormig

San Felipe superó estrechamente a Deportes Serena, con un trabajo laborioso, tenaz y sin claudicaciones.



SONRIENTES, con el brazo en alto, los jugadores de San Felipe saludan a la afición serenense antes de abandonar La Portada.

POCHO Morales lo enfatizó, escaleras arriba, casi a quemarropa... **"Todos los equipos son difíciles, y como lo hacemos nosotros mismos cuando viajamos, San Felipe tiene que venir a jugar de atrás... Es la norma de los visitantes..."**

Las palabras del zaguero —espectador esa noche en La Portada, aquejado por un añejo tirón, que recrudeció en los minutos postreros del encuentro anterior ante Huachipato— las confirmó el líder aconcagüino, apenas el balón echó a rodar en el césped del reducto nortino. Con Canales libre, tras una muralla de cuatro hombres que se pegaron de inmediato a los atacantes granates, San Felipe comenzó a desarrollar su estrategia con absoluta tranquilidad. Gaete fue sobre Juan Alvarez, renegando de esa manera de su habitual función de apoyo, mientras Bellavigna se quedó con Cabrera y los zagueros Alarcón y Castillo apretaron a los punteros Cordovés y Soto. Para

EL JUEZ Lorenzo Cantillana revista los estoperoles del mediocampista Villarroel, instantes antes de comenzar la brega.

...uita...

FOTOS DE
GUILLERMO GOMEZ.





VIOLENTO REMATE de Juan Alvarez que se estrella con el horizontal. El meta Tapia, sorprendido, sólo atina a mirar la trayectoria del balón.



acompañar a Villarroel, en el mediocampo, el líder empleó a Briones, dejando, para la salida, a Núñez, Graffigna y Henríquez.

El equilibrio

Entretanto, consciente de lo que tenía que venir a realizar su adversario, Deportes Serena también introdujo novedades en su planteamiento. Novedades que llamaron mucho la atención, porque a la marcación al hombre, que alargó hasta el otro sector del campo, dejó a su zaguero Arrastoa también como hombre libre para salirle al paso al ariete aconcagüino que se suponía tenía la misión de aprovechar la salida larga, para transformar el esquema defensivo ,en un contraataque peligroso.

En el papel, esa estrategia pudo tener un objetivo provechoso. Sin em-



CON GRAN TENACIDAD y decisión se discutió el territorio central del campo. Méndez es el que va tras un centro.

CENTRO ALTO al área serenense que rechaza el zaguero Leiva anticipándose a la entrada de Uruguay Graffigna.

DONATO HERNANDEZ atiende solicitamente al juvenil Manuel Soto, autor del único tanto nortino.



COMO LA HORMIGUITA...

bargo, con el correr de los minutos, se pudo apreciar con toda claridad que el conjunto granate, con esa disposición, no tenía la absoluta fuerza de ataque que ellos mismos esperaban. Por eso, el cotejo, con ambos cuadros similarmente armados en lo defensivo y con una mentalidad bien definida —no perder— que se descubrió de inmediato, fue paulatinamente desarrollándose en un clima de equilibrio.

No obstante eso, no cabe duda que fue La Serena la que estuvo más en campo rival. Más porque dentro de su esquema tenía la obligación de arriesgar. Su condición de local, de anfitrión, y la importancia que tenía el desenlace para sus pretensiones, así lo sugerían. Pero ese aparente control de la ofensiva llegó la mayoría de las veces hasta la entrada del área rival. Allí, todo lo que pudieron crear Méndez y Jopia, la pareja de mediocampistas, que tuvo mucho trabajo para intentar alejar de ese territorio a Villarroel y Briones, quedó a merced de la retaguardia sanfelipeña, siempre muy activa, siempre sincronizada y la mayoría de las veces con un claro concepto de la anticipación.

La muralla

Ese trabajo armónico, sin errores, que nunca se dio un respiro, y que por el contrario asfixió a los delanteros serenenses, fue apenas vulnerado por Cabrera, antes de los diez minutos, en una entrada personal y posteriormente con remates de distancia de Juan Alvarez —uno en el horizontal—, de Cordovés y de Leiva, que a veces llegó de atrás a probar.

Así debió actuar Deportes Serena, al no poder superar, al no encontrar la fórmula precisa para rebasar la muralla humana de contención que alzó San Felipe para no pasar zozobras. Promediando el primer lapso, no obstante, la movilidad de Cordovés alcanzó a bosquejar un panorama de cierta incertidumbre en la retaguardia rival. Cerrándose en velocidad desde la punta al centro, desbordando más de alguna pierna que salió a su paso, el alero se prodigó mucho en su afán por llevarse a la defensa, por marearla y desubicarla. Como intento, el de Cordovés fue bueno, pero una vez que Canales y Bellavigna comprendieron la situación, el paso del alero serenense se vio siempre obstaculizado.

Hasta ese instante, Deportes Serena, surgía como el poseedor de la iniciativa en cuanto a trabajo de ataque. Por lo menos había mostrado su intención. San Felipe comenzó a mostrar la suya, de atrás. Disputando metro a metro el mediocampo, Villarroel y Briones buscaron afanosamente el balón para proyectarlo largo hacia las puntas y también hacia el centro, en procura de sus tres atacantes, Henríquez, Graffigna y Núñez. A ellos, siempre se acopló un hombre más, y a ratos se fue arriba el zaguero Alarcón. Ese predicamento, ese espíritu combativo, ese trabajo de hormiga, uno de los grandes argumentos del líder de Aconcagua, mantuvieron siempre la incertidumbre, porque llegando menos, nunca renegó de su incesante ir y venir. Ese espíritu, esa mística que ponen en juego cada uno de sus hombres, transformando al equipo en una sola mentalidad, tuvo éxito, justo, un instante antes del término del cotejo, cuando Núñez acertó con su frentazo un centro largo y pasado de Graffigna.

El alza

Sicológicamente, Deportes Serena entró en la etapa de complemento a arriesgar mucho más. No descuidó, sí, su esquema defensivo, suponiendo en el retroceso, también sicológico de su rival, su peligroso contraataque. Pero al arriesgar más, La Serena se desordenó más y San Felipe perdió algo su serenidad.



NUÑEZ, el habilidoso y goleador alero sanfelipeño, no puede rebasar la celosa marcación granate. Leiva sale ya con el balón.

De esa manera, el cotejo ganó en emotividad. Porque el balón circuló con mucha rapidez y ambas defensas —siempre La Serena en menor grado— debieron trabajar mucho. Ese incesante martilleo granate, se tradujo un minuto después de la salida de Cabrera y la incorporación de Alberto Alvarez, en el logro de la igualdad. Centro alto sobre el área, cabezazo de Juan Alvarez, hacia atrás y frentazo oportuno de Soto para estructurar el 1-1.

Como en la hípica, se supuso que tras el alcance, La Serena tenía que seguir adelante. Alentado por casi todo el estadio —doce mil personas, exceptuando la bulliciosa barra aconcagüina—, el conjunto local mantuvo el ritmo y siguió presionando. Fue el instante preciso cuando el arma temible de San Felipe entró en acción. Dos contraataques, que precedieron el logro del gol postrero y definitivo, habían constituido el llamado de alerta. Por eso, cuando Graffigna se fue por entre la defensa granate, remató violentamente y Omar Soto apenas alcanzó a rechazar dejando el balón justo en la cabeza de Henríquez, el desenlace pareció escrito. Minutos después, Graffigna estrelló el balón en uno de los maderos, sintetizando de esa manera, el peligro de la llegada sanfelipeña, una de sus grandes armas.

Por espíritu, mística, aplicación, estrategia y porque nunca dio nada por perdido, San Felipe confirmó su triunfo. Por mucho que se haya especulado, al final, con eso de la suerte del puntero. Algo de suerte hubo en la jugada de Graffigna que permitió el frentazo espectacular de Henríquez, pero suerte que ambos atacantes buscaron. El primero con su remate y el segundo con su oportuna aparición. En el primer lapso, y como manera clara de desbaratar el argumento nortino, el meta Tapia rechazó tres veces de la misma manera que Soto y ningún atacante granate llegó al rebote. Ahí, justamente en esas acciones, las del gol y las otras, San Felipe dejó claramente establecidas las diferencias y por eso su victoria, estrecha, conseguida con absoluta laboriosidad, es el premio que tienen, no los punteros con suerte, sino los que saben aprovechar, los que no perdonan y los que siempre están ahí. Y San Felipe lo estuvo.

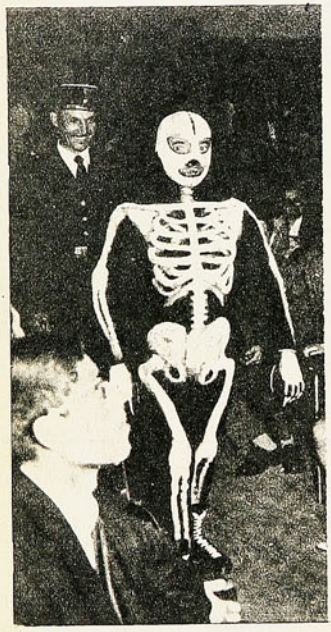
MANUEL SEPULVEDA

(Enviado especial)



MERCADO PERSA

MON THYS es un autor de canciones románticas de mucho éxito, en estos momentos, en Alemania Federal. Sus discos van camino de convertirse en los más vendidos de la temporada. Y Mon Thys es el seudónimo de... Gerard Müller, el centro delantero de Munich y de la selección alemana, scorer en la última Copa del Mundo.



—Me parece que estoy sobreentrenado...

UNION SOVIETICA jugó su clasificación en la Copa Europea de Naciones en Belfast y Sevilla. El entrenador "ruso" dijo al llegar tanto a Irlanda del Norte como a España: "Vamos a empatar" y la URSS empató sus dos partidos...

MIGUEL ANGEL MONTUORI, el campeón profesional chileno con Universidad Católica en 1954, que acaba de regresar a Chile, jugó posteriormente entre 1956 y 1961 en Fiorentina, de Florencia, Italia. Estuvo en 162 partidos de campeonato haciendo 72 goles. 12 veces defendió a la selección italiana, debutando contra Francia en 1956 y jugando por última vez contra Suiza, en 1960.

DONDE FUEGO HUBO cenizas quedan; el equipo del Maburgo perdía con Hannover por 2 a 0 y terminó ganando por 3 a 2, con dos goles de... Uwe Seeler.

UNA BOTELLA lanzada desde la tribuna (en todas partes se cuecen habas), que dio en el blanco y dejó tendido en el campo a Boninsegna, es la causante de que la Unión Europea de Fútbol (UEFA) haya dado por nulo el partido que el Borussia Moenchengladbach le ganó al Internazionale de Milán.

En la revancha, sin incidentes, los milaneses ganaron por 4 a 2; pero ni esta victoria, ni lo que pueda ocurrir en Berna cuando se repita aquel primer encuentro jugado en Alemania podrá hacer olvidar a los del Inter el bochorno del... 7 a 1 que les hizo el Borussia.

AHORA SI que está salvado el fútbol venezolano. La Federación acordó limitar la inscripción de jugadores extranjeros. Ha dispuesto que NO PUEDEN JUGAR MAS DE 10 FORANEOS POR CLUB...

SE TERMINARON los atrasos en una empresa de Blackburn, Inglaterra. Los ejecutivos descubrieron una manera original de hacer que sus empleados lleguen al trabajo a la hora debida: les regalan una platea numerada para los partidos de fútbol del club de la ciudad a todos los que cada quincena hayan cumplido con el horario laboral.

SE HAN inaugurado las nuevas instalaciones del estadio Volkspark, del Hamburgo. La capacidad del campo es de 90.398 espectadores, de los cuales... 29.000 ven el fútbol sentados (61.398 de pie). Es el primer estadio que queda listo para la Copa del Mundo de 1974, en Alemania Federal.

SE REINTEGRA al torneo de la Federación de Alemania Democrática, el equipo del Chemie, de Halle.
En la madrugada del 28 de septiembre, estando el plantel en el Gran Hotel Eindhoven, de la ciudad holandesa del mismo nombre, estalló un incendio en el inmueble que causó la muerte del jugador Wolfang Hoffmann (21 años) y graves heridas y fracturas a Erhard Mosert (20 años). El Chemie de Halle se marginó de la Copa de la UEFA y su Federación lo autorizó a suspender por 45 días sus partidos de campeonato.



—Miren la cara con que recibe el premio de scorer...
—¡Y qué quiere!... Si todos los goles los hizo en contra...

cachupin



LA VERDAD DE LA MAYORIA





revista informativa

mayoría

con numerosas
y exclusivas
fotografías

aparece los miércoles E° 5

REFLEJA, MUESTRA Y DEFIENDE

los intereses de los chilenos

UNA ALINEACION DE RANGERS DE TALCA: parados, de izquierda a derecha: Sergio Velasco, Iván Azócar, Ildefonso Rubio, Guillermo Medina, Luis Briones y Patricio Rojas. Agachados, en el mismo orden: Thomas Bejcek, Laureano Opazo, Héctor Barría, Pío da Silva y A. Villar.



estadio

N° 1477
PRECIO E°6



ALBERTO FOUILLOUX, siempre eficiente en Huachipato.

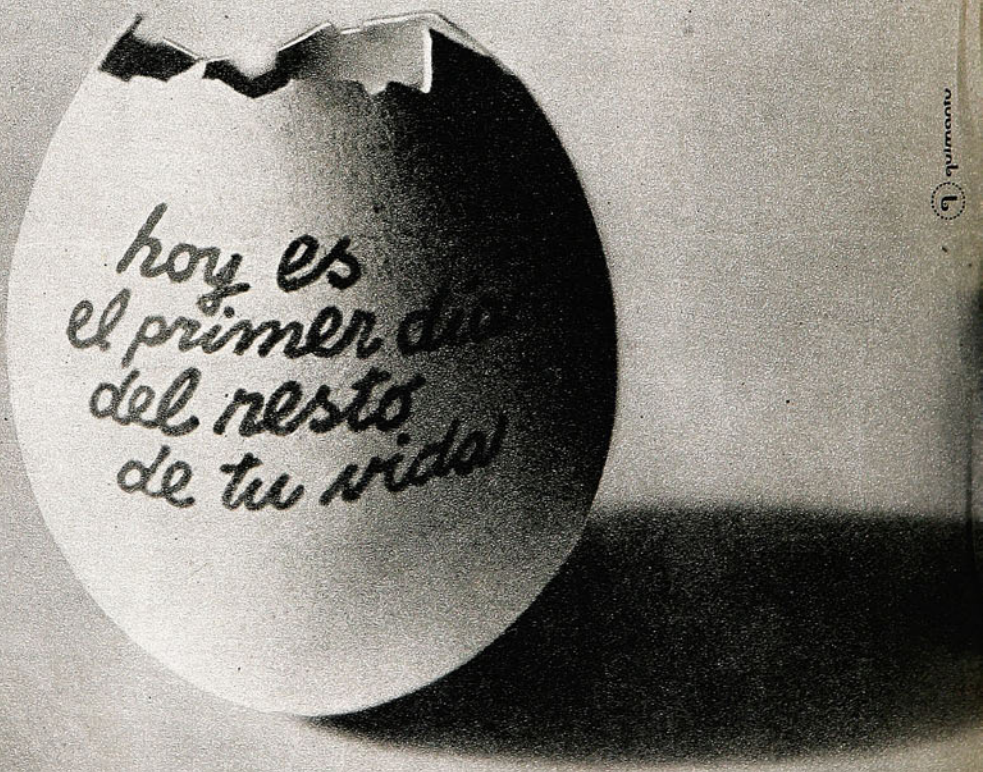
¡U. SAN FELIPE SOLO...!

EL NACIONAL DE ATLETISMO

TOMAN COLOR LOS COMBOS AMATEURS

ONDA

La revista juvenil
que toma en serio
a los jóvenes



estadio

LA REVISTA DE TODOS LOS DEPORTES

VISTACION DE BIBLIOTECAS E IMPRENTAS
17 NOV 1971
DEPOSITO LEGAL

UNION SAN FELIPE, puntero absoluto del campeonato después de su triunfo sobre Universidad Católica y del empate de Colo Colo con Deportes La Serena. Green Cross. colista junto a Audax Italiano. Fueron las notas sobresalientes de la jornada futbolística profesional.

TRES RECORDS de Chile y renovación de valores en varias especialidades fue el aporte principal del Campeonato Nacional de Atletismo.

LA APARICION de nombres y figuras que empiezan a ser interesantes animó las noches de la última semana en el Campeonato de Chile de boxeo de aficionados. Todo ello ocupa el grueso de nuestra información de actualidad.

LA ENTREVISTA de la semana es a Leonardo Kittsteiner, Mejor Deportista del Atletismo y conductor de juventudes. Desde Washington, una antigua firma de ESTADIO reaparece para darnos un panorama del "soccer", en la sección Del Deporte Extranjero. Esto, con las secciones permanentes, completa esta edición.









ESTADIO — AÑO XXXI — NUMERO 1.477 — 18 NOVIEMBRE DE 1971 — PRECIO: E° 6.— (RECARGO POR FLETE: E° 0,50). ◆ DIRECTOR: ANTONINO VERA R. ◆ REPRESENTANTE LEGAL: SERGIO MAURIN ◆ DIAGRAMACION: CESAR BOASI, RENATO ANDRADE ◆ REVISTA EDITADA E IMPRESA POR EMPRESA EDITORA NACIONAL QUIMANTU LTDA. AV. SANTA MARIA 0108. CASILLA 10155, SANTIAGO — TELEFONO 776115. SUSCRIPCION: ANUAL: E° 234. SEMESTRAL E° 117. CORREO CERTIFICADO, ANUAL: E° 31,20. SEMESTRAL: E° 15,60.


CUANDO SE
GRITA UN GO



¡GOOOL!...

Con el 3-0 estaba definitivamente aclarado el partido. Unión San Felipe, "el equipo de los humildes" como se le ha llamado, aseguraba su permanencia en el primer lugar de la tabla. Pero además, ese tercer gol, ¡qué gol había sido! Una especie de sueño del pibe. Cabezazo de Uruguay Graffigna, salida en falso de Trepiana y "chilena" de Núñez, ese "poroto" Núñez que en este campeonato ha hecho saltar muchas veces a los espectadores de sus asientos al conjuro de sus aciertos.

Por eso Núñez se ha levantado como un resorte y ha corrido hasta las rejas, saltando, gritando, levantando los brazos y crispando los dedos en ademán de asir algo, acaso su propia felicidad, para retenerla.

Del otro lado de las alambradas, los hinchas sanfelipeños que aplauden, que gritan también, que ríen con la alegre risa del triunfo, con el alegre orgullo provinciano. Grandes y chicos expresan por igual su regocijo en el instante en que su equipo se yergue vencedor inapelable.

Unión San Felipe, el humilde cuadrito que el año pasado supo de la dureza y hasta del casi anonimato de la Segunda División, está en camino de consumar una verdadera proeza. Hasta ahora se dio el caso de campeones de una temporada que a la siguiente descendieron. No se había dado todavía el de un cuadro que sube a división de honor y que enseguida discute los primeros lugares.

Lo está haciendo ese admirable conjunto sin estrellas, sin grandes precios; conjunto de gente joven, disciplinada, sobria, imbuída de una mística insuperable, dotada de una preparación inmejorable que le permite seguir corriendo cuando ya el adversario echó el resto.

Ese brinco, ese grito, esos brazos extendidos, esos dedos crispados de Manuel Núñez, reflejan en cierto sentido el espíritu con que está jugando el puntero absoluto del campeonato. Cuando se grita un gol como lo grita "el poroto", es porque importa, porque se lo siente.

Tres records nacionales, relevo en la velocidad, aproximación al primado de Ilse Barends y otras cosas deja al haber el balance del Campeonato Nacional.

¡ESTA NUEVA GENERACION DEL ATLETISMO CHILENO!

ROBERTO SALMONA dio una bonita sorpresa al triunfar en los 1.500 metros. Pero Victor Rios hizo la gracia de correr, después, los 800 m. en 1'50".



LLEGADA DE LOS 200 metros planos. En la velocidad, arriba, una nueva generación. Es Claudio Muñoz, el ganador, y después vienen Fahuas, Marcelo Moreno y Daniel Orellana.





TRES records de Chile. Carmen Oyé (UTE) corrió los 1.500 metros en 4'46"6; Amaya Barturen (Valparaíso) anotó 14"6 en 100 metros vallas y el equipo de 4x400 metros de Valparaíso (Amaya Barturen, Marlene Hagel, Dora González y Gloria González) registró 4'00"6. Los records y el cambio de generación en la velocidad. Los 100 metros los ganó Tito Fernández con 10"9. Pero hizo, sorpresivamente, un tiempo de 10"7 en las semifinales. Y ahí derrotó a Iván Moreno, el inveterado campeón nacional de velocidad. Y como, además, los jóvenes anduvieron más que los consagrados en 200 metros —que ganó Claudio Muñoz con 22"2—, quiere decir que, definitivamente, ha habido cambio de generación en la velocidad chilena. Si agregamos que Catalina Recordón (UCH) ganó el salto alto con una de las mejores marcas de la historia del atletismo femenino chileno (1,60 m.) y que ella es sólo de la categoría intermedia, tenemos que reconocer que si la cosa no es definitiva, por lo menos la importancia de la nueva generación ya ha pasado a primer plano.

El triunfo de Carmen Oyé era esperado. Porque a los 5'19"9 anotados por Rosa Gutiérrez (AS) a mediados de este año, se ha agregado el 4'50"7 de Carmen Oyé el 11 de septiembre y que ahora bajó fácil a 4'46"6, pudiéndolo hacer mejor; es decir, éste es un record con perspectivas para la próxima temporada.

Amaya Barturen tenía 15" justos desde el 16 de junio, cuando se preparaba para ir a Cali. Derecho que se ganó ese día. Pero después prefirió el pentatlón

CARMEN OYE puntea los 1.500 metros planos, en que rebajó el record nacional. La sigue Dora González, de Valparaíso.



CATALINA RECORDON, ganadora del salto alto con una de las mejores marcas del Campeonato Nacional: 1,60 metro. Sus rivales no se agrandaron como ella.





y en Lima —octubre— hizo las cinco pruebas. Felizmente ahora ha vuelto en gloria y majestad a la prueba que nunca debió abandonar. Le falta físico para ser pentatleta. En cambio en vallas tiene un ancho porvenir. Y el domingo en la mañana lo demostró ampliamente. Volvió a erigirse como una de las mayores esperanzas de nuestro atletismo femenino.

En la posta de 4x400 metros dominaba Universidad Técnica, que estableció una marca de 4'22"4 el 12 de septiembre. Y luego bajó a 4'17"1. Pero en este Campeonato Nacional el atletismo se puso realmente serio y la cifra quedó en 4'00"6. Corrieron dos estrellas ya probadas en la especialidad —las hermanas González— y el equipo se completó con una vallista y una niña de poca edad pero excelente físico —como es Marlene Hagel—. El record quedó donde habrá de estar entre tanto un seleccionado nacional no afronte los 1.600 metros. Corrieron muy bien y dejaron un excelente registro las porteñas.

En estos campeonatos no hay equipos campeones. Pero, lógicamente, hay conjuntos más fuertes que otros... Y en este caso el equipo del club Stade Français fue el mejor de entre los varones. Ya que ganó 800 metros con Víctor Ríos (1'50"); 110 y 400 metros vallas, que fueron para Guzmán y Gordon; triunfó, asimismo, en las postas de 4x100 y 4x400 metros con 42"8 y 3"22; ganó los cuatro saltos. El alto con Rodríguez, que volvió a salvar la varilla colocada a 1,95 m.; la garrocha, donde Fernando Hoces ganó con 4 metros —pero haciendo un salto extraordinario de 4,35 metros— y largo y triple, donde Erwin Hahn dio la sorpresa, derrotando incluso al joven Pichot, que estaba considerado como el mejor triplista de nuestro ambiente. Y venció finalmente en dos de los cuatro lanzamientos. En disco, en que triunfó Hernán Haddad con 45,54 m., y en dardo, que ganó Leonardo Kittsteiner con 61,24 m.

Como se ve, la trayectoria del conjunto galo en este torneo no puede ser mejor. Por eso es que el dirigente Jorge Vives estaba tan feliz cuando señalaba que tras todo esto, hubo segundos y terceros lugares "en cantidades industriales".

Iván Moreno cometió un error. Correr a rendir su máximo después de sentir un "tirón" en su pierna derecha a la altura de los 50 metros de la carrera final de 100 metros. Y lo cometió más grave aún cuando siguió corriendo, después que a los 80 metros le vino el segundo dolor. ¿Se ha cerrado una campaña deportiva? Nadie puede vaticinarlo. Pero el fin atlético de ese gran campeón y excelente muchacho que es Iván Moreno ya está cerca. Fue campeón de 100 metros desde 1962 hasta el año pasado casi sin variaciones. Pero ahora está un poco retirado. Le llegaron las responsabilidades y ahora trabaja en Valdivia. No está, pues, preparado para soportar un gran esfuerzo físico. Por eso se desgarró.

Edmundo Warnke corrió sin peligrar ni esforzarse los 5 y 10 mil metros planos. Ganó con 14'52"6 y 32'08"6. El, que debiera ya estar pensando en darse un descanso para someterse, en la próxima temporada, a un entrenamiento

FOTOS DE EUGENIO GARCIA







EQUIPO DE VALPARAISO, que batió el record chileno de la posta de 4 x 400: 4'00"6. Son Marlene Hagel, Dora González, Amaya Barturen y Gloria González.

AMAYA BARTUREN batió el record chileno de los 100 metros con vallas y sus 14"5 empiezan ya a darle perspectivas internacionales a su actuación.

RELEVO DE LA POSTA de 4 x 100 metros planos para damas, en que triunfó el equipo del Manquehue. Pero las penquistas fueron adversarias difíciles de doblegar.

LOS HERMANOS Ramón y Ricardo Montero se disparan ya de sus rivales en 3.000 metros steeplechase. Al final, primero Ramón y 2.º Ricardo.

VICTOR RIOS se impuso con calidad en los 800 metros, que él corrió en 1'50". El está sólo en la "primera onda" para batir, en pocos días más, el record sudamericano que es de 1'49".





que le permita abrirse camino por la dura ruta internacional para llegar a München en la máxima capacidad, sigue sometido a preparación y competencia. La meta es el 31 de diciembre, fecha en que se efectúa, habitualmente, en Sao Paulo la tradicional Corrida de San Silvestre. En Brasil él correrá con los mejores mediofondistas y fondistas del mundo, de modo que tiene que ir bien preparado. Por eso sigue. Para continuar después con una etapa de preparación física y pruebas para ir a München en agosto venidero.

Y como además en esta oportunidad no actuó Jorge Grosser, que podía haberlo exigido más, ganó sus dos pruebas con tiempos que no dicen, realmente, sus verdaderas posibilidades.

Entre las demás hay que destacar la doble victoria de Silvia Kinzel, a quien vimos con todas sus energías rehechas después del esfuerzo que hizo para ir a Cali y Lima. Ganó con su mejor tiempo los 100 metros (12"2) y en el salto largo pasó buenos 5,79 metros.

En largo estuvo uno de los mejores promedios técnicos del Campeonato Nacional. Silvia Kinzel triunfó con 5,79 m., pero la siguieron Yolanda Durán con 5,60 m.; Amaya Barturen con 5,57 m., y Patricia Miranda con 6,16 m. Un promedio como no habíamos visto nunca en Chile. Y eso, hay que destacarlo, es una de las mejores cosas de cuantas se hicieron en este Campeonato Nacional.

Bueno el registro de Fernando Guzmán en las vallas bajas (53"3), así como los 50"1 de Max Thiermann en 400 metros planos. Y el 1'50" de Víctor Ríos en los 800 metros.

—Hace tres semanas me estoy dedicando a los 800 metros, en que yo quería batir el record sudamericano. No salió ahora, pero le haré empeño en el próximo "Carlos Strutz" —declaró.

Por sus posibilidades, es evidente que Joaquín Pérez cumplió con amplitud. Es verdad que se clasificó tercero en el lanzamiento de la bala. Pero sus 13,68 metros deben considerarse excelentes para su edad. ¡El es, todavía, un elemento de la categoría Intermedia! Le falta ascender a juvenil y después a mayores. Por eso, hay que alegrarse que haya hecho ahora su mejor marca.

—Me estoy cuidando mucho. Entreno con bala de 5 kilos, como me dijo Leonardo Kittsteiner. La cuestión es no malograrme para cuando tenga que competir con útiles de mayor peso — nos dijo.

Catalina Recordón triunfó en salto alto. Ella hizo, ahora, su mejor altura: De 1,57 m. se superó a 1,60 m. Luego afrontó el 1,63 m. —empate del record chileno que tiene Ilse Barends—, pero ya había recibido muchos aplausos, felicitaciones y abrazos. En esa euforia se diluyó la esperanza que teníamos de ver igualado, ¡por fin, después de 1946!, el record que estableció Ilse Barends, que hoy es una abuela hermosa, llena de vida y alegre como era entonces...

De todas formas, excelente el papel que cumplió Catalina Recordón. Porque, al fin de cuentas, ella es sólo una atleta escolar de la categoría Intermedia... Bueno resultó, pues, el Campeonato Nacional. Bueno e interesante, ya que hubo luchas llamativas y como corolario, ¡tres records!

HERNAN GUZMAN.

para disipar cualquier duda

SI alguna duda pudiera surgir a estas alturas del campeonato en torno a la capacidad de Unión San Felipe, el propio cuadro aconcagüino, transformado en la revelación del año, se encargó de disiparla con esa presentación ante Universidad Católica. Presentación que, con altibajos de ritmo de continuidad —razones hubo para ello—, volvió a confirmar lo que es, en esencia, el fútbol de este líder agrandado.

Anfitrión, por mucho que haya actuado en La Calera, San Felipe ofreció en los veinte minutos iniciales una lección de fútbol práctico y positivo pocas veces visto durante la presente temporada. Sobre todo, por el ritmo que fue capaz de imponer y que negó cualquier posibilidad a su oponente.

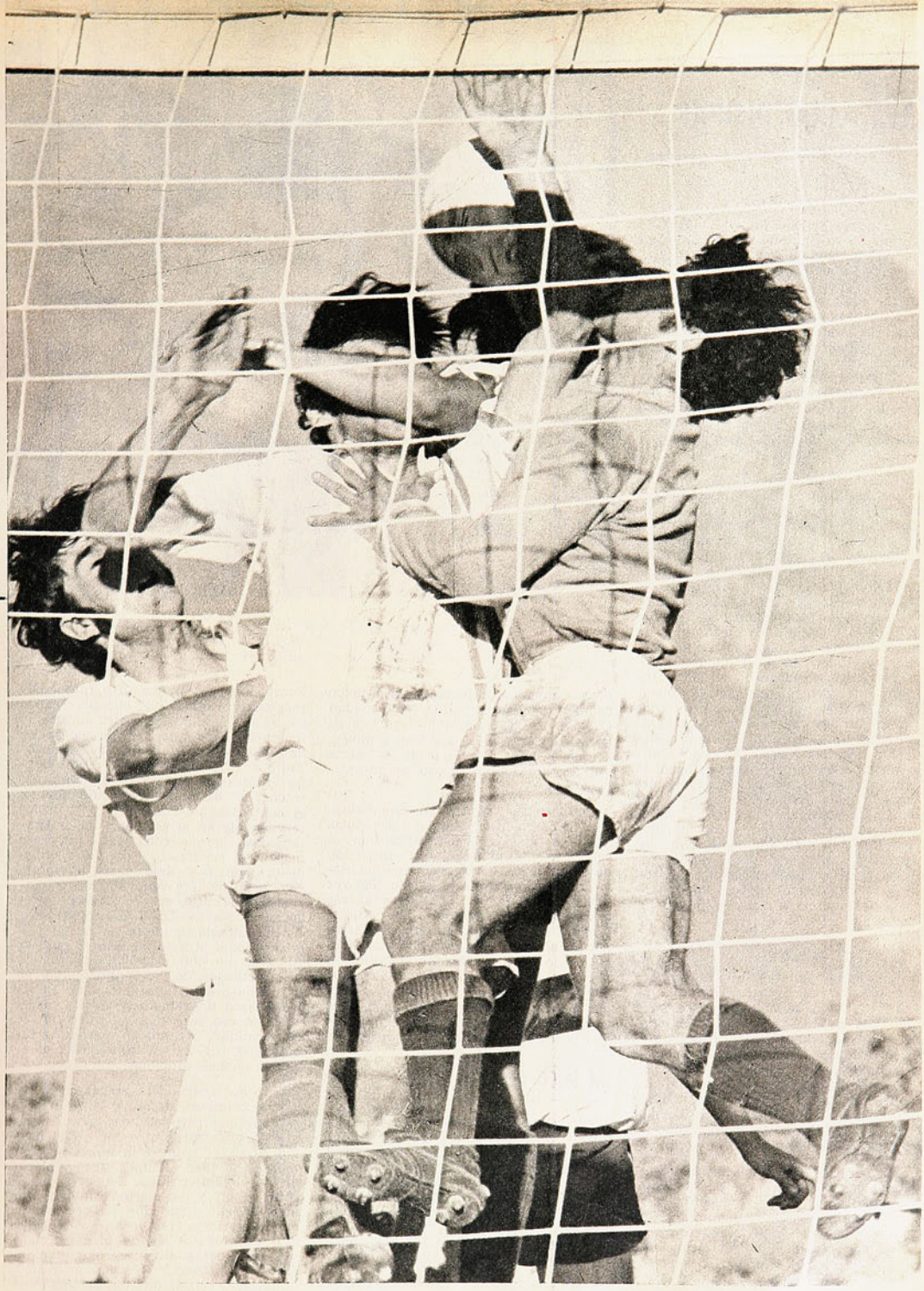
Tocando el balón con rapidez, buscando el desplazamiento largo, anticipando la marca en el mediocampo, gestando siempre hacia adelante, San Felipe fue lisa y llanamente un vendaval. Un equipo al que U. Católica se resignó a ver actuar, porque en ese lapso el conjunto colegial, por juventud, inexperiencia y ritmo, no fue, no pudo ser el rival capaz de oponer resistencia alguna a un adversario tremendamente superior.

Esta vez San Felipe fue un cuadro netamente de ataque.

U. San Felipe superó a U. Católica con amplitud, luego de ofrecer veinte minutos de real jerarquía. 3-1 la cuenta.



FAUNDEZ SE ANTICIPA a la entrada de Graffigna y consigue alejar momentáneamente el peligro de su área. Convincente la actuación de Unión San Felipe ante Universidad Católica.



DIFICIL SITUACION para el arquero Tapia. Centro aéreo cerrado sobre su arco, al que saltó Crisosto, tapado por los zagueros sanfelipeños, y que el arquero sólo alcanzó a rechazar parcialmente.

PARA DISIPAR...



En el papel dejó a Manuel Gaete ligeramente adelantado con respecto a su línea de cuatro zagueros, para gestar con Villarroel y Briones. Sin embargo, la posición del mediocampista no fue estática, porque controlando las acciones, imponiendo su iniciativa, estando la mayor parte del tiempo en campo rival, Gaete también fue un hombre más en el apoyo. De esa manera San Felipe comenzó a buscar la apertura de la cuenta. Comenzó a llegar con Henríquez, Núñez y Graffigna, y gestó jugadas en plena área estudiantil, que bosquejaron claramente su intención ofensiva.

Universidad Católica se vio en esos instantes absolutamente impotente para contener el vendaval aconcagüino. Tuvo que esforzarse Trepiana en el arco y muchas veces su defensa debió recurrir a la jugada ilícita para contener, de alguna manera, la entrada de algún atacante. Eso en parte, el trabajo del meta y varios remates desviados fueron retardando la producción de San Felipe. No obstante, y lejos de perder su claridad y su vocación de ataque neto, el cuadro aconcagüino jamás renegó de su juego. Insistió una y otra vez con el mismo ritmo, con el mismo vigor, ofreciendo veinte minutos de real jerarquía futbolística. En el minuto veintiuno Gaete dio con las redes. Un centro alto lo recibió Graffigna recostado hacia la izquierda, se fue en cruce hacia el otro costado y remató violentamente de derecha. Trepiana, que había salido algunos metros de su arco, manoteó el balón y lo dejó ahí, justo a merced de Gaete, que adelantado había ido hasta el arco rival. El mediocampista, con absoluta serenidad, tocó ligeramente la pelota para que traspasara la línea. Fue el uno a cero.

Hasta los veinticinco minutos Unión San Felipe siguió presionando de la misma manera. Tal vez convencido de que esa ventaja mínima no era fiel reflejo de su trabajo. Después, algo que no fue precisamente el alza de su rival, aquietó el espíritu sanfelipeño, nunca tanto como para llegar a suponer que U. Católica podía alzarse como un rival de peligro. Simplemente porque el conjunto estudiantil, pese a que se esforzó, nunca llegó a dar esa sensación del equipo que se levanta para discutir.

A su manera, con mucho trabajo, incluso a los tropezones, la U. C. intentó cualquier cosa. Pero se quedó con la movilidad de Crisosto solamente y lo que el centrodelantero pudiera hacer ante una retaguardia segura que fue poniendo, metro a metro, numerosas dificultades para el avance cruzado. Ni Guerrero ni Herrera constituyeron, por su rapidez y cierta habitual habilidad, peligro para San Felipe, como asimismo ni Faúndez ni Salinas pudieron ganar la supremacía del medio campo. Por eso es que a Universidad Católica le costó llegar, pese a que su rival algo aflojó. Y por eso, también, es que después de esos primeros veinte minutos el cotejo decayó en intensidad.

Lo importante para Unión San Felipe, sin embargo, fue que siempre tuvo, en su salida, en su desborde por el centro o las puntas, clara intención de llegar a la red. Aun cuando su ritmo no fuera siempre el mismo. Tal vez por eso es que no pudo extrañar ese derechazo impresionante de Núñez, después de ser habilitado al centímetro por Graffigna. Ese segundo gol San Felipe lo estaba debiendo de antes y al conseguirlo, sobre la finalización del primer tiempo, no hizo otra cosa que poner las cosas en su lugar, pese a que una diferencia más amplia no podría haber llamado la atención.

UN POCO MAS

Algo de ese buen trabajo a ritmo violento lo proyectó U. San Felipe en los minutos iniciales de la etapa final. Tal vez como una manera de asestar el golpe de gracia. Lo consiguió con una nueva genialidad de Núñez, su goleador, cuando ante una salida de Trepiana, acosado por Graffigna, de media vuelta —una chilena espectacular— aprovechó el rebote.

Un minuto después Católica consiguió el descuento, de penal.

No obstante, el panorama no varió sustancialmente. No tenía por qué. Porque Católica nunca tuvo fútbol para contrarrestar lo que siempre realizó su rival. Después de estructurado el marcador, coincidiendo con la salida de Briones —gran conductor y gestor junto a Villarroel y Gaete—, San Felipe se desarticuló algo en su afán por retener y basar sus posibilidades en el contraataque. Fue tal vez lo único reprochable en el accionar de los sanfelipeños, porque con ese retroceso instintivo, sicológico —no hubo orden de la banca—, dejó que el cotejo cayera en un ir y venir sin mayor claridad y permitió, en dos jugadas apresuradas, que la U. C., sin merecerlo ni justificarlo, pudiera estrechar las cifras, como ocurrió cuando el zaguero Alarcón dio con el balón en uno de los verticales de su propio arco en un rechazo defectuoso y cuando Bellavigna sacó un remate desde la misma línea. A eso se expuso el líder con su conformidad, por mucho que en varias ocasiones sus arietes también se crearan ocasiones propicias.

Por lo que realizó, sin embargo, en los veinte primeros minutos, lapso de jerarquía que tuvo el líder, por lo que mostró en otros tantos, sin ya el mismo ritmo, el triunfo, la nueva presentación de San Felipe, disipa claramente cualquier duda. Es cierto que le faltó rival, y es cierto también que algo de ello tiene que haber influido en su accionar postrero; no obstante esos argumentos queda bien en claro que las jinetas de puntero que mantiene Unión San Felipe con un respaldo alegre, contagioso de su hinchada están muy firmes y bien puestas.

Manuel Sepúlveda
(enviado especial)

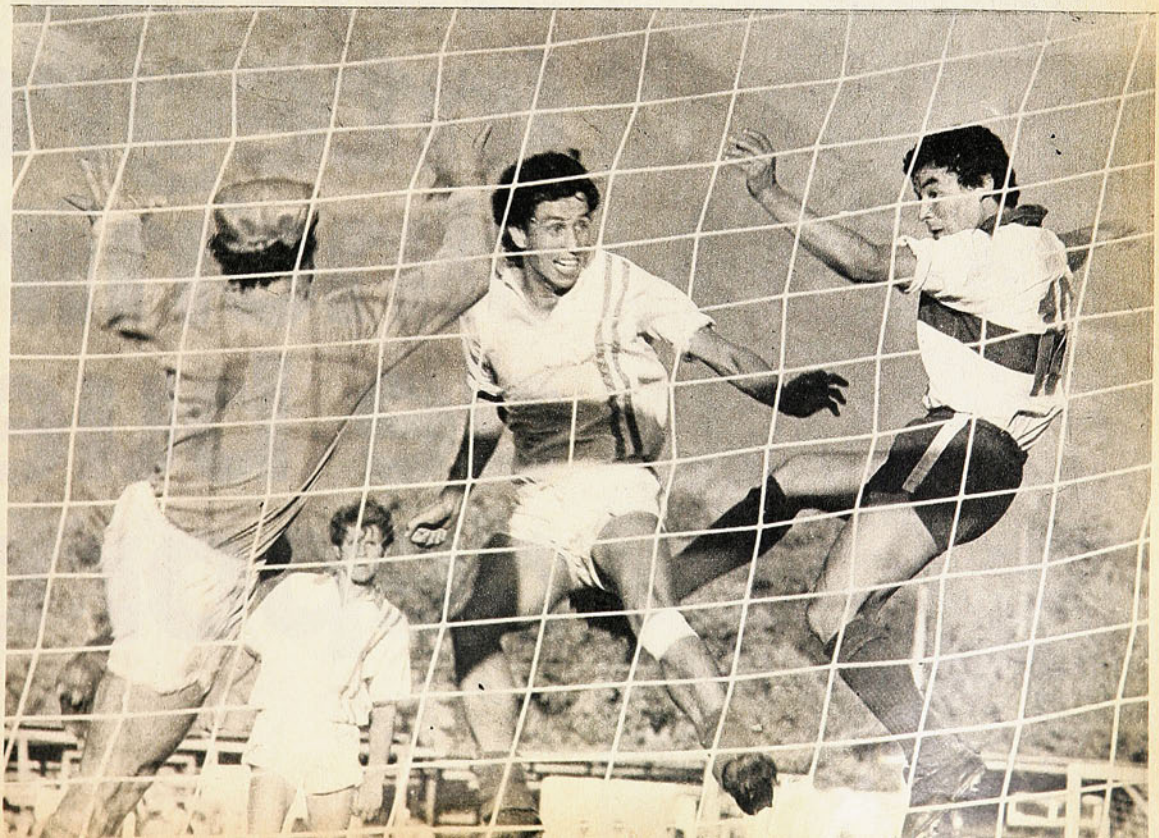
FOTOS DE GUILLERMO GOMEZ





LA ESPECTACULAR RUBRICA de San Felipe. Centro alto al que fueron Trepiana y Graffigna, pelota que quedó picando, y "chilena" de Núñez para conquistar el tercer gol.

SOLIS INTENTA SORPRENDER al arquero Tapia, buscando un pelotazo alto que ni el meta ni el zaguero Alarcón consiguieron. La jugada no tuvo, sin embargo, consecuencias.





LEONARDO KITTSTEINER:

hombre íntegro, sinónimo de buen deportis



ENTRENABA el equipo de rugby del Stade Français. De pronto uno se apresta para servir un tiro libre. Toma el balón y cuando lo está colocando en el lugar preciso para efectuar el lanzamiento, una jabalina se clava a escasos centímetros de donde está parado. El jugador se impresiona primero, pero después siente rabia, porque considera una falta de respeto lanzar el implemento justo cuando en el lugar hay otros deportistas. Acto seguido va, toma la jabalina y la lanza para devolvérsela a su dueño. El lanzamiento es tan perfecto que el dardo pasa por sobre la cabeza del lanzador original y aterriza a sus espaldas a una buena cantidad de metros más allá. Un entrenador que ha observado todo corre hasta el jugador de rugby y lo llama:

—Oye, fenómeno, ven para acá. Tienes que competir el domingo.

El jugador, un tanto sorprendido, le replicó:

—Pero si yo nunca he lanzado la jabalina; además debe haber otros mejores que yo.

—No, hombre —replica el entrenador—, si ese a quien le devolviste la jabalina era el mejor que teníamos y tú has lanzado más lejos que él.

El entrenador era uno de los tantos que siempre ha tenido el club de la Avenida Tobalaba. El jugador de rugby era nada menos que Leonardo Kittsteiner. Sí, el mismo que usted ha conocido como decatleta; el mismo que una vez en Valparaíso fue esgrimista o se puso los patines del hockey o estuvo bajo un cesto de básquetbol. Es decir, en casi todos los deportes alguien debe haberlo conocido. Y hace unos pocos días, quienes no le habían oído nombrar jamás se enteraron de que "un atleta se lanzó al río para salvar la vida de un hombre que se estaba ahogando".

Así de espectacular también es la personalidad de Leonardo Kittsteiner. Espectacular no sólo por lo que significa como atleta, sino también como persona. Hombre de ideas muy claras y conceptos bien definidos. Cuando hablamos más allá del deporte, se revela como una persona bastante al día en todo lo que dice relación con la vida cotidiana en todos sus aspectos y no tiene pelos en la lengua para decir algunas cosas que a más de alguien provocarán cosquillas.

EL ATLETA

Leonardo Kittsteiner es en estos momentos uno de esos hombres "pilares" en toda actividad deportiva. Y no siempre se es pilar por la marca que se puede aportar para el resultado final; hay esa otra labor, más importante aún, como es la de tener la responsabilidad de EDUCAR campeones. Tarea de responsabilidad, puesto que significa saber aprovechar de la mejor forma posible las potencialidades de los elementos con condiciones. Leonardo actúa en el Stade Français, además de ser vicepresidente, como supervisor técnico, de todas las actividades atléticas del club. De alguna manera tiene algo que ver en ese record sudamericano que posee Rosa Molina en bala. Es "su" maestro. Cuando ESTADIO esperaba a Leonardo para esta entrevista, también esperaba Rosita para "rendirle cuenta" sobre lo que había hecho esa tarde en el entrenamiento y consultarle qué más debía hacer.

Al poco rato, y cuando la campeona sudamericana ya ha recibido las instrucciones pertinentes, conversamos con él y comienza diciendo:

—Esta chica tiene un gran futuro y si sigue preparándose puede llegar muy pero muy lejos.

—¿Como ha llegado usted?

—No se trata de que yo haya llegado muy lejos, sino de que cada cosa que he emprendido la he hecho con tanto cariño, fe y entusiasmo que creo que era imposible que me fuera mal.

—¿Cuándo comenzó a interesarse por el deporte?

—Sé que le va a extrañar lo que le diré, pero la verdad es que mis primeros deportes deben haber sido a los tres años o menos, cuando comencé a correr, saltar, subir cerros o tirar piedras, muchas piedras. Para mí, en el niño, ésos son los primeros deportes, pues le ayudan una barbaridad en su desarrollo físico. Como dato curioso le diré que los mejores lanzadores, de cualquiera especialidad, han sido, cuando niños, muy buenos "para las piedras", como decimos nosotros.

"Como deporte propiamente tal, creo que lo que primero que practiqué fue el básquetbol, cuando estudiaba en el colegio de los Salesianos, en Valparaíso. Después, cuando ya estuve en el liceo, comencé a jugar fútbol y era arquero.

—¿Hubo algún tipo de influencia familiar?

—Creo que sí. Mi padre fue un gran basquetbolista de la Escuela Naval y siempre estuvo estimulándome para que hiciera deporte. Mi madre, pese a que era concertista en piano, siempre apoyó mis inquietudes deportivas. Y entre los dos se encargaban de que mi alimentación fuera óptima. Ellos habían entendido que alimentarse bien no consistía "en llenarse" como muchos creen, y gracias a eso es que siempre estuve en perfectas condiciones para soportar cualquier esfuerzo. Todavía recuerdo que me desagradaba mucho el aceite de hígado de bacalao que me hacían tomar y hasta me enojaba con mis viejos, pero no se imagina cuánto se lo agradezco hoy cuando me acuerdo.

—¿Y después del fútbol?

—Ah, después del fútbol vino una gran cantidad de deportes, creo que hasta la fecha los he practicado todos. En 1946 estuve estudiando Ingeniería Náutica en la U. C. de Valparaíso y me dio por practicar esgrima. Al año siguiente me vine a la capital a estudiar comercio en la Universidad de Chile y comencé a hacer levantamiento de pesas. Un día se me ocurrió hacer atletismo y me presenté en la "U", pero la verdad es que nadie me infló, entonces de allí me vine al Stade Français y comencé a jugar rugby.

LA SORPRESA

Y allí, en el rugby del Stade Français

sucedió la anécdota antes mencionada. Sería el paso que lo llevaría a destacar definitivamente en el atletismo.

—Recuerdo que después que el entrenador me vio lanzando esa jabalina, me comprometió a competir tres días después y allí me pude dar cuenta que tenía condiciones de lanzador, puesto que sin haber tomado jamás una jabalina, gané mi primera participación en una competencia con un record en la categoría novicios. Después gané también el de Todo Competidor y desde ese momento el atletismo me quedó dando vueltas en la cabeza, pese a que no dejaba aún de jugar rugby.

—Si usted comenzó con la jabalina, ¿a qué se debe entonces que sus mejores éxitos fueran en el lanzamiento de la bala?

—Ese ha sido uno de los errores de mi vida. En la época en que yo comencé había muy buenos jabalinistas, entre ellos Ceballos y Santibáñez; en cambio en bala las marcas no eran tanto. Por esa razón preferí la bala, y pese a que he sido campeón en varias oportunidades, estimo que en jabalina habría andado mucho mejor aún.

EL STADE FRANCAIS

Cuando le tocamos el tema, se encoge de hombros, como queriendo decir que la pregunta es casi imposible de contestar, como si a uno le preguntaran por su mano derecha.

—El Stade Français ha sido y es mi segunda casa. Aquí estoy invariablemente cuando no estoy trabajando (representante de ventas) y aquí vienen mis hijos y mi esposa. Aquí he tenido la oportunidad de realizarme en todo sentido. Aquí encontré mis mejores maestros y aquí he podido continuar en sus rutas. Además he podido sentirme parte de una institución que ha ayudado tanto al deporte chileno y que siempre ha prestado servicios a otros clubes de menores recursos.

SUS CAMPAÑAS

El atletismo llevó a Leonardo Kittsteiner por muchos lugares con el escudo nacional en el pecho. En numerosas oportunidades Leonardo fue el atleta del resultado satisfactorio para las delegaciones chilenas. Su desempeño más sobresaliente ocurrió en 1958, cuando en Montevideo se consagró como campeón sudamericano en decatlón.

Pero pese a los numerosos campeonatos nacionales que ganó y a las buenas performances que cumplió en el extranjero, Leonardo tiene una pena, un hecho que le amargó profundamente en su oportunidad. Cuando en 1962 se hacía la preselección para los juegos iberoamericanos a realizarse en España, la marca exigida era de 14 metros en bala; Leonardo logró arrojarla a 14,75 metros y sin embargo no lo llevaron.

Pero tantos años de triunfo y dedicación al atletismo no pasaron en vano. En 1971 el Círculo de Periodistas Deportivos le otorgó el premio al Mejor Déportista del año en atletismo. Fue la rúbrica a largos años de entrega total en pos del deporte.





NO SOLO DE DEPORTES VIVE EL HOMBRE







LANZADOR DE JABALINA, lanzador de la bala y decatleta; las tres especialidades de Leonardo Kittsteiner en el atletismo. Lleva también las dos enseñas que ha defendido: la bandera chilena y la insignia del Stade Français.



MAESTRO Y GUIA de juventudes, es otra faceta interesante de su personalidad. En el grabado acaricia a su hijita Bárbara Marilyn que encamina sus pasos en el atletismo con el mejor de los conductores.

SACAR a Leonardo Kittsteiner del ámbito del deporte no es cosa difícil; al contrario, a cada instante la charla va tocando aspectos que nos permiten evidenciar cuán absurdo es pretender aislar al deportista del contexto del medio en donde vive.

—¿Qué significa para usted el dinero?

—Difícil pregunta, pues cualquier cosa que diga siempre será interpretada de una manera distinta. Usted sabe que abundan en estos tiempos aquellos seres que se encargan de revisar cuidadosamente las declaraciones de cuanta persona se expresa públicamente. Creo que para mí el dinero significa poder hacer cosas, construir, ayudar, estimular, etc.

—¿Qué cosa es lo que más admira en el hombre?

—La defensa de su libertad. Eso que le permite actuar sin tener delante barreras, sistemas, costumbres o tradiciones que lo amarren.

—¿Pero a primera vista eso podría parecer anarquismo?

—Quiero decir que las barreras o los límites naturales que deben existir en una sociedad no lo son en la medida en que no causen daño al prójimo. El ser humano quiere más al perro porque lo puede tener subyugado, en cambio usted sabe que si da al gato lo trata mal, éste se le va irremediablemente, ¿me entiende?

—¿Qué lugar ocupan en su vida a) el deporte, b) la religión, c) la política y d) el amor?

—En primer lugar está para mí el amor, porque nos lleva a liberarnos, a poder conducir, a pensar siempre por más de dos y no sólo por uno. En segundo lugar ubico al deporte, porque nos ayuda al desarrollo físico y fomenta el sentido moral y ético. En el tercer lugar está la religión, pero aquí debo hacer una salvedad. Yo no soy católico, soy cristiano y entiendo la religión no como algo que se me impone o viene siempre de lo desconocido y sin mayor explicación. Es cierto que la religión la hace el hombre, pero para autolimitarse. Por eso pienso que, aunque pueda sonar a barbaridad, el catolicismo y el comunismo aunque éste no es religión, pese a que algunos lo usan como tal, son dos elementos violadores de la libertad de autodeterminación en el hombre. En el caso del niño es violador y corruptor, puesto que a usted no le da la posibilidad de opción. A uno lo bautizan y le obligan a ir a misa y uno no atina a comprender por qué.

"La política ocupa para mí el último lugar en mi vida, pero eso no significa que sea apolítico. Pero mi opinión al respecto es sólo mía.

—¿Es aficionado a leer?

—Bastante. Leo de todo, desde los diarios cada día hasta las más intrascendentes novelas. Acostumbro terminar un libro cuando lo he comenzado.

—¿Qué espera para sus hijos?

—Que sean libres. Yo les fomento ese amor a la libertad, pero no se confunda libertad con libertinaje. Como padre, uno cumple con orientar los primeros pasos, pero cuando ya se puede caminar solo en la vida, y lo digo metafóricamente, el padre debe dejar de pesar en sus hijos.

SEGUN PASAN LAS COSAS



GREEN CROSS
En la cuerda floja.

SACANDO CUENTAS

EL hincha ya está haciendo cálculos. La tabla sigue estrecha en las dos puntas y, con cinco fechas por delante, puede pasar cualquier cosa. La suerte del campeón y del que desciende está dependiendo de los compromisos que faltan. Para algunos, fáciles en el papel; para otros, difíciles (también en teoría).

Este es el panorama que les espera:

COLO COLO: Universidad Católica, Magallanes y Deportes Concepción (en Santiago). Afuera: Antofagasta y Lota Schwager. **Partido clave:** con DEPORTES CONCEPCION, en el Estadio Nacional.

UNION SAN FELIPE: Antofagasta y Lota-Schwager (como local). Como visitante: Magallanes, Deportes Concepción y Unión Española. **Partido clave:** con UNION ESPAÑOLA, en Santiago.

UNION ESPAÑOLA: Rangers, Audax Italiano, Unión Calera y Unión San Felipe (en Santiago). Un solo partido afuera: con Huachipato. **Partido clave:** con UNION SAN FELIPE.

UNIVERSIDAD DE CHILE: O'Higgins, Audax Italiano y Universidad Católica (en Santiago). Como visitante: Wanderers, Green Cross de Temuco y Rangers.

El panorama para los que luchan por no descender es el siguiente:

AUDAX ITALIANO: Unión Española, O'Higgins y Universidad de Chile (en Santiago). Afuera: Lota Schwager y Wanderers. **Partido clave:** con LOTA SCHWAGER en Las Higueras.

GREEN CROSS DE TEMUCO: Universidad de Chile y Rangers (en casa). Sale a jugar con Everton, La Serena y Universidad Católica. **Partido clave:** con UNIVERSIDAD DE CHILE, en Temuco.

MAGALLANES: Unión San Felipe, Colo Colo, Everton y Universidad Católica (en Santiago). Afuera: La Serena. **Partido clave:** era con HUACHIPATO, en Talcahuano.

HUBO problemas para programar la última fecha del fútbol de primera; hubo palabras más o menos fuertes; hubo comentarios hechos entre dientes.

Según disposiciones del Directorio de la Central, aceptadas por los clubes —con el voto en contra de Colo Colo— y en virtud del acuerdo de aquélla con Canal 7, se televisa semanalmente el segundo partido de la fecha, en orden de puntaje. Por dos semanas consecutivas correspondió a los albos ese "segundo puntaje". Debió jugar con Green Cross para la TV y ahora le correspondía otro tanto al enfrentar a Deportes La Serena.

Y Colo Colo protestó, no sin fundamentos. "Cuando salimos a provincia, llenamos los estadios en beneficio del local; no es lógico que la revancha tengamos que jugarla para la televisión, por esa compensación de E° 85 mil, ya que es obvio que la recaudación baja considerablemente. Además, si nuestro partido es el segundo de la fecha no es por culpa nuestra, sino del adversario. Estas últimas dos semanas pedimos jugar el viernes en la noche; hace quince días teníamos proyectado jugar un partido en Tacna y dos en Iquique. Como nos programaron en domingo en la noche para que pudiera haber televisación no pudimos ir a ninguna parte. Total, perdimos E° 150.000 por la menor recaudación, más lo que íbamos a ganar en esos encuentros extras. Esta última semana también pedimos jugar el viernes, para que el equipo se presentara el domingo en Copiapó y otra vez nos han programado para la TV. Pero esto se terminó. Por E° 85 mil no jugamos para nadie."

"Si quieren televisar el partido con La Serena nos pagan E° 300 mil, ni un céntimo menos —corroboró ya en la reunión el timonel albo—. Y si se insiste en atropellar nuestros derechos, Colo Colo no sale a la cancha", amenazó.

Al final, el asunto se arregló dándole a la TV, por esta vez, el principal partido: Universidad de Chile-Unión Española. Ganada esta batalla, Héctor Gálvez salió de la sala, aún encendido y masculló estas palabras: "Aquí lo que pasa es que la Asociación se esta dirigiendo con la camiseta puesta; como el presidente interino es Carlos Pilassi —en ausencia de Abumohor—, quiere favorecer a Universidad de Chile"... Y se fue con sus delegados.

PRESIDENTE CON CAMISETA

HECTOR GALVEZ
Amenazas surtidas.



CHILENOS A FRANCIA

ES posible que al aparecer esta edición se haya concretado la transferencia de Alberto Quintano. Pero no habría sido para el Cruz Azul, ni el San Luis de Potosí, ni el América, los tres de México, que habían establecido contacto con el defensa central de la "U" y de la Selección nacional, sino para el Lille, de Francia, club de la ciudad del mismo nombre, asiento minero a 150 kilómetros de París.

El equipo francés dirigido por Salvador Biondi ya conquistó a Ignacio Prieto y ahora justamente por mediación del mediocampista que viajó directamente de Montevideo a Lille ha hecho la proposición formal a Quintano, con la recomendación de que "acelere lo más que sea posible su decisión" (Lille es colista del campeonato de Francia en estos momentos).



ALBERTO QUINTANO
Aprendiendo francés.

La entidad gala le ofrece a Quintano las mismas condiciones que éste había aceptado, en principio, a los clubes mexicanos.

También está en contacto con clubes franceses Alberto Fouilloux, tanto que el capitán de Huachipato conversó a fines de semana con los dirigentes de su club la posibilidad de poner término con un par de meses de anticipación a su contrato, que finaliza con el campeonato que se está jugando. Como se sabe, Tito hace mucho que tiene en la cabeza la idea de terminar su carrera en la tierra de sus antepasados paternos (abuelos franceses). Huachipato estaría dispuesto a facilitar la rescisión, de mutuo acuerdo, en el momento que el equipo haya asegurado su permanencia en la División de Honor.



"Nadie me ha comunicado ninguna sanción del club. Di las explicaciones correspondientes y tengo entendido de que fueron consideradas satisfactorias. Si fuese efectivo que estoy multado en el 50% de mis remuneraciones, dejaré de asistir a entrenamientos de inmediato" (Juan Koscina, que por el momento no está considerado en el plantel de Colo Colo, después de haber abandonado el estadio, cuando se le informó, a última hora, que no jugaría contra Green Cross).



BENITO ARMINGOL

HACE unas pocas semanas el fútbol le rindió un homenaje en el escenario de sus mejores años y de sus más caros afectos: Santa Laura. A quien como a tantos, se le quedó debiendo la despedida del fútbol se le hacía —sin que él lo supiera— la emocionante despedida de la vida.

Benito Armingol estaba condenado dramáticamente por el cáncer. Falleció la semana pasada, a menos de un mes de aquella tarde que fue el último recuerdo que se llevó.

Fue de Unión Española hasta el día de su muerte. Ingresó a la división infantil del club hispano en 1936 y se despidió del fútbol activo en 1951. Fue campeón profesional con ese equipo hecho en Santa Laura en 1943, el de Fernández, Pantaleón Calvo, el gringo Haring, Pancho Urroz, Campaña y otros. Subcampeón en 1950, ya en los lindes del retiro.

Seleccionado nacional al Sudamericano de 1942 en Montevideo y al de 1945 en Santiago, refuerzo obligado de la mayoría de los clubes que hacían temporada internacional en la década del 40, fue Benito Armingol un puntero derecho para todos los tiempos. Rápido, entrador, buen centro, buen disparo.

Jugador correcto, hombre afable; raro caso de lealtad a sus colores, al club que lo vio nacer y morir.

Treinta y cinco años con la Unión Española en el corazón, en un generoso corazón que dejó de palpitar hace unos poco días.

AHORA, SIN ENTRENADOR

CONVERSAMOS en la mañana con un dirigente de Everton sobre el partido que se jugaría al día siguiente entre los viñamarinos y sanfelipeños en el Estadio de Quillota. De pronto nos dijo: "Realmente le tengo miedo, porque si ustedes se dan cuenta, Everton está afrontando la competencia sin entrenador y esa es mucha ventaja. Nosotros, como todos los clubes, tenemos un técnico bien pagado, para que dirija a los muchachos, les haga ver los errores en el partido y busque la manera de ganarlo.

"Sin embargo Raúl Pino, este último tiempo, ha estado dedicado a la Selección nacional y los muchachos lo necesitan. Si hacemos cuestión, nos van a decir que somos antipatriotas, pero yo pienso que estamos dando mucha ventaja a los rivales. Y por si fuera poco, nuestros jugadores que están seleccionados no se entregan como es debido a la camiseta oro y cielo, porque para ellos tiene más importancia actuar el miércoles en la selección que en el club, ante poco público y en un cotejo en el que no está en juego el título."

¿Me explico?



RAUL PINO
Cargado a la Selección.



"CUANDO EL BURRO CAE..."

JOEL RETAMAL
Multas a granel.

"SIEMPRE quedamos a medio camino. Cuando estamos a punto de consolidar una posición expectable en la tabla, algo pasa, que tira abajo el equipo. Los jugadores se marean en las alturas, se relaja la disciplina, abundan los festejos e invariablemente se corta la buena racha y empieza la otra."

Amarga reflexión de un dirigente de O'Higgins que al mismo tiempo anunció "mano firme" para tratar de recuperar el paso y el terreno perdidos en las últimas fechas. Multa del 10% de sus remuneraciones a Cataldo, Retamal, López y Cuevas. Multa también al "Tanque" Rojas, cuyos demasiados frecuentes viajes a Buenos Aires se prolongan más de lo autorizado.

Advertencia a todo el plantel con respecto a las consecuencias de las expulsiones y suspensiones por mala conducta en la cancha, con una declaración por demás curiosa: "Las multas las pagarán los jugadores". ¿Es que hasta el momento de esta determinación las pagaba el club?... Por ahí habría que empezar a fijar las razones de la indisciplina de los celestes.

Es una lástima que la reacción directiva para males que son antiguos se haya venido a producir cuando el equipo se paró en lo que era un espectacular avance en la tabla. La explicación la dio pintorescamente otro dirigente: "Cuando el burro cae, se le dan los palos"...

AHORA, CON BASQUETBOL

ASI como hace un par de meses nadie quería saber nada con Wanderers y el tema obligado cuando se le tocaba era comentar la mala campaña de los caturros, ahora las caras se ven alegres y hasta se le acompaña en sus encuentros fuera de la ciudad.

Y como la directiva de Wanderers ha tenido la suficiente visión para transformar al club en una institución que no viva del equipo superior, ha empezado a caminar para cristalizar ese deseo lo más pronto posible.

El viernes (mañana) habrá una conferencia de prensa en el club para decirles a los periodistas que han decidido formar la rama de básquetbol, para pedir la cooperación y luego solicitar su afiliación a la Asociación porteña. Naturalmente que la idea es buena y ha de contar con la más amplia cooperación de todos los sectores.

SEGUN PASAN LAS COSAS



FALLO LA "TACTICA"

DONATO HERNANDEZ. "Invento mío"...

SECTOR sur del Estadio Nacional. Vestuario de Deportes La Serena. Todos felices con el empate. Donato Hernández es el primer entrevistado. Hay para rato. Al final de su discurso señala:

—Fue un triunfo de la "táctica". La jugada del gol se me ocurrió a mí. La ensayamos toda la semana y los muchachos se aplicaron para que resultara. Usted sabe, la "táctica" no consiste solamente en lo de la marcación, los triángulos y el juego sin pelota. También incluye el invento de jugadores, ¿sabe? Como ésta que nos ha dado un punto valiosísimo ante un rival de los pergaminos, los antecedentes, el poderío, el plantel y los medios de Colo Colo...

Lo malo fue que el primer jugador le aportilló todo:

—¿La jugada del gol? Ah, esa la aprendimos en Tahiti, y se nos ocurrió aplicarla ahora.

GOLES Y GOLEADORES

VEINTISEIS goles en la fecha. Y eso que el equipo más goleador (la "U") fue maniatado por Unión Española y se quedó sin convertir (tercera vez en el año que le ocurre; antes fue con O'Higgins y Colo Colo). Quince goles para los locales y once para los visitantes. San Felipe, Everton y Rangers fueron los más goleadores de la fecha. Universidad de Chile, Antofagasta y O'Higgins quedaron "zapateros".

En el orden individual, cuatro doblonas. "Polilla" Espinoza hizo los dos de Magallanes en su empate con Huachipato; Vásquez hizo lo propio en el triunfo de Wanderers sobre O'Higgins; Barría convirtió dos de los tres de Rangers a Lota-Schwager, y "Poroto" Núñez hizo lo mismo en el triunfo de Unión San Felipe sobre Universidad Católica.

El penquista Fabres, los caleranos Graffigna y Herrera y el porteño Vásquez, se repitieron los abrazos de la semana pasada. El wanderino lleva tres fechas consecutivas aportillando redes.

Como Zárate se ha quedado (completó dos fechas sin convertir), sus perseguidores ya están por darle alcance. Espinoza, por ejemplo, completó 17 goles (uno menos que el paraguayo), y Ahumada (Colo Colo), quedó al cateo de la laucha con 15. Núñez, otro que se había chantado, recuperó terreno y quedó con 13. Es decir, la lucha por el título de "scorer" no está decidida aun, como lo parecía hace dos fechas.

Y en cuanto a calidad, dos golazos en la fecha: el de Fabres, de Deportes Concepción, por la jugada previa de Rolando García, y el segundo de Núñez en San Felipe: una chilena espectacular para conectar un despeje de Trepiana.



"POLILLA" ESPINOZA. A tiro de cañón...



PANCHO LAS HERAS Cuidado con las manos

APLAUSOS

PENAL contra la "U". Discutido, polémico, poco claro (a nosotros no nos pareció falta). Sirve Yávar. Gol. Varios jugadores azules aplauden. Cantillana sorprende a Las Heras y le muestra tarjeta roja. Nuevas discusiones. Al final, el lateral le da la mano al árbitro y se va. Luego formula declaraciones:

—Yo no aplaudí. El que lo hizo fue Zárate. El árbitro me confundió... Termina el partido. La "U" ha perdido con ese gol. Entrevistan a Zárate. Y el paraguayo desmiente a su compañero.

—Perdone que le diga, pero yo no aplaudí al árbitro. Lo que hicimos con Las Heras fue aplaudir como una manera de darnos ánimo. El gol había sido injusto, pero lo peor que podíamos hacer era echarnos a morir. Por eso aplaudimos...

(Moraleja: en estos casos, lo mejor es mantener las manos quietecitas.)

LISTA NEGRA

JUAN C. GANGAS. Completó tres.



DE nuevo se echó a perder la conducta en el fútbol profesional de primera división. La semana pasada habían sido dos solamente los expulsados (ambos en los últimos minutos de juego). Esta vez fueron seis los que enfrentaron la tarjeta roja y se fueron entre chiflidos. De ellos, cuatro pertenecen a equipos que perdieron. Algunos —como Las Heras— tuvieron decisiva influencia en el resultado.

Los que integran la lista negra de esta semana son Francisco Las Heras, de la "U" (primera expulsión); Pío Da Silva, de Rangers (primera); Guillermo Páez, de Lota (primera); Alejandro Mesías, de Unión Calera (segunda expulsión); Alfredo Rojas, de O'Higgins (segunda también), y Juan Carlos Gangas, de Antofagasta (tercera expulsión en el año).

Con esto, O'Higgins parece haber decidido a su favor la pugna por el título de equipo más desagradable del torneo. Ha completado trece expulsiones. Le siguen Deportes Concepción, Green Cross de Temuco y Unión Española, con diez; Rangers, con nueve; Unión Calera y Lota-Schwager, ocho; Antofagasta Portuario, seis; Colo Colo, cinco; Audax Italiano Everton, La Serena, Huachipato, Magallanes, Unión San Felipe y Universidad de Chile, con cuatro. Siguen firmes, con sólo dos expulsados, Universidad Católica y Wanderers.

TENIA QUE ser así: en secreto.

No nos habría permitido usar una página de la revista en felicitarlo.

En la pauta de ESTADIO de esta semana la página veintiuno estaba dedicada a "Según pasan las cosas". En cambio, aparece esto. Una foto de Antonino Vera y unas cuantas líneas.

Ni en unas cuantas ni en muchas líneas podríamos decirlo todo. Pero el solo secreto de esta página —será ésta la primera vez en la historia de la revista que una nota no pasa por la Dirección— ya dice mucho. Dice que Antonino Vera, nuevo Premio Nacional de Periodismo Deportivo, no busca "aparecer". Más que eso: no le gusta. Rechaza el primer plano, no busca premios ni recompensas y los elogios de veras lo incomodan.

Por eso es que para hacer esta página se quebró la tradición semanal: en la discusión no estuvo el Director.

Seguramente ha sido una de las facetas de nuestro jefe que el Jurado tuvo presente al discernir el Premio Nacional. Faceta tan importante en los tiempos que corren, en que la búsqueda del éxito y del premio hacen al hombre cada vez menos hombre y más egoísta.

Para nosotros es "el jefe". ¿Para cuántos es "padrino"? Para muchos hombres que en el deporte, en el periodismo o en cualquier camino de la vida, se encontraron con su consejo lleno de sabiduría y bondad. Y para todos ellos ha sido eso: padrino en vez del padre.

Y hay, en realidad, un tono paternal en la relación entre Antonino Vera y quienes dirige. Un tono que nace de la autoridad que le dan la experiencia y el conocimiento y de la forma siempre amable de ordenar. Cuando la autoridad nace del hombre, y no del cargo, entonces es cuando la puerta de la oficina de un Director puede estar siempre abierta, como está en ESTADIO. Cuando un hombre tiene razón puede sugerir antes que ordenar: por eso en "Estadio" se discute. Y cuando un hombre es tan capaz de reconocer sus errores como de perdonar los ajenos, entonces... entonces sus compañeros lo menos que pueden hacer es felicitarlo con el pretexto de un premio.

Treinta años en el periodismo hacen una historia que aquí no podríamos contar, pero de la cual los lectores de ESTADIO son testigos. Más importante que esa historia y su sabroso anecdotario es observar a Antonino Vera hoy, justamente al cabo de treinta años en el periodismo. Y lo vemos —aunque algunos, a esa distancia, sólo podemos imaginarlo— como en el primer día.

Como en el primer día: con la vitalidad, el amor por el deporte y por el trabajo de los veinte años. Con el deseo de hacer cosas, de crear. De trabajar en función de un deporte mejor, de un hombre mejor, de un mundo mejor. Porque Antonino Vera, aun en los momentos de mayor pasión, nunca ha perdido de vista que el deporte es sólo una manifestación más del hombre y que debe ser comprendido como una actividad humana tendiente a mejorar nuestro mundo.

ESTADIO ha estado siempre en la primera línea de fuego, en campaña permanente por la mejor orientación del deporte; en cada época, luchando por las causas del momento. Hoy también tiene sus luchas: ásperas, difíciles a veces; en otras, el enemigo es la incomprensión; en otras, la suspicacia. Y treinta años después, con el mismo vigor de treinta años antes, al frente de este equipo de ESTADIO, que no es el mismo en nombres pero sí en espíritu, aparece Antonino Vera en una vanguardia tolerante pero enérgica.

Es, quizás, lo que mejor habla de nuestro jefe y amigo: su disposición de hoy, su entrega a la causa cada minuto.

Aunque, en realidad, nunca se atina a descubrir qué es lo mejor de los mejores hombres. Por eso son los mejores.

Lo dicho: ni en unas cuantas ni en muchas líneas podríamos decirlo todo. Apenas sí aprovecharnos del Premio Nacional de Periodismo Deportivo para decir un par de cosas del jefe.



¿Nos permite, jefe...?

aferrándose a la vida



"POLILLA" ESPINOZA, los dos goles de Magallanes.



CUANDO restan sólo cinco fechas por jugarse todo adquiere una enorme trascendencia para los que luchan por el título y para los que luchan por asegurar su permanencia en Primera División. Si el punto que perdió Colo Colo y los dos que perdió Universidad de Chile tienen vital importancia y sugieren encendidos comentarios, lo mismo ocurre con lo que se va ganando o perdiendo en la parte baja de la tabla.

Audax Italiano, Green Cross, Magallanes, Lota Schwager y aun Huachipato —considerando lo difícil que es el camino que tiene por recorrer— están en el candelero y en la preocupación público-deportiva. Cada partido suyo es un pequeño gran drama, que va condimentando la salsa de estas jornadas de epílogo.

AUDAX ARAÑO un punto el domingo en Santa Laura. Con más audacia, con más ambición o con más necesidad, sencillamente, de Deportes Concepción, acaso los verdes no habrían llegado al empate que ha sido como una bocanada de oxígeno para ellos, según están las cosas.

Los penquistas ganaban por la cuenta mínima y hasta podrían haber estado ganando con más holgura; un 2-0, digamos. Pero entonces sucedió eso que podría haber tenido explicación en otras circunstancias, cuando los puntos, o el punto, revestían mayor trascendencia para los lilas: Deportes Concepción decidió "defender el 1-0" y para que no quedaran dudas de su intención, sacrificó a uno de los tres delanteros que usa para aumentar el número de defensas.

Y es claro, dándole iniciativa, entregándole terreno, facilitándole el dominio, Audax Italiano consiguió el empate. Hizo 21 puntos el cuadro de colonia —los mismos de Green Cross—, teniendo ahora por jugar sus partidos con Lota Schwager (como visitante en Talcahuano o Concepción), Unión Española, Wanderers (en Valparaíso), O'Higgins y Universidad de Chile.

Audax Italiano, Magallanes y hasta Huachipato pelean los puntos con la angustia de su situación. Green Cross y Lota Schwager parecen resignados.





LUIS VARGAS, hombre importante para Audax.

MAURICIO ESCOBAR empalma certeramente un centro enviado desde la izquierda por Aravena, superando la estirada del meta Anabalón y decretando así un 2-1 en favor de los viñamarinos.

COLISTA QUEDO, está dicho, el elenco de Temuco. Culminación de una campaña que es la peor de estos últimos años. Green Cross cayó derrotado en Playa Ancha por Everton, 3 a 1. Lo más grave del asunto es que los de la cruz verde no parecieron en el campo porteño desmedidamente preocupados por su suerte. Cuando se está en peligro el instinto de conservación obliga a luchar más y mejor de lo que hicieron los temuquenses. "Lo menos que cabía esperar —nos dice Rubén Henríquez, nuestro corresponsal en Valparaíso— era que los grincrosinos entregaran hasta la última gota de energía para conseguir la victoria. Pero no ocurrió así. Cuando Everton hizo el segundo gol y se puso en ventaja, los sureños dieron por terminada su responsabilidad y se conformaron con la derrota. Sólo Moisés Silva y Eduardo Cortázar parecieron compenetrados de la gravedad de la situación y siguieron buscando el desborde, la entrada, el disparo".

El caso es que Green Cross llegó al fondo de la tabla y tendrá ahora que defender la situación en cinco aflebrados encuentros con O'Higgins, La Serena (en La Portada), Universidad de Chile, Universidad Católica (en Santiago) y Rangers. Momento difícil, porque cuando se está donde están los temuquenses, gravitan factores extrafutbolísticos para complicar los papeles.

A **HUACHIPATO** le ocurrió, en su propia cancha, lo que a Deportes Concepción en Santiago, con algunas diferencias importantes; que para los negriazules del acero un punto tiene a estas alturas mucho más importancia que para sus vecinos y que ganaban a Magallanes por 2 a 0. En esas condiciones, Huachipato también decidió defender la ventaja —más o menos tranquilizadora— y reforzó la defensa en desmedro del ataque (Rodríguez-Peña por Pardo).



JUAN ROJAS, el número 13, ha tirado bajo dentro del área, haciendo pasar el balón por entre las piernas de Contreras para anotar el 3-2 cuando sonaba el pitazo final.

AFERRANDOSE...

No anduvo ese refuerzo para el mediocampo y permitió que los albicelestes se rehicieran, y hasta que resurgiera la capacidad goleadora de "Polilla" Espinoza, bastante apagado en las últimas fechas, para hacerse presente dos veces en la cuenta y dejar el partido 2 a 2. Un leve respiro para Magallanes y aumento de la incertidumbre para Huachipato.

Ahora los albicelestes deben jugar con Unión San Felipe (el domingo en Santiago), con Colo Colo, con Everton (en Santiago), con La Serena (en La Portada), cerrando su campaña con Universidad Católica.

Entretanto Huachipato tiene un final de fixture más que difícil; el domingo va a Antofagasta, luego recibe en Las Higueras a Deportes Concepción, enseguida enfrenta a Lota Schwager, hace de local con Unión Española y termina con Wanderers en Valparaíso.

LOTA SCHWAGER está en el fondo también. Perdió 3 a 1 el domingo con Rangers, en Talca, partido que los locales resolvieron en el primer tiempo, dejando en descubierto todas las flaquezas, todas las debilidades que los "mineros" quisieron atribuir en un momento dado "al mal trato y a la falta de comunicación" del ex entrenador Oscar Andrade, cuya caída precipitaron más o menos escandalosamente.

No necesitó hacer nada extraordinario Rangers para sentar su superioridad y de paso afianzarse en su cómoda posición de la mitad de la tabla para arriba, en cambio Lota Schwager... Se agudizan los problemas del cuadro lotino ahora que no volverá a jugar en su cancha de Coronel por los desmanes que sus hinchas promovieron en el partido con Universidad de Chile (que dio como saldo heridos y contusos). Lota Schwager, con sus 23 puntos, sólo 2 más que los colistas, tiene que recibir a Audax Italiano, viajar a La Calera, enfrentar a su vecino Huachipato, viajar a San Felipe y terminar con Colo Colo...

LA ALEGRIA, la tranquilidad, la confianza volvieron a Valparaíso. Wanderers llegó a los 26 puntos y todo hace suponer que está salvado. Se aferró a la vida el equipo porteño, asegurando su repunte vigoroso con 2-0 que le hizo a O'Higgins en la última fecha en Rancagua. Justo en la mitad de la tabla, los celestes ya empiezan a mirar con indiferencia el saldo del certamen...

Wanderers recibe esta semana a la "U", luego viaja a Talca, recibe a Audax Italiano, va a La Calera —reducto proverbialmente difícil para los porteños— y termina como dueño de casa enfrentando a Huachipato. Posición de puntos y de fixture tranquilizadora para los wanderinos.



DEPORTES SANHUEZA

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS

Camisetas - Pantalones - Medias
Zapatos - Bolsas - Pelotas para
Foot-Ball, Baby Foot-Ball,
Basket-Ball, Volley-Ball

REEMBOLSOS A TODO EL PAIS
Solicite nuestra lista de precios

ESPERANZA 5 - FONO 93166
ALAMEDA 2879 - LOCAL 147
FONO 94516 - SANTIAGO



LA MEJOR FIGURA

AMAYA Barturen, la estrella de Valparaíso, fue la figura máxima del Campeonato Nacional de Atletismo. Participó del record de la posta de 4x400 metros y en su prueba, los 100 metros vallas, batió por amplio margen el record chileno que era de 15" y ahora quedó en 14"5. Por si algo le faltara, dio un brinco de 5,57 m. en salto largo.

Se vio más madura a la joven estrella porteña, sugiriendo que ya está hasta para encumbrarse en el medio internacional. Porque tiene fibra y fuerza para desplazar rápidamente su escaso peso físico. En los nuevos torneos, el Inter Universitario, del próximo fin de semana en Concepcion y luego, en el Carlos Strutz, ella podrá demostrar la forma en que ha ido madurando para constituirse en la estrella que siempre demostró que podía llegar a ser.

Le falta estatura y peso para llegar a ser una pentatleta de clase internacional. En cambio, las vallas le sientan en forma excelente para sus medios. Por eso, parece haberse reencontrado después de la aventura de Lima.

NO POR MUCHO







LEIVA, RO... el arquero So... cargan de l... entrada de ...

LA intención de Serena se pudo advertir desde que Carlos Robles dio el pitazo inicial: los nortinos venían a buscar un punto. Con un claro cuatro-tres-tres los rojos coparon su campo y no permitían acercarse a los albos. La primera línea defensiva integrada por Castillo, Arrastoa, Rojas y Leiva, a la cual a ratos se sumaba Jopia y hasta Méndez, frenó toda intención de los atacantes albos. Beiruth fue implacablemente seguido de cerca por Arrastoa, quien lo salía a buscar hasta el medio campo cuando el brasileño bajaba a buscar juego, ya que Toro, lesionado a poco de comenzar el match y con la marca hostigosa de Alberto Alvarez, no podía proyectar sus envíos ofensivos. Pero, pese a todo, Colo Colo tenía la pelota y desde temprano comenzó a probar desde media distancia. Ramírez y Ahumada remataban desde cualquier posición, pero el arquero Omar Soto respondía con acierto.

En el otro arco, Araya no lograba entrar en acción; los esporádicos ataques llevados por Galdámez y Juan Alvarez eran siempre bien controlados por la defensa alba, que con el solo esfuerzo de Rafael González y Humberto Cruz se las arreglaba para contener las arremetidas de los nortinos, en tanto que los laterales Castañeda y Valentini se sumaban constantemente a la ofensiva.

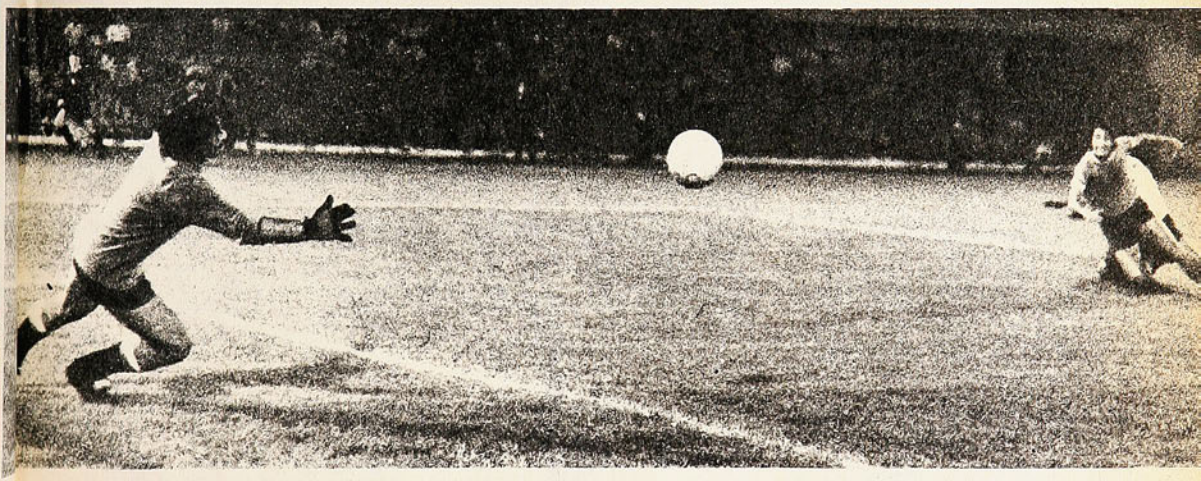
Promediando la primera fracción se

ATACAR...

COLO COLO ESTUVO DURANTE TODO EL PARTIDO ASEDIANDO LA PORTERIA DE SERENA; SIN EMBARGO SOLO PUDO HACER UN GOL, QUE NO LE SIRVIO PARA GANAR EL PARTIDO.



CONFORMIDAD jubilosa en Deportes La Serena con el punto logrado ante Colo Colo.



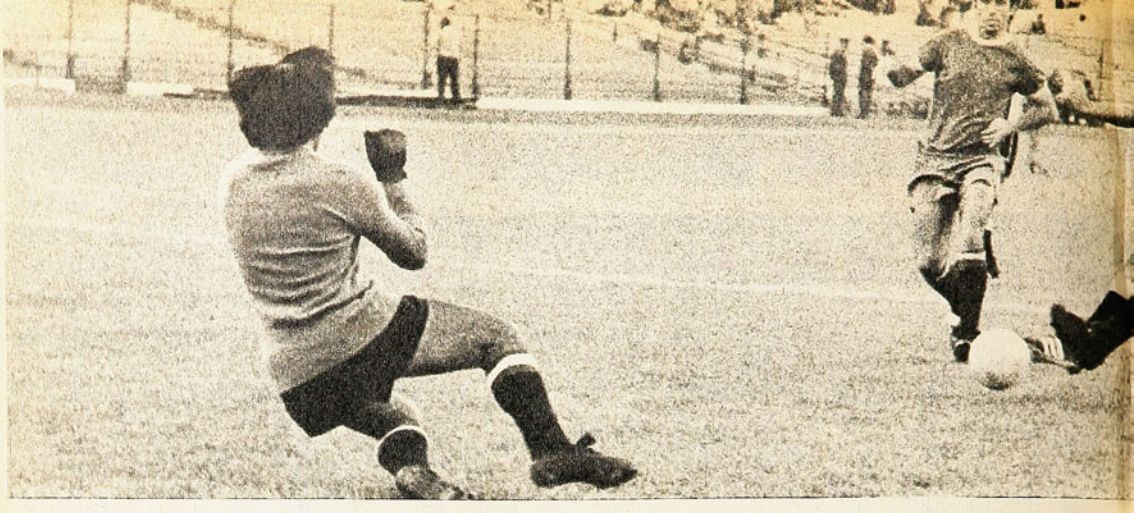
REMATE DE AHUMADA, tapado al fondo por Rojas, y Soto que se estira en vano. Fue el gol de Colo Colo.

...AS y el ... se en... solitaria ...humada.

pudo advertir que Colo Colo había caído en la "trampita" tendida por Serena. Tanto Carlos Díaz como el juvenil Solar olvidaron sus posiciones de punteros y en cada oportunidad que tenían el balón se iban al centro, donde siempre que intentaron entrar en un-dos fueron frenados en ese bosque de piernas que había en medio del área. Sólo cuando Beiruth se tiraba a las puntas, pese a la marca de Arrastoa, Colo Colo lograba crear cierta peligrosidad frente al arco de Soto.

Cuando se jugaba el minuto 33, Colo Colo tuvo la mejor oportunidad de anotar. Corrido Beiruth al extremo derecho, se sacó de encima al lateral Leiva y tiró cruzado cuando Soto salía a achicarle el ángulo; sin embargo, la pelota salió mordiendo un vertical, pese a que Ahumada había corrido y entraba a darle con lo que fuera.

En la segunda etapa pareció que Colo Colo sentía la ausencia de Toro, que había sido reemplazado por Galindo, quien no entró a ocupar su plaza habitual para que pasara Cruz al mediocampo, sino que fue él a hacer la dupla con Ramírez. Sin embargo, Galindo se "enchufó" al poco rato en su misión y se pudo advertir que Colo Colo atacaba incluso con más peligrosidad que en la primera etapa. Carlos Díaz y Solar se tiraron a las puntas y con ello lograron abrir un poco la cerrada defen-



FOTOS DE DOMINGO POLITI Y MIGUEL RUBIO

ENTRE ARRASTOA y Rojas remata Sergio Ramírez, pero sin mayores consecuencias.

CABECEA BEIRUTH por sobre la presencia de Castillo y Arrastoa. Este último fue un cancerbero implacable del brasileño, persiguiéndolo hasta el mediocampo.



sa nortina. Sin embargo, Omar Soto parecía estar en su noche y cada vez que Ahumada, Beiruth o el propio Ramírez estuvieron a tiro de gol fue el arquero quien frustró sus intenciones. Y cuando el meta llegaba a quedar fuera de foco, siempre había una pierna nortina en la línea de sentencia para alejar el peligro, como sucedió en jugadas parecidas cuando Castillo, primero, sacó de la misma línea un tiro de Díaz que ya había superado a Soto, y cuando Rojas, después, hiciera igual cosa ante un disparo de Beiruth, luego de un entrevero en el área.

Serena, por su parte, no se preocupaba mayormente por llegar hasta Araya.

Sólo en los primeros minutos Juan Alvarez había conseguido llegar por la punta izquierda, aprovechando el descuelgue de Valentini al ataque. Pero sólo esporádicamente y sin mayor peligrosidad.

Colo Colo hacía méritos suficientes como para lograr una recompensa en el marcador. Esto recién se produjo a los 88 minutos cuando Méndez se quedó torpemente con la pelota y luego de gambetear a Galindo no pudo hacer lo mismo con Beiruth: el brasileño le arrebató el balón y de inmediato alargó pase profundo para la entrada de Ahumada. Corrió el centrodelantero y cuando Soto salía de su arco le colocó el balón a su derecha con un impacto formidable. Por fin se había producido lo que ya estaba pareciendo imposible.







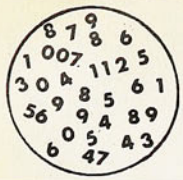
SE HA PRODUCIDO el gol de La Serena y Araya sólo atina a recriminar a Valentini. ¡Esa barrera de siete hombres!...

Serena sintió el impacto y se olvidó del reloj, que había sido su aliado durante gran parte del match, y salió un poco de su zona; sin embargo, todo hacía parecer que Colo Colo se había adueñado del partido en forma definitiva. Pero un error parecido al que originó el gol albo cambiaría la suerte del partido. Humberto Cruz fue a una disputa con Juan Alvarez y la pelota rebotó hacia arriba, interponiéndose entonces la mano del defensor albo. Se cobra el tiro libre y se ubican frente a la pelota Méndez, Alvarez y Galdámez.

Colo Colo hace una barrera integrada por siete hombres, desentendiendo los desesperados gritos de Araya, que pide que sólo haya cinco y los otros marquen a los atacantes rojos. Suena el silbato y se ve tomar carrera a Juan Alvarez conjuntamente con Méndez; ambos pasan por sobre la pelota en forma de una "x" y es este último quien la toca para Galdámez, que tira violentamente; la pelota se incrusta en el lado izquierdo del pórtico de Araya. Euforia incontenible en los serenenses por ese acierto —"invento mío", según Donato—, "copiado en una canoha de Tahiti", según los jugadores.

Para Colo Colo, un punto valioso perdido ante un rival que no hizo nada para lograr una victoria, que salió a jugar al cero y que logró su objetivo, aun cuando el match haya terminado empatado a uno.

RENE DURNEY.



NOMBRES Y NUMEROS

RESUMENES

12.ª FECHA. 2.ª RUEDA
13 DE NOVIEMBRE

Estadio Nacional.
Público: 13.744. Borderó: E° 176.551,50.
Arbitro: Lorenzo Cantillana.
UNION ESPAÑOLA (1): Olivares; Machuca, J. Rodríguez, Angulo, Arias; Carvallo, A. González; Trujillo, O. González, Yávar y Véliz.
UNIVERSIDAD DE CHILE (0): Nef; Las Heras, Gallardo, Quintano, M. Rodríguez; Peralta, Zelada; Barrera, Zárate, Spedaletti y Aranguiz.
Gol: Gmo. Yávar 49'.
Cambios: Fonseca por Carvallo y Arratia por Barrera.
Lesionado: Juan Rodríguez 86'.
Expulsión: Francisco Las Heras.

Estadio William Braden, Rancagua.
Público: 6.711. Borderó: E° 60.372.
Arbitro: Horacio Garrido.
O'HIGGINS (0): E. Díaz; Contreras, Gálvez, Abarca, León; López, Retamal; Pino, Rojas, S. Pérez y F. Pérez.
SANTIAGO WANDERERS (2): Werlinger; J. Rodríguez, Abellán, Escudero, E. Herrera; Ortiz, C. Herrera; Vásquez, Ferrero, Muñoz y Hoffmann.
Goles: Vásquez 13' y 43'.
Cambios: Acevedo por F. Pérez y Guerra por Herrera.
Expulsión: Rojas a los 66'.

Estadio Municipal de La Calera.
Público: 4.238. Borderó: E° 29.569,50.
Arbitro: Gilberto Aguirre.
UNION LA CALERA (2): Casco; Concha, S. Mesías, Zuleta, P. Alvarez; J. Herrera, Tapia; Arancibia, P. Graffigna, Molina y Briones.
ANTOFAGASTA (0): Berly; Poblete, Avalos, Castro, García; Guerrero, Valdés; Pucchi, Gangas, Cavallieri y Astudillo.
Goles: Graffigna 30' y Herrera 38'.
Cambios: Briones por Arbiol y García por Cárcamo.
Expulsiones: Gangas y Mesías, 25'.

GOLEADORES

18 goles: Eladio Zárate (U. de Chile).
17 goles: Espinoza (Magallanes).
15 goles: Ahumada (Colo Colo).
13 goles: Núñez (San Felipe).
12 goles: Castro (Concepción), Barría (Rangers) y Crisosto (Universidad Católica).
11 goles: P. Graffigna (Calera) y Araya (U. de Chile).
10 goles: J. Alvarez (La Serena) y Uruguay Graffigna (San Felipe).
9 goles: Gangas (Antofagasta), Salah (Audax Italiano), Galleguillos (Lota Schwager) y Spedaletti (U. de Chile).

TABLA DE POSICIONES

Equipos	PJ.	PG.	PE.	PP:	GF:	GC:	Pts:
San Felipe	29	14	10	5	52	35	38
Colo Colo	29	14	10	6	52	32	37
U. de Chile	28	13	8	7	55	31	34
U. Española	29	11	12	6	44	37	34
Concepción	29	13	7	9	35	34	33
La Calera	29	11	10	8	48	41	32
La Serena	29	11	10	8	42	38	32
Rangers	29	11	10	8	35	31	32
O'Higgins	29	11	8	10	29	35	30
Antofagasta	29	9	10	10	37	44	28
Everton	29	10	7	12	37	43	27
U. Católica	28	11	4	13	37	37	26
Wanderers	29	9	8	12	35	43	26
Huachipato	29	7	10	12	37	41	24
Lota Schw.	29	8	7	14	36	45	23
Magallanes	29	9	4	16	40	50	22
Green Cross	29	6	6	14	30	44	21
Audax Italiano	29	5	11	13	25	45	21

DOMINGO 14 DE NOVIEMBRE

Estadio Nacional.
Público: 33.335. Borderó: E° 328.697.
Arbitro: Carlos Robles.
COLO COLO (1): Araya; Valentini, Cruz, González, Castañeda; Toro, Ramírez; Díaz, Ahumada, Beiruth y Solar.
LA SERENA (1): Soto; Castillo, Arrastoa, Leiva, L. Rojas; Méndez, Jopia; Cordovez, J. Alvarez, A. Alvarez y Galdamez.
Goles: Ahumada 79' y Galdamez 87'.
Cambio: Galindo por Toro.

Estadio Santa Laura.
Público: 4.468. Borderó: E° 43.616,50.
Arbitro: Juan Silvagno.
AUDAX ITALIANO (1): Godoy; C. Avendaño, A. Vargas, Galeano, Valenzuela; Gallegos, Rodríguez; Henríquez, Olivares, L. Vargas y Salah.
DEPORTES CONCEPCION (1): Salinas; García, Cantattore, González, Pinochet; Viveros, López; Cerna, Estay, Fabres y Vilanoba.
Goles: Estay 12' y Luis Vargas 72'.
Cambios: Olivares por Gamboa y Vilanoba por Livingstone.

Estadio Municipal de La Calera.
Público: 7.356. Borderó: E° 71.094.
Arbitro: Walter Krauss.
UNION SAN FELIPE (3): Tapia; Alarcón, Bellavigna, Canales, Castillo; Villarroel, Gaete; Núñez, Graffigna, Briones y Henríquez.
UNIVERSIDAD CATOLICA (1): Trepiana; D. Díaz, Maldonado, W. Villarroel, Morales; Salinas, Fañández; Herrera, Crisosto, Solís y Guerrero.
Goles: Gaete 21', Núñez 44', 56' y Salinas 58'.
Cambio: Briones por Díaz.

Estadio Playa Ancha, Valparaíso.
Público: 2.934. Borderó: E° 28.352.
Arbitro: Rafael Hormazábal.
EVERTON (3): Contreras; Pinilla, E. Escobar, Sánchez, Aravena; M. Rojas, Martínez; Gallegos, M. Escobar, Vásquez y Salazar.
GREEN CROSS (1): Anabalón; Barrera, García, Bravo, Navarro; Silva, Cortázar; Moreno, Arapeda, Peñaloza y González.
Goles: Vásquez 5', Silva 20', Escobar 62' y Manuel Rojas 84'.
Cambio: Rojas por Moreno.

Estadio Las Higueras, Talcahuano.
Público: 4.235. Borderó: E° 29.170.
Arbitro: Mario Lira.
HUACHIPATO (2): Astorga; Eyzaguirre, Pérez, Laube, L. Mesías; Fouilleux, Acevedo; Arias, Pardo, Landa y Garcette.
MAGALLANES (2): Lara; Posenatto, Soto, Pizarro, F. Hernández; R. Hernández, Martinovic, Leiva; Miranda, Godoy y Espinoza.
Goles: Acevedo 12', Landa 24' y Espinoza 53' y 70'.
Cambios: Pardo por Rodríguez-Peña y Martinovic por Ortega.

Estadio Fiscal de Talca.
Público: 5.532. Borderó: E° 51.420,50.
Arbitro: Víctor Aeloíza.
RANGERS (3): Rubio; P. Rojas, Azócar, Lastra, Matus; Velasco, Hermosilla; Romero, Barría, Pío da Silva y Bejcek.
LOTA-SCHWAGER (1): Cabrera; Quiroga, Azócar, P. Díaz, Rubilar; Páez, Lara; Bedwell, J. Pérez, Galleguillos y Osorio.
Goles: Barría 16', 28', Osorio 27' y Pío da Silva 36'.
Cambio: Briones por Hermosilla.
Expulsados: Pio da Silva y Páez.

PROXIMA FECHA

Magallanes — San Felipe.
Unión Española — Rangers.
U. Católica — Colo Colo.
Antofagasta — Huachipato.
La Serena — Everton.
Wanderers — U. de Chile.
Concepción — La Calera.
Lota — Audax Italiano.
Green Cross — O'Higgins.

NOCHE PARA RECORDAR



FUE una noche de añoranzas, de alegres carcajadas y de preguntarse una y mil veces, "¿Te acuerdas?"...

Los "viejos estandartes" de la U. C., los campeones de 1954, recibieron a Miguel Angel Montuori tras su ausencia de 16 años. Ahí están en el grabado, parados de izquierda a derecha, Manuel Alvarez, Sergio Livingstone, Jorge Luco, Sergio Litvak, Edgar Krebs, Fernando Roldán, Claudio Molina y Mario Livingstone, que entonces dirigía la rama y que participó directamente en la transferencia de Montuori al Fiorentina; agachados, en el mismo orden, están Romualdo Moro, Jaime Vásquez, Fernando Jara —el anfitrión en esa cálida noche de recuerdos—, Montuori, Hernán Carvallo y Enrique Prado. Fueron todos los que están, pero no están todos los que fueron; el tucumano Juan Antonio Baum regresó a Argentina, el "negro" Sergio Sánchez no consiguió pasaje oportunamente para viajar desde Temuco, donde es actualmente agente del Banco del Trabajo; Horacio Cisternas está en Arica.

Han pasado los años; 17 desde el día en que ese grupo, formado por mayoría de gente que se hizo en la Católica, ganó el título del fútbol profesional en una jornada memorable con Colo Colo. Montuori fue uno de los artífices de esa conquista, segunda del club en su participación en el campeonato de la Asociación. Hoy unos son ingenieros, otros constructores civiles, otros químicos; alguno contador auditor, otros se dedicaron al comercio, alguno al periodismo y otros siguieron en el fútbol como técnicos. Todos casados, con hijos que, en algunos casos, empiezan a asomarse a los campos deportivos.

Los unieron muchas cosas con lazos que el tiempo no destruyó.

En la alegre cena de la añoranza se habló de mucha cosas. **"¿Te acuerdas de ese gol que le hice al Audax?... Y claro que me la llevé con la mano, si hasta me paré esperando el pito, pero como no hubo tal, seguí corriendo"**... (Montuori). **"La pelota me pegó en la rodilla, casualmente, se elevó y fue a los pies de Miguel. Al otro día los comentarios dijeron: magistral pase de Vásquez y gol de Montuori"**... (Jaime Vásquez). **"¿Te acuerdas de ese partido con Magallanes en que estábamos tan afligidos? Yo, que tenía mucha confianza con Sergio Bustamante, le dije: "A ver, Chechito, si nos dan un penal", y Sergio me contestó: "Por lo menos lleguen al área"... Llegamos una vez y nos dio el penal"...** (Carvallo). A la hora de posar para la posteridad, Enrique Prado, que era un excelente puntero izquierdo pero que jugaba de tarde en tarde, fue el primero en ubicarse: **"A ver si ahora también me dejan afuera"**, dijo y se puso de wing... **"Soñé semanas y semanas con Juanito Aranda y con ese pelotazo que le dio al vertical en esa final con Colo Colo. ¿Te acuerdas cómo me cayó la pelota, de vuelta, en las manos?..."** (Sergio Litvak).

"Esta foto tenemos que mándársela al gringo Burnickel" (todos). Y la mención del entrenador de los campeones encauzó los comentarios por caminos llenos de cariño. Cada cual tuvo algo que decir del inglés que metió en ellos la mística del triunfo, que exigió la solidaridad como pilar de la campaña, que los defendió siempre, siendo inflexiblemente exigente con ellos.

Ahora son todos "muchachos de cuarenta años" (y algunos de algo más). Se reunieron para recibir al compañero y amigo que volvió al redil. Al goleador de 1954, al camarada de los inolvidables días de victoria que les ganó el afecto con su modestia y con su calidad.

A. V. R.

LA SEMANA

BASQUETBOL



DEPORTIVO Español y Universidad Técnica fueron los ganadores de la jornada que se disputó en el gimnasio universitario del vecino puerto, por el torneo de Seis y Seis.

El Español figuraba en los cálculos como el favorito para adjudicarse los puntos en disputa; sin embargo Gasco se mostró, durante todo el partido, como un rival muy terco, tanto es asi que al término del tiempo reglamentario, el marcador estaba igualado a 65, debiendo jugarse cinco minutos adicionales, en los cuales los hispanos pudieron vencer a sus oponentes con un doble de agonía, convertido en los últimos segundos por el jugador Casas. La cuenta final fue de 73-71 a favor del Deportivo Español. Por su parte, Universidad Técnica dio cuenta de Esperanza por el marcador de 75 a 67.

PLAN PANAMERICANO

Para los combinados Concepción-Valdivia y Santiago-Valparaíso fueron los triunfos en la penúltima fecha del campeonato de básquetbol "Plan Panamericano". La jornada mostró un notorio repunte en los equipos visitantes, que en fechas anteriores habian mostrado muy poco. Concepción-Valdivia, en damas, derrotó categóricamente a Puerto Montt-Osorno por 68 a 41. En varones, Santiago-Valparaíso encontró dificultades para vencer al quinteto representante de la Zona Sur "B" por 73 a 67.

La iniciativa, en todo caso, está cumpliendo con su finalidad: descubrir figuras nuevas y darle una perspectiva más promisoria al alicaído baloncesto nacional.

FUTBOL (Primera División)



UNION San Felipe 3, Universidad Católica 1; Deportes La Serena 1, Colo Colo 1; U. Española 1, Universidad de Chile 0, fueron los encuentros de la 12.ª fecha, segunda rueda, de mayor gravitación para el movimiento de la tabla, en las alturas. Los sanfelipeños quedaron solos en la punta, los universitarios azules fueron frenados en lo que parecía segura marcha hacia ella y renacen las esperanzas para los rojos de Santa Laura. Audax Italiano 1, Deportes Concepción 1; Everton 3, Green Cross 1; Huachipato 2, Magallanes 2, fueron los encuentros con incidencia en la lucha por no ser último, al término del campeonato. Los verdes santiaguinos, de difícil tránsito por esta competencia 1971, con menos fortuna de lo que están mereciendo sus buenas actuaciones, no consiguieron salir de la posición de cierre del cómputo, pero ya no están solos allí; les acompañan los temuquenses. Además, los colistas tienen al alcance de la mano a Magallanes —a un punto— y a Lota-Schwager —a dos puntos—.

Tranquilizador triunfo para los otros verdes, los del puerto. Wanderers, en plena etapa de recuperación, cuyo exacto alcance lo veremos el domingo en Playa Ancha, ganando en Rancagua (2-0), se alejó a cinco puntos de la cola.

Mantuvo su ubicación entre los primeros —los que van desde los 38 a los 32 puntos— Unión Calera, derrotando a Antofagasta. También Rangers, a expensas de Lota-Schwager. Ha quedado demostrado en el bullado diferendo de los jugadores mineros con el entrenador Oscar Andrade, que era éste el que tenia la razón. Ilusiones perdidas para algunos que llegaron a alentarlas (D. Concepción, por ejemplo), tranquilidad para otros que en las últimas jornadas no tendrán nada que ganar ni nada que perder (Everton, O'Higgins), comezón por "lo que todavía podría ocurrir" (Universidad Católica, pegada en sus 26 puntos y Huachipato en zona de peligro y también con 24).

Tabla bien definida, con cuatro vislumbrando el título y con cuatro queriendo arrancarle al descenso...

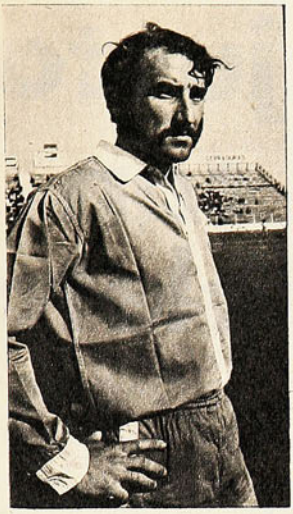
HOCKEY PATIN

El equipo de Bata de Peñaflor obtuvo una importante victoria al derrotar a Cruzados, representantes de Universidad Católica, por la cuenta de 11 goles a 1. El triunfo de los batinos les permite mantener el liderato del Torneo Metropolitano de Hockey sobre patines en primera división.

Los goleadores del Thomas Bata fueron Carlos Soto (3), Luis Soto (3), Hidalgo (2), Idelfonso Reed (1), Alfonso Eraso (1) y Velasco (1).

En otros partidos disputados en la última jornada, San Miguel derrotó a SOINCA por 4 a 1.

En infantiles, Academia venció a CATECU, que también es de Peñaflor.



FUTBOL (Segunda División)

FECHA magra para los punteros de la Segunda División. El puntero Ñublense perdió un punto valiosísimo al empatar con Deportes Colchagua; sin embargo, Naval, que tuvo la gran oportunidad de darle alcance en la tabla, sólo logró empatar con Ferroviarios, quedando de esta manera a un punto del líder.

Palestino sí que ya dijo adiós a sus pretensiones por el título. Parece que la responsabilidad de ganar pesó demasiado a los defensores tricolores, puesto que de ganar habrían quedado a sólo dos puntos del puntero, sin embargo, con la derrota sufrida ante Ovalle, el cuadro de colonia quedó a cuatro puntos de Ñublense y ahora debe aceptar la compañía en el tercer lugar del propio Ovalle, el que también completó 26 puntos.

La nota espectacular de la jornada fue el triunfo de Bádminton —primero del certamen ante Lister Rossel por la cuenta de 13 a 0. Los jugadores del Lister no se presentaron por una huelga y el club debió recurrir a elementos de las divisiones inferiores, cosa que aprovechó Bádminton para propinar la mayor goleada en lo que va corrido del certamen.

Los resultados de la fecha fueron los siguientes: Santiago Morning 2, San Antonio 1; Ovalle 3, Palestino 0; Coquimbo 1, Iberia 0; Bádminton 13, Lister Rossel 0; Ñublense 1, Colchagua 1; Naval 1, Ferroviarios 1, y San Luis 2, Independiente 1.

La tabla de posiciones quedó de la siguiente forma:

1.º Ñublense, con 30 puntos; 2.º Naval, con 29; 3.os Ovalle y Palestino, con 26; 5.º Colchagua, con 23; 6.os Coquimbo y Santiago Morning, con 22; 8.º Ferroviarios, con 21; 9.º Independiente, con 18; 10.º Iberia, con 17; 11.º San Antonio, con 16; 12.º San Luis, con 13; 13.º Lister Rossel, con 12, y cierra la tabla, Bádminton, con 5 puntos.



MOTOCICLISMO

CONFIRMANDO sus dotes de conductor y las bondades de su máquina "Yamaha", Kurt Horta se adjudicó la prueba correspondiente a la séptima fecha del Campeonato Nacional de Motociclismo. La prueba se realizó en San Felipe. Horta empleó 29 minutos y 42 segundos para las 25 vueltas en la pista de 1.600 metros de recorrido. Pablo Gamberini, de Audax Italiano, punteó durante las primeras ocho vueltas, pero luego debió claudicar ante la velocidad de la máquina del greencrossino Horta.

Con este triunfo Horta prácticamente asegura el título de campeón en la presente temporada.

La clasificación fue la siguiente: 1.º Kurt Horta (Green Cross-Yamaha), 2.º Pablo Gamberini (Audax-Motobi), 3.º Jaime Pedró (Green Cross-Ducati), 4.º Federico Laschan (Audax-Aermachi), 5.º Sergio Donoso (Universidad Católica-Motobi), 6.º Jorge Herrera (Audax-Morini).

TENIS DE MESA

UNION Española obtuvo el título de campeón del Torneo Nacional de Tenis de Mesa por equipos.

El cuadro rojo estuvo representado por los jugadores Osvaldo Flores, Luis Aravena y Renato Mateluna, quienes se impusieron estrechamente a los representantes de Colo Colo, Javier González, Luis Astrelli y José González. El partido definitorio entre rojos y albos fue ganado por los primeros por la cuenta de 5 a 4. Lo estrecho de las cifras es un claro marcador de lo pareja que fue la lucha y de la equiparidad entre ambos equipos. El pleito se definió en favor de Unión cuando se enfrentaron Renato Mateluna y el colocolino Javier González, quien debió doblegarse ante el excelente desempeño del jugador hispano. El resultado de este partido fue de 21-12, 19-21 y 21-11.



El torneo efectuado en el Gimnasio Manuel Plaza de Ñuñoa agradó a los numerosos aficionados que presenciaron el evento, ya que la calidad exhibida fue óptima. Los mejores encuentros fueron los disputados entre Javier González y Osvaldo Flores y el de este último con Luis Astrelli.

Unión Española gana así por primera vez el campeonato que antes habían obtenido Municipal (1968) y Colo Colo (1969-1970).



NATACION

BUENAS marcas se registraron en la competencia de natación organizada por la Escuela Naval en Valparaíso. Los registros más destacados correspondieron a los pechistas de la selección. Marisabel Mazo (1'24"8, en cien metros), Manfredo Guerra (1'15"8, para la misma distancia) y Maureen Bonta (1'07"0, para los cien metros libres), fueron las figuras más aplaudidas.

Por otro lado, Beatriz Meneses superó la marca nacional en los cien metros para categoría Infantil B, pero su record (1'31"4), no fue homologado por el largo de la pileta porteña (25 metros).

Los ganadores de las diferentes pruebas fueron los siguientes:

100 metros libres (todo competidor): Juan Luis Jurado (1'01"4). 100 metros libres damas: Maureen Bonta (1'07"0). 50 metros mariposa varones: Emilio Zaror (0'31"0). 50 metros espalda damas Infantil "A": Connie Ulhich (0'44"4). 100 metros pecho damas Juvenil A: Beatriz Meneses (1'34"1). 100 metros pecho, varones: Manfredo Guerra (1'15"8). 50 metros espalda, varones Infantil A: Ian Bonta (0'46"1). 100 metros pecho, damas: Marisabel Mazo (1'24" 8). 100 metros espalda, varones: Heriberto Tewhela (1'14"3). 50 metros libres, varones Infantil A: Alejandro Jofré (0'36"8). 50 metros libre, damas Infantil B: Beatriz Meneses (0'37"0).

Junto con los seleccionados participaron nadadores de Viña del Mar, Valparaíso y la Escuela Naval.

¡Lo justo es con Boleta!

Así como al comprar una mercadería o un servicio, Ud. exige el peso **justo** y el precio **justo**, así también Ud. debe exigir **siempre** su BOLETA. No esperar a que se la den, sino ¡exigirla!
Porque el Impuesto Legal, incluído en el precio que Ud. paga, le pertenece a todos los chilenos y sirve al progreso de Chile. Eso es lo justo.
Quien no extiende la BOLETA se apropia de un dinero que no le pertenece, o sea, comete un delito que Ud. debe evitar y denunciar.

Recuerde... por cada compra de E° 8.40 o más...
¡SU DERECHO ES RECIBIR SU BOLETA TIMBRADA...
SU DEBER ES EXIGIRLA!

Convertibles en Premios y Progreso conforme a la ley.
Guarde las suyas y participe en los sorteos mensuales.

Sorteo Nacional de Boletas de Compraventas y Servicios



UN EJEMPLO PARA LA JUVENTUD

LOS doctores Jean-Claude Cherman, del Instituto Pasteur, y Claude Jasmin, del centro anticanceroso de Villejuif, son dos celebridades francesas de especial notoriedad en estos días cuando aportan su sabiduría y su dedicación a las investigaciones para combatir el gran flagelo de la humanidad.

Robert Colombini, redactor del diario deportivo francés "L'Equipe", ha escrito una nota referente a los ilustres científicos, pero no para ponderar su revelación en el mundo de la medicina laboratorista y de la investigación, sino para presentarlos en otra dimensión, en otra faceta interesante y desconocida de su personalidad. Porque los doctores Cherman y Jasmin son dos activos y fervorosos deportistas cuyos conceptos sobre la materia son edificantes y conviene exponer.

Por corresponder cabalmente al espíritu de esta página, trasladamos las palabras de los famosos investigadores, doblemente aleccionadoras y trascendentes en momentos en que pareciera existir un profunto divorcio entre estudio y deporte, por la legión de jóvenes que vuelven la espalda a una actividad de indiscutible beneficio para su físico, su mente y su salud.

El Dr. Jean-Claude Cherman, convencido de ello, expresa: "Mi dedicación integral a los estudios, desde niño, no me ha podido apartar de la afición al deporte. Me apasioné por el rugby en el liceo y sin llegar a ser un astro fui seleccionado juvenil de París. Participaba en dos competencias los jueves y domingos... Desgraciadamente un accidente me impidió seguir en los deportes fuertes. Terminó el rugby y terminó el judo para mí. Ahora practico natación y tenis, desgraciadamente sin haber sobresalido para formar en un equipo de méritos. Mis investigaciones me impiden dedicarle mucho tiempo al entrenamiento. No obstante permanezco fiel al rugby, pero solamente desde la tribuna sigo la mayor parte del Campeonato de Francia y después de cada encuentro en mi casa tenemos un "rugby-party" con antiguos compañeros de este deporte, entre los cuales están el doctor Mayer, de Saint-Michèle, gran remero, y el doctor Lavergne, jugador de Montferrand. Debo reconocer que en el deporte encontré a mis mejores amigos, los más fieles, y con ellos formamos un círculo inseparable".

"Hay algo más importante todavía como consecuencia conmovedora de lo que concede el deporte como aporte magnífico para la vida — agrega el doctor Cherman—, este espíritu de club lo encontramos renovado en el Instituto Pasteur, donde realizo mis investigaciones sobre el cáncer."

Lo dice con certeza, porque al cronista le ha sido posible ser testigo de cómo un núcleo importante trabaja a su alrededor con una cohesión, colaboración y mística de equipo que puede mostrarse ejemplar de un racimo compacto de sentimientos y afectos que, como lo sostiene el propio doctor, es la consecuencia del proceso anímico educativo que ofrece la práctica deportiva.

"En nuestro equipo laboratorista todos somos deportistas en actividad: se juega tenis, tenis de mesa, natación y tenemos un cultor del karate. El propio jefe del servicio, el profesor Reynaud, practica equitación y ciclismo."

"Estoy contento de que hayas venido a hablarme para "L'Equipe", porque el tema ha sido debatido varias veces en nuestro círculo y estamos escandalizados por lo que sucede actualmente en la educación nacional. Ningún espíritu deportivo se les inculca a los escolares y esta falla repercutirá algún día en la vida profesional de la juventud —dice por su parte el Dr. Claude Jasmin.

"Hay, además, mucha culpa de los propios colegiales y estudiantes, porque cuando nosotros estábamos en las aulas, el deporte no era más obligatorio que en la actualidad, pero nosotros lo cultivábamos con verdadera devoción, conscientes de que con ello estábamos construyendo nuestra personalidad por fuera y por dentro.

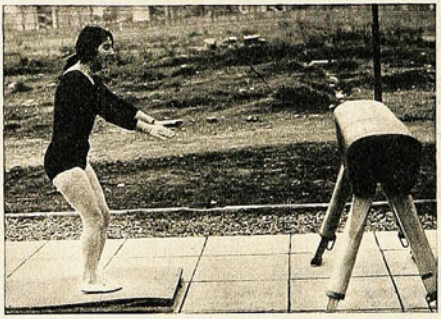
"¿Cómo es posible que las autoridades y los maestros que tienen la responsabilidad de planificar y orientar en la dimensión generalizada no hagan promoción en este sentido con la certeza de que están contribuyendo en bien de la patria, de la sociedad, de la cultura y de la salud, de darle a cada individuo armas para afrontar mejor las exigencias de la vida?"

Bellas expresiones de los doctores, eminentes científicos, Jean-Claude Cherman (31 años) y Claude Jasmin (33 años), grandes cerebros que también cultivan sus músculos y llevan la disciplina que les brinda el deporte: levantar la cabeza, hinchar los pulmones y mantener ricas sus energías, redoblar esfuerzos y sentir la alegría de vivir.

CONOZCA SU DEPORTE

La profesora Mirna Vilicic G., ahora con la demostración de la alumna Patricia Rojas para la ejecución de los movimientos, nos entrega explicada otra de las pruebas básicas de la Gimnasia deportiva. Con la colaboración de los profesores de Educación Física, del Departamento de Desarrollo Deportivo de la DIFGEDER, proseguimos en esta contribución a la difusión de los deportes, a nivel básico.





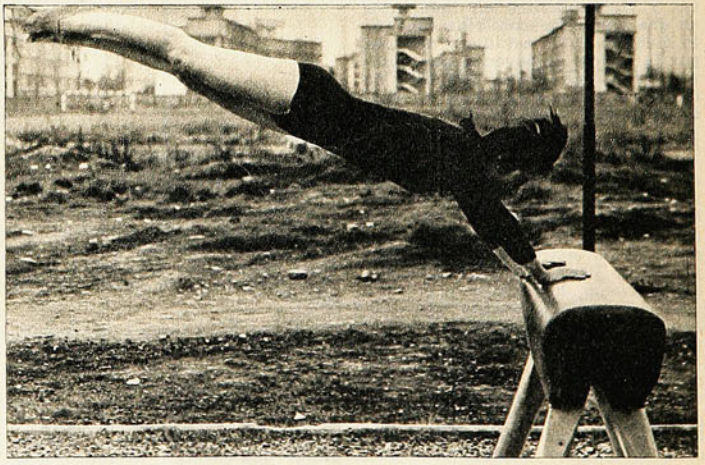
El último impulso de la carrera debe permitir el rechazo.

El rechazo se realiza con ambos pies en el trampolín, produciendo el primer vuelo en velocidad.

Nuestra juventud tiene condiciones innatas para lograr éxito con la práctica de la gimnasia deportiva, les gusta y además sienten satisfacción al lograr realizar un ejercicio difícil.

La intención de mostrar algunas secuencias gráficas de esta hermosa disciplina nos ha llevado a invitar escolares que se han dedicado durante su tiempo libre a esta práctica. Así:

Patricia Rojas, que se inició en el Colegio Santa Ursula, continuó su práctica deportiva en el Club Manquehue, y actualmente es alumna del Departamento de Educación Física Deportes y Kinesiterapia. Muestra en esta secuencia el salto en caballete. Invertida, Giro.



El apoyo de manos paralelo y pasajero forma un ángulo del cuerpo con el apoyo de manos de 25° ó 30°.

(GIMNASIA DEPORTIVA)



El segundo vuelo debe llevar las piernas en su trayectoria a la posición invertida pasajera; las manos, los brazos, la cadera y las piernas deberán quedar en una linea vertical; esta fase caracteriza el salto.

El cuarto giro de la cadera puede ser a la izquierda o derecha, y será a partir de la pérdida del equilibrio del cuerpo; la mano y el brazo deben sacarse del caballete para producir la caída.



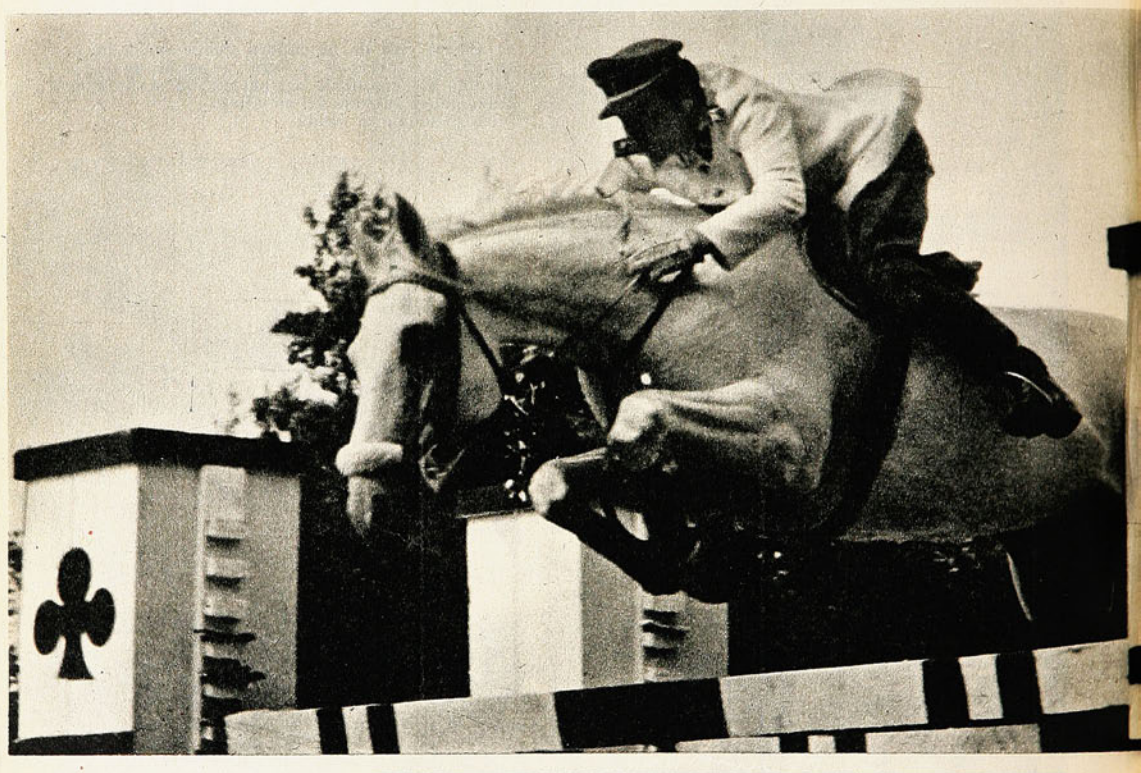


La caida con piernas juntas deberá ser lateral al caballete despegado, la segunda mano después del giro con empuje del brazo. El cuerpo debe llegar suavemente fuera del caballete con pies juntos, rodillas semiflexionadas, tronco derecho y brazos al vuelo.

MIRNA VILICIC
Profesora de Educación Física.

En nuestras competiciones escolares juveniles, este salto ha constituido siempre la prueba libre de salto, elegida por nuestras damas escolares.

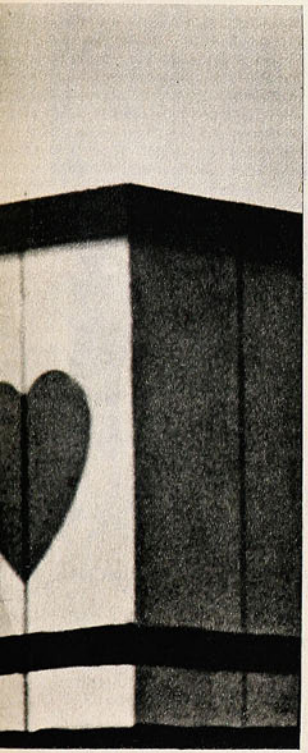
VIENE EN BANDEJA



Gran oportunidad es convite de Alemania Federal para que los equipos ecuestres de Chile cumplan su preparación en el país de la próxima Olimpíada-72.



Y ESTA ABIERTO EL DEBATE: ¿LO DE CALI DA DERECHO PARA MUNICH?



RICARDO IZURIETA, el oficial de Caballería de excelentes aptitudes y uno de los que más han sufrido la deficiencia de la caballada.

GUIDO LARRONDO, Manuel Garrido y René Varas, oficiales de la Escuela de Carabineros, constituyen el equipo más solvente de nuestro deporte ecuestre en pruebas de salto. Garrido montará ahora a "Quintral", el caballo que fue de Varas.

INTERROGANTE curiosa es la que corre en círculos adyacentes del deporte ecuestre:

¿La equitación se ganó el viaje a Munich en el Concurso Panamericano de Cali?

Las opiniones están divididas, sin dejar de reconocer que los jinetes cumplieron honrosamente y que el deporte chileno montado fue el de mejor desempeño de todos en la Olimpiada de las Américas.

¿Entonces qué?

Se entra a una discriminación exigente por reconocer que no tienen la misma dimensión los Juegos Panamericanos que los Olímpicos. La exigencia de estos últimos es mayor por razones obvias.

Se mide con otro metro.

Subcampeones Panamericanos de Adiestramiento y terceros en Saltos por equipos. Segundo y tercero individual en el Gran Premio de Adiestramiento. Nueve medallas entre plata y bronce.

Ninguna en Prueba Completa. Y, sin embargo, actuación reveladora de que en esa disciplina se puede hincar el diente con miras a triunfos mayores. En esta rama posiblemente se asistió con menor consistencia y oficio por ser una competencia que no se practica con difusión en nuestro medio, porque maltrata caballos y exige mayores sacrificios. Sin embargo, la condición del equitador chileno parece avenirse con esta compleja disciplina en la cual se debe recorrer toda la gama técnica, estrujada al máximo: saltos, adiestramiento, steeplechase y cross con un kilometraje que deja exhaustos y en cuyos recorridos varios no pueden llegar a la meta o sucumben en el esfuerzo.

El equipo chileno no ganó medalla en **Prueba completa**, sin embargo, el desempeño de dos de sus binomios: el de Darwin Sotomayor en "Baltazar" y de Jorge Boetto en "Calypso" fue satisfactorio. Los recorridos fueron durísimos por lo cual sucumbieron buen número de caballos que al final no podían saltar los obstáculos. Allí los dos nombrados, de la insignia nacional, aventajaron a 4 jinetes de Argentina (país que ha ganado campeonatos olímpicos y mundiales en esta especialidad y que contaba esta vez con su astro, el mayor Jorge Moratorio), 3 canadienses, 3 colombianos y 3 mexicanos. Cada equipo era formado por cuatro binomios. Siempre se lamentará que un tercer binomio chileno no haya podido llegar a la meta, porque habría significado con mucha opción medalla de oro para el equipo.

Pero ¿es suficiente todo eso para ganarse el derecho a los Juegos Olímpicos de Munich?

Se discute como prueba de suficiencia internacional. Lo es como marca mínima. Ser campeón o subcampeón de América es lauro valedero en una selección olímpica. Así lo ha considerado la propia Comisión Técnica del COCH en sus balances de la actuación chilena en los Panamericanos. Considerado en principio, como lo dice en sus dictámenes: **"podrían entrar a la preselección, como equipos, Equitación y Tiro al Vuelo (modalidad skeet), y el fútbol, si se clasifica en la competencia preolímpica próxima a realizarse. Individualmente, competidores de atletismo y boxeo, a los cuales podrán agregarse aquellos deportistas que hagan una marca de categoría mundial o a nivel de los tres primeros lugares de los Juegos Panamericanos de Cali.**

De acuerdo con esta norma la equitación tiene largo trecho conquistado; no obstante de ninguna manera significa que está asegurada. Lo sabe la propia Federación Ecuestre, que para Munich deberá superar lo de Cali, perfeccionar y reforzar sus equipos porque frente a los mejores adversarios del mundo y en pista europea, las posibilidades son muy problemáticas.

VUELVE EL INTERROGANTE

¿Garantizan honroso desempeño en Munich las metas logradas en Cali?

Los análisis encuentran opiniones que gravitan para mostrarse un tanto escépticos, de entendidos bien informados del momento actual del deporte ecuestre en el orbe y entre los cuales forman también personeros del Comité Olímpico chileno. Existe la premisa que a los Juegos vaya lo más selecto y competente en grado internacional olímpico. Y se deja caer como una moneda que hace funcionar un tictac dubitativo. ¿Habría sido tan descollante el rendimiento chileno en Cali si están presentes dos fuerzas indiscutidas del concierto panamericano: EE. UU. y Brasil? En las tres disciplinas se habría retrogradado seguramente.

Es el dilema que emerge y en el cual, conviene decirlo con franqueza, pesa mucho el costo excesivo de una delegación ecuestre que duplica o triplica la de cualquier otro deporte, porque deben llevarse además de los jinetes, los caballos y sus palafreneros. A través de todo el historial donde el deporte ecuestre ha mantenido una secuela de conquistas resonantes, en cada ocasión ha tropezado con la resistencia propia de las cifras alzadas que irroga el envío de la embajada ecuestre y se la ha tarjado en buena parte. Los especialistas en Saltos de obstáculos, lo más llamativo de la equitación, ha llevado la preferencia, luego el Adiestramiento —por merecimientos— pasó a primer plano y la cenicienta ha sido la Prueba completa, causa de que no se disponga ahora de equipos solventes y maduros.

La Federación está consciente de las dificultades y en diversas oportunidades ha debido librar grandes batallas para que se le reconozcan sus realidades.

PREPARACION PREOLIMPICA

El asunto está planteado anticipadamente y ahora, en otro frente previo; una gira de seis meses por Europa aprovechando una invita-

LA Federación Ecuestre chilena, como en otras ocasiones, frente a los grandes compromisos no se queda remisa. Hace un mes y medio presentó su plan 75, con etapas de trabajo bien delineadas, que fueron aprobadas por la Comisión Técnica del COCH. Recientemente ha presentado el Plan 72, que complementa el anterior para las tres disciplinas.

Ordena cabalgatas, salidas al terreno, paperchases, cross countries; concursos de eficiencia, todo en proceso masivo de promoción en cantidad y calidad.

Se aprecia acentuada intensificación para la Prueba Completa, la de menor práctica en el país. Se abrirá un registro para caballos adecuados por edad, tipo y revisión veterinaria. Habrá búsqueda de valores en jinetes. Se pedirá el aporte amplio de clubes tras estos propósitos.

Se incentivará la difusión con charlas sobre filosofía de la Prueba Completa para romper el tabú de su novelería. Se incorporará a jinetes juveniles e infantiles, por cierto que bajo la vigilancia rectora de la Federación.

Los binomios dedicados a Prueba Completa tendrán estímulos para su participación frecuente en los concursos, en pruebas de saltos, adiestramientos, steeplechase y cross. Para estos últimos recorridos se combinará la programación con los hipódromos para que los binomios adquieran experiencias en distancias y saltos en velocidad. Habrá premios en cada especialidad, de acuerdo a su clasificación aun sin entrar en los puestos que reciben escarapelas, premios especiales.

Los planes abarcan las tres disciplinas y en saltos están incorporados elementos que no fueron a Cali, como los jinetes Américo Simonetti y Víctor Contador, y los caballos "Ataúlfo" y "Altué", para nombrar a algunos.

Según la programación indicada por la Federación Alemana en sus notas de invitación, para las cuales están requiriendo rápida respuesta, señala desde enero a agosto de 1972 doce competencias de saltos y cinco de Adiestramiento, todas de carácter internacional. Hay concursos cerrados bajo techo en Frankfurt y Dormundt, y abiertos en Wiesbaden, Aquisgrán, Hamburgo y Rodisburgo. También se anuncia un concurso con las exigencias olímpicas a fines de mayo del 72 en Herzogeenbusch, Holanda, que servirá de prueba definitiva antes de Munich.



GUILLERMO GARIN, Ricardo Izurieta y Eugenio Lavín, del equipo de la Escuela de Caballería: un aporte por considerar para cualquier plan preparatorio con miras a 1975.

ción de la Federación Ecuestre Alemana. Es una ocasión propicia que se la dan en bandeja a la Federación y al Comité Olímpico chileno. Se costea la estada del plantel completo con sus caballares en las tres disciplinas, con alojamiento, alimentación y movilización, para intervenir en diversos cursos en Alemania y Europa.

Es sacarse la lotería. Obsequio inmenso que honra a nuestro deporte y que es muestra de generosidad y aprecio de los amigos de Alemania Federal. Podría decirse que implica la gratuidad de toda la preparación preolímpica; sin embargo no resalta la aceptación inmediata. Se piensa por sobre todo lo de siempre: la pobreza de cabalgaduras de talla internacional. No se duda de las aptitudes de que están dotados los equitadores, sino de la limitada capacidad de los cuadrúpedos. Es la causa de que en la disciplina de Saltos sea donde menos se afirman las posibilidades. Mas es de suponer que una oposición que divaga y no se manifiesta abierta desaparecerá, porque las ventajas son innegables. Desde luego no se trata de que los equipos que viajen en enero próximo tengan ya nominación olímpica; el espaldarazo puede ser diferido para mediados de año, una vez que haya antecedentes claros de la capacidad de los binomios, manifestados en los concursos que habrán afrontado en ambientes difíciles y ante adversarios de calibre, los mejores del mundo.

Por otra parte, aunque el balance preolímpico no fue satisfactorio, a ninguno se le quitaría lo bailado, resultando, en el peor de los casos, el respaldo más positivo en la cruzada de preparación concerniente al Plan Panamericano del 75.

La experiencia también levanta la voz para recordar que las mejores campañas de la equitación chilena han sido cumplidas después de giras previas por países donde este deporte mantiene indudable jerarquía. Lo más convincente al respecto sucedió en Helsinki en 1952: el desempeño más brillante logrado por nuestro deporte en olimpíadas mundiales.

VIENE EN BANDEJA

¡TODOS AL ESTADIO NACIONAL!

- Exhibición aérea - helicópteros - lanzamiento en paracaídas
- Gran match de Fútbol
- Chile de 1.000 Caminos - impresionante espectáculo con gran despliegue de artistas - 20 DE NOVIEMBRE A LAS 20 HORAS

auspiciado por FACH pro Comité de Navidad



Adhesión de Editora Nacional quimantú empresa de los trabajadores

EL NACIONAL DE BOXEO:

ALGO SE HA VISTO...

EL CHICO VELASQUEZ LES PEGA A SUS RIVALES CON LA MEDALLA DE CALI.

YA PERDI la cuenta de los hermanos Molina. Todos boxeadores y nadita de malos. Y ahora los García. Uno se tropieza con el apellido y piensa que todos son, como los Molina, una familia, un clan. Renato, el que anda por Norteamérica; Mario, el superliviano del México, que se está haciendo ver, y Arturo, un mosquita que pinta bien. Hay algo más. Yo diría que existe un parentesco boxístico en estos tres. No porque sean del mismo estilo tres ediciones de un mismo libro que no son, sino porque los tres muestran tendencia al buen boxeo. Muy novatos aún, con la mar de ripios, pero dentro de una línea de aceptable técnica.

Sólo que si bien Mario y Renato son hermanos, el mosca Arturo no tiene con ellos parentesco alguno. Por lo demás, ¡dónde íbamos a llegar si fuéramos a pensar que todos los García de la guía telefónica fueran de una misma familia!

LO QUE pasa es que, en lo que ya hemos visto de este Nacional de Boxeo, se anotan dos García entre lo mejor de la cosecha. Mario, el junior welter, deja una impresión extraña. Me estaba fijando en él la noche del viernes y se me ocurría que era un chiquillo que había estado aprendiendo boxeo por correspondencia. Tiraba bien las manos, sus movimientos de ataque eran correctos. ¡Pero era como si estuviera peleando con la sombra! Porque el rival no estaba donde iban esos golpes. Y, para peor, éste era zurdo. Estaba pensando en eso cuando, sin aviso previo, salió ese derechazo perfecto, sincronizado, exacto y violento y aquello se acabó. Como si esos golpes tirados al aire le hubieran servido al del México para entrar en calor y en distancia, como para acomodarse con la guardia al revés del curicano Robles.

ESTOY POR creer que el chico Velásquez está haciendo trampa. En lugar de vendarse las manos, mete dentro de su guante la medalla de plata de Cali y con eso le basta. Para que surja un minimosca de su envergadura, hecho y derecho, fuerte y contundente como es él, va a pasar tiempo. Este año, se me ocurre, le bastará con mostrarles a sus adolescentes adversarios esa medalla de plata colombiana para liquidarlos.

¡AH. Y EL otro García! Es de Santiago y tiene tendencia a encontrar su estilo. A boxear bien. Claro que con muchísimos errores, arriesgando demasiado si se considera que es aún un cabrito recién salido del cascarón. Pero hay algo que atrae en él, hay base como para pensar que convendría enseñarle lo que no sabe, mejorarle lo que sabe, orientarlo y sacarle los ripios para dejar sólo lo que en él es auténtico. Lo que tiene de boxeo dentro.

PARA LOS gustadores de emociones, esa pelea del martes es el mejor cartel publicitario para este campeonato. Miren que un cabro se va a tierra bastante maltrecho, se levanta, lo vuelven a poner horizontal, se para como puede, espera la cuenta de ocho, está a la colocada (una tercera caída en el mismo round decreta el K. O. reglamentariamente), lo ve todo borroso, pero sucede que hay en él armas aún: su oficio, su instinto y su pegada. El adversario se abre, va a liquidar el combate y se encuentra con un cruzado de derecha justito en la punta de la pera.

Así de sencillo fue el drama. Paniagua, de Antofagasta, estuvo cerquita de la victoria, casi la tenía ya en sus manos, y se le escapó. Así el santiaguino Alejandro Celedón —pegador con quijada de cristal— obtuvo el triunfo más historiado del torneo. Y todo esto fue a suceder en la Plaza Egaña.

—ME GUSTO el peso pesado que perdió —expresó un entendido la otra noche. Se refería al iquiqueño Azargado, vencido el otro martes por Manuel Pérez.

Yo creo que, por el momento, ni uno ni otro. Pero pienso que los dos tendrían que ser considerados para más adelante. Seriamente considerados. Hay físico en ellos, hay agilidad en Azargado, agilidad que se ve poco en el peso máximo, desenvoltura, condiciones no explotadas aún, pero que están ahí, a punto para que venga un buen profesor y las aproveche.

COMO se inscriben tantos muchachos en estos torneos nacionales, la competencia se desparrama. Antaño, uno seguía los nacionales de aficionados con la misma pasión con que las señoras siguen en la TV "Simplemente María". Ahora no. Hay peleas en Valparaíso, en Coquimbo, aquí y allá y los



cabros se van abriendo camino sin que uno los vea. Crecen y uno no los ve crecer. Pero tiene que ser así, lo comprendo. De otro modo, el campeonato resultaría más largo que "La caldera del diablo".

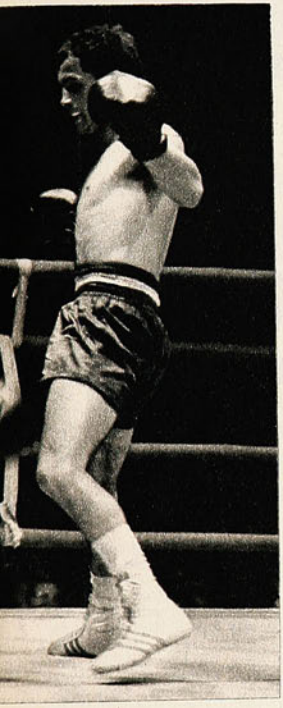
ALGO SE ha visto. Vamos por partes. Como espectáculo nadie puede negar que es harto entretenido. Son muy escasas las peleas redonda y definitivamente malas. Me tocó ver una de ellas la otra noche, pero ya ni me acuerdo de quienes peleaban. Es lo mejor. En cambio, aunque a veces la técnica ande más escasa que los bisteques, la gente llega a apasionarse y nunca pierde la noche. Porque los cabros se la juegan. Yo vi la otra noche un flaquito de Iquique que daba gusto. Más alto



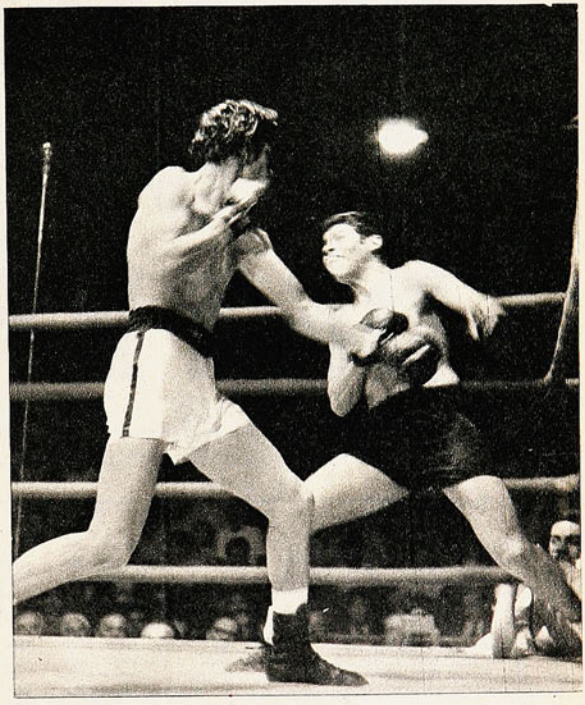


FOTOS DE EUGENIO GARCIA

PROSIGUE EL CAMPEONATO NACIONAL DE BOXEO aficionado animando las noches deportivas. Héctor Velásquez y Mario García se yerguen como figuras de atracción.



GARCIA: UN APELLIDO PARA QUEDAR EN LA HISTORIA DE ESTE CAMPEONATO.



ALEJANDRO CELEDON Y JORGE PANIAGUA, PROTAGONISTAS DE UN PELEON.

que el rival, trató en los comienzos de aprovechar eso, de quedarse al lado afuera de los puñetes, pero comprendió que no era posible. Y salió a pelearla. Valientemente, vendiendo pana. Lo malo para él fue que estaba peleando con el campeón, Angel Poblete, que ahora defiende los pantalones rojos de Chuquí, y que se presentó en inmejorables condiciones atléticas. Lo encontré más fuerte, más expeditivo, más seguro que el año pasado. Fue a lo suyo y aquello resultó corto.

UNO se pone a repasar lo que ya vio en la semana y se le escapan asuntos importantes. Por ejemplo, se me estaba quedando un mozo que me agradó bastante. Por su físico, por su desplante y porque mostró recursos variados. Comenzó peleando por fuera, con rectos de izquierda y derecha, oportunos, secos, capaces de detener un tren. Aprovechaba su alcance de brazos, su estatura y eso. Pero más adelante acortó él distancia y entonces mostró un juego interesantísimo. Pegó al cuerpo y a la cara, me asombró su facilidad para usar el uppercut, en fin, que se vio muy completo, muy conocedor de su oficio. Se llama Alejandro González y es de Osorno. Conviene no olvidar su nombre. El contrincante, un mampato de Melipilla, cazurro, pero de la época del swing. Diciéndolo a la chilena, del gualetazo. Pero aguantador hasta el abuso.

Y OTRO. Un ciclón, una fuerza de la naturaleza desencadenada. Cuando se larga a repartir puñetes, es mejor irse, porque la lluvia cae por todas partes y hasta el árbitro corre el riesgo de recibir lo suyo. Se llama Pedro Godoy, y es militar. Nunca llegará a ser un dechado de virtudes pugilísticas, pero con ese empuje, con su rapidez —y parece que pega bastante— y su decisión este Pedro Godoy podría ser la sensación. Sólo que estas fuerzas naturales hay que disciplinarlas, encauzarlas, darles buen uso.

Eso, señores. Este campeonato nacional no finaliza con tales y cuales títulos. Más bien comienza cuando se termina. Porque entonces es el momento de elegir lo que puede dar frutos en el futuro. Aplicarse a los mozos que, en este mes tradicional del amateurismo nuestro, demostraron que pueden resultar útiles en el difícil, en el exigente juego del boxeo.

DEPORTE EXTRANJERO:

ESPECIAL PARA ESTADIO DESDE USA

(Durante mucho tiempo se nos perdió la firma de JORGE DURAN, con la que los lectores de ESTADIO se habían familiarizado a través de sus adaptaciones del deporte extranjero y sus comentarios de Atletismo. Va a hacer dos años que nuestro colaborador fue becado a USA desde donde escribió algunas notas. Luego, como aquello de que "espaldas vueltas, memorias muertas", entró en silencio.)
Ahora nos sorprende gratamente con lo que promete ser una reanudación de contactos con nuestros lectores.)



CINCO AÑOS DE FRACASO

Desde su partida, el fútbol profesional en Estados Unidos estaba condenado al fracaso pero de sus cenizas brotan llamas.

A CINCO años de iniciarse el fútbol profesional en Estados Unidos se puede decir que es un absoluto fracaso. El extraordinario entusiasmo despertado a raíz del Campeonato Mundial de Inglaterra, y televisado a todo el país, abrió expectativas empresariales para unos cuantos audaces. Se pensó en una nueva mercancía, virgen para el mercado consumidor deportivo de este país, que además aumenta todos los años. Este problema para sociólogos, en que la masa ha pasado a convertirse en espectadora, motivó a ciertos empresarios a invertir cualquier cantidad de dinero en el nuevo negocio. Pero esos que ayer tenían el bolsillo lleno de dinero están ahora en la calle a causa del fútbol. El asunto demostró que las leyes mercantiles no se mueven con la misma exactitud en materias deportivas. El fútbol profesional o soccer —como se denomina aquí— se juega a estadios vacíos, lo que viene a resultar un espectáculo insólito para un resto de mundo futbolizado. ¿Dónde está esa masa potencial de espectadores que vibró con el mundial de Inglaterra a través de la TV? Se esfumó de la misma sutil manera como la imagen llegó al salón de su casa.

Es evidente que existen algunas respuestas. El gran error de los empresarios fue pensar que el fútbol podía competir de buenas a primeras con deportes tan bien establecidos como el básquetbol, béisbol y el tradicional fútbol americano. Claro, los primeros espectadores se sintieron desorientados con el soccer. La jugada cúlmine: el gol, no les podía expresar a ellos absolutamente nada. No lo entendían ni lo sentían. Al menos de la misma manera como sienten un "homerun" en béisbol o un "touchdown" en fútbol. Esto es parte de cierto valor intrínseco que tiene el deporte. La masa de aficionados acude a los estadios para observar algo que ella hizo en determinado momento, espontánea o premeditadamente. Es indudable que el espectador deportivo está ligado al espectáculo. El individuo que nunca practicó deporte en su vida por lo general no va a los estadios. Pero la mayoría alguna vez experimentó la sensación de golpear un balón con sus pies desde muy joven y le gusta observar cómo otros hacen lo mismo que él hizo. Y paga mientras mejor se efectúe. ¿Cómo podría la afición norteamericana vibrar con un gol cuando ellos no han tenido nunca un balón en sus pies? Resulta claro que ellos vibren mejor con un "touchdown" porque no hay niño en este país que en su vida no haya hecho alguno. Por lo general las generaciones crecen con un deporte. El resto del mundo creció con el soccer. Este país no. Este deporte no les pertenece.

Hay más todavía. Al menos se pensó que el soccer profesional tendría gran arrastre entre la inmensa población de extranjeros habitantes de este país. Error garrafal. Los únicos que van al estadio son un puñado de nativos en busca de algo exótico. Para un foráneo resulta masoquista convertirse en asiduo de las graderías. ¿Cómo? Si él siempre presenció un espectáculo de regular categoría y aquí se le ofrece algo de la última. Porque en verdad el soccer en este país es de pobrísima calidad. Y hasta cierto punto algo diferente del nuestro. Los equipos de primera división en USA podrían jugar perfectamente en un torneo de barrios en Santiago, con la salvedad de que los jugadores santiaguinos estarían en evidente peligro respecto a su integridad física.

Estos y otros más son los principales problemas que hicieron fracasar el soccer profesional en USA. Ya no hay empresarios corajudos y las dos ligas que existen se mantienen por la inercia generada en los cinco años anteriores, pero en realidad están abandonadas a su propio destino. Nadie sabe qué pasará con el fútbol profesional... por ahora.

Pero el soccer, sin calificativo, está vivo, latente y crece como callampa. Extiende sus brazos por la geografía de Estados Unidos como la maraña de carreteras que lo cir-



Fútbol (soccer) a estadio vacío. Final de Campeonato en USA, que sólo interesa a unos pocos.

Fútbol (americano) a estadios llenos. Pasión de los estadounidenses, fundamentalmente por su violencia.



Resulta novedoso ver un partido de soccer con jugadores netamente norteamericanos. Jugarlo contra ellos es toda una nueva experiencia. Recuerdo que en la universidad, con cerca de 7 mil estudiantes extranjeros, era el asunto bastante popular los días sábados y domingos por la tarde. Individuos de todas las razas, lenguas y religiones unidos por este imán redondo, el que todos conocíamos. De vez en cuando caían "gringos" a poner algo de lo suyo, y también "gringas". Cosa curiosa, el soccer es pero tremendamente popular entre las mujeres. Ellas lo practican mucho en los liceos, donde ha pasado a ser un deporte más bien para el elemento femenino que masculino. Los varones prefieren algo más rudo. En fin.

cundan. Aparecen equipos, ligas por doquier. Aquí mismo en Washington, los domingos por ejemplo, las canchas están ocupadas desde las 8 de la mañana hasta las 8 de la noche con los equipos de aficionados. En este momento es urgente la necesidad de nuevas canchas para satisfacer las necesidades de los dispuestos a jugar soccer. Claro que el enjambre de extranjeros contribuye en un ochenta por ciento. Los pequeños educandos en las escuelas elementales practican soccer sólo con intensidad poco menor que los deportes tradicionales. Las universidades, al menos las más importantes, tienen sus escuadras oficiales compitiendo en torneos similares a los que se usan para el básquetbol y fútbol americano. Sólo les faltan la tradición y más público en los estadios.

Interesante es el hecho de que en liceos y universidades el jugador foráneo está siendo reemplazado por el jugador autóctono, es decir, por ese mismo norteamericano con tan poca gracia para dominar el balón. Se trata de despojar al soccer de su ropaje extranjero. Poco a poco esta actividad, tan propia nuestra, pasa a formar parte del paisaje deportivo en Estados Unidos. Cuando se viaja no es extraño observar por ahí un campito rústico con sus dos marcos en los extremos, de la misma manera como lo hemos visto miles de veces en Chile.

La raíz del soccer crece fuerte en Estados Unidos. Algunos reparos se pueden hacer en cuanto a la forma y estilo como se practica, pero no hay duda de que la actual generación de deportistas norteamericanos está creciendo con el soccer. Lo que les faltó a las anteriores generaciones no les es ajeno a los ciudadanos jóvenes. Tal vez se necesitará una generación y media más para que el soccer sea realmente popular en este país. Por ahí en el año 2.000 tendremos a USA en la comunidad del deporte universal por excelencia.

ALGUNAS CURIOSIDADES

Los partidos en USA no son de 90 minutos. Son 88 minutos divididos en cuatro tiempos de 22 minutos cada uno. Sólo hay descanso de diez entre el segundo y el tercero. En los restantes se cambia de lado únicamente. El hombre de la banderilla o linesman no existe más. Se ha suprimido por dos árbitros que cobran con la misma autoridad. A la manera como se usa en el básquetbol. La típica vestimenta negra que usan todos los árbitros del mundo fue dejada de lado en este país. Los pitos usan pantalón largo y camiseta a rayas verticales negras en fondo blanco. El mundo no deja de ser curioso.

Ahora bien, el fútbol por estos lados es excesivamente brusco. La misma vieja historia: se juega duro pero con lealtad. En realidad, así lo es. El jugador norteamericano no concibe la mala intención. Pero entra con todo. Si tiene que poner la nuca, la pone. Es extremadamente escaso de recursos, pero el asunto lo suple con un estado físico elefantiásico y con un espíritu sin límites. Corre los 88 minutos y no para. Las jugadas peligrosas no se conciben ni se cobran tampoco. Al final uno puede terminar quebrado en el hospital, pero con el aliciente de que fue enviado allí por otro fulano que no tenía la más mínima intención de hacerlo. Los jugadores que terminan en el hospital o todos magullados es lo más frecuente.

Pareciera que el requisito fundamental son canillas de acero.

Existen otras diferencias, como las canchas de césped artificial, muy en boga este último tiempo. Pero hay una distancia enorme en jugar en terrenos de este tipo. El balón da rebotes extras y viene a ser bastante difícil dominarlo. Hasta un crack de la más pura escuela rioplatense se vería en duros aprietos en canchas de esta clase.

Pero como sea, el fútbol está aquí. Acabo de leer en el periódico sobre una nueva liga infantil que se iniciará en la próxima primavera. Jugadores inscritos entre 8 y 10 años: 8.000. Esos serán los hombres del mañana.

SI, CON UN PENAL PERO...

CUANDO se pierde por 1 a 0 y ese "uno" fue gol de tiro penal y ese penal se prestó a dudas y más encima, de ese penal derivó la consabida expulsión (en este caso Francisco Las Heras), sobran los argumentos para justificar la derrota.

Unión Española, sin embargo, que fue el que le ganó a la "U" en tales condiciones, no tiene por qué sentirse objeto de un obsequio, ni sentir empequeñecido su triunfo. Que los azules especulen con "lo que habría pasado" si no se considera infracción esa jugada de Nelson Gallardo, a los 3 minutos del segundo tiempo, para despojar de la pelota a Osvaldo González; también con lo que habría ocurrido si al inefable Las Heras no le da por mofarse del árbitro, aplaudiéndolo, sobrador y mal educado, después que Yávar había "ejecutado la sentencia", dejando en ganancia a los rojos. Es el derecho del perdedor, especialmente del perdedor por un penal y por haber tenido que jugar 42 minutos con diez hombres.

Nos parece que la conciencia de los jugadores de Unión Española puede estar tranquila. Porque antes de la incidencia que definió el partido —gol y expulsión— y después de ella, fue más cuadro que la "U".

Salvo aquella jugada en el área de los rojos, a pocos segundos de iniciado el partido, y en la que Eladio Zárate recibió el rechazo parcial de Olivares (apurado el arquero por la entrada de Spedaletti), siempre Unión Española llegó más y mejor que los azules. En los otros sectores del terreno también estuvo mejor. Mejor en administración de la pelota, en ocupación del campo, en claridad de desplazamiento y de intenciones.

Eso de que la Unión y la "U" se cono-



ARRIBA, DERECHA: Penal contra la "U" (presunto foul de Gallardo a Osvaldo González) y perfecta ejecución a cargo de Guillermo Yávar. Unión Española abre la cuenta y gana el partido.

PARA UN ESTUDIO de expresiones y actitudes. Vino el centro de la izquierda, fue Zárate al cabezazo "peinando" hacia atrás. En la escalerilla quedaron Angulo, Gallardo —que se había sumado al ataque—, Juan Rodríguez, Barrera y Véliz.



Antes y después de la incidencia que definió el partido, Unión Española había demostrado ser más que el elenco azul.

cen mucho, no es cuento ni frase hecha. ¡La de veces que han jugado! Por eso, un buen resultado para este partido era el empate. Incluso al ver la distribución de las piezas en la cancha, al ver a Esteban Aránguiz con la misión de seguir a Yávar, a los dos equipos amarrados, los dos en formación de 4-3-3, que era casi 4-3½-2½, pensamos que el reparto de puntos estaba en los proyectos y aspiraciones de ambos.

Hasta nos pareció que sólo el error podría hacer que el balón llegara a las redes. El error de Aránguiz, por ejemplo, que dejó la pelota en los pies de Osvaldo González, o de Quintano, que se la entregó a Véliz; o el error de Juan Olivares en el cálculo de una salida y que brindó a Barrera la ocasión de batirlo, malograda por la pifia vistosa del atacante.

Quienes más expuestos estaban al error eran los defensas azules por la presencia más insistente del adversario en su zona, por la vehemencia de Las Heras continuamente desbordado por Véliz, por algunas confusiones en los cruces entre Gallardo y Quintano.

Pero así y todo se fueron al descanso cero a cero; buen score parcial para la "U", que había estado más apremiada, más amarrada a una marcación rígida y estática, con menos fútbol que el rival rojo.

Y después de todo fue, efectivamente, un error el que decidió el encuentro; a nuestro juicio un error del árbitro. No vimos penal en esa jugada de Gallardo sobre Osvaldo González. No toda carga por atrás es ilícita; por principio elemental para que haya falta es necesario que haya intención de cometerla y la intención de Nelson Gallardo fue de ir a la pelota y no al hombre. Para que esa carga sea foul, tiene que haber conctacto personal antes que con la pelota y el defensa de la "U" sacó el balón al costado. ¿Que Osvaldo González cayó y que la media de su pierna izquierda salió rota de la incidiencia?... En un juego como el fútbol se producen

FOTOS DE GUILLERMO GOMEZ Y JULIO TRONCOSO









estas cosas, sin necesidad de haberlas provocado intencionalmente. Insistimos, a la distancia no nos pareció que hubiera foul.

Cobro de trascendencia, porque el perfecto servicio de Guillermo Yávar le dio el gol a Unión Española y la irresponsabilidad de Las Heras dejó a Universidad en inferioridad numérica. Si hasta ahí ya los rojos habían sido más que los azules, esa superioridad formal se acentuó en el resto del partido. Aunque Aránguiz había soltado la marca sobre Yávar, aunque Peralta se había esforzado en acompañar, aunque los zagueros laterales habían tratado de hacer lo mismo, Universidad de Chile nunca había sabido ocupar bien el terreno. Y en eso ya se había establecido una diferencia fundamental con respecto al adversario; en Unión Española siempre hubo un receptor de la pelota destapado; Juan Rodríguez y Angulo, Machuca y Arias por las bandas, siempre encontraron a quien jugarle el balón para que se lo llevara. En jugadas a espacios vacíos siempre apareció oportunamente, también, un jugador con casaca roja. Y eso no lo tuvo nunca Universidad de Chile. Menos iba a tenerlo cuando tuvo que destinar a Esteban Aránguiz a llenar la plaza de Las Heras.

Lo que "pudo pasar" está dicho que es materia para las especulaciones. Lo que pasó fue que un equipo mejor parado en la cancha, mejor distribuido, mejor balanceado, con más fútbol, menos rígido y estático que el rival, ganó y ganó bien, aunque en las cifras ese triunfo haya sido concretado con la ejecución de un tiro de doce pasos. Aclaremos que hubo otra infracción en el área de Universidad de Chile, un hands muy claro de Quintano, cometido dentro del cuadro grande, pero que el referee ubicó afuera. Y respaldemos finalmente la legitimidad de la victoria roja con el hecho de que Adolfo Nef trabajó más y mucho más afligido que su colega Juan Olivares.

AVER



LA MEJOR OPORTUNIDAD de Universidad de Chile, empezando el partido. Resuelta salida de Olivares a los pies de Spedaletti; rechazo parcial del arquero (revolcón del atacante) y la pelota a disposición de Zárate, casi en el punto penal. El paraguayo desvió.

¡COSAS de la vida..., y del fútbol! Uno que era de la Unión, con camiseta de la "U" (Eladio Zárate) y dos que eran de la "U", con la camiseta de la Unión (Juan Rodríguez y Guillermo Yávar). Los dos últimos tuvieron gravitación en el resultado.

FACIL DESBORDE de Véliz sobre Las Heras, desubicó de continuo a la defensa azul; Quintano ha tenido que abrirse sobre el puntero izquierdo y es superado también; de atrás acude Nelson Gallardo.

MERCADO PERSA



MANUEL RAGA es uno de los mejores valores del equipo de básquetbol Ignis, de Varese, Italia. Ultimamente llamó la atención que el jugador saliera de viaje muy a menudo y siempre a Yugoslavia, quedándose a veces más de lo autorizado por el club. Llamado a terreno, confesó la razón de sus "fugas": cuando el Ignis jugó en Sarajevo la final de la Copa de Campeones europeos de 1970, Manuel Raga conoció a una joven yugoslava, de la que se enamoró. Contrajeron matrimonio en abril último, manteniendo en secreto el acontecimiento...

POR 225 votos contra 154 en favor de Beckenbauer, ha sido elegido Bertl Vogs, defensa del Moegengladbach, el mejor jugador de Alemania Federal en 1971.

VWINKOLAN, centro delantero goleador del Rosenborg, campeón noruego de este año, es al mismo tiempo campeón nacional de salto en esquí.

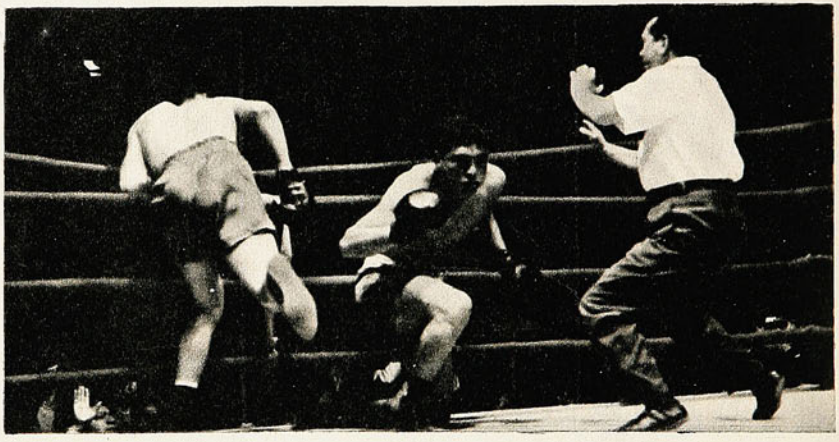
LAZLO BRANIKOVICS, una de las esperanzas del equipo húngaro Ferencvaros, fue declarado culpable de un accidente que costó la vida a un ciclista. Ha sido condenado a 18 meses de prisión.

LOS BELGAS han lamentado últimamente el desaparecimiento de dos grandes figuras deportivas: el maratonista Etienne Gailly —el de la dramática llegada de la Maratón de Londres en 1948— y el futbolista internacional Gus van Steellant. Ambos perecieron en accidentes automovilísticos.

DESAPARECE el Necaxa, uno de los más antiguos clubes de México, campeón nacional de 1933, 1935, 1937 y 1938, ganador de la Copa mexicana en 1960 y 1966. Económicamente quebrado, el club "fue vendido" a un grupo de industriales españoles. Se llamará en adelante, "Atlético Español".

TCHAIKOWSKI, el gran jugador de las selecciones yugoslavas de la década del 50 y que llevó al Bayern Munich alemán a lo más alto en el fútbol europeo, acaba de ser relevado del cargo en el Dynamo de Zagreb, que lo había contratado hace dos años con la esperanza de que lo llevara al título, que no gana desde hace 14 años. El Dynamo está en el 13er. lugar de la tabla de 1971...

JACINTO FACHETTI ha jugado 298 partidos en el campeonato italiano y anotado 49 goles. Debe ser el defensa (zaguero lateral) más efectivo del mundo.



...y entonces fue cuando uno gritó: —¡TEMBLOR!... ¡SALVESE QUIEN PUEDA!...

cachupin



LA VERDAD DE LA MAYORIA





revista informativa

mayoría

con numerosas y exclusivas fotografías

aparece los miércoles E° 5

RÉFLEJA, MUESTRA Y DEFIENDE

los intereses de los chilenos



DEPORTES CONCEPCION.— Parados, de izquierda a derecha: Ramón González, Vicente Cantattore, Julián Urrizola, Francisco Pinochet, Rolando García y Oscar Salinas.— Agachados: Gustavo Viveros, Carlos Cáceres, Eduardo Fabres, Osvaldo Castro y Jaime Aretxabala.

Nº 1479
PRECIO E°6

estadio



JORGE TORO, vitamina de efecto inmediato para Colo Colo.

SE ARRANCO U. SAN FELIPE

EL BOXEO AMATEUR TIENE YA SUS CAMPEONES

LA IMPORTANCIA DE LOS TORNEOS ATLETICOS DE LIBRE PARTICIPACION

quincenal

Los deportistas son los favoritos del Clan Braniff.
Cuando vuele, vuele con el Clan Braniff.
Lo están esperando.
Después usted sentirá que
hay una sola manera de volar!



el Clan Braniff

El mejor trabajo del mundo
o la mejor forma de ser pasajero.

Braniff International

Cambie ideas con su Agente de viajes IATA.

estadio

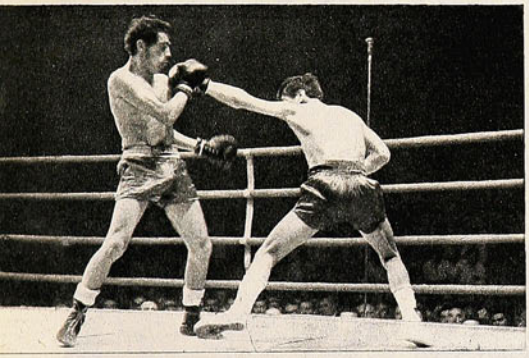
LA REVISTA DE TODOS LOS DEPORTES

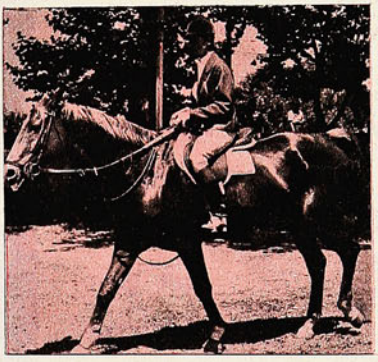
- 3 DIC 1971 -

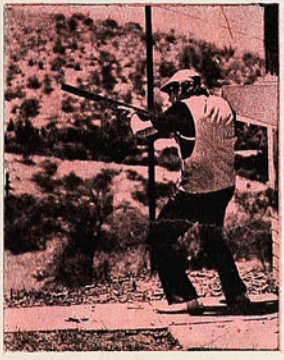
FALTO POCO para que embanderaran San Felipe. Después que el equipo de la casa, puntero del campeonato del fútbol rentado, aseguró su posición ganando a Antofagasta, vino la derrota de Colo Colo ante Magallanes, lo que significó que Unión San Felipe escapara 3 puntos adelante. Tendrían que ocurrir cosas muy extrañas para que, en tres fechas, los aconcagüinos perdieran lo que sembraron durante todo el año.

EN EL FONDO de la tabla siguen su lucha sorda Audax Italiano, Magallanes, Lota-Schwager y Green Cross. Todos sacaron puntos en la jornada, aferrándose a la vida.

TERMINO EL CAMPEONATO Nacional de Boxeo amateur con la coronación de los campeones: un modesto torneo. - Bárbara Barone es la campeona nacional de saltos para amazonas. - Unión Española obtuvo por 12.ª vez consecutiva el título metropolitano de básquetbol. - Jorge Uauy, del Club Arabe, es el nuevo campeón de Chile de tiro al platillo. - Finalizaron los torneos de atletismo de libre participación. Todo esto constituye la médula de los comentarios de esta edición









ESTADIO — AÑO XXXI — NUMERO 1.479 — 2 DE DICIEMBRE DE 1971 — PRECIO: E° 6.— (RECARGO POR FLETE: E° 0,50). ■ DIRECTOR: ANTONINO VERA R. ■ REPRESENTANTE LEGAL: SERGIO MAURIN ■ DIAGRAMACION: CESAR BOASI, RENATO ANDRADE ■ REVISTA EDITADA E IMPRESA POR EMPRESA EDITORA NACIONAL QUIMANTU LTDA. AV. SANTA MARIA 0108. CASILLA 10155, SANTIAGO — TELEFONO 776115. SUSCRIPCION: ANUAL: E° 234. SEMESTRAL: E° 117. CORREO CERTIFICADO, ANUAL: E° 31,20. SEMESTRAL: E° 15,60.

A NO DORMIRSE EN LOS LAURELES

La caza submarina se fortalece en sus afanes para responder al título mundial que ganó en Iquique

HAY UNA TAREA grande por delante como consecuencia lógica de los galardones conquistados, los de mayor jerarquía logrados en la actividad nacional. Honores que acarrean obligaciones y abren mayores posibilidades. Es la situación del deporte submarino de Chile con los galones de campeón del mundo, por equipos e individual.

Nuevos hombres están en el comando de la Federación. El consejo, recientemente indicó el relevo de dirigentes, sustituyendo a los que se desgastaron en la organización del Mundial. En la presidencia está Jorge Lubascher Rubio, que, en realidad, vuelve al cargo que desempeñó hace algún tiempo. Hombre joven, buceador desde niño y vigoroso impulsor de estas actividades. Va acompañado de Oscar Ascuí, vicepresidente, radicado en Iquique donde mantiene en alto la actividad de su deporte, Gregorio Loren, Juan Carlos Avilés y Kurt Zalhaas. Lubascher dijo para ESTADIO, requerido para exponer sus propósitos.

—ES DE COMPRENDER la repercusión del título conquistado y los efectos para que en el país emerja un caudal de nuevos cultores atraídos por el deporte que se les reveló ante sus ojos. Los chilenos gustan del mar y el zambullirse en sus aguas es un atractivo apasionante que descubre un mundo de fantasía y que apasiona además con el propósito deportivo de la caza y la pesca. Lo saben todos los que se vistieron de rana y se zambulleron alguna vez. No sólo a los que viven en las costas y están escuchando en todo momento el murmullo del océano; es sabido que de ciudades alejadas van en cada ocasión decenas de aficionados que no se inmutan por las distancias y los inconvenientes. En Santiago hay más hombres-ranas que en cualquier puerto del territorio.

"Especial propósito de la FEDESUB es impulsar y alistar a los nuevos aficionados, aparte de organizar debidamente los contingentes de que dispone. Para tal efecto, el Comité Deportivo de la Federación está empeñado desde hace seis meses en efectuar el fichaje de afiliación de todo buceador a resuello que pertenezca a un club, con la finalidad primordial de controlar su actuación deportiva, conocer su identidad y todo dato que permita a la FEDESUB resolver problemas derivados de identificación, traslados records, selección y pases.

"EN LA NECESIDAD de tenderles la mano a todos los nadadores que practiquen este deporte, orientarlos y capacitarlos debidamente, como también a fin de disponer de un censo selectivo de los que puedan llegar a ser representativos de Chile en justas internacionales, se ha dispuesto un estudio para ubicar, en una categoría especial, a los artesanos del mar y a todo hombre cuya vida de trabajo dependa del mar. Así se formará una categoría que se denominará Especial, en la que intervendrán estos deportistas mencionados.

"Igualmente habrá una categoría para veteranos, mayores de 40 años que por sus actividades personales no puedan entrenarse en forma adecuada y competir con los más jóvenes y mejor preparados.

"Es una preocupación permanente del Comité Técnico el de unificar criterios frente a la enseñanza del buceo a resuello. Se ha elaborado para tal efecto un proyecto de formación de monitores y entrenadores, además de difundir una pauta de conocimientos mínimos para que el principiante se



JORGE LUBASCHER, nuevo presidente de la Federación de Deportes Submarinos, un buceador y un dirigente de vasta experiencia.

adiestre en forma adecuada y consciente.

"Es indiscutible que en los planes de la FEDESUB está claramente organizar y ampliar su campaña a fin de que los cinco mil buceadores de la actualidad se multipliquen por cinco y se aglomere el contingente que corresponda a un país de tan largo litoral y cuyas aficiones marítimas, por ancestros, son indiscutibles. Además, para justificar el título mundial que ha repercutido más inusitadamente en el extranjero que en nuestro propio país.

"El título de Iquique y Coquimbo es una cima de la cual no se debe descender. —LA CAZA SUBMARINA tiene obligaciones mayores y estamos en la FEDESUB conscientes de la tarea, para lo cual lógicamente requerimos la ayuda, comprensión y apoyo de las autoridades del deporte y del gobierno. Está demostrado, además, que se trata de un deporte de utilidad en la vida nacional con fines comerciales o estratégicos. No se trata de un mero pasatiempo y en nuestro programa está también el de exhibirlo en forma masiva, dictar charlas, abrir foros, llevarlo a la televisión, a la radio y a todos los cauces de publicidad. Es necesario que se conozca la caza submarina, de la cual hasta antes del Mundial muy poca gente tenía una idea exacta de sus características.

"Debemos responder a los honores conquistados después del éxito con que Chile afrontó el Sudamericano de Lima 1970 (Subcampeón encima de Perú, país sede) y el Mundial de Iquique 1971.

"Tales actuaciones de jerarquía internacional obligan a sostener el mérito y la calidad evidenciadas con sus excelentes buceadores. Misión inmediata es la preparación de un seleccionado que nos represente con igual rendimiento en el Latinoamericano a realizarse en febrero próximo en Puerto Madryn, Argentina. Deseamos formar una selección que si está dentro de lo posible, sea aún de mayor capacidad de la que en Iquique constituyeron Raúl Choque, Fernando Sánchez, Pedro Rojas, Samuel Rodríguez, Eduardo Soto y Jorge Torres, de Iquique y Coquimbo.

"EXISTIA EL PROPOSITO y se habían acordado las bases para enfrentar un preseleccionado —conseguido luego de haber ordenado que las asociaciones del país procedieran a señalar sus mejores duplas— con el actual equipo campeón del mundo y de esta confrontación buscar al equipo de Chile-72. Pero ahora, luego de conocer la invitación formulada por Fidel Castro en su visita a Iquique como cultor y admirador del deporte submarino, no se podrá contar con el equipo mundial que deberá viajar en los primeros días de enero próximo, a fin de sostener el match Chile-Cuba, en mares del Caribe. La delegación, formada por los buceadores del equipo 71 irá a cargo del vicepresidente de la FEDESUB, Oscar Ascuí, y del alcalde de Iquique, Jorge Soria.

"Sólo dos de los escogidos para el Mundial no viajarán, Samuel Rodríguez y Jorge Torres, los cuales servirán de base para la selección del Latinoamericano, siempre que pasen con buena nota el último torneo selectivo. Se ha dispuesto que 40 buceadores participen en la primera selección que se llevará a efecto en Quintay en estos días, y luego en un segundo torneo competirá el 50 por ciento de mejor rendimiento, en Los Vilos. El equipo que sea designado se concentrará en enero, en algún lugar del país para después seguir a Argentina donde continuará el mismo sistema de concentración.

"HAY OTRO PUNTO importante: desde hace casi dos años el deporte submarino pretende ser considerado competidor panamericano. El mérito alcanzado como campeón del mundo-71 es antecedente suficiente para que se le conceda tal condición y nuestro deseo es que fuere incluido en los Juegos del 75, por desarrollarse en nuestro país. Como existe el imperativo de que Chile debe mostrar lo que mejor tiene sería la gran ocasión de incluirlo en los deportes selectivos que tiene derecho a proponer el país organizador. Es posible que sea un poco tarde, como que en Cali han quedado virtualmente elegidos, pero si ello estuviera dentro de lo posible, por lógica base la preferencia debe marcarse para el nuestro. Los antecedentes sobran, ya que como subcampeón sudamericano en Lima —sin contar lo del Mundial— expuso méritos suficientes. De todas maneras persiste en nuestro ánimo —agrega Jorge Lubascher— proseguir las gestiones para fortalecer la parte organizativa de los países de América a nivel continental, a fin de que en 1975 se pueda presentar con todos los requisitos de una entidad sólida, de carácter panamericano.

En esta exposición de proyectos fluye claramente que la FEDESUB se anima con elevada capacidad y afanes de realización, a fin de que no se diga que los triunfos resonantes del 71 fueron sólo un destello fugaz.

Es una posición consciente que merece todo respaldo.

DON PAMPA.



TRES SELECCIONADOS chilenos: Samuel Rodríguez, Pedro Rozas y Edmundo Soto. Hay para ellos y para futuros seleccionados un amplio plan de trabajo.

¡UN MOMENTO, NO FUE UN MILAGRO!...



Magallanes le ganó a Colo Colo porque estudió y planificó bien el partido y porque su contraataque funcionó correctamente.

A estas alturas del año, en pleno Mes de María, cualquier suspicaz podría pensar que Magallanes le hizo una gran manda a la Virgen. Sobre todo recordando aquella ascensión al cerro San Cristóbal de sus jugadores hace algún tiempo para agradecer su no ida al Ascenso. Sin embargo, la victoria frente a Colo Colo no fue obra de un milagro. Magallanes le ganó a Colo Colo de jugar a jugar. Y le ganó después de llevar a cabo una aplicada labor, una abnegada labor incluso, que tuvo varios aspectos positivos. Uno de ellos, su defensa. Y luego, ese contraataque persistente, tenaz, que provocó mucho escozor en la retaguardia alba.

EL PREAMBULO

Minutos antes del cotejo, Miguel Mocciola había manifestado parte del plan que su equipo iba a realizar. Las declaraciones del técnico no constituían infidencia alguna, como pudiera pensarse, porque Colo Colo suponía lo que su rival tendría que entrar a realizar. Tal vez por eso los primeros diez minutos fueron para Colo Colo y se jugaron en campo magallánico. En ese lapso intentó el conjunto albo desarticular, asestar el gran golpe que abriera el cerrojo de su adversario, para no encontrar tropiezos, luego, a su misión. Ese fue el preámbulo.

Pero sucede que Magallanes, en esos diez minutos, controló perfectamente aunque rudamente a su rival. Con Possenatto como su hombre libre detrás de los cuatro zagueros preparados para la emergencia, cerró el camino para el desplazamiento de Ahumada, Beiruth, Messen y Caszelly y de nada sirvió que Ramírez tuviera mucho el balón y lo tratara de proyectar. Simplemente porque cuando un hombre de ataque recibió el balón, siempre tuvo uno en la marca que lo obligó a cederlo, que lo hostigó y hasta golpeó — Magallanes puso la pierna en esos minutos— en un afán por contenerlo de una u otra manera. Por eso la vanguardia de Colo Colo no causó mayores problemas en la zona peligrosa y tuvo que conformarse con una producción magra, apenas avalada por dos tiros de distancia de Sergio Ramírez y uno de Beiruth que no entrañaron riesgo alguno para el meta Lara.

EL ROSTRO DE LA VICTORIA. Sonrientes, abrazados, con los puños en alto, los hombres de Magallanes festejan el triunfo sobre Colo Colo. Los tres colistas emparejan el puntaje.

FERNANDO ESPINOZA derrota por primera vez al meta Araya, desde los doce pasos, con violento derechazo, luego que Rafael González fouleó en el área al puntero Godoy. No hubo reclamos por este cobro.



¡UN MOMENTO!...



ENTRE CRUZ y Rafael González cabecea el mediozaguero Roberto Hernández. Aunque en forma esporádica, el ataque de Magallanes siempre entrañó peligro.

EL ARMA

Tal como se presentaba el panorama, hasta esos instantes Magallanes conseguía uno de sus propósitos. Alcanzar, por lo menos, un empate. Porque un punto, en la situación comprometida en que se encuentra, era ya un verdadero triunfo. Algo de eso también había explicado Mocciola. "Con un punto quedo conforme", había expresado, entre otras cosas, el técnico antes de salir con sus jugadores al campo.

No obstante, pese a haber planificado la situación de manera evidentemente defensiva, Magallanes tenía un arma fundamental para sacar provecho de ese estilo de juego. El contraataque. La sola presencia de Fernando Espinoza y de Ortega junto al puntero Godoy le conferían al ataque carabelero cierta peligrosidad. Y el anuncio de ello lo tuvo Colo Colo recién a los doce minutos cuando en un lanzamiento de esquina Leiva conectó el cabezazo y Valentini tuvo que rechazar de la misma línea de sentencia. Trece minutos después Espinoza entró solo a un pase de Ortega y desvió apenas.

Entre una y otra jugada, Colo Colo había, mientras tanto, chocado infructuosamente con la muralla de contención de su adversario y no había conseguido absolutamente nada parecido a lo que había insinuado, por lo menos, Magallanes en producción de ataque. Eso ya desequilibraba el pleito. Porque pese al dominio albo, pese a que siempre tuvo más la pelota en su poder y buscó el hueco, el desborde, había sido Magallanes el que había estado más cerca de la apertura.

Considerando todo eso, y pese a que faltaba aún mucho por delante, Magallanes había dado con la fórmula para maniatar a Colo Colo. Incluso en ese instante cobró importancia lo que anteriormente había manifestado Francisco Hormazábal, en el sentido de que cualquier equipo que le jugara a la defensiva le creaba muchos problemas a su cuadro. Eso justamente era lo que estaba realizando Magallanes, y eso lo mantenía con sus esperanzas incólumes.

Dsepués de una interrupción de ocho minutos, a la espera que dieran la luz —el encargado estaba comiendo a esa hora— y cuando se supuso que ese descanso podría mermar y relajar a Magallanes, se produjeron tres situaciones fundamentales en el desarrollo del cotejo. Las dos primeras, muy similares. Escapó Godoy, en la primera de la marca de Castañeda y cuando entraba por su costado al área, solo, fue enganchado desde atrás por González. El juez no vaciló un instante y dio el penal. Espinoza apuntó la primera cifra.

Minutos después González perdió una pelota ante el acoso de Espinoza y el delantero se fue solo en demanda del pórtico. Esta vez fue Castañeda el que lo enganchó y otra vez el juez, sin vacilaciones, sancionó el penal. Espinoza apuntó la segunda cifra. De los reclamos albos, que no cabían, porque ambas jugadas de los zagueros fueron ilícitas —suponemos que el reclamo pudo venir porque nunca antes, que se recuerde, le habían cobrado dos penales seguidos a Colo Colo—, Ramírez se buscó la expulsión. Y fue expulsado.

Es decir, en no más de diez minutos Magallanes sacó un dos a cero legítimo y comenzó a accionar con un hombre más, que en el fondo le permitía trajinar en defensa con mucha más soltura.

EL DRAMA

El drama para Magallanes comenzó en el segundo tiempo.

Y comenzó, más que todo, porque Colo Colo descontó muy temprano — Beiruth a los cuatro minutos— y porque el conjunto albo se transformó en la tromba habitual que es cuando siente la necesidad imperiosa de ganar.

Adelantando a Humberto Cruz al mediocampo, Colo Colo dejó sólo tres hombres para contener el contraataque rival. Koscina se zafó un tanto de la marcación férrea y por todo el campo a que lo sometió el puntero Aravena y en general todo el ataque albo comenzó a prodigarse mucho más intensamente, con desbordes y pelotazos largos y entradas en un-dos en procura de alcanzar el empate.

Fue ahí cuando Magallanes comenzó a sentir el esfuerzo del primer tiempo y cuando comenzaron a faltar pierna y un hombre que detuviera el juego y lo tranquilizara. Pese a los esfuerzos y a su notable accionar, el mediocampista Leiva no lo consiguió del todo.

No obstante, se advirtió claramente que Magallanes tenía mucho espíritu, mucha moral combativa y que no tenía intención de dejar escapar una oportunidad como la que se le estaba presentando. Por eso Ortega, Godoy y Espinoza siguieron provocando zozobra en la defensa alba con su habilidad y desplazamientos y Araya tuvo un par de intervenciones espectaculares que avalaron concretamente el trabajo de ese contraataque.

Con Colo Colo volcado en campo rival, buscando de una y otra manera, los minutos fueron transcurriendo en forma tensa y dramática. En cada carga alba hubo peligro, pero siempre hubo una pierna dispuesta al rechazo y nunca faltó la devolución. Colo Colo tuvo en Caszelly, Messen y Beiruth el gol, pero no lo concretó. Y Magallanes siguió en su ritmo, siguió su plan hasta conseguir, por sus propios medios, una victoria que tal vez no calculaba del todo, pero que cuando la tuvo a su alcance la defendió con estoicismo, tesón y mucha voluntad. Por eso es que no puede discutirse.

MANUEL SEPULVEDA.





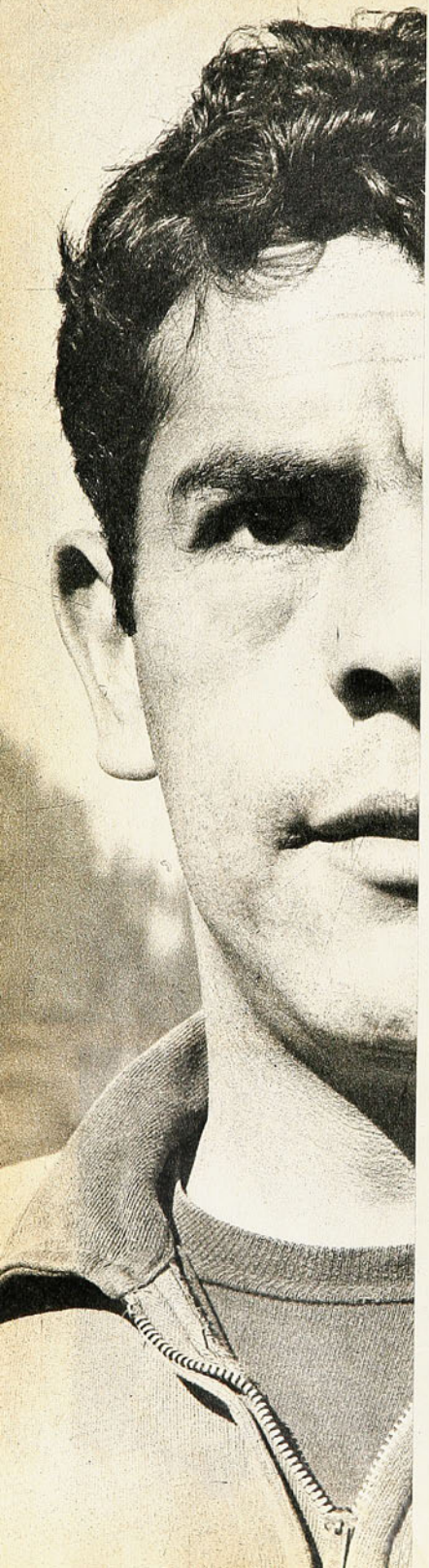
DOS FACETAS del segundo gol de Magallanes. Después de porfiar y ganar un balón a Rafael González, Espinoza arrancó solo en demanda del pórtico de Araya. Castañeda, en un último recurso, lo trabó desde atrás derribándolo. ¡Penal! Acto seguido, el mismo Espinoza, con un remate alto y violento conquista el tanto. ¿Qué discutió Ramírez?



FOTOS DE JULIO TRONCOSO Y R. SAAVEDRA.

CENTRO ALTO sobre el área de Magallanes que no alcanza Messen, pero sí Leiva para rechazar. Mucho y bien trabajó la extrema defensa carabelera.





¡de qué brujería

"AQUI no hay brujerías"...

El asunto no está decidido. Quedan tres fechas y Audax Italiano aún no abandona el último lugar. Pero ya no está solo. Magallanes y Lota Schwager le hacen compañía y Green Cross de Temuco está un punto solamente más arriba. Hace dos meses el equipo itálico estaba cinco puntos debajo del penúltimo. El barco verde parecía haber perdido el rumbo y el timón. Y de pronto, lo otro: vino Rangers, que estaba muy crecido, y Audax le empató a cero; llegó Green Cross, que todavía miraba con confianza hacia abajo, y lo ganó dos por uno; fue a Calera, otro que andaba bien, y volvió a repetir el triunfo; recibió a Huachipato, y sacó otro empate; lo mismo ocurrió con Universidad Católica; después enfrentó a Magallanes y ganó por la cuenta mínima; viajó a Antofagasta, y le empataron a última hora; otro empate con Concepción; fue a Coronel y le quitó los dos puntos a Lota Schwager; ahora obtiene otro, frente a Unión Española. Y en medio de toda esa cosecha, sólo tres derrotas: con Colo Colo y Unión San Felipe, justamente con los equipos que están peleando el título, y con Everton, en Playa Ancha.

Pero para Antonio Vargas, el decano y capitán de Audax Italiano, no hay brujerías.

CONFIANZA Y MADUREZ

Audax Italiano espera el partido con Unión Española en Curacaví. Hasta allá llega "Estadio" el sábado a media mañana. "Los jugadores están durmiendo todavía", dice la recepcionista. Y parte a ver si alguno —"por casualidad"— está en pie. Le advertimos que nos interesa hablar con Antonio Vargas.

No hace falta llegar a los dormitorios. Mientras algunos todavía no deciden



Antonio Vargas, capitán de Audax Italiano, explica la recuperación notable de su equipo y cuenta un poco de su propia batalla.

me hablan!



EN EL AREA, primero él. Mérito de Claudio Ramírez, que lo puso en el puesto que más le conviene.

dejar las sábanas y otros recién bajan al comedor, el capitán de Audax ya está desayunado en la terraza del hotel. De frente al valle verde lee un libro. "Aquí no hay brujerías. Se trata de un proceso lógico. En los peores momentos de Audax, cuando estábamos a cinco puntos del que nos precedía y habíamos completado una rueda completa sin ganar un partido, yo afirmaba que no saldríamos últimos. Todavía no estamos a salvo, pero ahora nadie puede asegurar que seremos nosotros los que descenderemos. Nuestro repunte se debe principalmente a la madurez de los jóvenes. Audax tiene muchos elementos nuevos y éstos pagaron el noviciado en la primera rueda. No es lo mismo jugar en cuarta especial que en primera, y ellos lo saben ahora mejor que nadie..."

Treinta y tres años de edad y catorce en el fútbol profesional. Experiencia ganada no sólo en la cancha, sino en la lucha por la vida. A los trece años debió dejar la escuela de los Maristas en La Calera para ganar sus primeros pesos; a los quince cargaba sacos en El Melón; a los diecinueve comenzaba a formar su hogar. Fútbol y trabajo. Y eso le da autoridad ante los nuevos.

"Los viejos del equipo — Lucho (Vargas), Adán (Godoy) y yo— nos encargamos de tranquilizar a los muchachos. De decirle a Gamboa, por ejemplo, que no desesperara si no hacía goles. En un momento dado se frustró porque no había convertido ninguno en todo el torneo, siendo goleador en las inferiores. Y así con casi todos... Se cometió el error de dejar un equipo nuevo, y pagamos las consecuencias. Ahora, con la madurez de ellos, se comenzó a recuperar terreno".

Y según Antonio Vargas hubo otro factor en esto que él no quiere llamar brujería: el aporte de Claudio Ramírez, un hom-

"¡DE QUE BRUJERIA ME HABLAN!..."



bre joven que hace sus primeras armas como entrenador.

"Claudio tiene un gran mérito: aguantó las derrotas. Otro, en su caso, renuncia. Pero confió en nosotros y dio en el clavo con la ubicación de la defensa. A mí, por ejemplo, me puso en el puesto en que puedo desempeñarme mejor: como una especie de libero, para aprovechar mi fuerza. Y otra cosa importante: nos hemos hecho amigos de él. Algunos, incluso, lo tuteamos. Y eso no significa falta de respeto, sino confianza. El único beneficiado en este caso es el equipo. Hay diálogo jugadores-entrenador, acepta nuestras sugerencias —porque imposiciones no formulamos— y así todo camina como por sobre ruedas. ¿Se fija que no hay nada raro?"...

REALIZADO

Cuatro años en Calera. Tres en el Ascenso y uno en primera. Después, Audax Italiano, siguiendo los pasos de dos compañeros cementeros: Zuleta y Tapia. Llegar a Unión Calera no fue casualidad. Nació en El Melón —ahí cerquita—, donde el polvillo no impide las pichangas hasta "que se vea" y de donde han salido muchos valores para nuestro fútbol. Pudo ir a San Luis —lo tentaron cuando hacía el Servicio Militar—, pero había demasiada rivalidad entre ambos pueblos como para que "traicionara" al suyo. Actuaba como marcador de punta y era el reverso de la medalla de hoy:

"Me expulsaban partido por medio. Cumplía un castigo y me llegaba el otro. ¿Sabe por qué? Porque me había fijado metas y no se estaban cumpliendo. Ganaba muy poco y me desesperaba".

Ahora lo recuerda con una sonrisa, pero fue duro. Con doscientos escudos al mes no alcanzaba para vivir.

"Cuando Salvador Biondi me trajo a Audax Italiano, cambió todo. Y eso se reflejó en mi juego. Se acabaron las visitas al tribunal por expulsiones y se comenzaron a cumplir mis sueños: fútbol en Santiago, casa, un hogar sin problemas".

Sólo faltó una cosa para que la felicidad fuera completa: la selección nacional. Pero la tuvo al alcance de la mano. Fue en 1969. Salvador Nocetti lo tenía en la lista para el Sudamericano de Montevideo. Después pesó la camiseta en el entrenador. Y por abaratar la planilla de su club descartó al "audino" Vargas y dejó en ese puesto al "bohemio" Esquivel. No le duele, sin embargo:

"Me importó en ese momento, pero ya no. Como jugador me siento plenamente realizado. He obtenido grandes satisfacciones en Audax, y eso me basta. No he sido un "crack", pero le he servido lealmente a la institución. Y eso me deja satisfecho".

Y recordando los mejores equipos de Audax se inclina por el de 1968:

"Se juntó un equipo muy bueno. Fuimos los primeros clasificados en el Metropolitano, y al final salimos sextos en el Nacional. Anote: Nitsche; Santis, Berly, yo, Latham; Benedetto, Luis Vargas; Nenem, Reinoso, Fernández y el mono Zárate. Como ve, quedo yo solamente. No sé por qué se disgregó el equipo. Cuando llegué a Audax, había una especie de tradición: nadie se movía del equipo. Pasaban los años, y eran siempre los mismos. No sé, en realidad, qué pasó..."

NO SOLO DE DEPORTES VIVE EL HOMBRE

—¿QUE le gusta, aparte del fútbol?

—La pesca, la caza..., los asados también. Cada vez que puedo salgo a tirar mis balacitos o a bucear. Me encanta estar solo en contacto con la naturaleza.

—¿Es aficionado al cine?

—No. Ni cine ni televisión. Prefiero la lectura...

—¿Qué tipo de lectura?

—Mi autor preferido es Hemingway. Acabo de terminar "Islas en el Golfo", y me gustó mucho por lo realista que es.

—¿Y la música?

—También me gusta. Acabo de comprar una enciclopedia de la historia de la música. Trae desde el primer sonido musical hasta el jazz de nuestros días. Es precioso.

—¿Le gusta la política?

—No. No la entiendo.

—Pero ¿tiene alguna opinión sobre el proceso que está viviendo el país?

—Me parece muy positiva la nacionalización del cobre. Es algo que tenía que hacerse. Pero sobre el proceso general no me pronuncio, porque no conozco mucho.

—Usted es dueño de carnicería. ¿A qué se debe lo que está ocurriendo con la carne?

—El problema es que no hay ganado. No hay incentivos para la crianza. Se fijaron los precios —lo que es muy positivo—, pero no se adoptaron las medidas para incentivar



CON BERLY Y PABLO DIAZ cuando aún existía la tradición de "morir en Audax".

LOS PECADOS de la gula los paga en el entrenamiento.



Pero él sigue en la brecha. Y muy firme. Es el único jugador de Audax Italiano que ha estado en los 31 partidos de esta temporada. El año pasado faltó solamente a dos. Hace tiempo que no lo ven por el Tribunal de Penalidades. Es decir, dándoles el ejemplo a los que recién se abren camino. Y tiene la receta:

"Me gusta la preparación física. Tengo tendencia a engordar y me gustan los asados con un buen vino, porque no soy un santo. Pero cuando llega la hora de trabajar, tanto en mi carnicería como en la cancha, lo hago duro. Ahí pago todos mis pecados".

JULIO SALIAT W.

a los ganaderos. Me parece que una buena solución, aunque el proceso es largo, sería que el Gobierno dedicara algunas haciendas expropiadas para la crianza de vacuno. Pero el problema no se va a solucionar de la noche a la mañana. Requiere tiempo.

—¿Qué espera para sus hijos?

—Lo mejor del mundo. Que vivan en el régimen disciplinario en que yo me desenvuelvo y que no sufran lo que su padre sufrió. Yo llegué hasta tercer año de humanidades. Quiero que ellos lleguen a la universidad. Mi hija mayor (son cuatro niñas y un varón) va por buen camino. Es la primera del curso y quiere estudiar medicina.

Yo haré lo imposible para que cumpla sus sueños.



COMENTARIOS DE BASQUETBOL

ESTADO FISICO Y ANSIAS DE GOLEAR

NO DEBE IRSE al gimnasio para ver ganar a Unión Española, sino para verla "jugar", es tal su poderío en canchas de la capital que el resultado no es el principal incentivo.

Es la realidad; el público sabe de antemano el resultado, y sólo aquellos que esperan milagros —que suelen suceder en el deporte— guardan la íntima expectativa de que todo puede acontecer entre dos equipos que salen a la madera con idénticas intenciones. Y los de Bata salieron a ganar también y lo seguirán haciendo porque de otra manera el deporte no tendría sentido. A empeñarse mientras tengan en juego a su quinteto titular, a empinarse ante un adversario que lo supera en todo y más que todo en estatura y plantel.

Volvió a suceder la noche del jueves en la última fecha de la rueda de cuatro por el Campeonato de Santiago 1971.

Acaso con más contundencia que en otras confrontaciones.

Bata resistió menos, porque desde temprano las cifras en favor de Española fueron acumulándose inflexiblemente.

El invicto del año se había propuesto la misma tarea que lo llevó, como se sostiene, a luchar contra sí mismo, dado el desequilibrio de fuerzas que encuentra entre sus adversarios en Santiago. Y estuvo bordeando la meta señalada: 99-64.

UNION ESPAÑOLA logra su duodécima estrella consecutiva. Doce años seguidos que se adueña del título y como se atisba en el panorama, todavía lleva cuerda para rato, porque cada vez los adversarios se le achican en vez de ir en alza. Es una realidad que no le hace favor al ambiente del básquetbol local y de lo que no es culpable, por cierto, la prestigiosa entidad que puede alistar el mejor plantel basquetbolístico del país, con dos ases extranjeros como José Miller y Berckley Bute, aparte de los nacionales.

Un equipo que sale a la cancha con Miller, Bute, Thompson, Arizmendi y Figueroa y puede tener en la banca a Manuel Torres, De la Rivera, Pletikosic y Sibilla es indiscutible y en el lance del jueves no admitió dudas.

Es como pasarse mucho, tanto que al final del lance, que debió ser de trascendencia, careció del suspenso lógico ante la lucha desigual y los hinchas más fervorizados se quedaron reticentes para desmedirse en la victoria. Invicto, campeón de Santiago y dueño de la estrella número doce, consecutiva.

Para enloquecer si hubieran encontrado más dificultades en el camino. Efectos de cuando se les pasa la mano. Está dicho: no es culpa de ellos.

46-32 EN EL PRIMER tiempo, 53-32 en el segundo son cuentas elocuentes, más si se considera que el adversario es el cuadro destacado luego del campeón, el que siempre gana a los que se quedaron atrás.

Los que llegaron al gimnasio como meros y tranquilos espectadores a ver jugar a Unión Española no salieron del todo satisfechos. Aun con la fuerza goleadora y rebotera de los rojos no se consiguió ofrecer una brega impresionante en calidad, de básquetbol asociado, lúcido y trasminante. Aún más, hubo largos pasajes en el primer tiempo en que resaltaban los errores por ambos lados, nerviosismo y apresuramiento, acaso por el afán de hacer y producir cada vez más. Hasta hubo por allí unos seis minutos en que, como juego de conjunto, lucía más Thomas Bata, desgraciadamente con una puntería detestable, que le hacía malograr llegadas precisas debajo del cesto para poner la pelota en el cesto, cachetearla o lanzar con comodidad.

Bata movía la pelota con soltura y rapidez, entrega y desplazamiento, en contraste con el adversario, que buscaba más el dribbling, la finta, la arremetida y el despliegue físico. Episodios cortos, porque Bata no tiene fuerza para más, con un cuadro que no pasa de seis hombres útiles.



JUAN OSTOIC repasa la estadística para dar instrucciones en el entretiempo del match. Escuchan Torres, Arizmendi, Figueroa y Miller. Otro espíritu se aprecia en el cuadro campeón al jugar sin amarres anímicos y más fluido en su fibra goleadora.



Demostración positiva de Unión Española al conquistar su duodécima estrella

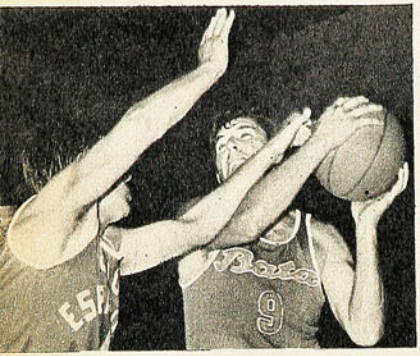
ARIZMENDI fue el gran goleador con 35 puntos; veloz, brincador, movedizo y certero, llenó los cestos de Bata. Se encumbra por sobre la marcación de Lichnovsky mientras a su lado Manuel Torres (6) y González (6) esperan consecuencias.

FOTOGRAFIAS DE RODOLFO SAAVEDRA

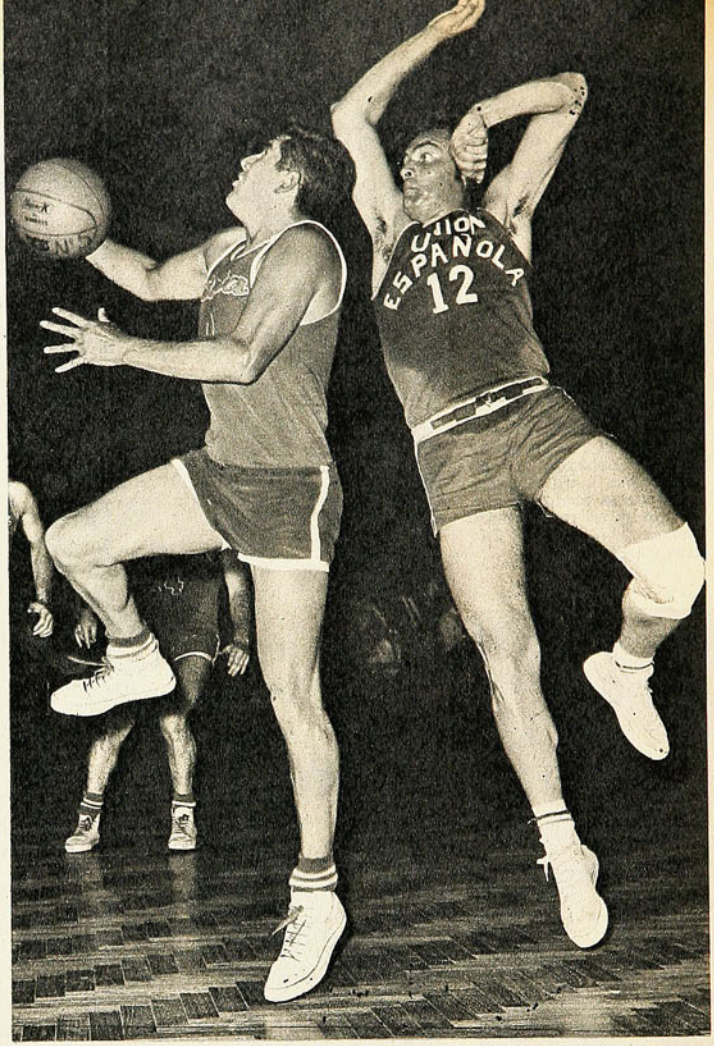
CONTRERAS (14), de Thomas Bata, ha sido uno de los hombres eficaces de su equipo. Es la mejor temporada que se le conoce a un hombre de discreto accionar que se esmera en rendir más. Detrás de él, Manuel Torres y Lichnovsky.



THOMPSON: sorprendió en una faceta desconocida en el veterano astro: impulsivo, derrochó energías en una faena sobresaliente. Atacará duro a Sánchez en el momento en que el jugador de Bata se apronte a embocar. Bata se vio superado en todos los aspectos. Cuenta: 99-64.



FIGUEROA se ve en gran forma, lo demostró la noche final del Campeonato de Santiago le sale al paso a Sánchez, brioso atacante de Bata. No hubo dudas de la superioridad evidente del campeón santiaguino.



ESTADO FISICO Y ANSIAS DE GOLEAR

PUDO HABER MAS JUEGO colectivo en Bata, pero en el marcador Unión Española anotó más y más.

Es indiscutible que a ratos no conforma, pero siempre emboca, por la razón de la calidad de sus individualidades. La jerarquía de la victoria lució en la velocidad y destreza de los "patrulleros" Jaime Figueroa y Arizmendi, que le dieron tónica al conjunto, mientras que en la tarea defensiva del rebote y marcación, de la consistencia formativa, estaban Thompson, Bute, Miller o Manuel Torres.

El cuadro rojo tuvo algunos vacíos, desde luego en los buenos momentos de Bata: su defensa del tablero cayó en flaquezas inexplicables, que Juan Ostoic seguramente notó al hacer el cambio que llamó la atención: entró Manuel Torres por José Miller y el efecto fue sintiéndose para normalizar ese trabajo. Es curioso, el costarricense, considerado el mejor jugador del año, no se desempeñó con la tranquilidad e inspiración de otras noches, no se sintió cómodo y hasta ratos se le veía visiblemente molesto. En la observación va también el aspecto ya apuntado del equipo que no encaró el compromiso con debida tranquilidad y fue evidente el caso de Juan Guillermo Thompson, siempre aplomado, que perdió esos atributos y llegó a cometer excesos que debieron mandarlo fuera de la cancha. Por otro lado, esa demostración del veterano as nacional de que tiene "sangre" lo impulsó a una faena vigorosa y tenaz como no se le conocía. Hasta dio unos brincos inusitados para su estatura y peso.

SON TODAS OBSERVACIONES para analizar una actuación convincente por la cuenta, pero que, sin embargo, deja algunas fallas que no deben permitirse en el conjunto grande de nuestro medio. No hay que olvidar que lo posee todo para imponerse en el son que le toquen: calidad individual y estatura que no luce ninguno otro cuadro chileno, con Thompson, Miller, Bute y Manuel Torres.

Además su estado de preparación parece ser el mejor de todos los últimos tiempos, motivado por el hecho que el cuadro se adiestra con miras al viaje que en diciembre hará a España. Por cierto gran incentivo para lograrlo. En ese estado atlético que les sale a todos por los poros se aprecia la razón de la avidez y la codicia que domina a todos, el derroche en la acción y el marcador. Con otra faceta favorable: es cuadro que juega con mayor soltura, que se mueve sin amarres sicológicos y que no demora para ir a lo práctico, al doble.

Le quedan por delante los compromisos serios con Sportiva Italiana, campeón de Valparaíso, de ida y vuelta, en el Torneo de "Seis y Seis", ocasiones en que podrá rendir exámenes más explícitos antes de partir en viaje a Europa.

Thomas Bata hizo lo que pudo y sus hombres sintieron el peso en juego, estado físico y ansias bien orientadas del adversario. Contreras fue otra vez el jugador que encaró con más eficacia y serenidad el duro cotejo, pese a la marcación especial que tuvo encima. Es un jugador que anota progresos para desempeñar tareas de conductor, y por su disparo de distancia.

Clasificación final del Campeonato de Santiago 1971: Campeón Unión Española, 2.º Thomas Bata, 3.º Universidad Técnica y 4.º Universidad de Chile.

DON PAMPA

Con San Miguel y Conchalí se inicia una tarea que habrá de integrar a 6 millones de chilenos a la práctica del deporte.

el plan metropolitano

A la Dirección General de Deportes y Recreación le corresponde como organismo estatal superior, entre otras labores, la organización y la administración de las actividades deportivas recreativas. Para ello se hace imprescindible el establecimiento de programas que tengan carácter permanente.

Las actividades deportivas y recreativas en las que deben participar todos los sectores de la población nacional deben ser programadas progresivamente por el Supremo Gobierno, pues ellas son de atención preferente del Estado y un derecho de los ciudadanos.

Por este motivo se ha proyectado el Plan Metropolitano de Fomento del Deporte en Santiago, poniendo en marcha un primer programa experimental que atenderá los sectores escolares y poblacionales de las comunas de San Miguel y Conchalí, creando con este objeto los Centros de Iniciación Deportiva (Cinder). Estos programas deben tener ciertas condiciones imprescindibles para que cumplan a plenitud sus objetivos, éstos son:

OBJETIVOS

Los principios fundamentales del desarrollo de la Educación Física, el Deporte y la Recreación deben tener como punto básico de apoyo la masividad en sus prácticas que consagra el derecho de todos los ciudadanos a la práctica de su deporte preferido (esto dirigido principalmente en una primera etapa hacia los niños).

Tomando siempre como base fundamental esta masividad con una participación multitudinaria popular, la calidad es un fenómeno que emerge del pueblo mismo que se incorpora y participa guiado por los especialistas y por las técnicas más avanzadas de amplia base científica y de la investigación permanente, factores preponderantes de progreso y adelanto en el deporte.

Para una buena estructura del trabajo masivo deben darse una serie de características fundamentales.

a) introducir el concepto de que todos pueden, deben y tienen derecho a participar y contribuir al desarrollo de un pueblo apto física, mental y socialmente.

b) desarrollar el concepto de deporte masivo en forma igualitaria a lo largo de todo el territorio nacional, concediendo igual importancia a todos los lugares del país.

c) lograr la integración de todos los sectores en una sola gran familia, orientada por ideales comunes.

d) competencias masivas para extraer los mejores valores que de aquí emergen.

e) sin dejar de lado el espectáculo deportivo que sin lugar a duda puede ser un elemento motivador; lo que verdaderamente importa es que todo individuo en algún momento de su vida cotidiana sea también un deportista activo.

CARACTER

Entendemos por socialización la responsabilidad que le corresponde al Estado, en la generación de planes que tiendan a lograr los valores que la educación física y el deporte ofrecen, utilizando las estructuras existentes o creando otras que permitan ofrecer a toda la comunidad y a todo individuo la participación plena en actividades educativo-físico-deportivas, racionalmente orientadas.

Las características de un deporte socializador serían:

a) alcanzar a todos los grandes grupos humanos populares, como son: obreros, campesinos, pobladores, empleados y estudiantes.

b) fomentar, orientar y tutelar las actividades de extensión que en el campo del deporte realice la comunidad para proyectar en ella ideales, realizaciones y esperanzas.

c) hacer conciencia que estas actividades son un derecho de todos los ciudadanos, sin discriminación de índole social, económica o ideológica, a través de un desarrollo planificado y sistemático.

d) plantear la Educación Física, el Deporte y la Recreación no como una finalidad económica de producción, como hasta ahora se ha inculcado a pretender formar a un hombre biológicamente bien dotado para mejorar su nivel de rendimiento y de producción de su trabajo, sino como un bien social, como una actividad que mejorará al individuo en sí como ser humano, sin desconocer la importancia para un país de tener a individuos capaces de rendir a plenitud en sus actividades laborales.

El carácter educativo del deporte en todas sus formas y niveles es favorecer el desarrollo armónico del individuo aportando la parte que le corresponde al desarrollo integral del ser humano, de acuerdo a sus capacidades e intereses, y contribuir efectivamente a facilitar el desarrollo social y económico del país.

Teniendo en cuenta todos estos aspectos, es que se eligió a Conchalí y San Miguel como "comunas pilotos" para este plan. Considerando su población, su actividad deportiva, sus necesidades, el entusiasmo con que abordaron la idea preparando sus propios líderes (160 en San Miguel y 60 en Conchalí), etc.

Este es sólo el comienzo de un plan que aspira a integrar al deporte el año próximo a 1.500.000 habitantes y llegar más adelante a los 6 millones de personas.

SEGUN PASAN LAS COSAS



RENATO GARCIA.
Desayuno a la americana.

UN SUEÑO DE 50 AÑOS...

LLEVA más de 40 años de boxeo sobre las espaldas. Se entusiasmó y se desilusionó muchas veces. Desde los años 30 que sueña con el gran discípulo que llegue hasta la corona mundial. Creyó y dejó de creer en Duraznito Cerezo, en Carlos Rendich y algunos otros. Como él mismo lo recuerda, mandó al diablo todo esto en 1934, en 1947 y en 1969...

Como su pasión y ese berretín del "chileno campeón del mundo" no se aplacan, ha reincidido una vez más.

Se trata de Sergio "Pincho" Ojeda, campeón de aficionados, formador de boxeadores, manager, que hace algún tiempo reside en Los Angeles, California. Tiene situación holgada, podría vivir perfectamente tranquilo, pero se ha metido otra vez hasta las narices en el sueño de "su campeón". Ha llevado a Estados Unidos a Renato García, el ex campeón chileno de los mediomedianos ligeros amateurs.

Desde Los Angeles, "Pincho" explica por qué lo llevó: "Tiene para su peso muy buena estatura, buen alcance de brazos, pega con ambas manos y por sobre todo ello, posee muy buena moral. Tiene tendencia natural al buen boxeo". Eso es lo positivo. En lo negativo, "le faltan reciedumbre y fortaleza física; es un tanto frío en su boxeo. Tiene que mejorar mucho su defensa, soltar la cintura y aprender muchas cosas".

¿Cuál es el plan de Sergio Ojeda con Renato García?

"Actuará como aficionado en USA por lo menos un año, mientras se robustece, aprende y se perfecciona en lo que sabe, a base de gimnasio y prácticas de guante que hará hasta con campeones mundiales, como ya está conversado, teniendo especial cuidado de que no lo machuquen inútilmente. Si la Federación chilena lo estima conveniente, García estará a su disposición para participar en los Juegos Olímpicos de Munich. Si de aquí a un año está suficientemente bien, en lo físico y lo técnico, irá al profesionalismo, empezando con 4 rounds."

¿Cómo hace su vida el muchacho chileno, entre tanto, en Los Angeles?...

"Todas las mañanas sale a correr a un campo deportivo, con pista de pasto y una loma; luego, sección de gimnasia; a continuación, un round "de izquierdas", sólo de izquierdas, a lo Buchanan, para terminar con un round de "combo" (a falta de árboles que leñear o leña que picar, "Pincho" inventó lo del "combo", de fierro, de 3 kilos, con el cual el pupilo golpea un neumático, para sacarle velocidad y desarrollo muscular, especialmente de dorsales). Un round de soltura y a casa. Desayuno a la americana, con bife y dos huevos, ensalada, cuáquer o leche chocolatada, pan integral.

"Después del desayuno, preparación de examen de manejo de auto, escribir y leer. Al mediodía, ligero refrigerio (leche con sandwich) y siesta de una hora. A las 14.45 horas, al gimnasio, para hacer sombra, trabajar frente a los espejos, saco, cuerda, pera rápida y una segunda sesión de gimnasia con aparatos de fuerza (palanquetas y remos)."

¿Bastará todo esto para hacer un campeón?...

"Pincho" Ojeda no lo asegura, pero mientras tanto, sigue soñando...

EN LA HUELLA DE ANITA LIZANA

SILVANA Urroz, la precoz tenista de Universidad Católica, está pronta a dar un paso que puede ser de gran trascendencia para su carrera deportiva. Después de los Campeonatos de Chile, viajará a Miami para participar en el torneo Orange Bowl, la tradicional competencia de infantiles y juveniles. Y de Miami se dirigirá a Texas, donde ingresará en un "junior College" (preuniversitario) para estudiar y perfeccionarse en tenis. Llegará justo al iniciarse el semestre de invierno de los programas escolares estadounidenses. Entre las muchas figuras de la nueva tenística chilena, Silvana es de las que más han destacado y en quien mejor porvenir se avizora.

DESPUES de todo, Juan Rodríguez seguirá "español". Fueron varios los clubes que figuraron como probables propietarios de su pase, entre ellos los ya conocidos de los chilenos, América, San Luis de Potosí, Cruz Azul y Deportivo Español.

Este Deportivo Español es un nombre nuevo para un club muy viejo. Uno de los tres grandes de la capital mexicana fue, durante muchos años, el Nexaca —rival de Colo Colo en la gira del 25 y de la selección chilena en un cuadrangular de no hace tanto—; es uno de los clubes accionistas del Estadio Azteca.

Las cosas, sin embargo, no se le dieron bien al Nexaca y fue puesto en "liquidación". Un consorcio de industriales españoles adquirieron activo y pasivo de la entidad y lo primero que hicieron fue cambiarle nombre. Ahora los nuevos propietarios del club están empeñados en levantarlo en todo sentido, empezando por la formación de un gran equipo.



SIEMPRE ESPAÑOL

JUAN RODRIGUEZ.
Protestará en mexicano.

BASQUETBOL POR CLUBES



TRES en el filo de la navaja.

GASCO, Municipal y Madeco son los tres clubes comprometidos en el descenso del básquetbol metropolitano. Como se sabe, para el funcionamiento de este mecanismo selectivo se considera la actuación de los clubes a través de todas sus divisiones. Faltando aún importantes encuentros, los clubes señalados acumulan el siguiente puntaje: Municipal, 435; Gasco, 409, y Madeco, 399.

También hay un campeón de clubes en el básquetbol santiaguino, según el mismo procedimiento, para decidir la posesión del título; las cosas son más claras a estas alturas de la temporada. Encabeza la tabla Unión Española con 656 puntos, seguida por Colo Colo, 613, y Universidad Católica, 604.

Entre medio están Ferroviarios con 588 puntos, Quinta Normal Unido con 517, Bata con 498 y Universidad Técnica con 469.

"HASTA ahora eran los dirigentes, en todas partes, los que se preocupaban de reunir el dinero para pagarles a los jugadores. Ahora, al menos en O'Higgins, somos los jugadores los que tenemos que venir por lo menos una vez al mes a la Asociación a golpear la puerta para que le proporcionen al club los dineros para pagarnos." (Alfredo Rojas y otros, en los pasillos de la Central.)





POR UNOS DOLARES MAS

NASTASSE. El más caro...

HASTA fines de semana subsistía la idea de limitar el Campeonato de Chile de Tenis a una competencia exclusivamente nacional. Había posibilidades aun de contar con la participación del yugoslavo Franulovic y del francés Barthes —que han venido a Sudamérica a jugar en Buenos Aires— y hasta probablemente del estadounidense Stan Smith. Los dos primeros, por su proximidad y la modestia de sus pretensiones en cuanto a viáticos, y el segundo, porque como en la actualidad cumple con el servicio militar en su tierra natal, no puede recibir remuneraciones de ninguna especie. Conocido como se estilan las cosas en el "tenis amateur", hubo que desechar el concurso del español Orantes, del norteamericano Froehling y del rumano Nastasse. El más accesible en cuanto a exigencias era Manuel Orantes, que pidió 1.200 dólares por su actuación; Froehling, 1.500 dólares, y Nastasse, 2.000 dólares. El campeonato debe haberse iniciado el martes, "con los que llegaran", en los courts del Stade Français.

SEMILLERO CAMPESINO

EL regidor linarense José Vargas Vega es el patrocinante de un proyecto presentado a la Municipalidad de Linares y que bien puede ser señalado como "plan pionero" para incorporar al deporte al campesinado y a las poblaciones rurales en general.
La moción propone la creación de una Liga Comunal de Deporte Rural, destinada a aglutinar a todos los clubes dispersos en el campo de la comuna de Linares, en una sola institución, que a su vez dependa del Consejo Local de Deportes.
Esta Liga Comunal se subdividiría en cuatro ligas rurales encuadradas en los siguientes límites geográficos: a) los clubes ubicados en el suroriente de la comuna de Linares, con sede en San Antonio; b) los clubes del sector nororiente, con sede en Vara Gruesa; c) los clubes de la zona norponiente de la carretera, entre los ríos Putagán y Achibueno, con sede en Palmilla, y d) los clubes del surponiente de la carretera, entre los ríos Achibueno y Longaví, con sede en Ñuimeo.
Se deja especial constancia en el proyecto que se pretende la integración de la población rural "a todos los deportes en que puedan participar hombres y mujeres, para lograr a través de estas prácticas una nueva formación integral del ciudadano.

No oculta el patrocinante la pretensión que estas ligas puedan llegar a ser hasta el semillero campesino para los Juegos Panamericanos de 1975.

SOLO dos campeones nacionales del boxeo amateur de 1970 llegaron a las finales de 1971. Esta fue la historia de los ex monarcas:
Pedro Lara, el ariqueño campeón de la categoría mosca junior, no registró su inscripción este año, por haber sufrido un accidente en el norte, que retardó su preparación.
Héctor Velásquez, el mosca, no defendió su título tampoco, por haber bajado a la división inferior (mosca junior).
El peso gallo de Iquique Héctor Sepúlveda no vino al Nacional de este año.
El campeón pluma, Juan Formas, participó, pero fue eliminado de manera espectacular —K. O. al tercer round— por Luis Chávez.
Francisco Pinto, campeón de los livianos, defendió su título.
Renato García, el mediomediano ligero, viajó a Estados Unidos a perfeccionarse (noticias suyas van en esta misma sección).
No registró su inscripción Luis González, medio mediano.
El valdiviano Angel Poblete, titular de los medianos ligeros, ahora con las cintas rojas de Chuquicamata, fue el otro campeón que vino y llegó a las finales.
El mediano ligero Enrique González, de Talca, protagonista el año pasado de una vibrante final, fue eliminado ahora por Flores.
No compareció el medio pesado Pedro Castro, de San Antonio.
Y fue eliminado por Nelson Moraga, el campeón de la categoría máxima, el penquista César González.



HECTOR VELASQUEZ. Cambio de categoría oportuno.

CAMPEONES "OUT"



ESPERANDO AL PROMOTOR

JOSE NOVO Piensa en España.

SE postergó la partida de Osvaldo González. Su viaje a Europa para incorporarse a un equipo holandés y pasar luego a España estaba anunciado para inmediatamente después del partido con Audax Italiano. El encuentro se cumplió, pero el ariete argentino seguirá en Chile por lo menos un par de semanas más. ¿La razón? El promotor encargado de llevárselo anda por diferentes países de Sudamérica organizándole una gira a Unión Española para el verano. Junto a él anda Alfredo Asfura, gerente de los rojos.

Otro que espera con ansias el regreso de los dos viajeros es José Novo. El puntero derecho también está esperando la última palabra del promotor. Conversaciones hay, pero a él no le han dicho nada. Mientras tanto, Novo sigue muriéndose de frío —o de calor ahora— en la banca de Unión Española.

El tercer hispano que tiene esperanzas de partir a Europa es Fonseca, el centrodelantero. Fue incluido en el partido con la "U" —entre otras cosas— para que lo viera el promotor. Y se sacó buena nota. (Menos mal que no lo vieron en el partido con Audax Italiano.)

SEGUN PASAN LAS COSAS



IGNACIO PRIETO
Debut y ganancia.

SERA EL "PATRON"

IGNACIO Prieto es el gran jugador que los de Lille esperaban. No se puede decir que haya hecho un match extraordinario; pero sí que ha resultado brillante dentro de su discreción. El entrenador René Gardien le había encargado neutralizar a Keita, el valioso atacante de Saint-Etienne. Prieto no se obstinó en una marcación paso a paso. Esperó a Keita, lo provocó al dribbling para despojarlo del balón.

"En otros aspectos del juego, el chileno mostró clarividencia y precisión. Todos sus pases —y participó mucho en el juego— llegaron en condiciones perfectas. No perdió sino tres balones en todo el partido, lo que es un record sobre todo considerando que no conocía suficientemente el terreno ni a sus compañeros.

"En este primer contacto limitó su papel a la aplicación estricta a las consignas que le habían sido dadas, con lo que mostró un raro sentido de disciplina; pero todo lo hizo con tanta facilidad y elegancia, que el público de Lille no pudo menos que tributarle calurosos aplausos.

"Lille ha encontrado, sin duda, un gran jugador. Todo hace suponer que muy pronto será el auténtico "patrón" de un equipo que tenía, precisamente, enorme necesidad de un jefe". Este es el comentario que mereció el debut de Ignacio Prieto en canchas francesas, a René Verkruse, comentarista de "France Football". Digamos que el Lille derrotó en el estreno de "Tribilín" al poderoso Saint-Etienne.

DIA DEL RECUERDO ENTRE WANDERINOS

LINDA va a resultar la fiesta que preparan los wanderinos, que celebrarán el día del recuerdo el 18 del presente, en el negocio del "Loco" Raúl, junto al mar.

Para ese día están comprometidos todos los que alguna vez vistieron la camiseta "más verde que los pinos", a fin de juntarse, hacer recuerdos y estrechar vínculos, que a lo mejor están rotos desde cuando jugaban en el mismo cuadro.

Los organizadores, que son el "Gordo" Parra y Fernando Peña, aquel que salió del infantil que preparaba Héctor Velasco y que fue compañero de equipo con Coloma, Paco Molina, Núñez y tantos otros que ya dejaron de jugar, están felices con el resultado de sus gestiones y esperan que serán cientos los wanderinos repartidos por todo el país los que esa noche cantarán el himno que tantas veces corearon luego de una victoria.

Desde luego la idea es buena y seguramente que habrá muchos clubes en el futuro que la imitarán.

AL iniciarse el receso se hizo un balance de lo que habían sido las 16 fechas disputadas. En esta misma sección se escribió una nota titulada "NUNCA EN ÑUÑOA", porque se refería a la imposibilidad de "Polilla" Espinoza para hacer goles en el Estadio Nacional.

Parecía que iba a terminar el año sin que el goleador de Magallanes anotara en el principal estadio del país. Con Colo Colo se le presentaba, tal vez, la última oportunidad. "Polilla" la aprovechó. Y por partida doble. Los dos goles fueron de penal. Pero no, eso no importa: sirvieron para ganarle a Colo Colo y mantener vivas las esperanzas de quedar en primera división y sirvieron también para que el centrodelantero se sacara la espina atravesada. ¡No era posible que el segundo goleador del torneo no perforara redes en el Nacional!





QUINTANO,
PISTOLERO

ALBERTO
QUINTANO
Casi gol en
la Aduana.

NO fue muy grata la incorporación de Alberto Quintano al Cruz Azul de México. Y no es que haya jugado mal en el debut. El malestar para el zaguero central de Universidad de Chile y la Selección Chilena se produjo apenas pisó tierra mexicana.

En la Aduana lo confundieron con un contrabandista. Y cuando el asunto parecía haberse aclarado, un celoso custodio del orden advirtió un cinturón ¡con balas! Menos mal que estaba en un país en el que se habla español. Porque, así y todo, le costó mucho explicar que se trataba de una prenda muy de moda por estos lados y que esas balas no hacen daño... porque son de plástico.

Todavía no se sabe cómo le irá a Quintano en México. Se supone que impondrá su calidad. Pero, por lo menos, ya tiene algo para contar al regreso.

GOLES Y GOLEADORES

PARECIO que iba a ser la gran fecha del torneo en materia de goles. Los catorce convertidos el sábado (nueve en el Nacional y cinco en La Serena) hacían pensar que se batirían los records. Pero escasearon el domingo (dos resultados en blanco y otros dos resultados con cuenta mínima), y no pasó más allá de ser una semana normal: 26 goles. Lo único curioso fue que los visitantes hicieron más goles (14) que los locales (12).

Donde sí se batió un record fue en el orden individual. Hacía rato que Eladio Zárate lo andaba buscando, y lo consiguió frente a O'Higgins: cuatro goles en un partido. En tres encuentros anteriores había hecho tripleta (Wanderers, La Serena y Deportes Concepción). Ahora, otro provinciano —O'Higgins— sufrió en carne propia los rigores de la efectividad del paraguayo.

Pero hubo una tripleta. La gracia la hizo Lagreze, el greenerossino, que en la semana anterior se había inscrito con dos goles. Los platos rotos los pagó esta vez Deportes La Serena. Y las doblonas de turno estuvieron a cargo de Julio Crisosto (en Playa Ancha), "Polilla" Espinoza (en el Nacional) y el "Tanque" Rojas (también en Ñuñoa).

Y aunque faltan sólo tres fechas para la finalización del torneo, todavía se producen "debuts" en la tabla de goleadores. Esta semana fue el rancagüino Arias. Y aunque no sirvió de mucho su gol —igual perdió su equipo—, no lo olvidará fácilmente: además de ser el primero de la temporada para él fue un golazo: una chilena espectacular. El mejor gol del partido, que se destacó precisamente por la belleza de los nueve tantos conseguidos.



ELADIO ZARATE
Se cuadró con cuatripleta.

COSAS EN EL PREOLIMPICO

CON resultados inesperados se inició en Colombia el campeonato preolímpico de fútbol, en el que se disputan los dos puestos acordados para el fútbol amateur sudamericano en las Olimpíadas de Munich. Primera sorpresa. Brasil empató con Ecuador; segunda, Colombia ganó a Uruguay 2 x 1; tercera, Chile le empató a última hora a Bolivia; cuarta, Argentina no pudo superar a Ecuador.

Esto está indicando equiparidad de fuerzas que no se preveía. En la segunda fecha, Brasil ganó apenas 2 x 1 a Bolivia. Lo único lógico ha sido la campaña de Perú, que ha ganado sus dos primeros encuentros: 3 x 0 a Venezuela y 2 x 0 a Paraguay.

Chile está en grupo uno, junto a Argentina, Brasil, todos se disputan en Cali Ecuador y Bolivia. Sus partidos en Medellín.

La calidad técnica del torneo ha sido deficiente. Los despachos cablegráficos hablan de "decepción del público" por los espectáculos ofrecidos. Mientras tanto, ya se comienza a hablar de lo de siempre: hay equipos con jugadores profesionales. Y se apunta con el dedo a Argentina, Uruguay, Perú y Colombia. Chile, como siempre, está fuera de sospecha. Y —aunque nos ganen— no deja de ser un consuelo.



RAUL PINO
Sueldos impagos.
Relaciones cordiales.

TODO DEPENDE DE LA CENTRAL

"NO tengo problemas con la directiva de Everton y las relaciones que mantenemos son muy cordiales. Tengo contrato por otro año, pero no sé qué pasará en 1972." Estas son las palabras de Raúl Pino al abordarle en el camarín oro y cielo para saber la verdad de lo que se comenta de que estaría listo para Palestino.

"Efectivamente, se me deben sueldos y no me preocupé anteriormente, porque siempre dije que había que arreglar antes a los jugadores. Sin embargo, parece que cometí un error, porque se olvidaron de mí y no recibo renta desde el mes de julio.

"Lo que haga depende exclusivamente de la Central y sus planes para el futuro, que serán dados a conocer en enero. Si se me contrata para preparar el Seleccionado, me entregaré por entero a ello. La experiencia me dice que no se puede andar en la procesión y repicar. Eso me costó doce kilos que perdí.

"Tampoco son muy justos cuando dicen que dejé abandonado a Everton en sus entrenamientos. Yo nunca falté a una práctica. Llegaba en la mañana temprano, entrenaba y, en la tarde, estaba en la cancha con los de la roja.

"Como les repito, no hay nada todavía. Todo depende de lo que diga la ACF."

Se cerró el ciclo 1971 de los Torneos de Atletismo de Libre Participación, dejando un balance elevadamente positivo y abierta una esperanza grande.

DESPUES de la carrera de 800 metros, los competidores se alinean para que los jueces no pierdan el tiempo inútilmente. Buenos fueron los resultados de los 800 metros.



FRANCISCO RIROROCCO, del Internado Barros Arana, se impuso como bueno en los 100 metros en que tuvo como adversario al campeón de Chile, juvenil, Ricardo Bassa.



ATLETICO Santiago se dejó caer con todo el peso de su tradición y triunfó en el 8.º Torneo de Libre Participación que auspició la Dirección de Deportes del Estado. En varones y damas, lo siguió el Club Panamericano que se ha formado con los mejores valores surgidos de estos torneos que comenzaron en 1970. En eso no hay novedad. La sorpresa viene, sí, en que estos campeonatos comenzaron como una labor a nivel de niños pequeños y terminó siendo una verdadera competencia escolar. No es sorprendente, pues, que el nivel técnico haya variado y que ahora hayan surgido numerosas figuras de verdadera capacidad.

LAS FIGURAS

La principal figura que apareció en estos torneos es Francisco Rirorocco, un muchacho pascuense que defiende los colores del Internado Barros Arana. Ganó los 100 metros con 11"5, después que en las semifinales entró al Ranking Nacional, con 11"4 y doblegó a Ricardo Bassa, del Panamericano aunque es estudiante del Liceo Amunátegui; después de haber anotado 11" justos, en este torneo logró sólo 11"4. Pero, Bassa brindó, luego, una impresionante muestra de capacidad en 200 m. que ganó con 22"8 y, especialmente, en 800 metros, distancia en que triunfó con buenos 2'02"7.

Otra figura que sorprendió gratamente en el 8.º Torneo de Libre Participación, fue el corredor de steeplechase Carlos Huerta, que defiende los colores de Universidad de Chile. Triunfó en los 1.500 metros con 4'62"5. Pero no tiene tanta significación el tiempo, como las condiciones, la fuerza y la capacidad del muchacho.

Podría decirse que fueron las revelaciones de la competencia.

OTRAS FIGURAS

Pero no fueron estas dos figuras las únicas que merecen destacarse. Porque hubo otras. Como por ejemplo, Francisco Lobos, del Liceo 7, que ganó los 100 m. planos con 11"3 que le valen para entrar al Ranking Nacional de veloci-



culminación feliz



UNA DE LAS SERIES de 600 metros planos para infantiles. Venció, finalmente, Verónica Ainzúa, con 1'54", quien muestra especiales condicio n e s para la velocidad.

UNA DE LAS MUCHAS carreras efectuadas en el 8.º Torneo de Libre Participación. Atrás se ve al juez de partida, dando la largada de manera original.

CULMINACION FELIZ

FOTOS:
E. GARCIA

VISTA DE LOS lanzadores de la bala. Triunfó finalmente Andrés Coma, del Club Atlético Santiago, con 13,32 metros. Pero hubo más de 50 competidores que hicieron, o no, el mínimo de 8 metros

CRISTIAN HUERTA, de Universidad de Chile, que triunfó en 1.500 metros steeplechase, mostró especiales buenas condiciones para esta clase de pruebas. Anotó 4'54" en la distancia.





dad. Juan Castro, del Santiago, que ganó ahora con su mejor marca de 1,80 m. —tenía sólo 1,75 m.— fue uno de los vencedores más capacitados de la competencia.

Los hermanos Vidal —hijos de Ricardo Vidal y de Sara Calderón, ex defensores de Universidad Católica— cumplieron una destacada participación. Ricardo chico anotó 23"1 en 200, y ganó los 300 m. vallas con 42"4. David ganó los 300 metros vallas con 42"4 —igual que su hermano— y Patricia, venció en 60 metros vallas, infantil, con 11"2, que nos pareció lo más significativo porque ella es alta tiene nervio y fuerza para hacer mucho más.

—Ahora todos están de descanso. Juegan básquetbol y hacen otros deportes. Al igual que toda la gente del Royal. Después comenzará el período de preparación física básica en el club —nos dijo Ricardo Vidal que ahora es el entrenador ad honorem del Royal.

De todos modos, salieron triunfos y algunas performances que significan progreso y demostración de capacidad.

Ximena Alcalde, ha ido poco a poco abriéndose camino. Ahora ganó tres pruebas, 100 m. con 13"6, 200 m. con 28"2 y 800 m. con 2'37"9. Pero, esta prueba la ganó "mirando para atrás", ya que, momentos después, tenían que correr la posta de 4x200 metros y por eso no se exigió.

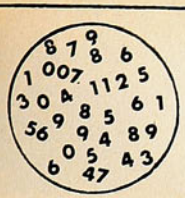
Sonia Holst, de Universidad de Chile, se impuso en la bala con 10,18 m. Como es una figura nueva de nuestro atletismo, y tiene condiciones físicas de altura, peso y fuerza, creemos que es la novedad más importante de la actual temporada atlética.

Otras figuras que cabe mencionar aquí son Delia Carrasco, de Universidad de Chile, que ganó 600 m. para Intermedia, con 1'47"7; Marta Fuentes, que hizo el mejor tiempo en 80 m. planos (Intermedia), con 10"7, y Rocío Berenguer, ganadora de los 80 m. con 10"9 y que venció también en el salto largo con 4,64 m. Pero, no es aquí donde ella muestra más posibilidades. Porque, es baja. Y para destacar hay que tener piernas largas. Por eso, cabe mencionar a Mónica Retamal, UCH, aunque saltó sólo 4,54 m. Pero, también entró al Ranking Nacional. Ella es alta y fuerte y tiene evidentes posibilidades. Chillán trajo dos atletas. La mejor pareció Ana María Lagos —es hija del dirigente, Luis Lagos— que registró el mejor tiempo en 60 metros planos (8"2), pero que en la final sólo fue cuarta.

Bien nos pareció Miriam Gajardo —figura ya conocida en estos Torneos de Libre Participación—, que ganó el salto largo, infantil, con 4,62 metros. Y Arturo Zamorano, de la Liga de Maipú, que ganó dos pruebas: 80 m. vallas con 12"4 y los 300 metros con 39"1. Aunque es infantil, asoma inmediatamente con ciertas perspectivas.

Quizás el mejor de los ocho torneos efectuados, presentó el equipo técnico que dirige el profesor Armando Díaz. Es una lástima que después de realizar estos torneos, con más de 3.000 participantes en total, hayan decidido alejarse de la práctica e ir a la enseñanza de natación cuando debieran —nos parece— seguir trabajando con los mejores valores que ellos han producido, a fin de llevarlos a otros planos de superación. Una felicitación se merece Díaz, especialmente, porque él creó estos torneos. Los vio crecer y desarrollarse hasta que ya han pasado a constituirse en alementos formadores de verdaderos astros y estrellas.

HERNAN GUZMAN.



NOMBRES Y NUMEROS

RESUMENES

Match pendiente de la 13.ª fecha, 2.ª rueda
Martes 23 de noviembre

Estadio Nacional.
Público: 31.323. Borderó: E° 308.000.
Arbitro: Alberto Martínez.
COLO COLO (4): Araya; Valentini, Cruz, González, Castañeda; Koscina, Ramírez; Caszelly, Messen, Beiruth y Ahumada.
UNIVERSIDAD CATOLICA (2): Trepiana; Adiazola, Villarroel, Maldonado, Díaz; Faúndez, Salinas; Herrera, Crisosto, Solís y Guerrero.
Goles: Crisosto 33' y 65', Messen 43', Koscina 56' y 69' y Beiruth 82'.

14.ª fecha, 2.ª rueda
Sábado 27 de noviembre

Estadio La Portada, La Serena.
Público: 5.900. Borderó: E° 45.985,50.
Arbitro: Carlos Robles.
DEPORTES LA SERENA (1): Soto; Castillo, Sosa, Arrastoa, L. Rojas; Méndez, Jopia; Cordovez, J. Alvarez, A. Alvarez y Galdámez.
GREEN CROSS (4): Kuzmanic; Urra, D. Rojas, Bravo, Farfán; Silva, Certázar; Pinto, Lagreze, Peñaloza y V. M. González.
Goles: Urra 8' (autogol), Lagreze 12', 45' y 72' y Pinto 55'.
Cambios: J. Alvarez por Cabrera y Farfán por Barrera.

Estadio Nacional.
Público: 3.327. Borderó: E° 34.611,50.
Arbitro: Alberto Martínez.
UNIVERSIDAD DE CHILE (5): Nef; Las Heras, Gallardo, Villalobos, G. Rodríguez; Pinto, Zelada; Barrera, Zárate, Spedaletti y Aránguiz.
O'HIGGINS (4): E. Díaz; Contreras, Abarca, Gálvez, León; López, Retamal; Acevedo, A. Rojas, S. Pérez y Fdo. Pérez.
Goles: Zárate 6', 9', 38' y 77', Barrera 35', Rojas 38', 87', Acevedo 55' y Arias 89'.
Cambio: Arias por Fdo. Pérez.

Domingo 28 de noviembre

Estadio Nacional.
Público: 37.955. Borderó: E° 356.189.
Arbitro: Walter Krauss.
COLO COLO (1): Araya; Valentini, Cruz, González, Castañeda; Koscina, Ramírez; Cazselly, Messen, Beiruth y Ahumada.
MAGALLANES (2): Lara; Soto, Pizarro, Posenatto, F. Hernández; R. Hernández, Leiva; Godoy, Espinoza, Ortega y Aravena.
Goles: Espinoza 37' y 40', y Beiruth 49'.
Expulsión: Sergio Ramírez 40'.

Estadio Santa Laura.
Público: 7.989. Borderó: E° 80.806.
Arbitro: Rafael Hormazábal.
AUDAX ITALIANO (0): Godoy; Herrera, A. Vargas, Galeano, Valenzuela; Gallegos, Rodríguez; Henríquez, Olivares, L. Vargas y Salah.
UNION ESPAÑOLA (0): Vallejos; Machuca, Berly, Angulo, Arias; A. González, Yávar; Trujillo, O. González, Fonseca y Véliz.
Cambios: Fonseca por Pacheco y Gallardo por Herrera.

Estadio Municipal de La Calera.
Público: 3.105. Borderó: E° 20.909.
Arbitro: Lorenzo Cantillana.
UNION CALERA (0): Casco; Concha, Mesías, Zuleta, Alvarez; Herrera, Tapia; Briones, P. Graffigna, Molina y Saavedra.
LOTA-SCHWAGER (0): Aguilar; Quiroga, Díaz, Azócar, Arroyo; Lara, Rubilar; Bedwell, Pérez, L. Pérez y Hernández.
Cambios: Betta por Briones y Galleguillos por Hernández.

Estadio Fiscal de Talca.
Público: 4.917. Borderó: E° 41.680.
Arbitro: Horacio Garrido.
RANGERS (0): Rubio; P. Rojas, Azócar, Lastra, Velasco; Donoso, Opazo; Villar, Begorre, Quetglás y Da Silva.
WANDERERS (1): Werlinger; Rodríguez, Escudero, Abellán, E. Herrera; C. Herrera, Guerra; Vásquez, Ferrero, Muñoz y Hoffmann.
Gol: Herrera 90'.
Cambios: Briones por Donoso y Ulloa por Muñoz.

Estadio Playa Ancha, Valparaíso.
Público: 3.613. Borderó: E° 44.335.
Arbitro: Víctor Aeloiza.
EVERTON (1): Bravo; Pinilla, Escudero, Sánchez, Aravena; Vásquez, Martínez; Gallegos, M. Rojas, Escobar y Salazar.
UNIVERSIDAD CATOLICA (2): Trepiana; Adriazola, Maldonado, Villarroel, D. Díaz; Salinas, Sanhueza; Faúndez, Herrera, Crisosto y H. Díaz.
Goles: Crisosto 26' y 64' y Gallegos 37'.
Cambio: Escudero por Escobar.

Estadio Las Higueras, Talcahuano.
Público: 10.209. Borderó: E° 77.931,50.
Arbitro: Gilberto Aguirre.
HUACHIPATO (1): Astorga; Eyzaguirre, Pérez, Laube, Mesías; Rojas, Acevedo; Fouilloux, Torres, Landa y Garcette.
DEPORTES CONCEPCION (0): Salinas; García, Cantattore, González, Pinochet; Viveros, López; Cerna, Estay, Fabres y Vilanoba.
Gol: Landa 77'.
Cambio: Torres por Pardo.
Expulsión: Vilanoba 30'.

TABLA DE POSICIONES

EQUIPOS	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pts
U. San Felipe	31	16	10	5	57	37	42
Colo Colo	31	15	9	7	57	36	39
U. de Chile	30	14	9	7	61	36	37
U. Española	31	12	13	6	47	38	37
D. Concepción	31	14	7	10	37	35	35
U. La Calera	31	11	11	9	48	43	33
D. La Serena	31	11	11	9	44	43	33
Rangers	31	11	10	10	36	35	32
O'Higgins	31	11	8	12	34	43	30
Wanderers	31	10	9	12	37	44	29
U. Católica	30	12	4	14	41	42	28
Huachipato	31	9	10	12	40	41	28
Everton	31	10	8	13	39	46	28
Antofagasta Portuario	31	9	10	12	38	49	28
Green Cross	31	8	9	14	37	46	25
Magallanes	31	10	4	17	43	53	24
Lota-Schwager	31	8	8	15	37	47	24
Audax Italiano	31	6	12	13	27	46	24

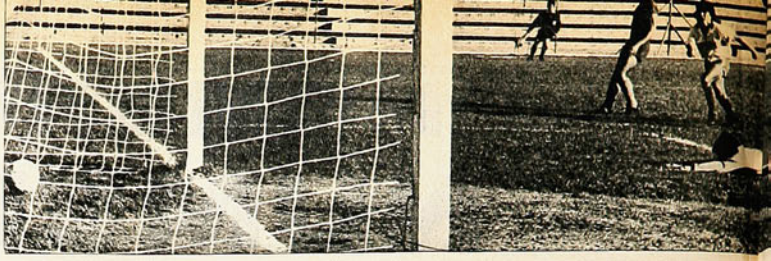
GOLEADORES

23 goles: Eladio Zárate (U. de Chile).
20 goles: Espinoza (Magallanes)
16 goles: Ahumada (Colo Colo) y Crisosto (U. Católica).
14 goles: Núñez (U. San Felipe).
12 goles: Castro (D. Concepción), Barría (Rangers) y Uruguay Graffigna (U. San Felipe).
11 goles: Pedro Graffigna (U. Calera) y Araya (U. de Chile).
10 goles: Gangas (Antofagasta Portuario), J. Alvarez (D. La Serena) y O. González (Unión Española).
9 goles: Salah (Audax Italiano), Beiruth (Colo Colo), Landa (Huachipato), Galleguillos (Lota-Schwager) y Spedaletti (U. de Chile).

PROXIMA FECHA

Magallanes - Everton
U. Católica - D. La Serena
U. Española - U. Calera
Antofagasta Portuario - Colo Colo
Wanderers - Audax Italiano
O'Higgins - Rangers
D. Concepción - U. San Felipe
Lota-Schwager - Huachipato
Green Cross - U. de Chile

FOTOS DE J. CARVAJAL, G. MENA



LA BOLITA gira y gira y nadie adivina aún dónde se irá a detener. Pero en este campeonato 71, en la parte de abajo, el asunto tiene más cara de ruleta rusa que de otra cosa. El elegido muere. Arriba, ya se sabe. El título de campeón y, para los dos más encumbrados, la Copa Libertadores. Pero abajo...

¡Ay de los vencidos!

PORQUE ASI como en la parte alta a cada rato estamos cambiando de candidato al título, abajo anda por ahí la cosa. ¿Se acuerdan ustedes de la era de Concepción? Parecía que nadie podría ganarle el cinturón y ahora ya está a siete puntos del líder.

Es cierto que Audax Italiano ha sido el más pertinaz poseedor del farol rojo. Se pensó —y de esto no hace mucho— que era el condenado ya sin esperanzas de indulto. No acertaban una los verdes y, en cierto momento, sólo encontraron consuelo en los otros verdes, los de Playa Ancha. Sólo que llegó el Zorro Alamos y los wanderinos se fueron arriba y ahora andan por la mitad de la tabla, ya sin zozobras. Green Cross fue otro candidato con mucho color. Pero, mal que mal, éstos tienen la salvación en los puntos que ganan en casa, en la frontera, y a veces afuera.

¿Y Magallanes? Fue por momentos la vedette de los sábados de Santa Laura. La gente iba a ver a los "polillas", los aplaudía y los alentaba. Hasta que, de la noche a la mañana, el viejo club se vino abajo. ¿Se dan cuenta ustedes de la situación de los albicelestes en la tarde del domingo? Antes de entrar ellos a jugar con Colo Colo, sus más cercanos rivales habían empatado en Santa Laura y en La Calera, y el otro había ganado en La Serena. Se iban, fatalmente, dos puntos arriba. Quedando tan sólo tres fechas, ese punto de Lota, el otro de Audax, y los dos de Green Cross, parecían mortales para los académicos. El sábado, los hinchas albicelestes pensaban que en esta fecha terrible podría todo quedar como estaba. La lógica hacía pensar que los cuatro colistas debían perder sus compromisos. Pero ya el mismo sábado se produjo el primer golpe bajo: Green Cross fue a La Serena y le ganó a los dueños de casa por cuatro a uno.

—¡Estos provincianos cómo se ayudan! —rezongaban los malpensados



ASI DEFENDIO AUDAX cuando dominó Unión: Valenzuela, Galeano, Antonio Vargas y Gallegos cierran el paso a Véliz, el único rojo en la incidencia.

EL QUE PES

LOS DEL FAROL ROJO NO SE RESIGNAN A SUE

FOTOS DE J. JORQUERA EN VALPO.



SEGUNDO GOL de Crisosto y de Universidad Católica frente a Everton. Lo mejor de la tarde en Playa Ancha.





ADAN GODOY, factor fundamental en el empate a cero. Aquí está en la mejor intervención: echando al corner un "balazo" de Pacheco, que parecía colarse en un ángulo.

TAÑEA PIERDE...

U SUERTE Y GANAN PUNTOS QUE PROLONGAN EL DRAMA DE LA COLA

recordando que en años anteriores también los serenenses habían perdido frente a Antofagasta cuando los nortinos estaban ya en el filo de la navaja. Pero fueron sucediendo hechos fatales para Magallanes. Unión Española, que aún no perdía las esperanzas de agarrar uno de los dos lugares de la Copa Libertadores, no fue capaz de doblegar a Audax Italiano. Grandes atajadas de Godoy, torpezas de la ofensiva roja, yerros de sus zagueros centrales y, de veras, hasta pudo haber ganado el once verde.

Los caleranos, en realidad, poco tenían que perder y que ganar el domingo jugando en casa contra los mineros del carbón. Han cumplido los del cemento una magnífica campaña, muy superior a lo que podía esperarse, y tiene que producirse el relajamiento. Cumplido honorablemente su año futbolístico y ya sin esperanzas para algo más, ¿podía exigírseles a los muchachos de Lourido un esfuerzo extra? Total, que tampoco hubo goles en La Calera, y los lotinos, igual que los de Audax, consiguieron un punto de oro.

HAY QUE tener algo dentro, alguna escondida llamita de pasión y de entereza para hacer lo que hizo Magallanes el domingo. Los albos, sus tradicionales contrincantes, peleaban dos puntos de vida o muerte. Vencer en el clásico era casi como ganar el título. Pero los académicos se jugaban esa noche algo más dramático. Iban a quedar dos puntos abajo, solitarios en la cola. Y se produjo lo que casi nadie se atrevía a soñar. No se quedó solo el Magallanes con su drama. Le dio caza a Audax y a Lota.

WANDERERS y EVERTON, los dos teams porteños, estuvieron también en determinado momento metidos en el merengue. Se salieron primero los viñamarinos, pero los de Playa Ancha siguieron sus pasos y no sólo escaparon del hoyo en que estaban por caer, sino que hasta quedaron por encima de sus vecinos en la tabla. Green Cross de Temuco, firme candidato en algún momento para "irse a los potreros", encontró el sábado dos puntos que no eran fáciles, pero que resultaron, como que estaban en La Serena, una papaya. Esto, es claro, no quiere decir que los de la frontera estén libres del todo. Nada, señores. Han quedado apenas un punto por encima de los tres colistas. ¡Pero si hubieran perdido!...

¿SE HAN dado cuenta ustedes de que esta semana recién pasada ha sido de los Godoy? El viernes por la noche, en el Estadio Chile, se titularon campeones de Chile en boxeo amateur el iquiqueño Rubén Godoy y el militar portomontino Pedro Godoy. El domingo, en Santa Laura, el arquero Godoy, de Audax, salvó un punto vital para su elenco y, en la noche, el puntero Godoy, de Magallanes, fue pieza fundamental en el triunfo de su elenco frente al Colo Colo.

QUIZA si muchos no han parado mientes en algo muy interesante. Dos elencos que parecían libres de todo, ya sin sustos, estuvieron a punto de caer en el lío de la cola. El gol de Honorino Landa en Concepción y los dos del iquiqueño-griego Crisosto en Playa Ancha han dejado, al parecer, definitivamente fuera de la cuestión a Huachipato, que venció en el clásico penquista y a Universidad Católica, que pudo obtener un triunfo después de siete semanas de infortunio.

Porque si echamos una mirada a la tabla observaremos que si estos clubes hubieran perdido el domingo —y los dos eran visitantes— habrían quedado con 26 puntos. Y los colistas tienen 24.

LA CAMPAÑA de Audax Italiano, en la segunda rueda, ha sido notable. Como si la vuelta de Tito Solari a la directiva verde hubiera sido un toque vitamínico fabuloso para el elenco. Es que también hay que reconocer que Claudio Ramírez ha dado en el clavo y armó muy bien el team. Justo con los hombres que le hacían falta, con los más adecuados. Teniendo a Antonio Vargas y Galeano como zagueros centrales, con Gallegos y Luis Vargas en medio campo, todo resultó mejor. El domingo pasado, los verdes apretaron desde un comienzo. Marcaron macanudamente, se anticiparon, secaron a Yávar y a Gonzalito (que ya no es más el mediocampista hábil y expedito de sus primeros meses en la Unión), dejaron sin agua el ataque rojo y estuvieron muy cerca de abrir el marcador.

ES CIERTO que el intenso trajín del primer tiempo restó energías a los que más habían trabajado hasta el descanso. Entonces la marcación aflojó y la entrada de Pacheco tonificó la media cancha roja, que sólo entonces

EL QUE PESTAÑEA PIERDE...



SALTA TREPIANA y controla con seguridad. Poco trabajo tuvo el meta católico.



CABEZAZO DE OLIVARES y pelota sobre el horizontal. Fue en el segundo tiempo. En el primero, en una jugada muy similar, el tiro del centrodelantero estremeció el travesaño.

APREMIADO POR OLIVARES, Berly logra rechazar. Muchas vacilaciones mostró la pareja de centrales hispanos y Vallejos, en el arco, debió extremar sus recursos.



pudo hacerse presente. Pero eso no bastó a los rojos. Los yerros de Berly en la zaga continuaron poniendo pánico en el terreno unionista, en tanto que la ofensiva no pudo con la sólida retaguardia italianista. Si Godoy fue gran figura en la portería verde en la fracción inicial, en la complementaria intervino en poquísimas ocasiones. Cierto es que Osvaldo González tuvo un gol que regaló, pero también Olivares, luego de haberse burlado hasta al arquero, dio tiempo a éste para reaccionar y atraparle el balón en sus botines mismos.

EL QUE pestañea, pierde. Ese es el drama, ahí está la tragicomedia del descenso. Todos tiran líneas: que éste tiene que jugar como visitante con tal y cual, que aquél parece más comprometido por los rivales que aún le quedan. Son tres fechas, faltan cincuenta metros para la meta y ahí van, cabeza a cabeza, los del farol rojo. Al parecer, si cualquiera de ellos gana dos partidos de los tres que le quedan, está salvado. ¿Pero cuál será capaz de hacerlo? Los metros finales son los más bravos, los nervios suelen traicionar, pero también el ansia de triunfo llega a veces a ser tan grande que pasa por encima de todo.

Hay angustia en cuatro frentes, porque, pese a su triunfo inesperado del domingo, aún Temuco está en candelero. En todo caso, tenemos que aceptar que la pelea se ha circunscrito a Audax Italiano, Lota-Schwager, Magallanes y, todavía un puntito arriba, Green Cross de Temuco. Dos provincianos y dos metropolitanos en el filo de la navaja.

La bolita gira y gira endiabladamente. En tres fechas más todo habrá terminado. Los que van a morir os saludan.

PANCHO ALSINA

LA SEMANA



CUMPLEAÑOS TRABAJANDO

EL miércoles 24 cumplió un año al frente de la Dirección de Deportes del Estado Sabino Aguad Kunkar. El acontecimiento fue celebrado como se ha vivido todos estos 365 días: trabajando.

Trabajando a todos los niveles, sin otra consideración que el deporte y el papel del Estado en la organización, difusión, atención de los problemas económicos, solución de los problemás materiales del deporte. Con un amplio sentido de pluralismo y con profundo conocimiento de la realidad y perspectivas deportivas, el Director no ha descansado más días que los que necesitó para una rápida intervención quirúrgica.

Al cabo de un año de labor fluye la sensación de un vigoroso despertar que alcanza a los más diversos sectores de la ciudadanía. Los organismos de la DIEGEDER han promovido los comienzos de una verdadera revolución en el deporte a través de gestiones como "Yo hago deporte", los campeonatos atléticos de libre participación, "Chile aprende a nadar", el Plan Metropolitano, planes de desarrollo del básquetbol y del vóleibol, "Cross Country para todos", etc.

Paralelamente hubo particular dedicación en echar a caminar los Juegos Panamericanos de 1975, tarea ímproba que ha establecido un permanente contacto y una labor mancomunada de la Dirección con los Ministerios de Educación, Defensa Nacional, Hacienda y Obras Públicas.

Campos para el deporte popular y cumplimiento del plan "Canchas para Chile", obtención de becas para profesores de educación física, médicos y deportistas; solicitud de préstamos en el exterior para la adquisición de implementos, estudio de la fabricación de éstos en el país, han sido otras de las preocupaciones abordadas en este primer año del Gobierno Popular por el organismo estatal del deporte.

La mayor satisfacción y tranquilidad de Sabino Aguad debe consistir en que se advierte una nueva dinámica en la conducción del deporte, y que ha comunicado un contagioso fervor a la masa en todos los niveles.



BASQUETBOL

SPORTIVA Italiana y Unión Española se adjudicaron los triunfos en la jornada de revanchas del torneo "Seis y Seis" que se jugó en el puerto.

En el gimnasio de la Universidad Católica porteña, el quinteto itálico superó a los dueños de casa por 55 a 36, luego de haber ganado la etapa inicial por la cuenta de 30 a 19. El campeón porteño demostró una vez más la contundencia de su excelente juego de conjunto, además de la siempre eficiente labor personal de jugadores como Aveggio, Fornoni y Daniel Aste. Los universitarios debieron doblegarse ante la mejor expedición de los porteños y tuvieron en MacIntosh a su mejor valor.

En el encuentro de fondo, Unión Española dio cuenta de Esperanza con un marcador de 82 a 59, luego de haberse adjudicado la primera etapa con un contundente 52-23. Pese a la enorme superioridad mostrada por el quinteto capitalino, los porteños de Esperanza se jugaron enteros por lograr un marcador satisfactorio frente a un cuadro considerado como de otra serie. Los hispanos jugaron sin dos de sus grandes jugadores —Bute y Thompson—, cosa que podría haber disminuido su potencial, sin embargo los rojos mantuvieron su nivel.

ATLETISMO

FRANCO Bozzo, del Stadio Italiano, tenía una mejor marca de 50"8 en los 400 metros. Pero en el Inter Estadios efectuado en la pista del Stade Français anotó 49"5, con lo que pasa a constituirse en uno de los mejores especialistas de Chile en esa distancia. Junto con Claudio Muñoz, que tiene 49"9, Omar Fahuás, que ha registrado 49"1, Julio Torres, con 49"8, Walter Sánchez —que es el mejor corredor chileno de esa distancia, con 48"9— y Franco Bozzo forman la escalerilla de los "bajo 50" en la vuelta clásica. Como todos son jóvenes y tienen ancho porvenir, es un registro que hay que recibir con verdadera satisfacción.

El Torneo Inter Estadios señaló la conquista de otras marcas de calidad. Como los 5,65 metros en salto largo de Silvia Kinzel, los 11,28 m. de Lorena Prado, en el lanzamiento de la bala; Andrea Wilke, con 4,85 m. en salto largo; Rosa Molina, que defen-



dió ahora los colores del Stade Français, lanzó la bala a 13,74 metros; Rodrigo Hoces, que ya empezó a dominar el estilo Fossbury, saltando 1,70 m. en alto, y su hermano Fernando, que saltó 4,18 m. en garrocha, haciendo un salto fuera de competencia de más de 4,30 m. Esto quiere decir que en cuanto a progreso, Hoces va por buen camino y que, el próximo año, lo veremos acercándose ya a los 4,50 m.

—o—

Luis Leyton se adjudicó la maratón organizada por el Club Deportivo Suplementeros en la celebración del primer aniversario de la ley de previsión alcanzada por este gremio.

La competencia contó con la participación de más de medio centenar de corredores que se ubicaron en las categorías Intermedia, Novicios y Todo Competidor.

La carrera tuvo un trazado que comprendió las calles Arturo Prat, Alameda, Portugal, Marcoleta, Vicuña Mackenna, 10 de Julio y vuelta a Arturo Prat, en donde está el local del sindicato.

La prueba tuvo como ganadores a Andrés Liguetti, de Colo Colo, en Intermedia, y a Juan Díaz, de Suplementeros, en Novicios.

En la prueba más importante, Todo Competidor, el triunfo fue para el representante de Suplementeros, Juan Leyton. En la segunda ubicación se clasificó Francisco González, de la UTE, y en la tercera llegó Ruperto Albornoz, de Talca.

VOLEIBOL

UNIVERSIDAD Católica se clasificó Campeón Nacional en el Torneo Nacional de Clubes Campeones de Vóleibol, realizado recientemente en la ciudad de Talca.



El evento contó con la participación de equipos de todo el país.

Universidad Católica obtuvo el cetro máximo en damas y varones, demostrando con ello que sigue siendo el amo absoluto en este deporte.

La actuación más sobresaliente de los universitarios católicos correspondió a la representación femenina, las que ganaron el torneo sin haber perdido ni siquiera un solo set. El único equipo que pudo darle un poco más de pelea fue el San José de Antofagasta, el que en un set logró sacarle nueve puntos.

El plantel del cuadro ganador estuvo integrado por las jugadoras Carolina Hernández, Patricia Caselli, Lina Roi, Ximena Ibáñez, Hortensia López, Mirta Berger, Sandra Bamón, Marianela Suárez, Bernardita Pizarro, Verónica Dokolomansky, Soledad Pérez y Marieta Arizpe.

En varones, si bien no ganó con mucha facilidad, el elenco capitalino impuso al final su mejor dotación de hombres y con ello se ciñó nuevamente el cetro. El cuadro capitalino estuvo integrado por los jugadores Héctor Gómez, Ernesto Fauré, Luigi Espósito, Gustavo Pollier, Carlos Mijón, Teodoro Yametti, Misael Ferrari, Leonel Molina, Ricardo Vélez, Rodrigo Pena, Carlos Valdivieso, Ricardo Uribe y Carlos Delpiano.

Las ubicaciones finales en el certamen fueron las siguientes: Varones: Campeón: Universidad Católica.

2º Universidad Técnica de Concepción.

3º Salesiano, de Talca.

4º Infantería de Marina, de Naval.

5º YMCA, de Antofagasta.

Damas: Campeón: Universidad Católica.

2º San José, de Antofagasta.

3º Salesiano, de Talca.

4º Universidad de Concepción.

5º Universidad de Chile, de Arica.

FUTBOL (Segunda División)



SIN MAYORES variaciones quedó la tabla de posiciones en la segunda división, luego de que tanto el puntero como sus escoltas ganaran sus respectivos compromisos.

El puntero Ñublense se afirmó en la punta al superar a Santiago Morning y mantener con ello su ventaja de un punto sobre su más cercano escolta, el cuadro Naval, quien superó a Ovalle en su propia casa.

Palestino por su parte fue al norte y venció cómodamente a Coquimbo por el contundente marcador de 6 a 0 y mantiene con ello sus expectativas de alcanzar a los punteros, pese a que sólo restan por jugarse cuatro fechas.

Los resultados de la fecha fueron los siguientes: Bádminton 1, Colchagua 0; Independiente 1, San Antonio 0; Lister Rossel 3, Iberia 0; Naval 2, Ovalle 1; Ñublense 3, Santiago Morning 2; Palestino 6, Coquimbo 0, y Ferroviarios 2, San Luis 2.

Con estos resultados, la tabla de posiciones quedó de la siguiente forma: 1º Ñublense, con 33 puntos; 2º Naval, con 32; 3º Palestino, con 30; 4º Ovalle, con 27; 5ºs. Ferroviarios y Colchagua, con 24; 7ºs. Santiago Morning, Independiente y Coquimbo, con 22; 10ºs. Iberia y San Antonio, con 17; 12º Lister Rossel, con 16; 13º San Luis, con 15, y cierra la tabla Bádminton, con 7 puntos.

La próxima fecha, décima de la segunda rueda, consulta los siguientes partidos: Palestino-Iberia; Santiago Morning-Ovalle; San Luis-Ñublense; San Antonio-Ferroviarios; Colchagua-Coquimbo; Independiente-Lister Rossel, y Naval-Bádminton.

ESTA VEZ NO SE LE ESCAPÓ



EN LA CONDUCCION de "Embeleco", Leonor Frankel demostró que dispone de aptitudes que debe intensificar para convertirse en una auténtica primera figura. Universidad Católica se adueñó de los dos primeros lugares.

FOTOS DE
JOSE CARVAJAL

EN UNA DISCUSION muy estrecha, Bárbara Barone, con su calidad indiscutida, fue la más regular en los tres días y en esta forma pudo ser proclamada campeona de Chile de saltos 1971 72.

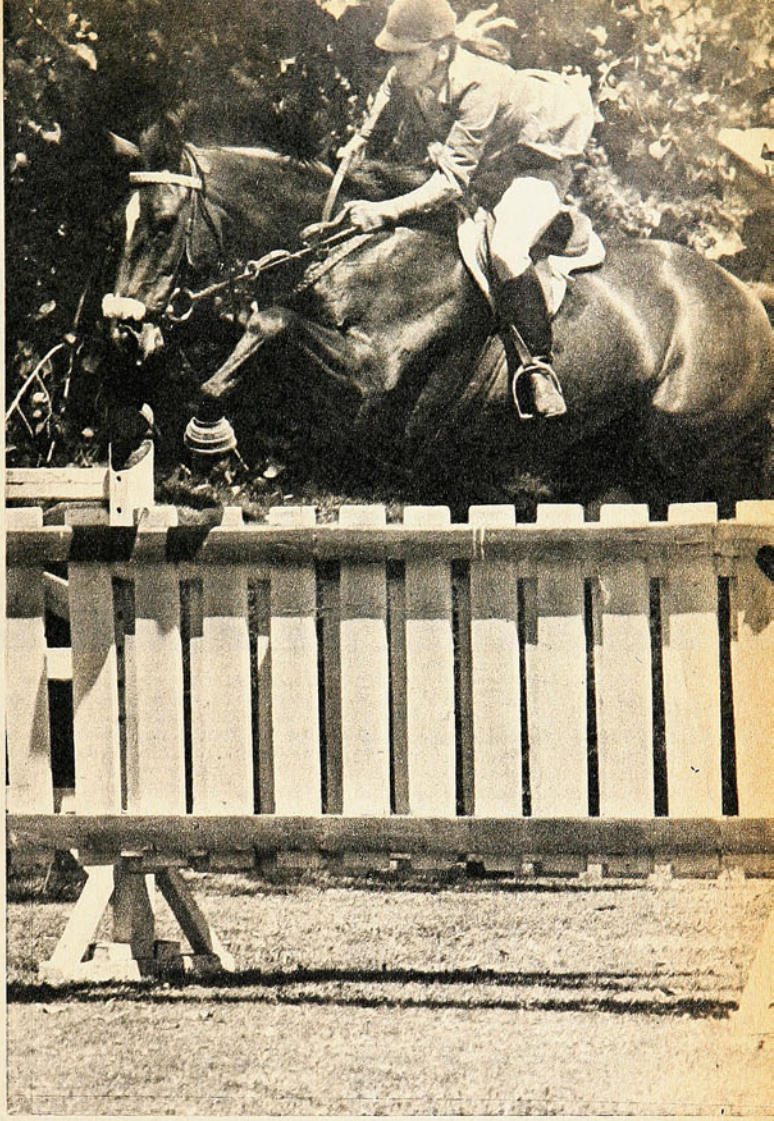


ES SABIDO que el deporte ecuestre cuenta con amazonas de notable capacidad en todas las canchas del mundo en grado que llegan a descollar, apartándose de los recorridos reservados especialmente para ellas y escalando para ubicarse en la "élite" de los varones. En Chile, como en otros países, las ha habido de alta jerarquía desde los tiempos de María Salcedo de Monti, a quien vi ganar un Champion en el Centenario de Chillán (cuando se montaba con falda y a lo "amazona"), Mary Serra, Clemencia Sánchez, Victoria García e Isabel Aguirre, para llegar a la época actual en que ha descollado como "fuera de serie", Bárbara Barone. Conductoras no sólo de acentuada capacidad técnica sino también de un valor sorprendente para afrontar recorridos difíciles y obstáculos de potencia remarcada.

Bárbara Barone, una amazona de relieves indiscutidos, como que forma en las selecciones chilenas que han acudido a importantes compromisos internacionales, junto a los equitadores de mayor valía. Estuvo en giras por Europa y EE. UU. y en los recientes Juegos Panamericanos de Cali, donde en la Copa de Naciones de Saltos resultó la mejor figura chilena en "Anahí", para que el equipo lograra conquistar medallas de bronce.

ES "FUERA DE SERIE" entre el elemento femenino, no obstante, a la hora de discutir el título de campeona de Chile para amazonas siempre ha saltado una competidora que le ha dificultado el camino, no sólo para convertirse en una oponente real sino que

Le opusieron también capacitada oposición, pero al final Bárbara Barone se quedó con el título que le correspondía, por calidad, técnica y experiencia.



BARBARA BARONE consiguió esta vez llevarse el título de campeona de Chile, para lo cual venía acumulando prestigio desde hace varias temporadas. El título le fue esquivo en la disputa anterior. Monta a "Hy Reed".

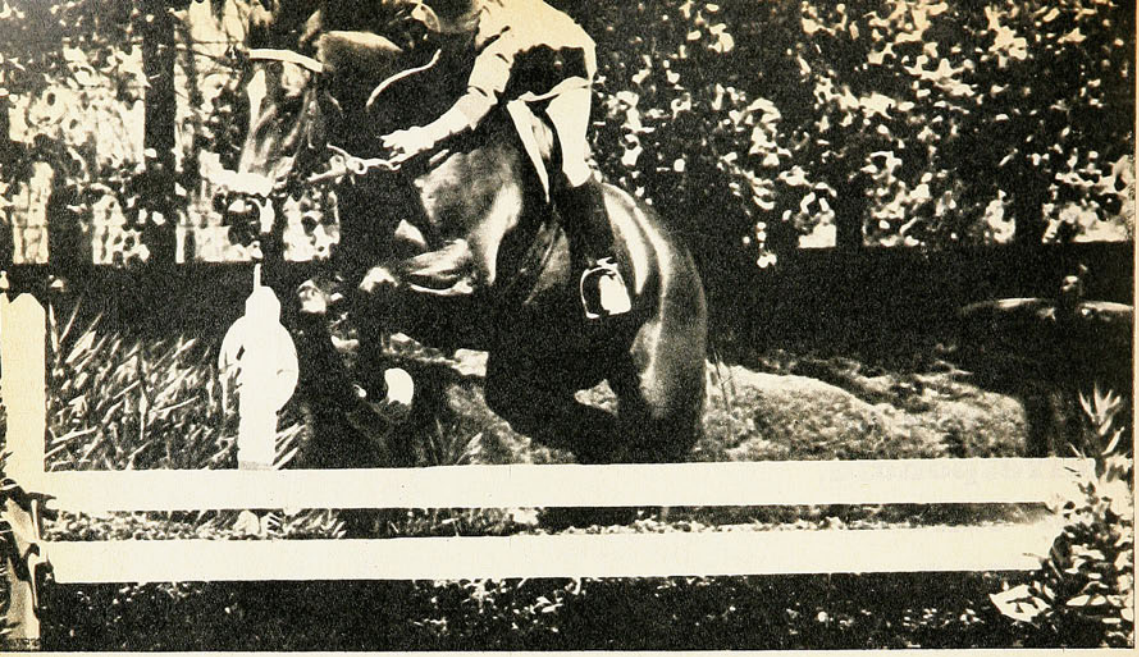
hasta para superarla como sucedió en el Nacional Femenino 1970-71, en enero último, en el Regimiento Coraceros de Viña del Mar. Por si algunos lo han olvidado, el título esa vez fue para Eliana Rozas, del San Cristóbal, en "Bronce", que desde la primera noche entró en un "mano a mano" muy ajustado con la estrella indiscutida, para decidirlo en la última jornada del doble recorrido, con un derribo menos de la representante del club Universidad Católica.

Son alternativas curiosas en el complejo juego de los saltos, semejante a lo que sucede en varones con René Varas montado en "Quintral": en toda ya esta larga campaña de conquistar la mayoría de las pruebas grandes, sin embargo, pocas veces consigue imponerse en los recorridos para segunda categoría a la que pertenece el caballo y lo mismo sucedía mientras estuvo en tercera. La respuesta al "teorema" es que en los recorridos de más complicada conducción y obstáculos de mayor altitud y espesor es donde se impone la jerarquía, porque al reducir dificultades se produce una más nivelada posibilidad con los que van a la siga.

LOS CAMPEONATOS de amazonas anotan una reducida inscripción: hoy salen a la cancha en menos cantidad que antes las primeras figuras. Poco a poco van desapareciendo las damas que no quisieron proseguir en el deporte para el cual poseían indiscutidas condiciones, en algunos casos por falta de las cabalgaduras adecuadas.

Ocho fueron en la temporada pasada, nueve esta vez y como expresó un dirigente antes de iniciarse el concurso: "Se mira el panorama y sólo se ve a Bárbara Barone". Por las razones apuntadas y por el collar de pergaminos que luce la altiva representante de Universidad Católica.

Mas, está dicho: siempre surge una adversaria que le discute hasta el final. Fue Eliana Rozas en enero y ahora Leonor Frankel montada en "Embeleco", el potente caballo de Eduardo Cuevas. La alternativa fue más evidente porque en el primer día "Velocidad y Conducción" apareció Pilar Rozas, hermana menor de Eliana, en el mismo caballo "Bronce", campeón del torneo pasado. Primera, para abrir la interrogación, seguida de Bárbara Barone en "Hy Reed" y de la misma amazona en "Anahí", de Isabel Aguirre que reaparecía después de una larga permanencia en el extranjero.



montando a "Don Matías" y Leonor Frankel en "Embeleco". En el segundo día Pilar Rozas, todavía muy bisoña, perdió ubicación para emerger al primer lugar Leonor Frankel en "Embeleco". Desde allí se estableció el duelo entre las dos distinguidas representantes de Universidad Católica. Igualaron el primer puesto en los recorridos de Potencia, en el primero iguales con un derribo cada una y en la definición un derribo para "Embeleco" y dos para "Hy Reed".

Bárbara Barone, sin embargo, ya estaba en el primer lugar, pero en una puntuación general muy estrecha para entrar al tercer día; 18 puntos a favor por 17 de Leonor Frankel, 16 de Bárbara en "Anahí" y 15 de Pilar Rozas en "Bronce".

El doble recorrido tipo Copa de Naciones era el decisivo y fue en esta etapa donde se elevó la jerarquía de la competencia, porque hubo manifestación colectiva de capacidad, por lo menos entre tres de las competidoras.

El duelo de "Hy Reed"-"Embeleco" prosiguió; ambos en la primera vuelta no botaron un palo y sólo acusaron ¼ y ½ punto respectivamente, por exceso de tiempo. En el segundo hubo claridad para que se proclamara una campeona, un cero falta de "Hy Reed", con Bárbara de Pokorny y un derribo para Leonor Frankel, mientras "Bronce", con Pilar Rozas, volvió a surgir con un cero falta en su segundo recorrido, pero 5¼ puntos en contra en la primera pasada.

CAMPEONATO ESTRECHO y atrayente por sus alternativas y que al final registró el resultado lógico: Bárbara Barone ratificaba su calidad y experiencia indiscutidas con una mayor regularidad en los tres días, en los que tuvo que apelar a sus recursos y talento ecuestres para salir adelante y quedarse con el título para el cual se le concedía la primera opción. El mérito mayor estuvo en haber conseguido esa victoria con su caballo más indócil ante la repentina baja de "Anahí".

PILAR ROZAS es la menor de las hermanas de la familia equitadora, y con ciertos altibajos promovidos por su bisoña campaña, tuvo actuaciones meritorias, desde luego ganó el primer día la prueba de Velocidad y Conducción.

LEONOR FRANKEL, en "Embeleco", fue la competidora más sólida que encontró Bárbara Barone, un duelo que vino a definirse sólo en el último recorrido de Copa de Naciones. Elocuente actuación de la amazona de Universidad Católica. Subcampeona chilena.



Sobresaliente el desempeño de su compañera del club (ambas son de Universidad Católica), porque Leonor Frankel no ha cumplido una actuación exigente en la temporada por no disponer del caballo adecuado y esta vez salió en uno que no es de su dominio. Una subcampeona de facetas muy meritorias por la oposición que levantó en las tres jornadas y porque supo conducir bien a "Embeleco". Posee temple y sólo le falta más oficio. Solamente fue aventajada por una gran rival.

EL CAMPEONATO TUVO otras protagonistas, además de las nombradas en los primeros lugares: Isabel Monti en "Balihuana", San Cristóbal; Isabel Uriarte, Católica, en "Micharrita"; Verónica Uriarte en "Tequila", y Patricia Lueje en "Temuja", que sufrió una caída en el primer día y no pudo proseguir. Pilar Rozas además de "Bronce" compitió en "Quintrala".

Buena apreciación técnica en una cancha amplia, de terreno espléndido pero con diseños difíciles por la ubicación de los saltos de 1 metro 30, una Potencia con 3 obstáculos de 1 metro 50, 5 de 1,40 y 3 de 1,30, que en el desempate fueron alzados en diez centímetros. Luego el doble recorrido de importancia para exigir en competente faena a las amazonas. Fue la razón de que en los primeros días no se apuntaran cero falta cuyo honor correspondió en el doble recorrido tipo Copa de Naciones en los anotados por Bárbara Barone y Pilar Rozas.

Pocas las competidoras pero todas dejaron una estela favorable de sus realizaciones y posibilidades.

DON PAMPA.



página 35

EDGARDO MARIN

CUANDO DESAPARECER ES BUENO

LO insólito de la goleada hizo que a todos les picara la curiosidad: y así se supo que los jugadores de Lister Rossel habían declarado la huelga por atraso en el pago de sueldos. Resultado: ante el colista Bádminton debieron jugar los juveniles y perdieron 13-0. Si no es por una goleada tan llamativa, quizás nadie se habría preocupado del asunto y no se sabría de la protesta de los futbolistas. Y la verdad es que, aún sabiéndose el caso, ya nadie se impresiona de que los futbolistas no cobren: a fuerza de repetirse con tanta frecuencia, el hecho ha alcanzado la categoría de "cosas del fútbol". O sea, llega a ser aceptado como inherente al fútbol mismo y materia fuera de toda discusión.

A la semana siguiente (de esto hace quince días) fueron los profesionales de Iberia los que se negaron a presentarse a la cancha: tal como los de Lister Rossel, desconocían el "fair play" y "traicionaban su calidad de deportistas" al protestar por el no pago de sus sueldos.

Y siete días después, por idénticos motivos, los jugadores de San Antonio y San Luis anunciaban movimientos huelguísticos que no alcanzaron a concretarse. En Primera División también algunas historias: Green Cross buscaba crédito a la desesperada en la Asociación Central para pagar sueldos y los jugadores de O'Higgins revivían su drama mensual: no tener sueldos ni dirigentes a quienes cobrárselos; en Rancagua unos y otros desaparecen simultáneamente.

Aunque esta situación se haya hecho tradicional y ya no sea materia de preocupación para el hincha —que sólo se queja cuando se produce la huelga y protesta contra el jugador, sin ocuparse de la dignidad del crack—, periodísticamente constituye una responsabilidad ineludible que cabe dentro del cuadro de "una relación en crisis", que venimos abordando desde hace algunas semanas al enfocar el trato dirigente-jugador. Relación que sólo podrá salvarse, y con ella el fútbol profesional, sólo en la medida en que existan un respeto mutuo y un estudio profundo y sincero de todos los males de la actividad.

Detrás de este simple "no pago de sueldos" se esconde, indudablemente, toda una errada concepción del fútbol profesional.

Todos sabemos —es de lógica elemental— que el público asiste a aquellos espectáculos que le gustan. Obvio. Pero hay que hacer una precisión: hay una tendencia genérica ("gusto por el fútbol") y un hecho específico (gusto o rechazo al fútbol que juega "este" equipo). Por eso, al fundar un club, no pueden basarse los dirigentes en el simple raciocinio de que "a la gente le gusta el fútbol, y si nosotros formamos un equipo de fútbol, tiene que gustar". No es cosa de endulzar piedras para hacer chocolates.

De modo que, responsablemente, el dirigente que decide embarcar a su comunidad en la empresa de formar una rama de fútbol profesional tiene que tener muy claro que debe adecuar todos los recursos materiales y económicos al objetivo de "formar un buen cuadro que sea atracción para el público".

Si así se actúa y se consigue el objetivo, se completará el circuito mágico: buen espectáculo-atracción-mucho público-buena recaudación-financiamiento-sectores profesionales pagados-servicio a la comunidad brindándole esparcimiento.

Ahora bien: ¿es éste el criterio que se sigue habitualmente para embarcarse en la empresa del fútbol profesional o es simplemente un embarque a la aventura?

A la aventura, indudablemente.

El grupo de laboriosos dirigentes del lugar piensan en lo maravilloso que sería que en su potrero jugaran Quintano, Beiruth o el "Pata Bendita". ¡Qué diría la gente en el pueblo si nosotros trajéramos fútbol profesional hasta acá! Piensan en el bronce y en la inmortalidad sin preocuparse de si tienen los medios materiales y el respaldo ciudadano para iniciar la empresa, se meten hasta el cuello.

Habitualmente la historia termina en que su equipo es mera comparsa en los torneos. Con ello el relativo entusiasmo que había por el fútbol entre la gente termina por desaparecer. Nadie va al estadio. Y nace el circuito inverso: mal espectáculo-poco público-recaudación insuficiente-desfinanciamiento-jugadores impagos: drama para muchos hombres que viven del fútbol (o se ayudan con él) y para sus familias.

Para protestar, estos hombres van a la huelga. Y recién en este episodio del caso se incorpora el hincha. ¿Y qué ve? Que los futbolistas sólo piensan en el dinero, que antes era bonito porque se jugaba por amor a la camiseta y todos esos lugares comunes que el genio directivo inventa para eludir responsabilidades. El hincha, que es en definitiva el principal protagonista del espectáculo del fútbol, ignora absolutamente todo lo sustancial que se oculta tras esa huelga que él interpreta tan erradamente.

¿Cuál debería ser, en este momento, la actitud honesta y responsable de los dirigentes de clubes? Sólo una: examinar seriamente las bases de sustentación de la rama profesional de su club y, si se resuelve que son débiles y que no pueden sostener dignamente a un cuerpo de funcionarios, jugadores profesionales, cuerpos técnicos y otros, en ese caso: cerrar la rama profesional. Renunciar honradamente a participar en un terreno en el cual son incapaces de desenvolverse con seguridad.

En el caso de Lister Rossel, por ejemplo, se hablaba de realizar un Cabildo Abierto para enfrentar la situación. ¿Para qué tomar actitudes melodramáticas? La ciudadanía demuestra su respaldo al club siguiéndolo en las canchas y no en un Cabildo Abierto. Y si el pueblo no respalda al club en las canchas, lo mejor que puede hacer el club es desaparecer como profesional. Puede mantenerse como institución amateur, donde basta el esfuerzo de un grupo directivo con amor al deporte y buena voluntad, y donde no importa el respaldo multitudinario ya que no están en juego la subsistencia y la dignidad de los sectores profesionales.

Si todos los clubes profesionales chilenos se autoexaminaran honestamente, pensando en función de los demás y no en función del éxito de directivas ocasionales, muchos decidirían retirarse del fútbol profesional y volver a la vida apacible y honrada del pueblo o del barrio sin hacerle daño a nadie. Quedarían pocos clubes, es cierto. Pero sería mejor: quedarían los más poderosos, los que verdaderamente pueden cumplir su misión. Y desaparecían aquellos que sólo sirven para alimentar falsamente la ilusión de miles de muchachos que piensan que en Chile hay 34 clubes en los cuales ganarse la vida, en circunstancias de que tal cosa sólo pueden garantizarla diez o quince institutos.

Es el autoexamen que deben hacerse los clubes. Es un desafío que no pueden eludir.

Y si lo eluden los dirigentes, debería ser el Sindicato de Futbolistas Profesionales el que lo planteara, aun a riesgo de detener la máquina del fútbol profesional mientras se dilucida el asunto...

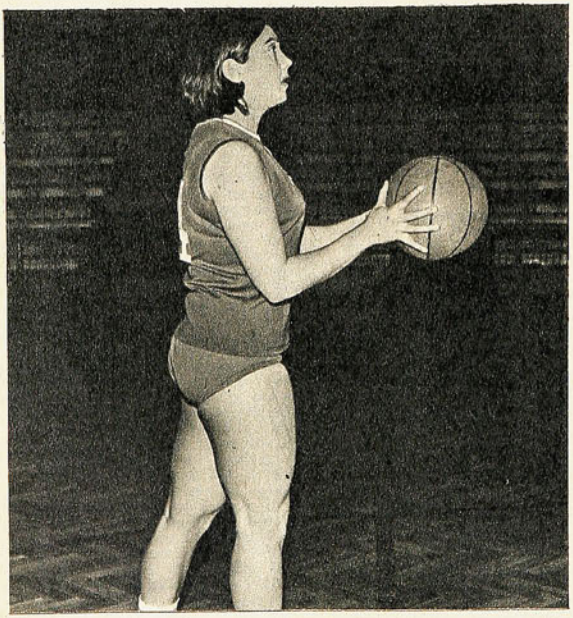
CONOZCA SU DEPORTE

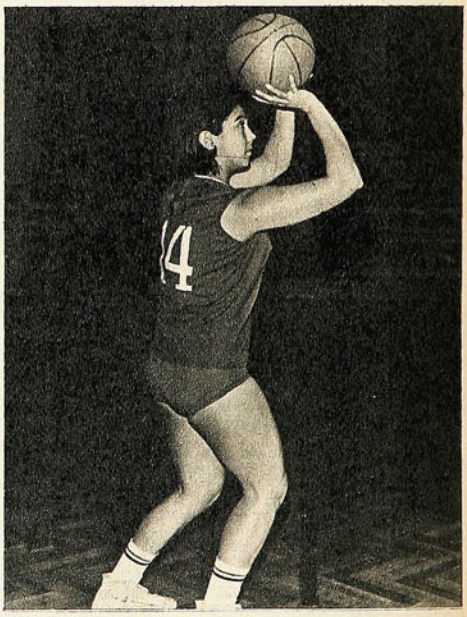
EN nuestra serie "Conozca su Deporte", que presentamos con la colaboración de profesores de Educación Física y destacados ejecutantes, volvemos hoy a una fase importante del básquetbol: el lanzamiento libre con una mano.

El profesor Alfredo Soto Campo hace la exposición técnica, con demostración práctica de la jugadora seleccionada nacional Marly Valdés.

LANZAMIENTO LIBRE

DURANTE el transcurso de un partido y con gran regularidad se presenta la oportunidad para realizar este lanzamiento, que asegura la posibilidad de elevar el marcador. Pero como esto es frecuente, también sucede que esta oportunidad se malogra, e incluso, en momentos decisivos. Por otro lado, hay que hacer notar que elevar la seguridad de conversión y porcentaje implica





FASE DE TOMADA Y POSICION PARA SU EJECUCION. (Esta primera parte que corresponde a la tomada del balón fue explicada anteriormente, por lo que en esta oportunidad no se insistirá en ella.)

a.— Pie derecho adelantado cerca de la línea de tiro libre y en su parte central. Pie izquierdo retrasado. Ambos pies algo separados, con el objeto de aumentar la base de sustentación.

b.— Peso del cuerpo distribuido en ambos pies. Cuerpo en una sola línea.

c.— La vista del ejecutor dirigida hacia el cesto.

Fuera de los puntos señalados, cabe destacar la importancia que tienen la concentración, relajación y tranquilidad en el momento de la ejecución del lanzamiento.

FASE DE PREPARACION.

a.— Desde la posición de tomada del balón, la pelota es llevada sobre el hombro derecho y arriba de la cabeza. Simultáneamente se produce una pequeña flexión de piernas que ayudará posteriormente en el lanzamiento.

b.— Se mantiene el peso del cuerpo en equilibrio aunque un poco desplazado hacia el pie adelantado.

c.— El brazo derecho que ejecuta el lanzamiento forma ángulo recto entre el brazo y antebrazo. El codo va dirigido hacia adelante y algo hacia atrás.

d.— La mano que sostiene el balón por su parte inferior está quebrada hacia atrás.

e.— La palma de la mano no toca el balón.

(BASQUETBOL)

CON UNA MANO

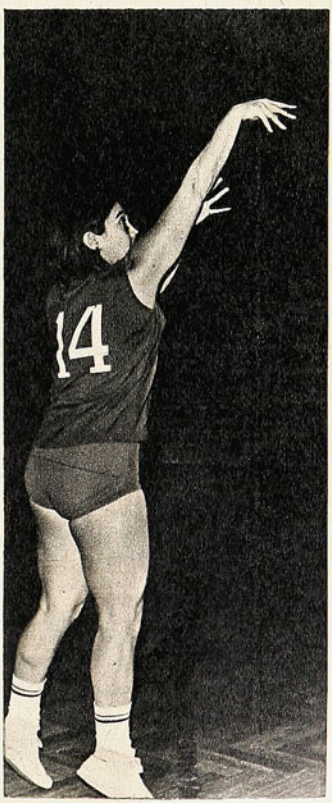
una práctica sistemática durante cada entrenamiento (80 a 100 lanzamientos como mínimo), con el objeto de perfeccionar la técnica y aumentar la seguridad en cada ejecución. Por lo general, esta importante necesidad es descuidada sin dársele la importancia que requiere un fundamento que se emplea con tanta frecuencia durante el transcurso de un partido



(OBSERVACION de algunos detalles más desde una visión frontal.)
a.— La mano que no ejecuta el lanzamiento ayuda a mantener el balón apoyándose por el costado.
b.— La vista hacia el cesto a través de ambos brazos.
c.— El brazo izquierdo está dirigido algo hacia afuera en forma natural.
Se puede apreciar también la separación de los pies lateralmente.

EJECUCION:

a.— Inmediatamente llevada la pelota sobre la cabeza continúa el movimiento con la extensión del brazo que tiene el balón, conjuntamente con ambas piernas que cooperan activamente en el impulso.
b.— El balón es impulsado por medio de una activa acción de extensión del brazo y en última instancia, por medio de la acción de la muñeca.
c.— La mano queda en su momento final hacia abajo completando su acción.
d.— La mano izquierda queda en la misma posición que tenía cuando ayudaba en la ubicación del balón sobre la cabeza.
En la mayoría de los casos se recomienda un pequeño despegue de los pies en el momento de lanzar (salto) lo que asegura una mayor facilidad para llegar al cesto. La caída es en el mismo lugar donde se efectuó el rechazo.
Hay que destacar que en ningún momento hay pausa para la ejecución del lanzamiento. Luego que es llevada la pelota hacia arriba y sobre la cabeza continúa el movimiento para concluir cuando el balón abandona la mano de lanzamiento.
Existen otras formas de tiro libre, pero en general casi todas las encuestas en relación al lanzamiento marcan su preferencia por el lanzamiento con una sola mano.





MARTIN VARGAS
(Mosca).

FINALES MODESTAS



ANTONIO GARRIDO
(Mediano ligero).

CON CAMPEONES DISCRETOS





GASTON
DIET
(Mediano).

Martín Vargas (Mosca), Héctor Velásquez (Mosca Junior), Antonio Garrido (Mediano Ligero), Gastón Diet (Mediano), lo mejor entre los coronados de 1971.

FOTOS DE EUGENIO GARCIA.

LAZSLO Papp, húngaro, fue tres veces campeón olímpico de boxeo. Comenzó el 48 en Londres, siguió el 52 en Helsinki y terminó el 56 en Melbourne. Doce años de campeón y todavía le quedó tiempo para unos añitos de profesional y la conquista del campeonato europeo de medianos. En nuestro país un aficionado sólo puede intervenir en cuatro campeonatos nacionales. Después, o se hace profesional o se olvida de su deporte. Pero, digan ustedes, ¿no hicieron falta este año hombres como Luis González, Juan Rutte y otros? ¡Claro que sí! En cambio vimos a un veterano sumamente veterano, pero que como combatía en otra categoría se zafó de la prohibición aquella: Raúl Cerda.

Lo que quería decir es que este veto a los aficionados de cuatro torneos es inadecuado y debilita las filas amateurs eliminando a mozos jóvenes que no desean ingresar al deporte rentado, pero que pueden ser altos valores como aficionados.

SUCEDE que la noche del viernes finalizó un Campeonato Nacional de Aficionados que resultó interesante, que mostró algunos valores jóvenes promisorios, pero que no contó con grandes campeones. Pero esto ha sucedido otras veces. Siempre aparecen elementos de buenas condiciones, pero la mayoría de ellos no alcanzan a madurar y se pierden lamentablemente.

Siempre es lo mismo. Al comienzo hay una buena cosecha de K.O. y peleas en las que brillan tales o cuales. Pero más arriba, ya cuando las fuerzas se emparejan, se acaban los fuera de combate y cuesta más lucir.

YO SEÑALARIA, entre los campeones, a Antonio Garrido, mediano ligero de Santiago y a Martín Vargas, mosca de Osorno, como las más importantes novedades de este torneo 1971. Con algunas reservas, es claro. Garrido tiene una falla: su pegada no daña. Pero sabe boxear, posee un excelente recto de izquierda, se defiende esquivando y bloqueando con acierto ataca cuando hay que hacerlo y juega de contra cuando el adversario lo indica. Hizo una muy cabal demostración frente al campeón del 70, Angel Poblete. Primero lo mantuvo fuera de su área con rectos muy oportunos y más tarde aceptó pelear de cerca. Pero tuvo la

inteligencia de hacerlo fuera de la mira de Poblete. Al comienzo el ex campeón quedó corto con sus ganchos y swings. Más tarde esos mismos tiros le quedaron largos. Y, mientras tanto, Garrido circunscribió su juego a una bien orientada faena por dentro, por entre los brazos del rival. En suma, que a distancia pegó él sus rectos y dejó fuera de foco los abiertos disparos del otro. Y de cerca, primero él con sus puñetes al cuerpo y la cara, por dentro, evitando así hábilmente la mejor distancia de Poblete. Una especie de la sabiduría refranesca al revés: "Ni muy afuera que te hieles, ni muy adentro que te quemes". Muy adentro para que se quemara Poblete. Y muy afuera para que se helara.

MARTIN VARGAS está pugilísticamente más atrasado. Es un fighter de mucho fieque, de sangre, el mosca de Osorno. Rápido en su ofensiva, demoledor a veces. Se juega en todo momento y se encontró con que en la final el talquino Bustos se le agrandó y le produjo dolores de cabeza. Necesita mayor pulimiento el osornino. Sin quitarle su instinto, pero disciplinándolo. Y conste que Héctor Bustos anda por eso mismo y hasta creo que, defensivamente, posee más recursos que el campeón. Sería cosa de señalar a los dos como posibilidades. Y en esta división también al cabrito Juan Ule, de Castro, boxeador natural, limpiecito, hábil, pero que no puede aún cargar con la contra de sus endebles quince años. A este chico habría que explotarle justamente su cuerda: la técnica, la habilidad natural, eso con lo que nació al boxeo. Pero vayan viendo: Juan Ule seguirá viniendo a los campeonatos, como es lógico. Y cuando tenga apenas 19 años tendrá que buscar otros rumbos: habrá cumplido los fatídicos cuatro campeonatos del reglamento.

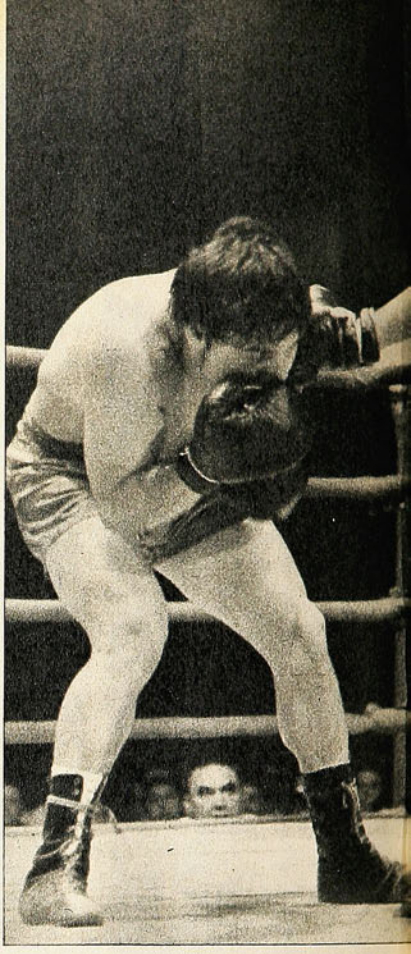
UN SOLO campeón revalidó su corona. Porque no cuenta Héctor Velásquez, que el año pasado fue campeón en mosca y ahora se ganó el minimosca. Este único fue Francisco Pinto. Un Pinto muy disminuido al que le costó muchísimo llegar al cinturón de los livianos. No mostró la contundencia de años anteriores, y pienso que si esta vez hubiera tropezado con rivales como lo fue Rutte, por ejemplo, acaso habría quedado a mitad de camino. El iquiqueño Jorquera en la final se le plantó al frente y aceptó su reto. El tercer round fue como recordar una final hace más de cuarenta años: la del valdiviano Sain Contreras con el iquiqueño Edelberto Olivencia. Sólo que en este tercer round faltó un árbitro que los dejara pelear. A veces el tercer hombre del ring, asustado tal vez al ver que se pegaban tanto, intervino y separó sin asunto, justo cuando ambos rivales estaban pegándose limpiamente, sin amarra alguna y sin asco.

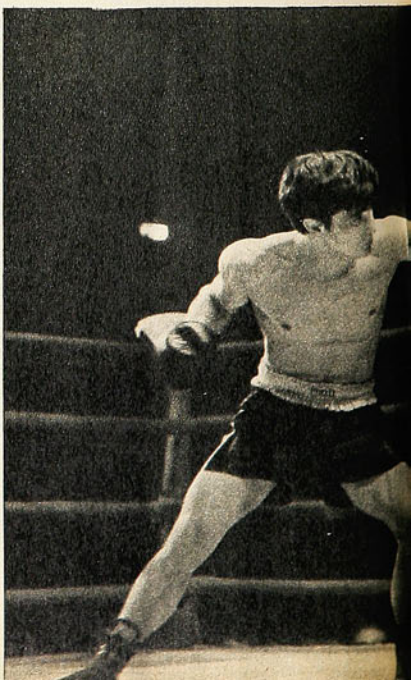
CUATRO iquiqueños llegaron a la final y fue la asociación nortina la que venció en el puntaje final, aunque sólo clasificó un campeón. Pero hay que señalar que los cuatro fueron dignos finalistas, que se agigantaron en la hora decisiva. Ya dije lo de Jorquera, pero hay que recordar al cabrito mosca junior Juan Villar, de 17 años, que asombró con su hombría y su habilidad ante Héctor Velásquez. Nada ganó el valdiviano con sacar a relucir su medalla de plata, porque Villar no le hizo caso, y con vivacidad, con rectos y réplicas muy acertadas lo mantuvo a raya permanentemente. Si ganó Velásquez fue, se me ocurre, porque se valorizó, más que la cantidad de golpes acertados, la contundencia de ellos. En dos ocasiones vi a Villar a punto de entregar las herramientas, a causa del rudo castigo al cuerpo recibido. Pero su entereza lo hizo seguir y jugar su carta valientemente, y siempre con sus armas, con sus desplazamientos, su habilidad natural. Velásquez, para mi gusto, comenzó tarde su demoledora acción. Ya en el primer round el iquiqueño le había enrojecido el rostro con sus rectos, y Velásquez no podía entrar o simplemente andaba a la búsqueda del camino más fácil. Camino que jamás encontró, porque —pese a que en la vuelta final castigó despiadadamente a su contrincante— éste nunca se dio por vencido. Villar, ahí tienen ustedes otra linda promesa. El pluma Nicolás Saavedra fue el que estuvo más lejos del triunfo. Porque el militar sureño Pedro Godoy es un chico de ataque feroz. Desordenado, pero tormentoso. Es curioso este Godoy. Va avanzando lentamente, mirando, esquivando los rectos del rival, como si estuviera algo perdido. Hasta que acierta con la distancia y la ocasión y entonces larga el agua generosamente. En estos instantes hasta el árbitro corre peligro de recibir algún mamporro, porque el milico tira y tira a la que te criaste, abruma con una lluvia tenaz de puñetes que nadie sabe de dónde viene, ni dónde va. Es muy raro que consiga dar un golpe justo, pega donde sea y derrocha energías de lo lindo. Pero abruma, apabulla a cualquiera. Lamentablemente la pelea con Saavedra se interrumpió por un accidente que le cortó el arco superciliar al de Iquique. Pero ya Godoy tenía claras ventajas. A Godoy habría que disciplinarle su fuerza instintiva y conste que tiene algo de ataque oscilante, tiene quites.

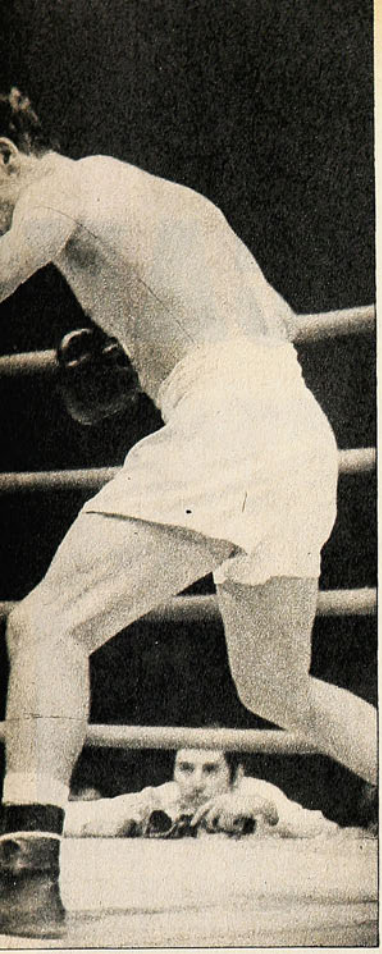
El iquiqueño que falta es el campeón Rubén Godoy, de peso gallo. Tiene chispa, es jovencito y, aunque campeón, pienso que sólo deberíamos considerarlo como posibilidad futura.

Lo importante es que Iquique ha vuelto a ser potencia en el pugilismo amateur. Y vean un detalle. La mejor arma de Rubén Godoy es el gancho de izquierda. Lo pega abajo y lo repite, al instante, arriba. Matiza con la derecha, pero su base está en el rápido gancho de izquierda que también fue lo mejor que exhibieron en su época dos de sus más ilustres conterráneos: el "Tani" Loayza y Arturo Godoy.

GASTON DIET es, ante todo, peleador. Pero con buena línea técnica. En la final de los medianos se encontró con una muralla de cemento que sólo podría haber sido derribada con la bomba atómica. Porque todo lo que Diet le pegó la noche del viernes pasado al mediano Manuel Flores, de Curicó, está por encima de cualquiera ponderación. Y no fue cuestión de golpes al lote. Nada, que los recibía llenos en el mentón por los dos lados. Claro que su rostro quedó destrozado, pero ni siquiera se le advirtió la menor vacilación. Este Flores ya había demostrado su dureza frente al penquista José Reyes, al que







FINAL de los Medianos ligeros; el recto izquierdo del nuevo campeón, Antonio Garrido, de Santiago, detiene al ex monarca, Angel Poblete.

PEDRO GODOY (Pluma).







FRANCISCO PINTO (Liviano).

EL ANTIBOXEO del puntarenense Juan Paredes (izquierda) malogró la final de los mediomedianos. Juan Iluffi encontró muchos problemas para llegar a la corona.

MARIO GARCIA, medio mediano ligero de Santiago, heredó el título de su hermano Renato ganándole en la final a Edelberto Ortiz, de Valdivia.

noqueó con un gancho de derecha de precisión increíble, luego de haber aguantado impávido todos los golpes del repertorio del caído. Podría decirse que Flores cumplió la hazaña de eliminar al más técnico de los medianos del campeonato. Porque Reyes fue eso.

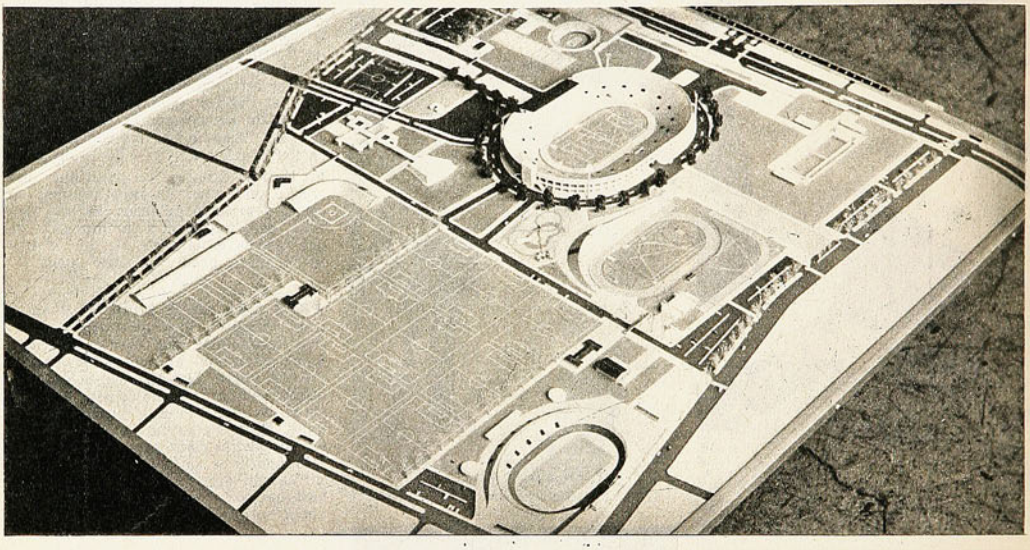
MARIO GARCIA, que está lejos de contar con los recursos de su hermano Renato —el gran ausente este año—, posee una buena línea técnica. Pero deja siempre la impresión de que le faltara consistencia física, de que no tuviera el organismo formado para los duros entreveros del pugilismo. En la semifinal se vio en durísimos aprietos frente a un adversario muy inferior a él. Había ganado —a ratos con brillo— los dos primeros asaltos y en el tercero se vino abajo como si hubiera sentido el esfuerzo inicial. Ganó esa vez, pero el público (que siempre está en contra de los peleadores de Santiago) protestó airadamente —y con una educación de cavernarios— de la decisión. En la final, frente a un púgil muy discretito, pudo lucir sus galas técnicas sin riesgo y arrancó aplausos. Es una lástima, pero queda viva la impresión de que García es endeble, de que le falta fortaleza para este duro juego.

TUVO mala suerte Efraín Iluffi en la final. Porque le tocó un peleador negativo, arrancador que, con su bicicleta, había eliminado al noqueador Andrade, de Puerto Natales. Quiso hacer lo mismo con Iluffi, y sólo consiguió deslucir el match, que fue el peor de las finales. El de Penco no posee los recursos suficientes como para aplastar a un escapador y se vio mal esa noche. Pero, sin ser un gran campeón, creo que es bastante más de lo que mostró en su noche negra.

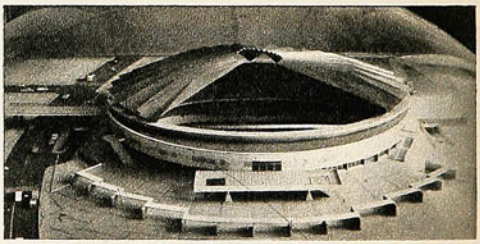
CURICO tituló dos campeones y un subcampeón. Arrasó con las divisiones altas, donde siempre andamos bastante mal en Chile. Nelson Moraga se las arregló lo más bien para superar al apático y lentísimo porteño Salazar, que volvió a mostrar su magnífica estampa de atleta, pero nada más. En cuanto a Hugo Jara, en una serie de pesados y mediopesados sin pegada, demostró, en todo caso, una buena línea técnica. Nunca será un semimáximo noqueador, pero si persiste en lo que está dominando, en perfeccionar su estilo, podrá llegar a ser un buen campeón. Aunque no es la primera vez que viene a los campeonatos, se advierten progresos en su juego y ojalá que siga en su ruta cada vez mejor. Por muchos años hemos estado muy pobres en estas divisiones.



LOS PANAMERICANO



EL DEFINITIVO ESTADIO NACIONAL en maqueta. Será el centro principal de los Juegos Panamericanos de 1975.



EL ESTADIO TECHADO del Parque Cousiño. Muchas variaciones tendrá, con respecto al plano original.

EL Panamericano de 1975 ya está en marcha. Lo echó a caminar el Ministerio de Obras Públicas, que ya pudo mostrar parte de lo que se está haciendo. En el estadio techado del Parque Cousiño y en el Estadio Nacional, que serán los núcleos centrales de la competencia.

—La piscina olímpica la construiremos fuera para no dejar de lado las obras acuáticas ya hechas, que son de trabajo masivo. El yachting probablemente se haga en Viña del Mar o Algarrobo; la cancha de remo será un estanque de 140 metros de ancho por 2.400 m. de largo, que se empezará a construir en Pudahuel; los deportes ecuestres no sabemos bien todavía dónde se van a efectuar y el tiro al blanco tampoco se ha decidido dónde se va a realizar. Todo lo demás se desarrollará en estos dos escenarios múltiples —nos dijo el Subsecretario, Juan Facuse.

—¿Cuánto vale todo esto? —preguntamos.

—Según el presupuesto que hemos presentado, se gastarán 350 millones de escudos. 100, que se gastarán en 1972; 200, que se invertirán en 1973, y los últimos 50 millones presupuestados para gastarse en 1974. Las obras estarán listas por lo menos 10 meses antes de iniciarse la competencia —señaló por su parte Miguel Rojas.

Pero visitando las obras nos damos cuenta cabal del significado de ellas. El Estadio Nacional construirá una pista especial de atletismo que será de tartán; tendrá un gimnasio anexo y se hará una casa para el administrador de todo eso.

El atletismo tendrá, pues, ¡cuatro pistas! en el Estadio Nacional. Dos de ellas que serán de tartán. Y dos pistas más para calentamiento previo. Con eso el atletismo puede darse por satisfecho. El tenis también puede estar contento, pues tendrá una cancha para juegos internacionales y tribunas para poco más de 6.000 personas.

—Le construiremos todo lo necesario para atención de visitas, periodistas, etc. —señaló por su parte el arquitecto jefe de las obras.

Habrá además una cancha para hockey sobre césped, se ubicará bien la cancha de béisbol. El administrador del Estadio Nacional, Ramón Palma, declara:

—Tenemos que hacer una inversión para sacar agua propia. Hay meses que pagamos E° 50.000 mensuales en pago

VAN...

Una visita a los escenarios principales de la magna competencia de 1975.



FOTOS DE JUAN SILVA

SE TRABAJA FEBRILMENTE en el estadio especial para el atletismo, al sur oriente de la construcción central.

de agua potable. Eso es mucho. Si logramos autoabastecernos, dejaremos para la comunidad ñuñoína todo el agua que nosotros gastamos ahora.

En fin, el Estadio Nacional va a cumplir con la tarea que se le ha encomendado para los Juegos Panamericanos. Lo demostró al presentar parte de la pista ya hecha y en plena labor la construcción de la cancha de tenis, con las graderías necesarias.

—El estadio techado tuvimos que hacerlo de nuevo —declaró Mario Recordón. Se refirió, en este sentido, a lo que se hizo con el dinero de hace 15 años y a todas las modificaciones que hubo que hacerle al proyecto que quedó en ejecución.

Porque el Parque Cousiño está siendo remodelado. Es así como tendrá varias canchas de fútbol que serán empastadas, las actuales tribunas para presenciar la Parada Militar entroncarán con una de las salidas del estadio techado, que tendrá también accesos amplios y cómodos para todos. También tendrá amplia playa de estacionamiento de automóviles y hasta el tráfico por la Avenida Beaucheff cambiará, pues el tráfico irá hacia el norte en vez de ir para el sur, como sucede actualmente. En fin, todo se está estudiando seriamente para que quede como una auténtica ciudad moderna.

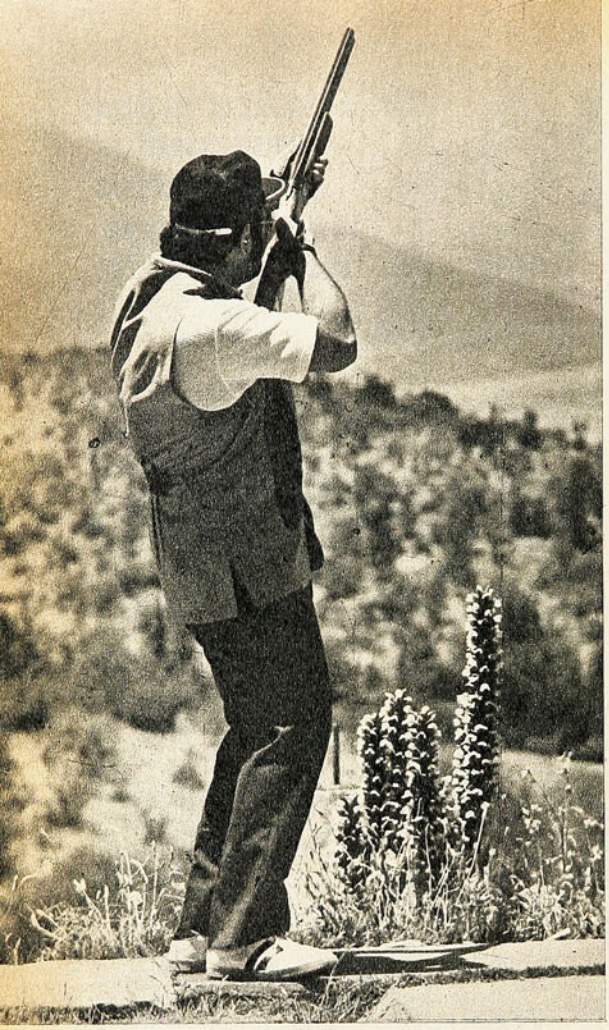
—Hasta pediremos una remodelación de este sector para que no se pierdan la vista y el buen aire que hay para el otro lado (el Club Hípico). Pretendemos remover todo el sector. Modernizándolo. Haciéndolo más grato para la vista de la gente que vivirá por estos lados —expresó el Director de Arquitectura.

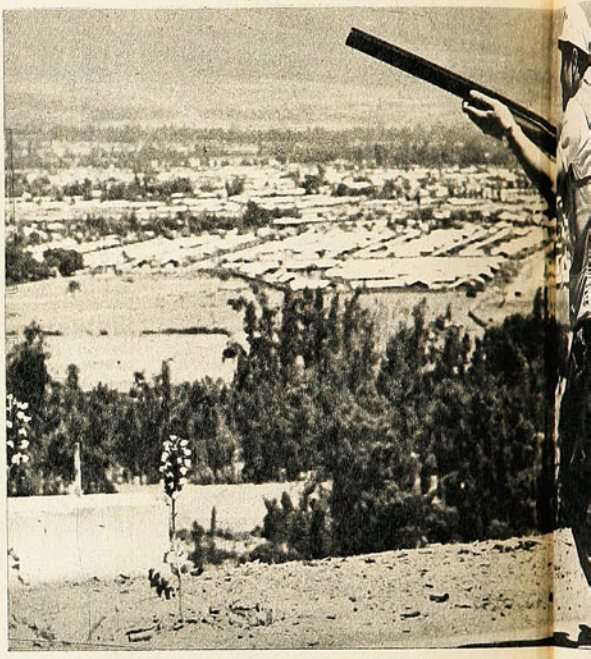
Visitamos las obras de construcción del estadio techado. Se ve hermoso, realmente. Y con amplias salidas. La cancha central está ubicada más abajo que el terreno en general. Allí podrán efectuarse competencias de atletismo, ciclismo, tenis, básquetbol, vóleibol, levantamiento de pesas, boxeo y espectáculos en general. Por eso, los jefes de las obras estaban tan felices de mostrar cómo van quedando las construcciones que están haciendo.

Lentamente, pero en forma segura, las obras van. Y estarán listas antes de los próximos Juegos. Esto, si el financiamiento, ya aprobado, no falla. Por eso, se afirma ahora, los Panamericanos de 1975 van...

JORGE U
CAPO DE

FOTOS DE RODOLFO SAAVEDRA





JORGE UAUY, nuevo campeón de tiro skeet, en el torneo nacional realizado en Lo Curro.

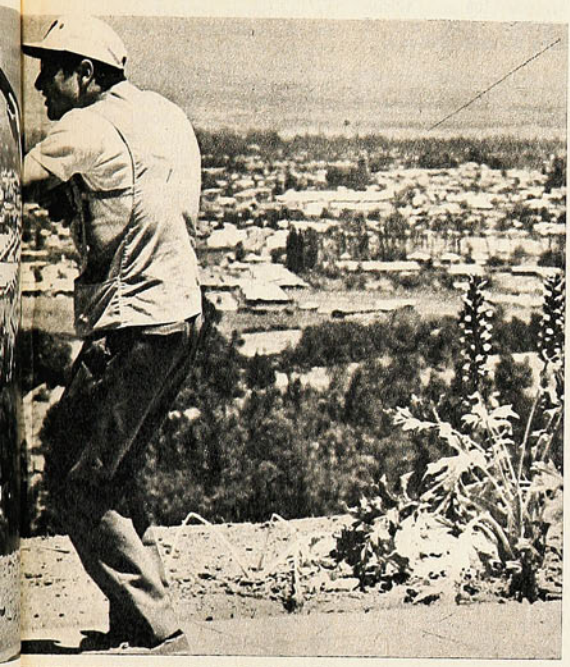
JORGE Uauy es el nuevo Campeón de Chile de tiro skeet. El certero especialista del club Arabe cobró una deuda, de un año de duración, a Antonio Yazigi, del club de la Fuerza Aérea. El año pasado este último se adjudicó el título, en Las Vizcachas, después de haber empatado con Uauy en el primer puesto.

Excelente rendimiento técnico tuvo la categoría "AA", que consagra al mejor tirador, como que esta vez el campeón totalizó 195 puntos en tres series de 75 platillos cada una. Yazigi, subcampeón, llegó a 193, y Jorge Jottar, que reaparecía después de prolongada ausencia, fue tercero con sus 188 aciertos (la marca campeona del skeet el año pasado). En la categoría "A", los tres primeros fueron defensores del Arabe, Handal con 187 puntos, Yarad con 184 y Massihy con 182. Igualmente bien estuvo la institución de colonia en las categorías juniors y "B" con J. Houley Jr. y Elías Yarad, respectivamente. En total, de ocho títulos disputados, entre individuales y por equipos, el Arabe obtuvo siete, dejando para Lo Curro el correspondiente a la Categoría "C".

La competencia nacional se desarrolló en tres días en los campos de Lo Curro, manteniendo latente la expectación la estrecha lucha entre Uauy y Yazigi.



UAUY, EL
OL SKEET



EL CAMPEON de 1970, Antonio Yazigi, perdió el título a manos del tirador del Arabe.



HA TERMINADO su última serie Jorge Uauy; es el vencedor y recibe las congratulaciones de Sergio Vergara.



UNA FIGURA que volvió: Jorge Jottar. Fue tercero, lo que no está mal después de su receso.

CATEGORIA "AA"

					TOTAL
1.°	J. Uauy (Arabe)	25—25—24	24—24—25	24—24:	195
2.°	A. Yazigi (Fach)	25—24—22	25—24—25	24—24:	193
3.°	J. Jottar (Req.)	22—22—25	24—23—25	24—23:	188
4.°	N. Atalah (Ala 2)	22—24—22	25—24—24	23—23:	187
5.°	E. Johns (Ala 2)	24—24—23	25—24—23	22—21:	186
6°	A. Gellona (LC)	23—24—23	24—24—23	22—22:	185
7.°	A. Marentis (Ov.)	25—21—24	22—23—22	24—23:	184
8.°	S. Gei (Lo Curro)	22—24—22	22—23—23	23—24:	183
9.°	H. Barros (Arg.)	24—23—23	25—22—22	22—22:	183
10.°	D. Sáez (LC)	25—22—20	24—22—24	23—22:	182
11.°	F. Dreyer (Fach)	24—24—22	22—21—22	21—24:	180

CATEGORIA "A"

1.°	A. Handal (Ar.)	23—23—25	23—23—24	23—23:	187
2.°	C. Yarad (Arabe)	23—24—24	22—23—20	23—25:	184
3.°	I. Massihy (Ar.)	23—25—20	22—22—25	24—21:	182
4.°	G. Ortiz (Req.)	24—21—22	22—25—20	25—22:	181
5.°	F. Retamal (Req.)	22—22—24	23—21—21	22—25:	180
6.°	M. A. Zerené (A)	21—23—20	22—21—22	24—25:	178
7.°	I. Contreras (Ov.)	23—22—22	20—24—24	22—21:	178
8.°	M. Zerené (Ar.)	19—23—23	24—22—22	20—24:	177
9.°	A. Galeb (Vall.)	21—23—22	24—21—21	23—22:	177
10.°	F. Echave (Fach)	20—23—23	23—24—17	24—22:	176

MOTOCROSS ROJO



LOS CUATRO campeones de Unión Española: Jaime Montero (50 cc.), José Mirelis (100 cc.), Winston Colvin (125 cc.) y Erhard Kausel (250 cc.).

Los representantes de Unión Española conquistaron cuatro de las cinco coronas en disputa por el campeonato nacional.

HA habido consenso para calificar la actual temporada como la más dinámica y fructífera que ha tenido el motocross nacional. Ella se basa en la alta línea conductiva mostrada por un gran número de pilotos y la importación, acogiéndose a los beneficios de la Ley del Deporte que permitió a los pilotos contar con máquinas especiales de competición, lo que redundó en un espectáculo grato para el aficionado. El motocross nacional que es controlado por la Federación Motociclista de Chile se efectúa en cinco categorías, que son las de 50, 100, 125, motonetas (hasta 175 cc) y la categoría de 250 cc.

Es sabido de todos que siempre la categoría de 250 cc. es la que acapara mayormente la atención del aficionado. Este campeonato sufrió un cambio muy beneficioso al disputarlo en tres mangas en vez de una sola prueba como se efectuaba anteriormente.

Esta categoría tuvo dos figuras de gran relieve como son Erhard Kausel y Kurt Horta, pilotos de nombradía internacional que respondieron plenamente a sus pergaminos. El título quedó en manos del hispano Kausel, quien en una campaña sorprendente logró aventajar a su clásico rival. El campeón mostró una frialdad de conducción y acierto de planteamiento que sumado a su excelente preparación física lo llevaron a reconquistar la corona que ganó por cuarta vez. Por su parte, Horta mostró, al igual que Kausel, una línea excelente de conducción. Más atrás se ubicó Alberto Holland, que en la actual temporada mostró una superación notoria que le permitió en varias competencias luchar con los líderes. Varias figuras aparecieron en esta categoría, como fueron Gabriel Labbé, de San Antonio, y los greencrossinos Daniel Pino y Pompeyo Montero, los que junto a figuras que volvieron a las pistas, como son el caso de Pietro Morales y Fernando Figueroa, formaron un grupo de calidad que animó la categoría de mayor arrastre en el motocross.

Otra de las categorías que se vieron manifiestamente favorecidas con las importaciones fue 125 cc., donde se reunieron más de 15 máquinas de gran capacidad. Nuevamente dos pilotos brillaron en esta serie: Winston Colvin, de Unión Española, y Rubén Gangas, de Green Cross. La victoria final fue para el hispano, quien a mediados del campeonato se hizo presente conquistando los primeros lugares. Colvin, una de las buenas figuras con que cuenta el motocross y que se había mantenido alejado, volvió con renovados bríos mostrando sus cualidades para postergar en sus aspiraciones a Rubén Gangas, su más empecinado rival. Más atrás quedó otro piloto de fuste como es Erhard Kausel, el que realizó también algunas incursiones en esta categoría conquistando importantes victorias.

Amador Maturana, uno de los pocos representantes de Universidad Católica en el motocross, conquistó la corona de la categoría de motonetas. Su victoria es indiscutible ya que a través de todo el torneo venció en forma amplia mostrando su superioridad, sin rivales de peligro que amagaran su condición de líder.

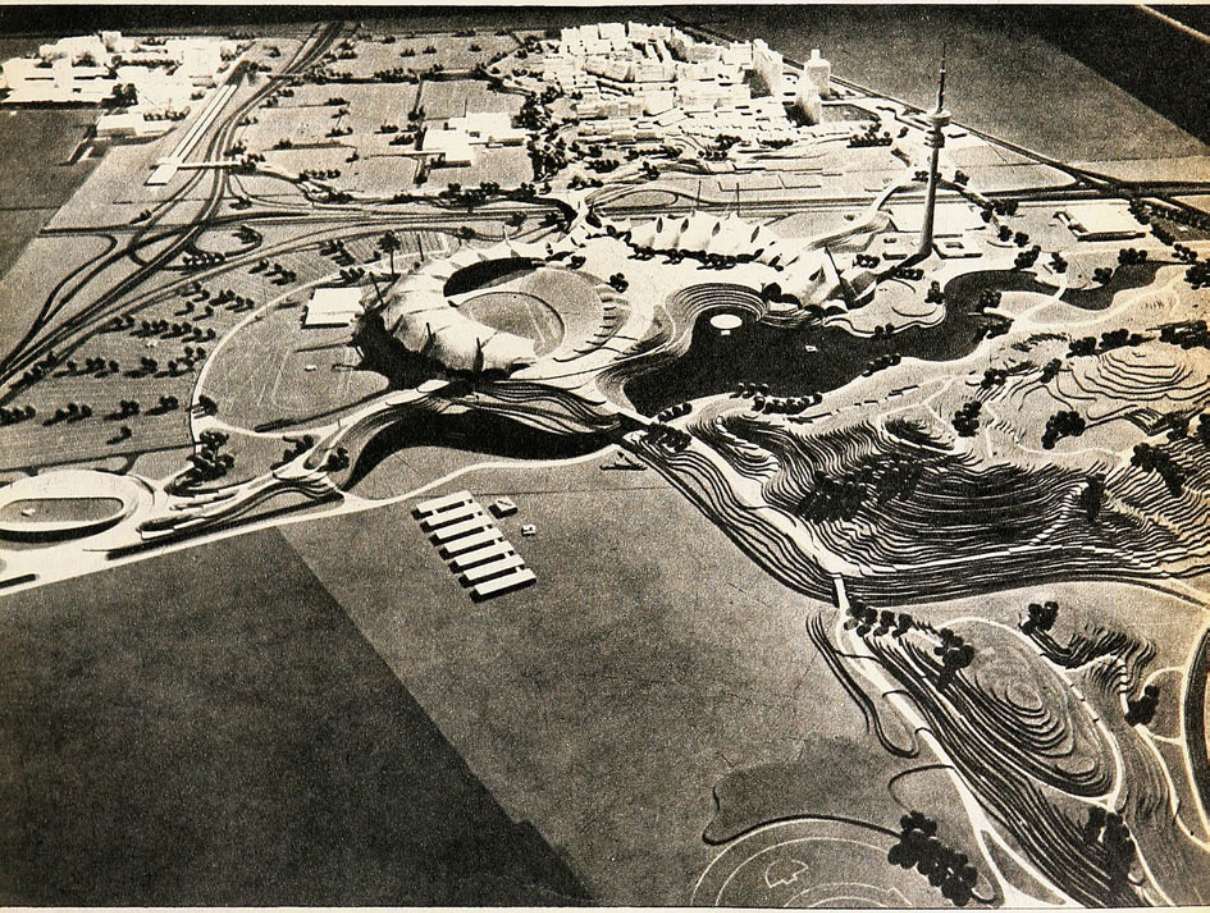
En las dos categorías menores la victoria fue para dos muchachos del semillero de Unión Española, José Mirelis y Jaime Montero. El primero conquistó el título en 100 cc. sin mayores inconvenientes. Durante todo el campeonato mostró una franca superioridad sobre sus rivales a pesar de estar tres fechas marginado de las competencias por lesión. Tras él se clasificó el greencrossino Miguel Porte. Para Jaime Montero, en una reñida lucha con Miguel Porte, fue la categoría menor. El duelo protagonizado por ambos jóvenes pilotos fue una de las cosas más interesantes que arrojó el campeonato de motocross. Jaime Montero, conduciendo su Italjet, aprovechó la velocidad de su máquina y el paulatino afiatamiento a ella, en la que sólo interviene desde este año, para alzarse con la victoria final. No debemos olvidar en la categoría a dos figuras como fueron Miguel Porte, que no contó con una máquina adecuada, pero luchó en forma denodada por figurar en los primeros lugares, y Carlos Rojas, su compañero de club, quien también intervino en 125; ambos se revelaron como figuras de gran futuro.

En general fue un torneo que se tiñó de rojo con la conquista de los representantes de Unión Española; conquistaron cuatro cetros, dejando el de motonetas para el universitario Maturana.

G. V. H.

ESTADIO OLIMPICO DE MUNICH:

¿NECESIDAD DEPORTIVA O UN LUJO?



ESTA ES LA MAQUETA del Estadio Olímpico, cuya construcción está en su fase final. Tendrá capacidad para 80 mil personas.

EL parque olímpico para los Juegos del próximo año en Munich es realmente una gigantesca obra de 600 millones de dólares. Los alemanes desean presentar el espectáculo más grande y lujoso en la historia de las Olimpiadas.

No se ha escatimado en gastos para la construcción de algo que parece una estación espacial del fu-

turo más bien que un estadio con sus pistas de entrenamiento, albercas y galerías.

Los constructores alemanes trajeron 10 millones de metros cúbicos de piedra fragmentada, residuo de la guerra, para rellenar el fondo y formar colinas que le den un aspecto sinuoso y accidentado al terreno.

El estadio olímpico, con una capacidad para 80 mil personas, está ubicado a dos millas al norte del centro de la ciudad y está rodeado de lagos artificiales. Su techo colgante, suspendido por cables que parten de torres que se distribuyen por casi todo el estadio, es el más grande del mundo.

Se construyó, además, un metro para el transporte de los miles de visitantes que se supone que presenciarán estos importantes eventos deportivos. Enormes edificios de departamentos han sido levantados para el alojamiento de 10 mil competidores y 4 mil periodistas.

La torre de televisión que domina toda el área tiene más de 270 metros de alto, el doble de la torre de correos de Londres.

Los detalles más insignificantes han sido tomados en cuenta con absoluta precisión. Se plantarán 480 mil arbustos y 4.750 árboles.

GRANDES GASTOS

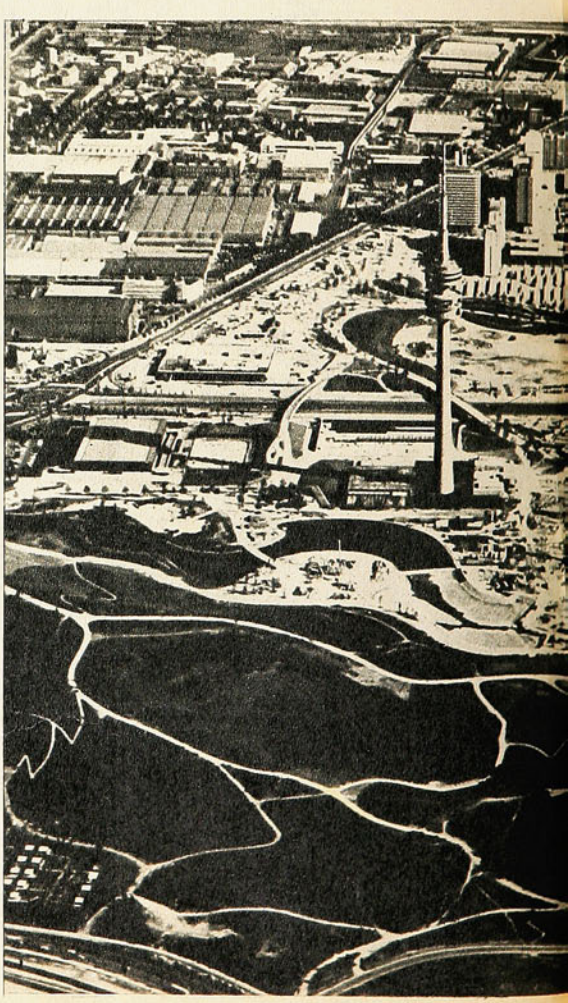
Para los miles de aficionados al deporte y dispuestos a pagar cualquier precio para presenciar estos eventos, las entradas tendrán un costo que no ofrecerá trabas. Pero como casi todos los hoteles estarán ocupados por las autoridades y participantes, los espectadores tendrán que alojarse a unos 140 kilómetros de Munich.

Para justificar la gran inversión que se ha hecho, los alemanes piensan recuperar algo de dinero con la venta de todo tipo de artículos. Por primera vez se usará el emblema olímpico con fines comerciales y los más diversos y extraños souvenirs serán vendidos.

Pero las construcciones tienen ya su utilidad programada para después de los Juegos. Los departamentos serán vendidos y los bungalows de los competidores femeninos se usarán como pensionados estudiantiles. Y el metro era una necesidad urgente para el sector desde hacía muchos años.

Seguramente quedarán algunas

¿NECESIDAD DEPORTIVA O UN LUJO?...





DEPORTES SANHUEZA

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS

Camisetas - Pantalones - Medias
Zapatos - Bolsas - Pelotas para
Foot-Ball, Baby Foot-Ball,
Basket-Ball, Volley-Ball

REEMBOLSOS A TODO EL PAIS
Solicite nuestra lista de precios

ESPERANZA 5 - FONO 93166
ALAMEDA 2879 - LOCAL 147
FONO 94516 - SANTIAGO

pérdidas. Es evidente que el estadio, debido a su magnitud, no tendrá mucha utilidad después del evento, ya que llenarlo resultará difícil. Si se considera además que el deporte no es muy popular en Bavaria. La pista de ciclismo construida especialmente para el acto quedará obsoleta a partir del año 1973.

El lema olímpico es "Citius, Altius, Fortius" (más rápido, más alto y más fuerte). Actualmente hay que agregarle la palabra "Sumptuosior" (más lujoso).

Recientemente, personeros de los Juegos Olímpicos de Montreal 1976 hicieron una visita de inspección a la obra que se construye en Munich. Salieron pálidos: ¿qué más podemos hacer nosotros?

JOHN GOODBODY (Europa Press)



EL TECHO COLGANTE, suspendido por cables que parten a torres que se distribuyen por el exterior.

El parque olímpico que están construyendo los alemanes en Munich es una gigantesca obra de 600 millones de dólares



VISION PANORAMICA de las instalaciones olímpicas, a poco más de 3 kilómetros del centro de Munich. Están rodeadas de lagos artificiales.

MERCADO PERSA

BREVES Y SEMIBREVES

JOOP KORVAAR, zaguero derecho del A.D.O., de Holanda, es una especie de Cassius Clay del fútbol. Ya tuvo sus problemas al negarse a cumplir con el servicio militar —y los holandeses no van a Vietnam—, por pertenecer a la secta religiosa de los Compañeros de Jehová. Tampoco "reconocerá cuartel" en la selección de fútbol de Holanda, una, porque "cuando se juega partidos internacionales hay que meter más las piernas y yo abomino de la violencia" y otra, porque "represento más al reino de los cielos que al reino de Holanda", según ha explicado...

PONOMAREV, el gran defensa de las selecciones soviéticas hasta hace pocos años, es el actual entrenador de los preolímpicos de su país. Dirigió al equipo que, por las eliminatorias, eliminó a Francia, en Erevan, capital de Armenia, por 5 a 1.

RONNIE ALLEN, el entrenador inglés del Atlético de Bilbao, fue multado por la Federación española, "por hacer comentarios sobre un arbitraje"...

LOS INGLESES aseguran que ya tienen al sucesor de Bobby Moore. Se trata del joven Colin Todd, defensa central de Derby County, capitán del equipo de "esperanzas de Inglaterra" en el que alcanzó a jugar 12 partidos antes que Alf Ramsey lo convocara para la selección que se está preparando con miras al Mundial del 74. Todd tiene 21 años y el Derby County pagó por su pase, a Sunderland, nada menos que 170 mil libras esterlinas... (algo así como 12 millones de escudos).

A LOS 37 años de edad ha puesto fin, definitivamente, a su carrera de futbolista, el sueco Kurt Hamrin, la mayor y mejor parte de cuya carrera la hizo en Italia. Hamrin se ha iniciado como entrenador en el Vercelli, equipo de la 3.ª División italiana, sin ocultar sus pretensiones de ir ascendiendo...

DESPUES de 15 fechas, el Bayern Munich perdió su primer partido en la Bundesliga, con lo que perdió transitoriamente, también, el primer puesto de la tabla en el campeonato alemán.

EN CORDOBA, Argentina, dos pistoleros asaltaron al recaudador del partido clásico local, Racing-Belgrano, y se hicieron de una bolsa de 80 millones de pesos chilenos...



¡Había colgado los guantes, pero si vas a salir con ese vestido tendré que acompañarte!...



¡PARECE QUE ME ABRI UN POCO EN LA CURVA!...

cachupin



LA VERDAD DE LA MAYORIA



revista informativa

mayoría

con numerosas
y exclusivas
fotografías

aparece los miércoles E° 5

REFLEJA, MUESTRA Y DEFIENDE

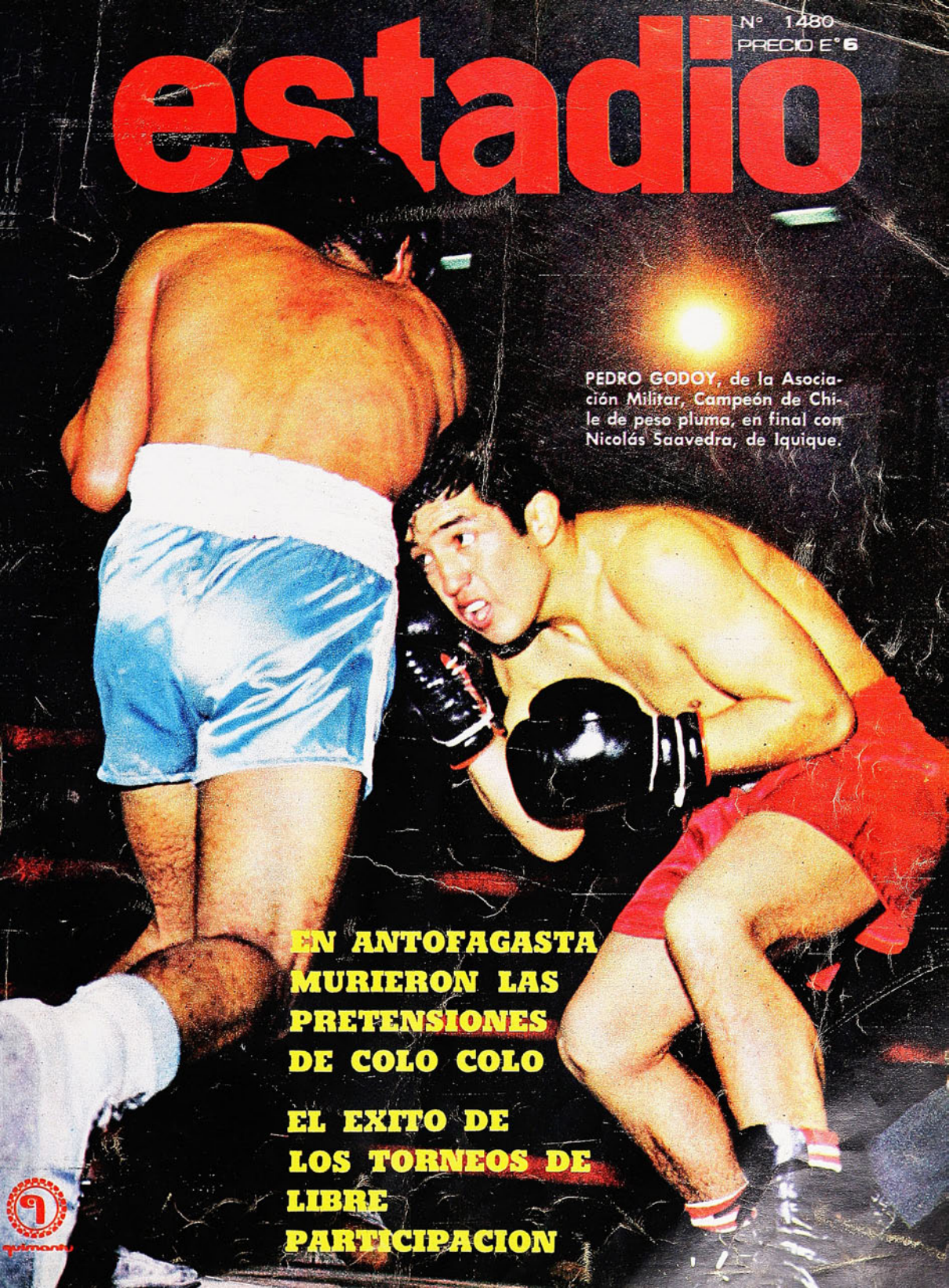
los intereses de los chilenos

UNIVERSIDAD DE CHILE en el torneo del fútbol profesional 1971.— Parados, de izquierda a derecha: Manuel Rodríguez, Alberto Quintano, Francisco Las Heras, Humberto Canobra, Nelson Gallardo y Adolfo Nef. Agachados en el mismo orden: Pedro Araya, Eduardo Peralta, Eladio Zárate, Jaime Barrera y Jorge Spedaletti.



N° 1480
PRECIO E° 6

estadio



PEDRO GODOY, de la Asociación Militar, Campeón de Chile de peso pluma, en final con Nicolás Saavedra, de Iquique.

EN ANTOFAGASTA MURIERON LAS PRETENSIONES DE COLO COLO

EL EXITO DE LOS TORNEOS DE LIBRE PARTICIPACION



Los deportistas son los favoritos del Clan Braniff.
Cuando vuele, vuele con el Clan Braniff.
Lo están esperando.
Después usted sentirá que
hay una sola manera de volar!

el Clan Braniff

El mejor trabajo del mundo
o la mejor forma de ser pasajero.

Braniff International

Cambie ideas con su Agente de viajes IATA.

estadio

LA REVISTA DE TODOS LOS DEPORTES

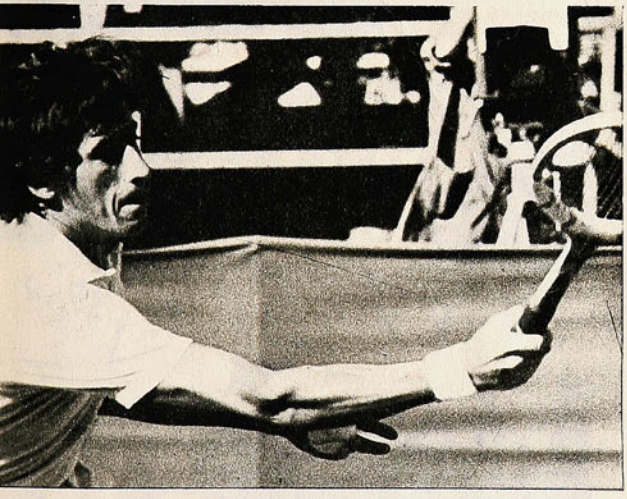
VIA SALIDA DE BIBLIOTECAS E IMPRENTAS
- 9 DIC. 1971 -
DEPOSITO LEGAL

LOS acontecimientos del fútbol y el Campeonato Nacional de Tenis fueron los que acapararon la atención de los "deportistas pasivos" en el último fin de semana. La sorpresiva derrota que sufrió en Antofagasta selló la suerte de Colo Colo en cuanto a sus aspiraciones a retener el título; por el contrario, la victoria conseguida por Unión San Felipe en Concepción afirma la primerísima chance de los aconcagüinos a la corona.

En el "revés de la trama", Magallanes dejó el último lugar ganándole a Everton, quedando allí solos Audax Italiano y Lota Schwager.

Jaime Pinto Bravo, eficiente raqueta nacional, sin la fama ni estruendo de otras figuras del primer plano, tuvo la gran satisfacción de consagrarse Campeón de Chile tras una gestión brillante, eliminando sucesivamente a Patricio Rodríguez, Thomas Koch y Jaime Fillol.

El título de Ricardo Nogara en Tiro Skeet, especialidad de Fosa Olímpica; la visión que trae desde China Popular el subdirector de Deportes del Estado, Claudio Véliz, la historia de los torneos atléticos de Libre participación y las secciones permanentes habituales completan esta edición.





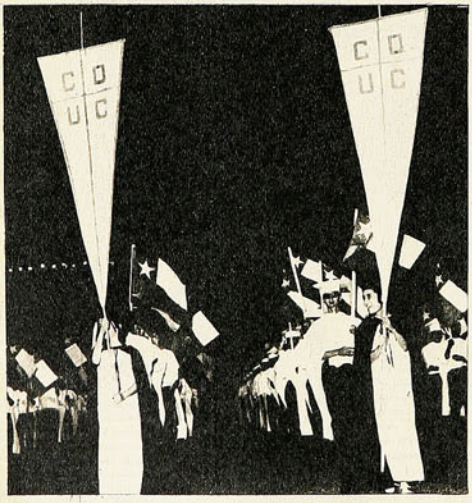


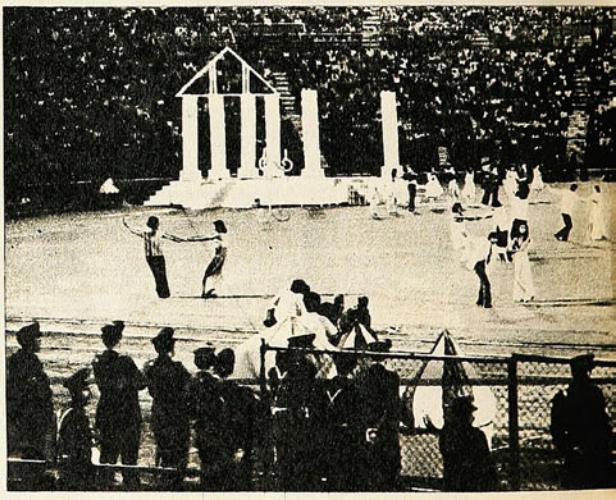
ESTADIO — AÑO XXXI — NUMERO 1.480 — 9 DE DICIEMBRE DE 1971 — PRECIO: E° 6.— (RECARGO POR FLETE: E° 0,50) ■ DIRECTOR: ANTONINO VERA R. ■ REPRESENTANTE LEGAL: SERGIO MAURIN ■ DIAGRAMACION: CESAR BOASI, RENATO ANDRADE ■ REVISTA EDITADA E IMPRESA POR EMPRESA EDITORA NACIONAL QUIMANTU LTDA. AV. SANTA MARIA 0108. CASILLA 10155, SANTIAGO — TELEFONO 776115. SUSCRIPCION: ANUAL: E° 234. SEMESTRAL: E° 117. CORREO CERTIFICADO, ANUAL: E° 31,20. SEMESTRAL: E° 15,60.



PARA PASAR EL RATO...







VOLVIO la fiesta universitaria a Ñuñoa.

Como pocas veces, ciñéndose al horario establecido, el telón imaginario se levantó para que las barras de Universidad Católica y Universidad de Chile ofrecieran su espectáculo nocturno 1971.

Sin mayores pretensiones que las de ofrecer un homenaje a Pablo Neruda, la presentación de Universidad Católica, con la dirección de Germán Becker, cumplió su objetivo. Canciones con la letra del poeta al guerrillero Manuel Rodríguez, versos cantados por Los Quincheros, el poema 20 en la voz del vate, aires marinos de su siempre recordada Isla Negra; Temuco, su tierra natal, y la entrega del premio en la corte de Suecia, captaron la atención del público.

Se llenó el escenario de pasto con luces multicolores y culminó el espectáculo con el típico impacto de los fuegos artificiales. Libreto simple, ágil, con mucha música, directo, que no tuvo otra misión que









contar brevemente la historia de Pablo Neruda. Un homenaje merecido que gustó por la sobriedad.

Más pretencioso, el espectáculo de Universidad de Chile, dirigido por Alfredo Lamadrid, tuvo un comienzo auspicioso. Chispeante, divertido, con algunos personajes que el público identificó perfectamente, la Historia en Cuatro Ruedas fue lentamente decayendo a medida que el taxi fue trasladando a los personajes de la historia.

El segundo cuadro, una sátira social, no tuvo el éxito rotundo del primero ni el eco de añoranza del último, un homenaje también a Neruda. Sin embargo, alcanzó ribetes agradables, sobre todo al principio, con el diálogo festivo en el cementerio.

La presentación culminó con los versos del poeta en diferentes ritmos, según la nacionalidad del homenaje, y el escenario ñuñoino se encendió para mostrar el recurso de las masas multicolores.



TREPIANA se anticipa a la entrada de Zárate y consigue retener un centro aéreo protegido por Villarroel. El eje paraguayo pasó inadvertido a lo largo del cotejo.

FOTOS: I. ESPINOZA



VILLALOBOS rechaza con oportuno frentazo un balón que pretendía Crisosto. Sanhueza se queda con el salto, mientras Gabriel Rodríguez sigue la maniobra de su compañero.





DE la manera como comenzó jugando, Universidad Católica asomó por un instante como el rival capaz de entorpecer la labor de la "U". Con un fútbol ágil, resuelto, agresivo; con desplazamientos largos y entradas profundas, el conjunto colegial cruzado animó cuatro minutos de excepción. Incluso, en ese lapso, la "U" apenas cruzó la línea de la mitad de la cancha.

Bien alimentado su ataque por la faena de Salinas y en menor grado por la de su compañero Faúndez; Crisosto, Sanhueza y el puntero Herrera se transformaron en tres arietes peligrosos. Por su constante movilidad, por su buen estado físico, los tres mantuvieron pegados en su zona a los zagueros azules. Por eso ese preámbulo de la Católica fue muy bueno y hasta prometedor. Y se transformó en una casi realidad cuando Sanhueza aprovechó una excelente maniobra de Herrera y a la carrera, entrando de frente, superó la salida de Nef con un toque por encima de la cabeza del meta que dejó la pelota en la red.

Transcurrían cuatro minutos.

No alcanzó a completarse el quinto cuando la "U" había encontrado la red. De la jugada misma de reanudación, luego del tanto de Sanhueza, vino ese pase de Spedaletti y luego la proyección hacia Barrera para que el alero, entrando en velocidad, hiciera estéril cualquier defensa de Trepiana. Fue el uno a uno. Y más que eso, el gol que iba a cambiar la faz del encuentro, porque de ahí para adelante, la "U" simplemente dijo otra cosa, y ya no hubo velocidad, ni fuerza, ni individualidades, ni nada, por parte de la Católica, que pudieran hacer variar su suerte.



PRIMER gol de la "U": Barrera. Pase de Peralta a Spedaletti, proyección del argentino hacia Barrera y entrada profunda del alero para tocar cruzado a un rincón. Abajo, derecha, el autor salta gritando su gol, en tanto Spedaletti, con los puños cerrados, también lo festeja. Zárate llega a los abrazos.

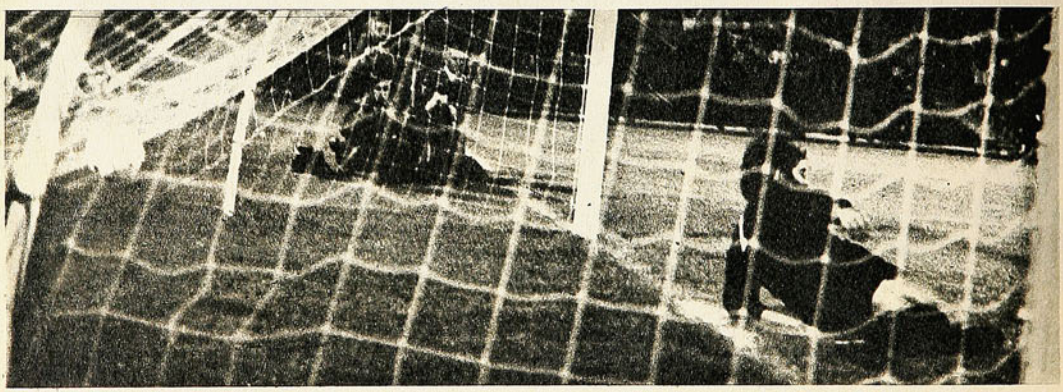
4 MINUTOS DE SORPRESA; 86 PARA GANAR...

4 MINUTOS...

Universidad de Chile ganó el clásico con soltura después de despertar de un letargo peligroso. 3-1 la cuenta.



SEGUNDO gol de la "U": Peralta. Desde unos treinta metros, advirtiendo la posición de Trepiana, remató el mediocampista por alto. El meta, en el instante de retroceder, intentó atrapar el balón en lugar de desviarlo por sobre el travesaño. En la difícil maniobra, cayó hacia atrás sin poder retener la pelota.



La "U" se repuso bruscamente de la sorpresa inicial. Como si de pronto hubiese despertado del letargo. Y despertó concretamente con el gol. Porque inmediatamente después comenzó a realizar lo que le había estado vedado. Internarse en campo rival, controlar el balón y comenzar, a imponer su estilo, su ritmo y lo que pudieran realizar sus hombres.

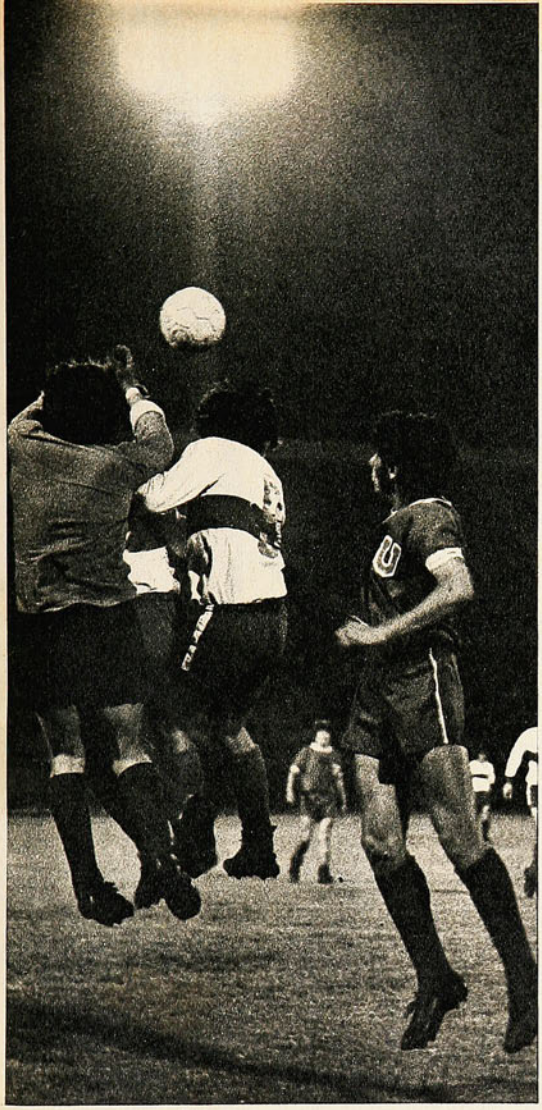
Comenzó, pues, la "U" a atacar. Y para eso discutió el mediocampo, primacía absoluta de su rival hasta el minuto número cuatro. Con Peralta ligeramente retrasado respecto a los otros dos mediocampistas, Zelada y Aránguiz, el conjunto azul empezó a hacer rodar el balón con profundidad y después del éxito que le reportó su primer ataque —gol de Barrera— insistió justamente por ese costado, por donde el alero azul encontró grandes facilidades frente a Daniel Díaz. Por ese mismo sector se descolgó Zelada, a ratos y el propio Gabriel Rodríguez, que llegó desde atrás en procura de proyectar, de abrir a la defensa cruzada. Y por ahí la "U" fue encontrando el campo preciso para imponer sus argumentos. Uno de ellos, importante y fundamental, el ser capaz de reponerse al primer golpe.

Los otros, los tuvo en su defensa, que cerró definitivamente el paso de los arietes cruzados; en su mediocampo, que salió airoso del enfrentamiento ante Salinas y Faúndez, y en el ataque, pese a que esta vez, Eladio Zárate no fue sino un remedo de lo que habitualmente es el paraguayo.

EQUILIBRIO SIN ATAQUE

Siete minutos después del empate Peralta ensayó un remate de distancia que sorprendió totalmente a Trepiana. El disparo, desde unos treinta metros, intentó atraparlo el meta justo cuando quiso retroceder. Dio la impresión que bastaba desviarlo por encima del travesaño para evitarse cualquier complicación. Sin embargo, Trepiana hizo lo más difícil. Quiso tomar ese balón y se fue de espaldas con pelota y todo. Un gol increíble que simplemente desequilibró el marcador y sepultó las esperanzas católicas porque, atacando como estaba la "U", controlando el juego como lo había controlado, ese era el gol que necesitaba para trabajar más a gusto. Más tranquilamente.

Por eso, aunque Zárate no encontró un balón propicio para su entrada, la "U" desequilibró definitivamente las acciones con su insistente llegada. Lo hizo con la movilidad de Spedaletti, que realizó una faena completa en ese período y fundamentalmente con Barrera. Cada pelota que fue al sector derecho finalizó con un centro o un remate demasiado





NEF rechaza con los puños un centro de Herrera al que habían saltado Crisosto y Sanhueza. Poco trabajo tuvo el meta azul.

TERCER gol de la "U": Barrera. Jugada confusa en el área católica que culminó Barrera con un remate esquinado que llegó a la red.

peligroso. Y cada entrada del alero desubicó totalmente a la zaga cruzada, que una vez más, resultó demasiado vulnerable.

Católica insistió a los tropezones.

No bastó ese tremendo despliegue físico del chico Salinas, que estuvo en todas en un afán por reencontrar el lapso de plena lucidez que había tenido su cuadro; no bastó tampoco que Sahueza, otro de los del "vivero" y que tiene mucho físico y maneja bien ambas piernas, intentara con sus pases en profundidad, ni que, finalmente, Crisosto buscara individualmente la entrada con su buen toque, su habilidad innata y su tesón inclaudicable. Nada. Nada de lo que intentó Católica le resultó ya ante un rival que fue trabajando, amasando el cotejo a su antojo después que se hubo repuesto totalmente de la sorpresa.

No tuvo fallas la "U" en su bloque posterior. Sin estar a la altura de Quintano —sería absurdo, incluso exigírselo—, el zaguero Villalobos mostró a ratos la soltura del hombre que domina su papel. Es fuerte y agresivo, lo que le otorga un aire de respeto frente a algunos rivales. Gallardo, que ha subido mucho, que es uno de los que muestra progresos, también se condujo con prestancia, y tanto Rodríguez como Las Heras, no tuvieron mayores problemas y fueron, en cierta medida, promotores, en algunos pasajes de varios ataques.

Con ese rendimiento parejo de su extrema defensa, con la laboriosidad de Peralta, Zelada, en gran medida y Aránguiz en el mediocampo y con Spedaletti y Barrera como los ejecutores, la "U" no tuvo mayores problemas para estructurar, sobre la media hora, el tres a uno, y luego, dedicarse a especular.

Porque bien miradas las cosas, el segundo tiempo bien pudo haberse omitido. Nada aportó al espectáculo futbolístico ya visto, salvo, una jugada aislada y personal de Julio Crisosto y otra de Spedaletti. Lo demás, fue un notorio desequilibrio entre un equipo con más oficio, con más experiencia, que sacó provecho de todo, y otro, que sigue en veremos, con el aporte, indiscutiblemente valioso, de algunos valores jóvenes que realmente tienen porvenir en el fútbol nacional.

Fue el tres a uno. Esta vez sin cerrojos, sin mayores especulaciones, pero sí, con dos equipos fundamentalmente opuestos. De ahí, que la victoria no pueda siquiera, discutirse.

MANUEL SEPULVEDA

Al cerrarse el ciclo 1971 de los Campeonatos de Libre Participación, el coordinador Armando Díaz G. hace un balance.





LAS DAMAS fueron concurrentes habituales y brindaron algunos de los mejores resultados de los Torneos de Libre Participación. Bien por el futuro de ellas.

ARMANDO DIAZ, el creador y jefe de los Torneos de Libre Participación, se muestra feliz con los buenos resultados obtenidos en esas competencias.



ARMANDO DIAZ G.

una mirada a lo realizado

LOS Torneos de Libre Participación dejaron una estela de juicios positivos y de antecedentes valederos para el comentario. Porque participaron más de 3.000 atletas, hay más o menos 285 seleccionados para seguir trabajando y unos 83 que ya se han integrado para formar el Club Panamericano; es decir, en sólo dos años de labor se ha formado la pirámide deportiva para seguir adelante. Unos lo harán desde enero y el resto a partir de la próxima temporada.

—Hemos trabajado con sólo cinco personas: Luis Dreyse, que lo hace fundamentalmente con 90 niños; Marcelo Tapia, que trabaja con 30, más los 83 del Club Panamericano; Juan Repetto, que labora con 85, y Juan Zúñiga, que lo hace con 80, más o menos. Con nosotros han colaborado especialmente los padres de los niños que se han agrupado en el Club Panamericano (Osvaldo Ainzúa, Berenguer, Gajardo, Rojas y



TODO comenzó con los cross countries que, después llevaron a todo el material humano a la pista a los Torneos de Libre Participación. Pero hubo algunas figuras que no vimos en la pista...

Cornejo) y es valiosa, también, la colaboración de algunos profesores de Educación Física. Hugo Retamal, del Internado Barros Arana; Marcos González, de la Alberto Hurtado (Club Holanda, de Quinta Normal), Javier Bustos y Fernando Cuevas (con su grupo del Liceo 7). Sin ellos hubiera sido imposible obtener los resultados que conseguimos, dice el coordinador, profesor Díaz. Pero ¿cuáles han sido los resultados obtenidos? Primero, la gran cantidad de participantes. Más o menos mil por cada torneo. Luego, Ricardo Bassa y Rirorocco, en velocidad; más atrás, Araya y Zamorano; Rocío Berenguer y Miriam Gajardo, que terminaron siendo dos de las mejores saltadoras de largo de la serie juvenil de Chile. También cabe mencionar a Patricia Otárola y Sonia O'Ryan, dos de las mejores "800 metros" de la serie escolar del país. Pero eso es sólo por mencionar algunos; porque, evidentemente, hay otros. Como Cristián Huerta, que reveló especiales condiciones de medio fondista. Y la participación masiva del Club Atlético Santiago.

—Sí. Es muy valiosa. Hay que reconocer, en ese sentido, la participación que le corresponde a la profesora Julia Santana. Ella comprendió la importancia de participar que tienen los niños, como un modo de estimularlos a seguir— comenta el profesor Armando Díaz.

En total estos torneos han llegado a una masa de competidores que, de otro modo, hubieran quedado al margen de la actividad atlética y esta masa, como es lógico, ha dado algunas figuras de relieve.

—El caso de Rirorocco es especial. Porque siendo el único atleta que hay en Pascua, el hecho de haber participado y haber ganado, llevará a muchos elementos de la Isla a interesarse por el atletismo. Lo que, de otro modo, no habría podido conseguirse.

"Rirorocco es un muchacho fuerte y de condiciones para la velocidad. Como debe regresar pronto a su Isla, donde tiene su hogar, y él ya tiene interés por el atletismo, no hay duda que su triunfo, primero, y luego lo que él haga allá — entrenará diariamente— servirán de acicate para que la juventud conozca, primero, lo que es el atletismo y luego se interese por esta actividad.

En suma, puros beneficios para el atletismo.

Pero la labor realizada, con ser muy interesante, la verdad es que se ha quedado corta con relación a lo que debe ser. Hay cuatro pistas que debieran ser ocupadas: Estadio Militar, Chilectra, Quinta Normal y Arriarán Barros, que están enclavadas en sectores hasta hoy olvidados por el atletismo.

—¿Han pensado tener más entrenadores para ampliar sus planes de trabajo?

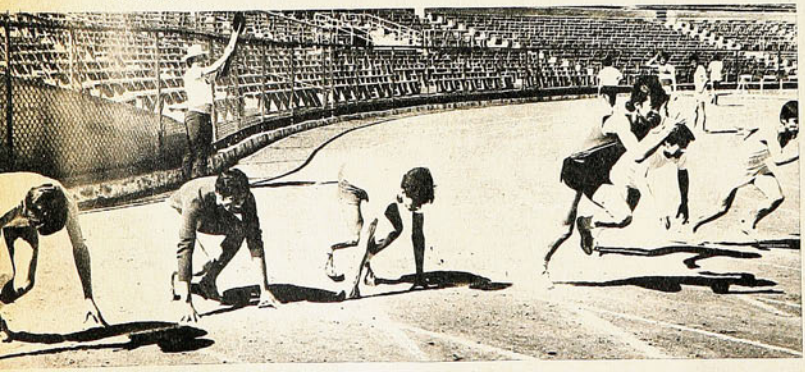
—Sí. Tenemos cuatro y hemos pedido 6 entrenadores más para atender, justamente, las pistas que ESTADIO señala. Pero vamos a pedir, además, entrenadores para provincias. Talca, donde Universidad Católica tiene un Instituto de Educación Física; Curicó, Rancagua, San Felipe, Chillán, porque queremos colaborar con los planes de difusión del Seminario de esa ciudad. En total hemos pedido que sean 11 los técnicos que formen nuestra planta de trabajo. Para poder trabajar fácilmente con 10.000 atletas.

Fracasaron porque los técnicos González, Reimer y Antonio Mithe no hicieron labor. O no supieron comprender el sentido de la labor que se les entregó.

INTERNADO BARROS Arana, de destacada actuación en las últimas competencias atléticas, y su astro máximo, Francisco Rirorocco. Tiene posibilidades este equipo.



EL "A SUS MARCAS..., listos, ¡ya!" aprendieron los jóvenes que pasaron de los Cross Countries a las pistas donde se efectuaron los Torneos de Libre Participación.





NO SOLO atletismo, sino también vóleibol se incluía en el trabajo de la Dirección de Deportes del Estado, y fue así que el Stadio Italiano se llenó de canchas y de jugadores.

una mirada...





—Ahora queremos ir a Arica, donde hay una Escuela de Educación Física. Allí, el ex campeón chileno de 110 metros vallas, Carlos Witting, pudiera hacer una auténtica labor de difusión deportiva —agrega el profesor Armando Díaz.

"Todo marcha. Pero, eso sí con dificultad. Pero hay que tener fe y seguir. Porque hay cosas que todavía no marchan bien. Por ejemplo, los niños no tienen más que una mala pista cuando llegan al Estadio Recoleta o la cancha del Liceo Miguel León Prado. Sólo hay medios cuando los niños entrenan en el Estadio Nacional. Y así no se pueden hacer las cosas. Hay que otorgarles medios para que los técnicos puedan hacer su labor... Igual si se quiere que los técnicos trabajen en provincias. Porque, al nivel que están las cosas en el mundo, es imposible hacer un trabajo sin tener los medios necesarios. No sólo entrenadores. Sino medios técnicos —cronómetros, huinchas, dardos, varillas para saltos, etc.— para que el técnico pueda rendir lo que es capaz y para que los niños conozcan cuál es su prueba favorita y para cuál tienen más condiciones. Sin medios no hay estímulo ni aliciente para nadie. Y hacer estos torneos de Libre Participación viene a ser como nada...

"El plan de trabajo consultará, en estos meses, dos horas de natación. Para que los niños aprendan a nadar y se entretengan. De 16 a 18 horas, natación, y de 18 a 20 horas habrá preparación física básica, que irá complementada con el conocimiento de las técnicas de cada prueba. En ese plan entrarán 285 niños ya elegidos de los ocho torneos efectuados. Y a partir de abril en adelante, nuevamente habrá torneos de Libre Participación...

De repente el profesor Díaz hace una pregunta: —¿Saben ustedes cuántos atletas elegimos al término de la temporada anterior y cuántos ahora? —El mismo se responde—. El año pasado fueron 50 solamente. Hoy son ya 285. Crece el número y aumenta la calidad. Y estos torneos darán gente para el Panamericano de 1975, no se olviden ustedes —dice.

Se para sorpresivamente y se despide, porque tiene que hacer un informe oficial ante el Comité Olímpico de Chile. Sólo deja las cifras finales. El año pasado eran sólo 50. Ahora son 285. Y están Rirorocco y Bassa como primeras figuras juveniles para el Sudamericano de 1972. Es el saldo favorable de una labor meritoria.

HERNAN GUZMAN.



POR SOBRE la masa que vimos, siempre en los Torneos de Libre Participación cabe mencionar a algunas de las figuras. Como Ricardo Bassa, ahora doble campeón chileno juvenil.

IMAGEN IMPONENTE





LOS CHILENOS visitaron Pekin, Shanghai, Hang Chow y Kuang Chow (Cantón). En el grabado aparecen Plutarco Zuñiga y Gastón Echauz, dirigentes de la Federación Chilena de tenis de mesa, y el Subdirector de Deportes, Carlos Véliz Vilches.

CARLOS VELIZ VILCHES, Subdirector de Deportes, profesor de educación física, técnico de básquetbol y dirigente de organizaciones deportivas escolares y de entrenadores de básquetbol, es quien regresa con una visión imponente de China Popular y su deporte.

—La imagen de una nación inmensa que se levanta, trasmina los sentidos. Especialmente la disciplina en todos los niveles, más valedera aún por el hecho de que abarca a millones y millones de seres, con una mentalidad abierta a todos los afanes, que trabajan y se esfuerzan a un mismo compás tras el bienestar común.

"Son ejemplares y alecionadores el orden, la actividad y la visión de una masa que se anima y avanza.

"Aun más impresionante es ver a las nuevas generaciones, a los niños, imbuidos en responsabilidades que, entre nosotros, se entregan sólo a los mayores. Desde los 8 ó 9 años están cumpliendo tareas en trabajos que van más allá de las actividades escolares. Cada uno desde los primeros años entra a afrontar la vida con sus deberes y obligaciones.

"Su uniformidad en el vestir, en el comer y en toda función social es una contribución determinante a la economía y al progreso.

"Razones de sobra para mostrarse al extranjero, porque es admirable el sometimiento de las reglas de acción para todos iguales, sin ninguna clase de preferencias.

"Imagen de cooperación humana que alecciona y enaltece.

"IBA EN UNA MISION DEPORTIVA por un convite especial a la Dirección General de Deportes y Recreación y la designación que se me entregó no puede haber sido más utilísima para los propósitos que nos impulsan aquí en los programas organizativos y de promoción.

"China Popular tiene planeada una campaña a largos plazos y por cierto que de orden pasivo con penetración a todos los sectores poblados de su enorme territorio. Fue sensible que no pudiera presenciar competencias de sus deportes en que están más adelantados, aparte del Campeonato de tenis de mesa afroasiático al cual asisti a todas sus reuniones.

"Lógicamente habría sido interesante tanto para mí como para los dirigentes chilenos que me acompañaban ver los conjuntos más sobresalientes en básquetbol, vóleibol, gimnasia, natación y atletismo que son los que practica en mejor nivel internacional.

"Además están en un período que llaman de "crítica o de experimentación", en los planes de organización, promoción y preparación. En sus diversos centros, como está dicho, todo en proyección masiva. Trabajan para en determinados momentos llamar a un balance, a una



El profesor Carlos Véliz Vilches, Subdirector de Deportes, habla de la proyección deportiva y de la disciplina cautivante de China Popular.

FESTIVAL de gran belleza artística y expansiva cordialidad hubo en la noche de clausura de los Juegos. Se presentaron atrayentes danzas folklóricas ejecutadas por estudiantes.

revisión y determinar si conviene seguir en esos moldes o ir a cambios inmediatos.

"Se sabe que disponen de algunos astros mundiales en atletismo, tenis de mesa, gimnasia y otros, que son poco conocidos, salvo cuando han batido records mundiales, por su ausencia de las competencias olímpicas o universales por el hecho de que China Popular ha permanecido durante varios lustros sin afiliación y participación.

"POR EL MOMENTO TAL RUBRO NO LES PREOCUPA, dedicados a su andamiaje interno, conscientes de que la labor masiva se efectúa con capacidad y persistencia, propias de una nación de tan prolija disciplina. La misma que por decantación lógica les producirá los contingentes de "élite" necesarios para descollar en las grandes competencias.

"Observadores técnicos y estudiosos que profundizan en la investigación de sus capacidades físicas y temperamentos, operan en el Instituto Nacional de Deportes de Pekín, para impulsar aquellos en que gravitan las cualidades de elasticidad muscular, velocidad y reflejos.

"En su programa de trabajo se señalan nueve deportes, entre los que puedo nombrar vóleibol, básquetbol, fútbol, tenis de mesa, gimnasia, natación, atletismo y boxeo chino, mezcla de boxeo y karate. Boxeo defensivo más de ayuda común que de afán competitivo. Pude notar en los entrenamientos de básquetbol cómo los técnicos se empeñan en explotar las condiciones que poseen en correr, driblear y saltar, aquellas en que deben aventajar a los adversarios. Es una raza sin físicos altos y fornidos y se adaptan al juego en el cual deben rendir más.

"El progreso y amplitud de los deportes en China Popular están garantizados en la organización puesta en marcha y en esos propósitos el Instituto Nacional de Deportes de Pekín es el centro donde se condensan muchas de sus intenciones. Mi mayor interés fue adentrarme en su funcionamiento. Hice tres visitas y una con permanencia de todo el día. Es un plantel sin par en el mundo y que sirve espléndidamente de modelo para lo que pretendemos en Chile. En los planes nacionales nuestros está la creación de un Instituto de Deportes y el chino se ve más perfeccionado que el de Francia, que conocí hace años, y que en su tiempo fue estimado como piloto en el mundo.

"Para darse una idea de la magnitud de sus instalaciones conviene especificar su arquitectura, que abarca casi una manzana con edificios separados. Posee tres gimnasios amplios con salas de trabajos para vóleibol, tenis de mesa y básquetbol. Un edificio para el atletismo de 6.300 metros cuadrados, con pista de ceniza de 200 metros de largo y 6 andariveles, desde luego fosos de lanzamientos y saltos. Un edificio de oficinas, otro para colegios, porque allí los alumnos de deportes siguen sus estudios generales. Tienen su escuela ahí mismo. Se dispone de 1.900 plazas en el colegio y en el alojamiento: dormitorios con camas, comedores y todo lo concerniente. El edificio para la natación con una piscina temperada de 50 metros, dos salas de tenis de mesa con seis mesas cada una. Salas de levantamiento de pesas.

"Todo aquello en recintos cerrados. En el área al aire libre posee 23 canchas de básquetbol y vóleibol, 3 pistas de atletismo, 8 canchas de fútbol, piscina abierta, 5 canchas de béisbol, un campo de tiro al blanco y 8 courts de tenis. Además un edificio para alumnos extranjeros y 4 restaurantes.

"Son espléndidos laboratorios con una clarificada filosofía deportiva. En su proyección han dispuesto enfocar la labor del Instituto hacia la masa. Dos bien definidas: 1) los profesores acuden a las fábricas, a los núcleos de campesinos, soldados y estudiantes con el fin de organizar cursos de líderes y monitores, a fin de que éstos prosigan la difusión de los conocimientos en sus respectivas comunidades. 2) Invitan al Instituto a obreros, campesinos, soldados y estudiantes a cursos de 3 meses, concentrados y hospedados en las instalaciones del Instituto para seguir los cursos convenientes y luego éstos vuelven a sus comunidades a cumplir la tarea emprendida.

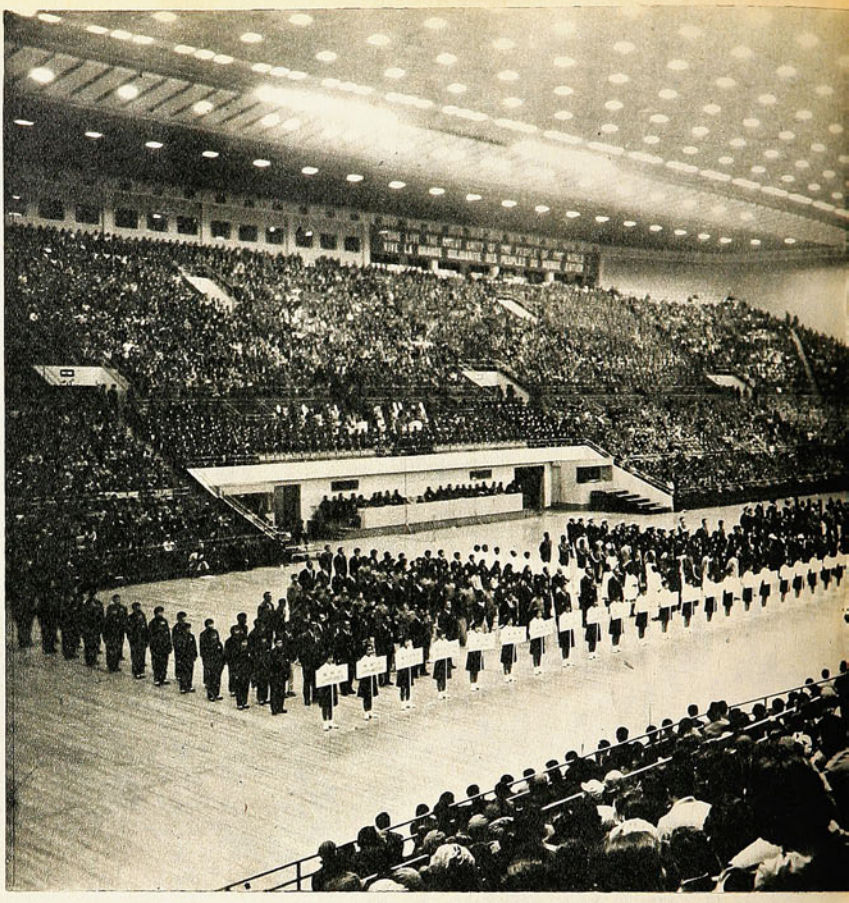
"Política que llaman de "ir y venir".

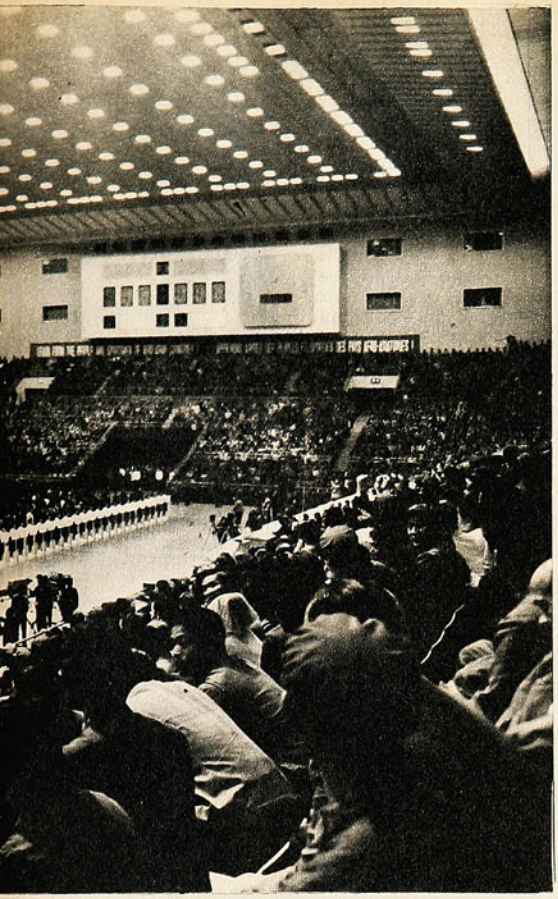
EL PROFESOR VELIZ VILCHES visitó en su viaje cuatro ciudades: Pekín, de 7 millones de habitantes; Shangai, de 10 millones; Hang Chow y Kuang Chow (Cantón), de menor población.

—Es concebible que en una nación de 760 millones de habitantes no existan censos precisos de cultores deportivos. Tienen problemas al respecto. Es indudable que el deporte más popular es el tenis de mesa, calculan que existen en el país entre 40 ó 50 millones de "paleteros", de los cuales un diez por ciento está afiliado.

"Es tal la afición que puede decirse que en China se juega pimpón en todo lugar libre de las poblaciones. Es deporte callejero, porque se instalan mesas sólidas de cemento con "red" de cemento y en las que siempre hay niños que están paleteando en especies de "pichangas pimponeras".

"Con esa inmensa afición puede comprenderse el éxito inigualado del Campeonato Afroasiático de Invitación, con asistencia de equipos de 51 países, en di-

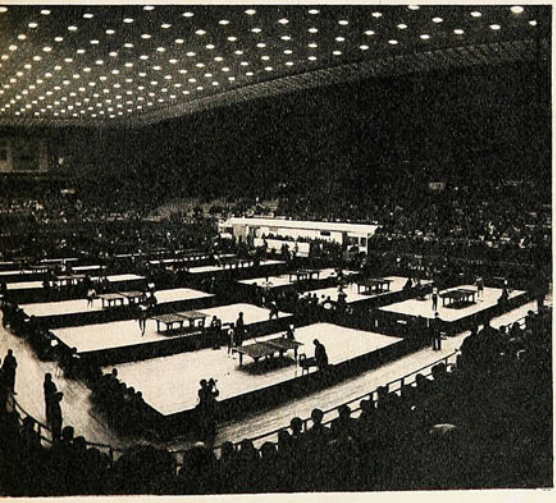




CINCUENTA y un países asistieron a estos Juegos de Pekín para jugar tenis de mesa. La concurrencia desbordante, la calidad del tenis ofrecido y la disciplina que imperó en todo momento contribuyeron a espectáculos notables.

CHOU EN-LAI, Primer Ministro de China Popular, saluda a Carlos Véliz Vilches, Subdirector de Deportes de Chile.





EL GIMNASIO DE PEKIN, capacidad 20 mil personas, en todas las reuniones estuvo repleto en el Campeonato Afroasiático de tenis de mesa. Chile participará en los Segundos Juegos (1973) con la invitación que trajeron el Subdirector de Deportes y dirigentes.

orden por equipos: Vietnam, India, Nigeria, Malasia, Egipto y Ghana. En damas triunfó China seguida de Corea, Japón, India, Malasia, Burna, Vietnam, Egipto y Ghana.

"En conjunto descolló Corea, que se llevó 4 títulos: dobles damas, dobles mixtos, veteranos y juveniles. Entre los astros cabe mencionar al coreano Pak Il.

"LA ATENCION DE LOS CHINOS fue de primer orden y nos pareció apreciar que hubo mayor afecto para los chilenos.

"La Comisión organizadora de los Juegos Afroasiáticos resolvió invitar a los próximos Juegos (1973) a países latinoamericanos. Aún más, se acordó incorporar a la Comisión organizadora de los Segundos Juegos a dos latinoamericanos: Chile y Ecuador. Se me designó para tan honroso cargo. Concurrían delegados de Chile, Ecuador, México, Uruguay y Colombia.

"En los informes que elevaré a la Dirección General de Deportes pondré especial énfasis en la impresión recogida en el Instituto de Deportes de Pekín. Allí vive, estudia y entrena a todo lo más escogido del deporte del país, en concentración permanente. Elementos escogidos de edades que fluctúan entre los 17 y 19 años, y de 13 a 15, son más necesarios los de este grupo de menores para natación y gimnasia. Entre quinientos alumnos, hay capacidad tres veces esa cantidad, estaba el saltador de alto, que ha pasado 2 metros 29. Un alumno como todos los futuros ases del deporte. Es ésa una incubadora y un gran laboratorio —recalca el profesor Véliz Vilches.

versas categorías. La programación abarcaba el día entero: mañana, tarde y noche y siempre en las tribunas estaban veinte mil espectadores, el cupo del gimnasio. Extraordinario. En cuanto a la calidad del tenis de mesa exhibido baste recordar las recientes exhibiciones que cumplió un equipo chino por nuestras ciudades y que fueron estimadas como portentosas. Se vieron en Pekín astros superiores a los que estuvieron en Chile y que no participaron en este torneo. Los asiáticos superaban claramente a los africanos.

"Fue descollante el desempeño de los japoneses, que conquistaron títulos de gran relieve: campeones por equipos con Hasegawa, Kohno y Tasaka. Los dos primeros se clasificaron campeón y subcampeón individuales para ratificar méritos. En equipos varones 1.º Japón, 2.º Corea y 3.º China. El equipo chino con nuevos elementos tuvo un desempeño irregular, cayó 2-5 con Japón y 1-5 con Corea. Siguieron en

DON PAMPA.

SEGUN PASAN LAS COSAS



PRIMERO, ME PAGAN

DESDE que Luis Pino fue nominado entrenador de la Selección Nacional ha tenido sistemáticamente dificultades con su club, Everton.

Las razones se adivinan fácilmente: el club le hace cargos por despreocuparse del equipo en beneficio de la Selección.

Los encontrones técnico-club se han repetido durante la temporada, sin llegar nunca a la ruptura, en parte porque los mismos jugadores testimoniaron su adhesión al entrenador.

Pero quizás la mejor explicación para la no ruptura esté en las declaraciones de Pino hace unos días: "Primero páguenme y después me critican", aludiendo a tres o cuatro meses de sueldos adeudados.

RAUL PINO
"¿Y la plata?"

"TIP y Tap" se llaman las mascotas del Campeonato Mundial de Fútbol que organiza Alemania y que se realizará en 1974 en diferentes ciudades de ese país. La misión de "Tip y Tap" será promover el torneo en todos los países del mundo. Algo similar a lo que ya hicieron "Juanito" (en México) y "Winston" (en Inglaterra).
Mientras tanto, surgen problemas serios en la organización del evento: tres de las once ciudades aspirantes a sede de los encuentros renunciaron sorpresivamente a la organización de los partidos de grupo. ¿La razón?: la ampliación y acondicionamiento de los estadios (la Federación decidió que debían tener una capacidad mínima de 60 mil espectadores) les pareció demasiado costosa.





UNA DECEPCION MAS

PARTIERON rebosantes de optimismo. "Es cosa de que le ganemos a Argentina o Brasil, y nos clasificamos." Ganarles a nuestros vecinos del este y a los brasileños son todavía palabras mayores, pero en fin: confianza había. El Seleccionado Amateur de Chile —con los juveniles de la "U" como base— partía a Colombia a buscar uno de los lugares destinados al fútbol sudamericano en las Olimpíadas de Munich. Para ello debía clasificarse entre los dos primeros en una rueda eliminatoria con los dos equipos señalados, más Ecuador y Bolivia; y luego salir primero o segundo en una liguilla final con los dos primeros de la otra serie (Colombia, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela).

Ya se jugó la ronda eliminatoria. El saldo es desalentador. Chile, último. Cero victoria, dos empates (Bolivia y Ecuador) y dos derrotas (con los grandes del Atlántico). Un gol a favor y cuatro en contra. Lo peor es que —según declaraciones previas— el fuerte de este equipo era la ofensiva. El solitario gol contra Bolivia refleja el eterno mal del fútbol chileno.
La crítica colombiana habla del "buen fútbol de los australes". Comenta con sorpresa la "depurada técnica de los mapochinos". No sirve mucho: el fútbol es gol. Y no sabemos hacerlo ni a nivel amateur ni profesional.
Los clasificados en el grupo uno (el de Chile) fueron —lo previsto— Brasil y Argentina; terceros fueron Ecuador (la gran sorpresa) y Bolivia (que entre otras cosas les sacó un punto a los argentinos), con tres puntos; último, Chile con dos unidades.
En el grupo dos, los clasificados fueron Perú y Colombia. Tercero, Uruguay; cuarto, Paraguay; quinto, Venezuela.
Los entendidos predicen que los representantes sudamericanos en Munich serán Perú y Brasil.

OTRO DEPORTE EN "QUIMANTU"

LOS trabajadores de "QUIMANTU" agregaron otro deporte a los que ya se practican dentro de la Empresa: el karate.
A fines de septiembre los trabajadores vislumbraron la posibilidad de practicar algún método de defensa personal. Se reunieron y acordaron constituir una rama de karate, la que quedó integrada por Carlos Vásquez, presidente; Humberto Maldonado, secretario; Enrique Blanco, tesorero, y Francisco Cerón, Jorge Muñoz y Máximo Hofmann, directores.
La iniciativa tuvo una gran acogida dentro de la empresa y es así como hoy en día participan 120 alumnos, bajo la dirección del profesor César Arriagada, quien también se desempeña como maestro de ese deporte en la Escuela de Aviación.
El método de trabajo contempla en primer lugar una larga práctica de gimnasia y preparación física, que dura aproximadamente dos meses, para luego pasar al aprendizaje de las posiciones elementales y después al combate propiamente tal.
Las clases se efectúan en la misma Empresa, en una antigua bodega habilitada como gimnasio, donde además se practican otros deportes.

KARATE:
Así se bloquea



A PARTIR del primero de enero próximo, y hasta que termine la participación chilena en la Copa del Mundo (habitualmente termina junto con las eliminatorias), no podrán transferirse jugadores chilenos al exterior.
De esa forma decidió reglamentar la Asociación Central de Fútbol sobre el bullado "éxodo de futbolistas". En lo sucesivo: desde un año antes del comienzo de las eliminatorias del Campeonato Mundial quedan prohibidas las transferencias al extranjero. De ese modo se pretende defender el interés de la Selección y el de los jugadores solicitados.



"NO SIRVO PARA ESCLAVO"

"LA liebre tiene que saltar de un momento a otro. Sólo estoy esperando un llamado telefónico de Carlitos Reinoso para saber cuándo viajo. ¿A qué equipo? No sé. Lo más probable es que sea al Español —el antiguo Necaxa—. El otro interesado es el América, pero tengo entendido que ambos clubes pertenecen a los mismos dueños, así que me da igual".

Juan Rodríguez, luciendo su nariz nueva, camino del centro luego de un entrenamiento en Santa Laura. Proyectos ("Allá aseguro mi porvenir"), preocupaciones ("es increíble la de diligencias que hay que hacer para poder salir") y una denuncia:

"Tuve ofertas de dos clubes "grandes" de Argentina. Pero resulta que yo pasaba a depender de un empresario. Tenía que entregarle el diez por ciento de todo lo que recibiera: primas, sueldos y premios. Así y todo, a lo mejor ganaba más plata que en México; pero yo no me presto para eso. Menos mal que aquí no se "trabaja" así, pero al otro lado es norma general. Y nadie lo dice. ¿Cómo cree que están trabajando Riera y Prieto?..."

JUAN RODRIGUEZ
No se presta

TECNICOS Y DIRIGENTES

¡OH, nuestros técnicos!

Siempre hay alguna voz de admiración para referirse a los entrenadores chilenos. Ya por el triunfo de alguno de los nuestros en el fútbol internacional o por algún trabajo hecho en casa.

Pero la admiración y el reconocimiento llegan hasta donde empiecen las exigencias serias. Hasta la Selección Nacional. Cuando se llega a esas alturas, todo lo ganado por el técnico chileno se pierde y hay que pensar en un extranjero.

Esa desconfianza proverbial en el entrenador nacional fue ratificada en importante reunión del Consejo de Delegados de la Asociación Central de Fútbol. Tocado el punto Entrenador, la voz fue unánime: "Buscar un extranjero".

Se informó que al respecto hay varios nombres, aunque se insiste preferentemente en Lajos Barotti, el húngaro, que está en Perú y queda libre en los próximos meses.

Se dijo también que los dos entrenadores chilenos actualmente a cargo del plantel (Raúl Pino y Luis Vera) pasarían a ser ayudantes del extranjero.

La idea del técnico extranjero, además de la injusticia que lleva implícita, reitera la permanente demagogia directiva: echar la sospecha sobre el sector técnico, a sabiendas de que nadie pedirá que los dirigentes sean extranjeros (porque no se puede).



LUIS VERA
A hacer méritos como ayudante...

GOLES Y GOLEADORES

JUAN RUIZ
Tuvo paciencia



POCOS goles en el fin de semana. Apenas 21 para ocho partidos (siete correspondientes a la 15.ª fecha de la segunda rueda y el Clásico Universitario). La importancia de los puntos se reflejó en las providencias defensivas. Pero así y todo, hubo una tripleta y dos doblonas. La gracia mayor la hizo Ruiz, de Unión Española. Esperó con paciencia la oportunidad y, cuando se la dieron, la aprovechó: hizo los tres goles con que su equipo derrotó a Unión Calera. Las doblonas corrieron por cuenta de Jaime Barrera en el Clásico y Gilberto Garcette en el triunfo de Huachipato sobre Lota Schwager.

Hacía tiempo que no se malograba un penal. En general ha sido un año de buen promedio de aciertos. Yávar, que se había convertido en especialista infalible, falló desde los doce pasos. Menos mal que Unión ya ganaba por tres a cero. Si van a cero, lo cuelgan.

Faltan dos fechas para que termine el torneo y todavía hay jugadores que no quieren despedirse sin haber hecho "aunque sea un golcito". Dos juveniles cumplieron su deseo: Gamboa, puntero izquierdo de Audax Italiano, dio el empate parcial a su equipo frente a Wanderers con un zurdazo soberbio, y Sanhueza debutó en un clásico abriendo la cuenta a los cuatro minutos de juego con un gol espectacular. Audax y Universidad Católica perdieron, de todos modos. Pero entre sus jugadores hay dos que ya hicieron lo más difícil (a Gamboa le costó treinta y tantas fechas): hacer el primer gol.

En la tabla de "scorers", Fernando Espinoza se sigue acercando a Eladio Zárate. "Polilla" convirtió uno —gran gol— frente a Everton. El paraguayo, por su parte, vio el duelo de las Universidades desde una posición privilegiada: desde dentro de la cancha. Porque nadie puede decir que jugó esa noche.

¡QUE ALEGRE SE OYO LA BANDITA DE MAGALLANES!

RESPIRO para Magallanes, prolongación de la angustia y la incertidumbre para Audax Italiano y Lota-Schwager. Ese fue el saldo de la 15.ª fecha para los colistas de la tabla de primera división. Todo más o menos lógico, porque los albicelestes enfrentaban en Santa Laura a un rival que ya no tiene nada que perder ni nada que ganar, un adversario que se desilusionó hace tiempo. Audax, en cambio, era visitante de Valparaíso y visitante de un Wanderers que se está resarciendo de muchos meses sin alegrías, sin puntos y... sin premios. Lota-Schwager, por su parte, tenía al frente a un Huachipato todavía temeroso de que "algo pueda pasar". Los negri azules de Las Higueras no podían darse el lujo de relajarse; tenían que jugarle a su vecino con los dientes apretados.

EN SANTA LAURA

Emoción a raudales, más en las tribunas que en la cancha. La "bandita" no cesó de tocar un instante y se quedó aun hasta mucho después del partido alegrando la tarde con sus melodías. Es que el cuadro de sus amores había conseguido el triunfo que le significaba por ahora un respiro y acaso, definitivamente, la permanencia en Primera División.

Everton era el rival adecuado para que primaran el fervor defensivo y la chispa y velocidad de los atacantes magallánicos. Equipo lento, hasta abúlico casi, desinteresado ya en su papel, el viñamarino parecía moverse andando, mientras el rival volaba.





ESTO es mucho más que una "jugada peligrosa". La pelota está abajo, pero Posenatto va con la pierna a la altura de la cara del atacante...

DE LOS TRES COLISTAS, SOLO LOS ALBICELESTES GANARON.

SE fue Espinoza entre los zagueros de Everton y desde el punto penal tiró colocado a un rincón bajo del arco defendido por Alfredo Bravo. Fue el primer gol de Magallanes.





1



3



2

¡QUE ALEGRE SE OYO...

1

GRUESO error de Daniel Sánchez permitió la filtrada de Godoy, alero derecho albiceleste, que remató sobre la salida del arquero viñamarino para anotar el gol del triunfo de Magallanes.

2

GODOY salió de su arco con la intención de recoger un centro, pero luego decidió golpearlo con los puños, fallando. Ortiz, que es el que más se elevó, la golpea de cabeza y anota el dos a uno definitivo.

3

ESTA fue la mejor oportunidad que se perdió Olivares de anotar un tanto. Ha recibido centro de cabeza, sin más rival que Werlinger, pero su remate va al cuerpo del arquero.



En los primeros 20 minutos pudo Magallanes asegurar el triunfo en las oportunidades que se creó "Polilla" Espinoza. Más allá de esas alturas pareció que el cansino Everton tomaba la batuta del partido e imponía su ritmo y su personalidad. Pero fue precisamente la astucia, la viveza y la decisión del centrodelantero albiceleste lo que desequilibró el cotejo que había entrado por lo menos en equilibrio.
Logró empatar Everton transitoriamente, pero una vez más salió a la cancha la decisión y acaso la necesidad de ganar de Magallanes, para que se escurriera el puntero Godoy sobre un grueso error de Daniel Sánchez y sacudiera el estadio con el gol del triunfo.

EN CONCEPCION

Partido de trascendencia para los dos, Huachipato y Lota-Schwager, lo que dio la tónica de nerviosidad, imprecisión, enredos y explosiones de mal humor, ¿o de temor?, en ambos conjuntos. Desesperación de los "mineros" luego que el paraguayo Garcette abriera la cuenta en el primer tiempo.
Ilusión del empate transitorio para Lota-Schwager ya a los 35 del segundo tiempo, con la imprudencia repetida de irse adelante en busca del triunfo y consecuencia repetida también: el contragolpe fulminante que da por el suelo con tales aspiraciones. Otra vez fue Garcette el que acertó frente a la valla defendida por Aguilar.
Un gol de trascendencia, porque significó la salvación definitiva de Huachipato y la peligrosa luz roja para Lota-Schwager.

EN PLAYA ANCHA

Entre tanto, el tercer acto del drama se desarrollaba en Valparaíso, donde Audax enfrentaba al agrandado Wanderers. He aquí el comentario de nuestro corresponsal, Rubén Henríquez, para la derrota que deja a los verdes de Santiago penando siempre...
Más de doce mil personas llegaron hasta el estadio playanchino para ver la confrontación entre Audax —colista— y Wanderers.
Iniciadas las acciones, se vio que los rivales se tenían igual temor, porque salieron marcando muy encima y sin dar tiempo a que el contendor buscara espacios libres para desmarcarse, porque su vigilante también corría hacia ese sector. A los diez minutos de estar jugando se veían claramente diez parejas en la cancha. Naturalmente que eso influyó para que el cotejo no fuera claro, porque no había tiempo ni espacio para ubicar la pelota y casi todas las acciones se desarrollaron en el centro de la cancha.
Pese a todo —resultó extraño— las veces que los atacantes de Audax o Wanderers entraron a las áreas, lo hicieron con bastante claridad, creando verdaderas situaciones de peligro. Seguramente porque como cada jugador tenía a un hombre a su cargo, no había posibilidades de hacer relevos para ayudar. Primero fueron los porteños los que se salvaron por excelente tapada de Werlinger, para hacer lo propio en dos oportunidades Godoy en el otro pórtico.
Hasta que Ferrero les dio respiro a sus compañeros al bajar con el pecho un centro que mandó a las redes de media vuelta.
Se soltó Wanderers y se fue encima para buscar la segunda ventaja, que podía ser la definitiva. Pero ahora sin la fe ni el interés demostrados hasta ese momento, permitiendo que los visitantes levantaran su juego y tuvieran buenas oportunidades, que perdió Olivares a los 34 y 42 minutos, en que llegó totalmente solo hasta el meta Werlinger, cabeceando al cuerpo una vez y luego demorando para que reaccionara el arquero.

AUDAX ARRIBA

Al entrar al segundo período de juego pareció que Wanderers creyó que le bastaba el uno-cero, que su rival terminaría por entregarse y bajó la guardia. Justo lo que necesitaban los verdes santiaguinos (esta vez naranjas) para buscar con enorme amor propio, tesón y hasta fútbol de toque y velocidad la igualdad, que para ellos era un resultado muy bueno. Si hasta el mismo Abellán, que siempre rompe la pelota despejando, esta vez quiso salir jugando. En otras palabras, los porteños se pusieron "sobradores", hasta que Gamboa, que había reemplazado a Luis Vargas, apuntó la primera cifra, al quedar sin rivales, cuando Ortiz —también recién entrado— prefirió dejar pasar una pelota antes que ir a buscarla.

Con la cuenta igualada, Audax se agrandó y fue una y otra vez a buscar el gol definitivo, aunque sin descuidar sus líneas posteriores para que no le fueran a meter un contragolpe.

WANDERERS, ASUSTADO

El gol de Audax fue un golpe muy rudo para los porteños, que se dieron cuenta de que por mirar en menos al rival se les iban un punto y un premio. Reaccionaron y comenzaron a entrar con pases largos, hasta que cinco minutos más tarde Ortiz, causante del gol anterior, se puso en la buena con la hinchada y sus compañeros al cabecear en un amontonamiento una pelota en forma de centro, a la que Godoy salió muy mal. Primero porque lo hizo tarde y luego. porque cuando lanzó el puñetazo falló, permitiendo que el balón siguiera solo hasta el fondo de las mallas.

Que Audax mereció más, no hay ninguna duda. Tuvieron en el período final, cuando los caturros daban "largona", muchas oportunidades de anotar que las perdieron. Seguramente influyeron mucho los nervios y el hecho de estar en desventaja, pero hay que hacer presente también que faltó calidad a la delantera.

FOTOS DE MIGUEL RUBIO (SANTIAGO) Y JOSE JORQUERA (VALPARAISO)

padre e hijo

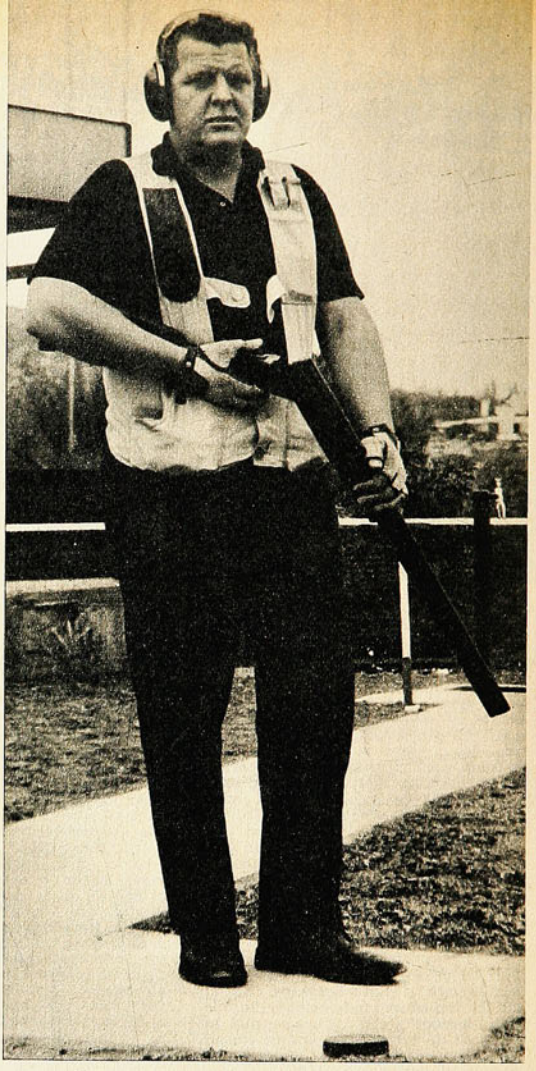
DESPUES de la Peana Olímpica vino la Fosa Olímpica. Con lo que el Tiro al platillo completó sus jornadas por los títulos nacionales. Triunfo en esta segunda especialidad para el Club Lo Curro, cuyos tiradores arrasaron con los primeros puestos en todas las categorías.

Fernando Nogara se insinuó desde el comienzo de la competencia como el más probable campeón en la Categoría "AA", superando con maestría, frialdad y precisión los problemas de los tiros nacionales, cuya deficiencia repercute en el registro técnico de quienes los usan.

Con 189 aciertos, el representante de Lo Curro estableció una ventaja de 5 puntos sobre su más cercano perseguidor, su compañero de club Jaime Bunster. 94 en 100 y 95 en 100 fueron los registros de Nogara en las respectivas etapas, con lo que totalizó 189 puntos para adjudicarse el título nacional. Bunster fue segundo con 184.

Nota simpática significó el triunfo del joven Ricardo Nogara, 15 años, estudiante del Calazans, en la Categoría "A". El hijo del campeón de la Categoría "AA" empató el primer lugar con Máximo Viejo, debiendo definir en una serie de 25 platillos. El pequeño crack, que ya a temprana edad "donde pone el ojo pone la bala", hizo una serie perfecta, 25 en 25, adjudicándose el título.

Los campeones de las otras series fueron Alfredo Paye, en la "B" y Hugo Dufey, en la "C".





FERNANDO NOGARA

RICARDO NOGARA

"Y... ¿quién asciende?"

Todavía no se agota la charla sobre la sorprendente campaña de Unión San Felipe y el dramático duelo de Lota Schwager, Audax Italiano, Magallanes y Green Cross de Temuco por no descender, cuando surge la pregunta. Hace muy pocas semanas sólo unos cuantos despistados se habrían atrevido a formularla. Ñublense marchaba invicto con cinco puntos de ventaja sobre el resto, Palestino no afirmaba el tranco y Naval no podía acortar ventajas —pese a su buena campaña—, por la invencibilidad del líder. La historia comenzó a cambiar una calurosa tarde en Santa Laura. El estadio repleto —no había ocurrido ni con partidos de Primera División— vio el triunfo de Palestino sobre Ñublense. Había caído el invicto. Las distancias se acortaban. Ahora podía pasar cualquier cosa. Más aún si Naval vencía (como ocurrió) a San Antonio Unido.

La seguidilla de puntos obtenidos por Naval y Palestino y la caída de Ñublense en Quillota (con dos hombres más y un penal desperdiciado) le dieron al Ascenso un interés y un dramatismo inesperados. Y ahora está Naval arriba (34 puntos), seguido por Ñublense (33) y Palestino (32). Y quedan seis puntos por disputar.

Calendarios de partidos, papel y lápiz en mano, los hinchas de los respectivos clubes sacan cuentas. Cuál más cuál menos, todos tienen argumentos para asegurar que su equipo ocupará una plaza en Primera División el próximo año.

Los tres postulantes ya se enfrentaron entre sí. Su suerte está dependiendo, hasta cierto punto, de terceros. Lister Rossel e Independiente de Cauquenes, que ya no tienen nada que ganar o que perder, pueden desempeñar ahora un papel decisivo. En menor grado puede ocurrir lo mismo con Coquimbo Unido, Iberia de Los Angeles, San Antonio Unido, Ferroviarios y Colchagua. Todos estos equipos serán los rivales de los punteros en las fechas que quedan. A primera vista, el calendario favorece a Ñublense. Razón: juega dos partidos en casa y uno como visitante. Con Naval y Palestino ocurre al revés: dos encuentros afuera y uno como local. En cuanto a rivales, el camino más fácil —siempre en teoría— es para Palestino. Pero Naval mantiene la primera opción con un argumento que puede ser sólido: el punto de ventaja sobre Ñublense y los dos sobre Palestino.

Una verdadera lotería.

Y ahora lo concreto. Lo que queda fuera de especulaciones: los rivales de los líderes.

Naval enfrenta este fin de semana a Coquimbo en el norte. Es el partido decisivo. Con un punto pueden quedar satisfechos, pues los próximos rivales son aparentemente más débiles: Iberia de Los Angeles (se juega en Talcahuano) y Lister Rossel (en Linares).

Ñublense recibe a San Antonio, que viene de perder en su propio campo frente a Ferroviarios y no aparece como rival indicado para hacerlo trastabillar. El compromiso difícil viene la próxima semana, cuando enfrente al propio Ferroviarios en Santiago. Los chillanejos terminan el año recibiendo a Independiente, otro que ha bajado la guardia luego de un comienzo promisorio (en la fecha pasada perdió como local con Lister Rossel).

Para Palestino no hay alternativa: necesita los seis puntos para tener opción. Incluso lográndolos puede quedarse en el Ascenso. Depende de lo que hagan los que lo preceden en la tabla. Esos seis puntos debe quitárselos a Lister Rossel en Linares, a Independiente en Santiago y a Colchagua en San Fernando.

De todos modos, parece que habrá suspenso para rato.

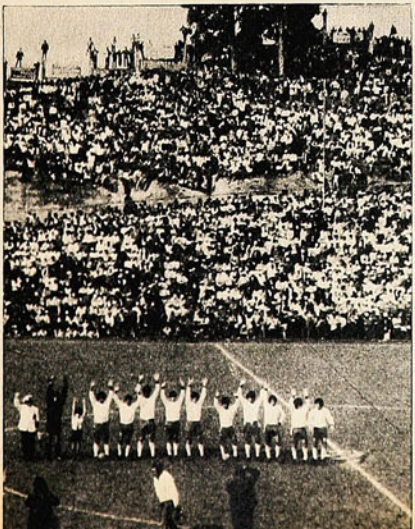
(Julio Salviat W.)

¿QUIEN ASCIENDE?

Aún hay posibilidades para Palestino. El grabado corresponde al primer gol que le hizo a Iberia, en el último partido, el sábado en Santa Laura.



Naval se encumbró al comando de la tabla la última semana. Fue escolta de Ñublense todo el campeonato y ahora, sobre el final, surge como puntero.



entierro de primera para las aspiraciones de colo-colo...

Este si que pudo ser gol de Colo Colo. Remató Sergio Ahumada, de no más de 6 metros de la valla de Berly, pero Garcia en excelente cierre opone su cuerpo y da corner.



ra
ches

Antofagasta ganó 2 a 0 y los albos se despidieron del título.

Santander batido
maco Valdés, luego
que el balón dio en
cal ante remate de
Astudillo.
Fue el primer gol.





ENTIERRO DE PRIMERA...

ANTOFAGASTA, por HOASI. ¿Qué hizo Antofagasta para ganar a Colo Colo? Los goles. Y en fútbol este axioma se cumple con rigurosidad.

Este 2 a 0 que sepultó las posibilidades que tenía el equipo albo de presionar a los "humildes" de San Felipe tras el cetro de campeón se nos ocurre que tomó formas tras esa caída que nadie esperaba ante Magallanes, por lo menos en la tienda de los "albos". Ahí comenzó a fraguar lo que el domingo se produjo en el Estadio Regional de Antofagasta, que de nuevo vio sus aposentadurías llenas, con record de público y recaudación y la Avenida Angamos de lado a lado, con una afición que respiraba tranquila porque la victoria daba la seguridad de seguir en primera y, por lo menos, ver con tranquilidad el término de la justa de la ACF.

Colo Colo arrinconó a Antofagasta desde el ya. Dio la impresión de que arrasaba porque se vino con todo y el juego se estacionó en el campo de los jugadores de Paco Molina. Sin embargo, bastó el primer controgolpe, gestado por Astudillo en briosa entrada y fulminante remate, que dio en el horizontal, para que "Chamaco" Valdés —¿podía ser otro?— pusiera la rúbrica del gol inesperado y valioso. Hubo tranquilidad en las filas antofagastinas, se aseguró la defensa, aunque el ataque se perdió, porque el medio campo debió dedicarse a parar o a colaborar a fin de contener el vendaval "blanco" que se vino encima. Pero éste, a pesar de ese martilleo incesante, a pesar de que era dueño y señor de la cancha, de la pelota y del juego, no produjo, no concretó en nada este dominio avasallador. Se insistió mucho por el centro, se quiso entrar con el balón hasta el arco mismo, como si hubiese temor de errar.

Ahí se dejó sentir y ver el miedo de no hacer, de no convertir. Se dejó a un lado a las alas, no se tiró de media distancia y los mediocampistas en su afán de estar en la "cosa" no hicieron más que apretar a sus atacantes, restarles espacio y tiempo y dejarlos a merced de una defensa que se ubicó bien, que marcó en forma eficiente y que cuando hubo de "reventarla" lo hizo, como también de re-



currir al corner en última emergencia; en última instancia estuvo Jaime Berly que se jugó un gran partido, sin cometer un solo yerro.

Ahumada buscó por ambos sectores, apeló a su velocidad, pero siempre tuvo pegado a sus pretinas a Jorge Poblete.

Tampoco Caszelly pudo resolver el problema de la marca de García, implacable en su misión. Y el ataque de Colo Colo se volvió un "embudo" que facilitó la actuación de los centrales, apoyados generosamente por los del mediocampo. Y Colo Colo no salía del cero. Y Antofagasta no podía salir de su campo y cuando lo hacía, ocurría que tenía muy poca gente para intentar mantener siquiera un rato el balón en su poder. En una de esas lo tuvo y de nuevo Astudillo se fue, pero le hicieron foul. Lo sirvió Hugo Bravo y Santander salió a buscar la pelota, la consiguió, pero en forma inexplicable se le soltó y Cavalleri que parece intuyó lo que ocurriría le dio con la cabeza y ya Antofagasta estaba 2 a 0 arriba. Con tan poco ganaba y el rival con tanto a su favor, perdía. El axioma de quien hace los goles gana cobraba vigencia, lo mismo que el "pronóstico" popular que daba de ganador a Antofagasta sólo por "tincada", porque se reconocía que las posibilidades de salir con los dos puntos eran muy improbables. Pero, de todos modos, se daba de vencedor a los caseros. Y así sucedió.

En la parte final Colo Colo buscó de otra manera la forma de hacer el intento. Salió Messen y entró Jorge Toro, que recostado por el sector derecho metió balones por un "tubo" para procurar la entrada de Ahumada, de Beyruth, de Castañeda, en fin, de medio Colo Colo, para probar fortuna. Pero siempre por el centro, olvidando a Caszelly y al mismo Ahumada cuando se ubicaba de alero. Y no pasó nada y el cero quedó en el marcador y sepultó las esperanzas de los del "cacique" de estar junto a los "humildes" de Luis Santibáñez.

Por puntos, lejos Colo Colo. En todo. Amo y señor de la cancha. Dominante, avasallador y con fútbol suficiente para haber salido ganador con toda justicia del campo de la Avenida Angamos. Pero a todo esto que suma harto, le faltó lo que en fútbol es fundamental: el gol. Y ahí penó esa caída ante Magallanes que anímicamente parece ser que resultó fatal, como también esa guerra de nervios que viene soportando Colo Colo con una programación que por capricho, suerte o cómo desee llamársele, siempre lo dejó para jugar después que lo hacía el equipo de Aconcagua. No puede menospreciarse ese factor, y es probable que sus dirigentes sólo ahora hayan caído en la cuenta de la importancia de jugar partidos en que se entra a la cancha obligado a un resultado que no puede ser otro que una victoria.

Antofagasta hizo lo justo, lo necesario para ganarse dos puntos que le hacían falta para jugar tranquilo y quedar libre de pensar siquiera en el descenso. Aprovechó las escasas oportunidades que tuvo de llegar a la valla de Colo Colo y dominado y todo, apabullado a ratos, consiguió la victoria que fue recibida con inmensa alegría por toda la ciudad.





Cavalleri intuyó la jugada, cuando Santander perdió el balón, luego de tenerlo asegurado ante remate de tiro libre de Hugo Bravo, para batirlo con golpe de cabeza.



Carlos Hernández, zaguero de Antofagasta, de excelente cometido, deja fuera de acción a Caszelly, muy olvidado por sus compañeros de ataque.

FOTOS DE ROLANDO GOMEZ

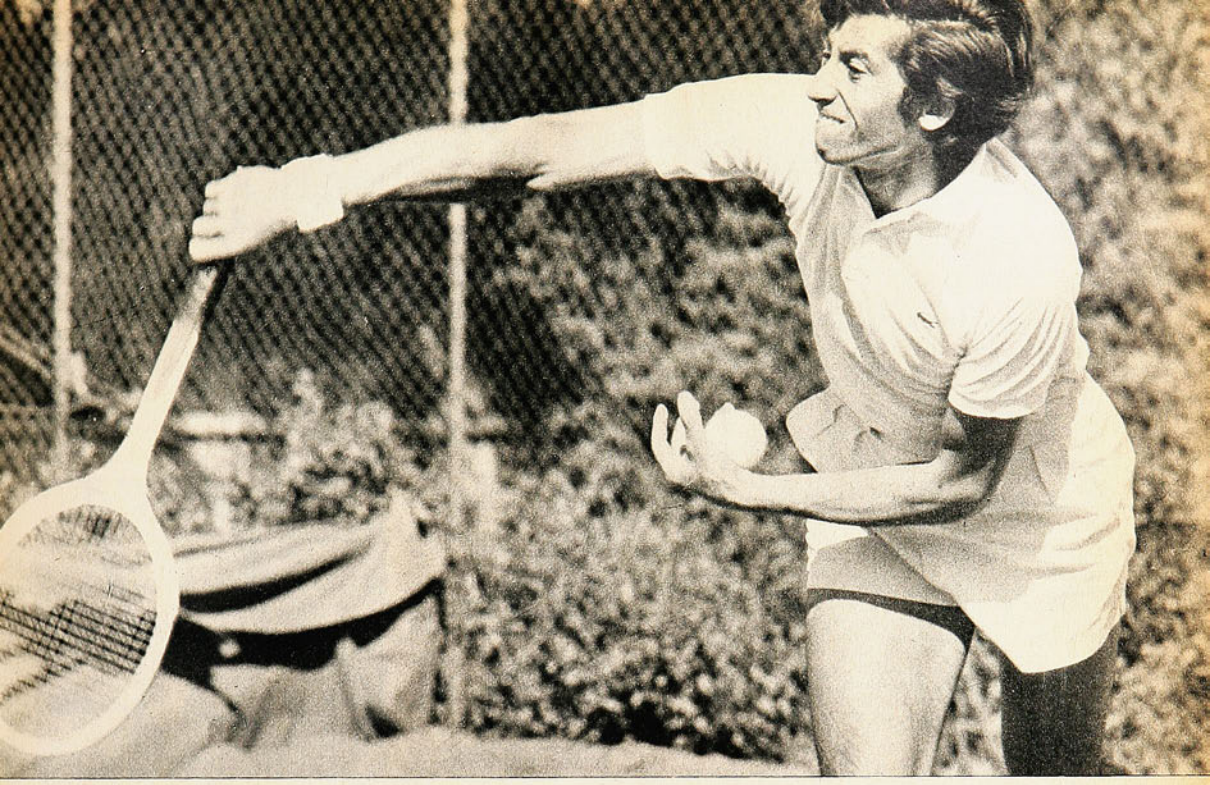
Sergio Ahumada entra con todo y lesiona a Jaime Berly, sin que esa pierna levantada, en evidente jugada ilícita mereciera sanción alguna.



Jaime Pinto es el nuevo Campeón Nacional de Tenis, en mérito a una gestión de gran calidad. Patricio Rodríguez, Thomas Koch y Jaime Fillol fueron sus más linajudos vencidos

EL QUE LA SIGUE LA CONSIGUE..

FOTOS DE GMO. GOMEZ



JAIME Pinto en la final con Jaime Fillol, al que venció en cuatro sets: 6-4, 6-4, 6-7 y 6-4. Una hora 59 minutos empleó el campeón para lograr su victoria.

JAIME PINTO BRAVO es el nuevo monarca del tenis nacional. Conquistó el título cumpliendo la mejor actuación que haya realizado en canchas chilenas a lo largo de su prolongada carrera y una vez que dejó en el camino a figuras como Patricio Rodríguez, Thomas Koch y en la final a Jaime Fillol.

Es ahí entonces en donde radica la importancia de esta victoria. Porque es distinto ganar cuando se ha sido favorecido por el sorteo teniendo que enfrentar a jugadores de capacidad inferior, que cuando se ha logrado obtener la corona jugando con los mejores valores de la competencia.

El nuevo campeón inició su participación en el torneo más importante de Chile derrotando a dos valores jóvenes, Mario Valle y Hans Gildemeister. Inmediatamente después y para alcanzar las semifinales debió enfrentar a Patricio Rodríguez, un tenista que según las propias palabras de Pinto le incomoda mucho. Arduo trabajo le costó salir victorioso. Fue, sin lugar a dudas, el match más difícil que debió afrontar, incluso más difícil que ante el brasileño Thomas Koch. Y fue difícil porque Rodríguez tiene un juego muy similar al suyo, pero más perfeccionado. Los dos primeros sets se los adjudicó Rodríguez por la misma anotación de 7-5. Ahí pareció que Pinto quedaba en el camino porque pese a sus esfuerzos no podía contrarrestar el excelente accionar de su rival. En el tercer episodio todo varió. El campeón entró a jugarse entero. Afirmó sus golpes del fondo y su extraordinario revés comenzó a darle serios problemas a Patricio Rodríguez. Se llegó entonces a la suspensión por falta de luz con ventajas para él de 4 a 1. En la reanudación, una vez que concluyó el tercer set 6 a 1, se entabló nuevamente una lucha intensa. Rodríguez en el cuarto período buscó definir el partido, pero ya los papeles se habían invertido y era Pinto el hombre que definitivamente iba para arriba. Así fue como al ganar ese set 7-6 y luego el último 6-3 pasó a las semifinales dando vuelta un match que desde el primer minuto le había sido adverso.

Pero como Pinto estaba destinado a ganar el torneo venciendo a los mejores, debió enfrentar en su penúltima actuación al brasileño Thomas Koch, el hombre que se había transformado en un verdadero tabú para nuestros tenistas menos para Jaime Pinto.

Y el chileno consiguió lo que ya parecía algo imposible. Ganó al melenudo y eficiente jugador de Porto Alegre sin dejar una sola duda. Para muchos Koch no estuvo en su juego. Para otros venía mal, para nosotros, sin embargo, ni una ni otra cosa. Lisa y llanamente nada pudo hacer ante el juego del campeón, que lo superó en todos los terrenos, apabullándolo por un categórico 6-3, 6-4 y 6-2.

La excelente presentación de Jaime Pinto hizo verse disminuido al crack brasileño. El perdedor recurrió a su variada gama de golpes para dar vuelta el partido, pero no pudo. Se fue a la red, en donde se desenvuelve muy bien, pero Pinto, con una precisión asombrosa en sus golpes, lo dejó casi siempre en el camino. Se quedó al fondo para paletear al estilo de su rival, pero el revés de éste, siempre buscando el suyo, terminó por derrumbarlo. Nunca habíamos visto a Thomas Koch en nuestras canchas dando muestras de impotencia, porque la verdad es ésa, no sólo fue derrotado, sino que muy pocas veces vio que la victoria podría ser suya. A lo mejor en el segundo set tuvo la oportunidad cuando se ubicó cuatro a uno, pero sus ansias de ganar ese episodio lo llevaron a un ataque desmesurado, lo que aprovechó Pinto para ganarle seis juegos seguidos. Y en la final cayó Jaime Fillol, el tenista de más pergaminos internacionales de nuestro tenis. Fue una excelente final, en donde Fillol realizó su mejor actuación en el torneo, y Pinto confirmó con creces que el título no podía quedar en mejores manos que las suyas.

Fillol es cierto que no llegó en su mejor momento al certamen. Quizás si su próximo matrimonio (se casa hoy) haya influido en su estado anímico. Porque basta recordar que necesitó 3

horas veinte minutos para eliminar al joven Musalem, que estuvo a punto de propinar la más grande sorpresa del Nacional. Sin embargo, para la final mejoró considerablemente, pero fue abatido por un jugador que mostró un juego de fondo de una solidez sensacional, que en algunas oportunidades buscó la red siempre llegando bien y que tuvo un revés que fue imparable.

Jornada de doble satisfacción para Pinto este 56.º Torneo Nacional, porque aparte de su victoria, su esposa, la argentina Ana María Arias, consiguió los dos títulos femeninos que estuvieron en disputa. Ana María fue lejos superior al resto de las participantes, como lo demostró en las semifinales, en donde venció a la norteamericana Pamela Austin, campeona universitaria de su país, y en la final a Leyla Musalem. Quizás si donde tuvo mayores dificultades la nueva campeona nacional fue ante la infantil Silvana Urroz, que se dio el lujo de ganarle un set. Leyla Musalem, que se vio muy bien en los partidos iniciales, en la final hizo cosas de principiante, cayendo sin pena ni gloria.

Y ya que nos referimos a Silvana Urroz, diremos que el Torneo de Chile disputado en el Stade Français mostró en todo su esplendor a las promesas del tenis nacional. En las dos primeras reuniones se alzaron como grandes figuras pese a haber perdido. Es el caso de Hans Gildemeister, que enfrentó a Pinto; de Belus Prajoux, que debió eliminarse nada menos que con Thomas Koch, a quien le ganó un juego en cero con su servicio; de Musalem, que tuvo muy apurado a Fillol; de Silvana Urroz, a quien ya nos referimos, y de Liliana Martínez, que le sacó un set a Leyla Musalem.

Jugando con tenistas de una calidad muy superior, nuestros jóvenes representantes demostraron que en ellos hay pasta y que sólo falta pulirlos. Koch, después del partido con Prajoux, fue categórico al decir: "Es un jugador de grandes condiciones, pero necesita jugar mucho".

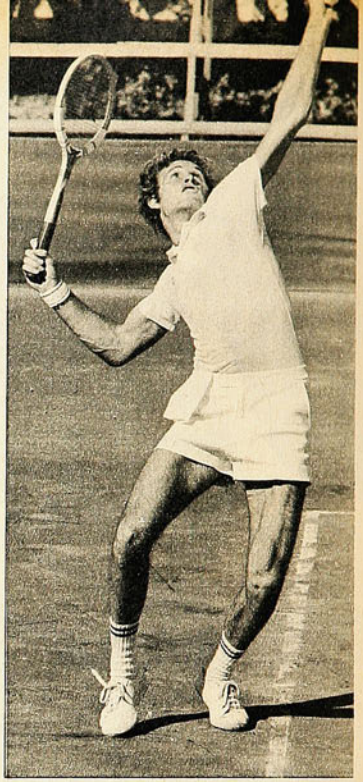
El torneo en general fue pobre. A lo mejor nos quedó esa visión acostumbrados a presenciar otros torneos de Chile en donde han participado grandes valores del tenis mundial. Esta vez sólo estuvo Thomas Koch y no pudimos verlo. Pinto se lo impidió. Si agregamos a ello que de los cuatro mosqueteros chilenos sólo el campeón se presentó en excelentes formas, tendremos que convenir en que la competencia no estuvo a la altura de un torneo nacional. Hubo eso sí momentos de partidos muy buenos como el de Fillol-Cornejo, que lamentablemente no llegó a su término por lesión del último.

También en esta oportunidad la organización dejó un tanto que desear, porque hubo cierto desorden en el desarrollo de los encuentros, algunos de los cuales, especialmente en los dobles, fueron chacotas.

El tenis chileno tiene un nuevo campeón. Jaime Pinto por fin consiguió lo que tantos años buscó y que nunca había podido alcanzar. Se ubicó a la cabeza de esa disciplina en Chile, no sólo porque ganó esta competencia, sino también porque derrotó a dos valores que siempre habían estado sobre él. Sólo le faltó derrotar a Patricio Cornejo para que su ubicación de número uno en el Escalafón Nacional nadie la discutiera.

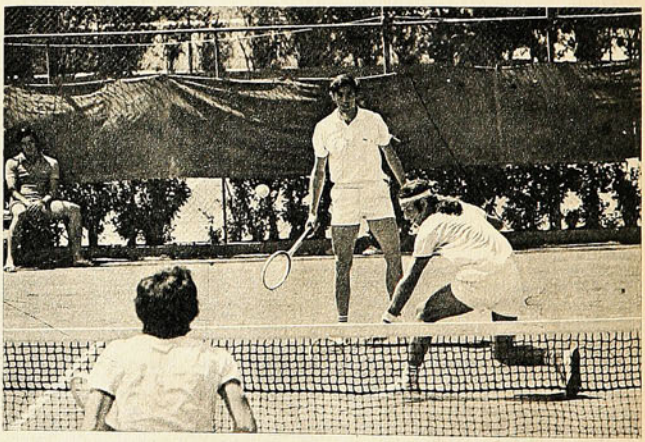
Y de paso el nuevo campeón mantuvo, lo que es muy importante, su condición de invicto ante Thomas Koch, al cual ha enfrentado en cinco oportunidades, derrotándolo siempre.

Colaboración especial de
EDMUNDO GOMEZ M.



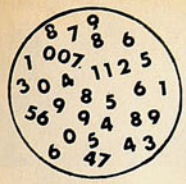


NO llegó Fillol en la plenitud de sus aptitudes al Campeonato de Chile. Su derrota ante Pinto, sin embargo, no admite reparos de ninguna especie.



PATRICIO Rodríguez-Thomas Koch fueron los campeones nacionales de dobles varones. Vencieron en la final a Prajoux-Armando Cornejo por 6-1, 6-3, 5-7 y 6-1. Se ve en acción a Koch, junto a la red.

DELICADAMENTE, Leyla Musalem congratula a Ana María Arias de Pinto, campeona nacional de singles damas. Por 6-2 y 6-3 fue la victoria final de Ana María.



NOMBRES Y NUMEROS

RESUMENES

Partido pendiente de la 7.ª fecha.

Sábado 4 de diciembre.
Estadio Nacional.
Público: 37.799. Borderó: E° 783.926.
Arbitro: Juan Carvajal.
Universidad de Chile (3): Nef; G. Rodríguez, Gallardo, Villalobos, Las Heras; Peralta, Zelada; Barrera, Zárate, Spedaletti y Aránguiz.
Universidad Católica (1): Trepiana; Adriazola, Maldonado, Villarroel, D. Díaz; Salinas, Faúndez. Herrera, Crisosto, Sanhueza y A. Díaz.
Goles: Sanhueza 4', Barrera 5' y 30' y Peralta 12'.
Cambio: Armando Díaz por Solís.

15.ª fecha. 4 de diciembre.
Estadio Regional de Concepción.
Público: 19.350. Borderó: E° 168.148.
Arbitro: Alberto Martínez.
Deportes Concepción (0): Salinas; García, Cantattore, González, Pinochet; Cerna, Viveros, López; Estay, Fabres y Vilanoba.
Unión San Felipe (1): Tapia; Alarcón, Bellavigna, Canales, Castillo; Villarroel, Gaete; Uruguay Graffigna, Rojas y Briones.
Gol: Uruguay Graffigna 89'.
Cambio: Díaz por Rojas.
Expulsión: Villarroel 67'.

Estadio William Braden de Rancagua.
Público: 3.755. Borderó: E° 32.444.
Arbitro: Víctor Aeloíza.
O'Higgins (1): E. Díaz; Cataldo, Abarca, Gálvez, León; López, Arias; Acevedo, A. Rojas, Pérez y Sánchez.
Rangers (0): Rubio; P. Rojas, Azócar, Lastra, Velasco; Elizalde, Hermosilla, Bejceck, Quetglas, Begorre y Villar.
Gol: A. Rojas 25'.
Expulsiones: Gálvez 80' y Azócar 83'.

Domingo 5 de diciembre.
Estadio Regional de Antofagasta.
Público: 28.236. Borderó: E° 282.627,50.
Arbitro: Rafael Hormazábal.
Antofagasta Portuario (2): Berly; Poblete, Hernández, Avalos, García; Guerrero, H. Bravo; Gangas, Valdés, Cavalieri y Astudillo.
Colo Colo (0): Santander; Valentini, Cruz, González, Castañeda; Koscina, Ramírez; Caszely, Messen, Beiruth y Ahumada.
Goles: Valdés 4' y Cavalieri 38'.
Cambios: Toro por Messen y Pucchi por Astudillo.

TABLA DE POSICIONES

Equipos	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pts.	
San Felipe	32	17	10	5	58	37	44	1
U. de Chile	31	15	9	7	64	37	39	
Colo Colo	32	15	9	8	57	38	39	2
U. Española	32	13	13	6	50	39	39	
Concepción	32	14	7	11	37	36	35	5
La Serena	31	11	11	9	44	43	33	6
La Calera	32	11	11	10	49	46	33	
Rangers	32	11	10	11	36	36	32	8
O'Higgins	32	12	8	12	35	43	32	
Wanderers	32	11	9	12	39	45	31	10
Huachipato	32	10	10	12	42	42	30	11
Antofagasta	32	10	10	12	40	49	30	
U. Católica	31	12	4	15	42	45	28	13
Everton	32	10	8	14	40	48	28	
Magallanes	32	11	4	17	45	54	26	15
Green Cross	31	8	9	14	37	46	25	16
Lota Schwager	32	8	8	16	38	49	24	17
Audax Italiano	32	6	12	14	28	48	24	

Estadio Nacional.
Público: 2.251. Borderó: E° 26.352.
Arbitro: Gilberto Aguirre.
Unión Española (3): Vallejos; Machuca, Rodríguez, Angulo, Avendaño; Pacheco, A. González; Trujillo. O. González, Ruiz y Pacheco.
Unión Calera (1): Casco; Arbiol, Caneo, Zuleta, Alvarez; Herrera, Tapia; Betta, P. Graffigna, Molina y Saavedra.
Goles: Ruiz 50', 56' y 57' y Saavedra 85'.

Estadio Santa Laura.
Público: 6.130. Borderó: E° 56.920,50.
Arbitro: Carlos Robles.
Magallanes (2): Lara; Soto, Pizarro, Posenatto, F. Hernández; Leiva, R. Hernández; Godoy, Espinoza, Ortega y Aracena.
Everton (1): Bravo; Pinilla, Escobar, Sánchez, Araveña; Vásquez, Martínez; Gallegos, Rojas, M. Escobar y Salazar.
Goles: Espinoza 51', Gallegos 55' y 57'.
Cambio: Escudero por Salazar.

Estadio Regional de Concepción.
Público: 4.111. Borderó: E° 31.727.
Arbitro: Walter Krauss.
Lota-Schwager (1): Aguilar; Quiroga, Azócar, Díaz, Arroyo; Páez, Lara; Galleguillos, Pérez, Bedwell y Osorio.
Huachipato (2): Astorga; Eyzaguirre, L. Pérez, Laube, Mesías; Rojas, Acevedo; Fouilloux, Landa, Pardo y Garcette.
Goles: Garcette 36' y 88' y Pérez 80'.
Cambios: Lara por Hernández y Pardo por Arias.

Estadio Playa Ancha de Valparaíso.
Público: 11.544. Borderó: E° 122.451,50.
Arbitro: Lorenzo Cantillana.
Santiago Wanderers (2): Werlinger; Rodríguez, Escudero, Abelián, E. Herrera; C. Herrera, Guerra; Vásquez, Ferrero, Núñez y Hoffmann.
Audax Italiano (1): Godoy; J. Herrera, A. Vargas, Galeano, Valenzuela; Gallegos, Rodríguez; Henríquez, Olivares, L. Vargas y Salah.
Goles: Ferrero 17', Gamboa 71' y Ortiz 76'.
Cambios: Gamboa por Luis Vargas y Ortiz por C. Herrera.

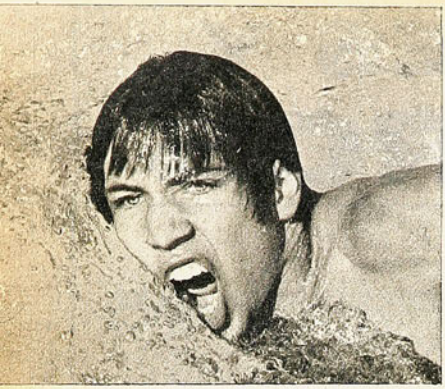
GOLEADORES

Goleadores:
23 goles: Eladio Zárate (U. de Chile).
21 goles: Espinoza (Magallanes).
16 goles: Ahumada (Colo Colo) y Crisosto (U. Católica).
14 goles: Núñez (San Felipe).
12 goles: Castro (Concepción), Barría (Rangers) y Araya (U. de Chile).
10 goles: Gangas (Antofagasta), J. Alvarez (La Serena), Garcette (Huachipato), O. González (U. Española) y Barrera (U. de Chile).
9 goles: Valdés (Antofagasta), Salah (Audax Italiano), Beiruth (Colo Colo), Gallegos (Everton), Landa (Huachipato), Galleguillos (Lota) y Spedaletti (U. de Chile).

PROXIMA FECHA

U. Católica - Green Cross
Audax Italiano - O'Higgins
Colo Colo - Concepción
La Serena - Magallanes
Everton - Antofagasta
La Calera - Wanderers
San Felipe - Lota Schwager
Rangers - U. de Chile
Huachipato - U. Española

FOTOS: E. GARCIA





EDGARD Mimiça, Colegio Alemán, tiene 1'03"5 en los cien metros estilo libre; pero esa cifra debe bajarla con los 40"1 que registró en el interescolar.

PARTIDA de los 66 metros libres para damas que ganó Teresa Baranda, del equipo de las Ursulinas.



ISABEL Flaño resultó una de las figuras del torneo, al ganar los 66 metros estilo libre con 49"7 y mostrar favorables condiciones para este deporte.

El certamen acuático escolar para colegios de habla alemana

TENIA MAS PRETENSIONES

EL Club Manquehue organizó el torneo escolar de natación para colegios de habla alemana, con la pretensión de que fuese un verdadero campeonato nacional. Para eso invitó a establecimientos de Punta Arenas, Temuco, Valdivia, Concepción, Villarrica, Frutillar, Puerto Montt a los de la zona Valparaíso-Aconcagua y naturalmente a todos los de la capital. Contaba con reunir en su alberca de Vitacura a unos cuantos centenares de competidores.

La idea quedó en eso, por abstención de la mitad de los invitados, incluyendo algunos colegios metropolitanos. Pero así y todo, unos 150 niños y niñas, la mayoría conocidos en las piletas por sus actuaciones en los clubes, se hicieron presentes y brindaron una competencia llamativa y con atisbos de calidad.

Desde luego que no hubo sorpresas. No podía haberlas, porque dicho está que la mayoría de los participantes son concurrentes habituales a las competencias oficiales de la natación nacional, incluso varios de ellos están ya seleccionados por la Federación para el Sudamericano de marzo próximo en Arica.

Hubo, entre varias, dos figuras que destacaron nitidamente: Edgard Mimiça, del Colegio Alemán, e Isabel Flaño, de las Ursulinas. La marca del primero para los 66 metros libres, 40"1, fue tal vez la mejor de la jornada porque hace prever que su autor se acerca al minuto en los 100 metros.

—Pero yo no iré a Arica —nos dijo el nadador—, porque en pocos días más viajo a estudiar a Estados Unidos; voy al High School de Washington por unos seis meses...

—Yo quiero llegar a 1'25", para lo cual debo rebajar mi marca oficial, que es un poco más que eso —nos dijo, por su parte, Isabel Flaño. Y agregó—: Yo sí que estaré, espero, en el Sudamericano de Arica y quiero tener una buena actuación. No por nada he entrenado cuanto me ha sido posible.

Estas fueron las dos mejores figuras del certamen ganado finalmente por el Colegio Alemán, en varones y por las Ursulinas en damas. Les siguieron en la clasificación, Colegio Suizo, Colegio Mariano, Instituto von Humboldt, Verbo Divino, Colegio Alemán de Valparaíso, Internado de Villa Alemana, Colegio Alemán de Viña del Mar y Alemanes de Quilpué.

EQUIPO de las Ursulinas, campeón femenino del torneo acuático organizado para los colegios de habla alemana por el Club Manquehue.





página 35

POR MANUEL SEPULVEDA B.

EL EJEMPLO ALEMAN

Enclavado en Vitacura, el Manquehue parece un enorme bastión deportivo, inexpugnable para los ojos del curioso. Sin embargo, tras la verja de fierro, semanalmente un contingente de más de cinco mil cultores del deporte, desde el niño que recién balbucea su inquietud por la piscina hasta los mayorcitos, se dedican —silenciosamente para el exterior— a la tarea de ejercitar el físico.

El hecho en sí no tendría nada de anormal considerando los varios recintos de esta naturaleza que se extienden a lo largo del Gran Santiago. Recintos de colonia que acogen diariamente a sus asociados y que durante el año compiten entre sí, como una manera de exhibir el trabajo realizado por entrenadores y técnicos que han sido contratados para la misión de enseñar a los jóvenes y guiarlos por el camino de la actividad deportiva.

Por eso la iniciativa germana de reunir en una comida fraternal a la prensa no llamó, al principio, mayormente la atención.

Pero tras la invitación informal, los dirigentes del Manquehue escondían una iniciativa que merece la comprensión de todos los sectores y a la vez, imitadores. Porque es, constituye, todo un ejemplo.

¿De qué se trata?

Aparentemente de algo muy simple.

El Manquehue quiere ayudar de cualquier manera y sin mayores pretensiones que ésas a la organización de los Panamericanos.

¿Cómo?

De cualquier manera. Por eso ese contacto con la prensa. Para que fueran los periodistas los que aconsejaran algún camino. Los que, elevando la voz, llegaran hasta la opinión pública, hasta las esferas de la Dirección de Deportes, para decir que el Manquehue quiere ayudar. Nada más simple.

Y la iniciativa, loable por donde se la mire, llega al estilo alemán.

Mucho tiempo antes. Con ese sello característico del europeo que sabe que las cosas no se pueden hacer de un día para otro y que además está consciente de que la responsabilidad es enorme y los frentes de batalla no sólo corresponde enfrentarlos a las autoridades deportivas nacionales y al Gobierno, sino a todos los que de una u otra manera vibran con el deporte.

Por las palabras que allí se escucharon, por la forma como se dijeron las cosas, está claro que los dirigentes del club germano están perfectamente bien encauzados respecto a la gran tarea. Todos, desde su presidente, dirigentes, entrenadores y cultores quieren aportar su grano de arena y están decididos a ayudar.

Tienen un gran recinto. Y lo aprovechan con la responsabilidad y serenidad que avala su ancestro. Durante la temporada, el Manquehue se ha destacado por la labor perfectamente orientada y ha sabido del halago de ese trabajo al imponerse en diferentes competencias.

Pero no sólo eso. Ha abarcado con un tesón encomiable una labor a nivel nacional y estimula constantemente a sus niños, a sus deportistas en general, de cualquier manera, consciente de que el deporte es no sólo una actividad de recreación que fomenta el espíritu, sino una actividad importante en la vida de todo ser humano.

Justamente porque sus dirigentes están convencidos de eso es que ahora quieren proyectar esa misión que hasta ahora sólo habían encaminado casi puertas adentro. Y nada mejor que afrontar el desafío de los Panamericanos para ponerse a disposición de quien requiera de su espontáneo gesto de ayuda.

Fue el tema de conversación.

Se deslizó con cierta modestia y se expuso finalmente con valentía.

Con la valentía del que sabe que organizar unos Juegos Panamericanos no es sólo obra de la casualidad. Del que sabe que preparar atletas, gimnastas, nadadores, deportistas en general, no es una tarea de algunos días. Del que sabe que preparar todo esto no es broma ni mucho menos. Del que sabe, también, que cualquier ayuda es necesaria y oportuna, sobre todo conociendo a fondo el problema deportivo chileno.

Por eso es que este ofrecimiento alemán es todo un ejemplo.



BASQUETBOL

CON el estrecho pero merecido triunfo de Sportiva Italiana de Valparaíso sobre Unión Española de Santiago se puso término a la primera fase de la final del torneo cestero de "Seis y Seis", jugado en el gimnasio de la U. Católica porteña.

El encuentro, jugado a todo vapor, gustó plenamente al numeroso público que llegó a ver el choque de gigantes.

Sportiva Italiana sorprendió desde un comienzo con un juego de estricta marcación individual, especialmente sobre los pivotes del cuadro hispano. Es así como Fornoni se encargó de Thompson y Sanino de Bute. Con esta modalidad los porteños lograron maniatar casi completamente el juego ofensivo de los hispanos, quienes sólo podían llegar al cesto mediante el lanzamiento de media distancia. Sportiva, por su parte, a base de velocidad y con la gran conducción de Aste —su mejor jugador— se las ingeniaba para neutralizar la marca de los rojos y llegar con posibilidades al cesto hispano. Finalizada la primera etapa, Sportiva se había anotado una ventaja parcial de 29 a 23.

En la segunda fracción, Unión Española salió dispuesta a quebrar el planteamiento defensivo de los porteños, cosa que lograron plenamente en los primeros minutos, colocándose incluso en ventaja en el marcador. Sin embargo, poco a poco Sportiva comenzó a retomar el ritmo del partido y se acercó a los hispanos en la cuenta. En los últimos cinco minutos el marcador acusaba mínimas ventajas para uno y otro cuadro, imponiéndose al final el veloz juego desplegado por los porteños, que les permitió anotar los puntos decisivos para adjudicarse el match con el marcador final de 57 a 53.



FUTBOL (Primera División)

CASI definitivamente consagratoria para Unión San Felipe resultó la decimoquinta fecha de la segunda rueda del Torneo de Primera División. El cuadro de Aconcagua viajó hasta Concepción y se trajo los puntos necesarios como para ya comenzar a girar a cuenta del título máximo. Cinco puntos separan a los sanfelipeños de sus más inmediatos escoltas —Colo Colo Unión Española y Universidad de Chile—, teniendo este último un partido menos que se jugaba a mediados de semana, con lo cual la ventaja podría reducirse a tres puntos. Pero en el peor de los casos, a San Felipe le restaría conseguir dos puntos más y asunto terminado.

La disputa ahora está por el segundo lugar. Colo Colo perdió toda chance de repetir su triunfo del año pasado, y en estos momentos sólo puede aspirar al segundo puesto que le permitiría entrar a la Copa Libertadores. Pero para ello deberá superar los serios escollos que son Unión Española y Universidad de Chile, especialmente.

En el fondo de la tabla la lucha está cada vez más dramática. Magallanes, con su triunfo ante Everton, se alejó dos puntos de la última ubicación, en la que quedaron Audax y Lota al perder sus encuentros ante Wanderers y Huachipato, respectivamente. Green Cross, que está a un punto de los colistas, espera lo que pueda suceder en su partido pendiente con Universidad de Chile. Universidad Católica y Everton aún permanecen en la zona de peligro a sólo cuatro puntos de los colistas, cuando todavía quedan cuatro puntos por disputarse.

En el medio de la tabla, los equipos de Concepción, La Serena, Calera, Rangers, O'Higgins y Wanderers terminan sus campañas sin mayores sobresaltos. Huachipato y Antofagasta recién salieron de su incómoda posición y ya se encuentran con treinta puntos y totalmente a salvo.

EQUITACION

LA Escuela de Carabineros se adjudicó la Prueba Reglamentaria de Equipos en el Torneo Ecuestre del Club San Cristóbal.

El equipo ganador estuvo integrado por René Varas, en los caballos "Canelo" y "Quintral"; Manuel Garrido, en "Rey del Ni-



lo", y por Alejandro Carrasco, en "Romeral".

La Escuela de Carabineros doblegó por la escasa diferencia de un cuarto de falta a la representación de Universidad Católica, la cual se ubicó en el segundo lugar en la competencia.

En las pruebas de recorrido individual, Américo Simonetti, en "Ataulfo", se impuso con cero falta y un tiempo de 80 segundos, superando a René Varas, quien montando a "Canelo" también cubrió el recorrido con cero falta, pero su tiempo fue de 88 segundos 3|5.

En la tercera categoría el triunfo fue para el porteño Osvaldo Arrué, del Valparaíso Paperchase Club, en el caballo "Leñadura".

En infantiles, la victoria fue para los jinetes José Luis López, en "Toltén"; Ernesto Yáñez, en "Duquesa", y Alejandro Melgarejo, en "Cabañera".

En categoría juveniles los triunfos fueron para Gustavo Rosselot, en "Figurita", y para Carlos Fernández, en "Espartaco".

La competencia terminaba a mediados de semana con las pruebas de recorrido especial para caballos novicios y americana.

PENTATLON

CON 4.010,40 puntos, el cabo Sergio Sepúlveda se adjudicó el Pentlatón Militar organizado por la Confederación Deportiva de las Fuerzas Armadas. El evento se realizó en Viña del Mar y contempló competencias de cross, tiro, lanzamiento de la granada, natación utilitaria y pista con obstáculos. El vencedor dejó gratisima impresión entre los técnicos y se le da como carta segura en el Sudamericano que se realizará a fines del próximo año en Buenos Aires. Tiene 20 años de edad.

Segundo en la clasificación fue Luis Andrade, con 3.884,88 puntos; tercero, Héctor Alfaro, con 3.693; cuarto, Manuel Acevedo, con 3.648,30. La mezcla de derroche físico con recursos técnicos que exigía la prueba fue un éxito. Los participantes se prepararon durante un mes con la colaboración de los profesores brasileños Joelcio Campos Silveira y el declatleta internacional Bernabé Santos de Souza.



AUTOMOVILISMO

SE cumplió el domingo en Las Vizcachas la última jornada de la categoría Standard Nacional y la proclamación de los campeones del año 1971.
En la serie de 0 a 850 cc., Antonio Batich ya tenía el título asegurado. En la prueba no arriesgó y logró un cómodo tercer lugar. Los lugares de privilegio en esta carrera fueron para Héctor Becker, en Fiat 600, y Tito Comparini, en Citroën. Otro que tenía el título asegurado de antemano era Guillermo Araos en la serie de 851 a 1.000 cc.; el campeón disputó siete vueltas —sólo por cumplir— y se retiró. En la categoría inmediatamente superior —1.001 a 1.600 cc.— Samuel Larraín se clasificó campeón con una gran ventaja sobre el resto. Eduardo Fernández, por su parte, tampoco tuvo que esforzarse mucho para consagrarse campeón en la serie de 1.601 a 2.000 cc. En categoría limitada el campeonato también estaba decidido: Alfredo Yuri, el campeón, no participó en la prueba y el triunfo fue para Vicente Alfaro.
La reunión se disputó ante escaso público.
La clasificación del año fue la siguiente:

0 a 850 cc.

1.º Antonio Batich, 56,5 puntos.

2.º Héctor Becker, 47,5 puntos.

851 a 1.000 cc.

1.º Guillermo Araos, 50,5 puntos.

2.º Ernesto Georges, 43,5 puntos.

1.001 a 1.600 cc.

1.º Samuel Larraín, 81 puntos.

2.º Julio Poblete, 27,5 puntos.

1.601 a 2.000 cc.

1.º Eduardo Fernández, 84 puntos.

2.º Patricio Campos, 62,5 puntos.

CATEGORIA LIMITADA

1.º Juan Carlos Yuri, 44,5 puntos.

2.º Francisco Neira, 26,5 puntos.

FUTBOL (Segunda División)

ESPECTACULAR resultó la vigésima tercera fecha del Torneo de Segunda División. El puntero Ñublense dejó de serlo luego de su sorpresiva derrota ante el equipo de San Luis, en Quillota. Mal se le dieron las cosas al cuadro chillanejo, pues tuvo la oportunidad de empatar cuando el juez del cotejo cobró un penal y éste fue mal servido por Varas. Por otra parte, cabe destacar que el cuadro ganador sufrió la expulsión de dos de sus jugadores, dando con ello una enorme ventaja que Ñublense no supo aprovechar.
Naval de Talcahuano sí que aprovechó la oportunidad que se abrió luego de la derrota del hasta entonces puntero, y al ganar al colista Bádminton se ubicó en el primer lugar de la tabla a un punto de Ñublense y a uno de Palestino, equipo que también hizo suyos los puntos que disputó con Iberia. Faltando tres fechas, el torneo se pone cada vez más apasionante, por cuanto aún no es posible hacer un pronóstico sobre cuál de los tres equipos en disputa —Naval, Ñublense y Palestino— tendrá el honor de subir a la Primera División.

Los resultados de la fecha fueron los siguientes: Ovalle 4, Santiago Morning 3; Ferroviarios 1, San Antonio 0; Colchagua 4, Coquimbo 2; Naval 2, Bádminton 0; Palestino 2, Iberia 0; San Luis 1, Ñublense 0, y Lister Rossel 1, Independiente 0.
Con estos resultados la tabla de posiciones quedó de la siguiente forma: 1.º Naval, con 34 puntos; 2.º Ñublense, con 33; 3.º Palestino, con 32; 4.º Ovalle, con 29; 5os. Ferroviarios y Colchagua, con 26; 7os. Santiago Morning, Coquimbo e Independiente, con 22; 10.º Lister Rossel, con 18; 11os. San Antonio, San Luis e Iberia, con 17, y cierra la tabla, Bádminton, con 7 puntos.



CONOZCA SU DEPORTE

DESDE que se dio comienzo a esta sección "CONOZCA SU DEPORTE", con la tónica de difusión que la ha caracterizado, por norma regular se ha presentado, ilustrando los diversos gestos deportivos, a gente avezada y conocida en los círculos de su actividad. Meditando sobre el tópico se nos ocurrió pensar... ¿Y POR QUE SIEMPRE HABRA DE SER DE ESTA MANERA?..., y si así pensamos, manos a la obra, por lo que ahora cambiamos mirando hacia los que recién comienzan. La FEDACHI, el COCH y la DIGEDER han estado promoviendo desde 1970, los que se han dado en llamar TORNEOS DE LIBRE PARTICIPACION. Al correr del 2.º año de trabajo éste ya ha dado frutos y aquí presentamos a un quinteto que dará mucho que hablar en un futuro muy próximo... ¡A no olvidar los nombres que ahí van!: ROCIO BERENGUER, BEATRIZ PALOMINOS, SANDRA ROJAS, MIRIAM GAJARDO y VERONICA AINZUA, todas ellas atletas **infantiles** del Club Panamericano y que en el Torneo Nacional Juvenil se clasificaron cuartas en la Categoría Intermedia en la Posta de 4 x 100 metros.



ARMANDO DIAZ GERDING.
Profesor de Educación Física.

1.— LA CARRERA DE RELEVOS

Sin discusión alguna, uno de los eventos que más concitan el interés del público en las competencias atléticas es el de las pruebas de POSTA. Su práctica —entre otros valores— estimula y desarrolla el sentido de equipo, la camaradería, "el uno para todos y todos para uno" y que le permite pensar al atleta...: ¡SI YO MEJORO MI MARCA, SE SUPERA MI EQUIPO!...

Es por esto que todo entrenador con alma de educador —sobre todo cuando trabaja con menores— deberá considerar esta realidad y estimular la práctica y dominio de esta especialidad.

2.— ¿QUE ES UNA POSTA?

En el mínimo de palabras podríamos decir que es una carrera POR EQUIPOS en la que cada conjunto debe conducir un bastón, testimonio o estafeta, desde la partida hasta la meta, cumpliendo cada uno de sus integrantes con una distancia determinada, transportando y entregándose el implemento conforme a las normas reglamentarias vigentes.

El testimonio habrá de ser un TUBO de madera, metal u otro material rígido, de 30 cm. de largo, 12 cm. de perímetro y de 50 gramos de peso mínimo. Su transmisión debe verificarse dentro de una Zona de Relevo que mide 20 metros.

3.— TECNICA DE TRANSFERENCIA

Por esclavitud impuesta por el espacio y por la naturaleza de estas páginas, expresaremos sólo lo elemental. Mirando la situación desde dos puntos de vista se puede decir que existen:

—Técnica de pasada con cambio de mano (Pasada Escolar), en la cual el bastón se recibe con una mano y se entrega con la otra.

—Técnica de pasada sin cambio de mano (Alemana, Italiana), en la que NINGUNO de los relevistas cambia el bastón de mano, dado que reciben y entregan con la misma mano.

En lo que se refiere a la ejecución visual del movimiento se habla de:

—Pasada "a ciegas" sin mirar la recepción, forma que es propia de las Postas Cortas (hasta 4x200 metros).

—Mirando el traspaso, que se emplea en las Postas Largas (de 300 metros arriba).

ATLETISMO

LA PASADA EN LAS POSTAS

¿COMO ENSEÑAR ESTA ESPECIALIDAD?

Una vez elegida la **FORMA** a utilizar por nuestro equipo, podemos comenzar nuestro proceso de enseñanza.

SE PUEDE comenzar disponiendo en un círculo a nuestros alumnos, disposición que facilita la visión amplia, el dominio del grupo y la mejor y más expedita comprensión de las explicaciones y correcciones indispensables.

Se comienza sin desplazamiento de grupo, más tarde ya caminando pero manteniendo la misma distribución. Para aprovechar el tiempo y obtener un máximo **RENDIMIENTO** en la mecanización del gesto (entrega y recepción del bastón), se puede trabajar con varios implementos (ejemplo funcional y factible: 2 por cada 5 atletas).

RECOMENDACION:

Insistir en los siguientes aspectos:

1.— El "recibidor" no debe mirar NUNCA atrás; 2.— El brazo receptor de este mismo atleta debe recibir extendido; 3.— El que entrega debe gritar (...¡YA!...) al que recibe para que éste recién extienda su brazo.





FOTO 1

FOTO 2

UNA VEZ dominado el ejercicio, se puede trabajar en hilera y al trote; cuando el bastón llega al primero, éste debe dejarlo caer para que a su vez lo recoja el último de la fila. También se puede, en su defecto, en el citado momento cambiar el sentido del trote en 180º, quedando el primero último y viceversa para continuar pasándose el testimonio sin interrupción. Esta ejercitación puede hacerse en cualquier superficie y no necesaria o imperativamente en la pista.

CONOZCA SU DEPORTE

ATLETISMO

LA PASADA EN LAS POSTAS

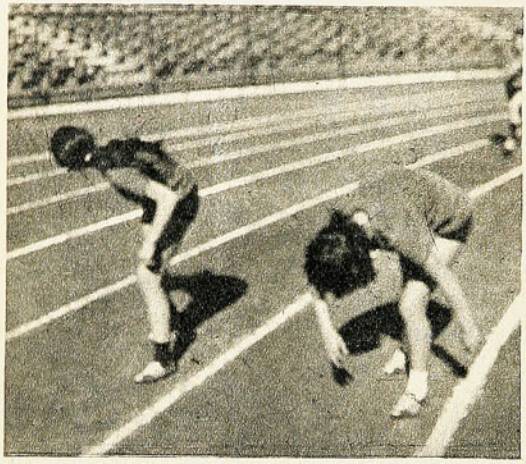


FOTO 3



FOTO 4

YA EN la pista, se comienza a actuar insistiendo en la posición de partida del atleta receptor, distribuyendo a éstos por parejas. (¡He aquí dos formas adecuadas!) Este habrá de comenzar a correr considerando dos factores interrelacionados:

—SU PROPIA velocidad de escape.

—La velocidad de llegada de su COMPAÑERO.

EL ENTRENAMIENTO repetido lleva al descubrimiento definido de la distancia adecuada y que determina el momento en el cual debe PARTIR el receptor. Para comenzar recomendamos a atletas escolares una distancia equivalente a los 25 PIES (¡No pasos!, entiéndase bien) y que habrán de ser medidos por el propio atleta que habrá de recibir. Se debe señalizar una marca en el andarivel correspondiente mediante un trazo claro y que encierra la distancia entre el lugar de partida del receptor y el momento en el cual éste debe comenzar a correr cuando su compañero PASA por sobre la citada señal.

El "recibidor" tendrá su vista "clavada" en la marca en posición de atención, para partir instantáneamente cuando corresponda.

UNA VEZ que el receptor comienza a correr... ¡NUNCA MAS MIRA HACIA ATRAS!..., y sólo se concentrará en adquirir su máxima velocidad ANTES de tomar el bastón. Este trabajo requiere de REPETIR, REPETIR y REPETIR ante la atenta presencia del ENTRENADOR (Marcelo Tapia, en este caso, responsable técnico del Club Panamericano); todo ello para llegar al cabo de un tiempo prudente a la sincronización ideal.

FOTO 5

...Y YA SE fueron a cumplir su distancia, el testimonio está en la mano que irá a entregar al próximo relevo. La mente sólo puesta en la VELOCIDAD, que la siguiente recepción corre por cuenta de su coequipo...



ESO ES EL LICEO MIGUEL LEON PRADO

UN NUCLEO DEPORTIVO COMUNAL

MIGUEL León Prado se quedó con el título de campeón juvenil de Hockey sobre Patines de Santiago. Después quedaron Thomas Bata, Banco de Chile, Universidad Técnica y Universidad Católica. El hecho de que Bata no se haya presentado al desempate ante Miguel León Prado no quita ni pone rey, puesto que los campeones ganaron dos de los tres encuentros disputados entre ambos en forma oficial. Primero ganó Bata por 6-2, pero luego los campeones derrotaron a sus oponentes por 3-2 y 3-2. Y, al final, el equipo que integran Edgardo Retamal, Calabriese, Pabst, Gracia, Eduardo Cordero, Lagos, De la Fuente, Penel y Trisotti se quedó con el título.

Pero ¿qué es Miguel León Prado como fuerza deportiva?

Nos responde el técnico de Hockey, César de la Arena:

—En nuestro Colegio todos colaboramos con el deporte. Somos dirigentes e incluso tomamos parte en competencias deportivas internas. Por eso somos campeones escolares de Vóleibol en las dos divisiones que se disputaron. Y ambos triunfaron en forma invicta. En Hockey sobre Patines somos ahora campeones juveniles con el equipo llamado "Estudiantil"; fuimos campeones en infantil y en segunda división; somos también virtuales campeones de Santiago. En primera división tenemos tres seleccionados nacionales (Sandro Pifferi, Gonzalo Oyoriaga y Carlos Oyoriaga). En fútbol, que es otro de los deportes preferidos de nuestro colegio, salimos 6.º entre 18 equipos que actuaron en superior y terceros en la serie infantil, en que tomaron parte otros tantos equipos. Aparte de esto tenemos una Escuela deportiva de 60 niños de la clase que llamamos preinfantil, para que nos representen después en la mejor forma posible. "Nuestro Colegio es un núcleo deportivo comunal. Tanto es así, que hay competencias internas de varios deportes, en que participan padres, profesores y apoderados. Prueba está que el equipo "Linares" de los maestros es el campeón de fútbol. Y el equipo femenino "Estadio Miguel León Prado" cumplió una excelente actuación en el 8.º Torneo Atlético de Libre Participación.

—¿Y cuántos alumnos tienen?

—Tenemos —responde— 1.100 alumnos y para practicar deportes tenemos el Estadio de Ochagavía con Departamental y estamos construyendo actualmente un gimnasio cubierto en el propio colegio.



EDUARDO Cordero es uno de los jugadores más capacitados de su serie, la juvenil. Es hábil y fuerte como para saber imponerse a las defensas rivales.

EDGARDO Retamal, arquero del Miguel León Prado, destaca por su buena vista y seguridad en su defensa. Es uno de los mejores jugadores juveniles del país.



MIGUEL León Prado, campeón juvenil de hockey sobre patines de Santiago. Tiene fibra y garra, y frente a Bata logró dos triunfos categóricos por 3-2.



FOTOS: M. RUBIO

Corriendo todo el partido, marcando, anticipando, golpes, Unión San Felipe

A LA SANFELI

Unión San Felipe puede haber afirmado definitivamente su postulación al título el sábado en el coliseo de Collao. O hacer realidad aquello de "del Ascenso a la Copa Libertadores", luego de llegar a cumplir una actuación "de seguridad", buscando o defendiendo el 0-0 y salir con la victoria cuando el marcador parecía ya oleado y sacramentado. Faltaba un minuto —igual que en el tango— cuando Uruguay Graffigna se fabricó un foul frente a la tribuna oficial y a diez metros del palco de periodistas. Se quedó en el césped, obligó al árbitro a venir a verlo y luego que se cobró la falta, se incorporó para lanzarse, como un celaje, sobre el área de los morados. Gaete (N.º 6) se encargó toda la noche de servir los tiros libres y culminó la jornada con un tiro alto, justo desde el vértice derecho de la media cancha, para enfilar su servicio sobre la esquina contraria del marco. Se vieron claras la intención y la culminación de la jugada. El meta Salinas dudó un segundo en la salida y perdió la pelota, que aprovechada por Graffigna, peinó hacia atrás entre los dos "altos" de Concepción: Cantattore y González. La pelota golpeó el poste derecho y se fue adentro. Un minuto después terminó el partido. Esta es la historia que vale, la que cuenta. La que señaló el triunfo de Unión San Felipe frente a Concepción completando la séptima fecha sin perder y estableciendo, en ese minuto, hipotéticos 5 puntos de ventaja sobre Colo Colo. Lo que pasó antes, sólo será recuerdo para los veinte y tantos mil espectadores. Lo que vale es la "peinada" de Graffigna en el palmarés del club de Aconcagua.

LO VIERON TODOS

Y el triunfo lo vieron todos. Pese

Boris Canales es asediado por los sanfelipeños, que en un número cercano a mil llegaron a Concepción. Ellos vivieron una noche de triunfo especial al ganar a los morados en el último minuto.



cerrando su defensa y saliendo en veloces contra-
venció en Concepción.

PEÑA



A LA SANFELIPEÑA

Un abrazo que lo dice todo. El entrenador Santibáñez es abrazado por Castillo al término de la jornada en Collao.





a que se obtuvo en el penúltimo minuto. Porque la intensidad del juego hizo que nadie se moviera del estadio y aún más, muchos se quedaron clavados en las graderías, como no pudiendo creer en el resultado. Sólo los mil enfervorizados sanfelipeños disfrutaban del gol. Lo vieron todos, porque el partido fue muy, pero muy bueno y nadie quiso irse antes, perderse hasta la jugada postrera. Concepción y Unión San Felipe se merecieron, lucharon el partido, cada uno en su modalidad, pusieron vigor, pusieron fútbol y no desmayaron un segundo. Porque, en el caso del puntero, observando algunos jugadores que mostraban huellas del trajín, sacaron energías de quién sabe dónde para mantenerse en pie luchando hasta el final. Como el caso del mismo Graffigna, que dando tumbos —su propia caída para el foul y su demora en recuperación fue una razón vista— tuvo aire y fuerza para ir a decidir el partido.

EQUILIBRIO SIN ATAQUE

Equilibrado el primer tiempo. Jugando para el 0-0 por razones que se indicarán. Con dominio de cancha alternado. San Felipe comenzó bien, luego tomó la iniciativa Concepción para volver los sanfelipeños y, finalmente, disputar el cuarto de hora final de la etapa inicial el cuadro local. Los punteros llegando con tres o cuatro hombres arriba, pero hasta una muralla imaginaria en la entrada del área. Allí fueron contenidos, anticipados y superados en marcación, que partió del trabajo de los laterales para impedir que por el centro se creara el dos-uno. Con Villarroel mandando en el mediocampo, sin una marca visible, el colorín jugador estuvo apoyando para mantener este ritmo de juego. Pero Unión San Felipe reiteró una manera de jugar, es decir, siempre el mismo ritmo, sin cambiar y sobre todo, devolviendo atrás, con seguridad en la entrega.

Concepción impuso la velocidad que una semana antes no tuvo con Huachipato, buscó el juego en profundidad, el pelotazo al hueco y el adelantamiento de sus laterales para estar o verse más en posición ofensiva. Sin embargo, sin capacidad en el remate, sin intentar sacar provecho de este juego, en la acción de Vilanoba, Fabres o Estay, que siempre tuvieron problemas para la puntada final.

EL CAMBIO DE FRENTE

La etapa final tuvo una característica. A los 5 minutos el lateral izquierdo Pinochet se fue desde su sector y sorteó a cuatro rivales, para ensayar un centro medido que conectó Vilanoba y la pelota pasó junto al travesaño. Ataque franco de Concepción y posición conservadora de Unión San Felipe, planteamiento que hizo variar la imagen del fútbol en la etapa de complemento. Los punteros buscaron en el contragolpe la posibilidad de amagar el bloque defensivo de Concepción, y Rojas, que ahora se vio más resolutivo, tuvo en este lapso las dos ocasiones únicas para su equipo, cuando cabeceó en la boca del arco y la pelota rebotó en el travesaño yéndose al out (minuto 13) y al aprovechar la desinteligencia de

Tapia, el meta de San Felipe, tuvo intervenciones muy seguras, porque se le disparó de lejos y cortó bien en los centros. En la acción se anticipa a Fabres y ante la presencia de Bellavigna y Canales contiene el balón.



Cantattore con el arquero, en una entrega que se iba adentro, con la presencia de Rojas y Graffigna, pero que fue conjurada con la caída de zagueros y atacantes al césped. Unión San Felipe cerró filas tras su defensa y entregó el mediocampo a Concepción. Fue claro el dominio de los morados, que comenzaron a atosigar con el rebase que significaba irse arriba García y Pinochet, hecho que se vio facilitado con la expulsión del mediocampista sanfelipeño Villarroel (21'). Ese dominio y ese asedio no fructificaron por la ubicación y mayor número de hombres visitantes en la zona y obligaron al disparo de distancia que sirvió para el lucimiento de Tapia. En ese dominio morado, sólo el centro de Pinochet y un disparo de mucha distancia y bombeado de García, que Tapia sacó por encima del travesaño, fueron los intentos de Concepción.

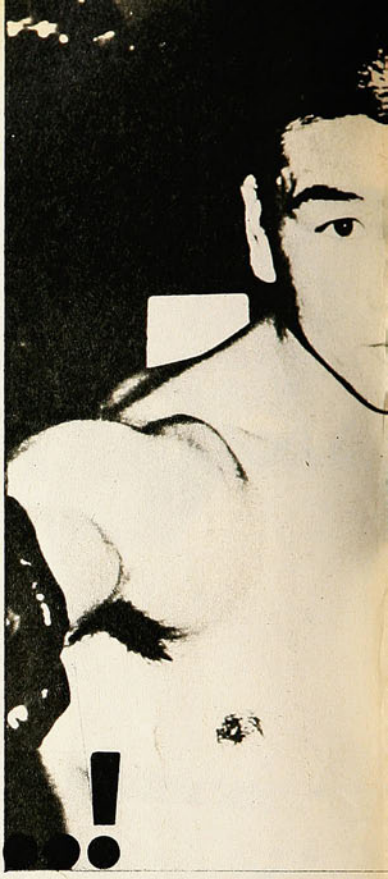
EL EMPATE CANTADO

Hubo consenso en que el empate estaba cantado para ambos conjuntos, pero nadie se movió del estadio. Porque el juego no tuvo un respiro y la forma en que se prodigaron atacantes y defensas no permitió la distracción dentro y fuera de la cancha. Un dominio sin habilidad para romper la defensa, un juego fuerte y un contragolpe que preocupaba, sirvieron para que el partido mantuviera la intensidad y para identificar lo que hicieron Unión San Felipe y Concepción. Todo, hasta el minuto 89, que sirvió de tarjeta de presentación a esta nota. Unión San Felipe hizo suyo un partido que había jugado para empatarlo, pero con un rendimiento diferente a los que juegan al empate como visitantes. Mostraron un fútbol simple, velocidad, condición física y un espíritu de lucha poco común en los visitantes de Collao. Y Concepción, una vez más, debió ceder ante la indecisión, ante la jugada trascendente. Antes fue Honorino Landa el que lo aprovechó (clásico penquista) y ahora Graffigna, en lo que podrá ser el partido decisivo para los aconcagüinos.

SPORTSMAN.



Problemas en la defensa de Concepción. Cantattore entregó muy lentamente atrás y allí surgió Rojas, que debió ser trabado en los momentos que Salinas salió a tomar la pelota. Hubo desinteligencias en la defensa local.



EL JAPONES Kuniaki Shibata, uno de los dos campeones de la categoría pluma (según la versión del CMB). Puso fuera de combate a Vicente Saldívar. Para la Asociación Mundial, el nipón está mucho más abajo.

¡ESAS COSAS DE LOS RANKINGS...!

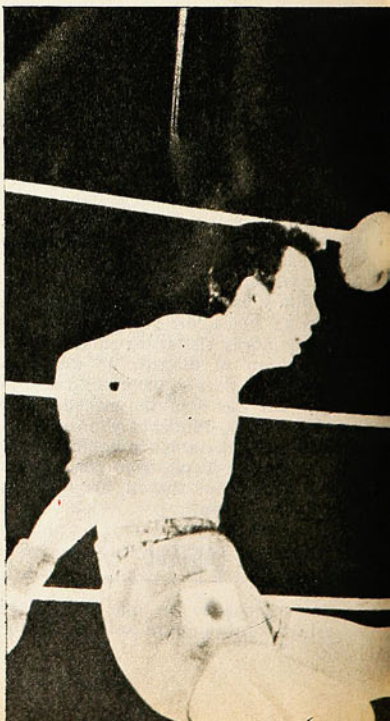
Una mirada al cuadro del boxeo mundial.

MUCHO lío con esa "agüita con azúcar" que tomaba Erbito Salavarría entre round y round durante su pelea con el venezolano Betulio González. Estaba en juego el cinturón de peso mosca del famoso Consejo Mundial de Boxeo, que suele tener campeones propios y desoye a la Asociación Mundial. El asunto ya debe haberse aclarado, pues mandaron a examinar el agua. Total que Erbito está quedando a la altura del más vulgar pingo dopado del hipódromo.

Este filipino, al que sus compatriotas consideran el heredero del inmortal Pancho Villa, es campeón (hasta cuando se escribe esto, por lo menos), en tanto que para la Asociación, la AMB, el titular es el japonés Masao Ohba. Salavarría, que en los últimos tres años sólo conoce de victorias, ganó su cinturón al noquear en dos asaltos al tailandés Chartchai (Laemfapha) Chionoi en Bangkok en diciembre del año pasado. Masao Ohba consiguió su título de la AMB al vencer a otro tailandés: Berkreuk Chartvanchai por K.O. en el 13.º round en Tokio, en octubre del setenta. Lo que quiere decir que Thailandia perdió dos veces la corona de moscas entre octubre y diciembre. Creo que fue un alivio para los corresponsales, porque los nombres de los tailandeses son muy recontra difíciles.

Lo que yo quería decir es que tanto Masao Ohba como Erbito Salavarría tienen méritos como para estar sentados en el trono del peso mosca. Y como Manila y Tokio no quedan muy lejos, ¿no creen ustedes que lo más sensato sería que pelearan entre ellos y el peso mosca quedara con un solo y auténtico campeón?

PERO HAY ALGO más curioso en este caso. En el ranking de CMB Salavarría es el campeón y Ma-





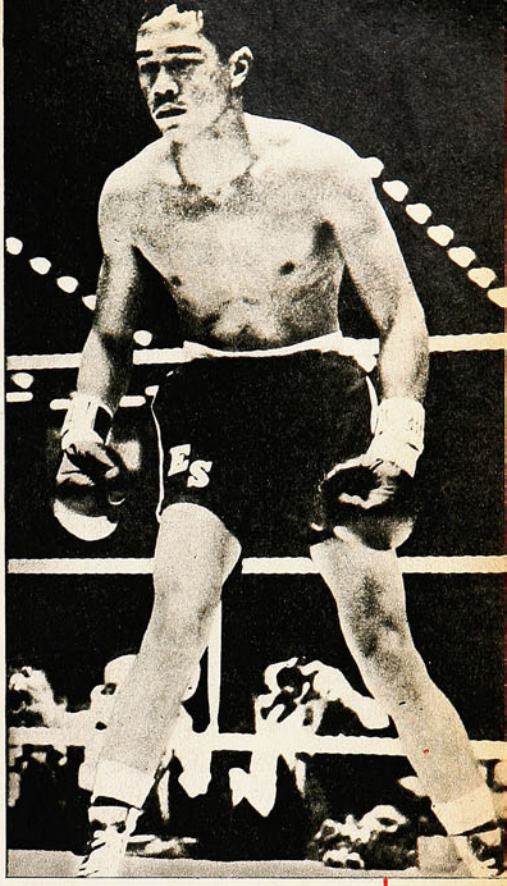
sao Ohba el primer aspirante. En el de la AMB Ohba es el campeón y el filipino Salavarría no aparece ni siquiera entre los diez aspirantes. Entonces, con toda razón, uno tiene que dudar de la objetividad de los de la AMB.

HE ESTADO mirando el ranking del "Boxing Illustrated" del mes de diciembre. Iluso que soy: quería ver dónde se ubicaba el joven Terry Daniels, que peleará en enero del 72 con Joe Frazier en disputa de la corona mundial de peso pesado. ¡Qué mascarada, amigos! No aparece el mozo entre los 50 mejores pesados del mundo. Es, sencillamente, un estudiante bueno para los puñetes que ha tenido la humorada de pelear con el campeón del mundo... y ganarse un puñado de dólares que, traducidos al chileno, deben ser algo así como dos millones de escudos. ¡Es claro que, aunque quede más machucado que un membrillo de cabro chico, le quedarán sus buenos morlacos como para seguir estudiando!

No es único este caso, me parece. Porque en 1957 un tal Peter Rademacker, campeón olímpico que jamás había peleado como profesional, disputó el cinturón con el campeón Floyd Patterson y se dio el lujo de aguantarle en pie seis asaltos.

ESA PELEA del campeón pluma Antonio Gómez con el mexicano Martínez es como para dudar de los jurados de por esos lados. La cuestión es que dieron como ganador a Martínez (el de casa) en un match en el que no estaba en juego la corona. Pero resulta que el "vencedor" tuvo que irse urgente al hospital y dicen que tendrá que quedarse allá un mes, por lo menos. Gómez iba a poner en juego su título en Barcelona frente al cubano-español José Legrá, pero después de esto el combate tuvo que dejarse para más adelante.

También el CMB tiene su campeón en peso pluma. Se trata del japonés Kuniaki Shibata, que puso K.O. nada menos que a Vicente Saldívar, a fines del año pasado, dando la gran sorpresa. Anda revuelto este peso pluma, digo yo. Para la AMB, después de Gómez, están Eder Jofré, Ernesto Marcel, Shibata, Saijyo y Godfrey Stevens. Para el CMB, después de Shibata, vienen Gómez, Eder Jofré, Clemente Sánchez (México), Saldívar y el tunecino Ben Hassen. Ojo con éste, que no-



ERBITO SALVARRIA, filipino, presunto sucesor de Pancho Villa, campeón mosca para el Consejo Mundial. Lo pusieron en tela de juicio por cierta "agüita milagrosa" que le daban sus seconds entre round y round... Fue descalificado.



DOS CAMPEONES también en la división de los moscas. Masao Ohba, de Japón, ganó el título de la Asociación Mundial al vencer al tailandés Berkreuk Chartvanchai. El grabado corresponde a su combate con el mexicano Rocky García.

queó a José Legrá hace un par de meses. Y ojo también con el panameño Marcel, que se está encumbrando firmemente. El CMB no considera a Stevens para nada.

Pero volvamos a la lista de los 50 mejores de la revista. Allí aparecen otros bastante arriba: Crawford, el mexicano Arredondo (ojo con él), Raúl Cruz y, en décimo lugar, el nuestro. Si uno sigue hacia abajo se tropieza con José Smecca, campeón sudamericano, en el 18.º lugar; el mendocino Miguel García —gran esperanza del pugilismo trasandino— en el 26.º; el campeón chileno Jorge Barcia, en el 39.º, y el argentino Oscar Méndez, en el 43.º.

EL QUE ES un tremendo campeón es el peso gallo mexicano Rubén Olivares. Cierto es que perdió su corona peleando con su compatriota el Chucho Castillo, en octubre del año pasado, pero la recuperó rápidamente y en forma que no dejó lugar a dudas. Kid Pascualito, que fue a México a tentar suerte, cayó por K.O. frente a Olivares en el noveno round, pero derrochó coraje. Y contra Olivares hay que ser bueno de veras para trenzarse a golpes.

También he buscado alguno de por estos lados entre los cincuenta. Me sorprendió, por ejemplo, el argentino Víctor Cárdenas, que está undécimo. ¿No podría venir a darse una vuelta por el Estadio Chile para verlo con Raúl Astorga? Digo yo, para salir de dudas... Dos argentinos más, bien colocados: Heleno Ferreyra, 18.º, y Hugo Bidyearn, 19.º. Lejos de ellos, el campeón chileno Raúl Astorga: 38.º. Y más abajo aún, Héctor Molina: 45.º. ¡Qué diablos! Algo es algo.

DOS PESOS pesados argentinos aparecen destacados. Bonavena, es claro, que es quinto, y Goyo Peralta, el canchero veterano que, a los 36 años, anda buscando ser campeón de Europa (está por ser ciudadano español) y que está ya al borde de los Diez Mejores: lo ubica undécimo "Boxing Illustrated".

Es que esta lista de cincuenta está plagada de pugilistas argentinos, lo que no me resulta extraño. Buenos Aires, gracias al Luna Park y al incansable Tito Lectoure, es una de las plazas fuertes del boxeo mundial en estos momentos. Por eso encontramos en pesado además de Bonavena y Peralta a Miguel Angel Páez; en mediopesado, a Jorge Ahumada, Juan Aguilar, Víctor Galíndez, Avenamar Peralta (que debe ser el mejor) y un tal Cardoza. En mediano, con Carlos Monzón como campeón indiscutible, a Antonio Aguilar; en welter a Saldaño, Osuna, Cachazú, La Cruz y otros. Y así, donde uno los busque, los encuentra.

¿Chilenos? ¡Vamos, que no podemos ser muy optimistas!; los nombrados ya —en gallo y pluma— y basta.

Y no se olviden que, en el último ranking de la AMB, Smecca es octavo aspirante en pluma, Víctor Etchegaray, sexto en junio liviano; Heleno Ferreyra, décimo en gallo; Cachazú y Ramón La Cruz, séptimo y octavo en welter; Juan Corradi, décimo en junior liviano..., y los dos campeones del mundo que ustedes conocen: Monzón y el "Intocable" Locche.

OTRO ESCANDALO se ha registrado en el pugilismo mudial: la descalificación de Mando Ramos en su pelea con el español Pedro Carrasco. El hecho es que Ramos le estaba dando una frisca al español y nada podía ya salvarlo. Nada, salvo un árbitro que quiso dárselas de macanudo y, sin que nadie entendiera por qué, descalificó al peleador de Los Angeles y ex campeón del mundo. Fue Ismael Laguna, el panameño, el que le quitó el cinturón a Ramos en marzo del año pasado. El match Ramos-Carrasco era en disputa de la corona vacante del peso liviano, según la versión del Consejo Mundial. Y este mismo Consejo, en vista de lo sucedido, acordó anular la pelea. Habrá, al parecer, un nuevo enfrentamiento, pero en terreno neutral, tal vez Italia.

Pero en este peso hay un campeón con todas las de la ley, al que reconoce la Asociación Mundial: el escocés Ken Buchanan. Este mozo de 26 años, nacido en Edimburgo, sólo ha sufrido una derrota en toda su carrera (con el español Velásquez, en Madrid) y le ha ganado dos veces al panameño Laguna, el mismo que le arrebató el cinturón a Mando Ramos.

Y aquí también registramos un contrasentido, un disparate. Mientras la AMB tiene a Buchanan como campeón y a Mando Ramos como primer aspirante, el CMB declara que el título está vacante y que los primeros candidatos son Pedro Carrasco, de España, y Mando Ramos, de Los Angeles. Más atrás cita a Antonio Puddu, de Italia; René Barrientos, filipino, y Jimmy Robertson, de los Estados Unidos. De Buchanan ni una palabra, ni siquiera lo ve entre los Diez Mejores. ¿Cómo se explica esto? ¿Es que "le tienen pica" al escocés? Porque nadie puede discutir su calidad, luego de sus dos victorias frente a Ismael Laguna.

ASOMBRA la ausencia de valores estadounidenses en las clasificaciones de las categorías de liviano abajo. Mientras los mexicanos, los japoneses y los venezolanos llenan las listas de candidatos, los norteamericanos son citados muy al descuido. En peso gallo, por ejemplo, además del campeón, hay en el ranking del CMB siete mexicanos, dos japoneses y un español. Los moscas son más surtidos, pero ni uno solo de los Estados Unidos.

UNAS ULTIMAS palabras. Un amigo, el señor Acevedo que vive en el Estado de Texas, me ha escrito hace poco y, de paso, me recomienda a dos púgiles que ha visto con frecuencia en la televisión, desde Los Angeles. Uno de ellos es un mediano jovencito, Mike Nixon, que anda en la última clasificación de la revista que me envió el amigo Acevedo, por allá por el 45.º lugar. Pero él lo ha visto en tres combates sensacionales en los que obtuvo tres lindos y limpios triunfos por K.O. Tendremos que ver qué hace este Nixon —que nada tiene que ver con el señor Presidente— más adelante.

El otro recomendado es Mike Quarry, mediopesado, hermano de Jerry Quarry. Este Jerry fue considerado como El Boxeador del Mes por su triunfo por K.O. en el primer round frente al campeón europeo de peso máximo Jack Bodell.

Quarry, según mi corresponsal, es un semimáximo muy bien dotado y ya está apareciendo en los rankings oficiales: tercero para el CMB y segundo para la AMB.

Conste que también en esta división hay dos campeones: Bob Foster, para el CMB, y el venezolano Paul Rondón, para la AMB. A Foster lo despojó de su título la Asociación por no defenderlo a tiempo. Recuérdese que Foster tentó suerte en pesado y, como ha sucedido siempre en estas circunstancias con los campeones semimáximos, Frazier lo venció rápidamente por K.O.

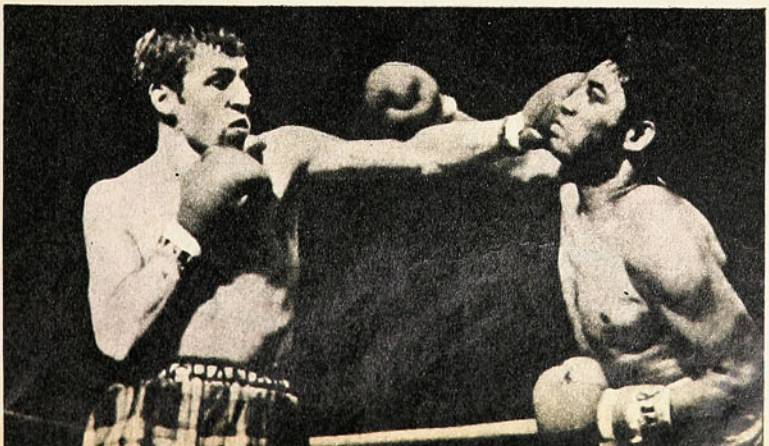
PANCHO ALSINA

UNO DE LOS MAS convincentes campeones de la actualidad: el gallo mexicano Rubén Olivares. Perdió la corona el año pasado a manos de su compatriota Chucho Castillo, pero la recuperó rápidamente.





CARLOS MONZON, uno de los dos campeones mundiales argentinos a quienes no se discute. El boxeo transandino está muy prestigiado con sus apariciones en todos los rankings.

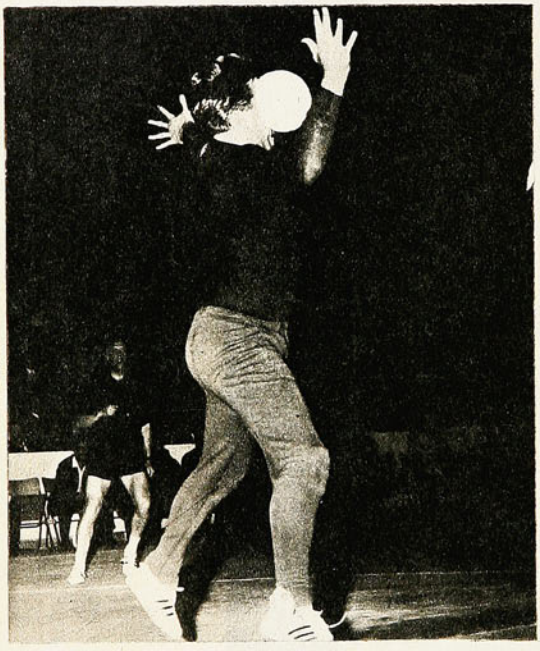


EL HOMBRE de "la mejor izquierda del momento", el escocés Ken Buchanan, campeón para la Asociación Mundial (AMB). Entre tanto, el Consejo Mundial (CMB) lo ignora en absoluto, no dándole lugar ni entre los 10 primeros.

MERCADO PERSA

BREVES Y SEMI BREVES

PARA QUIENES siempre están pregonando que en Europa "las cosas del fútbol se estilan de otra manera", vaya esta primicia: en las temporadas 1969-70 y 1970-71, esta última aún desarrollándose, el "Rapid" de Viena ha tenido SEIS entrenadores, a saber: R. Vytlacil, Robert Koerner, Karl Rappan, Karl Decker, Springer y otra vez Koerner...



—¡Qué remachador!... ¡Donde pone el ojo pone la bola!...



—¿No le recomendé que hiciera ejercicios?...

—¡Claro, doctor, por eso estoy empezando a liarme mis propios cigarrillos!...

LA RECAUDACION del partido Internazionale-Moenchengladbach, jugado en San Siro, dejó desilusionados a los italianos. Ella fue "nada más" que de 176.671.800 liras (algo así como 8 millones de escudos)..., pagadas por 57.413 espectadores.

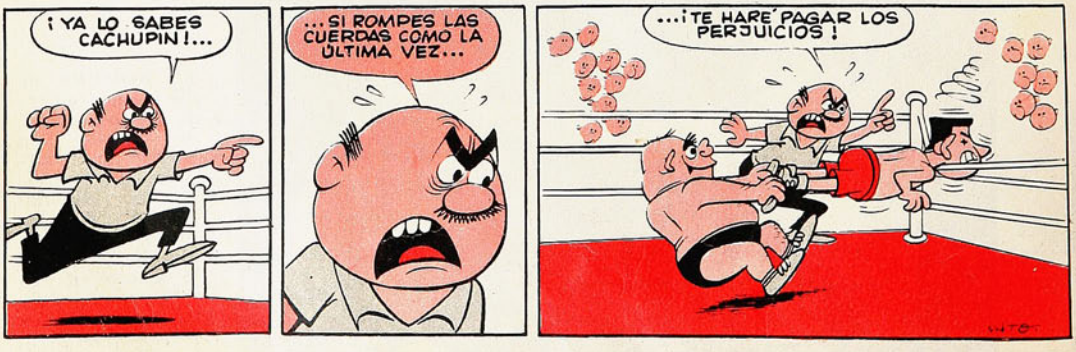
LOS HINCHAS del Corinthians han pagado el pase de Paulo César. Botafogo tasó al jugador internacional en 2 millones de cruceiros y como el club no disponía de fondos, "la torcida" se puso...

SANDRO MAZZOLA, jugando contra Verona, ha marcado el gol número 100 de su carrera. Debutó en 1961 contra Juventus, haciendo un gol. Ha jugado en total 264 partidos. Su temporada más positiva fue la de 1965-66, con 19 goles en 30 partidos.

MANNI THOFTE, Campeón Junior de Europa en el Combinado Alpino de Ski, es a los 18 años, la mejor esperanza del... fútbol sueco. Juega por el AIK, campeón nacional juvenil.

UN ADMIRABLE caso de fervor futbolístico, es el del Gran Ducado de Luxemburgo. Con un territorio inferior a la más pequeña provincia chilena y con una población que no llega a los 300 mil habitantes, tiene 12 clubes de fútbol de primera división...

TERMINADO el campeonato soviético, con la consagración del Dynamo de Kiev como campeón, un combinado de los Dynamo sale en gira por el mundo. Lo forman jugadores del Dynamo de Kiev, de Moscú, de Tbilisi y Minsk.



LA VERDAD DE LA MAYORIA





revista informativa

mayoría

con numerosas
y exclusivas
fotografías

aparece los miércoles E° 5

REFLEJA, MUESTRA Y DEFIENDE

los intereses de los chilenos

SUMAR, DIRIGIDA Y EN MANOS DE LOS TRABAJADORES, CRECE AL SERVICIO DE CHILE

Con la participación de los trabajadores en las 4 plantas elaboradoras de telas, SUMAR es eficiencia, calidad y mayor producción.



estadio

N.º 1.481
PRECIO: Eº 6.

HECTOR BARRIA, sinónimo de gol en Rangers.



LA VERDAD DE LA MAYORIA





quimantú

revista informativa

mayoría

con numerosas y exclusivas fotografías

aparece los miercoles E° 5

REFLEJA, MUESTRA Y DEFIENDE

los intereses de los chilenos

estadio
LA REVISTA DE TODOS LOS DEPORTES

16 DIC. 1971
DEPOSITO LEGAL

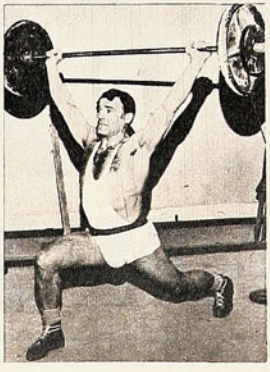
LA DEFINICION del título del fútbol profesional chileno acaparó la atención de los aficionados el último fin de semana. Y en la habitualmente quieta villa de San Felipe se produjo el acontecimiento que sacó a la ciudad de su tranquilidad. Unión San Felipe campeón, aun antes que finalice el torneo, justificaba la euforia en el estadio y el carnaval posterior.

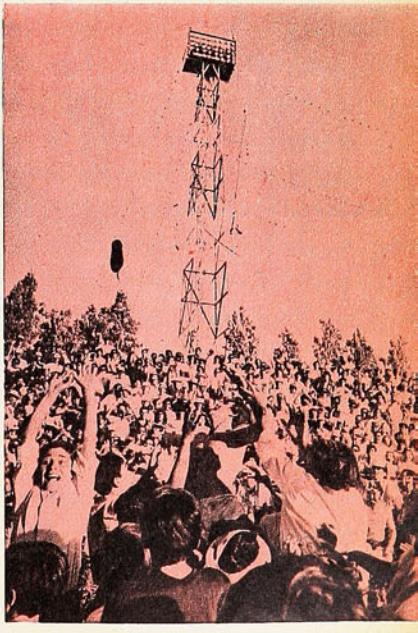
EN EL REVERSO de la medalla, seguía incierta la lucha por la permanencia en primera división. Lota-Schwager, el derrotado de San Felipe, quedaba solo en el último lugar, mientras se alejan definitivamente Magallanes, Green Cross y Everton, y Audax sacaba dos puntos que pueden ser los de la salvación.

CAMPEONATO NACIONAL de Levantamiento de pesas, Unión Española, vencedor brillante del torneo de básquetbol de "seis y seis", el concurso ecuestre del club San Cristóbal, son los otros comentarios de la actualidad de esta edición, que se completa con el ranking atlético 1971, la entrevista al goleador "Polilla" Espinoza y las secciones permanentes habituales.









ESTADIO — AÑO XXXI — NUMERO 1.481 — 16 DE DICIEMBRE DE 1971 — PRECIO: E° 6.— (RECARGO POR FLETE: E° 0,50) ■ DIRECTOR: ANTONINO VERA R. ■ REPRESENTANTE LEGAL: SERGIO MAURIN ■ DIAGRAMACION: CESAR BOASI, RENATO ANDRADE ■ REVISTA EDITADA E IMPRESA POR EMPRESA EDITORA NACIONAL QUIMANTU LTDA. AV. SANTA MARIA 0108. CASILLA 10155, SANTIAGO — TELEFONO 776115. SUSCRIPCION: ANUAL: E° 234. SEMESTRAL: E° 117. CORREO CERTIFICADO, ANUAL: E° 31,20. SEMESTRAL: E° 15,60.







EN SAN FELIPE CA

ENGALANADO desde temprano, San Felipe tuvo un despertar agitado. Ninguno de sus habitantes pudo sustraerse a la idea de que se trataba de un día como pocos. Bocinas, sombreros, banderas, rostros alegres de niños, mujeres y ancianos, mostraron a los visitantes la felicidad, la esperanza de todo aquello que les estaba ofreciendo el fútbol. El equipo de la ciudad, que un año atrás les había devuelto la confianza al ganar el Ascenso.

Pero ahora el sabor era otro.

Ahora estaba esa estrella máxima del fútbol rentado bajando orgullosamente sobre la ciudad, sobre el valle y nadie quería estar ausente. Por eso, el pequeño reducto sanfelipeño, que durante el año se fue encendiendo con la llama de la esperanza, ardió con el grito masivo de los que pudieron conseguir un boleto. Doce mil personas apretadas unas contra otras, uni-













FOTOS: I. ESPINOZA.

YÓ UNA ESTRELLA

das por esa consigna festiva, estremecedora del ¡Uni-Uni!

Y se pintaron las casas, se enarbolaron banderas.

Se gritó y bailó después del triunfo. Se llenaron las calles, la plaza. Todo el pueblo salió a festejar. Y hubo lágrimas también. Lágrimas de alegría que empaparon muchos ojos, que apretaron las gargantas, que contrajeron muchos rostros.

¡Y es que no podía ser menos!

Esa estrella, ese título que salió del valle y se fue hasta sus entrañas, había que gritarlo. Había que recibirlo. Darle la bienvenida con el gesto de quienes lo esperaron, lo buscaron con humildad y modestia.

Por eso el pueblo sanfelipeño gritó desenfrenadamente.

Por eso bailó, cantó y lloró.

Por eso.

¡campeones!

¡campeones!

Al vencer estrechamente a Lota Schwager, Unión San Felipe alcanzó el título de Primera División.



CENTRO AEREO sobre el portico minero que escapa al control del meta Cabrera. Pablo Diaz se interpone a la entrada de Graffigna. Jugada de mucho riesgo que finalizó con el rechazo final de Azócar desde la misma linea de gol.

MINUTOS antes del cotejo, Boris Canales esbozó algo de todo. Pulcramente peinado, con la mente muy fría, pese al implacable calor sanfelipeño, el zaguero se confesó con serena sinceridad. "Es difícil, ¿sabe?, pero vamos a ganar". Y en esa convicción que trasuntaron sus palabras, como los de sus restantes compañeros, Unión San Felipe cimentó la conquista del título.

Porque para ganar a Lota-Schwager, más que fútbol, Unión San Felipe mostró parte de los otros argumentos que le valieron surgir como la más grata de las sorpresas de la temporada. Uno de ellos, esa firme convicción y esa tremenda mística que los hizo sobreponerse a todo cuando el panorama no fue del todo claro.

EL NERVIOSISMO

Como pocas veces en el año, Unión San Felipe comenzó a tejer su madeja en su reducto con mucho nerviosismo. Pese a la tranquilidad que se advirtió en sus hombres en la víspera hasta cuando entró a la cancha, la obligación de los puntos se transformó en uno de los más poderosos escollos que debió salvar a lo largo de esos noventa minutos tensos. Apretados.

Por eso, a falta de fútbol, Unión San Felipe expuso su espíritu. Su indomable espíritu. Con eso, fundamentalmente, ganó el partido.

Hasta los 29 minutos, el conjunto local se sintió incómodo. Maniatado in-



GRAFFIGNA HA CONSEGUIDO el gol de la apertura y los hombres sanfelipeños se abrazan junto a la reja. El público grita su euforia.

FOTOS DE I. ESPINOZA

RICARDO ROJAS, en el suelo, recibe la efusiva manifestación de alegría de sus compañeros luego de convertir el segundo tanto. Vibró San Felipe con el triunfo.





CABRERA RECHAZA con los pies acosado por el alero Núñez. Rojas y Díaz, caídos, aparecen más atrás.

cluso por el esquema netamente defensivo de su rival. Salvo algunas proyecciones hacia la derecha, que el alero Núñez intentó capitalizar con centros, el ataque sanfelipeño no pudo romper la barrera que Lota-Schwager mostró desde el comienzo.

No tuvo, por razones de espacio y libertad, el mediocampo, la suficiente claridad ni tranquilidad para imponer su ritmo, sobre todo porque Villarroel, Gaete y Briones encontraron muchas piernas en ese sector que los ostigaron, los apretaron demasiado en un afán de aislarlos.

Por eso, hasta casi la media hora inicial, Unión San Felipe no pudo trabajar con comodidad y cayó en un vaivén intrascendente, pese a que parcialmente dominó el territorio verde. Lota-Schwager, en cambio, trabajó su estrategia con más serenidad.

Consciente de la responsabilidad de los puntos, conocedor de la capacidad de su rival buscó la retención de la pelota como una manera de impedir el asedio rival. Por otra parte, sembró de piernas el camino entre la mitad de la cancha y su zona peligrosa. Hubo una estricta marcación al hombre, a presión. Azócar se quedó con Graffigna, mientras Pablo Díaz se fue con Rojas. Lara, con su fuerza física habitual, se quedó en un terreno intermedio, ligeramente adelantado respecto a la primera línea de contención y buscó indistintamente a Graffigna y Rojas antes que le salieran sus compañeros de marca. Y ofensivamente, buscó con Pérez, Bedwell y Osorio, alimentados por el trajín de Páez y Arroyo.

Todo ese esquema, que se suponía de antemano, lo realizó Lota-Schwager con una innovación importante y positiva para sus pretensiones. No entró a correr. No entró a gastarse innecesariamente. Todo lo hizo con relativa calma, consciente de que el calor sanfelipeño era también una de las grandes armas que tenía, como argumento invisible pero tangible, el líder.

Por esas circunstancias el pleito se tornó enredado.

Por todo eso, gran parte de esa primera media hora inicial, se jugó en un espacio reducido del campo sin que los ataques inquietaran mayormente a los arqueros. En las graderías, como nunca, esa espera fue seguida con tanta inquietud. Con casi desesperación.

EL GOL

Pese a las dificultades con que se encontró, siempre Unión San Felipe dio a entender que tenía más ataque. Fundamentalmente porque Núñez había ya insinuado, en dos o tres ocasiones, que llegaba hasta la línea con relativa facilidad y que sus centros eran peligrosos. Justamente por ahí el cuadro local encontró el gol.

Proyectó Gaete largo para Núñez, se fue el alero en velocidad y su centro ceñido lo conectó Graffigna con un frentazo impecable que dejó parado a Cabrera. La explosión de júbilo resonó en el valle aconcagüino, subió los cerros, impregnó el verde de las siembras y atronó en el pequeño reducto sanfelipeño como la bomba que todos esperaban. Como nunca se escuchó el ¡Uni-Uni!, y como pocas veces un gol fue corolario de toda la esperanza de un pueblo.

El gol, aparte del embrujo, clarificó en parte el horizonte para Unión San Felipe. Le dio un incentivo más y abrió en cierta medida la defensa lotina, que desde ese instante se vio en la necesidad de arriesgar más. No obstante eso, Lota-Schwager arriesgó sin perder su apostura defensiva y sin apartarse mucho del esquema previsto. Comprendió claramente que no podía ir arriba como un suicida, conociendo el implacable contraataque sanfelipeño. Fue a buscar, es cierto, la igualdad, pero con sagacidad. Y Arroyo llegó hasta el pórtico de Tapia en una jugada de un-dos muy bien elaborada y gestada por Lara y el meta desvió con los pies cuando ya el silencio se había cernido sobre San Felipe y sus alrededores.

CINCO MINUTOS

Un cambio en Lota-Schwager, reanudadas las acciones, vislumbró para sus pretensiones alguna posibilidad de provocar el vuelco inusitado. Entró Galleguillos en la punta derecha y su movilidad comenzó de inmediato a crear problemas en la zaga del líder. Tanto que a los dos minutos uno de sus remates se estrelló con un vertical. Esa jugada, que en el terreno de las especulaciones pudo tener mucha importancia para el desenlace final, se repitió con cierta frecuencia hasta los cinco minutos. Minutos peligrosos en los que el zaguero Castillo transpiró más que nunca y en los que todo San Felipe vio acosada su estrella.

Fueron los mejores minutos de Lota-Schwager.

Porque después, reponiéndose de la sorpresa, Unión San Felipe comenzó a trajinar más serenamente y proyectó el juego hacia las puntas para abrir definitivamente a la retaguardia rival, siempre muy celosa y sincronizada en su labor defensiva y de anticipación. No por ello, sin embargo, no apareció el



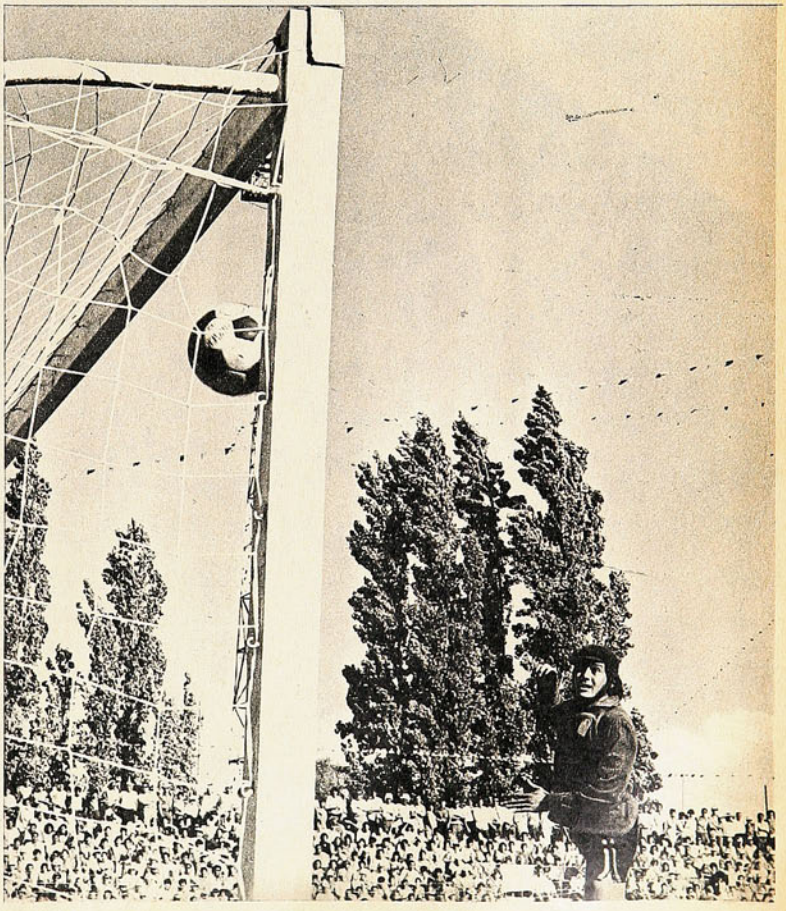
fútbol alegre y punzante de los sanfelipeños. Buscó Graffigna, buscó Núñez y proyectó mucho Gaete al no poder encontrar rumbos Villarroel. Pero todo eso con dificultad al no encontrar los espacios necesarios.

Eso tal vez provocó el gol sorpresivo de Rojas.

Un remate del entreala, de mucha distancia, que sorprendió al arquero Cabrera y que resultó fundamental —como lo expresaría luego Dante Pesce— para las pretensiones de Lota-Schwager para que Unión San Felipe controlara mejor y administrara mejor el balón. Porque a pesar de que casi de inmediato vino la réplica, con ese tanto de Osorio, instintivamente el conjunto minero se fue arriba ahora con claras intenciones y permitió el desborde del líder que llegó ahora con mucho peligro y que se procuró ocasiones claras para aumentar.

Luego de esos momentos de lucidez ofensiva, Unión San Felipe calmó su ímpetu y con la seguridad que le daba la ventaja tranquilizó el juego y esperó el pitazo final. Y cuando Mario Lira alzó los brazos, nuevamente el valle del Aconcagua sintió el impacto atronador. Esta vez, definitivo.

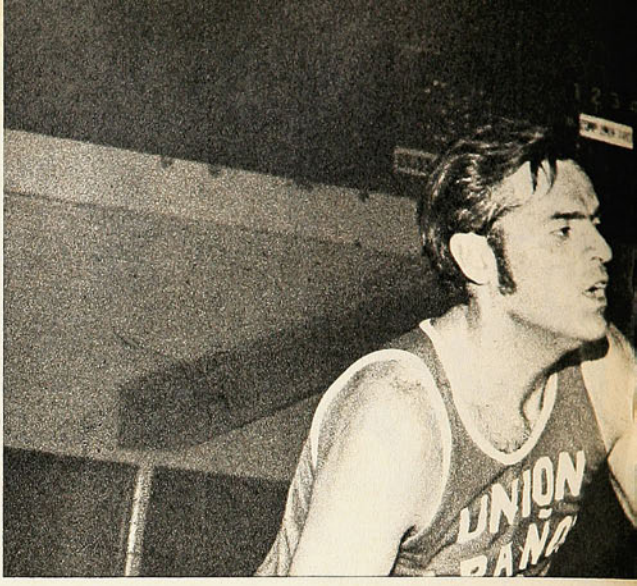
Manuel Sepúlveda.



VIOLENTO REMATE de Núñez que se estrella con uno de los verticales. Cabrera, sorprendido, sólo atina a mirar la pelota. Fue la jugada que el alero reclamó como gol, pero que la foto desmiente.



UNION ESPAÑOLA técnica, física y anímicamente fue un gran campeón. Thompson, Becerra, Torres, Bute y Figueroa, de pie. Ferrer, Sibilla, De la Rivera, Arizmendi y Miller.



ENTRA UN DOBLE PORTEÑO y la guardia roja se queda mirando el contraste. Thompson (12), Miller (7), Bute (10) y Arizmendi (15).





EN EL ATAQUE PREDOMINO la calidad individual de valores como Bute en sus maniobras y disparos desde las esquinas. Se le ve esquivando la marcación de Sanino mientras Thompson sale en ayuda.

BORRO TODAS LAS DUDAS

Ante el Campeón de Valparaíso Unión Española ofreció el juego propio de un plantel estimado el más completo del país.

AHORA SI VIMOS LA EXPRESION del básquetbol superior que se esperaba de Unión Española. Que le pedían los exigentes, seguros que debía jugar alguna vez en el grado propio de los valores que lo conforman; salió en este compromiso de fin de año como de un examen para asignarle la mejor nota.

La realidad es que hacía mucho tiempo que en Santiago no se veía un básquetbol entre los equipos nacionales de tal convicción y lucimiento.

Casi siempre el cronista fue parco para ensalzar las expediciones del cuadro rojo, aún en las jornadas de grandes triunfos, en la consideración de que se trataba de un conjunto fuera de serie en el ambiente chileno y que, por ello, no debía permitir que rivales de menor bagaje se le encaramaran y le hicieran difíciles las victorias, como también que bastaba alejarse de su cancha de la capital para que llegara la noticia de derrotas inopinadas en Valdivia, Punta Arenas y Valparaíso.

La razón no podía ser más que una sola: preparación incompleta, desgano y aflojamiento por la facilidad de los cotejos. Es sabido que en el correr de la temporada se había propuesto una meta: luchar contra sí mismo, mejor dicho contra el reloj y el marcador. Exigirse en los esfuerzos y en los dobles, aunque no fueran necesarios: pasar de los cien puntos. Es cierto que es difícil mantener ese afán sin existir un estímulo especial. Por ello el equipo caía en baches notorios, aunque triunfara. Era inadmisible que Thomas Bata, el rival adelantado del resto, con un plantel disminuido fuera capaz de ponerlo en aprietos.

Lo que faltaba era rival. Una de las causas permanentes de que el básquetbol chileno no prospere y se empine a niveles mejores para salir de las líneas en que se quedó estancado.

Es la premisa inicial para explicar su actuación espléndida del viernes pasado en el gimnasio Nataniel. Esta vez tuvo adversario: Sportiva Italiana, de Valparaíso, campeón porteño, de actuación sobresaliente, como para discutir el título de primer equipo del país. Es el club campeón chileno en una justa reciente en Punta Arenas, en la que estuvo ausente Unión Española, de Santiago.

Ese triunfo le dio derecho, conferido por la federación, para representar a Chile en el Sudamericano de Arequipa, donde se mostró como un cuadro meritorio, que le dio el segundo lugar, detrás del equipo campeón de Brasil, y antes que los de Perú, Uruguay y Bolivia.

No sólo por esos antecedentes, pues era reconocida la categoría de un cuadro joven, disciplinado, que ha conseguido ajustar y modelar un técnico estudioso y evolutivo como Renato Raggio que, desde hace algunos años, viene mostrando buenos conjuntos.

EL TORNEO DE "SEIS Y SEIS" con los cuadros de mejor clasificación en las asociaciones de Santiago y Valparaíso, dio oportunidad para que los dos Grandes se enfrentaran en encuentros de ida y vuelta, para dejar establecido cuál era, en realidad, el número uno de los conjuntos nacionales.

El encuentro en Santiago tuvo mayor relieve porque era la última oportunidad de justificar las pretensiones de Unión Española, sobre todo porque el del puerto se le había subido al ganar el lance en su cancha por este torneo hacía pocos días. Sportiva 57-U. Española 53.

Increíble, aún reconociendo los méritos del equipo del puerto, Unión Española indiscutiblemente tiene más plantel, es superior en grado colectivo e individual en una apreciación desapasionada de sus hombres, pero esto era en el papel, en el cálculo: en la cancha, hasta antes del match de desquite en la capital eran otras la impresión y la consecuencia.

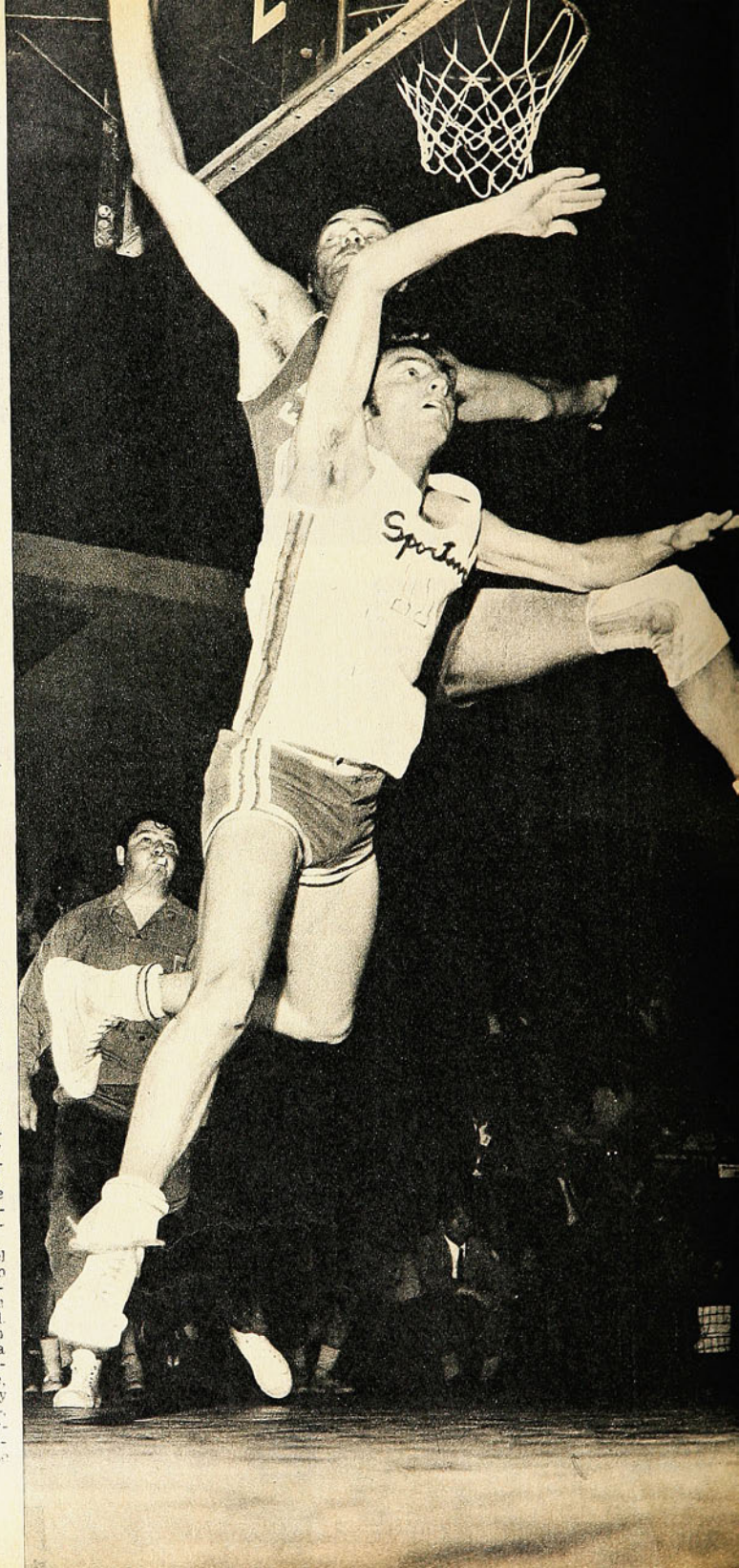
Era triple el incentivo para que Unión Española se pusiera en sus cabales. Con otro más: que va a cumplir una muy anunciada gira por España que en esta ocasión se hacía realidad y no era digno que saliera a presentarse en ambientes jerárquicos sin llevar por lo menos el cartel de "capo" chileno.

Necesaria la faena notable que vieron más de dos mil espectadores en el Gimnasio Nataniel, para convencer a todos, hasta los fervorosos partidarios que vinieron del puerto con trompetas y sentimientos desbordados.

Hubo un solo cuadro entero en la madera que pudo resistir el trajín intenso hasta el último minuto y es su razón más elocuente: se impuso porque salió a ganarle al rival, en su arma más positiva: velocidad. Quince minutos iniciales en que no se recuerda a equipos nacionales desplazarse en tal ritmo de rapidez y eficacia, por ambos bandos. Y lo que es más, en un rostro técnico de primera con desplazamientos, intenciones y ejecuciones.

Primero: marcación presionada por toda la cancha para intranquilizar e impedir el disparo de media distancia, en lo cual Sportiva es magnífico. No dejar que ellos impusieran velocidad y disparo, marcarlos, anularlos y volcarse en la entrada felina de Arizmendi o en los avances con las zancadas de José Miller y Berckley Bute. Coherencia acentuada de todos los hombres para superarse y rendir.

Intenso, espectacular y atrayente el juego como para pensar que Unión Española declinaría en su onda y pudieran reaccionar los rivales con su ya conocida voluntad y efectividad. Otro mérito de los rojos, luego de un repunte de los porteños en la faceta aguardada —precisamente porque hubo hombres del uniforme colorado que, por sus años, se daban sus respiros, y que levantó el suspenso del lance—, volvió a acelerar el cuadro rojo y Sportiva, que echaba el resto, se fue quedando para entregarse notoriamente en los últimos diez minutos.

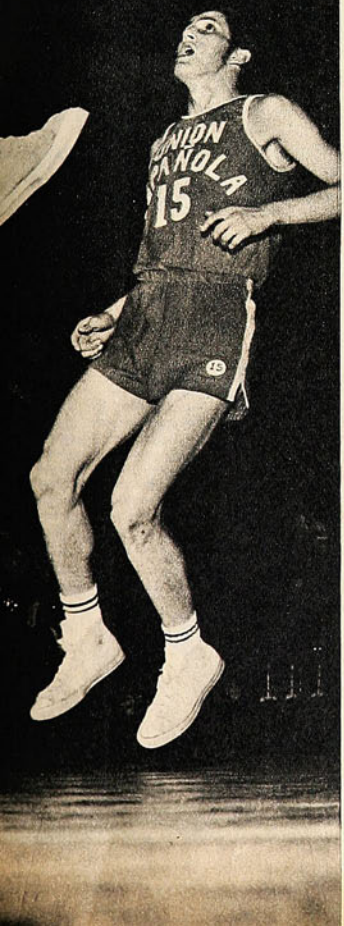


FOTOS DE RODOLFO SAAVEDRA

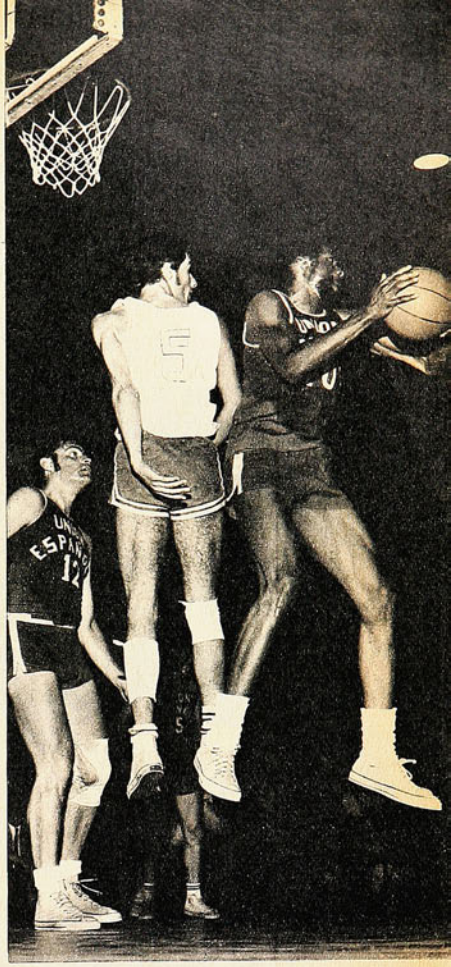
EL TITULO DE CAMPEON chileno oficial lo tiene Sportiva Italiana y sus antecedentes le otorgan mayor jerarquía a la victoria de Unión Española. El campeón porteño es un cuadro veloz, fluido y positivo, pero esta vez fue bien contenido. Fornoni, Sanino, Aveggio, Aste y Pietrantoni son sus hombres.



ATRAPA BUTE, ANTICIPANDOSE a Fornoni, Thompson aguarda. Duelo entre ases en una noche de básquetbol categórico e imponente como hacía mucho tiempo no se veía en canchas de la capital entre equipos nacionales.



SE JUGO CON GRAN velocidad en el primer tiempo y con una marcación presionada de alta eficiencia por parte de Unión Española y no obstante hubo momentos en que los ágiles del puerto conseguían deslizarse como lo hace Pietrantoni para lanzar pese al esfuerzo de Thompson.



Determinante la marcación sobre Aste, el hábil conductor y cabeza del campeón porteño; Miller, elástico, inspirado e incesante, estuvo encima del hombre batuta; también Arizmendi aparecía cuando era necesario para meterlo en el "sandwiche" y Aste con todos sus recursos se agotó, su físico no dio para más y fue barómetros; junto a él fue cayendo su equipo.

NECESITABA CINCO PUNTOS de ventaja para ganar el campeón de Santiago (los reglamentos del torneo indicaban que el título sería para el que sumara más goles en el balance de los dos encuentros, y Unión Española ganó largo en un lance que re desequilibró en los últimos tramos. 19 puntos de diferencia 86-67, para que la aritmética permitiera el resultado definitivo: U. Española 139, S. Italiana 124.

Ante el rival que lo inquietaba, Unión Española llegó a lucir el básquetbol que se le pedía y el mérito alcanza a su técnico, Juan Ostoic, no sólo por el trabajo técnico, sino también por la espléndida condición física, que permitió alardes extraordinarios en hombres con ya prolongados trajines, como Juan Guillermo Thompson y Berckley Bute.

Lo más valedero de la brega: la persistente defensa a presión de los rojos, que exige un incesante desgaste y el equipo fue capaz de mantenerlo en todos los requerimientos. Daba la impresión de que tenía cuerda aun si el rival hubiera resistido más. Defensa excelente y en el ataque, más que todo, la calidad individual de sus valores. Arizmendi descolló en este aspecto con brillantez, es posiblemente el mejor partido que se le conoce y en derroche de estado físico por centellantes entradas y vistosa coordinación. Hubo dobles de fantasía y en el mismo grado y acaso más José Miller. Un pase de Arizmendi que palmoteó en el aire a toda velocidad para hacer el doble; lanzamiento de tal rapidez que pareció cachetazo. Doble inolvidable.

QUIENES VIERON EL LANCE en el puerto, que ganó Sportiva, manifiestan que allá mereció el triunfo, porque fue capaz de soportar con tren veloz y goleador los dos tiempos y Unión Española no tuvo la misma eficiencia en su marcación. Es decir, el conjunto rojo rindió en tarea irregular que se criticaba. Aveggio y Pietrantoni allá llenaron las canastas y aquí fueron opacados lo mismo que Fornoni, otro valor porteño. Esas saetas porteñas en cuantos las suelten perforarán todas las redes. Aquí no pudieron.

DON PAMPA.

14 records para un ranking



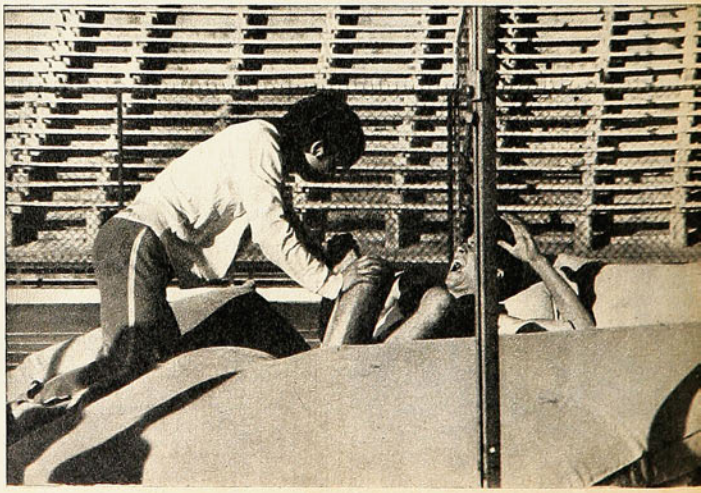


Alex Kapsch



Edmundo Warnke

Fernando Hoces



Las cifras atléticas al término de 1971

HA terminado el año atlético. El resumen no deja de ser significativo. Seis records se registran en la categoría de damas. Y 8 en la de varones. Con pruebas que han elevado considerablemente su nivel técnico. Como por ejemplo, el salto alto y el salto largo (damas), o los 1.500 y salto con garrocha, para varones. Así, el resumen no puede sino considerarse satisfactorio.

Hay, eso sí, algunas pruebas con registros internacionales pobres. Como la velocidad —hombres y damas—, el salto largo masculino o el salto triple. Pero en esas especialidades hay valores jóvenes, en pleno ascenso, que dan la esperanza de que superarán la época de crisis que vive actualmente nuestro deporte atlético. Como el triplista sureño Pichott; el saltador de largo de Santiago, Edwin Hahn o la saltadora de largo Silvia Kinzel, que sorprendió con su registro de 12"2 en los 100 metros, a rebajar en un futuro cercano. Así, el resumen debe calificarse como ampliamente favorable.



Víctor Ríos y Roberto Salmona

Jorge Grosser



VARONES

100 METROS PLANOS

10"4 Iván Moreno
10"5 Jean Pierre Landon
10"7 Tito Fernández
10"8 Alex Kapsch

400 METROS PLANOS

48"9 Walter Sánchez
49"1 Omar Fahuás
49"5 Franco Bozzo
49"8 Julio Torres

1.500 METROS PLANOS

3'42"7 Jorge Grosser RSA.
3'45"0 Víctor Ríos
3'49"6 Edmundo Warnke
3'48"0 Roberto Salmona

10.000 METROS PLANOS

29'14"6 Edmundo Warnke RCH.
31'24"0 Mario Valdivia
32'49"2 Mario Castro
32'52"4 Francisco González

400 METROS VALLAS

52"7 Santiago Gordon
53"3 Fernando Guzmán
55"9 Carlos García
56"3 Hans Rietcher
56"3 Pelayo Arrieta

SALTO ALTO

1.97 m. Oscar Rodríguez
1.97 m. Patricio Laban
1.90 m. Alfredo Silva
1.82 m. Pablo Pérez Cruz

SALTO TRIPLE

14.36 m. Francisco Pichett
14.04 m. Erwin Hahn
13.57 m. José Cejas
13.39 m. Jorge Souper

200 METROS PLANOS

22"0 Iván Moreno
22"2 Claudio Muñoz
22"2 Daniel Orellana
22"3 Omar Fahuás
22"3 Marcelo Moreno

800 METROS PLANOS

1'50"0 Víctor Ríos
1'51"6 Roberto Salmona
1'51"6 Fernando Sotomayor
1'54"3 Jaime Valencia

5.000 METROS PLANOS

13'55"8 Edmundo Warnke RCH.
14'30"8 Jorge Grosser
14'31"6 Víctor Ríos
15'01"6 Ricardo Montero

110 METROS VALLAS

14"8 Patricio Saavedra
14"9 Fernando Guzmán
15"5 Marcelo Moreno
15"6 Hans Miethe

3.000 m. STEEPLECHASE

9'19"6 Fernando Sotomayor
9'21"2 Ricardo Montero
9'22"8 Ramón Montero
9'40"0 René Salazar

SALTO LARGO

7.08 m. Alejandro Kapsch
7.07 m. Iván Moreno
7.02 m. Erwin Hanh
6.76 m. Dominique Castillo

SALTO CON GARROCHA

4.25 m. Fernando Hoces RCH.
4.02 m. Cristóbal Raab
3.80 m. Pablo Navarro
3.73 m. Tulio Moya

LANZAMIENTO DE LA BALA

14.62 m. Luis Bustamante
14.19 m. Leonardo Kittsteiner
14.13 m. Fernando Morales
13.68 m. Joaquín Pérez

LANZAMIENTO DEL MARTILLO

51.94 m. Humberto Cáceres
50.96 m. Guillermo Arias
49.92 m. Carlos Emter
49.04 m. Carlos Brumelfeldt

POSTA 4 x 1.500 METROS

15'38"4 Chile RSA.
(Ricardo Montero, Roberto Salmona, Edmundo Warnke y Víctor Ríos)

MARATON

2h. 28'48"4 José Ramírez

DECATLON

6.265 pts. Alfredo Silva.

MARCHA ATLETICA 10 km.

53'01"2 Pedro Gutiérrez RCH.

3.000 METROS PLANOS

8'10"3 Jorge Grosser RSA.
8'14"5 Víctor Ríos
8'16"9 Edmundo Warnke
8'43"5 Ricardo Montero

LANZAMIENTO DEL DISCO

50.01 m. Dieter Gevert
46.55 m. Hernán Haddad
43.02 m. Herman Strutz
40.18 m. Alejandro Serreno

LANZAMIENTO DEL DARDO

78.28 m. Patricio Etcheverry RSA.
70.84 m. Jorge Peña
64.94 m. Leonardo Kittsteiner
64.52 m. Héctor Castro

14 RECORDS PARA UN RANKING

Silvia Kinzel

Llamó profundamente la atención de los entendidos la carencia de valores en ciertas especialidades. Porque hay que aclarar que al nivel en que están las cosas en Sudamérica, ya no basta lanzar la bala a más de 14 metros. Hay que hacerlo sobre los 16 metros para tener alguna aspiración de algo. Y Joaquín Pérez es sólo un lanzador de la categoría Intermedia. No es ni siquiera un juvenil. Pese a todo, él está entre los mejores del país. Y su registro de 13,68 metros debe considerarse como auspicioso. Porque, repetimos, es un niño de la categoría Intermedia.

Como lo es, también, la saltadora de alto Catalina Recordón, que figura en el primer lugar del Ranking Nacional de salto alto. O Cecilia Rossi, especialista en salto alto que practica el estilo "Fossbury".

De este modo, el atletismo chileno puede sentirse más o menos satisfecho.

Con el trabajo realizado y las marcas alcanzadas —14 records en total— y con la esperanza que el próximo año, en el Torneo Juvenil a efectuarse en Asunción, podrá ascender a la categoría de astros o estrellas de nuestro atletismo a mucha gente que ahora está trabajando con el profesor Lobos. El mismo técnico está satisfecho con el trabajo realizado y lo por hacer.

Porque hay entusiasmo y constancia de los muchachos que ahora son juveniles o que lo serán en la próxima temporada.

¿Qué los impulsó a progresar? Sin duda primero el anuncio de los Juegos Panamericanos de Cali y luego la realización del Campeonato Sudamericano efectuado en Lima. Y después, los Campeonatos Nacionales juvenil y adulto. Pero, ese progreso quedará inconcluso si no se dan facilidades a nivel laboral o universitario, que es adonde van los atletas después de salir del sector intercolegial. Y si de verdad, queremos dar un impulso serio al atletismo, tendremos que preocuparnos de solucionar realmente los problemas de la juventud en la época que corresponde cosechar los frutos del trabajo realizado en el sector escolar.

Finalmente, cabe consignar que la prueba de más alto nivel técnico fue los 1.500 metros planos. Y que lo más auspicioso fue el salto alto (damas).

Aparte de que el mejor valor individual puede considerarse a Edmundo Warnke, de Valparaíso, que sorprendió gratamente con sus progresos en fondo y dio categoría a ciertos resultados tanto en Sudamérica como en Europa.

HERNAN GUZMAN.





Catalina Recordón

Rosa Molina

Cristina Ducci





DAMAS

100 METROS PLANOS

12"2 Silvia Kinzel
12"3 Flavia Villar
12"3 Paz Gallo
12"4 Aurora Sáenz
12"4 Yolanda Durán

400 METROS PLANOS

56"9 Cristina Ducci
57"2 Gloria González
59"6 Aurora Sáenz
60"0 Angélica Cristi

1.500 METROS PLANOS

4'46"6 Carmen Oyé RCH.

SALTO ALTO

1.60 m. Catalina Recordón
1.57 m. Verónica Justiniano
1.56 m. Sonia Neubauer
1.56 m. Cecilia Rossi

LANZAMIENTO DE LA BALA

15.10 m. Rosa Molina RSA.
12.31 m. Miriam Yutronic
12.06 m. Ana María Mellado
12.02 m. Lorena Prado

LANZAMIENTO DEL DARDO

42.57 m. Verónica Díaz
42.32 m. Rosa Molina
40.66 m. María Elena Rojas
40.37 m. Elsa Férez

PENTATLON FEMENINO

3.155 p. Amaya Barturen

200 METROS PLANOS

25"1 Gloria González
25"2 Cristina Ducci
25"4 Paz Gallo
25"7 Flavia Villar

800 METROS PLANOS

2'11"5 Cristina Ducci RCH.
2'12"1 Gloria González
2'12"3 Carmen Oyé
2'18"5 Dora González

100 METROS VALLAS

14"5 Amaya Barturen RCH.
16"5 Verónica Díaz
17"1 Elisa Escríbar
17"1 Marcela Avendaño

SALTO LARGO

5.83 m. Silvia Kinzel
5.70 m. Yolanda Durán
5.65 m. Amaya Barturen
5.20 m. Cristina Miquel

LANZAMIENTO DEL DISCO

44.59 m. Miriam Yutronic
42.06 m. Ana María Mellado
40.86 m. Rosa Molina
39.26 m. Patricia Mora

POSTA 4 x 400 METROS PLANOS

4'00"6 Valparaíso RCH.
(Amaya Barturen, M. Hagel, Dora y Gloria González)

POSTA 4 x 800 METROS PLANOS

9'29"3 Selección Chilena RCH.
(Dora González, Angélica Cristi, Carmen Oyé y Gloria González)

SEGUN PASAN LAS COSAS



FERNANDO ESPINOZA
Goles de oro.

"POLILLA" SALVO A MAGALLANES

LA repetición de abrazos estuvo a la orden del día. Siete jugadores que habían anotado en la fecha anterior volvieron a remecer redes. Algunos, como "Polilla" Espinoza, con un mérito muy especial: el centrodelantero de Magallanes completó cinco fechas al hilo haciendo goles. Quebró el record de varios que convertían durante cuatro fechas consecutivas y se chantaban. "Polilla" hizo la gracia de vencer consecutivamente a Mendy (dos goles), Tapia (uno), Araya (dos), Bravo (uno) y Omar Soto (dos). Es decir, ocho goles en cinco partidos. Y su equipo, en esos mismos ocho partidos, convirtió nueve goles (el restante lo hizo Godoy contra Everton). De los diez últimos puntos en disputa, Magallanes ganó siete y se salvó del descenso. ¿Qué porcentaje del mérito le corresponde a Espinoza?...

Otro que agarró la onda es Claudio Gallegos, de Everton. Con una diferencia con respecto al "Polilla": sus goles influyeron poco en la suerte de su equipo. Convirtió uno en cada una de las cuatro últimas fechas. Pero Everton apenas logró dos puntos. Los arqueros vencidos fueron: Soto (La Serena), Trepiana (U. Católica), Lara (Magallanes) y Berly (Antofagasta).

Buena también la racha de Uruguay Graffigna. El ariete del campeón se hizo presente en el marcador en las últimas tres fechas. Y sus goles también fueron decisivos: aportó dos en el triunfo de 3x1 sobre Antofagasta, hizo el del triunfo en la victoria de uno a cero sobre Deportes Concepción y abrió el camino del triunfo el domingo ante Lota Schwager.

Los demás que se repitieron los abrazos de la fecha pasada fueron Moisés Silva, Julio Crisosto, Francisco Valdés y Cavallieri.

En cuanto a debutantes, dos muchachos inscribieron su nombre en la tabla de goleadores: Cerna, de Deportes Concepción, y Toro, de la Serena.

GOLES Y GOLEADORES



CARLOS ARRATIA
Doble gracia.

HARTOS goles —y para todos los gustos— en la fecha pasada, la penúltima del torneo. Solamente los jugadores de Unión Española y Huachipato se quedaron sin abrazos en la jornada que comenzó el viernes y terminó el domingo. Los demás, ganando o perdiendo, por lo menos se dieron el gusto de gritar un golcito siquiera.

Entre las curiosidades, un gol olímpico. Lo convirtió Carlos Arratia, que también hizo la gracia de vencer tres veces la red adversaria en sólo 45 minutos. Debe ser record del año: jugó un tiempo e hizo tres goles. Como para ganarse el puesto. Las doblonas fueron varias: Caszelly contra Concepción, Pinto contra U. Católica, "Polilla" Espinoza contra La Serena, Crisosto contra Green Cross Temuco y Bejceck contra la "U".

Otra cosa rara: se cobraron seis penales. Record en el año. El máximo para una fecha eran cinco. Del total, se convirtieron solamente cuatro. Leonel Herrera convirtió su sexto penal y octavo gol del año ante Salinas, de Deportes Concepción; "Polilla" Espinoza hizo su quinto penal y su gol número 23 ante Omar Soto, de Deportes La Serena; Antonio Vargas marcó su segundo penal y su quinto gol al vencer desde los doce pasos a Ernesto Díaz, de O'Higgins, y Tomás Bejceck anotó su primer penal y su quinto gol en la temporada al derrotar a Nef, de la "U".

Los que fallaron: Cordovez, de La Serena, que había lanzado dos en el año y los había convertido, falló ante el magallánico Mario Lara; Eladio Zárate, que había lanzado dos en la temporada y había fallado en ambos, malogró el tercero consecutivo ante el meta Rubio, de Rangers.

LA "MARCHA" DE LOS PEDALEROS

SOBRE RUEDAS
Y fue para protestar.



MADRUGARON —como lo hacen siempre el día de la carrera— y se dirigieron al punto de partida. Casi todos con la ilusión de ganarles al sol, al polvo del camino y a los rivales. La mañana estaba fresca e invitaba a pedalear fuerte. Cien muchachos, montados en sus bicicletas, iban a disputar la "Doble San José de Maipo".

Grande fue su sorpresa al saber que la prueba no se disputaría. Explicación: "La carretera es demasiado estrecha y la afluencia de vehículos es muy grande".

Los ciclistas no quedaron satisfechos. Improvisaron carteles y se dirigieron al centro de Santiago para expresar su descontento. Incluso de paso interrumpieron una manifestación religiosa que se llevaba a efecto en el velódromo.

Tenían razón: el permiso correspondiente para efectuar la carrera se había solicitado con bastante anterioridad. Hasta el sábado, nadie había dicho que la prueba se suspendía. Se sentían ligeramente frustrados.

Pero también las autoridades tuvieron razón para suspenderla: mucha gente huye del calor en dirección a San José de Maipo en esta época. Con tanto vehículo y tanto ciclista, era difícil controlar el tránsito. Era posible una desgracia. Y se prefirió prevenir.

Sólo que se habría evitado el malestar de los ciclistas si alguien hubiese comunicado oportunamente la decisión de suspenderla. Porque ninguno de ellos se la traga que todo se decidió en la misma mañana del domingo.

"ES muy bonito oír decir que Unión San Felipe es un equipo de obreros. Que éste es el triunfo de la humildad. Que esto y lo otro... Pero sería bueno también que, aparte de señalar eso, dijeran que hay aquí buenos jugadores de fútbol. No sacaríamos nada con tener gente muy trabajadora y muy bienintencionada si no supieran jugar fútbol." (Luis Santibáñez, entrenador del campeón, haciéndoles justicia a sus muchachos.)





DARDOS PARA EL ARQUERO

—OIGA, ¿tiene un arquero barato que me venda?

La talla fue como un latigazo para el seguidor de Universidad Católica. Se lo decían por los goles que le hicieron a Jesús Trepiana en el Clásico y en el partido con Green Cross de Temuco. Y le escarbaron la herida. En el propio club universitario hay muchos que señalan al arquero como culpable de la baja campaña del equipo. No pierden ocasión de recordar —casi morbosamente— las veces en que Trepiana ha sido "sorprendido" con lanzamientos de distancia.

Es cierto que el arquero no ha andado muy bien. Que más de una pelota atajable se le fue para adentro. Pero, de ahí a culparlo de la suerte de su equipo hay un abismo. Por el contrario, haciendo el balance del año, hubo muchas tardes en que él solo defendió puntos vallosos o evitó goleadas impresionantes. Además, pocos recuerdan que jugó varios partidos lesionado y nunca se le escuchó una queja.

Los hinchas que miran hacia el arco deberían también fijar la vista un poquito más adelante. En el área, o cerca de ella, donde la línea extrema dio durante todo el año más facilidades que tienda de San Diego.

JESUS TREPIANA
¿Unico culpable?

TERMINO el partido con O'Higgins y los jugadores de Audax Italiano dieron rienda suelta a su alegría. Lota Schwager había perdido en San Felipe y ellos habían derrotado a los rancagüinos. Con estos resultados, la permanencia de los verdes en Primera División quedaba prácticamente asegurada. Saludaron desde el centro del campo y luego fueron a despedirse de la bulliciosa barra que los alentó durante todo el encuentro desde la Tribuna Andes.

Partieron corriendo al camarín. Saboreando la felicidad de un triunfo importante, buscando impacientes la ducha reparadora para tanto esfuerzo.

Y se encontraron con una sorpresa desagradable: los ladrones habían entrado al vestuario y se habían llevado todo lo que encontraron de valor. No quedó ningún reloj. Varias billeteras no estaban en los bolsillos. Las camisas más finas también partieron con rumbo desconocido. El más perjudicado fue Adán Godoy: no le dejaron nada. Se llevaron la tenida completa.

Afortunadamente habían ganado. Los dirigentes andaban con buen genio y prometieron resarcirles las pérdidas de su propio bolsillo. Y aquí no ha pasado nada...

(Lo malo es que pasó. Y alguien tiene que responsabilizarse. Se supone que el camarín debe quedar con llave o vigilado por alguien. Hace unas semanas denunciamos la falta de atención médica para un muchacho fracturado en Santa Laura. Todavía no hay respuesta. Ahora pasó esto otro. A ver qué dicen.)



ARQUERO GODOY
Quedó como Adán.

LADRONES EN STA. LAURA

COLOMBIA Y BRASIL A MUNICH

MUY pocas figuras, "desabastecimiento" de goles, buen público y muchos empates. Este es el balance del Torneo Preolímpico de Fútbol disputado en Colombia. Diez equipos llegaron en busca de los dos lugares asignados para el fútbol amateur sudamericano en las Olimpiadas de Munich el próximo año.

Separados en dos grupos (Cali y Bogotá), los dos primeros de cada serie se clasificaban para una liguilla final a disputarse en la capital colombiana. Lo lograron Brasil y Argentina en el Grupo Uno (en el que participó Chile), y Colombia y Perú en el Grupo Dos.

Los pasajes definitivos para Alemania fueron para Brasil —lo previsto— y Colombia. Sin brillar como se suponía, los brasileños exhibieron superioridad. En la ronda final ganaron a Argentina y Perú y empataron con Colombia. Los dueños de casa, por su parte, aprovecharon su condición de tales. Con un equipo modesto, se dieron maña para no perder. A costa de empates, dos en la serie de clasificación y tres (en igual número de partidos) en la liguilla, se adjudicaron el segundo lugar. Cuando faltaban cinco minutos para el término del último partido, el clasificado era Argentina: vencía a Colombia por uno a cero. Un gol en la agonía permitió el empate, la clasificación y la euforia en todo el país. ¿Y Chile? Al final, menos de lo esperado. Hizo un solo gol en cuatro partidos y le hicieron tres. Dos empates (Bolivia y Ecuador) y dos derrotas (Argentina y Brasil, ambas por la cuenta mínima). Su juego exhibió los mismos defectos del fútbol "grande": carencia absoluta de ataque. Al final resultó último en el grupo, superado por dos fuerzas que se estimaban inferiores: Ecuador y Bolivia.

CONCEPCION SE AGRINGA

"TANQUE" ROJAS
La pieza que falta.



PARA aplicar en la cancha lo que vio en Inglaterra, Luis Vera necesita jugadores con determinadas características. Especialmente ahora que se fue Osvaldo Castro, quien —él solo— disimulaba todos los vacíos de ese equipo.

Como la directiva de Deportes Concepción tiene plena confianza en la capacidad del director técnico y le acaba de renovar contrato por dos años, ofreció ponerle a disposición los jugadores que necesita para su esquema de juego. Una de las necesidades insoslayables es la de un buen cabeceador. Por eso los dirigentes penquistas ya le tienen echado el ojo al "Tanque" Rojas. Otra es tener buenos mediocampistas. Y ya están en los tanteos previos con Alfonso Lara y Gabriel Galleguillos, ambos de Lota Schwager. Cualquiera que sea la suerte que corra su equipo (a estas alturas lo más probable es que descienda), ambos jugadores quedan libres y con el pase en su poder. De modo que la negociación se facilita.

Hay otros nombres en la carpeta de probables contrataciones de Deportes Concepción. Pero, por ahora, sólo han trascendido ésos. La idea, en todo caso, es tener "un equipo inglés a la chilena".

SEGUN PASAN LAS COSAS



PACO MOLINA
Quiere seguir.

HAY QUE SEMBRAR

"NO todo lo hace la plata. Hay otras cosas que considerar cuando se es técnico en un cuadro profesional y de ahí que nada puedo decir acerca de si me quedo en Antofagasta o busco otros rumbos".

Así comenzó una breve charla con Paco Molina en el camarín del cuadro nortino.

Y prosiguió: "Yo he pedido muchas cosas a la nueva directiva, que está muy bien inspirada. En los dos años he logrado bastante, pero hay otro tanto que es previo se solucione para arreglar contrato.

"No puedo negar que estoy bien en la capital nortina, pero lo que deseo es dejar alguna labor. Formar gente joven para que más adelante Antofagasta no sea un club con puros jugadores "importados" al norte, sino que los tenga formados en el club y que por lo mismo brindarán sus mejores energías para defender los colores de su enseña y la tierra que los vio nacer.

"Como el nuevo directorio comparte mi idea, creo que conseguiremos mucho y al final se firmará otro contrato que deje satisfechas a ambas partes."

Para HOASI

"EN este momento de triunfo, de emoción, tengo que recordar a un hombre a quien le debo mucho de mi victoria. A un hombre que me aconsejó, me ayudó. Un periodista. Mucho le debo a Homero Avila, Jefe de Deportes de "El Mercurio", de Antofagasta.

A través de Televisión Nacional, todo el país escuchó el emocionado reconocimiento de Luis Santibáñez. El entrenador del campeón tuvo memoria en ese momento difícil de la gran algarabía y de la explosión de júbilo en que normalmente los recuerdos se nublan. No olvidó Santibáñez la ayuda y el consejo de nuestro compañero HOASI.

DUDAS EN COLO COLO

LA directiva de Colo Colo lo desmintió, pero es un hecho que en las altas esferas albas ya se sabe quiénes se van, quiénes se quedan y quiénes vendrían el próximo año en el club del cacique.

Sólo han trascendido algunos nombres, por supuesto. Se dice, por ejemplo, que Koscina —a pesar de los problemas que creó— no se va por ningún motivo. En cambio Valentini, Cruz, Araya y Santander harían las maletas. Es decir, se queda sin arqueros. Y como en las divisiones inferiores no se ve ninguno capaz de jugar inmediatamente en primera, habría que buscarlo afuera. ¿Dónde? En Argentina. Lo más probable es que sea uno de Vélez Sarsfield.

¿Y qué pasa con Jorge Toro? Misterio. Las adivinas, en todo caso, lo ven con camiseta verde.

Lo peor de todo es que también se iría el entrenador. Y el nombre de Luis Alamos se empieza a repetir insistentemente en la sede de calle Cienfuegos.



JORGE TORO
Esperanza verde.

EMPIEZA EL BAILE

FCO. HORMAZABAL
Año Nuevo, equipo nuevo.



TODAVIA no termina el campeonato y ya se baraja el naipe futbolístico con miras al próximo año. Jugadores que quedan en libertad de acción por reglamento, otros que ya están de acuerdo con sus clubes para posibles transferencias, entrenadores que "cambian de aires" por su propia o contra su propia voluntad.

El paraguayo Ramón González Benitez ha conversado su caso con los dirigentes de Deportes Concepción. Ocurre que al cambio actual su entrada en Chile se ha reducido mucho (a 200 dólares promedio), en circunstancias que desde Asunción le están ofreciendo 1.000 dólares mensuales, fuera de palas, picos y azadones. Y los penquistas encuentran perfectamente razonable que su zaguero central quiera dar por finalizado anticipadamente su contrato, para lo que no pondrán objeciones. En la lista de "liquidación de fin de año" que hizo Colo Colo —aunque se insista en desmentirla— figura el entrenador Francisco Hormazábal. Para estos días estaba anunciado el regreso desde Buenos Aires de Andrés Prieto, única "víctima" de la huelga de los jugadores argentinos. Se dice que "Chuleta" trae en carpeta un contrato probable con River Plate, pero también se asegura que eso es sólo la cortina de humo para ocultar sus conversaciones con Héctor Gálvez...

Pero no sólo técnicos y jugadores preparan los equipajes. Se anuncia también movimientos importantes en el terreno administrativo. Con la venida del nuevo año habría nuevo gerente en Antofagasta, Universidad Católica y Lota-Schwager.



JAIME RAMIREZ
Con cuerda para la Copa.

"NO ME HA LLEGADO LA HORA"...

"NO estoy de acuerdo con la decisión del entrenador de mantenerme en la banca. Yo podría perfectamente haber jugado en este equipo campeón; espero demostrarlo en la Copa Libertadores".

Esto dijo Jaime Ramírez, del plantel de Unión San Felipe pero con muy pocas y breves actuaciones en el año. Muy respetable y hasta saludable su posición, aunque en esto tengamos que estar con el técnico. Porque ocurre que entre las virtudes fundamentales de los aconcagüinos se contaron su rapidez, su continuidad y su cuerda para llegar al minuto 90 con las mismas energías que al empezar el partido. Por muy bien que se sienta Jaime, física y espiritualmente, le sería difícil a estas alturas de su carrera —y de su vida— entrar y mantenerse en el ritmo a veces endemoniado, en la dinámica permanente, del Campeón. Eso ha sido lo que cuidó el entrenador Santibáñez al prescindir de sus servicios.

Pero no sólo aquello dijo el veteranísimo internacional. Adelantó que: "Creo que tengo aún para un año más de fútbol, por lo menos..., y estoy dispuesto a jugarlo, para sólo después pensar en seguir carrera de técnico"...



ESTEBAN ARANGUIZ
Los pies en la cancha, la mente en la luna... de miel.

ARANGUIZ DE BODA

LOS futbolistas profesionales tienen sus cosas que en verdad desconciertan. Universidad de Chile está peleando por el subtítulo, con la consiguiente participación en la Copa de los Libertadores. Queda una sola fecha por jugarse. Pues bien, Esteban Aránguiz contrajo matrimonio la víspera misma del penúltimo encuentro, la semana última, con Rangers. Prácticamente de la iglesia tuvo que viajar a Talca para integrarse al equipo. Por cierto que no estaba anímicamente en situación de jugar con normalidad y fue sustituido por Carlos Arratia.

No pretendemos inmiscuirnos en la vida privada, mucho menos en la intimidad de los profesionales del fútbol, lo que no quita que nos parezca incongruente que se contraiga enlace cuando apenas falta una semana de campeonato y aún se está luchando por algo importante.

El comentario no nos priva en absoluto de desearle toda clase de felicidades al tesonero jugador de Universidad de Chile...

¿Sabe Ud. que cuando compra está ayudando a construír Chile?

La Ley establece que el impuesto incluído en el precio que Ud. paga, sea su aporte al progreso nacional... al futuro de todos los chilenos, y que la prueba de ese aporte sea su Boleta de Compraventas y Servicios.

Por eso, lo justo es que por cada compra de E° 8.40.—, o más, el comerciante le entregue una Boleta... ¡Usted debe EXIGIRLA!

Guarde las suyas y participe en los Sorteos millonarios de cada mes.

Sorteo Nacional de Boletas de Compraventas y Servicios



EL DRAMA DE LA COLA:

¿DOBLAN LAS CAMPANAS POR LOTA-SCHWAGER...?



FOTOS DE: GMO. GOMEZ

EVERTON GANO el punto que necesitaba para respirar definitivamente tranquilo, empatando con Antofagasta. Fue un partido que los viñamarinos pudieron ganar en la jugada del grabado, cuando rechazó Poblete, al parecer desde adentro del arco.

SALAH SE VA POR LA izquierda, desbordando a León, para hacer el segundo gol de Audax. Pino había abierto la cuenta y Luis Vargas había empatado transitoriamente a 1.

PENAL A GALLEGOS, entre Cataldo y Abarca. El árbitro Jaime Amor ya ha sancionado y ayuda a levantarse al fouleado. El servicio de Antonio Vargas dio el tercer gol a Audax sobre O'Higgins.



—SI HA de ganar Naval en el Ascenso, lo mejor es que baje Lota-Schwager... (En ese momento los marinos acababan de pasar adelante, con un punto sobre Ñublense, y parecía que ese punto lo decidiría todo en el torneo "de los potreros").

—Hombre, no me parece lógica tu idea. ¿Qué tiene que ver Lota con lo que suceda en el Ascenso?

—Te diré. Si sube Naval y Lota se queda, tendremos cuatro equipos de la zona penquista en primera división. Sería casi como transformar el torneo profesional en el Regional de Concepción...

—Vaya, vaya...

—Otra cosa, compañero. Si sube Lota, baja Audax Italiano. Se habla mucho de que Santiago tiene muchos clubes, que convendría suprimir algunos, aunque nadie se atreve a decir cuáles suprimimos. Pero con esto que le voy esbozando, querría decir que la capital se quedará con sólo cinco elencos y Concepción —y su industrial zona— con cuatro. Tampoco suena bien...

TODO ESTO es cuento aparte. Es "naquever", como dicen. La cuestión es que nunca se termina de sufrir. Claro que en la fecha que acaba de terminar hubo dos que quedaron completamente a salvo de la guillotina: el de Green de Temuco y el viejo Magallanes. Me decía una sobrina la otra tarde:

—Este Magallanes es único. Gana al comienzo del campeonato y al final.





JUGADA PREVIA AL PRIMER GOL de los verdes, para empatar. Cabezazo de Olivares, rebote en el cuerpo de Ernesto Díaz e insistencia de Luis Vargas. El autor del tanto celebra jubiloso mientras Adolfo Olivares retira el balón de las redes.

¿DOBLAN LAS CAMPANAS...

Salvados Magallanes, Green Cross y Everton, ganador Audax Italiano, perdedores los "mineros" en San Felipe, estos son los que parecen condenados

Llena de ilusiones a sus parciales cuando empieza el año futbolístico, luego los hace vivir semanas de angustia y, al final, se salva igual que el jovencito de las películas.

Pero ya se salvaron el Green y la Academia. Los de Temuco tienen elenco como para no haber pasado tantos sustos. Una excelente retaguardia, un medio campo que, de acuerdo a la opinión popular, "es mejor que el de la selección nacional" y un ataque peligroso. Más bien han sido otros problemas los que influyeron en contra de una mejor clasificación de Green Cross.

Se salvaron, porque Unión San Felipe tenía que encontrar ese puntito que le faltaba para ser campeón. Y aunque los aconcagüinos jugaron harto nerviosos el domingo, no podían perder. Un punto que se le escapara a Lota bastaba para que temuquenses y albicelestes quedaran definitivamente a salvo del degüello. Por este año, se comprende.

NUNCA se termina de sufrir. Porque Audax Italiano, que ha bregado tanto y tan bien en la segunda rueda, aunque venció el domingo, todavía está en la zona del farol rojo. Con dos puntos de ventaja, pero aún no se ha librado. Si le sucede lo peor al team verde de Claudio Ramírez, todavía le queda el match de desempate con Lota. Digo lo peor para Audax y quiero decir que pierda con la "U" y Lota derrote a Colo en Concepción. Un empate en cualquiera de las dos canchas, escenarios del drama, dejaría a los italianos libres de todo.

HA SUCEDIDO que tanto Audax como Lota-Schwager, en las dos últimas fechas, se han encontrado con adversarios que también necesitaban los dos puntos. La recién pasada era, sin duda, favorable a los verdes. A O'Higgins no le interesaba a muerte el match, pero a San Felipe sí que le interesaba. Los aconcagüinos tenían preparado el comienzo de un carnaval en celebración de la primera estrella. "De los potreros al extranjero", se leía en automóviles, en micros, en cualquier parte el domingo pasado en San Felipe. Era vital que el match se ganara o, cuando menos, que se empatara. Lota-Schwager iba a pagar la cuenta del banquete, fatalmente. Pero, antes del encuentro, hubo quienes recordaron algo parecido, sucedido hace veintiún años en Río de Janeiro. También los cariocas tenían preparado el más fabuloso carnaval de su historia para celebrar el primer título mundial de fútbol. También a Brasil le bastaba con un empate, igualito que a Unión San Felipe. Pero no siempre la historia se repite y los carboneros fueron las víctimas, los sacrificados de la fiesta sanfelipeña. Alegría desbordante en toda una provincia, lágrimas amargas de los rivales de esa tarde. Dos puntas tiene el pañuelo.

A POCO andar nos llegó a San Felipe la primera noticia. Mientras nada había sucedido en el estadio municipal de la capital de Aconcagua, O'Higgins había puesto zozobras en los seguidores del club verde. Pino, el que le hace goles al Colo Colo, autor del desaguisado. Pero en el descanso, ya los lotinos sabían que el compañero de sufrimientos estaba arriba en el marcador, en Santa Laura. Mala cosa.

Eso ya pasó. Y ahora queda tan sólo una fecha. Y los dos que todavía sufren tienen por delante el mismo problema, aunque es más angustioso para los del carbón. Mientras Lota enfrenta al Colo Colo, Audax se verá las caras con la U. de Chile. Justo encontrarán a los dos que están peleando el segundo lugar. Y, lo que es más importante, el derecho a jugar la Copa Libertadores.



LOS CAPITANES de Lota Schwager (Azócar) y Unión San Felipe (Gaete) en el saludo de ritual. El conjunto minero quedó a punto de descender. Sólo lo salva una victoria sobre Colo Colo en la última fecha.



EL ARQUERO Mario Lara fue uno de los factores en que se apoyó Magallanes para alejarse del descenso. Los albicelestes aseguraron su permanencia en primera división al ganarle a Deportes La Serena en La Portada.

Para que todo fuera igual, tendrían que estar empatados en puntaje, pero no es así: Lota-Schwager está atrás dos puntos. Tiene que ganarles a los albos y necesita que la "U" derrote al Audax. Ya se ha dicho, un empate en cualquiera de las dos canchas sería fatal para los lotinos. Y como arriba la diferencia de un punto a favor de los estudiantes no es ventaja definitiva, la lucha en Santiago y en Concepción será a muerte.

En el papel parecería como que Lota-Schwager está condenado. ¿Pero se puede asegurar su condena? De ninguna manera. Y conste que, de producirse lo que los sureños desean, igualados en puntos los dos adversarios, vendría un match de desempate en terreno neutral. ¿Neutral? Hasta por ahí no más. Porque el encuentro tendría que ir a una provincia. A Talca, seguramente. Y ahí entra a pesar el anticentralismo. Donde se efectúe este desempate, Lota-Schwager será local. Entiendo que, de terminar igualados, luego de tiempos suplementarios, entrará a primar la diferencia de goles, que favorece a los mineros.

Yo pienso que Audax sólo desea que se dé la lógica, que no siempre se da en el fútbol. Es decir, que ganen los albos y los estudiantes y todo quede tal como está ahora.

—Yo lamento —dijo un jugador de San Felipe— que nos hayamos visto obligados a hundir a Lota, que es un club provinciano como el nuestro...

Eso refleja el pensamiento de las gentes de la provincia. Si alguien cae, piensan, que sea uno de la capital.

MAGALLANES, antes de jugar aquella noche con el Colo Colo, estaba dos puntos por debajo de Lota-Schwager y de Audax Italiano. Y Colo Colo luchaba por el título del 71. No podía ser más inconfortable la situación de la Academia. Pero en tres semanas, espectacularmente, salió adelante. Yo pienso ahora en "Polilla" Espinoza, el pequeño goleador albiceleste. Estaban empatados y faltaban tres minutos para el final del encuentro. Debió servir un tiro penal. Desplante, serenidad, nervios bien templados. Todo eso hacía falta en ese instante supremo. Convertir en gol un tiro de doce yardas es, en teoría, muy fácil. ¿Pero es fácil en instantes como ese que vibió Espinoza en La Portada? Se me ocurre que no.

Ya pasó el susto, eso quedó atrás y será cosa de pensar en el año que viene. A ver si no se vuelven a vivir esas semanas de angustia que, pese a todo, no silenciaron la bandita ni achicaron el fervor del "manojito de claveles".

PERDER el título en los últimos minutos de un campeonato es triste, es desgarrador y los hinchas de Unión Española lo palparon el año pasado. Pero caer al pozo del Descenso luego de una lucha sufrida y larga, luego de semanas y semanas de ilusiones y zozobras, debe ser peor.

Comprendo la angustia que se vive durante estos días en Audax Italiano y en Lota-Schwager. En el fondo, uno quisiera que se salvaran los dos, que no hubiera sacrificado. Pero la ley del fútbol exige tal sacrificio y no hay remedio. Palestino, Santiago Morning, Bádminton, también estuvieron en la División de Honor y aún no pueden regresar. Es dura la tarea, pero ahí está el ejemplo de Unión San Felipe. Descendió, estuvo un buen tiempo en el Ascenso, pero, ya ven ustedes, todo es posible si se sabe luchar, si hay fe y voluntad sin renuncias. Como un canto optimista surge el slogan que paseó el domingo en las calles sanfelipeñas:

"De los potreros al extranjero".

PANCHO ALSINA.

EL CAMPEON:

Con esta alineación Unión San Felipe ganó los puntos que precisaba para obtener el título una fecha antes del término del campeonato. Parados, de iz-





quierda a derecha, están Castillo, Alarcón, Gaete, Bellavigna y Canales; agachados, en el mismo orden: Núñez, Tapia, Villarroel, Graffigna, Rojas y Briones.

LOS "FORZUDOS" TUVIERON SU NACIONAL



ALEJANDRO MAZO, de Valparaíso, perdió el equilibrio y se cayó, como puede observarse en esta foto. De todos modos ganó haciendo 297,5 kilos.

POR lo menos resultó novedoso el Campeonato Nacional de Levantamiento de Pesas, presentado en el cómodo gimnasio de la industria FABRILANA. No tuvo la jerarquía que debe exigirse en una competencia de nivel nacional, principalmente por abstención de competidores llamados a darle lucimiento aunque fuese sólo con su participación. No es alentador, precisamente, que en cuatro de las ocho categorías haya actuado un solo competidor, y que no se haya disputado el título en la división de los superpesados, para atletas de más de 110 kilos. El escaso número de levantadores también redujo la atracción en otras categorías; sólo en la liviana tomaron parte seis competidores, limitándose a 2 en gallo, 3 en pluma y mediano. Pero así y todo, la competencia dejó abierta una esperanza.

—Un deporte que es relativamente nuevo en nuestro país no puede darse el lujo de elevar tanto las exigencias técnicas —nos dijo Werner Vogel, campeón muchas veces de mediopesado, con rendimiento superior en más de 50 kilos al del campeón de Chile actual.

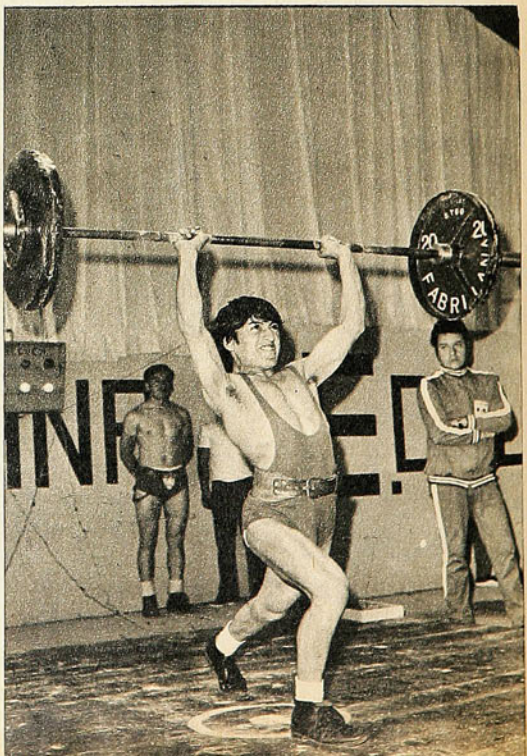
Al término del certamen, Valparaíso se llevó el título nacional, a la par que destacaba a las mejores figuras. Totalizó 26 puntos, por 24 de Santiago, 21 de Chuquicamata, 12 de Melipilla y 7 de Punta Arenas.

Como ocurre con infortunada frecuencia, no pudieron viajar los pesistas de

TUVO ALGUNAS DIFICULTADES, pero al final las venció y Alejandro Mazo, el atleta porteño, haciendo una demostración eficiente de sus medios, ganó en peso pesado.



HECTOR FLORES, de Melipilla, venció en el peso mosca con una buena marca. Pocos competidores se vieron en el Décimo Campeonato Nacional de Pesas.







Los campeones nacionales de pesas son los siguientes:
Peso mosca: Héctor Flores (Melipilla), 194 kilos.
Peso gallo: Alberto Alfaro (Santiago), 230 kilos (es un atleta juvenil).
Peso pluma: Alberto Munizaga (Punta Arenas), 237,5 kilos.
Peso liviano: Ismael Bugueño (Chuquicamata), 285 kilos.
Peso mediano: Roberto Longo (Valparaíso), 290 kilos.
Peso pesado ligero: Jorge Campos (Valparaíso), 315 kilos.
Medio pesado: Roberto Longo (Valparaíso), 257,5 kilos.
Peso pesado: Alejandro Mazo (Valparaíso), 297,5 kilos.

ALBERTO ALFARO, el juvenil peso gallo de Santiago, se impuso haciendo un total de 230 kilos.

Arica ni los del extremo austral, por falta de pasajes. Los puntos ganados por la Asociación de Punta Arenas fueron aportados por un competidor único, que reside en Santiago.

A pesar del modesto nivel del torneo, por las razones explicadas, se batieron dos records nacionales: el del peso gallo Alberto Alfaro (77,5 Kg.) en fuerza y el del mediopesado Jorge Campos, 122,5 Kg. en envión.

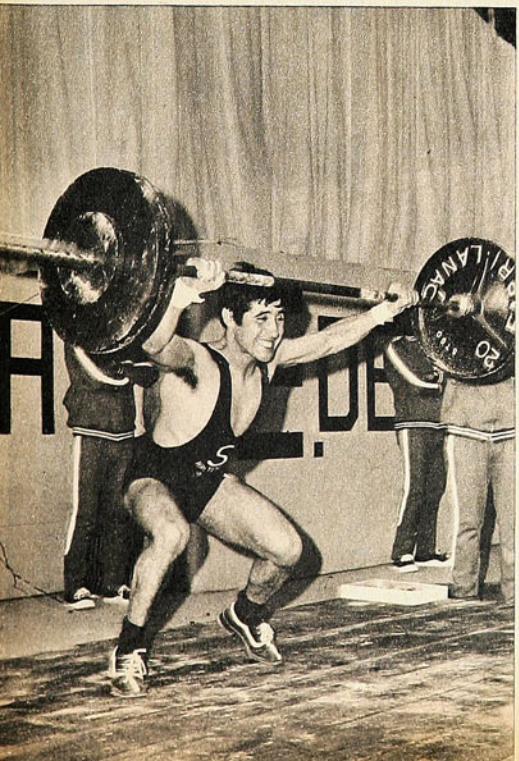
Para los técnicos, el balance no fue desalentador, pero tampoco satisfactorio; destacaron a Ismael Bugueño, peso liviano de Chuquicamata, con rendimiento de 285 kilos, como el único elemento de primera categoría visto en el Nacional. Reconocieron también la seguridad y buen estilo mostrados por el mediopesado Roberto Longo y Jorge Campos, el porteño que ganó en pesados ligeros con 215 Kg.

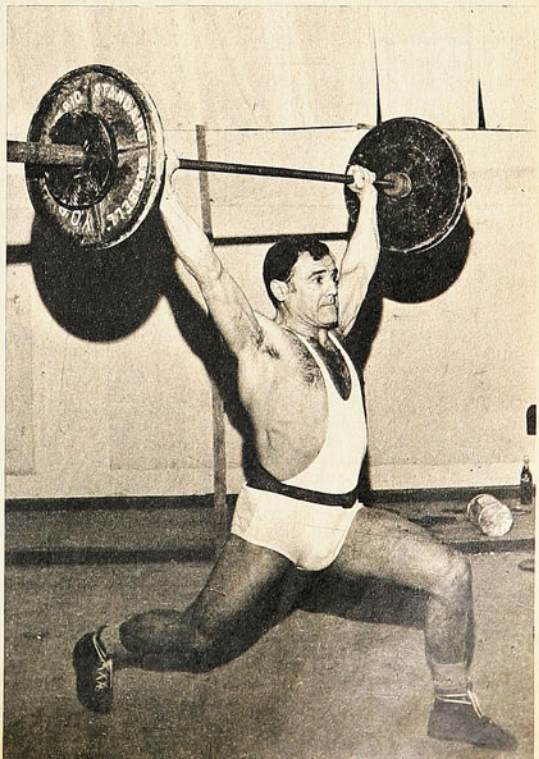
De cualquier forma, quedó en claro que el levantamiento de pesas es un deporte con halagüeñas perspectivas y posibilidades en nuestro país, aunque en esta ocasión no se haya mostrado en alto nivel nacional.

Desde luego, en la propia Fabrilana hay un conjunto de más de 30 levantadores, y así ocurre en otros centros deportivos, industriales, laborales, etc. Hay núcleos de pesistas desde Arica hasta Punta Arenas, los que empiezan a moverse ahora que se anuncian competencias internacionales con Perú, Bolivia y Argentina.

JUAN SANCHEZ, vicecampeón del peso gallo, hace esfuerzos por levantar el peso. Al final, fue vicecampeón a sólo 2,5 kilos del vencedor: Alberto Alfaro.

ROBERTO LONGO, de Valparaíso, del peso mediano, levantó 290 kilos en total, pero técnicamente fue uno de los mejores pesistas del Nacional.





LA SEMANA



ATLETISMO

FERNANDO Hoces, del Stade Français, batió el record nacional del salto con garrocha el viernes pasado, en un control especial de su club. Saltó 4.30 m. que pasó al segundo intento. Dejó atrás, así, los 4.25 m. que había pasado recientemente.

Técnicamente no es una gran marca la del muchacho galo, mirándola a nivel internacional. Porque el record sudamericano del argentino Barney es de 4.80 m. Pero el hecho sólo de seguir progresando está demostrando que el muchacho dejó atrás definitivamente los 4 m. y que ya piensa en los 4.40. Es decir, que se empieza a codear con los mejores valores de Sudamérica y que, en esa lucha, encontrará el estímulo para superarse. Porque es joven, dedicado y cuenta en su propio hogar con el incentivo paterno para llegar a superarse aún más.

El hecho que haya obtenido sus dos últimos records —cuando pasó 4.25 m. y ahora en que salvó los 4.30 m.— en torneos fuera de temporada, es sólo una cosa circunstancial. Porque estuvo lesionado y no contó oportunamente con su actual garrocha, que es apta para su propio peso. Por eso es que hay que celebrar su nueva marca.

BEISBOL

UNIVERSIDAD Católica "A" dio un importante paso en su marcha tras el cetro máximo del Torneo Oficial de Béisbol de la Asociación Santiago, al derrotar a la novena de Unión Española por la cuenta de 5 carreras a 1.

Restándole sólo dos partidos por jugar, el cuadro universitario tendría que perder ambos para recién ver amagadas sus posibilidades ante el equipo hispano precisamente.

El partido entre ambos elencos resultó emotivo y de un excelente corte técnico. Universidad Católica tuvo su mejor hombre en la persona de su lanzador Raúl López, quien consiguió anular completamente a los bateadores hispanos. López contó, además, con la eficiente labor de sus hombres de campo, cosa que no sucedió con el lanzador de Unión Española, Roly Parada, quien pese a su excelente faena no tuvo el apoyo de su campo.

En juveniles, Universidad Católica también se colocó a un paso de obtener el título al derrotar a Nido de Aguilas por 12 carreras a 11, con lo cual pasó a comandar la tabla de posiciones cuando sólo resta una fecha por jugarse. Nido de Aguilas quedó en la segunda ubicación y su única posibilidad de ceñirse la corona está supeditada a que los universitarios pierdan su último partido y ellos lo ganen.

FUTBOL (Primera División)



MAL que mal, con todas sus deficiencias —que fueron muchas— el campeonato de Primera División mantuvo su interés hasta la penúltima fecha y aún lo prolonga, hasta la de epílogo, en cuanto a la solución del segundo y del último puesto.

De los nueve encuentros correspondientes a la jornada número 33, uno sólo no le interesaba a nadie —casi podríamos decir que ni a los propios protagonistas—. Fue el que jugaron Unión Calera y Wanderers, en el campo de los primeros. Empataron a 1 gol, con lo que quedaron exactamente donde estaban: sexto los caleranos, noveno los porteños.

Todos los otros partidos tenían su interés. Ampliamente comentados están en esta edición los que libraron Unión San Felipe-Lota Schwager, que llevó al primero a la conquista del título y dejó al segundo penando, solitario, en el último lugar, y Colo Colo-Deportes Concepción. Referencias especiales se hacen a los lances en que Magallanes aseguró su permanencia en Primera División, ganándole 2-1, con un penal de "Polilla" Espinoza, a Deportes La Serena en La Portada, y en que Audax Italiano se acercó a su salvación imponiéndose por 3 a 1 a O'Higgins en Santa Laura. Eran éstos los partidos cruciales (junto con el de San Felipe) para la definición ulterior del último puesto.

Además, Green Cross venció a Universidad Católica (3-2), con lo que los temuquenses respiraron también definitivamente; Everton empató con Antofagasta (2-2), también significando respiro de alivio para los viñamarinos; Huachipato empató con Unión Española (0-0), dejando los rojos sin pena ni gloria mucho de su opción al segundo lugar, y Universidad de Chile venció en Talca a Rangers (3-2), manteniendo el punto de ventaja que le lleva a Colo Colo y a la propia Unión en la lucha por el subtítulo.

Para la última fecha queda sólo la definición de éste y la definición del último puesto. Colo Colo-Lota Schwager (en Concepción), Universidad de Chile-Audax Italiano, Unión Española-Unión San Felipe serán los encuentros claves.



FUTBOL
Segunda División

ÑUBLENSE de Chillán recuperó el liderazgo del Torneo de Segunda División al derrotar a San Antonio Unido y al perder Naval de Talcahuano un punto ante Coquimbo. Por su parte, Palestino también perdió un importante punto en su encuentro frente a Lister Rossel, cosa que lo mantuvo en el tercer lugar de la tabla y a dos puntos del líder.

La próxima fecha, penúltima de la segunda rueda, puede ser decisiva para las pretensiones de los tres equipos que están en la pelea por la obtención del cetro máximo. Ñublense y Palestino deben jugar de visitas ante Ferroviarios e Independiente, respectivamente, mientras que Naval recibirá en su casa a Iberia.

Los resultados de la fecha fueron los siguientes: Ovalle 4, San Luis 1; Coquimbo 3, Naval 3; Ñublense 4, San Antonio 2; Colchagua 3, Iberia 2; Bádminton 4, Santiago Morning 2; Ferroviarios 0, Independiente 0 y Palestino 1, Lister Rossel 1.

Con estos resultados, la tabla de posiciones quedó de la siguiente forma:

1os. Ñublense y Naval con 35; 3.º Palestino con 33; 4.º Ovalle con 31; 5.º Colchagua con 28; 6.º Ferroviarios con 27; 7os. Independiente y Coquimbo con 23; 9.º Santiago Morning con 22; 10.º Lister Rossel con 19; 11.º Iberia, San Luis y San Antonio con 17, y cierra la tabla Bádminton, con 9 puntos.

La próxima fecha, duodécima de la segunda rueda, consulta los siguientes encuentros: San Antonio-Ovalle; Santiago Morning-Coquimbo; Ferroviarios-Ñublense; San Luis-Bádminton; Colchagua-Lister Rossel; Naval-Iberia e Independiente-Palestino.

El corredor de Green Cross Kurt Horta se clasificó nuevamente campeón nacional de velocidad luego de adjudicarse la última fecha del Campeonato Nacional de Motociclismo de Velocidad, en la categoría de 250 cc.

En el cuircuito de Las Vizcachas, Kurt Horta mostró una vez más el poderío de su formidable máquina Yamaha, con la cual le bastó efectuar sólo dos giros a toda máquina para ponerse a la cabeza de la prueba y mantenerse en ella durante las 25 vueltas de que se componía la carrera.

Fue tanta la superioridad impuesta por el campeón, que el interés de la carrera se trasladó a la lucha que libraban Jaime Padró y Federico Laschan por llegar en el segundo lugar, cosa que al final fue para Laschan, relegando al tercer lugar a Padró. En la cuarta ubicación llegó Pedro Donoso y en la quinta, Pedro Montonera. En la mitad de la prueba hubo de abandonar Pablo Gamberini por problemas mecánicos.

En la categoría de 175 cc., el ganador de la carrera fue Leopoldo Ossandón, del Audax Italiano, pero el campeón de la temporada fue Pedro Montonera, que pese a llegar en la segunda ubicación, tenía suficiente puntaje acumulado en la temporada, cosa que le permitió aventajar en el cómputo final a todos sus rivales.

En 125 cc., el campeonato fue para Guillermo Cárter. En 100 cc., la victoria fue para Juan Carrizo. La serie de 50 cc., se la adjudicó Carlos Herman, del Audax Italiano. En motonetas, el ganador fue Jaime Baltimar.



MOTOCICLISMO



NATACION

ISABEL Flaño, del Stade Français, se constituyó en la figura de mayor atracción en el Torneo Acuático de la Asociación Las Condes, que se efectuó en el fin de semana en el Estadio Italiano. La joven nadadora hizo un registro de 1.28.0 en los 100 metros pecho, juvenil "B".

Los demás resultados en las otras pruebas disputadas fueron los siguientes: 100 metros espalda, damas infantil "A": 1.º Gabriela Bertossi, 1.40.0; 2.º Bettina Betti, 1.49.2.

100 metros, espalda, varones infantil "A": 1.º Enrique Ragazzone, 1.36.2; 2.º Enrique Orellana, 1.45.7.

33 metros, libre, varones, menores: 1.º Patricio Moraga 0.27.0.

33 metros, pecho, damas, menores: 1.º Karin Schleger, 0.46.1.

100 metros libres, damas infantil "B": 1.º Ximena Valenzuela, 1.26.3.

100 metros libres, varones infantil "B": 1.º Lorenzo Traverso, 1.11.4.

100 metros espalda, damas juvenil "A": Katty Larroque, 1.24.4.

100 metros espalda, varones juvenil "A": Piero Traverso, 1.19.3.

100 metros pecho, damas infantil "A": 1.º Birgit Schleger, 1.54.4.

100 metros pecho, varones infantil "A": 1.º Herbert Huber, 1.51.8.

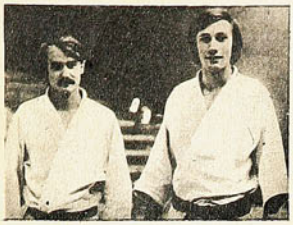
100 metros espalda, varones juvenil "B": 1.º Stéfano Cattaneo.

100 metros delfín, varones infantil "B": 1.º Lorenzo Traverso, 1.40.4.

100 metros libres, varones, juvenil "A": 1.º Piero Traverso, 1.08.4.

100 metros libres, damas, infantil "A": 1.º Bettina Betti, 1.35.4.

Posta 4x100 metros, libres, damas, juvenil "A": 1.º Estadio Italiano (Cecilia Bertossi, Ximena Valenzuela, Gabriela Bertossi y Antonieta Cattaneo), 5.58.1; 2.º Stade Français (Patricia Díaz, Carmen Zegers, Cristina Arias y Luz Lazo), 6.02.4.



JUDO

CON singular éxito se dio comienzo en el gimnasio Manuel Plaza al Torneo Promocional de Judo de la Asociación Santiago. Por primera vez se pudo advertir el interés que despierta este deporte en el público, el que en gran cantidad llegó hasta el gimnasio ñuñoino para presenciar el evento.

El torneo estuvo dividido en tres categorías, en el cual se incluyó sólo a judokas mayores de 15 años y poseedores de cinturones amarillo y azul.

En la Categoría Pluma se impuso Guillermo Saltarini, del club Nisei, quien además obtuvo el premio a la mejor técnica. En el segundo lugar se clasificó Miguel Saitúa y tercero Jaime Zuleta, ambos del Nisei.

En la categoría liviana se clasificó campeón Ricardo Arenas, también del Nisei. Segundo fue Jorge Guzmán y tercero Luis Dittus, de la Asociación Cristiana de Jóvenes.

En la categoría medianos (más de 70 kilos), el primer lugar fue para Augusto Araya, de Universidad de Chile. Segundo resultó Luis Gallardo, del Samurai, y tercero Sergio Otaíza, del Nisei.

VOLEIBOL

UNIVERSIDAD Católica se clasificó para disputar la final del Torneo de Vóleibol de Clausura de Asociación Santiago, luego de adjudicarse el primer lugar en la serie "A", en varones. El cuadro universitario deberá jugar con el ganador de la serie "B", que debe salir entre Manuel de Salas y Universidad de Chile.

En damas, Universidad Católica también podría adjudicarse el título de campeón, puesto que al derrotar a Manuel de Salas quedó en el primer lugar de la tabla y sólo restan dos partidos por jugarse.

PIMPON



PARA Javier González y Lucía Galarce fueron los títulos individuales en singles masculino y femenino, respectivamente, del torneo de clausura del pimpón santiaguino. El evento se realizó en el gimnasio del Club Radio Chile.

Javier González, representante de Colo Colo, derrotó en la final a Luis Aravena, de Unión Española. Estilos diferentes. El fuerte del vencedor estuvo en el ataque, mientras que el hispano basó sus posibilidades en su excelente defensa. Score estrecho: 17/21, 21/19, 21/15 y 21/15.

En singles femenino el triunfo fue también para una representante de Colo Colo. Lucía Galarce ganó, también en cuatro sets, a Hilda Avaria. 21/4, 14/21, 23/21 y 21/14.

Unión Española, sin embargo, se desquitó en las categorías inferiores. En la serie para juniors (18 a 20 años), José Farías derrotó al colocolino Juan Carlos Miranda en sets consecutivos, aunque bastante estrechos: 21/19, 21/16 y 21/17. Y en damas juveniles, Mariluz Delgado, también de Unión Española, derrotó a Pilar Altamirano también en sets seguidos: 21/19, 21/18 y 21/15.



DEPORTES SANHUEZA

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS

Camisetas - Pantalones - Medias
Zapatos - Bolsas - Pelotas para
Foot-Ball, Baby Foot-Ball,
Basket-Ball, Volley-Ball

REEMBOLSOS A TODO EL PAIS

Solicite nuestra lista de precios

ESPERANZA 5 - FONO 93166
ALAMEDA 2879 - LOCAL 147
FONO 94516 - SANTIAGO

EQUITACION

BARBARA Barone, de la Universidad Católica, se adjudicó en gran forma el "Gran Premio" del Torneo Ecuestre de San Bernardo, realizado en la cancha de saltos del Haras Nacional.

Montando a "Hy Reed", Bárbara Barone brindó una excelente presentación y efectuó el recorrido principal con cero falta. El trofeo le fue entregado por el intendente de la provincia, Jaime Concha, quien concurrió al evento.

Los resultados generales del torneo fueron los siguientes: Verticales: 1.º René Varas, en "Estaño", con 0, 0, 4 faltas; 2.º Víctor Contador, en "Bonny", con 0, 0, 4 faltas; 3.º Américo Simonetti, en "Ataúlfo", con 0, 0, 8 faltas; 4.º Guido Larrondo, en "Canelo", con 0, 0, 8 faltas.

Cuarta categoría: 1os. Roberto González, en "Montañés", y René Varas, en "Estaño", con 0, 0, 0 falta; 3.º Américo Simonetti, en "Ataúlfo", con 0, 0, 0 falta; 4.º Daniel Walker, en "Cachapoal", con 0, 0, 8 faltas; 5.º Darwin Sotomayor, en "Baltazar", con 0, 0, 8 faltas.

Prueba por equipos: 1.º Escuela de Carabineros (Guido Larrondo, Alejandro Carrasco, Manuel Garrido y René Varas).

Mejor recorrido individual: René Varas, en "Llanero".





página 35

EDGARDO MARIN

LA LECCION PARA TODOS

POR primera vez se da el caso, en el fútbol chileno, de que sea campeón de Primera División el equipo que venía del Ascenso. Es uno de los aspectos sobresalientes de este título que acaba de conquistar, legítimamente, Unión San Felipe.

De la campaña del vencedor, de sus cabales virtudes, de la justificación técnica de su título, nos ocuparemos más adelante. Vamos a referirnos en esta página a la esencia misma de la coronación sorprendente. A lo que podríamos llamar "el ejemplo de San Felipe", a las implicancias de su éxito espectacular.

Adelantemos que, para nosotros, el flamante campeón de 1971 representa lo que debiera ser el fútbol. Y no sólo nos estamos refiriendo a la capacidad física de este equipo, a la simplicidad de su acción en el campo, a la adaptación fácil y disciplinada a determinados esquemas sencillos, sin rebuscamientos; Unión San Felipe campeón es mucho más que eso.

Es el triunfo del trabajo, de la vocación de sacrificio, de la modestia. Es el triunfo de la fe en su propio destino.

Un conjunto de hombres jóvenes, sin historia todavía, sin las contaminaciones que hacen que el fútbol profesional tenga enemigos declarados, se entregaron al alcance de un objetivo elevado sin pretensiones, sin exigencias, como no fueran las que se impusieron a sí mismos. Se propusieron producir sacrificándose, elevándose por sobre sus aparentes posibilidades, sin soberbia, pero sin complejos.

Mientras otros candidatos a la corona, prematuramente ponían precio al triunfo final, los jugadores sanfelipeños simplemente trabajaban.

Es lo que, nos parece, significa una lección que desborda los marcos puramente deportivos para alcanzar nivel nacional.

Hace un tiempo habíamos tenido que referirnos a la actitud de un chileno triunfante en el extranjero, Carlos Reinoso, que de paso en Chile declaró que "en México triunfo porque me exijo, porque no puedo descuidarme; acá, en cambio, era flojo, bien flojo". Por mucho que a otros críticos la confesión les haya parecido "honesta", a nosotros nos mereció la opinión de que revelaba falta de ética en lo profesional y en lo deportivo, además de falta de respeto a sus compatriotas.

Este ejemplo de Reinoso (al que en la actualidad podría agregarse el de los jugadores de Colo Colo, que cuando vislumbraron el título comenzaron a hacer sobreexigencias a su directiva en lo económico), representa la mentalidad característica del fútbol profesional: sacar ventajas de todo, comprometerse lo menos posible, estimar que el esfuerzo es para los tontos...

Hay toda una atmósfera hecha de pequeñeces en la cual se desenvuelve el fútbol profesional.

Y de pronto, San Felipe.

Que es todo un reto, todo un desafío para quienes quieran imitarlo.

Por cierto que planteados frente a este reto, los ventajeros de siempre se aprovecharán de un juicio general para adecuarlo a su interés: "San Felipe ganó un campeonato muy discreto".

Claro que sí. Es cierto. ¿Quién podría negarlo?

Pero no es justo que nos quedemos sólo en las palabras. Hay que examinar esa realidad.

Primero que nada, conviene señalar que no es éste el primer "campeonato discreto" que tenemos. Hemos tenido varios en los últimos años. Tanto, que basta recordar que Colo Colo "se encontró" el título el 70 y "se le perdió" el 71. Y que Unión Española ha juntado dinero como para comprar una selección nacional para el campeonato y... nada.

Lo cierto es que el nivel ha venido bajando en los campeonatos. Y éste ha marcado el nivel más bajo en los últimos años. No faltará quien, para salvar su gestión, diga que fue bueno, porque hubo mucho público. Olvidará, naturalmente, que hubo mucho público porque el campeonato tuvo muchos punteros y porque de 18 equipos hubo no menos de 8 que pensaron en ser campeones. Y eso no es bueno: es malamente parejo.

De acuerdo, entonces: fue un mal torneo.

Y los torneos son reflejos de lo que "es" el fútbol en un momento. La deducción es simple: nuestro fútbol está mal.

Y ahí surge el ejemplo sanfelipeño: ganó el campeonato haciendo prevalecer virtudes olvidadas. Ahora a los "grandes" no les bastó con la cancha y la experiencia para triunfar a pesar de sus pequeñeces, de su fútbol equivocado, de su utilitarismo, de su egoísmo y de su carácter ventajero y millonario. Ahora se puso Unión San Felipe al frente y para vencerlo no bastaron los viejos argumentos.

Es el mérito: triunfar con conceptos tan valiosos como olvidados.

Mientras unos se preocupaban de discutir cuánto cobrarían por el título, mientras otros preparaban las giras del receso y las próximas contrataciones, mientras los demás entraban en la maraña de las vanidades y los billetes, San Felipe se preparaba, insistía en la práctica de su fórmula simple, mantenía el estado físico que le daría piernas para soportar la esperanza grande. Y todo eso tenía que verse en la cancha. Cuadro de moscardones, todos preocupados, todos cubriendo la cancha, todos mordiendo. Y todo el partido, sin desmayos. Y jugando (porque uno se olvida a ratos de que también juegan...). Por eso es que para vencerlos se necesitaba algo más que los viejos recursos de la cancha, el oficio y la clase. Se necesitaba lo que poco a poco ha ido desapareciendo del fútbol chileno: el esfuerzo, la vocación de sacrificio, el ir a todas las pelotas aunque el contrato no especifique cuán grande debe ser el esfuerzo, la disciplina con humildad en beneficio de la causa común.

Virtudes, claro está, olvidadas en este "mundo de fantasía" que se creó para el fútbol, donde se ha llegado a creer que el esfuerzo es para tontos (o para los europeos) y que el fútbol es cosa de artistas. Precisamente por eso es que a cada rato escuchamos ese elogio para San Felipe: "Son unos obreros del fútbol". Lógico: en este mundo fantástico alguien trabajó y todos los demás tuvieron que sorprenderse.

Es la gran lección de San Felipe.

Pero, francamente, ¿es sólo una lección para el fútbol o nos haría bien estudiarla a todos los chilenos en todas las actividades?

CONOZCA SU DEPORTE

LA semana pasada fue el profesor Armando Díaz Gerding el que nos proporcionó la lección objetiva sobre la pasada en las postas.

Volvamos ahora al básquetbol, con las explicaciones técnicas del profesor-entrenador Ricardo Stiven y la ejecución de las jugadoras Elisa Alamos y Sandra Zamorano.

El rebote defensivo o bloqueo defensivo, es el tema con que proseguimos esta serie de difusión de los deportes, a nivel básico.

EL REBOTE es un fundamento muy importante pues permite: en el ataque mantener el control de la pelota y, en la defensa, recuperar el balón para iniciar las acciones en demanda del gol. En el presente trabajo trataremos el REBOTE DEFENSIVO, conocido también como "bloqueo defensivo" o "pared defensiva". Las fotografías corresponden a las figuras jóvenes del básquetbol nacional, señoritas Elisa Alamos (atacante) y Sandra Zamorano (defensora).

FOTO 1.—

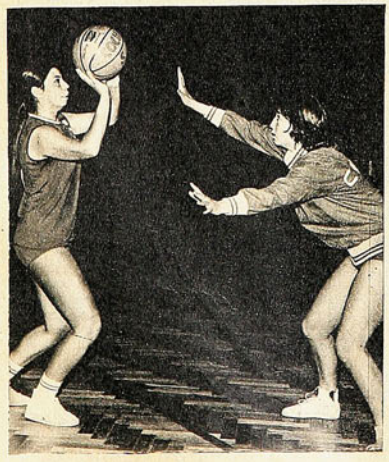
La jugadora defensa se ubica entre la atacante y el tablero.

POSICION:

—Brazo arriba para impedir un "lanzamiento cómodo".

—Tronco ligeramente inclinado, rodillas flextadas, un pie más adelantado.

—Buena base de sustentación para permitir el buen equilibrio del cuerpo y facilitar cualquier acción.



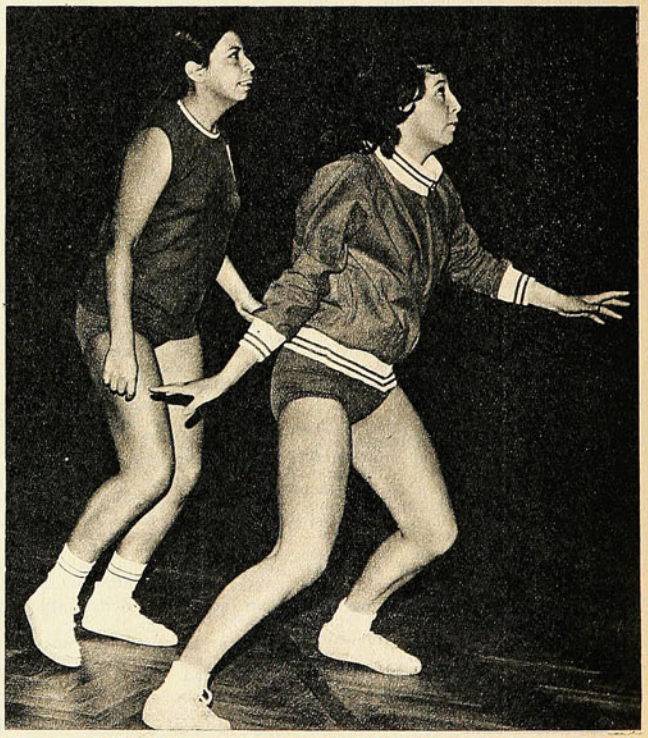


FOTO 2.—

Ejecutado el lanzamiento, la defensa gira hacia el tablero dejando a sus espaldas a la atacante. En esta acción debe preocuparse primero de impedir la entrada de la atacante, y posteriormente, de la trayectoria del balón.

—Para esto debe mantener las piernas y el tronco de tal manera que necesariamente la atacante se estrelle contra él. Es recomendable en esta acción acercarse a la jugadora que lanza.
—Una vez que se ha "bloqueado" a la atacante, la defensora debe preocuparse del balón, acomodándose a la distancia para realizar oportunamente el salto y atraparlo.

BASQUETBOL

REBOTE DEFENSIVO

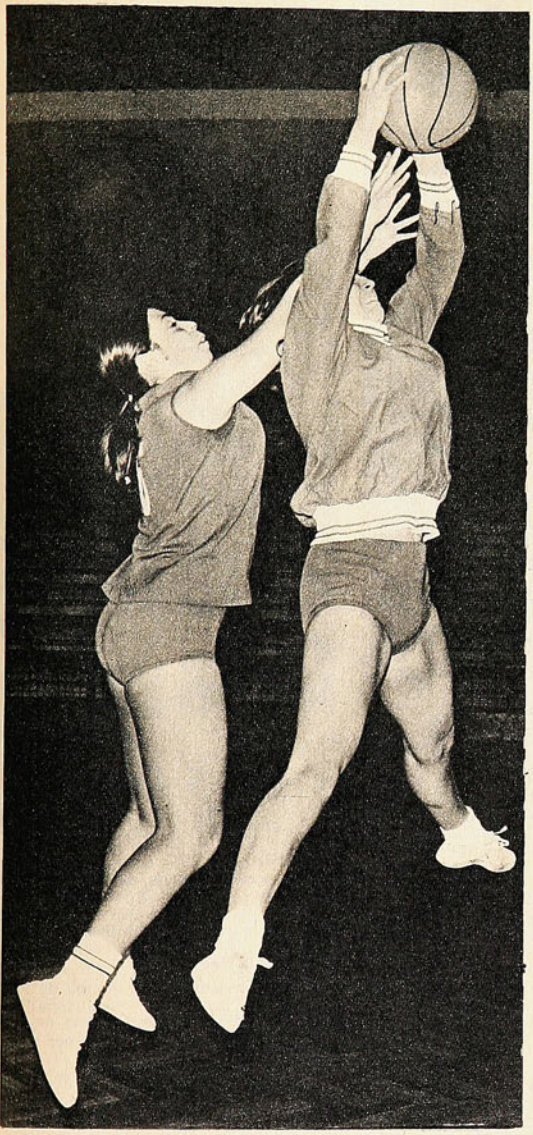


FOTO 3.—

El salto debe ser realizado con fuerza y coordinación. La pelota debe alcanzarse lo más alto posible, las caderas se desplazan hacia atrás y las piernas se separan con amplitud.



FOTO 4.—

Se cae con las piernas separadas, el tronco ligeramente inclinado, las caderas bajas y rodillas flextadas.

—La pelota se protege "escondiéndola" a la altura del estómago con los codos muy separados del tronco.

—Seguidamente se ejecuta un movimiento de amague hacia un lado para salir dribleando por el lado opuesto, girando alrededor de la pierna.

FOTO 5.—

Se conduce el balón con la mano más alejada o distante del contrario, para su adecuada protección.

—Se inicia el ataque con un pase o siguiendo en drible.

El amague y el lado hacia el cual se desplaza el jugador que ha tomado el rebote están determinados por la ubicación del jugador que lo obstaculiza.

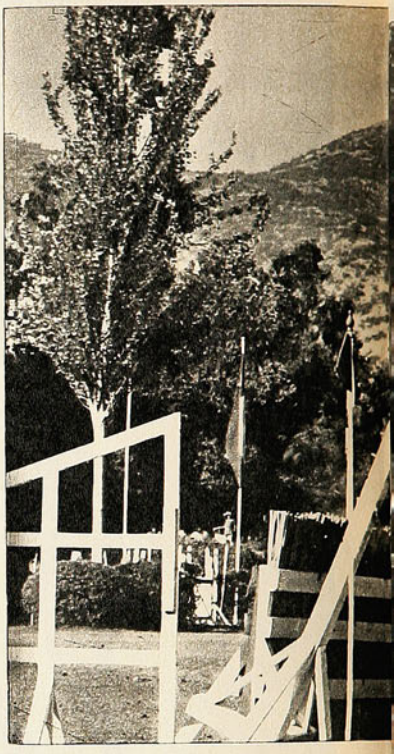


FOTOS: GUILLERMO GOMEZ



EL OXER en la estatura mayor que se le puso, 1,90 metro de altura por 1,90 metro de espesor. Lo salvó "Quintral" con René Varas en el segundo intento.

JUAN CARLOS ZEGERS en "Cachafaz". Sobrevivió hasta la 3.ª vuelta y no pudo con el gran oxer. La lente de **ESTADIO** lo enfoca en el momento del tropiezo.



EMOCION DE SIEMPRE EN LA ALTURA

CUANDO SE VIO salir a cuatro jinetes a la cancha, se temió por la suerte de la prueba. Cuatro binomios. Nunca se habían visto tan escasos postulantes para el "Campeonato San Cristóbal", felizmente la calidad suplió la cantidad.

Prueba de exigencias en el tipo de Potencia que ha hecho tradicional el club de Vitacura y que requiere de caballos fogueados y potentes y, por cierto, de conductores de calibre con experiencias y valor. Se produce la autoselección porque además de los requisitos señalados predomina el afán de reservar caballos, de no estropearlos frente a obstáculos que se hacen inmensos en la demanda. Y en nuestro medio, donde cada vez escasean los de jerarquía, es lógico que se piense dos veces antes de inscribirse.

Es prueba cumbre. Por sus características hasta se habla de que tiende a desaparecer ante el reducido afán de afrontarla. Los caballos fuertes se pueden contar con los dedos de la mano, fuertes, diestros y solventes. En esta oportunidad estuvieron ausentes los de la Escuela de Caballería cuyos equipos no participaron en el Concur-

"Campeonato San Cristóbal", de obstáculos mayores, sirvió para que se alzara más la capacidad del actual binomio indiscutido: "Quintral" con René Varas.





SE FELICITAN mutuamente René Varas en "Quintral" y Américo Simonetti en "Don Matías", grandes protagonistas del duelo empinado que apasionó a un público numeroso.

so por estar ausentes con otros compromisos en Linares.

Pocos, muy pocos los competidores y el comentario previo rodaba sobre el asunto y hasta hubo tiempo para un responso en recuerdo a los caballos desaparecidos en la temporada y que podían haber estado en este "San Cristóbal - 71". "Trompita", de Guillermo Franke, del Valparaíso Paperchase Club; "Condor" y también "Jerarca", de Ricardo Izurieta, de la Escuela de Caballería. Los tres muertos hace algunos meses.

CUATRO BINOMIOS en la pista: "Quintral", René Varas, Escuela de Carabineros; "Don Matías", Américo Simonetti, Universidad Católica; "Cachafaz", Juan Carlos Zegers, San Cristóbal y "Leñadura", Osvaldo Arrué, Valparaíso Paperchase Club.

Nada más, como si el resto tuviera recelos a las "moles" de palos que les ponen como tareas en el San Cristóbal.

Hacen bien los reticentes al frenar sus ansias de competir porque entre más dificultades, más acicates para encumbrarse en el cuadrúpedo que también sabe de esfuerzos, de osadía y superación.

Y se reservaron "Anahí", "Hy Reed", "Altué", "Ataúlfo", "Romeral", "Bronce", y otros, sobre todo los que todavía tienen pocas temporadas de recorridos y no están del todo formados. ¿Para qué exponerlos?

La disputa con tan contados protagonistas resultó bastante más de lo que podía suponerse. Hasta merecer los mejores elogios y satisfacer a la concurrencia numerosa que en la tarde caliente rodeó el jardín de saltos, de magnífico terreno.

Bastante más en los aspectos de técnica, espectáculo y emociones contenidas y desbordadas.

El Camponato "San Cristóbal" es de alta emoción y prolongado suspenso: cuando las varas se colocan por sobre el metro 80, cada espectador es un jinete que monta un corcel imaginativo para lanzarse sobre la valla exigente. Por eso los ¡AAAaaahhh!... largos de desahogo después de cada brinco. Esta vez también la tarde fue para el desborde de la intranquilidad y la admiración.

Desde la primera vuelta se distinguieron quienes tenían que descollar por capacidad y caballo, por experiencias y pergaminos, más la verdad es que los cuatro se prodigaron y rindieron bien dentro de sus bagajes.

Aplausos y reconocimiento para los cuatro. A medida que los obstáculos fueron cada vez más altos y más anchos fueron eliminándose. Osvaldo Arrué con "Cachafaz", no pudo con el oxer de 1,70 x 1,70 y en la vuelta siguiente Juan Carlos Zegers en "Cachafaz", en el mismo oxer, pero de 1,80 x 1,80.

El duelo volvió a repetirse entre los más connotados equitadores de la temporada que en los últimos certámenes han rivalizado en igual gran jerarquía en diversas cabalgaduras para probar que son ases que atraviesan por un momento de indiscutible superioridad en la "élite" de nuestra equitación:

René Varas y Américo Simonetti.

En la cuarta vuelta quedaron solos en la demanda. Indudablemente que René Varas en "Quintral" se veía más por la soltura para afrontar los obstáculos, la forma sobrada en que se elevaba el excelente animal y la conducción armónica, casi sin esfuerzo, del oficial de Carabineros, mientras a Simonetti le costaba llevar a "Don Matías", nervioso e indócil, que a la postre rindió más de lo supuesto por su irregular campaña en el año. Con todo, sobrevivió hasta la quinta vuelta, con 3 puntos en contra (según los reglamentos especiales de esta prueba, un salto botado y que repasó bien, y una rehusada).

"Quintral" exhibió planilla sin faltas en cuatro vueltas, vale decir, cero falta hasta después de salvar el oxer a 1,80 x 1,80, la vara de saltos a metro 90 y el foso de agua a 4 metros 60, los mismos que también había salvado "Don Matías" con puntos en contra. Y fueron a la quinta: oxer de 1,90 x 1,90, varas de 2 metros y foso de 4,80. En el oxer se quedó enredado "Don Matías", estuvo a punto de pasarlo en la segunda tentativa, y René Varas con "Quintral" se afirmó como amo de la prueba: botó el oxer para salvarlo en la segunda tentativa y pasar limpios 2 metros de altura y el foso a 4,80.

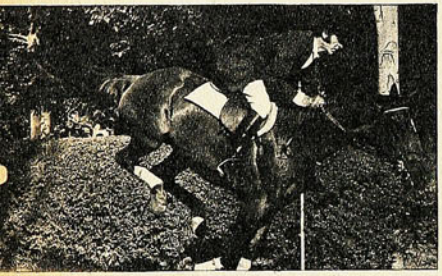
Gran campeón con una demostración técnica altísima de conductor y un estado espléndido del caballo que, en realidad, disponía de cuerda para ir-

FORMO montado todo el equipo de jinetes y amazonas del "San Cristóbal" frente a la tribuna de honor para rendir un homenaje justiciero a un equitador de vasta trayectoria nacional e internacional, que ha entregado su vida a la afición ecuestre. Cincuenta años como jinete, técnico y dirigente, formador de varias generaciones y que en el club de Vitacura ha estado hasta hace poco en la dirección técnica y organización de concursos, el coronel (R) don Galvarino Zúñiga.

Enemigo de toda clase de homenajes, un poco huraño en su humildad, debieron sorprenderlo sin aviso previo. El público entero se asoció a esta demostración de hondo significado, sobre todo al anunciarse que el club había acordado denominar en adelante a su jardín de saltos, considerado el mejor del país, con el nombre de Coronel Galvarino Zúñiga, en demostración de eterno reconocimiento.

Otro homenaje se brindó para la amazona María Eliana Rozas de Solovera, estimada la mejor de la temporada en defensa del San Cristóbal. Debe recordarse que la distinguida amazona fue campeona de Chile, montada en "Bronce".

Alfredo Barriga, presidente de la rama ecuestre de SC ofreció los homenajes que recibieron el respaldo de todo el público aficionado.



CONTADOS PROTAGONISTAS tuvo el "San Cristóbal", sin embargo la prueba resultó de alta calidad técnica. Américo Simonetti le sacó bastante rendimiento a "Don Matías". Se le ve saliendo del foso de agua.



DOS METROS SALVA "Quintral" con René Varas en el primer intento. La dimensión exagerada de los obstáculos dio merecida emoción al campeonato. El oficial de Carabineros fue el gran triunfador.

FOTOS: R. SAAVEDRA

se más arriba. Ese público adicto, numeroso y conmovido había presenciado un duelo impresionante de dos grandes equitadores en una prueba cumbre.

René Varas pudo ir a la sexta vuelta, pero ya estaba sin competidor en la quinta y fue ungido campeón. No obstante, la competencia adquirió jerarquía porque el vencedor encontró en Américo Simonetti el adversario digno que supo sacarle provecho, a base de calidad, a un caballo que no se le consideraba muy solvente.

UN POCO DE HISTORIA del Campeonato "San Cristóbal", recogido en el recuerdo de hombres con muchos kilometrajes y prestigios en el deporte ecuestre, entre los que estaban don Galvarino Zúñiga y Eugenio Parra.

Historia larga sobre esta prueba que, en realidad, no se ha podido escribirla con todos los datos exactos.

Don Galvarino Zúñiga recuerda la del año 51, que estima el recorrido record que no lograron sobrepasar los dos binomios que habían llegado hasta la sexta vuelta, de 2 metros 10 de altura, oxer de 2 metros por 2 metros y foso de seis metros de ancho. Los oficiales, Horacio Ortiz Vega —hoy Coronel instructor de equitación en Universidad Católica—, y Domingo Larraín, no pudieron con esa cancha y ganador fue Horacio Ortiz con menos puntos en contra en las pasadas anteriores, pero ambos binomios habían salvado la vara a 2 metros del oxer de 1,90 x 1,90, aparte de un foso de agua de 6 metros de ancho.

Se recordaba a Roberto Knoop, presente en el grupo, del "San Cristóbal" ganador de este Premio en tres ocasiones y en una con los dos primeros lugares en "Gerald" y "Simbad".

RENE VARAS, el notable equitador chileno que lleva muchas satisfacciones en su bitácora, anotó otra singular: el miércoles 7, en el pasto de Vitacura, arrasó con todos los primeros lugares del día, mañana y tarde. Primero en la especial de caballos novicios montado en "Grillo", primero y segundo en la prueba Americana con "Canelo" y "Estaño" y primero en el Campeonato San Cristóbal con "Quintral".

El Concurso duró tres días y los ganadores en las diversas categorías fueron los siguientes: Primera categoría: "Romeral", Alejandro Carrasco, Carabineros. Segunda categoría: "Altué", Américo Simonetti, UC. Tercera categoría: "Leñadura", Osvaldo Arrué, Valparaíso, P. C. Cuarta categoría: "Ataulfo", Américo Simonetti, UC. Equipos reglamentarios: Escuela de Carabineros, con René Varas en "Quintral" y "Canelo", Manuel Garrido en "Rey de Nilo" y Alejandro Carrasco en "Romeral". San Cristóbal: "Quintral", René Varas, Carabineros. Americana: "Canelo", René Varas, Carabineros. Caballos novicios: "Mineral", René Varas, Carabineros; y "Pescadito", Manuel Garrido, Carabineros. Novicios especial: "Grillo", René Varas, Carabineros.

Damas: Pilar Rozas, San Cristóbal, primera y segunda en "Bronce" y "Quintrala". Juveniles: "Figurita", Gustavo Rosselot, "San Cristóbal" y "Espartaco", Carlos Fernández, VPC. Infantiles: "Toltén", José Luis López, San Cristóbal; "Duquesa", Ernesto Yáñez, UC, y "Cabañera", Alejandro Melgarejo Carabineros. Equipos juveniles. Club San Cristóbal: "Quintrala", Rosario Rozas; "Arrayán", Fco. Zegers y "Figurita", Gustavo Rosselot.

Don Pampa.

Lúzcase esta Navidad...

- talco
- colonia
- lavanda
- desodorante
- fijador para el cabello

LANCASTER

regale

LANCASTER

Fragancia de América



Fabricado en Chile por LABORATORIOS GARCIA S.A.I.C. con lic. de Florente-Givau

Poco más de un año en primera división. En 1970, nueve goles en once partidos. Ahora disputa el título de "scorer" con E. Zárate. ¡Y pesa 60 kilos!





"POLILLA": ¡GOLES!

EL "Polilla" era su hermano mayor. Le decían así porque era presidente de curso y andaba metido en todas partes en la población "Alessandri". Un día, Fernando Espinoza fue a jugar por el equipo del barrio. No sabían su nombre y lo apodaron "Polilla Chico". Desde ese momento él pasó a ser el "Polilla". Y el hermano mayor recuperó su nombre de Hernán.

En esa pichanga de una mañana de domingo comenzó a cambiar el destino de Fernando Espinoza. Lo de "Polilla" le quedaba bien por lo molestoso e inquieto en el área.

Un dirigente de la filial de Santiago Wanderers habló con él, le hizo firmar unos papeles y pocas semanas después lo hacía debutar en torneo de cadetes. No le gustó el club, "porque no entrenaban nunca". Con algunos goles como carta de presentación fue a Colo Colo. Lo encontraron muy chico y muy flaco: "Esta es una cancha; necesitamos jugadores, no jinetes". Y fue a dar a la Universidad Técnica. Ahí estuvo desde Segunda Infantil hasta la disputa de algunos puntos en el equipo superior que jugaba en el Ascenso. Un buen equipo. Estaban Urzúa, el arquero suplente de la "U"; Escobar y Pinilla, de Everton; Arbiol y Herrera, de Calera; Boris Canales, de Unión San Felipe; Guerrero, de Antofagasta; Jaime Barrera, de la "U". Lindo equipo, pero no fueron campeones. El título se lo llevó Antofagasta. Y el cuadro se deshizo. En la "liquidación", a él le correspondió partir a Magallanes.

Ahí está. Las puertas se le abrieron amplias. Con apenas un año en primera división ya está en la lista de los seleccionados y tiene la posibilidad de un buen contrato en el extranjero. El Cuenca, de Ecuador, lo tiene en su lista de contrataciones, y la palabra definitiva debe llegar antes de que caiga la última hoja del año.

EL PROBLEMA: LA NUTRICION

Un metro 67 de estatura. Sesenta kilos de peso.

Pinta de cualquier cosa, menos de goleador. Pero ahí está, mano a mano con Eladio Zárate, disputando el primer puesto de los "scorers". ¿Cómo se las arregla?

—Aprovechando solamente algunas pequeñas virtudes: velocidad, esquive y disparo. Esas son mis armas. No tengo otras. He hecho un par de goles de cabeza, pero no es mi fuerte...

Estamos en la sede de Magallanes, allá en la Alameda abajo. El plantel almuerza, a la espera del partido. Los jugadores vienen llegando de Machalí, el lugar de concentración que se eligió por cábala. Se sirve el postre y luego parte a jugar a las cartas. Queda una hora y media para conversar con "Polilla". Para conocerlo.

Para saber qué piensa, qué quiere, hacia dónde va. Y hablamos de Magallanes, cuya situación —al momento de la entrevista— no está clara; de entrenadores, de compañeros y rivales.

—¿Se salva Magallanes?

—En el papel estamos listos. Los rivales que nos quedan son ganables. Especialmente la Católica, que va a ser el último partido. Su defensa es lenta —ideal para nosotros— y su mediocampo no marca. Y ya se sabe que un equipo con mediocampo flojo tiene medio partido perdido de entrada. En

todo caso, creo que descenderá Lota-Schwager. A lo mejor tiene un plantel superior al resto, pero les falta la unidad y el compañerismo que hay en Magallanes.
"Están peleados entre ellos y eso es lo peor que le puede pasar a un equipo.

—¿Qué opinión tiene de Mocciola? ¿Fue bueno el cambio de entrenador?

—No es por ponerme la lata, pero es una gran persona. Su principal virtud es que es sincero y le dice lo que siente al jugador. Sea para alabarlo, criticarlo o corregirlo.

"Además, sabe mucho de fútbol. El problema es que tuvo que improvisar jugadores. Por ejemplo, no tenía a alguien que me acompañara en el área y ahí fueron rotando Valero, Ortega, Martinovic. Jugadores que no son atacantes netos.
"En cuanto a Ramón Estay, también era un buen entrenador, pero estaba un poco desorientado. Hubo partidos en que todo aconsejaba salir al ataque, y nos mandó a la defensiva. Y a veces fue al revés. Creo que el cambio fue beneficioso para el equipo.

—Y a propósito de entrenadores, ¿encuentra positivo que traigan un técnico extranjero para la selección nacional?
—No estoy de acuerdo con la medida. Aquí hay muy buenos directores técnicos. La prueba es que hay varios triunfando afuera. El problema es de jugadores. Más que eso, del niño que comienza a jugar. El fútbol no mejorará si no mejora la alimentación del niño chileno...

—¿Usted tuvo ese problema? —lo interrumpimos.

—Claro. Yo lo sufrí. A los ocho años era huérfano. Mis padres murieron muy jóvenes. Tuve que irme a vivir con mi abuelita. Mi hermano mayor comenzó a trabajar, pero alcanzaba para poco.

No hay resentimiento en el tono de "Polilla" Espinoza. Lo dice con naturalidad, como con resignación. Quizá porque su caso sea una excepción. Porque la falta de una adecuada nutrición cuando niño aún no produce efectos en su organismo.

—Con sesenta kilos ando perfecto. Con menos sí que me va mal. Estuve jugando como dos meses con 58 ó 59 y lo noté de inmediato. Estuve enfermo del estómago.

—¿Y por qué siguió jugando si estaba enfermo?

—No tenía muchas ganas de jugar. Me sentía débil.
"Pero les hacía falta por lo que le decía antes: soy el único delantero neto del equipo.

"RECIEN COMIENZO"

En la primera semana de enero se dará a conocer la nómina de seleccionados para iniciar los trabajos con miras al Minimundial de Brasil. "Polilla" espera estar en la lista.

Tiene confianza. Está en la selección joven y cree que es hora de pasar a la adulta. Su opinión del fútbol chileno:

—En Chile hay buenos jugadores, pero malos dirigentes. Hay excepciones, por supuesto, pero la norma general en la elección de jugadores es el compadrazgo. En los barrios hay jugadores excelentes, mejores que muchos de los que juegan en primera división, pero nadie les da una oportunidad. Las mismas asociaciones "se tiran" apenas ven interés de los equipos profesionales por llevarse a algún muchacho. A mí me pasó. El club pedía no sé cuántos vitales para que pudiera jugar en la filial de Wanderers. Y yo tenía como catorce años...

—¿Y el campeonato?...

—Ha sido raro. Nadie esperaba la campaña de Unión San Felipe. A comienzos todo el mundo hablaba de Unión Española, Colo Colo, la "U" y Deportes Concepción, como candidatos al título.

"A pesar de todo, este torneo es mejor que el de años anteriores. Si San Felipe es campeón, es porque hizo los méritos necesarios durante todo el año. Y no se produce la injusticia del año pasado cuando Unión Española perdió el título después de exhibir superioridad durante toda la temporada. Ahora, de Unión San Felipe no se esperaba nada tampoco. A lo más, que estaría en la mitad de la tabla. Es que nadie contaba con las piernas y el corazón de esos jugadores. Yo creo que con esos dos factores les alcanzó y les sobró para hacer la gracia.

—¿Y esperaba tan poco de Magallanes?

—Sinceramente no. No creímos nunca —y hablo por todos— que pasaríamos susto. De lo que sí estaba seguro es de que comenzaríamos bien. Pasó eso, pero duró menos de lo presupuestado. ¿Por qué? Porque el equipo es demasiado joven y el plantel es escaso. Era difícil que aguantásemos los 34 partidos al mismo ritmo. Al principio nos favoreció nuestra velocidad; después —y era lógico— pesó la experiencia de los rivales.

—¿Se siente realizado o aspira a algo más? ¿Qué espera del futuro?



—Espero mucho más. Estoy recién comenzando. Llevo un año en primera solamente. Pero la carrera del futbolista es corta y hay que aprovecharla.

"Hasta ahora, aunque el fútbol no me ha dado nada, considero que he tenido suerte. Espero cosechar el próximo año.

El tiempo pasa volando. Ya son las tres y media y los jugadores salen a la calle a esperar el bus que los llevará a Santa Laura. "Polilla" tiene que ir a buscar su maletín. Pero antes de irse entrega la formación de su equipo esa tarde. Pero, para desquitarse un poco de los que no lo conocen por su nombre, entrega los apodos de Magallanes:

—En el arco "Tobby"; defensa extremo, "Cabeza de Huevo" (Soto), "Gato" (Posenatto), "Car'e Combate"(Pizarro, porque es de Iquique), "Huaso" (Franklin Hernández); en la línea media, el "Ganso" (Leiva) y "Yoggy" (Roberto Hernández); delantera: el "Negro" (Godoy), "Polilla", "Potoco" (Ortega) y "Loquillo" (Aravena).

"En la banca de suplentes estarán "La Coneja" (Valero), el "Vampiro" (Rivera) y el "León de la Gran Jornada" (San Juan).

Y parte corriendo, porque los demás lo esperan. Esa tarde, en Santa Laura, nuevamente haría levantarse de sus asientos a los espectadores con un gol espectacular. Y más tarde llegaría a su casa a sentarse a ver la "tele", lejos del ruido. Porque en eso "Polilla" no ha cambiado. Sigue siendo un muchacho tranquilo, algo retraído. Todo lo contrario de lo que es en la cancha.

Las luces de la popularidad no le han quemado las alas.

JULIO SALVIAT W.



"VELOCIDAD, esquive, disparo." Esa es su fórmula para llegar tan frecuentemente al gol. Aquí la aplica contra Everton.







LAS PIERNAS del "Polilla". Débiles, tal vez; pero muy hábiles. Y no hay "muda". Le da bien con las dos.

EL RANKING DE "POLILLA"

FIN DE AÑO. Hora de balance. Termina el torneo y —práctica común—, se les pone nota a los jugadores. "Polilla" Espinoza hace su "ranking" del año. Y no se incluye:

ARQUEROS: Vallejos (UE), Nef ("U"), Lara (M).
LATERAL DERECHO: García (DC), Soto (M), Machuca-Avendaño (UE).
CENTRAL DERECHO: Rodríguez (UE), Herrera (CC), Azócar (LSch).
CENTRAL IZQUIERDO: Quintano ("U"), Posenatto (M), R. González (CC).
VOLANTE DERECHO: Valdés (AP), Toro (CC), A. González (UE).
VOLANTE IZQUIERDO: Gaete (USF), Peralta ("U"), Urrizola (DC).
PUNTERO DERECHO: Araya ("U"), Barrera ("U"), Godoy (M).
CENTRODELANTERO: O. González (UE), Zárate ("U"), Crisosto (UC).
INTERIOR IZQUIERDO: Castro (DC), R. Díaz (Calera), U. Graffigna (USF).
PUNTERO IZQUIERDO: Henry (E), Véliz (UE), Osorio (LSch).
Y si tuviera que elegir el mejor jugador chileno: Alberto Quintano.



EL PRIMER GOL DEL PARTIDO; centro de derecha a izquierda, devolución al medio del área, rechazos imperfectos de la defensa y finalmente la cabeza de Ahumada, ahí, encima del arco.

45 MINUTOS PARA RECORDAR QUE PUDO SER CAMPEON...

FOTOS DE GUILLERMO GOMEZ M.

Colo Colo destrozó a Deportes Concepción en el primer tiempo; despues, lo de siempre: echarse a dormir temprano.



SE FUE BEIRUTH por la izquierda desbordando a Rolando García; le sale al encuentro González-Benítez, sin alcanzar a bloquear el disparo, que no tuvo consecuencias.

CUANDO se ha aspirado a lo más y tiene que pelearse por lo menos, se producen el relajamiento y el desinterés propios de la desilusión. Hasta la octava fecha de la segunda rueda —esto es hasta hace dos meses—, Colo Colo era puntero con 3 puntos de ventaja sobre Unión San Felipe. A esas alturas nadie dudaba de que el título sería para los albos. Incluso tan seguros estaban de su posición, que los jugadores pusieron precio a su éxito: 400 millones de pesos a repartir en el plantel y que los dirigentes incurrieron en algunas imprudencias. Por mucho que después hubiera desmentidos "de la manera más categórica y terminante", la verdad es que se conversó prematuramente de qué jugadores quedarían y quiénes tendrían que irse del club después de los festejos del título... El asunto trascendió hasta el equipo mismo, provocando malestar. Puede ser que ese malestar haya repercutido en la tranquilidad y con ello en el rendimiento de los jugadores. Puede ser... El caso es que de esos 3 puntos de ventaja, Colo Colo bajó hasta los 5 puntos atrás del líder, que pasó a ser el segundo de aquellos ya lejanos días de la octava fecha...

En dos derrotas consecutivas, con Magallanes y Antofagasta, quedaron las últimas pretensiones colocolinas al título. Y hasta vio cómo Universidad de Chile le superaba en la carrera hacia el segundo puesto, que tiene esa especie de premio de consuelo que es la participación en la Copa de los Libertadores. Esta carrera no ha terminado todavía, pero al cumplirse la penúltima jornada oficial, lo cierto es que la "U" lleva la delantera por 1 punto a Colo Colo.

En todo pensábamos el viernes pasado, cuando jugaban los albos con Deportes Concepción. Y hasta hubo un momento en que nos hicimos esta reflexión: ¿Cómo ha sido que este equipo se haya dejado llevar esos 8 puntos, en dos meses, que lo dejaron atrás en la tabla?...

Iniciamos el comentario hablando del relajamiento que, por desilusión, se produce normalmente en estos casos. Eso vale en el caso de Colo Colo sólo para su hinchada. Exitista como es, acompañó al equipo mientras tuvo posibilidades. Volvió el cuadro popular a elevar los índices de asistencia al estadio —se dijo que la incorporación de Jorge Toro era la causa— a niveles que hacía tiempo no conseguía. Concurrencias entre 40 y 60 mil personas fueron habituales en los partidos de Colo Colo antes de la caída. Pues bien, el viernes se registró el paso por boleterías de 14.171 personas...

El equipo no se relajó. En la cancha, por lo menos, no se advirtió bajo los efectos de una desilusión. Por el contrario. Jugó 45 minutos muy buenos, como en los días en que se enseñoreaba virtual campeón.

De ahí que la gente se preguntara cómo fue que se dejó llevar esos 8 puntos...

TERMINO ganando el primer tiempo por 6 a 0, pero perfectamente pudo elevar esa ventaja a seis o siete goles. Si necesitó de más de media hora para aclarar en definitiva el partido, se debió a dos o tres cosas; primero, que durante esos 30 minutos Carlos Caszelly insistió en querer hacer "el gol del año". Se encontró el puntero derecho dos o tres veces solo ante el arquero penquista, pero consideró impropio rematar "así no más", hacer el



45 MINUTOS PARA RECORDAR...

DESPUES DEL GOL de apertura, todo se redujo a un duelo entre los delanteros albos y el arquero Salinas, que realizó atajadas excepcionales; en el grabado, desvía un remate de Beiruth, hecho desde muy cerca.



gol como "lo haría cualquier patadura", y queriendo hacer el último "mofito", dio tiempo a que le llevaran la pelota o le bloquearan el disparo.

En seguida estuvo el importante factor que se llamó Oscar Salinas, el guardavallas de Deportes Concepción. Después de la apertura del marcador (Ahumada a los 8 minutos) todo se redujo a un duelo permanente entre el arquero y los delanteros colocolinos. Tapó de todo Salinas; se jugó el pellejo en situaciones dificilísimas, cuando no quedaba nadie más que él para defender el bastión penquista. Es cierto que en algunas situaciones tuvo fortuna, que hubo rebotes que podrían entrar en lo providencial más que en su pericia, pero para que se produjeran esos rebotes fue necesario que él estuviera en la jugada, que pusiera el cuerpo a la pelota, o que estirara la manos o las piernas en ademanes instintivos que retrataron sus reflejos.

La resistencia de Oscar Salinas duró hasta los 36 minutos, cuando Caszelly se decidió a hacer el gol "como lo haría cualquiera"... y muy bien habilitado, tiró sin pensarlo dos veces. Después anduvo cerca de "cumplir su sueño" (hacer el gol genial); alcanzó a hacer un dribbling, una enganchada de más, pero cuando iba a hacer la otra, para ponerle sello especial a la conquista, se arrepintió y remató haciendo el tercer gol.

CON ESO culminó Colo Colo un primer tiempo propio de su rango, de lo que llegó a ser en este campeonato, cuando se insinuó campeón, pareciendo que nadie conseguiría derribarlo... En la segunda etapa decreció su ritmo, decreció sobre todo su ansia, de la que —con todos sus defectos— Caszelly había sido uno de sus mejores intérpretes, junto con Sergio Messen, este último en el más dinámico y acertado de sus partidos de estas últimas semanas.

Recién entonces, y por eso, pudo Deportes Concepción hacerse presente con alguna frecuencia en las proximidades del arquero Santander. Incluso Estay tuvo el gol en su pierna derecha apenas se habían reiniciado las acciones tras el descanso. Pero los "lilas" no saben liquidar situaciones favorables. Para eso estaba Osvaldo Castro... Estay entró al área desprendido de rivales y demoró tanto el remate, que dio tiempo al arquero a írsele encima.

Por eso también —decrecimiento de ritmo y de ambición— los penquistas hicieron su gol. (Cerna a los 6). Porque les dieron espacio y tiempo para maniobrar.

Durante largos minutos el partido se hizo frío, intrascendente, poco claro, con exceso de juego en media cancha, con desaprensión de Colo Colo al amparo de una ventaja cómoda (3-1) y de incapacidad de Deportes Concepción para intentar el aproximamiento en las cifras. Todo habría quedado así como estaba si Carlos Robles no sanciona a Rolando García con un foul penal que... sólo Robles puede sancionar sin que se lo discutan mucho y hasta se le arme un lío. Leonel Herrera, implacable especialista del disparo de 12 pasos, hizo estéril la excelente estirada de Oscar Salinas.

El 4 a 1, en realidad, estaba más de acuerdo con la diferencia que, tomando el partido en su total y en sus de-



LOS SCORERS de Colo Colo en la primera etapa: Caszely 2 y Ahumada. El cuarto gol lo consiguió Leonel Herrera, hacia el final del match, de tiro penal.

LA TRANQUILIDAD definitiva para Colo Colo: Caszely, que había hecho el segundo gol, tira para batir por tercera vez —ya sobre el final del primer tiempo— la valla penquista.



talles, hubo entre los dos rivales. Porque, bien miradas las cosas, ¿qué atajó Efraín Santander?... Nada, o casi nada (algunos centros intrascendentes solamente). En cambio, aun en la baja de Colo Colo en el segundo tiempo, el arquero lila siguió siendo gran figura de la cancha. Recordamos una volada suya para desviar un disparo de Beiruth hecho a boca de jarro, que resultó verdaderamente increíble.

FUE NOCHE de profundas sugerencias. Nos hicimos ya las que corresponden a Colo Colo. Quedó flotando otra, correspondiente a Deportes Concepción. ¿Tan importante fue, en realidad, Osvaldo Castro en ese equipo, para que por sí solo consiguiera equilibrar las posibilidades de éste durante toda la primera rueda y comienzos de la segunda, frente a sus rivales? ¿Tanta fue la importancia del "Pata Benaita" como para que se disimulara la pobreza de este cuadro que vimos virtualmente sometido a un tiroteo implacable por Colo Colo?... Concepción no exhibió nada la noche del viernes. Tal vez podríamos ser benevolentes aduciendo en su favor aquello de la desilusión que cae sobre el que estuvo muy alto y quedó muy abajo. Sería lo único para explicar tan pobre partido...

E. M. N.

MERCADO PERSA

BREVES Y SEMIBREVES

EL CINE sigue atrayendo a las grandes figuras del deporte mundial. Ahora es Uwe Seeler el que filma, en Alemania. Debuta ante las cámaras en el film titulado: "Unser Uwe" (Nuestro Uwe).

BELGICA E ISLANDIA se han puesto de acuerdo para jugar los dos partidos entre ambos, correspondientes a las eliminatorias de la Copa del Mundo de 1974, en cancha belga, por razones de clima. Jugarán el 18 y el 22 de mayo próximo.

EL PROGRAMA de preparación de la selección yugoslava para el próximo mundial comprende una concentración en Dalmacia de un mes (1.º al 28 de febrero) y luego una gira por Sudamérica con dos partidos en México, uno en Perú y uno en Colombia.

LAS ENCUESTAS austríacas dicen que Joseph Binder ha sido el futbolista más popular del país en todos los Tiempos. Jugó 49 veces en la selección nacional, salió 765 veces a la cancha y marcó 1.000 goles. Binder tiene ahora... 60 años.

ESTA ES la clasificación final del Campeonato soviético: campeón, con 44 puntos en 30 partidos, el Dynamo de Kiev. Subcampeón, 37 puntos, el Ararat Erevan; tercero, 36 puntos, el Dynamo de Tbilissi; 4.º, 33 puntos, el Zara Vorochil; 5os., con 31 puntos, Dynamo y Spartak, ambos de Moscú; 7os., con 28 puntos. Kalrat Alma-A, Torpedo de Moscú, Neftchi Bakou, Karpatos Lwo y Dynamo, de Minsk; 12os., 26 puntos, C.S.K.A., Moscú; Zenith, de Leningrado; Armada, de Rostov, y Pakhator; 16.º y último, con 24 puntos, Chakhter Donet.

El goleador de la temporada ha sido el internacional Malofeev, del Dynamo, de Minsk, con 16 goles.

ESTRECHA LUCHA en el campeonato de la República Democrática Alemana: 1.º Jena con 15 puntos, 2.º Magdeburgo con 12; terceros, Vorwarts y Halle con 11.

A LA EDAD de 47 años ha fallecido en Budapest, Joseph Zakarias, medio zaguero del M.T.K. y de la selección húngara de los años 50.



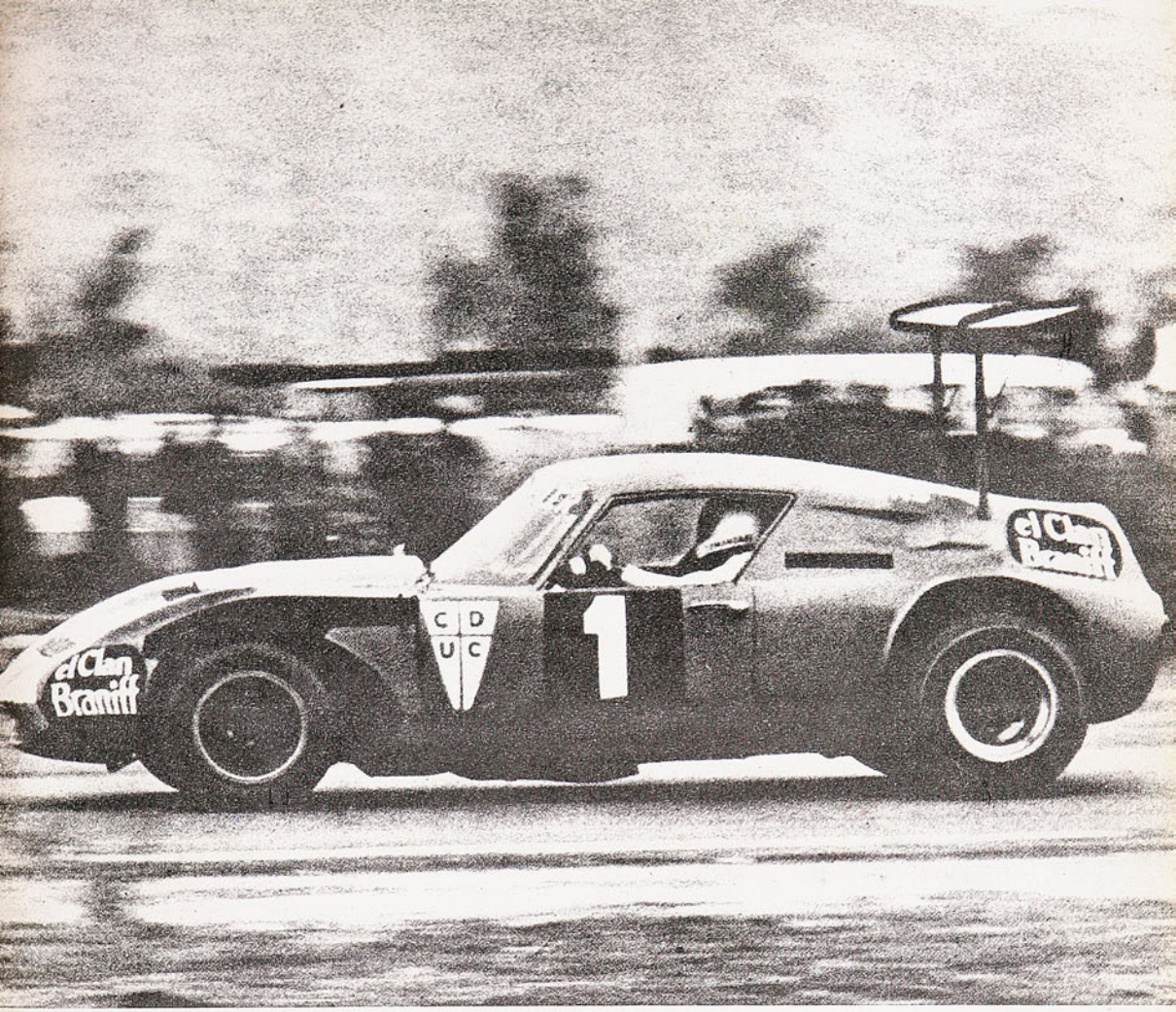
—¡El vendedor tenía razón: el coche es fenómeno para subir cuestas!...



—¡No, muchachos, esta vez se equivocaron: no hay queso gorgonzola de premio!

cachupin





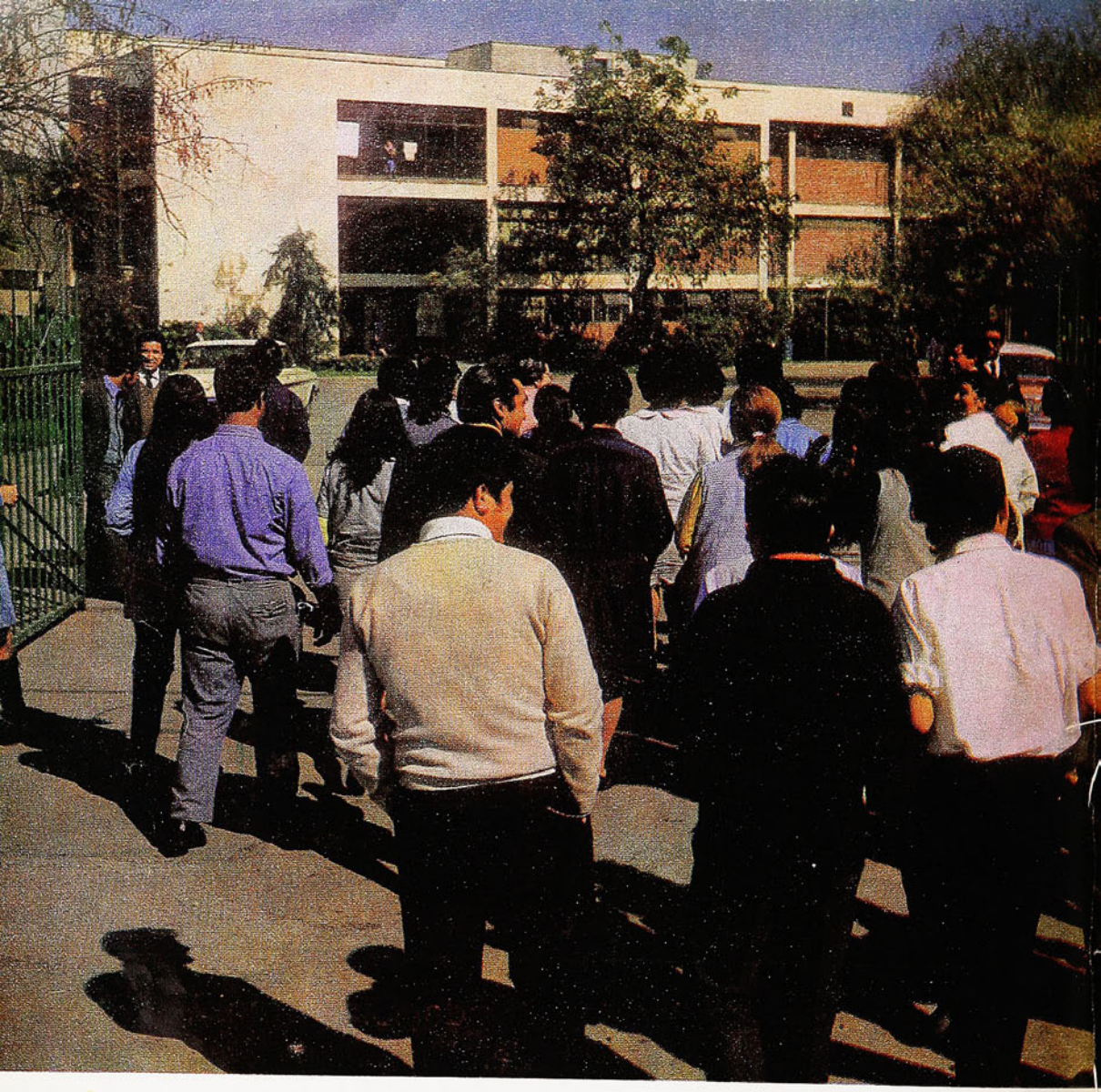
Los deportistas son los favoritos del Clan Braniff.
Cuando vuele, vuele con el Clan Braniff.
Lo están esperando.
Después usted sentirá que
hay una sola manera de volar!

el Clan Braniff

El mejor trabajo del mundo
o la mejor forma de ser pasajero.

Braniff International

Cambie ideas con su Agente de viajes IATA.



HIRMAS, echa las bases del proceso social de Chile.

HIRMAS, en manos de los trabajadores, contribuye responsablemente al desarrollo del país. Sus trabajadores proponen, dirigen y controlan. Su participación y experiencia se traduce en mayor producción, mejor calidad, mayor bienestar y servicios a la comunidad: escuelas, hospitales, viviendas y alimentos, que aceleran el proceso social de Chile.

HIRMAS construye el desarrollo y bienestar del pueblo.

HiRMAS

estadio

N.º 1483.
PRECIO: E° 6.



LA VERDAD DE LA MAYORIA





revista informativa

mayoría

con numerosas
y exclusivas
fotografías

aparece los miercoles E° 5

REFLEJA, MUESTRA Y DEFIENDE

los intereses de los chilenos

estadio

LA REVISTA DE TODOS LOS DEPORTES

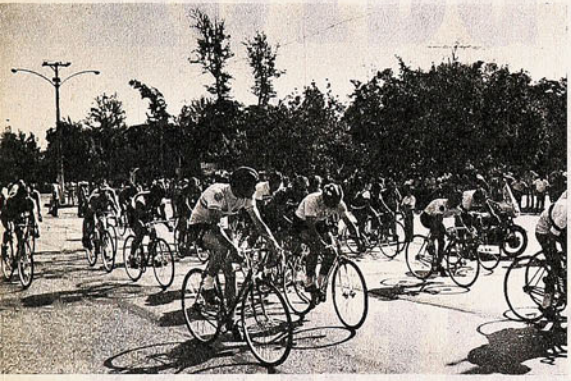
VISADO POR EL DEPTO. DE IMPRENTAS
30 DIC. 1971
DEPOSITO LEGAL

LA SEMANA destacó dos acontecimientos del fútbol profesional: la definición del descenso, entre Lota Schwager y Audax Italiano, y la definición del ascenso para 1972. El viejo instituto de colonia es el que baja y Naval de Talcahuano es el que sube. Ampliamente comentadas están las jornadas de Talca, Linares y Chillán.

EN VISPERAS y después de Navidad, poco lugar queda para el deporte; tal es así, que el circuito ciclístico de San Miguel —única actividad aparte del cierre de la temporada de fútbol oficial— resultó un fracaso por la ausencia de competidores de primera categoría.

EN ESTA EDICION presentamos a Unión San Felipe por dentro; proporcionamos el ranking de la Natación al término del año; se hace el balance del boxeo mundial; se recuerda la historia de Audax Italiano y se incluyen, naturalmente, las secciones permanentes habituales.

No podríamos cerrar esta portadilla sin dirigirnos a nuestros lectores para agradecerles su adhesión de un año más, para comprometerlos a seguir prestándonosla y para expresarles nuestros anhelos de paz y prosperidad a cada uno de ellos y los suyos.









ESTADIO — AÑO XXXI — NUMERO 1.483 — 30 DE DICIEMBRE DE 1971 — PRECIO: E° 6.— (RECARGO POR FLETE: E° 0,50) ■ DIRECTOR ANTONINO VERA R. ■ REPRESENTANTE LEGAL: SERGIO MAURIN ■ DIAGRAMACION: CESAR BOASI, RENATO ANDRADE ■ REVISTA EDITADA E IMPRESA POR EMPRESA EDITORA NACIONAL QUIMANTU LTDA. AV. SANTA MARIA 0108. CASILLA 10155, SANTIAGO — TELEFONO 776115. SUSCRIPCION: ANUAL: E° 234. SEMESTRAL: E° 117. CORREO CERTIFICADO, ANUAL: E° 31,20. SEMESTRAL: E° 15,60.

El "amateurismo" en su viejo concepto ya no cabe en el deporte actual. El famoso creador del espíritu olímpico afirma que ha sido mal interpretado.



el barón de coubertin lo sostuvo

"AMATEURISMO", VAYA PALABRA, que se discute cada vez más en el deporte. En los niveles olímpicos, donde se dan pautas aparentemente inflexibles, es sabido que cada cuatro años se hacen revisiones que van cediendo para mayores licencias y liberalidades.

Nadie puede ser un competidor de jerarquía sin dedicar 4 ó 6 horas diarias a su preparación e incurrir en dispendios onerosos para llevar una fórmula adecuada de alimentación, práctica y movilización, y eso no es posible sin sacrificar parte de sus trabajos o estudios para disponer del tiempo necesario.

Es asunto indiscutido el cúmulo de obligaciones que impone el ser campeón, pretender serlo o, sencillamente, estar en la primera línea para competir en justas internacionales de la índole que fuere.

En Latinoamérica, que siempre se quedó un poco atrás en todos los movimientos de avanzada y donde todavía reina en algunos sectores el sentido del deporte amateur, se discute, se despotrica y se combate por parte de quienes insisten en un aspecto irrealizable: mantener la pureza del deporte. Se sostuvo en los Juegos Panamericanos de Cali: "cada individuo que sobresalió para subir a uno de los tres peldaños del pódium del triunfo era competidor que había podido entrenar cuatro horas diarias por meses y años". Premisa que no admite ninguna observación. Es la exigencia del deporte moderno.

PROBLEMAS PARA AFRONTARLO con franqueza y sin argumentos zalameros, esquivos y anodinos. Los que esgrimen las personas que combaten el deporte marrón y esconden la cabeza para no considerar la ayuda que necesita el competidor que ha ido escalando categorías, provenga de los estratos que fueren.

Es curioso, el tema puesto eternamente en el tapete viene desde el siglo pasado. Aún más: puede aseverarse que surgió con el predicamento olímpico, con la génesis de esta clase de competencias estimadas las más limpias de la historia y del orbe.

Pierre de Fredi, el Barón de Coubertin, ideador de los juegos modernos, tan venerado como símbolo del amateurismo ¡qué sorpresa! admitió que era contraproducente para el deporte mismo ponerle el cilicio de la afición absoluta.

Así es, aunque muchos lo duden. Gastón Meyer, en su libro "El fenómeno olímpico", lo descubre: "Ha llegado el momento de acabar con una leyenda absurda: la de asociar constantemente el olimpismo y el amateurismo".

Coubertin añadía: "Los ingleses son los que más encarnizadamente abordaron este problema. Fue un signo y un presagio de fuerza para el COI. La discusión duró desde 1902 hasta 1940.



El punto de partida fue el siguiente: "Se pierde la calidad de amateur: 1.— Percibiendo premios en especie. 2.— Compitiendo con un profesional. 3.— Percibiendo un sueldo como profesor o monitor de ejercicios físicos, y 4.— Participando en pruebas abiertas.

Coubertin demostró que tres de estos cuatro puntos no resistían el examen crítico. ¿Qué significa competir con un profesional? ¿No es lo normal en determinados deportes, como por ejemplo, la esgrima y el golf? ¿Por qué tratar a un profesional que vive de sus exhibiciones deportivas del mismo modo que a un profesor que educa? ¿Qué quiere decir prueba abierta si no nos remontamos a un siglo atrás, en el tiempo de las preocupaciones de castas en la vida deportiva inglesa? En 1909 Coubertin sugirió que se conservase sólo el primer punto, pero su idea fue rechazada.

EN 1936, DESPUES DE LOS Juegos Olímpicos de Berlín, declaraba:

"¡Qué blasfemia! Creo que éstos ya no son tiempos para pedir a los atletas que se paguen sus viajes y estadas y que la calidad de amateur nada tiene que ver con los reglamentos administrativos de las agrupaciones deportivas.

"¡Ah!, qué vieja y estúpida historia del amateurismo olímpico: leed el famoso juramento del que soy feliz y orgulloso autor.

"¿Es que en él se exige a los atletas participantes, en el estadio olímpico, *un amateurismo absoluto, que soy el primero en reconocer como algo imposible?* No pido con este juramento más que una sola cosa: lealtad deportiva, que no es exclusiva solamente de los amateurs. Lo que interesa es el espíritu y no el respeto a ese ridículo concepto inglés que permite se entreguen al deporte únicamente los millonarios.

"Este amateurismo no es un deseo mío, sino una imposición de las federaciones internacionales. No es problema olímpico."

El Barón de Coubertin con toda la grandeza de su espíritu y propósito creador, siendo él mismo un deportista purísimo, supo ver y prever el problema con sus consecuencias futuras y el peligro de que en las justas deportivas sólo pudieran descollar aquellos competidores con medios económicos para dedicar a la práctica deportiva todo el tiempo y tener las comodidades requeridas.

No podía aceptarse que fueran campeones olímpicos sólo los lores. Sería trasgredir el principio y la filosofía del deporte en toda su extensión. Así lo comprendió el Barón de la idea olímpica y también todo el mundo desde hace un cuarto de siglo. Es también el impulso que se desboca y avanza, pese a las vallas reglamentarias que pretenden afirmar Avery Brundage y su corte de "duques" en el COI. Es imposible detener la avalancha natural y lógica y por ello es que el reglamento al respecto es un elástico que en cada ciclo va estirando más y más hasta que llegará el día en que se romperá con estrépito. Gastón Meyer, el periodista y escritor deportivo francés de vasto prestigio, acota en su libro:

Para que los atletas de hoy puedan alcanzar los rendimientos y marcas exigidos deben entrenarse diariamente. Esto entraña la resolución del problema social planteado por el campeón, quien debe tener señalado claramente su sitio en la sociedad aun pasado el tiempo —por otro lado tan corto— de la práctica del deporte.

Más aún: entrenarse como amateur para satisfacer unas normas absurdas y pretender al mismo tiempo brillar en el concierto internacional es contrario a los objetivos. Los dirigentes que admiten este amateurismo peyorativo son, por ignorancia, enemigos en lo que respecta a la salud de la juventud. Intentar marcas sin estar severamente preparado es atentar contra la vida de los jóvenes y precipitar el declive del individuo.

Esta es, por lo demás, la explicación del espantoso fracaso de los atletas ingleses, que pasan como meteoros delante de sus dirigentes, sin duda cegados por la prodigiosa fuerza renovadora del deporte británico, debida a la práctica escolar que desde hace mucho tiempo ha penetrado en las costumbres del país.

El problema del amateurismo se ha resuelto desde hace un siglo, sin que haya estado nunca realmente planteado.

Este es el error fundamental. Lo verdaderamente sabio sería que hoy volviésemos decididamente atrás, antes que nada, para definir no al amateur, sino al profesional.

"Deportista profesional es el que obtiene la parte fundamental de sus medios de existencia mediante la práctica pública de un deporte".

Este sería el único que debe excluirse de los Juegos Olímpicos y de las manifestaciones reservadas a aficionados. Es el problema que sigue vigente por falta de una determinación franca y revolucionaria.

Don Pampa



INSTANTES después del pitazo final, el meta Aguilar y el zaguero Arroyo se funden en un desenfrenado y alegre abrazo.

SE ABRE la cuenta. Centro corner de Bedwell, cabeza de García y rebote en la espalda de Pablo Díaz que conecta Galleguillos de taco para enviar la pelota a la red.

...y las campanas doblaron por audax



FOTOS: COLABORACION DE ALBERTO BRAVO

EN SAN FELIPE, algunas tardes atrás, Lota Schwager había insinuado algunos de los argumentos futbolísticos que podían seguir manteniendo encendida la llama de la esperanza. Con un buen trabajo defensivo, un mediocampo fuerte y aplicado, y un ataque, que esa vez resultó algo intermitente, le pudo sacar un punto al campeón. No extrañó, entonces, que luego le ganara a Colo Colo y sumara los puntos justos para definir su posibilidad de permanecer en Primera División.

Por contraposición, Audax Italiano mostró muy poco frente a la "U", cuando su necesidad de salvación se resumía en alcanzar un solo punto. Esa tarde, frente al conjunto azul, la defensa verde mostró sus flaquezas, su vulnerabilidad y en general su endeble fisonomía.

Con esos antecedentes inmediatos, ambos cuadros viajaron a Talca en busca de la verdad. Del todo o nada. Y cada



Más aplomado, con una tremenda fe en sí mismo, Lota Schwager superó con creces el difícil momento que enfrentó.

uno, en sus equipajes: llevó esa buena cuota de optimismo, de esperanza, que cualquier condenado necesita antes de enfrentarse a una realidad tan difícil y dramática como es la de la supervivencia. Porque en el fondo ese partido de Talca era, para los verdes y los mineros, algo semejante a jugarse la vida. Tal es el concepto que encierra para los equipos de fútbol su permanencia en Primera División.

LA VISPERA

Por eso la víspera fue tensa.

Y aunque muchas de las declaraciones fueron cautelosas, en todas ellas hubo ese asomo de esperanza. Nadie se sintió derrotado o vencido antes de jugar. Y pese a que la incertidumbre sobrecogió los espíritus, hubo cierta aparente tranquilidad.

Minutos antes de las cinco Talca se estremeció con la invasión de "afuerinos". Sus calles soleadas, llenas de gente, contemplaron la caravana de microbuses que comenzó a irrumpir rumbo al estadio.

Gran parte de esa gente, que sonrió y comentó en voz baja algo que no comprendía bien, siguió luego con sus compras navideñas, ajenas al drama que instantes después mantendría el suspenso de ocho mil aficionados en el estadio Fiscal, y millares más que se pegaron a los radiorreceptores desde Arica a Magallanes para escuchar el desenlace.

Audax esperó en el estadio, con toda la calma que pudo, el comienzo. Lota Schwager llegó al escenario del Piduco,

GARCIA Y GALLEGUILLOS ponen en jaque a la defensa verde. En la capacidad de ataque y en su aplicada labor defensiva, Lota Schwager cifró sus esperanzas.

REMATE VIOLENTO de Osorio que supera la estirada de Godoy y al que no llega García. Más amplio pudo ser el triunfo final.





PABLO VALENZUELA corre desesperadamente tras el balón y conseguirá finalmente alejar el peligro. Fue una de las ocasiones lotinas en el primer tiempo.



apenas unos minutos antes, perfectamente uniformado. Por presencia, el conjunto minero se veía más entero. Más confiado. Más tranquilo.

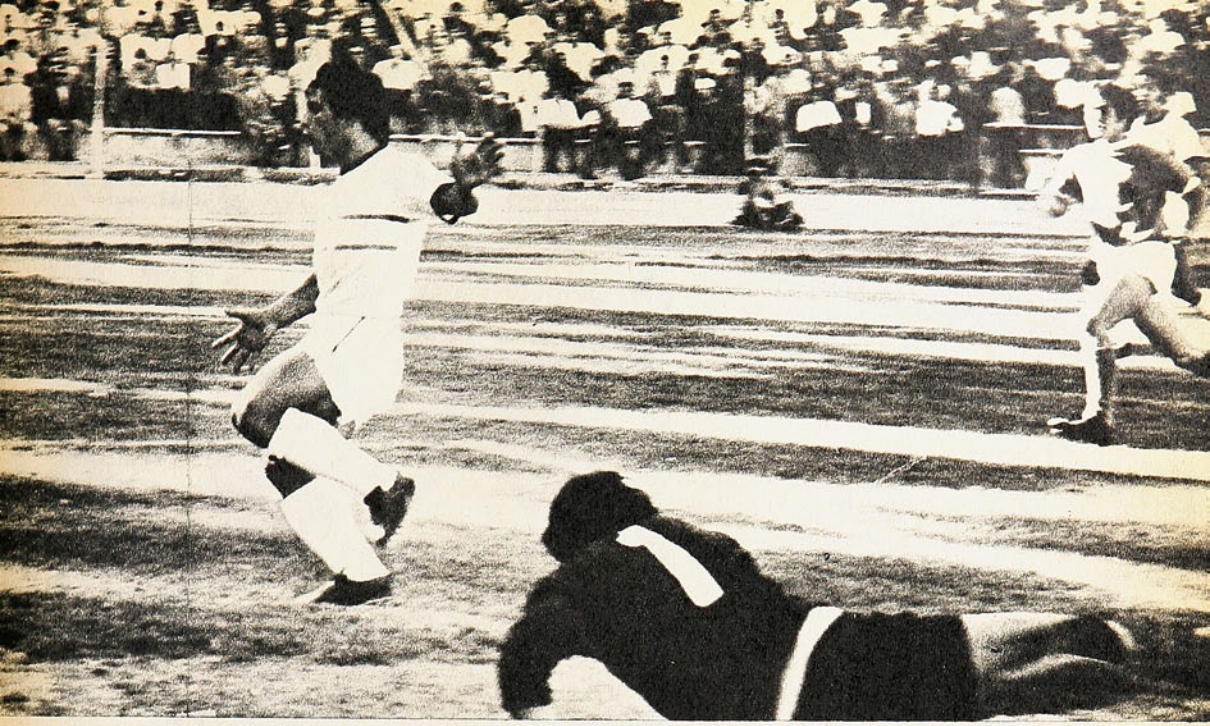
En las graderías, mientras tanto, una masa enorme de hinchas ya había comenzado a gritar sus consignas, a agitar sus gallardetes de guerra. Tras toda esa mise en scène, veintidós hombres ingresaron a la cancha con la consigna de ganar.

MOSTRO MAS

Con los dientes apretados, intentando no cometer errores, Audax Italiano y Lota Schwager comenzaron a mostrar sus cartas. Ambos insinuaron una apertura similar. Defensas pobladas con un hombre libre. El conjunto itálico, con Antonio Vargas tras su línea de cuatro zagueros. Lota Schwager con Pablo Díaz en esa función. Y luego barajaron las parejas. Azócar fue sobre Olivares mientras Lara acosaba a Luis Vargas. En el otro sector, Galeano se quedó con García y Rodríguez persiguió a Douglas Bedwell. Según ese esquema, el problema estaba en el ataque.

Y Lota Schwager, desde el primer minuto, mostró mucho más afán ofensivo, mucho más llegada y provocó enorme preocupación en la retaguardia verde. Copó el campo el conjunto minero. Trabajó mucho Páez en la función de apoyo, se adelantó Lara, lo suficiente como para secundar a su compañero, y Bedwell se desplazó con igual mentalidad en procura del apoyo. Más arriba, Galleguillos por la derecha, García por el centro y Osorio por la izquierda comenzaron a retener el oxígeno de sus mediocampistas y proyectarlo hacia el área rival.

Audax Italiano se vio en la necesidad de defenderse.



De refugiarse atrás sin asomós de poder proyectar el juego hacia sus atacantes, siempre muy huérfanos y entregados a su propia suerte y a la marcación de su hombre y del zaguero libre cuando fue necesario. Luis Vargas se perdió en el sector central en un trajín inconsistente. Sin proyección alguna. Lo mismo ocurrió con Rodríguez, más preocupado de defender. Y algo similar sucedió con Gallegos, demasiado blando para discutir con éxito el control del balón. Y entonces el cuadro verde se ofuscó. Se descontroló y comenzó a cometer toda clase de faltas, de acciones ilícitas, impotente ante la superioridad colectiva e individual de su adversario. No extrañó, por eso, que antes de los diez minutos ya dos de sus hombres tuvieran tarjeta amarilla y otros dos hubieran sido amonestados.

En ese ritmo, Lota Schwager ya había conseguido con creces el desequilibrio. Y Osorio se había encargado de llevar zozobra en dos ocasiones hasta el pórtico de Godoy, en jugadas en las que el meta, ya fuera de foco, encontró el concurso de Antonio Vargas, en una oportunidad, y de Valenzuela, en otra, para que no pasara nada, cuando la pelota rumbeaba a la red.

Esas situaciones, ese ritmo sostenido le otorgaban a Lota, justo en la media hora inicial, una ventaja clara, "por puntos". Atrás, nunca tuvo problemas y de mediocampo para arriba mostraba su mejor faena y fundamentalmente su mejor llegada. Por eso el gol de Galleguillos, en una acción confusa luego de un centro corner de Bedwell que empalmó García y rebotó en Pablo Díaz, adelantado, y fue al taco del puntero, no hizo más que poner las cosas en su lugar, pese a que especulando Lota Schwager podría haber merecido más que esa ventaja mínima.

AL ATAQUE

Sin otra posibilidad que la de atacar, Audax Italiano transformó su esquema netamente defensivo en un planteamiento más flexible. Para ello ubicó a Luis Vargas como el cuarto hombre de ofensiva, descongestionando el mediocampo y buscando afanosamente el equilibrio. Eso sólo le procuró la llegada que antes no había insinuado y provocó problemas en el trabajo de Lota Schwager.

Se invirtieron los papeles y Audax llegó a la red en un centro aéreo de Carlos Rodríguez que empalmó Olivares en la boca del arco. En ese instante se produjo una incidencia que pareció vital. Justo en los momentos de la celebración verde, Bedwell golpeó sin pelota a Olivares y Carlos Róbles, desde su ubicación de guardalíneas, se percató de la acción y al ser consultado por el juez, el infractor debió abandonar el campo, no sin que antes Dante Pesce, el técnico minero, protagonizara un "show" de histeria reñido con la situación clara que se había producido.

La incidencia, aparentemente favorable para el conjunto itálico, se transformó en un arma de doble filo. Porque al quedar Rodríguez sin marca, pudo pensarse en el incesante martilleo verde y en los problemas lotinos. Sin embargo, como muchas veces acontece en el fútbol, el hombre menos favoreció a Lota Schwager, que emergió con toda entereza a la búsqueda de cambiar su destino. Y lo consiguió atacando. Cercando a su rival como en el primer tiempo y descolgándose por las puntas con a veces un solo hombre. Una de esas acciones individuales llevadas por Páez, que entró por la derecha sorteando rivales, descontroló y desubicó totalmente a la zaga audina y su centro imperfecto por la oposición de una rodilla que pretendió salvar la situación fue al otro extremo, donde el centrodelantero García la empalmó casi de primera para fusilar a Godoy. No habían transcurrido más de siete minutos entre una acción —salida de Bedwell— y el gol. Y todo ello resultó lapidario para las pretensiones de Audax, porque de ahí para adelante atacó sólo por instinto de conservación, pero sin ninguna claridad y soportando un contraataque peligroso de su adversario que bien pudo ampliar las cifras finales.

COROLARIO

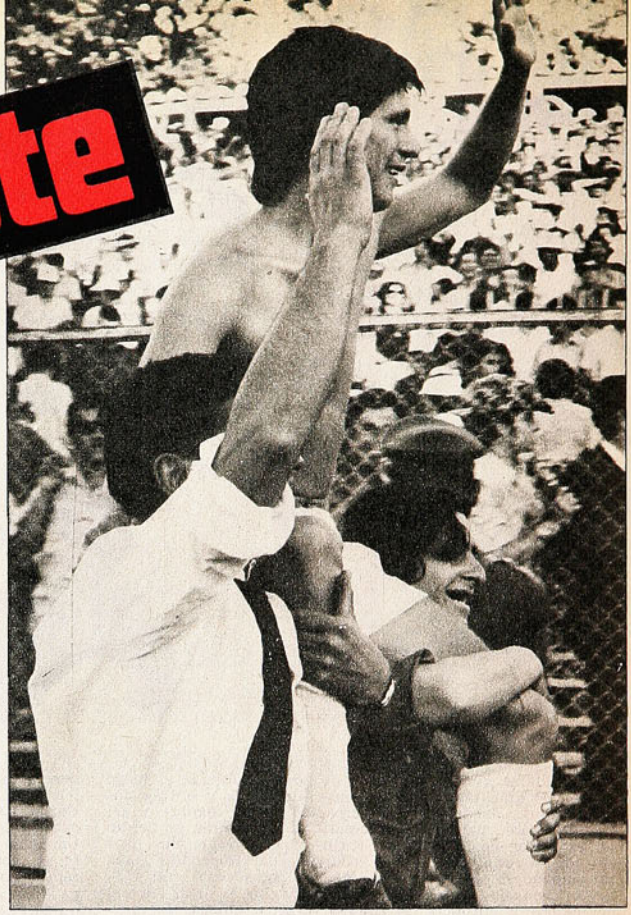
Por lo exhibido por Lota Schwager, su triunfo resultó inapelable. Más equipo, con mucha más fe, con más mística incluso, y con un trabajo aplicado en todos los sectores del campo, el conjunto minero mostró que no tenía necesidad de jugar una definición como ésa ni pasar por las zozobras por las que atravesó. Individualmente cumplió a la perfección, y por eso es difícil señalar un hombre. Casi injusto, porque todos fueron uno.

Audax Italiano se desmoronó temprano.

Y cometió numerosos errores como para no dejar duda de que era inferior. Que estaba predestinado.

MANUEL SEPULVEDA.

contraste



HAN terminado los afiebrados 90 minutos de Talca. Es Audax Italiano, el club con más de 40 años de historia, el que tendrá que ceder su puesto al vencedor de la competencia de Segunda División e ir él a la oscura lucha por el retorno.

Se produce el rudo contraste de siempre. Mientras García y Galleguillos, autores de los goles que aseguraron a Lota-Schwager su permanencia en Primera División, son paseados en andas, como héroes de una proeza, los audacinos Valenzuela y Campos se



van tratando de ocultar su pena; este último tiene en ese instante la palabra de aliento de Pablo Díaz, que antes fue zaguero central de los verdes.

Escena del fútbol que hemos visto otras veces, y que siempre nos sugiere las mismas reflexiones. El dolor de unos está hecho de muchas culpas, propias y ajenas. La alegría de los otros, ese paseo en hombros de hinchas enfervorizados, ese elevamiento a la categoría de héroes o semidioses, también está hecho más de culpas que de espíritu hazañoso.

Quizás esos partidarios que saltaron al campo talquino para levantar en triunfo a sus ídolos sean los mismos que los estaban silbando, semana tras semana, por una campaña premonitoria de desastre.

Los jugadores sí son los mismos; los mismos que tras jugar la "liguilla" el año anterior fueron bajando peldaño a peldaño hasta tener que pelear la permanencia en División de Honor en un partido de "ganar o morir"...

Tal vez la aflicción del último momento, tal vez el enfrentamiento con la posibilidad de descender y ese falso encumbramiento a la condición de héroes sirven para que los hombres de Lota-Schwager hagan un mea culpa y un acto de contrición, y no vuelvan a exponerse a las mismas alternativas, por muy dulce que les haya sabido la victoria...





todo fue de tercera...

EL CIRCUITO SAN MIGUEL SE MALOGRO POR LA INDIFERENCIA DE LOS "CAPOS".





LOS CORREDORES se han repartido. Hay una arrancada que no habrá de prosperar, pero al final surge Segundo Quiñones como vencedor con todos los honores.

LA REUNION ciclista de fin de año mostró las mismas virtudes y defectos que las jornadas anteriores. Un corredor cae lesionado —Manuel Aravena, de Curicó— y surge un hincha cualquiera y lo lleva al Hospital Barros Luco. Profundamente humano. Una prueba que se refunde con otra por falta de participantes. La primera era de 12 vueltas para tercera categoría y la de consagrados de 15 vueltas. Para "arreglar" las cosas, los dirigentes deciden correrla sobre 20 vueltas... Eso fue el Circuito Navidad, corrido alrededor de la Municipalidad de San Miguel y bajo los auspicios del Club Mademsa. Pero al final, un vencedor con todos los honores: Segundo Quiñones.

El ganador nos dijo después del triunfo:

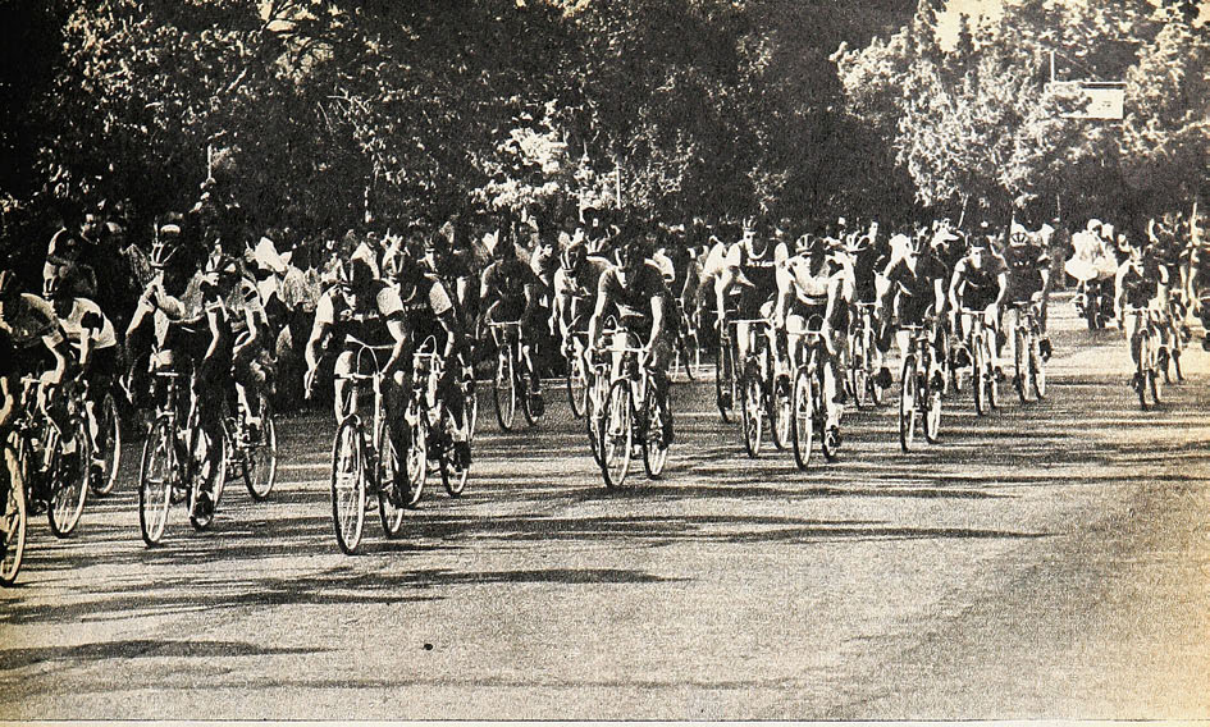
—Yo no pensaba ganar. Pero se me dieron las cosas y las supe aprovechar. Los "capos" habían fracasado en dos fugas anteriores y nos lanzamos con Aguilera y Urrutia al ataque, hasta que nos resultó. Esto fue una cosa del momento preciso. Nada más. Como tengo 21 años, creo tener un porvenir ciclístico. Ojalá todo me resulte bien.

El más temible adversario era Sergio Salas, que se ubicó solamente cuarto, a 46" de los punteros. Pero los campeones no estaban en su mejor forma. La perdieron cuando castigaron a León —no sabemos bien por qué dejaron de entrenar— y luego en la suspensión de las carreras por caminos. Pero lo cierto es que los cracks no se vieron en esta jornada y solamente 15 de ellos se inscribieron, razón que obligó a los dirigentes a refundir sus 15 vueltas con las 12 de los elementos de tercera categoría y hacer surgir, así, una prueba que no estaba programada...

Ausentes o en baja forma los astros, los elementos de tercera ca-



UN MOMENTO de reposo dentro de la carrera que se hizo "para el público". Porque cuando pasaban frente a los espectadores los corredores apuraban su tren de carrera. Después, reposo casi absoluto.





EL GANADOR Quiñones recibe las felicitaciones de sus parciales. Mientras lo acompañan sus inmediatos seguidores.



SALIDA de la prueba principal. Los elementos de tercera categoría hicieron mayoría y, entonces, parece lógico que se hayan llevado todos los honores.

tegoría mostraron sus garras al imponerse en la prueba de fondo. Porque tanto Segundo Quiñones como Pedro Aguilera, que lo escoltó, y Alejandro Urrutia, clasificado tercero, supieron luchar contra la experiencia de los de primera categoría.

Por eso fue que el tiempo empleado por los ganadores —1 hora 30' 45" para los 45 kilómetros— se explica. Es decir, es más un promedio de tercera categoría que uno de primera serie, que debe estar más cerca de la hora justa que de la hora y 30 minutos... Eso explica el triunfo de Quiñones. Y especialmente, que su victoria haya resultado tan holgada.

—Si conseguimos ahora que el Club Quinta Normal efectúe el Circuito que ha programado, lo haremos. Si no, de todas maneras, a principios de 1972 volveremos al Estadio Nacional para efectuar reuniones con carreras de pista y de caminos, tal como era antes. En todo caso, conversaremos con la Federación para saber cuál va a ser el plan de trabajo que vamos a realizar con vistas a los Juegos Olímpicos de Munich, primero, y a los Juegos Panamericanos, después. Porque no podemos seguir como hasta ahora, a ciegas. Tenemos que ponernos de acuerdo con la debida anticipación —nos dijo el presidente de la Asociación Ciclista de Santiago, Raúl Brito.

Necesario, sin duda. Porque mientras el atletismo ya comenzó su trabajo, el ciclismo no sabe aún qué es lo que va a hacer en los próximos tiempos. De todos modos, positiva es la posición en que se ha puesto la Asociación Santiago. Porque obligará a la Federación a planificar su trabajo con la debida anticipación, a saber dónde tiene que ir, sin tener luego que tropezar... Porque eso es, en el fondo, lo que hacía un dirigente a nuestro lado. "Paren el tren. No sigan", gritaba. El quería, al parecer, que se colocara más de 1 h. 30' 05" en los 45 kilómetros de carrera. No que se corriera en una hora justa, que es lo que corresponde a elementos de primera categoría de nuestro ambiente...

HERNAN GUZMAN





AUDAX ITALIANO,

protagonista importante de más de cuarenta años de fútbol, ha caído a la División de Ascenso.

cuesta aceptarlo





UNA VIEJA PAGINA de la historia de Audax Italiano. La publicó la revista "Los Sports", cuando se inauguró el estadio de la calle General Saavedra, allá por 1927 ó 1928.

ABAJO: Una de las grandes alineaciones audacinas, en los años 30. Fue captada en Lima, en una gira de grato recuerdo, la tarde que ganaron al Alianza por 4 a 3; forman, de izquierda a derecha, Sepúlveda, Cabrera, Riveros, Roa, Araneda, Ascanio Cortés, Carlos Giudice, Sorrel, Dante Giudice, Gornall y Avilés.

DE AQUELLOS que, en 1933, fundaron la que hoy es la Asociación Central de Fútbol y comenzaron con el profesionalismo del popular deporte van quedando apenas tres en División de Honor: Colo Colo, Magallanes y Unión Española. Y uno de ellos —la vieja Academia— ya conoció la vida de los potreros.

Este año le tocó el turno a Audax Italiano. Amargo destino para una institución que ha sido —y que sigue siéndolo— grande en el deporte nuestro. ¿Cómo olvidar aquellos años de la Liga Metropolitana y la Asociación Santiago?

¿Olvidar esos elencos verdes de antaño, con Américo Simonetti en la punta izquierda? ¿Con Devoto, Brusadelli, Ernesto Scala, que igual era un half de campanillas como un incansable y sabio entreala? Este uruguayo se quedó para siempre en Chile, y al verlo, enhiesto y saludable, uno comprende que sea ya desde hace largos años un chilenazo de ley.

PASARON los años y se confunden los nombres y las fechas. Se enredan los grandes equipos de Audax Italiano que, en sus momentos más brillantes, llegó a formar la mitad de la Selección nacional. Nadie podrá olvidar al magnífico Carlos Giudice, aquel de la larga fama. Jugaba con unos pantalones más abajo de la rodilla y una tricota de largas mangas. En los momentos de apremio, Carlos se arremangaba y entonces el Audax era una fuerza irresistible.

¡Ah, los tiempos de Caramutti, un centrodelantero rosarino de fútbol depurado y sabio! El trío central de ataque lo formaban Sorrel, Caramutti y Giudice. Tres colosos, aunque "El Tigre" aún no era "El Tigre" y había llegado a Santiago —desde Linares— poco tiempo antes. Había diferencias entre Giudice y Caramutti, peleas sin mayor profundidad, pero los dos astros se ignoraban en la cancha. ¡Pero tenían a Sorrel! El rosarino y Carlos no se hacían pases: se los daban todos al joven cañonero sureño. ¡Y era mejor, porque Sorrel reventaba los cáñamos con sus fenomenales disparos! Los tiempos de la gran gira.

EL AFICIONADO tiene que recordar muy especialmente aquella Línea de Acero, fundamento de un fútbol agresivo y sólido en Audax Italiano. Araneda, Riveros y Gornall. Araneda era un peón, Gornall hacía desaparecer a los más pintados punteros derechos de la época. Y "El Rucio" Riveros, incansable, half para todas las épocas, le daba vida al mediocampo con su sapiencia y su vivacidad. Riveros había jugado en el seleccionado de Talcahuano como zaguero derecho, formando la dura pareja Riveros y Mendoza. Vino al Audax y aquí lo descubrieron como centro medio. ¿Cuántas veces fue titular del team nacional?

SE VIENEN a la memoria, en estas horas amargas, nombres y más nombres. Figuras que han llegado a ser históricas. Porque, ¿quién no ha oído elogiar la fórmula defensiva Cortés-Roa? Ascanio, lleno de agilidad, de re-





ACUÑA-CABRERA-REINOSO, una línea media de cuando había tres medios zagueros; fue pilar en la conquista del título de 1946.



PRIMEROS AÑOS de la década del 40; alineación mezcla de veteranos y jóvenes, de criollos y extranjeros. Parados, de izquierda a derecha: Sabino, Cortés, Jones, Araneda, Trejos, Roa, Marchant (DT) y Cabrera. Agachados, en el mismo orden: Montaperto, Mocciola, Alcántara, Nocera y Avilés.

CUESTA ACEPTARLO

flejos extraordinarios, que siempre llegaba a tiempo y podía rechazar rápidamente para habilitar al puntero más lejano? "Cocoa" Roa todo fuego, duro, de noble reciedumbre, que comenzó como centrodelantero en "El Pulpo" de Ñuñoa y terminó siendo un zaguero tremendo.

Cuando se efectuó en Buenos Aires el primer sudamericano nocturno, Ascanio Cortés y "Cotrotro" Córdoba, el de Magallanes, asombraron a los aficionados argentinos con su seguridad, con su confianza para salir jugando desde su área. El "Chano" y "Cotrotro" se complementaban como si hubieran jugado juntos toda la vida. Eran años aquellos en que Magallanes y Audax Italiano entregaban a la Selección nacional las piezas fundamentales. Y no fue cosa de uno o dos años. Esto duró largo tiempo.

EL CLASICO de las Colonias, desde la época amateur, era siempre un match que todos esperábamos. El tiempo de "los pepes con bastón", de las guerras mundiales entre españoles e italianos. Encuentros todo fuego, todo ambición y amor propio.

Formaban parte de la historia del fútbol chileno.

TODAVIA me parece ver en la portería italiana a Luis Cabrera, a Daniel Chirinos, a tantos otros.

El año 51 apareció ese team criollo de Audax el que entrenaba el húngaro Pakozdi. Se jugaba ya la WM con tres zagueros, dos medios y cinco delanteros. Creo que me acuerdo de su formación: Chirinos, Adelmo Yori, Bello y Olivos, Lucho Vera y Ramiro Cortés, "Masseratti" Carrasco, Valenzuela, el maestro Sergio Espinoza, Tello y Aguila. Fue la sensación del año ese elenco joven, nacional y de un fútbol lleno de vivacidad. Un fútbol alegre y productivo, con calidad y entendimiento. No fue campeón, pero fue sin duda alguna la máxima atracción del año. Yo creo que muchos aficionados que se hicieron hinchas de Audax por ese equipo lo siguen añorando y ahora viven horas amargas. Pero no olvidan y esperan que la institución de la calle Lira resurja, vuelva al fútbol grande y vuelva a ser grande.

A VECES, el Audax perdía por tres a cero, y, en los instantes finales del match, ganaba por cuatro a tres. Se hizo famoso y temible ese "cuarto de hora del Audax", en aquellos años. Recuerdo que una tarde cualquiera, el team estaba jugando mal, parecía desganado y conforme con la derrota. Los dirigentes abandonaron la tribuna y se fueron al casino del estadio a deliberar. Había que tomar medidas, había que hacer algo para implantar la disciplina y castigar a los culpables. Colo Colo les estaba ganando por tres a cero, y eso no podían digerirlo.

Cuando regresaron a sus asientos en el Block Jota, luego de la áspera deli-





CON UN CONJUNTO joven, de mayoría provinciana, Audax fue la gran revelación de 1951. Este es el ataque de ese equipo: Carrasco, Valenzuela, Espinoza, Tello y Aguila.

beración, tuvieron una sorpresa de bulto: Audax y Colo empataban a tres y el encuentro estaba por finalizar...

CARLOS GIUDICE, que triunfó en Peñarol y se vino porque añoraba a su Audax, que no quiso irse a Italia porque le tiraba su cariño por el club de la calle Lira. Ascanio Cortés, que se aquerenció definitivamente en el elenco verde y sigue ligado a él. El gran "Chano" de inolvidables batallas. Araneda, Riveros y Gornall. Me he encontrado con un team de Audax que debe haber sido del año 41 o cosa así. Con Jones en el arco, Cortés y Roa, Araneda, Cabrera y Trejos, Montaperto, Mocciola, Alcántara, Nosera y Avilés. ¿Se acuerdan?

Ahí estaba ese gran centro medio de nuestra selección, "El Chino" Cabrera. Ahí estaba "La Chancha" Avilés, uno de los delanteros más sabios que ha producido el fútbol chileno. Estaba Trejos, un half de ala de largos recursos.

NO PUEDE morir Audax Italiano. Tras su nombre hay una tradición muy grande y respetable. Ha estado treinta y ocho años en Primera División y el paréntesis doloroso que vive en la actualidad no puede borrar así como así una historia cargada de honores y de satisfacciones. Audax Italiano representa mucho más de lo que creen algunos. Quienes hemos vivido más de medio siglo del fútbol chileno lo sabemos muy bien. Y nos duele, de veras nos duele, su caída de 1971. Estuve en Talca la tarde de la tragedia. Yo respeto al club del carbón y a sus entusiastas seguidores que fueron hasta la capital del Piduco a apoyar a los suyos en el instante de la duda. Me alegro que continúe en División de Honor y se mereció esa victoria tan importante y de buena ley. Pero tengo que confesarles que me costó aceptar el resultado, que casi no tenía ánimo para irme del estadio. ¿Dónde se perdieron aquellos puntos que dejaron al club verde en el último lugar? Aquí y allá, por tales y cuales causas. Pero eso queda fuera de la cuestión. Todos mis años de espectador de fútbol primero y de profesional del periodismo deportivo después están llenos de hechos en los que fue protagonista importante este club que se ha ido el otro miércoles a los potreros. Me cuesta aceptarlo.

PANCHO ALSINA



SEGUN PASAN LAS COSAS



JUAN C. SARNARI
Rojo o azul

AJETREOS AZULES

RECIEN el lunes, después del mediodía, se concretó la inscripción de Juan Carlos Sarnari por Universidad de Chile. Hasta entonces también Deportes La Serena tenía posibilidades de quedarse con el jugador argentino que terminó en la Católica.

En la "U" daban también por oleada y sacramentada la contratación de Claudio Gallegos, el puntero derecho de Everton, pero el viñamarino negaba que hubiese estampado la firma, teniendo aún conversaciones pendientes con Huachipato.

El ajetreo de Navidad fue postergando la iniciativa de incluir en el plantel al defensa central de Colo Colo, Leonel Herrera, y como a camarón que se duerme, ya se sabe lo que le pasa, perdió la "U" esa opción de asegurar el reemplazo de Quintano con un valor consagrado como es el colocolino. Herrera renovó con su club la tarde del lunes.



NICOLAS ABUMOHOR
Bonito lío...

¡BADMINTON O AVIACION!

EN bonito lío está metido Nicolás Abumohor, presidente de la Asociación Central de Fútbol. Hace algún tiempo le prometió al Deportivo Aviación un huequito en la División de Ascenso. Cuando hizo la promesa Bádminton era colista absoluto sin posibilidades de salvarse de la cola. De modo que ya sabía que era el cuadro curicano el que tenía que desaparecer.

El timonel del fútbol profesional había llegado a un acuerdo con Bádminton: si salía último, no habría derecho a pataleo. Es decir, no podrían alegar que su condición de club fundador les permitía seguir en el Ascenso un añito más. Y confiando en la palabra de los curicanos, les echó una manito a los de Aviación.

Ahora resulta que Bádminton olvidó el acuerdo verbal a que llegó con Abumohor. Y exige que se respeten sus derechos. Un miembro de la comisión jurídica le da la razón al club curicano y sostiene que, de acuerdo a los antecedentes, Bádminton no puede desaparecer..., por el momento.

¿Resultado? Tal como están las cosas, gana Bádminton. Los acuerdos verbales —y esto debería saberlo Abumohor — no sirven. Pero el presidente de la Asociación Central ya se comprometió con Aviación.

La única salida que se le ve al conflicto es que se aumente el número de participantes en el Ascenso, dejando a Bádminton e integrando a Aviación. Así Abumohor queda bien con todos.

De todos modos, sería mejor que las resoluciones se adoptaran en el Consejo. Los compromisos verbales nunca han sido buena solución.

COPA DE NACIONES

ITALIA, Bélgica, Yugoslavia, Hungría, Unión Soviética, Rumania, Alemania Federal e Inglaterra pasaron a los cuartos de final de la Copa Europea de Naciones, el torneo futbolístico más importante después de la Copa del Mundo. En la mayoría de los casos, en la ronda eliminatoria se dio la lógica. La única sorpresa de proporciones la constituyó la clasificación de Rumania, que dejó en su camino nada menos que a Checoslovaquia.

Para pasar a los cuartos de final los clasificados debieron vencer los siguientes obstáculos:

ITALIA: Austria, Suecia y Eire.

BELGICA: Portugal, Escocia y Dinamarca.

YUGOSLAVIA: Holanda, República Democrática Alemana y Luxemburgo.

HUNGRIA: Bulgaria, Francia y Noruega.

UNION SOVIETICA: España, Irlanda del Norte y Chipre.

RUMANIA: Checoslovaquia, Gales y Finlandia.

ALEMANIA FEDERAL: Polonia, Albania y Turquía.

INGLATERRA: Suiza, Grecia y Malta.

Lo interesante de todo esto, porque le importa al fútbol chileno, es la suerte que corrieron los países que disputarán el Grupo Nueve de la Zona Europea. ¿Por qué? Porque el vencedor de ese grupo deberá disputar con el ganador del Grupo Tres de la Zona Americana el derecho a participar en el Mundial de Inglaterra. Y en el Grupo Tres está Chile, junto a Perú y Venezuela. Los integrantes del Grupo Nueve son Unión Soviética, Francia y Eire. Tal como se preveía, el candidato fuerte es Unión Soviética. Los franceses hicieron un buen papel, pero cayeron ante la superioridad de los húngaros. Y de la República de Irlanda, poco que decir: fue último en el grupo que ganó Italia y en el que participaban dos fuerzas de segundo orden: Austria y Suecia.



"FUI, soy y seguiré siendo wanderino, porque nací wanderino. Por eso estuve preocupado de su suerte y sentí un gran alivio cuando supe de su recuperación. Wanderers es Valparaíso y no morirá nunca". (Elías Figueroa, de vacaciones en Villa Alemana, reconociendo que aunque esté en Uruguay, Brasil o en cualquier parte del mundo, no olvidará los colores verdes del puerto).



LADISLAO KUBALA
Se le desinfló el equipo

EXPLICACION MUY SIMPLE

HAY desconcierto en España por la campaña cumplida por su selección nacional y por los clubes que participan en las tantas Copas que se disputan en Europa.

Después de un comienzo promisorio la selección hispana fue desinflándose hasta ser eliminada con relativa facilidad en la Copa de Naciones. Su verdugo fue la Unión Soviética en un partido que fue transmitido a Chile por Televisión Nacional vía satélite. De los clubes, por otra parte, muy pocos lograron pasar la primera ronda en los distintos torneos en que participaron. Y los que lo consiguieron fueron eliminados en la vuelta siguiente. Algo desusado en la historia del fútbol español.

Pedro Escartín, uno de los más prestigiosos comentaristas deportivos hispanos, encontró la razón de las derrotas: —¿Las causas? No hay jugadores. Carecemos de campos para infantiles, juveniles y aficionados.

Como se ve, en todas partes se cuecen habas. Pero hay una pequeña diferencia: acá las derrotas alejan al público de los estadios. Allá, a pesar de los fracasos, los campos deportivos se abarrotan como nunca. Y para esto sí que nadie tiene explicación. Ni siquiera Escartín.

UNION Española experimentó en carne propia la diferencia que existe entre el baloncesto nacional y el que se practica en otros países. Acostumbrados a ganar en Chile —hace once años que son campeones—, los rojos pensaron que podrían continuar la racha en España. Y partieron "llenos de optimismo e ilusiones", como se oyó en un discurso de despedida.

El primer trago amargo era hasta cierto punto previsible. En el partido inaugural del VII Trofeo de Navidad, que se disputa anualmente en la ciudad deportiva del Real Madrid, le correspondió jugar con el dueño de casa. Y el Real es uno de los buenos equipos europeos. No asombró a nadie, entonces, la derrota de los chilenos por 107 a 90. Pero a esta derrota siguió otra.

En el segundo encuentro Unión Española enfrentó a la Universidad de Carolina, y perdió por 85 a 67. La cosa era ahora no salir último en el cuadrangular. En el último partido enfrentaba al Juventud de Badalona. Había la posibilidad —de ganar— de salir tercero. Tampoco fue posible. Marcador final: Juventud de Badalona 81, Unión Española 68. Colistas y zapateros.

Como comienzo de gira no pudo ser peor. Pero ya estamos más o menos acostumbrados a esto. Cada vez que sale un equipo al exterior hay que soportar una goleada para comenzar. El naipe se arregla después.

En todo caso, la prensa española ha emitido juicios benevolentes para el conjunto rojo y destaca a Bute y Arizmendi como sus mejores valores.

OTRA COSA ES CON EUROPEOS



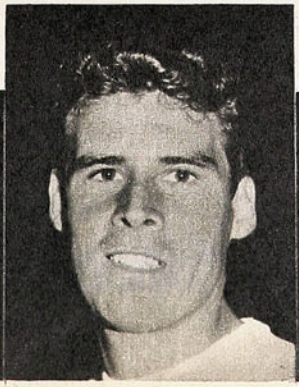
BERCKLEY BUTE
Elogios en España

PREMIO A LA CORRECCION

EDUARDO Herrera, de Wanderers, y José Benito Rios, de Ñublense, fueron designados por el Sindicato de Arbitros Profesionales de Fútbol como los jugadores más correctos en Primera y Segunda División. Esta es la segunda vez que los jueces realizan esta designación. El año pasado el honor recayó en Humberto Tapia y Jaime Ramírez.

Tanto Rios como Herrera llevan muchos años en el fútbol profesional. Ambos han comprendido el verdadero sentido del deporte y pueden ser señalados como verdadero ejemplo para la juventud.

El capitán de Ñublense recibió en el encuentro del domingo la medalla de oro que entregan los árbitros al futbolista más correcto. Al mismo tiempo, el club también lo distinguió con una medalla de oro.



JOSE B. RIOS
El más correcto

SEGUN PASAN LAS COSAS



UNION ESPAÑOLA
¿Y si funde?

GIRA A LA ESPAÑOLA

TERMINA el torneo y se comienza a hablar de giras. Espectaculares o modestos, todos los clubes tienen planes para el receso. Lo importante es jugar y reunir algunos pesos. En todo caso, el único club que ya sabe en definitiva qué va a hacer es Unión Española.

Los rojos parten el 3 de enero y se presentan el 5 en Lima ante Universitario; el 8 estarán en Guayaquil para enfrentar a Barcelona; el 12 se presentan en Quito ante el América; dos días después, en Caracas, frente al campeón venezolano, el Italia; el 18, en esta misma capital, encuentro con Vasas, de Hungría; el 20, viaje a Panamá y confrontación con Unión Española de ese país; al día siguiente, viaje a México; debut en este país, el día 23, frente al Toluca; el 27, encuentro con el Veracruz; el 1.º de febrero, regreso a la capital para enfrentar al Deportivo Español (el nuevo club de Juan Rodríguez); la gira finaliza dos días después con un partido frente al Guadalajara.

Esta sí que es prueba: diez partidos en menos de un mes en cinco países. Pero hay más. El calendario puede apretarse si se concreta un partido con el América, de México, en el que haría el preliminar del encuentro de las Selecciones de Chile y México. Y si los resultados de la gira son satisfactorios, en Colombia los estarán esperando al regreso para disputar un par de partidos más.

Ahí veremos si son capaces de aguantar el ritmo.

TENTACION ECUATORIANA



CARLOS ORTEGA
A Ecuador los boletos

YA deben estar en Santiago representantes del club Cuenca, de Ecuador. Su visita estaba anunciada con una finalidad bien concreta: llevarse a "Polilla" Espinoza, Carlos Ortega y Juan Aravena. Las conversaciones se iniciaron durante la gira que efectuó Magallanes por distintas ciudades ecuatorianas durante el receso de mediados de año. El juego de los atacantes albicelestes gustó mucho por esos lados y quisieron dejarlos de inmediato. La oferta era buena, pero la delicada situación por la que atravesaba el equipo en el torneo oficial (había olor a descenso) obligó a los dirigentes magallánicos a "estudiar la oferta a fines de año". El plazo se cumplió y ahora el Cuenca vuelve a la carga.

Por "Polilla" pagarían veinte mil dólares y el jugador iría ganando poco menos de mil dólares al mes. Por Ortega y Aravena pagan quince mil dólares (cada uno) y tendrían un sueldo de seiscientos dólares más o menos.

Como lo más probable es que el arquero Mario Lara también emigre de la tienda albiceleste (hay mucho interés en Universidad Católica), ya se empieza a decir lo de todos los años: "Ahora sí que Magallanes se va a los potreros".

HISTORIA DEL ASCENSO

NAVAL
A navegar en Primera



YA tenemos el 19.º campeón de Ascenso. Naval de Talcahuano pasó con éxito la dura valla de Segunda División y el próximo año competirá con lo mejor del fútbol chileno. Es el cuarto club de la zona de Concepción que lo logra. En los diecinueve torneos de la historia del Ascenso, han subido a Primera División 23 equipos. La historia es la siguiente:

1953: Palestino y Rangers.
1954: O'Higgins.
1955: San Luis.
1956: Universidad Católica.
1957: Deportes La Serena.
1958: San Luis.
1959: Santiago Morning.
1960: Green Cross.
1961: Unión Calera, Unión San Felipe, Deportes La Serena y Magallanes.
1962: Coquimbo Unido.
1963: Green Cross.
1964: O'Higgins.
1965: Ferrobádminton.
1966: Huachipato.
1967: Deportes Concepción.
1968: Antofagasta Portuario.
1969: Lota-Schwager.
1970: Unión San Felipe.
1971: Naval de Talcahuano.

San Luis, O'Higgins, La Serena, Green Cross y Unión San Felipe han sido dos veces campeones del Ascenso. El equipo de Quillota es el único de ellos que permanece en Segunda División. Por otra parte, es interesante destacar lo ocurrido en los últimos seis torneos: en cuatro de ellos, el vencedor fue un representante de la zona penquista.

MIGUEL MOCCIOLA



LA TARDE víspera de Noche Buena estuvo atareado en el reparto de juguetes a niños pobres. A las 9 de la noche, en la sede de Magallanes, había cerrado el acuerdo para la renovación de su contrato con el club albiceleste. Celebró la Pascua como siempre, sobriamente, alegremente, optimistamente, con su novia de hace 25 años, su esposa. Se recogió temprano y durmió con la placidez de los que tienen la conciencia limpia.

A las nueve de la mañana del día de Navidad ya no estaba en este mundo. Su generoso corazón había dejado de latir bruscamente, inexorablemente. Lo vimos en su lecho definitivo, entre flores y lámparas, simplemente durmiendo, con la serenidad de todos sus días, aun de los momentos más difíciles.

Miguel Mocciola Greco, tan discreto, tan comprensivo, tan respetuoso, quiso ser prudente hasta para irse de la vida.

Al verlo inerme recordamos al muchacho que hace más de 30 años vino a Chile en la primera y única aventura de su vida. Vino a jugar por Audax Italiano en una línea que alcanzó a hacer historia: Montaperto, Mocciola, Camerlingo, Callari y... un puntero izquierdo que podía ser Dante Giudice, alguna vez todavía "la chancha" Avilés, o un muchacho Bravo, que después fue defensa. Vino "por un tiempito" y se quedó para siempre, con un paréntesis breve. Cerró su campaña de jugador en Bádminton y se quedó trabajando en Santiago, en cualquier cosa.

Pero el fútbol es como un virus difícil de matar. Y un día cualquiera Miguel apareció preparando a las divisiones inferiores de Audax, su viejo club. Hizo carrera, fue entrenador de las selecciones de la Sección Cadetes, se perfeccionó en los cursos nacionales; llegó a Universidad Católica a trabajar en lo que quizás haya sido su verdadera vocación, la enseñanza a infantiles y juveniles y un buen día se encontró con la responsabilidad de dirigir a los grandes. No tenía fórmulas mágicas, ni secretos aprendidos en ciencias ocultas. Había sido un buen jugador, sabía acaso lo que saben muchos, pero tenía poder de convicción, psicología, trato humano; con la U. C. fue campeón y subcampeón y dejó hondas huellas de afecto y admiración en el grupo que dirigió.

Después anduvo por otras tiendas: Rangers, dos veces en La Serena, Green Cross, Unión Española, Magallanes. Se fue y volvió, porque Miguel Mocciola era de una línea y de una palabra. Porque respetó su profesión y la hizo respetar; exigió, porque se exigía y si no le retribuían como él quería, sencillamente se iba. A oficiar de vendedor de editoriales, a trabajar su taxi, a cualquier cosa. No fue servil ni chaquetero. No se anduvo ofreciendo. No anduvo peleando por un contrato ni vendiendo éxitos más baratos que los de otro de su oficio.

Lo llamaron de Magallanes en momentos cruciales para la vieja y noble institución. No prometió nada, sólo su dedicación integral al trabajo, su entrega generosa al grupo humano, su aliento fervoroso a la difícil causa en que se comprometía. Fueron días febriles, tal vez los únicos en que llegó a salir de su imperturbable serenidad. Pero salió adelante. Magallanes bajo su dirección quedó en primera división.

¿Cuántas luchas interiores, cuánto desgaste le significó el último de sus éxitos? ¡Vaya uno a saberlo! Y Miguel ya no está para confesárnoslo. Sus preocupaciones, acaso sus íntimas dudas y aflicciones, las ocultó con su optimismo, con su alegría de vivir, aunque lo minaran por dentro.

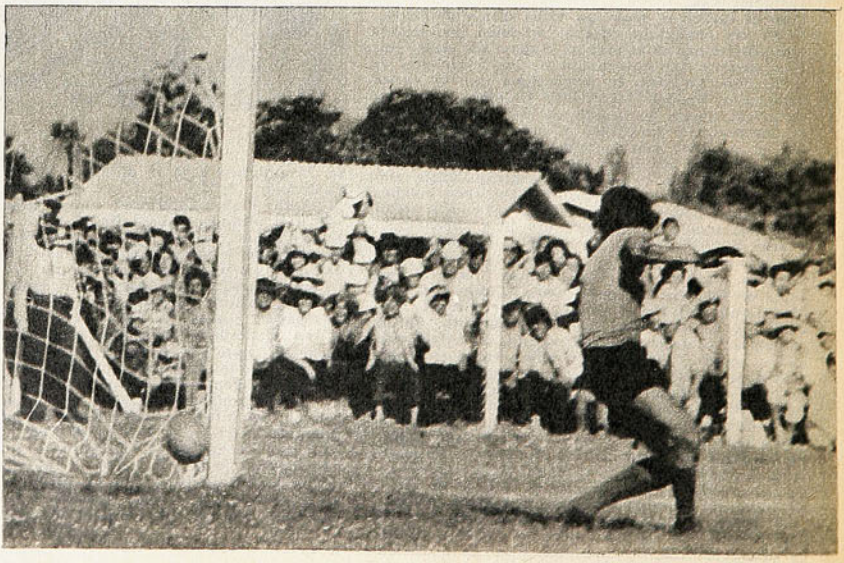
Aunque natural, la muerte es cruel y más cruel nos parece cuando se lleva a hombres tan enteros y tan bondadosos como Miguel Mocciola. En su modestia, nunca pudo imaginarse la emocionante despedida que le iban a brindar sus amigos del deporte, la gente del fútbol en particular, aunque no fuesen amigos suyos. Ese interminable cortejo, con la "bandita" de Magallanes ejecutando sones solemnes y tristes —el "manojito de claveles" hecho lamento en los instrumentos—, con sus jugadores portando la urna, con rostros adustos de incredulidad y de pena, fue el último homenaje a un hombre capaz y a un hombre bueno. Que ambas cosas fue en vida Miguel Mocciola.

A. V. R.

¡POR FIN



NAVAL saluda en la cancha de Linares, antes de jugar el partido que le daría el título. Petinelli, Aliaga, Torreblanca, Soto, Inostroza, Elisetche, Pérez, Gómez, Valdivia, Negrete, Hormazábal.

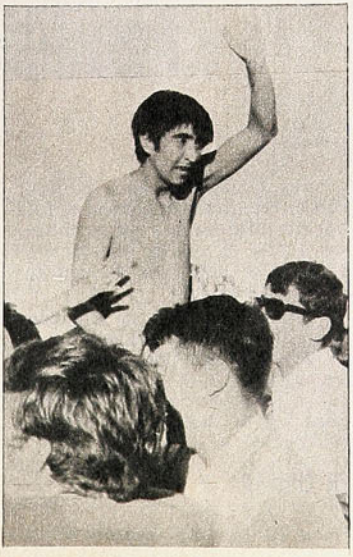


NAVAL abre la cuenta en el partido que lo consagró campeón. El disparo fue de Inostroza, quien luego de recibir de Elisetche dribleó a Arredondo y batió con tiro cruzado a Chávez.

NAVAL !



En cancha linarense ganó la promoción a Primera uno de los clubes con más historia.



JUAN INOSTROZA, llegado de la U. C. a Lota Schwager, ha cumplido una campaña de diez años en la zona. Aparece en andas, sin la camiseta. Fue el goleador de Naval.

NAVAL coronó lo diadema de su largo historial de triunfos en el fútbol sureño y nacional al conseguir el título del Ascenso en el partido final con Lister Rossel. Con un punto de ventaja sobre Ñublense, precisaba imperiosamente ganar, y a sabiendas de que Linares fue siempre desde la historia del Regional una cancha difícil para los choreros, fue a buscar la estrella. Cuando corrían 28 minutos del primer tiempo, estalló la caldera en el estadio fiscal linarense, haciendo que los cuatro o cinco mil hinchas que llegaron desde Talcahuano se soltasen. Sobre todo cuando Lister Rossel se alzó antes del gol y también después de él como un rival dispuesto a prolongar la definición del campeonato de 1971 en la serie de promoción.

El partido se jugó en un trámite nervioso y, por consiguiente, sin la técnica que pudiera esperarse de equipos profesionales.

¡POR FIN NAVAL!



Naval se vio más afectado por el clima y la responsabilidad y aun cuando buscó desde el comienzo el tanto tranquilizador, pronto debió ceder ante el juego sereno del mediocampo linarense que, con seguridad y sin riesgo, comenzó a dominar y a habilitar juego hacia sus delanteros. En el ataque, por la izquierda, con Rodríguez y Pardo, buscó sus posibilidades y con ello equilibró la balanza que parecía muy cargada al equipo de Talcahuano.

Por eso el gol de Juan Inostroza tuvo la virtud de abrir el cauce, a los 28 minutos, cuando Negrete se fue por la derecha para entregar en forma larga un pase a Elisetche, y éste, viendo la entrada de Inostroza, pasó casi al centímetro; el "Totocha" eludió a Arredondo y con tiro bajo colocó el balón fuera del alcance de Chávez. Allí Naval se soltó, en la cancha y en las graderías. Con el aliento incansable e incesante, tomó el control de las acciones y si bien mantuvo Lister Rossel la intención ofensiva y hasta hubo un penal que el árbitro no cobró por mención anterior desde la línea de banda, fue Naval el que con la ventaja tranquilizó su juego y buscó mantener el 1-0.

Para Naval el segundo tiempo fue la confirmación de su superioridad y de su violento rush de las últimas fechas, que le permitió desplazar a Ñublense del título. Su mayor presión y dominio, derivados de una mejor condición física, terminaron por derrumbar al cuadro local, que perdiendo a su zaguero central y tratando de arreglar, con cambio de posiciones, la situación defensiva, terminó por desorientarse totalmente. A los 23 minutos, Elisetche, jugador carbonífero a préstamo en Naval, consiguió, mediante una hábil intervención, anotar el segundo y definitivo tanto. Un centro de Inostroza lo bajó con el pecho el ariete, eliminó la marca de Cruchaga y con violento disparo de derecha cruzó el balón en el arco y lo introdujo, golpeando el vertical.

El resto ya no fue fútbol, sino la impaciente espera del término del partido. Los quince minutos finales se jugaron para cumplir con el reglamento, porque el fútbol no interesaba y cinco minutos antes, el público ya saltó las rejas y se ubicó en los márgenes de la cancha.

El pitazo final fue la explosión de la emoción contenida durante 22 años por los hinchas de Talcahuano, que se acostumbraron a tener un equipo campeón, pero que no llegaba a la serie de privilegio...

EN CHILLAN

Entre tanto, en el Estadio Municipal de Chillán, Ñublense también superaba la nerviosidad del comienzo y terminaba jugando cómodamente y ganando con amplitud a Independiente de Cauquenes. Los rojos entraron al partido aún con posibilidades de ser campeones; si Lister Rossel vencía a Naval, Ñublense sería el campeón; si los "choreros" empataban, habría definición, todo esto en el bien entendido que los chillanejos superaran a Independiente.

Por eso, mientras no se supo nada de Linares, Ñublense jugó apretado, con el alma puesta en

DISPARA Cómez, mediocampista; trata de intervenir Arredondo y Elisetche, que esquiva el pelotazo. Estaban en el 0-0.



CRUCHAGA, de Lister Rossel, tapa al arquero Chávez, quien se lanzó decididamente ante la presencia de Elisetche.





dos canchas. Luego, cuando ya hubo que aceptar las cosas por consumadas con los goles navalinos, el equipo se tranquilizó y su gente, aunque desilusionada, terminó por accionar sin inhibiciones y acreditar su superioridad.

Venciendo por 3 a 1 se despidió "la vedette" del campeonato de Ascenso de 1971, el equipo que pareció destinado a ser campeón, el que lucía como tal hasta la tarde aquella cuando sorpresivamente cayó en Quillota, pero que al final tuvo que resignarse a ser escolta.

EDMUNDO Pérez, marcador lateral de Naval, fue prácticamente desnudado en la cancha, quedando sólo con la entrepierna.

el campeón nacional



Qué y cómo es Unión San Felipe. Quiénes y cómo son los hombres que lo llevaron al título sorprendente.



EN San Felipe la euforia comenzó con bastante anticipación. Cuando aún faltaban cinco fechas, ya se podía leer en todas partes el veredicto del pueblo sanfelipeño: "Del Ascenso a la Libertadores". Y esa seguridad estaba en todos y en cada uno de los interrogados. "¿Qué Colo Colo, la "U" o la Unión? ¡No, señor! Para que ello ocurra tendríamos que perder nosotros algún partido, y eso nunca, póngale la firma". Era la idea generalizada. Y aún faltaban cinco fechas.

Pero la verdad es que no había que ser pitoniso como para acertar en el desenlace. Unión San Felipe era el más regular de todos y eso, dentro de la irregularidad abismante de nuestro fútbol, era bastante. Fue quizás este motivo el que nos llevó a la capital de Aconcagua antes del término del campeonato. Era el reportaje al equipo campeón, que aún no lo era. Sólo faltaba que el tiempo pasara y el calendario se cumpliera.

QUIEN ES SAN FELIPE

Si bien es cierto que cualquier chileno sabe que San Felipe es la ciudad capital de la provincia de Aconcagua y que así se llama también el cuadro que milita en la Primera División de nuestro fútbol, en el plano deportivo no faltó quien se hiciera la pregunta. Especialmente en el concierto internacional.

Cuando aquella vez llegamos a la eufórica ciudad, en todas partes se comentaba, y con no disimulado orgullo, la llamada telefónica que habían recibido unos dirigentes del club desde Buenos Aires, en la cual se pedía una amplia información sobre qué era eso de San Felipe, que según los cables de las agencias noticiosas tenía muchas posibilidades de participar en la Copa Libertadores de América. Y claro, la extrañeza era justificada. Si lo normal es que el fútbol internacional de clubes de nuestro país se llamara siempre Universidad de Chile, Colo Colo, Universidad Católica y últimamente Unión Española. Es por eso que el nombre de San Felipe tenía que ser absolutamente desconocido, y si a ello se le agrega que este club militaba en la Segunda División en la temporada anterior... Es decir, había todos los condimentos para que la pregunta se justificara plenamente.

CASO UNICO

El fenómeno Unión San Felipe es particular en casi todos sus detalles. Nunca antes en la historia del fútbol nacional se había dado el caso de un equipo que fuera campeón en Segunda y a la temporada siguiente campeón en Primera. Había sucedido lo contrario. En 1954, Universidad Católica fue campeón en la serie de Honor y en 1955 ocupó el último lugar y hubo de descender a Segunda División. Pero esto no es tan asombroso como lo de San Felipe. Y además por muchas razones.

Quizás para alguien que no conozca



EL CAMPEON POR DENTRO

esta genuina historia, la cosa podría tener una explicación lógica. "Después de ganar el Ascenso se preocuparon de reforzarse y gracias a eso ganaron en Primera. "Pero todos sabemos que eso no aconteció. Al contrario, se ganó con el mismo equipo, salvo una o dos modificaciones. Ah —replicaría el inocente—, seguramente esas modificaciones eran jugadores extraordinarios". Y también sabemos que no es así la cosa. Entonces, desalentado el incrédulo preguntará: "Bueno, ¿dónde está la trampita"?"

La "trampita" estuvo en dos factores fundamentales: HUMILDAD Y BUEN CRITERIO. Y los protagonistas máximos fueron los jugadores y los dirigentes, es decir, el CLUB DE DEPORTES UNION SAN FELIPE.

EL CLUB

La humildad y la modestia sanfelipeña se palpan ya en la sede social del club. En un edificio casi tan viejo como la ciudad se encuentra el "rinconcito" donde se planifica y se tiran líneas para la marcha del club. La modestia continúa en el número del personal. Tres empleados administrativos que no hacen mayores exigencias y una persona en la utilería.

La cabeza visible de la entidad es Hugo Yuri, según muchos el "cerebro" máximo. Según él —y no es falsa modestia—, uno más dentro de un grupo humano que componen 26 directores, entre los que se encuentran, entre otros, las autoridades máximas de la provincia y de la ciudad: el intendente y el alcalde. Aun cuando en la vida política podrán ser adversarios, al sentarse en la mesa del club son dos entusiastas compañeros.

—Es harto sacrificado ser miembro del directorio —nos dice Eduardo Sabaj, presidente del Fútbol—, pero a la larga, cuando el equipo rinde como lo ha hecho hoy, uno se siente reconfortado y ya no importan las amarguras y malos ratos anteriores.

EL MILAGRO FINANCIERO

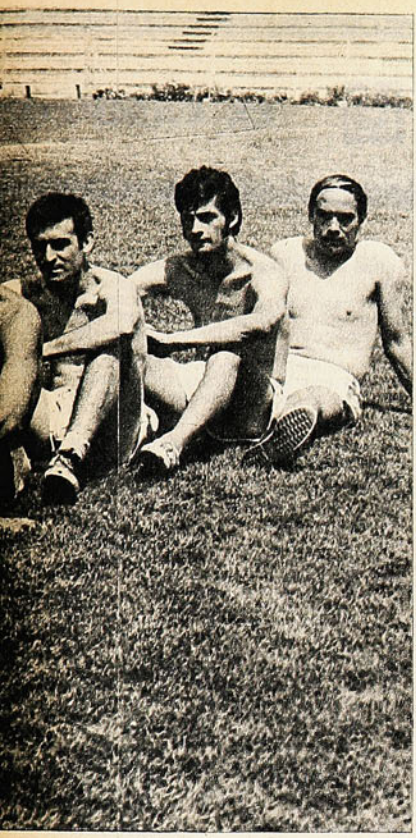
Es la otra interrogante que cualquiera se hace. ¿Cómo se financia un club chico como Unión San Felipe?, ¿o, al igual que los grandes, se desfinancia? —No, al contrario —señala Mario Contreras, el gerente—, contra todo lo que se pudiera decir, Unión San Felipe es un club financiado. Nuestra planilla mensual no sube de los setenta mil escudos y estamos al día.

—*¿Cómo se obtienen los dineros?*

—De las maneras más increíbles. A mí me toca poner la cara y creo que me he pasado todo el año recorriendo la ciudad, casi por puerta, pidiendo la colaboración de los vecinos y el comercio. Y este año no ha sido tan difícil como otros. La campaña del equipo fue la motivación necesaria para que todo el mundo colaborara. En épocas anteriores, cuando las cosas no iban bien, sí que era difícil encontrar la ayuda. Por otra parte, cada director debe aportar una cuota de cuatro mil escudos al año. Todo esto se complementa con las continuas rifas que hacemos y los bonos voluntarios que le cobramos a cada socio en el día del partido.

—*¿Y la Copa Libertadores, será un buen negocio?*

—Créanos que aquí se produce una cosa muy paradojal. Para toda institución es motivo de gran orgullo llegar a la Copa y defender el nombre de Chile en el extranjero, pero para nosotros, aun cuando sentimos el mismo orgullo, no deja de preocuparnos el aspecto económico de la gestión. Te-





nemos muy presente la experiencia de Rangers cuando le tocó participar. Fue un descalabro económico del cual recién se reponen, y de esto hace ya dos años. Tenemos varios problemas. El primero es que aquí en San Felipe no podríamos jugar si no es aumentada la capacidad del estadio, pues ni llenándolo podríamos cubrir los gastos que demanda la venida de cada uno de los equipos que sean nuestros rivales. En estos momentos la única posibilidad que tendríamos sería que hiciéramos reuniones dobles con el otro participante chileno en el Estadio Nacional. De otro modo, la cosa sería muy negra para nosotros. Ahora también tenemos que tener un poco de fortuna y ojalá juguemos aquí primero, pues si vamos al exterior y nos va mal deportivamente, es muy difícil que el público nuestro llene el estadio para vernos jugar. Claro que si el estadio se pudiera ampliar...

—¿Y el panorama para el próximo año?

—Se ve difícil, siempre en el plano económico, pues estimamos que nuestra planilla va a subir a unos 120 mil escudos. Tenemos que reajustar los sueldos. Eso sí que no tenemos problemas con renovaciones de contratos, salvo los del arquero Tapia y de Bellavigna, pero no creo que haya mayores difi-

GRAFFIGNA, uno de los puntales del equipo. Impuso su calidad en el área de los rivales.



ARRIBA izquierda: la "V" de la victoria del campeón.

EL DIRECTORIO DEL CLUB: Mancomunión de esfuerzos para hacer un campeón.



"COCOA" VILLARROEL recibe el reconocimiento de su hinchada en la tarde del último partido en el Estadio Nacional.



LA ALEGRIA presente en el trabajo semanal.

EL CONCEPTO claro de los jugadores de San Felipe: la camiseta está primero.



EL CAMPEON

cultades para llegar a acuerdo con ambos.

Pero hay algo que los dirigentes no dicen quizás porque les parece algo muy natural, sin embargo, no es fácil de encontrar en cualquier institución: en San Felipe se planifica y se trabaja con los pies muy bien puestos sobre la tierra, de acuerdo a la realidad del club. Es una de las razones por las cuales el costo del plantel es reducido con respecto a otros, lo que viene a probar una vez más que el dinero no es la base de un buen rendimiento. En San Felipe, el sueldo más alto —el entrenador— no alcanza a llegar a los seis mil escudos.

—Es la ventaja de tener un plantel casi formado en casa, con jugadores que sienten la camiseta como lo más sagrado —nos dice Hugo Yurl—. Aquí no tenemos estrellas, tenemos muchachos responsables, que ven en el club su segunda casa y le tienen un profundo respeto. Cómo será esto, que ellos mismos conversaron con nosotros para autoimponerse medidas disciplinarias. Llegamos a un acuerdo y, por ejemplo, si un jugador es expulsado, sabe de antemano que deberá pagar una multa al club por el posible daño que le haya causado al equipo al dejarlo en inferioridad numérica. Aquí no es como en otros clubes, en donde los dirigentes les pagan hasta las multas en el Tribunal de Penas.

Como lo expresamos al comienzo, es-

POR DENTRO

te reportaje se hizo cuando aún no llegaba la estrella. Sin embargo, en aquella mañana del entrenamiento habitual, para los jugadores era algo sabido. Y pudimos apreciar lo que era este equipo por dentro, cuando las tribunas están vacías y sólo devuelven el eco de las instrucciones del entrenador y las bromas de los jugadores.

Pero se trabaja, y mucho. Nadie le hace el quite al entrenamiento, ni siquiera aquellos que están algo resentidos. Vimos a Olmos haciendo fútbol y gimnasia con una rodilla a la miseria; vimos a Gaete haciendo esfuerzos por postergar día tras día esa operación a los meniscos, que ya debiera haber sido tratada; vimos al kinesiólogo, Reynaldo Páez, que no le pierde pisada a cada uno de "sus muchachos", y vimos al acróbata Tapia, que insiste en hacernos una demostración de cómo puede dar un brinco y tocar con los pies el travesaño del arco, pese a los ruegos de Santibáñez, que teme que cualquier día le falle la gracia y se queden sin el hombre que tiene la misión de impedir que los rivales festejen un gol. Y todo el trabajo se hace alegremente, sin caras largas ni piernas flojas.

Mientras se jugaba la clásica pichanga al final del entrenamiento, le pedimos a Luis Santibáñez que nos hiciera una descripción de cada uno de los jugadores, en el plano técnico y humano.

—Primero tendría que decirle cuál es el denominador común de todos ellos. Estos cabros tienen en sus mentes dos conceptos básicos: ilusión y sacrificio. Por eso usted verá que ninguno juega con el taxímetro encendido, como es tan común en los profesionales. Tienen la ilusión de llegar a significar algo dentro del fútbol nacional y por eso lo que no tienen en técnica o calidad individual lo suplen con una alta cuota de sacrificio. Pero vamos a lo que usted me pide.

Tapia: agilidad sorprendente y loco, tremendamente loco.

Alarcón: implacable marcador; es el "causante" de la enorme mística del equipo.

Bellavigna: fuerza y resolución; es el centro de las bromas, le dicen "Pipo" por su nariz.

Canales: gran revelación, creo que ha sido uno de los zagueros del año.

Castillo: es el hacha brava del equipo; muy aficionado al baile y al canto.

Gaete: el barómetro del equipo, el creador; es el turfman por excelencia, se conoce la descendencia de todos los caballos, desde varias generaciones atrás.

Villarroel: le decimos "Giro Sintornillos", es un gran inventor de jugadas, inteligente; además es carismático, quizás si por el color del pelo (colorín).

Núñez: habilidad, habilidad, habilidad.

Graffigna: la tenacidad de los uruguayos; va 100 veces a la pelea, pierde 99 y vuelve a ir a la 101. Tiene mal genio cuando juega, pero es loco también. Muy bueno para las bromas.

Briones: disparo y cambios de juego notables. Le decimos "el soldadito", pues está siempre dispuesto a efectuar las misiones más difíciles.

Rojas: goles, siempre goles.

Henríquez: velocidad y fuerza; es el veterano joven, tiene una gran experiencia.

Pero también hay otros hombres que aportan su cuota de trabajo para la marcha del club, como el utilero Benjamín Herrera, un vigoroso "muchacho" de 66 años, jubilado de Carabineros y que hace 15 años está preocupado de que la "pinta" dominguera esté siempre impecable..

En las divisiones inferiores se desempeñan el monitor Eugenio Núñez y el ex arquero sanfelipeño Salvador Gálvez, quienes trabajan con gran dedicación y casi no reciben remuneraciones. Este es, en líneas generales, el "clubcito" —según algunos— que inscribió su humilde nombre en la lista de los campeones nacionales. Y se lo ganó con merecimientos, usando eso que al parecer cada día está más lejos de la naturaleza del hombre: la humildad.

RENE DURNEY C.



EL CAMPEON POR DENTRO



HUMBERTO TAPIA

Arquero. Nació el 10 de junio de 1947 en San Felipe. Casado. Se inició en el Real Echeverría de la ciudad aconcagüina. Debutó en Primera División cuando tenía 17 años frente a Unión Española. Fue uno de los mejores arqueros del torneo que terminó. De gran agilidad y excelente golpe de vista. Su baja estatura la supera con su enorme agilidad que le permite ganar invariablemente en el juego aéreo. Debe renovar contrato. Actualmente gana E° 1.950. Trabaja en la Peugeot-Renault de Los Andes.



GASTON ALARCON

DEFENSA lateral derecho. Nació en Chillán el 17 de diciembre de 1947. Casado. Se inició en las divisiones inferiores del Club San Felipe. Jugador implacable en la marca, con buenos atributos para sumarse al ataque. Contagia a sus compañeros con su espíritu de sacrificio. Según su entrenador, es el creador de la mística de su cuadro. Tiene contrato vigente y gana E° 2.500.



MARCELO BELLAVIGNA

CUARTO ZAGUERO. Nació en Buenos Aires el 12 de agosto de 1944. Jugó en Independiente, Tigre y Nueva Chicago de Argentina. Jugador de gran físico, se impone por presencia. Es el jugador más querido por sus compañeros, quienes lo apodan "El Pipo". San Felipe tiene mucho interés en renovarle contrato. Gana 5.000 escudos.



WILSON CASTILLO

ZAGUERO LATERAL izquierdo. Nació el 1.º de octubre de 1947 en Viña del Mar. Jugó en San Luis de Quillota y de allí pasó a Unión San Felipe. Jugador sumamente recio, no da ventajas de ninguna especie, le dicen "Hacha Brava". Tiene contrato vigente. Se dedica sólo al fútbol. Gana E° 2.500.

BORIS CANALES



ZAGUERO CENTRAL. Nació en Santiago el 17 de septiembre de 1949. Soltero, se casa dentro de poco. Se inició en el club Unión Santa María de Quinta Normal. Después pasó por Universidad Técnica y de allí se lo llevó Unión Española, cediéndoselo a préstamo a Unión San Felipe. Ha sido considerado una de las revelaciones del campeonato. De gran estatura y excelente físico, se convierte en patrón de su área. Domina a la perfección el juego por alto. Con Bellavigna hacen una dupla de área de una perfecta sincronización y eficiencia. Debería volver ahora a Unión, pero San Felipe desea retenerlo. Gana E° 3.000.

ANTONIO VILLARROEL

MEDIOCAMPISTA. Nació en San Felipe el 5 de junio de 1949. Se inició en el Club Deportivo Alixberti de San Felipe. Pasó luego a las divisiones inferiores del actual campeón. El entrenador lo define como un jugador sumamente inteligente, creador de jugadas. Domina el puesto a la perfección. Actualmente cumple sus obligaciones militares en el Regimiento Yungay. Lo apodan "Cocoa". Tiene contrato vigente. Gana E° 1.200.



FICHA PERSONAL DEL PLANTEL:



MANUEL NUÑEZ



PUNTERO DERECHO. Nació en El Melón el 26 de junio de 1946. Comenzó en el Club Unión Católica de El Melón. Estuvo en Everton de Viña del Mar durante tres temporadas. Luego fue a San Luis y de allí pasó a San Felipe. Jugador de una habilidad sorprendente, es además el goleador de su equipo. Juega indistintamente por ambas puntas. Tiene buen desborde y también se va al medio en repetidas oportunidades, cosa que hace difícil su marca. Soltero. Tiene contrato vigente y gana E° 2.500 .

MEDIOCAMPISTA. Nació en Santiago el 5 de enero de 1948. Se inició en Universidad Católica bajo la tutela de Fernando Riera. De la tienda estudiantil pasó a Ferroviarios y estuvo sólo una temporada, para después llegar a San Felipe. Se convirtió en el motor del equipo. Jugador de gran talento, fue convocado a la selección joven. Tuvo ofertas para ir a jugar a Centroamérica. Tiene contrato vigente. Casado. Gana E° 5.000.



URUGUAY GRAFFIGNA

CENTRODELANTERO. Uruguayo. Nació en Montevideo el 14 de enero de 1948. Jugó en "El Tanque", de Uruguay, y de allí vino a San Luis de Quillota, pasando luego a San Felipe. Jugador de área, goleador. Su físico le permite entrar sin problemas al juego aéreo. Fue uno de los jugadores más importantes del cuadro campeón. Tiene contrato vigente. Gana E° 5.500.

INTERIOR IZQUIERDO. Nació en Viña del Mar el 10 de octubre de 1945. Ha jugado en Wanderers, San Antonio Unido y ahora tiene contrato vigente con San Felipe. Fue el scorer en el torneo del año pasado en la Segunda División. Jugador importante en el planteamiento ofensivo del campeón. La velocidad y su instinto goleador son sus mejores armas. Gana E° 3.000.



RICARDO ROJAS



RAFAEL HENRIQUEZ

PUNTERO DERECHO. Nació en San Felipe el 20 de octubre de 1946. Se inició en el Club Unión Tocornal de San Felipe. Después llegó a las divisiones inferiores del campeón y jugó en el primer equipo. Fue transferido a Huachipato, en donde estuvo por espacio de tres temporadas y volvió a San Felipe. No ha jugado regularmente debido a una lesión rebelde. Tiene contrato vigente y gana E° 5.000.

PUNTERO IZQUIERDO. Tiene 24 años. Además del fútbol trabaja en la Municipalidad de San Felipe como Oficial de Partes. Jugó en Antofagasta Portuario y volvió a San Felipe. Aun cuando juega con el N.° 11 en la espalda, cumple funciones de mediocampista junto a Gaete y Villarroel. Jugador de gran disparo de zurda, se presta a las mil maravillas para cumplir funciones estratégicas dentro de la cancha. Tiene contrato vigente y gana E° 3.000.

HERIBERTO BRIONES



NOMBRES Y NUMEROS

RESUMENES

DEFINICION DEL DESCENSO.

Miércoles 22 de diciembre.

Estadio Fiscal de Talca.
Arbitro: Walter Krauss.

LOTA-SCHWAGER (2).— Aguilar; Arroyo, Azócar, Díaz, Rubilar, Páez, Lara; Galleguillos, García, Bedwell y Osorio.

AUDAX ITALIANO (1).— Godoy; Gallardo, Antonio Vargas, Galeano, Valenzuela; Gallegos, Rodríguez, Luis Vargas; Salah, Henríquez y Olivares.
Goles: Galleguillos 43', Olivares 54' y García 66.
Expulsado: Bedwell 54'.
Cambios: Henríquez por Campos y Quiroga por García.

TORNEO DE SEGUNDA DIVISION

26.ª FECHA — SEGUNDA RUEDA.

Jueves 23 de diciembre.

Estadio Ferroviario.
Público: 1.500; Borderó: E° 8.750.
Arbitro: Víctor Ojeda.

DEPORTES OVALLE (3).— Telia; A. Cortés, Gerbier, C. Cortés y Rodríguez; Gallardo y Prieto; Farías, Hativovic, Quiroz y Gamboa.

FERROVIARIOS (2).— Coloma; Yávar, Iturra, Páez y Navarro; Ampuero y Alvarez; Leechón, Romero, Durán y Jeria.
Goles: 11' Jeria, 55' Jeria, 71' Hativovic, 75' Hativovic y Quiroz a los 90'.

Estadio Francisco Sánchez Rumoroso, Coquimbo.
Público: 600; Borderó: E° 6.742.
Arbitro: Oscar Valencia.

SAN LUIS (1).— Barahona; Bobadilla, Espinoza, Escudero y Lobos; Gatica y González; Verdugo, Martínez, López y Núñez.

COQUIMBO UNIDO (0).— Montalván; Ambler, Rojas, Puebla y Morgado; Latallada y Neira; Ogalde, Pizarro, Helo y Méndez.
Gol: 16' González.

Domingo 26 de diciembre de 1971.

Cancha: Estadio Fiscal de Linares.
Público: 9.875. Borderó: E° 75.243.
Arbitro: Mario Lira.

LISTER ROSSEL (0).— Chávez; Bueno, Arredondo, G. Parada, Lastra; Escobar y Cruchaga; Venegas, Manosalva, Rodríguez y Pardo.

NAVAL DE TALCAHUANO (2).— Petinelli; Pérez, Valdivia, Soto, Hormazábal; Allaga, Gómez; Negrete, Elisetche, Inostroza y Torreblanca.
Goles: Inostroza 28' y Elisetche 68'.
Cambios: López por Mendoza y Cabrera por Negrete.
Abandonó la cancha por lesión, Arredondo a los 60'.

Cancha: Estadio Municipal de Chillán.
Público: 10.459. Borderó: E° 78.334.
Arbitro: Juan Silvagno.

ÑUBLENSE (3).— Osbén; Cerda, Ríos, Muñoz, Bravo; Aravena, Varas; Vásquez, Villanueva, Avila y Godoy.

INDEPENDIENTE DE CAUQUENES (1).— Aravena; Pinochet, Rojas, Ubilla, Ibáñez; Bueno, Morales; J. C. Muñoz, Galaz, J. Muñoz y Astete.
Goles: Villanueva 55', Vásquez 57', J. C. Muñoz 86' y Vásquez 88'.

Cancha: Estadio Santa Laura.
Público: 1.095. Borderó: E° 7.737.
Arbitro: Salvador Bahamondes.

PALESTINO (4).— Valdés; Castañeda, Ahumada, Valenzuela, Cortés; Duarte, Villagra, F. Torres; Ortega, Gallardo y O. Ramírez.

COLCHAGUA (2).— Marín; Spicto, Sepúlveda, Arriagada, Maureira; Benítez, J. Torres; Piña, Catafau, Pinto y Gutiérrez.
Goles: Ramírez 30', Gallardo 40', Sepúlveda 55', Benítez 64', Ortega 88' y Duarte 36'.
Expulsión: Spicto 73'.

Cancha: Estadio La Granja.
Público no se indicó.
Arbitro: Armando Portalier.

BADMINTON (4).— Campodónico; Valenzuela, Monges, Lobos, Padilla; Muñoz, Ramírez; Painevillú, Quinteros, Orrego y Suárez.

SAN ANTONIO UNIDO (3).— Acevedo; Farías, Pérez, Orellana, Lizana; Duarte, Cadena; Pachá, Canales, Santibáñez y Palacios.
Goles: Orrego 9', Cadena 21', Quinteros 30' y 44', Canales 39', Palacios 48' y Orrego 63'.

Cancha: Estadio Municipal de Los Angeles.
Público: 747. Borderó: E° 4.072.
Arbitro: Rubén Mancilla.

IBERIA (0).— Clavería; Paredes, Rodríguez, Erices, Pacheco; Méndez, H. López; Arroyo, F. Rocca, Salazar y Garrido.

SANTIAGO MORNING (3).— Coloma; Herzic, Esquivel, Ramírez, Morales; Moris, González; Bello, Moraga, Valenzuela y Núñez.
Goles: Valenzuela 20', Moraga 25' y Núñez 42'.

TABLA DE POSICIONES

La tabla final de posiciones del Torneo de Ascenso fue la siguiente:

Lugar	EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pt.
1.°	NAVAL	26	16	7	3	46	17	39
2.°	ÑUBLENSE	26	14	10	2	44	23	38
3.°	PALESTINO	26	13	10	3	42	21	36
4.°	OVALLE	26	13	9	4	57	32	35
5.°	COLCHAGUA	26	9	11	6	33	36	29
6.°	FERROVIARIOS	26	7	14	5	33	30	28
7.°	COQUIMBO UNIDO	26	8	9	9	42	43	25
8.°	INDEPENDIENTE	26	9	6	11	28	36	24
8.°	STGO. MORNING	26	8	8	10	44	45	24
10.°	LISTER ROSSEL	26	5	10	11	27	45	20
11.°	SAN LUIS	26	7	5	14	32	47	19
12.°	SAN ANTONIO	26	4	9	13	33	48	17
12.°	IBERIA LOS ANG.	26	6	5	15	32	57	17
14.°	BADMINTON	26	5	3	18	39	53	13

GOLEADORES

CON 19 GOLES: Quinteros (B).
CON 17 GOLES: Hativovic (O).
CON 16 GOLES: Quiroz (O).
CON 15 GOLES: Inostroza (N).
CON 12 GOLES: Miranda (IN) y Vásquez (Ñ).
CON 11 GOLES: Hidalgo (F) y Moraga (SM).
CON 9 GOLES: Pérez (SA) y Valenzuela (SM).
CON 8 GOLES: Méndez (IB), Elissetche (N), Godoy (Ñ), Zelada y Ortega (P).



página 35

ANTONINO VERA R.

A LA HORA DE LOS BALANCES

CON la caída de las últimas hojas del calendario empiezan los balances. El industrial, el comerciante, el profesional, establece el debe y el haber de este ejercicio de 365 días. Cada cual pone en la balanza éxitos y fracasos, alegrías y sinsabores, realizaciones y frustraciones. Cada actividad hace el recuento en mirada retrospectiva.

¿Cómo sale el deporte de este examen a lo que hizo y no hizo en 1971?

Vamos por partes. El deporte competitivo, el deporte de élite, no tiene muchos motivos para sentirse satisfecho. Fueron más sus fracasos que sus triunfos. Quizás aquellos correspondan exactamente a nuestra realidad, a los vicios de organización, a los pecados de comodidad, a las deficiencias de medios. Pero ahí están para jalonar un año gris en muchos aspectos. El título mundial de la caza submarina, conseguido en aguas de Iquique; algunos subtítulos continentales como los del rugby y el hockey en patines en Montevideo y Sao Paulo, respectivamente; los triunfos en el golf; las actuaciones de Eduardo Kovacs frente a connotados rivales extranjeros en Las Vizcachas y en la ruta al sur; las medallas de plata de Guillermo Velásquez (boxeo), Rosa Molina (atletismo), y del equipo ecuestre, en los Panamericanos de Cali, Edmundo Warnke, en la pista de Lima, no alcanzan para hacer positiva esta gestión.

Pero no sólo se trata de contabilizar victorias más o menos en el campo internacional, buen índice para establecer el nivel de rendimiento de un ejercicio. Es la imagen general de pobreza que deja nuestro deporte en general, mirado a través de las figuras de resonancia, de las que sirven para elevar el standard y para estimular a los que vienen de atrás.

Los aprontes de jóvenes valores en atletismo, tenis, natación; los brotes advertidos en competencias de infantiles y juveniles de estos y otros deportes pueden alentar una esperanza, pero no sostener la jerarquía de un año deportivo.

Nos hemos acostumbrado a explicar el bajo nivel de nuestro medio con las dificultades que entraña una dedicación más integral y la carencia de recursos, ya proverbial en Chile. Pero soslayamos el hecho concreto que con los mismos problemas, aun más agudos que en el presente, el deporte chileno respiró en mayores alturas y supo de más generosa cosecha de satisfacciones. Los astros del pasado, arquetipos para imitar, no se hicieron en la abundancia, ni en una preocupación especial de esferas directivas, ni en escenarios más confortables, ni con estímulos más incitantes.

El deporte competitivo y de élite debe aceptar y reconocer su magro rendimiento como consecuencia de diversos factores, no sólo materiales.

En la otra cara de la medalla, sin embargo, está un evidente despertar que puede ser el anuncio de una auténtica revolución deportiva. Se acentuó este año el síntoma surgido no hace mucho, de la participación activa de la masa en el deporte. El chileno ha sido, fundamentalmente, un deportista pasivo, un consumidor de deportes, un consumidor de espectáculo deportivo. Y ello, por cierto, no puede tener influencia en la mejor formación física y espiritual de la juventud. Los planes de difusión a todo nivel que se han acelerado y ampliado —otros que se han creado— dejan la sensación de que estamos en camino de incorporar realmente a un contingente importante a la práctica deportiva. Campeonatos de libre participación, las campañas de "Yo hago deporte" y "Chile aprende a nadar", los planes pilotos que parten con el Metropolitano, la preocupación de dotar a núcleos populares de multicanchas y poner monitores a su disposición, son semillas que se han arrojado a la tierra para una espléndida maduración.

Si hace falta el contingente competitivo capacitado, los astros a cuya luz se incuben nuevas figuras, hemos tenido la compensación de esta proliferación deportiva que ha de constituir la verdadera estructura de un deporte macizo por la amplitud de su base.
A Batlle y Ordoñez se atribuye el pensamiento aquel de "Sería más interesante que en lugar de jugar 22 y mirarlos sesenta mil, jugaran sesenta mil y los miraran 22". No pretendemos que desaparezca el interés por el espectáculo, porque entendemos que éste le hace bien al pueblo como elemento de distracción, pero nos alienta la idea de que cada día el chileno va siendo más activo y menos pasivo en el deporte.

Y ésta es sensación que nos deja, desde este otro ángulo, el año deportivo que termina. Sensación placentera que nos hace pensar en mejores días no sólo para el deporte, sino para el país en general.

CONOZCA SU DEPORTE

DOS ejercicios de gimnasia en nuestra sección semanal de difusión de los deportes a nivel básico. La profesora Mirna Vilicic G., con la colaboración de la alumna Joyce Subelmann, 14 años, estudiante de la Alianza Francesa, entrenada por Marlene Seguel, nos explica y nos muestra el Rondat y el Flic-Flac.

GRAFICAMENTE describiremos estos dos ejercicios que deberán ser enseñados separadamente, pero podrán ser ejecutados como ejercicios enlazados entre sí.

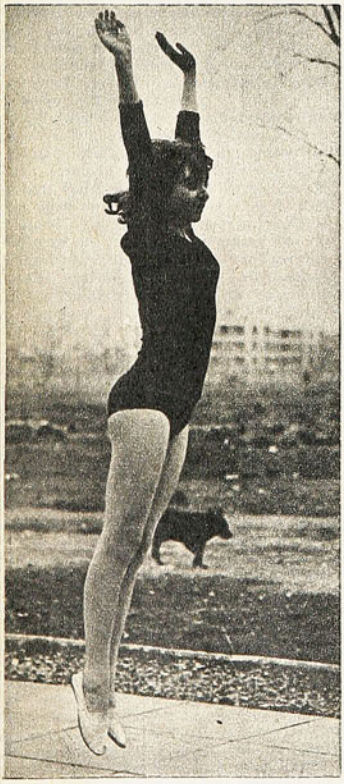


FOTO 1

La carrera de iniciación al Rondat permite a la gimnasta elevarse del suelo con rechazo de una pierna, llegando a una posición con brazos, tronco y piernas en una línea.

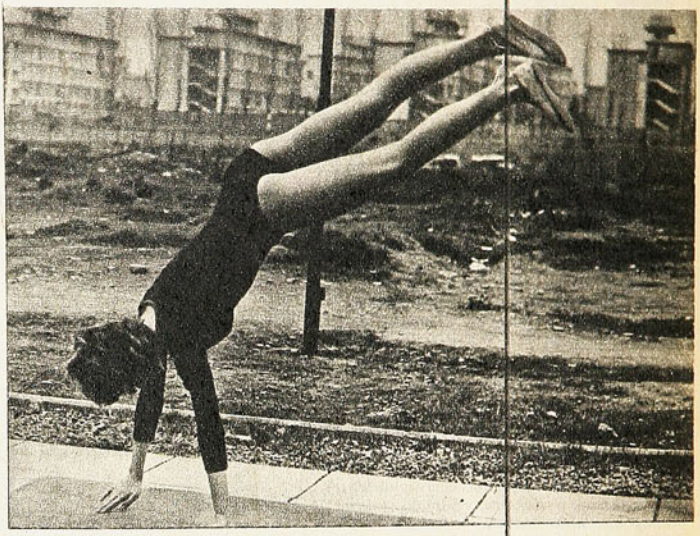


FOTO 2

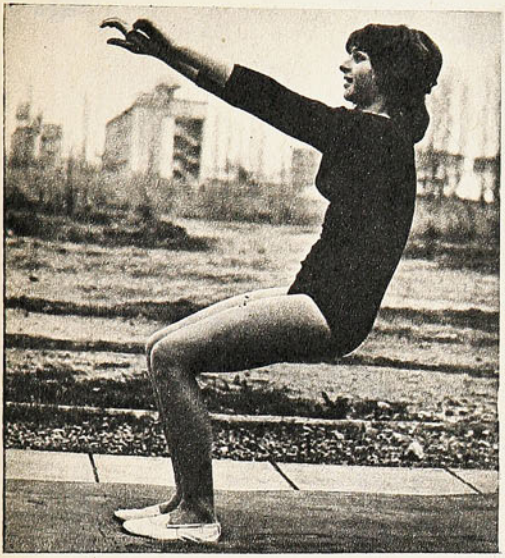
El apoyo de manos debe ser simultáneo y lateral, permitiendo velocidad a la pierna de péndulo que se junta a la pierna de rechazo en una posición invertida lateral para iniciar la caída con piernas juntas y un cuarto giro de la cadera.

FOTO 3

Al caer se despegan las manos del suelo con empuje de brazos, piernas y pies juntos que permite una caída fluida para la iniciación del ejercicio que se continúa.



GIMNASIA (RONDAT Y FLIC-FLAC)





FOTOS 4 Y 5

Iniciación del Flic-Flac. Los pies, las piernas, las rodillas y la cadera deberán tener un ángulo recto que permite iniciar la pérdida del equilibrio del cuerpo; conjuntamente con el impulso de brazos y rechazo de piernas, se produce la fase de vuelo, una de las fases más hermosas de este ejercicio; realizando dicha fase se permite al cuerpo extenderse totalmente hacia atrás; la cabeza entre los brazos dará la visión del terreno para el apoyo de las manos en el suelo.



FOTO 6

El apoyo de manos en el suelo con brazos extendidos y la velocidad de las piernas juntas producen la fase de apoyo invertido para iniciar la caída; ésta se hace despegando las manos del suelo para quedar en posición de pies juntos con rodillas semiflexionadas, caída suave y correcta.

RECOMENDACIONES:

El ejercicio rondat-flic-flac es de fácil aprendizaje siempre que haya una secuencia de ejercicios preparatorios aprendidos que permitan velocidad y dominio de los ejercicios anteriores descritos gráficamente en la revista ESTADIO.

A los gimnastas se les recomienda que mientras antes aprendan estas destrezas en el terreno mejor será para su iniciación deportiva.

JUAN LUIS JURADO, el mejor velocista de la natación chilena actual, con un ancho porvenir por delante. Estuvo ausente después de su viaje fallido al Panamericano de Cali.

EDUARDO PASSI, una de las revelaciones de la natación chilena es, hoy por hoy, una esperanza en los 200 metros estilo pecho.





MAUREEN BONTA: su marca de 100 metros estilo libre es especialmente significativa.



a despecho de sus problemas...

...LA NATACION TERMINA EL AÑO CON ANIMO OPTIMISTA.

LA NATACION terminó el año con ánimo optimista. Esa es la verdad. A pesar de que tiene pruebas desiertas y que sigue sin poseer piscina cubierta en forma permanente para realizar su trabajo anual, terminó contenta. Porque los records chilenos por una parte —10 en total— y las numerosas marcas que se observan en la categoría infantil, le dan una perspectiva muy favorable a nuestro deporte acuático.

—Nuestra natación no ha progresado más, porque tenemos únicamente la piscina de la Escuela Militar —sólo dos pistas nada más— para que los nadadores de todos los clubes realicen su trabajo. Por eso, en invierno nuestra labor está limitada a sólo un grupo pequeño de nadadores —nos dijo Juan Carlos Rojas, que ya está trabajando con los doce seleccionados nacionales para el Sudamericano de marzo en Arica.

Hay gente joven valiosa, especialmente Claudia Cortés, Maureen Bontá, Marisol Masso y otros, que esperan demostrar sus progresos en la justa internacional que se avecina logrando algunos sextos lugares. Porque se sabe que nuestro deporte acuático no da para más, entre tanto en Valparaíso se cuente sólo con la piscina de la Escuela Naval y Santiago esté reducido a una piscina —la de la Escuela Militar— porque la piscina del Físico de la "U" sirve, en verdad, muy poco, y de las otras como la de la antigua Escuela Militar, en Blanco con San Ignacio, e Internado Barros Arana, "nunca más se supo". Ahora las esperanzas están puestas en la piscina cubierta de la Unión Española, en Carmen, cerca de Alameda para esperar un resurgimiento de nuestro deporte acuático.

No extrañará, entonces, por qué nuestra natación muestra tanta repetición en los nombres de los nadadores del ranking nacional, y por qué no hay todavía perspectivas internacionales.

Este es el ranking al término de 1971:

UNA MIRADA AL RANKING DE 1971

DAMAS

100 metros libre

M. Bontá: 1'06"9 (RCH).
C. Cortés: 1'07"9.
C. Aceituno: 1'08"4.
V. Crozier: 1'09"2.

200 metros libre

C. Cortés: 2'25"8 (RCH).
M. Bontá: 2'29"2.
K. Larroque: 2'33"0.
A. Frugone: 2'35"0.

400 metros libre

C. Cortés: 5'16"1 (RCH).
M. Bontá: 5'29"0.
K. Larroque: 5'32"3.
A. Frugone: 5'35"0.

800 metros libre

C. Cortés: 10'48"9 (RCH).



100 metros pecho

M. Masso: 1'25"3.
I. Flaños: 1'28"0.
R. Hormazábal: 1'30"5.

200 metros pecho

M. Masso: 3'08"0.
I. Flaños: 3'14"0.
R. Hormazábal: 3'15"5.

100 metros mariposa

I. Aceituno: 1'16"0.
C. Cortés: 1'16"5.
M. Bontá: 1'18"3.
R. Hormazábal: 1'26"0.

200 metros mariposa

Prueba desierta.

100 metros espalda

K. Larroque: 1'19"5.
I. Aceituno: 1'21"6.
C. Cortés: 1'22"0.
V. Crozier: 1'23"5.

200 metros espalda

K. Larroque: 2'55"2 (RCH).
P. Peralta: 3'02"0.
C. Cortés: 3'15"0.
I. Aceituno: 3'05"3.

200 metros midley

C. Cortés: 2'49"2 (RCH).
I. Aceituno: 2'52"4.
K. Larroque: 2'56"5.
R. Hormazábal: 3'03"0.

VARONES

100 metros libre

J. L. Jurado: 58"7 (RCH).
E. Zaror: 58"9.
A. Díaz: 1'01"0.
A. Ferrer: 1'02"3.

200 metros libre

J. L. Jurado: 2'13" (RCH).
E. Zaror: 2'15"0.
P. Alvarez: 2'17"0.
E. Mimica: 2'21"0.

400 metros libre

E. Zaror: 4'51"0.
C. Alvarez: 5'06"0.
J. C. Sepúlveda: 5'06"8.
G. Ferrer: 5'15"0.

1.500 metros libre

Prueba desierta.

100 metros pecho

M. Guerra: 1'16"7.
E. Passi: 1'17"5.
Martín Guerra: 1'18"9.
R. Gálvez: 1'19"2.

200 metros pecho

E. Passi: 2'53"1.
M. Guerra: 2'54"3.
M. Llanos: 2'56"3.
Martín Guerra: 2'57"4.

100 metros espalda

A. Díaz: 1'11"0.
S. Cattaneo: 1'13"9.
H. Trewhlla: 1'13"9.
M. Ferrer: 1'14"1.

200 metros espalda

H. Trewhlla: 2'41"3.



CLAUDIA CORTES destaca como una de las figuras más solventes de la actualidad. Lo mejor es su record chileno de 800 metros libre.

S. Cattaneo: 2'42"0.
A. Díaz: 2'44"0.
M. Llanos: 2'44"5.

200 metros midley

M. Llanos: 2'35" (RCH).
J. C. Sepúlveda: 2'42"5.
P. Traverso: 2'49"2.
C. Alvarez: 2'49"5.

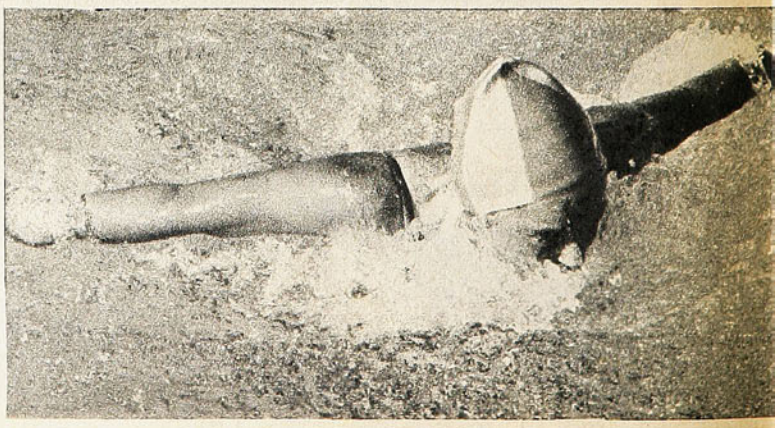
100 metros mariposa

G. Leal: 1'07"9 (RCH).
E. Zaror: 1'08"1.
M. Montes: 1'08"6.
J. C. Sepúlveda: 1'09"1.

200 metros mariposa

Prueba desierta.

ISABEL ACEITUNO, es otra de las revelaciones de la temporada acuática que se cierra. Su tiempo de 1'16" es más que promisorio.



Hoy es el primer día del resto de tu vida

ONDA

© Quimantu



EL ARQUERO:
Humberto Tapia

LA LINEA DE ZAGUEROS:
Alarcón, Castillo,
Bellavigna y Canales.

El fútbol jugó papel más importante que otros factores en el título conquistado por Unión San Felipe.

NO TODO FUE HUMILDAD...

SE sigue hablando de "la humildad" de Unión San Felipe, como si bastara con ser humilde para ser campeón. Se siguen ponderando la disciplina, el amor propio, la aplicación de los vencedores de la competencia del fútbol de primera división. Pero poco se dice de sus aptitudes estrictamente futbolísticas. No oímos todavía que los aconcagüinos formen un conjunto que, además de todas aquellas virtudes, juegan muy bien al fútbol, tienen esquemas claros sobre la base de valores fundamentales.

Nos parece que es hora que al César se le dé lo que es del César. A ver si hablamos menos de humildad y todas esas cosas y nos metemos más en el fútbol.

EN un sentido general, Unión San Felipe fue un equipo muy bien balanceado, un cuadro bien equilibrado. Desde Humberto Tapia en la valla hasta la punta izquierda, una pieza determinada ni fija. Si el partido lo exigía, se hizo 4-3-3, con Briones —más frecuentemente— como tercer hombre de medio campo; si había más holgura, se hizo 4-2-4 con el mismo Briones o Rafael Henríquez como cuarto hombre de ataque.

Siempre en consideraciones generales, el campeón aplicó aquello de "todos defienden y todos atacan", según como viniera el viento. Tenía para ello las piezas indicadas, desde zagueros laterales que se descuelgan con decisión hasta medios campistas que entienden perfectamente el flujo y reflujo de su función, o punteros que siempre estuvieron dispuestos a retrasarse para tapar huecos o corretear atacantes que circunstancialmente quedaban sin marca.

Los esquemas del campeón fueron



FOTOS DE GUILLERMO GOMEZ



LOS MOTORES DEL MEDIO CAMPO: Villarroel, Gaete y Briones.

siempre claros, sencillos. Cuando se habla de la "aplicación" sanfelipeña como argumento de triunfos, se quiere decir que se cifieron bien a esos esquemas que contemplaron el cierre de la defensa y la salida espontánea al ataque masivo o al contraataque. También para ambos aspectos estaban los elementos adecuados. Con todo lo buen jugador que se mostró, con toda su iniciativa creativa, Manuel Gaete sabe perfectamente incrustarse entre sus zagueros si tocan a rebato, como lo sabe Antonio Villarroel y lo sabe Uruguay Graffigna y lo sabe el escurridizo Manuel Núñez. Y ellos mismos siempre estuvieron en condiciones de abreviar el tránsito al ataque con un pase largo, profundo y una entrada fulminante.

Equilibrio, ductilidad entonces en todo el equipo.

Si no puede decirse que en el campeón haya "virtuosos" de la pelota, tampoco puede reconocerse en su alineación a un "crudo total", lo que es otro síntoma de su equilibrio. Gente que trata bien el balón, aunque allá atrás, por imperio de las circunstancias, a veces haya que "reventarlo".

Una última demostración del equilibrio de Unión San Felipe la encontramos en las cifras de la estadística. Su delantera fue la tercera en efectividad, superada sólo por las de Universidad de Chile y la de Unión Española, junto con Colo Colo; su valla fue, junto con la vencida del campeonato. Y a eso se llega no sólo con humildad, con mística, con espíritu de sacrificio. Se llega con fútbol, con planes bien estudiados y bien aplicados en la cancha.

EN el orden individual y de fórmulas, el campeón mantuvo regularidad, lo que debe exhibirse como otro de los argumentos de su título. Debe haber sido San Felipe el equipo que ocupó menos jugadores; cuando se llegó a la formación de Tapia; Alarcón, Bellavigna, Canales, Castillo (Olmos); Villarroel, Gaete; Núñez, Graffigna, Rojas y Briones, alcanzó, nos parece, su mejor contextura.

Tuvo en Humberto Tapia un arquero engañador. Físicamente no parece el hombre indicado para el puesto. ¡Qué pequeño se ve entre y bajo los palos! Sin embargo, lo que le falta en físico lo suple con agilidad, elasticidad, golpe de vista, colocación y arrojo. Siempre fueron oportunas sus salidas frontales, cuando el atacante viene lanzado, para achicarle el ángulo de disparo; arriba, no se notó su falta de estatura. Guardando las debidas proporciones, su tomada de pelota alta, como colgándose de ella, algunas veces nos recordó al peruano Juan Honores.

Tapia fue el arquero que más jugó, pero también hizo un tercio de campeonato el veterano Salvador Gálvez, manteniendo la seguridad para su defensa.

Los tres zagueros laterales que más jugaron, Alarcón, a la derecha, Olmos y Castillo, a la izquierda, fueron celosos marcadores, buenos anticipadores y participantes en la salida pronta y profunda al ata-

ue. El propio DT del campeón re-
onoce que Castillo es el "hacha
rava" de la defensa, como una
excepción en una línea que rara-
mente apeló a la rudeza.

El argentino Marcelo Bellavigna y el espigado criollo procedente de Unión Española, Boris Canales, formaron una pareja de zagueros centrales de alta eficiencia; los dos con mucho alcance, con sentido de la abertura, seguros especialmente arriba, de acción sin complicaciones.

Pero la médula del juego de Unión San Felipe estuvo en el medio campo, donde sincronizaron muy bien el sentido de fútbol, la habilidad de manejo de Manuel Gaete, con la laboriosidad, con la solidez, con el empuje y también con la capacidad de improvisación de Villarroel. Briones (también Jaime Ramírez al comienzo) fue complemento de esa fórmula que armó el juego, que sostuvo el edificio. Una pareja fundamental la del moreno y la del colorín, que se hizo ver por fútbol, dándole un sello inconfundible al equipo.

Quien mejor interpretó el contraataque sanfelipeño fue el hábil, escurridizo e incisivo puntero derecho Manuel Núñez. Nunca pudo darse por cerrada la cuenta estando "El Poroto" en la cancha. Luis Santibáñez define a su alero con una sola palabra, repetida: "habilidad". Pero fue más que eso, fue también rapidez, capacidad para jugar sin la pelota, oportunismo y resolución.

Uruguay Graffigna, ese muchacho que llegó como "el hermano de Pedro, el que juega en Rangers (y después en Unión Calera)", ha hecho que ahora a éste se le mencione como "el hermano de Uruguay". Bien puede decirse que forma con Villarroel y Gaete el "triángulo mágico" (parecido al rectángulo de los ingleses, por influencia) del cuadro campeón. Terminó siendo el goleador del equipo, pero aun fue más que eso tan importante. Le dio al campeón también algo de su definición en cuanto a garra y mucho en cuanto a fútbol chispeante y sorpresivo.

De goleador que era, Ricardo Rojas terminó siendo un buen preparador de jugadas, un buen descongestionador de situaciones, una preocupación constante para el adversario, sin olvidarse del todo de las redes. Y he aquí otro aspecto favorable del conjunto acongojino: el gol podía salir de cualquier parte, de las puntas, del centro o desde atrás.

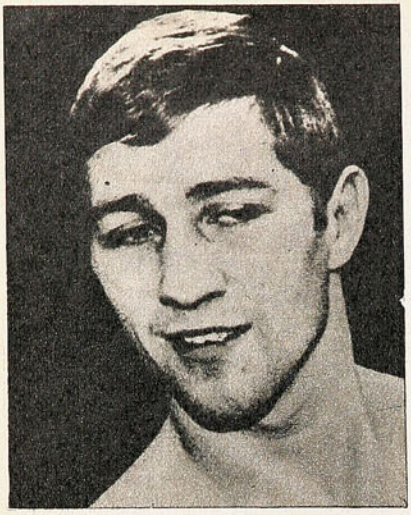
Quizás no le hayamos dado la debida importancia a Briones, una de esas piezas de equipo igualmente útiles para un barrido que para un fregado; tesonero como ayudante de medio campo, inteligente para aprovechar sobre la marcha el vacío entrevisto en la retaguardia rival, resuelto para irse él mismo, con buenos recursos técnicos (entre otras cosas le pega muy bien a la pelota), hacia adelante, por la banda o buscando el medio.

ESTA fue la base del campeón. Una base sólida, apta para los diversos matices del fútbol. Para defender y atacar, para jugar y ganar. Basé no sólo de humildad, aplicación y todas esas cosas que parecieran querer opacar lo que Unión San Felipe valió como conjunto que practicó un fútbol suelto, fácil en apariencia, sin rebuscamientos ni complejos. De un fútbol fluido y funcional que supo ser terco o alegre, creativo o destructor según fueran las circunstancias.

AVER

LOS REALIZADORES: Núñez, Graffigna y Rojas.

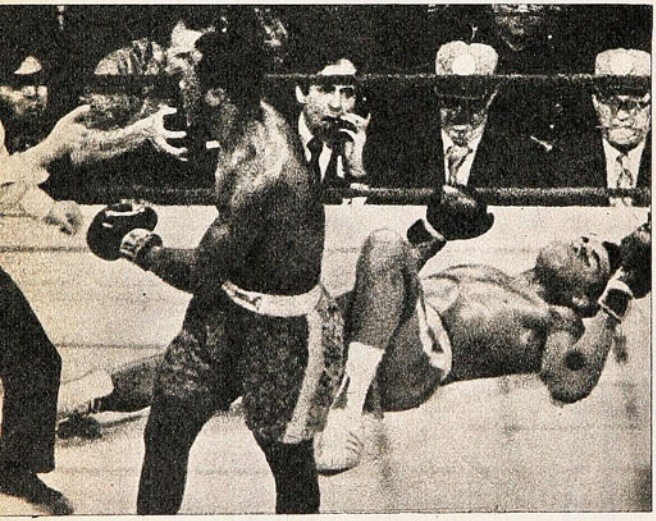




KEN BUCHANAN, campeón del mundo de los pesos livianos, el único representante de Europa en la lista de campeones. El escocés sólo ha perdido una pelea en toda su carrera.



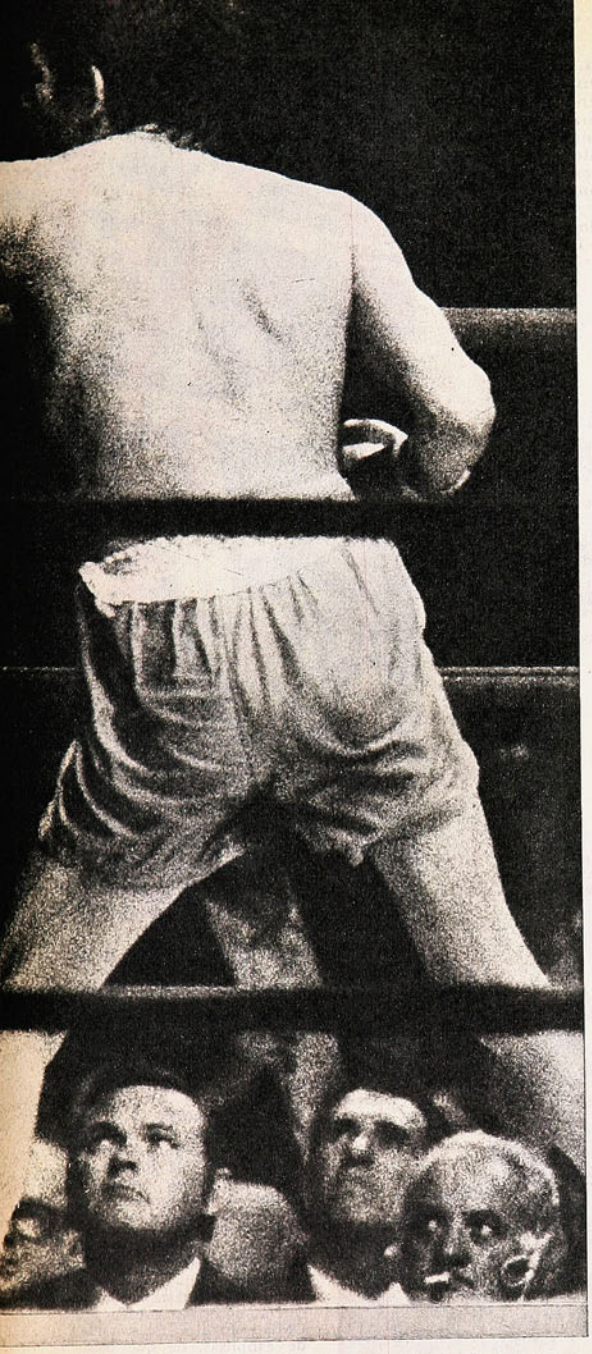
EL ACONTECIMIENTO del año fue la confrontación Frazier-Clay. El campeón del mundo de todos los pesos tiró dos veces a la lona al ex monarca, pero aun así su victoria no resultó del todo convincente.





EN EL BOXEO MUNDIAL:

año de sorpresas y de escándalos



EL ARGENTINO Carlos Monzón bien podría ser "el boxeador del año". El campeón de mundo de los medianos defendió dos veces su corona, ante Benvenutti y Griffith, en Mónaco y Buenos Aires, respectivamente. A este último combate pertenece la escena.

LO MAS importante del año pugilístico internacional que está por finalizar ha sido el combate entre Joe Frazier y Muhammad Ali (Cassius Clay) en disputa del campeonato del mundo de peso máximo. Son los mastodontes los que más emocionan a todos los públicos del mundo, pese a que no siempre son ellos los que ofrecen los mejores combates. La contundencia de la categoría agrada a los aficionados que gustan del K.O. por encima de todo. Todavía se habla de ese encuentro y mientras hay quienes consideran que el veredicto que dio como vencedor al campeón fue el que correspondía, son muchos los que están en desacuerdo con ello. Y con muchísima razón. De acuerdo a las leyes del boxeo en Norteamérica, gana un combate el que gana más rounds. Y son pocos los que pueden seguir pensando que éste fue Frazier. Todos vimos que Alí fue superior al campeón en nueve o diez de los quince asaltos.

ASI COMO la pelea del año fue esa que vimos por TV, la de 1972 podría ser la revancha, aunque ya se han presentado inconvenientes económicos. Tanto el campeón como el retador exigen sumas astronómicas para combatir. No se trata, pues, de que esto fracase por unos dólares más o menos.
Es curioso que mientras Clay se ha presentado en varias ocasiones ganando con facilidad a Jim Ellis y Buster Mathis, Frazier no ha vuelto a subir a un ring, aunque ya se anuncia su reaparición frente al estudiante Terry Daniels, al que el anuncio de este combate le ha servido para aparecer en el décimo lugar del ranking de la AMB, cuando antes andaba por ahí por el puesto cuarenta y seis del escalafón.

SE HA mantenido la tónica y se ha agravado, se me ocurre: Norteamérica, que antaño reinaba en todas las divisiones, ahora sólo ha conservado un solo cinturón mundial —el de Frazier— según la AMB. De acuerdo con el Consejo Mundial, también Bob Foster, semipesado, es campeón, en contra de la opinión de la Asociación, que reconoce como tal al venezolano Vicente Paul Rondón. Hay muchos aspirantes norteamericanos entre los Diez Mejores, pero casi todos ellos están ubicados en las divisiones altas. De welter a pesado la producción de aspirantes estadounidenses es nutrida. Además del campeón, por ejemplo, son ocho los señalados en el peso máximo. El más altamente cotizado que no es de Norteamérica es el argentino Bonavena, que está cuarto entre los candidatos.

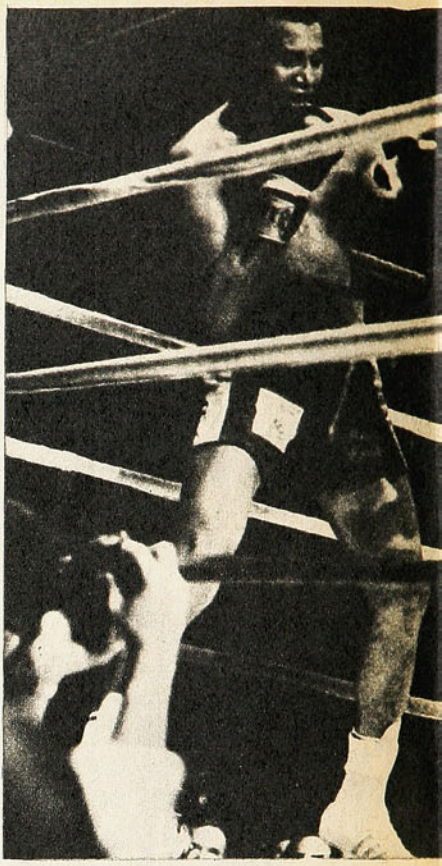
GRAN AÑO para el pugilismo venezolano ha sido este de 1971. Con pocos valores de nivel mundial, Venezuela posee actualmente tres campeones: el medio pesado Rondón, el liviano junior Alfredo Marcano y el pluma Antonio Gómez. Pero así como ha sido favorable a Venezuela este año, ha sido —diría yo— fatal para los japoneses, que han visto resentido su poderío en las divisiones pluma y junior liviano. Conservan aún al mosca Masao Ohba y han conquistado un título que, para ellos, debe ser insólito: el de medianos juniors. No deben ser muchos los púgiles nipones de setenta kilos.

IBEROAMERICA reina actualmente en el pugilismo mundial. Diría yo que ampliamente. De los once campeones, siete le pertenecen: tres venezolanos, dos argentinos (Monzón y el "Intocable" Locche) y dos mexicanos (Nápoles y Olivares). Aspirantes de nuestra América Latina son treinta y cuatro. Vale decir que en las altas esferas hay cuarenta y un latinoamericanos y sólo treinta y tres estadounidenses.
Panamá, que no posee aún un solo título, cuenta ya con una escuadra poderosa de aspirantes. Orlando Amores es el primer aspirante a la corona de peso mosca, Roberto Durán, el segundo en liviano, Ernesto Marcel, también segundo en pluma, Fraser y Pinder, cuartos en junior welter y gallo.

EL REINADO de los mexicanos está en las divisiones gallo y pluma, pese a que lucen un campeón welter: Mantequilla Nápoles, cubano nacionalizado mexicano. Pero en pluma aparecen cuatro aspirantes: Saldívar, Clemente Sánchez, López y Martínez. Y en gallo, además del campeón, Olivares (pocos hay en la actualidad más campeones que él), tenemos a Pimentel, Herrera y Castillo, que lo escoltan, y a Martínez, que viene muy cerca. Será indispensable citar también a Ricardo Arredondo, campeón del mundo de juniors livianos según el Consejo Mundial y primer aspirante de la AMB al título del venezolano Marcano. Estos dos púgiles destronaron a los titulares Kobayashi y Numata, ambos japoneses.

ARGENTINA tiene dos campeones mundiales, Monzón y el walter ligero Nicolino Locche, "el intocable". Este acaba de defender su corona con éxito en el Luna Park.

ESPECTACULAR eclosión del boxeo venezolano; los norteños tienen tres campeones de mundo, el pluma Antonio Gómez, el liviano ligero Alfredo Marcano y el medio pesado Vicente Paul Rondón, reconocido sólo por la AMB. Rondón en el grabado en su pelea con Gommeo Brennan.



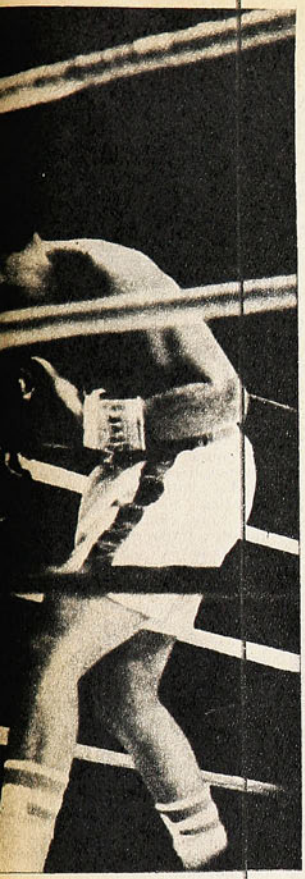


AÑO DE...

DOS ESCANDALOS hubo este año en el pugilismo de alto nivel. Uno, la decisión absurda del árbitro que descalificó a Mando Ramos en su pelea con el español Pedro Carrasco cuando éste había recibido una verdadera paliza durante todo el match. Tan escandalosa fue la actuación de ese árbitro que el Consejo Mundial (se disputaba la corona de ese organismo) tuvo que anular el combate.

El otro es quizá más grave y también fue un campeón del Consejo Mundial el protagonista: los representantes del venezolano Betulio González acusaron al campeón mosca del CMB, Erbito Salavarría, de Filipinas, de que estaba peleando drogado. El Consejo acordó congelar el título de la división. Al parecer al filipino se le había administrado anfetamina.

HAY coincidencia en varias categorías en los dos organismos rectores del pugilismo. Pero en otras la corona está dividida. Por el momento he aquí



una lista de los coronados. Entre paréntesis se citan los campeones que reconoce el Consejo Mundial, en desacuerdo con la Asociación: Joe Frazier, pesado; Vicente Paul Rondón, mediopesado (Bob Foster); Carlos Monzón, mediano; Koichi Wajima, mediano junior; José Nápoles, welter; Nicolino Locche, welter junior (Bruno Arcari); Ken Buchanan (vacante a la espera del nuevo match de Carrasco con Mando Ramos); Alfredo Marcano, liviano junior (Ricardo Arredondo); Antonio Gómez, pluma (Kuniaki Shibata); Rubén Olivares, gallo, y Masao Ohba, mosca (título congelado).

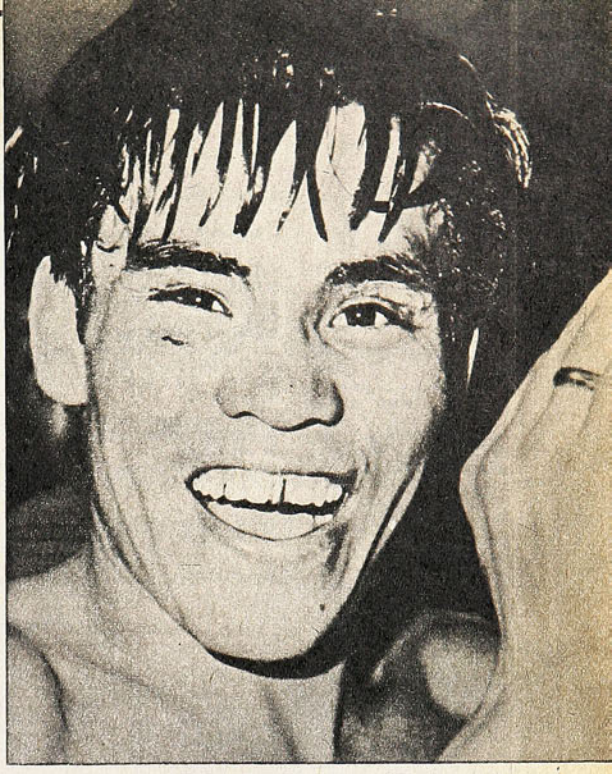
LOS EUROPEOS sólo tienen un campeón del mundo: el liviano escocés Ken Buchanan. Un campeón de boxeo estilizado que sólo ha sufrido, en toda su carrera, una sola derrota (frente al español Miguel Velásquez en Madrid), que el año pasado le arrebató el cinturón al panameño Ismael Laguna y que este año volvió a vencerlo, sin apelación, en el desquite. Laguna, luego de este encuentro, anunció su retiro definitivo del cuadrilátero a los 28 años de edad y diez de pugilismo rentado. Fue campeón en 1965 cuando derrotó a Carlos Ortiz, ese mismo año perdió el cinturón al concederle el desquite a Ortiz y volvió a conquistarlo noqueando en 1970 a Mando Ramos.

ENTRE los campeones que no admiten discusión tendrá que citarse a Carlos Monzón, que defendió contundentemente su corona dos veces en este año (Benvenutti y Emile Griffith no pudieron terminar en pie sus combates con el santafecino). Hombre de estilo personal y poco elegante ha convencido a todo el mundo por su fortaleza y sus manos pesadas. Otro es José Nápoles, el cubano-mexicano, rey absoluto de los welters. Había perdido su corona a causa de un accidente peleando con el zurdo Backus el año pasado, pero la recuperó sin dificultades este año. Y no se advierte quién pueda destronarlo. Son Pruitt, Perkins y otros de menor cuantía los que quisieran salirle al paso. Porque su próximo rival, Hedgemon Lewis, no parece ofrecer peligro.

Ken Buchanan, el escocés, es también otro que no admite discusión, pese a que no es reconocido por el CMB.

Pero debe ser el mexicano Rubén Olivares el más campeón de todos. Su contundencia, demostrada este año en varias defensas de su corona de peso gallo, lo confirma. Había perdido el cinturón el año pasado al ser vencido en el round número catorce por su compatriota Jesús Castillo, pero este año vengó tal derrota y añadió un K.O. más a su larga lista. Sólo una vez ha visto la diestra del adversario en alto este peleador extraordinario, y de 63 combates efectuados ganó 58 por K. O.

YO DIRIA QUE en 1971 quedaron varios encuentros por verse. Algunos de ellos para terminar con eso de los campeones en comandita. Que haya uno solo y se acabó el cuento. Tendría que efectuarse el encuentro de los mediopesados Paul Rondón y Bob Foster, el de Nicolino Locche con el italiano Bruno Arcari, el de Ken Buchanan con Mando Ramos, el de los livianos juniors Alfredo Marcano y Ricardo Arredondo, los plumas Antonio Gómez y Kuniaki Shibata y con eso bastaría para quedarnos, por fin, con un campeón por cada categoría.



¿ACONTECIMIENTOS del año? Yo diría que el primero de todos fue el combate entre Muhammad Ali y Joe Frazier. Record de bolsa para los púgiles y record de espectadores, porque la TV se encargó de llevar a todos los países del mundo los quince dramáticos asaltos. Tenemos también los combates en los que dos grandes campeones recuperaron sus coronas: José Nápoles y Rubén Olivares, que vencieron en sus revanchas a Billy Backus y a Chucho Olivares. La confirmación del título del argentino Carlos Monzón, la coronación de un nuevo japonés, el mediano junior Koichi Wajima, que venció al ex campeón Carmelo Bossi. Este Wajima, hasta su match por la corona, jamás había derrotado a un adversario que no fuera su compatriota, ya que el único extranjero con quien se había enfrentado, el filipino Pedro Adige, lo noqueó en un round. Y el resonante triunfo del venezolano Antonio Gómez, que dejó K.O. al ex campeón Shozo Saijyo.

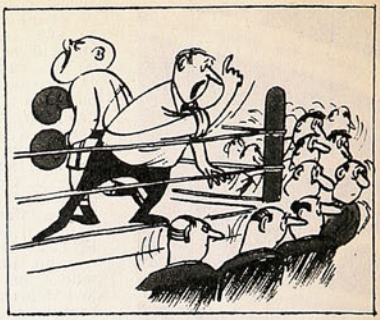
HAN SURGIDO en el panorama mundial varios valores jóvenes cuyas edades fluctúan entre los 22 y 23 años. Orlando Amores, mosca panameño y primer aspirante; Ernesto Marcel, pluma panameño también, segundo aspirante; el mexicano Ricardo Arredondo, vencedor del japonés Numata y campeón junior liviano según el Consejo Mundial; otro panameño, Roberto Durán, un liviano que espera el año venidero recuperar para su país el cinturon que perdió Ismael Laguna; el citado Wajima, inesperado campeón del mundo; el mediopesado Mike Quarry, hermano menor de Jerry (el pesado blanco mejor colocado en el escalafón), que ya ha llegado a los altos niveles, como que es el segundo en el ranking, y el mediano californiano Mike Nixon, joven noqueador que ya está dando que hablar por sus contundentes victorias.

EL MEXICANO Rubén Olivares, titular de los gallos. Los aztecas reinan entre los plumas y gallos con un campeón y varios aspirantes.

EL ULTIMO ranking de la AMB aún reconoce al chileno Godfrey Stevens como el quinto aspirante en la división de plumas. Un consuelo para nuestro crédito que, pese a sus 33 años, todavía aspira a una nueva pelea por el cinturón mundial.

PANCHO ALSINA

MERCADO PERSA



BREVES Y SEMIBREVES

¡QUE FAMILIA! Los hermanos Frank, David y Bob Worthington, jugadores de Primera División de los clubes ingleses Huddersfield, Grimby Town y Nottingham County, respectivamente, han cumplido dos temporadas consecutivas sin faltar a un solo partido...

ARTUR JORGE es el nuevo "grito de gol" en canchas portuguesas, desplazando a Eusebio. Jorge, estudiante de medicina, poliglota por añadidura, es atacante de Benfica; hizo 22 goles en el último campeonato.

EN EL campeonato de Alemania Democrática, Magdeburgo se ha puesto codo a codo con Jena, a la cabeza de la tabla. 15 puntos cada uno en 11 partidos jugados (6 ganados, 3 empatados y 2 perdidos).

UN VERDADERO record mundial de permanencia en el cargo debe ser el de Jock Stein, entrenador de Celtic Glasgow. Asumió sus funciones en 1951... y sigue desempeñándolas.

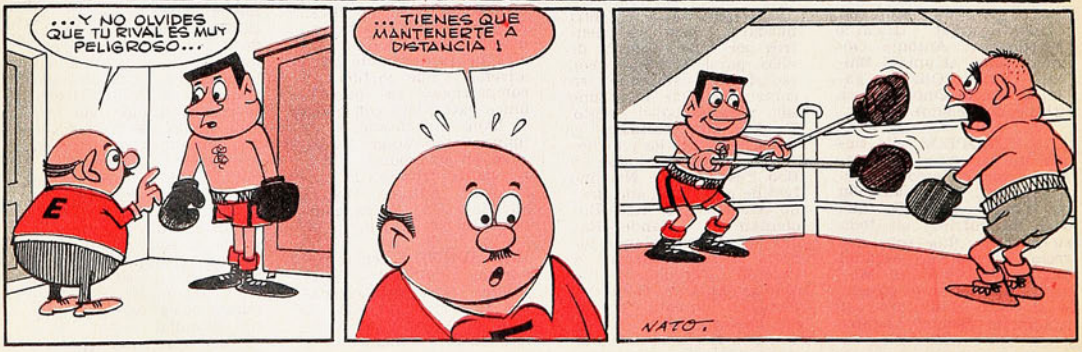
NO TENEMOS los nombres de los protagonistas, pero sí el relato del episodio. En la competencia de Alemania Federal un referee expulsó del campo a un zaguero que detuvo con la mano el balón que entraba al arco, además de cobrar el penal correspondiente, por cierto. La explicación de su drástica determinación fue muy concisa: "Ese jugador pudo falsear el resultado del partido si el penal no se convierte".

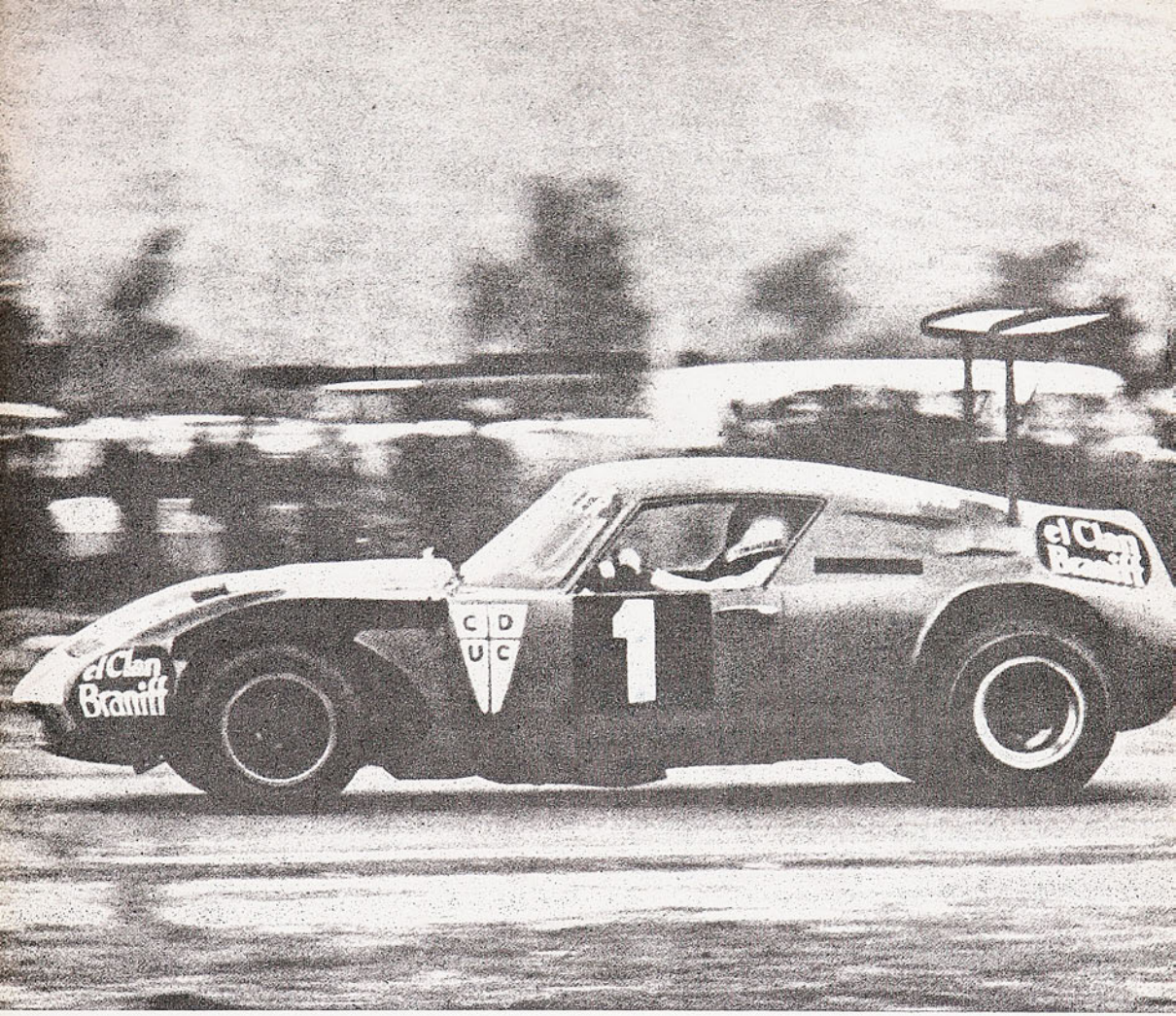


EL 14 de diciembre pasado se han celebrado los 24 años del Estadio Bernabeu del Real Madrid. En este lapso se jugaron 842 partidos, entre ellos, 41 de la Selección española, 16 finales de la Copa española y 1 final de la Copa Europa de Clubes. En sus arcos se marcaron 3.506 goles.

CON TOY ORTIZ, el español que peleó recientemente con Nicolino Locche, estuvo en Buenos Aires Kid Tunero, famoso pugilista cubano de los años 30-40 que peleó en Santiago con Fernandito. Su verdadero nombre es Evelio Musteller. Anduvo por todo el mundo y tuvo amigos importantes, como Ernest Hemingway, con quien solía boxear.

cachupin





Los deportistas son los favoritos del Clan Braniff.
Cuando vuele, vuele con el Clan Braniff.
Lo están esperando.
Después usted sentirá que
hay una sola manera de volar!

el Clan Braniff

El mejor trabajo del mundo
o la mejor forma de ser pasajero.

Braniff International

Cambie ideas con su Agente de viajes IATA.

UNIVERSIDAD DE CHILE, SUBCAMPEON PROFESIONAL 1971. Parados, de izquierda a derecha: Manuel Rodríguez, Alberto Quintano, Francisco Las Heras, Humberto Canobra, Nelson Gallardo y Adolfo Nef; agachados, en el mismo orden: Pedro Araya, Eduardo Peralta, Eladio Zárate, Jaime Barrera y Jorge Spedaletti.

